

# AGIRITEGIA

---

---



**1546. urteko urtarrileko agiriak [XV. m. (46) 1] - [XVI. m. (46-I) 29]**

---

---



[XVI. m. (46) 1]

1546-?-28. Aizarnazabal

*Iraetako Nikolas Martinez Egiakoa jaunak Katalina Baltzolari (Martin Elorriagaren emazteari) emandako obligazio-agiria, hurrengo iraileko San Migel egunean Beduan 24 kintal burdina pletinatan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(2a folioa) Obligación de Catalina de Valçola./5

Delante la yglesia de señor Sant Miguel de Ayçarnaçabal/6 de la villa de Çumaya, a veynte y ocho dias del mes de .../7 año del nasçimiento de nuestro saluador Ihu xpo de mill e quinientos e .../8 e seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/8 numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Nicolas/9 Martines de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezino de la dicha villa/10 de Çeztona, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/11 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Catalina/12 de Balçola, muger de Martin de Elorriaga, vezina de la villa .../?/13 veynte e quatro quintales de buen fierro platina .../14 rreados en el puerto e rrenteria de Vedua .../15 de todos derechos, pagados el dia e fiesta .../16 setienbre primero que verna de este dicho .../17 so pena del doblo y costas, rrato manente .../18 tamiento e valor, preçio ygualado .../19 çibido de la dicha Catalina .../20 contento, pagado .../21 entregado que el perso.../22 rata pecunia .../23 aquellas .../24 dar .../25 cle .../26

(2i folioa) e por aber, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/1 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/2 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero/3 e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu/4 judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir los/5 susodichos veynte e quatro quintales del dicho fierro platina, con mas/6 las costas que en los cobrar se le rrecresçieren, bien asi a a tan conpli/7 damente como sy sobre ello obiesen contenido en juizio ante/8 juez competente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba/9 ... consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/10 todos e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, e vno/11 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo/12 lo susodicho, siendo presentes por testigos llamados e rrogados, .../13 de Agote e Joan de Armendia, vezinos de la villa de Deva, e Tristan de .../14 verria, casero en Azpiaçu, vezino de Çumaya, e firmolo de su nonbre/15 ... yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante, va testado do diz .../16 Nicolas Martinez de Eguia./17 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./18

[XVI. m. (46-I) 2]

1546-I-1. Arroa

*Arroako Joan Migelez Olidengoak Aizarnazabalgo Joan Etxezarretari emandako ordainagiria, honek hari Kristobal Etxezarreta aitagarrebari agindutako dotearen zati bat (20 kintal burdina pletinatan) eman egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

(13a folioa) Sacose. Carta de pago de Iohn de Echaçarreta./1

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deua, a primero dia del mes/2 de henero, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/3 de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona,/4 y testigos yuso escritos, Juan Miguelez de Olliden, vezino de la dicha villa de Deua,/5 dixo que daua e dio carta de pago en forma valiosa e Joan de Echa/6 çarreta, vezino de la villa de Çumaya, e a la casa e bienes de Echaçarreta, de/7 veynte quintales de fierro platina que de el abia rreçibido para en parte/8 del dote prometido a Cristobal de Echaçarreta, suegro del dicho/9 Joan Miguelez, marido de Maria de Loyeta, su hija, por los ... rreçi/10 bio, e rrealmente e con efeto, y en rrazon de la paga, que de presente/11 no pareçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia y se obligo/12 de no pidir mas los dichos veynte quintales, y para ello obligo a/13 su persona e bienes, y declaro y dixo que los abia rreçibido los dichos veynte quin/14 tales en vida del dicho Cristobal de Echaçarreta, y en pago de la dote/15 a el prometido, que el dicho Joan Miguelez ... conforme .../16 asentado entre ellos, quedo al dicho ... en la dicha .../17 ... e por esta carta dieron/18 poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/19 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/20 paresçiere, para que le hagan ansy tener e guardar e cunplir/21 e mantener lo susodicho, vien asy e a tan cunplidamente/22 como sy sobre ello obiesen contendido en juizio ante/23 juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia/24 difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/25 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fue/26 ros e derechos de que se podria ayudar e aprovechar, que les non/27 valan en juizio ni fuera de el, y espeçialmente rrenunçiaron/28 la ley del derecho en que diz que general rrenunçiaçion de leyes que/29 ome faga non bala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante/30 mi, el dicho escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar/31 susodicho, siendo presentes por/32 testigos, Hernando de Olaçabal e Graçian de Liçaola e .../33 vezinos de Çestona ... y porque dixo que no sabia .../34 ... va testado do diz para lo qual todo que dicho es asy tener .../35 e guardar e cunplir .../36

### [XVI. m. (46-I) 3]

#### 1546-I-2. Zestoa

*Zestoako Grazia Ibañetak eta Maria Joanez Ibañetakoak Zestoako elizako hilobi bat Esteban Akertzari dohaintzan emateko egindako agiria, Estebanek elizako aldare baterako San Sebastianen irudia eginarazi eta ipintzeko baldintzaz. Maria Joanez Ibañetakoak Zestoako elizako hilobiaren eta aulkiaren jabetza Estebanentzat Ana Akertza arreba serorak jasotzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

(10a folioa) De Esteuan de Aquearça de vna sepultura./27

Sepan quantos esta carta de donaçion e agenaçion/28 vieren, como nos, Graçia de Ybaneta, viuda, muger que/29 fui de Joan de Gorosarri, e Maria Joanez de Yvaneta, heredera/30 que soy de Maria de Yvaneta, mi sobrina, hija de Joan Martines de Ybaneta,/31 mi hermano, y Ana de Ypinça, su muger e ...? mu/32 ger legitima de Martin de .../33 .../34 ... virtud del ...?/35 .../36 mi marido .../37 .../38 y deve .../39 se .../40 que .../41

(10i folioa) yglesia de la dicha villa, devisera y de vis ...? de antiguo aca y por tal/1 señalada, que ha por linderos, de la vna parte sepulturas de la casa y/2 solar de Yraeta, y de la otra parte sepultura de Esteban de Aquearça,/3 y de la otra parte las gradas de la dicha yglesia, e de la parte de la calle, sepul/4 tura de Blas de Artaçubiaga, como es notorio de los dichos limites, y/5 dezimos que demas de la dicha sepultura, nos y la dicha muestra casa ha/6 e tiene otras sepulturas y asientos para nos y cada vno de/7 nos,

y porque vos, Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa, vos aveys ofreçido/8 a dar e hazer, y que lo dareys fecho en perfeçion vna ymagen de/9 San Sabastian, de coste y valor de quatro ducados de oro, para/10 lo poner en el altar de San Sabastian de la yglesia de la dicha villa/11 ... devoçion de lo haser, nos y cada vna de nos eviamos e teni/12 amos y ofreçimos de lo haser, y porque con los dichos ...?/13 de oro, vos, el dicho Esteban fagays y fecho traygays y pongays la/14 ymagen de señor San Sabastian en el altar señalado del altar,/15 como se espera que lo hareys, cunplido y suficienete, por/16 esta rrazon, de mi propia, libre y espontanea voluntad,/17 mera liberalidad, vos hazemos por aquella via que mejor de derecho/18 y de fecho lugar aya e mas vtile y probechoso a vos, el dicho Esteban de/19 Aquearça vos sea donaçion pura, mera, perfeta ynreboca/20 ble, entre vibos, para sienpre jamas, a vos, el dicho Esteban de Aquearça,/21 de la dicha sepultura y sepulcro y asiento de ella, con todas .../22 sineas a ella anexas, con cargo que fagays la dicha ymagen del/23 señor San Sabastian, de valor de los dichos quatro ducados, y que/24 ellos los enpleys vos en la ... para ello vos los dexamos .../25 para el efeto susodicho, y ... vos damos e dotamos de la dicha/26 sepultura y asiento de la ... de la costumbre ynmemorial/27 ... y por ... mejor de derecho lugar aya,/28 ... a los del dicho Esteban a .../29 ... y para quien de vos y/30 ... titulo o cavsya paga.../31 ... sepultura y asiento/32

(11a folioa) e su sitio, e todo su vso y derecho, para que lo vos y ellos lo heredeys e/1 ayan, e como otros qualesquier vuestros bienes y lo gozeys y tenga/2 ys por todos los tienpos perpetuos por venir, y podays disponer/3 de ella a vuestra libre voluntad, y que otro ninguno que sea nuestro pariente en qual/4 quier grado no se pueda molidar? ni enterrar, ni se entierre,/5 syno solos aquellos que vos, el dicho Esteban y quien de vos oviere/6 cavsya por sienpre quisieren y permitieren, ni se asienten sobre/7 la dicha sepultura, ni tener otro vso, syno en aquellos que el y los/8 que de el obieren cavsya dieren lugar, y no mas, y si mas ...?/9 es y mas conbiene e vos sea mas vtile y provechoso e vos, el dicho/10 Esteban vos vendemos en venta pura, llana a vos, el dicho Esteban,/11 la dicha sepultura e sitio de ella e su asiento, con todos sus/12 derechos y costumbres, por los dichos quatro ducados que aplicamos, en vos/13 depositamos para fabricar e haser la dicha ymagen de señor San/14 Sabastian, como de suso dicho es, y desde agora para sienpre/15 jamas, nos, y cada vno de nos, nos apartamos de la tenençia, posesion/16 y propiedad de ella, e vos la damos a vos, el dicho Esteban, para que/17 de ella podays disponer vuestra libre voluntad, y constituyo y non.../18 por tenedores de ella por por vos y en vuestro nonbre, y en señal de po/19 sesion y tradiçion, vos entregamos esta carta a Ana de Aquearça en vuestro/20 nonbre, y damos poder cunplido en forma nos, las dichas Juliana/21 e la dicha Maria Maria Joanez, nuestra tia, para que vos de la posesion de ella por/22 sy y por nos, syn perjuizio de lo de suso contenido, e nos obligamos,/23 nos y cada vno de nos, a la eviçion e saneamiento de la dicha sepultura/24 y de todo lo contenido en esta carta, y que vos sera çierto y sano, e no/25 sera pedida ni ...? alguno, e si vos la ...?/26 tomaremos la boz del ... e vos sacaremos a paz e a salbo/27 e sin daño alguno ... so pena del doblo/28 rrato manente pacto, y de ... otra tal sepultura .../29 en tan buen lugar, y todo ... susodicho declarado .../30 que ninguno otro haga ... su sepultura .../31 y quien de el oviere cavsya, e a mayor abundamiento .../32 supremos ... juezes eclesyasticos y personas .../33

(11i folioa) tengan lo manda confirmar y aprobar, supliendo qualesquier defeto/1 de liçençia e solenidad, sy alguno se rrequiere, desapodera/2 mos, como nos desapoderamos nos, y cada vno de nos e yn soli/3 dun, de toda posesion y dominio y propiedad de la dicha sepultura/4 y su sitio y asiento, y entregandole, como dicho es, al dicho Esteban de/5 Aquearça, para lo qual ansi cunplir e no contravenir por lesion enorme/6 ni enormisima ni otro rremedio alguno, obligamos a nos mismas e a nuestras/7 personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta y con ella,/8 damos poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes eclesyasticos/9 y seglares competentes que de la cavsya puedan conosçer, para que nos/10 apremien a tener, guardar e cunplir e pagar e mantener todo lo suso/11 dicho, e cada vna cosa e parte de ello, vien asi como si sobre ello obiesemos con/12 tendido en juizio ante juez competente y el tal juez obiese dado sentençia/13 difinitiba e fuese por nos, y cada vno de nos, consentida e pasada/14 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiamos todas e qualesquier leyes,/15 fueros e derechos de que nos, y cada vna de nos, nos podriamos ayudar e aprobe/16 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y por ser/17 mugeres, rrenunçiamos nos, y cada vna de nos, las leyes de los/18 enperadores Justiniano y Constantino e las del senador Veliano, que son en favor/19 de las mugeres, de las quales dixeron que fueron avisadas de personas que de ellas sabian,/20 y la dicha Juliana, por ser muger casada, a mayor abundamiento e mas va/21 lidaçion de esta carta e lo en ella contenido, juro solenemente a Dios y a Santa

Maria/22 e a la señal de la Cruz en forma, solenemente, de no contravenir a lo susodicho, antes/23 guardar e cumplir todo lo en ella contenido, so pena de perjura, ynfame, e no pidire rres/24 tituçon ni asoluçon de este juramento, e avnque de propio motibo me sea conçedida,/25 no vsare de ella, e que so cargo del dicho juramento cunplire asy, e lo otorgamos/26 ante Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de/27 Çeztona, que fue fecha e otorgada esta carta en la dicha villa de Çeztona, a dos/28 dias del mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, siendo/29 presentes por testigos, llamados e rrogados, Graçian de Arçalluz y Joan de Olaçabal, vezinos de la/30 dicha villa de Çeztona e Françisco de ... vezino de Çaravz, e porque dixeron que no sabian/31 escriuir ... ellas, y de cada vna de ellas, vn testigo en este rregistro,/32 ... dixo mas que .../33 Por testigo, Graçian de Arçalluz./34 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./35

(12a folioa) Avto de posesion./1

Dentro de la yglesia de nuestra señora Santa Maria de la villa de Santa/1 Cruz de Çeztona, a dos dias del mes de henero de mill e quinientos e qua/2 renta e seys años, en presençia de mi,, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano/3 de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos,/4 pareçieron y presentes Ana de Aquearça, freyra en la dicha yglesia,/5 por y en nonbre de Esteban de Aquearça, su hermano, e por virtud del poder que/6 de el dixo que tenia, e la dicha Maria Joanez de Ybaneta por sy e en non/7 re de las dichas Graçia y Juliana de Ybaneta, la qual dicha Maria Juanez/8 dixo que por si misma e vsando del poder a ella dada, syn perjuizio/9 alguno de la posesion dada por ella y las dichas Graçia y Juliana al dicho/10 Esteban de Aquearça, del asiento e sepultura de que en el dicho poder e/11 escriptura se haze minçon, por tradiçon de la dicha escriptura de donaçion/12 e venta e dotaçon fecha de la dicha sepultura y asyento, y aquella/13 quedando en su fuerça e vigor, y añadiendo posesion a posesion,/14 la dicha Maria Juanez de Ybaneta, e por si e sus consortes, tomo por la/15 mano a la dicha Ana de Aquearça, freyra, procurador del dicho Esteban y por .../16 e le apodero e dio y entrego la posesion del dicho asiento y sepultura/17 de que en la dicha escriptura de dotaçon, donaçion e venta se faze/18 minçon, de que por si y en el dicho nonbre de las dichas sus partes, lo pidio/19 por testimonio, e la dicha Ana de Aquearça, en nonbre del dicho Esteban de Aquearça,/20 su hermano, y para el, se puso de pies en la dicha sepultura y se asento/21 en ella, y despues de asentada se hincó de rrodillas, y escarvo y saco/22 tierra de la dicha sepultura, e lo torno a hechar la tierra en ella, e hizo otros/23 avtos de posesion en el dicho nonbre, de que se dio por contento y entregado/24 en el dicho nonbre de la dicha posesyon, de que pidia testimonio, a todo lo qual/25 fueron presentes por testigos Graçian de Arçalluz y Juan de Olaçabal, vezinos/26 de la dicha villa, e Françisco de ... vezino de Çaravz, e porque las/27 dichas otorgantes no sabian escribir, firmo a su rruego vno de los/28 dichos testigos. Graçian de Arçalluz. Paso ante mi, Esteban de Eztiola./29

[XVI. m. (46-I) 4]

1546-I-3. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Joan Fernandez Arreizakoari emandako ordainagiria, Joan Badiolari erositako zaldiatatik 5 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(165a folioa) Carta de pago de Joan Fernandes de Arreyça./1

En la villa de Çeztona, a tress dias del mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta e/2 seys años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e/3 testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, como çesyonario/4 de Joan de Badiola, vezino de Azpeitia, otorgo carta de pago e fin e quito a Joan/5

Fernandes de Arreyça, vezino de la dicha villa de Çeztona, de los çinco ducados de oro que estava/6 obligado contra el dicho Joan de Badiola por vn rroçin, por rrazon que otorgo/7 aver rreçibido los dichos çinco ducados, diose por contento e pagado, e rrenunçio la/8 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho sobre la vista/9 e prueba de la paga, e dio poder a las justiçias, e rrenunçio las leyes, otorgo/10 carta de pago en forma, testigos son de ello, Domingo de Echavçelin e Joan de/11 Ganbara e Joan Ybanes de Çubiavrre, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo/12 aqui el dicho Domingo de Arrona. Domingo de Arrona./13 Blas./14

### [XVI. m. (46-I) 5]

#### 1546-I-6. Zestoa

*Elgoibarko Martin Saez Karkizanokoari Zestoako Joan Fernandez Arreizakoak emandako ordainagiria, 40 dukat izan ezik, ordura arte hauspo berriengatik, hauspo-konponketagatik eta abarrengatik zor zion gutzia ordaindu ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(165a folioa) Carta de pago de Martin Saez de Carquiçano./15

En la villa de Çeztona, a seys dias del mes de henero, año del naçimiento de nuestro señor/16 de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/17 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan Fernandes de Arreyça, barquinero, vezino de la/18 dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e de fin y quito para agora e syenpre/19 jamas a Martin Saes de Carquiçano, vezino de la villa de Elgoybar, e a sus bienes y herederos,/20 de todos los dares e tomares e cavsas de entre ellos fasta oy dicho dia, asy de/21 baqrquines nuevos que le abia dado, como de adobaçiones de ellos, e/22 otras qualesquier cavsas, e de las obligaçiones, çedulas e conosçi/23 mientos e firmas y otros qualesquier escriptos de entre ellos, fasta este dicho/24 dia de la fecha de esta carta de pago, eçebto de quarenta ducados de oro/25 que de rresta de mayores sumas e obligaçiones y escripturas que çerca de ello/26 pasaron por presençia de Françisco de Carquiçano, escriuano de sus magestades, le debia, de/27

(165i folioa) todo lo demas le dio carta de pago e fin e quito, eçebto de los dichos/1 quarenta ducados de rresta que el dicho Martin Saes le debia, y todo lo demas/2 quedo pagado, e prometyo de no haser demanda alguna demas de los/3 dichos quarenta ducados, e por ellos quedan las dichas obligaçiones e rrecados/4 en su bigor, e no por mas quantia de los dichos quarenta ducados, e/5 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho,/6 e todo horror de quenta e del mal engaño, e dio poder a las justiçias e rrenunçio/7 todas las leyes e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/8 que ome aga no bala, e otorgo carta de pago e fin e quito en forma,/9 eçebto los dichos quarenta ducados, que de toda quantia de rresto el debe/10 este dicho dia, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es,/11 Graçian de Eçenarro e Joan de Artiga e Martin de Ondalde, vezinos/12 de la dicha villa de Çeztona, e firmo aqui el dicho testigo Graçian de Eçena/13 rro, por el dicho Joan Fernandes, barquinero, que dixo que no sabia/14 escribir, ba entre rrenglones o diz e cavsas./15 Blas. Por testigo Graçian de Eçenarro./16

## [XVI. m. (46-I) 6]

## 1546-I-6. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak eta senideek Errezilgo Pedro Iturriaga eta Domingo Iturriaga semearekin izandako tratuen kontuak egin eta, bikarioaren aldeko 4 dukatena izan ezik, elkarri emandako ordainagiria. Gregorio Elizalde, emazteak eta amaginarrebak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 8 dukat urtebetera ordaintzeko konpromisoa hartuz. Maria Etorrak Antonio Lizarraratsi emandako ordainagiria, 5 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(165i folioa) Di signado al vicario. Obligación de Antonio de Liçarraras/17 e afinamiento de ...? Pedro de Yturriaga./18

En la villa de Çestona, a seys dias del mes de henero, año de mill/19 e quinientos e quarenta y seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/20 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes,/22 de la vna Antonio de Liçarraras, vicario, por sy y en nonbre de Domingo/23 de Liçarraras, su hermano, estante al presente en Sevilla, vezinos de la dicha villa, e de la otra/24 Pedro de Yturriaga e Domingo de Yturriaga, su hijo, vezinos de la/25 tierra de Rexil, los quales dixieron que afinadas todas cuentas,/26

(166a folioa) de dares y tomares e cavsas que obieron abido e pasado entre/1 Domingo de Liçarraras, defunto, padre de los dichos Antonio e Domingo,/2 y los dichos Pedro de Yturriaga e su hijo, asy de carbonos e/3 acarrees e otras cosas de entre ellos, e asy bien de lo que des/4 pues que el dicho Domingo fallese, entre los dichos vicario e sus hermano e Joan/5 de Artiga y los dichos Pedro de Yturriaga e su hijo, de todo/6 ello afinado e averiguado quanto es, que los dichos Pedro de Yturriaga/7 e su hijo deben quatro ducados de oro al dicho vicario e su hermano, e de/8 todo lo demas que daban, e dieron carta de pago e fin e quito de parte/9 a parte en forma, e contanto quedan libres los vnos de los otros/10 e los otros de los otros, de todo lo de fasta este dicho dia del o/11 torgamiento de esta carta, e se dieron por contentos e pagados, e rre/12 nunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/13 e derecho, e todo horror de cuenta e del mal engaño, en todo e por todo,/14 y los dichos Pedro de Yturriaga e Domingo de Yturriaga, su hijo, se obligaron/15 por sus personas e bienes, abidos e por aver, cada vno por sy e por el todo yn/16 solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex debendi, e a la avtentica ...?/17 oc quita de fide jusoribus, para dar o pagar los dichos quatro ducados de oro al dicho/18 Antonio e Domingo de Liçarraras, e qualquier de ellos, para el dia de San Joan/19 de junio primero venidero, so pena del doblo por la rrazon susodicha, de que se dieron/20 por contentos e pagados, e todos dieron poder cunplido a todas las justiçias e juezes,/21 cada vno de ellos para su conplimiento, asy como sy todo lo susodicho fuese/22 sentençia difinitiba de juez competente e pasada en cosa juzgada/23 de su pedimiento e consentimiento, e rrenunçiaron todas las leyes e derechos de su fabor,/24 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no vala, testigos son de ello,/25 Domingo de Vrbietta e Clemente de Aysoro e Gregorio de Eliçalde, bezinos de la/26 dicha villa de Çeztona, e firmo aqui el dicho testigo Clemente por los dichos Pedro de/27 Yturriaga e su fijo, que dixieron que no sabe escribir, y el dicho vicario firmo/28 por su parte, va entre rrenglones vezinos de la dicha villa e conplido e de ellos./29 Blas, Antonio de Liçarraras, Clemente de Aisoro./30

(166i folioa) Obligación de Antonio de Liçarraras./1

En la villa de Çestona, a seys de henero de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi,/2 el escribano e testigos de esta carta, Gregorio de Eliçalde e Maria de Etorra, su muger e/3 Catalina de Etorra, biuda, madre de la dicha Maria e suegra

del dicho Gregorio, vezinos/4 de la dicha villa, la dicha Maria con liçençia pedida, abida e otenida del dicho su marido, todos/5 tress por sy e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rreos debendi/6 e a la avtentica presente oc quita de fide jusoribus, dixieron que se obligaban/7 e obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar/8 a don Antonio de Liçarraras, vicario de la dicha villa, e a su voz, ocho ducados de oro e de/9 peso, para de oy en vn año primero siguiente, so pena del doblo rrato manente, por rrazon/10 que otorgaron aver rreçibido prestados los dichos ocho ducados del dicho vicario para/11 su menester, de que se dieron por contentos e bien pagados, e rrenunçieron la exeçion de la/12 no numerata pecunia e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por todo, e dieron/13 poder cunplido a todas las justiçias de sus magestades para su cunplimiento e pagar asy como si/14 fuese sentençia difinitiba de su juez competente todo lo susodicho, e pasada/15 cosa juzgada de su pedimiento e consentimiento, sobre que rrenunçieron todas las/16 leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/17 aga no vala, e las leyes del enperador Justiniano e Beliano, en todo e por todo,/18 la dicha Maria de Etorra juro sobre la señal de la Cruz, jurys balida, de no/19 contrabenir a lo que dicho es, a todo lo qual fueron presentes por testigos don Domingo de/20 Vrbieta e Clemente de Aysoro, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Cristoual de/21 Areçaga, vezino de Deba, e firmo aqui el dicho testigo Clemente de Aysoro por los dichos/22 obligados, que no saben escribir./23 Blas, Clemente de Aisoro./24

En la villa de Çestona, a seys de henero, año de mill quinientos quarenta y seys, en presençia de mi, el escriuano e/25 testigos de esta carta, Maria de Etorra, vezina de la dicha villa, con liçençia de Gregorio de Eliçalde, su marydo,/26 otorgo carta de pago de los çinco ducados de oro que Domingo de Liçarraras, defunto le mando/27 pagar y descabeçar, de rreçibo que tenia, los quales dichos çinco ducados otorgo aver rreçibido/28 en dineros para su menester, que se los dio Antonio de Liçarraras, vicario, e dixo que rreçibio/29 del dicho Domingo de Liçarraras, queda en su bigor, testigos son de ello Clemente de/30 Aysoro e Domingo de Vrbieta, vezinos de Çeztona, e Cristoual de Areyçaga, vezino de/31 Çeztona, (sic) e firmo aqui el dicho testigo Clemente de Aysoro por la dicha Maria e Gregorio, que no/32 saben escribir. Clemente de Aisoro. Blas./33

## [XVI. m. (46-I) 7]

### 1546-I-8. Aizarna

*Aizarnako Joan Otxoa Artazubiagakoa erretoreak egindako kodiziloa, lehenago egindako testamentuan azaltzen ez ziren ondasunei zer egin aginduz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(169a folioa) Codeçillo e declaraçion del rretor de Ayçarna./1

En el lugar de Ayçarna, a ocho dias del mes de henero,/2 año de mill e quinientos e quarenta y seys, en presençia de mi, el escriuano, e testigos/3 abaxo escriptos, don Joanes Ochoa de Artaçubiaga, rretor de la yglesia/4 de Nuestra Señora del dicho lugar, dixo que afirmandose en el/5 testamento çerrado que por presençia de mi, el dicho escriuano, e ante los testigos/6 en ella suscritos tenia fecho y otorgado, que declaraba/7 e declaro e mando e mostro por sus bienes, allende de los contenidos/8 del dicho testamento, vn tonel de fusta que tiene, el qual tonel,/9 sy lo quisiere para sy, pagando el preçio lo aya su/10 suçesor que en la dicha rretorya suçediere. Yten mostro/11 por sus bienes, vna ballesta mui buena, que tiene en poder de/12 Joan de Ondalde, vezino de la dicha villa de Çestona. Yten mando vna/13 bolsa françesa de seda que tiene a Martinico, su/14 sobryno. Yten mostro por sus bienes, dos o tres bonetes/15 que tiene. Yten mostro por sus bienes syete syllas de sentar,/16 que tiene en su casa do mora. Yten mostro por sus bienes/17 dos mesas rredondas que tiene en la casa de su morada/18 e vn chapeo de grana colorada, los quales mandó a mi,/19 el dicho Blas de Artaçubiaga, su hermano. Yten declaro tener de/20 rreçibo dos florines de oro en la señora? de Arizmendi por/21 dos

trentenas de misas que le fizo rrezar. Testigos son de ello,/22 Martin de Yndo e Sabastian de Alçolaras e Joanico de Ayçarna/23 e Martin de Çuhube, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Joan Fernandes de/24 Olaçabal e don Domingo de Vrbietta. Yten dixo que por quanto/25 en el dicho testamento mando bender vna cuba de sydra que tenia,/26

(169i folioa) e que su preçio se diese a sus criados, lo qual dixo que emendando, man/1 daba e mando que se benda la dicha sidra a seys maravedis cada açunbre,/2 e que su preçio se de a pobres, segund esta mandado, parte de ello,/3 e parte a los parrochianos de la dicha parrochia, con que no lleben/4 de vna bez, mas de cada vn açunbre, testigos los dichos,/5 e firmo aqui el dicho rretor y los dichos testigos don Domingo/6 e Martin de Yndo. Joanes Ochoa, Domingo de Vrbietta./7 Paso ante mi, Blas. Martin de Yndo./8

[XVI. m. (46-I) 8]

1546-I-8. Zestoa

*Zestoako Migel Artazubiagak Esteban Akertzari emandako obligazio-agiria, hurrengo abuztuko Andre Mariaren egunean 20 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz. Migelek egindako zorragatik, 20 dukat haiek Valladolidko Domingo Larreta jostunari emateko ziren.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(12i folioa) Obligacion de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a ocho dias del mes de henero, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/3 Miguel de Artaçubiaga, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo/4 con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar/5 a Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa, e su boz, veynte ducados de oro/6 y de peso, puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de nuestra señora/7 Santa Maria de agosto, primero que verna, de este presente año, so pena del doblo/8 y costas, rrato manente pato, por rrazon que ge los da prestados,/9 y el dicho Esteban los ha de dar por devda suya del dicho Miguel a/10 Domingo de Larreta, sastre, vezino de la villa de Valladolid, o a quien su poder/11 obiere, de los quales dichos veynte ducados, neçesario siendo, rrenunçio la exeçion de la/12 no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por/13 todo, como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener e guar/14 dar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/15 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por/16 esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/17 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/18 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fue/19 ro, juridiçion e domiçilio e previllejo, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu/20 judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener, guardar/21 e cunplir e pagar los dichos veynte ducados, con mas las costas/22 que en los cobrar se le rrecresçieren, vien asi e a tan cunplidamente/23 como sy sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez competente, e el/24 tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e/25 pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todos e qualesquier leyes, fue/26 ros e derechos de que se podria aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion/27 de leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho, syendo presentes por testigos,/28 llamados e rrogados, ... de Eçenarro, hijo de Joan de Eçenarro, e Esteban/29 de Eztiola, el joben, e Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e firmolo/30 de su nonbre, yo, el dicho escriuano, conozco al otrogante./31 Miguel de Artaçubiaga./32 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./33

## [XVI. m. (46-I) 9]

## 1546-I-8/XII-27. Mutriku, Erresteria

*Mutrikuko Joan Lopez Jausorokoak Zestoako Esteban Akertza merkatariari La Trinidad karabela 1.200 dukatean, bi epetan ordaintzekotan, salduz egindako agiria. Erresteriako Zabaleta etxeko Joan Perez Gabirikoak eta emazte Maria Ortiz Aginagakoak Zestoako Esteban Akertzaren alde sortutako betiko zentsua, zestoarrak Hondarribiko Pero Santxez Benesakoaren bidez 224.000 marai eman zizkielako, urtero 6.000 maraiko zerga edo errenta ordaintzeko baldintzaz. Erresteriako Joanes Akordak Zabaletako Joan Perez eta emaztearen fidatzaile izateko bere burua aurkeztuz egindako agiria.*

A. GAO. Gipuzkoako Artxibo Orokorra. Tolosa. COLCI 41. Letra prozesala eta gorteko letra. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: Iñaki Azkune Mendia

(425a folioa) Sepan quantos esta carta de venta vieren, como yo, Joan Lopez de Jausoro,/1 maestro de naos, vesino de la villa de Motrico, otorgo e conosco por/2 esta presente carta, que vendo a vos, Esteban de Aquearça, vesino/3 de Çestona, que presente estays, la mi carabela nonbrada *La Trinidad*,/4 que de presente esta surta en la rria de Santander, cargada de/5 fierros e otras mercaderias para la çibdad de Sevilla, con todos sus/6 clabes? e maromas e anclas e charçia e sogas e aparejos/7 e batel, e con todos los otros aparejos que oy dia ha e tiene,/8 para agora e para sienpre jamas, por presçio e quantia de mill e/9 dozientos ducados de oro e de peso, pagados los seyçientos/10 ducados de ellos luego en contrato, en presençia del escriuano e testigos de esta carta,/11 e los otros seyçientos ducados rrestantes para de oy,/12 dia de la fecha, en tres meses cunplidos primeros syguientes: Primera/13 mente con condiçion que la dicha nao siga su biaxe con las mercaderias/14 que tiene, para donde esta fleytada, e cunpla con los dichos/15 mercaderes conforme al asiento del afleytamiento e çedulas que yo/16 con ellos tengo fecho, e de las dichas merdaderias e aberias e todo/17 lo otro que yo obe de aver de ellos por la dicha cargazon, sean e/18 ayan de ser para el dicho Esteuan, salbo las aberias comunes? que asta/19 oy dia yo he puesto de mi bolsa, que son los atonajes? e lemanajes de la/20 rria Deba e de Motrico, que estos sean para mi. Yten con condiçion que si por/21 caso los mercaderes de la dicha nao quisieren haser algund descabe/22 çamiento en el fleyte por culpa del dicho Joan Lopez, conviene a saber,/23 por aver el dicho Joan Lopez tardado asta oy dia de la fecha o por su/24 culpa, que el dicho Joan Lopez se pare al tal daño que los dichos mercaderes/25 cargaren al dicho Esteban, e tome la boz e el plito con ellos e/26 la siga contra ellos, e satisfaga al dicho Esteban el dicho daño/27 que ansi por el tal daño que asta oy, dicho dia los dichos mercaderes/28 quisiesen pedir a la dicha nao e fletes. Yten que el dicho Joan Lopez/29 ynbie en la dicha nao vna persona a Sanlucar e Sebilla e sus/30 escalas, e ende de quenta e pago a los mercaderes de las mercaderias/31 que tiene dado çedulas e rreçibos sus contratas? y el dicho Esteban/32 sea obligado de llebar a la dicha persona por escriuano de la dicha/33 nao a soldada da. (sic) Yten que el dicho Esteban siga el dicho biaxe de/34 aqui adelante e sirba a los dichos mercaderes segund e como esta obligado el, Joan/35

(425i folioa) Lopez, cunpliendo todas las condiçiones e posturas del dicho afleytamiento e çedulas/1, segund el dicho Joan Lopez seria obligado, e si por alguna tardança o otra/2 cosa que de aqui adelante por culpa del dicho Esteban fuere acaecière e pidi/3 eren los mercaderes, todo ello sea sobre el dicho Esteban e sus bienes./4 Yten la dicha nao bendida dende agora que esta carta es fecha en adelante,/5 sea a rrisgo e ventura del dicho Esteuan. Yten que el dicho Esteuan pague/6 todos los derechos que por rrazon de esta venta se deben en Santander,/7 donde de presente esta surta, con las quales dichas condiçiones, e con cada/8 vna de ellas, yo, el dicho Joan Lopez bendo a vos, el dicho Esteban, la dicha nao con/9 todas sus clabes?, maromas e anclas e charçia e sogas e artilerya,/10 velas e batel, e con todo lo otro aparejo que oy, dicho dia, ha e tiene e/11 posee, por todo lo qual, e cada cosa e parte de ello susodicho, me days e/12 pagays, como dicho es, los dichos mill e dozientos ducados, pagados/13 los seyçientos de ellos en presençia de escriuano e testigos de esta carta, e los otros/14 seyçientos ducados pagados, como dicho es, de oy, dicho dia en tres

meses/15 cunplidos primeros siguientes, como se contiene en vna obligaçion que de ellos me azeys en presençia/16 del presente escriuano, e de los dichos seyçientos ducados presentes me/17 doy e otorgo de bos por contento e pagado a toda mi boluntad, por/18 quanto los pase a mi parte e poder rrealmente e con efeto en presençia del/19 escriuano e testigos de esta carta, en doblones de oro, e si neçesario es, rrenunçio la/20 ley de la ynumerata pequnia, e las leyes del fuero e del derecho, e bos doy/21 carta de pago de ellos, e los otros seyçientos ducados, como dicho es, han de/22 ser pagados al dicho plazo, e dende la ora que esta carta es fecha en a/23 delante para sienpre jamas, me parto e quito e desapodero a mi e a mis/24 herederos de la posesion e tenençia e propiedad e señorío de la dicha/25 nao e sus aparejos e todo lo otro susodicho con que vos vendo, e lo/26 çedo e rrenunçio e traspaso en vos e para bos, el dicho Esteuan, para que sea/27 vos? propio e podays haser como de vuestra cosa propia, dando como vos/28 doy, todo mi poder cunplido para que podays entrar e tomar e vos/29 apoderar en la dicha tenençia e posesyon, e podays bender,/30 dar e donar e trocar e canviar e haser e disponer de ella y en ella segund/31 e como de vuestra cosa propia auida de vuestros propios dineros, goardando/32 las condiçiones de suso, e digo e declaro que esta bien bendida en el/33 dicho preçio, e que no vale mas, e si mas bale, vos ago donaçion pura e/34 no rrebocable que llaman el derecho entre bibos, por rrespetos justos/35 que para ello ay, e me obligo e pongo con vos, el dicho Esteuan, de bos haser/36 la dicha nao e sus aparejos e fleytes, çierta e sana e segura/37 e de paz, de todas las personas que vos las quisieren demandar, deziendo/38 ser suya e pertenesçerles algun derecho en ella, tomando la boz e el/39 plito e seguyendo a mi costa, e bos pagare las costas que por la tal/40

(426a folioa) demanda se vos rrecreçieren, para lo qual todo que dicho es ansi tener, conplir/1 e pagar rrealmente, obligo mi persona e a todos mis bienes muebles e rray/2 zes, avidos e por aver, e yo, el dicho Esteuan de Aquearça, açeto e rreçibo/3 este dicho contrato, e me obligo de tener e goardar las condiçiones suso/4 dichas que a mi atañen e tocan, e seguir el dicho biaje de aqui adelante./5 e como dicho es e en esta carta se contiene, e para ello obligo a mi/6 persona e a todos mis bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver./7 e amas las dichas partes, para tener e goardar lo susodicho, damos e otorga/8 mos todo nuestro poder conplido a todos los juezes e justiçias de sus magestades./9 a quia juridiçion nos sometemos, rrenunçiendo el nuestro, para que nos los agan ansy tener/10 e goardar e conplir e pagar e aver por firme todo lo susodicho, bien ansy e/11 tan conplidamente como si todo lo que dicho es lo obiesemos ansi llebado e/12 llebasemos por juisio e sentençia difinitiba de juez competente, e la tal sentençia/13 fuese pasada en cosa juzgada e por nos consentida, sobre lo qual rrenunçiamos/14 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, ferias e mercados, prebillejos, fran/15 quezas e livertades, en vno con todas las otras leyes que ayudarnos pu/16 dieseamos, e la ley en que diz que general rrenunçiaçion de leyes que home aga que no vala,/17 en testimonio de lo qual otorgamos esta carta de venta ante Domingo Ybanes de/18 Laranga, escriuano, e testigos de yuso escriptos, que fue fecha e otorgada en la torre/19 del pasaje, termino e juridiçion de la dicha villa de Motrico, lunes, a veynte e siete/20 dias del mes de disienbre de mill e quinientos e quarenta e seys años, a la/21 tarde ha ora de las quatro despues del mediodia, poco mas o menos./22 siendo testigos de ello Martin Ochoa de Ançiriça? e Joan Ochoa de Berriatua/23 e Martin de Ariz, vezinos de la dicha villa de Motrico, e Martin de Ypinça, vezino de Deba, e porque/24 yo, el dicho escriuano no conosçia al dicho Esteban, juraron los dichos Martin Ochoa/25 e Martin de Ypinça que lo conosçian e hera el mismo otorgante, e lo/26 firmaron de sus nonbres Esteuan de Aquearça, Joan Lopez de Jausoro, Martin Ochoa,/27 Martin de Ypinça, va entre rrenglones o diz vala, e borrado o dezia que no de,/28 e yo, el dicho Domingo Ybanes de Laranga, escriuano de sus magestades e del/29 numero de la dicha billa de Motrico, juntamente con los dichos testigos, presente/30 fui a lo que dicho es en esta carta de venta, e de otorgamiento del dicho/31 Joan Lopez de Jausoro, mi conosçido, e del dicho Esteban de Aque/32 arça, que en mi rregistro firmaron, lo saque segund que paso ante mi, e por ende/33 fize aqui este mio syg ... no en fee e testimonio/34 de ver ... dad./35 Domingo Ybanes./36

(432a folioa) Sepan quantos esta publica escriptura e fundamento de çenso/1 perpetuo e nueva constituçion para agora e siempre jamas vieren,/2 como nos, Juan Perez de Gabiria e doña Maria Ortiz de Aguinaga, marido/3 e muger, señores e dueños de la casa e solar de Çabaleta, vezinos de esta villa de la/4 Rrenteria, yo, la dicha doña Maria Ortiz con liçençia marital que pido/5 y demando a vos, el dicho señor de Çabaleta, mi marido que presente estais,/6 para otorgar juntamente con vos, esta escriptura y lo que en ella de yuso/7 sera contenido, e yo, el dicho Joan Peres de Gabiria, marido que soy de vos, la dicha/8 doña Maria Ortiz, vos doy e otorgo la dicha liçençia marital por vos a mi/9 pedida para lo que dicho es, segund que mejor puedo e de derecho deve valer/10 e por mi, la

dicha doña Maria Ortiz acetada la dicha liçençia marital, anbos/11 y dos, marido e muger juntamente, y cada vno e qualquier de nos por el/12 todo, rrenunçiendo como rrenunçiamos la ley de duobus rrex devendi/13 e la autentica presente oc yta de fide yusoribus, e todas las otras/14 leies que hablan en rrazon de la mancomunidad, como en ellas y en cada/15 vna de ellas se contienen, otorgamos e conosçemos por esta presente carta/16 e por lo en ella contenido, que rresçibimos e avemos tomado e rresçibido/17 de vos, Pero Sanches de Venesa, vezino de la villa de Fuenterrabia, que presente/18 estais, por y en nombre de Esteban de Aquearça, vezino de la villa de Çeztona,/19 dozientos e beinte e quatro ducados de oro y de justo peso, que valen/20 e montan ochenta y quatro mill maravedis de buena moneda castellana,/21 de los quales dichos ochenta y quatro mill maravedis nos damos e otorgamos que/22 el dicho Pero Sanches de Venesa, en nonbre del dicho Esteban de Aquearça,/23 y como cosa suya, por bien contentos, entregados e pagados a toda/24 nuestra voluntad, por quanto los rresçebimos de vos, el dicho Pero/25 Sanches en el dicho nombre, y pasaron a nuestro poder rrealmente/26

(432i folioa) y con hefetto en dineros contados, y en rrazon de la entrega y/1 paga de los dichos maravedis, porque de presente non paresçen, rrenunçianos/2 le ley de la non numerata pecunia, e las dos leyes e exepçiones/3 del derecho que sobre este caso hablan, en todo y por todo segun/4 e como en ellas e en cada vna de ellas se contiene, por los quales dichos/5 dozientos e veinte e quatro ducados, y en pago de ellos, vendemos y fundamos/6 y nuebamente constituymos a vos, el dicho Esteban de Aquearça,/7 avssente, bien asi como si fuesedes presente, e a vuestros hijos e herederos/8 e subçesores, e para la persona o personas que de el obieren e tubieren/9 titulo e rrazon e causa, seis mill maravedis de buena moneda husual/10 corriente en estos rreinos de Castilla, al tiempo de las pagas/11 y rrenta y çenso perpetuo, en cada vn año perpetuamente para/12 siempre jamas, que es a rrazon de catorze mill maravedis el millar, conforme/13 a la prematica de su magestad, pagados por el dia de pascoa de Nabidad/14 de cada vn año, y este dicho çenso ha de enpeçar a correr y correrá/15 desde el dia e fiesta de pascoa de Nabidad proximamente/16 pasado en este presente año de mill e quinientos e quarenta e çinco/17 años en adelante, que ha de ser la primera paga para el dia de/18 pascoa de Nabidad en fin de este año de quinientos e quarenta e seis/19 años en que estamos, y en adelante en cada vn año nosotros e nuestros/20 hijos y herederos o subçesores, o de qualquier de nos yn solidun,/21 avemos de dar e pagar al dicho Esteban de Aquearça e a sus hijos/22 y herederos e subçesores, y a la persona o personas que por el/23 lo obieren de aver y de el tubieren titulo, rrazon o cavsá, los dichos/24 seis mill maravedis de rrenta en cada vn año al dicho plazo,/25

(433a folioa) segund de suso se contiene, puestos y pagados a nuestra costa/1 e mision, sin descuento alguno de esta dicho çenso y rrenta en la/2 dicha villa de Çeztona o en esta dicha villa de la Rrenteria, donde vos,/3 el dicho Esteban de Aquearça quisierdes, y sera la primera paga/4 de esta dicha rrenta y çenso, como dicho es, en la dicha villa de Çeztona,/5 o en esta dicha villa de la Rrenteria, la biespera de pascoa de Nabidad/6 de este dicho año de mill e quinientos e quarenta e seis años, y dende/7 en adelante en cada vn año perpetuamente para sienpre jamas/8 los dichos seis mill maravedis a dicho plazo, so pena del doblo de cada plazo,/9 los quales dichos seis mill maravedis del dicho çenso vos vendemos e fun/10 damos e nuebamente constituymos sobre la ferreria de Vgarte/11 ola y todas sus presas, calçes, agoas, anteparas y arragoas/12 y beneras, y de todas sus pertenençias pertenesçientes a la dicha/13 ferreria, que es en la tierra e valle de Oyarçun, y mas las tres quartas/14 partes de los molinos llamados de Gabiriola y sus presas, calçes,/15 antaparás, rruedas y todas sus pertenençias y agoas a los dichos/16 molinos pertenesçientes, que son los dichos molinos en juridición de esta/17 dicha villa de la Rrenteria y çerca de la dicha villa, que nosotros/18 tenemos y poseemos la dicha herreria y las dichas tres quartas partes/19 de los dichos molinos, y todas las pertenençias a ellos pertenesçientes,/20 por nuestros y como nuestros propios, e ypotecamos la dicha herreria y las/21 dichas tres quartas partes de los dichos molinos e sus pertenençias/22 y sobre cada vna cosa e parte de ello, e sobre todas sus entradas y/23 salidas, e derechos e açiones e serbidumbres e costumbres quantas han/24 e tienen y les pertenesçen y pueden e deben pertenesçer,/25

(433i folioa) en qualquier manera, y por esta presente carta vos damos/1 y entregamos el direto dominio y posesion de todo ello e/2 aquella posesyon que de derecho por esta escriptura vos per/3 tenesçe e puede pertenesçer, para que sobre todo lo susodicho,/4 e sobre cada cosa de ello este fundado e constituydo este dicho çenso/5 y rrenta, y hasta tanto que ayades e tomedes la dicha

posesion,/6 vos, el dicho Esteban de Aquearça, nos constituymos por vuestros posee/7 dores y en cosa vuestra propia, y dezimos que en nonbre de vos, el dicho/8 Esteban de Aquearça, y de vuestros herederos e subçesores, lo tenemos/9 e poseemos todo ello e para el derecho de aver e cobrar de nos/10 y de nuestros herederos e subçesores, este dicho çenso y rrenta en cada/11 vn año perpetuamente para sienpre jamas, al dicho plazo y segun/12 de suso se contiene, vos lo fundamos e constituymos en la manera/13 sobredicha y con los binculos e cargos e condiçiones següentes,/14 e con cada vna de ellas./15

Primeramente, que no enbargante qualquier caso fortuito mayor/16 o menor o ygual pensado o no pensado, asi del çielo como de la tierra,/17 en qualquier manera que sea, que en la dicha herreria e molinos e sus/18 pertenençias, o en qualquier parte de ello benga o acaesca o/19 acaesçer pueda, lo que Dios no quiera, que todavia y en todo caso,/20 sin enbargo del tal caso fortuito nos, los sobredichos e nuestros herederos/21 e subçesores, seamos y sean tenudos e obligados a dar e pagar/22 a vos, el dicho Esteban de Aquearça, o a quien por vos lo obiere/23 de aber, e a vuestros herederos e subçesores, los dichos seys mill maravedis/24

(434a folioa) de rrenta y çenso perpetuo, en cada vn año perpetuamente/1 para sienpre jamas, al dicho plazo y segund de suso se contiene, so pena/2 del doblo de cada vn plazo./2

Otrosi con condiçion que si pasaren dos años arreo, vno en pos/3 de otro, sin que nos o nuestros herederos demos y paguemos/4 a vos, el dicho Esteban de Aquearça, o a quien por vos lo oviere de aber,/5 el dicho çenso y rrenta en cada vn año, perpetuamente, para sienpre/6 jamas, al dicho plazo y segund de suso se contiene, avnque para ello/7 no seamos rrequeridos por parte de vos, el dicho Esteban de Aquearça,/8 nos otros ni nuestros herederos e subçesores, que por el mismo caso se .../9 sin otra sentençia ni declaraçion alguna, ayamos perdido y per/10 damos la dicha herreria e molinos e sus pertenençias e rrentas e probechos/11 y cada parte de ello por comisos, con todo lo en ello y en cada parte de (ello)/12 obieremos fecho y hedificado y mejorado, y dende an adelante todo/13 ello se quede y sea para vos, el dicho Esteban de Aquearça, y para vuestros/14 herederos e subçesores, e para la persona o personas que de vos e/15 de qualquier de vos obiere titulo, rrazon e causa y sea en .../16 manos y poder, y de vuestros herederos e subçesores de nos las de.../17 o tomar en tal caso./18

Yten con condiçion que si nos, los dichos Joan Peres de Gabiria e doña/19 Maria Ortiz, marido e muger, o nuestros hijos y herederos e subçesores,/20 o qualquier de nos o de ellos, obieremos de vender la dicha herreria/21 y sus pertenençias, e las dichas tres quartas partes de los dichos molinos/22 e sus petenençias de suso declaradas, que sea todo junto e no dibidirlo/23

(434i folioa) ni apartado, e que no lo podamos vender ni vendamos sin que/1 primeramente voz, el dicho Esteban de Aquearça, o vuestros herederos e/2 subçesores seays rrequeridos en este çenso, para que si las quisieren/3 por el tanto, como otra persona verdaderamente por ello nos/4 diere, lo podays aver y ays antes que otra persona ni personas/5 algunas, e bos ayamos de esperar por la paga y rrespuesta/6 de ello treinta dias conplidos primeros següentes, y no lo/7 queriendo por el tanto, como dicho es, que nosotros e los dichos nuestros/8 herederos e subçesores en cuyo tiempo fuere, lo podamos vender/9 e traspasar a la persona o personas que quisieremos e por bien/10 tubieremos, con tanto que no sea a yglesia ni monesterio ni contador/11 ni a persona poderosa ni de horden ni de rreligion ni de fuera/12 de estos rreinos, salbo a persona lega, llana y abonada, como/13 nos otros somos, de quien llanamente se pueda aver e cobrar/14 este dicho çenso y rrenta en cada vn año perpetuamente, para/15 sienpre jamas, al dicho plazo y segund de suso se contiene, e si de otra/16 manera lo hizieremos e tentaremos hazer, la tal benta y enajena/17 çion sea en si ninguna y de ningun valor y hefetto, y por el/18 mesmo caso ayamos perdido y perdamos la dicha ferreria y las/19 dichas tres quartas partes de los dichos molinos, con todas sus perte/20 nençias y posesiones de suso contenidos, con todo lo en ello/21 hedificado y mejorado por comiso, y dende en adelante se quede/22 todo ello a vos, el dicho Esteban de Aquearça, para vuestros herederos e/23 subçesores, e sea en vuestras manos e poder, e de vuestros herederos e/23 subçesores de nos las dexar e tomar en tal caso./24

(435a folioa) Otrosy con condiçion que, para agora e para sienpre jamas,/1 la dicha herreria e molinos e sus pertenençias esten juntas e pro/2 yndibisas, e no se puedan partir ni dibidir mas de como agora/3 estan, e si se partieren e dibidieren, la tal partiçion e dibision/4 sea en sy ninguna y de ningun valor y hefetto, y por el mesmo/5 caso yncurramos en la dicha pena de comiso./6

Yten con condiçion que nos, los sobredichos Joan Perez de Gabiria/7 e doña Maria Ortiz, e los dichos nuestros herederos e subçesores, sean/8 obligados, e nos obligamos de tener en yestas y en pie e bien/9 adreçadas e rreparadas la dicha herreria e sus pertenençias,/10 e las dichas tres quartas partes de los dichos molinos y todas sus/11 pertenençias pertenesçientes a la dicha herreria e molinos .../12 vn año en su tiempo y sazon a nuestra costa e mision y de nuestros herederos/13 e subçesores, syn descuento alguno de este dicho çenso, so pena de caer/14 en la dicha pena de comiso./15

Yten con condiçion que la persona o personas que en la dicha herreria/16 e molinos e sus pertenençias subçediere y las obiere y heredare/17 por herençia o compra o en otra qualquier manera, las aya y .../18 con los dichos seis mill maravedis de rrenta e çenso en cada vn año,/19 pagados al dicho plazo, e sean obligados a rrenobar este contrato/20 y a le hazer y otorgar de nuevo por ante escriuano publico, dentro de/21 sesenta dias primeros siguientes, despues que en ellas subçedieren, so la/22 dicha pena de comiso, avnque por ello no seays rrequerido,/23 e si en la dicha herreria e molinos e sus pertenençias subçedieren/24

(435i folioa) mas de vn heredero, que todos los que en ello subçedieren junta/1 mente se obliguen a todo lo contenido en este contrato y/2 hagan la dicha rrenobaçion dentro del dicho termino, so la dicha pena/3 de comiso, e que ansi como nosotros damos fianças de saneamiento/4 al pie de esta escriptura, para la seguridad de esta rrenta y çenso,/5 que el subçesor o subçesores en las dichas herreria e molinos e sus/6 pertenençias y rrentas, sean obligados a dar fianças de saneamiento,/7 ... llanas y abonadas a vuestro contentamiento, al tiempo que hizieren/8 ... rrenobaçion, para goardar e conplir e pagar todo lo en este/9 contrato contenido, so la dicha pena de comiso./10

Yten con tal condiçion que nos, los sobredichos Joan Peres de Gabiria/11 e doña Maria Ortiz de Aguinaga, e los dichos nuestros herederos e sub/12 çesores, seamos obligados de dar y entregar a vos, el dicho Esteban/13 de Aquearça, e a vuestros herederos e subçesores, asi este contrato de çenso/14 como todas las rrenobaçiones que sobre lo en el contenido pasaren e/15 hizieren libres e quitos de todos los derechos asignados de los escriuanos/16 ante quien se otorgaren, dentro de seis dias depues del otorgamiento/17 de ellas, a nuestra costa e mision, sin descuento alguno del dicho çenso/18 e rrenta, so la dicha pena de comiso./19

Otrosi con condiçion que cada e quando que nos, los sobredichos, o qualquiera de nos/20 e nuestros herederos e subçesores, o sus fiadores, o qualquier/21 de nos, dieremos y pagaremos a bos, el dicho Esteban de/22 Aquearça e a vustros herederos e subçesores, o a quien por ellos/23 obiere de aver los dichos dozientos e veinte e quatro ducados, que asy/24

(436a folioa) de vos, el dicho Pedro Sanches de Venesa, por y en nombre de vos/1 al dicho Esteban de Aquearça e vuestros herederos e subçesores, sean obli/2 gados a los tomar e rreçebir y a nos dar a nos e a nuestros herederos/3 e subçesores, por libres e quitos de este dicho çenso, y dando y pagando/4 los dichos dozientos e veinte e quatro ducados, con mas el çenso que/5 en ellos obiere corrido por rrata dende en adelante este .../6 de çenso, y todo lo en el contenido sea en si ninguno e de ningund/7 valor y hefetto, y no valga ni haga fee en juizio ni fuera .../8 nos otros y qualquier de nos e nuestros herederos e subçesores/9 e la dicha herreria y molinos e sus pertenençias y rren.../10 quedemos libres de este dicho çenso, con las quales dichas condiçiones,/11 penas, comisiones?, posturas e declaraçiones de suso dichas e de/12 claradas, y con cada vna de ellas, vos vendemos e fundamos/13 e nuebamente constituymos los dichos seys mill maravedis de rrenta/14 e çenso perpetuo en cada vn año, perpetuamente, para siempre/15 jamas, pagados al dicho plazo e segun de suso se contiene e .../16 e confesamos que estos dichos sis mill maravedis de çenso que ansi/17 vos vendemos e fundamos, no balen mas de los dichos dozientos/18 e veinte quatro ducados que por ello nos aveis dado e pagado,/19 por quanto es el verdadero presçio a rrazon de catorze mill .../20 maravedis el milar, conforme a la prematica de sus magestades, e si mas vale,/21 por la presente, de la tal demasia, hazemos a vos, el dicho Esteban de/22 Aquearça, e a vuestros herederos e subçesores, donaçion pura, perfeta,/23 mera e no rrebocable, que llama el derecho entre bibos, por buenas/24

(436i folioa) obras que de vos avemos rreçebido, que valen mas que no el valor/1 de la tal demasia, lo que todabia conosco que no ay causa/2 para hazer esta donaçion, y en esta parte rrenunçiamos la ley del/3 hordenamiento rreal, en que se contiene que, toda cosa que sea ben/4 dida o rrematada en publica almoneda, sacada por la mitad/5 o terçia parte menos del justo presçio y valor, deve ser rrebocado/6 ... suplido al justo presçio al bendedor, o tornarle la cosa bendida/7 ... beneficio de rrestituçion yn yntegrum,

e las leyes/8 ... que se contiene que, dentro de quatro años se puedan pedir/9 ... cosas en que ynterbiene engaño y daño por pasados los quatro/10 años, que la ley en este caso dispone, y rrenunçiamos todas/11 otras qualesquier leyes, fueros e derechos que son en nuestro favor/12 ... que en este caso nos pudiesemos ayudar e aprovechar para yr/13 o venyr contra lo susodicho, o contra parte de ello, y porque vos,/14 el dicho Esteban de Aquearça, e vuestros herederos e subçesores seays/15 çiertos e seguros que nos a los dichos nuestros herederos e subçesores/16 vos daremos y pagaremos los dichos seys mill maravedis de renta/17 e çenso perpetuo vn año, al dicho plazo e segund de/18 suso/18 se contiene, e goardaremos e cumpliremos todas las/19 condiçiones de suso dichas e declaradas, y cada vna de ellas, so las/20 dichas penas y comisos en las dichas condiçiones, y en cada vna de ellas,/21 contenidas e declaradas, e cada vna de ellas, obligamos a nuestras/22 personas e bienes muebles e rraizes e semovientes, avidos e/23 por aver, e yo, la dicha doña Maria Ortiz digo que para mas se/24 guridad de todo lo sobredicho, que no yre ni verne contra/25

(437a folioa) lo que de suso se contiene, ni contra parte de ello, por mi ni por otra/1 persona, agora ni en tiempo alguno, por via de pedir mi dote o mis/2 bienes dottales ni en otra manera alguna, e si lo pediere, que no me/3 valga ni sea oyda sobre ello en juicio ni fuera de el, e si neçesario/4 es, los dichos mis bienes dottales ypoteco a la dicha renta e saneamiento/5 de todo lo sobredicho, e yo, la dicha doña Maria Ortiz, porque soy muger,/6 rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano .../7 todas las otras leies que estan fechas en favor e ayuda de las/8 mugeres, como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, de las .../9 por el escriuano presente fuy abisada, para que en este caso no .../10 valan ni me aprovechen, e asi mismo por ser yo la dicha doña/11 Maria Ortiz muger, para mas seguridad de todo lo sobredicho, juro/12 a Dios y a la señal de la Cruz, a tal como esta, +, que con mi mano/13 derecha corporalmente toque ante el testimonio e testigos de esta/14 carta, que no yre ni berne yo, ni otra persona alguna por mi,/15 agora ni en tiempo alguno contra lo contenido en esta escriptura/16 ni contra parte de ella, so pena de ser perjura e ynfame y/17 persona de menos valer, e de no pedir rrelaxaçion de este juramento/18 a su santidad ni a ningun otro perlado en ningun tiempo .../19 asi lo pediere, que no me vala ni sea oyda sobre ello, en juicio/20 ni fuera de el, e asi lo juro amen. E asi ambos y dos nos, los dichos Joan Peres/21 de Gabiria e doña Maria Ortiz, marido e muger, como dicho es, para/22 guardar e conplir e pagar todo lo susodicho, e cada vna cosa e parte/23 de ello, por esta carta y con ella, rrogamos y pedimos y rrogamos (sic)/24 e otorgamos todo nuestro poder conplido a todos e qualesquier

(437i folioa) jeeze e justiçias de sus magestades de la su casa, corte y conçejo e chançilleria/1 e de todas las çibdades, villas e lugares de los sus rreinos e señorios,/2 a la juridiçion de los quales, e de cada vno e qualquier de ellos/3 e nos sometemos, espeçialmente nos sometemos a la corte e/4 chançilleria rreal de sus magestades, como si hubiese dentro de las çinco/5 legoas de su juridiçion, y nos sometemos a la juridiçion de cada/6 ... las dichas justiçias, con las dichas nuestras personas e bienes, rre/7 nunçiendo, como rrenunçiamos, nuestro propio fuero e juridiçion/8 ... ley si conbenerit de juridiçione oniu judicun, para que/9 ... todo lo que dicho es, y cada vna cosa e parte de ello nos lo hagan/10 todo así tener, mantener e guardar e conplir e pagar, haziendo/11 ... mandando haga entrega execuçion en las dichas nuestras personas e bienes/12 ... bendan y rrematen en publica almoneda o fuera de ella/13 ... el balor de ellos vos entreguen e hagan pago a vos, el dicho Esteban/14 ... vuestra derecha boz, bien asi e a tan conplidamente como si/15 sobre ello obiesemos contenido ante juez conpetente, y por el/16 fuese dada sentençia difinitiva y pasada en cosa juzgada, y por/17 nos y por qualquier de nos, consentida, loada e aprobada,/18 sobre lo qual rrenunçiamos todas e qualesquier leyes/19 fueros e derechos que sean en favor e ayuda de nos, o de qual/20 quier de nos, las que ansi son, en espeçial como en general,/21 deben ser rrenunçiadados para en goarda e cunplimiento de todo lo que/22 dicho es, e la ley e derecho que diz que general rrenunçiaçion de leyes/23 que ome faga non vala, en testimonio de lo qual, otorgamos/24 esta escriptura en la manera que dicha es, ante el escriuano e testigos de yuso/25

(438a folioa) escriptos, que fue fecha e otorgada en la dicha villa de la Rrenteria,/1 a ocho dias del mes de henero, año del nasçimiento de nuestro señor/2 saluador Ihu xpo de mill e quinientos e quarneta e seis años,/3 testigos que fueron presentes al otorgamiento de esta escriptura, e para ello/4 llamados e rrogados, Martin de Ysasti e Miguel de Gabiria, hijo de los/5 dichos otorgantes, e Joan Fernandez de Gabiria, vezinos de la dicha villa de la/6 Rrenteria, e el dicho Joan Peres de Gabiria firmo de su nombre en el rregistro/7 de esta carta, e porque la dicha doña Maria Ortiz dixo que .../8 escribir ni firmar, rrogo al dicho su marido

que firmase por sy .../9 e asi bien a los dichos testigos que firmasen por ella de sus nonbres, los .../10 firmaron en el dicho rregistro de esta carta, Juan Perez, por testigo Miguel de .../11 va escripto entre rrenglones, do dize que cada e quando vala, e .../12 Martin de Gabiria, escriuano e notario publico de sus çessarea/13 e catholicas magestades, en la su corte, rreynos e señorios,/14 e vno de los escriuanos publicos del numero de la dicha villa de la Rrenteria,/15 presente fuy, en vno con los dichos testigos al otorgamiento de esta/16 dicho (sic) escriptura, e a todo lo en ella contenido, e de otorgamiento/17 de los dichos otorgantes, a los quales doy fee que los conosco,/18 e de pedimiento del dicho Pero Sanches de Venesa, en el dicho nonbre,/19 fiz escriuir e sacar esta dicha escriptura del rregistro oreginal que .../20 en mi poder, firmado de los sobredichos, segund que ante mi .../21 e por ende fiz aqui este mio acostunbrado/22 sy ... gno en testimonio de verdad./23 Martin de Gabiria./24

(438i folioa) E despues de fecha y otorgada esta escriptura de çenso suso/1 contenida, dia mes e año e lugar en ella contenidos, en presençia/2 de mi, el dicho Martin de Gabiria, escriuano e notario publico de sus magestades e/3 vno de los del numero de la dicha villa, y ante los mismos testigos, en la dicha/4 escriptura contenidos, Joanes de Acorda, vezino de la dicha villa de la Rrenteria,/5 que presente estaba, dixo que para mas seguridad de lo contenido en la dicha/6 escriptura, el se obligaba e obligo, con su persona e bienes muebles/7 e rraizes, abidos e por aver, que la dicha herreria de Vgarteola con/8 sus pertenençias, e las dichas tres quartas partes de los dichos molinos/9 de Gabiriola e sus pertenençias, pertenesçientes a los dichos señores de/10 Çabaleta, seran sanos, cantiosos e baliosos en todo tiempo y con/11 ... y pagaran ellos o sus herederos a voz de la dicha rrenta de los/12 seis mill maravedis en cada vn año, conforme a la dicha escriptura,/13 ... faltar cosa de lo contenido en ella, asi por los dichos señores/14 de Çabaleta e sus herederos e voz no le pagaren al dicho/15 Esteban de Aquearça e sus herederos, a voz de los seis mill maravedis/16 en cada vn año, que el dicho Joanes de Acorda pagara por su persona/17 e bienes, la dicha rrenta de los dichos seis mill maravedis en cada vn año,/18 conforme a la dicha escriptura, y el dicho señor de Çabaleta, que/19 presente estaba, dixo que el se obligaba e obligo con su persona/20 con todos sus bienes muebles e rraizes, abidos e por aver, de sacar/21 a paz y a saluo e sin daño ni costa alguna al dicho Joanes de Acorda,/22 su fiador, que hazia la dicha fiança a su pedimiento y rruego, para lo qual/23 asi tener, goardar e cunplir e pagar, los dichos señores de Çabaleta e Joanes/24 de Acorda, cada vno por lo que le toca, dixieron que se obligaban e/25 obligaron con sus personas e bienes muebles e rraizes, abidos/26

(439a folioa) e por aver, e para ello daban e dieron .../1 conplido e plenaria juridiçion a todos los .../2 e justiçias de sus magestades e de todas las çibdades .../3 de los sus rreynos e señorios ante quien esta carta .../4 escriptura de çenso paresçiere, e de lo contenido en la .../5 pedido conplimiento de justiçia, a cuya juridiçion e juzgado de los/6 quales, e de cada vna de ellas, dixieron que se sometian e some/7 tieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio,/8 para que se les hiziese tener e guardar e conplir e pagar por todos/9 los rremedios e rrigores del derecho, mandando hazerles/10 entrega execuçion en sus personas e bienes, asi por lo prinçipal/11 como por las costas e daños e menoscabos que sobre ello se le/12 rrecresçieren a cada vna de las dichas partes, bien a si e a tan/13 cunplidamente como si sobre ello obiesen contenido en juizio/14 ante juez competente, y por el fuese dada sentençia difinitiba .../15 pasada en cosa juzgada, e por las dichas partes e por.../16 de ellas consentida, loada e aprobada, sobre lo qual/17 dixieron que rrenunçian e rrenunçieron, apartaron/18 de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros .../19 de estos rreinos e señorios, e exepeçiones e defensiones .../20 a qualquier de las dichas partes pudiesen ayudar e aprobechar .../21 para yr o benyr contra lo contenido en la dicha carta de çenso y .../22 en esta dicha escriptura, e la ley e derecho que diz que general rrenun/23 çiaçion de leyes que ome faga non vala, y porque fuese/24 firme e no beniese en dubda, dixieron que otorgaban e otorgaron/25

(439i folioa) ... fueron presentes por testigos e p.../1 ... los dichos Martin de Ysasti e Miguel de/2 ... de Gabiria, vezinos de la dicha villa, e los dichos/3 ... firmaron de sus nonbres en el rregistro de esta carta,/4 ... Joanes de Acorda, paso ante mi, Martin de Gabiria,/5 e yo, el sobredicho Martin de Gabiria, escriuano e notario,/6 en la su corte, rreynos e señorios, e del numero de la dicha villa,/7 presente fuy en vno con los dichos testigos al otorgamiento de esta dicha/8 escriptura e fiança, de otorgamiento de los dichos otorgantes,/9 los quales doy fee que los conosco, e de pedimiento del dicho Pero/10 ... fiz escriuir e sacar la dicha escriptura del rregistro oreginal/11 .. queda en mi poder firmada de los dichos otorgantes so/12 ... que ante mi paso, e por ende fiz aqui este mio e acostun/13 brado sy ... gno en testimonio de verdad./14 Martin de Gabiria./15

[XVI. m. (46-I) 10]

1546-I-10. Zestoa

*Zestoako Fernando Arantzak eta emazte Maria Domingezek Ana Ipintza alargunari emandako ordainagiria, ordura arte elkarrekin izandako tratuen kontuak eginda zorrak ordaindu egin zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(170a folioa) Carta de pago de Ana de Ypinça, biuda./1

En la villa de Çestona, a diez dias del mes de henero, año de mil e quinientos e/2 quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/3 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Fernando de Arançã e Maria Dominguez, su muger,/4 vezinos de la dicha villa, dixeron que daban e dieron carta de pago e fin y quito a Ana/5 de Ypinça, biuda, vezina de la dicha villa de Çestona, de todos los dares e tomares/6 e cosas de entre ellos, fasta este dicho dia, asy por obligaciones como sin ellos/7 en qualquier manera, por rrazon que otorgo averles pagado, de que se dieron/8 por contentos e pagados, y rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia e/9 las dos leyes del fuero e derecho, e dieron poder a las justiciãs, rrenunçiaron las leyes,/10 otorgaron carta de fin e quito en forma, testigos son de ello, Joan Ybanes de Çubia/11 urre, e Pedro de Egaña e Martin de Çubiavrre, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/12 firmo aqui el dicho testigo Joan Ybanes por los dichos marydo e muger, otorgantes, que/13 dixeron que no saben escriuir./14 Blas, Joan Ybanes de Çubiavrre./15

[XVI. m. (46-I) 11]

1546-I-10. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak bere seme Joan Perez Lilikoari (edo Idiakaizkoari) eta San Joan Perez Lilikoari (edo Idiakaizkoari), eta Martin Esteban Makatzagari emandako ahalordea, Burgosko hirira joan eta hango 1544. eta 1545. urteetako alkabaletatik zegokiena Pedro Curieli (Joan Ortega Curielgoaren semeari) kobra ziezaieten. Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Burgosko Pedro Curieli emandako ahalordea, Burgosko hiriari 1546. urtean alkabaletatik zegozkion 60.000 maraiak harentzat kobra zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(173a folioa) Poder de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Çestona, que es en la noble e mui leal probinçia de Guipuzcoa, a/2 diez dias del mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta e seys,/3 en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos/4 yuso escriptos, Joan Perez de Ydiacayz, cuya es la casa de Lili, vezino de la dicha/5 villa de Çestona, dixo que daba e dio su poder conplido e bastante a/6 Joan Perez de Ydiacayz e a San Joan de Ydiacayz, sus fijos, e a Martin/7 Esteban de Macaçaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e a cada vno de e qual/8 quier de ellos yn solidun, para que por el y en su nonbre puedan deman/9 dar, rrecabdar e rreçibir de los bienes y herençia de Joan Ortega/10 de Curiel, vezino de la çibdad de Burgos, e de otras qualesquier personas e bienes

y partes que deban pagar/11 los sesenta mill maravedis de juro del año pasado de mill e quinientos e quarenta/12 e quatro, que el dicho Joan Ortega tobo cargo e poder de cobrar por/13 el dicho Joan Perez de Ydiacayz, que son del juro perpetuo de los/14 sesenta mill maravedis que tiene sytuados en las alcabalas de la dicha çibdad/15 de Burgos, en cada año, por previllejo de sus magestades por persona de/16 doña Domenja de Lili, su señora madre, que le fizo donaçion, como pareçe/17 por las escripturas e rrecabdos que çerca de ello ay, en que se rresta/19 de los dichos sesenta mill maravedis del dicho año de quarenta quatro/20 pasado, le rrestan por cobrar veynte e seys mill/21 e seysçientas e sesenta e syete maravedis, porque lo rresto rre/22 çibio, e de los dichos veynte e seys mill e seysçientos/23 e sesenta syete maravedis se han de sacar tres mill maravedis a/24 costunbrados por el trabajo de la cobrança, e ansi bien les dio/25 poder a los sobredichos yn solidun, para rreçibir e cobrar/26 de Pedro de Curiel, hijo del dicho Joan Ortega de Curiel,/27 los sesenta mill maravedis del dicho juro del año proximo pasado/28 de mill e quinientos e quarenta e çinco, de que el dicho Pedro de Curiel/29

(173i folioa) tobo poder e cargo de la cobrança de ellos por el dicho Joan Perez de/1 Ydiacayz e de otras qualesquier personas e bienes que deban pagar/2 los sobredichos maravedis, por ende, para la dicha cobrança/3 de los dichos sesenta mill maravedis del dicho año de quarenta e çinco/4 e de la dicha rrestança del dicho año de quarenta e quatro, e/5 de cada cosa e parte de ello, segund dicho es, e para dar carta o/6 cartas de pago e de fin e quito de lo que rreçibieren e cobraren, les/7 dio el dicho poder cunplido a los dichos Joan Perez de Ydiacayz/8 e Sant Joan de Ydiacayz e Martin Esteban de Macaçaga, e qualquier/9 de ellos yn solidun, e para que seyendo neçesario, puedan entrar en/10 contienda de juizio ante todos e qualesquier justiçias e juezes de/11 sus magestades e faser en ello e sobre ello, e cada cosa e parte de ello,/12 todas e qualesquier pedimientos e demandas e avtos e diligençias e juramentos/13 de calunia e çesorio, e todas las otras cosas que conbengan, asi/14 como si el dicho Joan Perez de Ydiacayz en persona lo podrya haser, avnque/15 sean tales e de tal calidad que, segund derecho, demande e rrequiera/16 aver mas su espeçial poder e mandado e presençia personal, e quand conplido/17 e bastante poder e facultad el dicho Joan Perez abia e tenia/18 para lo que dicho es, e segund de derecho mejor e mas cunplidamente/19 lo podia e debia dar e otorgar, tal e tan conplido y/20 ese mesmo daba e dio e otorgo a los dichos Joan Perez de Ydiacayz/21 e Sant Joan de Ydiacayz e Martin Esteban de Macaçaga yn/22 solidun, con todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias,/23 anexidades e conexidades, con libre e general administraçion para lo que/24 dicho es, e les rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiaduria,/25 so la clavsula judiçio sisti judicatum solbi, e obligo/6

(174a folioa) 26 a su persona e bienes, e de la dicha su señora madre, de aver por rrato e firme/1 lo que dicho es, e lo que por virtud de esta carta sobre lo en ella contenido fuere fecho/2 e rreçibido e cobrado, e cartas de pago otorgado e avtuado e pro/3 curado por los dichos Joan Perez de Ydiacayz e San Joan de Ydiacayz/4 e Martin Esteban de Macaçaga, e qualquier de ellos y solidun, e todo/5 lo al que sobre ello fizieren, e so la dicha obligaçion, prometyo de aver/6 por firme lo contenido en esta carta, e lo otorgo, segund dicho es, seyendo/7 presentes por testigos para ello llamados e rrogados, Pedro de Alçolaras/8 e Graçian de Etorraechea e Graçian de Arçaluz, testigos de la/9 dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Joan Perez de Ydiacayz,/10 otorgante, va entre rrenglones o diz vezino de la çibdad de Burgos, e o diz de juro./11 Blas, Joan Perez de Ydiacays./12

En la villa de Çestona, que es en la noble mui leal probinçia de Guipuzcoa, a diez dias del mes de henero,/13 año de mill e quinientos e quarenta y seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus/14 magestades e del numero de la dicha villa de Çestona, dixo que daba e dio su poder cunplido/15 e bastante a Pedro de Curiel, vezino de la çibdad de Burgos, para que pueda/16 demandar, rrecabdar, aver, rreçibir e cobrar, por el dicho Joan Perez y en su nonbre, los sesenta mill maravedis de/17 juro de este presente año de mill e quinientos e quarenta e seys, de lo sytuado en las/18 rrentas de las alcabalas de la çibdad de Burgos, por previllejo de sus magestades, de las/19 quales le fizo donaçion su señora madre doña Domenja de Lili para perpetua/20 mente, como paresçe por las escripturas e rrecados que ay de ello, a que se rreferio,/21 sobre que para la dicha cobrança e rrecabdança de los dichos sesenta mill maravedis/22 del dicho juro para lo del presente año susodicho, daba e dio el dicho poder/23 conplido e bastante al dicho Pedro de Curiel, e para que pueda dar e otorgar/24 carta o cartas de pago e de fin e quito de lo que rreçibiere e cobraren, e/25 para que seyendo neçesario, sobre la dicha rrecabdança pueda entrar en contienda/26 de juizio ante todos e qualesquier justiçias de sus magestades, a todas e qualesquier persona o/27 personas e bienes e partes que deban e son e fueren tenudos a pagar los/28

(174i folioa) dichos sesenta mill maravedis del dicho juro de este presente año, e para pidir e/1 haser qualesquier demandas y avtos e protestos y execuçiones, e ventas e rremates /2 de bienes e aprensiones e posesyones de ellos, e caturas de persona o personas,/3 e para haser todas las otras diligençias que conbengan o sean neçesarias de se haser/4 en juizio e fuera de el, para la dicha cobrança, e para haser qualesquier juramento o juramentos de/5 calunia e çesorio, e solenidades, so cargo de desir verdad, que sean neçesarios, e para/6 haser e avtuar e procurar todas las otras cosas e diligençias que conbengan, asi/7 como el dicho Joan Perez el mismo lo podria haser presente siendo, avnque sean/8 tales e de tal calidad que, segund derecho rrequiera e demande aver mas su espeçial/9 poder e mandado e presençia personal, e para que siendo neçesario, pueda sustituyr/10 para ello vn procurador, o dos o mas, quales e quantos quisyere e por bien tobiere, e/11 rrebocarlos cada que quisiere, e haser e sustituyr otro o otros de nuevo,/12 e quand conplido poder el dicho Joan Perez abia e tenia para lo que dicho es,/13 tal e tan conplido y ese mismo daba e dio e otorgo al dicho Pedro de Curiel/14 e a sus sustituto o sustitutos, segund dicho es, con todas sus ynçidençias/15 e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades, con libre e general/16 administraçion, para lo que dicho es, e le rrelebo de toda carga de satis/17 daçion e fiadurya, so la clavsula judiçio systi judicatum solbi, e o/18 bligo a su persona e bienes, e de la dicha su señora madre, de aver por rrato e firme/19 lo que dicho es, e lo que por virtud de esta carta fecho e sera fecho, avtuado e cobrado/20 e rreçibido, e carta o cartas de pago otorgado por el dicho Pedro de Curiel e/21 sus sustitutos o sustitutos, e de todo lo al que sobre ello fizieren, e so la/22 dicha obligaçion prometio de aver por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgo segun/23 dicho es, siendo presentes por testigos llamados e rrogados a lo que dicho es, Pedro/24 de Alçolaras e Graçian de Etorraechea e Graçian de Arçaluz, vezinos/25 de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Joan Perez de Ydiacayz, o/26 torgante, va entre rrenglones, o diz por el dicho Joan Perez y en su nonbre, y demandar./27 Blas, Joan Perez de Ydiacays./28

[XVI. m. (46-I) 12]

1546-I-10. Arroa

*Arroako Maria Perez Olidengoaren senar Joan Martinez Usarragako Aljer hirian mairuen gatibu zegoelako, emazteak, Nikolas Martinez Egiakoak eta Joan Zugastik Cartagenako Abraiz mekatariari emandako obligazio-agiria, Joan Martinez askarazteagatik 110 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz. Maria Perezek Nikolas Martinez eta Joan Zugasti obligazio hartatik onik ateratzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(13i folioa) Obligaçion de Abrayz, mercader, vezino de Cartagena./1

En el lugar de Arrona, en juridiçion de la villa/2 de Deva, de la probinçia de Guipuzcoa, a diez dias del/3 mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta y seys/4 años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/5 de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Maria Perez de Olliden,/6 muger legitima de Joan Martinez de Vsarraga, cativo que dizen que esta/7 en Argel en poder de moros, vezina de la villa de Deba, en virtud/8 del poder y facultad e liçençia que dixo que avia e tenia/9 de juez competente para lo de yuso contenido, e otras cosas contenidas/10 en la dicha liçençia, por avsençia e catividad del dicho su marido, e/11 Niculas Martines de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezino de la/12 villa de Çeztona, de la dicha probinçia de Guipuzcoa, e Joan de Çugasti, vezino/13 de la dicha villa de Deba, todos tress juntamente, e cada vno e qual/14 quier de ellos por sy e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de/15 duobus rrex devendi, e la avtentica hoc yta presente de fide/16 jusoribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la man/17 comunidad, en todo e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas,/18 se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron por sus personas/19 e bienes muebles e rrayzes e semovientes, derechos, açiones, avidos e/20 por aver, de dar e pagar a Abrayz, mercader, vezino de la çibdad/21 de Cartagena, o a quien su poder ovriere,

çiento e diez/22 ducados de oro y de peso largos, puestos en su poder, libres/23 e sin costa alguna, por rrazon que aya de rresgatar y rresgate la persona/24 del dicho Joan Martines de Vsarraga, cativo que esta en poder de moros .../25 ... de la çibdad de Argel, y la ponga libre e liberado del dicho cati/26 verio en tierra firme en España, para que pueda venir,/27 si quisiere, a la su casa que es en Arrona, en juridiçion de la dicha villa/28 de Deba, o donde quisiere, e se obligaron los susodichos, e .../29 ... para los pagar los dichos çiento e diez ducados ... que el dicho .../30

(14a folioa) Joan Martines de Vsarraga fuere puesto en libre livertad del dicho cativo/1 rio en España, en tierra firme, e de ello les constare por testimonio/2 de escriuano publico, con avtoridad de juez en devida forma valiosa, en vn mess/3 cunplido primero siguiente despues que del dicho testimonio les constase e le .../4 notificado el dicho testimonio, so pena del doblo e costas rrato manente pato./5 e neçesario siendo, dixeron que rrenunçiabán e rrenunçiaron la exe/6 çion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en/7 todo e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, para/8 lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener,/9 e no yr ni venir contra ello, obligaron los susodichos, e/10 cada vno de ellos, a las dichas sus personas e bienes muebles e rrayzes, avi/11 dos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a to/12 das e qualesquier justiçias e juezes de los reynos e señorios/13 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçie/14 re, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/15 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley/16 sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por/17 todo rrigor e rremedio del derecho, los constringan e apremien a pagar/18 los dichos çiento e diez ducados de prinçipal como de/19 las costas que en los cobrar se le rrecreçieren, vien asi/20 e a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen con/21 tendido en juizio ante juez competente y el tal juez competente e .../22 juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno/23 de ellos consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/24 rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/25 podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenun/26 çiaçion de leyes que ome haga non vala .../27 Peres por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores/28 Justiniano e Constantino, e las del senador Veliano, que/29

(14i folioa) son n favor de las mugeres, de las cuales dixo que fue abisada de/1 personas y letrados que de ellas sabian, e otorgaron lo susodicho,/2 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, don Pavlo de Segura,/3 clerigo presbitero, vezino de la villa de Deba, e Joanes de Ybaneta, clerigo, y Tomas/4 de Azcona, vezinos de la dicha villa de Çeztona, y el dicho Nicolas Martines/5 lo firmo de su nonbre, y por los dichos Joan de Çugazti/6 e Maria Peres, lo firmo vn testigo, porque dixeron que no sabian/7 escribir, en este rregistro, que se entienda que pagaron los çient e diez ducados .../8 ... rrescate .../9 Tomas de Azcona, Nicolas Martinez de Eguia./10 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./11

Obligaçion de sacar a paz e a salbo./12

En el lugar de Arrona, en juridiçion de la villa de Deba, a diez dias/13 del mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/14 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa/15 de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Maria Peres de Oliden, muger de Joan Martines de Vsarraga, en virtud de la liçençia a ella dada por juez/16 competente para faser y otorgar escripturas y obligaçiones, rre/17 cavdos, por avsençia de Joan Martines de Vsarraga, su marido,/18 cativo en poder de moros, e vsando de ella, dixo que oy, dicho dia,/19 ante mi, el dicho escriuano, ella y Nicolas Martines de Eguia, señor de Yraeta,/20 y Joan de Çugazti, avian fecho y otorgado ante mi, el dicho escriuano,/21 vna obligaçion de çiento e diez ducados de oro en favor de Abrazz,/22 mercader, vezino de la çibdad de Cartajena, por que aya de rresgatar/23

(15a folioa) y rresgate la persona de Joan Martines de Vsarraga, su marido, de tierra/1 de moros, e poner en libre livertad en España en tierra/2 firme, como todo ello paresçe por la dicha obligaçion, por devda de/3 ella para rresgatar al dicho su marido, por tanto dixo que se obligaba e obligo/4 con su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, de sacar/5 a paz e a salbo de la dicha devda y obligaçion a los dichos Ni/6 culas Martines de Eguia e Joan de Çugazti de qualquier paga que hizieren/7 ...? en la dicha obligaçion, en tal manera que si ellos, o alguno de/8 ellos, pagasen cosa alguna de los dichos çient e diez ducados o parte/9 de ellos, ella prometio y se obligo de los pagar de sus propios/10 bienes a los susodichos, e a cada vno de ellos, y para ello asy/11 cunplir, obligo a su persona e bienes, e dio poder a qualesquier/12 justiçias e juezes de los rreinos e señorios de sus magestades para que ge

lo/13 fagan ansi cunplir, pagar e mantener, bien asy como/14 sy sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez con/15 petente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese/16 por ella consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio/17 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en/18 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non/19 vala, e por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justinia/20 no e Veliano e Constantino, que son en fabor de las mugeres, de las quales dixo/21 que fue abisada de personas y letrados que de ellas sabian, e otorgo/22 lo susodicho, siendo presentes por testigos, don Pavlo de Segura,/23 clerigo, vezino de Deba, e Joanes de Ybaneta e Tomas de Azcona, vezinos de/24 Çeztona, e porque ... no sabia escribir .../25 ella vno de los dichos testigos .../26 .../27 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./28

[XVI. m. (46-I) 13]

1546-I-11. Aizarnazabal

*Arroako Joango Narruondok Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, urtebete barru 2 kintal burdina pletinatan Beduako errenterian emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(15i folioa) Obligacion de Domingo de Arrona./1

Entre la casa de Amilibia y la yglesia del lugar de Ayçarna/2 çabal, çerca del pielago del rrio llamado Oçeta?, en juridiçion de la/3 villa de Çumaya, a honze dias del mes de henero, año de mill e quinientos/4 e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos yuso escriptos, Joango/5 de Narruondo, vezino de la villa de Çeztona, dixo que se obligaba y obligo con/6 su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar/7 a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çeztona, e su boz, doss quintales/8 de buen fierro pletina, puestos en su poder en la rrenteria de Vedua, libres/9 de todos derechos, fuera del peso, para de oy, dia de la fecha de esta carta en vn año/10 cunplido primero siguiente, so pena del doblo e costas, rrato manente pato,/11 por rrazon que su montamiento y valor de ellos conoçio aver tomado y rreçibido/12 a rrazon de a doze rreales castellanos, los quales rreçivio en presençia de mi, el dicho/13 escriuano, y testigos, de que se dio por contento, para lo qual todo asi cunplir e pagar e man/14 tener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por/15 aver, muebles e rrayzes, e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/16 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, dondequier/17 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero y previllejo de la ley sit convenerit en forma, para que le apremien a cun/18 plir y pagar los dichos dos quintales de fierro, bien asi e a tan cunplida/19 mente como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez/20 competente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/21 tida e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros/22 e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/23 ome faga no vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, llamados e/24 rrogados, Martin de Yndo, vezino de Çeztona, e Juan de Atriztayn, vezino de Çumaya, e no se/25 pudo aver mas testigo por ser en despoblado, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/26 por el el dicho Martin de Yndo en este rregistro. Martin de Yndo./27 Paso ante mi, Esteban de Eztiola.

[XVI. m. (46-I) 14]

1546-I-11. Elcano

*Aiako Elkanobitarteko Maria Akertza alargunari Zestoako Domingo Arronak emandako ordainagiria, honek hari etxea eta ondasunak exekutatu ondoren, Mariak zor osoaren zati bat (36 dukatekoa) ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(16a folioa) Carta de pago de Maria de Aquearça/1 e sus fijos./2

En el lugarde Elcano, del alcaldía (sic) de Seaz, a honze dias del mes de/3 henero, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi,/4 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona, e testigos/5 yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çeztona, dixo/6 que daba e dio carta de pago en forma valiosa a Maria de Aquearça, viuda,/7 e a sus hijos e hijas, y de la? su casa e bienes de Elcano de medio, de treynta e/8 seys ducados que en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho Domingo de/9 Arrona abia rreçibido, los quales rreçibio para en cuenta de parte de/10 pago de sesenta quintales de fierro y quarenta ducados menos/11 diez e seys ducados y diez fanegas de trigo, que a su poder /12 del dicho Domingo de Arrona fueron executados la dicha casa de Elcano/13 de medio e sus pertenençias e ganados, e tomada e aprehendida la/14 posesion de ellos oy, dicho dia, mediante mandamiento del señor corregidor, que dixo/15 que se rreferia e rreferio, la qual dicha carta de pago dixo que les daba e dio sin/16 perjuizio alguno de los dichos avtos de execuçion, rremate e posesion, y aquellos/17 quedando en su fuerça e vigor, quanto a lo demas que le falta/18 de cobrar de la dicha Maria de Aquearça e sus hijos, e la dicha su casa .../19 y no alterando cosa alguna de ello, les daba e dio esta carta de pago a los susodichos,/20 de los dichos treynta e seys ducados que asi abia rreçibido, para en cuenta/21 y parte de pago de la suma de suso contenida, e costas e derechos de execuçion, y se obligo/22 de no pidir mas estos dichos treynta e seys ducados, e sy los pidiere o/23 demandare, le non vala en juizio ni fuera de el, para lo qual todo asy cunplir, obligo/24 a su persona e bienes muebles e rayzes, abidos e por aver, e dio poder a qualesquier/25 justiçias para que ge lo fagan asi tener, guardar e cunplir, bien asi como/26 sy sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez competente, y el tal/27 juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/28 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/29 podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non/30 vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos llamados e rrogados,/31 Martin de Yndo, teniente de merino, vezino de la dicha villa de Çeztona, e Joan de .../32 e Domingo de Elcano de yuso, vezinos del lugar de Elcano, e firmolo de su nonbre,/33 yo, el escriuano, conozco al otorgante. Domingo de Arrona./34 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./35

[XVI. m. (46-I) 15]

1546-I-12. Zestoa

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusiak Zestoako Domingo Arronari emandako ordainagiria eta ahalordea, Arroako Joan Zugastik zor zizkion 4,5 dukat Domingok ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

(16i folioa) Çesion y traspaso de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de henero, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/3 Domingo de Echenagusia, vezino de la villa de Deba, dixo que Joan de Çugazti, vezino/4 de la dicha villa de Deba, le debia e deve quatro ducados y medio de oro/5 de oro (sic) de rresta de mayor suma, por obligaçion que contra el tiene, y agora le/6 avia dado y pagado los dichos quatro ducados y medio Domingo de Arrona, vezino/7 de la dicha villa, en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, en coronas de oro y rreales,/8 de que se dio por contento, por tanto, dixo que daba e dio carta de pago de los dichos/9 quatro ducados y medio al dicho Domingo de Arrona, e le dava e çedia y çedio,/10 rrenunçio y traspaso al dicho Domingo de Arrona el derecho que el abia e tenia contra/11 el dicho Joan de Çugazti e sus bienes, de los dichos quatro ducados y medio, e le daba e dio/12 poder cunplido en forma, para que pueda pidir al dicho Joan de Çugazti/13 los dichos quatro ducados y medio, e los rreçivir e cobrar e dar cartas de pago, y/14 valgan como si el mismo las diese, y con la dicha obligaçion o sin ella,/15 como quisiere, pueda en juizio e fuera de el, faser demandas, pedimientos, rrequerimientos,/16 avtos, protestaçiones, embargos, entregas execuçiones, ventas y rremates de bienes,/17 y presentaçion de testigos y escripturas, y hazer juramentos e todas otras diligençias e/18 avtos que conbengan a la cobrança de ellos, continuando qualesquier avtos fechos/19 a su pedimiento, si alguno paresçiere aberlos fecho, e haser en todo lo que el mismo/20 podria haser, e le hizo procurador en cavsa propia, e quan cunplido e bastante poder/21 y çesion y traspaso el podia e debia dar, otro tal y tan cunplido y/22 ese mismo le dio, çedio y traspaso, con todas sus ynçidençias e/23 dependençias, anexidades e conexidades, e para aver por bueno e firme todo lo/24 susodicho, e cada cosa e parte de ello, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/25 persona e bienes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier/26 justiçias e juezes de sus magestades, do esta carta paresçiere, para que ge lo fagan asy tener,/27 guardar e cunplir, bien asi como si sobre ello obiesen contenido en juizio ante/28 juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiva e fuese por el con/29 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/30 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general/31 rrenunçiaçion de leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/32 por testigos, Joan de Otaegui e Domingo de Echavçelin e Esteban de Eztiola, el joben,/33 vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escriuir, firmo por el vn testigo en este rregistro./34 Domingo de Arrona./35 Paso ante mi, Esteban de Eztiola, por testigo Esteban de Eztiola./36

### [XVI. m. (46-I) 16]

#### 1546-I-12. Zestoa

*Zestoako Fernando Olazablen alargun Ana Ipintzak (edo Urkiak) Zestoako hiribilduko etxea elizan zegokion eserlekuarekin Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari saltzeko egindako agiria, salmentaren bermeak emanez eta zehaztuz. Joan Perez hiribilduko etxera Ana Ipintzak sartu, bertako atea itxi eta ireki eta han ibiliz, eta elizako eserlekura Ana Ipintzak Joan Perez sartuz, honek ondasunen jabetza bere gain hartuz egindako agiria. Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak hiribilduko etxea errentan Ana Ipintzari emanez egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Gorteko letra. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

(17a folioa) Venta de Joan Perez de Ydiacayz./1

Sepan quantos esta carta de venta y compra vieren, como yo,/2 Ana de Vrquia, (sic) viuda, muger legitima que fuy de Fernando/3 de Olaçabal, defunto que en gloria sea, vezina de la villa de Çestona,/4 de mi libre y entera voluntad, syn ninguna fraude, conozco/5 e otorgo que vendo a vos, Juan Perez de Ydiacaiz, presente y rre/6 çibiente, esta venta, vezino de la dicha villa, la mi casa sytuada/7 dentro del cuerpo de la dicha villa, que alinda por delante calle/8 publica, por otra parte de de hazia

la iglesia la casa de Cristobal/9 de Arçubiaga e su madre, e hazia la çerca, suelo e tierra/10 de los dichos Cristobal y su madre, e por otra parte el canton calle/11 e pasadero del portal de Palancadu, (sic) y mas declaro que con la/12 dicha casa se comprehende en esta venta el asyento e huso e/13 derecho de asyento de hombres perteneçido e anexo a la dicha/14 casa en Santta Maria de la dicha villa, que es entre lo de Artiga de juso/15 e casa de Portale de dentro en la villa, la qual casa e su asyento/16 los vendo e do con todos sus derechos, hussos, sallidas e serbi/17 dumbres, a vos, el dicho conprador, probechosas, y declaro y/18 quiero que vos sea libre y quita y desembargada, syn cargo/19 alguno, y en caso que cargo de aniversario anual o memoria de las/20 çinco fiestas o otra se hallare devee (sic) la dicha casa, todo aquello .../21 do e impongo e sytuo en y sobre la mi casilla llamada Erre/22 mentariechea, que es extramuros en el camino de la dicha de la villa para Ayçarna,/23 e huertos pegantes, y el mançanal de Liçarrarasazpia, que, que confina/24 con mançanales de Liçarraras. Otrosi mas declaro que la dicha/25 casa e asyento por mi vendidos son mios y los poseo por mio/26 proprio en todo señorio e possesyon, por entero, justa e derecha/27 mente, e no las he dado, donado, trocado, obligado enpeñado,/28 vendido y enajenado a persona, vniversidad iglesia ni .../29 pio ny ... en ningun titulo ... lu/30 cratibo, oneroso ni mixto, ni hecho .../31 e dysposiçion final ... biuos .../32 derogaçion y palabra por palabra, e mas .../33 ... de ... en rreligion .../34

(17i folioa) de la dicha casa e asyentto o vso o anexo, es quantia de çient y syete/1 coronas de cada trezientos y çinquenta marauedis, y vn rreal y medio/2 de Castilla, que de vos, el dicho Juan Perez e rreçibido rrealmente e/3 con hefetto agora, en presençia del escriuano y testigos, en las dichas monedas,/4 de que yo, el escriuano presente, doy verdadera fe, por ende yo, me/5 partto e quitto de la possesyon y propiedad de la dicha casa y derecho/6 de asyentto, y que sea vuestro y de vuestros herederos y subçesores .../7 mente, del çielo hasta el auismo, por syempre, para enajenar y hazer/8 vuestra voluntad, y en señal de verdadera posesyon çebil, natural y/9 rreal ente el escriuano y testigos de la carta, hos entrego esta carta en manera/10 que haga fe, y hos doy libre facultad para la entrada por vuestra propia/11 facultad, y me constituyo por vuestro tenedor y poseedor de la dicha casa/12 y asyento, y me obligo con mi persona e bienes, de qualquier natu/13 ra, presentes y futuros, y por expresa hipoteca y espeçialada/14 la dicha mi casilla de Errementariechea y sus huertas y mançanal/15 de Liçarrarasazpia, e el otro mançanal de Enecosaustegui, de hos/16 hazer e que hare libre, sana, çierta, quita, la dicha casa e asyento,/17 e lo por mi dicho a vos, e a quien de vos hobiere causa por syempre,/18 de yglesia e monesterio, vniuersidad, persona o lugar que hos/19 la demandase en todo o parte alguna, de derecho o hecho, e tomar la/20 boz e auttoria, e hos la defendere y e mis herederos in soliduz, (sic)/21 syempre a nuestra costa, en primera, segunda y terçera instançias, e/22 en juizio e fuera sin seer rrequeridos e syn solemnidad, so pena/23 del doblo e de otros çien ducados, ynterese combençional para vos/24 y para la camara rreal a medias, y la pena pagada o no, o graçiosa/25 mente rremitada, syempre quede firme esta venta y contrato, e avn en caso/26 en que de derecho no seria tenyda a cauçion, para lo qual obligo e hipo/27 teco mi persona e bienes, en general y espeçial, segund dicho es. Otrosy,/28 por quanto la dicha ventta y daçion me es muy probechosa, declaro/29 que, sy lo que yo no espero, algun mi pariente o parientes quisiesen/30 saltar al tanto por patrimonio o abolengo o en otra manera,/31 la dicha casa e asyento, la dicha venta y daçion, e ago con expresa/32 condiçion que sy lo tal acaecière? sea en si ninguno este contrato, y la/33 casa ...? y no bendida, y que vos aya de ... nuestro preçio e alquiller/34 y probecho libremente, porque la dicha ...dad? yo entro en/35

(18a folioa) rreligion y donde pensaban conmigo ganar donaçion gra.../1 me ...? con dineros y bienes por dotte del monasterio y via/2 temporal y espiritual, y declaro que la espeçial hipoteca no derogue/3 a la espeçial, ni al contrario, para todo lo qual cumplir y goardar, obli/4 go la dicha mi persona y bienes, segun de suso, y rrenunçio mi/5 propio fuero, domiciliio, preuillejo, e la ley sy combenerit,/6 dando poder cumplido a qualesquier justiçias de sus magestades e/7 otras competentes, para que nos lo hagan tener a mi e a mis here/8 deros, in soliduz, (sic) haziendo execuçion en nuestras personas y bienes,/9 como sy fuèsemos condenados difinitivamente, e la sentençia/10 obiese pasado en cosa juzgada, syn ningun rremedio, y sy es me/11 nester rrenunçio la ley de Alcalá, que dize que la cosa vendida en me/12 nos de la mytad o terçia parte del preçio justo, no vala, e se/13 puede deshazer hasta quatro años, sy el conprador no suple/14 el preçio del valor del tienpo de la compra, e soy çertificada lo que/15 vale, la maesya hos dono por donaçion entre bibos yrrebocable,/16 y rrenunçio toda rrestituçion in integruz (sic) y lesyon enorme y enor/17 misyama, y la ley que dize que general rrenunçiaçion no vala, y las/18 leyes de los enperadores Justiniano y Constantino y del consulto/19

de Velyano, partidas e de Toro estableçidas en favor de las mugeres,/20 de que fuy çertificada por el presente escriuano y por otras personas sauy/21 dores, y mas para fuerça de lo dicho, me constituyo por thenedora/22 y depositoryaria de los dichos mis bienes arriba expresados, por y en/23 nombre vuestro y de quien de vos obiere causa, perpetuo y quanto pue/24 de y debe yntervenir por juramento por leyes e prematicas del rreyno,/25 para validaçion de lo contenyno en esta carta, juro a Dios e a Santa/26 Maria e a la señal de la Cruz, +, en que corporalmente pongo mi/27 mano derecha, de guardar e cumplir esta escriptura, ni pidire rrestituçion/28 in integruz, (sic) espeçial ni general, ni otro rrecabdo ni derecho ordinario ni/29 extraordinario por lesyon enorme ny enormisima ni en otra manera,/30 ni pedire absoluçion del dicho juramento a su santidad ni a otro prelado/31 ni persona que facultad tenga, y avnque de propio motibo .../32 menttos o en otra manera me fuese conçedido, de no husar .../33 qual juramento hago para la dicha balidaçion y .../34 y cada cosa y parte de ello ... lo hare ansy çierta .../35 otorgue ante el escriuano e testigos de yuso escriptos, y el dicho .../36

(18i folioa) lo susodicho, e firmo de su nonbre, que fue fecha y otorgada esta carta/1 en la dicha villa de Çestona, martes, doze de henero, año del nasçimiento/2 de nuestro salvador Ihuxpo de mil e quinientos e quarenta e seys/3 años, syendo testigos presentes, llamados e rrogados Joan Martines de/4 Aquemendi, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Azpeytia, y Joan/5 Lopez de Lasalde, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de/6 Motrico, y Estevan de Eztiola, el joben, vezino de la villa de/7 Çestona, y porque la dicha Ana de Ypynça dixo que no sabia/8 escribir, firmo por ella e a su rruego todos los dichos testigos/8 en este rregistro./9 Soy testigo Joan Lopez de Lasalde, por testigo Joan de Aquemendi,/10 Joan Perez de Ydiacays, por testigo Esteban de Eztiola,/11 paso ante mi, Esteban de Eztiola./12

(19a folioa) Avto de posesion./1

En la villa de Çestona, el dicho dia martes, doze de henero de mill e quinientos e/2 quarenta e seys años, en presençia de mi, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano/3 de sus magestades e del numero de la dicha villa, dixo la dicha Ana de/4 Vrquia, bibda, muger legitima que fue de Fernando de Olaçabal,/5 defunto que en gloria sea, vezina de la dicha villa, estando dentro de la/6 dicha casa, que ha por linderos, por delante la calle publica por la/7 parte de azia la iglesia, la casa de Cristobal de Arçubiaga e su madre,/8 e hazia la iglesia suelo e tierra de los dichos de los dichos Cristobal e su madre./9 e por otra parte el canton, calle e pasadero del portal de Palan/10 cadu que, syn perjuizio de la posesyon dada en la dicha escriptura/11 y facultad de la tomar, que en señal de perfecta posesyon y/12 entrega tradiçion rreal, corporal, actual, metia e metio al dicho/13 Juan Perez, y estando dentro de ella, le dexo en paçifica e quieta/14 posesyon, y andubo por la dicha casa y saco de ella a mi, el dicho/15 escriuano e a la dicha Ana e a todas las partes, e çerro e abrio las/16 puertas, e ansy mismo, por el mismo autto declaro la/17 corporal posesyon del dicho asyento e rrealmente dentro/18 de la dicha yglesia por mano de la dicha Ana la tomo, siendo/19 presentes por testigos Joan Martines de Aquemendi, vezino de la villa de Azpeitia, e Joan Lopez/20 de Lasalde, escriuano, vezino de la villa de Motrico, y Esteban de Eztiola, el joben, vezino/21 de la dicha villa de Çestona, y lo pedieron por testimonio los dichos Juan Perez y/22 Ana, y el dicho Joan Perez lo firmo de su nonbre, y por la dicha Ana/23 de Ypinça lo firmaron los dichos testigos en este rregistro./24 Joan Perez de Ydiacays, por testigo Joan de Aquemendi, por testigo Joan Lopez de Lasalde,/25 por testigo Esteban de Eztiola,/26 paso ante mi, Esteban de Eztiola./26

(19i folioa) Arrendamiento./1

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, dicho dia/2 martes, doze de enero de mill e quinientos e quarenta e seys,/3 en presençia de mi, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, el dicho Juan/5 Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, alquillo e arrendo/6 la dicha su casa suso deslindada, a la dicha Ana de Vrquia, vezina/7 de la dicha villa, por preçio de vn rreal,/8 por quantto algunos dias la dicha Ana entendia estar en la dicha casa,/9 la qual rrentaçion se hizo hasta que la voluntad del dicho Juan Perez/10 fuere, y que en tanto este por rrentera e inquilina y casera,/11 de rrazon y rrespeto del dicho preçio por rrata, segun el tiempo que estuvi/12 ere en el, son testigos Joan Martines de Aquemendi, escriuano, vezino de la villa de/13 Azpeitia, e Joan Lopez de Lasalde, escriuano, vezino de la villa de/14 Motrico, e Esteban de Eztiola, el joben, y el dicho Joan Perez lo/15 firmo de su nonbre, y por la dicha Ana lo firmaron .../16 ... testigos en este rregistro por testigo Joan de Aquemendi, testigo Joan Lopez de Lasalde,/17 por testigo Esteban de Eztiola,/18 paso ante mi, Esteban de Eztiola.

## [XVI. m. (46-I) 17]

## 1546-I-17. Zestoa

*Iraetako Nikolas Martinez Egiakoari Zestoako Blas Artazubiagakoak 66.125 marai edo 171 dukat (1 dukat = 375 marai) eman zizkiolako, Nikolasek Usurbilgo Aginagako Sarian zituen burdinola, errota eta etxearen gainean eraturako zentsua, urtero Blasi edo oinordekoei 4.500 marai (edo 12 dukat) ordaintzeko konpromisoaz. Hortik at Blasek eta Nikolasek elkarrekin egun hartara arte izandako gainerako tratuen kontuak eginda, elkarri emandako ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(20a folioa) Sacose. Carta de çenso de Blas de Artaçubiaga./1

Sepan quantos esta carta de vendita e ynposyçion de çenso y tributo vieren./2 como yo, Nicolas Martines de Eguia, señor de la casa e solar de Yraeta, vezino/3 de la villa de Santa Cruz de Çestona, por mi y en nonbre de mis herederos e suçesores./4 presentes e por benir, e por los que de mi e de ellos tobieren cavsa, titulo voz y/5 rrazon en qualquier manera, otorgo e conozco que bendo a vos, Blas de Artaçu/6 biaga, escriuano del numero e vezino otrosy de la dicha villa de Çestona para vos e para vuestros hijos/7 e suçesores, presentes e por benir, e para los que de vos o de ellos obieren/8 cavsa, titulo, boz e rrazon en qualquier manera, quatro mill e quinientos/9 maravedis de buena moneda castellana vsual, que montan doze ducados de oro./10 de çenso e tributo en cada vn año, los quales dichos quatro mill e quinientos maravedis/11 del dicho çenso e tributo, vos bendo e agora nuevamente inpongo/12 e cargo e sitio e señalo sobre la mi ferreria de Sarria y el molino que/13 tengo ençima de la dicha ferreria, e la casa e caseria de Saria de suso, las/14 quales dichas casa e caseria e ferreria e su molino con su pressa e cauçes e anteparas e agoas, e rruedas e aparejos/15 e ferramientas e todas e qualesquier sus tierras y heredades e ...?/16 e derechos e pertenençias e anexos a las dichas ferreria e molino e/17 caseria e a mi por ellos e con ellas, ynpongo e cargo ...? e señalar este dicho çenso e tributo e bendida, la qual dicha ferreria e molino tienen/18 por linderos la juridiçion de Aguinaga por vna parte, e por otra de la/19 villa de Orio, e la dicha casa e caseria tiene por linderos./20 por la vna parte la juridiçion de Aguinaga, y por otra tierras de Saria/21 de baxo, e por otra el mançanal de Ynchavrreta, las quales dichas/22 ferreria e molino, e casa e caseria de Saria de suso son en juridiçion/23 de la vniversidad de Aguinaga e Vsurbil, çerca de la villa de Oryo./24 sobre la qual dicha ferreeria, molino, casa e caseria de Saria, e pertenençias/25 e derechos de ellos e mios de suso deslindados e declarados, con todas sus entra/26 das e salidas, vsos e costumbres e derechos e serbidumbres que han e/27 aver deben e les perteneçe e pueden e deben perteneçer por qualquier manera./28 asy de fecho como de derecho, vos vendo e ynpongo e cargo los dichos/29 quatro mill e quinientos maravedis, que son e montan doze ducados de oro del dicho çenso/30 e tributo, esto por rrazon que por conpra del dicho çenso e tributo/31

(20i folioa) vos, el dicho Blas de Artaçubiaga me distes e pagastes sesenta e quatro mill/1 e çiento e veynte çinco maravedis de buena moneda castellana vsual, que montan/2 çiento e setenta e vn ducados de oro, contando el ducado a trezientos e/3 setenta çinco maravedis, que bale en este rregno de Castilla, de los quales dichos/4 çiento e setenta vn ducados, que montan los dichos sesenta e quatro mill/5 e çiento e veynte çinco maravedis, yo me otorgo e tengo de vos por bien/6 contento e pagado a toda mi voluntad, por quanto los rreçibi de vos e/7 pasaron de vuestro poder al mio en dineros contados, en presençia del escriuano publico/8 e testigos de esta carta, rrealmente e con hefeto, de la qual paga yo, el presente/9 escriuano, doy fe que se fizo en mi presençia e de los testigos de esta carta, que se los dio e/10 pago el dicho Blas al dicho Nicolas Martines, y el dicho Nicolas Martines rre/11 çibio del dicho Blas en dineros contados en doblones de oro e rreales/12

castellanos, por ende yo, el dicho Nicolas Martines de Eguia, por esta/13 presente carta, por mi e por mis herederos e suçesores, obligo de dar y pagar/14 a vos, el dicho Blas de Artaçubiaga, e a los dichos vuestros herederos e suçesores y a quien/15 por vos o por ellos los obieren de aver, los dichos quatro mill e quinientos/16 maravedis de çenso e tributo, que montan los dichos doze ducados de oro, desde oy,/17 dia de la fecha de esta carta en adelante, por el primero dia del mes de henero/18 de cada vn año, conbiene a saber, la primera paga de los dichos quato/19 mill e quinientos maravedis, tengo e soy obligado a faser e pagar para el primero/20 dia del mes de henero del año proximo que biene del año de mill e/21 quinientos e quarenta e syete años, e dende en cada año por el primero dia/22 de henero de cada año, puestos e pagados en esta dicha villa de Çestona,/23 a vos, el dicho Blas, en vuestro poder, a mi costa e mission, so pena del doblo/24 de cada paga por nonbre de ynterese conbençional, e la dicha/25 pena pagada o no pagada, que todabia sea obligado de vos pagar/26 los dichos quatro mill e quinientos maravedis del dicho çenso e tributo prynçipal/27 en cada vn año, segund dicho es, los quales dichos quatro mill e quinientos maravedis/28 del dicho çenso e tributo vos bendo, e sobre las dichas ferreria e molino,/29 e casa e caseria e pertenençias de Saria, ynpongo e cargo con las condiçiones/30 siguientes en esta manera:/31

(21a folioa) Primeramente con condiçion que yo, el dicho, el dicho Nicolas Martines de Eguia e los dichos mis herederos/1 e suçesores seamos e sean obligados de tener e tengamos la dicha ferreria e/2 molino e casa e caseria e todas sus pertenençias de Saria enhiestos e bien/3 labrados e rreparados de todas las labores e rreparos de que tobieren ne/4 çesidad, por manera que syenpre bengan en creçimiento e no bengan en diminuçion,/5 e los dichos quatro mill e quinientos maravedis de çenso e tributo esten en ella çiertos/6 e seguros e bien parados, so pena que sy asy no lo fizieremos e conplieremos,/7 que vos, el dicho Blas de Artaçubiaga e los dichos vuestros herederos e suçesores los/8 podays mandar labrar e rreparar conplidamente a nuestra costa e/9 mision, e para lo que en ello se gastase, nos podays executar asy como por/10 el dicho çenso e tributo prynçipal./11

Otrosy con condiçion que sy yo, el dicho Nicolas Martines de Eguia o lo dichos mis/12 herederos e suçesores estobieremos o estobieren tress años continuos,/13 vno en pos de otro, que no dieremos e pagaremos a vos, el dicho Blas de/14 Artaçubiaga o a los dichos vuestros herederos e suçesores, o a quien por vos o por ellos/15 lo obieren de aver los dichos quatro mill e quinientos maravedis del dicho çenso e tri/16 buto, que por el mismo caso el vtil dominio de la dicha ferreria e molino/17 e casa e caseria de Saria, e todas sus pertenençias e derechos, sea consolidado con el/18 diretto e ayamos perdido e perdamos todo e qualesqueir derecho e açion e/19 titulo que de la dicha ferreria e molino e caseria de Saria, e todas sus perte/20 nençias e derechos tengo e tobieremos, e las dichas ferreria, molino e caseria/21 e presas y hedifiçios de Saria e todas sus pertenençias e derechos e mejorias, e ayan/22 en comiso e por comiso los poder y entrar e tomar todo vos, el dicho Blas de/23 Artaçubiaga, o a quien por vos lo obiere de aver por vuestra propria avtoridad o como/24 bien visto vos fuere, syn espeçial? averigoaçion ni liquidaçion de la çesaçion/25 e la paga por los dichos años, y en que vuestras eleçion y escogençia e de los/26 dichos vuestros herederos e suçesores sea de nos tomar por comiso las dichas/27 ferreria, molinos, casa e caseria e todas sus pertenençias e derechos e bienes de Saria/28 suso declarados, o de cobrar todabia de mi y de los dichos mis/29 herederos y suçesores, los dichos quatro mill y quinientos maravedis del dicho çenso y/30 tributo, en cada vn año, segund dicho es, y en esta escriptura .../31 declara ... syn que fuere cosa .../32

(21i folioa) Otrosy con condiçion que yo, el dicho Nicolas Martines de Eguia e los dichos mis herederos/1 e suçesores, ni otro por mi ni por ellos, agora ni en ningun tiempo, no podamos/2 ni puedan bender ni enpeñar, trocar ni cambiar ni en otra manera alguna/3 enajenar las dichas ferreria y molino e casa e pertenençias de Saria, contenidos en esta carta/4 a ninguna persona de las en derecho defendidas, conbiene a saber, a yglesia ni/5 monesterio ni ospital ni cofradia ni cavallero ni dueña ni donzella/6 ni persona poderosa de orden ni de rreligion, ni de fuera de estos rregnos,/7 salbo persona lega, llana e abonada e quantiosa, natural de estos rregnos,/8 en quien el dicho tributo este çierto e seguro e bien parado e de quien/9 llanamente e sin contienda de juizio se puede aver e cobrar, pasando/10 todabia con la carga de este dicho çenso e tributo e condiçiones de esta carta, e no/11 syn ello, porque antes que tal benta ni troque ni traspaso fagamos, seamos o/12 bligados de la notificar e faser saber a vos, el dicho

Blas de Artaçubiaga e a los dichos/13 vuestros herederos e suçesores, o a quien por vos o por ellos perteneçiesen los dichos/14 quatro mill e quinientos maravedis del dicho çenso, e os desir e declarar el preçio çierto/15 con juramento que por la dicha casa e caseria e ferreria e molino e perteneçias de Saria de/16 suso nos dieren de compra e traspaso, para que si los quisieredes tomar por/17 tanto como otro por ella nos diere, las podays tomar antes que otra persona/18 alguna, e sy no lo quisierdes tomar por el tanto, que seays obligados a nos/19 dar y conçeder liçençia e facultad para la tal vendida e traspaso, para que por la/20 liçençia que para ello nos conçedierdes y en rreconocimiento del señorío que a la/21 dicha ferreria, molino y casa y caseria de Saria e su perteneçido, tomeys por/22 rrazon de este dicho çenso, seamos obligados de vos dar e pagar la dezima parte/23 del preçio que por la dicha casa e caseria e ferreria e molino e sus perteneçias/24 dieren demas de este dicho çenso, para que esta horden se aya de tener y tenga/25 tantas quantas bezes la dicha ferreria, molino e casa e caseria de Saria fuere/26 vendida e traspasada para syenpre jamas, so pena que sy asy no lo fizieremos/27 e conplieremos, que la tal bendida e troque o traspaso sea ninguno e de ningund/28 balor y hefeto, y la dicha ferreria e molino e casa e caseria de Sarya de/29 suso e sus perteneçias e derechos, caygan en comiso, segund dicho es./30

Otrosy con condiçion que cada y quando y en qualquier tienpo que yo, el dicho Nicolas Martines/31 de Eguia e los dichos mis herederos e suçesores, o otro que por mi o por/32 ellos dieremos e pagaremos a vos, el dicho Blas de Artaçubiaga o a los dichos vuestros here/33 deros e suçesores, o quien por vos o por ellos obiere de aver para/34

(22a folioa) la quitaçion y libertad de los dichos quatro mill e quinientos maravedis del dicho çenso e tributo,/1 sesenta e quatro mill e çiento e veynte çinco maravedis de la moneda vsual/2 buena castellana, que monta çiento e setenta vn ducados de oro en vna paga/3 juntos, con mas el çenso que fasta el tal dia debieremos por rratta,/4 que seamos obligados de los tomar e rreçibir, e dende en adelante yo e mis/5 herederos e los dichos mis ferreria e molino e casa e caseria de Saria,/6 e todo su perteneçido, seamos e quedemos libres y quitos e desenbargados/7 de este dicho çenso e tributo, e de las condiçiones de esta carta, asy como/8 lo heramos y estabamos antes que lo ynpidiesemos ni cargasemos./9

Otrosi con condiçion que por qualesquier casos fortuitos de fuego, agoa o/10 exerçito de rreyes y escarmiento de piedra y abenidas, o no aver frutos,/11 o por otro qualquier caso, no se quede de pagar los dichos quatro mill e quinientos maravedis de/12 çenso en cada vn año, segund dicho es, e que sienpre yo, el dicho Nicolas Martines/13 e mis herederos e voz, seamos tenudos a pagar el dicho çenso a vos, el dicho/14 Blas de Artaçubiaga, e vuestra voz, o fasta tanto que dieremos e pagaramos los/15 dichos sesenta e quatro mill e çiento e veynte çinco maravedis de moneda/16 castellana, que son los dichos çiento e setenta vn ducados de oro, a vos, el dicho/17 Blas de Artaçubiaga e vuestra voz, e que durante el tienpo que no dieremos e pagaremos/18 los dichos sesenta quatro mill e çiento e veynte çinco maravedis qua nos distes/19 por el dicho çenso de los dichos quatro mill e quinientos maravedis, los podays/20 llebar e gozar sin descuento alguno, pues en ello no ay vsura ni .../21 espeçial de ella, e porque ello a nuestro probecho e mera voluntad e yn/22 duzimiento, lo qual conoçemos e confesamos ser ello asi verdad./23

Otrosy, porque muchas bezes acaeeçe que algunas personas con dapnado/24 animo e pensamiento de fravde y engañar en los tales çensos e bentas,/25 suelen otorgar escrituras, teniendo antes bendidos e ... sus/26 bines en oculto y teniendo fechos espeçiales ypotecas e debdas sobre/27 los tales bienes, sobre que digo e confieso e aseguro que sobre la/28 dichas ferreria, molinos e caseria e las perteneçias de Saria contenidas/29 en esta carta, no ay fasta agora ypoteca espeçial ni debda .../30 de çenso ni obligaçion alguna ni de derecho por antiguedad ni en otra/31

(22i folioa) manera alguna que sea balida, e aseguro que este dicho çenso esta libre e/1 seguro de todo ello. e que ni de aqui adelante no los ypotecare con espeçial/2 ypoteca de debda alguna, ni obligaçion que fiziere ni fundare, ni ponre mas/3 çenso sobre los dichos bienes de suso nonbrados, e que estaran para agora e syenpre/4 jamas obligados e ypotecados a la seguridad e saneamiento de este dicho çenso/5 e tributo, o fasta tanto que dieremos e pagaremos los dichos sesenta/6 y quatro mill e çiento e veynte çinco maravedis de buena moneda castellana, con mas/7 el çenso que fasta el tal dia debieremos pagar por rratto, segund de suso/8 ba declarado./9

E sy los dichos quatro mill e quinientos maravedis de este dicho çenso e tributo agora o en/10 qualquier tienpo mas bale,

o baler pueden o pudieren, de los dichos sesenta e/11 quatro mill e çiento e veynte çinco maravedis, de la tal demasia vos ago graçia/12 e donaçion pura, perfetta, acabada, que es dicha entre bibos e non rrebocable, y çerca de .../13 rrenunçio la ley del hordenamiento rreal fecha en las cortes de Alcalá de Henares, que/14 habla en rrazon de las cosas que se venden e conpran por mas o menos de la mitad/15 del justo preçio, e vos doy poder conplido para que vos,/16 el dicho Blas, en rrazon de las cosas que se benden e conpran por mas o menos de la mitad/17 del justo preçio, e vos doy poder conplido para que vos, el dicho Blas, o quien vuestro/18 poder y voz para ello obiere, cada que quisierdes, por vuestra propya avtoridad o como/19 bien bisto fuere, podays en la dicha ferreria y molino, e casa e caseria de Saria, e/20 todas e qualesquier sus pertençias e derechos contenidos en esta carta, tomar e aprender la/21 posesyon de los dichos quatro mill e quinientos maravedis del dicho çenso e tributo, para que el dicho/22 çenso e tributo sea vuestro proprio y de los dichos vuestros herederos e suçesores, para los/23 poder dar, enpeñar e trocar, canbiar y enajenar, e faser del dicho çenso e tributo./24 y en ello todo lo que quisierdes e por bien tobierdes, asy como de cosa vuestra propria/25 conprada por vuestros dineros, adquirida por justos e derechos titulos, y entre tanto que/26 tomeys e aprendays la posesion del dicho çenso, yo me inquilino por poseedor/27 del dicho çenso por vos, el dicho Blas de Artaçubiaga y en vuestro nonbre, y me obligo de/28 vos faser çiertos e sanos e seguros e de paz los dichos quatro mill e quinientos/29 maravedis del dicho çenso e tributo, e la dicha ferreria, molino e casa e caseria/30 e todo su perteneçido de suso declarados, sobre que lo cargo e ynpongo de/31 ... persona o personas que bos ...? en demandando, enbargando e contrallando,/32 todo o qualquier parte de ... quarto dia primero siguiente que sobre ello por vuestra/33 parte o de los dichos vuestros herederos yo, el dicho Nicolas Martines de Eguia e los dichos mis herederos/34 e voz fueremos rrequeridos, tomaremos por vos o por quien de vos, el dicho Blas/35 de Artaçubiaga e vuestros herederos y voz obiere e obiese cavsa, titulo, la voz e abtoria/36

(23a folioa) del dicho plito o plitos que sobre ello se mobieren o quisyeren mover, e lo seguiremos, trataremos/1, feneçeremos e acabaremos a nuestras propias costas e misiones, fasta tanto que/2 deys e finqueys con el dicho çenso e tributo en paz y en salbo, syn dapno ni costa/3 ni contradichon alguna, so pena que sy asy no lo fizieremos e conplieremos, que por el mesmo/4 caso seamos obligados, e yo, el dicho Nicolas Martines, me obligo de hos bolber e ...?/5 e rrestituir con el doblo los dichos sesenta e quatro mill e çiento e veynte/6 çinco maravedis que de vos he rreçibido e rreçibi, con mas todas las costas, dapnos, yn/7 tereses, menoscabos que que se vos seguieren e rrecresçieren, e la dicha pena pagada/8 o no pagada, que esta carta, e todo lo en ella contenido, sea firme e bala e seamos/9 tenudos e obligados a la paga del dicho çenso e tributo susodicho a vos, el/10 dicho Blas e vuestra voz, en cada año, segund dicho es, o fasta tanto que diremos e/11 pagaremos a vos, el dicho Blas e vuestra boz, los dichos sesenta quatro mill e çiento e/12 veynte çinco maravedis, con mas el çenso que fasta aquel dia ...? por/13 rrratta, segund que de suso ba declarado, para lo qual todo que dicho es, e cada cosa e parte/14 de ello asy tener e goardar e conplir e pagar e mantener, e aver por rrato e firme./15 yo, el dicho Nicolas Martines de Eguia, obligo mi persona con todos e qualesquier/16 mis bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, e las personas e bienes de los dichos/17 mis herederos e suçesores, presentes e por venir, e por esta presente carta rrogamos .../18 dimos, damos e otorgamos poder entero e conplido a todas e qualesquier/19 justiçias de los rregnos e señorios de sus magestades, e a cada vno de ellos, a cuya juridiçion/20 e juzgado nos sometemos, rrenunçiendo nuestro propio fuero e domiçilio e/21 juridiçion, con las dichas nuestras personas e bienes, para que todo lo susodicho, y cada cosa y parte/22 de ello, nos lo agan asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener como/23 en esta carta se contiene, bien así e a tan conplidamente como si todo lo suso/24 dicho fuese sentençia difinitiba, dada e pronunçiada por juez competente./25 e por la tal sentençia fuesemos condepnados a la paga e conplimiento .../26 e aquella fuese por nos consentida e pasada en cosa juzgada, syn/27 rremedio de apelaçion ni otro alguno para cuyo validamiento e firmeça .../28 que rrenunçio todas las leyes, fueros y previllejos, exeçiones .../29 e buenas rrazones que para yr o benyr e pasar contra lo susodicho .../30 en nuestro favor, en espeçial rrenunçio la ley que diz que general rrenunçiaçion de leyes que ome/31 aga non bala, e otorgue esta dicha escriptura publica .../32 ante Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa/33 de Çestona, seyendo presentes por testigos a todo lo susodicho. llamados/34

(23i folioa) e rrogados, Juan de de Hurvieta e Tomas de Azcona, criado del dicho Nicolas Martines e Martin/1 de Azpuru, hijo de Martin de Azpuru, vezinos de la dicha villa de Çestona, a diez e siete dias/2 del mes de henero, año del nascimiento de nuestro señor Ihu xpo de mill e/3 quinientos e quarenta e seys años, e firme aqui de mi nonbre en este rregistro,/4 yo, el dicho Nicolas Martines de Eguia, otorgante, va entre rrenglones/5 o diz las quales dichas casa e caseria e ferreria y molino con, e o diz ynpongo/6 e cargo e sytuo e señalo este dicho çenso e tributo e bendida,/7 e entre rrenglones do diz tu vala./8 Nicolas Martinez de Eguya,/9 Juan de Vrbietta,/10 passo ante mi, Esteuan de Eztiola./11

(24a folioa) Carta de pago del señor de Yraeta y Blas/1 de Artaçubiaga./2

En el arrabal de la villa de Çestona, a diez e syete dias/3 del mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/4 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, paresçieron presentes/6 Nicolas Martines de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, de la vna parte, e/7 Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, de la otra, años vezinos de la villa/8 de Çeztona, los quales dixeron que, quedando en su fuerça e/9 vigor vna carta de vendida e fundamento e ynposiçion de/10 çenso e tributo de quatro mill e quinientos maravedis, que el dicho Nicolas/11 Martines abia otorgado este dia ante mi, el dicho escriuano, e ante testigos, sobre/12 la ferreria y el molino y casa e caseria de Saria de suso e/13 sus pertenençias y derechos, en favor del dicho Blas de Artaçubiaga,/14 por rrazon de sesenta e quatro mill e çiento e veynte/15 e çinco maravedis, que son ciento e setenta e vn ducados de oro,/16 que el dicho Blas dio al dicho Nicolas Martines, segun que en la dicha escriptura que çerca de ello paso se contiene,/17 a que se rreferieron, y el dicho Niculas Martines, y los dichos bienes açensua/18 dos estan obligados a la paga de los dichos quatro mill e quinientos/19 maravedis al dicho Blas en cada vn año, ... como e segund/20 en la dicha escriptura se contiene, a que se rreferieron, por ende dixeron/21 que esto quedando en su fuerça e vigor, y no alterando en cosa alguna,/22 que de todo lo demas, de otros dares y tomares que entre ellos/23 antes de oy abian pasado, y el dicho Niculas Martines con otros/24 estaba obligado, de todos ellos se daban e dieron carta de/25 pago e fin e quito de parte a parte, por quanto se daban e se/26 dieron por contentos e pagados, e rrenunçiaron la exeçion/27 de la no numerata pecunia en forma ... syn/28 perjuizio alguno de la dicha escriptura de çenso .../29 e obligaron a sus personas e bienes, e dieron poder .../30 justiçias para que les hiziesen ansi cunplir e .../31

(24i folioa) quier leyes de su favor de ellos, y de cada vno de ellos, en vno con la general/1 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgaron/2 lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Martin de/3 Azpuru, hijo de Martin de Azpuru, defunto, casero en Paguino, e Tomas/4 de Azcona, criado del dicho Niculas Martines, e Joan de Hurbieta, vezinos de la dicha/5 villa de Çestona, e lo firmaron de sus nonbres en este rregistro, e yo,/6 el dicho escriuano, conozco a los dichos otorgantes, va testado do diz lugar/7 y escripto entre rrenglones do diz que el dicho Blas dio al dicho Niculas/8 Martines. Nicolas Martinez de Eguya, Blas,/9 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./10

### [XVI. m. (46-I) 18]

#### 1546-I-22. Zestoa

*Zestoako Domingo Garratza jostunak Domenja Akoabarrenari emandako ordainagiria, Domenjaren Frantzisko Zubiaurre (edo Akoabarrena) semeak egindako 10 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(170a folioa) Carta de pago de Domenja de Acoavarrena./16

En la villa de Çestona, a veynte e dos de henero, año de mill quinientos quarenta y seys,/17 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos de esta carta, Domingo de Garraça, xastre,/18 vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que por rrazon que Françisco de Acoabarrena,/19 hijo legitimo de Domenja de Acoabarrena, biuda, vezina de la dicha villa, le debia/29 diez ducados de oro, por los quales el dicho Françisco estaba obligado por presençia de Esteban de Eztiola, escriuano,/30 e por quanto agora, la dicha Domenja de Acoabarrena le abia dado/31 e pagado los dichos diez ducados de oro al dicho Domingo por debda del dicho Françisco,/32 su hijo, sobre que el dicho Domingo de Garraça dixo que daba e dio carta de pago e/33 fin e quito al dicho Françisco e a la dicha su madre, de los dichos diez ducados de oro./34, de que se dio pro contento e pagado, y rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e/35 las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias, e rrenunçio las leyes, o/36 torgo carta de pago e fin e quito en forma, testigos son de ello Asençio de Arano/37 e Pedro de Egaña e Martin de Acoabarrena, vezinos de la dicha villa, e firmolo de/38 su nonbre, va entre rrenglones o diz el dicho Françisco./39 Blas. Domingo de Garraça../40

### [XVI. m. (46-I) 19]

#### 1546-I-22. Zestoa

*Azpeitiko Martin Ibaragak? eta Martin Nuarbek aurkeztuta, Paskual Lapatza gazteak eta Zestoako Pedro Zigorraga maisu zapataria 5,5 urterako egindako kontratua, Paskualek zapatari ofizioa ikas zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(170i folioa) Carta de aparejamiento de Pascoal de Lapaça/1 con maestre Pedro de Çiorraga./2

En el arreal de la villa de Çestona, a veynte e dos dias del mes/3 de henero, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, el escriuano publico, e/4 testigos yuso escriptos, Martin de Yvarraga? e Martin de Nuarbe, vezinos de la/5 villa de Azpeitia, traxieron e aparejaron a Pascoal de La/6 paça, moço de hedad de treze años, poco mas o menos, e le/7 pusieron por çapatero aprendiz con maestre Pedro de Çiorraga,/8 çapatero, abitante en la dicha villa de Çestona, e le posyeron e ygoalaron/9 por tiempo y espacio de çinco años y medio, que corren desde el/10 dia de la fecha de esta carta, el qual dicho maestre Pedro de Çiorraga dixo/11 que rreçibia e rreçibio por aprendiz al dicho Pascoal, e/12 prometio de le ynstruyr e abezar el ofiçio de çapatero/13 a todo su leal poder, con diligençia, al dicho Pascoal dentro/14 de los dichos çinco años y medio. Yten los dichos Martin de Yvarraga?/15 e Martin de Nuarbe y el dicho Cristoual, moço, todos tres/16 yn solidun, prometieron e se obligaron para que el dicho Pascoal,/17 moço, serbira al dicho maestre Pedro en los dichos çinco/18 años y medio en el dicho ofiçio de çapatero y en todos los otros .../19 e labores onestos que le mandaren, bien e diligentemente, e que/20 no se avsentara ni hara falta alguna, so pena de/21 pagar todos los dapnos, costas, yntereses e menoscabos que al/22 dicho maestre Pedro, e su voz, se le benieren e rrecreçieren por su falta/23 e culpa del dicho moço Cristoual, y que las camisas que obiere/24 menester el dicho moço, que se los aga e cunplan los dichos/25 Martin de Yvarraga? e Martin de Nuarbe, e los çapatos e otros/26 bestidos, como es vsado, el dicho maestre Pedro, y que al tiempo/27 que se cunplieren los años, el dicho maestre Pedro le de onestamente bestido/28 al dicho moço. Yten que si el dicho moço aprendis antes que/29

(171a folioa) sirba e cunpla los dichos çinco años y medio fiziere alguna falta/1 e avsençia, que sean obligados los dichos Martin de Yvarraga? e/2 Martin de Nuarbe y el dicho moço yn solidun, de serbir e faser/3 serbir otro tanto tiempo quanto faltare, con el doblo del dicho/4 tiempo que faltare, so pena de todos los yntereses, costas, dapnos e/5 menoscabos que al dicho maestre Pedro se le rrecreçiere a cabsa de ello, para/6 lo qual todo que dicho es, e cada cosa e parte de ello asy tener, goardar, cunplir,/7

pagar e mantener, los dichos Martin de Yvarraga? e Martin de Nuarbe e Pas/8 coal de Lapaça, todos tres yn solidun, e los dichos Martin e Martin, faziendo/9 debda e cargo ageno suio propyo, e rrenunçiendo la ley de duobus/10 rreos debendi, e a la avtentica presente oc quita de fide jusoribus, por/11 su parte se obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver,/12 y el dicho maestre Pedro por el ssuyo, todos se obligaron/13 en forma por sus personas e bienes, cada vno por lo que le toca, de guardar, cunplir,/14 pagar e mantener lo que dicho es, e dieron poder cunplido a todas las justiçias de/15 sus magestades, sometiendo a su juridiçion, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion, e la ley si (sic)/16 conbenerit de juridiçione oniuon judicun, para que lo agan todo asy/17 tener, goardar, cunplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente como/18 sy todo lo susodicho fuese sentençia definitiba de su juez conpetente, dada/19 e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que/20 rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/21 que ome aga no bala, y el dicho Pascoal de Lapaça, moço, por ser/22 menor de hedad, dixo que si e quanto por permiten las leyes e prematicas de estos/23 rregnos, juraba e juro solenemente sobre la señal de la Cruz e por Dios,/24 de no contrabenir a lo que dicho es, sobre que otorgo juris balida, testigos son,/25 que fueron presentes a lo que dicho es, Domingo de Amilibia e Clemente de Balçola/26 e Joan de Ysurola, vezinos de la dicha villa de Çestona e Deba, y el dicho Pedro de/27 Çiorraga firmo aqui de su parte, y por las otras partes, que dixeron que no saben/28 escribir, firmo el dicho testigo Clemente de Balçola./29 Pedro de Çiorraga. Por testigo Clemente de Balçola./30

### [XVI. m. (46-I) 20]

#### 1546-I-23. Elcano

*Elkanobekoa baserriko Domingo Elkanok eta emazte Maria Aniza Lizasoetak Domingo Lizasoeta aitagarreba eta aitari emandako ordainagiria, haien ezkontza-kontratuan agindutako ohe, ganadu eta abar ordaindu egin zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(25a folioa) Carta de pago de Domingo de Liçasoeta./1

En Elcano, delante las casas de Elcano de yuso, del alcaldia (sic) de Seaz,/2 a veynte y tres dias del mes de henero, año de mill e quinientos e qua/3 renta e seys años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y/4 del numero de la villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Domingo de Elcano de yuso y/5 Mari Anyza de Liçasoeta, su muger, la dicha Mari Aniza con liçençia que pidio/6 al dicho su marido para otorgar esta carta de pago en vno con el, y el ge la dio e conçedio/7 ante mi, el dicho escriuano, y testigos, de que de ello nos, el dicho escriuano doy fe, por ende los dichos/8 marido e su muger dixeron que daban e dieron carta de pago e fin e quito/9 en forma valiosa a Domingo de Liçasoeta, padre de la dicha Mari Aniza,/10 suegro del dicho Domingo de Elcano, es a saber, de tres camas cunplidas/11 y vaca y ternera y obejas y cabras, y dos caxas y vestidos y atabios/12 de la dicha Mari Aniza, e otras cosas contenidas en el contrato de casamiento/13 de entre ellos, que paso por presençia mi, el dicho escriuano, que debian dar y/14 entregar al dicho Domingo de Elcano y Maria Aniza, por los aver rres/15 çibido bien e rrealmente e con efeto a su poder, sobre que rrenunçia/16 ron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/17 y del derecho en forma, sobre la entrega que no paresçe, e se obligo/18 de no le pidir cosa alguna de ellos mas, y para ello ansi cunplir, obligaron/19 a sus personas e bienes, abidos e por aver, e dieron poder a qualesquier/20 justiçias do esta carta paresçiere, para que les hagan asi cunplir, e rrenunçia/21 ron qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion/22 de leyes que ome faga non vala, y la dicha Maria Aniza rrenunçio las leyes/23 de los enperadores Constantino y Justiniano e las del senador Veliano,/24 e otras de su fabor, que hablan en fabor de las mugeres, e otorgaron lo suso/25 dicho, siendo presentes por testigos llamados y rrogados, Martin de Hondalde/26 y Pedro de Aysorochea y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e por/27 que dixeron que no sabia escribir, firmo por ellos vno de los dichos testigos en este rregistro./28 Por testigo Esteban de Eztiola,/29 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./30

## [XVI. m. (46-I) 21]

## 1546-I-24. Zestoa

*Joan Apategiren Maria Domingez Ondarkoa alargunak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, epaileak auzi-gastuengatik 2 dukat ordaintzera kondenatu zuelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(25i folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a beynte e quatro dias del mes de/2 henero, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/3 e testigos yuso escriptos, Maria Dominguez de Hondarra, viuda, muger que fue/4 de Joan de Apategui, vezina de la villa, por si e como tutora e curadora/5 que dixo ser de sus hijos e hijas y del dicho su marido, dixo que se obligaba y obli/6 go por su persona e bienes muebles y rrayzes, abidos y por aver, de dar e pagar/7 a Domingo de Harrona, (sic) vezino de la dicha villa, e su boz, dos ducados de oro e de/8 peso, puestos en su poder para el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria/9 de agosto primero que verna de este año presente, so pena del doblo e costas rrato/10 manente pato, por rrazon que se los debia de costas en que fue condenada por/11 juez competente en vna querella que contra ella e los dichos sus hijos el dicho/12 Domingo de Arrona obo dado, por el quebrantamiento de posesion en que estaba/13 de la casa e pertenesçido de Apategui, e contenidos en tasaçion, de que/14 ella por si e sus hijos dixo que le fue notificado, e neçesario siendo, rrenunçio/15 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo/16 como en ellas se contiene, para lo qual todo asi cunplir, obligo a su/17 persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, e por esta carta dio poder/18 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes, de los rreynos e señorios/19 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/20 e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la/21 ley sit conbenerit de juridiçione oniu judicum, para que por todos los /22 rremedios e rrigores del derecho los apremien a cunplir y pagar los dichos dos ducados/23 con mas las costas que en los cobrar se rrecresçieren, bien asi como si sobre/24 ello obiesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese/25 dado sentençia difinitiba e fuese por ella e sus hijos consentida e pasada/26 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio por si, e los dichos sus hijos, todas e qualesquier leyes,/27 fueros e derechos de que ella y los dichos sus hijos se podrian aprobechar, en vno con la/28 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, y rrenunçio las leyes de los/29 enperadores Justiniano e Constantino, e las de Veliano e otras qualesquier que son/30 e sean en favor de las mugeres, de las quales dixo que fue abisada, e otorgo lo suso/31 dicho, siendo presentes por testigos, Pedro de Aguirre y Miguel de Çabala y Esteban de Eztiola,/32 el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella e a su/33 rruego vn testigo en este rregistro. Por testigo Esteban de Eztiola./34 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./35

## [XVI. m. (46-I) 22]

## 1546-I-27. Zestoa

*Arroako Joan Errementarikoak eta emazte Maria Enbilek Pedro Erkisketari emandako obligazio-agiria, Domingo Errementerikoa semeak Pedro zauritu egin zuelako, 17 dukat bi epetan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(26a folioa) Obrigación de Pedro de Erquizqueta./1

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de henero, año de/2 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano/3 de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de la Rrementeria/4 e Maria de Henbil, su muger, vezinos de la villa de Deba, la dicha Maria de Henbil con liçençia que/5 pidio e demando del dicho su marido para otorgar esta carta de obligaçion en vno con el, y el/6 dicho Joan de la Rrementeria ge la dio e conçedio la dicha liçençia en forma deuida ante mi,/7 el dicho escriuano e testigos, por ende los dichos marido e muger, amos a dos juntamente, e cada vno/8 de ellos e yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la avtencia hoc yta y presen/9 te de fide jusoribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en/10 todo e por todo como en ellas, e cada vna de ellas, se contiene, dixeron que se obli/11 gaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes e semovientes, abidos/12 e por aver, de dar e pagar a Pedro de Erquyzqueta, vezino de la villa de Deba, e su boz, diez e siete ducados/13 de oro e de peso, puestos en su poder, pagados en esta manera: la mitad de ellos el dia de/14 Navidad primero que verna, y la otra mitad al cunplimiento de todo, dende el dicho dia de Navi/15 dad primero que verna en vn año siguiente, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon/16 que les abia perdonado, y queria perdonar, la herida que le herio su hijo Domingo de la Rremen/17 teria y tenia querellado contra ellos y el dicho su hijo, y para pagar los gastos y costas fechos en la/18 cura e mediçinas, y otros gastos y costas fechos, se abian ygualado, e neçesario siendo,/19 se obligaban e obligaron a los pagar, haziendo debda agena suya propia, por el dicho su hijo, e neçesario/20 siendo, rrenunçieron la exeçion de la no numerata pecunia en forma, con todas sus clavsulas,/21 para lo qual todo asi cunplir, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, y espeçial y espresamente obligaron/22 e ypotecaron las vacas y puercos que estan en secresto en poder de ... y los bienes/23 muebles que estan en secresto en poder de Joan de la Rrementeria y los que estan en poder de las freyras/24 de San Lorente de Veayn, para la paga de esta dicha devda y conprensos no los podria a/25 genar ni enagenar, y que la espeçial ypoteca non derogue a la general obligaçion, ni por el/26 contrario, e por esta carta dieron poder a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y/27 de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su pro/28 pio fuero, juridiçion e domiçilio e previlleko de la ley sit convenerit en forma, para que los conpelan/29 y apremien a cunplir, pagar y mantener lo susodicho, bien asi como si sobre ello oviesen con/30 tendido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese/31 por ellos consentida y pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçieron todas e qualesquier leyes,/32 fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/33 no vala, y la dicha Maria de Henbil, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Ve/34 liano e Constantino, e las de Toro e otras que sean en su favor, de las quales dixo que fue abisada, e a mayor/35 abundamiento, por ser muger casada, juro solenemente a Dios e a Santa Maria, e a la Cruz y palabras de los/36 santos evangelios, de tener, y cunplir lo en esta carta contenido, e no yr ni venir contra ello, so pena de/37 perjura ynfame y menos valer, y no pidir asoluçion de este juramento ni rrestituçion, y avnque de propio mo/38 tuo le fuese conçedido, no vsaria de ello, y que so cargo del dicho juramento lo cunpliria, e otorgaron lo/39 susodicho siendo presentes por testigos, Domingo de Arrona y Graçian de Arçaluz y ...?/40 vezinos estantes en la dicha villa, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo a su rruego de ellos vn testigo en este/41 rregistro./45 Por testigo Graçian de Arçaluz,/43 paso ante mi Esteuan de Eztiola./44

[XVI. m. (46-I) 23]

1546-I-27. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirrek Fernando Olazabal medikuari emandako obligazio-agiria, 9 eguneko epean urrezko 9 dobloi ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(26i folioa) Obligación de maestre Hernando./1

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de henero, año/2 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de/3 mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/4 escriptos, Pedro de Aguirre, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo/5 con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar/6 e pagar a maestre Hernando de Olaçabal, vezino de la dicha villa, e su boz, dize/7 nueve doblones de oro en oro, largos, que de el rreçibio en presençia/8 de mi, el dicho escriuano, e testigos, en doblones de oro, los quales confeso e/9 dixo que los rreçibia e rreçibio prestados, de que se dio por con/10 tento, y se obligo de ge los dar e pagar en doblones de oro, como/11 los avia rreçibido, para de oy en nueve días primeros syguientes,/12 so pena del doblo y costas, rrato manente pacto, para lo qual todo asy/13 cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/14 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder/15 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/16 señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/17 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e/18 domiçilio y previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu/19 judicun, para que por todo rrigor de derecho le conpelan a cunplir e pagar/20 los dichos nueve doblones en doblones de oro, con mas las costas que se/21 le rrecresçieren, bien asi como sy sobre ello oviesen contenido en/22 juizio ante juez competente y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e/23 fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/24 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar,/25 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, en/26 testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho Este/27 van de Eztiola, escrivano susodicho, el dicho dia, mes/28 e año e lugar susodicho./29 Son testigos de esto e fueron presentes, Graçian de Arçaluz y Joan de Olaçabal y Do/30 mingo de Amilibia, cantero y vezino de la villa, y Joan de Echenagusia, vezino de/31 Deba, e firmolo de su nonbre, el dicho .../32 Paso ante mi, Esteban de Eztiola, Pedro de Aguirre./33

[XVI. m. (46-I) 24]

1546-I-28. Zestoa

*Aizarnako serora Ana Akoak anaia Joan Martinez Akoakoari eta korrejimenduko zenbait prokuradoreri emandako ahalordea, Grazia Zabala eta Maria Urbietarekin zuen auzi kriminalean ordezka zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(27a folioa) Poder de Ana de Acoa, freyra./38 Sacose./39

En la villa de Çeztona, a veynte y ocho dias del mes de henero, año de/40 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/41 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Ana de Acoa,/42 freyra en la yglesia de nuestra señora Santa Maria del lugar de Ayçarna, vezina/43 de la dicha villa, dixo que loando y aprobando, rratificando e abiendo por/44

(27i folioa) buenos, firmes e valiosos todos e qualesquier avtos e diligençias en su nonbre/1 fechos por Andres Martines de Aroztegui y otros sus procuradores, en vn plito criminal/2 que ella trata con Graçia de Çavala e Maria de Hurbietta, vezinas de la dicha villa, dixo que/3 daba e dio todo su poder cunplido en forma valiosa, con libre y general/4 administraçion, al dicho Andres Martines de Aroztegui e Joan de Heredia e Vel/5 tran de Arezmendi e Geronimo de Achaga, procuradores en el abdiençia del señor corregidor,/6 e a Joan Martines de Acoa, su hermano, e a cada vno de ellos yn solidun, espeçialmente para en se/7 guimiento e prosecuçion del dicho plito, y de todo lo de ello dependiente, y generalmente/8 para en todos sus pleytos e cavsas çebiles e criminales, demandando y defen/9 diendo, movidos y por mover, esto para que puedan paresçer y parescan ante/10 sus magestades e ante los señores presidente e oydores de su rreal avdiençia que rreside en Valladolid,/11 y ante los señores alcaldes de la dicha avdiençia rreal e ante el señor corregidor de esta probinçia,/12 e ante otras justiçias e juezes que de sus plitos puedan y deban conosçer, y querellar,/13 pedir e demandar, defender, rresponder, negar y conosçer, y asi en el dicho plito .../14 nal movido como en los por mover, puedan presentar testigos, escripturas e probanças,/15 e ver presentar, jurar e conosçer los de las otras partes, e los tachar e contradezir e/16 pedir publicaçion, e concluyr, e oyr sentençia o sentençias ynterlocutorias e difinitibas, e consen/17 tir e apelar e suplicar e los seguir hasta los fenesçer, e haser juramentos en su anima/18 diziendo verdad, e haser pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, enbargos, entregas, execuçiones,/19 ventas e rremates de bienes, e diligençias, e todo lo demas que ella misma podria presente/20 siendo, e sustituyr procuradores, vno y mas, quantos sean menester, el qual dicho poder les dio con/21 todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades, e los rrelebo en/22 forma de toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula judiçio sisti judicatum/23 solui, con todas sus clavsululas acostunbradas, e para aver por bueno e firme/24 este dicho poder e lo que en virtud de el por los dichos sus procuradores fuere fecho, dicho, avtuado e/25 procurado, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, abidos e por/26 aver, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Esteban de Eztiola, el joben, y Joan/27 de Olaçabal e Agustin de Hernatariz, vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no sabia/28 escribir, firmo por ella vn testigo en este rregistro, yo, el escriuano, conozco a la otorgante, testado/29 do diz siete, y en cabeça de plana do diz ocho./30 Por testigo Esteban de Eztiola./31 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./32

### [XVI. m. (46-I) 25]

#### 1546-I-28. Zestoa

*Zestoako Maria Arbestainek (Joan Martinez Amilibikoaren alargunak) Zarauzko Amilibia etxean maizter zegoen Martin Araitzi emandako ordainagiria, etxe eta lurren errenta ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(27i folioa) Carta de pago de Martin de Arayz, vezino de Çaravz./33

En la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de henero,/34 año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia

de mi, Esteban de/35 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso/36 escritos, doña Maria de Arveztayn, viuda, muger que fue de Joan Martines de/37

(28a folioa) Amilibia, defunto, vezina de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago en forma/1 valiosa a Martin de Arayz, su casero en la casa de Amilibia de Çaravz,/2 vezino de ella, de toda la rrenta que le debia e ha devido por rrazon de la dicha casa de/3 Amilibia de Çaravz, e tierras e otras heredades que con la dicha casa tiene arrendadas,/4 e los trae en rrenta, de la qual dicha rrenta le dio la dicha carta de pago de lo de hasta este/5 dia de la fecha de esta carta, y tambien de la rrenta de la dicha casa y heredades de que/6 tiene en rrenta de lo de hasta oy, dicho dia, hasta el dia de señor San Joan de junio/7 del año venidero de mill e quinientos e quarenta e siete años, porque de todo l/8 avia pagado pagado y satisfecho rrealmente, y sobre la paga y entrega, que de/19 presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma, con/20 todas sus clavsulas, y se obligo de no le pidir mas cosa alguna de lo susodicho/21 ella ni sus hijos, ni otro alguno por ellos, en ningund tienpo por ninguna via,/22 y para que ello sera asi, y no yra ni verna contra ello, obligo a la dicha/23 persona e bienes, abidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes de sus magestades,/24 para que ge lo fagan ansi cunplir ... como sy sobre ello obiesen contenido en/25 juizio ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese/26 por ella consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier/27 leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general/28 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e por ser muger, rrenunçio/29 las leyes de los enperadores Justiniano e Constantino, e las del senador con/30 sulto Veliano, y las de Toro, e otras qualesquier de su fabor,/31 que son en fabor de las mugeres, de las quales dixo que fue abisada/32 de personas y letrados que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho siendo presentes/33 por testigos, llamados y rrogados, Martin de Hondalde, el joven, y Domingo de Avsoro/34 y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/35 firmo por ella e a su rruego vn testigo en este rregistro, va testado do diz en vno/36 con la general. Por testigo Esteban de Eztiola,/37 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./38

[XVI. m. (46-I) 26]

1546-I-28. Zestoa

*Pedro Erkisketa arroarrak eskuineko besoa eta lepoa zauritu zizkieten Domingo Errementarikoari, Joan Errementariko aitari, Maria Enbil amari eta gainerako errudunei barkamena eman ez egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(30i folioa) Sacose. Carta de perdon de Domingo de la Rrementeria/1 y su madre y padre./2

En la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de henero,/3 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/4 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 villa de Çeztona, e testigos yuso escritos, pareçio y presente Pedro de Erquizqueta, vezino de la villa/6 de Deba, morador en la tierra de Arrona, e dixo que por quanto el obo acusado/7 e acuso criminalmente a Domingo de la Rrementeria e Joan de la Rrementeria e Maria de Henvil, sus padre y madre, e otros que/8 culpantes se hallasen, ante el señor corregidor de la probinçia de Guipuzcoa, sobre rrazon/9 que el dicho Domingo de la Rrementeria, con yntervençion e ayuda, sabiduria e/10 consentimiento de ellos y Joan de la Rrementeria, su padre, e Maria de Henvil, le herio en el braço derecho, en el pescueço, de noche y alevosamente/11 a trayçion, en tal manera que quedaria manco y desaprobechable del dicho braço/12 derecho, sobre que mediante mandamiento e conosçion? del dicho señor corregidor, fue tomado de su/13 pedimiento ynformaçion, y el dicho Joan de la Rrementeria fue preso, y la dicha Maria de

Henbil/14 y su hijo Domingo se avsentaron de esta probinçia, y sobre ello se a fecho/15 avtos en rrebeldia contra los avsentés, e agora, entre sy dixo que se abian ygualado/16 y tomado amistad entre si, por tanto dixo que por si, en boz y en nonbre de/17 todos los sus parientes presentes e avsentés, que dixo que se obligaba e obligo,/18 abrian por bueno lo de yuso contenido, dixo que el perdonava e perdono firmemente,/19 para sienpre jamas, al dicho Domingo e la Rrementeria y Maria de Henbil, su/20 madre, y Joan de la Rrementeria, su padre, el dicho Domingo feridor, e a los/21 otros susodichos, e a otros que culpantes se hallaren por la dicha pesquisa,/22 la herida que le herio el dicho Domingo, contenida en la dicha querella quien sean/23 culpantes o no culpantes, desde agora para entonçes, y de entonçes para agora,/24 para en todo tiempo del mundo, e dixo que se apartaba y aparto de qual/25 quier querella e acusaçion que aya dado por escripto o por palabra contra/26 los susodichos, e cada vno de ellos, e otros que obiesen dado e fuesen/27 cavsa e ocasion sobre rrazon de la dicha herida e manquedad que de ello a.../28 suçedido o suçediese, e que pidia e suplicaba al señor corregidor que .../29 fuere en esta dicha probinçia e otras qualesquier justiçias e juezes e ministros de ella,/30 algoaçiles e merinos, asy de la casa e corte de sus magestades como de otras quales/31 quier çibdades, villas e logares de los sus rreynos e señorios, mandasen/32 ... las tales querella y acusaçiones por el dadas contra los suso/33 dichos y otros, y no admitiesen adelante cosa alguna e querella ni acusaçion/34 ... otro pariente alguno suyo, en la dicha rrazon, y prometio y se obligo/35 con su persona e bienes muebles y rrayzes, abidos e por aver, de no vsar/36 ... de ninguna sentençia ... por las dichas justiçias/37 ... que diesen ... se querellasen/38

(31a folioa) mas ante justiçia que en otra manera, ni tanpoco sus parientes, en caso?/1 que la dicha herida viniese a suçeder e suçediese muerte o manque/2 dad, que de todo ello firmemente, dixo que perdonava e perdono a los/3 suso dichos y a cada vno de ellos, e otros que culpantes fuesen e fuesen/4 ocasion y cavsa del dicho delito, para lo qual todo que dicho es y perdon que hazia/5 y perdonava a los susodichos, y a cada vno de ellos e otros, dixo que lo hazia e/6 hizo por seruiçio de Dios nuestro señor, y por ruego de buenas personas que en ella/7 yntervenieron y por conservar la paz que entre ellos solia aver, y porque adelante/8 no rrecrezcan mas escandalos, y/9 damos, y prometio y se obligo de no yr ni venir contra lo susodicho ni con/10 tra cosa alguna ni parte de ello, so pena que les aya de dar e pagar a los suso/11 dichos, e cada vno de ellos, o a quien su poder oviere, por cada .../12 cada que lo non toviere e guardare, e contra lo suso dicho fuere, .../13 re el o otro por el en qualquier manera, diez mill maravedis, la mytad para la/14 camara e fisco de sus magestades, y la otra mytad para la parte contra quien asy/15 se mostrare en contra de esto que dicho es, e la pena pagada o no pagada,/16 o graçiosamente rremitida, syenpre sea tenuto a tener, guardar/17 e cunplir lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, esta dicha pena, prome/18 tio y se obligo de asi cunplir y pagar como dicho es, por cada .../19 vez que asi en contra este dicho perdon fuere o para ... con mas todas/20 las costas, daños, yntereses e menoscavos que se le rrecresçieren a los/21 susodichos, e a cada vno de ellos, e a otros, y tambien dixo que obligaba/22 e obligo a todos los sus parientes en qualquier grado, e a sus bienes por que/23 ternian e guardarian e cunplirian todo lo sobredicho, e cada cosa e parte/24 de ellos, e que no yran ni vernan contra ello, ni contra parte de ello, ellos ni alguno/25 de ellos, ni otro por ellos, en tiempo alguno ni por alguna via ni cavsa ni rrazon pasada,/26 presente ni futura, e que se desistia de qualesquier querellas ... cunplida/27 mente, demas de lo susodicho, con liçençia del dicho señor corregidor ante quien .../28 querella y acusaçion, o otro juez competente, y hara y otorgara quales/29 quier desistimiento de ellos en devida forma a contentamiento de los sobredichos,/30 cada que quieran los susodichos e cada vno de ellos, .../31 dicho asi, obligo a la dicha su persona e bienes muebles e rrayzes .../32 por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/33 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades .../34 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/35 su proio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione/36 oniuñ judicun, para que por todo rrigor de derecho .../37 e tener e guardar e cunplir e pagar todo lo susodicho .../38

(31i folioa) e parte de ello, bien así e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen/1 contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese dado/2 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e aprobada, e fuese pasada/3 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros/4 e derechos, fechos y por faser, de que se podria ayudare aprobechar, en vno con la/5 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo/6 susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes y año e lugar suso/7 dichos, siendo a ello presentes por testigos, llamados e rrogados, Do/8 mingo de Echenagussia e Martin

de Cortaçar, vezinos de la villa de Deba, y Esteban de/9 Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, vezino de Çeztona, e porque dixo que no sabia/10 escribir, firmo por el y a su rruego el dicho Esteban de Eztiola, y/11 tambien el dicho Martin de Cortaçar, en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco/12 al dicho otorgante, va escripto entre rrenglones, do diz criminalmente, e do diz e Joan de la Rrementeria, e/13 do diz ..., e do diz de ellos e Joan de la Rrementeria, su padre, e Maria de Henbil, e do diz/14 ... testado do diz e tanvien porque le abian asegurado./15 Por testigo Esteban de Eztiola,/16 paso ante mi, Estevan de Eztiola./17

[XVI. m. (46-I) 27]

1546-I-28. Aizarna

*Aizarnako elizako erretore Joan Otxoa Artazubiagakoak Blas Artazubiaga eskribau eta anaiaren bidez lehenago egindako testamentu itxiari erantsitako kodiziloa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(175a folioa) Codeçillo de Joanes Ochoa de Artaçubiaga, rretor de Ayçarna./1

Sepan quantos esta carta de codeçillo e declaraçion bieren./2 como yo, Joannes Ochoa de Artaçubiaga, rretor de la yglesia/3 de Nuestra Señora de Ayçarna, otorgo e conozco por esta carta, e digo/4 que yo fize e otorgue mi testamento e disposyçion, çerrado e/5 sellado, por presençia de Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, e don Joan/6 de Poçueta, presbitero, sobre que digo que, afirmandome en el/7 dicho testamento e disposyçion, fago este codiçillo e declaraçion/8 seguinte:/9

Primeramente digo que de los dyez e seys rreales que yo/10 tengo declarados tener de rreçibo en la señora de/11 Arezmendi, mando que de ellos sea pagado Joan de/12 Biquendi, çapatero, de doze rreales que diz que yo le soy/13 en cargo, de çapatos que ha fecho y dado a mis criados/14 e criadas, e los otros quatro rreales se cobren a la dicha/15 señora de Arezmendi./15

Yten digo que por quanto yo por mi mandado e comisyon de/16 Martin de Ondalde el mayor de dias, yo di dos ducados a/17 Catalina de Guebara e su hija sobre vna taçita/18 que yo tenia del dicho Martin de Ondalde, e diz que el dicho/19 Martin de Ondalde dize que yo le debo pagar los dichos dos/20 ducados para que el no me mande dar los dichos dos ducados a la dicha/21 Catalina de Guebara ni su hija, por ende digo que, sy el dicho/22 Martin de Ondalde jurare en forma de derecho que no me mando/23 dar los dichos dos ducados a la dicha Catalina ni su hija, e asy bien/24 jurando en forma las dichas Catalina e su hija, que yo no les/25 di ni pague los dichos dos ducados, que en tal caso se pague el dicho/26 Martin de Ondalde de los dichos dos ducados./27

(175i folioa) Yten digo que por quanto Joan Martinez de Acoa diz que quexa diziendo/1 que me dio çiertos dineros por Maria de Acoa, freyra defunta,/2 para Santa Engraçia, por ende mando que, sy el dicho Joan Martines de/3 Acoa jurare en forma que yo soy en cargo de ello, que se le/4 de vn doblon de oro para haser obras pyas por el anima/5 de la dicha Maria de Acoa, freyra./6

Yten digo que de la plata que yo tengo declarado en el dicho/7 mi testamento, despues de ello di vn taçon de plata prestada/8 a Pedro de Egaña e su muger, para enpenar por vna/9 debda de ellos, prometiendome de la bolber, y diz que/10 el dicho taçon se enpeño en Domingo de Garraça, por/11 ende mando que mis herederos cobren la dicha taça e taçon/12 libremente, haziendolo desenpeñar a los dichos Pedro de Egaña/13 e su muger./14

Yten digo que, por quanto diz que se quexan la muger de Martin/15 de Eçenarro e Domicuça de Vrtizaguirre?, que vn perrillo/16 mio les perdio sendas ovejas, por ende mando que sy/17 juraren que ello es verdad e que mi perrillo les perdio e/18 aogo, que les sea satisfecho a cada vna el preçio de su/19 obeja, aquello que juraren que balian./20

Yten digo que las rropas viejas cotidianas e camisas/21 que yo tengo, que son de poco balor, que quando mucho pueden /22 baler tres ducados, que se den las dichas rropas a pobres mas/23 neçesitados, luego que yo finare, por que rrueguen a (sic)/24

(176a folioa) Yten digo que yo tengo e dexo vn sayo de chamelote traydo, lo/1 qual creo no esta en el testamento escripto, e agora lo declaro./2

Yten digo que despues del dicho mi testamento, la señora doña/3 Maria Nicolas de Lasao me ha enbiado ocho ducados de oro e/4 dos rreales, deziendo que no me es en cargo de mas suma,/5 por tanto digo que lo declaro el dicho rreçibo de los/6 dichos ocho ducados e dos rreales, e lo rresto yo le rremito/7 a su conçiencia, si mas me debe o no./8

La qual dicha declaraçion susodicha fago e lo otorgo, segund/9 dicho es, ante Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e/10 del numero de la villa de Çeztona, mi hermano, e testigos yuso escriptos,/11 que fue fecho e otorgado en el logar de Ayçarna, en la casa/12 de la rretoria, a veynte e ocho dias del mes de/13 henero, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, testigos/14 son, que fueron presentes a lo que dicho es, Esteban de Hera/15 rreiçaga e Savastian de Alçolaras e Mateo de/16 Amilibia, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e firme aqui de mi nonbre yo, el dicho otorgante./17 Joannes Ochoa, Sabastian de Alslaras (sic)./18 Fui presente, Blas./18

### [XVI. m. (46-I) 28]

#### 1546-I-28. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak Domenja Akoabarrenari emandako obligazio-agiria, erosi zion idi pareagatik zorretan utzitako azken 5 dukatak (ken erreal bat) ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(27a folioa) Obligaçion de Domenja de Acoavarrena./1

En la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de henero,/2 año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso/3 escriptos, Pedro de Aguirre, carniçero, vezino de la dicha villa de Çeztona, dixo que se/4 obligaba e obligo con su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos /5 e por aver, de dar e pagar a Domenja de Acoavarrena, viuda, vezina de la/6 dicha villa, e su boz, çinco ducados de oro menos vn rreal, pagados el dia/7 e fiesta de señor San Juan de junio primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato/8 manente pato, los quales dixo que se los debia de rresta de mayor suma, de dos/9 bueyes que de ella conpro, de que se dio por contento, y sobre la paga y entrega,/19 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/20 del fuero y del derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene, para lo qual/21 todo asi cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a/22 su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cun/23 plido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/24 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/25 metio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conve/26 nerit de juridiçione oniu judicun, para que le apremien a cunplir, pagar,/27 los dichos çinco ducados menos vn rreal, con mas las costas que en los cobrar se le/28 rrecresçieren, bien asi como si sobre ello obiesen contendido en en/29 juizio ante juez competente y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el/30 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/31 leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/32 de leyes que ome haga non vala, y otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados/33 e rrogados, Domingo de Amilibia, cantero y Joan de Echenagussia y Esteban de Eztiola,/34 el joben, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante, ba/35 testado do diz para lo qual todo./36 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola, Pedro de Aguirre./37

## [XVI. m. (46-I) 29]

## 1546-I-29. Zestoa

*Zestoako Esteban Edarritzagak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 4 kintal burdina pletinatan Beduako erreterian emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(30a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de henero,/2 año de mil e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/3 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e/4 testigos yuso escriptos, Esteban de Herarriçaga, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba/5 e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar/6 a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, quatro quintales de/7 buen fierro platina, puestos e acarreados en el puerto e rrente/8 ria de Vedua, fuera del peso, libres de todos derechos, pagados el dia e/9 fiesta de señor San Miguel de setiembre primero que verna, de este año presente,/10 so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon que su monta/11 miento e valor, preçio ygalado entre ellos, abia rreçibido rrealmente/12 y con eteto, y sobre la entrega y paga, que de presente no paresçe, rrenunçio la/13 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo/14 e por todo como en ellas se contiene, para lo qual todo asy e pagar e man/15 tener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rray/16 zes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/17 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/18 fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/19 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/20 convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor de/21 derecho le apremien a cunplir y pagar los dichos quatro quintales de/22 fierro, bien asi como sy sobre ello obiesen contendido en juizio/23 ante juez competente e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese/24 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio to/25 das e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e apro/26 vechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/27 non vala, en testimonio de lo qual otorgo ante mi, el dicho escriuano e/28 testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho./29

Testigos son, que fueron presentes, Domingo de Avsoro y Graçian de/30 Arçaluz y Esteban de Eztiola, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./31 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola, Esteuan de Erarriçaga./32

**1546. urteko otsaileko agiriak [XV. m. (46-II) 1] - [XVI. m. (46-II) 18]**

---

---



[XVI. m. (46-II) 1]

1546-II-4. Zestoa

*Ana Ipintza (edo Urkia) alargunak Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako ordainagiria, oholak erosita 4 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(31i folioa) Carta de pago de Joan Perez de Ydiacayz./18

En la villa de Çeztona, a quatro dias del mes de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta/19 y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Ana de Vrquia, viuda, vezina/20 de la dicha villa, dio carta de pago, fin e quyto en forma, a Joan Peres de Ydiacayz, vezino de la dicha villa,/21 de quatro ducados de oro que le debia por rrazon de çierta tablazon que ella tenia fecha, y al dicho/22 Joan Perez ge lo vendio en el dicho preçio de los dichos quatro ducados, los quales rreçibio en presençia de mi, el dicho/23 escriuano, rrealmente y con efeto, de que se dio por contento, e prometio y se obligo de no se los/24 pedir mas ella, ni otro alguno, y para ello obligo a su persona e bienes, e dio poder a qualesquier/25 justiçias, para que ge lo fagan asi cumplir, y rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, en vno con/26 la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga no vala, y tambien rrenunçio las leyes de los/27 enperadores Justiniano y Constantino y del consulto Veliano, que son en fabor de las mu/28 geres, de las quales dixo que fue abisada de personas y de letrados que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho/29 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, el bachiller San Joan de Ydiacayz y don/30 Clemente de Aysoro y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no/31 sabia escribir, firmo por ella e a su rruogo vno de los dichos testigos./32 Paso ante mi, Esteban de Eztiola. .../33

[XVI. m. (46-II) 2]

1546-II-4. Zestoa

*Ana Ipintza (edo Urkia) alargunak moja sartu baino lehen Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua, bere ondasunei buruzko baldintzak ezarriz eta Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa oinordeko izendatuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Gorteko letra. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(32a folioa) Sacose con ...? e posesiones. Testamento de Ana de Vrquia de Ypinça./1

In dei nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento e postrimera/2 voluntad vieren, como yo, Ana de Vrquia, bibda, muger legitima/3 que fuy de Hernando de Olaçabal, defunto, vezina de la villa de/4 Çestona, digo que conoçiendo la fragilidad humana y pereçedera, he/5 thenido y tengo deseo y deliberado animo y voluntad de entrar en rre/6 ligion monja e beata, y perseberar en la dicha rreligion en seruiçio de Dios,/7 en buena vida, para salbar mi anima, por ende otorgo y conozco que hago/8 y hordeno este dicho mi testamento postrimera voluntad en la manera/9 siguiente:/10

Primeramente encomiendo mi anima a Dios, creyendo en la santa/11 trinidad, padre, hijo e espiritu santo, y todo lo que la santa madre Yglesia/12 tiene e cree, y el cuerpo, quando finire, a la tierra, y que sea enterrado mi/13 cuerpo en el dicho monesterio, segund

las rreglas de la dicha rreligion do en/14 trare, e pongo por interçesora e abogada a nuestra señora Virgen/15 Maria, gloriosissima madre de Dios, y al señor San Miguel y a/16 todos los santos e santas de la corte çelestial./17

Otrosy, por quanto yo no tengo ningunos ni algunos hijos ni des/18 çendientes ni asçendientes, e puedo mandar e disponer libremente de mis/19 bienes que son la casylla llamada Herrementariechea, que es extramuros,/20 en camino de la villa para Ayçarna, con su tierra puesta çerca de ella,/21 que confina por delante con camino publico, y por otras partes con tierras/22 de Esteban de Aquearça, y de la otra parte con tierra de Cristobal de Arçubiaga,/23 y de otra parte huerta de Martin de Ondalde e su muger./24

Yten el mançanal que tengo en Liçarrarasazpia, que confina con mançanal/25 de Liçarraras, y mas el mançanal que tengo en Enecosaustegui/26 en Erchinbarrena, que confina y ... que ba a Ayçarna .../27 ... de Çubiavrrre, y de la otra parte ... de Martin de .../28

Yten la huesa sepultura que tengo en la yglesia de Santa Maria de sta villa/29 de Çeztona, delante del altar de San Sebastian, entre la sepultura de/30 debaxo de ... y de la fuesa de la casa de Miguel de Artaçubiaga e don .../31 que son los dichos bienes y sepultura arriba expresados, los mis bienes ten/32 porales que al presente tengo, y porque, segun dicho es, los puedo ma.../33 y donar a quien mi voluntad es, por ende yo, por bia de testamento/34 e vltima voluntad e instituçion, hago e nonbro e señalo por/35 heredero en la dicha casilla y su tierra y mançanales e huesa .../36

(32i folioa) expresados y espeçificados con todo lo perteneçiente y anexo a ellos, a Joan/1 Perez de Ydiacayz, bezino de la dicha villa, con expreso grabamen y çenso/2 perpetuo que pongo a algunos de los dichos bienes suso declarados en .../3 al dicho Joan Perez, he instituydo por mi heredero en ellos que el mismo y otro/4 qualquier que de el hobiere causa e subçediere e poseyere aquellos bienes,/5 sea tenido de hazer en cada año vna vez vn aniuersario, al huso?/6 de la dicha yglesia, por mi anima y de mis defuntos, y, e por las otras ani/7 mas de los defuntos e subçesores que las poseyeren e tubieren, y mas la/8 memoria de las çinco fiestas husadas, y para asi cumplir la pitança/9 e costa del dicho aniuersario y memoria de las çinco fiestas señalamos/10 e por espeçial cargo, mando esten y sean thenidos y comprehensos la dicha/11 casylla y su tierra, y el vno de los dichos mançanales, es a sauer, el de Liçarraras/12 azpia, de manera que el dicho Joan Perez, mi heredero, y qualquier que de el hobiere cavsa,/13 por syempre que tubiere y posyere la dicha casylla e su tierra e mançanal de/14 Liçarraras/15 azpia, sean thenydos a hazer el dicho aniuersario y memoria de las/16 çinco fiestas en la dicha yglesia, cada vno en su tienpo./17

Otrosy mas honero e grabo al dicho Joan Perez, mi heredero, como a heredero/18 en todos los dichos mis bienes arriba expresados, que me aya de dar y pagar/19 veynte ducados de horo que los he menester para en alguna parte de ayuda/20 de mi dotte y entrada en el dicho monesterio y rreligion, cada vez e tienpo que yo o/21 otro que hobiere mi poder se los pidiere, y le rruego y encargo que asi los cum/22 pla e pague a mi e a quien del dicho mi poder le monstrare, syn excusa ni/23 dilaçion alguna, e con los dichos grabamenes y cargos arriba expresados,/24 en la manera e segun e como dicho es, le hago e instituyo por mi heredero en/25 los dichos bienes suso expresados, e quiero y es mi voluntad, que esta escriptura/26 valga por mi testamento, o sy no por mi codiçillo o manda o legado o por/27 nuestra vltima voluntad o donaçion, o en otra qualquier manera que mejor pueda/28 y deba valer de derecho y de hecho, rrebocando, como rreboco, todo otro testamento o/29 codiçillo, voluntad e disposyçion que yo hasta aqui hobiese otorgado, avn/30 que de aquello se hobiese de hazer espresa y espeçial mençion, palabra por pa/31 labra, e avnque contengan qualesquier derogaçiones y exhorbitançias, e/32 dono libre y entera facultad y poder, con libre y general administraçion/33 al dicho Joan Perez, mi heredero, e a quien su poder hobiere, para tomar e entrar en/34 los dichos bienes hereditarios por su propria autoridad, avnque sea sin nin/35 guna liçençia, autoridad ni mandamiento de juez ni de parte ni de otro alguno,/36 syn pena e syn ningun peligro, como en cosa suya desembargada, libre/37 mente, agora luego incontinente o adelante, cada vez e tienpo que fuere su bo/38 luntad e los quisiera entrar e thener, e sy pena o peligro hobiere, sea sobre/39 mi e mis bienes, ca digo que los dichos bienes hereditarios arriba nonbrados/40

(33a folioa) le son e seran çiertos, libres, desembargados e syn ningun inpedimento,/1 con los cargos y grabamenes arriba puestos por mi, y lo otorgue ante el/2 escriuano y testigos de yuso escriptos, en la dicha villa de Çestona, dia jueves, quatro/3 dias del mes de hebrero, año del naçimiento del nuestro señor y salvador/4 Ihu xpo de mill e quinientos e quarenta seys años, son testigos, que fueron/5 presentes, llamados yrrogados, Domingo de Arrona e Graçian de Eçenarro e Graçian de Arça/6 lluz y Estevan de Eztiola el

joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no/7 sabia escribir, firmaron por ella dos testigos en este rregistro,/8 yo, el dicho escriuano, conozco a la otorgante, va escripto entre rrenglones,/9 do diz ni așcendientes, e do diz que fue de Sabastian de Artaçu/10 biaga, e do diz San Juan valga, e va testado do diz Miguel vala por testado,/11 e va testado mas do diz doss. Por testigo Graçian de Arçaluz,/12 por testigo Graçian de Eçenarro, por testigo Esteban de Eztiola,/13 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./14

### [XVI. m. (46-II) 3]

#### 1546-II-5. Zestoa

*Zestoako Ana Ipintza alargunak Esteban Eztiola eskribauari eta Marina Artigari emandako ahalordea, hari egindako zorrak kobra zitzen. Ana Ipintzak kobratzeko zeuzkan zorren txostena.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(171i folioa) Poder de Ana de Ypinça, biuda./1

En la villa de Çestona, a çinco dias del mes de febrero, año de/2 mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Ana de Ypinça, biuda, vezina de la dicha villa de Çestona, dixo que daba e dio/4 todo su poder conplido e bastante, a Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades, e a Marina de Artiga,/5 muger de Joan de Arreche, vezinos de la dicha villa de Çestona, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, para/6 que por ellos y en su nonbre puedan demandar, rrecabdar e rreçibir todos e qualesquier bienes e rre/7 çibos a ella pertenesçientes, en espeçial los contenidos en vn memorial que es del tenor/8 seguinte, e todos e qualesquier otros sus bienes e rreçibos a ella pertenesçientes e debidos/9 por todas e qualesquier persona o personas de qualquier estado y calidad o condiçion que/10 sean, e para que puedan dar e otorgar carta o cartas de pago e de fin e quito de lo/11 que rreçibieren e cobraren, e para que, seyendo neçesario, sobre la rrecabdança/12 e cobrança de ello, e de cada cosa e parte de ello, puedan entrar en contienda de juizio/13 con todas e qualesquier persona o personas, e haser en juizio e fuera de el y en qualesquier partes/14 e logares, todos e qualesquier pidimientos e demandas e juramentos de calunia e çesorio,/15 e avtos e diligençias e presentaciones de testigos e todas las otras cosas/16 que ella misma en persona los podria faser, avnque sean tales e de tal calidad que/17 segund derecho demande e rrequiera aver mas su espeçial poder y mandado e presençia personal,/18 e para que puedan sustituyr en su lugar y en nonbre de ella, vn procurador, o dos/19 o mas, quales y quantos quisieren e por bien tobieren, e les rrelebo de toda carga/20 de satisdaçion e fiaduria, so la clavsula judiçio sisti judicatun solbi, e quan/21 cunplido e bastante poder la dicha Ana de Ypinça, biuda, abia e tenia para/22 lo que dicho es, e segund que de derecho mejor e mas conplidamente lo podia e debia dar/23 e otorgar de derecho, tal e tan conplido y ese mismo daba e dio e otorgo a los dichos/24 Esteban de Eztiola e Maryna de Artiga, e a cada vno de ellos yn solidun, con todas/25 sus ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades e conexi/26 dades, y con libre e general administraçion, para lo que contenido en esta carta, e obligo a su/27 persona e bienes, espresa e taçitamente, de aver por rrato e firme lo que dicho es e lo que/28 por virtud de esta carta fuere e sera fecho e rreçibido e cobrado, e carta o cartas/29 de pago e fin e quito otorgado, e avtuado e procurado, e todo lo al que sobre ello/30 fizieren, e so la dicha obligaçion, prometio de aver por firme lo contenido en esta carta, e la/31 otorgo segund dicho es, seyendo presentes por testigos para esto llamados e rrogados,/32 Martin de Arçubiaga e Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa de Çestona e Domingo/33 de Echenagusia, vezino de la dicha villa de Deba, e firmaron aqui los dichos Martin e Graçian,/34 por la dicha otorgante, que no sabe escribir, va testado seys dias del mes./35 Por testigo Graçian de Arçalluz. Por testigo Martin de Arçubiaga./36

(172a folioa) Este es el memorial que dio Ana Ypinça de sus rreçibos./1

Debe Maria de Etorra, la de Arrona, nueve rreales; Domenja de Ermua,/2 la de Arrona, quatro rreales e veynte tres maravedis; Catalina de Areçaga,/3 muger de Joan de Olea, diez rreales e syes maravedis; Graçia de Liçarraras tres/4 tarjas; Maria de Enbil, quatro rreales; la muger de Joan Perez de Areyçaga,/5 tres ducados e mas cartorze rreales e veynte quatro maravedis; Maria de Loyeta,/6 çinco ducados e quatro rreales; Catalina de Rreçuzta, veynte nueve rreales;/7 Graçia de Lili, nueve rreales; Maria Martines de Oliden, nueve rreales e diez maravedis;/8 Domenja de Ayçarna, tres rreales; Martin Ochoa de Ermua, dos ducados; Maria/9 Herramu, vn rreal e catorze maravedis; Juliana de Ybañeta, siete rreales/10 e quatro maravedis; la señora de Dornutegui, çinco rreales; Martin de Arçaluz,/11 treze rreales e syete maravedis; Maria Beltran de Aqueberro, tres ducados e syete/12 rreales; Madalena de Çube, (sic) treze ducados; en Ezçenarro de suso dos rreales;/13 doña Maria de Arbeztayn, dos ducados; la señora de Çabala, dos rreales;/14 Maria Sant Joan de Apategui, trese rreales; Martin Esteban de Macaçaga,/15 veynte seys rreales y medio; Joan Fernandes de Arreyça, siete ducados;/16 Sabastian de Yturriça, çinco rreales e veynte quatro maravedis;/17 Joan de Bengoechea, ocho rreales; Maria Perez de Alçolaras, dos rreales;/ 18 Sant Joan de Amilibia, çinco ducados; Pedro de Alçolaras, lo que/19 parece por vn conoçimiento firmado de su nonbre./29

[XVI. m. (46-II) 4]

1546-II-7. Zestoa

*Zumarragako Joan Lexaratzuk Zumaiako Baltasar Oriori emandako obligazio-agiria, hurrengo martxoaren amaierarako ferratzeko 120.000 iltze hornitzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(177a folioa) Di signado a Baltasar. Obligaçion de Baltasar de Oryo./1

En la villa de Çestona, a syete dias del mes de febrero, año de mill e quinientos e/2 quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades y del numero de la/3 dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de Lexçarasu (sic), vezino de la tierra de Çuma/4 rraga, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos/5 e por aver, para dar e pagar a Baltasar de Oryo, vezino de la villa/6 de Çumaya, e su voz, çiento e veynte millares de clabo de/7 herrar, bueno e merchante, mitad de dos golpes e mitad de vn/8 golpe, e que cada millar sea de peso de nueve libras/9 carniçeras de diez e seys onças cada libra, de fierro/10 del dicho clabo, puestos en la villa de Çeztona, para en fin/11 del mes de março primero venidero, so pena del doblo rrato manente/12 patto, quitos de todos derechos e costumes, por rrazon que en presençia/13 de mi, el dicho escriuano e testigos de esta carta, el dicho Baltasar le dio e/14 pago al dicho Joan de Liçarraras, todo el balor e montamiento de los/15 dichos çiento e veynte millares de clabo en dineros contados,/16 a rrazon de çiento e veynte tres maravedis por cada millar, de que el dicho Joan de Leyça/17 rasu se dio por contento e bien pagado, e siendo neçesario, rrenunçio/18 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio/19 poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo fiziesen/20 asy conplir, pagar e mantener, asy como si todo lo susodicho fuese sentençia/21 difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento/22 e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de/23 su fabor en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiacion de leyes que ome aga/24 no bala, testigos que fueron presentes a lo que dicho es, Pedro de Çubiavrrre e Pedro de/25 Balçola, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Joan Perez de ...? de/26 ...?, vezino de la villa de Deba, e firmo aqui el dicho Joan de Leyçarasu,/27 obligado, e por testigo el dicho Pedro de Çubiavrrre. Joan de Liçaraçu./28 Por testigo Pedro de Çuviavrrre. Blas./29

[XVI. m. (46-II) 5]

1546-II-7. Zestoa

*Debako Pedro Usarragak Zestoako Martin Otxoa Ermukoari emandako ordainagiria, Sebastian Arriola eskribauaren aurrean lehenago egin zion zorra eta gainerako zorrak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(177i folioa) Carta de pago de Martin Ochoa de Ermua./1

En la villa de Çestona, a syete de febrero, de mill e quinientos quarenta e/2 seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestados e del numero de la/3 dicha villa, e testigos yuso escritos, Pedro de Vçarraga, vezino de la villa de Deba, dixo/4 que daba e dio carta de pago e fin e quito a Martin Ochoa de Ermua, vezino de/5 Çeztona, e sus bienes, de vna obligaçion que estava obligado por Savastian de/6 Arriola, escriuano, e de todos e qualesquier dares e tomares e cavsas de/7 fasta oy, dicho dia, entre ellos, porque le abia conplido e pagado, e/8 diose por contento e bien pagado, rrenunçio la exeçion de la no numerata/9 pecunia e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio las/10 leyes, otorgo carta de pago e fin e quito en forma, testigos son,/11 que fueron presentes a lo que dicho es, Domingo de Garraça e Pedro de/12 Çubiavvre e Joan Ybanes de Çubiavvre, vezinos de la dicha villa de Çestona,/13 e firmo aqui el dicho Domingo de Garraça por el dicho Pedro/14 de Vçarraga, otorgante, que dixo que no sabe firmar./15 Blas. Domingo de Garraça./16

[XVI. m. (46-II) 6]

1546-II-8. Zestoa

*Aizarnazabalgo Joan Etxezarretak eta Martin Etxezarreta semeak Domingo Amilibiari, Agirre lizentziatuari eta beste zenbait prokuradoreri emandako ahalordea, Kristobal Etxezarretarekin eta senideekin zuten auzian ordezkia zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(177i folioa) Poder de Joan e Martin de Echeçarreta./17

En la villa de Çestona, a ocho dias del mes de de febrero, año de mill e quinientos e/18 quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha/19 villa, e testigos yuso escritos, Joan de Echaçarreta e Martin de Echaçarreta, su hijo,/20 vezinos de la villa de Çumaya, e cada vno de ellos, dixieron que daban e dieron/21 todo su poder conplido e vastante, el padre al hijo y el hijo al padre,/22 y ambos a Domingo de Amilibia, vezino de Çumaya, e al liçençiado Aguirre/23 de Azpeitia, e a Fernan Perez de Çabalegui e a Geronimo de Achaga e/24 a Joan de Heredia e Anton Miguelez de Olarregui? e a Beltran de Arezmendi,/25 procuradores en la avdiençia del corregimiento de esta probinçia, e a Joan Ochoa de Vrquiçu e a Joan de/26 Antaçana e a Joan de Angulo e a Joan de Areçaga? e a Joan de Lazcano/27 e a Joan de Cortiguera, procuradores en la corte e chançilleria de Valladolid, e a cada vno e qualquier de ellos por si/28

(178a folioa) e yn solidun, espeçialmente para en çierto plito e cavsa que han e tratan y es/1 peran aver e tratar con la muger, hijos

y herederos de Cristobal de Echaça/2 rreta, e generalmente para en todos e qualesquier sus plitos e cavsas, mobidos/3 e por mover que ellos han e tratan y esperan aver e tratar con qualesquier personas/4 del mundo, asy en demandando como en defendiendo, para que ante sus/5 magestades e todas e qualesquier sus justiçias e juezes, que de ello puedan e deban cono/6 çer, asy en juizio como fuera de el, y en qualesquier partes e logares, puedan faser e hagan/7 todos e quaslesquier pedimientos e demandas, e rrespuestas e contradiciones,/8 e juramentos de calunia e çesoryo, e avtos e diligenciãas e presentaçiones de testigos y escripturas,/9 e todas las otras cosas que conbengan e sean neçesarias de se faser, avnque/10 sean tales e de tal calidad que, segund derecho, demande e rrequiera aver mas/11 su espeçial poder y mandado e presençia personal, e para que puedan sustituyr/12 vn procurador o dos o mas, e les rrelebaron de toda carga de satisfaçion/13 e fiadurya, so la clavsula judiçio sisti judicatum solbi, e quand/14 conplido e bastante poder ellos mesmos abian e tenian, e segund que de derecho/15 mejor e mas cunplidamente lo podian e debian dar e otorgar para/16 lo susodicho, tal e tan conplido y ese mesmo daban e dieron e otorgaron/17 a los sobredichos procuradores e personas suso declaradas, e a cada vno/18 e qualquier de ellos yn solidun, con todas sus ynçidençias e dependençias/19 e mergençias, anexidades e conexidades, y con libre e general administraçion,/20 para lo que dicho es, obligaron a sus personas e bienes, espresa e taçita/21 mente, de aver por rrato e firme lo que dicho es e lo que en virtud de esta carta/22 fuere e sera fecho e procurado e avtuado por los sobredichos procuradores e personas/23 arriba nonbradas, e por cada vno de ellos, e todo lo al que sobre ello/24 fizieren, e so la dicha obligaçion prometieron de aver por por firme lo en esta carta contenido,/25 e lo otorgaron susodicho, seyendo presentes por testigos llamados/26 e rrogados a lo que dicho es, Joan Fernandes de Arreyça e Martin de Andicano,/27 su criado, e Cristobal de Areyçaga, vezinos de la dicha villa de Çestona e/28 Çumaya y Elgoybar, e firmo aqui el dicho Martin de Andicano por los/29 dichos otorgantes, que dixieron que no sabian firmar./30 Blas. Martin de Andicano./30

[XVI. m. (46-II) 7]

1546-II-9. Zestoa

*Zestoako Altzolarats jauregiko San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak bertako Sustraiaga baserria 6 urterako errentan Joan Ezenarriori emanaz egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(55a folioa) Arrendamiento de Sustayaga./1

En la casa y torre de Alçolaras de suso, en juridiçion de la villa de Çeztona,/2 a nueve dias del mes de hebrero, año de mill e quinientos e/3 quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/4 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/5 escriptos, el liçençiado Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona, arrendo/6 a Juan de Eçenarro la casa llamada Sustayaga, para/7 tiempo de seys años, que corren desde el dia de señor San/8 Miguel de setiembre proximo que verna, hasta ser cunplidos los/9 dichos seys años, los nogales de enfruente a.../10 y que varee y coga (sic) el dicho Joan de Eçenarro a su costa, y/11 la mitad de la castaña de Olaçarreta a medias, .../12 rear y coger a cargo e costa del dicho Joan de Eçenarro, y .../13 de ello quando lo derrocare, e luego que lo tuviese asi./14 Yten que tenga vn pedaço de tierra en junto a la/15 casa de Sustayaga quanto le cunpliere para/16 su huerta, el estiercol de la casilla y ganado que o/17 viere sea para las heredades de Alçolaras, y no la ben/18 da ni enagene, sy no es para su aprobechamiento de las/19 tierras de Alçolaras, que tenga .../20 que no fagan daño en las heredades de Alçolaras .../21 y avn prender sy hazen daño .../22

(55i folioa) molinos de Alçolaras, del dicho liçençiado, para los moler en el que/1 vna a jornal a las cosas de Alçolaras a jornal/2 onesto, segund e como e cosas e tiempo en que este y/3 diere y travajare. Yten el dicho Joan criara puercos,/4 es a saber, de aqui a San Miguel sendos puercos esa?/5 vrdas?. Yten de San Miguel adelante luego tomara/6 puerca paridera o con cochinos, y

los terna a medias,/7 y que les echara langas? en tiempo de agosto, e çebera,/8 todos ellos a medias, y traer? cavras y ovejas y ba/9 cas que huviere a medias, y los guarde y apaçiente/10 y gobierne bien. Yten aya de dar seys quesos o rrequesones/11 en cada vn año por verano. Yten dos capones/12 çevados por Navidad de cada vn año. Otrosy/13 que sobre faser çeberas del çerrado y tener setos que lo/14 comunicaran adelante y se concretaran. Yten porque el/15 dicho Juan de Eçenarro deve a Juan Perez de Ydiacayz çierta/16 cantia de ducados, que el dicho liçençiado se atenga a el, y que lo que el/17 dicho liçençiado diere y pagare al dicho Joan Perez, que aquello/18 le aya de pagar el dicho Joan de Eçenarro, y asy ge lo arrendo,/19 e se obligo de no se lo quitar por mas ni por menos/20 ni por el tanto durante el dicho tiempo, y quedo demas de ello/21 ... de Eçenarro aya de faser la cavaña para los/22

(56a folioa) puercos en junto de la dicha casa de Sustayaga, en lugar/1 donde hordenaren, y el haser lo faga el dicho Joan de Eçenarro,/2 dandole el dicho liçençiado de comer y clavazon y madera y teja/3 acarreado en junto a la obra, syn jornal alguno, y/4 el dicho Joan de Eçenarro tomo en rrenta la dicha caseria/5 por los dichos seys años, que corren de San Miguel/6 venidero en adelante, fasta ser cunplidos, y prometio lo que esta/7 dicho, y se obligo de no la desanparar durante el/8 dicho tiempo, y lo tomo en rrenta con las condiçiones,/9 penas, posturas de suso contenidas, y amas partes e cada/10 vno, para cunplir lo susodicho asy, cada vno en lo que .../11 e no yr ni venir contra ello, obligaron sus personas/12 e bienes, avidos e por aver, e dieron poder cunplido/13 a qualesqueir justiçias e juezes de sus magestades, para/14 que ge lo fagan asy cunplir a cada vno de ellos,/15 vien asy e a tan cunplidamente como si/16 sobre ello oviesen contenido en juizio ante/17 juez conpetente, y el tal juez oviese dado sentençia di/18 finitiba e fuese por ella consentida e pasada/19 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas/20 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian/21 ayudar e aprobechar, en vno con la general/22

(56i folioa) rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otor/1 garon lo susodicho, siendo presentes por testigos, llamados/2 e rrogados, Pedro de Yrivarrena y Domingo de Ydia/3 cayz e Anton de Soraçaval, vezinos de la dicha villa,/4 y el dicho liçençiado lo firmo de su nonbre, y por el dicho/5 Joan de Eçenarro firmo vn testigo en este rregistro, porque dixo/6 que no sabia escribir, yo, el dicho escriuano, conozco a los/7 otorgantes. El liçençiado Ydiacayz,/8 Domingo de Ydiacayz,/9 passo ante mi, Esteban de Eztiola./10

### [XVI. m. (46-II) 8]

#### 1546-II-10. Zestoa

*Fernando Asensio Loiolakoak, Errioxan bizi zenak, bere guraso eta arbaso zenen jatorriaz Zestoako Esteban Edarritzaga alkateari egindako eskea, Zestoako lekukoek testigantzak har zitzen. Alkateak emandako agindua, Fernan Asensiok lekukoak aurkez zitzen eta lehenbizi Kontzejua bil zedin. Fernando Asensioaren eskeari jarraituz Zestoan egindako Kontzejua. Fernando Asensiok aurkezturiko lekukoak eta hauek egia erantzungo zutela aitortuz egindako zina. Lekukoek emandako testigantzak. Alkateak eskribauari emandako agindua, agiriak sinatuta Fernandori eman ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesal kateatua. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(34i folioa) En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a diez/1 dias del mes de hebrero, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys años, ante el noble señor/3 Esteuan de Erarriçaga, alcalde hordinario de/4 la dicha villa e su termino e juridiçion este presen/5 te año por sus magestades, en presençia de mi, Este/6 uan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de/7 la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escrip/8 tos, pareçio presente Fernando/8 Asensio de Loyola, vezino de la villa de Nabarre/9 te y morador en la villa de Fuenmayor,/10 del obispado de Calaarra, en la Rrioja,/11 hijo que dijo ser de Juan Nuñez/12 Asensio de Loyola,

difunto, vezino e/13 morador que fue de las dichas bi/13 llas y natural de esta dicha villa de/14 Çeztona e de la de Azpeytia, en esta prouinçia,/14 e presento ante el dicho señor alcalde vn/15 pedimiento que su te/16 nor del qual es este que/17 se sigue:/18

(35a folioa) Muy noble señor:/1 Esteuan de Herarrizaga, alcalde hordinario de la villa de Çeztona/2 e su juridiçion, Fernando Asensio de Loyola, vezino que soy de la villa de de Na/3 uarrete, morador de la de Fuenmayor, que es en la Rrioja, en el obis/4 pado de Calaurra, digo que yo soy hijo de Juan Nuñez Asen/5 sio de Loyola, vezino que fue e morador de las dichas villas, e na/6 tural en esta muy noble e muy leal prouinçia de Guipuz/7 coa, por parte de madre de esta dicha villa de Çeztona onde/8 naçio e se crio el dicho Joan Nuñez Asensio de Loyola, mi padre,/9 e por parte de padre fue natural de la villa de Azpeytia,/10 el qual fue hijo natural de Beltran Ybañez de Oñaz e Loyola,/11 señor de la muy noble y antigua casa e solar de Oñaz e de/12 Loyola, que es en la jurisdiccion de la dicha villa de Azpeytia,/13 e de Domenja de Arçubiaga, su madre que fue vezina en el .../14 ral de esta dicha villa de Çeztona, muger fidalgo e linpia,/15 como es notorio, y el dicho mi padre salio de esta pro/16 uinçia e se fue a ser vezino e a morar a las dichas villas de Fuen/17 mayor e Nauarrete, onde se caso con Madalena/18 Carpintero, mi madre, y entre otros hijos me tobieron/19 a mi por tal su hijo, e por ende, a mi derecho conuiene/20 azer ynformaçion para perpetua memoria de la/21 naturaleza del dicho Joan Nuñez de Asensio de Loyola, mi padre,/22 e otrosi de su nobleza e calidad, juntamente con la calidad e/23 nobleza de los dichos sus padres e de como son e an/24 sido todos los susodichos yjosdalgo de debengar qui/25 nientos sueldos, segun fuero de Castilla, e estan en/26 la dicha posiçion de ynmemorial que memoria de omes en/27 contrario no ay, e pido a vuestra merçed, como juez ordinario/28 de esta dicha villa, mandeys se me rreçiba y haga yn/29 formaçion ad perpetuan de todo lo dicho, sobre ju/30 ramento rreçibido de los testigos que presenta el, con que/31 les sean ynterrogados ...? seyendo/32 primero çitado para esta ynformaçion, el con/33 çejo de esta dicha villa de Çeztona, e a la dicha ynforma/34 çion e filiaçion que asi se yçiere, vuestra merçed ynterponga/35 su autoridad y decreto judiçial, para que se/36

(35i folioa) afirme e balga en todo tiempo, e de todo me/1 mandareys darlos signados que pidiere e/2 obiere menester, e sobre todo pido cumpli/3 miento de justiçia e su noble ofiçio ynploro, e juro a/4 Dios e a esta + que no lo pido maliçiosamente,/5 va testado andesecabo no bala./6 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./7

E luego el dicho señor alcalde dixo que lo oya y estaua/8 presto para proueer de justiçia en la causa, e mando e man/9 daua al dicho Fernando Asensio de Loyola, presente ante su merçed/10 los testigos para que sean ynterrogados, e que para ello, pri/11 mero e ante todas cosas, sea çitado el conçejo de/12 esta dicha villa, e fecholes saber este pedimiento, para que/13 si les cunpliere o tubieren que deçir en ello, pa/14 rezcan ante su merçed, a todo lo qual que dicho es, de pe/15 dimiento y proveymiento de suso contenido, son testigos/16 Pedro de Aguirre, Cristoual de Yndo e Graçian de Erreçaua/17 vezinos de esta dicha villa, y en fee de ello lo firme yo, el escriuano./18 Esteban de Eztiola./19

En la dicha billa de Çeztona, el dicho dia diez de hebrero/20 del dicho año de mill y quinientos y quarenta y seys años,/21 yo, el dicho escriuano, notifique el pedimiento de suso y pro/22 ueymiento de el dicho señor alcalde al conçejo/23 de esta noble villa de Çeztona, estando ayuntados/24

(36a folioa) en su conçejo, segund que lo tienen de costun/1 bre, abiendo sido çitados e hayuntados e/2 llamados, espeçial e nonbradamente, el/3 muy noble señor Esteuan de Erarriçaga, alcalde/4 ordinario en la dicha villa e su juridiçion, e Pedro de Alçolaras,/5 fiel rregidor del dicho conçejo, e maestre Hernando de Ola/6 çabal, preboste, e Domingo de Aldalur, jurado, e Juan/7 de Arueztayn, jurado, anbos del dicho conçejo, y o/8 tras personas que lo oyeron, e auiendolo bien/9 bisto, leydo e entendido, e despues de lo auer/10 tratado entre si, dijeron que lo oyan, testigos/11 Hernando de Arbelayz e Joan de Elgoybar e Joan Perez de Al/12 çolaras, vezinos de esta dicha villa, y en fee de ello lo fir/13 me./14 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./15

E despues de lo susodicho, en Çeztona, dicho dia, mes y a/16 ño dichos, el dicho Fernando Asençio de Loyola, presento por la dicha/17 ynformaçion e filiaçion por testigo a Joan Perez de Ydiacayz, se/18 ñor de la casa y solar de Lili, e a Nicolas Martinez de Eguia, señor/19 de la casa e solar de Yraeta, e al liçençiado San Joan Perez/20 de Ydiacayz, señor de la casa e solar de Alçolaras/21 de yuso, (sic) y a Domingo de Arrona, y a Esteuan de de Aquear/22 ça e Joan Perez de Alçolaras, liçençiado de Arrona y/23 Martin de Lili, todos vezinos de la dicha villa, e ynconti/24 nente, el dicho señor alcalde rreçiuio juramento en forma de los/25 dichos testigos, los quales, puestas sus manos de/26 rechas sobre la señal de la Cruz de la bara de justi/27

(36i folioa) çia de el dicho señor alcalde, dijeron que jurauan/1 e juraron a Dios nuestro señor Jesus xpo y a la Virgen glo/2 riosa, su madre, y a la señal de la Cruz y a los santos e/3 banngelios, que por puestos todo deudo e amor y en/4 cargo de sus animas, diran e depornan su/5 verdad, cada vno de ellos en la causa del de el pedimiento/6 fecho por el dicho Fernando Asensio de Loyola y so/7 bre lo que por el señor alcalde les sera ynterroga/8 do, so pena de perjuros e ynfames, e de la confusion, en testimonio de lo su/9 sodicho son testigos, que fueron presentes llamados e rro/10 gados, Hernando de Arbelayz, Joan de Elgoybar, Joan de A/11 coa, vezinos de la dicha villa, y el dicho señor alcalde lo firmo./12 Esteban de Erarriçaga./13 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./14

El dicho Joan Perez de Ydiacayz, señor de la ca/15 sa e solar de Lili, testigo, so cargo del dicho juramento que/16 ha fecho, siendole mostrado el dicho pedimiento fecho por el dicho Fer/17 nando Asensio de Loyola que le presenta, rrespondiendo a la yn/18 terrogaçion de el señor alcalde en la causa, dixo que/19 conoçio de bista, habla y conversaçion de muchos a/20 ños a Beltran Ybañez de Oñaz e Loyola, señor de las/21 casas e solares de Oñaz e Loyola, de la villa de Azpey/22 tia, e conoçio a Domenja de Arçubiaga, muger solte/23 ra, vezina de esta dicha villa de Çeztona e natural de ella, e sabe/24 este testigo, e es publico y notorio e publica voz e fama, que/25 el dicho Beltran Ybañez de Loyola obo amores con la/26 dicha Domenja, e tubo en ella por su/27 hijo natural al dicho Joan Nuñez Asensio de Loyola./28

(37a folioa) padre del dicho Fernando Asensio de Loyola, que/1 le presenta, al qual conoçio muy bien, e la/2 dicha Domenja de Arçubiaga lo tenia consigo e lo/3 llamaba hijo, el dicho Beltran de Loyola, su padre,/4 lo rreconoçio por tal su hijo, e lo alimentaua e se lo lla/5 maua, e el a el padre, he asi se lo bio llamar e nonbrar/6 muchas bezes este testigo, e despues de esto sabe/7 este testigo que el dicho Joan Nuñez Asensio de Loyola, siendo ya/8 mançebo, salio de esta tierra e se fue a la de Castilla,/9 a morar a las villas de Navarrete y Fuenmayor, donde se/10 caso e bibio, e deço haçienda, e hizo memorias e obras pias,/11 e deço hijos, que segun a oydo deçir, uno de ellos es el dicho/12 Fernando Asensio de Loyola, que lo presenta por testigo,/13 y el dicho Joan Nuñez Asensio de Loyola se benia algunas be/14 çes a esta prouinçia a ber a sus parientes, y/15 asi lo bio este testigo en esta billa y en la de Azpey/16 tia, en algunos años, e sabe este testigo, porque/17 es muy notorio que las casas de Oñaz y Loyola y sus dueños,/18 e por el consiguiente el dicho Beltran Ybañez de Loyola e sus hijos son de/19 los mas nobles y antiguos hijosdalgo de esta noble prouinçia, e ca/20 sa de parientes mayores, e la dicha Domenja de Arçu/21 biaga era natural de esta dicha villa de todos sus pasados e/22 padres, e de hijosdalgo muy conoçidos por tales, y esto/23 es publico y notorio, e a los unos e a los otros se les an guardado/24 e guardan sus onrras e franquezas que se guardan a a/25 los demas hijosdalgo, todo lo qual es la berdad sin/26 aber cosa en contrario, porque si otra cosa fuere, este tstigo lo/27 supiera e oyera deçir, e esto es lo que saue por el jura/28 mento fecho, en que se afirmo e rratifico, e dixo ser de hedad de/29 mas de setenta e ocho años, e lo firmo de su nonbre./30 Joan Perez de Ydiacays, Esteuan de Eztiola./31

(37i folioa) El dicho Nicolas Martínez de Heguia, señor de la casa e so/1 lar de Yraeta, so cargo del dicho juramento fecho, siendo/2 le mostrado el dicho pedimiento, e rrespondiendo/3 a la ynterrogaçion del dicho señor alcalde en la causa, dixo que co/4 noçio muy bien a Beltran Ybañez de Oñaz e Loyola/5 de la villa de Azpeytia, e conoçio a Domenja de Arçubiaga, muger soltera, vezina de esta villa de Çeztona/6 e natural de ella, e saue este testigo, porque es muy/7 notorio e publico, que el dicho Beltran Yvañez de Loyola tubo/8 amores con la dicha Domenja de Arçubiaga, en quien tubo por/9 su hijo natural a Joan Nuñez Asensio de Loyola, padre del/10 dicho Fernando Asensio de Loyola, que le presenta a este testigo, al qual/11 dicho Joan Nuñez de Loyola conoçio muy bien, e lo conoçia por/12 ser hijo de el dicho Beltran Ybañes de Loyola, e la dicha Domen/13 ja, que tenia en su conpañia e lo llamaba hijo, e el dicho Beltran/14 Ybañez lo rreconoçio por tal su hijo lo llamaba,/15 e el a el padre, e se lo bio llamar e nonbrar muchas/16 veçes este testigo, e despues de esto, este testigo bio/17 que el dicho Joan Nuñez Asensio de Loyola se fue de esta prouinçia para/18 Castilla, a morar a morar (sic) a las villas de Nauarrete e Fuen/19 mayor, donde se a casado e donde hubo hijos e fiço memoria,/20 e algunas bezes benia a la villa de Azpeytia y a esta/21 villa el dicho Joan Nuñez a ber a sus deudos, onde lo bio algunas/22 veçes algunos años este testigo, e saue este testigo, porque/23 es muy notorio, que las casas de Oñaz e Loyola e sus pose/24 hedores, e por consiguiente el dicho Beltran de Loyola/25 e sus hijos, son de los mas nobles hijosdalgo de esta/26 prouinçia, e que es casa de parientes mayores, e la/26 dicha Domenja de Arçubiaga eran de esta villa de Çeztona/27 e de todos sus pasados e padres, e de hijosdalgo muy/28 notorios e conoçidos por tales, y esto es publico y notorio a los/29 unos e a los otros, se les guardan e an guardado sus/30 onrras y franqueças que en esta villa se guar/31

(38a folioa) dan en esta prouinçia a los demas hijos/1 dalgo, lo qual que dicho lleba es la verdad,/2 e lo que es por publico e notorio e por boz e fama, e esto de/3 pone e lo que sabe para el juramento que dicho tiene, en/4 que se afirmo e rratifico, e dijo ser de hedad de/5 mas de sesenta y dos años, e lo firmo de su nonbre./6 Nicolas Martinez de Eguya, Esteuan de Eztiola./7

El dicho liçençiado San Joan Perez de Ydiacayz, señor/8 de la casa torre e solar de Alçolaras de arriba, so cargo del/9 juramento fecho, siendole mostrado el dicho pedimien/10 to e rrespondiendo a la ynterrogacion del dicho señor/11 alcalde en la dicha causa, dijo que conoçio muy bien a/12 Beltran Ybañez de Loyola, señor de las nobles e antiguas/13 casas solares de Oñaz e Loyola, de la villa de Azpey/14 tia, e conoçio a Domenja de Arçubiaga, muger/15 soltera, vezina de la villa de Çeztona e natural de ella, e es/16 asi e lo sabe este testigo, y es publico e notorio que obo con/17 ella amores el dicho Beltran Ybañez de Loyola, e tubo en/18 ella por su hijo natural a Joan Nuñez de Loyola, pa/19 dre de el dicho Fernando Asensio de Loyola, que le presenta por testigo,/20 al qual dicho Joan Nuñez Asensio de Loyola conoçio muy bien/21 este testigo, por ser hijo del dicho Beltran Ybañez de Loyola/22 e comunmente rreputado de todos, e la dicha Domenja/23 tenia en su compañia, e llamaba hijo al dicho Joan Nuñez Asensio de Lo/24 yola, y el dicho Beltran de Loyola lo rreconoçia por/25 tal, e lo alimentaba e llamaba hijo, e el a el padre, e asi/26 se lo bio llamar e nonbrar muchas vezes este/27

(38i folioa) testigo, e despues de lo dicho, el dicho Joan Nuñez/1 Asensio de Loyola se fue de esta prouinçia para Casti/2 lla a morar a la villa de Nauarrete e Fuenmayor,/3 donde caso e bibio e dejo memoria e obras pias,/4 e dejo hijos, que vno de ellos es el dicho Fernando Asensio/5 de Loyola, que lo presenta, e lo sabe este testigo/6 por aber estado en la Rioja muchas vezes en casa/6 del dicho Juan Nuñez Asensio de Loyola, y aberlo bisto al/7 gunas bezes en esta villa y la de Azpeytia/8 con sus parientes, y saue este testigo, y es muy/9 publico e notorio, e publica voz e fama, que las casas solares/10 de Oñaz e Loyola e sus poseedores, e por el consigui/11 ente, el dicho Beltran Ybañez de Loyola y sus/12 deçendientes son de los mas nobles hijosdalgo/13 de esta prouinçia, e es casa de parientes/14 mayores, e la dicha Domenja de Arçubiaga era/15 natural de esta villa de Çeztona, de todos ellos pasa/16 dos e padres, e de hijosdalgo muy conoçidos/17 por tales, e esto es publico y notorio, publica voz e fama,/18 y a los vnos y a los otros se les guardan/19 e an guardado sus onrras e franqueças que/20 en esta prouinçia se guardan a los demas hijosdal/21 go, esta es la verdad, so cargo del el juramento/22 que ha fecho, en que se afirmo e rratifico, e que es/23 de hedad de mas de setenta y ocho años,/24 e lo firmo de su nonbre, entre rrenglones .../25 El liçençiado Ydiacayz, Esteuan de Eztiola./26

(39a folioa) ... dicho Esteuan de Aquearça, so cargo del juramento/1 fecho, siendole mostrado el dicho pedimiento y res/2 pondiendo a la ynterrogacion fecha por el dicho señor/3 alcalde en la causa, e dijo que conoçio de bista, habla y con/4 uersacion de muchos años a Beltran Ybañez de Oñaz/5 e Loyola, señor de las nobles y antiguas casas solares de/6 Oñaz e Loyola, de la villa de Azpeytia, e tambien conoçio a/7 Domenja de Arçubiaga, muger soltera, vezina de la villa de Çeztona/8, e natural de ella ... es publico e notorio, e publica voz e fama, que el/9 dicho Beltran Ybañez de Loyola se ...? con la dicha Domenja/10 de Arçubiaga e obo en ella por su hijo natural a Joan Nuñez A/11 sensio de Loyola, padre del dicho Fernando Asensio,/12 que le presenta, al qual conoçio muy bien, e la dicha Do/13 menja de Arçubiaga la tenia en su compañia e le llamaba hijo,/14 e el dicho Beltran Ybañez de Loyola lo rreconoçia por tal/15 su hijo e se lo llamaba, e el a el padre, e asi se lo bio lla/16 mar e nonbrar este testigo muchas vezes, e despues/17 de esto el dicho Joan Nuñez Asensio de Loyola .../18 para Castilla a morar a las villas de Nauarrete e Fuenmayor, donde/19 se caso e bibio, donde hizo memoria e obras pias, esto/20 lo sabe por aber estado en su casa yendo a Logroño e por/21 que el dicho Joan Nuñez Asensio de Loyola benia algunas bezes a esta/22 villa e la de Azpeytia a ber a sus parientes, e por ser asi la/23 verdad e saber de este testigo...?/24 Oñaz y Loyola ... poseedores son de las mas antiguas hijos/25 dalgo de esta prouinçia e casa de parientes mayores, e la dicha Domenja/26 de Arçubiaga era natural de esta villa de ... pasa/27 dos de muy nobles y antiguos hijosdalgo, todo lo qual es la verdad, publico/28 e notorio e publica boz e fama .../29 en que se afirmo e rratifico ... de mas de sesenta e seys? años,/30 e lo firmo de su nonbre./31

Esteban de Aquearça, Esteuan de Eztiola.

(39i folioa) El dicho Domingo de Arrona, so cargo del juramento fecho,/1 siendo preguntado e ynterrogado por el dicho señor alcalde,/2 e abiendo bisto el pedimiento fecho por el dicho .../3 ... dijo que conoçio muchos años a Beltran Ybañez/4 de Oñaz e

Loyola, señor de las casas de Oñaz e Loyola, de la villa de/5 Azpeytia, e asi mismo conoçio a Domenja de Arçubiaga, mu/6 ger soltorea, vezina de esta villa de Çeztona e natural de ella .../7 es publico e notorio e publica boz y fama que ...? el dicho Beltran Ybañez/8 de Oñaz e Loyola obo amores con la dicha Domenja de Arçubiaga,/9 e de ellos obo en ella por su hijo natural Beltran a Joan Asensio de/10 Loyola, padre del dicho Fernando Asensio de Loyola, que pre/11 senta este testigo, al qual conosco muy bien, e saue que la dicha/12 Domenja lo tubo en su conpañia e le llamaba hijo, e el dicho Beltran/13 de Loyola lo rreconoçio por tal, e lo llamaba hijo, e el a el por pa/14 dre, e lo alimentaba e a ...? lo bio llamar e nonbrar este/15 testigo muchas vezes, e despues de esto se fue el dicho/16 Joan Nuñez Asensio de Loyola para Castilla, a morar a las villas de/17 Nauarrete e Fuenmayot, donde se caso e tubo hijos, e/18 hizo memorias e obras pias, e deo hijos que, segun/19 sabe, uno de ellos es el dicho Fernando Asensio de Loyola, que lo presenta,/20 e asi bien lo sabe porque bio en algunos años benir a la/21 prouinçia a esta villa e la de Azpeytia al dicho Joan Nuñez Asensio de Loyola,/22 a ber sus parientes, e sabe este testigo, que es publico e notorio e publica/23 boz e fama, que las casas de Oñaz y Loyola ...? poseedores/24 e el dicho Beltran Ybañez de Loyola e sus hijos, son de los mas/25 nobles hijosdalgo de esta prouinçia e casas de pa/26 rientes mayores, e la dicha Domenja de Arçubiaga era/27 de esta villa de Çeztona, e sus pasados todos e de hijosdalgo,/28 muy conoçidos, esto dijo ser la verdad e publico e notorio/29 e publica fama, sin aber cosa en contrario, e sienpre/30 les han guardado las onrras y franquezas que a los de/31 mas hijosdalgo de ella, con esto se rratifico so cargo de su/32 juramento, e que es de hedad de mas de setenta e seys años, e lo firmo, va testa/33 do Beltran ... bala./34 Domingo de Arrona,/35 Esteuan de Eztiola./36

(40a folioa) El dicho Juan Perez de Alçolaras, so cargo del jura/1 mento fecho, siendole mostrado el dicho pedimiento, e rres/2 pondiendo a la ynterrogacion del dicho señor alcalde en la/3 causa, dijo que conoçio de bista, habla y conbersacion/4 de muchos años, a Beltran Ybañez de Oñaz e Loyola, cuyas/5 fueron las casas solares de Oñaz e Loyola, de la villa/6 de Azpeytia, e asi mismo conoçio de bista a Domenja/7 de Arçubiaga, muger libre e soltera, vezina de la dicha villa/8 de Çeztona e natural de ella, e sabe este testigo, e es publico e notorio,/9 que el dicho Beltran de Loyola obo amores con la dicha Do/10 menja de Arçubiaga, e obo en ella por su hijo natural/11 a Joan Nuñez Asensio de Loyola, padre del dicho Fernando Asensio de Lo/12 yola, que le presenta, al qual lo conoçio muy bien, e la dicha Do/13 menja tubo en su conpañia muchos años al dicho su hijo,/14 e le llamaba hijo el dicho Beltran de Loyola se lo llama/15 ba e rreconoçia por tal, e lo alimentaba, e asi lo bio este/16 testigo muchas veçes, e despues, el dicho Joan Nuñez Asensio de/17 Loyola se fue a morar a las villas de Nauarrete e Fuen/18 mayor, onde se caso e tubo hijos, e fue vezino e deo me/19 morias e obras pias, lo qual sabe por el mucho cono/20 çimiento e trato que con el tubo, asi en las dichas villas co/21 mo en esta prouinçia, en algunas vezes que benia a ella a ber/22 sus parientes, e asi mismo sabe este testigo que las/23 casas de Oñaz y de Loyola e sus predeçesores e por el con/24 siguiente el dicho Beltran de Oñaz e Loyola e/25 sus hijos, son de los mas nobles hijosdalgo de/26 esta prouinçia e casas de parientes ma/27 yores, e la dicha Domenja de Arçubiaga era natu/28 ral de esta villa de todos sus pasados e los ...?/29 ...? muy publico e notorio, e publica boz e fama/30 ...? hijos dalgo que ... su/31 piese los an guardado e guardan .../32

(40i folioa) sus preeminencias e las demas fran/1 quezas que se guardan a los demas hijos de/2 algo de esta prouinçia, todo lo qual es lo que sa/3 ue e es publico e notorio, sin aber ...? en contrario, e/4 dijo ser la verdad por el juramento que hizo, e que/5 es de edad de mas de setenta e çinco años,/6 poco mas o menos, e lo firmo de su nonbre./7 Joan Perez de Alçolaras, Esteban de Eztiola./8

E luego el liçençiado de Arrona, testigo, so cargo de el/9 juramento fecho, siendole mostrado el dicho pedimiento,/10 e respondiendole a la ynterrogacion de el dicho señor/11 alcalde e la causa, dijo que conoçio de bista y trato de mu/12 chos años a Beltran de Ybañez de Oñaz e Loyola, de la villa/13 de Azpeytia, e conoçio a Domenja de Arçubiaga,/14 muger soltera, vezina de esta villa de Çeztona, e natural/15 de ella, e sabe este testigo es publico e notorio e publica boz e fama,/16 que seyendo mançeba del dicho Beltran Ybañez, la dicha/17 Domenja durante sus amores obo en ella por su/18 hijo natural a Joan Nuñez Asensio de Loyola, padre/19 del dicho Fernando Asensio de Loyola, que le presenta por testigo, al/20 qual conoçio muy bien en conpañia de la dicha su madre,/21 que lo llamaba hijo e el dicho Beltran Ybañez de Loyola/22 lo rreconoçia por tal su hijo e se lo llamaba, e el a/23 el padre, e lo allimentaua e el se cobro? este/24

(41a folioa) testigo llamar e nonbrar muchas vezes, e des/1 pues de esto, siendo ya mançebo el dicho Juan/2 Nuñez Asensio de Loyola, se fue de esta tierra para Castilla/3 a morar a las villas de Nauarrete e Fuenmayor, onde/4 se caso e tubo hijos, deyo memoria e obras pias,/5 e uno de los hijos del dicho Joan Nuñez es, segun/6 e oydo dezir, el dicho Fernando Asençio de Loyola, que/7 lo presenta por testigo, e al dicho Joan Nuñez Asençio de Loyola/8 conoçio despues, e bio este testigo benir de las dichas/9 villas a esta probinçia a Azpeytia e a esta villa,/10 al dicho Juan Nuñez de Loyola, a estar con sus pari/11 entes e a berlos e comunicarlos, e asi/12 bien sabe este testigo, es muy notorio que las casas/13 de Oñaz e Loyola e sus dueños, e el dicho Beltrn Ybañez/14 de Loyola e sus hijos, son de los mas nobles/15 e antiguos hijosdalgo de esta prouinçia, e casa/16 de parientes mayores, e la dicha Domen/17 ja de Arçubiaga era natural de esta villa de Çeztona de todos/18 sus pasados e padres e muy antiguos e noto/19 rios hijosdalgo todos ... que lleba dicho es la/20 berdad, so cargo del juramento que ha fecho,/21 e que es publico e notorio e publica boz e fama, e en ello se a/22 firmo e rratifico, e dijo se de edad de/23 mas de cinquenta e ...? años, e lo firmo de su nonbre./24 Liçençiado de Arrona, Estewan de Eztiola./26

(41i folioa) E luego el dicho Martin de Lili, testigo de cargo de el/1 dicho juramento fecho, siendole mostrado el dicho/2 pedimiento fecho por el dicho Fernando Asensio de Loyola,/3 que le presento, rrespondiendo a la ynterroga/4 çion de el señor alcalde en la dicha causa, dijo que/5 conoçio muchos años a Beltran Ybañez de Oñaz/6 e Loyola, señor de las casas de Oñaz e Loyola, de la villa/7 de Azpeytia, e asi mismo conoçio a Domenja de/8 Arçubiaga, muger soltera, vezina de esta villa de Çeztona,/9 e natural de ella, e sabe este testigo, e es publico e notorio e publica boz e fama,/10 que el dicho Beltran de Loyola siendo mançeba/11 suya la dicha Domenja, e andando de amores/12 con ella, obo de ella por su hijo natural al dicho Joan Nuñez/13 Asensio de Loyola, padre del dicho Fernando/14 Asensio de Loyola, que lo presenta, al qual cono/15 çio muy bien, porque los bio con la dicha su madre/16 muchas veçes, e se lo bio llamar hijo, e el dicho Bel/17 tran Ybañez de Loyola lo rreconoçia por tal su/18 hijo, e se lo llamaba, e el a el padre, e asi se lo bio llamar/19 e nonbrar muchas bezes este testigo, e alimen/20 tarlo por ser tal, e siendo ya mançebo, se/21 fue para Castilla, e paro en las villas de/22 Nauarrete e Fuenmayor, onde se aveçindo e caso/23 e onde bibio e tubo hijos e deyo memori/24 as e obras pias, e entre los hijos que tubo/25 vno fue el dicho Fernando, que lo presenta por testigo./26 lo qual saue por auer bisto en esta probinçia/27 algunas beçes al dicho Joan Nuñez Asensio de Loyo/28 la e al dicho su hijo, a ber e estar con sus/29 parientes, y saue este testigo como las/30

(42a folioa) casas solares de Oñas e Loyola e sus po/1 seedores, e por ende el dicho Beltran/2 Ybañez de Oñaz e Loyola e sus hijos, son de/3 los mas nobles e antiguos hijosdalgo/4 de esta prouinçia de Guipuzcoa, e casa de pa/5 rientes mayores, e la dicha Domenja de Arçubia/6 ga era natural de esta dicha villa de Çeztona, de todos/7 sus pasados e padres, e de hijosdalgo muy/8 notorios e conoçidos por tales, y asi lo a bisto/9 sienpre que se les an guardado e guardan/10 todas sus onrras e franqueças, e las demas/11 que se acostunbran guardar a todos los de/12 mas hijosdalgo de esta prouinçia, todo lo/13 qual es pulico e notorio e publica voz e fama,/14 so cargo e para el juramento que a fecho, en/15 que se afirmo e rratifico, e que es de hedad/16 de mas de sesenta años, e lo firmo de su nonbre/17 el dicho Martin de Lili./18 Martin de Lili, Esteban de Eztiola./19

E luego yncointinente, despues de lo su/20 sodicho, en el dicho dia diez de hebrero del dicho/21 año de mill y quinientos y quarenta y se/22

(42i folioa) ys años, el dicho Fernando Asensio de Loyo/1 la, pareçio ante el dicho señor alcalde./2 e dijo e pidio a su merçed que mandase/3 a mi, el dicho escriuano, le diese todo lo susodicho/4 siñado y fecho en publica forma, en manera/5 que aga fee, para mas balidaçion de la dicha/6 ynformaçion e filiaçion, e el dicho se/7 ñor alcalde, abiendola bisto, dijo que mandaua y/8 mando a mi, el dicho escriuano, se lo diese todo ello sig/9 nado en publica forma al dicho Fernando Asensio de/10 Loyola, en manera que aga fee para en guar/11 da de su derecho que a es tal? a los demas/12 traslados signados que le diere, ynter/13 ponia e ynterpuso su decreto e autori/14 dad judiçial, quanto podia e deuia/15 de derecho, para que balgan e agan fee en juizio/16 e fuera de el, e asi lo proueyo, mando e firmo,/17 e a este proueymiento testigos, Pedro de/18 Aguirre, Joan de Elgoybar, Hernando de Arbelayz,/19 vezinos de esta villa./20 Esteban de Erarriçaga./21 Paso ante mi, Estewan de Eztiola./22

[XVI. m. (46-II) 9]

1546-II-22. Zestoa

*Arroako Martin Akertzak Maria Igartza alargunari emandako obligazio-agiria, 6 kintal burdina pletinatan urtebete barru Beduan emateko konpromisoa hartuz. Maria Otxoa Akertzakoak Martin Akertzari emandako ordainagiria, elkarrekin ordura arte izandako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(43a folioa) Obrigaçion de Maria de Ygarça, biuda./1

En la villa de Çeztona, a beynte y dos dias del mes de hebrero, año/2 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Este/3 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e/4 testigos yuso escriptos, Martin de Aquearça, vezino de la villa de Deba que se obligaba/5 e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de/6 dar e pagar a Maria de Ygarça, viuda, vezina de la dicha/7 villa de Deba, e su boz, veynte e siete quintales de buen fierro ple/8 tina, puestos en su poder en la rrenteria de Vedua, libres de todos/9 derechos, fuera en peso, pagados de oy, dia de la fecha de esta carta en vn año/10 cunplido primero siguiente, so pena del doblo y costas rrato manente/11 pacto, por rrazon que su montamiento e valor, preçio ygalado entre ellos,/12 confeso y conosco aver rreçibido de ella en buenos dineros contados,/13 a rrazon de doze rreales cada quintal del dicho fierro, de los cuales/14 se sio por contento y pagado y entregado a toda su voluntad, y en/15 rrazon de la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/16 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo/17 y por todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asy/18 tener, guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/19 ello, obligo a su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver,/20 e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/21 de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta/22 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio/23 fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniun/24 judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar/25 e mantener lo susodicho, bien asy e a tan cunplidamente/26 como sy sobre ello oviesen contenido en juicio ante juez/27 competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba, e fuese/28 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/29 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos .../30 e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaion de leyes que/31 ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo/32

(43i folioa) presentes por testigos, llamados e rrogados, Miguel de Artaçubiaga/1 e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e Juan de/2 Yvia, vezino de la dicha villa de Deba, morador en Yçiar, e porque/3 dixo que no saia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro, yo, el dicho/4 escriuano, conozco al otorgante, va testado do diz Aquearça./5 Por testigo Graçian de Arçalluz,/6 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./8

Carta de pago de Martin de Aquearça./8

En la villa de Çeztona, a beynte y dos dias del mes de hebrero,/9 año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de/10 mi, el escriuano publico, y testigos yuso escriptos, Maria Ochoa de Aquearça, muger de Françisco de/11 de Olazaval, vezina de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito/12 en forma valiosa, a Martin de Aquearça, vezino de la villa de Deba, dueño de la casa/13 de Aquearça, e sus bienes, de todos dares y tomares que hasta este dia de la/14 fecha de esta con el ha abido, con obligaçiones, çedulas o sin ellas, o en otra/15 manera, porque rrealmente le avia pagado a toda su voluntad, y sobre/16 la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no/17 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho, en todo como en ella se/18 contiene, e dio por ningunas qualesquier obligaçiones y çedulas y cosas/19 en su fabor hasta este dia

aya otorgado, para lo qual todo ansi cunplir,/20 obligo a su persona e bienes, e dio poder a las justicias e juezes, para/21 que ge lo fagan ansy cunplir e pagar e mantener, vien asi e/22 a tan cunplidamente como si sobre ello obie/23 sen contenido en juizio ante juez competente/24

(44a folioa) y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por/1 ella consentida e pasada en cosa/2 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes,/3 fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar,/4 que le non valan en juizio ni fuera de el, y espeçialmente/5 rrenunçio la ley del derecho en que diz que general rrenunçiaçion de/6 leyes que ome faga non vala, e por ser muger/7 rrenunçio asy mismo las leyes de los enperadores Justinia/8 no y Constantino, e las del senador Veliano, que son/9 en favor de las mugeres, de las quales dixo que se fue abisada/10 de personas y letrados que de ellas sabian, en testimonio de lo qual/11 lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e logar/12 susodicho, siendo presentes por testigos, llamados e rrogados,/13 Graçian de Arçaluz y Andres de Amilibia, vezinos de la dicha villa/14 de Çeztona, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por/15 ella vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco a la dicha otorgante./16 Por testigo Graçian de Arçalluz,/17 paso ante mi, Estewan de Eztiola./18

[XVI. m. (46-II) 10]

1546-II-22. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza merkatariak bere Baio baserria Elgoibarko Joan Olaberriari eta emazte Maria Olaberriari lau urterako errentan emateko kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(45a folioa) Sacose. Arrendamiento de Bayo, de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, que es en la muy noble e muy leal probinçia/2 de Guipuzcoa, a veynte e dos dias del mes de hebrero de mill e quinientos/3 e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/4 escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/5 Esteban de Aquearça, vezino de la billa de Çeztona, dixo que arrenda/6 va e arrendo, e dio en arrendamiento la su casa e caseria de Bayo,/7 que es en la juridiçion de la dicha villa de Çeztona, con todas sus heredades/8 e pertenençias anexas e perteneçientes a la dicha casa e caseria,/9 eçebto las tierras e mançanales que que de yuso seran contenidos/10 e declarados, a Juan de Olaçabal, natural de la billa de Elgoy/11 bar, e Maria de Olaberria, su muger, natural de la dicha villa/12 de Çeztona, anbos vezinos en la tierra e juridiçion de Deba al presente,/13 que presentes estaban, por tiempo y espaçio de quatro años primeros/14 siguientes, que corren e se cuentan desde el dia de ... San Miguel/15 primero que viene de este presente año en adelante, por los/16 preçios y horden e condiçiones e pattos que en .../17 son e seran declarados, los quales dichos Juan de Olazabal/18 e Maria de Olaberria, su muger, de mancomun, dixieron/19 que rresçibian e rresçibieron este dicho arrendamiento de/20 la dicha casa e caseria e pertenençias de Bayo, del dicho Esteban/21 de Aquearça, por los preçios e horden e condiçiones e pattos/22 e modos, firmezas que en esta carta son e seran declarados/23 e contenidos, que son las siguientes:/24

Primeramente que los dichos Juan de Olaçabal e Maria de/25 Olaberria, su muger, se obligaron de mancomun en forma,/26 de dar e pagar al dicho Esteban de Aquearça e su voz, en rrazon del/27 dicho arrendamiento de la dicha casa e caseria de Bayo, la quarta/28 parte de las çeberas que senbrare e cogiere en la dicha casa/29 e caseria e sus tierras e pertenençias e .../30 ... donde no estan o estubieren o .../31 e mançanales luego que los cogiere e cada .../32 mijo, çebada, abena, aba, garbanço y otras .../33

(45i folioa) çebera e probecho que senbrare e cogiere, puestos en la dicha/1 caseria, bien alinpiados y aechedos a su costa e mision/2 de los dichos Juan de Olaçabal e Maria de Olaberria, la qual/3 dicha paga de las dichas çeberas, hera en cada año por los/4 meses de jullio e agosto, luego que se cogiere, y para efetto/5 de lo suso dicho, los dicho Juan de Olaçabal e Maria de Olaberria,/6 su muger, se obligaron e promettieron de abrir e rron/7 per e labrar las tierras y heredades de la dicha casa e caseria,/8 en todo el tiempo del dicho arrendamiento, cunplida y enteramente,/9 y de las adreçar y senbrar las dichas çeberas abundosa e/10 cunplidamente en su tiempo e sazón, e de las tratar e adere/11 çar debidamente, so pena que si por falta e culpa de cosa alguna/12 de ello, y por no aber senbrado cunplidamente e no aber tratado/13 bien las dichas tierras y heredades, los dichos Juan de Olaçabal e Maria/14 de Olaberria benieren o rredundare algund daño o perjuy/15 zio, perdida o menoscabo al dicho Esteban de Aquearça a bista/16 y esamen de dos personas, que todo lo tal sean obligados de/17 pagar e satisfazer al dicho Esteban de Aquearça, e su boz,/18 a lo qual se sometieron los dichos Joan de Olaçabal e Maria de Olaberria./19

Yten otorgo el dicho Esteban de Aquearça, que por quanto al/20 presente todas las dichas tierras y heredades perteneçientes/21 a la dicha su casa e caseria de Bayo estaban plantados y/22 ocupados de plantios de mañanos, y al presente no abia/23 tierra desocupada de mañanos donde plantar o senbrar/24 donde se pudiese hazer y senbrar çebera, y porque abia/25 çiertas tierras en el mañanal de arriba, pegante/26 a la dicha casa e caseria de Bayo, donde estaban planta/27 dos docientos veynte pies de mañanos nuevos,/28 de tres años ... presente año .../29

(46a folioa) donde los dichos Juan de Olaçabal, y Maria de Olaberria/1 pueden senbrar qualquier çebera, por tanto dize/2 que es su boluntad que de lo que los dichos en las dichas tierras de/3 mañanales nuevos pegantes a la dicha casa e caseria/4 senbraren y cogieren, con tal cargo que los dichos doçientos/5 y veynte pies de mañanos nuevos los ayan de labrar/6 y cabar dos bezes al año a sus tienpos debidos, bien e/7 sufiçientemente, sin que rreçiban perjuyzio/8 las dichas tierras y mañanales, y las ayan de estercolar/9 bien e sufiçientemente, a esamen de buenos honbres,/10 puestos por por cada vna de las dichas partes./11

Yten los dichos Juan de Olaçabal y Maria de Olaberria se/12 obligaron de dar e pagar al dicho Esteban de Aquearça e su/13 voz, demas e alliende de lo susodicho, quatro quesos/14 de cada dos libras, e dos capones en cada vn año, los quesos/15 por el dia de San Juan de junio, y los capones por el dia/16 de Nabidad, quinze dias antes o despues, e en cada vn año/17 de este dicho arrendamiento./18

Yten que todos los ganados de todo genero que obiere/19 y ha de aver en la dicha caseria, sea todo a medias, asi/20 bacuno como cabruno, obejuno, puercos, abejas .../21 nes, pattos y otro qualquier genero de ... ganados de/22 qualquier calidad o condiçion que sean ... y/23 aprovechandose anbas partes a medias, e asi bien .../24 costo e rrisgo de los dichos ganados sea de anbas partes/25 a medias, y los dichos Juan de Olaçabal y Maria de Olaberria/26 se obligaron e prometieron que durante este dicho arren/27 damiento, que rregiran .../28 mente todos los dichos ganados .../29

(46i folioa) e pastores, apaçentandolos bien e cunplidamente,/1 e que los establos? y guaridas para los dichos ganados,/2 ternan buenos e sufiçientes, so pena de pagar e sa/3 tisfazer al dicho Esteban de Aquearça todo el daño e/4 perdida e menoscabo que por falta de ello beniere/5 e cavsa al dicho ganado o ganados de qualquier genero/6 que sean o fueren, por manera que en todo haran e/7 cunpliran todo aquello que buenos e leales e diligentes/8 caseros son tenudos y obligados de hazer e cunplir en/9 semejante caso./10

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que, si el/11 dicho Esteban pusiere mas cantidad en los dichos ganados/12 para la dicha caseria, que los dicho Juan de Olaçabal e Maria/13 de Olaberria, que la tal demasia sean tenudos/14 e obligados de pagar e satisfazer al dicho Esteban de/15 Aquearça del ynterese e probecho de lo que multiplicare/16 e se le quitare a los dichos ganados, abes e abejas, e en lo que/17 el dicho Joan de Olaçabal trabajare en su ofiçio de canteria/18 y las cosas que por el dicho Esteban de Aquearça le fueren/19 mandadas y encomendadas, a los preçios que entre ellos/20 s econçertaren, e que todo ello rresçiba el dicho Esteban/21 de Aquearça fasta que se satisfaga de lo que asi/22 mas pusiere en los dichos ganados y compra de ellos, e que/23 despues de ...do y satisfecho el dicho Esteban de/24 Aquearça de ... en adelante gozen a medias todo/25 lo que se quitare en los dichos ganados y probecho que/26 de ellos saliere, segund dicho es./27

... e quedo asentado entre las dichas partes que la/28 .../29

(47a folioa) que produzieren las dichas tierras de la dicha casa e caseria/1 de Bayo sean a medias, salbo la mançana que en los/2 mançanales de ella obiere, porque estos han de ser/3 para el dicho Esteban de Aquearça, eçebto çient pies de/4 mançanos que ay en la dicha caseria de Bayo pegantes/5 a la dicha caseria de Bayo, los mançanos a la dicha caseria/6 de la parte de la villa de Çeztona, que estos dichos çient/7 pies de mançanos ayan de ser y sean la mançana/8 de ellas a medias, con cargo que los dichos Joan de Olaçabal/9 y Maria de Olaberria ayan de cabar y adereçar los/10 dichos çient pies de mançanos dos bezes al año./11 bien e sufiçientemente, y estercolarlos fasta los/12 çarçales?, y que todo el rresto de la mançana que/13 obiere en la dicha caseria de Bayo y sus pertenençias,/14 sirba e sea para el dicho Esteban de Aquearça .../15 los dichos mançanales y tierras, de manera .../16 no rresçiban daño de ganados ni de personas ni en otra/17 qualquier manera, so pena de pagar el daño y/18 perjuizio que en qualquier manera se les rrecres/19 çiere al dicho Esteban de Aquearça./20

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que la/21 castaña e nuez e frutales e .../22 ayan de gozar a medias, el dicho Esteban de Aquearça /23 la mitad, y los dichos Joan de Olaçabal y Maria de Olaberria/24 la otra mitad, con tal cargo que los dichos caseros ayan/25 de derrocar a su costa, y todos frutos la .../26 mitad./27

(47i folioa) Yten los dichos Juan de Olaçabal e Maria de Olaberria se/1 obligaron e prometieron que la dicha casa e caseria/2 de Bayo tratan e rregiran y rregiran muy bien en todo el dicho/3 tiempo del dicho arrendamiento, con todas sus heredades/4 labradas y por labrar, las que son en su cargo, sin que/5 rresçiban daño alguno ni perdida las dichas tierras/6 y heredades, por mal tratamiento e gobierno e guarda, e que/7 por conseguyente los settos y çerraduras de las dichas/8 tierras y heredades de la dicha caseria que estan de la dicha/9 caseria azia la banda de la billa de Çeztona./10 los ternan buenos e sufiçientes, e que al tiempo que/11 pasare el dicho arrendamiento, que la dicha casa e caseria/12 y heredades los dexaran bien trattados sufiçiente/13 mente, e bien gobernados, y lo mesmo los dichos settos y/14 çerraduras los dexaran bien firmes e sufiçientes./15 asi como agora los rresçiben y estan bien acondiçionados./16

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que el dicho/17 Esteban aya de dar al dicho Juan de Olaçabal y Maria/18 de Olaberria, su muger, agora al prinçipio del/19 dicho arrendamiento, la dicha casa e caseria de Bayo, bien/20 cubierta e trastejada, e que de alla adelante las/21 bezes que tubiere neçesidad de cubrir e trastejar/22 la dicha caseria, que los dichos Juan de Olaçabal e Maria/23 de Olaberria, sean obligados de lo trastejar e cubrir/24 a su costa, e que el dicho Esteban sea obligado de les/25 dar la teja que para ello fuere menester./26

Yten quedo asentado que si los dichos caseros quisieren/27 ... cochinos sin que los mançanales/28 ... que en tal caso lo pueda/29

(48a folioa) criar a medias, e que el dicho Esteban de Aquearça aya/1 de ayudar con dos anegas de saluados para la dicha puerca/2 con sus cochinos, e si mas puercas con sus cochinos tubiere/3 e criaren al rrespetto./4

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que/5 los dichos Joan de Olaçabal e Maria de Olaberria, su muger,/6 sean obligados de dar en cada vn año al dicho Esteban de/7 Aquearça e a su boz, sesenta çestas de estiercol bueno/8 para estercolar los mançanales e tierras que se le/9 quedan a su cargo, y que con todo lo demas aya/10 de estercolar las dichas tierras y mançanales que son en/11 cargo de los dichos caseros./12

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que si/13 los dichos Joan de Olaçabal quisieren (sic) salir de la dicha/14 caseria passado el tiempo de este dicho arrendamiento,/15 y en siguiente, si el dicho Esteban tobiere boluntad/16 e quisiere quitar de la dicha caseria a los dichos Joan de/17 Olaçabal e Maria de Olaberria, que cada vna de las dichas/18 partes sea tenuto de dar e hazer saber su boluntad/19 y determinaçion el vno al otro, y el otro al otro,/20 vn año antes que espire este dicho arrendamiento,/21 so pena de todos los yntereses, costas, daños yntereses/22 e menoscabos que de ello suçediere e podrian/23 suçeder a cada vna de las dichas partes .../24 de no le avisar, e que demas de ello, en tal caso el que/25 no lo hiziere, sea tenuto el dicho Joan de Olaçabal .../26 de estar e serbir en la dicha caseria e .../27 otro vn año adelante, passados .../28

(48i folioa) dicho arrendamiento, todabia el ynterese/1 de este dicho arrendamiento susodicho, y en siguiente, que el dicho/2 Esteban no pueda echar ni quitar en otro vn año primero/3 siguiente a los dichos caseros, si no lo fiziere saber el dicho año/4 antes, e que los dichos caseros puedan estar otro vn año,/5 despues que espirare el dicho plazo del dicho arrendamiento./6

Yten quedo asentado que los dichos caseros no puedan/7 bender ni enajenar ningund estiercol ni paja que/8 en la dicha caseria y sus pertençias hubiere durante/9 el tiempo de este dicho arrendamiento, ni despues, antes aya/10 de quedar y quede para el seruiçio y aprovechamiento de los/11 dichos ganados y tierras, avnque sea despues de espirado/12 el plazo de este dicho arrendamiento, y que los dichos caseros/13 sean obligados de estercolar las dichas tierras que son/14 a su cargo, y de hazer la paja y rreparo que fuere menester/15 para el sustentamiento del dicho ganado que en la dicha dicha caseria/16 ay o obiere./17

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que los/18 dichos caseros no puedan tener ganado suyo propio ni ajeno/19 en la dicha caseria de Bayo, sino por el dicho Esteban, segund/20 dicho es, salbo vn rroçin para seruiçio de la dicha caseria,/21 so pena de aver perdido e que pierda los dichos ganados/22 por el mesmo caso, e que el dicho Esteban las pueda tomar/23 e hazer e disponer de ellos como de cosa suya propia,/24 sin avtoridad de juez ni otra solemnidad, e sin yncurrir/25 en pena ni calunia alguna por ello, e que si pena e calunia/26 obiere por ello, sea a cargo de los dichos caseros./27

Yten quedo asentado entre las dichas partes,/28

(49a folioa) que a los tiempos que obiere de quitar o se obiere de/1 bender algund ganado o ganados de la dicha caseria, e/2 ganados que ende ay o obiere, que los dichos caseros/3 sean tenudos de dar abiso al dicho Esteban, y que sin/4 su liçençia e mandado no pueda bender ni enajenar,/5 so pena de yncurrir en pena de fruto e settenas, e de/6 pagar todo el ynterese e costas e daños e menoscabos/7 al dicho Esteban los pueda tomar al tanto por tanto/8 e para quien quisiere e por bien tubiere./9

Yten se obligaron los dichos caseros de dar y que daran/10 buena quenta e rrazon con pago, de todos los dichos ganados,/11 e que daran señal çierta e suficiẽte con rrazon,/12 de todos los ganados, si por el caso fortuito peresçiere/13 o se perdiere, al dicho Esteban e a su boz, so pena de lo pagar/14 todo ello de sus propios bienes./15

Yten se obligaron los dichos caseros, que, si algunos ganados/16 o otra qualquier cosa peresçiere e se perdiere/17 de la dicha caseria al dicho Esteban, por falta o negligençia/18 o mala guarda de los dichos caseros, que todo lo tal/19 sean tenudos e obligados los dichos caseros de pagar e/20 satisfazer al dicho Esteban de Aquearça, con todos los/21 daños e costas que ende se le rrecresçieren./22

Yten quedo asentado entre las dichas partes que los/23 cueros de los dichos ganados e las pellejas de los/24 abortones y otros qualesquier .../25 ... aya de ser e sea a medias,/26

(49i folioa) y para el dicho Esteban de Aquearça, y que por el tanto los/1 pueda tomar para si, e asi mesmo aya de ser/2 a medias la lana e todo otro probecho que se/3 quitare, e las obejas e ganado./4

Yten quedo asentado entre las dichas partes,/5 que, por quanto el dicho Esteban de Aquearça pone todo/6 el ganado de presente en la dicha caseria, y los dichos caseros/7 no ponen ninguno, por tanto, aya de estar y este/8 ypotecado y entregado en todo en todos los dichos ganados y abe/9 jas y todo genero de ganados y aprovechamientos de la dicha/10 casa e caseria, de los que a y obiere en ella, fasta que/11 el dicho Esteban sea pagado e satisfecho de todo el preçio/12 e ynterese de los dichos ganados que alli tenga o tobiere/13 o poseyere, y los dichos caseros se constituyeron e constituyen/14 por tenedores e poseedores de los dichos ganados e bienes,/15 por y en nonbre del dicho Esteban de Aquearça, fasta ser/16 cunplido y pagado el dicho Esteban de Aquearça, segund/17 de suso en esta carta ba declarado./18

Yten el dicho Esteban se obligo de hazer bueno e sano/19 este dicho arrendamiento de la dicha casa e caseria de/20 Bayo e bienes./21

Yten los dichos caseros confiesan aver rreçibido/22 del dicho Esteban de Aquearça çiertos ganados, y por/23 que estan por examinar, se obligan de acudir y hazer/24 clariçia por esamen de dos personas, a la qual dicha/25 clariçia que asi mande hazer se rrefiere./26

Yten ... los dichos caseros aver rreçibido/27 del dicho Esteban de Aquearça, quatro ducados, los tres ducados/28

(50a folioa) en dineros contados, en presençia de mi, el escriuano y testigos yuso/1 escritos, y el otro ducado en sidra, prestados, de que la paga/2 de ellos se obligaron de le hazer en dineros o en obra de/3 canteria, que lo que por el dicho Esteban le sera mandado/4 y a los preçios que con el se conçertaren./5

Yten fue asentado entre las dichas partes que, por/6 quanto el dicho Esteban de Aquearça por este año tiene/7 adereçados los mançanales y los dichos caseros se/8 mudan y entran en la dicha caseria antes de San Miguel/9 primero siguiente siete meses, que por estos dichos siete meses/10 les aya de dar doze çestas de mançana solamente,/11 y que no ayan de aver mas parte en los dichos mança/12 nales ni mançana fasta San Miguel, y quede/13 de en adelante los sobredichos çient pies de mança/14 nos aya de serbir a medias, y los dichos caseros se/15 obligaron de mudarse y entrar en la dicha caseria/16 luego, y de hazer buena guardia a los dichos ganados,/17 casa e caseria y heredades de ella, so pena de pagar el/18 daño, y en esta manera e segund e como dicho es, el dicho/19 Esteban de Aquearça les dio en rrenta la dicha caseria y sus/20 pertenençias por el dicho tiempo y preçios e cosas de suso contenidos,/21 y se obliigo de no se los quietar por mas ni por me/22 nos ni por el tanto que otro le de ni prometa en rrenta/23 ni en otra manera alguna, so pena de le dar otra tal caseria/24 e tan buena y en tan buen lugar, y los dichos Joan de Olaçabal/25 e Maria de Olaberria, su muger, con liçençia e avtoridad/26 y espreso consentimiento que pidio e demando al dicho su/27 marido Joan para otorgar esta carta en vno con el .../28

(50i folioa) Joan de Olaçabal le dio e conçedio la dicha liçençia ante mi, el dicho/1 escriuano y asy dixeron que tomavan y reçibian en rrenta/2 la dicha caseria por el dicho tiempo, preçio e modos y for/3 mas y maneras de suso contenidas, y prometieron y se obli/4 garon de tener, guardar e cunplir todo lo de suso en esta carta/5 contenido, bien e cunplidamente, y no desanparar/6 la dicha casa e caseria durante el dicho tiempo, so pena de/7 pagar en vazio la dicha rrenta de pan e cosas que podria rrentar e rrentase, y mas de pagar todas las/8 costas, daños, yntereses y menoscavos que se le rre/9 cresçieren, y asy todas las dichas partes, cada vno por lo que/10 les toca e atañe, para cunplir, pagar e mantener lo/11 susodicho asy, cada vno lo que se obliga, obligaron/12 a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e/13 por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas/14 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/15 señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/16 paresçiere, a cuya juridicion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/17 su proprio fuero e juridicion e domiçilio, e la ley sit/18 convenerit de juridicione oniun judicun, para que por todo/19 rrigor de derecho los apremien a cunplir e pagar e man/20 tener lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, bien asi e/21 a tan cunplidamente como sy sobre ello/22 obiesen contendido en juizio ante juez competente y/23 el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese/24 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada/25 en cossa sobre lo qual rrenunçiaron todas e/26 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar/27

(51a folioa) e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de/1 leyes que ome faga non vala, y la dicha Maria/2 de Olaverria, por ser muger, rrenunçio las leyes de los/3 enperadores Justiniano e Constantino, e las del Ve/4 liano, que son en favor de las mugeres, de las quales/5 dixo ser avisada de personas y letrados que de ellas/6 sabian, e otorgaron lo susodicho syendo presentes/7 por testigos llamados e rrogados, Joan de Otaegui/8 e Joan de Olaçaval, vezinos de la dicha villa, e maestre Domingo/9 de Echenagussia, vezino de Deba, y el dicho Esteban lo firmo/10 de su nonbre, y el dicho Joan de Olaçabal/11 tambien firmo, y por la dicha Maria firmo vn testigo,/12 porque dixo que no sabia, yo, el dicho escriuano conosco a los otorgantes,/13 y el dicho Joan de Olaçabal, testigo, es hijo de Françisco de Olaçabal, va escripto entre rrenglones .../14 seys, e do diz de pan y cosas que podria rrentar y rrentase,/15 e testado do diz çiento. Esteban de Aquearça,/16 Joan de Olaçabal,/17 Joan de Otaegui,/18 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./19

### [XVI. m. (46-II) 11]

#### 1546-II-22. Zestoa

*Zestoako Domingo Amilibiak Iruñeko apezpikutegiko Martin Berrobiri eta beste zenbait prokuradoreri emandako ahalordea, Ana Amilibia eta Grazia Amilibia arrebeekin ondasun-banaketako agiri bateko zinaz zuen auzian ordezkaz zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(182a folioa) Poder Domingo de Amilibia./1

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren, como yo, Domingo de Amilibia, escriuano/2 de sus magestades, vezino de la villa de Çestona, dioçesis del obispado de Panplona en la probinçia/3 de Guipuzcoa, otorgo e conosco por esta presente carta, que do e otorgo todo mi poder/4 cunplido, libre, lleno e bastante, segund que lo yo he e tengo, e segund que mejor e mas/5 cunplidamente lo puedo e debo dar e otorgar de fecho e de derecho, con libre e general/6 administraçion, a voz, Martin de Berrobi e Pedro de Plaça e Pedro de Çabala e Miguel de Aria e Joanes de Çiriça, procuradores consistoriales rresy/7 dentes en la avdiencia del señor obispo de Panplona, e su ofiçal e vicario general, e a vos,/8 Martin de Ozta e Geronimo de Lamaça? e Geronimo Carnoy?,/9 procuradores rresyentes en el consistorio e abdiencia del metropolitano de Çaragoça, avsentes, bien asy/10 como sy fuesedes presentes, a todos juntamente, e a cada vno e qualquier de vos por/11 sy yn solidun, espeçialmente para que por mi e en mi nonbre, podays paresçer e pares/12 cays ante el dicho señor obispo de Panplona e su vicario general e ofiçal e metropolitano/13 de Çaragoça, e ante otros qualesquier juezes e justiçias eclesiasticas e seglares, en prose/14 cuçion e seguimiento de çierto plito que me ha seydo mobido ante el dicho señor bicario general/15 de Panplona, por parte de Ana e Graçia de Amilibia, mis hermanas, pidiendo en/16 efecto rrelaxaçion e avsoluçion de çierto juramento e solenidad que ffizieron al tiempo que/17 otorgo çierta escriptura de que en favor mio sobre la rrazon de los bienes e herençia que/18 quedaron e fincaron de Joan Martines de Amilibia, mi padre defunto, a los avtos e proçeso,/19 de lo qual me rrefiero, e para que sobre lo susodicho e sus dependençias, podays paresçer/20 e parescays ante el dicho señor bicario general e ante los qualesquier justiçias, e ante ellos e quales/21 quier de ellos, podays hazer e hagays todos e qualesquier pedimientos, demandas, rrequerimientos/22 e negatibas, avtos, rrequerimientos, protestaçiones e diligençias que a los dichos caso o casos/23 conbengan e menester sean, e eso mismo para en prosecuçion e seguimiento del dicho/24 plito e cabsa, fasta el fin de el, e para que podays presentar testigos, escripturas e probanças, e veer/25 presentar, jurar e conosçer los que por las otras parte o partes se presentaren o quysieran/26 presentar, los tachar, contradesir e ynpunnar, asy en dichos como en personas, e para jurar en cargo/27 de mi anima qualesquier juramento o juramentos de calunia e deçisorio de verdad desir,/28 e para concluir e çerrar rrazones, e pedir e oyr sentençia o sentençias, asy ynterlocu/29 torias como difinitibas, e consentir en la en la o en las que por mi se dieren, e apelar e su/30 plicar e agrauiar de las contrarias, e seguir las tales apelaçiones, suplicaçiones/31 e agrauios do debieren seer seguidas, o dar quien las siga fasta los fenescer/32 e acabar, e para pedir costas e yntereses e jurarlas e tasar, rreçibir e/33 aver e cobrar, e para dar e otorgar carta o cartas de pago e de fin e quyto/34 de lo que rreçibieredes e cobraredes, las quales valan e sean firmes e bastantes,/35 bien asy como sy yo mismo las diese e otorgase seyendo a ello presente, e para que/36 ...sustituyr vn procurador, o dos o mas,/37

(182i folioa) quales e quantos quysierdes e por bien tobierdes, e rrebocarlos cada e quando quisi/1 eredes e por bien tubieredes, e coand cunplido e bastante poder yo mismo he e/2 tengo para todo lo susodicho, e cada vna cosa e parte de ello, otro tal e tan cunplido e bas/3 tante y ese mismo lo do e otorgo a vos, los dichos mis procuradores e a los dichos vuestros sustituto/4 o sustitutos, e a cada vno de vos e de ellos, con todas sus ynçidençias e depen/5 dençias e mergençias, anexidades e conexidades, e obligo a mi persona e bienes/6 muebles e rrayzes, avidos e por aver, para que abre e terne por bueno e firme/7 todo coanto por vos, los dichos mis procuradores e los dichos vuestros sustituto o sustitutos, e/8 cada vno de vos e de ellos en mi nonbre, fuere fecho, dicho, avtuado, tratado e pro/9 curado, e de no yr ni benir contra ello ni contra cosa alguna ni parte de ello/10 en tiempo alguno ni por alguna manera, e sy nesçesario es rrelebaçion,/11 vos rrelebo de toda carga de satisdaçion, cabçion e fiaduria, so la clavsula/12 del derecho que es dicha en latin judiçio sisti judicatum solui, con/13 todas sus clavsulas en derecho acostunbradas, fecha e otorgada fue/14 esta carta en la villa de Çestona, a veynte dos dias del mes de hebrero, año/15 del naçimiento del señor de mill e quinientos e coarenta e seys años, seyendo/16 presentes por testigos para ello llamados e rrogados, Miguel de Artaçubiaga e Pedro de/17 Alçolaras e San Joan de Amilibia, vezinos de la dicha villa, e el dicho Domingo de Amilibia,/18 parte otorgante, firmo aqui su nonbre, ba entre rren/19 glones o diz e Pedro de Plaça e Pedro de Çabala e Miguel/20 de Arya. Domingo de Amilibia./21 Paso ante mi, Blas./21

[XVI. m. (46-II) 12]

1546-II-23. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza merkatariari Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak emandako ordainagiria, hau harentzat Zestoako harresiz kanpo Palankado izeneko lekuan eraikitzen ari zen harrizko hormengatik 8 dukat kobratu zituelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(44a folioa) Carta de pago de Esteban de Aquearça./19

En la villa de Çeztona, a veynte y tress dias del mes de hebrero, año/20 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Este/21 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona,/22 y testigos yuso escriptos, Domingo de Echenagussia, vezino de la villa de Deba,/23 morador en Arrona, dixo que daba e dio carta de pago y de fin/24 e quito en forma baliosa a Esteuan de Aquearça, mercader,/25

(44i folioa) vezino de la dicha villa de Çeztona, e sus bienes, de ocho ducados de/1 oro y de peso que le abia dado y pagado para en cuenta y parte de/2 pago de las paredes que le haze y es tenuto a le haser, segun de/3 conçierto de entre ellos, en el lugar llamado Palancadu, estra/4 muros de la dicha villa, por los aver rreçibido en presençia de/5 mi, el dicho escriuano, e testigos, de que se dio por contento, pagado y entregado,/6 para lo qual y que no se los pidiria mas el ni otro alguno por el/7 en tiempo alguno, e no yra ni verna contra esto que dicho es, obligo su/8 persona e bienes, abidos e por aver, e dio poder a quolesquier justiçias/9 e juezes de sus magestades, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/10 e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo/11 e domiçilio, para que le apremien a cunplir, pagar e man/12 tener lo susodicho, bien asy como sy sobre ello obie/13 sen contenido en juizio ante juez competente y el tal juez obie/14 se dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasa/15 da en cosa juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros/16 e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de/17 leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho syendo/18 presentes por testigos, llamados e rrogados, Juan de Otaegui e Joan/19 de Olaçabal, de ofiçio canteros, y Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha/20 villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego/21 vno de los dichos testigos en este rregistro, va testado do diz Etorraechea, y escrito/22 entre rrenglones do diz Eçenarro. Joan de Olaçabal,/23 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./24

[XVI. m. (46-II) 13]

1546-II-23. Zestoa

*Joan Martinez Amilibikoa eskribau zenaren alaba Ana Amilibiak eta Grazia Amilibiak ama Maria Arbestaini egindako errekerimendua, aita zenaren ondasunetarako haien kaltetan oinordekorik izenda ez zezan, eta amaren erantzuna.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(179a folioa) Avto que fizieron de rrequerimiento las hijas de Joan Martines de Amilibia/1 a su madre doña Maria de Arbeztañ./2 En el arrabal de la villa de Çestona, a veynte dias del mes de febrero de mill e quinientos/3 e quarenta e seys años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/4 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes dona Maria/5 de Arbeztañ, biuda, muger que fue de Joan Martines de Amilibia, escriuano defunto, vezina de la dicha/6 villa, de la vna parte, e Maria e Graçia de Amilibia, hijas legitimas y naturales de los dichos/7 Joan Martines e doña Maria, de la otra, e luego las dichas Ana e Graçia, con la obediencia/8 e rreberencia que podian e debian a la dicha su madre, dixieron que, como ella/9 bien sabia, al tienpo que el dicho Joan Martines, su padre, falleçio abintestato, dende a/10 çiertos dias, seyendo ynduzidas y persuadidas en sus personas, las dichas Ana y Graçia junta/11 mente con los otros sus hermanos y hermanas que presentes de hallaron a ello, y con la dicha su/12 madre, para haser çiertas nominaçiones y eleçiones de herederos entre los dichos/13 hijos de los dichos Joan Martines e doña Maria, para que los tales nonbrados por la dicha doña/14 Maria obiesen de heredar y aver los bienes y hazienda que quedaron e fincaron/15 del dicho Joan Martines, su padre difunto, y porque la dicha escriptura abia seydo fecha en/16 muy gran perjuizio y dapno de las dichas Ana y Graçia, que por tanto, en la mejor/17 forma e manera que podian e debian, e afirmandose en los primeros .../18 protestos y rrequerimientos que asy por escripto como berbalmente tenian fechos a la/19 dicha su madre, que conde cabo le dezian e dixieron y suplicaron que no aya de/20 hazer ni haga ninguna nonbraçion ni heleçion de herederos en los dichos bienes/21 y herençia del dicho su padre, en perjuizio de las dichas Ana y Graçia, y que sy alguna/22 escriptura de nonbraçion y heleçion o otra tenia fecho o declarado, que aquello/23 tal lo aya de rrebocar y dar por ninguna e de ningund balor, ny hefeto,/24 e poniendo el echo en el ser y estado en que estaba antes de la dicha escriptura/25 se otorgase, e que sy asy hiziese haria bien, y lo contrario haziendo, protestaban/26 e protestaron que cosa alguna que ellas tenian otorgado ni la declaraçion/27 y nominaçion que la dicha su madre tenia fecho o fiziese, no les aya/28 ni pueda parar perjuizio alguno a las dichas Ana e Graçia en su derecho e açion/29 que tenian e tienen e deben tener, a los dichos bienes y herençia del dicho su padre/30 defunto, y mas que protestaban y protestaron todo lo al que podian e debian/31 protestar en semejante caso, e de ello pidieron testimonio a mi, el dicho/32 escriuano, e a los presentes rrogaron que de ello fuesen testigos, e luego la dicha doña Maria,/33 dixo que por los dichos sus hijos e hijas hera mal agradeçida por cosa/34 por ellos hobiese fecho, asy por los vnos como por los otros, y que sus hijos/35 e hijas en su derecho y rrazon que les perteneçia e deba perteneçer en/36 bienes del dicho su padre, y que alla se abengan los vnos y los otros, eçeto/37 dixo que su dotte e bienes y derecho que tenia sobre los bienes del dicho su marido de/38 xo, que aquello tal todo ello rretenia en sy e para sy para disponer/39

(179i folioa) de ello e vsar para sus cosas conplideras, pues que en lo pasado abia seydo tan mal/1 agradeçida de los dichos sus hijos e hijas, y que por tanto se abengan los dichos/2 sus hijos e hijas, como bien bisto les hera, que su yntençion de ella no habia se/3 ydo, antes ni despues ni de presente, de perjudicar a ninguno de los dichos/4 sus hijos e hijas en su derecho e açion, e que esto daba e dio en rrespuesta ./5 no consentiendo en avto ni protesto que sea contra la dicha doña Maria,/6 testigos son, que fueron presentes a todo lo susodicho, Gregorio de Eleyçalde e/7 Joan de Ganbara e Chomin de Aysoro, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/8 firmaron aquy los dichos testigos Joan de Ganbara e Domingo de Aysoro por/9 las dichas doña Maria e sus hijas, ba escripto entre rrenglones, o diz/10 de algunas personas, e o diz ynavertentemente, e o diz fecha, e ba/11 testado o diz nueba, no bala./12 Blas. Por testigo Domingo de Aisoro. Por testigo Joan de Ganbara./13

### [XVI. m. (46-II) 14]

#### 1546-II-25. Zestoa

*Aizarnako Martin Aranok eta Domingo Aranok Azpeitiko Joan Martinez Lasaokoarekin Aranoko ondasunetz zituzten desadostasunak ebaztea arbitro epaileen esku utziz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

(180a folioa) Compromiso de entre Joan Martines de Lasao e Domingo e Martin de Arano e sus hermanos./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte çinco dias del mes de febrero, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos de esta carta, pareçieron presentes, de la vna parte/3 Joan Martines de Lasao, vezino de la villa de Azpeitia, por sy e como tenedor e poseedor de la casa e caseria/4 de Arano y sus pertenençias, que son en juridiçion de esta dicha villa de Çestona, e por voz y parte de los bienes/5 y herençia de Joan de Arano, defunto, y de Maria Joan de Arano, madre del dicho Joan de Arano./6 faziendo como faziya obligaçion e cavçion de rrato firme e balioso lo en esta carta contenido,/7 e lo de ello suseguido, e de la otra Domingo de Arano y Martin de Arano, vezinos/8 de la dicha villa de Çestona, por si e por todos los otros sus hermanos y hermanas, fijos/9 de Joanto de Arano, defunto, e de Graçia de Egaña, biuda, sus padre e madre, o/10 bligandose, como se obligaron de rrato, por si e por todos los dichos sus hermanos y/11 hermanas, para que ellos todos abran por rrato e firme, y que sera baliosa e/12 firme de su parte lo en esta carta contenido e todo lo de ello suseguido, los quales todos/13 dixieron que por rrazon que entre los sobredichos abia plitos e diferençias,/14 e se esperaban adelante sobre la dicha casa e bienes y pertenençias de Arano e sus/15 dependençias, e otras cosas pensadas y no pensadas sobre que estava dada/16 e pronunçiada çierta sentençia difinitiba por el alcalde hordinario de la dicha villa de Çestona,/17 e despues, por apelaçion de ella, estava pendiente el dicho plito en la corte e chançilleria de/18 Valladolid, sobre que dixieron que por se apartar e quitar de los dichos plitos e conti/19 endas e costas e gastos e dapnos que sobre ello se les podryan seguir e suçeder/20 sy los dichos plitos e cavsas se llebasen adelante, por ende que por obiarse/21 de ello e de cada cosa e parte de ello en todo y por todo, que comprometian e comprometieron/22 los dichos plitos e cavsas e diferençias e yntereses e derechos e açiones/23 de ellos, pensados e no pensados, sobre esta dicha cavsa e rrazon, los dichos Domingo/24 e Martin de Arano, por sy e por los dichos sus hermanos y hermanas, con la dicha obligaçion/25 e seguridad de rratto por su parte, en manos y poder de Domingo de/26 Echenagussia, vezino de la villa de Deba, y el dicho Joan Martines de Lasao, por sy y en el/27 dicho nonbre e parte e voz, con la dicha obligaçion e seguridad de rratto por su parte e partes, en manos y poder de Miguel de Artaçubiaga, vezino otrosy/28 de la dicha villa de Çestona, a los quales tomaban e tomaron por sus juezes arbitros/29 arbitrades, amigos amigables e conponedores e juezes de abenençia, e/30 les daban e dieron poder e facultad conplida para que ayan e puedan atajar/31 e determinar e sentençiar e definir los plitos e cavsas susodichos/32

(180i folioa) e sus dependençias, pensadas y no pensadas, quitando el derecho de la vna parte/1 o partes, e dandolo a la otra o otras, e de la otra o otras a la otra/2 o otras, en todo o en parte, como quisieren e por bien tobieren, juridica o/3 arbitrariamente, goardando los terminos y horden del derecho o no la/4 goardando, a su libre voluntad e determinaçion, y que lo que los dichos juezes/5 arbitros, anbos en conformidad fizieren e determinaren, examinare/6 e mandaren e declararen, que aquello sea balido e fyrme e sea/7 conplido y hefetuado para perpetuamente, e para la dicha determina/8 çion e sentençia e difiniçion e pronunçiamiento, les daban e dieron plazo/9 e termino de quinze dias primeros siguientes, dentro del qual dicho termino/10 puedan haser e conplir e determinar, definir e sentençiar e atajar/11 e arbitrar todo lo susodicho, e cada cosa y parte de ello, en dia fe/12 ryado o no feriado, estando asentados o en pie, de dia o de/13 noche, como quysieren e por bien tobieren, por escripto o por pala/14 bra, libremente a su querer e determinaçion, sobre que cada/15 vna de las dichas partes prometieron e se obligaron de estar e/16 pasar por lo que dicho es e por la dicha determinaçion e sentençia e/17 arbitramiento e declaraçion que se fiziere en lo que dicho es, e de no yr/18 ni benyr contra ello ni contra parte de ello, so pena de sesenta mill maravedis./19 la mitad para la camara e fisco de sus magestades, e la otra mitad/20 para la parte obediente, rratto manente patto, y que todabia/21 balga e sea firme la dicha sentençia e declaraçion e arbitramiento/22 que, segund dicho es, fuere fecho por los dichos juezes arbitros en confor/23 midad juntos, segund dicho es, e que aquello sea goardado y exe/24 cutado en todo e por todo, para lo qual todo que dicho es, e cada vna/25 cosa e parte de ello asy tener, goardar, cunplir, pagar e mantener/25 cada vna de las dichas partes, se obligaron por sus personas/26 e bienes e bienes, abidos e por aver, e de sus partes e voz suso dichos, e cada/27 vno de ellos yn solidun, y cada vno por su parte y partes e voz,/28 rrenunçiendo, como rrenunçiaron la ley de duobus rreos debendi./29

(181a folioa) e a la avtentica presente, oc quyta de fide jusrubus, e todas las/1 otras de su fabor, e dieron poder cunplido a todas las justicias/2 de sus magestades, sometiendo a su juridicion, rrenunçiendo su propio fuero y/3 juridicion, e la ley si conbenerit de juridicione oniu judicun, para que/4 ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener,/5 asy e tan cunplidamente como sy sobre ello obiesen contenido/6 ante juez competente, e por el fuese dada sentençia difinitiba/7 con toda su ...? e horden e fuerça del derecho, e la tal sentençia fuese/8 por ellos, y cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada,/9 sobre que rrenunçiaron la ley de duobus que quandoquier que el albedryador/10 mal albedrya, que el tal albedryo puede e debe ser rreduzido al al/11 bedryo de buen baron, e todas las otras leyes, fueros e derechos/12 de su fabor, a todas en general e a cada vna en espeçial, rrenunçiaron, de que/13 se podiese ayudar e aprobechar, para yr o benir contra lo susodicho,/14 e lo de ello suseguido, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/15 aga no bala, e lo otorgaron segund dicho es, en presençia de mi, Blas de/16 Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Çeztona, seyendo/17 presentes por testigos para lo que dicho es, llamados e rrogados, Domingo de/18 Echavçelin e Gregorio de Eleyçalde e Tomas de Olaberria e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa/19 de Çestona, e fyermo aqui de su nonbre el dicho Joan Martines de Lasao, e/20 por las otras partes, que dixieron que no saben firmar, fyermo el dicho/21 Domingo de Echavçelin, testigo sobredicho, por ellos e por su rruogo,/22 va testado do diz Domingo de Arrona e ba en su bogar/23 escripto entre rrenglones o diz Domingo de Echenagusya, vezino/24 de Deba./25 Juan Martines de Lassao. Domingo de Echavçelin./26 Blas./26

### [XVI. m. (46-II) 15]

#### 1546-II-27. Zestoa

*Zestoako Migel Artazubiagak Zumaiako Martitza Ipintzari emandako obligazio-agiria, maileguz jasotako 10 dukateko zorra urtebete barru ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(52i folioa) Sacose. Obligaçion de Martiça de Ypinça,/1 vezina de Çumaya./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e siete dias del/3 mes de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/4 en presençia de mi, Estewan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha villa de Çeztona, y ante los testigos yuso escriptos, Miguel de Artaçubiaga,/6 vezino de la dicha villa de Çeztona, dixo que se obligaba y obligo con su persona/7 e bienes muebles e rrayzes e semovientes, derechos e açiones, avidos e por/8 aver, de dar y pagar a Martiça de Ypinça, hija de Martin de/9 Ypinça, defunto, vezina de la villa de Çumaya, que presente estaba, o a quien/10 su poder oviere, diez ducados de oro e de pesso, puestos en su poder,/11 libres e sin costa alguna, pagados de oy, dia de la fecha de esta carta en vn/12 año cunplido primero siguiente, so pena del doblo y costas, rrato ma/13 nente pato, por rrazon que confeso averlos rreçibido de ella en buenos/14 dineros contados, prestados por le haser buena obra, de los quales se/15 dio por contento y pagado y entregado a toda su voluntad, y sobre/16 la entrega y paga, que no paresçe de presente, rrenunçio la exeçion de la/17 non numerata pecunia, e las doss leyes del fuero y derecho e otras quales/18 quier leyes de su fabor, como en ellas se contiene, para lo qual todo/19 que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener,/20 e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles/21 e rrayzes, abidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a/22 todas e qualesquier justicias e juezes de los rreynos e señorios de sus/23 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridicion e/24 juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridicion e domiciliio, e la/25 ley sit convenerit de juridicione oniu judicun, para que por todo rrigor/26 de derecho le premien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho,/27 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen/28 contenido en juicio ante juez competente, e el tal jue obiese/29

(53a folioa) dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/1 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros/2 e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en uno con la general/3 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo/4 susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar/5 susodicho, siendo presentes por testigos, para ello llamados e rroga/6 dos, Graçian de Eçenarro y Esteban de Eztiola, hijo de mi, el dicho/7 escriuano, y Agustin de Hernatariz, vezino de la villa, e firmolo/8 de su nonbre, e yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./9 Miguel de Artaçubiaga,/10 paso ante mi, Esteban de Eztiola./11

[XVI. m. (46-II) 16]

1546-II-27?. Zestoa

*Iraetako Nikolas Martinez Egiakoak Orioko Joan Etxaberi emandako ahalordea, Nafarroako Lizarran eta bere merindadean erregearen zergak eta Nikolasi egin zizkioten zorrak kobra zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(51a folioa) Poder del señor de Yraeta./20

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e syete? dias/21 del mes de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/22 en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/23 dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escripyos, Nicolas Martines de Eguia,/24

(51i folioa) cuya es la casa e solar de Yraeta, rreçibidor de la çibdad e merindad/1 de Estella, vezino de la dicha villa, dixo que dava e dio todo su poder cunplido,/2 libre, lleno e bastante, segun que de derecho mas puede y deve valer, con libre/3 e general administraçion, a Joan de Echave, vezino de la villa de Orio, avsente./4 bien asi como si fuese presente, espeçialmente para que por el/5 y en su nonbre pueda rreçibir, aver y cobrar y cobre/6 los çinquenta y ocho quarteles y ocho pagas de alcabalas de los tres estados/7 del rreyno de Navarra han otorgado a su magestad por los años de quinientos e/8 quarenta e quatro e quinientos e quarenta e çinco, y para/9 que pueda rreçibir y cobrar otras qualesquier rrentas pertenesçientes a/10 su magestad en la dicha çibdad y merindad de Estella, y dar cartas de pago/11 de lo que asy rreçibiere e cobrare, y para açetar y pagar las asynaçio/12 nes y libranças que el tesorero del dicho rreyno en ello librare, e fechas/13 cuentas con los oydores de contos del dicho rreyno e con el dicho/14 tesorero, y en ello y en lo a ello anexo y conexo, pueda haser y faga/15 todo aquello que el mismo haria presente siendo, avnque sean tales y de/16 tal calidad que segund derecho rrequieran su mas espeçial poder e mandado e presençia/17 personal, y valan las dichas cartas de pago e lo demas que hiziere e otorgare,/18 como sy el mismo las diese e otorgase./19 y para que asy mismo pueda aver y cobrar de todas y qualesquier/20 personas de qualquier estado y condiçion que sean, todos e qualesquier bienes e/21 maravedis e rrentas a el devidos e pertenesçientes, por arrendamientos e co/22 nosçimientos e obligaciones e escripturas o syn ellas, o en otra qual/23 quier manera, y dar las dichas cartas de pago, las que sean menester, y balan./24 como dicho es, como si el mismo las otorgase, e neçesario siendo .../25 ... en contienda de juizio sobre la cobrança de lo susodicho, e mas cosas/26 de suso contenidas, asy de lo pertenesçiente a su magestad como a el mismo./27 pueda paresçer en juizio ante qualesquier justiçias e juezes del dicho/28 rreyno e çibdad e merindad de Estella y de fuera de el, e haser/29

(52a folioa) pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaciones, embargos, entregas execuçiones, ventas/1 e rremates de bienes, e juramentos e otros avtos e diligençias que convengan, y por/2 si mismo pueda vsar y exerçer en su nonbre del dicho cargo y ofiçio de/3 rreçibidor, y para que asy mismo pueda en su nonbre arrendar e dar en renta/4 qualesquier sus bienes, y los rregir y gobernar, e faser en ellos

como el/5 mismo podria haser e disponer, y para que pueda sustituyr este dicho po/6 der en vna persona, o dos o mas, quantos quisiere, e los rrebocar e tornar/7 a sustituir en otros, quedando sienpre este dicho poder prinçipal/8 en el dicho Joan de Echabe, e quan cunplido e bastante poder el abia/9 e tenia, e lo podia e devia dar, otro tal y tan cunplido y ese mismo/10 le dio e otorgo al dicho Joan de Echabe e sus sustitutos, con todas sus/11 ynçidencias e dependencias, anexidades y conexidades, e/12 lo rrelebo en forma de de toda carga de satisfacion e fiança,/13 so la clavsula del derecho judiçio sisti judicatun solui, con todas sus/14 ... clavsulas/15 acostunbradas, e para aver por bueno e firme este dicho poder, e lo que/16 en virtud de el en su nonbre fuere fecho y cobrado, e cartas de pago/17 diere, e lo demas que hiziere e otorgare, e no yr ni venir contra ello./18 obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, el qual dicho poder/19 dixo que daba e dio al dicho Joan de Echabe e sus sustitutos, rre/20 vocando, como dixo que rrebocava e rreboco, otros qualesquier/21 poder e poderes que antes de este tenga dados y otorgados a/22 qualesquier personas, eçeto al dicho Joan de Echabe, que queria que no valiesen saluo este ... en testimonio de lo/23 qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar/24 susodicho, syendo presentes por testigos, don Joan de Garraça, clerigo, e Graçian/25 de Arçaluz y Domingo de Echenagusia, vezinos e estantes en la dicha villa, e/26 firmolo de su nonbre, yo, el dicho escriuano conosco al otrogante./27 Nicolas Martinez de Eguya,/28 passo ante mi, Estevan de Eztiola./29

### [XVI. m. (46-II) 17]

#### 1546-II-28. Arroa

*Arroako Joan Agotek eta emazte Marta Ermuak Joan Anton Ermuari behia eta txahal urrixa emanda egindako kontratua, zortzi urtean Joan Antonek erdi bana haz zitzan. Joan Agotek emazte Marta Ermuari emandako ahalordea, Joan Igartzari 40 dukat epeka edo beste eraren batera kobra ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(53a folioa) Obligaçion de Juan de Agote e su muger./18

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a veynte e/19 ocho dias del mes de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta/20 y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de/21 Agote e Marta de Hermua, su muger, con liçençia que ella pidio al dicho/22 su marido para otorgar lo de yuso contenido, y el se lo dio e conçedio/23 ante mi, el dicho escriuano, e testigos, dixeron los susodichos, e cada vno de ellos/24 que daban e dieron a Juan Anton de Hermua, vezino de la dicha villa de Deba,/25 vna vaca con su ternera a medias,. para que los tenga .../26 dias la dicha vaca e ternera con sus esquilmos .../27 tos y pospartos de ellos, por tiempo de ocho años .../28 de oy dicho dia, y les aya de pagar .../29 y ... al esamen que se hizo el .../30 menos quarto de ducado, y la .../31

(53i folioa) quarto de ducado les aya de pagar en fin de los dichos ocho años./1 y si antes pudiere, antes, y el rrisgo y ventura, toda perdida y/2 ganancia o descalabros a medias, y el dicho Joan Anton les pague/3 su mitad con el etein e la mitad de esquilmos que ha de aver,/4 o en dinero, y les faga buena guardia y los apaçentar y albergar/5 vien, y el dicho Joan Anton tomo e rreçibio e se dio por entregado/6 de la dicha vaca e ternera, de mano del dicho Joan e su muger, a medias/7 la dicha vaca e ternera, e sus partos y pospartos y esquilmos/8 de ellos, por el dicho tiempo de ocho años, e se obligo de acudir e dar/9 buena cuenta con pago de la dicha vaca e ternera su mitad e sus partos/10 e pospartos de ellos, e su mitad, a los dichos Joan e su muger, y que pagara/11 dentro del dicho termino la mitad de los dichos seys ducados menos quarto/12 de ducado, y sobre la entrega de la dicha vaca y ternera, que no paresçe de/13 presente, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma./14 y se obligo de haser buena guardia y los apaçentar bien y al.../15 y todo? descalabro y perdida y ganancia a medias de oy ade/16 lante, y en fin de los dichos ocho años, dara buena cuenta con/17 pago a los dichos Joan e su muger, de la mytad de la dicha vaca y ternera,/18 y sus partos y pospartos, so pena del doblo del balor .../19 y para ello ansy cunplir, todas las dichas partes, cada vno lo que se

obliga./20 e no contravenir, obligaron sus personas e bienes, e dieron poder a/21 qualesquier justiçias e juezes do esta carta paresçiere, para que les hagan/22 ansi cunplir, bien como sy sobre ello oviesen contendido en/23 juizio ante juez competente e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba/24 e fuese por ellos consentida e pasada en cosa juzgada, y rrenunçiaron/25 qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/26 ome haga non vala, y la dicha Marta rrenunçio las leyes de los enperadores/27 Justiniano e Constantino e las del Beliano, que dixo que fue abisada de ellas, e otorgo/28 lo susodicho siendo presentes por testigos, Juan de Hurbieta e Juan de Çubelçu/29 ..., vezinos de Deba y Çeztona, e porque dixeron que no sabian escribir,/30 ... por ellos vn testigo en este rregistro. Joan de Vrbieta./31 paso ante mi, Esteban de Eztiola./32

(54a folioa) Poder de Juan de Agote e su muger./1

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a veynte e ocho dias/2 del mes de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/3 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de Agote, vezino de la/4 villa de Deba, dixo que daba e dio todo su poder cunplido, libre,/5 lleno, bastante, segun que de derecho y de fecho mas puede y debe/6 valer, con libre, franca y general administraçion, a Marta de Hermua,/7 su legitima muger, que presente estaba, para que por el y en su nonbre y/8 por si en lo que le toca y atañe, pueda pidir y cobrar de Joan/9 de Ygarça, vezino de la dicha villa de Deba y sus bienes, quarenta ducados/10 de oro, que de resta de mayor suma les debia, cada terçio en/11 cada terçio, o como mejor le paresçiere, y cobrados, de lo que/12 cobrarre pueda dar carta o cartas de pago y valan como sy el/13 mismo las diese, e neçesario siendo venir a contienda de/13 juizio sobre la cobrança de ellos, para lo susodicho le dio venia/14 y liçençia marital en forma, quanto conviene y sea menester,/15 para paresçer en juizio y haser qualesquier avtos e diligençias .../16 a la dicha cobrança, y pueda paresçer ante qualesquier justiçias e/17 juezes y pueda haser quales pedimientos, (sic) rrequerimientos, avtos protesta/18 çiones, embargos, entregas, execuçiones, ventas y rremates de bienes, e/19 juramentos en su anima diziendo verdad, e haser presentaçiones de testigos ... y otros/20 avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias que conbengan a la dicha cobrança,/21 e todo lo demas que el mismo podria haser presente sientto, avnque/22 sean tales y de tal calidad que, segun derecho rrequieran ... su mas/23 espeçial poder e mandado e presençia personal y .../24 e diligençias que conbengan a la dicha cobrança .../25 poder para en esto pueda sustituir vn procurador .../26 y poner otros de nuevo, quedando sienpre el poder prinçipal,/27 para en todo en espeçial sola a ella para cobrar los .../28 pagar, y quanto a esto no pueda sustituyr/29 ... dependençias, anexidades .../30 ... en forma de toda carga de .../31

(54i folioa) y la clavsula judiçio sisti judicatum solui, con todas sus cla/1 vsulas acostunbradas, e para aver por bueno e firme este/2 dicho poder, e lo que en virtud de el en su nonbre fuere fecho e co/3 brado, e cartas de pago que diere, e avtos e diligençias e juramentos que hizie/4 re, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes/5 muebles e rrayzes, avidos e por aver, en testimonio de lo/6 qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia,/7 mes e año e lugar susodicho, siendo presentes/8 por testigos, llamados e rrogados, Joan de Hurvieta, vezino de/9 Çeztona, e Pedro de Perudi? e Joan de Çubelçu, vezinos de la dicha/10 villa de Deva, e porque dixo que no sabia escribir,/11 firmo por el vno de los dichos testigos en este rregistro./12 Joan de Vrbieta,/13 passo ante mi, Esteban de Eztiola./14

### [XVI. m. (46-II) 18]

#### 1546-II-28/XII-17. Zumaia, Zarautz, Zestoa

*Zumaiako Martin Diaz Mirubikoak Bartolome Txiribogaren fidatzaile zen Zestoako Domingo Arronari emandako ahalordea, Bartolomek egindako zorraren zortzigarren epeari zegokiona kobra zezan, Domingok Martin Diazi ordaindu ziolako. Auzi-gastuak zehatz-mehatz adieraziz egindako agiria. Domingo Arronari auzi-gastuez egindako jakinarazpena. Alonso Herrera korrejidoreak Joan Pagino fidatzaileari emandako agindua, zorra ordain zezan, eta ordaindu ezean merio nagusiari emandako agindua, preso har zezan.*

(145i folioa) En la villa de Çumaya, a beynte e ocho dias del/27 mes de hebrero, año del nasçimiento de nuestro señor Ihu xpo/28 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/29 de mi, Joan de Arbeztayn, escriuano e notario publico/30

(146 folioa) de sus magestades en la su corte e en toddos los sus rreynos e/1 señorios, e vno de los del numero de la dicha villa, e de los/2 testigos de yuso escriptos, paresçio y presente Martin Diaz/3 de Mirubia, vezino de la dicha villa, e dixo que agora puese ha/4 ber ocho años, poco mas o menos tiempo, paso vna/5 escriptura por presençia de mi, el dicho escriuano, entre el/6 dicho Martin Diaz de Mirubia, de la vna parte, y de la otra/7 Bartolome de Chiriboga y Domingo de Arrona, su fiador,/8 vezinos de la villa de Çestona, por la qual los dichos Bar/9 tolome e Domingo yn solidun, se obligaron a le pagar do/10 zientos y beyntte e siete quinttales de fierro platina,/11 y mas medio quintal y mas çiento y çinquenta e vn ducados/12 de oro, e otros diez e syette maravedis a çiertos plazos en la dicha/13 escriptura contenidos, a la qual dicha escriptura se rre/14 feria e rreferio, y que el dicho Domingo de Arrona, como fia/15 dor del dicho Bartolome, le ha pagado siete teçios de todas/16 las dichas sumas, y por el ottabo terçio de todas las dichas sumas y por el ottabo terçio de todas las/17 dichas sumas, executo al dicho Domingo de Arrona, y tiene/18 tomada la posesion de sus bienes, y porque agora el/19 dicho Domingo de Arrona, como fiador del dicho Bartolome/20 le ha pagado el ottabo terçio, que es veyntte e dos/21 quintales e tres quartos de quintal de fyerro plati/22 na y quinze ducados e dos rreales de Castilla, e mas/23 las costas de la execuçion, por las quales, como dicho es/24 de suso le tiene executado, dixo que el dicho Martin Diaz/25 de Mirubia, en la mejor forma via e manera que podia/26 e de derecho debia, çedia, rrenunçia e traspasaba, çedio/27 rrenunçio e traspaso los dichos veynte quintales e tres/28 quartos de fierro platina, e quinze ducados e dos rreales/29 que asi del dicho Domingo de Arrona ha rreçibido, segund/30 de suso es dicho, en el dicho Domingo de Arrona, para que/31

(146i folioa) por virtud de la dicha çession e traspaso e de los otros/1 rrecabdos que antes le tiene dados, pueda rreçiuir e rreca/2 vdar del dicho Bartolome de Chiriboga e de la casa de/3 Chiriboga e sus pertenençias, e de quien con derecho debiere,/4 los pueda cobrar e rreçibir los dichos veyntte e dos quinta/5 les y tres quartos de quintall de fierro e quinze ducados e/6 dos rreales, que asi ha rreçiuido del dicho Domingo, y de ellos/7 pueda dar e otorgar cartas de pago e de fin e quito,/8 las quales querria que balgan e sean firmes como si las obi/9 esse el dado presente siendo, e para que, siendo neçesario, sobre/10 lo susodicho pueda paresçer ante qualquier juezes e justiçias/11 de sus magestades, e por vertud de esta dicha çession e de la/12 primera çession que ante le tiene fecha, pueda pedir/13 exençion? de execuçiones, e pasar qualesquier ventas/14 e rremates de bienes, e tomar e aprender po/15 sesion de qualesquier bienes del dicho Bartolome e de la dicha/16 casa de Chiriboga e de sus pertenençias, e fazer quales/17 quier otros abtos judiçiales e estrajudiçiales, presentando escriptos y escripturas, testigos e probanças, e ber presen/19 ttar, jurar e conosçer los en contrario presentados,/20 e para todo lo susodicho, dixo que le daba e dio poder/21 bastante, segund que el mesmo lo ha e tiene, haziendole/22 procurador en su cavsya propia, con todas sus ynçidençias/23 e dependençias, anexidades e conexidades, con libre/24 e general administraçion, e para jurar en su anima qua/25 lesquier juramentos de calunia e deçissorio, e qualquier/26 otro juramento de berdad dezir, e rreçiuir de la otra/27 parte, e para fazer dezir e procurar todas las otras/28 cosas, e cada vna de ellas que el mismo haria e fazer/29 podria presentte siendo, avnque sean de aquellas, o cada/30 vna de ellas, en que segund derecho rrequieran e deban/31

(147a folioa) haber en si su espeçial mandado e presençia personal, e/1 quan complido e bastante poder, qual el hauia e tenia/2 para todo lo susodicho, otro tal e tan complido y ese/3 mysmo/4 dixo que daba e dio al dicho Domingo de Arrona,/4 haziendole procurador en su cabsya propia, segund dicho ha/5 de suso, e se obligaba e obligo por su persona e bie/6 nes muebles e rrayzes, abidos e por haber, de tener e haber/7 por fuerte e firme esta dicha çession e trespaso, e de no yr ni/8 benir contra ella agora ni en tiempo alguno, so pena/9 del doblo rratto manante pacto, y que para ello daba e dio/10 poder a todos los juezes e justiçias de sus magestades, ante/11 quien esta carta paresçiere e su complimiento fuere pedido,/12 le manden thener e haber por fyrme esta dicha carta, como/13 en ella se contiene, bien asi como sy por los dichos juezes/14 e justiçias asi fuesse sentençiado por su sentençia difinitiba,/15 e la tal

sentençia fuese por el loada e aprobada en cosa/16 juzgada, con que el dicho Martin Diaz no sea obligado ni se obliga/17 a la ebiçion e saneamiento de los dichos bienes del dicho Bartolome/18 ni de la dicha casa de Chiriboga, y a que se le quede su derecho/19 en salbo de la sobredicha escriptura y obligaçion que asi/20 le otorgaron los dichos Bartolome e Domingo, su fiador,/21 para cobrar de ellos e de quien con derecho debiere, los/22 terçios que le quedan por rreçiuir e cobrar, e para/23 la firmeza de todo lo susodicho, dixo que rrenunçiaba/24 e rrenunçiuo la exeçion de la no numerata pecunia,/25 e las dos leyes que hablan sobre la vista e prueba/26 de la paga, e todas las otras leyes de su fabor/27 que contra sean de esta carta, en vno con la ley en que/28 diz que general rrenunçiaçion de leyes que home haga/29 non bala, a todo lo qual fueron presentes por testigos,/30

(147i folioa) don Pedro de Yrarraçabal? clerigo, e Joanes de Arriola/1 e maestre Domingo de Arriola, vezinos de la dicha villa de/2 Çumaya, e el dicho Martin Diaz lo firmo de su nonbre, Martin/3 Diaz, e yo, el dicho Joan de Arbeztayn, escriuano publico/4 de sus magestades, en vno con los dichos testigos, presentte fui a todo/5 lo que de mi de suso haze mençion, e de pedimiento del dicho Martin/6 Diaz de Mirubia, otorgante, escriui esta carta con mi propia/7 mano, segund que ante mi paso, e lo firmo de su nonbre,/8 e ba originalmente, e fiz aqui este mio signo que es a tal/9 en testimonio de verdad, Joan de Arbeztayn./9

(397. or.) Las costas que por parte de Martin Diaz de Mihuru/20 bia, vezino de la villa de Çumaya se hizieron/21 en la execuçion de contra Domingo de Arrona,/22 vezino de Çeztona, son las siguientes:/23

Primeramente el poder/24	XX
Ytten la obligaçion/25	LX VIII
Ytten el mandamiento executibo/26	XX VI
La benida por el/27	X VI
El testimonio de la execuçion/28	XXX IIII
Los pregones/29	XVIII
El tanto por tanto/30	X VI

(398. or.) La benida por el/1	X VI
Su notificaçion/2	VIII
Su presentaçion/3	VIII
La benyda por el a presentar/4	X VI
Proçeso/5	VIII
Sentençia/6	XL
Procurador/7	XX
Tassaçion/8	X II
Catura e posesorio/9	XXX II
La benida por ellos/10	X VI
	CCC LXX IIII

Estas costas fueron ttassadas por el señor corregidor en Çaravz, a diez/13 e syette de nobienbre de mill e quinientos e/14 quarentta e seys años, con juramento de Andres/15 Martinez de Aroztegui, en trezientos e settenta e qua/16 tro maravedis, en los quales condeno al dicho Domingo/17 Perez de Arrona a que los de y pague al dicho/18 Martin Diaz de Mirubia, dentro del terçero dia pri/19 mero siguiente, testigos Ydiacayz e Aguirre,/20 el liçençiado Alonso de Herrera, por mandado del/21 señor corregidor. Françisco Perez./22

Al merino/24	CC
Testimonio/24	C

En Çestona, a quatro de dezienbre/25 de mill e quinientos e quarenta e seys años,/26 yo, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades, no/27 tifique esta mandamiento y tassaçion del señor/28 corregidor a Domingo de Arrona, vezino de la dicha/29

(399. or.) villa en su persona, el qual dixo que lo oya,/1 testigos Pedro de Hecheberria y Domingo de Aysoro,/2 vezinos de la dicha villa, doy fee de ello yo, Esteban de/3 Eztiola./4

Yo, el liçençiado Alonso de Herrera, corregidor de esta muy/5 noble e muy leal prouinçia de Guipuzcoa por sus/6 magestades, fago saber a vos, Domingo de Arrona,/7 vezino de Çeztona e Joan de Paguino, vuestro fiador,/8 e a cada vno de vos, vezinos de la dicha villa, digo que/9 bien sabeys como a pedimiento de Martin Diaz de/10 Mirubia, vezino de Çumaya, mediante mi manda/11 miento fue fecha execuçion en vuestros vienes por quantia/12 de la dezena parte de dozientos y beynte e siete/13 quintales de fierro y medio platina, y dozientos y/14 çinquenta e vn ducados e trezientos e diez e siete maravedis,/15 en los quales dichos bienes, despues de pasado el termino/16 que el derecho en tal caso manda, fueron rrematados el dicho/17 Martin Diaz por vn rreal por su parte prometido, e/18 agora paresçio ante mi la parte del dicho Martin/19 Diaz, e dixo que por quanto los dichos bienes no le/20 abian sido sanos, quantiosos ni baliosos, e vos,/21 el dicho Joan de Paguino estabades y estays obligado/22 al saneamiento de ellos, pidio me los mandase prender/23 el cuerpo, y preso non bos diesse suelto ni en fiado,/24 fasta tanto que diessedes e pagasedes al dicho Martin/25 Diaz los dichos quintales e ducados y maravedis, con mas/26 las costas, menos el dicho rreal por que fueron rrema/27 tados los dichos bienes, e sobre ello conplimiento de/28 justiçia, y por mi visto su pedimiento, mande dar/29 e di este mi mandamiento para vos en la dicha rrazon,/30 por el qual vos mando que luego que con el fuerdes/31 rrequerido, deys e pagueys al dicho Martin Diaz/32

(400. or.) los dichos quintales de fierro, y ducados y maravedis, con/1 mas las costas, menos el dicho rreal por que fueron/2 rremattados los dichos bienes, sy luego no ge lo/3 dierdes e pagardes, por este dicho mi mandamiento, mando/4 a Pedro de Sanzeda, merino mayor de la dicha prouinçia/5 e qualquier vuestro lugarteniente, que bos prenda el cuerpo,/6 y preso non bos de suelto ni en fiado, fasta en tanto/7 que deys y pagueys todo lo que dichos es de suso, fecho/8 en Çarauz, a diez e siete de nobienbre de mill e/9 quinientos e quarenta e seys años, el liçençiado Alon/10 so de Herrera, por mandado del señor corregidor,/11 Françisco Perez./12



**1546. urteko martxoko agiriak [XV. m. (46-III) 1] - [XVI. m. (46-III) 32]**

---

---



[XVI. m. (46-III) 1]

1546-III-4. Zestoa

*Zestoako Joango Narruondok Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 3 kintal burdina pletinaren balioa maileguz hartu ziolako, burdinak Beduan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(57a folioa) Obrigacion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a quatro dias del/2 mes de março, año de mill e quinientos e/3 quarenta e seys años, en presençia de mi, el/4 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Juango de Narruondo, vezino de la dicha/5 villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes mue/6 bles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo/7 de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, tres quintales de buen fierro/8 platina, puestos en su poder en la rrenteria de Vedua,/9 libres, fuera del peso, syn costa alguna ni derechos algunos, .../10 dos para el dia e fiesta de pascua de rresurreçion primero que/11 verna, so pena del doblo e costas, rrato manente pato, por rrazon/12 que su montamiento e valor preçio ygalado entre ellos co/13 nosçio e confeso aver rreçibido en dineros a rrazon de a doze/14 rreales castellanos, de que se dio por contento y pagado/15 y entregado a toda su voluntad, y los rresçibio en presençia/16 de mi, el dicho escriuano, e testigos, de que se dio por contento, para lo qual/17 todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar/18 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a la/19 dicha su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/20 aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/21 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/22 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/23 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/24 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, y la ley sit/25

(57i folioa) convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo/1 rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener lo/2 susodicho, e cada cosa e parte de ello, vien asi e a tan cun/3 plidamente como si sobre ello oviesen con/4 tendido en juizio ante juez competente, y el tal juez/5 obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el con/6 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/7 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/8 ayudar e aprobechar, en vno con la general rre/9 nunçiaçion de leyes que ome faga non vala./10 en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho/11 escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar suso/12 dicho, siendo presentes por testigos, llamados e rroga/13 dos, Martin de Yndo e Martin de Hondalde, el joben,/14 e Domingo de Aysoro e Esteban de Eztiola, el joben./15 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia/16 escribir, firmo por el e a su rruego vno de los dichos testigos/17 en este rregistro, yo, el dicho escriuano de esta carta, Esteban de Eztiola,/18 conozco al otorgante./19 Por testigo Esteban de Eztiola,/20 paso ante mi, Esteban de Eztiola./21

[XVI. m. (46-III) 2]

1546-III-5. Zestoa

*Zestoako Martin Ondaldek, emazte Maria Ortiz Ondaldekoak eta Joan Ondalde semeak Esteban Akertza merkatariari saldu zioten Petrisoroko hariztiaren eta Astrokietako soroaren salmenta-agiria. Maria Ortiz Ondaldekoak salerosketa-agiriak zioena beteko zuela aginduz egindako zina. Joan Ondaldek Esteban Akertza Petrisoroko hariztira sartuta, honek jabetza bere gain hartuz egindako agiria. Joan Ondaldek Esteban Akertza Astrokietako sorora sartuta, honek jabetza bere gain hartuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(58a folioa) Carta de venta de Esteban de Aquearça./1

Delante las casas de Hondalde, que son en juridiçion de la/2 villa de Çeztona, a çinco dias del mes de março, año/3 del nascimiento de nuestro saluador Ihu xpo de mill e quinientos e/4 quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/5 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos/6 yuso escriptos, Martin de Hondalde e Maria Hortiz de Hondalde, su/7 legitima muger, e Juan de Hondalde, su hijo de ellos, vezinos de la/8 dicha villa de Çeztona, la dicha Maria Hortiz de Hondalde/9 con liçençia e avtoridad y espreso consentimiento, que pidio e demando/10 al dicho su marido, para hazer y otorgar esta/11 carta de venta, e todo lo demas que de yuso sera contenido, en vno con el/12 y con el dicho su hijo Joan, y el dicho Martin de Hondalde le dio e conçe/13 dio la dicha liçençia ante mi, el dicho escriuano, y testigos, a la dicha su muger para otor/14 gar esta dicha escriptura, de que yo, el dicho escriuano, doy fee de ello, por ende todos/15 los sobredichos Martin de Hondalde e Maria Hortiz de Ondalde, su muger,/16 e Joan de Hondalde, su hijo, dixeron que de su propia voluntad espon/17 tanea, syn ynduzimiento, premio ni alago alguno, vendian e ven/18 dieron por juro de heredad, para agora e para sienpre jamas,/19 a Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa de Çeztona, para/20 si e para sus hijos, herederos e suçesores, e para aquel e aquellos/21 que de el e de ellos ovieren titulo e cavsya, conbiene a saber, vna/22 tierra rrobledal llamada Petrisoro, con sus rrobles e arboles/23 y arboles que en ella son, que ellos han e tienen e poseen en termino/24 de la dicha villa de Çeztona, que es proyndiviso comun de ellos y/25 de la su casa de Hondalde y de Bartolome de Echave e su/26 muger, vezinos de la dicha villa, y de la su casa de Hurvieta, que todo/27 el dicho rrobledal e tierra es de medida de quatroçientos/28 y diez e ocho pies y medio de mançanos todo ello, y la su/29

(58i folioa) mitad del dicho rrobledal y tierra que vendian y venden a ellos/1 pertenesçiente, es dozientos e nueve pies y quarta de tierra/2 de mançanos, con los dichos rrobles e arboles que en ella son, e/3 ha por linderos, de la vna parte tierras de la dicha casa de/4 Hurvieta, del dicho Bartolome de Echave e su muger, y de la otra/5 parte con tierras del dicho Estevan de Aquearça de la parte de arriba,/6 compradas del dicho Bartolome y su muger, y de los otros/7 lados y partes devaxo y de hazia Alçolaras, tierras del conçejo/8 de la dicha villa de Çeztona, y tambien dixeron que le vendian/9 e vendieron por juro de heredad, para agora e para sienpre/10 jamas al dicho Esteuan de Aquearça, vn pedaço de tierra/11 labradia que ellos avian e tenian e poseyan, y hera/12 de la su casa de Hondalde, que ha por nonbre Astro/13 quieta, (sic) que es en termino de juridiçion de la dicha villa de Çeztona,/14 que ha por linderos, de la vna parte tierra labradia/15 de la casa de Yndo, y de las otras tres partes tierras/16 del conçejo de la dicha villa de Çeztona, en que ay en ella tierra/17 de çiento e noventa y dos pies de mançanos de la medi/18 da derecha, todas las tierras, las quales dichas tierras/19 e rrobledal e rrobles e arboles dixeron que le vendian e ven/20 dieron, es a saber, la dicha tierra rrobledal con sus rrobles/21 y arboles, llamada Petrisoro, tierra de cada pie de/22 mançano, a doss rreales y tress quartillos, y la dicha tierra/23 labradia llamada Astroquieta, tierra de cada pie de/24 mançano a preçio de vn rreal y medio, que anbas las dichas/25 tierras, anbas a dos con los dichos montes rrobledal, montan/26 setenta y ocho ducados y tres rreales, dixeron que se las/27 vendian e vendieron con todas sus entradas e salidas e perte/28 nençias, derechos, vsos, costunbres e seruidunbres, quantas han/29

(59a folioa) e han tenido e tienen, y les pertenesçe e puede y debe perte/1 nesçer, en qualquier manera, al dicho Estevan, para si e para/2 los dichos sus herederos e suçesores, para que las pueda vender,/3 enpeñar, dar, donar, trocar, cambiar y entregar y haser e dispo/4 ner de ellas, e de cada vna de ellas, e de parte de ellas, todo lo que quy/5 siere e por vien tuviere, como de cosa suya propia, libres/6 e quitas, compradas por sus propios dineros, de los quales dichos/7 preçios e cantidades fecha vna suma, todo ello que montan/8 los dichos setenta y ocho ducados y tress rreales, dixeron que se daban/9 e dieron por contentos, pagados y entregados a toda su/10 voluntad, por los aver rreçibido del dicho Estevan vien e rreal/11 mente y con efeto, y en rrazon de la paga y entrega, que de/12 presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion de la non nu/13 merata pecunia, e las doss leyes del fuero e del derecho, en/14 todo e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se/15 contiene, las quales dichas tierra y rrobles e arboles dixeron/16 que la

vendian e vendieron al dicho Esteban de Aquearça, libres/17 e sin cargo alguno de ninguna manera, e sy por caso las/18 dichas tierras e rrobleal e rrobles mas valen/19 o puedan valer, que no valian, porque dixeron que los avian fecho/20 publicar en las yglesias de esta dicha villa e su juridiçion, y fecho saver, no/21 pudieron aver ni fallar quien mas ni avn tanto por ellas/22 les diese como el dicho Estevan, pero en caso que se fallase/23 que mas valian e valen, de la tal demasya e mas valor, dixeron/24 que le hazian e hizieron graçia e donaçion buena, pura, mera,/25 perfeta, que es dicho entre vibos, ynrrrevocable, para agora e para/26 sienpre jamas, al dicho Esteban, por muchas buenas/27 obras que de el dixeron e confesaron aver rresçibido, e rrenunçia/28 ron todas e qualesquier fueros e derechos que fablan en rrazon/29 de los engaños e ventas fechas en menos de la mitad del/30 justo preçio, y todas otras leyes e formas de que en este caso/31

(59i folioa) se podria ayudar e aprobechar, que les non valiese en juizio/1 ni fuera de el, e desde oy dia que esta carta es fecha e otorgada/2 en adelante, para sienpre jamas, dixeron los susodichos e/3 cada vno de ellos, que se desystian e apartaban e desa/4 poderavan asi e a qualesquier sus herederos e suçesores,/5 de la tenençia e posesion, propiedad e señorio que avian/6 tenido e tenian ellos, e cada vno de ellos, de las dichas tierras e/7 rrobleal de suso dichos e declarados e delindados, e todo ello dixeron que/8 davan e dieron, e que çedian, rrenunçiabán e traspasaban/9 al dicho Esteban de Aquearça e a los dichos sus herederos e/10 suçesores, e aquel e aquellos que de el ovieren titulo/11 e cavsa, e dixeron que le davan e dieron poder cunplido/12 en forma bastante al dicho Esteban, con libre e general admi/13 nistraçion, para que por si e por quyen quysiere, pueda tomar/14 y aprehender la tenençia e posesion e propiedad e señorio/15 de las dichas tierras e rrobleal e arboles de ellos, sin liçençia/16 de juez, e sin caer por ello en pena alguna, e sy neçesario/17 era, dixeron que se constituian e constituyeron por el dicho Este/18 van y en su nonbre, por tenedores y poseedores de las/19 dichas tierras e rrobleal, y en señal de posesion y tradiçion,/20 le dieron al dicho Esteban, de su mano a la suya, esta dicha/21 carta de venta, e por esta presente carta dixeron que obligaban/22 e obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes,/23 que agora abian e tenian e poseyan, e los por aver, de le faser/24 y que farian çiertas y sanas e de paz e sin cargo alguno/25 las dichas tierras e rrobleales de suso dichos e deslindados,/26 de toda mala boz, e que no le serian pedidos ni demandados/27 al dicho Esteuan ni sus herederos e suçesores, ni ge los enbar/28 garian ni sacarían ni le seria fecho molestia ni contrario/29 alguno por ninguna persona, conçejo ni vniverssidad, e sy se los pidie/30 sen o demandasen o contrario o molestia le fuese fecho, en/31 todo o en parte, o le fuese puesta demanda alguna sobre ellos, o/32 sobre cosa alguna o parte de ellos, tomarian la voz de qualquier/33

(60a folioa) pleyto o demanda o contrario que le fuese puesto o movido, e lo seguirian/1 a su costa e mision, sin que el dicho Esteban sea tenuto a lo/2 seguir en primera, segunda ni terçera ynstançias, sino luego/3 que por el dicho Esteban e su boz, e de sus herederos e suçesores,/4 fueren rreçibidos, tomarian la boz de qualquier plito e lo/5 seguirian e fenesçerian a su propia costa, ellos e sus/6 herederos e suçesores, e le sacarían a paz e a salbo e/7 sin daño alguno, so pena de le dar otras tales tierras/8 e rrobles, y tan buenas y en tan buen lugar e co...?/9 y mas que le pagarian todas las costas, daños, yntereses/10 e menoscabos que se le rrecresçieren al dicho Esteban e sus/11 herederos e suçesores, ellos e sus herederos e suçesores,/12 dueños que fueren de la casa de Hondalde e su pertenesçido, e/13 la pena pagada o no pagada, o graçiosamente rremitada,/14 que todavia y en todo tiempo sean tenudos y obligados ellos/15 e sus herederos e suçesores, a le faser çiertas y sanas y de paz/16 las dichas tierras y rrobleal, para lo qual todo que dicho es asi te/17 ner e guardar e cunplir, pagar e mantener, e no yr ni/18 venir contra ello, ni contra cosa alguna ni parte de ello, ellos ni otro/19 por ellos, ni alguno de ellos, ni sus herederos e suçesores, en tiempo/20 alguno ni por alguna manera, obligaron a sus personas e bienes/21 muebles e rrayzes y semovientes, derechos e açiones, avidos e por/22 aver, e por esta carta los dichos Martin de Hondalde e Maria Hortiz,/23 su muger, so la dicha liçençia, dixeron que davan e dieron su/24 poder cunplido en forma al dicho Joan de Hondalde, su hijo, para/25 que por si y por ellos, pueda dar y entregar y apoderarle/26

(60i folioa) al dicho Esteban de Aquearça en la posesion de las dichas tierras e/1 rrobleal de suso contenidos, y en cada vno de ellos, y hazer/2 en ello qualesquier avtos que conbengan, e todos los susodichos Martin, Maria Hortiz e Joan dieron poder cunplido/3 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/4 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/5 juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo zu propio fuero e/6 juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley sit convenerit de/7

juridicione onium iudicium, para que por todos los remedios e/8 rigores del derecho, los apremien a los susodichos, e cada vno/9 de ellos, a tener e guardar e cumplir e pagar e mantener/10 todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, bien asy e/11 a tan cumplidamente como sy sobre ello obiesen con/12 tendido en juicio ante juez competente y el tal juez obiese/13 dado sentencia definitiva e fuese por ellos, e cada vno de ellos, con/14 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunciaron/15 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos canonicos, rreales./16 comunes e municipales, e leyes de partidas e hordenamientos/17 rreales, fechos e por faser, e otras qualesquier de que se podrian ayu/18 dar e aprovechar, en vno con la general rrenunciacion de leyes/19 que ome faga non vala, y la dicha Maria Hortiz, por ser/20 muger, rrenuncio las leyes de los enperadores Justiniano e Constan/21 tino e las del senador Veliano, e las de Toro, e otras leyes que son/22 en favor de las mugeres, de que dixo que de ellas fue avisada de/23 personas y letrados que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho siendo/24 a ello presentes por testigos, para ello llamados e rrogados, Bar/25 tolome de Echabe e Juan de Cortaçar e San Joan de Amilibia, vezinos/26 de la dicha villa de Çeztona, e Domingo de Echenagussia, maestre cantero./27

(61a folioa) vezino de la villa de Deba, e porque ninguno de los dichos otorgantes/1 dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos e a su rruego/2 el dicho Bartolome de Echabe en este rregistro, e yo, el dicho escriuano, conozco/3 a los dichos otorgantes, va escripto entre renglones, do diz e todos/4 los sobredichos Martin e Maria Hortiz e Juan./5 Bartolome de Echabe,/6 paso ante mi, Esteban de Eztiola./7

Juramento de Maria Hortiz de Hondalde./8

E despues de lo susodicho, delante las casas de Hondalde, a çinco dias/9 del mes de março, año de mill e quinientos e quarenta e seys años./10 en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/11 de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Maria Hortiz de Hondalde,/12 muger legitima de Martin de Hondalde, vezina de la dicha villa .../13 con liçençia e avtoridad que pidio al dicho Martin de Hondalde, su marido,/14 para faser el juramento que de yuso se hara minçion, y el ge la dio e .../15 dio la dicha liçençia ante mi, el dicho escriuano, e testigos, por ende la dicha Maria/16 Hortiz dixo que oy, dicho dia, ante mi, el dicho escriuano .../17 Martin de Hondalde, su marido, e Joan de Hondalde, su hijo avian fecho/18 y otorgado vna escriptura de venta a Esteban de Aquearça, .../19 dicha villa, de vnas tierras y rrobleal deslindados .../20 y ...das en la escriptura de venta .../21

(61i folioa) validacion e firmeça de ella, dixo que jurava e juro a Dios e a Santa/1 Maria e a la señal de la Cruz, +, en que puso su mano derecha, e a las/2 palabras de los santos evangelios, que ternia e guardaria/3 e cumpliria la dicha Carta de venta e lo en ella contenido, e no yria ni vernia contra ella,/4 en todo ni en parte, por ninguna via ni modo, direte yndirete./5 so pena de perjura ynfame, fementida, e yncurrir en caso/6 de menos valer, e no pidiria asolucion ni rrelaxacion/7 de este juramento a nuestro muy santo padre ni prelado ni persona que la/8 pueda conçeder, e avnque de proprio motivo le fuese/9 conçedido, no vsaria de ello, e que so cargo del dicho juramento/10 lo cumpliria asy, son testigos de esto, que fueron presentes, Domingo/11 de Echenagussia, vezino de la villa de Deba, e Bartolome de Echave/12 e San Joan de Amilibia e Joan de Cortaçar, vezinos de la dicha villa/13 de Çeztona, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella/14 y por el dicho Martin de Hondalde, que tambien dixo que no sabia escribir,/15 y escripto entre renglones do diz e lo en ella contenido./16 Bartolome de Echabe,/17 paso ante mi, Estevan de Eztiola./18

Avto de posesion./19

E despues de lo susodicho, en la tierra rrobleal llamada/20 Petrisoro contenida en la dicha carta de venta, este dicho dia,/21 mes e año susodicho, ante mi, el dicho escriuano/22 susodicho, Juan de Hondalde, por si e por los dichos/23 Martin de Hondalde e Maria Hortiz de Hondalde, sus padre y madre,/24

(62a folioa) dixo que, sin perjuizio alguno de la posesion dada de la dicha tierra e/1 rrobleal dadas al dicho Estevan de Aquearça por la dicha/2 carta de venta e tradiçion de ella, tomo por la mano al dicho/3 Esteuan de Aquearça e le metio dentro dicha tierra rroble/4 dal, y le dio y entrego la posesion de ella, rreal, avtual, corpo/5 ralmente, y le apodero en ella, y el mismo se salio de ella,/6 y el dicho Estevan de Aquearça, vsando de la dicha posesion,/7 y continuandola, en señal de ello anduvo paseando por ella,/8 e corto rramas de rroble con vna espada, e escarvo la/9 tierra que asy quedo apoderado en la dicha tierra rrobleal,/10 quieta e paçificamente, sin ninguna contradiccion, de que/11 los dichos Esteban de Aquearça por si, y el dicho Joan de Hondalde por/12 sy e los dichos sus padre e madre, pidieron testimonio, y son/13 testigos de esto, que fueron presentes, Bartolome de Echabe e Joan/14 de Cortaçar,

vezinos de la dicha villa, y el dicho Esteuan firmo por el./15 y por el dicho Joan de Hondalde firmo vn testigo, porque dixo que no/16 sabia. Esteban de Aquearça,/17 Vartolome de Echabe,/18 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./19

Avto de posesion./20

E despues de lo susodicho, en la dicha .../21 quieta deslindada, nonbrada e .../22 de venta este dicho dia, mes e año .../23

(62i folioa) escriuano, e testigos, el dicho Joan de Hondalde, por si e los dichos sus padre e/1 madre, dixo que, sin perjuizio alguno de la posesion por ellos dada/2 al dicho Esteuan de Aquearça de la dicha tierra, rreal, avtual,/3 corporalmente, y el dicho Juan de Hondalde se salio de ella,/4 e el dicho Esteuan de Aquearça, dandose por entregado de la dicha/5 tierra e posesion de ella, en señal de posesion anduvo pa/6 seando por ella, e corto argomas que avia en ella, y escarvo/7 tierra e hizo otros avtos de posesion paçificamente,/8 de que pidieron testimonio el dicho Joan de Hondalde y el dicho Esteban, son/9 testigos de esto, Juan de Cortaçar y Bartolome de Echabe, vezinos de la dicha villa,/10 y el dicho Esteuan lo firmo por si, y por el dicho Joan vn testigo, por/11 que dixo que no sabia escribir. Esteban de Aquearça,/12 Bartolome de Echabe,/13 paso ante mi, Esteban de Eztiola./14

### [XVI. m. (46-III) 3]

#### 1546-III-6. Zestoa

*Elorrioko Joan Martinez Estiarkoak? bertako Joan Ibañez Osakoaren eta oinordekoen izenean Zestoako Esteban Akertzari emandako ordainagiria eta ahalordea, Estebanek Zestoako Martin Ondalde eta lagunen 100 kintal burdina pletinako zorra (Joan Ibañezi egina) ordaindu egin ziolako. Esteban Akertzak egindako aitorpena, Joan Martinezi 100 kintal burdina ordaintzeko diruaren orde z Valladolidko Villalongo ferian kobratzeko zedula eman ziolako. Esteban Akertzak Martin Ondalderi, emazteari eta Joan Ondalde semeari emandako ordainagiria, 78 dukat eta 3 erreal balio zuten lurrak eman zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(63a folioa) Sacose. Çesion y traspaso de Estaban de/1 Aquearça./2

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a seys dias del mes de março,/3 año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi,/4 Esteban de Estiola, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Çestona,/5 e testigos, Joan Martines de Estiabar?, escriuano, vezino de la villa de Helorrio, que es en el condado e/6 señorío de Bizcaya en ...? e como procurador que dixo e se mostro ser/7 de los hijos y herederos de Joan Ybañez de Osa, defunto, vezino de la/8 dicha villa de Helorrio, dixo que el dicho Joan Ybanes de Osa, de/9 funto, tenia de rreçibir en Martin de Ondalde e Joan de/10 Ondalde e Joan de Cortaçar e Joan de Paguino, fyadores/11 de los dichos Martin de Ondalde e Joan de Ondalde, por obligaçion/12 que contra ellos tenia el dicho Joan Ybanes ante el presente escriuano,/13 çient quintales de fierro platina, los quales/14 dichos çient quintales de fierro agora ge los abia dado e pagado/15 Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çestona, rreduçidos/16 a dinero, cada quintal a rrazon de catorze rreales .../17 preçio e rreduzion ...? hizo el dicho Joan de Ondalde, y se los/18 avia pagado el dicho Esteban/19 los dichos çient quintales en dineros, como dicho es, de los quales/20 el dicho Joan Martinez, en el dicho nonbre, dixo que daba e dio carta de pago/21 e fin e quito de ellos al dicho Esteban de Aquearça, por los aver/22 rreçibido rrealmente e con efeto, e porque la paga de presente no parece,/23 rrenunçio las leyes de la ynnumerata pecunia e las dos/24 leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, por/25 esta presente carta dixo que çedia, rrenunçiaua e trespasava/26 en el dicho nonbre, y çedio y traspaso en el dicho Esteban de Aquearça,/27 el derecho e açion que avian e tenian .../28 Osa e sus herederos, en rrazon de .../29 de fierro contra las personas e bienes de los dichos ... de/30 Ondalde e Joan de Ondalde e Joan .../31

(63i folioa) de Cortaçar, e contra sus bienes de ellos, e de cada vno de ellos,/1 e le daba e dio poder cunplido en forma al dicho Esteban de/2 Aquearça para que pueda aver e cobrar de los susodichos, e de/3 cada vno de ellos e de sus bienes, los dichos çient quintales de/4 fierro, preçio de ellos rreduçidos a dinero, y sobre ello pueda pareçer en juizio ante quales/5 quier juezes, e faser pedimientos e rrequerimientos, avtos, protestaçiones, en/6 bargos, entregas y execuçiones, ventas e rremates de bienes, y juramentos/7 y presentaçiones de testigos y escrituras, y haser otros avtos y diligençias/8 que convengan a la cobrança de los dichos çient quintales/9 de fierro o rreduçidos a dinero, cada quintal a rrazon de los dichos/10 catorze rreales, e pueda faser todo aquello que el en nonbre de los dichos/11 Joan Ybanes y sus herederos podria haser presente seyendo, e le/12 fizo, en el dicho nonbre, procurador al dicho Esteban en cavsa propia, e que esta/13 dicha çesion le seria buena, e pueda dar cartas de pago de lo/14 que cobrar e rreçibiere, y balan como si el dicho Joan Ybañes e sus/15 herederos le obiesen dado, e quan cunplido e bastante/16 poder el avia e tenia, otro tal e tan cunplido y ese mismo/17 le dio e otorgo, çedio, rrenunçio e traspaso en el dicho Es/18 teban de Aquearça, con todas sus ynçidençias e dependençias,/19 anexidades e conexidades, e para/20 aver por bueno e firme este dicho poder, carta de pago, çesion/21 e traspaso, el e los dichos sus constituyentes, de quien tiene/22 poder, e que no yran mi vernan contra ello, el ni ellos,/23 ni alguno de ellos, agora ni en tiempo alguno, obligo su persona e bienes,/24 e las personas e bienes de los dichos herederos del dicho Joan Ybañes .../25 ... avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido,/26 en el dicho nonbre, a todas e qualesquier justiçias e juezes/27 de los rreynos e señorios de sus magestades e de fuera de ellos,/28 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/29

(64a folioa) sometyo, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e prebillejo de la/1 ley si (sic) convenerit en forma, para si e por los dichos sus consti/2 tuyentes, herederos del dicho Joan Ybañes, para que a el e a ellos con/3 pelan e apremien a thener e guardar e cunplir e man/4 thener lo susodicho, bien asi e a tan conplidamente como si/5 sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez con/6 petente y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e con/7 sentida e pasada en cosa juzgada, rrenunçio por si y en el/8 dicho nonbre, todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que/9 se podrian, el e los dichos herederos, ayudar e aprobechar, en/10 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga que/11 no bala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/12 por testigos, Graçian de Arçalluz e Martin de Arçubiaga/13 e Joan de Ganbara, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Asençio/14 de Vrquiçu, vezino de Helorrio, e lo firmo de su nonbre, ba testado e/15 no bale donde dezia en ... de, e donde dezia .../16 que lo avian vendido, no bala .... enpezca./17. Joan Martinez de Estiabar?./18 paso ante mi, Esteban de Eztiola./19

Declaracion de Joan Martinez de Esteybar./20

Digo yo, Esteban de Aquearça, mercader vezino de Çestona, que/21 avnque en esta çesion de suso contenida, bos. Joan Martinez de/22 Estiabar? dezis que aveys rreçibido de mi el preçio/23 de çient quintales de fierro ... digo que en la/24 rrealidad de la verdad bos he dado çedula de .../25 para que vos sean pagados en los pagamientos de su .../26 feria de Billalon por bitores? .../27 te en la dicha feria, e digo que la dicha ... de en bos .../28 puedo e pagada al tiempo, donde no digo que me .../29 mi persona e bienes abidos e por aver .../30 daños e menoscabos que sobre ello bos rrecresçieren .../31 ... firme de mi nonbre, hecho ut supra./32 Esteban de Eztiola, Esteban de Aquearça./33

(64i folioa) Carta de pago de Joan de Hondalde y consortes./1

En la villa de Çestona, a seys dias del mes de março de mill/2 e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Esteban de/3 Eztiola, escriuano, e testigos, e Esteban de Aquearça, mercader,/4 vezino de la dicha villa, dio carta de pago en forma a Martin de Ondalde/5 e Joan de Ondalde, vezinos de la dicha villa, e sus fiadores, de/6 setenta e ocho ducados de oro e tres rreales, por averlos rre/7 çibido en çiertas tierras que les bendieron los dichos Martin de On/8 dalde e su muger, e Joan de Ondalde, contenidas en la carta de/9 benta e son para en parte de pago de los çient quintales quintales/10 que Joan Martinez de Estiabar? çedio e traspaso, de catorze rreales el quintal/11 rreduçidos hizo el dicho Joan de Ondalde con el dicho Joan Martines, e se/12 obligo en forma de no se los pedir e mas e para ello dio/13 poder a las justiçias de sus magestades en forma, y lo firmo de su nonbre,/14 testigos Graçian de Arçalluz e Martin de Arçubiaga e Asençio de/15 Vrquiçu, vezinos y estantes en la dicha villa./16 Esteban de Aquearça,/17 paso ante mi, Esteban de Eztiola./18

**[XVI. m. (46-III) 4]****1546-III-7. Zestoa**

*Domingo Aizpuruk Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 8 kintal burdina pletinaren balioa maileguz hartu ziolako, Beduan burdinak emateko konpromisoa hartuz. Aizarnako Joanes Potzuetak Domingo Aizpururi emandako obligazio-agiria, 8 kintalen balioa Iruñeko apezpikuari Aizarnako erretorearen lagunkide-titulua lortzeko Domingo Aizpuruk eman ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a siete dias del mes de/2 março, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Domingo de Azpuru, vezino de la dicha/4 villa, dixo qu e obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e/5 rrayzes, abidos e por aver, de dar y pagar y pagara a Domingo/6 de Arrona, vezino de la dicha villa de Çeztona, o a quien su poder oviere,/7 ocho quintales de buen fierro platina marchantes, puestos/8 e acarreados en el puerto e rreneria de Vedua, fuera del peso,/9 libres de todos derechos, pagados para el dia e fiesta de pascua de/10 rresurreçion primero que verna, de este año presente, so pena del/11 doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon que preçio ygoa/12 lado entre ellos rreçibio su montamiento en presençia de mi, el/13 dicho escriuano e testigos, a rrazon cada quintal del dicho fierro de a doze/14 rreales, de que se dio por contento y pagado, para lo qual/15 todo asi cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir/16 contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avi/17 dos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas/18 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/19 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere./20 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fue/21 ro, juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de/22 juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho/23 le apremien a cunplir e pagar e mantener lo suso/24 dicho, e cada cosa e parte de ello, bien asy e a tan cunplidamente/25 como sy sobre ello obiesen contenido en juizio ante/26 juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/27 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/28 lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/29 podrian aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/30

(65i folioa) que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/1 por testigos llamados e rrogados, Juan de Çabala, hijo de Domingo/2 de Çabala, e Joan de Eçenarro e Esteban de Eztiola, el joben, vezinos/3 de la dicha villa de Çeztona, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/4 por el e a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro./5 Por testigo Esteban de Eztiola./6 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./7

Obligaçion de Domingo de Azpuru./8

En la villa de Çeztona, a siete dias del mes de março,/9 año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/10 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, paresçio/11 y presente Joanes de Puçeta, clerigo presvitero, vezino de la dicha villa,/12 e dixo que porque el tenia neçesidad de algunos dineros para sacar/13 e aver el titulo de coajutor en la yglesia de Ayçarna por el rretor/14 Joanes Ochoa de Artaçubiaga, que estaba enfermo, y gasto y derechos/15 que debia pagar para ello al señor obispo de Panplona e sus ofiçia/16 les, por ynterçesion suya, Domingo de Azpuru, vezino de la dicha/17 villa, le abia dado dineros de ocho quintales de fierro, de preçio/18 el quintal de a doze rreales, y por ellos se avia obligado/19 a pagar por los dichos ocho quintales de fierro al dicho Domingo/20 ... de fierro platina en Vedua, fuera del peso, libres de/21 ... pagar a pascua de rresurreçion primero que verna./22

(66a folioa) lo qual todo el dicho Domingo de Azpuru avia fecho e fizo a/1 su rruego y encargo y parte, y asi lo declaro e avn confeso/2 que los dichos dineros e preçio de los dichos ocho quintales de fierro/3 luego de mano a mano el dicho Domingo se los dio

a el/4 mismo don Joan, syn que en el dicho Domingo quedase cosa alguna/5 de ellos, por tanto, por asegurar de la dicha obligaçion e porque de ella/6 no es bien? que por debda fecha por el dicho don Joan le benga perjuyzio/7 alguno al dicho Domingo, por la presente carta y con ella, dixo que obligaba/8 e obligo a sus bienes y persona, espirituales e temporales, avidos e por/9 aver, de dar e pagar al dicho Domingo de Azpuru e su boz, los dichos/10 ocho quintales de buen fierro platina, puestos en la rrenteria de/11 Vedua, libres y fuera del peso, por la rrazon susodicha de los aver/12 tomado de su preçio en dineros, a rrazon de doze rreales cada/13 quintal de fierro, y se obligo a se los dar e pagar para pas/14 cua de rresurreçion primero que verna de este año presente, e si neçesario/15 es, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las dos leyes/16 del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas, y en cada/17 vna de ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar,/18 cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir cotra ello, dixo que se obligaba/19 e obligo, como dicho es, a los dichos sus bienes espiritua/20 les e temporales, abidos e por aver, e por esta carta y con ella, dixo que daba/21 e dio poder cunplido a qualesquier justiçias e juezes eclesiasticos/22 de qualquier dioçesi, en espeçial a los de su dioçesi de Panplona .../23 dixo que el es, pero neçesario siendo, rrenunçio su propio fuero e juridiçion/24 de la dicha dioçesi de Panplona, y sometendose a la juridiçion .../25 çias e juezes eclesiasticos de el, do esta carta paresçiere, para que/26 por todo rremedio e rrigor de derecho le apremien a cunplir e pagar/27 los dichos ocho quintales de fierro platina, como dicho es, bien/28 asy e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen/29 contenido en juizio antejuez competente, eclesiastico .../30 juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/31 e pasada en cosa juzgada, e ansi mismo dio poder/32

(66i folioa) en forma valiosa a Joan de Çiriça e Joan de Verrobi, procuradores en el/1 consistorio e avdiençia del dicho señor obispo de Panplona, e a otros quales/2 quier procuradores del consistorio e avdiençia del dicho señor obispo, para que/3 por el y en su nonbre, por virtud de esta dicha obligaçion, se puedan conde/4 nar e condenen a la paga de los dichos ocho quintales de fierro e costas,/5 confesandolos y rreconosçiendo ser la dicha devda verdadera, como/6 dixo que lo era, y es suya propia, y en caso que en esta dicha obligaçion/7 obiese algun defeto de sustançia e solenidad, dixo que/8 suplicava e suplico al dicho señor obispo de Panplona e su vicario/9 general, e otros sus ofiçiales, e otros juezes eclesyasticos,/10 donde dixo que estaba sometido e sometia, lo mandasen/11 suplir e supliesen e hiziesen apremiar e apremiasen a la/12 paga de esta dicha devda y costas de ello, y rrenunçio todas e quales/13 e qualesquier (sic) leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobe/14 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/15 non bala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos lla/16 mados e rrogados, Juan de Çabala, hijo de Domingo de Çabala,/16 e Domingo de Aranguren e Joan de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e firmo/17 lo de su nonbre, e yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante, e va/18 testado do diz a la dicha su persona e. Joannes de Puçqueta./19 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./20

[XVI. m. (46-III) 5]

1546-III-10. Zestoa

*Zestoako Marina Artigak bere izenean eta senarrarenean, Esteban Akertza merkatariari emandako ordainagiria eta ahalordea, Joan Martinez Amilibikoa zenak eta Maria Arbestain alargunak guztira zor zizkieten 114 dukat Estebanek ordaindu zizkiolako. Esteban Akertzak Marina Artigari emandako obligazio-agiria, aipatutako 114 dukatetatik 44 dukat lau urte barru ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(67a folioa) Sacose. Çesyon y traspaso de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a diez dias del mes de março, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi,

Esteban de/3 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos/4 yuso escriptos, Marina de Artiga, muger legitima de Joan de Arreche,/5 vezina de la dicha villa, por virtud del poder que avia e tenia del dicho Joan/65 de Arreche, su marido, que es sinado de escriuano publico del tenor syguiente:/66

(Hemen VI ZESTOA XVI. MENDEAN (1538-1539) liburuko [XVI. m. (38-XII) 9] agiriazen testua dago)

(68i folioa) Por ende, por virtud del dicho poder en lo que a ella toca e/1 atañe, la dicha Marina de Artiga dixo que al dicho su marido, y a ella, le heran debidos por/2 doña Maria de Arbeztayn, viuda, muger que fue de Joan Martines de/3 Amilibia, defunto, çiento e dos ducados de oro, a ella/4 y al dicho su marido, por obligaçion que de ellos le hizo ante mi, el dicho/5 escribano, en çierta manera en ella contenida, a que dixo que se rreferia/6 e rreferio, y por otra obligaçion le debia Joan Martines de Amilibia, escriuano,/7 marido de la dicha doña Maria de Arbeztayn, doze ducados/8 de oro, que le dio en doblones, como paresçe por/9 obligaçion que de ellos le hizo el dicho Joan Martines, que por todo son/10 çiento y catorçe ducados, y agora ge los abia pagado/11 los dichos çiento y catorçe ducados, todos enteramente,/12 Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa,/13 en dineros contados, bien e rrealmente e con efeto, a toda/14 su voluntad, sobre que dixo que se daba e dio/15 por contenta y pagada/16 de los dichos çiento e catorçe ducados que asy le abia dado/17 y pagado, y sobre la paga y entrega, que de presente no/18 paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las/19 dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas/20 se contiene, y por la rreal paga que de ellos abia rreçibido,/21 como dicho es, dixo la dicha Marina de Artiga, por sy y en nonbre/22 del dicho su marido, le daba/23 e dio çesyon e traspaso, y le çedia, rrenunçiaba y tras/24 ... al dicho Esteban de Aquearça los dichos çiento e/25 catorçe ducados de suso contenidos que tenia de rreçivir/26 en la dicha doña Maria de Arbeztayn e Joan Martines de Amilibia,/27

(69a folioa) e sus bienes de ellos, y de cada vno de ellos, y el derecho y açion/1 que en ellos el y el dicho su marido, e cada vno de ellos, abian/2 e tenian, y le daba e dio poder cunplido en forma y/3 sustituçion del poder del dicho su marido, que de suso ba yncorpo/4 rado, al dicho Esteban de Aquearça, para que pueda aver, cobrar,/5 rrecavdar, demandar e pedir los dichos çiento e catorçe/6 ducados de oro de la dicha doña Maria de Arbeztayn e/7 sus bienes, y de los bienes de Joan Ybanes de Amilibia, su/8 hijo, los çiento y dos ducados de ellos y los otros doze de los bienes del dicho/9 Joan Martines de Amilibia, defunto, y cobrados pueda dar de lo que/10 cobrar carta o cartas de pago e fin e quitto, e valan como/11 si ella misma en virtud del dicho poder,/12 y el dicho su marido, las diesen e otorgasen presentes/13 siendo, avnque sean tales y de tal calidad que segund derecho/14 rrequiera su mas espeçial poder e mandado e presençia personal, e/15 sobre la rrecavdança de ellos, pueda paresçer ante/16 qualesquier justiçias e juezes de sus magestades y otras partes, y puedan/17 haser demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, enbar/18 gos, entregas exeçuciones, ventas e rremates de bienes, e tomas de pose/19 siones e juramentos en sus animas, e otros avtos judiçiales y/20 estrajudiçiales, e diligençias que conbengan a la .../21 y el y el dicho su marido los podria haser presente siendo,/22 avnque sean tales y de tal calidad que segund derecho rrequieran su/23 mas espeçial podere mandado e presençia personal e le .../24 e por el dicho su marido, procurador en cavsa suya propia, e/25 quan cunplido e bastante poder ella .../26 e lo podia e debia dar e otorgar, tal e tan cunplido y ese/27 mismo le dio e otorgo, çedio, rrenunçio e traspaso,/28 con todas sus ynçidençias e dependençias .../29

(69i folioa) e conexidades, e para aver por bueno e firme todo lo de suso/1 contenido, e cada cosa e parte de ello, e no yr ni venyr contra/2 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/3 e por aver, e los bienes e parsona a el/4 obligados, del dicho su marido, e por esta carta dio, por sy e por el/5 dicho su marido, poder a qualesquier justiçias e juezes/6 de los rreynos e señorios de sus magestades, doquier que esta carta/7 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiando su propio/8 fuero e juridiçion e juzgado e domiciçilio, e previllejo de la ley sit/9 convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo/10 rrigor de derecho le apremien, por si e por el dicho su marido,/11 a cunplir e pagar lo susodicho, bien asi como sy sobre/12 ello oviesen contendido en juicio ante juez competente,/13 y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por/14 ella y el dicho su marido, y ella en su nonbre, consentida/15 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/16 por sy y el dicho su marido, todas e qualesquier leyes, fueros/17 e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general/18 rrenunçiacion de leyes que ome haga non vala, y por ser/19 muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e/20

Constantino e las del senador Veliano, que son en favor/21 de las mugeres, de las cuales dixo que fue avisada de personas/22 que de ellas sabian, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi el dicho/23 escriuano, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, syendo presentes/24 por testigos llamados e rrogados, Graçian de Etorraechea/25 e Graçian de Arçaluz e Joan de Ganbara, vezinos de la dicha villa,/26 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella/27 e a su rruego, vno de los dichos testigos, va testado do/28

(70a folioa) diz por ellos, e do diz y el dicho su marido, e do diz/1 e por esta carta dio poder, vala por testado, y tambien va testado/2 do diz carta de pago e fin e quito en forma al dicho Esteban de Aquearça, e/3 do diz que daba e dio la dicha carta de pago, e escrito entre rrenglones do diz la dicha Marina de Artiga,/4 e do diz obligo, e do diz por contenta e pagada, e do diz e dos ducados./5 Por testigo Graçian de Arçalluz,/6 Graçian de Etorraechea,/7 passo ante mi, Esteban de Eztiola./8

Obligacion de Marina de Artiga./9 Sacose./10

En la villa de Çeztona, a diez dias del mes de março, año/11 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/12 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/13 dicha villa, y testigos yuso escriptos, Esteuan de Aquearça, vezino de la dicha/14 villa, dixo que se obligaba y obligo con su persona e bienes muebles/15 e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Marina de/16 Artiga, muger de Joan de Arreche, quarenta y quatro/17 ducados de oro e de peso, puestos en su poder, para de/18 oy, dia de la fecha de esta carta en quatro años cunplidos primeros/19 siguientes, so pena del doblo e costas, rrato manente pacto, por/20 rrazon que son de rresta de mayor suma de çiento/21 catorze ducados que le dio, çedio e traspaso .../22 en doña Maria de Arbeztayn, viuda, muger que fue de/23 Joan Martines de Amilibia, y en los bienes del dicho Joan Martines de/24 Amilibia, como paresçe por la .../25

(70i folioa) que se rreferia e rrefirio, e si neçesario es, dixo que rrenunçia e rrenunçio/1 la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes/2 del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/3 para lo qual todo que dicho es asy tener, e guardar e cunplir e pagar/4 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a la dicha su persona/5 e bienes, abidos e por aver, e por esta carga dio poder cunplido a/6 todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/7 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/8 juridicion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridicion/9 e domicilio, e la ley sit convenerit de juridicione oniun judicun,/10 para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e/11 mantener lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, bien/12 asi e a tan cunplidamente como si sobre/13 ello obiesen contenido en juizio ante juez con/14 petente y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e/15 fuese por el consentida e aprobada e fuese pasada/16 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/17 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar/18 e aprobechar, que le non valan, en juizio ni fuera/19 de el, y espeçialmente rrenunçio la ley del derecho/20 en que diz que general rrenunçiaçion de leyes que ome/21 faga non vala, e otorgo lo susodicho el dicho/22 dia, mes y año e lugar susodicho, son testigos de esto, Graçian de Arçaluz y Graçian de Eto/23 rraechea y Joan de Ganbara, vezinos de la dicha villa, e firmo de su nonbre. Esteban de Aquearça,/24 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./25

## [XVI. m. (46-III) 6]

### 1546-III-12. Zestoa

*Donostiako Rojel Estibaok? eta emazte Ana Ezurik Mutrikuko Pedro Agirre merkatariari emandako obligazio-agiria, 20 dukat hurrengo Santiago egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

(71a folioa) Sacose. Obligacion de Pedro de Aguirre. Destivao?./1

Çerca los molinos de Ayçubia, estramuros de la villa de/2 Çeztona, a doze dias del mes de março, año de mill e/3 quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Este/4 van de Eztiola, escriuano de sus magestades, y del numero de la dicha villa de/5 Çeztona, y testigos yuso escriptos, Rrojel de Estivao? y Ana de Eçuri,/6 su legitima muger, vezinos de la villa de San Sabastian,/7 la dicha Ana de Eçuri con liçençia e avtoridad y espreso consen/8 timiento que pidio e demando al dicho Rrojel, su marido, para/9 hazer y otorgar esta carta en vno con el, y el se la dio/10 e conçedio ante mi, el dicho escriuano, e testigos, de que de ello yo do fee en esta,/11 por ende los dichos Rrojel de Estivao? e Ana de Eçuri, su/12 muger, en virtud de la dicha liçençia, amos a dos juntamente,/13 e cada vno de ellos por si e por el todo y solidun, rrenunçiendo/14 la ley de duobus rex devendi, e la avtentica hoc yta y presente/15 y de fide jusrubus, e la epistola del dibo Adriano, con todas/16 sus clavsulass, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la/17 mancomunidad, en todo e por todo como en ellas se, y en cada/18 vna de ellas, se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron/19 por sus personas e bienes muebles e rrayzes e semovien/20 tes, derechos e açiones, avidos e por aver, de dar e pagar a Pedro de/21 Aguirre, mercader, vezino de la villa de Motrico, o a quien su/22 poder obiere, veynte ducados de oro e de peso, puestos/23 en su poder, libres e sin costa alguna, pagados .../24 fiesta de señor Santiago primero que verna de este presente año,/25 so pena del doblo e costas, rrato manente pato, por rrazon/26

(71i folioa) que rreçibieron de el prestados por les hazer buena obra, en presençia/1 de mi, el dicho escriuano, e testigos, en honze coronas de oro, y lo resto a/2 cunplimiento de los dichos veynte ducados en rreales castellanos,/3 de que se dieron por contentos y pagados y entregados,/4 por los aver rreçibido, como dicho es, para lo qual todo asy/5 tener e guardar e cunplir, pagar e mantener, e no/6 yr ni venir contra ello ellos ni alguno de ellos, obligaron/7 a las dichas sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos/8 e por aver, y espeçial y espresamente dixeron que o/9 bligaban, e ypotecavan, e obligaron e ypotecaron, para/10 la paga e seguridad de los dichos veynte ducados, e costas/11 que en los cobrar se rrecresçieren, la parte y porçion/12 hereditaria que a la dicha Ana de Eçuri cupo e pertenesçio/13 e pertenesçe en la casa e caseria de Eçuri e su pertenesçido,/14 de la qual dicha parte y porçion hereditaria pertenesçiente a la dicha/15 Ana, se constituyeron por depositarios por espresa/16 y espeçial ypoteca, para la paga de los dichos veynte ducados, por/17 y en nonbre del dicho Pedro, y que la espeçial ypoteca non derogue/18 a la espeçial obligacion, ni por el contrario, e por esta carta dio/19 poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/20 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/21 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/22 metio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio/23 e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu/24 judicun, para que por todo rrigor de derecho los apremien a/25 tener, guardar e cunplir e pagar los dichos veynte ducados, con/26 mas las costas que se rrecresçieren, bien asi e a tan cunplida/27

(72a folioa) mente como si sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez/1 competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e/2 fuese por ellos, e cada vno de ellos consentida e pagada en/3 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier/4 leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno/5 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/6 e la dicha Ana de Eçuri, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enpe/7 radores Justiniano e Constantino, e las del senador Veliano, que son/8 en favor e ayuda de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada/9 de personas y letrados que de ellos sabian, e a mayor abundamiento e mas/10 seguridad del dicho Pedro, la dicha Ana dixo que jurava e juro solene/11 mente a Dios y a Santa Maria e a la señal de la Cruz, +, e a las/12 palabras de los santos evangelios, que ternia, guardaria e cunpliria/13 lo contenido en esta carta, e no yria ni vernia contra ella direte yndirete,/14 so pena de perjura ynfame, fementida, e no pidiria asoluçion/15 de este juramento a nuestro santo padre ni prelado ni persona que lo pueda/16 conçeder, e avnque de propio motuo le sea conçedido, no vsaria/17 de ello, e que so cargo del dicho juramento lo cunpliria asy, e otorgaron/18 lo susodicho siendo a ello presentes por testigos, Domingo de Çuhube/19 e Joan de Ganbara e don Clemente de Aysoro, clerigo, vezino de la dicha villa,/20 e el dicho Rrojel lo firmo de su nonbre por la dicha firmo vn testigo,/21 y el dicho Domingo juro conosçerlos. Por testigo Joan de Ganbara, Rroger de Stybao,/22 paso ante mi, Esteban de Eztiola./23

## [XVI. m. (46-III) 7]

## 1546-III-12. Zestoa

*Arroako Martin Azkaetak eta Martin Akertza fidatzaileak Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, apirilaren amaierarako 12 kintal burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz. Martin Azkaetak, zor osoa berea zela aitortuz, Martin Akertza obligazio hartatik onik ateratzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(72i folioa) Obligaçion de don Antonio de Liçarrarats./1

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de março, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de/3 Eztiola, escriuiano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso/4 escriptos, Martin de Ascaeta, vezino de la villa de Deba, como prinçipal/5 devdor, y Martin de Aquearça, vezino de la dicha villa de Deba, como/6 su fiador e prinçipal pagador, amos a dos juntamente,/7 e cada vno e qualquier de ellos por si e por el todo yn so/8 lidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la/9 avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas,/10 las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad/11 en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron/12 qu se obligaban e obligaron por su persona e bienes/13 muebles e rrayzes e semovientes, avidos e por aver,/14 de dar e pagar a don Antonio de Liçararas, vicario de la dicha/15 villa, e su voz, doze quintales de buen fierro platina,/16 pustos en su poder, pagados en fin del mes de abril primero/17 que verna, so pena del doblo e costas, rrato manente/18 pato, por rrazon que conosçieron aver rresçivido de el pres/19 tados en fierro otros tantos fierros, de que se dieron por/20 contentos, pagados y entregados a toda su voluntad,/21 y en rrazon de la paga y entrega de ellos, que de presente no paresçe,/22 rrenunçieron la exeçion de la no numerata pecunia, e/23 las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por todo como/24 en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, para lo qual todo que/25 dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener,/26 e no yr ni venir contra ello, obligaron a las dichas sus personas/27 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta/28

/73a folioa) carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e jue/1 zes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos,/2 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se some/3 tio, rrenunçiendo su propio fuero de juridiçion e domiçilio, e la ley sit/4 convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo/5 rrigor de derecho los apremien a tener, guardar e cunplir e pagar/6 lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como sy/7 sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez con/8 petente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fue/9 se por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada/10 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçieron todas e quales/11 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e apro/12 bechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/13 faga non vala, e otorgaron lo susodicho, siendo presentes/14 por testigos, llamados e rrogados, Domingo de Aranguren e Graçian/15 de Eçenarro e Martin de Gabiria, vezinos e estantes de la dicha villa, y el dicho/16 Martin de Ascaeta lo firmo de su nonbre, y por el dicho Martin/17 de Aquearça lo firmo vn testigo, porque dixo que no sabia escribir,/18 yo, el dicho escriuiano, conozco a los otyorgantes, va escripto entre rrenglones do diz/19 estantes. Martin de Ascaeta, por testigo Graçian de Eçenarro,/20 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./21

E luego incontinente, el dicho Martin de Ascaeta dixo que la/22 dicha devda es propia del mismo Martin de Ascaeta e no/23 del dicho Martin de Aquearça, por tanto, dixo que se obligaba/24

(73i folioa) e obligo de sacar a paz e a salbo de esta dicha debda y fiança/1 e obrigaçion al dicho Martin de Aquearça, y para ello ansi cunplir,/2 obligo a la dicha su persona e bienes, e otorgo lo susodicho siendo/3 presentes por testigos, los dichos Domingo de Aranguren, cantero, y Graçian de/4 Eçenarro, y Martin de Gabiria, vezinos e estantes de la dicha villa, e firmolo de su nonbre/5 en este rregistro. Martin de Ascaeta, por testigo Graçian de Eçenarro,/6 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./7

### [XVI. m. (46-III) 8]

#### 1546-III-12. Zestoa

*Errezilen bizi zen Maria Beltran Iraetak ama Ana Lasaori emadako ordainagiria, Grazia ahizpa ezkondu zenean agindu zizkieten diru, ohe eta gauzak amak eman egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(73i folioa) Carta de pago de Ana de Lasao./8

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de março, año de mill e quinientos e/9 quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de/10 sus magestades y del numero dela dicha villa, e testigos yuso escriptos, Maria Veltran de/11 Yraeta, vezina de la dicha villa, moradora en Rrexil, dixo que daba e dio carta de pago, fin/12 e quito en forma a Ana de Lasao, su madre, de los dineros y dos camas e cosas/13 que le prometieron a dar quando caso su hermana Graçia con Joan Ybanes de Çubiavrrre y .../14 a ge los dar e pagar la dicha Ana de Lasao, como paresçe por publica escriptura,/15 y de todo otro derecho que le pertenesçia y pertenesçe en la casa de Aysoroechea, de la dicha/16 su hermana, e su pertenesçido, por aver rreçibido todo ellos (sic) enteramente y rreal/17 mente a toda su voluntad, y sobre la paga, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/18 de la no numerata pecunia en forma, e se obligo de no le pidir mas cosa alguna/19 a la dicha Ana, su madre, ni poseedores de la dicha casa, por rrazon de su legitima/20 pasada e futura suçesion que le perteneçe o podria pertenesçerle en la dicha/21 casa e bienes, lo qual todo dixo que otorgaba e otorgo, loando y aprobando y rratificando/22 la escriptura de rrenunçiaçion, por ella otrogada en favor de la dicha su hermana Graçia,/23 para lo qual todo asy cunplir e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/24 persona e bienes, abidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias de los rreynos e/25 señorios de sus magestades, para que ge lo fagan asi cunplir, bien asi como si sobre/26

(74a folioa) ello obiesen contenido en juizio ante juez competente, e el tal juez obiese dado/1 sentençia difinitiba, e fuese por ella consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas/2 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general/3 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y rrenunçio las leyes de los enperadores/4 Justiniano e Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales dixo que fue abisada/5 de personas que de ellas sabian, y otorgo lo susodicho. Esteuan de Eztiola, el joben, y/6 Clemente de Balçola y Joan de Ganbara, vezinos estantes en la dicha villa, e/7 porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo en este rregistro, yo, el dicho/8 escriuano, conozco al otrogante./9 Por testigo Esteban de Eztiola,/10 paso ante mi, Esteban de Eztiola./11

## [XVI. m. (46-III) 9]

## 1546-III-14. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak Domingo Arronari eta Domingo Amilibiari emandako ahalordea, hurrengo egunean Azkoitiko Basarten bilduko zen Probintziaren Batzar Berezian prokuradore izan zitezten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(74a folioa) Poder del conçejo./12

En las casas del conçejo de la villa de Çeztona, a catorze dias del mes/13 de março, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia/14 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/15 y testigos yuso escriptos, el conçejo, justiçias, rregidores, honbres hijosdalgo,/16 vezinos de la dicha villa, estando Joan Peres en su conçejo, segun costunbre, a boz/17 de conçejo, espeçialmente Blas de Artaçubiaga, alcalde hordinario en la dicha villa/18 e su juridiçion, y Joan Fernandes de Olaçabal, fiel e rregidor del dicho/19 conçejo, e maestre Hernando de Olaçabal, teniente de preboste, e Pedro Martines ...? e Joan Fernandes de Olaçabal/20 y Pedro de Çuviavrre e Martin de Hondalde e Domingo de .../21 e Lope de Hernatariz e Jacobe de Guesalaga e Martin Ochoa de Hermua .../22 todos vezinos de la dicha villa, dixeron que daban e dieron su poder cun/23 plido, libre, lleno, bastante, segund que derecho mas puede/24 y deve valer, a Domingo de Arrona .../25 villa, y a Domingo de Amilibia, escriuano, vezinos de la dicha, e cada/26 vno de ellos por si yn solidun, e amos juntamente in/27 solidun, espeçialmente para que por ellos y en nonbre del dicho conçejo puedan/28

(74i folioa) yr y ser presente en Junta Particular que se ha de juntar mañana lunes, quinze/1 de este dicho mes, en Vasarte, el señor corregidor y los procuradores de las villas e lugares/2 e vniversidades e alcaldias de esta probinçia, sobre aquello a que son llama/3 dos y se contiene en el llamamiento o llamamientos fechos para la dicha Junta/4 por el dicho corregidor, que es sobre que Julian de Lazcano y Ochoa de Ybarbia, ca/5 pitan de artilleria por parte de son Sancho de Leyba, propusieron en la/6 Junta General de Segura y Junta Particular de Vasarte, sobre la concor/7 dia, y tambien la careza del pan, para que si ay mercadres que quieran/8 proveer, parezcan en ello y en lo de ello anexo e dependiente,/9 a dar horden e puedan dar y den voz y boto en el dicho conçejo, y tan/10 bien en otras cosas y casos que en la dicha Junta se pudieran e conbiene/11 probeer e probeyeren y en todo y en parte, como mas conbenga a esta dicha/12 probinçia puedan haser y otorgar qualesquier transaçiones, compromisos,/14 ygualas, e otorgar qualesquier escripturas y obligaçiones que sean me/15 nester e sea vtilidad de esta dicha probinçia, en vno con los otros procuradores de la/16 dicha probinçia e corregidor, y haser en todo todo aquello que el dicho conçejo podria haser/17 estando juntos, el qual dicho les dieron con todas sus yn/18 çidençias e dependençias, anexidades y conexidades, e los rrele/19 baron en forma, e obligaron a los bienes e propios del dicho conçejo,/20 de aver este dicho poder e lo que en virtud de el hizieren e otor/21 garen y hordenaren, e otorgaron lo susodicho siendo presentes/22 por testigos el bachiller Ydiacayz e Joan Perez de Ydiacayz e Domingo de Ydiacayz, hermanos,/23 vezinos de la dicha villa, y el dicho alcalde y fiel firmaron de sus nonbres por/24 todo el dicho conçejo ...? y tambien los dichos bachiller San Joan de Ydiacayz e Joan Perez/25 de Ydiacayz. Blas, Ioan Fernandez, escripto entre rrenglones corregidor,/16 Juan Perez de Lili, por testigo San Juan de Ydiacayz,/17 paso ante mi Esteban de Eztiola./18

## [XVI. m. (46-III) 10]

## 1546-III-19. Zestoa

*Zestoako Blas Artazubiagak San Joan Amilibiari 57 dukat eman zizkiolako, Amilibia etxearen eta bertako ondasunen gainean sortutako betiko zentsua, urtero Blasi 4 dukat edo 1.500 maraiko zentsua ordaintzeko obligazioaz. Aipatutako zentsua eta Blasen sagastian hormak eraikitzeko San Joanen eta Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuaren obligazioa beren indarrean utziz, elkarrekin izandako gainerako tratuen kontuak eginda Blasek San Joani emandako ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago). (Oharra: agiri honen lehen zatia falta da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(78a folioa) e derechos, titulos, y entre tanto que tomeys y aprehendays/1 la posesion del dicho çenso y o mis? ynquilino por/2 poseedores del dicho çenso por vos, el dicho Blas de Arta/3 çubiaga, y en vuestro nonbre, e me obligo de vos haser haser çiertos,/4 enteros e sanos, seguros e de paz los dichos mill e/5 quinientos maravedis del dicho çenso e trivuto, y la dicha casa e/6 caseria de Amilibia e sus pertençias de suso non/7 vrados e declarados, sobre que cargo e ynpongo e fundo/8 el dicho çenso, de qualquier persona o personas que os lo veni/9 eren demandando, enbargando e contrallando, todo/10 o qualquier parte de ello, e que dentro de quatro dias primeros/11 siguientes, que sobre ello por vuestra parte e de los dichos vuestros/12 herederos e suçesores, yo, el dicho San Joan de Amilibia e los/13 dichos mis herederos e suçesores e voz, fueremos rre/14 queridos, tomaremos por vos e por quien de vos, el dicho/15 Blas, e vuestros herederos e voz, tuvieren e huviesen cavsa e/16 titulo, la voz e avtoria e defenssion del dicho pleyto que so/17 bre ello vos movieren, e lo seguiremos fenesçer a/18 mos, e cada vno de nos, a nuestras propias costas, e misiones,/19 fasta y en tanto que quedeys e finqueys, con el dicho çenso/20 e trivuto, en paz y en salbo e sin daño, ni costa ni con/21 tradiçion alguna, so pena que, si asi no lo hiziermos/22 e cunplieremos, que por el mismo caso .../23 ni mas declaraçion, seamos obligados yo, el dicho San Joan/24 e los dichos mis herederos e suçesores, de vos bolber e/25 tornar e rrestituyr los dichos çinquenta e siete ducados/26 de oro, con el doblo, y tambien los dichos quatro ducados del dicho/27 çenso en cada vn año, al plazo susodicho, con mas todas/28 las costas, daños, yntereses e menoscabos que se vos/29 rrecresçieren, e la dicha pena pagada o no pagada .../30 dicha carta y todo lo en ella contenido sea firme e valioso,/31 e seamos tenudos e obligados a la paga del dicho/32 çenso e tributo susodicho, e vos, el dicho Blas e vuestros herederos/33 e suçesores, yo, el dicho San Joan e los dichos mis herederos/34

(78i folioa) e suçesores en cada vn año, segund dicho es, fasta/1 tanto e fasta tanto (sic) que dieremos e pagaremos a vos, el dicho/2 Blas e vuestra voz, y de los dichos vuestros herederos e suçesores,/3 los dichos çinquenta e siete ducados con mas el dicho çenso que/4 hasta aquel dia deberemos por rrata, segun que de suso va/5 declarado, para lo qual todo que dicho es, e cada cosa e parte de ello asy te/6 ner e guardar e cunplir e pagar e mantener, e aver por/7 rrato e firme, yo, el dicho San Juan de Amilibia, obligo a mi/8 persona e a todos mis bienes muebles e rrayzes e se/9 movientes, derechos e açiones, avidos e por aver, e a la persona/10 e bienes de los dichos mis herederos e suçesores, avidos e/11 por aver, y espeçial y espresamente, como dicho es, para la paga/12 e seguridad de este dicho çenso e tributo perpetuo, obligo/13 e ypoteco la dicha mi casa e caseria de Amilibia e/14 vienes e mançanales, tierras, huertas, montes, fresnales/15 y otras heredades a la dicha casa anexas y pertenesçientes,/16 y que la espeçial ypoteca non derogue a la general obligaçion,/17 ni por el contrario, la general a la espeçial, e por esta carta/18 doy poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e/19 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, e de fuera/20 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e/21 juzgado me someto, a mi e a los dichos mis herederos e/22 suçesores, rrenunçiendo mi propio fuero y de ellos, e juzgado e/23 domiçilio, e la ley e previllejo sit convenerit de juridiçione/24 oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho me apremien/25 y conpelan a mi e a los dichos mis herederos e suçesores,/26 a tener, guardar, cunplir e pagar e mantener todo lo/27 en

esta carta contenido, e cada cosa e parte de ello, bien asi e a tan/28 cunplidamente como si sobre ello oviesemos contenido yo./29 y los dichos mis herederos e suçores, contenido en/30 juizio ante juez competente, y el tal juez oviese de mi/31 pedimiento e consentimiento, e de los dichos mis herrederos e su/32 çesores, dado sentençia difinitiba, e por mi e por ellos fuese/33

(79a folioa) consentida e aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre/1 lo qual rrenunçio yo, por mi e por los dichos mis herederos e/2 suçores, todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/3 canonicos, rreales, comunes e muniçipales, e leyes de/4 partidas e hordenamientos rreales y previllejos y exeçiones e de/5 fensiones, e todo lo otro que en mi favor sea o pueda ser./6 fechos e por faser, a todos en general y a cada vino en espeçial./7 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/8 non vala, en firmeza e testimonio de lo qual lo otorgue ante Esteban/9 de Eztiola, escriuano de sus magestades, y del numero de la dicha villa de/10 Santa Cruz de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de/11 março, año del nasçimiento de nuestro saluador Ihu xpo de mill/12 e quinientos e quarenta e seys años, siendo a ello presentes por/13 testigos para ello llamados y rrogados, Pedro de Alçolaras e Juan/14 de Paguino, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e Domingo/15 de Echenagussia, maestre cantero, vezino de la villa de Deba, estante en la/16 dicha villa, e porque no se firmar, rruego e pido al dicho Pedro de/17 Alçolaras, testigo susodicho, firmase por mi en este rregistro, el qual/18 lo firmo a su rruego, e yo, el dicho escriuano, conozco el dicho otorgan/19 te ser el mismo aqui contenido, va testado do diz y de .../20 e do diz vendiere valga por testado, e va escripto entre rrenglones do/21 diz cosa vala./22 .../23 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./24

(79i folioa) Carta de pago de San Joan de Amilibia./1

En la villa de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de/2 março, año de mill e quinientos e quarenta e seys/3 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Blas de Artaçubiaga, escriuano,/5 vezino de la dicha villa, dixo que dava e dio carta de pago en forma/6 valiosa a San Juan de Amilibia, vezino de la dicha villa, e sus bienes,/7 de todos los dares e tomares que hasta oy dia con el a avido/8 hasta oy, dia de la fecha de esta carta, en qualquier manera, eçeto/9 quedando en salbo y en su fuerça e vigor la escriptura de/10 çenso e tributo por el dicho San Joan oy, dicho dia, en su favor/11 otorgado ante mi, el dicho escriuano, a le pagar en cada año mill e/12 quinientos maravedis perpetuamente al quitar, y tambien quedando/13 en salbo y en su fuerça e vigor otra obligaçion fecha e otorgada/14 ante mi, el dicho escriuano, por el dicho San Joan e Domingo de Eche/15 nagussia e yn solidun, a le haser las paredes del su mança/16 nal de Geçatedia, contenidos en la dicha escriptura y en la/17 manera en ella contenida, este dicho çenso y obligaçion y lo contenido/18 en ellos quedando en salbo, e sin perjuizio alguno de ellos, en las otras/19 cosas y dares y tomares de entre ellos de hasta este dia, eçeto de lo/20 susodicho, dixo que le daba e dio la dicha carta de pago, porque de ellos/21 le avia pagado y satisfecho a toda su voluntad, y sobre la paga/22 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no/23 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, con todas sus/24 clavsulas en forma, e se obligo de no le pidir mas cosa alguna/25 de ello, como dicho es, eçetando de cobrar los dichos quatro ducados/26 del dicho çenso en cada vn año perpetuamente, hasta ser pagado/27 ... çinquenta e siete ducados, y mas que le ayan de faser/28 las paredes de Gueçatedia contenidas en la dicha obligaçion .../29 contenida, y para ello asi cunplir e mantener, e no yr ni ve/30 nir contra ello, obligo a su persona e bienes, e dio poder a qualesquier/31

(80a folioa) justiçias e juezes para que ge lo fagan asy cunplir, bien asi/1 como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez/2 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/3 por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio quales/4 quier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion/5 de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo/6 presentes por testigos, llamados y rrogados, Domingo de Echenagussia,/7 vezino de la villa de Deba, e Joan de Paguino y Pedro de Alçolaras, vezinos de la dicha/8 villa, e firmolo de su nonbre en este rregistro. Blas,/9 passo ante mi, Esteban de Eztiola./10

[XVI. m. (46-III) 11]

1546-III-19. Zestoa

*Migel Artazubiagak egindako aitopena, Zestoako hiribilduko harresi ondoan Maria Perez Lizarraraskoaren lurretan sagar-mintegia zuela adieraziz eta lurra Maria Perezi itzultzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(81i folioa) Declaraçion de Miguel de Artaçubiaga/1 a Maria Peres de Lizarraras, viuda./2

En la villa de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de/3 março, año de mill e quinientos e quarenta e seys/4 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus/5 magestades y del numero de la dicha villa, dixo que el tenia plantado/6 vibero en vna tierra de Maria Peres de Liçarraras, viuda, muger/7 que fue de Blas de Lasao, defunto, que es tras la dicha villa,/8 que alinda con huerta de Vaynesechea e mançanales de/9 Marina de Artiga y Esteban de Aquearça e Cristobal de Arçubiaga/10 e ...dares? debaxo de los corredores de Echeandia y el dicho/11 Cristoual, para se aprovechar de ella mientras sacare el/12 vibero buenamente, por tanto, declarando, como dixo/13 que declarava y declaro ser la dicha tierra de la dicha Maria/14 Peres, dixo que prometia e se obligaba e obligo de le dar e/15 entregar la dicha tierra a la dicha Maria Peres en sacando/16 el mançano vibero que en ella tenia, para que faga desfaga?/17 de ella a su libre voluntad, como de cosa suia que lo es, y para/18 ello obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e dio poder a/19 qualesquier justiçias e juezes para que ge lo fagan ansi cun/20 plir, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, e otorgo lo suso/21 dicho syendo presentes por testigos, Juan Ybañes de Çubiavre/22 y Graçian de Etorraechea e Domingo de Lariz, vizcayno, criado de/23 Joan Perez de Ydiacayz, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre,/24 y tambien firmo vn testigo, lo qual otorgo quedando en su fuerça/25 e vigor otra escritura entre ellos paso sobre esta/26 ... y sin perjuizio de ella, va testado do diz que bala/27 por testado. Miguel de Artaçubiaga,/28 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./29

[XVI. m. (46-III) 12]

1546-III-19. Zestoa

*Arroako Gregorio Ariztondok bertako Ana Kortazarri emandako obligazio-agiria, hurrengo ekaineko San Joan egunean 2 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(82a folioa) Obligaçion de Ana de Cortaçar, muger de Julian/1 de Otalora, vezina de Arrona./2

En la villa de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de/3 março, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/4 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha villa, e testigos yuso escriptos, Gregorio de Areyztondo, vezino de la villa de/6 Deba, morador en Arrona, dixo que se obligaba e obligo con su/7 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e/8 pagar a Ana de Cortaçar, muger legitima de Julian de Otalora,/9 vezina de la dicha villa de

Deba, moradora en Arrona, e su boz, doss ducados/10 de oro e de peso, puestos en su poder, libres y sin costa alguna,/11 para el dia e fiesta de señor San Joan de junio primero que verna/12 de este año presente, so pena del doblo e costas, rrato manente pato,/13 por rrazon que confeso averlos rreçibido de ella prestados, de que se/14 dio por contento y pagado, y en rrazon de la paga y entrega,/15 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/16 pecunia e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por/17 todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asi tener/18 e guardar e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra ello,/19 obligo a la dicha su persona e bienes, abidos e por aver, e dio/20 poder a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e seño/21 rios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/22 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero/23 e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de/24 juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho/25 le premien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho,/26 vien asy e a tan cunplidamente como sy sobre/27 ello oviesen contenido en juizio ante juez competente./28

(82i folioa) e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el con/1 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio to/2 das e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/3 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/4 que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes/5 por testigos, llamados e rrogados, Martin Diaz de Lili e Domingo/6 de Aysoro y Esteban de Eztiola, el joven, vezinos de la dicha villa,/7 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su/8 ruego vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano, co/9 nozco al dicho otorgante. Por testigo Esteban de Eztiola,/10 passo ante mi, Esteuan de Eztiola./11

### [XVI. m. (46-III) 13]

#### 1546-III-21. Arroa

*Blas Artazubiagak San Joan Amilibiari 57 dukat emanda sortutako zentsu eta zergaren erdia (2 dukat) urtero Arroako Joan Etxenagusiak San Joani ordaintzeko egindako agiria, Blasek emandao erdia (28,5 dukat) Joan Etxenagusiak jaso zuelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(83a folioa) Obligacion e çenso de San Joan de Amilibia./1

En la plaça de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a veynte e/2 vn dias del mes de março, año de mill e quinientos e quarenta/3 e seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, paresçio y presente Joan de Eचना/5 gussia, vezino de la dicha villa de Deva, e dixo que San Joan de Amilibia, vezino de la/6 dicha villa de Çeztona, abia fundado e fundo çenso perpetuo al/7 quitar, sobre la casa de Amilibia susa? e su pertenesçido e bienes, contenidos/8 en la dicha carta de de çenso que ante mi, el dicho escriuano, paso, para le pagar/9 en cada vn año perpetuamente al quitar a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, quatro ducados de oro/10 en cada vn año, a pagar por Año Nuevo de cada vn año, por rrazon/11 que por los dichos quatro ducados del dicho çenso el dicho Blas diz que le/12 abia dado çinquenta e siete ducados, e dixo el dicho Joan de Eचना/13 gussia que la mitad de ellos, que son veynte e ocho ducados y medio, eran/14 e fueron e son para el dicho Joan de Eचनाgussia, y el dicho San Joan de/15 Amilibia ge los avia dado y pagado los dichos veynte y ocho ducados y/16 medio, rrealmente y con efeto, porque sobre la su casa de Eचनाgussia/17 e su pertenesçido, sobre su persona e bienes, tuviese de rresçivir/18 en cada vn año dos ducados de oro, para pagar la mitad del dicho çenso/19 al dicho San Joan al quitar, fasta pagar los dichos veynte e ocho ducados y medio,/20 y por la rreal paga que de ellos avia rresçibido del dicho San Joan, dixo que/21 rrenunçia e rrenunçio la exeçion de la no

numerata pecunia, e las/22 dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, porque la/23 paga de presente no paresçe, por ende dixo que, porque el dicho San Joan de/24 Amilibia no fuese defraudado, de su propio motuo e espon/25 tanea voluntad, por la rrazon susodicha, dixo que fundava e fundo,/25 en via de benta e fundamento de çenso sobre al dicha casa de/26 Echenassussia (sic) e su pertenesçido, montes, man/27 çanales, castañales, rrobledales, tierras huertas y heredades a la/28 dicha casa anexos e pertenesçientes, por via de çenso por .../29 en cada vn año perpetuamente al dicho San Joan dos ducados de/30 oro y de peso, pagados por en dia de Año Nuevo de cada /31 año, y comiençe a correr el dicho çenso y paga de los dichos dos ducados el dia/32

(83i folioa) e fiesta de Año Nuevo proximo pasado de este año presente, y asi suçe/1 sybe en cada vn año, so pena del doblo e costas, daños e menoscavos que/2 se le rrecresçieren, bien e cunplidamente, segun el tenor e forma/3 que el dicho San Joan otorgo en favor del dicho Blas de Artaçubiaga ante/4 mi, el dicho escriuano, a diez e nueve dias del mes presente de março de este año de/5 quinientos e quarenta e seys años, e so las condiçiones, modos, posturas,/6 gravamenes y cargos en el dicho suso contenidos y al tenor de el/7 que es lo primero, que no pagando dos años continuos, vno en pos de otro el dicho çenso,/8 los dichos bienes, casa e pertenençias de Echenagussia cayan e yncu/9 rran en pena de comisso, como e segund se contiene en la clavsula/10 e condiçion que en el dicho çenso çerca esto dispone, y condiçion/11 que por ningund caso fortuito que acaesca de los contenidos en el en el dicho çenso y/12 otros, sienpre sean tenudos el dicho Joan de Echenagussia e/13 sus herederos e suçesores a pagar el dicho Joan de Echenagussia e/14 sus herederos e suçesores, a pagar el dicho çenso sin descuento/15 alguno, como e segund se contiene en el dicho çenso,/16 e condiçiones que cada e quando en el dicho juramento diere y pagare los dichos/17 veynte e ocho ducados y medio, el e sus herederos e suçesores,/18 al dicho San Joan, e su casa e bienes sean libres del dicho çenso,/19 porque tomo los dichos veynte e ocho ducados y medio y cargo el dicho/20 çenso al quitar. Yten prometio y se obligo que no ay/21 fravde ni cavtela alguna para el efeto de esta carta, ni tiene fecha donaçion,/22 venta, troque ni enagenaçion de su casa e pertenençias de suso contenido,/23 sino que son sanos, çiertos e seguros el dicho çenso, e los dichos bienes/24 libres para la paga de los dichos dos ducados, y que tendra en pie/25 los dichos bienes, casa e pertenençias de Echenagussia, de manera/26 que sean seguros los dichos dos ducados de çenso e sienpre acuda/27 via en mejor, y asy prometio e se obligo de que los dichos bienes,/28 casa e pertenesçido de Echenagussia sean buenos, sanos, valio/29 sos e cuantiosos y de paz, para pagar los dichos dos ducados del dicho/30 çenso perpetuo, en cada vn año al quitar, y con todo quanto/31 en la paga de estos dichos dos ducados pagaria, cunpliria e manternia lo/32 contenido en la dicha carta de çenso, otorgado por el dicho San Joan en/33

(84a folioa) favor del dicho Blas a su tenor, para le pagar al dicho San Joan los dichos/1 dos ducados cada vn año, perpetuamente al quitar, so las dichas/2 condiçiones, modos, formas, posturas y palabras que en el son/3 tenidas, y para que cunplira y pagara los dichos dos ducados del dicho/4 çenso en cada vn año perpetuo al quitar al dicho San Joan, obligo/5 a la dicha su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/6 y dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/7 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, a cuya juridiçion e juzgado/8 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e do/9 miçilio e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione/10 oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a/11 cunplir e pagar los dichos dos ducados del dicho çenso al dicho/12 San Joan, en cada vn año perpetuamente, como dicho es, bien/13 asy e a tan cunplidamente como si sobre ello obie/14 sen contenido en juizio ante juez competente, e el tal juez/15 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pa/16 sada en cosa juzgada, y rrenunçio todas e qualesquier leyes, fue/17 ros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la general/18 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgaron lo/19 susodicho siendo presentes por testigos, Domingo de Echenagussia,/20 padre del dicho Joan, e Domingo de Arreche, hijo del dicho Domingo,/21 hermano del dicho Joan, otorgante, e Graçian de Armendia, vezinos de la dicha villa/22 de Deba, e firmolo de su nonbre, va escripto entre rrenglones do diz .../23 a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, e do diz San Joan, e do diz .../24 vala, y testado do diz Blas, e do diz Amilibia e su pertenesçido, e do diz Do/25 mingo. Joan de Echenagussia,/26 paso ante mi, Esteban de Eztiola./27

## [XVI. m. (46-III) 14]

## 1546-III-22. Zestoa

*Isabel Iraetak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, premia zuenean maileguz emandako 3 dukat urtebete barru ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(84a folioa) Obligación del vicario don Antonio de Liçarraras./28

En la villa de Çeztona, a veynte y dos dias del mes de março, año/29 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano/30 publico, e testigos yuso escriptos, Ysabel de Yraeta, vezina de la dicha villa, dixo que se/31

(84i folioa) obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos/1 e por aver, de dar e pagar a don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la/2 dicha villa, e su boz, tress ducados de oro e de peso, puestos en su poder,/3 pagados de oy dia de la fecha de esta carta en vn año cunplido primero siguiente./4 so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon que dixo e confeso que/5 ge los dio y entrego prestados en tienpo de su menester, y sobre la entrega,/6 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las/7 dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que/8 dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr/9 ni venir contra ello, obligo a la dicha su persona e bienes, e dio poder cunplido a todas/10 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/11 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/12 su propio fuero e juridiçion e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione/13 oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir e pagar/14 los dichos tres ducados, con mas las costas que en los cobrar se le rrecresçiere,/15 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen conten/16 dido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/17 e por ella fuese consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/18 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e/19 aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/20 non vala, e por ser muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano,/21 Constantino e las del senador Veliano, que son en favor de las mugeres, de las/22 quales dixo que fue avisada de personas y letrados que de ellas sabian, e otor/23 go lo susodicho syendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Do/24 mingo de Arrona y Estevan de Eztiola, el joven, hijo de mi, el dicho escriuano, y/25 Agustin de Hernatariz, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e porque dixo que/26 no sabia escribir, firmo por ella e a su rruego vno de los dichos testigos/27 en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al dicho otorgante./28 Por testigo Esteban de Eztiola,/29 paso ante mi, Esteban de Eztiola./30

## [XVI. m. (46-III) 15]

## 1546-III-22. Zestoa

*Zumaiako Martin Etxezarretak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 3 kintal burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz eta baso eta ikatz batzuk hipotekatuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

(85a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte y dos dias del mes de março de mill e/2 quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escribano de sus magestades/3 y del numero de la dicha villa, y testigos yusso escritos, Martin de Echaçarreta, vezino de la villa de/4 Çumaya, dixo que se obligaba y obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos/5 e por aver, de dar y pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, y a su boz,/6 tres quintales de buen fierro platina, puestos e acarreados en el puerto e rrenteria de Bedua,/7 fuera del pesso, llibres (sic) de todos derechos, pagados para el dia e fiesta de pascoa de/8 rresurreçion primero que berna, so pena del doblo e costas, rrato manente patto, por/9 cabsa e rrazon que su montamiento e balor, preçio ygalado entre ellos, a rrazon el/10 quintal de doze rreales, de los quales dixo que se daba por pagado y entregado a/11 toda su voluntad, y sobre la paga y entrega, que de presente no pareçe, rrenunçio la/12 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo/13 e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, para lo qual todo que dicho es asi/14 tener, guardar e conplir e pagar, e no yr ni venir contra ello, obligo a la dicha su/15 perssona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, y espeçial y espressamente,/16 para mas seguridad y paga de los dichos tress quintales de fierro, dixo que obligaba e ypotecaba/17 por espeçial y espresso ypoteca los montes que abia e tenia en los terminos de la su/18 su (sic) casa de Echaçarreta y carbones que en ellos tenia echos e yziese adelante .../19 pagado el dicho Domingo de Arrona de estos dicho tres quintales, y los tubiese acarreados en la/20 ferreria de Yarça y otras qualesquier ferrerias, e por acarrear, e dixo e constituyendose/21 por depositario e tenedor de ellos por y en nonbre del dicho Domingo de Arrona .../22 en si los dichos montes e carbones, como tal depossitario por .../23 ypoteca, y que la espeçial ypoteca no derogue a la general obligación .../24 contrario, y por esta carta dio poder conplido a todas e qualesquier justiçias e/25 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades e de fuera de ellos, doquier que esta carta/26 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e/27 juridiçion e domiçilio e prebilegio de la ley si convenerit de juridiçione oniu/28 judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien e conpelan .../29 goardar e conplir lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, bien asi e a tan/30

(85i folioa) conplidamente como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez competente y el tal/1 juez obiese dado sentençia difinitibha e aquella fuesse por el consentida e passada en/2 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que/3 se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/4 que ome haga non bala, e otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos, Joan Martinez/5 de Acoa, el joben, e Graçian de Arçaluz e Sabastian de Arrona, vezinos de la dicha villa,/6 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos/7 en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco al otorgante./8 Por testigo Graçian de Arçalluz,/9 paso ante mi, Esteban de Eztiola./10

### [XVI. m. (46-III) 16]

#### 1546-III-22. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza merkatariak Martin Lizarraratsi eta honen ama Maria Perez Lizarraraskoari emandako ordainagiria, itsasontziak egiteko gutzira zerbitzatu behar zioten ametzezko 650 besoko luzerainoko oholaren erdia (325 beso luzekoa) eman ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

(85i folioa) Carta de pago de doña Maria Peres de Liçarraras/11 e su hijo Martin./12

En la villa de Çeztona, a veynte y dos dias del mes de março, año de mill e quinientos e/13 quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Esteban de Aquearça,/14 mercader, vezino de la dicha villa, dixo que dava e dio

carta de pago en forma a Martin de Liçarraras,/15 vezino de la dicha villa, e doña Maria Peres de Ydyacayz, su madre, del preçio de trezientos y/16 veynte e çinco codos de tabla de vorne de nao para en cuenta de seisçientos e çinquenta/17 codos que de tabla de vorne les estaban obligados a pagar Juan de Çugasti y el dicho Martin/18 de Liçarraras, por los aver rreçibido la paga de los dichos trezientos e veynte e çinco/19 codos, prezio de ellos contenido en la obligaçion ...? de la dicha doña Maria Peres, en presençia de mi, el dicho/20 escriuano, e testigos, rrealmente en doblones y otra moneda corriente, que montavan fecha cuenta, treze/21 ducados, e se obligo de no les pidir mas cosa alguna de ellos, y para ello obligo a sus personas e bienes,/22 e dio poder a qualesquier justiçias e juezes, para que le apremien a cunplir lo susodicho, e rrenunçio/23 qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/24 non vala, e otorgo lo susodicho, siendo presentes por testigos Joan de Çugasti e Domingo/25 de Echenagussia, vezinos de Deba, e Agustin de Hernatariz, vezino de Çeztona, e firmolo de su nonbre,/26 e yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante, va escripto/27 entre rrenglones do diz para en cuenta. Esteban de Aquearça,/28 paso ante mi, Esteban de Eztiola./29

[XVI. m. (46-III) 17]

1546-III-25. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak Joan Martinez Akoaoko gazteari emandako obligazio-agiria, 5 dukat eta 6 erreal hurrengo Pazko garizumakoan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(86a folioa) Obligaçion de Joan Martines de Acoa./1

En la villa de Çeztona, a veynte e çinco dias del mes de março, año/2 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi,/3 el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Pedro de Aguirre, carniçero, vezino de la/4 dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes mue/5 bles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Joan Martines de Acoa,/6 el joben, vezino de la dicha villa, e su boz, çinco ducados y seys/7 rreales castellanos, puestos en su poder, pagados el dia e fiesta/8 de pascua de rresurreçion primero que verna de este año presente,/9 so pena del doblo e costas, rrato manente pato, por rrazon que ellos/10 devia a Joan de Yrive, carniçero, vezino de Azpeitia, y el dicho Joan de Yribe/11 los devia y debe al dicho Joan Martines estos dichos ducados y rreales/12 con otros maravedis, y por esto, haziendo devda agena y cargo ageno/13 suyo propio, con acuerdo, voluntad e consentimiento del dicho Joan de/14 Yribe, y porque el le toma en cuenta e pago lo que asy le debe,/15 hazia e hizo esta dicha obligaçion por la rrazon susodicha y por/16 que rrealmente se los quedo a pagar el dicho Pedro al dicho Joan Martines, por devda/17 del dicho Joan de Yrive de vacas que el dicho Joan Martines le dio e vendio, y/18 neçesario siendo, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/19 e las dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene,/20 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar/21 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a la dicha su persona/22 e bienes, avidos e por aver, e dixo que queria e quiso que en la paga/23 de estos dichos çinco ducados y seys rreales rrealmente y/24 con efeto, el los devia haser y queria haser, como dicho es, haser debda/25 agena y cargo ageno suyo propio, syn que en ello se ponga/26 escrupulo alguno, y por esta presente carta dio todo su po/27 der cunplido, bastante en forma a qualesquier justiçias e juezes/28 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/29

(86i folioa) quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/1 su propio fuero e juridiçion e domicilio, e previllejo de la ley sit con/2 venerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor/3 de derecho le apremien a pagar e cunplir los dichos çinco ducados y seys/4 rreales, con mas las costas que en los cobrar se rrecresçiere,/5 vien asy e a

tan cunplidamente como si sobre ello obie/6 sen contenido en juizio ante juez competente, y el tal/7 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/8 el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/9 lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes e fueros e derechos de/10 que se podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general/11 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, y otorgo/12 lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados y/13 rrogados, Domingo de Arrona e Clemente de/14 Aysoro y Françisco de Artiga, vezinos de la dicha villa, e/15 firmolo de su nonbre, conozco al otorgante./16 Pedro de Aguirre,/17 passo ante mi Esteban de Eztiola./18

[XVI. m. (46-III) 18]

1546-III-25. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibia harginak Domingo Garratza jostunari emandako obligazio-agiria, hurrengo Pazko maiatzekoan 6 dukat eta 8 erreale ordaintzeko konpromisoa hartuz. Domingo Garratzak San Joan Amilibia harginari emandako ordainagiria, 56 erreale eta gainerako zorrak (6 dukat eta 8 errealekoa izan ezik) ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(178i folioa) Obligacion de Domingo de Garraça./1

En la villa de Çestona, a veynte çinco dias del mes de março, año de mill e quinientos e quarenta e seys,/2 en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos abaxo escriptos, Sant Joan de Amilibia, cantero, vezino, vezino de la dicha villa de/3 Çestona, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Domingo/4 de Garraça, sastre, vezino de otrosy, e su voz, seys ducados de oro e ocho rreales, puestos en/5 su poder en salbo, para el dia de Pascua de mayo primero venidero, so pena del doblo rrato/6 manente patto, por rrazon que los tres ducados debia Joan Perez de Portal, e los veynte/7 ocho rreales Domingo de Amilibia, hermano del dicho San Joan, e los otros treze rreales/8 debia San Joan de Amilibia, hermano tambien del dicho San Joan de Amilibia, en que el dicho/9 San Joan de Amilibia, cantero, dueño de la casa de Amilibia de Çestona, haziendo debda e cargo/10 ajeno suio propio, se obligo a la paga de los dichos seys ducados y ocho rreales,/11 de que se dio por contento e bien pagado, y rrenunçio la exeçion de la ley de duobus rreos de/12 bendi, e la avtentyca presente, e de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/13 e derecho, e todo horror de quenta e del mal engaño, e dio poder conplido a todas las justiçias/14 de sus magestades, para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplida/15 mente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada y/16 pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas/17 las leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala,/18 a todo lo qual fueron presentes por testigos, don Antonio de Liçarras (sic) e Joan Fernandes de Arreyça,/19 vezinos de la dicha villa de Çestona, e Clemente de Balçola, hijo de Joan de Balçola, vezino de la/20 villa de Deba, e firmo aqui el dicho testigo Clemente de Balçola por el dicho San Joan de Amilibia, que dixo que/21 no sabe escribir, va testado San Joan del mes de junio, y entre rrenglones pascoa de mayo./22 Blas. Por testigo Clemente de Balçola./23

En la villa de Çestona, a veynte çinco de março, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en/24 presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Domingo de Garraça, sastre, vezino de la dicha villa, otorgo aver/25 tomado e rreçibido de San Joan de Amilibia, cantero, vezino otrosy, çinquenta e seys rreales/26 castellanos que por debda de Domingo de Amilibia, su hermano que el dicho Sant Joan le pedia/27 ser en cargo, de los quales dichos çinquenta seys rreales e de todos otros dares e tomares/28 de entre ellos fasta este dia, le dio carta de pago e fin e quito en forma al dicho San Joan e sus/29 bienes, quedando en salbo la obligacion de los seys ducados y ocho rreales que este dia el dicho/30 San Joan se obligo, y estos dichos çinquenta seys rreales son demas e allende

de los/31 veynte ocho rreales que este dia se obligo el dicho San Joan contra el dicho Domingo de Garraça, diose/32 por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e dio poder a las justiçias,/33 rrenunçio las leyes, otorgo fin e quito en forma, eçeto de los dichos seys ducados e ocho rreales, testigos don Antonio/34 de Liçarras (sic) e Joan Fernandes de Arreyça e Clemente de Balçola, e firmo de su nonbre./35. Blas. Domingo de Garraça

[XVI. m. (46-III) 19]

1546-III-26. Zestoa

*Zestoako Isabel Iraetak Maria Ipintzari emandako obligazio-agiria, elkarren arteko tratuen kontuak eginda 4 dukat eta 4,5 erreal zor zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(87a folioa) Averiguaçion de cuenta entre Maria de Ypinça y/1 Ysabel de Yraeta./2

En la villa de Çeztona, a veynte e seys dias del mes de março, año/3 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/4 y testigos yuso escriptos, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/5 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Maria de Ypinça, vezina/6 de la dicha villa, de la vna parte, y Ysabel de Yraeta, vezina otrosy de la/7 dicha villa, averiguaron e fenesçieron cuentas de entre sy en la manera/8 syguiente: que la dicha Ysabel conoçio y confeso aver tomado/9 y rresçibido de la dicha Maria de Ypinça, diez ducados y quatro/10 rreales y medio en dineros contados de prestido, para pagar algunas/11 de sus devdas, rrealmente, de mano a mano, y sobre la paga, que/12 de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pe/13 cunia en forma con sus clavsulas, e dixo que para en parte de pago/14 de estos, ella tiene dado en rrenta la su casa que tiene delante la yglesia/15 de la dicha villa, por seys años, que corre del dia contenido en el arrendamiento/16 que de ella le hizo a ducado por año, asy la dicha Maria de Ypinça,/17 viviendo e morando en la dicha casa por sy e los que querria en los/18 dichos seys años, y siendo pagados los dichos seys años con/19 seys ducados, y estos descontandose de los dichos diez ducados y/20 quatro rreales y medio, rrestan que la dicha Ysabel, quedando pagada/21 del arrendamiento de la dicha casa por los dichos seys años, demas de ello/22 queda deviendo a la dicha Maria de Ypinça quatro ducados y /23 quatro rreales y medio netos, dixo quatro ducados y quatro rreales/24 y medio, por los quales, loando y aprobando el dicho arrendamiento de la/25 dicha casa de los dichos seys años, y por ellos quedando pagado/26 a toda su voluntad, por lo rresto, que son los dichos quatro ducados/27 y quatro rreales y medio, dixo que se obligaba e obligo con su/28 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e/29

(87i folioa) pagar a la dicha Maria de Ypinça e su boz, los dichos quatro/1 ducados y quatro rreales y medio, puestos en su poder en fin del arrendamiento/2 de los dichos seys años, so pena del doblo e costas, rrato manente/3 pato, por los aver rresçibido de prestido la dicha Ysabel de la dicha/4 Maria de Ypinça, rrealmente, y sobre la paga y entrega, que de presente/5 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/6 e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas/7 se contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar/8 e cumplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo/9 a la dicha su persona e bienes, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes/10 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/11 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/12 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo/13 de la ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para/14 que por todo rrigor de derecho la apremien a cumplir e pagar /15 lo susodicho, vien asy e a tan cunplidamente/16 como sy sobre ello oviesen contenido en juizio/17 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/18 difinitiba e fuese por ella consentida e pasada en cosa/19 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes,

fueros/20 e derechos de que se podria ayudar y aprovechar, en vno con la general/21 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y ansi/22 mismo rrenunçio las leyes de los enperadores Constantino e Justi/23 niano, e los del senador Veliano, que son e fablan en favor de las/24 mugeres, de las quales dixo que fue abisada de personas y letrados/25 que de ellas sabian, e otor/26 garon lo susodicho siendo presentes por testigos, Martin Ochoa de Hermua/27 y Vrbano de Chiriboga e Joan de Olaso, cantero, y Estevan de Eztiola,/28 el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no sabian escribir,/29 firmo por ellos vn testigo en este rregistro, ba testado do diz e amas las dichas partes, es a/30 saver. Por testigo Esteban de Eztiola,/31 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./32

[XVI. m. (46-III) 20]

1546-III-27. Zestoa

*Zestoako Blas Artazubiagak Nikolas Martinez Egiakoari emandako ordainagiria eta ahalordea, Joan Esnal, Martin Arano, Maria Perez Potzuetakoa emazteak eta lagunek egindako 47 kintal burdinako zorra Nikolas Martinezek ordaindu ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(80a folioa) Çesyon y traspaso del señor de Yraeta./11

Delante las puertas de hazia la puente de la villa de Çeztona,/12 y estramuros de ella, a diez e nueve dias del mes de março, año/13 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteban/14 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/15 escriptos, Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, dixo que Nicolas/16 Martines de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, e Martin de Arano, por sy e/17 como conjunta persona de Maria Perez de Puçqueta, su muger, y en vertud/18 del poder que dixo que tenia de la dicha su muger, e San Joan de Amilibia,/19 todos vezinos de la dicha villa de Çeztona, e Joan de Eznal, el joben, e Joan Fernandes/20 de la Torre, vezinos de la villa de Çumaya, le debian y heran tenudos .../21 a dar e pagar quarenta y siete quintales de buen fierro platina, puestos en/22 su poder en la rrenteria de Vedia, libres de costas y .../23 al plazo en la dicha obligaçion contenido, que es ya pasado, que es y paso ante mi, el/24

(80i folioa) dicho escriuano, que suena ser fecho en la tierra de Arrona, juridiçion de la dicha/1 villa de Deba, a veynte e siete dias del mes de abril del año/2 de mill e quinientos e quarenta quatro años, siendo presentes por testigos,/3 don Joan de Sorasu, vicario de Arrona, y Martin de Cortaçar, vezinos de la dicha villa/4 de Deba, y San Joan de Amilibia, el moço, vezino de la villa de Çeztona, como/5 todo ello paresçe por la dicha obligaçion a que dixo que se rreferia e rre/6 firio, y era asi que el dicho Niculas Martines de Eguia le avia dado y/7 pagado los dichos quarenta e siete quintales de fierro, al tenor de la dicha/8 obligaçion, y el dicho Niculas Martines dezia que el dicho Niculas Martines de/9 Eguia e Joan Fernandes de la Torre e San Joan de Amilibia eran fiadores del dicho/10 Joan de Eznal e Martin de Arano e su muger, y que por ellos avia pagado el/11 los dichos quarenta e siete quintales de fierro, por tanto, por los aver rreçibido/12 del dicho Niculas Martines los dichos quarenta e siete quintales de fierro, se dava e/13 dio por pagado de ellos del dicho Niculas Martines,/14 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/15 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo/16 como en ellas se contiene, e por esta presente carta, por la rreal paga que/17 del dicho Niculas Martines avia rreçibido, dixo que le çedia, rrenunçiaba/18 y traspasaba, çedio, rrenunçio y traspaso al dicho Niculas Martines/19 de Eguia, el derecho e açion que el abia y tenia por la dicha obligaçion/20 contra los dichos Joan de Eznal, el joben, e Martin de Arano e su muger,/21 por los dichos quarenta e syete quintales de fierro, e le daba e dio poder/22 cunplido en forma valiosa, segund que conbiene e se rrequiere/23 para cobrar de ellos, e de cada vno de ellos, e de sus bienes, los dichos quinta/24 les de fierro, quarenta e syete, y costas que en los cobrar se le rrecresçieren/25 al dicho Niculas Martines, y cobrados de ellos, o de la parte que cobrare./26 pueda dar carta o

cartas de pago y valan como si el mismo las/27 otorgase presente siendo, e sobre la rrecavdança de ellos pueda/28 paresçer en juizio ante qualesquier justiçias, e haser pedimientos, rre/29 querimientos, avtos, proptestaçiones, enbargos, entregas, execuçiones, ventas e/30 rremates de bienes, e tomar de posesiones, e juramentos e presentaçiones/31 de testigos, e otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias que el/32 mismo poderia faser, haziendole, como le hizo, procurador en cosa/33

(81a folioa) propia, en este dicho caso y cobrança, e no se obligando/1 a saneamiento alguno, mas de que le dava e çedia e çedio el derecho/2 y açion, segund que el mismo lo avia e tenia, e con la dicha condiçion açeto esta çesyon el dicho Niculas Martines, e quan cunplido/3 e bastante poder el abia e tenia e lo podia e devia dar, otro/4 tal y tan cunplido y ese mismo le dio e otorgo, çedio, rrenunçio/5 e traspaso al dicho Niculas Martines, con todas sus ynçiden/6 çias e dependençias, anexidades e conexidades, e para aver por/7 bueno e firme todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, e lo que/8 en virtud de esta carta hiziere al tenor de el dicho Esteban, (sic) e no yr ni venir/9 contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e/10 por aver,e por esta carta dio poder cunplido a todas e quales/11 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/12 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/13 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e previllejo de la ley sit con/14 venerit, para que le apremien a cunplir, pagar e mantener lo/15 susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/16 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/17 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/18 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar,/19 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/20 non vala, e dixo que otorgaba e otorgo el dicho Blas esta dicha/21 çesion y traspaso, que es entre dos, esta dicha carta de pago y la/22 qual dicho Blas e Niculas Martines de Eguia otorgaron ante mi, el dicho/23 escriuano, a diez e syete de henero de este año presente de mill e quinientos/24 e quarenta e seys años, que tambien entra en esta dicha carta/25 de pago y çesion y esta en ella, y se entiendan todo vno e vna paga, e no dos/26 cartas de pago, e asy lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia,/27 mes e año susodicho, siendo presentes por testigos, llamados e/28 rrogados, Martin de Hondalde, el joben, e don Joan de Garraça e/29 Domingo de Garraça, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, va/30 escripto entre rrenglones en çinco partes do diz siete, e do diz e con la dicha condiçion e açeto .../31 dicho Niculas Martines, e do diz y vna paga, y testado do diz .../32 do diz por./33 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola, Blas./34

### [XVI. m. (46-III) 21]

#### 1546-III-28. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak eta Pedro Egañak egindako kontratua, Pedrok Antoniori Aizarnako Urrutikoetxea baserriari itsatsita estalpea eraiki ziezaion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(88a folioa) Obligación del vicario don Antonio./1

En la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de/2 março, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Pedro de Egaña, vezino de la dicha villa, dixo/4 que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/5 por aver, de hazer y que haria a don Antonio de Liçarraras, vicario, e a Domingo/6 de Liçarraras, su hermano, vezinos de la dicha villa, e su boz, en la casa de/7 Vrruticoiechea, que es en Ayçarna, del dicho Domingo de Liçarraras, vn esepen/8 casa pegadiza a la dicha azia la parte de Alçolaras, quanto/9 es de luengo la dicha casa, de esquina a esquyna, y de ancho quanto es la pared/10 que hizo Martin de Amilibia, que es de ocho codos y medio, poco mas o menos, todo ello/11 fecho

de buen maderamiento e buena rripia, bien labrado e cosydo,/12 a vista y esamen de maestros ofiçiales carpinteros, fecho en/13 perfeçion y cubierto de teja, dandole el dicho vicario don Antonio la teja y tan/14 bien vn madero para la goyara y vn rroble para haser la rripia, y/15 lo demas haga y corte el maderamiento en lo conçeçgil, donde mejor/16 lo fallare, y por lo que se ocupare en el cortar del dicho maderamiento, asi/17 en lo conçeçgil como en lo particular, de los dos rrobles le aya de dar/18 y de el dicho vicario de jornal, ocho tarjas por dia de lo que en el corte/19 del dicho maderamiento se ocupare y travajare, y tambien sea el/20 acarreo del dicho maderamiento a costa del dicho vicario y los acarree a su/21 costa del dicho vicario, el dicho Pedro de Egaña, y sin la costa del acarreo,/22 que es del dicho vicario, por lo demas le prometio el dicho vicario don Antonio, de le dar/23 y pagar seys ducados de oro por todo ello, seys ducados/24 de oro pagados luego, y si mas oviere de aver por la dicha obra y se esa/25 minare en mas, el dicho vicario prometio de le pagar luego que el dicho esa/26 men se hiziere, y si en menos de los dichos seys ducados se esaminare,/27 le buelba el dicho Pedro lo demas que ha rreçeçbido de lo que se esa/28 minare, el qual dicho esepen el dicho Pedro de Egaña prometio y se/29 obligo de lo faser y dar fecho en perfeçion para el dia de pascua de/30 rresurreçion primero que verna, so pena del dobro y costas rrato/31 manente pato, e confeso y conosçio aver tomado y rreçeçbido/32

(88i folioa) los dichos seys ducados del dicho don Antonio, y sobre la paga y entrega, que de/1 presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/2 e las dos leyes del fuero y derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual/3 todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir, pagar e mantener,/4 e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles/5 e rrayzes, avidos e por aver, el dicho vicario a sus bienes espirituales/6 e tenporales, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e/7 qualesquier justiçias e juezes, el dicho vicario a los juezes eclesyasticos, cada/8 vno de ellos en su juzgado, doquier que esta carta paresçiere, rrenunçiando su propio/9 fuero e juridiçion e domiciliio e previllejo de la ley sit convenerit de/10 juridiçione oniuin judicun, para que por todo rrigor de derecho los apre/11 mien a tener y guardar e cunplir e mantener lo susodicho,/12 e cada cosa e parte de ello, cada vno aquello a que se obliga a/13 cunplir e haser y pagar, vien asi como sy sobre ello oviesen contendido/14 en juizio ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difi/15 ni tiva e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en/16 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes,/17 fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general/18 rrenunçiacion de leyes que ome haga non vala, y otorgaron lo suso/19 dicho siendo a ello presentes por testigos para ello llamados e rrogados,/20 Graçian de Arçaluz e Joan de Arveztayn, capero, e Domingo de Lariz,/21 ferrero en la herreria menor de Lili, e Estevan de Eztiola el joben, vezinos de la dicha,/22 y el dicho don Antonio lo firmo aqui de su nonbre por si, y por el/23 dicho Pedro de Egaña firmo vn testigo, porque dixo que no sabian, yo, el dicho/24 escriuano conozco a los otorgantes. Por testigo Esteban de Eztiola./25 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./26

### [XVI. m. (46-III) 22]

#### 1546-III-28/29. Zestoia

*Zestoako Joan Martinez Lilikoa apaizak Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentu itxia, eta berau irekitzeko Blas Artazubiaga alkatearen aurrean lekukoek egindako zina eta emandako testigantzak.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(89a folioa) Sacose. Avertura del testamento de don Joan Martines de Lili, clerigo,/1 y suçessibe su testamento./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes/3 de março, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, ante el/4 mui noble señor Blas de Artaçubiaga, alcalde hordinario en la dicha villa/5 de Çeztona e su tierra, termino e juridiçion este

presente año, por sus/6 magestades, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/7 dicha villa, e testigos yuso escriptos, paresçieron presentes Maria de Lili, hija/8 natural de don Joan Martines de Lili, clerigo defunto, e Joan Perez de Ydiacayz e el liçençiado/9 San Joan de Ydiacayz, vezinos de la dicha villa, e los susodichos, e cada vno de ellos,/10 dixeron que anoche, casy ora de las diez de la noche, fallaçio de esta presente/11 vida el dicho don Joan Martines de Lili, clerigo, y ayer veynte e ocho de este dicho mes/12 hizo e hordenó su testamento e postrimera voluntad ante mi, el dicho escriuano, el qual testa/13 mento mostraron ante mi, el dicho señor alcalde, que estaba cosido/14 e çerrado e sellado e firmado de los testigos que presente se hallaron, y signado por el/15 dicho escriuano, y dixeron que por el dicho don Joan Martines les fue dicho en su vida/16 que ellos, e cada vno de ellos, pidiesen la avertura del dicho testamento e/17 su publicaçion ante juez competente, e deziendoles que los dexa/18 va por cabeçaleros e cunplidores del dicho su testamento, y para sa/19 ver lo que en el dicho testamento mando haser e cunplir, les convenia/20 que se abriese e conpliese? el dicho testamento, e saver lo que avia de/21 haser e cunplir por el e lo que mando que se hiziese por su anima/22 e saverse de las otras cosas contenidas en el dicho testamento, para lo/23 efetur e cunplir lo por el mandado, e otras cosas conçer/24 nientes a lo en el dicho testamento contenido, por tanto dixeron los susodichos,/25 e cada vno de ellos, que pidian e pidieron a su merçed del dicho señor alcalde,/26 mandase abrir el dicho testamento e lo publicar e leer en publico el dicho testamento,/27 e haserlo declarar lo en el contenido, porque a ellos y a las otras personas a quienes/28 ataña lo en el dicho testamento contenido, lo pudisen ver, saber y ellos como/29 testamentarios del dicho don Joan de Lili lo pudiesen cunplir en todo, se/30 gund e como por el estava mandado cunplir, e diese liçençia al/31 dicho escriuano para que lo firmase en publica forma e lo diese signado/32 de mi signo en manera que hiziese fee, en vno con los otros avtos .../33 solemnidades que çerca de la dicha avertura e publicaçion del dicho testamento se/34 hiziesen, y en ello y çerca ello ynterpusiese su decreto e avtoridad/35 judiçial cunplida, para lo qual dixeron que ynploravan e ynpló/36

(89i folioa) raron el ofiçio del dicho señor alcalde, e juraron en forma que el dicho pedimiento/1 no lo hazian maliçiosamente, e luego el dicho señor alcalde tomo/2 el dicho testamento en sus manos, e vio la escriptura que estava ençima/3 del dicho testamento, e la leyo, e la suscriçion e firma e el signo del qual/4 dixo que paresçia ser de mi, el dicho escriuano, e a mi, el dicho escriuano fizo leer/5 asi mismo el sobre escripto del dicho testamento, para saber la verdad del/6 dicho sobre escripto e sello de el e signo y çerraduras e formas e non/7 bres que estaban en el sobre escripto del dicho testamento, e tomo e rreçibio/8 juramento en forma, de mi, el dicho escriuano, e de Pedro de Alçolaras e/9 Domingo de Garraça e de don Clemente de Aysoro e de Pedro de Çubiavrrre/10 e de Graçian de Etorraechea e de Graçian de Arçaluz e de Martin de Arta/11 çubiaga, vezinos de la dicha villa, e de cada vno de ellos, del dicho don Clemente,/12 clerigo, segund horden saçerdotal, de los legos como de legos, e por/13 Dios e por Santa Maria, e por las palabras de los santos evan/14 gelios, el dicho don Clemente, poniendo su mano sobre su pecho/15 e corona, e los otros legos poniendo sus manos sobre la señal/16 de la Cruz corporalmente, que como buenos cristianos dirian/17 la verdad de lo que avia pasado e les seria preguntado a ellos e/18 a mi, el dicho escriuano, y si la verdad dixesen, Dios todopoderoso les ayu/19 dase en este mundo en los cuerpos, y en el otro les diese/20 y llevase a su gloria a sus animas, y si el contrario de la verdad/21 dixesen, el les demandase mal y caramente como a malos/22 cristianos, los quales e cada vno de ellos dixieron que sy juravan e amen,/23 son testigos de esto, llamados e rrogados, Françisco de Artiga y/24 Graçian de Eçenarro y Domingo de Gorosarri, e otros, y por/25 que maestre Pedro de Çigordia, testigo que tambien fue en el dicho testamento, no se/26 pudo aver y era avssente de la dicha villa, no juro./27 Esteban de Eztiola./28

E luego el dicho señor alcalde mostro el dicho testamento çerrado/29 e sellado e sinado e firmado de mi, el dicho escriuano, e de las firmas/30 que en el estaban e dezian por nonbres, y dezian asy: por el/31 señor don Joan, Pedro de Alçolaras, por testigo Pedro de Alçolaras, Clemente de Aysoro,/32 Domingo de Garraça, Pedro de Çigordia, Pedro de Çuviaurre, Graçian de Etorraechea,/33 Graçian de Arzalluz, Martin de Artaçubiaga e Esteban de Eztiola, a los quales, e/34

(90a folioa) a cada vno de ellos, so cargo del dicho juramento, les encargo digan e declaren/1 si el dicho testamento sobre escripto de el paso asy, segund que en el se contiene,/2 e lo ovieron escripto el dicho sobre escripto otorgar al dicho don Joan de Lili,/3 el dia, mes e año en el contenido, siendo yo, el dicho escriuano presente, e paso/4 todo ello asy como en el dicho sobre escripto se contiene, y ellos y cada/5 vno de ellos firmaron por aver ello pasado asy, que se fallaron por testigos,/6 y si se hallaron

presentes, y el dicho Pedro de Alçolaras firmo por el dicho/7 don Joan, por no poder el mismo firmar como esta dicho y escripto, donde/8 dize por el señor don Joan, Pedro de Alçolaras, y si las letras e forma de ellos,/9 de cada vno su nonbre son suyas de cada vno de ellos, segund/10 que en ellos estan, y les ha seydo mostrado, e vieron firmar los vnos/11 a los otros, e los otros a los otros, y si en ello o en parte de ello ynterviene/12 sospecha o corruçion, rrotura o cançelamiento alguno, e sy paso rreal/13 mente y con efeto lo contenido en el dicho sobre escripto, segund que en el se/14 contenia y esta signado, y si se fallo presente el dicho Pedro de Çigor/15 dia, avsente, y si la firma e nonbre donde diz Pedro de Çigordia es de el,/16 e si le vieron firmar y escribir su nonbre, los quales e cada vno lo que/17 dixeron e depusieron, so cargo del dicho juramento, es lo siguiente:/18

Tº El dicho Pedro de Alçolaras, vezino de la dicha villa, dixo que este testigo se fallo/19 presente al otorgar del dicho testamento çerrado y sellado, e sinado/20 de mi, el dicho escriuano, por el dicho don Joan Martines de Lili, clerigo, que por el dicho/21 señor alcalde les es mostrado, e al ver rrezar lo contenido en el/22 dicho sobre escripto del dicho testamento a mi, el dicho escriuano, en lengua bas/23 congada, declarando por dar a entender a Maria de Lili, hija natural/24 del dicho don Joan de Lili, para el efeto de vna clavsula de que en el dicho sobre/25 escripto se haze minçion, que es el que agora por el dicho señor alcalde/26 los ha seydo leydo a este testigo e a los otros testigos y personas que estaban presentes/27 agora, al abrir del dicho testamento, y vio que dicho lo contenido en el dicho/28 sobre escripto al dicho don Joan, dixo el dicho don Joan que asy lo otorgaba,/29 segund que en el se contenia, y este testigo, como testigo que se fallo presente,/30 firmo por testigo e por el dicho don Joan, porque estava yndispuesto e/31 no podia firmar en el dicho sobre escripto, y rreconosçia y rreconosçio/32 ser la firma y letra donde dezia Pedro de Alçolaras ser suya escripto de su/33 mano, e bio firmar a los otros testigos en el dicho sobre escripto contenidos,/34

(90i folioa) e de presente ha visto sus firmas y nonbres, testigos que fueron presentes/1 al dicho otorgamiento, e las firmas e nonbres de los dichos testigos sabe der/2 suyos de los dichos testigos, por los aver visto firmar, y el dicho signo/3 e suscreçion de el sabe que es de mi, el dicho escriuano, e que en el dicho testamento, en/4 parte ninguna de el ni en todo, avnque lo avian mirado e visto, no ynter/5 viene sospecha ni corruçion alguna, ni en el sello ni costuras ni/6 otra cosa, e so cargo del dicho juramento, lo susodicho es asy verdad, e firmo/7 lo de su nonbre. Pedro de Alçolaras, Esteban de Eztiola./8

Tº El dicho don Clemente de Aysoro, clerigo presvitero, vezino de la dicha villa de Çeztona,/9 rrespondiendo a las preguntas fechas por el dicho señor alcalde çerca de la veri/10 ficaçion del dicho testamento çerrado del dicho don Joan Martines de Lili, que por el dicho señor/11 alcalde el sobre de el les ha seydo mostrado, y sello y çerraduras e firma/12 e signo, dixo que este testigo se hallo presente por testigo al tiempo que el dicho don Joan Martines/13 de Lili otorgo el dicho testamento como en el sobre escripto se contiene, en el/14 qual auçello que en el se contiene paso asi en fecho de verdad, e lo otorgo el dicho/15 don Joan Martines de Lili, clerigo, diziendo sy que lo otorgaba y otorgo, que la dicha Maria de Lili,/16 su hija, que fue llamada por el escriuano presente del dicho testamento y de esta avertura para/17 otorgar lo que en el dicho sobre escripto se contiene en la clavsula del mançanal/18 de Artiga, que a ella toca, dixo este testigo que tambien paso como en el se contiene,/19 e lo otorgo lo en el dicho sobre escripto contenido, en todo, e visto la .../20 e firmas suyas y de los otros testigos que en el firmaron, y el signo de esta firma?/21 de mi, el dicho escriuano y sello y lo demas en el dicho sobre escripto contenido, dixo/22 que el dicho sobre escripto esta como este testigo lo bio al tiempo del otorgamiento, y tambien/23 las çerraduras y sello y firmas de ellos y signos e syn sospecha/24 ni corruçion alguna, y este testigo vio firmar a los testigos en el contenidos en el dicho sobre escripto,/25 y el dicho Pedro de Alçolaras por sy e por el dicho don Joan Martines, otorgante, y/26 sygno e firma de el rreconosçia e rreconosçio ser de mi, el dicho escriuano/27 escripto, signado e firmado en el dicho dia que se otorgo, con todo lo demas/28 en el contenido, y esto dixo que es la verdad para el juramento que hizo, e firmolo de su nonbre./29 Celmente de Aisoro, Estevan de Eztiola./30

(91a folioa) Tº El dicho Pedro de Çubiavrre, vezino de la dicha villa de Çeztona, rrespondiendo a las preguntas/1 fechas por el dicho señor alcalde çerca de la verifcaçion y otorgamiento del dicho testa/2 mento çerrado del dicho don Joan Martines de Lili, que por el dicho señor alcalde les ha sydo/3 mostrado y leydo el sobre escripto del dicho testamento, visto por el el dicho sobre/4 escripto

y firmas y sello y signo e çerradura e lo otro en el dicho sobre escripto contenido,/5 dixo que este testigo se fallo presente al tiempo que el dicho don Joan Martines otorgo el dicho testamento/6 como en el dicho sobre escripto se contiene, y tambien la dicha Maria de Lili, su/7 hija, otorgo en vno con el lo en el dicho sobre escripto contenido, y vio çerrado/8 y sellado y sygnado de mi, el dicho escriuano, segun agora lo estava y esta,/9 y este testigo firmo por testigo en el dicho sobre escripto, y rreconosçia y rreconosçio/10 ser la firma e nonbre donde dize Pedro de Çuviavrrre ser suya, y tambien/11 vio firmar a los otros testigos de el, como agora lo estan, y al dicho Pedro de/12 Alçolaras vio firmar por el dicho Joan, porque el mismo don Juan dezia que/13 no podia firmar, y tambien firmo por sy, y todo ello paso asy en fecho/14 de verdad, y sabe y ha visto que en el dicho testamento çerrado no tiene ni ay/15 sospecha ni corruçion ni alteraçion alguna, ni tiene sospecha en todo/16 ni en parte, e dixo que vio e oyo que el dicho don Joan de Lili lo otorgo, como dicho tiene,/17 y esta es la verdad para el juramento que hizo, e firmolo de su nonbre, tambien dixo que se/18 fallo presente al otorgamiento de este dicho testimonio maestre Pedro de Çigordia, que agora es avssente./19 Pedro de Çubiavrrre, Esteuan de Eztiola./20

Tº El dicho Graçian de Etorraechea, vezino de la dicha villa, rrespondiendo a las preguntas/21 fechas por el dicho señor alcalde açerca de la verifiçacion del dicho testamento/22 del dicho don Joan Martines de Lili, clerigo defunto, dixo que este testigo se fallo presente al otorga/23 miento del dicho testamento, e vio y sabe este testigo que el dicho don Joan Martines de Lili lo/24 otorgo como en el sobre escripto de el se contiene, estando presente la Maria/25 de Lili, hija del dicho don Joan, que tambien otorgo lo contenido en el dicho so/26 bre escripto en vno con el dicho don Joan çerca de lo que habla del mançanal de/27 Artiga, lo qual paso y se otorgo por el dicho don Joan en presençia de este testigo e/28 los otros que en el dicho sobre escripto firmaron en el dicho sobre escripto, y/29 este testigo firmo e vio firmar a los otros testigos contenidos en el, y visto este testigo el dicho/30 testamento y sobre escripto de el e las firmas y nonbres y signo de mi, el dicho escriuano,/31 y sello y çerraduras, y todo lo demas del dicho testamento çerrado, dixo/32 que este testigo rreconosçia y rreconosçio ser suya la firma e nonbre donde/33 dize Graçian de Etorraechea, e como dicho tiene, tambien rreconosçio las otras/34 firmas e nonbres de los otros testigos ser de ellos mismos, porque les vio/35

(91i folioa) escriuir e firmar, y el dicho testamento çerrado en todo bueno e no sospe/1 choso ni tiene corruçion alguna en cosa ni en parte de lo escripto/2 en el dicho testamento, ni firmas de el ni sello ni signo ni çerraduras, y todo ello esta como/3 este testigo lo vio, sin alguna sospecha, y esto sabe y firmolo de su nonbre,/4 tambien dixo que se fallo presente al otorgamiento de este testamento Pedro de Çigorrage (sic) al otor/5 gamiento de este dicho testamento, que agora es avssente. Graçian de Etorraechea, Esteban de Eztiola./6

Tº El dicho Graçian de Arçaluz, vezino de la dicha villa, testigo ynstrumental del/7 dicho testamento, rrespondiendo a las preguntas fechas por el dicho señor alcalde/8 çerca la avertura del dicho testamento del dicho don Joan Martines de Lili, siendole mos/9 trado por el dicho señor alcalde, y leydo el sobre escripto de el, dixo este testigo que/10 se hallo presente al tiempo que el dicho don Joan Martines de Lili otorgo el dicho testamento,/11 e dixo que lo otorgaba y otorgo en vno con el Maria de Lili, su hija natural,/12 en aquello del mançanal de Artiga, de que en el dicho sobre escripto se haze minçion,/13 e siendole mostrado e leydo el dicho sobre escripto, signo de mi, el dicho escriuano y sello/14 y çerraduras e firmas de los testigos que estan en el dicho sobre escripto, y lo demas/15 dixo que este testigo firmo y escrivio su nonbre y rreconosçia y rreconosçio/16 ser suya, y tanvien vio firmar por testigos a los otros testigos en el conte/17 nidos, y las firmas de ellos ser suyos, de cada vno de los dichos testigos, y/18 el sygno e firma son de mi, el dicho escriuano, que este testigo vio firmado e/19 sygnado al tiempo del otorgamiento, y en la çerradura y firmas y non/20 bres y sellos y letra del dicho testamento, ha visto este testigo que no ay suspi/21 çion ni corruçion alguna, en todo ni en parte, e vio que el dicho Pedro de Alço/22 laras firmo por el dicho don Joan y por sy en dos vezes, como lo esta/23 escripto e firmado por el dicho don Joan, porque dixo que no podia firmar,/24 y esto sabe e firmolo de su nonbre, tambien dixo que se hallo presente/25 Pedro de Çigorrage, (sic) avssente que agora es, al otorgamiento/26 del dicho escriuano. Graçian de Arçalluz, Esteban de Eztiola./27

Tº El dicho Domingo de Garraça, vezino de la dicha villa, rrespondiendo a las/28 preguntas fechas por el dicho señor alcalde çerca de la verifiçacion, avertura/29 y publiçacion y otorgamiento del testamento del dicho don Joan Martines de Lili,/30 dixo que este testigo es e fue testigo ynstrumental en el dicho testamento, en vno/31 con los otros testigos, que en el dicho sobre escripto del dicho testamento, en vno/32 con los otros testigos que en el dicho sobre escripto del dicho testamento estan/33 firmados e se fallaron

presentes, e vio este testigo que ante ellos y ante/34 este testigo, el dicho don Joan Martines otorgo el dicho testamento, diziendo sy otorgo,/35 y todo ello paso ante mi, el dicho escriuano, y tanvien sabe e vio que lo/36

(92a folioa) contenido en el dicho sobre escripto, que suena aver otorgado Maria/1 de Lili, hija natural del dicho don Joan Martines, otorgo en vno con el la dicha/2 Maria de Lili, que fabla çerca del mançanal de Artiga, y este testigo firmo su nonbre/3 despues que asy fue otorgado el dicho testamento, e vio firmar a los otros testigos/4 que en el se hallaron presentes, cuyas firmas y la suya este testigo dixo que las/5 rreconosçia y rreconosçio ser suya y de los otros, y el sygno/6 e firma y sello de mi, el dicho escriuano rreconoçio asy mismo ser mios/7 de mi, el dicho escriuano, aquellos mismos que este testigo vio estar sellado y signado/8 y en las çerraduras y todo lo demas del dicho testamento, este testigo no ha visto/9 ni ay sospecha ni corruçion alguna en todo ni en parte, y el dicho/10 testamento esta tal qual se otorgo en el dia, mes e año e lugar e/11 punto del dicho otorgamiento, e sin sospecha alguna, e firmolo de/12 su nonbre, e dixo que tambien se hallo presente al otorgamiento de este testamento maestre Pedro/13 de Çigordia, que agora es avsente./Estevan de Eztiola,/14 Domingo de Garraça./15

Tº El dicho Martin de Artaçubiaga, vezino de la dicha villa, rrespondiendo a las/16 preguntas fechas por el dicho señor alcalde, dixo que este testigo se fallo presente/17 al otorgar del dicho testamento çerrado y sellado y sinado de mi, el dicho/18 escriuano, por el dicho don Joan Martines de Lili, clerigo, que agora es defunto, que por el dicho/19 señor alcalde le ha seydo mostrado y le ha seydo leydo el sobre escripto/20 de el y ha seydo declarado en lengua vascongada y castellana, e vio e/21 sabe este testigo que el dicho don Joan Martines lo otorgo, y tambien la dicha la dicha Maria de/22 Lili en lo que a ella toca e dispone en el sobre escripto, que fabla çerca del/23 mançanal de Artiga, a que se rrefiere, e vio que el dicho don Joan y Maria dixeron/24 que asy lo otorgaban, como en el sobre escripto se contenia, y sabe/25 e vio que por el dicho don Joan, porque dixo que estava yn/26 dispuesto para firmar, firmo por el Pedro de Alçolaras, y tan/27 vien firmo por sy, y asy vio firmar al dicho Pedro dos vezes, e vio/28 firmar a los testigos ynstrumentales que en el paresçe e suena estar firmado/29 por sy por testigo, y por la dicha Maria, y todo ello paso asy en fecho es verdad/30 como en el se contiene, e visto el dicho testamento e sobre escripto de el,/31 sabe e ha visto que en cosa ni en parte no esta sospechoso ni/32

(92i folioa) con alguna corruçion, syno tal qual este testigo vio al tienpo e punto que se/1 otorgo, y a los testigos que en el firmaron, los vio firmar a cada vno de ellos,/2 e firmo este testigo, y asy los rreconosçia e rreconosçio ser suyas/3 de ellos y de este testigo la suya, y tanvien el sygno e firma de mi, el dicho/4 escriuano, y sello y çerraduras, y lo demas vio e sabe que estan syn sos/5 pecha nio corruçion alguna, e firmolo de su nonbre, y vio que maestre Pedro de/6 Çigorruga, (sic) testigo ynstrumental, que agora es avsente, al otorgar/7 del dicho testamento, se hallo presente e le vio firmar./8 Martin de Artaçubiaga, Estevan de Eztiola./9

Tº El dicho Estevan de Eztiola, escriuano del dicho testamento, dixo, so cargo del dicho juramento,/10 que el dicho testamento del dicho don Joan Martines de Lili ante el dicho señor alcalde presento,/11 paso ante el y esta escripto de su mano e letra que por mandado del dicho/12 don Joan Martines lo escribio como el ge lo mando y çerro y sello e sygno/13 e firmo en el dia, mes e año e lugar en el dicho testamento e sobre escripto/14 de el contenido, como ante escriuano publico y del numero de la dicha villa de Çeztona,/15 e vio firmar a los testigos del dicho sobre escripto contenidos, e la letra e firma de ellos/16 son los mismos que los mismos testigos escrivieron e firmaron, y/17 sabe y ha visto este testigo que en el dicho testamento ni sobre escripto ni signo ni sello/18 ni firmas ni çerraduras ni en otra cosa alguna no ynterviene ni ay/19 sospecha ni corruçion alguna en cosa ni en parte, y esta es la verdad,/20 e lo firmo de su nonbre. Estevan de Eztiola./21

E luego la dicha Maria de Lili e Joan Perez de Ydiacayz e San Joan Perez de Ydiacayz,/22 dixeron al dicho señor alcalde que era avsente de esta dicha villa Pedro de Çigo/23 rraga, (sic) testigo ynstrumental en el dicho testamento, e que pidian a su merçed que su/24 falta de el mandase suplir, porque, como dicho es, no se fallava en la/25 dicha villa e su juridiccion, comoquier que avia numero de testigos siete/26 syn el, el dicho señor alcalde dixo que lo oya, e visto el dicho pedimiento/27 a el fecho por los dichos Maria de Lili e Joan Perez de Ydiacayz, el liçençiado Ydi/28 acayz, e cada vno de ellos, y el dicho sobre escripto del dicho testamento que el/29

(93a folioa) dicho don Joan otorgo, e vistos los juramentos, dichos e deposiciones de los dichos testigos/1 y el signo e firma e sello de mi, el dicho escriuano, y çerradura del dicho sobre escripto,/2 e como fallaba que no yntervenia sospecha ni corruçion

alguna, dixo que mandaba/3 e mando a mi, el dicho escriuano abriese el dicho testamento e lo leyese ante el y los/4 dichos testigos, el qual dicho testamento, ante el dicho señor alcalde y testigos ynstrumentales,/5 que presentes se fallaron de presente, e otros testigos, yo, el dicho escriuano abri el dicho testamento e/6 lo ley todo punto por punto, como en el se contenia, e leydo, el dicho alcalde mando a mi, el dicho escriuano, que tome por rregistro el dicho testamento, e luego los dichos/7 Joan Perez y liçençiado Ydiacayz e Maria de Lili, como testamentarios del dicho don Joan/8 de Lili, pidieron al dicho señor alcalde les masdase dar vn treslado,/9 dos o mas, quantos sean menester, a los susodichos, e cada vno de ellos,/10 e a la dicha Maria de Lili como a heredera del dicho don Joan, e a otras personas/11 a quien pertenezca e atañe el dicho testamento o clavsulas que les pertenezcan,/12 y el dicho señor alcalde dixo que mandava e mando a mi, el dicho escriuano, diese/13 vn treslado, o dos o mas del dicho testamento e clavsulas de el a quien/14 pertenezca el dicho testamento e clavsulas de el con los avtos, juramentos, dichos e de/15 pusiçiones de los dichos testigos e otras solenidades oy dicho? ante el fechos çerca/16 de la avertura e publicaçion del dicho testamento, todo ello sygnado e fecho en publica forma,/17 en manera que haga fee, en todo lo qual que dicho es, y en cada vna cosa e parte/18 de ello, dixo que ynterponia e ynterpuso su avtoridad e decreto judicial,/19 tanto quanto podia e devia de derecho para balidaçion e firmeza del dicho/20 testamento, e su avertura e publicaçion e avtorizamiento, de todo lo qual los susodichos/21 testamentarios y herederos, pidieron testimonio, son testigos de esto, que fueron/22 presentes, llamados e rrogados, Françisco de Artiga y Graçian de Eçenarro/23 e Domingo de Gorosarri, vezinos de la dicha villa./24 Blas, Esteban de Eztiola./25

El tenor del sibre escripto del dicho testamento y testamento son en la manera/26 que se siguen:/27

Aqui entra el sobre escripto, y luego suçessibe/28 el testamento./29

(93i folioa) Y todos los dichos testigos lo firmaron de sus nonbres,/1 y porque el dicho don Joan de Lili estaba yndispuesto,/2 que no pudo firmar, firmo a su ruego y por el/3 el dicho Pedro de Alçolaras por si e por el dicho don Joan dos/4 vezes./5 Por el señor don Joan Pedro de Alçolaras, por testigo Pedro de Alçolaras,/6 Clemente de Aisoro, Domingo de Garraça, Pedro de Çigordia,/7 Pedro de Çubiavrrre, Graçian de Etorraechea, Graçian de Arçalluz,/8 Martin de Artaçubiaga./8

E yo, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/9 de la dicha villa de Çeztona, en vno con los dichos testigos,/10 fui presente a lo susodicho, e conozco al dicho otor/11 gante y testigos, e por ende fiz aqui este mi signo, que es/12 a tal ... en testimonio de verdad./13 Estevan de Eztiola./14

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e ocho/15 dias del mes de março, año de mill e quinientos e quarenta/16 y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano/17 de sus magestades y del numero de la dicha villa, y tstigos yuso escriptos,/18 don Joan Martines de Lili, clerigo presvitero, vezino de la dicha villa, estando/19 enfermo de su cuerpo y en su juizio y memoria na/20 tural, dixo que presentaba y presento esta escriptura e pa/21 pel, e dixo que hera y es su testamento e vltima voluntad e/22 dispusiçion final o entre vibos o cobdizillo, e como/23 mejor pueda y deba valer, e rreboco todo otro testamento e/24 vltima voluntad que hasta aqui obiese fecho, e/25 quiso que solo este presente vala, e, no otro alguno, el qual/26 testamento e dispusiçion presente, dixo que dexaba e estaba/27 escripto en quatro fojas de medio pliego, escripto todo ello de/28 letra de mi, el presente escriuano, e otrosy Maria de Lili, su hija/29 natural e moradora con el dicho don Joan Martinez, dixo que/30 era sabidora del tenor de lo contenido dentro del dicho testa/31 mento, y que lo aprobaba y aprobo, y en espeçial consentia e consentio/32 e otorgo vna p<sup>o</sup>? e clavsula que era firmada dentro del dicho/33 testamento, que habla de hazer rresponso e aniversario e de la/34 tierra mançanal de cabe la casa de Artiga de yuso/35 y sus frutos, en çierta manera en vida y despues de la/36 muerte de la dicha Maria, la qual se obligo a su cunplimiento/37 en rre judicata en devida forma, como en el dicho capitulo/38 se contiene, son testigos de esto, que fueron presentes para/39 ello llamados y rrogados, don Clemente de Aisoro,/40 clerigo, y Pedro de Alçolaras y Domingo de Garraça e maestre Pedro de Çigordia/41 e Graçian de Etorraechea e Graçian de Arçaluz e Pedro de Çubiavrrre/42 e Martin de Artaçubiaga./43

(94a folioa) Sacose. Testamento de don Joan Martines de Lili, clerigo./1

En el nonbre de Dios y de la Virgen señora Santa Maria su/2 madre amen. Sepan quantos esta carta de testamento e vltima/3 voluntad e dispusiçion vieren, como yo, don Joan Martines de Lili,/4 presvitero e rretor de señor San Martin de Vrdaneta, beneficiado/5

en la yglesia parrochial de nuestra señora Santa Maria de Ayçarna/6 y de Çeztona, estando enfermo de mi cuerpo, pero sano y/7 bueno de mi entendimiento y juicio natural que Dios nuestro señor/8 me quysó dar, e creyendo firmemente en todo aquello que/9 cree y tiene la santa madre Yglesia, a honor y rreberençia/10 de Dios nuestro señor y de su gloriosissima Virgen, señora/11 Santa Maria, su gloriosa madre a quyen yo tengo e tomo/12 por abogada, y de todos los santos y santas de la corte/13 çelestial, hago y hordeno este mi testamento en la forma siguiente:/14

Primeramente rruengo e pido por merçed al señor Joan Perez de/15 Ydiacayz, tenga por vien que mi cuerpo sea ente/16 rrado en la capilla de la su casa de Lili e sepulcro/17 e sepultura de la dicha capilla, y mando que ende se fagan/18 de mis bienes por mis testamentarios el enterrorio, terçero, nobeno y/19 cavo de año y dos años, e pan añal de los domingos de/20 en tal año, e ofiçios vsados en la dicha yglesia de Çeztona, con/21 pan e çera e carne e capellanias, segund costunbre./22

Otrosy mando a la rredençion de los cativos que estan en poder/23 de ynfieles, vn rreal de Castilla./24

Yten mando a las fabricas de las yglesias de Santa Maria de/25 Ayçarna e de Santa Maria de Çeztona sendos ducados/26 de oro. Yten mando a la yglesia de San Martin de/27 Vrðaneta, ocho ducados de oro para donde le paresçiere e/28 señalarle el señor liçençiado Ydiacayz, y quiero que se/29

(94i folioa) enpleen en hazer vn caliz o vna custodia para el santo/1 sacramento de la evcaristia del cuerpo de nuestro señor Ihu xpo,/2 qual al dicho liçençiado le paresçiere mas vtil y probechoso,/3 y se pague de mis bienes, y para en parte de pago de estos dichos ocho ducados,/4 señalo vn ducado que ne deve Domingo de Ostolaça, y otros dos/5 ducados que me debe don Martin de Yvarrola de prestado, cuyo co/6 nosçimiento tiene don Andres de Leyçamendi, e los cobren mis/7 cabeçaleros, e sobre ellos cunplan lo demas de los otros/8 mis bienes. Yten mando a Santa Engraçia/9 de la peña de esta juridiçion, quatro rreales y mando que se enpleen/10 en edifiçio y rreparo de la dicha yglesia. Yten/11 mando a la yglesia de señor San Miguel de Ayçarnaçabal/12 dos rreales castellanos. Yten mando a San Este/13 van de Arrona dos rreales. Yten mando al/14 ospital de Çeztona, vna cama comun con dos hazes/15 nuevos. Yten mando e declaro que por mi ani/16 ma e por mis padres y antepasados, e por los/17 defuntos que soy en cargo, se digan e rrezen en el altar/18 de la capilla de Lili, çient e çinquenta misas de rrequyen,/19 rrezadas, y encargo a los clerigos que las digan con vrebe/20 dad, y a qualquier preste que primero dixere misa en el dicho/21 altar de Lili misa, se pague luego capellania de/22 cada misa medio rreal, y que dicha la misa y echada/23 agua vendita en la sepultura prinçipal del mayoraz/24 go de la casa de Lili./25

Yten mando a Maricho de Rreçusta, madre de Graçia,/26 vezina de Çeztona, seys ducados de oro que le debo e le soy en/27 cargo, mando que le sean pagados de mis bienes./28

(95a folioa) Yten digo e declaro que debo a Graçia, hija de la dicha Maricho de Rre/1 çusta, quatro ducados, digo que se los mando dar de mis bienes./2

Yten mas mando a Catalina de Lili, viuda, dos ducados./3

Yten mando a Periça de Arçubiaga, por descargo de mi con/4 çiençia, quatro ducados, y les sean pagados de mis bienes./5

Yten mando a Maria de Ayçarnaatea, vezina de esta villa, çinco/6 ducados por descargo de mi conçiençia./7

Yten mando mi libreria toda, eçeto de misas rromano, a/8 Diego de Ydiacayz, hijo del liçençiado Ydiacayz, con cargo/9 que si no quysiere ser clerigo, vibiendo e siendo de hedad para/10 presvitero, que se den a otro su hermano que quysiere ser clerigo,/11 y con este cargo los mando dar y entregar luego al liçençiado/12 Ydiacayz, su padre, y el dicho misal rromano sea/13 para la capilla de Lili para seruiçio de ella./14

Rreçibos que dexo:/15

Primeramente me debe Martin de Eguia, rrentero en la/16 herreria de Alçolaras de suso, doze ducados de oro de/17 rresta de vna obligaçion que paso ante Estiola, escriuano, mando/18 cobrar. Yten me deve Joan Fernandes de Arre/19 y ça, varquinero, vezino de esta villa, çinco ducados de oro que son/20 por vn traspaso que me dio Domingo de Ostolaça por/21 presençia de Blas, escriuano. Yten me deve Madalena/22 de Çuhube, mi sobrina, quinze ducados de oro e ocho/23 rreales, tengo en prendas vn taçon de plata e vn joyel/24 de oro e dos anillos de oro, mando rreçibir mi credito e despues/25 rrestituir las prendas./26

(95i folioa) Yten me debe Maria de Ypinça, vn ducado de oro e/1 seys rreales. Yten me debe don Joan de Puçeta,/2 clerigo, ocho ducados de oro y ocho rreales, e digo que los dichos/3 ocho ducados son de mi hija Maria, hija na/4 tural que me syrbe en casa, y tiene en prendas de los/5 dichos ocho ducados vna taça, y los ocho rreales digo/6 que son mios, mando que rreçibiendose los ocho ducados y ocho/7 rreales, rrestituya la dicha taça, digo y declaro que los/8 dichos ocho ducados son mios dos ducados y ocho rreales, de manera que/9 son mios dos ducados y ocho rreales, y los seys ducados son de la/10 dicha Maria, syn embargo de lo que de suso digo en este capitulo./11

Yten mas deve Domingo de Aranguren vn ducado de/12 oro, por rrazon de çierto diezmo. Yten mas me/13 debe Martin de Legarda, el de Ayçarna, vn ducado. Yten/14 me debe Domingo, casero de Aguineta, vna corona de oro./15

Yten me debe Maria de Arçubiaga honze rreales que le/16 preste para yr por quesos e me truxo vno de valor/17 de tres tarjas, poco mas o menos, mando cobrarlo de/18 mas las dichas tarjas. Yten me debe/19 Cristobal de Arçubiaga, escriuano, quarenta y dos tarjas, tengo/20 conosçimiento. Yten me deve Martin Ybanes de/21 Amilibia dos ducados, tengo conosçimiento. Yten me/22 debe Joan de Olaçabal, vezino de Deba, vn ducado de prestido que le di,/23 e vna colmena con avejas que le di. Yten me/24 deve Joango de Olaverria, casero de Sastarrayn, doze/25 o treze tarjas de prestido, mando cobrar, tengo en prendas vn anus/26 dey de plata./27

(96a folioa) Yten me debe Pedro de Landa de Vidania, treze ducados/1 y medio de prestido, tengo obligaçion en mi poder./2

Mas me debe Miguel de Goyenaga de Goyaz, çinquenta tarjas/3 de prestido, las quales çinquenta tarjas mando a la fa/4 brica de la yglesia de Vidania, para el ediçio de ella./5

Yten me debe Maria Fernandez de Yraeta, vezina de Guetaria, mora/6 dora en Fuenterrabia, dos ducados de oro de çiertos vinos/7 que le dio por mi el bachiller de Seguroala./8

Yten me debe Veltran de Vnçeta de Guetaria, vn ducado/9 que me prometio e mando que el me pagaria por el bachiller/10 de Seguroala, clerigo de Guetaria, defunto./11

Yten me deben Gregorio de Leyçalde e su muger, dos ducados e media/12 fanega de trigo de prestido, ay prendas./13

Yten me debe Martin de Liçarraras, vna corona de oro./14

Yten me deve Maria Perez de Ydiacayz/15 vna trentena de misas que Ana Martines, su hija, mando rrezar,/16 e yo rreze, mando que se cobre la capellania e limosna acos/17 tunbrada por ella./18

Yten rreze vna trentena por el anima de Maria Peres de/19 Larrecha, por encargo de don Joan de Garraça, mando cobrar/20 su limosna./21

Yten declaro que Graçia de Landa, mi prima, vezina de Vidania,/22 como a heredero que me fizo de çiertos bienes o como en su/23 testamento se contiene, me encargo que hiziese vn caliz de/24 valor de çinco mill maravedis para la yglesia de San Barto/25 lome de Vidania, por neçesidad de la dicha yglesia don/26 Rrodrigo de Leyçaran, rretor, e Joan de Lavaca mayordomo, que me/27 los quytaron los rreçibio el dicho Joan de Lavaca, mando que si el/28

(96i folioa) dicho caliz no esta fecho, se les faga cunplir la/1 voluntad de la dicha testadora, todo ello paresçe por/2 escripturas que pasaron ante Joan Lopez de Ydoyaga, escriuano defunto,/3 y que sabida la verdad, se cunpla lo susodicho./4

Yten me debe Pedro de Yribarrena, seys rreales de vn vnto/5 que le di en preçio ygualado con el./6

Yten me debe Françisco de Enparan vn ducado prestado./7

Yten me debe Domingo de Liçasoeta, casero en Yndo,/8 treynta e vna o treynta e dos tarjas./9

Otrosi, viniendo a la ynstituçion de heredero vniversal, co/10 nosçiendo la mucha obligaçion que tengo a la dicha mi hija/11 natural Maria de Lili, que conmigo mora e avita, en/12 alguna emienda e satisfaçion e otros justos/13 rrespetos, fago, dexo e ynstituyo a la dicha Maria de/14 Lili, mi hija e coavitante, por mi hija vniversal/15 heredera en todos mis bienes muebles e derechos e/16 açiones, y de otra qualquier natura que rrestaren e que/17 daren despues de cunplido e pagado este dicho mi/18 testamento e mandas e legatos, e otras qualesquier/19 cosas arriba e avaxo contenidas, e digo e declaro/20 que las dichas yglesias e lugares pios los fago here/21 deros en aquellas cantidades que les tengo mandado/22 e prestado, y espeçialmente mas digo y declaro que mi/23 yntençion no es de haser, ni fago, ninguna manda yn/24 çierta ni ayndino? ni ayna? paz, e sy lo que/25 ynoro algo de ello se hallase, aquello tal mando/26 a la dicha mi heredera vniversal, e para executar e/27

(97a folioa) cunplir este mi testamento e vltima voluntad e dis/1 pusiçion, fago e nonbro por mis testamentarios/2 cabeçaleros al señor Joan Perez de Ydiacayz y a la dicha/3 mi hija natural e vniversal heredera y al liçençiado Ydiacayz./4 e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, con poder/5 e facultad espresa que tengan dentro de vn año, e dos/6 e mas años e tiempo, sienpre hasta su entero cun/7 plimiento y execuçion, para en juizio e fuera, el qual poder les/8 doy tambien para entrar e cobrar e disponer de mis/9 bienes, para el dicho cunplimiento, y a la dicha mi heredera/10 vniversal, llanamente e con libre e general administraçion./11 a cada vno e qualquier de ellos rrogandoles que asy lo/12 fagan e cunplan, como yo espero e Dios/13 depare por ellos, como ellos hizieren por mi anima./14

Otrosy digo que la dicha Maria, mi hija heredera vniversal,/15 e yo, estamos conformados que la tierra mañanal que es çerca/16 de la casa de Artiga de yuso, que ella la hovo de compra que/17 en vida de la dicha Maria, pasados los dos años de mis/18 honrras primeras en adelante, en su vida, la dicha Maria/19 aga dar rresponso a costa de la dicha tierra mañanal/20 y sus frutos al vicario e clerigos, sobre la sepultura/21 de mi cuerpo jaziente, y que despues de la buena muerte/22 de la dicha Maria, muriendo sin hijos e desçendientes/23 legitimos, o que tengan derecho de la heredar por leyes del/24 rreyno, que a los tales sus hijos e desçendientes les/25 quede libre la dicha tierra mañanal del cargo de del dicho/26 rresponso, e si muriere syn ningunos de los dichos hijos/27

(97i folioa) e desçendientes, que en tal caso sienpre perpetuamente/1 se me haga en cada año vna vez vn aniverssario e me/2 moria a costa de la dicha tierra mañanal e sus/3 frutos, e que el vicario e clerigos fagan el dicho aniverssario/4 e lo fagan cunplir e pagar lo justo, segund vso./5 quanto valieren los frutos de la dicha tierra mañanal en/6 lincio, el qual aniverssario se ofiçie para sobre la se/7 pultura de mi cuerpo e suplico al que fuere a la sazon/8 señor del mayoradgo e capilla de Lili, lo permita e de/9 lugar, pediendole sienpre liçençia para ello, y que/10 en vida de la dicha Maria se de el dicho rresponso syn/11 haser otro aniverssario apartado, syno solo aquel/12 que ella hiziere por cargo de su casa por nuestros defun/13 tos e por mi juntamente. Otrosi, en caso/14 que el que fuere señor patron de la dicha casa e capilla/15 de Lili, despues de muerta la dicha Maria, fallesçiendo ella,/16 segund dicho es, sin tales hijos y desçendientes, quisiere/17 tomar en su poder la dicha tierra mañanal con cargo y/18 obligaçion e ypoteca de la dicha tierra mañanal e sus frutos./19 de hazer e poner la costa del dicho aniverssario, que lo pueda/20 tomar en sy con el dicho cargo, y la dicha Maria,/21 que presente se hallo, consintio e se obligo de tener e/22 guardar por sienpre esta clavsula e capitulo de sobre la dicha/23 tierra mañanal, e me prometio que lo otorgaria por/24 publica escriptura ante escriuano y conforme, como tambien hara minçion/25 en las espaldas de este dicho mi testamento./26

### [XVI. m. (46-III) 23]

#### 1546-III-29. Zestoa

*Zestoako Martin Aranok, Maria Perez Potzuetakoa emazteak eta Martin Esteban Makatzagak Domingo Arretxe-Etxenagusia eta San Joan Amilibia harginei emandako obligazio-agiria, 200 karga ikatz Edarritzagako Altzerrekan egiteko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(98a folioa) Sacose. Obligaçion de Domingo de Eche/1 nagussia y San Joan de Amilivia./2

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de abril, año de mill/3 e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/4 escriptos, Martin de Arano y Maria Perez de Puçeta, su muger, e Martin Estevan de/5 Macaçaga, vezinos de la dicha villa, todos tress, la dicha Maria Peres con liçençia e avto/6 ridad que pidio al dicho Martin de Arano, su marido, para otorgar esta carta en vno con el/7 y el dicho Martin Estevan, todos tres juntamente, e cada vno de ellos

por sy e por/8 el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la avtentina/9 hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon/10 de la mancomunidad, en todo y por todo como en ellas se contiene, dixeran/11 que se obligaban e obligaron por sus persoinas e bienes muebles e rrayzes,/12 avidos e por aver, de dar e que dara fechos a Domingo de Echenagussia/13 y San Joan de Amilivia, canteros, dozientas cargas de carvon en el monte/14 que ellos han e tienen conprado del conçejo de la villa de Çeztona en Alz/15 çerrecá, valle de Herarriçaga, cada carga a rrazon de a veynte e siete maravedis/16 y medio, de los costales acostunbrados, alinpiando e cortando vien el dicho monte/17 en todo probecho de los dichos San Joan y Domingo, y con que en vna vez/18 los dichos San Joan y Domingo les den en la primera carvonera del dicho/19 monte los çiscos que hubieren menester, porque dende en adelante ellos/20 se probeerian de çiscos e avn los mandarian de carvonera a carvonera,/21 y conosçieron e confessaron aver tomado y rresçivido de los dichos Do/22 mingo y San Joan, todo el montamiento y preçio de la hechura de los dichos/23 dozientos cargas de carvon, a preçio cada carga de los dichos veynte e/24 siete maravedis y medio, rrealmente y con efeto, a toda su volubtad, y sobre/25 la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçieron la exeçion/26 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo como/27 en ellas se contiene, las quales dichas dozientas cargas del dicho carbon,/28 se obligaron a se los hazer para el dia e fiesta de Todos Santos primero/29 que verna de este año presente, so pena del doblo e costas, daños, yntereses/30 e menoscavos que se les rrecresçieren, para lo qual todo que dicho es asy tener/31 e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/32 obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, abidos e por/33 aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e quales/34 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/35

(98i folioa) fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/1 metieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, y preville/2 jo de la ley sit convenerit de juridiçione onium judicum, para que por/3 todo rrigor de derecho les apremien a cunplir e pagar todo lo susodicho,/4 prinçipal y costas, y puedan executar e pidir exeçion en sus bienes de ellos,/5 y de cada vno de ellos, por el preçio y fechura de los dichos carbones que han/6 rreçivido y en su daño de ellos mismos y a todo su probecho, demas/7 de lo susodicho, puedan dar a hazer las dichas dozientas cargas de carvon/8 en el dicho monte, y por su montamiento lo que mas montare, se obligaron,/9 neçesario siendo, a lo pagar pasado el dicho plazo de suso asentado, con/10 mas las costas que en los cobrar se les rrecresçieren, e cunplirian e/11 manternian todo lo susodicho e conteido en esta carta, e cada cosa de ello,/12 vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contendido/13 en juicio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/14 e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada,/15 y rrenunçieron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayu/16 dar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/17 haga non vala, y la dicha Maria Peres, por se muger, rrenunçio las leyes de los/18 enperadores Justiniano y Veliano, que son en favor de las mugeres,/19 de las quales dixo que fue abissada de personas que de ellas sabian, y/20 por ser muger casada, juro solenemente a Dios y a Santa Maria/21 y señal de la Cruz, +, de tener y guardar y cunplir lo contenido en esta carta, e no yr ni venir/22 contra ella direte yndirete, so pena de perjura ynfame, e no pidir/23 ni pidira asoluçion de este juramento, e avnque de propio motuo le sea/24 conçedido, no vsaria de ello, y que so cargo del dicho juramento lo cunplira/25 asy, e lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia,/26 mes e año e lugar susodicho, siendo presentes por testigos, Domingo de/27 Arrona e Joan de Otaegui y Martin de Areyçaga, vezinos e estantes en la/28 dicha villa. Yten dixeran y prometieron y se obligaron los/29 dichos San Joan y Domingo, que darian para faser la cavaña en el/30 monte donde se puedan albergar, dos carpinteros a su/31 costa, e porque ninguno de los dichos otorgantes dixeran que no sabian/32 escribir, firmaron por ellos vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano,/33 conozco a los otorgantes, va emendado do diz rrenunçieron, entre rrenglones/34 do diz de la señal de la Cruz. Joan de Otaeguy,/35 paso ante mi, Esteban de Eztiola./36

[XVI. m. (46-III) 24]

1546-III-29. Zestoa

*Zestoako Lope Zelaiak bere emazte Maria Perez Zuubekoari eta Fernando Olazabal medikuari emandako ahalordea, Loperi egin zizkieten zorrak kobra zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(99a folioa) Poder de Lope de Çelaya./1

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de março, año/2 de mill quynientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico/3 y testigos yuso escriptos, Lope de Çelaya, vezino de la dicha villa, dixo que dava e dio todo/4 su poder cunplido bastante en forma, con libre, franca e general administraçion,/5 a Maria Perez de Çuhube, su legitima muger, e a maestre Fernando de Olaçabal,/6, vezinos de la dicha villa, e yn solidun, e cada vno de ellos e juntamente,/7 y con poder de sustituyr vn procurador o dos o mas, e los rrebocar e poner otros,/8 espeçialmente para que por el y en su nonbre puedan pidir, demandar e aver e/9 cobrar de todas e qualesquier personas de qualquier estado y condiçion/10 que sean, todos e qualesquier bienes, fierros, dineros e otras cosas a el devidos,/11 y tambien la dicha su muger pueda cobrar los a ella misma devidos,/12 y cobrados, pueda dar carta o cartas de pago y valan como sy el mismo/13 las diese presente siendo, y le dio venia, liçençia marital para todo ello y con po/14 der, y para paresçer en juizio ante qualesquier justiçias, e haser avtos e juramentos e/15 presentaciones de testigos, escripturas e demandas, execuçiones, ventas y rremates de/16 bienes, e otros avtos judiçiales y estrajudiçiales, y todo lo demas que/17 el mismo podria haser y ella misma, en virtud de la dicha su venia e liçençia,/18 avnque sean tales y de tal calidad que, segun derecho, rrequieran su mas espeçial po/19 der e mandado e presençia personal, el qual dicho poder le dio, y venia y liçençia, para en seguimiento/20 de qualesquier plitos, tambien como en lo demas de suso contenido, quanto po/21 dia e devia de derecho, con todas sus ynçidençias e dependençias, ane/22 xidades e conexidades, e los rrelebo en forma de toda carga de sa/23 tisdaçion e fiança, so la clavsula del derecho judiçio sisti judicatum solui./24 con todas sus clavsulas acostunbradas, e para aver por firme este/25 dicho poder y lo que en virtud de el fuere fecho, dicho avtuado, procurado e/26 cobrado, e cartas de pago que dieren, e no yr ni venir contra ello, obligo/27 a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e/28 otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos llamados y rrogados,/29 don Clemente de Aysoro e don Antonio de Liçarraras, vicario, clerigo,/30 y Ffrançisco (sic) de Artiga y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa,/31 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro,/32 va testado do diz vicario e don Clemente de Aysoro, escripto entre rrenglones do diz don Antonio/33 de Liçarraras, vicario. Por testigo, Esteban de Eztiola,/34 paso ante mi, Esteban de Eztiola./35

[XVI. m. (46-III) 25]

1546-III-29. Zestoa

*Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuaren eskariz eta alkatearen aginduz, Esteban Eztiolak bezperan Joan Martinez Lilikoak egindako testamentuaz eta heriotzaz emandako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

(99i folioa) Testimonio para el liçençiado de la muerte de don Joan de Lili./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, lunes veynte e nueve dias/2 del mes de março, año del naçimiento de nuestro señor saluador Ihu xpo de mill/3 e quinientos e quarenta y seys años, el liçençiado San Joan Perez de Ydiacayz, vnico/4 patron de la yglesia parrochial de señor San Martin de Vrđaneta, pidio/5 a mi, el presente escriuano, testimonio publico en manera que haga fee, de la ora e/6 punto en que la noche proxima pasada murio, fallesçio y paso/7 de esta presente vida don Joan Martines de Lili, clerigo presvitero, rretor que/8 fue en la dicha yglesia de San Martin de Vrđaneta, e yo, el dicho escriuano./9 hago, doy pronta y verdadera fee que ayer, dia domingo, veynte/10 y ocho del dicho mes de março, a la tarde, en presençia mia y de/11 ocho testigos, otorgo el dicho don Joan Martines su testamento çerrado ynscripçto/12 e mas pidio el dicho liçençiado a Blas de Artaçubiaga, alcalde hordinario en la/13 dicha villa, el dicho testimonio, el qual rreçivio juramento en forma a don/14 Clemente de Aysoro y al bachiller Ydiacayz e a Joan Peres e Lili de Ydiacayz/15 y a don Antonio de Liçarraras, vicario de la yglesia de Çeztona, y cada/16 vno de ellos, so cargo del dicho juramento, dixeron e depusyeron que el dicho/17 don Joan Martines fallesçio anoche, veynte e ocho de março a las diez oras/18 de la dicha noche, poco mas o menos, e ansi bien, so cargo del dicho/19 juramento, dixeron como vieron enterrar el cuerpo del dicho don Joan/20 Martines oy, dicho dia lunes, a las misas de la mañana en la capilla de/21 Lili, que es en la dicha yglesia de Çeztona, e yo, el dicho escriuano, que tambien jure/22 a Dios en forma, digo e doy fee ser verdad todo lo susodicho, por/23 averlo visto y pasado ante mi, el dicho escriuano, e le ver despues muer/24 to y enterrar segun segund de suso se contiene, el dicho señor alcalde dixo/25 que ynterponia e ynterpuso su avtoridak y decreto quanto podia/26 y devia de derecho, e mando dar testimonio signado de esto a mi, el dicho escriuano, al dicho/27 liçençiado e a otras qualesquier personas que lo querran, son testigos de esto Domingo/28 de Echanagusia e Joan de Otaegy e otros./29 Blas, Joan Perez de Lili, Clemente de Aisoro, Antonio de Liçarraras, San Juan de Ydiacayz./30 Esteban de Eztiola./31

### [XVI. m. (46-III) 26]

#### 1546-III-29. Zestoa

*Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak Madalena Ostolatzari emandako ordainagiria, Madalenaren aita Domingo Ostolatzak, izen-deitura bereko anaiak eta lagunek lizentziatuari egindako zorraren zati bat (14 dukatekoa) ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(100a folioa) Sacose. Çesion y traspaso de Madalena de Ostolaça./1

En el rrobledal de Enecosavstegui, estramuros de la villa de/2 Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de março, año de mill/3 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/4 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escritos, el liçençiado/5 San Joan Peres de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, dixo que Domingo de Ostola/6 ça, el viejo, e su hijo, e Domingo e Santuru de Larrume e Migel de/7 Legarola e Domingo de Çincunegui, vezinos de la dicha tierra de Aya, le debian/8 y deben yn solidun, setenta y nueve ducados de oro e vn rreal y/9 nueve maravedis, e otras contias e cosas contenidas en la escritura de/10 ocho de abril del año pasado de quarenta e çinco años, en la manera que/11 paresçe por la dicha escritura, y porque en cuenta y parte de pago/12 de los dineros e otras cosas contenidas en el dicho fenescimiento, avia rres/13 çivido treynta y quatro ducados de oro de esta manera, es/14 a saber, catorze ducados de oro agora en presençia de mi, el dicho escriuano e/15 testigos, y mas antes de agora otros veynte ducados por mano/16 de Savça de Ganboa, con quyen diz que me los ynbio el dicho/17 Joan Fernandes con la dicha Savça, y los catorze ducados de agora,/18 que son por todos los dichos treynta e quatro ducados, Madalena de/19 Ostolaça, hija del

dicho Domingo de Ostolaça, el viejo, dize que son/20 de ella, e digo que los dichos catorze ducados he rreçivido de mano/21 de la dicha Madalena agora, ante el dicho escriuano, e testigos, e los otros/22 dichos veynte ducados de mano de la dicha Savça, enbiados a mi por el dicho/23 Joan Fernandes, por ende, otorgo e conozco que, quedandome en salbo/24 en todas las otras cosas el dicho fenesçimiento de cuentas y los otros/25 rrecavdos que he e tengo contra los dichos Domingo de Ostolaça,/26 el padre e hijo, e consortes, doy carta de pago de los dichos treynta/27 e quatro ducados, dando como doy, çesion y traspaso de estos treynta/28 e quatro ducados a la dicha Madalena para que los cobre del dicho/29 Domingo de Ostolaça, su padre, y sus consortes,/30

(100i folioa) con que la dicha Madalena no vse ni pueda vsar de esta dicha mi/1 çesion y traspaso mientras y entre tanto que me sea pagado/2 a mi, e mi voz, todo lo otro contenido en el dicho fenesçimiento de dineros?/3 e otras cosas, segund e como en el se contiene, e no antes e primero,/4 la qual escritura e dicho fenesçimiento de cuentas loo y aprovo y con/5 sentio la dicha Madalena en todo, como en ella se contiene, a/6 sy por quanto diz que el dicho Domingo de Ostolaça, el biejo, estava preso/7 en la carçel del señor corregidor de esta probinçia, y el dicho liçençiado avia asy/8 rrogado le diese soltura por su voluntad, e fasta que el quy/9 siese, por ser viejo e por el tiempo que hera, e otras ocasiones,/10 e porque queria condesçender al presente, quedandole en salbo las/11 dichas escrituras de fenesçimiento y todas las otras contra cada vno de los/12 sobredichos e sus bienes por algund tiempo, por ende dixo el dicho liçençiado,/13 que queria e quysó que sea suelto de la dicha carçel e presion fasta/14 que su voluntad que sea, con que antes e primero, en manera valiosa, rratifique?/15 los y aprueve y consienta el dicho Domingo de Ostolaça, el viejo,/16 la dicha escritura de fenesçimiento de cuentas, en todo como en ella se contiene,/17 y mas declarando que se pueda ser preso otra vez, cada que el dicho liçençiado/18 e su boz le quiera, fasta que enteramente le sea cunplido todo/19 lo contenido en el dicho fenesçimiento de cuentas, y quedandole/20 en salbo, segun dicho es, entre tanto todas sus escrituras e rre/21 cavdos yn solidun en forma, contra cada vno de los susodichos/22 e sus bienes, e con que ansi mismo, antes e primero de la dicha sol/23 tura traya en conosçido al dicho Joan Fernandes de Olaverria e Savça,/24 como los dichos veynte ducados fueron e son enviados a mi por/25 la dicha Madalena, e que heran suyos de la dicha Madalena, como/26 quier que el dicho Joan Fernandes me los ynbio con la dicha Savça,/27 y todo lo susodicho lo otorgaron los dichos liçençiado e la dicha/28 Madalena, e lo pidieron por testimonio a mi, el dicho escriuano, son testigos/29

(101a folioa) de esto, que fueron presentes, Anton de Soraçabal e Pedro de Yribarrena,/1 e Martin Estevan Macaçaga, vezinos de la dicha villa,/2 y el dicho liçençiado lo firmo de su nonbre, e por la dicha Ma/3 dalena firmo vn testigo en este rregistro,/4 otrosy, por quanto en el dicho fenesçimiento de cuenta paresçe entre/5 otras cosas que el dicho Domingo de Ostolaça, el moço, quedo/6 de traer carta de pago de la dicha Madalena de Ostolaça de/7 tres ducados y quatro rreales y medio, y porque la dicha Ma/8 dalena agora ante mi, el dicho escriuano, e testigos, le dio carta de pago en forma/9 de los dichos tres ducados y quatro rreales y medio, por ende, le dio poder/10 en cosa propia a la dicha Madalena, para que pueda cobrar de los/11 dichos Domingo de Ostolaça, el viejo e moço, y de cada vno/12 de ellos, quedando sienpre en su fuerça el dicho fenesçimiento/13 y los otros rrecavdos que contra ellos tiene, y la dicha/14 Madalena, por lo susodicho, dio al dicho liçençiado la dicha/15 carta de pago de los dichos tres ducados y quatro rreales y medio,/16 testigos los dichos. El liçençiado Ydiacayz, Pedro de Yribarrena,/17 por testigo, Anton de Soraçabal,/18 paso ante mi, Esteban de Eztiola./19

### [XVI. m. (46-III) 27]

#### 1546-III-29. Zestoa

*Zestoako Martin Aranok eta Maria Perez Potzuetakoa emazteak San Joan Amilibiari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako zilarrezko 27 erreal hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(101a folioa) Obligación de San Iohan de Amilibia./20

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de março, año/21 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico./22 y testigos yuso escriptos, Martin de Arano y Maria Peres de Puçqueta, su muger./23 vezinos de la dicha villa, la dicha Maria Peres con lizençia pedida al dicho su marido/24 para otorgar esta obligación en vno con el, y el ge la dio e conçedio./25

(101i folioa) ante mi, el dicho escriuano, e testigos, por ende los dichos marido e muger, amos a dos juntamente/1 y como conjunta persona e yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la/2 avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas las otras leyes que fablan/3 en rrazon de la de la mancomunidad, dixeron que se obligaban y obligaron por sus/4 personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a San Joan de/5 Amilibia, vezino de la dicha villa, e su boz, veynte e siete rreales de plata, pagados el dia/6 e fiesta de pascua de Navidad primero que verna de este año, fin del dicho año, de/7 prestido puro que de el confesaron averlos tomado y rreçivido, y sobre la paga/8 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçieron la exeçion de la no numerata pe/9 cunia en forma, e las dos leyes del fuero e del derecho, como en ellas se contiene, para/10 lo qual todo ansi cunplir e pagar, e no yr ni venir contra ello, obligaron sus/11 personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dieron poder a quales/12 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos./13 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su/14 propio fuero e juridiçion e domiçilio e previllejo de la ley sit convenerit/15 de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho los apremien/16 a cunplir y pagar los dichos veynte e siete rreales, con mas las costas, vien asi/17 e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contenido en juizio/18 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/19 por ellos, e cada vno de ellos, consentida y pasada en en cosa juzgada, e/20 rrenunçieron todas e qualesquier leyes, fueros e drechos de que se podrian/21 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/22 non vala, y la dicha Maria Peres, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores/23 Justiniano y Constantino, e las del senador Veliano, que son en favor de las mu/24 geres, de las quales dixo que fue abissada de personas que de ellas sabian, y tan/25 vien, por ser muger casada, juro solenemente a Dios y a Santa Maria e a la/26 Cruz de Dios, que ternia, guardaria e cunpliria lo en esta carta contenido, e no yrían/27 ni vernian contra ella direte yndirete, so pena de perjura, ynfame e no pidiria/28 asoluçion de este juramento ni rrelaxaçion a nuestro muy santo padre ni persona que lo pueda/29 conçeder, e avnque de propio motuo le sea conçedido, no vsaria de ello./30 y que so cargo del dicho juramento lo cunpliria asi, e lo otorgaron ante mi, el escriuano/31 yuso escripto, siendo a ello presentes por testigos Joan de Otaegui e Domingo de .../32 y Martin Esteuan de Macaçaga, vezinos de la dicha villa, y porque dixeron que no/33 sabian escribir, firmo por ellos a su rruogo vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano./34 conozco a los otorgantes./35 Joan de Otaeguy./36 paso ante mi, Esteban de Eztiola./37

### [XVI. m. (46-III) 28]

#### 1546-III-30. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Esteban Akertzari emandako ordainagiria eta ahalordea, Maria Arbestainek eta honen seme Domingo Amilibiak egingako 29.865 maraiko zorra eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(102a folioa) Çesion e traspaso de Esteuan de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de março, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de/3 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona y/4 testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dixo que el/5 tenia e tiene de rreçibir e cobrar en doña Maria de Arbeztayn, viuda,/6 muger que fue de Joan Martines de Amilibia, defunto, vezina de la dicha villa de Çeztona,/7 y en Martin Ybanes de Amilibia, su hijo, vezino de la villa de Çumaya, e/8 sus bienes de ellos, e de cada vno de ellos, e yn solidun, diez e seys ducados/9 de oro, por los quales fueron executados y pasado rremate, e tomo/10 y aprehendio la posesion de sus bienes contenidos en el dicho mandamiento posesorio/11 e avtos de posesion, a que dixo que se rreferia e rreferio, y montan las/12 costas y derechos de la dicha execuçion de los dichos seys mil maravedis, que son los dichos diez/13 e seys ducados, noveçientos e çinquenta maravedis, y mas le debian la dicha/14 doña Maria de Arbeztayn y Domingo de Amilibia, su hijo, e cada vno/15 de ellos, e yn solidun, y sus bienes, por devda que debia Joan Martines de/16 Amilibia, defunto, a Domingo de Arrona, padre del dicho Domingo,/17 y doña Ana de Arreche, su muger, çinquenta y ocho ducados de oro e siete/18 tarjas, de valor cada tarja a siete maravedis y medio, como a su heredero vniversal, por los quales/19 asy mismo se hizo execuçion en sus bienes de ellos, y de cada vno de ellos,/20 e avia pasado rremate en çierta manera contenida en la sentençia de rre/21 mate, e de costas y derechos de execuçion, avia pagado y tenia de rre/22 çibir mill y noventa e seys maravedis, asy dixo que, de prinçipal/23 y costas, tenia de cobrar y rreçibir en los susodichos, e cada vno/24 de ellos, en la manera susodicha y declarada, veynte e nueve mill e ocho/25 çientos e sesenta e çinco maravedis, los quales dichos veynte e nueve mill e ocho/26 çientos e sesenta e çinco maravedis de prinçipal e costas, agora,/27 en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, le avia pagado, dado y entregado al/28 dicho Domingo de Arrona Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa, en/29 doblones de oro e coronas, pagado y entregado a toda su voluntad,/30 por los aver rresçivido rrealmente, segund dicho es/31 del dicho Esteban de Aquearça, por tanto, dixo que .../32

(102i folioa) y çedio, y rrenunçiaba y traspasaba, rrenunçio y traspaso, el dicho Do/1 mingo de Arrona al dicho Esteban de Aquearça, todo el derecho, boz,/2 rrazon e açion que el avia e tenia e le pertenesçia e pertenesçe, contra/3 las personas e bienes de los dichos Joan Martines de Amilibia e su muger/4 doña Maria de Arbeztayn e Martin Ybanes de Amilibia e Domingo de/5 Amilibia, sus hijos, y contra cada vno de ellos e sus bienes, e yn solidun,/6 e que el mismo derecho y açion que el avia e tenia contra ellos, e cada vno/7 de ellos e sus bienes, por las dichas obligaciones y sentençias de rremates y posesion/8 e posesiones, e otros rrecavdos y escrituras en qualquier manera, apo/9 derandole, neçesario siendo, en virtud de esta carta y tradiçion de ella, en la/10 posesion de los bienes en que el estava apoderado en virtud del mandamiento o man/11 damientos posesorios de juezes, tal y tan cunplidamente como/12 el mismo lo estava, e le dio poder cunplido en forma al dicho/13 Esteban de Aquearça, con libre e general administraçion, para que, si quisiere, los pueda cobrar, e cobrados, pue/14 da dar carta o cartas de pago de ellos, o de la parte que cobrare, y valan firme/15 mente como si el mismo las diese, e pueda paresçer en juizio e/16 ante qualesquier justiçias e juezes, e faser pedimientos, rrequerimientos, av/17 tos, embargos, entregas, execuçiones, ventas y rremates de bienes, e diligençias/18 e juramentos e cosas que convengan y neçesarias sean, haziendole procurador, como/19 dicho es, en cavsua suya propia, e quan cunplido e bastante poder/20 el avia e tenia, e lo podia e devia dar, otro tal y tan cunplido/21 y ese mismo le dio e otorgo, çedio, rrenunçio y traspaso, con todas sus/22 ynçidençias e dependençias, anxidades e conexidades, e/23 dixo e prometio e se obligo de le haser bueno e sano, yndene/24 y de paz esta dicha çesion y traspaso, e que le seran cobrables,/25 e no los seyendo asy, los bolvera e rrestituira los dichos maravedis con/26 mas las costas, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar/27 e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello/28 el ni otro alguno, e obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e/29 por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/30 e juezes (sic) de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/31 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/32

(103a folioa) rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley sit conbenerit/1 de juriudiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le premien/2 a cunplir e pagar lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, vien asy e a tan/3 cunplidamente como sy sobre ello obiesen contenido en juizio/4 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/5 por el consentida e aprovada e fuese pasada en cosa juzgada,/6 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/7 podria aprovechar, en vno con la general rrenunçiacion de leyes/8 que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presen/9 tes por testigos,

como lo/10 son testigos de esto, Joan Martingo de Lasao, vezino de Azpeitia, e Françisco de Vrain e Martin/11 de Arçubiaga, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, e tambien/12 firmaron dos de los dichos testigos en este rregistro. Domingo de Arrona,/13 soy testigo, Martin de Arçubiaga, por testigo, Juan Martingo de Lassao,/14 paso ante mi, Esteban de Eztiola./15

[XVI. m. (46-III) 29]

1546-III-30. Zestoa

*Zestoako Martin Aranori eta emazte Maria Perez Potzuetakoari Azpeitiko Joan Martinez Lasaokoak emandako ordainagiria, 8 dukat eta 6 erraleko zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(103a folioa) Carta de pago de Martin de Arano y su muger Maria Perez./16

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de março, año/17 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano/18 publico, e testigos yuso escriptos, Joan Martines de Lasao, vezino de la villa de Ayzpeitia,/19 dio carta de pago en forma a Martin de Arano e su muger, vezinos/20 de la dicha villa de Çeztona, de ocho ducados y seys rreales que le debian,/21 los dichos ocho ducados de prinçipal e mas de costas los dichos seys/22 rreales, los quales rreçibio de mano de Domingo de Arrona, vezino de la/23 dicha villa, en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos, rrealmente e con efeto,/24 de que de sio por contento y pagado, e dio por ninguna la obligaçion/25

(103i folioa) que de ellos tenia ante mi, el dicho escriuano, e testigos, e mandamiento de execuçion e avtos de ellos,/1 e todo lo demas en ello fecho y avtuado, e se obligo de no pidirles mas/2 cosa alguna, el ni otro alguno, y son que ge los devian por rrazon de vn/3 macho que les vendio, y para cunplir lo susodicho asy, obligo a su persona/4 e bienes, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes do esta carta paresçiere,/5 para que ge lo fagan ansi cunplir e mantener, e rrenunçio qualesquier leyes/6 de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/7 faga non vala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi,/8 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/9 y testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, siendo .../10 son testigos Joan Martingo de Lasao y Françisco de Vrayn y Martin de Arçubiaga,/11 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./12 Juan Martines de Lassao,/13 paso ante my, Esteban de Eztiola./14

[XVI. m. (46-III) 30]

1546-III-31. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari Aiako Martin Egiak eta San Joan Perez Idiakitiz-Lilikoa lizentziatu eta fidatzaileak emandako obligazio-agiria, hark 30 dukat maileguz eman zizkielako, hurrengo maiatzaren 8an ordaintzeko konpromisoa hartuz. Martin Egiak eta San Joan Perezek egindako aitorpena, zorraren ordainketaz eta Altzolarats jauregiko burdinolako errenta ordaintzeko eraz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(104a folioa) Obrigación de Juan Perez de Ydiacayz./1

En la casa y torre de Alçolaras de suso, en juridiçion de la villa de Çeztona,/2 a treynta e vn dias del mes de março, año de mill e quinientos e quarenta/3 y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escritos, Martin de Eguia,/5 vezino de la tierra de Aya, rrentero en la herreria de Alçolaras de suso,/6 como prinçipal devdor, e el liçençiado San Joan de Ydiacayz, vezino de la/7 dicha villa de Çeztona, como su fiador e prinçipal pagador,/8 amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por sy e por el/9 todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi, e la av/10 tentica hoc yta y presente de fide jusroribus, e todas las otras/11 leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por/12 todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, dixeron/13 que se obligavan e obligaron, por sus personas e bienes mue/14 bles e rrayzes e semovientes, avidos e por aver, de dar e pagar/15 a Joan Peres de Ydiacayz e su boz, treynta ducados de oro/16 y de peso, puestos en su poder, pagados a ocho dias del/17 mes de mayo primero que verna de este año de presente en que estamos,/18 so pena del doblo e costas, rrato manente pato, por rrazon/19 que conosçieron aver tomado y rreçivido otros tantos/20 ducados del dicho Joan Perez de Ydiacayz a su poder, bien e rreal/21 mente y con efeto, de que se dieron por contentos y pagados, y/22 sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçiaron/23 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/24 y derecho, en todo y por todo como en ellas y en cada vna de ellas/25 se contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e/26 cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/27 ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, abi/28

(104i folioa) dos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a/1 todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e se/2 ñorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/3 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/4 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit/5 de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor del derecho les/6 apremien a cunplir e pagar e mantener lo susodicho,/7 vien asy e a tan cunplidamente como sy sobre ello/8 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y/9 el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos,/10 e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzga/11 da, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fue/12 ros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con/13 la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala,/14 en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e/15 testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, siendo/16 presentes por testigos, llamados e rogados, Pedro de Aysorochea/17 e Joan de Azpiaçu e Santiago de Ydiacayz, hijo del dicho liuçençiado/18 Ydiacayz, vezinos de la dicha villa de Çeztona, y el dicho Joan de/19 Azpiaçu vezino de Aya, e lo firmaron de sus nonbres en este rregistro,/20 yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante. Martin de Eguia,/21 liçençiado Ydiacayz,/22 paso ante mi, Esteban de Eztiola./23

(105a folioa) Declaraçion entre el liçençiado Ydiacayz y Martin de Eguia./1

Despues de susodicho, este dicho dia, mes e año e lugar/2 susodicho, ante mi, el dicho escriuano, e testigos, dixo el dicho Martin de/3 Eguia, dixo que de los veynte e ocho quintales de fierro que le debe/4 de la rrenta de la herreria de Alçolaras de suso de este año presente,/5 vendia los dichos quintales de fierro como mejor pudiere,/6 y de su preçio e valor pagara al dicho Joan Perez de Ydya/7 cayz los dichos treynta ducados de oro conte/8 nidos en la obligaçion oy, dicho dia, otorgado ante mi, el dicho/9 escriuano, en favor del dicho Joan Peres, el como prinçipal, y el dicho/10 liçençiado como su fiador, y de lo rresto que mas montaren/11 los dichos quintales, pagados los dichos treynta ducados, de lo/12 demas acudiria al dicho liçençiado a ocho de mayo de este año, por/13 que con la dicha rrenta e quintales ha de ser pagada la dicha debda,/14 y los dichos treynta ducados averiguaron entre sy el dicho Martin/15 de Eguia y el dicho liçençiado, que los tomo y rreçivio para si el dicho/16 liçençiado Ydiacayz, syn embargo que el dicho Martin de Eguia dize en la/17 obligaçion que el es el prinçipal devdor, e asy lo confeso el dicho liçençiado,/18 e otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos, Pedro de/19 Aysorochea e Joan de Azpiaçu y Santiago de Ydiacayz,/20 hijo del dicho liçençiado, vezinos de la dicha villa, e lo firmaron de sus/21 nonbres. El liçençiado Ydiacayz, Martin de Eguia,/22 paso ante mi, Estevan de Eztiola./23

## [XVI. m. (46-III) 31]

## 1546-III-31. Zestoa

*Altzolarats jauregiko Juliana Gebarak eta Maria Perez Arronakoak San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari (suhi eta senarrari) emandako ahalordea, erretorerik gabe zegoen Urdanetako elizarako, patroi gisa, Iruñeko apezpikuari erretore berria proposa ziezaion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(105i folioa) Sacose. Poder de doña Juliana de Guevara e doña Maria Perez de Arrona./1

En la torre de Alçolaras de suso, myrcoles, treynta/2 e vn dias del mes de março, año del nascimiento de nuestro sal/3 uador Ihu xpo de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/4 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano, de sus magestades y del numero de la villa/5 de Çeztona, y testigos yuso escriptos, paresçieron y presentes, el liçençiado/6 San Joan Perez de Ydiacayz e doña Maria Perez de Alçolaras, (sic) su/7 legitima muger, e doña Juliana de Guevara, madre de la dicha/8 doña Maria Perez, y la dicha doña Maria Peres, con liçençia e avtoridad/9 espresa pedida en vida del dicho liçençiado, su marido, dixeron/10 los tres, e cada vno de ellos, que por quanto la yglesia parrochial/11 de señor San Martin de Vrdaneta, que es en termino de la dicha torre e casa de Alçolaras, es a saber,/12 en el su termino e lugar de Vrdaneta, esta vaca por fin e muerte/13 de don Joan Martines de Lili, clerigo, vltimo rretor e poseedor que fue/14 de ella, e a ellos, como a verdaderos vnicos patronos que heran/15 e son de la dicha yglesia, pertenesçe el patronazgo y presentaçion/16 de la dicha yglesia y rretoria de fundaçion y dotaçion e .../17 mente, convenia presentar e poner rretor clerigo en la dicha yglesia, para/18 la administrar y servir en ella a los dichso patronos y a los parrochianos y/19 moradores del dicho lugar y termino de Vrdaneta, por ende dixeron/20 las dichas doña Maria Peres e doña Juliana, que avnque el liçençiado no/21 tenia neçesidad de su poder para presentar clerigos para la dicha/22 yglesia, por ser suyo el dicho patronazgo y presentaçion en/23 vniverso, en vno con la dicha torre e casa de Alçolaras, e lugar e/24 termino de Vrdaneta e sus pertenencias, por titulo de dote/25 e justas cavsas, pero por quitar duda ante qualesquier su/26 periores e personas, declararon e dixeron que su determinada/27 voluntad era que el dicho liçençiado, por sy e su propio nonbre,/28 o juntamente en su nonbre y de ellas, como le pluguiese,/29 a su libre voluntad, vsando del dicho derecho de patronazgo, presente/30

(106a folioa) por rretor y clerigo para en la dicha rretoria e yglesia e benefiçio/1 a vno o mas, aquellos que les paresçiere que conbenieren para la/2 dicha administraçion de yglesia e santos sacramentos ecle/3 siasticos e ofiçio e culto divino, e para hazer la dicha presentaçion/4 e presentaçiones, parezca ante el muy ilustre y rreverendisimo señor obispo de/5 Panplona, y su vicario general y ofiçial, y ante otros qualesquier/6 perlados, juezes e personas que tengan poder de rreçibir las dichas/7 presentaçiones, e fazer dar por virtud de su presentaçion, titulo e titulos/8 e canonica ynstituçion, e para que en los quatro meses e terminos/9 que obiere lugar de derecho, o por otra facultad, pueda variar/10 e haser quantas presentaçiones quisiere, vna, dos y mas vezes,/11 rreuocando vnas e faziendo otras, e para que çerca de la dicha rretoria e sus/12 frutos e yglesia e patronazgo y sus cosas vacantes, faga e pueda/13 haser todo aquello que ellas mismas y el lo podrian haser como tales vni/14 cos verdaderos patronos de la dicha yglesia, e poseedores vel casy/15 de tiempo ynmemorial aca, del jure patronato de ella, dando, como dixeron que daban e otorga/16 van, por todo ello su asenso e consenso e boz, para lo qual todo lo otro/17 anexo e conçerniente, le dieron poder y facultad con libre y general ad/18 ministraçion al dicho liçençiado Ydiacayz, e para que pueda sustituyr vn procurador,/19 dos y mas, e los rrebocar si quysiere, y poner otros, quedando sienpre el/20 dicho poder prinçipal en el dicho liçençiado, para todo lo susodicho, e cada cosa e parte/21 de ello, e tambien para presentar testigos y escrituras, y haser juramentos en sus animas, e/22 haser pedimientos, rrequerimientos e otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e dili/23

gençias e cosas que convengan a lo susodicho, y ellas mismas, y cada vna/24 de ellas, podrian haser presentes siendo, avnque sean tales e de tal calidad que/25 segund derecho, rrequyera su mas espeçial poder e mandado e presençia personal, al dicho/26 liçençiado e qualquier su sustituto o sustitutos, so la dicha libre, franca e general/27 administraçion, e con todas sus ynçidençias e dependençias, anexida/28 des e conexidades, e le rrelebaron al dicho liçençiado e sus sustitutos, de/29 toda carga de satisfaçion e fiança, so la clavsula del derecho judiçio sisti/30 judicatun solui, con todas sus clavsulas acostunbradas, e para aver/31

(106i folioa) por bueno e firme e valioso este dicho poder, e lo que en virtud de el/1 el dicho liçençiado Ydiacayz e qualquier su sustituto o sustitutos fi/2 ziere y presentare, e diligençias que hiziere, e no yr ni venir contra ello/3 ellas ni algunas de ellas, agora ni en tiempo alguno ni por alguna manera,/4 obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos/5 e por aver, e otorgaron lo susodicho siendo presentes por/6 testigos, para ello llamados e rrogados, Martin de Eguia e Joan de Azpia/7 çu, vezinos de la tierra de Aya, alcaldia de Seaz, e Pedro de Aysorochea,/8 vezino de la dicha villa de Çeztona, y el dicho liçençiado e doña Maria Perez lo firmaron de/9 sus nonbres, y por la dicha doña Juliana/10 lo firmo vn testigo en este rregistro, porque dixo que no sabia, va escripto/11 entre rrenglones do diz de señor San Martin de Vrdaneta, e do/12 a los dichos patronos, y e do diz e doña Maria Perez, e va/13 escripto en la marjen do diz justa e derechamente, e do diz e otras,/14 e va testado do diz e, e do diz s s doña Maria Peres./15 Por testigo, Martin de Eguia, Maria Perez de Alçolaras,/16 el liçençiado Ydiacayz,/17 paso ante mi, Estevan de Eztiola./18

### [XVI. m. (46-III) 32]

#### 1546-III-31. Zestoa

*Urdanetako eliza erretorerik gabe egonik, San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak, patronatua zuelako, aldi baterako zerbitzuaz Zarauzko Frantzisko Olaso apaiza ardura zedin egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(107a folioa) Convenio entre el liçençiado Ydiacayz y don Françisco de Olaso./1

En la torre e casa de Alçolaras de suso, en juridiçion de la billa/2 de Çeztona, a treynta e vn dias del mes de março, año de mill e/3 quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de/4 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona,/5 y testigos yuso escriptos, paresçieron presentes el liçençiado Ydiacayz, por/6 sy y por doña Maria Peres de Alçolaras, su muger, e doña Juliana/7 de Guevara, su suegra, vezinos todos de la dicha villa de Çeztona, vnicos/8 patronos de la yglesia parrochial de señor San Martin de Vrdaneta,/9 de la vna parte, y de la otra don Françisco de Olaso, presvitero, vezino de la/10 villa de Çaravz, los quales dixeron que por quanto don Joan Martines de/11 Lili vltimo rretor y poseedor de la dicha yglesia hera fallesçi/12 do, y por su muerte avia espirado e se desfizo el conçier/13 to fecho por el dicho liçençiado, por sy y en nonbre del dicho don Joan Martines,/14 de la vna, y el dicho don Françisco por si de la otra, sobre el/15 serviçio de la dicha yglesia, por seys años, que hobo pasado ante/16 escriuano publico, a veynte y dos de março del año pasado de quarenta/17 y dos y declaro el dicho don Françisco que los herederos del dicho don Joan/18 Martines le heran en cargo a le pagar mill e quinientos e quarenta y ocho maravedis/19 para en cuenta y todo entero pago y cunplimiento del dicho seruiçio y/20 conbenio de la dicha escritura, que segund dicho es, estaba ya desecha, espi/21 rada y acabada e ninguna e sin fuerça de haser este dia, y/22 en lo por venir adelante, el dicho don Françisco no hera tenido al dicho/23 seruiçio, ni el dicho liçençiado ni otro alguno a pagarle cosa alguna, syno que sola/24 mente el dicho don Françisco de lo pasado dixo que tenia de rreçibir en los/25 herederos del dicho don Joan Martines los dichos mill e quinientos e quarenta y/26 ocho maravedis, de que pidieron testimonio a mi, el dicho escriuano, de esta dicha su .../27

Otro sy dixo el dicho liçençado Ydiacayz, que por quanto fasta agora no/28 abia deliberado en quyen haser presentaçion para la dicha rretoria/29 e su seruiçio y administraçion, y entendia acudir al señor obispo/30

(107i folioa) de Panplona y qualesquier juezes eclesiasticos conpe/1 tentes en tienpo devido, por sy o por otro, a haser la dicha presen/2 taçion e sacar titulo de ynstituçion, y porque entre tanto la/3 dicha yglesia no este sin misa para la oyr los dichos patronos/4 e otros parrochianos e moradores del lugar e termino de Vrda/5 neta, encomendo al dicho don Françisco que entre tanto diga la dicha/6 misa en los dias acostunbrados, y que el le pagaria lo justo por el trabajo, y mas le/7 encargo que, aviendo neçesidad o peligro o en el dicho medio tienpo, administre/8 a los sobredichos patronos e a los otros parrochianos y/9 moradores de Vrda/10 neta el santo sacramento del va/10 vtismo y penitençia y los otros sacramentos neçesarios,/11 ynterveniendo, segund dicho es, neçesidad o peligro, y no en otra manera,/12 y esto fasta que el dicho liçençado rrecurra e faga venir el dicho titulo/13 de ynstituçion a su presentaçion del rretor que presentare e/14 hiziere ynstituyr, y asentaron que la ofrenda y pie de altar,/15 quarta y entranticas? y lo mismo si hubiere entre tanto alguna dezima, que todo ello lo/16 coga e tome e rreçiba yo, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano, o qualquier/17 otro que el o qualquier de los dichos patronos señalare, el qualquier mayordomo que el dicho liçençado tiene puestos en la dicha yglesia, e todo/18 ello se guarde e este en manifiesto en mi poder, o de qual/19 quier de los dichos patronos, para con ello acudir despues al que fuere/20 presentado e ynstituido, deduziendo el seruiçio y qualquier carga/21 que hobiere adelante. Yten dixo don Françisco se encargo de lo que dicho/22 es, e lo açeto, e prometio de lo ansi faser e cunplir, fasta el dicho tienpo/23 e sacar e traer el dicho titulo de ynstituçion a su presentaçion en quien/24 se hiziere, e pidieron por testimonio, e a los presentes rrogaron de ello sean testigos,/25 e lo otrogaron siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Anton/26 de Soraçaval e Françisco de Sarasola e Julian de Mançiador, vezinos de/27 Çumaya, y el dicho Anton, vezino de Çeztona, e lo firmaron de sus nonbres, va escripto/28 entre rrenglones, do diz peligro, e do diz o peligro, e do diz o qualquier de los mayor/29 domos que el dicho liçençado tiene puestos en la dicha yglesia, e do diz en los dias acostunbra/30 dos. Françisco de Olaso,/31 el liçençado Ydiacayz,/31 paso ante mi, Esteban de Eztiola./32

**1546. urteko apirileko agiriak [XVI. m. (46-IV) 1] - [XVI. m. (46-IV) 34]**

---





[XVI. m. (46-IV) 1]

1546-IV-3/11. Zestoa

*Zestoako Joan Martinez Lilikoa apaiza hil zelako, Zestoa eta Aizarnako elizetarako Iruñeko apezpikuak benefizioa Kontzejuak aurkeztutako Martin Gartzia Lasakoa batxilerrari emanaz egindako agiria. Aizarnako elizan, Joanes Potzuetak Martin Gartziarentzat Joan Igartza maisu eta prokuradoreari benefiziadu-kargua emanaz egindako agiria.*

A. Zestoako Udal Artxiboa. Saila: Relaciones del Ayuntamiento, Negoziatua: Relaciones con la iglesia. Sorta: Personal. Liburu-zk.: 4; Espediente-zk.:4. Letra modernoa. (Oharra: oso egoera txarrean dagoen eta erabili ezin daitekeen originala dago. Hau haren geroko kopia da). (Oharra: lehen zatiak latinezko testua du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(1. or.) Balthasar de Meneses, decretorum licen/1 ciatu, Vicarius Generalis in espiritualibus ete temporalibus/2 pro Ylustrissimo et Rreverendisimo in christo patreli Domino/3 Domino Antonio Fonseca, dei et Apostoliçe sedis gracia Epis/4 copo Pampilonensi invitisimi Domini nostri Ymperatoris/5 et regis consiliario dileto nobis in christo Martino Gar/6 çia de Lasao, clerigo Pampilonensis Diocesis, oriundo et/7 naturali Parroquialium Ecclesiarum oppidorum de Aizarna/8 et Cestona, Provincie Guipuzcoe, Pampilonensis Diocesis sa/9 cre theologie vacalarío, ad presens in vnibersitate Salaman/10 tina revidenti salutem in domino sempiternam erais? sci/11 encia acorte? et morum honestas aliaque prontatis et/12 virtutum merita quibus vt afide dignis didiseimus/13 persona vestra lauda viliter decoratur, nos inducunt/14 vd bos grata benibolençia prosequentes vobis reddamur/15 ad gratiam liberales cum ygitur due epistolanie in Ecclesis/16 Parroquialibus Beate Marie de Ayzarna ed Sanette Cru/17 cis de Cestona adinbicem vnitis vacare censeantur et/18 vaccent ad presenete de yure et de facto per ovitum Domini/19 Juanis de Lili, vltimi veneficiati et posesoris earumdem/20 estra Romanam defuntis quarum presentatio/21 ad alcaldum, juratoris ac vicinos et Parroquianos Di/22 ctarum Ecclesiarum secundun eorum privileguiunt et/23 consuetudinem initutio vero adnos in ausencia dicti/24

(2. or.) Reverendisimi domini Episcopi espectat et pertinet ideixco/1 ad presentationem dictorum alcaldí juratorum vicinorum/2 e Parroquianorum concilii et evnibersitatis dictorum oppi/3 dorum Patronorum dictarum Ecclesiarum de Aizarna et/4 de Cesttona de vovus adeosdem coram nobis canonice/5 factis et celebratis vos in beneficiatum perpectuum/6 dictarum Ecclesiarum indictus duabus Eppistolaniis/7 instituimus easdemque Epistolanas sic vt permitiua/8 vel alias quomoliber bacantes vobis absenti tamquam/9 presenti conferimus et donnamus abberidas tenendas/10 et pondendas toto tempore vite vre? pacifice el quiete/11 sien alicuius inquietudine et molestia ac de illis vobis/12 providemus per presenttes ed providum virum Martinum/13 de Berrobi, Procuratoem vestrum proter oc in nostri/14 presencia constitutum perbirreti nostri oposicionem/15 incapite suo nomine vestro et provobis inbestimus/16 de eisdem, mandantes et tenore presentum comitentes/17 rectori, vicario et Beneficiatis dictarum ecclesiarum/18 seu ciicumque alteri Presbitero dicte Diocesis qua tenus/19 vigore presentium fuerint requioiti? seu alter/20 eorum fuerit requioitus vos bel procuracionem vestrum/21 ad oc legitime constitutum incorporalem realem et/22 dictarum epistolaniarum juriumque et pertinentiarum earumdem/23 actualem posesionem realiter inducant ed defendat inductum/24 â moto esinde aveus quolibet illicito detentore quem/25 eciam nos sic tenore presentium amovemus et denun/26

(3. or.) ciamus a motum juribus prefacti Ilustrissimi et Re/1 verendisimi Domini Episcopi ete cujus libet alterius libet alterius in/2 omnibus semper salvis juquorum omnium et singulo/3 rum fidem et testimonium promisorum lite/4 ras fieri et per notarium et secretarium infraescriturem/5 suberivi et publicari mandabimus sigilique prefacti/6 Reverendisimi Domini Episcopi jusimus et fecimus appen/7 sione communiti datum et actum incivitate Pampilo/8 nensi undomo nostre solite avitationus, due terciã/9 Mensis Apriliis año a Nativitate Domini millessimo/10 quingentessimo quadrigessimo sexto presentibus ivi/11 den providis viris

Garcia Concellon familiare nostro/12 et Beltrando de Echarri seribiente familiare notarii et/13 secretarii infraescripti in dicta civitate Pampilonensi/14 comorantibus testibus ad permisa bocatis pariter/15 que rogatis: Licenciatus Meneses, vicarius generalis: De/16 mandattio prefecti Domini vicarii generalis Joan de/17 Ollacarizqueta./18

Dentro Yglesia de Nuestra Señora Sancta/19 Maria de la tierra de Aizarna, jurisdicion de la villa/20 de Sancta Cruz de Cestona, día Domingo, onze del mes/21 de Abril, año del nacimiento de nuestro señor e salvador/22 Jesuchristo de mil e quinientos e quarenta e seis años,/23 en presencia de mi, Domingo de Amilivia, escriuano de sus/24 magestades, e su nottario publico en la su corte y en to//25 dos los sus Reinos e señorios, del numero de las villas/26 de Cesttona y Zarauz, y escriuano fiel del Concejo de la dicha/27 villa de Cestona este presente año, y ante los testtigos/28

(4. or.) de yuso escriptos, estando el Pueblo y Parroquianos de/1 la dicha Yglesia, oyendo los Divinos oficios a misa/2 mayor, maestre Juan de Yarza, vezino de la dicha villa,/3 en nombre e como Procurador que es del señor Don Mart/4 tin Garcia de Lasao, Bachiller en Sancta theologia/5 y en artes, como parece por el poder especial que para/6 este presentte caso ha e tiene, signado de Juan de Aquemen/7 di, escriuano del numero de la villa de Azpeitia, dixo que re/8 queria e requerio con este titulo e provision del Ilustrisimo/9 Reverendissimo obispo de Pamplona e su vicario/10 general, a Joanes de Puzueta, Presbitero Beneficiado de/11 la dicha Yglesia de Ayzarna, que presente esttaba, para/12 que por virtud y al thenor de este dicho titul, o al dicho Ba/13 chiller Don Martin Garcia, su parte, y a el en su nom/14 bre, le de y entregue y ponga y ampare en la posesion/15 del Benefiçio, servidero en la dicha Yglesia de Ayzarna,/16 con residençia personal conttenido en el dicho titulo, que/17 vaco por fin y muerte de Don Juan Martinez de Lili, Pres/18 bitero, vltimo posehedor del dicho Beneficio, el qual dicho/19 Beneficio el dicho Bachiller Don Marttin Garcia de Lasao/20 ha e tiene a presenttaçion del Conzejo de la dicha villa/21 de Cesttona, como Pattron que es en las Yglesias de las dichas/22 villa de Cesttona y tierra de Aizarna, y que si asi hi/23 ciere haria bien e lo que es obligado, lo contrtrario/24 haciendo prottestto de se quejar de el antte quien e con/25

(5. or.) derecho devia, e de ello pidio testimonio, e luego el dicho Juanes/1 de Puzueta, Presbitero, tomo estta Provision e titulo en sus/2 manos e la leyo, e dijo que la obedecia e obedecio como/3 a letras y mandatto de su Prelado e Juezes, besandolo e/4 poniendolo, como lo beso e puso sobre su cabeza, hacien/5 do como hizo cerca ello el acatamiento debido, e quanto/6 al cumplimiento dijo que esttaba presto de hacer e cum/7 plir en todo como le embiaban a mandar, al thenor/8 de dicho titulo, y haciendo e cumpliendo, le tomo por la/9 mano al dicho Maestre Juan de Yarza como a Pro/10 curador del dicho Bachiller Don Martin Garcia de Lasao,/11 e le llevo al alttar maior de la dicha Yglesia, e alli le dio e entrego, en señal de posesion, vn libro misal y/13 vn caliz y vnas bestimentas, y tanio el dicho maestre/14 Juan las campanas, y tomo la ofrenda e cera e oblasas/15 en nonbre del dicho su partte, como a Beneficiado, y/16 como dicho es, le entrego la posesion de dicho Beneficio para/17 que el dicho Bachiller lo tenga segun e sus predecesores/18 lo solian tener y aver y gozar de los frutos y rentas,/19 y el dicho maestre Juan lo recibio todo, dandose por con/20 tento y entregado de la posesion del dicho Beneficio, y/21 el dicho Juanes de Puzueta amonestto a qualesquier per/22 sonas, clerigos y legos de qualquier estado y condicion/23 que sean no inquiette en la dicha posesion al dicho Bachi/24 ller Don Marttin Garcia, so pena de escomunyon y de las/25 otras penas en este titulo conttenidas y establecidas en/26 derecho, e asi ambos a dos, lo pidieron por testimonio,/27

(6. or.) el dicho Maestre Juan en nombre del dicho Bachiller Don/1 Martin Garcia quedo apoderado en la posesion del dicho Be/2 neficio, y son testigos de esto Martin de Ondalde y Pe/3 dro de Yribarrena e Juan de Egaña, vezinos de la dicha/4 villa, e otras muchas e dibersas personas, el dicho/5 Domingo de Amilivia, escriuano de sus magestades e del nu/6 mero susodicho, en vno con los dichos testtigos presentte/7 fui a lo susodicho, por hende, a pidimiento del dicho ba/8 chiller Don Martin Garcia de Lasao, lo escrivi segund/9 que ante mi paso, e fize aqui este mio signo a tal en/10 testimonio de verdad. Domingo de Amilivia./11

(7. or.) Posesion de Beneficio de Aizar/1 na en don Martin Garcia de Lasao, ba/2 chiller en Santa Theolojia 1546-/3 Por testimonio de Domingo de Amilibia,/4 escribano numeral de esta villa y de la/5 de Zarauz./6

[XVI. m. (46-IV) 2]

1546-IV-6. Aizarna

*Zestoako Urbietako Bartolome Etxabek Domingo Arronari egindako obligazio-agiria, hurrengo Santiago egunerako 4 anegari emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(108a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a seys dias del mes/2 de abril, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Bartolome de Echave, vezino de la dicha villa,/4 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles he rrayzes,/5 avidos e por aber, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa,/6 e su boz, quatro fanegas de buen trigo, linplio, enxuto, medido con la me/7 dida derecha de esta dicha villa, pagados el dia e fiesta de señor Santiago,/8 primero que verna, en su poder puestos en la casa de Hurbieta suya, por/9 rrazon que su montamiento e valor conosco e confeso aver tomado y/10 rreçivido rrealmente, y sobre la paga y entrega, que de presente no pares/11 çe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/12 fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, para/13 lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mante/14 ner, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, abidos e/15 por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/16 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/17 fuera de ellos, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/18 su propio fuero e juridiçion e domicilio e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione/19 oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a pagar las dichas quatro/20 fanegas de trigo, con mas las costas, bien asi como si sobre ello obiesen contenido/21 en juizio ante juez competente y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/22 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/23 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar, en vno con la general rrenunçiaçion de bienes/24 que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Gregorio de Eleyçalde/25 y Domingo de de Aranguren y Esteban de Herarriçaga y Sabastian de Arrona, vezino de la/26 dicha villa, e firmolo de su nonbre en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco/27 al otorgante./28 Bartolome de Echave,/29 paso ante mi, Esteban de Eztiola./30

[XVI. m. (46-IV) 3]

1546-IV-8. Zestoa

*Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak Jakobo Sorarte aprendiz edo hargin-mutilarekin egindako kontratua, 4 urtean maisuak ofizioa erakuts ziezaion, baldintzak zehaztuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(108a folioa) Carta de aprendiz de Jacue de Sorarte, vezino de Deba,/1 con maestre Domingo de Echenagussia./2

En la puerta villa de Çestona, a ocho dias del mes de abril de/3 mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi,

Este/4 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e/5 testigos yuso escritos, Jacue de Sorarte, vezino de la villa de Deba,/6 dixo que asentava y asiento por moço aprendiz con maestre/7 Domingo de Echenagussia, maestro cantero, vezino de la dicha villa de/8 Deba, para que le aya de mostrar en su ofiço de cantero, bien/9 e suficienmente, por tienpo y espaçio de quatro años cun/10 plidos primeros syguientes, que corren desde el dia de nuestra señora/11 Santa Maria de março qu agora paso, de este año presente, y se obligo con su persona/12 e bienes de le mostrar y aviezar? el dicho su ofiço de cantero/13 durante el dicho tienpo de los dichos quatro años, bien e suficiente/14 mente, queriendolo el aprender, y en ello porna toda la diligencia/15 devida que vn maestre cantero deve y es tenuto a mostrar,/16 e fizo a semejante aprendiz, y le dara en cada vn año de los dichos/17 quatro años, veynte e quatro rreales, para ayuda de su vestido/18 y çapatos, los que hubiere menester, y le dara de comer e veber/19 e casa e cama en que este y duerma, y ara el tratamiento bueno que/20 se acostunbra faser a semejante aprendiz, y el comer y alimentos/21 le dare en dias de labor y fiestas, y el dicho Jacue le aya de/22 seruir en el dicho ofiço de canteria y cosas anexas a ella, y en/23 otras cosas que le mandare, bien e fiel e diligentemente/24 en las cosas que onestas sean, y prometio y se obligo de le/25

(109a folioa) le mostrar el dicho ofiço durante el dicho tienpo, y en fin de el le/1 dara vnas calças buenas blancas de paño de cordelate y/2 vn arpico y vn mallu y vna paleta, y para que esto ansi cunplir,/3 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/4 por aver, y el dicho Jacue, que presente estava, como dicho avia, prome/5 tio y se obligo de serbir al dicho maestre Domingo en el dicho su ofiço/6 de cantero y cosas a ella anexas, durante el dicho tienpo, y en otras/7 cosas que le mandare que onestas sean, y se obligo con/8 su persona e bienes, que no se avsentara del dicho su seruiçio durante/9 el dicho tienpo, so pena de que pierda lo seruido e torne a servir/10 de nuevo, e a ello sea apremiado, bien asi como sy fuese/11 condenado por sentençia difinitiba de juez competente, y pasada/12 en cosa juzgada, y açeto lo demas por el dicho Domingo/13 de Echenagussia de suso a el prometido, y cada vna de las dichas/14 partes, en lo que le toca y atañe, para lo cunplir asi, segund de/15 suso se contiene, obligaron a sus personas e bienes muebles/16 e rrayzes y semovientes, derechos y açiones, abidos e por aver,/17 y por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/18 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/19 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/20 rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domicilio, e la ley sit/21 convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor/22 de derecho los apremien a cunplir, pagar e mantener lo/23 susodicho, e cada cosa e parte de ello, bien asi e a tan cunplida/24 mente como sy sobre ello obiesen contenido en juizio/25 ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba/26 e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pa/27 sada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e/28 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e/29 aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/30 faga non vala, e porque era y es menor de hedad de los/31

(109i folioa) veynte e çinco años, e mayor de catorze, a mayor abundamiento/1 y mas validaçion de esta carta y seguridad del dicho Domingo, el dicho/2 Jacue de Sorarte dixo que juraba e juro solenemente a Dios/3 e a Santa Maria y a la señal de la Cruz, en que puso su mano/4 derecha, e a las de los santos evangelios, que ternia y/5 guardaria e cunpliria lo contenido en esta carta, e no yr ni venir/6 contra ella direte yndirete, so pena de perjuro ynfame/7 e yncurrir en caso de menos valer, e no pidiria asoluçion/8 de este juramento a nuestro muy santo padre ni perlado ni persona que lo/9 pueda çoçeder, e avnque de propio motuo le sea con/10 çedido, no vsaria de ello, y que so cargo del dicho juramento lo cunpliria/11 asi, en firmeza de lo qual lo otorgaron los dichos Domingo/12 de Echenagussia e Jacue de Sorarte, ante mi, el dicho escriuano e/13 testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, syendo a/14 ello presentes por testigos, Pedro de Alçolaras e San Joan de Amilibia e/15 Martin de Amilibia, vezinos de la dicha villa, e Domingo de Aranguren,/16 vezino de Aya, y porque ninguno de los dichos otorgantes dixeron que/17 no sabian escribir, firmo por ellos e a su rruego el dicho/18 Pedro de Alçolaras, y el dicho San Joan de Amilibia juro conosçer/19 al dicho Jacue, y yo, el dicho escriuano, conozco al dicho Domingo,/20 va testado do diz puerta./21 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./22

## [XVI. m. (46-IV) 4]

## 1546-IV-8. Zestoa

*Aizarnako Martin Aranok eta Domingo Aranok Azpeitiko Joan Martinez Lasakoarekin Aranoko ondasunez zituzten desadostasunak ebaztea arbitro epaileen esku utziz, arbitroak izendatuz eta baldintzak ezarriz egindako agiria. Arbitro epaileek emandako epaia. Eskribauak epaiaren berri emanez alde bakoitzari egindako jakinarazpena.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(183a folioa) Compromiso de entre Joan Martines de Lasao e Domingo e Martin de Arano e sus hermanos y hermanas./1

En el arrabal de la villa de Çestona, delante las casas de Areztondo, a ocho dias del/2 mes de abril, año de mill y quinientos e quarenta y seys, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos de esta carta,/3 paresçieron presentes, de la vna parte Joan Martines de Lasao, escriuano del numero e vezino de la villa de Azpeitia,/4 por sy e como tenedor e poseedor de la casa e caseria de Arano e sus pertenençias,/5 que son en juridiçion de esta villa de Çestona, e por voz y parte de los bienes y herençia de Joan de Arano,/6 defunto, e de Maria Joan de Arano, madre del dicho Joan de Arano, haziendo, como fizo, cavçion/7 e obligaçion de rratto, por parte de ellos e de la dicha casa e pertenençias e bienes de/8 Arano, para que sera rratto, firme e balioso lo en esta carta contenido, e lo de ello/9 suseguido, e de la otra Domingo de Arano e Martin de Arano, vezinos de la dicha/10 villa de Çestona, por sy e por todos los dichos sus hermanos y hermanas, para que ellos todos abran por rratto/11 e firme, y que sera balioso e haran fyrme de su parte lo en esta carta contenido,/12 e todo lo de ello suseguido, los quales todas las dichas partes, dixieron/13 que, por rrazon que entre los sobredichos abia plitos e diferençias e se esperaban/14 adelante sobre la dicha casa e bienes e pertenençias de Arano e sus dependençias,/15 e otras cosas pensadas e no pensadas, sobre que entre las dichas partes/16 estaba dada sentençia e pronunçiada çierta sentençia difinitiba por el alcalde/17 hordinario de la dicha villa de Çestona, e despues por apelaçion de la dicha sentençia,/18 estaba pendiente el dicho plito en la corte e chançilleria de Valladolid, sobre que/19 dixieron que por se apartar e quitar de los dichos plitos e contiendas e/20 costas e gastos e dapnos e ynconbenientes que sobre ello se les podryan/21 seguir e suçeser, sy los dichos plitos e cavsas se llebasen adelante,/22 por ende, que por obiarse de ello, e de cada cosa e parte de ello, en todo e/23 por todo, que conprometian e conprometieron los dichos plitos e cavsas/24 e diferençias e yntereses e derechos e açiones de ellos, pensados e no/25 pensados, sobre esta dicha cavsa e rrazon, los dicho Domingo e Martin/26 de Arano, por sy e por los dichos sus hermanos y hermanas, con la dicha obligaçion/27 e seguridad de rratto por su parte en manos y poder de/28 Pedro de Alçolaras, vezino de la dicha villa de Çestona, y el dicho Joan Martines de/29

(183i folioa) Lasao, por sy y en el dicho nonbre e parte e voz susodicho, con la dicha obligaçion e/1 seguridad e cavçion de rratto, por su parte y partes en manos y poder/2 de Miguel de Artaçubiaga, vezino otrosy de la dicha villa de Çestona, y anbas/3 las dichas partes de conformidad, nonbraron por terçero, para en caso que los dichos/4 juezes arbitros no se conçertasen, a Esteban de Aquearça, vezino de la/5 dicha villa de Çestona, que presente estaba, a los quales dichos juezes arbitros/6 y terçero, tomaban e tomaron por sus juezes arbitros arbitradores,/7 amigos amigables e conponedores e juezes de abenençia, e les/8 daban e dieron poder e facultad conplida para que ayan e puedan/9 atajar e determinar e sentençiar e definir los dichos plitos e/10 cavsas susodichas, e sus dependençias, pensadas y no pensadas,/11 quitando el derecho de la vna parte o partes, e dandolo a la otra,/12 e de la otra o otras a la otra o otras, en todo o en parte, como quisyeran/13 e por bien tobieren, juridica o arbitraryamente, goardando los/14 terminos y horden del derecho, o no la goardando, a su libre voluntad,/15 e para que en caso que los dichos dos arbitros e terçero, todos tres/16 no se podieren conçertar y conformar, que lo que el vno de los/17 dos dichos arbitros con el dicho terçero fizieren e determinaren/18 e sentençiaren, que aquello que la mayor parte fiziere e sentençiare,/19 sea balido e fyrme, e sea

conplido y hefetuado para perpetua/20 mente, e para faser e conplir lo que dicho es, e para la dicha trerminacion/21 e sentençia e difinicion e pronunçiamiento, les daban e dieron plazo/22 e termino de tres dias primeros siguientes, dentro del qual dicho termino puedan/23 faser e cunplir e determinar, difinir y sentençar e atajar e arbitrar/24 todo lo susodicho, e cada cosa y parte de ello, en dia feriado o no fe/25 riado, estando asentados o en pie, de dia o de noche, por escripto/26 o por palabra, como quisieren e por bien tobieren, libremente a su/27 querer e determinacion de ellos e de la mayor parte de ellos, segund dicho es./28 sobre que cada vna de las dichas partes prometieron e se obligaron de estar/29 e pasar por lo que dicho es, e por la dicha determinacion e sentençia e arbitramiento/30 e declaracion que se fiziere, segund dicho es, e de no yr ni venir contra ello/31 ni contra parte de ello, so pena de sesenta mill maravedis, la mytad/32

(184a folioa) para la camara e fisco de sus magestades, e la otra mitad para la parte obediente./1 rratto manente patto, e que todabia balga e sea firme la la dicha sentençia/2 e declaracion e arbitramiento que, segund dicho es, fuere fecho por los dichos juezes/3 arbitros e terçero en conformidad, o por el vno de los dichos arby/4 tros con el dicho terçero, que lo que la mayor parte de ellos fiziere e sentençiare/5 e determinare e atajare, que aquello balga e aquella sea conplido/6 y executado, en todo e por todo, para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa/7 e parte de ello asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, e no yr ni benir contra ello, cada vna de las/8 dichas partes se obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver, e de sus/9 partes e voz susodichos, e cada vno de ellos yn solidun, e cada vno por/10 su parte y partes e voz, rrenunçiendo, como rrenunçieron, la ley de duobus/11 rreos debendi, e a la avtentica presente oc quita de fide jusorybus, e/12 todas las otras de su fabor, e dieron poder conplido a todas las/13 justicias de sus magestades, sometiendose a su juridicion, rrenunçiendo su propryo fuero/14 e juridicion, e la ley si convenerit de juridicione onium judicum, para que ge lo/15 agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan/16 conplidamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de/17 su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, con/18 todos sus terminos e horden, fuerça e rrigor del derecho, e la tal sentençia/19 fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada./20 sobre que rrenunçieron la ley que dize que quandoquier que el albedryador/21 mal albedrya, que el tal albedryo puede e debe ser rreduzydo a/22 albedryo de buen baron, e todas las otras leyes, fueros e derechos/23 de su fabor, a todos rrenunçieron en general, y en espeçial a cada vna de que se podiesen/24 ayudar e aprobechar, para yr o benyr contra lo susodicho, e lo/25 de ello suseguido, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/26 no bala, e lo otorgaron segund dicho es, seyendo presentes por testigos/27 para todo lo susodicho, llamados e rrogados, Domingo de Echav/28 çelin e Joan de Ondalde e Martin de Ondalde, el mas joben, e Blasyo/29 de Amilibia, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho/30 Joan Martines de Lasao por sy e sus partes, e por las otras partes./31

(184i folioa) que no saben escribir, fyrmio el dicho testigo Domingo de Echavçelin, ba/1 testado do dezia syete, e do dezia sentençia, e do dezia Joan Fernan/2 dez de Arreyça, barquinero, e va entre rrenglones, do diz ocho, e/3 do dize Pedro de Alçolaras, e do dize de conformidad, e/4 do dize e no yr ni benir contra ello, e do dize a cada vna./5 Blas. Domingo de Echavçelin. Joan Martines de Lasao/6

(185a folioa) Sentençia arbitraria sobre la casa de Arano./1

Nos, Miguel de Artaçubiaga e Pedro de Alçolaras, juezes/2 arbitros arbitradores, puestos e nonbrados, yo, el dicho Miguel/3 por Joan Martines de Lasao, escriuano del numero, e vezino de la villa de Azpeitia, por sy/4 e como tenedor e poseedor de la casa e caseria de Arano e sus pertenen/5 çias, que son en juridicion de esta dicha villa de Çestona, e por voz e parte de los/6 bienes y herençia de Joan de Arano, defunto, e de Maria Joan de Arano./7 madre del dicho Joan de Arano, de la vna parte, e yo, el dicho Pedro/8 de Alçolaras, por Domingo de Arano e Martin de Arano./9 vezinos de esta dicha villa de Çestona, por sy e por todos los otros sus/10 hermanos y hermanas, fijos e fijas de Joan de Arano, defunto e/11 de Graçia de Hegaña, biuda, sus padre e madre, de la otra parte./12 sobre la legitima parte e porçion de herençia perteneçiente/13 a los dichos Domingo e Martin de Arano e los otros sus hermanos/14 y hermanas, en la casa e caseria de Arano e sus pertenençias, que/15 son en juridicion de esta dicha villa de Çestona, y en otros qualesquier bienes e açiones/16 que quedaron del dicho Joan de Arano, e otras cosas de ello suçedientes./17 en que estaba dada çierta sentençia difinitiba por el alcalde

hordinario/18 de la dicha villa de Çestona, e despues por apelçion estava plito pendiente/19 en la corte e chançilleria de Valladolid, e yo, Esteban de Aquearça, terçero/20 nonbrado por anbas, las dichas partes, por ende nos, los dichos/21 juezes arbitros y terçero, todos tres de vna vnion e confor/22 midad, bisto el conpromiso e facultad a nos dado en esta dicha cavsa/23 e rrazon, e ynformados del caso lo mejor que podiamos e de/24 liberado sobre todo lo demas anexo e conçerniente a lo/25 susodicho:/26

Fallamos que, por bien de paz e concordia, debemos/27 arbitrar e arbitramos lo siguiente: primeramente/28 que debemos condenar e condenamos al dicho/29

(185i folioa) Joan Martines de Lasao e a la dicha casa e bienes e pertenençias de/1 Arano e partes de Arano yn solidun, a que de e pague a los/2 dichos Domingo de Arano e Martin de Arano e sus hermanos/3 y hermanas, çiento e veynte ducados de oro, pagados/4 a ellos e su voz, los çinquenta ducados dentro de oy en/5 vn mes primero siguiente, e los otros setenta ducados para/6 en fin del mes de henero primero que viene del año de mill/7 e quinientos e quarenta e syete, con que antes y primero que/8 rreçiban los dichos ducados, ni parte de ellos, los dichos/9 Domingo e Martin de Arano, e sus hermanos y hermanas./10 e voz, ayan de dar e den fianças bastantes que se/11 obliguen al dicho Joan Martines de Lasao, e a quien el/12 bendiere o diere la dicha casa e pertenençias/13 de Arano, de hazer bueno e sano la dicha su/14 açion e lo contenido en el dicho conpromiso y en esta sentençia, e que por mas conplimiento le ayan de çeder/15 e traspasar todo el derecho e açion que tienen/16 e pretenden sobre la dicha casa e pertenençias/16 de Arano, e que otorguen escriptura de ello a horde/17 naçion e contento del dicho Joan Martines de Lasao./18 e su voz, e con tanto ponemos perpetuo sylençio/19 a las vnas partes e a las otras, dandoles por/20 libres e quitos de los dichos plitos e demandas, para/21 que no se pidan otra ni mas cosa por ninguna/22 manera ni rremedio sobre esta dicha cavsa e/23 rrazon, e les mandamos que asy lo tengan./24 guarden e cunplan, so la pena del conpromiso./25 e por esta nuestra sentençia arbitrarya asy lo pronunçiamos/26

(186a folioa) e mandamos, e no fazemos condepnacion de costas./1 e que al escriuano paguen de los conpromisos e de esta/2 sentençia e ocupacion de ello, anbas las dichas/3 partes, cada seys rreales, e mandamos lo/4 notificar a las dichas partes, ba entre rrenglones/4 do diz yn solidun, e do diz e lo contenido en el/5 dicho conpromiso y en esta sentençia./6 Esteban de Aquearça. Pedro de Alçolaras. Miguel de Artaçubiaga./7

Dada e rrezada y pronunçiada fue esta dicha sentençia por los dichos/8 juezes arbitros e terçero por todos tres en conformidad e/9 vnanimos, en la villa de Çestona, a ocho dias del mes de/10 abril de mill e quinientos e quarenta e seys años, en avsençia/11 de las dichas partes, a las quales mandaron notificar, en presençia/12 de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de/13 Çestona, seyendo presentes por testigos, a lo que dicho es, Sant Joan de Ami/14 libia e Graçian de Etorraechea e Anton de Soraçabal, vezinos/15 de la dicha villa de Çestona, en fe de ello yo, el dicho escriuano, firme/16 de mi nonbre. Blas./17

E despues de lo susodicho, en el arrabal de la dicha villa de/18 Çestona, a los dichos ocho dias del mes de abryl/19 de mill e quinientos e quarenta e seys años, yo, el dicho/20 Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, ley e notifique esta dicha sentençia/21 arbitrarya suso encorporada, al dicho Joan Martines de Lasao en su/22 persona, por sy e por los dichos sus partes e voz, en todo e por/23 todo como en el se contenia, el qual dixo que lo oya, testigos son./24 que fueron presentes a lo que dicho es, Domingo de Aranguren e/25 Gregorio de Eliçalde, vezinos de la dicha villa, en fe de ello firme de mi nonbre./26 va escripto do diz ocho. Blas./27

(186i folioa) E despues de lo susodicho, en el arrabal de la dicha villa de Çestona./1 a los dichos ocho dias del dicho mes de abril, año de/2 mill e quinientos e quarenta e seys, yo, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano/3 de sus magestades, ley e notifique esta dicha sentençia arbitrarya/4 de suso encorporada, a los dichos Domingo de Arano e Martin/5 de Arano, en sus personas, por sy e por los otros sus hermanos/6 y hermanas, en todo e por todo como en el se contiene, de/7 clarandoles en bascuençe todo ello, los quales dixieron/8 que lo oyan, testigos son de ello, Domingo de Aranguren e/9 Blasyo de Amilibia e Domingo de Echavçelin, vezinos de la/10 dicha villa de Çestona, en fe de ello yo, el dicho escriuano firme de/11 mi nonbre. Blas./12

## [XVI. m. (46-IV) 5]

## 1546-IV-9. Zestoa

*Azpeitiko Joan Martinez Lasaokoak Zestoako Esteban Akertzari emandako obligazio-agiria, 39.280 maraiko zorra ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(110a folioa) Obrigacion de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a ocho dias del mes de abril, año de mill e quynientos/2 e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos, yuso/3 escriptos, Joan Martines de Lasao, vezino de la villa de Azpeytia, dixo que se/4 obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrazyzes,/5 avidos e por aver, de dar e pagar y que pagara a Esteuan de Aquearça,/6 vezino de la dicha villa de Çeztona, e su boz, treynta e nueve mill e/7 dozientos y ochenta maravedis de buena moneda castellana, puestos/8 en su poder, pagados el dia e fiesta de pascua de rresurreçion/9 primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente/10 pato, por cavsya y rrazon que confeso y conosçio aver rresçi/11 vido de prestados, y ge los dio por le faser buena obra, de los/12 quales se dio por contento y pagado y entregado a toda su/13 voluntad, y sobre la paga y entrega, que de presente no pares/14 çe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/15 del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/16 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e man/17 tener, e no yr ni venir contra ello ni contra cosa alguna ni parte de ello,/18 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/19 e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/20 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/21 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e domiçilio se/22 sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la/23 ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por/24 todo rrigor de derecho le apremien a tener e guardar e cun/25 plir e pagar e mantener lo susodicho, bien asy e a tan/26 cunplidamente como sy sobre ello obiesen contenido/27 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/28 difinitiba e fuese por el consentida e aprovada e fuese pa/29 sada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/30

(110i folioa) leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar,/1 que le non valiesen en juizio ni fuera de el, y espeçialmente/2 rrenunçio la ley del derecho en que diz que general rrenunçiaçion de leyes/3 que ome faga non vala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi,/4 el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/5 son testigos de esto, que fueron presentes, para ello llamados e rroga/6 dos, don Domingo de Hurbieta, clerigo, y Miguel de Artaçubia/7 ga y Estevan de Eztiola el joben, vezinos de la dicha villa, e firmo/8 lo de su nonbre, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante, e/9 tambien firmo por testigo el dicho don Domingo. Joan Martines de Lassao,/10 Domingo de Vrbieta,/11 paso ante mi, Esteban de Eztiola./12

[XVI. m. (46-IV) 6]

1546-IV-9. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak Fernando Olazabal medikuari emandako obligazio-agiria, 8 dukat eta 2,5 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(110i folioa) Obligación de maestro Hernando./13

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de abril, año de mill/14 e quinientos e quarenta e seys años, en presencia de mi, Estevan/15 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos/16 yuso escritos, Pedro de Aguirre, carnicero, vezino de la dicha villa de/17 Çeztona, dixo que se obligaba y obligo con su persona e bienes mue/18 bles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a maestro Fernando/19 de Olaçaval, vezino de la dicha villa, e su boz, ocho ducados y dos/20 rreales y medio de buena moneda castellana, que de el rreçibio presta/21 dos en tienpo de su menester, de los quales se dio por contento/22 y entregado a toda su voluntad, y rrenunçio la exeçion de la no nume/23 rata pecunia, e las dos leyes del derecho en todo y por todo como en ellas/24

(111a folioa) y en cada vna de ellas se contiene, en prendas de los quales dixo que le dio/1 vna taça de plata ancha dorada por de dentro, con vnos granos de dentro/2 de ella, los quales se obligo a ge los pagar los dichos ocho ducados y dos rreales/3 y medio, para de oy, dia de la fecha de esta carta, en vn año cunplido primero/4 syguiente, so pena del doblo y costas, oy, el dicho maestro Fernando, que presente estava,/5 confeso aver tomado la dicha taça en prendas de los dichos ocho ducados/6 y dos rreales y medio, y que entre si avian averiguado cuentas, y quedando/7 le en salbo esta obligación y la suma en ella contenida, de lo demas/8 el dicho maestro Hernando dixo que le daba e dio carta de pago en forma al dicho Pedro/9 de Aguirre, asy de fierros como de dineros e otras cosas, esto sin/10 perjuizio alguno de esta dicha obligación e suma en el contenida, e amas/11 partes, para tener, guardar e cunplir e pagar lo susodicho asi,/12 cada vno en lo que le toca y el dicho Pedro pagar los dichos ocho ducados y dos rreales/13 y medio al plazo susodicho, obligaron a sus personas e bienes muebles e/14 rrayzes, avidos e por aver, e dieron poder cunplido a todas e/15 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos de sus magestades y de fuera de ellos,/16 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/17 su propio fuero e juridiçion e domicilio e prebillejo, e la ley sit con/18 venerit de juridiçione oniuon judicun, para que por todo rrigor de/19 derecho los apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, cada/20 vno con lo que se obliga e otorga, bien asy e a tan cunplidamente/21 como sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez/22 competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/23 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa/24 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesqueir leyes,/25 fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno/26 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, en/27 testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho/28 Estevan de Eztiola, escriuano susodicho, el dicho dia, mes e año e/29 lugar susodicho, syendo a ello presentes por/30 testigos, Joan de Çuhube, cantero, e Joan de Otaegui e Miguel de Artaçubiaga,/31 vezinos de la dicha villa, e lo firmaron de sus nonbres, yo, el escriuano, conozco al/32 otorgante. Pedro de Aguirre, maestro Hernando,/33 passo ante mi, Esteban de Eztiola./34

## [XVI. m. (46-IV) 7]

## 1546-IV-11. Zestoa

*Zestoako Blas Artazubiaga eskribauak Joan Martinez Amilibikoa zenarengandik kobratzeko zituen 30 kintal burdina Esteban Akertzak eman zizkiolako, Blasek Estebani emandako eskubidea, zorra kobra zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(111i folioa) Çesion y traspaso de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a honze dias del mes de abril, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos, yuso escriptos,/3 Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, dixo que por quanto a pedimiento/4 de Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, fueron executados mediante mandamiento/5 del señor corregidor de esta probinçia, por çiertas cantidades, los bienes y .../6 que quedaron e fincaron de Joan Martines de Amilibia, defunto, vezino que fue de la/7 dicha villa, contra la qual dicha execuçion se opuso el dicho Blas/8 de Artaçubiaga por treynta quintales de fierro que tenia de rre/9 çibir en el dicho Joan Martines de Amilibia e sus bienes y hazienda, por/10 obligaçion synada, sobre que el dicho corregidor dio çierta sentençia,/11 en que mando vender los dichos bienes executados, y de su preçio faser/12 pago al dicho Blas de los dichos treynta quintales, y tambien al dicho/13 Domingo de Arrona e otros opositores de sus creditos, en çierta manera, a cada/14 vno en su grado, segund que todo ello y otras cosas por mas/15 estensso se contenia en el proçeso, avtos y sentençia que sobre el/16 pasaron, a que se rreferio, y por quanto agora Estevan de Aquearça,/17 mercader, vezino de la dicha villa, le abia dado y pagado los dichos treynta/18 quintales de fierro con la/19 dicha obligaçion y derecho que tenia en la dicha rrazon al dicho Esteban de/20 Aquearça, haziendole procurador como en cavsa suya propia, e le abia/21 e ovo por sy pagado en ello, al tenor de la dicha sentençia,/22 para que pueda aver y cobrar los dichos treynta quintales de fierro/23 con las costas, al tenor de la dicha sentençia, e prome/24 tio de no yr ni venir contra, y para ello obligo a su persona/25 e bienes, e otorgo lo susodicho syendo testigos Graçian de Eçenarro e Joan/26 de Çabala y Clemente de Balçola, vezinos de la dicha villa, e firmo/27 lo de su nonbre, e ba bestado do diz de los bienes, entre rrenglones do diz de sus creditos./28 Paso ante mi, Esteban de Eztiola, Blas./29

## [XVI. m. (46-IV) 8]

## 1546-IV-11. Ibañarrieta

*Zestoako Domingo Arronak Beduako Maria Perez Arronakoa andreari eta Lope Irure fidatzaileari emandako ordainagiria, 50 dukateko zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(112a folioa) Carta de pago de la señora de Vedua./1

En el lugar de Yvayarrieta, juridiçion de la villa de Çeztona, a/2 honze dias del mes de abril, año de mill e quinientos/3 e

quarenta y seys años, en presencia de mi, Esteban/4 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/5 villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona,/6 vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e fin/7 e quito en forma valiosa a doña Maria Perez de Arrona, señora, señora/8 de Vedia e sus hijos, e a Ochoa Martines de Vedia e sus/9 bienes, e Lope de Yrure, su fiador, de çinquenta ducados de oro que le debia en do/10 blones, por obligaçion que de ellos le tenia fecho ante/11 mi, el dicho escriuano, por los aver rreçivido rrealmente/12 ante mi, el dicho escriuano, e testigos, e dio por ninguna la/13 dicha obligaçion, e por rrota y cançelada, e se obligo/14 de no se los pidir mas cosa alguna de ellos, y para ello/15 obligo a su persona e bienes, e dio poder cunplido a to/16 das e qualesquier justiçias e jueçes de los rreynos/17 e señorios de sus magestades, para que ge lo fagan ansi/18 cunplir, bien asy como sy sobre ello oviesen/19 contenido en juizio ante juez conpetente, y/20 el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e/21 fuese por el consentida e pasada en cosa/22 juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier leyes,/23

(112i folioa) fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la/1 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non/2 vala, dixo que dava e dio la dicha carta de pago a la/3 dicha doña Maria Perez como a tutora e curadora/4 de sus hijos e hijos del dicho Ochoa Martines, su marido/5 por si, e a Lope de Yrure, su fiador, que en la dicha obli/6 gaçion se contiene, a que se rreferio, e otorgo/7 lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados/8 e rrogados Monjon? de Agote y Graçian de/9 Leyçaola e Domingo de Verridi, vezinos de la dicha villa de/10 Deba, e firmolo de su nonbre, yo, el dicho escriuano conoz/11 co al otorgante. Domingo de Arrona./12 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./13

### [XVI. m. (46-IV) 9]

#### 1546-IV-12. Zestoa

*Esteban Akertzak Maria Ezenarrori, honek hari egin zizkion zerbitzuengatik, Zestoako elizan hilobia dohaintzan emanez egindako agiria. Esteban Akertzak arreba Ana Akertzari emandako ahalordea, hark erositako orube, horma eta elizako hilobiaren jabetza Estebanentzat Maria Ezenarrogandik har zezan. Jabetza Estebanentzat hartuz egindako agiria. Grazian Arzallusek Maria Ezenarrori, Esteban Akertzaren izenean, elizan dohaintzako hilobiaren jabetza emanez egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: Iñaki Azkune Mendia

(113a folioa) Donaçion de Maria de Eçenarro./1

En la billa de Çeztona, a doze dias del mes de abril, año/2 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presencia de/3 mi, el escriuano publico, e testigos de yuso escriptos, Esteban/4 de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa, dixo/5 que/6 por cabsas que a ello le movian, donaba e dono/7 por via de donaçion entre vibos ynrrerobable para/8 sienpre jamas, a Maria de Eçenarro, vezina de la dicha/9 villa, vna fuesa enterrorio que el avia e tenia en la/10 yglesia de nuestra señora Santa Maria de la dicha villa,/11 que ha por linderos, de la vna parte fuesa de la/12 casa çensal de la dicha yglesia, que fue de don/13 Joan de Yerro, (sic) clerigo, y de la otra fuesa de la/14 casa e caseria de Guesalaga, de esta juridiçion,/15 y de la otra parte fuesa de los herederos de/16 Graçia de Liçasoeta, e de la otra parte fuesa/17 de Maria de Anchieta e su casa, la qual dicha/18 fuesa le dio e dono en donaçion o dotaçion o como/19 mejor de derecho aya lugar, para que en ella/20 ella, y quien ella quysiere, pueda tener asiento/21 y asentarse en qualesquier tienpos, y se pueda/22 enterrar y sepultarse a su cuerpo al tiempo de su/23 buena fin e muerte, y otros que ella quysiere/24 e por bien tubiere, e pueda hazer e disponer de ella/25 como de cosa suya propia a su libre voluntad,/26 esto dixo que azia e hizo en rremuneraçion de/27 algunos seruiçios que le a echo y otras justas ca/28 vsas, y que le sea valiosa ynrrerobable para/29 sienpre jamas, e desde agora dixo que se/30 apartaba e se aparto de la tenençia e posesion/31 e propiedad de la dicha fuesa, y ge la daba/32 y entregaba, y por la presente carta dio y entrego/33 a la dicha Maria de Eçenarro, e se obligo que esta/34

(113i folioa) dicha donaçion le seria buena y baliese por donaçion/1 entre bibos, o dotaçion o como mejor lugar de derecho aya./2 y para cunplir y mantener lo susodicho asi, obligo/3 a su persona e bienes, y dio poder cunplido a quales/4 quier justiçias e juezes de sus magestades, para que ge lo agan asi/5 cunplir, e rrenunçio todas e qualesquier leyes de que/6 se podria ayudar e aprovechar, en vno con la/7 general rrenunçiaçion de leyes que home aga non/8 bala, e otorgo lo susodicho seyendo a ello pre/9 sentes por testigos para ello llamados e rrogados, Graçian/10 de Arçalluz y Joanes de Olaçabal y Esteban de Eztiola./11 el joben, vezinos de la dicha villa, e firmolo de/12 su nonbre./13 Esteban de Aquearça./14 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./15 Doy poder a Graçian de/16 Arçalluz, testigo ynstrumental/17 de esta carta, para que pueda/18 dar y entregar la posesion rreal y corporal atualmente./19 a la dicha Maria de Eçenarro en mi nonbre e como yo./20 y bala firmemente, esta/21 rrubrica es del dicho Esteban. Paso ante mi, Esteban de Eztiola./22

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de abril, año de/23 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de/24 my, el escriuano publico, e testigos de yuso escriptos, Maria/25 de Eçenarro, vezina de la dicha villa, dixo que açetaba/26 e açeto la donaçion de la fuesa suya contenida/27 en la dicha donaçion, esto loando e aprobando la carta /28 de benta por ella fecha e otorgada en favor del del dicho/29 Esteban de Aquearça del suelo de la casa y fuesa de la/30 yglesia que ella abia e tenya, contenyda en la dicha carta/31 de benta, la qual carta de benta dixo que queria que/32 valiese e fuese firme para agora e para sienpre/33 jamas, e otorgo lo susodicho seyendo presentes por/34 testigos, Graçian de Arçalluz y Joan de Olaçabal y Esteban de/35 Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que/36 no sabia escribir, formo por ella el dicho Graçian/37 por testigo. Graçian de Arçalluz./38 Esteban de Eztiola./39

(114a folioa) Ez Çeztona, a doze de abril, año de mil e quinientos e quarenta/1 e seys, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de yuso escritos, Esteban/2 de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio todo/3 su poder cunplido a Ana de Aquearça, su hermana, vezina de la dicha villa./4 para que vsando de vna carta de benta a el fecha y otorgada/5 por Maria de Eçenarro, vezina de la de la dicha villa, de vn suelo de casa/6 y paredes, y de una fuesa en la dicha carta de benta contenido y deslindada./7 en su nombre de el y para el, sin perjuizio de lo contenido en la dicha carta/8 de venta y tradiçion de ella, pueda tomar y aprender./9 de mano de la dicha Maria de Eçenarro, la posesion rreal e/10 avtual y corporalmente del dicho suelo y paredes y fuesa./11 y hazer en ello en su nombre qualesquier avtos de posesion/12 y otras diligençias al caso conbenientes, y prometio e se/12 obligo de aber por firme lo que la dicha Ana hiziere e/13 avtuare, e todo lo de ello y para ello anexo y conexo y dependiente./14 rrelebandola en forma de toda fiança y carga, y para/15 cunplir lo susodicho asi, obligo su persona e bienes, y lo otorgo/16 seyendo presentes por testigos, Graçian de Arçalloz y Joan/17 de Olaçabal y Esteban de Eztiola, el moço, vezinos de la dicha villa./18 e lo firmo de su nonbre. Esteban de Aquearça./19

Avto de posesion./20

En la yglesia de nuestra señora Santa Maria de la villa/21 de Çeztona, a doze dias del mes de abril, año de mill/22 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi./23 el Esteban (sic) de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/24 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Maria de Eçenarro./25 vezina de la dicha villa, dixo que, vsando de la carta/26 de venta echa y otorgada por ella en favor de/27 Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa, del suelo/28 de casa e fuesa de la yglesia que le vendio, e sin per/29 juizio alguno de lo contenido en la dicha carta, y vsando/30 de ella, dio y entrego la posesion rreal, avtual, corporal/31

(114i folioa) de la dicha fuesa al dicho Esteban de Aquearça y Ana de Aquearça/1 en su nonbre, y la dicha Ana, en señal de posesion, se asento/2 en la dicha fuesa, y escarbo y abrio tierra en ella, y asi que/3 do apoderada, en nonbre del dicho su parte, en la/4 posesion de la dicha fuesa, de que pidio testimonio, y tan/5 bien la dicha Maria de Eçenarro, testigos que a ello fueron pre/6 sentes, Graçian de Arçalluz y Esteban de Eztiola, el joben./7 vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no sabian/8 escribir, firmo por ellas el dicho Graçian./9 Por testigo, Graçian de Arçalluz./10 paso ante mi, Esteban de Eztiola./11

Abto de de posesion/12 de Esteban de Aquearça./13

En la villa de Çeztona, delante el suelo de casa que esta/14 entre las casas de Domingo de Arrona/15 y Maria de Arçubiaga, muger de Martin Ochoa de Hermua./16 a doze dias del mes de abril, año de mill e quinientos e/17 quarenta e seys años, en presençia de mi, el dicho escriuano./18 e testigos yuso escriptos, Maria de Eçenarro, vezina de la dicha/19 villa, dixo que ella abia vendido a Esteban de Aque/20 arça, vezino de la dicha villa, el dicho suelo de casa, por tanto./21 sin perjuizio de lo contenido en la carta de venta./22 dixo que, vsando de ella, queria dar la posesion del dicho/23 suelo al dicho Esteban de Aquearça, y en cunplimiento de

ello,/24 tomo por la mano a Ana de Aquearça, freyra, procuradora del/25 dicho Esteban de Aquearça, y le metio dentro en el dicho/26 suelo anexas y pertençientes, y ella se sallio/27 afuera, y la dicha Ana de Aquearça se apodero y tomo y/28 aprehendio la posesion del dicho suelo y paredes, conteni/29 das en la dicha carta de venta, y en señal de posesion andubo/30 paseando por el dicho suelo, y escarbo tierra, y rraspo pa/31 redes que estan en lado del dicho suelo, e hizo otros/32 avtos de posesion, de que se dio por contenta, y pidio/33 por testimonio la dicha Ana, en nonbre del dicho Esteban de/34 Aquearça, y tambien la dicha Maria de Eçenarro, son testigos de esto/35 Graçian de Arçalluz y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la/36 dicha villa, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por/37 ellas el dicho Graçian./38 Por testigo, Graçian de Arçalluz, paso ante mi, Esteuan de Eztiola./39

(115a folioa) Avto de posesion./1

En la yglesia de señora Santa Maria de la villa de/2 Çeztona, a doze dias del mes de abril, año de mill/3 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano/4 publico, e testigos yuso escritos, Graçian de Arçalluz, vezino de la dicha/5 villa, en nonbre de Esteban de Aquearça, vezino de la/6 dicha villa, por virtud del poder que del dicho Esteban/7 tenia, dio y entrego la posesion de la fuesa suya de que/8 oy, dicho dia le hizo donaçion e dotaçion, y le apodero/9 en ella, y es deslindada e limitada en la dicha donaçion,/10 y la dicha Maria de Eçenarro se apodero en la dicha fuesa,/11 y en señal de posesion e asiento en ella, y escarbo/12 y abrio tierra de ella, e hizo otros avtos de posesion,/ 13 de que se dio por contento, y los dichos Graçian y Maria lo/14 pidieron por testimonio, y son testigos de ello Esteban de/15 Eztiola, el moço, e Joan de Olaçabal, vezinos de la dicha villa,/16 y el dicho Graçian lo firmo de su nonbre, y por la dicha/17 Maria firmo vn testigo./18 Graçian de Arçalluz,/19 passo ante mi, Esteban de Eztiola./20

### [XVI. m. (46-IV) 10]

#### 1546-IV-12. Aizarna

*Debako Pedro Elorriagak Gipuzkoako korrejimenduko Andres Martinez Aroztegikoari, Joan Herediari eta beste zenbait prokuradoreri emandako ahalordea, Domenja Elorriaga arrebarekin Elorriaga etxeko seniparteaz zuten auzian ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(116a folioa) Poder de Pedro de Elorriaga./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a doze dias del mes/2 de abril, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de/3 mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e/4 testigos yuso escritos, Pedro de Elorriaga, vezino de Deba, dio su poder cunplido, libre./5 lleno, bastante, segund que de derecho mas puede y deve valer, a Andres/6 Martines de Aroztegui y Joan de Heredia e Geronimo de Achaga e Joan/7 Martines de Vnçeta e Pedro de Cavala, procuradores en el avdiencia del señor corregidor, e a cada/8 vno de ellos yn solidun, espeçialmente para en seguimiento e prosecucion/9 de vna demanda que el entiende poner a su hermana Domenja de Elorriaga/10 y su marido Miguel, sobre rrazon de la legitima de sus padre y/11 madre, en la casa de Elorriaga, que se conterna en la demanda, y lo de ello depen/12 diente, anexo y conexo, y en ello y en otros sus plitos, movidos/13 e por mover, pueda paresçer ante qualesquier justiçias e juezes y faser/14 demandas? y pedir y rresponder y negar y conoscer, e presentar testigos, escri/15 turas e probanças, e ver presentar, jurar e conosçer los de las otras partes./16 y los tachar e pedir publicaçion, e concluyr e oyr sentençias ynterlocutorias/17 e difinitibas, e consentir e apelar e suplicar, e los seguir fasta los/18 fenesçer, e faser pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos./19 entregas execuciones, ventas e rremates de bienes e juramentos, e otros avtos e diligencias/20 que el mismo podria haser presente siendo, e sustituir procuradores, vno o mas,/21 e los rebocar e poner otros, el qual dicho poder les dio con todas sus/22 ynçidencias e dependencias, anexidades e conexidades, e los rrelebo

en/23 forma de toda carga de satisfacion e fiança, so la clavsula/24 juicio sisti judicatum solui, con todas sus clavsulas acostunbra/25 das, e para aver por bueno e firme todo lo susodicho e este dicho/26 poder, e lo que en virtud de el se hiziere, obligo a su persona e bienes muebles/27 e rrayzes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho siendo presentes/28 por testigos, llamados e rrogados, el liçençiado Ydiacayz e Domingo de Ydia/29 cayz e Graçian de Arano, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia/30 escriuir, firmo por el vn testigo en este rregistro. Por testigo, el liçençiado Ydiacayz./31 paso ante mi, Estewan de Eztiola./32

[XVI. m. (46-IV) 11]

1546-IV-13. Aizarna

*Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak egindako aitortpena, Aiako Domingo Ostolatza aitak eta lagunek zor ziotena zehatzuz eta korrejidoreari eskea eginez, zorreatatik preso zeukan Domingo lizentziatuak nahi zuen arte aske utz zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(116i folioa) Digo yo, el liçençiado Ydiacayz, que Domingo de Ostolaça, el viejo, e/1 sus consortes, me deven en linpio de rresta oy dia, quarenta/2 y çinco ducados de oro e vn rreal y nueve maravedis, mas me/3 han de traer carta de pago de los herederos de Domenja de Yrureta/4 de siete ducados y medio, y declaro que hasta que se me paguen los dichos/5 quarenta e çinco ducados e vn rreal y nueve maravedis, y fasta que me/6 traygan la dicha carta de pago, me queda en salbo mis/7 escrituras y rrecavdos contra los sobredichos y cada vno de ellos,/8 asy para los tornar a prender como vsar de mi derecho en personas/9 e bienes, y con esto quyero y es mi voluntad, y consiento/10 que sea suelto luego el dicho Domingo de Ostolaça, el viejo,/11 quedandome la dicha facultad de faserles prender cada/12 que mi voluntad sea, y asy le suplico al señor corregidor, que luego/13 le demande soltar, y lo firme de mi nombre, fecho en Ayçarna,/14 a treze de abril, año de mill e quinientos e quarenta e seys/15 años, y rruego a Estevan de Eztiola, escriuano de lo susodicho, signado/16 de su signo, soy testigo de esto Domingo de Ydiacayz y Graçian de Arano, don Joanes de Ybaneta, clerigo, el liçençiado Ydiacayz, e yo, el sobredicho/17 Esteban de Eztiola, escriuano, fui presente y lo firme de mi nombre./18 Estevan de Eztiola./19 Dos rreales y medio,/20 dos rreales me debe Madalena,/21 por testigo, el liçençiado Ydiacayz./22

[XVI. m. (46-IV) 12]

1546-IV-13. Zestoa

*Zestoako Grazia Arratiak (Joango Amilibiaren alargunak) Marina Artigari eta honen ama Maria Perez Mantelolakoari Baion bere garaian saldu zizkien lursailen salerosketa-agiriak berronetsiz eta lurren saneamendua bere gain hartuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(117a folioa) Loaçion y aprobaçion de las ventas de Marina de Artiga e/1 su madre./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a treze dias del mes de abril,/3 año de mill e quinientos y çinco años, en presençia

de mi, Esteban de/4, Eztiola, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos de yusso escritos,/5 pareçio y presente Graçia de Arratia, bibda, muger que fue de Joango de Amillibia,/6 defunto, e dixo que ella y el dicho Joango de Amillibia, defunto, su marido, hobieron bendido/7 y bendieron a Marina de Artiga, muger legitima de Joan de Arreche, vezina de la dicha villa,/8 por vna parte tierra de sesenta pies de mançanos, poco mas o menos, que ella y el/9 dicho su marido abian y tenian en el lugar llamado Bayo, desllindada e llimitada/10 como segund se contiene en la escritura de benta que en rrazon de ello le yzieron/11 ante mi, el dicho, el dicho escriuano, y para la ebiçion y saneamiento de ella, en vno consigo ella/12 y el dicho su marido, dieron por su fiador e prinçipal saneador a Joan de Echeçabal,/13 vezino de la villa de Deba, e por otra carta de benta que ante mi, el dicho escriuano otorgaron/14 esta y el dicho su marido, bendieron a la dicha Marina de Artiga otra tierra pegante/15 a este, que de suso se aze mençion, en cantidad tierra de çiento y veynte y vn pies/16 de mançanos, desllindada e llimitada por los llinderos e llimites contenidos/17 en la dicha carta de benta, y para la ebiçion e saneamiento de esta dica tierra, ella/18 y el dicho su marido dieron por su fiador e prinçipal saneador, en vno consigo,/19 a San Joan de Amillibia, vezino de la dicha villa, por los preçios en las dicha cartas de/20 bentas contenidas, y tambien por otra escritura e carta de benta que ella y el/21 dicho su marido yzieron e otorgaron en favor de Maria Perez de Mantenola, (sic) madre/22 de la dicha Marina de Artiga, bendieron a la dicha Maria Perez otro pedaço de tierra/23 en el dicho lugar de Bayo, pegante a las dichas tierras, en cantidad de asta sesenta y seys/24 pies de tierra de mançanos, como pareçe por la escritura que en rrazon de ello otorgaron/25 ante Joan Martinez de Amilibia, y las otras dos bentas que otorgaron en favor de la/27 dicha Marina, passaron ante mi, el dicho escriuano, a las quales e a cada vna de ellas/28 dixo la dicha Graçia de Arratia que se rreferia e rrefirio, y agora puede aber medio año,/29 poco mas o menos, que el dicho Joango de Amillibia, su marido, falleçio de esta pressente bida,/30 y para ayuda de azer por su anima e para se allimentar a ella mesma/31 e a sus hijos, le abia dado y pagado la dicha Marina de Artiga, e Maria Perez, su madre,/32 doze ducados de oro por le hazer buena obra,/33 por tanto, dixo la dicha Graçia de Arratia ...?/34

(117i folioa) que sin perjuçio alguno de las primeras ventas de las dichas tierras,/1 y aquellas quedando en salvo y en su fuerça e vigor, loa/2 va y aprovaba y rraticava, y loo y aprovo y rratifico las/3 dichas cartas de venta y cada vna de ellas, en todo y por todo como/4 en ellas, y en cada vna de ellas se contiene, y neçesario siendo, de/5 nuevo vendia e vendio las dichas tierras, y cada vna de ellas, y otor/6 gaba y otorgo otras tales cartas y escripturas de venta como las que/7 de suso se haze minçion, los susodichos e cada vno de ellos, por aver rreçibido la paga en ellas y/8 en cada vna de ellas contenidos, y el preçio de ellas averse convertido en/9 vtilidad y probecho suyo de ella, y pagar devdas que le dexaron los/10 dueños que fueron de las dichas tierras, cuya heredera ella era, y por/11 aver rreçibido agora los dichos doze ducados rrealmente de las/12 susodichas, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/13 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e/14 derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, y estos dichos/15 doze ducados le avia dado demas del justo preçio e valor de las/16 dichas tierras, lo qual que dicho es de suso, dixo que hazia e hizo,/17 e otorgaba e otorgo porque las dichas tierras eran suyas de ella,/18 y al tienpo que hizo e otorgo las dichas escripturas y ventas/19 y cada vna de ellas, e sin perjuizio de ellas e de en ellas contenido e fianças de/20 eviçion y saneamiento de ella, de nuevo dixo que se obligaba e obligo/21 a la eviçion y saneamiento de las dichas tierras, y que le seran sanas y/22 de paz, e no le seran pedidas por ninguna persona del mundo, y/23 si se los pidiesen o demandasen, o algun entrevalo o mala/24 boz o demanda le fuese puesto, tomaria la boz e defensa del/25 tal pleyto e les sacaria a paz e a salbo e sin daño alguno,/26 so pena de les dar otras tales tierras y tan buenas y en tan buen lugar,/27 con mas lo que en ellas obiesen plantado, mejorado yedificado/28 ellas e sus herederos e suçesores, e para lo qual todo asi/29

(118a folioa) tener, guardar e cunplir e mantener, e no yr ni venir contra/1 ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, y que sienpre/2 esten obligados los otros bienes que ella y el dicho su marido por las dichas/3 escripturas obligo, y por esta carta dio poder cunplido a todas /4 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/5 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/6 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e

juridiçion e domiçilio, e la ley/7 sit conveneritde juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de/8 derecho le apremien y conpelan a tener y guardar e cunplir todo lo de/9 suso contenido, e cada cosa e parte de ello, e lo contenido en las dichas/10 cartas de benta, de que de suso se haze minçion, bien asi e a tan/11 cunplidamente como si sobre ello oviesen litigado en juizio/12 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/13 e fuese por ella consentida e aprobada e fuese pasada/14 en cosa juzgada, y rrenunçio e partio e quito de si e de su favor/15 e ayuda, toda lesion enorme e ynormysima, e toda rresti/16 tuçion, e todas otras qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayu/17 dar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/18 ome haga no vala, y otrosi rrenunçio las leyes de los enperadores Justi/19 niano e Veliano e Constantino, y las de Toro, que son y hablan en favor/20 de las mugeres, de las quales dixo que fue abisada de personas y letrados/21 que de ellas sabian, e si e quanto puede y deve yntervenir juramento y/22 permiten leyes y prematicas de estos rreynos, dixo que juraba e/23 juro solenemente a Dios y a Santa Maria, y a las palabras de los/24 santos evangelios, doquier que mas largamente estan escriptos, e a la/25 señal de la Cruz, tal como esta, +, en que corporalmente estan/26 escritos, que ternia, guardaria, cunpliria e manternia lo contenido en esta/27 carta y en las dichas primeras ventas, direte yndirete, so pena de perjura/28 ynfame, fementida, e yncurrir en caso de menos valer, e no/29 pidiria asoluçion de este juramento a nuestro muy santo padre ni prelado/30 ni persona que lo pueda conçeder, e avnque de propio le sea conçedido,/31

(118i folioa) no vsaria de ello, y que so cargo del dicho juramento lo cunpliria/1 asy, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano e/2 testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, siendo a/3 ello presentes por testigos, llamados e rrogados, Françisco de Vrayn,/4 vezino de Çaravz, y Graçian de Arçaluz y Esteban de Eztiola,/5 el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/6 firmo por ella y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro,/7 yo, el dicho escriuano, conozco a la otorgante ser la misma aqui contenida,/8 va escripto entre rrenglones do diz tierra, e do diz a las susodichas e/9 cada vna de ellas, y testado para en alguna emienda e suplemento del preçio e balor/10 de los dichos bienes. Por testigo Esteban de Eztiola,/11 passo ante mi, Esteuan de Eztiola./12.

### [XVI. m. (46-IV) 13]

#### 1546-IV-14. Zestoa

*Esteban Akertzak Zestoako Blas Artazubiaga alkateari egindako errekerimendua, Zestoako hiribilduan Estebanek etxea zergarik ez ordaintzeko baldintzaz erosi zuelako eta Kontzejuak bere ordainagiritan deskontua egin eta zergak kobratu egin nahi zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(118i folioa) Rrequerimiento de Esteuan de Aquearça al alcalde./13

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de abril, año de mill e quinientos/14 e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus/15 magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Esteban de Aquearça,/16 mercader, vezino de la dicha villa, dixo al señor Blas de Artaçubiaga, alcalde hordinario, que el obo conprado y con/17 pro de Martin de Aquearça, vezino de la dicha villa, vnas casas que son en la dicha villa, pegando/18 a sus casas, y se las vendio libres de todas derramas rreales y conçeçibles e .../19 de animas e otros derechos e cosas, que agora abia venido a su notiçia que el dicho señor alcalde y/20 otros diputados e juezes, sus predeçesores, le abian agraviado en cargar los mi/21 lares en que diz que estaba encabeçada la dicha la dicha casa y otros bienes a ella anexos, e avn fechos descuen?/22 to en algunos rreçibos que el tenia en el conçeço, por

lo que a los dichos milares cavia pagar, no pu/23 diendo ni deviendo haser por si como en libre y esenta la dicha casa de todo ello, por/24 tanto pidio e rrequerio al dicho señor alcalde Blas de Artaçubiaga, como alcalde .../25 bro prinçipal le desagraviase de ello, mandando tildar e quitar de los libros del/26 conçejo y rrepartimientos los dichos milares e haziendo libre la dicha casa, cargandolos a los/27 bienes que fueron e son del dicho Martin e sus padres, si asi hiziere aria bien e lo que es/28 obligado, en otra manera protesto de se quejar de el ante quien e con derecho deva, e cobrar de/29 sus bienes e de quien e con derecho deba, todo lo que en demas le abia cobrado de los dichos sus rreçibos, y todas las costas, daños, yntereses e menoscabos/30 que se le rrecresçieren, e pidiolo por testimonio, el dicho señor alcalde dixo que lo oya./31 Testigos Domingo de Garraça y Juan Perez de Ydiacayz e otros./32 Esteban de Aquearça. Eztiola.

[XVI. m. (46-IV) 14]

1546-IV-14. Arroa

*Arroako Martin Azkaetak Zestoako Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(119a folioa) Testamento de Martin de Ascaeta. Sacose./1

In dey nomine amen. Sepam quantos esta carta de testamento vieren, como/2 yo, Martin de Ascaeta, vezino de la villa de Deba, morador en Arrona,/3 estando enfermo de mi cuerpo en la cama, de la dolencia que Dios me/4 quiso dar, pero en mi seso y entendimiento y memoria natural,/5 qual Dios me quiso dar e fue seruido de me dar, e creyendo firmemente en la santissima/6 trinidad, padre, hijo, espiritu santo, tres presonas en vn solo Dios/7 verdadero, y en todo aquello que cree y tiene la santa madre Yglesia/8 de Rroma, y temiendome de la muerte, que es cosa natural del qual/9 ninguno puede escapar, a honor y rreberencia de Dios nuestro señor,/10 y de la gloriosa sienpre Virgen Maria, señora, su vendita madre,/11 y todos los santos y santas de la corte del çielo, fago y hordeno este/12 mi testamento y postrimera voluntad en la forma siguiente:/13

Ofresco mi anima a Dios nuestro señor que la crio e rredimio por su/14 preçiosa sangre, y el cuerpo a la tierra, donde fue formado,/15 y quando Dios fuere seruydo de me llebar de este mundo, mando que mi/16 cuerpo sea enterrado en la yglesia de Arrona, en la sepultura de esta/17 mi casa de Ascaeta, y ende se me haga mi enterrorio y las otras honrras/18 acostumbadas a haser en semeiante persona de mi calidad, y se paguen de mis vienes./19

Yten a la rredençion de cativos cristianos de tierra de/20 moros, quatro rreales./20

Yten mando para la obra de la yglesia de Arrona, quatro ducados,/21 y a la yglesia de Yçar e Mendaro e Deva, a cada vno vn rreal./22

Yten mando a las otras vasilicas de esta jurisdiccion de Deba, a cada/23 rreal y a la hermita de San Lorente de Veayn medio rreal./24

Yten mando que se me rrezan en la yglesia de Arrona treynta misas/25 por mi anima, y se digan con la brevedad posible, y las/26 digan el vicario y beneficiado, conforme a la costumbre de ella./27

Yten mando a las ...? que andan en la yglesia de .../28 a cada vno vna tarja./29

(119i folioa) Yten mando a Martin Diaz de Mihuruvia, veynte y dos quintales de fierro,/1 mando los pagar, ay obligaçion./2

Yten debo a Martin de Çandategui doze quintales de fierro, mando los pagar,/3 ay obligaçion../4

Debo al vicario de Çeztona otros doze quintales de fierro, ay obligaçion./5

Debo a los herederos de San Joan de Hermua, diez ducados e vn rreal./6 para en esto me deben el acarreo de çiento y veynte cargas/7

de carbon desde su casa a Yraeta, como paresçe por mi/8 libro, que me rrefiero./9

Debo a la muger de Santuru de Rreten seys ducados, mando pagar./10

Yten rruego al vicario don Joan de Sorasu que de y pague doze rreales/11 a las personas que el en confesion le señalar, y para ello le da poder/12 para los cobrar de mis bienes./13

Devo al dicho vicario don Joan de Sorasu, diez rreales, mando los pagar./14

Declaro que debo a Yñigo de Goyaz, dos ducados y media fanega de trigo,/15 de valor que el dixere, y el acarreo de veynte e nueve cargas de carvon/16 le devo mas desde Eyçaguirre de Yraeta, y para en esto me/17 debe Yñigo a mi, catorçe cargas de carvon puestos en/18 Yraeta./19

Debo a Joan Peres de Areyçaga medio ducado y para en esto me debe/20 el a mi çiertos çiscos, rremitulo a su conçiencia el des/21 cuento de ellos./22

Yten devo al ferron de la herreria de Javoso de Azcoytia, diez/23 o honze rreales, y para en esto me debe a mi Françisco Perez de Ydia/24 cayz, diez rreales cobrados de el, mando pagar al dicho ferron./25

Yten debo a Symon de Yvarluçe, vezino de Azpeitia hasta catorze/26 rreales, poco mas o menos./27

Debo a Fernando de Soraçabal çierta suma contenida en vn conoçimiento./28 mando pagar, al qual conoçimiento me rrefiero./29

(120a folioa) Digo que rreçibi de la señora de Lasao seys ducados para acarrees,/1 y yo le he fecho çierto acarreo, y me rreçelo que enteramente/2 no le he satisfecho ni pagado las yo, lo rremito a su conçiencia./3

Yten debo a Chomen y a Catalina de Hermua, ...? cada vna de ellas/4 sendos ducados a cada vna./5

Debo a Monjon de Sara, mi mulatero, dos ducados, mando pagar./6

Debo a Maria Peres de Araquiriztayn, mi criada, diez rreales./7

Debo a Domingo de Gainça, sastre, tres ducados y ocho rreales por los/8 vestidos que hizo al dicho mi mulatero, que yo se los quede a pagar./9

Debo a Martin de Aquearça dos rreales, mando pagar./10

Debo a Joan de Echenagussia çinco rreales y medio./11

Debo a Martin de Ybarrola dos rreales./12

Debo a mi señora madre çiertas cantidades, de los quales de mi tiene/13 clareçia y obligaciones./14

Yten mando que si algun querellante mio hubiere que diga que le devo hasta/15 cantidad de dos rreales, mando que le sea pagado./16

Digo que me paresçe que debo a Joan de Çugazti hasta nueve rreales,/17 como paresçia por la cuenta de ello, yo me rremito a la cuenta./18

Rreçibos que dexo:/19

Yten di a Joan de Larreacha de suso doze rreales para haser carvon, faga/20 el carvon y paguelos./21

Debeme Gregorio de Arezmendi vn rreal, mando cobrar./22

Dexo en casa dos machos que me costaron treynta e vn ducados./23

Dexo veynte cargas de carvon en junto de Eyçaguirre, y dexo leina cor/24 tada y cargada en carvonera, en numero de hasta treynta cargas de/25 carvon./26

(120i folioa) Dexo en Vedua çinco quintales de fierro platina mios./1

Mando que el conçierto que ay entre mi y Joan de Çugazti sobre el maderamiento que/2 ha de haser en mis montes, mando que se guarde y cunpla la escritura de el./3

E cunplidas y pagadas estas mis devdas y cargos, en lo rremanesçiente de/4 mis bienes, dexo por mi heredera quien quiero y es mi voluntad que/5 aya la mi casa de Ascaeta y su pertenesçido mio de Ascaeta, mi hija/6 legitima major, con cargo y gravamen, cunpliendo asi la mejoría/7 en el terçio e quinto de mis bienes, y en caso que no cunpliere esto/8 asi, quiero que aya y herede, so el dicho gravamen, Domenja, mi hija,/9 a la qual la mejoro en el terçio e quinto de los dichos mis bienes, y la dicha/10 Domenja cunpla el dicho gravamen e condiçion, y no cunpliendo/11 esto asi, aya y herede la dicha mi casa Ana,/12

mi hija legitima, a la qual mejoro en el terçio e quinto de mis bienes, y a las otras dos mando afueras de la que here/13 dare la dicha mi casa, cada treynta ducados y sendas taças de/14 plata de marco, y sendas camas, y algo de vestido qual a mi/15 muger e madre paresçiere, y no gozen de la mejoría de suso dicho, y rreboco e anulo otros/16 testamentos antes de agora fechos, que quiero que no valgan/17 syno este, y este valga por mi testamento, e sy no valiere por/18 mi testamento, valga por mi cobdiçillo, e sy no por vltima/19 voluntad, como mejor de derecho lugar aya, y dexo por mis/20 testamentarios a la señora mi madre e mi muger,/21 a los quales doy poder cunplido en forma, para que tomen de/22 mis bienes y cunplan este mi testamento, que fue fecho e otorgado/23 este dicho testamento en las casas de Ascaeta, en Arrona, a/24 catorze de abril, año de mill e quinientos e quarenta y seys/25 años, son testigos de esto, don Joan de Sorasu, vicario, y Hernando de So/26 raçabal e Joan de Arança, vezinos de la dicha villa, y porque el dicho Martin/27

(121a folioa) esta tan yndispuesto de su enfermedad, no pudo firmar/1 y firmaron por el dos testigos, e va escripto entre rrenglones do diz la qual mejoro en el terçio/2 e quinto de mis bienes, e do diz ...?/3 testigos, Joan de Arança, gozen de la mejoría susodicha,/4 paso ante mi, Estevan de Eztiola./5

### [XVI. m. (46-IV) 15]

#### 1546-IV-14. Zestoa

*Joan Aizarnazabalek Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 28 kintal burdina pletinatan Beduako erreterian hurrengo maiatzaren amaierarako ordaintzeko konpromisoa hartuz. Joan Aizarnazabalek Joan Armendia fdatzailea obligazio hartatik onik ateratzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoa eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(121a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./6

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de abril, año/7 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/8 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/9 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de Ayçarnaçaval,/10 vezino de la villa de Çumaya, como prinçipal debdor,/11 y Joan de Armendia, vezino de la villa de Deba como su/12 fiador e prinçipal pagador, amos a dos junta/13 mente, e cada vno de ellos por si e por el todo,/14 yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi/15 e la avtentica hoc yta y presente de fide jusroribus,/16 e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la/17 mancomunidad, en todo e por todo como en ellas,/18 y en cada vna de ellas, se contiene, dixeron que se/19 obligaban e obligaron por sus personas e bienes/20 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar/21 e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa,/22

(121i folioa) e a su boz, veynte y ocho quintales de buen fierro/1 platina, puestos en la rretería de Vedua, libres de/2 todos derechos, pagados para en fin del mes de mayo primero que verna/3 de este año presente en que estamos, so pena del doblo y costas, rrato manente/4 patto, por rrazon que conoçieron e confesaron aver rreçibido y que/5 rreçibio el dicho Joan de Ayçarnaçaval su montamiento y balor de ellos, preçio/6 ygoalado, a doze rreales por quintal, cuyo preçio de ellos rreçibio en/7 presençia de mi, el dicho escribano e testigos, rrealmente y con efetto en/8 coronas de oro y en rreales y maravedis, de que se dieron por contentos y/9 entregados, para lo qual todo que dicho es así tener e guardar e cunplir e/10 pagar, e no yr ni venir contra ello, obligaron a las dichas sus perssonas/11 e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, e por esta casa dieron/12 poder cunplido a todas y qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/13 señorios de sus magestades, e de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere,/14 a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e/15 domiçilio, e la ley si (sic) conbenerit de juridiçione oniuiz judicuz, para que por/16 todo rrigor de derecho los apremien a cunplir y conpelan a cunplir, pagar y

man/17 tener todo lo susodicho, e cada cosa de ello, bien asi e a tan cun/18 plidamente como si sobre ello oviesen contenido en/19 juiçio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/20 difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida/21 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron to/22 das e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar/23 y aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/24 faga non vala, e otorgaron lo susodicho siendo presentes/25 por testigos, llamados e rrogados, Pedro de Aguirre, carniçero, y Françisco de Vrayn/26 y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos estantes en la dicha villa, y porque dixeron/27 que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo a su rruengo en este rregistro./28 Por testigo Esteban de Eztiola,/29 paso ante mi, Esteban de Eztiola./30

(122a folioa) Obligaçion de sacar a paz e a salbo a Joan de Armendia./1

En la villa de Çeztona, este dicho dia, mes e año susodicho, ante mi, el dicho escriuano,/2 el dicho Joan de Ayçarnaçabal se obligo con su persona e bienes, de/3 sacar a paz e a salbo a Joan de Armendia, su suegro, de la obli/4 gaçion e fiança que oy, dicho dia, en vno con el, avian fecho y otorgado/5 en favor de Domingo de Arrona, su parte, que en ellos/6 tenga el dicho Joan de Armendia, y la devda era suya del/7 dicho Joan de Ayçarnaçaval, e prometio y se obligo que no le/8 verna daño ni costas ni menoscavo alguno, e sy le veniere,/9 los pagaria por su persona e bienes, testigos los dichos Pedro de Aguirre y Françisco/10 de Vrayn e Esteban de Eztiola, y porque dixo que no sabia escribir,/11 firmo por el vn testigo en este rregistro./12 Por testigo Esteban de Eztiola./13 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./14

### [XVI. m. (46-IV) 16]

#### 1546-IV-15. Zestoa

*Arroako Joan Zugastik Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 11 kintal burdina pletinatan Beduako erreterian ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(122a folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./15

En la villa de Çeztona, a quinze dias del mes de abril, año de mill e/16 quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/17 y testigos yuso escriptos, Joan de Çugazti, vezino de la villa de Deba, dixo que se obli/18 gaba y obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/19 e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e/20 su boz, honze quintales de buen fierro platina marchantes,/21 puestos en el puerto e rretereria de Vedua, libres de todos derechos,/22 de peso en fuera, pagados a quinze dias del mes de ... primero/23 que verna de este año presente, so pena del doblo y costas, rrato manente/24

(122i folioa) pato, por rrazon que confeso aver tomado y rreçibido su preçio y valor/1 en dineros treze ducados, y sobre la paga y entrega, que de presente no pa/2 resçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las dos leyes/3 del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo/4 que dicho es asy cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/5 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/6 e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/7 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/8 que esta carta paresçiere, a cuya jurudiçion e juzgado se sometio, rrenunçiaçion/9 su propio fuero e juridiçion e domiciçilio, e la ley sit convenerit/10 de juridicione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le/11 apremien a pagar los dichos honze quintales del dicho fierro/12 y costas, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre/13 ello obiesen contenido en juiçio ante juez competente,/14 y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por/15 el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo/16 qual rrenunçio

todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/17 aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/18 que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho syendo/19 presentes por testigos, llamados e rrogados, Esteban de Aquearça,/20 mercader e Clemente de Aysoro e Miguel de Artaçubiaga/21 y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque/22 dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego/23 vn testigo en este rregistro, yo, el escriuano yuso escripto, conozco al otorgante,/24 va testado do diz don, y entre rrenglones de Valçola./25 Por testigo Esteban de Eztiola./26 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./27

[XVI. m. (46-IV) 17]

1546-IV-15. Zestoa

*Martin Artzubiagaren Maria Perez Altzolaraskoa alargunak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, urtebete barru 2 dukat eta 4 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(123a folioa) Obligaçion de Blas de Artaçubiaga./1

En la villa de Çeztona, a quinze dias del mes de abril, año de/2 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi,/3 Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/4 y testigos yuso escriptos, Maria Perez de Alçolaras, viuda, muger que fue/5 de Martin de Arçubiaga, defunto, vezina de la dicha villa, dixo que se/6 obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes,/7 avidos e por aver, de dar e pagar a Blas de Artaçubiaga,/8 vezino de la dicha villa, e su boz, dos ducados de oro y quatro/9 rreales, por rrazon que dixo que se los dio prestados por le faser/19 buena obra en tienpo de su neçesidad, de los quales dixo que se/20 daba e dio por contento y pagado, y sobre la paga y entrega,/21 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nume/22 rata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en/23 todo y por todo como en ellas se contiene, los quales dichos/24 dos ducados y quatro rreales se obligo a se los pagar de oy,/25 dia de la fecha de esta carta, en vn año cunplido primero siguiente, so la/26 dicha pena, para lo qual todo asy tener e guardar e cunplir e/27 e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo/28 a la dicha su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos/29 e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier/30 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/31 fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/32 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio,/33 e la ley sit conbenerit de juridiçione oniu judicun,/34 para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir,/35 pagar e mantener lo susodicho, prinçipal y costas,/36

(123i folioa) vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen/1 contendido en juizio ante juez conpetente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ella/2 consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas/3 e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se podria aprobechar,/4 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/5 ome faga non vala, y por ser muger rrenunçio las/6 leyes de los enperadores Justiniano e Constantino e las/7 del senador Veliano, que son en favor de las mugeres, de las/8 quales dixo que fue avisada de personas y letrados que de ellas/10 savian, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos/11 don Clemente de Aysoro y Pedro de Aguirre y Estevan de/12 Eztiola, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no/13 savia escribir, firmo por ella e a su rruego vno de los/14 dichos testigos en este rregistro, yo, Esteban de Eztiola, escriuano de esta .../15 conozco a la otorgante./16 Por testigo Esteban Eztiola./17 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./18

[XVI. m. (46-IV) 18]

1546-IV-15. Zestoa

*Domingo Arronak Arroako Joan Zugastiri emandako ordainagiria, 11 kintal burdinako obligazioa alde batera utzita, gainerako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(124a folioa) Carta de pago de Joan de Çugazti./1

En Çeztona, a quinze de abril, año de mill e quinientos e quarenta e/2 seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Do/3 mingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dio carta de pago e fin e/4 quito en forma valiosa a Joan de Çugazti, vezino de la villa de Deba,/5 de todos dares y tomares y contrataçiones que con el hasta este/6 dia con el aya tenido e tenga por sy e por traspasos/7 de otros que aya tomado contra el y sus bienes en qual/8 quier manera, eçeto de vna obligaçion que oy, dicho dia, ha otorgado/9 en su fabor, de contia de honze quintales de fierro, en la manera/10 en la dicha obligaçion contenida, y aquella quedandole en salbo/11 y sin perjuizio de ella, le dio la dicha carta de pago, y los dichos honze/12 quintales de fierro siendole cobrables, y con esto le dio la/13 dicha carta de pago, y rrenunçio la exeçion de la no numerata/14 pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por/15 todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho/16 es asy tener e cunplir e no contravenir, obligo a su persona/17 e bienes, avidos e por aver, de qualquier genero, e dio poder/18 a qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, para que ge lo fagan asi/19 cunplir e e (sic) pagar e mantener, bien asi como si sobre ello/20 oviesen contendido en juizio ante juez conpetente, y el/21 tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el/22 consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio qualesquier/23 leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/24 que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho syendo/25 presentes por testigos, Esteban (sic) de Artaçubiaga e Clemente/26 de Balçola y Miguel de Artaçubiaga y Esteban de Eztiola./27

(124i folioa) el joben, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre/1 en este rregistro, yo, el escriuano yuso escripto, conozco al otorgante,/2 va testado do diz porque, e do diz don, e entre rrenglones do diz de Balçola./3 Domingo de Arrona,/4 passo ante mi Esteban de Eztiola./5

[XVI. m. (46-IV) 19]

1546-IV-15. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza merkatariak Arroako Joan Zugastiri emandako ordainagiria, 13 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(124i folioa) Carta de pago de Joan de Çugazti./6

En Çeztona, a quinze de abril, año de mill e quinientos e qua/7 renta e seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/8 escriuano publico e sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/9 Estevan de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa, dio carta de pago e/10 fin e quito en forma valiosa a Joan de Çugazti, vezino de las villa/11 de Deba, e sus bienes, de treze ducados

que le debia por traspa/12 so que de ellos le hizo Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa/13 de Çeztona, por los aver rresçivido de el rrealmente, sobre que rrenunçio/14 la exeçion de la no numerata pecunia en forma, con todas sus/15 clavsulaa e fueros e derechos que hablan sobre la paga y entrega,/16 que de presente no paresçe, y se obligo de no se los pidir mas, e/17 para ello obligo a su persona e bienes, e dio poder a qualesquier/18 justiçias para que ge lo fagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier/19 leyes e fueros e derechos de que se podria ayudar, en vno con la/20 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga no vala./21 e otorgo lo susodicho siendo testigos Clemente de Balçola y/22 Miguel de Artaçubiaga, y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha/23 villa, e firmolo de su nonbre, ba testado do diz da e rreserbo/24 que porque el mandamiento se saco para executar, y pago antes de ser executado, que se le pidiesen costas o ev.../25 pagase a cargo rrestituçion ...?/26 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./27 Esteban de Aquearça./28

[XVI. m. (46-IV) 20]

1546-IV-15. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak Arroako Martin Azkaetari emandako ordainagiria, elkarren arteko tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(125a folioa) Carta de pago de Martin de Ascaeta./1

En el arrabal de la villa de Çeztona, dia de Santa Engraçia, a/2 diez e seys dias del mes de abril, año de mill e quinientos/3 e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/4 yuso escriptos, Pedro de Aguirre, carniçero, vezino de la dicha villa, dixo/5 que daba e dio carta de pago, fin e quito en forma valiosa a/6 Martin de Ascaeta, vezino de la villa de Deva, e sus bienes,/7 de todos dares y tomares y contrataçiones que por sy e/8 por otros, en qualquier manera, con el aya tenido e avido/9 fasta este dia, porque de todo el dicho Martin de Ascaeta le/10 abia pagado rrealmente y con efecto e satisfecho a/11 toda su voluntad, y en rrazon de la paga, que ante mi, el escriuano, e testigos,/12 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numertara pecunia,/13 e las dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas se/14 contiene, para lo qual todo asy tener e guardar e cunplir/15 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/16 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio po/17 der a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e seño/18 rios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pa/19 resçiere, para que le hagan asi cunplir, e rrenunçio todas e quales/20 quir leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprove/21 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/22 ome faga non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes/23 por testigos, llamados e rrogados, maestre Hernando de Olaçabal e Blas/24 de Artaçubiaga e Gregoryo de Eleyçalde, vezinos de la dicha villa, e firmo/25 lo de su nonbre, yo, Esteban de Eztiola, escriuano de esta carta, conozco/26 al otorgante./27 Paso ante mi, Esteban de Eztiola, Pedro de Aguirre./28

[XVI. m. (46-IV) 21]

1546-IV-17. Zestoa

*Zestoako eta Debako auzotar Martin Artzuriagak Joan Artzuriaga semeari emandako obligazio-agiria, 130 dukat eta 60 koroa urtebeteko epean ordaintzeko konpromisoa hartuz. Martin Artzuriagak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, 30 dukat hurrengo ekaineko San Joan egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz. Joan Fernandez Arreitzakoa hauspogileak Anton Lizarraratsi emandako ordainagiria, Martin Artzuriagak egindako 30 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(187a folioa) Di signado a don Antonio. Obligacion de Joan .../1

En la villa de Çestona, a diez e siete dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta/2 e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos/3 yuso escriptos, Martin de Arçuriaga, vezino de la villa de Deba e Çeztona, dixo que se/4 obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar/5 a Joan de Arçuriaga, su hijo, que esta avrente, bien asy como sy fuese/6 presente, çiento e treynta ducados de oro e sesenta coronas de oro./7 puestos en su poder en salbo, para de oy en vn año primero seguinte, so pena/8 del doblo rratto manente patto, por rrazon que ge los debe al dicho/9 su hijo de dineros que de el ha rreçibido, conbiene a saber, por mano/10 de don Antonio de Liçarraras, vezino de esta villa, rreçibio de contado este dia en/11 presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos yuso escriptos, los (sic) sesenta coronas, e/12 los otros çiento e treynta ducados de Domingo de Liçarraras, estante en/13 Sebilla, en nonbre del dicho su hijo, de que el dicho Martin de Arçuriaga/14 se dio por contento, por averlos rreçibido del dicho su hijo e de otros/15 en su nonbre, para en rreparo de la casa de Arçuriaga, e para conplir/16 sus cargas e debdas, sobre que se dio por contento e pagado, e rrenunçio la/17 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror/18 de quenta e del mal engaño, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades./19 sometendose a su juridiçion, rrenunçiendo su propryo fuero e juridiçion e la ley si con/20 benerit de juridiçione oniun judicun, para que ge lo agan todo asy tener,/21 guardar, cunplir, pagar e mantener, bien asi e a tan conplidamente como/22 si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e/23 pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que/24 rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno/25 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e lo otorgo./26 segund dicho es, siendo presentes por testigos, a lo que dicho es, llamados e rro/27 gados, Joan de Yarça e Martin de Ondalde el mas joben, e Pedro de/28 Balçola, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e firmo aqui el dicho Martin de/29 Arçuriaga, obligado, e firmo por testigo el dicho Joan de Yarça. Martin./30 Blas. Por testigo Joan de Yarça./31

(187i folioa) ... Antonio de Liçarrarats./1

En la villa de Çeztona, a dies e siete dias del mes de abril, año de mill e quinientos e/2 quarenta e seys, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos de esta carta, Martin de Arçuriaga,/3 vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos/4 e por aver, para dar e pagar a don Antonio de Liçarraras, vicario e veçino de la villa de/5 Çestona, e a su voz, treynta ducados de oro para el dia de Sant Joan de junio primero/6 venidero, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon que por debda/7 del dicho Martin de Arçuryaga obo pagado el dicho vicario veynte e quatro ducados e medio/8 de oro a Joan Fernandes de Arreyça, varquinero, vezino de la dicha villa, e los otros çinco ducados/9 e medio rreçibio en ducados prestados para su menester, de que el dicho/10 Martin de Arçuriaga se dio por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la/11 no numerata pecunia e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de cuenta e/12 del mal engaño, en todo e por todo, e dio poder conplido a todas las justiçias de/13 sus magestades, para que ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e/14 e mantener, bien asy e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho fuese/15 sentençia difinitiba de su juez competente, e pasada en cosa juzgada de/16 su pedimiento e consentimiento, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor,/17 en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no/18 bala, e lo otorgo segund dicho es, seyendo presentes por testigos, Joan de Yarça/19 e Pedro de Balçola e Martin de Ondalde, vezinos de la dicha villa de Çestona,/20 e firmo aqui el dicho Martin de Arçuryaga, e tambien firmo por testigo/21 el dicho Joan de Yarça. Martin. Joan de Yarça./22 Blas./23

Di signado a don Antonio. Carta de pago de Martin de Arçuriaga/24 e çesyon de don Antonio de Liçarraras./25

En la villa de Çeztona, a diez e siete dias del mes de abril, año de mill e quinientos/26 e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha/27 villa, e testigos yuso escriptos,

pareçio presente Joan Fernandez de Arreyça, barquinero, vezino de la/28 dicha villa de Çestona, e dixo que por rrazon que a pidimiento del dicho Joan Fernandez/29 obo seydo executado Martin de Arçuriaga, vezino de la villa de Deba, en su persona/30

(188a folioa) e bienes, por vna parte, por sesenta ducados de oro, e por otra catorze ducados de oro .../1 por dos obligaciones, el dicho Martin de Arçuriaga estaba obligado contra el/2 dicho Joan Fernandes de Arreyça, por cuya virtud, mediante mandamientos executibos del señor/3 corregidor de esta probinçia estaba e fue executado el dicho Martin de Arçuriaga, sobre/4 que dixo el dicho Joan Fernandes de Arreyça, que por quanto los dichos setenta/5 e quatro ducados de oro le abian seydo pagados con mas tres ducados e medio para/6 los derechos del merino y corregidor e escriuano e costas de los avtos de las dichas execuçiones,/7 en que por don Antonio de Liçarraras, vicario de Çestona, le abian seydo pagados/8 los treynta ducados de oro e los otros quarenta e siete ducados e medio del dicho/9 Martin de Arçuriaga, por tanto dixo al dicho Joan Fernandes que quanto los dichos/10 treynta ducados de oro que el dicho vicario le abia pagado, que çedia e çedio, e traspaso e/11 rrenunçio su derecho e rrazon de obligaciones y rrecados e avtos de execuçion que/12 tenia en la dicha rrazon al dicho don Antonio de Liçarraras, vicario, faziendole/13 procurador como en cavsa suya propria, para que pueda aver, rreçibir e cobrar/14 del dicho Martin de Arçuryaga e sus bienes los dichos treynta ducados de oro, y porque/15 el dicho Martin de Arçuryaga estaba obligado de estos treynta ducados de oro/16 en favor del dicho vicario por obligaçion que este dia el otorgo por presençia de mi, el/17 dicho escriuano, que aquello y esto se entienda vna cosa e vna debda de los dichos/18 treynta ducados, porque por la priorydad e anteriorydad del dicho credito/19 por seguridad de pagar del dicho credito de los treynta ducados en favor del dicho vicario, se aze esta dicha çesyon e traspaso, e quanto a los otros quarenta e/20 siete ducados de oro e medio, el dicho Martin de Arçuryaga ge los dio e pago de/21 contado al dicho Joan Fernandes en coronas e doblones de oro en que le acabo de/22 cunplir e pagar los dichos setenta e siete ducados e medio de oro, que es todo el pryn/23 çipal e costas e derechos de execuçion, de que el dicho Joan Fernandes se dio por contento e bien pagado./24 e prometio de nunca haser demanda alguna al dicho Martin de Arçuryaga o ni a sus/25 e sus bienes en esta rrazon suso mençionada, sobre que dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito para perpetuamente/26 al dicho Martin de de Arçuryaga e sus bienes y herederos, e rrenunçiaron la exeçion de la non nu/27 merata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de quenta, e del mal engaño,/28 e todas las otras de su fabor, que ablan en rrazon de la bista e prueba de las pagas,/29 e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan asy conplir./30 pagar e mantener, e rrenunçio todas leyes, fueros e derechos de su fabor, asy en general/31 como en espeçial, de que se podiesen ayudar e aprobechar para yr o venyr contra lo/32 susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala./33

(188i folioa) ... e otorgo segund dicho es, seyendo presentes por testigos para ello llamados e rro/1 gados, don Domingo de Vrbietta e Joan de Yarça e Martin de Ondalde,/2 el mas joben, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui los dichos don Do/3 mingo e Joan de Yarça por el dicho Joan Fernandes de Arreyça, otorgante, que dixo/4 que no sabe escribir, e quedo el dicho Joan Fernandes de pagar los dichos derechos de/5 execuçiones al merino y escriuanos de las dichas execuçiones suso/6 dichas, va entre rrenglones, o diz por seguridad de paga del dicho/7 credito de los treynta ducados en favor del dicho vicario, e do diz en esta rrazon suso/8 mençionada, e ba testado do diz mi./9 Blas. Domingo de Vrbietta. Joan de Yarça./10

### [XVI. m. (46-IV) 22]

#### 1546-IV-17/19. Zestoa

*Zestoako Gregorio Elizalde, emazte Maria Etorra eta amaginarreba Katalina Etorrak Frantzisko Olazabalen emazte Maria Otxoa Akertzakoari Zestoako Etorragoikoa baserria bere lur eta ondasunekin 440 dukatean salduz egindako kontratua. Maria Etorrak eta Katalina Etorrak Gregorio Elizalderi emandako ahalordea, Etorragoikoa baserriaren jabetza Maria Otxoa Akertzakoari eman ziezaion. Gregorio Elizaldek, emazteak eta amaginarrebak Maria Otxoari emandako ordainagiria, saldu zioten etxeagatik 82 dukat orduantxe eman zizkielako. Maria Otxoak Gregorio, emazte eta amaginarrebarekin egindako kontratua, hauen*

*hartzekodunei ordaintzeaz gain Maria Otxoak Katalina Etorraren seme-alaba Frantzisko, Domingo eta Grazia Etorra-Mndiolatzari 20na dukat seniparteagatik ordain ziezaien. Martin Igartzari eta Katalina Igartzari zorragatik eta auzi-gastuengatik 36 dukat eta 5 marai ordaindu ondoren, Maria Otxoa Akertzakoak Etorragoikoa baserrira eta ondasunetara sartu eta haien jabetza bereganatuz egindako agiria. Gregorio Elizakdek, emaztearen eta amaginarrebaren ahalordeaz, Maria Otxoa andrea Etorragoikoa baserrira eta ondasunetara sartu eta jabetza emanez egindako agiria. Maria Otxoak Gregoriori, emazterari eta amaginarrebari 440 dukat ordaindu zizkielako, hauek hari emandako ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(189a folioa) Sacada. Carta de venta de la casa e caseria e pertenencias de Hetorra de suso./1

Sepan quantos esta carta vieren, como nos, Gregoryo de Eleyçalde e Maria de Etorra,/2 su muger legitima, e Catalina de Hetorra, biuda, madre legitima de la dicha Maria e/3 suegra del dicho Gregorio, vezinos que somos de la villa de Santa Cruz de Çestona, de nuestro/4 grado y espontanea e propia e libre e agradable e buena voluntad, e syn/5 premia ni fuerça ni otro consentimiento ni ynduzimiento alguno que nos sea fecho,/6 ni dicho, tratado ni procurado por personas algunas, en publico ni en secreto, antes seyendo/7 çiertos e çertificados de nuestro derecho, e abido çerca de ello nuestro acuerdo y parecer/8 e la deliberaçion que conbenya, e yo, la dicha Maria con liçençia e avtoridad del dicho mi marido, que se lo pido, e yo, el dicho Gregorio digo que se la conçeço para todo lo en esta carta contenido, por ende nos, los dichos Gregorio e Maria e Catalina, todos tres, e cada vno de nos, estando juntos e presentes de conformidad, otorgamos e conoçemos que bendemos a vos Maria/9 Ochoa de Aquearça, muger legitima de Françisco de Olaçabal, vezina de esta dicha villa de Çestona,/10 que presente estays, para vos e vuestros herederos e suçesores, e para quien vos quisyerdes,/11 para agora e para syenpre jamas, la nuestra casa e caseria e suelos e tierras/12 e pertenencias de Hetorra de suso, que son en juridiçion de esta dicha villa de Çestona, de/13 limites notorios, la qual dicha casa e caseria, el cuerpo de la casa ... esta que fue quemada por/14 caso fortuyto de fuego, e asy como agora esta el solar e suelo/15 de la dicha casa e caseria con sus paredes e tierras labradas y por/16 labrar, e mançanales e otros generos de arboles e prados e pas/17 tos e agoas e yerbas e derechos e vsos e costumbres, entradas e salidas, e todas las otras/18 pertenencias a la dicha casa e caseria e a nosotros, e a cada vno e/19 qualquier de nos, debidos e pertenesçientes, con ella y en ella en qualquier manera, todo ello vos bende/20 mos enteramente en venta pura e llanamente, a vos, la dicha Maria de Aquearça,/21 por rrealengos e syn estar obligados a ningund tributo ni çenso/22 ni enagenamiento alguno, e por justo e derecho e conbenible preçio/23 nonbrado, conbiene a saber, por preçio e quantia de quatroçientos/24 e quarenta ducados de oro que nos abeys dado y days e pagays/25 para ellos a nos e a nuestra voz e mandado, conbiene a saber, oy/26 en este dia en presençia del escriuano e testigos de esta carta, nos abeys dado e pagado en/27 dineros contados ochenta e dos ducados de oro, e lo rrestante abeys/28 dado e pagado e pagays por nuestro mandado e por nuestros cargos/29 e debdas a nuestros acreedores, espeçialmente a Martin de Yarça e a/30 Catalina de Etorra, su hermana, tios de mi, la dicha Maria de Hetorra,/31

(189i folioa) treynta e seys ducados de oro e dos rreales e çinco maravedis, e a Maria Martines de Lili./1 vezina de esta dicha villa, çinquenta e tres ducados de oro e quarenta e syete tarjas, e a los/2 herederos de Domingo de Liçarraras, defunto, çinquenta ducados de oro, e a don/3 Antonio de Liçarraras, vicario de esta villa, ocho ducados, e a Joan Peres de Ydiacayz,/4 vezino de esta dicha villa, quinze ducados de oro e veynte e dos tarjas, e a Blas de Ar/5 taçubiaga, syete ducados de oro e diez e seys rreales y medio, e a los here/6 deros de Martin Ybanes de Çubiavrrre, defunto, seys ducados de oro, e a Maria Martines de Balçola,/7 vezina otrosy, doze ducados de oro, e todo lo rresto al cumplimiento de los dichos/8 quatroçientos e quarenta ducados de oro abeys dado e pagado a nosotros e a nuestro mandado, de que/9 nos damos e otorgamos por bien contentos e pagados y entregados/10 a toda nuestra voluntad, e rrenunçiamos que no podamos desir ni allegar que/11 esta bendida sobredicha ni en parte alguna de ella que obo

ni ay dolo,/12 arte ni engaño ni colusyion alguna, ni que bos la fazemos e otorgamos/13 por poco preçio ni por la mitad menos de su justo e derecho preçio e balor/14 que lo susodicho balya e bale, e sy lo susodicho que vos asy bendemos,/15 como dicho es, alguna cosa mas bale o puede baler de los dichos quatroçientos/16 e quarenta ducados de oro sobredichos que de vos hemos rreçibido e abeys/17 pagado e pagays por nuestros cargos e debdas y mandado a nosotros/18 e a nuestros creedores e voz, segund dicho es, e porque allende los dichos quatroçientos e/19 quarenta ducados, vos la dicha Maria Ochoa e vuestra voz, quedan e quedays en cargo/20 de haser e conplir en la yglesia de la dicha villa de Çestona, el aniversario/21 que la dicha casa e caseria e pertenençias de Etorra de suso suele faser, y/22 esta en costumbre de fazer por los defuntos de la dicha casa e caseria e su perteneçido/23 de Etorra de suso, que vos bendemos, segund dicho es, e si mas bale/24 o baler puede de lo que dicho es, de la tal demasya vgos fazemos graçia/25 e donaçion yrrebotable por justas cavsas que nos mueben, e çerca/26 de ello rrenunçiamos la ley del del hordenamiento rreal fecho en las cortes de Alcalá de/27 Henares, en que se contiene que toda cosa que es o sera bendida o comprada,/28 o en publica almoneda rrematada, por la mitad menos del justo e derecho preçio/29 e balor, que no bala e que dentro de quatro años primeros siguientes se pueda rreçindyr/30 e desfaser, salbo si el comprador quisiere pagar el justo e derecho preçio e balor/31 que la cosa bale e la dexar al bendedor, tornandole el preçio que de el rreçibio,/32 e la otra ley que alega al engaño que aze el comprador a la ora/33

(190a folioa) de la compra, deziendo que lo que da por la cosa es mas de lo que bale, como por/1 manera de engaño, porque verdaderamente tal manera de engaño como a que este/2 ni otro alguno aqui no obo ni ay, e que de estas dichas leyes e derechos ni de otros/3 qualesquier, nos los dichos Gregorio e Maria e Catalina, bendedores, ni alguno/4 ni alguna de nos, no nos podemos ni debemos ayudar ni aprobechar en esta/5 rrazon, en juizio ni fuera de el, en tienpo alguno ni por alguna manera, que todo ello rrenunçiamos e quitamos de nuestro fabor e ayuda, segund dicho es, e por quanto,/6 segund derecho, toda donaçion que es fecha o se faze en mas o en mayor numero/7 e quantia de quinientos sueldos, e no en mas, en lo demas no bale ni debe baler,/8 salbo sy no es o fuere ynsinuada o magnifestada ante alcalde o juez /9 competente o nonbrada en el contrato, por ende, tantas quantas mas bezes/10 pasa y eçede esto que dicho es, de que vos asy hazemos esta dicha donaçion del dicho/11 montamiento e quantia de los dichos quinientos sueldos, tantas donaçion o donaçiones/12 vos fazemos e otorgamos de todo ello, e se entiendan por nos a vos/13 fechos e otorgados en dias e bezes e tienpos diversos e de cada vna de ellas,/14 que el dicho montamiento e quantia de los dichos quinientos sueldos, e no en mas, en tal manera/15 que la vna donaçion no derogue ni biçie a la otra, ni la otra a la otra,/16 en poco ni en mucho, e si neçesario es o fuere ynsinuacion de esta dicha donaçion,/17 la ynsinuamos y hemos por ynsinuada, e pidimos a qualqueir alcalde o/18 juez competente ante quien esta carta paresçiere, que a nuestro pedimiento la ynsinue/19 e aya por ynsinuada, e ynterponga en ello y en todo lo en esta carta contenido, su avtoridad/20 e decreto judiçial, e mande que bala e sea fyrme en todo tienpo e logar que/21 paresçiere, e dende oy, que esta carta es fecha e otorgada en adelante, para/22 syenpre jamas, otorgamos que nos desapoderamos, dexamos e se/23 sistimos, partimos e abrymos mano de la dicha casa e caserya e/24 suelos de casa e paredes e tierras e mançanales e arboledas e derechos/25 e pertenençias de Hetorra de suso, e de todas sus entradas e salidas e pertenen/26 çias e derechos, vsos e costumbres de ella e de suso contenidas, que vos asy/27 bendemos, segund dicho es, e de todo el poder e derecho, cavçion e tenençia/28 e posesyon e propiedad que a ellos hemos e tenemos e nos perteneçe/29 o pueda perteneçer en qualquier manera, e apoderamos y enbestimos en ellos y en la tenençia/30 e posesyon e propiedad e señorío de todos ellos a vos, la dicha Maria/31 Ochoa de Aquearça, para que sean vuestros e de quien vos quisyerdes e por bien to/32 bierdes, para lo dar e bender e enpenar e donar e trocar e canbiar/33 e enajenar e faser e disponer todo lo que quysierdes e por bien/34

(190i folioa) tubierdes, como de cosa vuestra misma propria, abida e comprada por vuestros propyos dineros,/1 e tenida e adquirida con su justo e derecho titulo e buena fee, e por esta presente carta/2 vos damos e otorgamos poder conplido a vos, la dicha Maria Ochoa, o a quien vuestro poder/3 obiere, para que por vuestra propria avtoridad e syn liçençia ni mandado de alcalde ni de/4 juez ni de otra persona alguna, e syn yncurrir por ello en pena ni calunia alguna,/5 podades entrar e tomar e aprehender e continuar la tenençia e posesyon/6 de la dicha casa e caseria e suelos e tierras e pertenençias de Etorra de suso e de todos/7 sus derechos e pertenençias de suso contenidos, corporal e çebilmente, de la/8 guisa e manera que quysierdes e por bien tobierdes, e si pena o calunya en ello obiere, sea sobre nos e nuestros bienes, el qual tenençia, posesyon/9 entrades e tomades, e por vos y en vuestro nonbre entraren e tomaren, nos/10 la tal hemos e abremos por buena, firme e baledera, bien asi como sy/11 nos mismos vos la diesemos y entregasemos

e a todo ello presente fuese/12 mos, y entre tanto que no entrays e tomays la dicha posesyon, nos, los dichos/13 Gregorio e Maria e Catalina de Etorra, nos constituymos, e qualquier de nos, por/14 vuestros tnedores e poseedores e ynquilinos de la dicha casa e caserya e suelos/15 e paredes e tierras e derechos e pertenencias de Hetorra de suso, que vos asy bendemos,/16 segund dicho es, para vos acudir con ellos e con la dicha posesyon, cada e quando que/17 nos la pidierdes e demandardes, e a mayor abondamiento, queremos que vos sea/18 dada y entregada la carta e ynstrumento publico de esta dicha bendida, para que lo ayades/19 e ganedes? e se vos adquiera la dicha posesyon syn otro avto alguno de/20 aprehensyon, e nos, los dichos Gregorio e Maria e Catalina de Hetorra, vos somos/21 fiadores e prometemos e nos obligamos, e cada vno e vna e qualquier de nos,/22 por sy e por el todo e yn solidun por nuestras personas e todos nuestro/23 bienes muebles e rrayzes, e derechos e açiones, abidos e por aver, e de nuestros herederos e suçesores e por las otras persona o personas que de nos o de ellos obieren cavsa en qualquier manera, rrenunçiendo/24 como rrenunçiamos la ley de duobus rreos debendi, e a la avtentica presente/25 oc quita de fide jusoribus, e todas las otras que ablan en rrazon de la/26 mancomunidad, que son o pueden ser en nuestro fabor, e de qualquier de nos e de ellos/27 de vos faser çiertos e sanos e de paz la dicha casa e caseria e suelos e derechos/28 e pertenencias e tierras e mançanales e montes e arboledas, e todo su perte/28 neçido de Etorra de suso, qeu vos asy bendemos, como dicho es, de todos e/29 qualesquier persona o personas que vos asy bendemos, como dicho es, de todos e/30 qualesquier persona o personas que vos la pidan e demanden, enbarguen o contra/31 ryen en qualquier manera, de guisa e de manera como los ayades e tengades/32 e gozedes de el e de ellos como de cosa vuestra misma propya, e de vos sacar a paz e a/33 salbo de todas e qualesquier plitos e demandas, que en rrazon de lo susodicho/34

(191a folioa) vos agan y meuban o quieran faser e mover, del dia que de ello por vuestra parte fueremos/1 rrequeridos o fecho saber en las casas de nuestra morada e abitacion, e avnque no nos/2 lo fagades saber, dende fasta tres dias primeros siguientes e de los tratar e seguir e feneçer/3 e acabar a nuestras propyas costas y espensas e misiones, y vos sacar e quitar/4 de todo ello a paz e a salbo, de manera que sana e libremente los ayades, e sy asy no lo fizieremos e conplieremos como/5 dicho es, que seamos obligados, e nos obligamos yn solidun con la dicha rrenunçiaçion/6 de la avtentica e todas las otras leyes, fueros e derechos de nuestro fabor, de vos dar e pagar/7 e bolber e tornar el preçio sobredicho que de vos rreçibimos e abeys pagado e/8 pagays, segund dicho es, con el doblo con mas todas las costas e misiones e dapnos/9 y menoscabos que sobre ello se vos rrecresçieren, e la dicha pena pagada o no,/10 que esta dicha bendida e todo quanto en esta carta dize e se contiene, e cada cosa de ello/11 bala e sea firme en todo y por todo, segund dicho es, e demas de esto, por esta carta damos/12 e otorgamos poder conplido a todas e qualesquier alcaldes e juezes e justiçias, asy/13 de la casa e corte e chançilleria de sus magestades, como de todas las otras çibdades,/15 villas e logares de sus rregnos e señorios, ante quien esta carta pareçiere, al fuero/16 e juridiçion de los quales, e de cada vno de ellos, nos sometemos con nuestras personas e/17 bienes, rrenunçiendo nuestro propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley si conbenerit/18 de juridiçione oniu judicun, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho/19 nos constringan e apremien a lo asy pagar, cunplir e mantener, como dicho es,/20 bien asy e a tan conplidamente como sy sobre todo lo susodicho fuese pasado en plito/21 e sentençiado por juez competente, e la sentençia pasada en cosa juzgada, y rrenunçiamos/22 toda apelacion e suplicaçion, agrabio y nulidad, e todas cartas y previllejos, e leyes/23 e fueros e derechos de nuestro fabor, a todas en general e a cada vna en espeçial, de que nos podamos ayudar e aprobechar para yr o benir contra lo susodicho, en vno con/24 la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e nos, las dichas mugeres, rrenunçiamos/25 las leyes del enperador Justiniano e consultos Beliano, e las leyes de Toro e/26 partidas, e la ley antiqua e todas las otras de nuestro fabor, seyendo çertificadas/27 de ellas e de nuestro fabor, e yo, la dicha Maria de Etorra, por ser muger casada,/27 y porque mi voluntad es que aya conplido efecto lo susodicho, e seyendo çierta e/28 çertificada de la fuerça e bigor del juramento e que por virtud de ella queda, firme lo a/29 qui contenido, digo que sy e quanto permiten e rrequieren las leyes e prematycas/30 de estos rregnos, para corroboracion e firmeza de lo susodicho, juro por Dios e/31 por Santa Maria, e a la señal de la Cruz, en que pongo mi mano derecha, de no yr ni/32 benyr, agora ni en tiempo alguno, direta ni yndireta, contra esta carta, ni cosa alguna ni parte de lo/33 en el contenido, agora ni en tiempo alguno, e de no pidir rrelaxacion del dicho juramento/34

(191i folioa) a su santidad ni a otro juez que facultad tenga de me lo conçeder, e caso que propio motuo/1 me sea conçedido, de no vsar ni gozar de ella, antes de estar e perseberar en lo susodicho,/2 so pena de perjura e ynfame e persona de menos baler,

en firmeza e testimonio de todo lo/3 qual nos, los dichos Gregoroyo de Eliçalde e Maria de Etorra, su muger, con la dicha liçençia marytal,/4 e Catalina de Etorra, todos tres en conformidad, e de vna vnion, estando presentes juntos, e qualquier/5 e cada vno de nos, otorgamos esta carta ante el escriuano publico e testigos abaxo escriptos, que fue fecho e otor/6 gado en la villa de Santa Cruz de Çestona, en la probinçia de Guipuzcoa, a diez e syete dias/7 del mes de abril, año del señor de mill e quinientos e quarenta e seys años, testigos son,/8 que fueron presentes a todo lo susodicho, llamados e rrogados, Pedro de Aguirre/9 e Graçian de Arçaluz e Domingo de Ecauçelin, vezinos y moradores en la dicha villa de Çestona,/10 e firmaron aqui los dichos testigos de sus nonbres por los dichos Gregoroyo de Eli/11 çalde e Maria de Etorra, su muger, e Catalina de Etorra, otorgantes, e por cada/12 vno de ellos y ellas, e a su rruego, porque dixieron que no sabian firmar ni/13 escribir, ba escripto entre rrenglones en diversas partes y enmendado o diz e yo,/14 la dicha Maria con liçençia e avtoridad del dicho su marydo, que se lo pidio, e yo,/15 el dicho Gregorio, digo que se lo conçedo para todo lo en esta carta contenido, por ende nos, los dichos/16 Gregorio e Maria e Catalina, todos tres, e cada vno de nos, estando juntos e presentes/17 de conformidad, e o diz el cuerpo de la casa, e o diz, e agoas e yerbas,/18 e o diz en qualquier manera, e o diz enteramente, e o diz abeys dado e pagado,/19 e o diz segund dicho es, e o diz de faser, e o diz que todo ello rrenunçiamos e quitamos/20 de nuestro fabor e ayuda, segund dicho es, e o diz e propiedad, e o diz o puede perteneçer, e/21 o diz segund dicho es, e o diz de faser, e o diz que todo ello rrenunçiamos e quitamos/22 de nuestro fabor e ayuda, segund dicho es, e o diz e propiedad, e o diz o puede perteneçer, e/23 o diz e sy pena o calunia en ello obiere, sea sobre nos e nuestros bienes, e o diz os,/24 e o diz e qualquier, e o diz e de nuestros herederos e suçesores, e por las otras persona o per/25 sonas quedemos o de ellos obiere cavsya en qualquier manera, e o diz e de ellas, e o diz de/26 manera que sana e libremente los ayades, e o diz de que nos podiesemos ayudar/27 e aprobechar para yr o benyr contra lo susodicho, e o diz estando presentes juntos .../28 quier, e o diz legytyma e natural, e o diz direte ni yndirete./29 Blas. Pedro de Aguirre. Graçian de Arçalluz. Por testigo Domingo de Echauçelin./30

(192a folioa) Sacado. Poder para la posesyon de Etorra de suso./1

En la villa de Çestona, a diez e siete dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta/2 e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/3 pareçieron presentes Gregoroyo de Eliçalde e Maria de Etorra, su muger, e Catalina de/4 Etorra, byuda, madre legitima e natural de la dicha Maria, e suegra del dicho Gregorio,/5 vezinos de la dicha villa de Çestona, y la dicha Marya con liçençia e avtoridad del dicho su marydo,/6 que se lo pidio y el ge la conçedio para lo en esta carta contenido, los quales dichos Gregorio e su/7 muger e suegra, dixieron que por rrazon que ellos este dicho dia abian otorgado/8 vna carta de venta de la su casa y caseria de Etorra de suso e de su solar e/9 suelos e tierras e mançanales e montes e las otras sus pertenençias, todos/10 contenidos en la carta de benta que sobre ello paso por presençia de mi el dicho escriuano, en fabor/11 de Maria Ochoa de Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal e vezina de la dicha villa, a la qual dicha/12 carta de benta y escriptura se rreferieron, por ende dixieron los sobredichos/13 Gregorio e su muger e suegra, que, syn perjuizio de la dicha escriptura e de la pose/14 syon que por ella tenian dado e otorgado a la dicha Maria Ochoa, que daban/15 e dieron poder conplido e bastante al dicho Gregoroyo de Eliçalde, para que por sy e/16 por la dicha su muger e suegra, pueda e aya de poner y meter en la rreal,/17 avtual, corporal posesyon e propiedad de la dicha casa e caseria e tierras/18 e montes e mançanales e todas las pertenençias e bienes de la dicha casa e caseria/19 de Etorra de suso, a la dicha Maria Ochoa de Aquearça e su boz, ca para todo ello,/20 e cada cosa e parte de ello le daban e dieron poder conplido e bastante al/21 dicho Gregoroyo, con libre e general administraçion, con todas sus ynçidençias e de/22 pendençias e mergençias, anexidades e conexidades, e le rrelebaron de toda/23 carga de satisdaçion e fiadurya, so la clavsula judiçio systi judicatum solbi,/24 e obligaron a sus personas e bienes, espeçialmente, de aver por rratto e firme lo que dicho es/25 e lo que por virtud de esta carta fuere e sea fecho e avtuado e procurado por el dicho Gregorio,/26 e todo lo al que sobre ello fiziere, e so la dicha obligaçion, todos tres, el y ellas, e cada vno, pro/27 metieron de aver por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgaron segund dicho es, seyendo/28 presentes por testigos a lo que dicho es, llamados e rrogados, Pedro de Aguirre e Graçian de/29 Arçaluz e Domingo de Echauçelin, vezinos de la dicha villa, e firmaron aqui los dichos/30 testigos por los dichos otorgantes e a su rruego, que dixieron que no saben escribir,/31 ba entre rrenglones o diz e su voz, e o diz e cada vno./32 Blas, Pedro de Aguirre. Testigo Graçian de Arçalluz. Por testigo Domingo de Echauçelin./33

(192i folioa) Sacado. Carta de pago de Maria Ochoa de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a diez e syete dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta/2 e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos/3 yuso escriptos, pareçieron presentes, Gregoryo de Liçarras e Maria de Hetorra, su/4 muger legitima, e Catalina de Etorra, biuda, madre de la dicha Maria e suegra/5 del dicho Gragorio, vezinos de la dicha villa, la dicha Maria con liçençia e avtoridad y/6 espreso consentimiento del dicho su marydo, que se lo pidio y el se la conçedio para/7 todo lo en esta carta contenido, e dixieron que daban e dieron carta de pago a Maria Ochoa/8 de Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal, vezina de la dicha villa, de ochenta e dos/9 ducados de oro que otorgaron aver rreçibido de la dicha Maria Ochoa, para en pago/10 e parte de pago de la casa e caseria e bienes e pertenençias de Etorra de suso, de que/11 este dia le fizieron carta de benta, los quales dichos ochenta e dos ducados les/12 pago de contado la dicha Maria Ochoa, y el dicho Gregorio e su muger e suegra/13 rreçibieron a su poder, de que se dieron por contento e contentos, e rre/14 nunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho,/15 sobre la bista e prueba de la paga, e dieron poder conplido a todas las justiçias/16 de sus magestades para su conplimiento, e rrenunçiaron todas las leyes e fueros e derechos de/17 su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e las/18 dichas mugeres rrenunçiaron las leyes del enperador Justiniano e Veliano, e las/19 otras de su fabor, en todo e por todo, e la dicha Maria de Etorra, por ser muger/20 casada, juro sobre la señal de la Cruz e por Dios, quanto permiten las leyes/21 de estos rregnos, para la firmeça de esta carta, de no contrabenir a esta carta ni/22 lo en el contenido, e de no pidir rrelaxaçion del juramento, e caso que proprio motuo le sea/23 conçedido, de no vsar ni gozar de ella, so pena de perjura e ynfame, e lo otor/24 garon todos tres como dicho es, siendo presentes por testigos a lo susodicho Domingo/25 de Echavçelin e Graçian de Arçaluz e Pedro de Aguirre, vezinos de la dicha villa, e/26 fymaron aqui los dichos testigos por los dichos otorgantes, que no saben escribir e/27 a su rruego./28 Blas. Pedro de Aguirre. Testigo Domingo de Echauçelin./29

(193a folioa) Sacado. Contrato de entre Gregorio de Eliçalde e su muger e suegra,/1 de la vna parte, e Maria Ochoa de Aquearça de la otra./2

En la villa de Çestona, a diez e siete dias del mes de abril, año de mill e quinientos e/3 quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/4 e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna parte Gregorio de Eliçalde/5 e Maria de Etorra, su muger, e Catalina de Etorra, biuda, suegra del dicho/6 Gregorio e madre legitima de la dicha Maria de Etorra, vezinos de la dicha villa, e la dicha/7 Maria con liçençia del dicho su marydo, que se lo pidio para lo aqui contenido, e el dicho Gregorio/8 se la conçedio para todo lo en esta carta contenido, e de la otra Marya/9 Ochoa de Aquearça, muger legitima de Françisco de Olaçabal, vezina de la dicha villa,/10 los quales dixieron que por rrazon que oy, dicho dia, los dichos Gregoryo/11 e su muger e suegra obieron bendido e otorgado carta de venta/12 en favor de la dicha Maria Ochoa, de la casa e caseria e suelos e/13 tierras e pertenençias de Hetorra de suso, segund que todo ello paresçia e se/14 contenya en la carta de venta que sobre ello paso por presençia de mi, el dicho escriuano, e/15 ante testigos, a que se rreferieron, la qual dicha casa e caseria e bienes e/16 pertenençias le obieron bendido por quatroçientos e quarenta ducados de oro,/17 que la dicha Maria Ochoa les daba e pagaba por rrazon de ello, sobre que/18 en conformidad de las dichas partes, quedo asentado entre las dichas partes/19 para que de los dichos quatroçientos e treinta ducados, la dicha Maria Ochoa/20 aya de cunplir e hazer el pago de ellos en esta manera: que la dicha/21 Maria Ochoa aya de pagar e pague por la debda de los dichos Gregoryo/22 e su muger e suegra, e de cada vno de ellos, a las personas siguientes/23 las sumas e cantidades siguientes: primeramente a los herederos/24 de Domingo de Liçarraras, defunto, quarenta e ocho ducados de oro, e a/25 Maria Martines de Lili, biuda, vezina de esta dicha villa, çinquenta e tres ducados e quarenta e/26 syete tarjas, e a Joan Perez de Ydiacayz, vezino otrosi, quinze ducados de oro/27 e veynte dos tarjas, e a Blas de Artaçubiaga, vezino otrosy de la/28 dicha villa, syete ducados de oro e diez e seys rreales y medio, y a Martin de Yarça/29 e Catalina de Etorra, su hermana, tios de la dicha Marya de Etorra, treynta/30 e seys ducados de oro e dos rreales e çinco maravedis, e a Maria Martines de Balçola, vezina/31

(193i folioa) otrosy de esta dicha villa, doze ducados de oro, e a Domingo de Echave, vezino de Deba, ocho ducados/1 de oro, e a los herederos de Martin Ybanes de Çubiavrrre, defunto, seys ducados de oro, e/2 a don Antonio de Liçarraras, vicario de esta villa, ocho ducados de oro. Yten, que la dicha/3 Maria Ochoa tenga e rretenga en sy e su poder, sesenta ducados de oro para/4 Françisco e Domingo e Graçia

de Etorra de Mandiolaça, fijos de la dicha Catalina de/5 Hetorra, para que la dicha Maria Ochoa acuda con los dichos sesenta ducados a cada/6 vno de ellos a cada veynte ducados, al tiempo que los dichos Françisco e Domingo/7 e Graçia rrenunçian e otorgaren carta de pago e rrenunçiaçion en forma,/8 en favor de la dicha Maria Ochoa, a hordenaçion e contento de la dicha Maria/9 Ochoa e su voz, de todo e qualquier derecho e açion de legitima o otro/10 qualquiera, sy les perteneçia o perteneçe o puede perteneçer o po/11 ... adelante en qualquier manera contra la dicha casa e caseria e/12 bienes e perteneçias de Etorra de suso contenidos en la dicha carta de benta,/13 e otorgando la dicha rrenunçiaçion e carta de pago e fin e quitoçerca/14 de ello, la dicha Maria Ochoa les aya de pagar los dichos sesenta ducados, a cada/15 vno veynte ducados, e por mas e seguridad de la dicha Maria Ochoa,/16 dixo la dicha Catalina de Etorra, que confirmando la primera donaçion/17 que tenia fecho a la dicha Marya, su hija, de la dicha casa e caseria e bienes e/18 perteneçias de Etorra de suso, que conde cabo le fazia e fizo donaçion pura/19 e no rrebocable por titulo e cavsa onerosa, o por la bia que mejor/20 logar aya de fecho e de derecho, con todo lo que le puede e debe mejorar,/21 segund leyes e prematicas de estos rregnos en este caso sobredicho, por/22 menra que balga e sea firme la dicha carta de benta que este dia se/23 otorga en favor de la dicha Maria Ochoa, e los dichos Gregorio e su/24 muger e suegra, todos yn solidun, se obligaron por sus personas e bienes,/25 abidos e por aver, con la rrenunçiaçion de las avtentycas e todas las otras/26 de su favor, que ablan en rrazon de la mancomunidad, para que dentro de/27 oy en vn año primero seguinte haran rrenunçiar e otorgar la dicha carta de/28 rrenunçiaçion e carta de pago en favor de la dicha Maria Ochoa, segund que de suso/29

(194a folioa) ba declarado, a los dichos e Domingo e Graçia de Etorra de Mandiolaça, a contento e hordenamiento de la dicha Maria o a su voz, e que al dicho tiempo que asy/1 otorgaren la dicha rrenunçiaçion e carta de pago e fin e quito, que y queda que la dicha Maria/2 Ochoa les aya de pagar e pague los dichos cada veynte ducados a los dichos Françisco/3 e Domingo e Graçia, segund dicho es. Yten quedo asentado entre las dichas partes, que/4 sy algund credito o debda de los sobredichos los dichos Gregoryo e su muger e suegra pagaren/5 ellos antes que las pague la dicha Maria Ochoa, que aquella tal sea tenuta a pagar a ellos,/6 la dicha Maria Ochoa con que le rrequieran e se lo notifiquen primero que la dicha Maria/7 Ochoa les pague. Yten los dichos Gregoryo e su muger e suegra dixy/8 eron e prometieron que no tenian ni tienen otras ningunas debdas que/9 puedan perjudicar ni ynpidir la dicha benta a la dicha Maria Ochoa, salbo/10 las que de suso ban declarados y espeçificadas, e de esto le fazian e/11 fizieron promesa e seguridad, çertificandola de ello. Yten que pa/12 gadas las dichas debdas e cargos sobredichos, que montan dozientas e çinquenta/13 çinco ducados e quarenta quatro tarjas, las que de suso ban declaradas, que lo rrestante/14 lo ayan e rreçiban para sy los dichos Gregorio e su muger e suegra/15 para sus cosas e alimentaçion neçesarios, que es lo rrestante ciento/16 e ochenta y quatro ducados de oro e seys tarjas, para lo qual este dicho dia la dicha/17 Maria Ochoa dio e pago ochenta e dos ducados de oro de contado, a los dichos Gregorio/18 e su muger e suegra, y le dieron carta de pago de ellos por presençia de mi, el dicho/19 escriuano, a la qual dicha carta de pago se rreferieron, e de la manera susodicha, fizieron/20 las dichas partes, e otorgaron este dicho contrato, e para todo ello asy conplir,/21 pagar e mantener, e no yr ni benir contra ello, cada vno por su parte, obligaron sus personas e bienes/22 abidos e por aver, e dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que/23 ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, asy e a tan conplidamente como sy todo/24 lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su/25 pedimiento e consentimiento e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las leyes,/26 fueros e derechos de su favor, en general y en espeçial, de que se podiese ayudar e aprobechar,/27 para yr o benir contra lo susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e las/28 dichas mugeres rrenunçiaron las leyes del enperador Justiniano e Veliano, e todas las/29 otras de su favor, y la dicha Maria de Etorra dixo que sy e quanto rrequiere e debe/30 yntervenir juramento por leyes e prematicas de estos rregnos, para la balidaçion e/31

(194i folioa) fyrmeza de esta carta, juraba e juro solepemente por Dios e sobre la seña de la Cruz,/1 de no contrabenir a lo que dicho es, e de no pidir rrelaxaçion del juramento, e caso que propio/2 motuo le sea conçedido, de no vsar ni gozar de ella, e lo otorgaron segund dicho es/3 todo lo sobredicho, y cada vno por lo que le toca, el y ellas y ella, en presençia/4 de mi, el dicho escriuano, seyendo presentes por testigos para ello llamados e rrogados,/5 Pedro de Aguirre e Domingo de Echavçelin e Graçian de Arçaluz, vezinos/6 de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui los dichos testigos por las dichas partes/7 otorgantes, que no saben escribir, va entre rrenglones o diz e de/8 Mandiolaça, e o diz cada vno por su parte, e sobre dichos los./9 Blas. Pedro de Aguirre. Testigo Domingo de Echauçelin. Graçian de Arçalluz./10

Sacado. Çesyon e traspasso que otorgaron/11 Martin de Yarça e Catalina de Etorra./12

Delante la casa e caseria e solar de casa de Etorra de suso, que es en juridiçion de la villa/13 de Çestona, a diez e nueve dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta e/14 seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/15 e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna parte Martin de Yarça e Catalina/16 de Yarça o de Hetorra, su hermana, vezinos de las villas de Azpeitia e Çestona, e de la/17 otra Maria Ochoa de Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal, vezina de la dicha villa de Çestona,/18 los quales dichos Martin e Catalina dixieron que por rrazon que de ellos por bia/19 de execuçion e sentençia de rremate e mandamientos posesorios dados por el/20 corregidor de esta probinçia de Guipuzcoa, por virtud de vna carta executoria de los/21 señores presydenete e oydores de Valladolid, que sobre plito que trataron con Gregoryo de Eliçalde e Maria de Etorra, su muger, e Catalina de Etorra, su suegra, otubieron la dicha executoria, e en virtud de ella se hizo la dicha execuçion, por quantia de dos terçias partes/22 de seteçientos florines corrientes, sacando de ellos el terçio e quinto ...?/23 e poseyan el solar e suelo e caserya e casa de Hetorra de suso y/24 todas sus pertenençias, e tierras y heredades e derechos e açiones de ellos,/25

(195a folioa) e estaban en posesion paçifica de los dichos bienes e caserya e pertenençias de Etorra de suso,/1 e por quanto agora, la dicha Maria Ochoa de Aquearça les abia dado e pagado a los/2 dichos Martin e Catalina todo el dicho su credito prynçipal e mas las costas e/3 derechos de execuçiones, en que todo ello montaba treynta e seys ducados de oro e çinco/4 maravedis, y porque agora la dicha Maria Ochoa de Aquearça les abia dado e pagado los/5 dichos treynta e seys ducados de oro e çinco maravedis, en dineros contados, en presençia de mi, el dicho/6 escriuano, e testigos de esta carta, de la qual dicha paga yo, el presente escriuano doy pronta e verdadera fee,/7 que la dicha Maria Ochoa les pago, e los dichos Martin e Catalina los rreçibieron/8 los dichos treynta e seys ducados e çinco maravedis en dineros contados en mi presençia e testigos de esta carta, de que se dieron por contentos e pagados,/9 por ende, dixieron los dichos Martin e Catalina que çedian e traspasaban e rre/10 nunçiabán, e çedieron e traspasaron e rrenunçiaron a la dicha Maria Ochoa de Aquearça todo el/11 dicho su derecho e açion e posesion que tenian e les perteneçia en la/12 dicha casa e caseria e bienes e pertenençias e derechos de Etorra de suso, e le daban e/13 dieron e entregaron las escripturas e rrecabdos que çerca de ello tenian fecho,/14 deshonerandose e desapoderandose a sy mismos de la dicha posesyon de la dicha casa, caserya e bienes e pertenençias de Etorra de suso/15 arriba dichos, de su mano entraran e metieran en la dicha casa e caseria e solar e/16 suelos e tierras e mançanales e arboledas e todos los otros sus derechos/17 e açiones e pertenençias de Etorra de suso e de su posesyon, faziendole como fizieron procurador a la/18 dicha Maria Ochoa, como en cavsya suya propia, y en señal de la dicha entrega/19 y posesyon, la dicha Maria Ochoa, publica e quieta e paçificamente entro/20 en la casa e caserya e solar de casa e tierras e pertenençias, e andobo por/21 ellos, y en señal de posesyon, corto con las manos vnas rramas de arboles,/22 e tomo vnas piedras del dicho solar de caseria, e se dio por entregada/23 y contenta de ello, e asy los dichos Martin e Catalina quedaron fuera de la/24 dicha casa e caseria e bienes e posesiones de Etorra de suso e de su posesyon, e la dicha Maria Ochoa/25 quedo en ellos y en su derecho e posesyon, e se dio por entregada e/26 poseedora de la dicha casa e caseria e solares e tierras e pertenençias e derechos/27 de Etorra de suso, como dicho es, sobre que los dichos Martin e Catalina prome/28 tieron de no yr ni benir contra ello, agora ni en tiempo alguno, e para/29 ello obligaron a su persona e bienes, abidos e por aver, e dieron poder con/30 plido a todas las justiçias de sus magestades para su complimiento, asy como sy todo lo/31 susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su/32 pidimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron todas las leyes/33

(195i folioa) fueros e derechos de su fabor, asy en general como en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de/1 leyes que ome aga no bala, y la dicha Catalina rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e con/2 sultos Beliano, e otorgaron los dichos Martin de Yarça e Catalina de Etorra/3 o de Yarça su liçençia? contrato fuerte e firme de todo lo susodicho, en presençia de mi, el/4 dicho escriuano, seyendo presentes por testigos a todo lo susodicho, llamados e rrogados,/5 Domingo de Echavçelin e Pedro de Aguirre e Graçian de Arçaluz, vezinos de la/6 dicha villa de Çestona, e firmaron aqui los dichos testigos por los dichos otorgantes,/7 que dixieron que no saben escribir, e a su rruogo, ba entre rrenglones o diz/8 que sobre plito que trataron con Gregoryo de Eliçalde e Maria de Etorra, su muger, e/9 Catalina de Etorra, su suegra, otubieron la dicha executoria, y en virtud de ella se/10 hizo la dicha execuçion, e o diz los treynta e seys ducados e çinco maravedis, e o diz e rre/11 nunçiaron, e o diz e desapoderandose, e o

diz posesyon de la dicha, e o diz e de/12 Etorra de arriba, e diz e de su posesyon, e o diz de todo, e o diz de su/13 posesyon, e ba vn rrenglon de mi letra en esta plana proxima de esta otra parte/14 ençima de toda la plana, bala e no enpezca. Testigo Graçian de Arçalluz./15 Blas. Pedro de Aguirre. Testigo Domingo de Echauçelin./16

Sacado. Avto de posesyon de la caseria de Etorra de suso./17

En Hetorra de suso, juridiçion de la villa de Çestona, a diez e nueve dias del mes de/18 abril, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escribano de sus magestades e/19 del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna Gregoroyo de Eliçalde,/20 por sy e por Maria de Etorra, su muger, e por Catalina de Etorra, biuda, su suegra, en virtud del/21 poder que de ellas tenia, e de la otra Maria Ochoa de Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal, todos/22 vezinos de la dicha villa de Çestona, e luego el dicho Gregorio por sy e por la dicha su muger e/23 suegra, en nombre de todos tres e de cada qualquier de ellos, y en la mejor forma que podia e/24 de derecho abia logar, dixo que syn perjuizio de la posesyon e derecho que tenia dado y entre/25 gado a la dicha Maria Ochoa de la su casa e caserya e so las de casa e tierras e/26 pertenençias de Etorra de suso contenidos en la carta de benta e conpra que sobre ello paso, a/27 que se rreferieron, dixo que tomaba e tomo por la mano a la dicha Maria Ochoa de/28 Aquearça, e le dio y entrego e metio e puso en la rreal, corporal e avtual/29 posesyon de la dicha casa e caseria e solares e tierras e mançanales e arboles/30

(196a folioa) e todas las otras pertenençias e derechos de Hetorra de suso, en que el dicho Gregorio por sy y en/1 nombre de las dichas su muger e suegra, se salio fuera de ellas e de la dicha caserya e solar/2 de casa de Hetorra de suso, e su perteneçido, y la dicha Maria Ochoa quedo en ellos e cada vno/3 de ellos, y en señal de posesyon, publica e quieta e paçificamente andobo en la dicha/4 casa e caseria e solar de casa e tierras e pertenençias de Etorra de suso, e tomo con la/5 mano vnas piedras del dicho solar de casa e caseria, e corto con la mano vnas rramas/6 de vnos mançanos e de otros arboles, y escarbo en la tierra, e asy tomo e/7 aprendio la dicha posesyon y quedo en ella, e se dio por entregada e contenta de/8 todo ello, e de cada cosa e parte de ello, e lo pidieron por testimonio a mi, el dicho escriuano,/9 a lo qual todo fueron presentes por testigos, Pedro de Aguirre e Graçian de Arçaluz e/10 Domingo de Echauçelin, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui los dichos testigos/11 por las dichas partes contratantes e avtuantes, que no saben escribir e a su rruego./12 Blas. Pedro de Aguirre. Domingo de Echauçelyn./13

Sacado. Carta de pago de Maria Ochoa de Aquearça./14

En la villa de Çestona, en el arrabal, en la casa de Areztondo, estramuros de la dicha villa de Çestona,/15 a diez e nueve dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de/16 mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pare/17 çieron presentes Gregorio de Eliçalde e Maria de Etorra, su muger, e Catalina de Etorra,/18 biuda, madre legitima de la dicha Maria, e suegra del dicho Gregorio, vezinos de la dicha villa, y la dicha Marya,/19 con avtoridad e liçençia espresa que pidio al dicho su marido, e dixieron los dichos/20 Gregorio e su muger e suegra, todos tres de vna vnion e conformidad, que daban/21 e dieron carta de pago e de fin e quito para agora e sienpre jamas, a Maria Ochoa/22 de Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal, que presente estaba, vezina de la dicha villa, e a sus bienes y herederos, de los quatroçientos/23 e quarenta ducados de oro por que por que le bendieron la su casa e caseria e bienes e pertenençias/24 de Etorra de suso, contenidos en la carta de benta que sobre ello paso, por quanto otor/25 garo aver rreçibido los dichos quatroçientos e quarenta ducados de oro de la dicha Maria Ochoa en esta manera: oy,/26 este dia en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta, la dicha Maria Ochoa les dio e pago/27 çient ducados de oro en doblones e coronas de oro e rreales castellanos, que los dichos/28 Gregorio e su muger e suegra rreçibieron de contado, e quedaron en su poder, sobre/29 la qual dicha paga e bista e prueba de ella, yo, el dicho escribano doy pronta e verdadera fe que/30

(196i folioa) la dicha Maria Ochoa les pago, y los dichos Gregorio e su muger e suegra rreçibieron los dichos çient ducados en su poder, e/1 otros ochenta e dos ducados de oro otorgaron aver primero rreçibido e tenia otorgado carta de/2 pago de los dichos ochenta e dos ducados, e lo rrestante abia dado e pagado por debda de los dichos/3 Gregorio e su muger e suegra, e por su mandado, a las personas seguites que quedo e queda a dar e/4 pagar, conbiene a saber, a Martin de Yarça e Catalina de Etorra, su hermana, treynta e seys ducados e/5 dos rreales e çinco maravedis, e a Maria Martines de Lili, biuda, çinquenta e tres ducados e quarenta syete tarjas, e a

los/6 herederos de Domingo de Liçarraras, defunto, çinquenta ducados, e a don Antonio de Liçarraras, vicario, ocho ducados,/7 e a Joan Perez de Ydiacayz quinze ducados e veynte dos tarjas, e a Blas de Artaçubiaga syete ducados de oro, e/8 a Maria Martines de Balçola doze ducados de oro, e a Domingo de Echabe, vezino de Deba, ocho ducados de oro/9 e a Françisco e Domingo e Graçia, hijos de la dicha Catalina de Etorra, biuda, sesenta ducados de oro que la dicha/10 Maria Ochoa daba e abia de dar e pagar a los dichos Françisco e Domingo e Graçia, que todo ello monta/11 los dichos quatroçientos e quarenta ducados de oro, e avn mas tres tarjas e çinco maravedis de todo lo/12 qual se dieron por contentos e pagados e satisfechos los dichos Gregorio e su muger e suegra,/13 e cada vno de ellos a toda su voluntad, sobre que dixieron que daban e dieron carta de pago e /14 de fin e quitamiento para agora e syenpre jamas, a la dicha Maria Ochoa e sus bienes y herederos de los/15 dichos quatroçientos e quarenta ducados de oro por que le bendieron la dicha casa e caseria e solares/16 e bienes e tierras e arboledas e pertenencias de Etorra de suso, contenidas en la dicha carta de benta, y en/17 rrazon de la bista e prueba de la paga, seyendo neçesario, rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecu/18 nia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de quenta e del mal engaño, e prometieron de nunca/19 faser demanda alguna mas sobre ello, so pena del doblo, yntereses e costas, e para la seguridad de todo/20 ello, obligaron su persona e bienes yn solidun, abidos e por aver, con la rrenunçiaçion de las avtenticas e de fide/21 jusoribus, e dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades para su conplimiento, asy como sy/22 esto fuese sentençia difinitiba de su juez competente, e pasada en cosa juzgada de su pedimiento e consentimiento, e/23 rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial de que se podiesen ayudar contra esta/24 carta e lo en el contenido, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e las dichas mugeres rrenunçiaron/25 las leyes del enperador Justiniano e consultos Beliano e Adryano e Constantino, e todas las otras/26 de su fabor, siendo çertficadas de todo su derecho e fabor de ellos, y la dicha Maria de Etorra, por ser muger/27 casada, dixo que juraba e juro por Dios e por Santa Maria, e sobre la señal de la Cruz, quanto podia/28 e debia ynterbenir juramento para la balidaçion e fuerça de esta carta, de no yr ni benir contra esta carta ni lo/29 en el contenido, ni cosa ni parte de ello, agora ni en tiempo alguno, e de no pidir rrelaxaçion de este juramento a ningund juez que/30 facultad tenga de conçeder de conçeder, e caso que propryo motuo le sea conçedido, de no vsar ni gozar de ello,/31 antes de estar e perseberar en lo que dicho es, so pena de de perjura e ynfame, en firmeza de lo qual otorgaron lo/32 susodicho los dichos Gregorio e su muger e suegra, segund dicho es, en presençia de mi, el dicho, el dicho escriuano, syendo presentes/33 testigos a todo lo susodicho, llamdos e rrogados, Domingo de Echauçelin e Graçian de Eçenarro e/34 Joan de Ganbara e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa, e firmaron aqui los dichos testigos por los dichos otorgantes/35 Gregorio e Maria e Catalina su muger e suegra, e por cada vno de ellos, que no saben fyrmar, ba escripto entre rren/36 glones o diz que presente estaba, vezina de la dicha villa, e do diz de la dicha Maria Ochoa, e o diz agora e o diz los dichos çient/37 ducados bala./38 Blas. Joan de Ganbara. Graçian de Eçenarro. Testigo Martin de Artaçubiaga. Testigo Domingo de Echauçelin./39

[XVI. m. (46-IV) 23]

1546-IV-18. Zestoa

*Arroako Joan Errementarik Joan Zugastiri itsasontziaren mastarako saldutako haritz handiaren prezioa bien adostasunaz igoz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(125i folioa) Convenio entre Joan de Çugazti y Juan de la Rrementeria./1 Sacose./2

En la villa de Çeztona, a diez e ocho dias del mes de/3 abril, año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/4 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano publico de sus magestades y/5 del numero de la dicha villa, y testigos yuso

escritos, Juan de la Rre/6 menteria, vezino de la villa de Deba, dixo que el ovo vendido,/7 e vendio, por publica venta a Joan de Çugazti, vezino de la dicha villa/8 de Deba, vn arbol rroble creçido para mastil de nao,/9 bueno, que el abia e tenia delante la casa de Juan Antonio de/10 Hermua, vezino de la dicha villa, en tierra de Arrona, por preçio de tres/11 doblones en doblones, y para en parte de pago de ellos y señal, rres/12 çibio e abia rreçibido dos doblones de oro, e le rresta/13 a pagar solo vn doblon, y despues de pasado y fecho todo/14 asi, el se rreclamava diziendo que el dicho rroble valia mas,/15 e que le engaño el dicho Joan de Çugazti en el preçio, y el dicho Joan de/16 Çugazti, que presente estava, dezia e dixo que en la venta del/17 rroble yntervino rreal venta y le abia pagado los dos/18 doblones, y el otro doblon le queria pagar, e avia compra/19 do el dicho rroble arbol con rrisgo y ventura de sy estava/20 dañado y otros peligros, y por ello y por otras justas/21 cavsas se devia tener y guardar la dicha venta, e agora/22 el dicho Joan de la Rrementeria e Joan de Çugazti, e cada vno de ellos,/23 dixeron que se avian convenido e ygalado e truncado/24 diferençias de entre si en la dicha rrazon en esta manera, que el dicho Joan/25 de Çugazti diese y pagase al dicho Joan de la Rrementeria/26

(126a folioa) por el dicho rroble, otros çinco ducados y medio sobre los dos doblones primero rreçibidos, pagados en esta manera:/1 vn doblon a cunplimiento de los tres doblones primeros el dia e fiesta/2 de pascua de rresurreçion primero que verna, y vn ducado el dia que se hiziere/3 el acarreo del dicho rroble para Narruondo, y lo rresto el dia de/4 San Miguel de setienbre primero que verna,/5 de este dicho año, e con esto dixeron los susodichos, e cada vno de ellos,/6 que loaban y aprobaban, y loaron y aprobaron la dicha venta del dicho/7 rroble firmemente, y es y sea del dicho Joan de Çugazti, y asy el/8 dicho Joan de Çugazti prometio y se obligo de pagar al dicho Joan/9 de la Rrementeria los preçios susodichos a los dichos plazos susodichos, a los dichos plazos,/10 y por la rrazon susodicha, y el dicho Joan de la Rrementeria con/11 feso aver tomado los dichos dos doblones primeros en señal y/12 paga del dicho arbol rroble, y cada vna de las dichas partes prome/13 tieron de asi cunplir lo susodicho, y para ello obligaron a sus/14 personas y bienes, avidos e por aver, e dieron poder a qualesquier/15 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/16 fuera de ellos, ante quien esta carta paresçiere, para que les fagan asy cunplir, y el dicho Joan de/17 Çugazti para que le fagan pagar los dichos çinco ducados y medio de suso/18 contenidos, a los plazos susodichos, cada terçio e dinero/19 al plazo susodicho, vien asy e a tan cunplidamente como/20 sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez conpe/21 tente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/22 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa/23 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes,/24 fueros e derechos de que se podria ayudar e aprovechar, en vno con la/25 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e/26 otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos, Niculas/27 Martines de Eguia, señor de Yraeta, y don Clemente de Aysoro,/28

(126i folioa) clerigo, y Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha villa, e porque/1 dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos e a su/2 rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, conozco yo, el dicho/3 escriuano, a los otorgantes, va testado do diz carnes tollendas,/4 y entre rrenglones do diz sobre los dos doblones primero rreçibi/5 dos, e do diz ante quien esta carta paresçiere, e do diz çinco vala./6 Clemente de Aisoro./7 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./8

### [XVI. m. (46-IV) 24]

#### 1546-IV-18. Zestoa

*Zestoako Domingo Aizpuruk Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 2 kintal burdina pletinatan Beduako errenterian emateko konpromisoa hartuz. Obligazio-agiri hau indarrean mantenduz, Domingo Arronak Domingo Aizpururi emandako ordainagiria, 2 kintal burdina ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(126i folioa) Sacose. Obligación de Domingo de Arrona./9

En la villa de Çeztona, a diez e ocho dias del mes de/10 abril, año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/11 de mi, Estevna de Eztiola, escriuano de sus magestades, y del numero de la dicha/12 villa, y testigos yuso escriptos, Domingo de Azpuru, vezino de la dicha/13 villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes mue/14 bles e rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar a Domingo/15 de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, doss quintales de buen/16 fierro platina, puestos en su poder en el puerto e rrenteria/17 de Vedua, libres de todos derechos, fuera en peso, pagados/18 a ocho de mayo primero benidero de este presente año, so pena/19 del doblo e costas, rrato manente pato, por rrazon/20

(127a folioa) que su montamiento e valor rreçibio el preçio en que se ygualaron de a doze/1 rreales por quintal, en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, rreal/2 mente, de que se dio por contento y pagado, para lo/3 qual todo asy cunplir y pagar e mantener, obligo a su persona/4 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta/5 dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/6 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/7 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion y juzgado se some/8 tio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la/9 ley sit conbenerit de juridiçione oniun judicun, para que por/10 todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener/11 lo susodicho, e cada cosa y parte de ello, bien asy e a tan cun/12 plidamente como si sobre ello oviesen contenido/13 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/14 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/15 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fue/16 ros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la/17 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala./18 y otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados/19 y rrogados, Tomas de Azcona e Joan de Yturalde, criado/20 de Joan de Arbeztayn, capero, y Esteban de Eztiola, el joben./21 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/22 por el y a su rruego vn testigo en este rregistro, yo, el escriuano, conozco al/23 otorgante./24 Por testigo Esteban de Eztiola./25 Passo ante mi, Estevan de Eztiola./26

(127i folioa) Carta de pago de Domingo de Azpuru./1

En Çeztona, a diez e ocho de abril, año de mill e quinientos e quarenta/2 y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/3 Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çeztona, dixo que daba/4 e dio carta de pago en forma a Domingo de Azpuru, vezino de la dicha/5 villa, de dos quintales de fierro que le devia por obligaçion que/6 de ellos le otorgo antes de oy, por, porque conosçio avergelos pagado,/7 y el los rreçibio de el, y rrenunçio la exeçion de la no numerata/8 pecunia en forma, con sus clavsulas, la qual dicha carta de pago/9 le dio quedandole en salbo y en su fuerça e vigor otra/10 vna obligaçion, por el dicho Domingo de Azpuru otorgado en su/11 fabor, de otros dos quintales de fierro que de nuevo ge los/12 ha dado, y aquellos siendole cobrables y se los aya de/13 pagar, y sin perjuizio alguno de esta dicha obligaçion y con.../14 le dio la dicha carta de pago, y para cunplir lo susodicho,/15 obligo a su persona e bienes, e dio poder a las justiçias para que le/16 fagan ansi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su fa/17 vor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/18 faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/19 por testigos, Tomas de Azcona y Juan de Yturalde, criado/20 de Joan de Arbeztayn, capero, y Estevan de Eztiola, el joben./21 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, va testado do/22 diz e y dicho. Domingo de Arrona./23 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./24 A XVI de julio I U D XXX VII./25

### [XVI. m. (46-IV) 25]

#### 1546-IV-18. Zestoa

*Joan Martinez Lilikoa zenaren alaba Maria Liliri Joan Otaegik emandako obligazio-agiria, aitari egin zion zorraren zilarrezko 8 errealeko azken zatia San Migel egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

(128a folioa) Sacose. Obligación de Maria de Lili./1

En Çeztona, a diez e ocho de abril, año de mill e quinientos e quarenta y seys/2 años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de Otaegui, vezino de la/3 villa de Çeztona, se obligo de dar e pagar a Maria de Lili, hija natural, he/4 redera de don Joan de Lili, vezina de la dicha villa, e su boz, ocho rreales de plata,/5 puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de señor San Miguel de/6 setiembre primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente pacto,/7 por rrazon que ge los devia al dicho don Joan, con mas suma de prestido, y estos/8 son de rresta, e rrenunçio sobre la entrega de ellos, que de presente no paresçe,/9 la exeçion de la no numerata pecunia, con todas sus clausulas en forma, para/10 lo qual todo asi cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/11 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta/12 carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/13 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/14 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo de la/15 ley sit convenerit de juridiçione oniuo judicun, para que le apremien/16 a pagar los dichos ocho rreales con mas las costas, bien asy e a tan/17 cunplidamente como sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante/18 juez competente y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/19 por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e/20 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la/21 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo/22 lo susodicho siendo presentes por testigos, Joan de Çuhube e Joan de Olaso, cante/23 ros, e Joan de Eçenarro, vezino de la dicha villa, e firmolo de su nonbre,/24 yo, el escriuano, conozco al otorgante. Joan de Otaegui,/25 passo ante mi, Esteban de Eztiola./26

### [XVI. m. (46-IV) 26]

#### 1546-IV-20. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa nagusiak Lasturko Olano baserriko Domingo Olliden maizterrarekin egindako azterketa, bertako ganaduen eta errentamenduaren kontuak zehatzuz eta obligazio-agiria emanaz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(136a folioa) Averiguaçion de cuenta entre Joan Peres de Ydiacayz e Domingo/1 de Olliden, casero en Olano, y obligaçion de Joan Perez./2

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de/3 abril, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/4 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/5 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, paresçieron/6 presentes Joan Peres de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona,/7 de la vna parte, e Domingo de Olliden, casero en la casa/8 e caseria de Olano, del dicho Joan Perez, que es en juridiçion de la villa/9 de Deba, e dixeron los susodichos que en el arrendamiento que el/10 dicho Joan Perez hizo al dicho Domingo de Olliden de la dicha/11 caseria de Olano, el dicho Joan Perez prometio e quedo/12 de dar y entregar al dicho Domingo en la dicha caseria,/13 el ganado que por el dicho arrendamiento paresçe, e para ello le/14 dio luego, el dicho Joan Perez al dicho Domingo, veynte y dos cabras/15 mayores e çinco cabritos, e mas diez e syete ovejas/16 mayores e quatro corderos, las quales dichas cabras e/17 ovejas, para la paga se rreduzen todas ellas veynte e/18 nueve cabeças, a rrazon de medio ducado cada cabeça,/19 que valen catorze ducados y medio, y despues asi mismo,/20 el dicho Domingo de Olliden ha rresçivido del dicho Joan/21 Perez tres vacas con su criazon, es a saber, vn chaal/22 de vn año vrruça, y vn ydisco de vn año, y otra chaal/23 vrruça de vn año, por preçio de diez e nueve ducados y medio,/24 que de Çigaran Çaharra se los dio. Yten de Lego/25 yaga le dio el

dicho Joan Perez al dicho Domingo, vna vaca/26 con dos crias suyas, es a saver, coin vna vigaa de/27 dos años y vna cha ala vrruça del mismo año, todas/28 tres cabeças apreçiadadas por syete ducados y medio. Yten le/29 dio al dicho Joan Perez al dicho Domingo doss bueyes de/30

(136i folioa) Çigaran Çaharra, apreçiadados en diez ducados, asy montan/1 la mitad de los dichos ganados, vacuno, cabruno y ovejuno y porcuno?, veynte e çinco ducados/2 de oro y dozientos y ochenta e vn maravedis, y mas el dicho/3 Domingo confeso que, averiguadas cuentas entre ellos de/4 todos los carvones y carreos, el dicho Domingo fechos para/5 el dicho Joan Perez hasta este dia, e otros seruiçios de su persona,/6 y quedando lo de hasta este dia pagado, le quedo a deber/7 quatro ducados y quarenta e çinco maravedis y medio, demas/8 y allende de los dichos veynte e çinco ducados de oro y dozientos/9 y ochenta e vn maravedis, y de otros ocho ducados que por obli/10 gaçion de honze de novienbre del año pasado de quarenta y dos/11 le debe, que le otorgo por ante mi, el dicho escriuano, de modo/12 que toda la mitad del dicho ganado y devda de los dichos ocho ducados/13 y averiguaçion de devda de quatro ducados y quarenta e çinco ducados/14 y medio que el dicho Domingo debe al dicho Joan Perez de hasta este/15 dia, monta todo treynta e siete ducados y trezientos y/16 veynte e siete maravedis, e mas declararon que hubieron/17 fecho cuentas del dicho ganado y de sus conquystas y esquil/18 mos, por el mes de novienbre proximo pasado de mill/19 e quinientos e quarenta e çinco, e quitado el, e tenia para matar/20 de aquel año, declararon que quedaron en la dicha caseria de/21 Olano para el pasto, es a saber, cabruno veynte e ocho/22 cabeças mayores, y ocho cabritos vrruças, por todo tre/23 ynta e seys cabeças de de cabruno, y asi mismo quedaron/24 para el pasto veynte e ocho ovejas mayores, que entre/25 estas son dos carneros que van a tres años, y otros/26 do carneros que van a dos años, y mas doze corderos, en/27 estos son dos carneruelos, que por todo son quarenta,/28 de los quales se quyto vn carnero de tres años, que lo llevo/29 el dicho Joan Peres, y su mitad le pago al dicho Domingo, .../30 asi son treynta e nueve cabeças de lo ovejuno y/31

(137a folioa) de ganado vacuno, quedo para el pasto vna junta de bueyes,/1 tres vacas preñadas, tres vacas chaaldunas, vna vigaa/2 de tres años, dos bigaas de dos años, que por todo es el ganado/3 vacuno diez e seys cabeças, la qual dicha cuenta e averiguaçion/4 de suso fecha, es que se hizo por el mes de novienbre proximo/5 pasado, de quarenta e cinco, e demas de ello es lo multi/6 plicado lo de este año e quarenta y seys años, que de ello no/7 se haze averiguaçion, y lo haran en su tiempo devido, y el/8 dicho Domingo de Olliden, que presente se fallo, confeso y rre/9 conosçio ser todo ello ansi verdad y estar en su poder/10 en la dicha caseria, conforme al dicho arrendamiento, los dichos/11 ganados, y asi entre amas las dichas partes de conformidad,/12 dixeron que no querian que en la dicha caseria se pusiesen mas/13 ganados conprados de fuera parte mas de lo que estan .../14 el ganado por año? conforme al arrendamiento, lo qual todo que/15 dicho es, y cada cosa y parte de ello, averiguaron asi, quedando/16 en su fuerça e vigor la dicha obligaçion de los dichos ocho ducados/17 y arrendamiento de la dicha caseria, e sin perjuizio alguno de ellos,/18 y asi, cada vna de las partes lo averiguaron, y que el dicho ganado/19 vacuno, ovejuno, cabruno, todo ello este ypotecado para la/20 paga y seguridad de la devda de suso contenida al dicho Joan Perez,/21 e el dicho Domingo, casero, espeçial y espresamente lo obligo/22 e ypoteco para no lo poder enagenar por ninguna via, consti/23 tuyendo por tenedor y poseedor de ellos, por y en nonbre del dicho/24 Joan Perez, y obligaron a sus personas e bienes, cada vna de las dichas/25 partes, al cumplimiento de lo susodicho, y que la espeçial ypoteca no/26 derogue a la general obligaçion, ni por el contrario, e por/27 esta carta dieron poder cumplido a todas e qualesquier justicias/28 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos,/29 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/30 metieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio e/31 previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione/32

(137i folioa) oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho les apremien a/1 cunplir lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente/2 como sy sobre ello obiesen contenido en juicio ante/3 juez competente, e el tal juez obiese dado sentençia difi/4 nitiba e fuese por ellos consentida e pasada en cosa/5 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier/6 leyes, fueros e derechos de que se podrian approbechar, en vno con la/7 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga no vala,/8 e otorgaron lo susodicho syendo presentes por testigos/9 maestre Joan de Çavala, vezino de la tierra de Rrexil,/10 e Pedro de Aguirre e Domingo

de Arrona, vezinos de la dicha villa,/11 e el dicho Joan Perez lo firmo de su nonbre, e por el dicho/12 Domingo de Olliden firmo vn testigo, y el dicho Domingo de/13 Olliden prometio y se obligo de pagar el preçio de los dichos/14 ganados suso declarados e alcance de la dicha averiguaçion/15 de quatro ducados y quarenta e çinco maravedis y medio, de oy, dia de la/16 fecha de esta carta en vn año cunplido primero siguiente, y sobre la/17 paga y entrega, que no paresçe de presente, rrenunçio la exeçion/18 de la no numerata pecumnia en forma, testigos los susodichos,/19 va escripto entre rrenglones, do diz cabruno y ovejuno, y testado/20 do diz ochenta. Joan Perez de Ydiacays./21 Por testigo Domingo de Arrona./22 Joan de Artiga./23 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./24

[XVI. m. (46-IV) 27]

1546-IV-20. Zestoa

*Zestoako Kortazarko gartzainadian 1.300 besoko luzera osatzerainoko oholak ateratzeko Esteban Akertzak Joan Zelaia eta Martin Ezenarro zurginekin egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(197a folioa) En la villa de Çestona, veynte dias de abril, año mill quinientos quarenta e seys, en presençia de mi,/1 Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de/2 Çelaya e Martin de Eçenarro, alias Savstin ...?, vezino de la dicha villa, e a cada vno e qualquier/3 de ellos yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rreos debendi e la avtentica presente/4 oc quita de fide jusribus, se obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver,/5 para dar y entregar fechos e labrados en los montes castanales de la caseria de/6 Cortaçar, juridición de esta dicha villa, mill e treçientos codos de tabla de castaño, que/7 sea cada codo en grosor doze en codo de cuenta, y en largor vn codo y que en/8 anchor sea como es vsado en en esta tierra, lo mas ancho e los mas angosto se rreduzga a lo que es? vsado en esta tierra, codo el anchor,/9 cada codo a preçio de dos maravedis cada codo de la dicha tabla de cas/10 taño, e los dichos carpynteros se obligaron yn solidun, segund dicho es, de dar/11 fechas e acabadas las dichas tablas para de oy en vn mes primero venidero,/12 e que no alçaran mano en el entretanto a otra parte, e que ... en este/12 dia comiençen en la obra e lo continuen fasta acabar, e que acabar/13 para el dicho termino, so pena de todos los yntereses, costas, dapnos e menos/14 cabos, los castaños con que tablas se han de faser, son syete castaños/15 del dicho Esteban, que los tenia conprados, e para en pago e parte de pago dicho/16 Esteban les pago syete ducados, e lo rresto, si mas tabla fizieren, les pague el dicho Esteban de Aquearça/17 al dicho preçio, cada codo a dos maravedis, al tiempo que se acabare la dicha obra, e/18 que la dicha labor hagan los dichos carpynteros bien e suficienmente, e/19 que las tablas anchas para caxas los agan prontamente, de manera que/20 no aya falta alguna ni se dapne la madera, salbo que como .../21 la casa que lo aga prefetamente so la dicha pena, para lo qual asi .../22 pagar e mantener, cada vno por su parte se obligaron en forma, e dieron poder/23 cunplido a todas las justiçias para su conplimiento, como sy esto fuese sentençia difinitiba/24 de su juez competente, e pasado en cosa juzgada, sobre rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos/25 de su fabor, en general y en espeçial, de que se podiesen ayudar e aprobechar, para yr o venyr/26

(197i folioa) contra lo susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga non vala,/1 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Domingo de Echavçelin e Graçian de Arça/2 luz e Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e firmo aqui el dicho testigo Graçian/3 de Arçaluz por los dichos carpynteros, que no saben escribir, y el dicho Estevan/4 firmo de su parte, balan las emiendas de mi letra,/5 aqui el dicho carpyntero Martin de Eçenarro. Martin de Eçenarro./6 Por testigo Graçian de Arçallus

## [XVI. m. (46-IV) 28]

## 1546-IV-23. Zestoa

*Martin Aranok Esteban Akertza merkatariari emandako obligazio-agiria, 2.301 marai 15 egun barru ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(128i folioa) Sacose. Obligación de Esteban de Aquearça./1

En Çeztona, a veynte y tres dias del mes de abril/2 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos de yuso escriptos, Martin de Arano, vezino/4 de la villa de Çeztona, dixo que se obligaba e obligo con su persona/5 e bienes muebles e rrayzes, a vidos e por aver, de dar e pagar/6 a Estevan de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa, e su boz,/7 dos mill e trezientos e vn maravedis de buena moneda caste/8 llana, puestos en su poder, pagados de oy, dia de la fecha/9 de esta carta en quinze dias primeros siguientes, so pena/10 del doblo e costas, rrato manente pato, por rrazon que/11 oy, dicho dia, en presençia de mi, el escriuano de esta carta, e testigos, los rre/12 çibio en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, en dineros contados,/13 de que se dio por contento y pagado,/14 para lo qual todo que dicho es asi tener/15 e goardar e cunplir, obligo a su perssona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/16 e dio poder cunplido a todas e qualesquier juezes de los señorios e señorios (sic) de sus/17 magestades, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/18 su propio fuero e juridiçion e domiçilio e previllegio de la ley si conbenerit de/19 juridiçione oniuiz judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir/20 e pagar lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen/21 contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiesse dado sentençia difinitiba,/22 e aquella fuesse por el consentida e passada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/23 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la/24 general rrenunçiaçion de leyes que ome aga non bala, a todo lo qual que dicho es,/25 fueron pressentes por testigos:/26 testigo Domingo de Balçola e Domingo de Echenagussia/27 y Domingo (sic) de Echenagussia, su hijo, vezinos de la villa de Deba,/28 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo./29 Paso ante mi, Esteban de Eztiola, por testigo, Domingo de Balçola./30

## [XVI. m. (46-IV) 29]

## 1546-IV-24. Zestoa

*Martin Aranok eta emazte Maria Perez Potzuetakoak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 2 kintal burdina pletinatan hilabete barru Beduan ordaintzeko konpromisoa hartuz. Domingo Arronak Martini eta Maria Perezzi emandako ordainagiria, aipatutako obligaziotik at gainerako tratuen kontuak ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(129a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a veynte y quatro dias del mes de abril, año/2 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/3 e testigos yuso escriptos, Martin de Arano e Maria Perez de Puçqueta, su/4 muger, vezinos de la dicha villa, la dicha Maria Perez con liçençia e avto/5 ridad y espreso consentimiento que pidio al dicho su marido para otorgar/6 esta obligaçion,

que de yuso sera contenido, en vno con el, y el dicho Martin ge lo/7 dio e conçedio la dicha liçençia y avtoridad para lo susodicho,/8 en vno con el, de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, por ende los dichos/9 marido e muger dixeran que se obligaban e obligaron por sus personas/10 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar/11 a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, dos quin/12 tales de buen fierro platina, puestos en su poder en Vedua,/13 libres e syn costa alguna, fuera del peso, de oy, dia de la fecha/14 de esta carta en vn mes cunplido primero siguiente, so pena del doblo e costas,/15 rrato manente pacto, por rrazon que su montamiento e valor/16 preçio ygualado de entre ellos, a rrazon de doze rreales por/17 quintal, avian rreçibido de el rrealmente, y sobre la paga/18 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la/19 execçion de la no numerata pecunia e las dos leyes del fue/20 ro e del derecho, en todo y por todo como en ellas y en cada vna/21 de ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener e guar/22 dar e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra ello, obliga/23 ron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e/24 por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e/25 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/26 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/27 juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e/28

(129i folioa) juridiçion e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniun judi/1 cun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener,/2 guardar e cunplir e pagar lo susodicho, prinçipal e costas,/3 vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen/4 contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez ovie/5 se dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, con/6 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/7 rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de/8 que se podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general/9 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y la/10 dicha Maria Perez, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores/11 Justiniano e Constantino y las del Veliano, que son en favor/12 de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada de/13 personas que de ellas sabian, e otorgaron lo susodicho/14 siendo presentes por testigos, Joan de Paguino e Domingo de Çuhube/15 y Estevan de de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo/16 que no sabia escribir, firmo por ellos vno de los dichos testigos/17 en este rregistro./18 Por testigo Esteban de Eztiola./19 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./20

(130a folioa) Carta de pago de Martin de Arano e su muger./1

En Çeztona, a veynte e quatro dias del mes de abril, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escri/3 tos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dio carta de pago en forma/4 e fin e quito, a Martin de Arano e Maria Perez de Puçeta, su muger./5 de todos dares y tomares que hasta oy dia con ellos ha tenido, quedando/6 en salbo e syn perjuizio alguno la obligaçion de dos quintales de fierro/7 que oy, dicho dia, en su favor avian otorgado, aquellos syendole/8 cobrables, porque le avian pagado de todo lo demas, e neçesario/9 siendo, en rrazon de la paga, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la/10 non numerata pecunia en forma, e se obligo de no pidir/11 mas cosa alguna de cosa de dares y tomares que con el fasta este/12 dia avido, eçeto los dichos dos quintales de fierro que le que/13 dan deviendo, para lo qual todo asy cunplir, obligo a su persona/14 e bienes, e dio poder a qualesquier justiçias para que ge lo fagan ansi/15 cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno con la ge/16 neral rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/17 e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, Joan de Paguino/18 e Domingo de Çuhube, rrementero, e Esteban de Eztiola, el/19 joven, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, conozco yo, el/20 escriuano al otorgante. Por testigo Esteban de Eztiola,/21 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./22

### [XVI. m. (46-IV) 30]

#### 1546-IV-27. Aizarna

*Aizarnabalgo Martin Etxezarretak eta Esnal deiturako batek Zestoako Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, hurrengo San Migel egunean 6 kintal burdina pletinatan Beduan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(130a folioa) Obligación de Blas de Artaçubiaga./23

En el lugar de Ayçarna, juridición de la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de/24 abril, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/25 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/26 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Martin de Echaçarreta y .../27

(130i folioa) de Eznal, vezinos de la villa de Çumaya, amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e por el todo/1 yn solidum, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la avtentica hoc yta y presente de fide/2 juroribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por/3 todo como en ellas se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron por sus personas e/4 bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Blas de Artaçubiaga, vezino de la/5 villa de Çeztona, e su boz, seys quintales de buen fierro platina, puestos en su poder en la rren/6 teria de Vedua, fuera del peso, libres de todos derechos, pagados el dia e fiesta de señor San/7 Miguel de setienbre primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon de/8 aver rreçivido rrealmente, e sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçiaron/9 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo como en ellas y/10 en cada vna de ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asi cunplir e pagar e mantener, e no yr/11 ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por/12 esta carta dieron poder cunplido a todas a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreinos e señorios de sus magestades./13 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridición e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio/14 fuero e juridición e previllejo de la ley sit combenerit, para que por todo rrigor de derecho los apremien a pagar los/15 dichos seys quintales de fierro, con mas las costas, vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/16 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e fue/17 se por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron todas e qualesquier/18 leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga non/19 vala, e otorgaron lo susodicho, siendo presentes por testigos, Martin de Andicano, criado de Joan Fernandes de/20 Arreyça, varquinerio, y Domingo de Aranguren e Martin de Legarda, vezinos de la dicha villa, y la qual dicha/21 obligaçion dixeron que hazian e hizieron y otorgaban, sin perjuizio de otra obligaçion que el dicho Blas/22 contra el dicho Martin de Echaçarreta de otros çinco quintales de fierro, y demas y allende/23 de ellos, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos vno de los dichos testigos en este rregistro./24 Martin de Andicano./25 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./26

### [XVI. m. (46-IV) 31]

#### 1546-IV-27. Aizarna, Zestoa

*Aizarnazabalgo Mateo Enbilek Zestoako Martin Esteban Makatzagari emandako obligazio-agiria, erositako zaldiatatik 8 dukat epeka ordaintzeko konpromisoa hartuz. Zestoako Joan Paginok Blas Artazubiagari egindako 4 kintal burdinako zorra Mateo Enbilek ordaintzeko konpromisoa hartuz egindako obligazio-agiria*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(130i folioa) Obligación de Martin Estevan de Macaçaga./27

En el lugar de Ayçarna, juridición de la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes/28 de abril. año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/29 e testigos yuso escriptos, Mateo de Henvil, vezino de la villa de Çumaya, dixo que se obligaba e/30 obligo, con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e/31 pagar a Martin

Esteban de Macaçaga, vezino de la dicha villa, e su boz, ocho ducados/32 de oro e de peso, puestos en su poder, pagados en esta manera: quatro ducados de ellos el/33 dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de agosto primero que verna de este año presente,/34 e los otros quatro ducados del dia de Todos Santos primero que verna en quinze dias/35 cunplidos, so pena del doblo e costas, rrato manente pato, por rrazon de vn/36 roçin que de el conpro y tomo en su poder por manco, tuerto, aron, macado/37 y con otras tachas, que con todas se dio por contento del dicho rroçin, y sobre/38 la entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/39 pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/40 para lo qual todo asi cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo/41

(131a folioa) a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder/1 cunplido a todas e qualesquier justiçies e juezes de los rreynos e señorios de/2 sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/3 sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convene/4 rit de juridiçione, oniuñudicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a/5 cunplir, pagar e mantener lo susodicho, prinçipal y costas, vien asi e a tan/6 cunplidamente como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez con/7 petente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/8 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e/9 derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/10 ome haga non vala, e otorgo lo susodicho ante mi, el dicho escriuano,/11 e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/12 son testigos, que fueron presentes, Domingo de Arrona e Domingo de Azpuru/13 e San Joan de Egaña, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/14 por el y a su rruego, vn testigo en este rregistro. Por testigo Domingo de Arrona,/15 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./16

Obligaçion de Blas de Artazubiaga./17

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de abril, año/18 de mill e quinientos quarenta e seys años, en presençia de mi, Este/19 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona,/20 y testigos yuso escriptos, Mateo de Henbil, vezino de la villa de Çumaya, dixo/21 que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avi/22 dos e por aver, de dar e pagar a Blas de Artaçubiaga, vezino de la dicha/23 villa, e su boz, quatro quintales de buen fierro platina, puestos/24 en su poder en Vedula, libres de todos derechos, fuera del peso, pagados/25 el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de agosto primero que/26 verna, so pena del doblo e costas, rrato manente pato, por/27 rrazon que los devia Juan de Paguino, que presente estaba, al dicho Blas e a su/28 rruego de el se obligava e obligo a pagar los dichos quatro quintales,/29

(131i folioa) por devda suya, el qual dicho Joan de Paguino, que presente estaba, confeso ser verdad/1 lo susodicho deberlos, e a su rruego de el hazia esta dicha obligaçion y por .../2 de y asi el dicho Mateo de Henbil, haziendo devda e cargo ageno suio propio,/3 se obligo a pagar al dicho Blas los dichos quatro quintales, e neçesario siendo,/4 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del/5 derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que/6 dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr no venir/7 contra ello, obligo a su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, y/8 por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/9 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/10 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e do/11 miçilio e previllejo de la ley sit conbenerit de juridiçione oniuñudicun,/12 para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener e guardar e/13 cunplir e pagar e mantener lo susodicho, vien asi e a tan cunplida/14 mente como sy sobre ello oviesen contendido en juyzio/15 ante juez conpetente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e/16 fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/17 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian apro/18 vechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non/19 vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos llamados/20 e rrogados, Domingo de Arrona, Martin Savstin de Eçenarro y Do/21 mingo de Arrona (sic) e Martin de Azcue, vezinos de la dicha villa, e por el dicho Mateo/22 de Henbil, y por el dicho Joan de Paguino por lo que le toca, rrogaron al dicho/23 Domingo de Arrona firmase por ellos y a su rruego, el qual lo firmo/24 en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al dicho otorgante e Joan de Paguino./25 Por testigo Domingo de Arrona./26 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./27

## [XVI. m. (46-IV) 32]

## 1546-IV-29. Zestoa

*Zestoako Maria Martinez Baltzolaok Maria Otxoa Akertzakoari emandako ordainagiria, Gregorio Elizaldek, emazte Maria Etorrak eta Katalina Etorra amaginarrebak zor zizkioten 12 dukatak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(202a folioa) Sacado. Carta de Pago e çesyon de Maria Ochoa de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a veynte e nueve dias del mes de abril, año de mill e quinientos e/2 quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/3 e testigos yuso escriptos, Maria Ochoa de Aquearça, vezina de la dicha villa, dio e pago a/4 Maria Martines de Balçola, vezina de la dicha villa, doze ducados de oro en dineros contados en/5 presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta, de la qual paga e bista yo, el presente/6 escriuano doy pronta e verdadera fee, los quales dichos doze ducados son de los/7 contenidos en la carta de benta e compra que de la casa e caseria e pertenençias/8 de Etorra de suso en que estando presente Maria de Etorra, muger de Gregorio/9 de Eliçalde e con su consentimiento e rruego, fizo el dicho pago por debda/10 de la dicha Maria de Etorra e du marido, sobre que la dicha Maria Martines de/11 Balçola, rreçibiendo los dichos doze ducados, se dio por contenta/12 e pagada, e rrenunçio e dio carta de pago e çesyon e traspaso a la/13 dicha Maria Ochoa, faziendole procurador como en cavsya suya proprya/14 para los dichos doze ducados de oro en la mejor forma e manera que/15 de derecho abia logar, e ...? e se obligo de nunca faser demanda/16 alguna sobre ello, e dio poder a las justiçias, e rrenunçio las leyes e/17 otorgo carta de pago e fin e quito e çesyon en forma, e/18 la dicha Maria Martines, por ser muger casada, juro sobre la señal de la Cruz,/19 jurys balida, quanto permiten e rrequieren las leyes de estos/20 rregnos, para la firmeza de lo que dicho es, e rrenunçio las leyes/21 del enperador Justiniano e Veliano, e las otras de su/22 fabor, e lo otorgo segun dicho es, a lo qual todo fueron/23 presentes por testigos, Joan Ybanes de Çubiavrre e Joan de Olaso e Martin/24 de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho/25 testigo Joan Ybanes de Çubiavrre por la dicha Maria Martines de Balçola, o/26 torgante, que no sabe escribir./27 Joan Ybanes de Çubiavrre./28 Blas./29

## [XVI. m. (46-IV) 33]

## 1546-IV-29. Zestoa

*Arroako Lope Irurek eta emazteak Zestoako Esteban Akertzari emandako ordainagiria, Portxeta etxea, errota eta Asuko ondasunak erosita zati bat (100 dukatekoa) ordaindu egin zielako. Lope Irurek eta emazteak Joan Zugasti eta Martin Sorola fidatzaileak beren fidantzatik onik eta kalterik gabe ateratzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

B. GAO. Gipuzkoako Artxibo Orokorra. Tolosa. COLCI 41. Gorteko letra. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (421a - 421i folioak).

(204i folioa) Di signado a Esteban. escriptura de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a veynte nueve de abril, año de mill e quinientos e quarenta e seys,/2 en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/3 pareçieron presentes Lope de Yrure e Maria Domingues de Yraeta, vezinos de la villa/4 de Deba, la dicha Maria con liçençia abida del dicho su marido para lo en esta carta contenido, los quales dixieron que por rrazon que ellos obieron bendido a/5 Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çestona, la casa de Porçeta y/6 el molino e pertenençias de Asu e su perteneçido por quantia de dozientos e çinquenta/7 e dos ducados de oro e vn saya?, contenidos en la carta de benta e conpra que sobre ello/8 paso por presençia de Joan Perez de Elorriaga, escriuano, a que se rreferieron, para/9 cuya paga e parte de pago, el dicho Esteban de Aquearça les abia dado/10 e pagado çient ducados de oro en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta/11 en dineros contados, de la qual dicha paga e bista yo, el presente escriuano doy/12 fe, e demas de ello los dichos Lope e su muger dieron/13 carta de pago e fin e quito de otros dos ducados de la rrenta de este presente año,/14 fasta el dia de Sant Miguel primero venidero, por manera que la carta de/15 pago presente es por çiento e dos ducados de oro, los dichos Lope de Yrure e su muger dieron carta de/16 pago en forma al dicho Esteban de Aquearça e sus bienes y herederos,/17 e yncontinente, juntamente con los dichos Lope de Yrure e su muger,/18 se obligaron Joan de Çugazti, vezino de Deba, e Martin de Sorola, vezino de/19 Çaravz, que presentes estaban, e cada vno e qualquier de ellos yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus/20 rreos debendi e a la avtentica presente oc quita de fide jusoribus, e faziendo/21 debda e cargo ajeno suyo propryo, de haser bueno e sano e de paz esta/22 dicha carta de venta suso mençionada e carta de pago de ello e de todo/23 lo demas contenido en al dicha carta de benta e conpra, que sobre esta rrazon/24 paso, al dicho Esteban de Aquearça e su voz, so pena de todos los yntereses,/25 costas, dapnos e menoscabos, para lo qual todo e cada cosa e parte/26 de ello asy conplir, pagar e mantener, obligaron a sus personas e bienes todos/27 los sobredichos, e cada vno de ellos, yn solidun, ...? de la avtentica/28 e todas las otras de su fabor, e dieron poder conplido a todas las justiçias/29

(205a folioa) de sus magestades para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, bien asy e/1 a tan conpliamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de/2 su juez competente e pasado en cosa juzgada de su pedimiento e consentimiento, sobre/3 que rrenunçieron todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general e en espeçial, en/4 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, en espeçial rrenunçiaron/5 la ley que dize que quandoquier que el prynçipal e cosatas es dado por libre,/6 que los fiadores son bistos ser libres, sobre que otorgaron carta de contrato/6 en forma que para su firmeza/7 segund leyes rrequiere, e/8 la dicha Maria Dominguez rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Beliano, e juro sobre la señal de la Cruz e por Dios e/8 los ebangelios, de no contrabener a lo que dicho es, e de no pidir/9 rrelaxaçion del juramento, e caso que propryo motuo les sea conçedido, de no/10 vsar ni gozar de ello, testigos son de ello, que fueron presentes, Miguel/11 de Artaçubiaga e Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/12 don Domingo de Çabala, vezino de Çumaya, e firmo aqui el dicho Martin/13 de Sorola, e por los otros, que no saben firmar, el dicho testigo don Domingo de Çabala,/14 ba entre rrenglones e su perteneçido, testado testigo que fue presente, e do diz la dicha muger/15 con liçençia del dicho su marido, e do diz venta y mençion./ 16 Domingo de Çabala. Martin de Sorola/17 Blas./18

Este dicho dia, mes e año sobredicho, los dichos Lope de Yrure e Maria/19 Dominguez su muger, vezinos de Deba, se obligaron en forma por sus personas e/20 bienes, de sacar a paz e a salbo de la dicha fiança e obligaçion a los dichos Joan/21 de Çugazti e Martin de Sorola, sobre el saneamiento de la dicha escriptura de/22 benta e conpra de la casa e molino e pertenençias de Porçeta e Asu, e/23 la dicha muger juro por Dios e los ebangelios en forma de no/24 contrabener a lo que dicho es, testigos los dichos Domingo de Çabala e Miguel de Artaçubiaga e Graçian de/25 Eçenarro, e firmo aqui el dicho Domingo de Çabala por los dichos Lope e su muger, que no saben escribir./26 Domingo de Çabala. Blas./27 Va entre rrenglones, o diz rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e Beliano./28

## [XVI. m. (46-IV) 34]

## 1546-IV-30. Zestoa

*Lasturko Olanoko Domingo Ollidenek Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirreri emandako obligazio-agiria, 4,5 dukatean Gregorio Elizalderi erositako zaldiaren prezioa Gregorioren Maria Etorra emazteak Pedrori ordaintzea agindu ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(138a folioa) Obligación de Pedro de Aguirre./1

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de abril, año de mill/2 e quinientos quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/3 Domingo de Olliden, casero en Olano, vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba/4 y obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/5 de dar e pagar a Pedro de Aguirre, carniçero, vezino de la dicha villa de Çeztona,/ 6 quatro ducados y medio, los quales son por rrazon que los devia a Gregorio de Eley/7 çalde por vn rroçin que le vendio, y agora Maria de Etorra, muger del dicho/8 Gregorio, que presente se fallo, como conjunta persona del dicho su marido y por si/9 y haziendo cavçion que la abria por firme, consintio e quyso que los diese al/10 dicho Pedro de Aguirre, porque ella y el dicho Gregorio se los debian otros tantos/11 al dicho Pedro, y el dicho Domingo de Olliden se dio por contento y entre/12 gado del dicho rroçin, y sobre la paga y entrega, que de presente no pares/13 çe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fue/14 ro y derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, los quales dichos/15 quatro ducados y medio se obligo a se los pagar al dicho Pedro el dia e fiesta de Todos/16 Santos primero que verna, so pena del doblo e costas, rrato manente/17 pato, para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar/18 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes mue/19 bles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e quales/20 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos./21 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su/22 propio fuero e previllejo de la ley sit convenerit, para que por todo rrigor/23 de derecho le apremien a cunplir lo susodicho, prinçipal e costas, bien así e/24 a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen contenido en juizio/25 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e/26 fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e quales/27 quier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general rrenun/28 çiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho, siendo presen/29 tes por testigos, Joan Peres de Ydiacayz e Joan de Olaçabal, vezinos de la/30 dicha villa, e maestre Joan de Çabala, vezino de Rrexil, e firmolo de su nonbre./31 Por testigo, Joan de Olaçabal. Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./32

**1546. urteko maiatzeko agiriak [XV. m. (46-V) 1] - [XVI. m. (46-V) 58]**

---

---



[XVI. m. (46-V) 1]

1546-V-1. Iraeta

*Arroako Bizente Sorazuk Domenja Ibarrola alargunari eta Martin Ibarrola semeari Ibarrolako hariztia lepatu eta adarrak ikatza egiteko erosiz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(139a folioa) Venta de los montes de Ybarrola/1 a Viçente de Sorasu./2

En junto a la herreria menor de Yraeta, juridiçion de la villa de Deba, a primero/3 dia del mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/4 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Domenja de Yvarrola, biuda, e Martin/5 de Yvarrola, su hijo, vezinos de la dicha villa de Deba, dixeron que vendian e vendieron/6 a Viçente de Sorasu, vezino de la dicha villa, los sus montes desmochaderos/7 que ellos abian e tenian en los terminos de la su casa e caseria de Ybarrola,/8 para que desmochados los rrobles, con la rrama de ellos pueda el dicho/9 Viçente hazer y dar de hazer carbonos con ellos, y no entran en esta/10 dicha venta ni se venda el tronco de los dichos rrobles, los quales montes/11 desmochaderos, la rrama de ellos, le vendian e vendieron cada/12 carga de carvon en monte a rrazon de a treynta y dos maravedis,/13 y para en parte de pago, confesaron e conosçieron aver rreçibido lo siguiente:/14 el dicho Martin confeso aver rreçibido del dicho Viçente diez e syete/15 ducados, y la dicha Domenja dos doblones, de los quales cada vno de ellos,/16 de las dichas sumas se dieron por contentos y pagados, y sobre la paga,/17 que de presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion de la no numerata/18 pecunia en forma en forma (sic) y el dicho Viçente les aya de pagar, es a saver,/19 a la dicha Domenja seys ducados el dia de Nuestra Señora de agosto, y lo/20 rresto a cunplimiento de toda la suma que montaren los dichos montes, les/21 aya de pagar el dia e fiesta de pasçua de Navidad primero que verna, es/22 a saber, que la paga de los dichos montes aya de haser a medias, tanto/23 a la dicha Domenja como al dicho Martin, porque son a medias a cada/24 vno sobre lo que ha rreçibido e rreçibiere, en manera que no aya mas/25 la vna que el otro, y a cada vno de su mitad, syn lo dar a la vna para el/26 otro, y al otro para la otra, y que el esamen en que cayere e fuere el/27 dia de nuestra señora Santa Maria de agosto, por dos esaminadores/28 puestos e nonbrados cada vno el suyo, e sean tenudos las dichas/29 partes al dicho esamen, e no nonbrando e juntando, se faga el/30 dicho esamen por solo el esaminador del vno que ende/31 se juntare, y valga como sy amos a dos esaminadores/32

(139i folioa) lo hiziesen, y que el dicho Viçente sea tenudo de començar a cortar los/1 dichos montes por rrama segund dicho es, bien desmochando y dexando/2 les horca y pendon segund costunbre de se desmochar, dende el dia de/3 Nuestra Señora de agosto en adelante, e acavarlos de desmochar para el dia/4 de março primero venidero, so pena que pierda e aya/5 perdido los dichos montes y preçio de ello que asy dexare de desmochar,/6 y sean para los dichos Martin y Domenja, pero que despues de desmocha/7 do, tenga lugar y tiempo de hazer carvon, continuando en lo faser,/8 y asi le vendieron los dichos montes, y se obligaron de se los faser/9 buenos y sanos y de paz, y el dicho Viçente, que presente estava, tomo/10 en venta los dichos montes de los susodichos por el dicho preçio de/11 a treynta y dos maravedis la carga de carvon en monte, y prometio y se/12 obligo de sacar e cortar los dichos montes despues de examina/13 dos al tiempo susodicho de Nuestra Señora de março, a lo menos des/14 mochar, e despues continuar en faser carvon, y poner el dicho examina/15 dor al tiempo de suso contenido, y en todo lo demas de suso contenido, fa/16 ria e cunpliria todo lo de suso contenido, y para ello todas las dichas/17 partes, y cada vna de ellas, para cunplir lo susodicho asi, obligaron/18 a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, y por esta/19 carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/20 de sus magestades, para que les fagan asi cunplir e pagar a cada vno lo que se/21 obliga, en espeçial el dicho Viçente la paga del preçio de los dichos montes,/22 lo que rrestare por pagar, vien asi e a tan cunplidamente como/23 sy sobre ello oviesen contendido en juicio

ante juez competente/24 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada/25 vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenun/26 çiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian aprove/27 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/28 y la dicha Domenja, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano/29 y Constantino, e las de Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales/30 dixo que fue avisada, e otorgaron lo susodicho siendo testigos para ello llamados,/31 don Joan de Sorasu, vicario, y Joan de Vrain, vezinos de la dicha villa de Deba, y Esteban de Eztiola,/32 el joben, vezino de Çeztona, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos/33 vn testigo en este rregistro. Por testigo Esteban de Eztiola. Paso ante mi, Esteban de Eztiola.

[XVI. m. (46-V) 2]

1546-V-1. Zestoa

*Esteban Akertza merkatariaik Bartolome Etxaberi behi-aziendako 9 buru eman eta Urbietta baserrian erdi bana 6 urtean hazteko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(140a folioa) Obligacion entre Esteban de Aquearça y Bartolome de Echabe,/1 de ganados qe le dio./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a primero da/3 del mes de mayo, año del señor de mill e quynientos e quarenta/4 e seys años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades, y/5 del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Esteban de Aquearça, mercader,/6 vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio a medias a Bartolome de Echabe,/7 vezino de la dicha villa que presente estaba, nueve cabeças de ganado va/8 cuno, es a saber, las pieças de vacuno syguientes: tres vacas mayores/9 con sus terneras de cada vn año, y otra vaca preñada y dos/10 novillas vigaas, que por todo son nueve cabeças, las quales se los/11 dio y entrego esaminados en treynta y tres ducados y medio, cuya/12 mitad que el dicho Bartolome es tenuto y se ha de obligar de yuso en esta/13 carta a le pagar, montan diez e seys ducados y tres quartos de ducado,/14 y se los da para que los tenga en la su casa de Hurbietta por tiempo y/15 espaçio de seys años cunplidos primeros syguientes, que corren de oy,/16 dicho dia, hasta ser cunplidos y ayan de gozar y gozen de sus/17 partos y pospartos e esquilmos de ellos a medias, y el dicho Bar/18 tolome los aya de tener en la dicha su casa y albergar y apaçen/19 tar, e los rregir e bien govarnar diligentemente, en tal manera que/20 sienpre vayan de bien en mejor, y por su culpa, dolo o negli/21 gençia no rreçiban daño ni perdida, so pena que sea tenuto a pagar/22 lo que asi se perdiere, e de lo que se perdiere en caso fortuito, sea/23 tenuto de le dar señal çierta y verdadera de lo asi perdido ... so la dicha pena que aya/24 de pagar lo que asi se perdiere, y la mitad de los dichos diez e seys ducados y tres quartos,/25 le ha de pagar con el eteyn de los dichos ganados, sy no con su persona/26 e bienes, en fin de los dichos seys años, so pena del doblo e costas rrato/27 manente pacto, y el dicho Bartolome, que presente estaba, dixo que tomaba/28 y rreçivia, e tomo e rreçibio en si, en la dicha su casa, las dichas/29 nueve caveças de ganado vacuno de suso nonbrados/30 a medias del dicho Esteuan, para los tener en su casa .../31

(140i foloia) seys años que corren de oy, esaminados en los dichos treynta y tres ducados y quarto,/1 cuya mitad, que son los dichos diez e seys ducados y tres quartos de ducado, por esta carta/2 prometio y se obligo de dar y pagar al dicho Esteban de Aquearça,/3 e su boz, en fin de los dichos seys años, los dichos ganados con el eteyn de los dichos/4 ganados, o con su persona e bienes, y en fin de los dichos seys años,/5 asy mismo se obligo de le dar y entregar su mitad de los dichos/6 ganados, con mas los esquilmos, partos y pospartos que se/7 acreçentaren, su mitad parte, y hara buena guardia por sy e/8 sus pastores, e albergara, apaçentara, rregira e govarnara/9 bien e suficienmente, en tal manera que sienpre vayan de bien/10 en mejor, e de lo que se perdiere

en caso fortuito, dara señal çierta/11 al dicho Esteuan, so pena que pagara lo tal que se perdiere, y tan/12 bien el daño o perdida que por su negligencia les viniere, esto por/13 pato y postura convencional entre partes, y en todo fara e con/14 plira todo lo suso contenido, e como dicho es, se dio por entregado/15 de los dichos ganados, y por contento, y tambien del dicho esa/16 men de ellos, e neçesario siendo, rrenunçio la exeçion de la no numera/17 ta pecunia en forma, e las dos leyes del fuero e del derecho como en ellas,/18 y en cada vna de ellas, se contiene, e amas partes, cada vno por lo/19 que le toca y atañe, a cumplir lo susodicho asi, e no yr ni venir/20 contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e/21 rrayzes, avidos e por aver, y el dicho Bartolome de Echabe espeçial/22 y espresamente, para el cumplimiento de todo lo susodicho y paga/23 de los dichos diez e seys ducados y tres quartos de ducado./24 y rrestitucion de los dichos ganados y sus esquilmos y partos/25 y pospartos de ellos, de ellos su mitad del dicho Esteban, obligo y/26 espresamente ypoteco todos los dichos ganados y proçedido/27 de ellos por espresa y espeçial ypoteca, y para que no los pueda ena/28 genar, obligar ni ypotecar, ni sean executados por/29

(141a folioa) devda suya del dicho Bartolome, hasta que el dicho Esteuan sea/1 pagado enteramente de todo lo susodicho, e neçesario siendo, se cons/2 tituya e constituyo por tenedor y poseedor de ellos, por y en nonbre/3 del dicho Esteuan de Aquearça, y que la espeçial ypoteca non derogue/4 a la general obligacion, ni por el contrario, e por esta carta dieron poder/5 cunplido de todas e qualesquier justicias o juezes de los rreynos e/6 señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/7 çiere, a cuya juridicion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su proprio/8 fuero e juridicion e domicilio e previllejo de la ley sit conbe/9 nerit de juridicione oniu judicun, para que por todo rrigor/10 de derecho les apremien a pagar e cumplir lo susodicho, bien asi e/11 a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen conten/12 dido en juicio ante juez competente y el tal juez oviese dado/13 sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, con/14 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron/15 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar/16 y aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/17 faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos,/18 llamados e rrogados, Miguel de Artaçubiaga e Françisco de Vrayn/19 y Clemente de Balçola, vezinos de la dicha villa, e lo firmaron de sus nonbres,/20 va testado do diz Vartolome, y va escripto entre rrenglones do diz tos, e do diz los/21 dichos ducados, e do diz de la ...? perdido o muerto./22 Bartolome de Echabe, Esteban de Aquearça./23 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./24

### [XVI. m. (46-V) 3]

#### 1546-V-1. Zestoa

*Debako Joan Uraini Arroako Joan Ermuak egindako 7 dukateko zorra eta 306 maraiko auzi-gastuak Martin Kortazarrek ordaindu zizkiolako, Joan Urainek Martini eskubideak eta ahalordea emanaz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoa eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(141i folioa) Çesion y traspaso de Martin de Cortaçar./1

En la herreria menor de Yraeta, juridicion de la villa de Deba, a primero dia del/2 mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de Vrayn, vezino de la dicha villa de Deba, dixo/4 que Joan de Hermua, herron de la herreria de Arrona, de la dicha villa, le debia siete ducados/5 y trezientos e seys maravedis de costas, los quales ge los avia dado y pagado Martin de Corta/6 çar, vezino de la dicha villa, todos ellos enteramente a su voluntad, de que se dio por conten/7 to y pagado, por tanto dixo que çedia e çedio e rrenunçio e traspaso el derecho que el abia/8 e tenia contra el dicho Joan de Hermua, al dicho Martin de Cortaçar, e le daba e dio/9 poder cunplido en forma al dicho

Martin de Cortaçar, haziendole procurador en cavsa propia,/10 para que pueda cobrar, rrecavdar del dicho Joan de Hermua, su suegro, los dichos syete/11 ducados y trezientos e seys de costas, y dar cartas de pago, las que sean menester, y/12 valan como si el mismo las diese, e pueda, neçesario siendo, paresçer en/13 juizio ante qualesquier justiçias e juezes, y hazer pedimientos, rrequerimientos y demandas,/14 y avtos y protestaçiones, e todo lo demas que conbengan a la dicha cobrança,/15 executando y haziendo execuçiones, ventas y rremates de bienes, e diligençias que el/16 mismo pudieera haser, el qual dicho poder le dio con todas sus ynçidençias e de/17 pendençias, anexidades e conexidades, y porque rrealmente rreçibio los dichos/17 syete ducados y trezientos e seys ... de costas, sobre la paga, que de presente no paresçe,/18 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma, e para aver por/19 bueno e firme lo susodicho, obligo a su persona e bienes, e dio poder a quales/20 quier justiçias e juezes, para que ge lo fagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier/21 leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/22 faga non vala, y otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos don Juan/23 de Sorasu, vicario de Arrona, y Viçente de Sorasu, vezinos de la villa de Deba,/24 y Esteuan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no/25 sabia escribir, firmo por el vn testigo, y el dicho Joan e Viçente juraron conosçer/26 al otorgante./27 Por testigo Esteban de Eztiola./28 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./29

[XVI. m. (46-V) 4]

1546-V-1. Zestoa

*Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak Esteban Akertza merkatariari emandako ordainagiria, Palankadoko portale ondoan harresiz kanpo egindako hargintza-lanengatik 42 dukat ordaindu zizkiolako, eta Domingok eta San Joan Amilibiak Estebani emandako 20 dukat eta 5 errealeko beste ordainagiri bat.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

B. GAO. Gipuzkoako Artxibo Orokorra. Tolosa. COLCI 41. Gorteko letra. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (423a - 423i folioak).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(206a folioa) Carta de pago de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a primero dia de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia/2 de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/3 Domingo de Arreche de Echenagusya, maestro cantero, vezino de la villa de Deba, otorgo e confeso/4 aver tomado e rreçibido de Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la dicha/5 villa de Çestona, quarenta e dos ducados de oro para en cuenta e pago del he/6 difiçio e obra de canterya que el dicho Domingo ha fecho e aze/7 para el dicho Esteban de Aquearça en el solar de casa çerca del portal del Palancado,/8 estramuros de la dicha villa, de los quales dichos quarenta e dos ducados le/9 dio carta de pago e fin e quito en forma al dicho Esteban e sus bienes y herederos,/10 e demas de ello, el dicho Domingo de Echenagusya e Sant Joan de/11 Amilibia, canteros, vezinos de las dichas villas de Çestona e Deba, otorgaron/12 e confesaron aver tomado e rreçibido del dicho Esteban de/13 Aquearça, otros veynte ducados de oro e çinco rreales, para en cuenta/14 e pago de la pared e obra de canterya que ellos fazen e han/15 fecho para el dicho Esteban entre las casas del dicho Esteban e la/16 casa de Domenja de Ayçarna, de los quales dichos veynte ducados e/17 çinco rreales los dichos Domingo e San Joan dieron carta de pago de diez e seys/18 ducados en esta rrazon, que aquello y esto es e son los dichos veynte/19 ducados e çinco rreales, de que se dieron por contentos e bien pagados, e/20 rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/21 e derecho, e todo horror de cuenta de sobre ello, e dieron poder a las justiçias, e rre/22 nunçiaron todas las

leyes e derechos de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion/23 de leyes que ome aga no bala, testigos son, que fueron presentes a lo que/24 dicho es, Pedro de Alçolaras e Fernando de Çubelçu e Domingo de Echavçelin./25 vezinos de la dicha villa de Çestona, e porque los dichos San Joan e Domingo no/26 saben escriuir, por ellos e a su rruego firmo aqui el dicho/27 testigo Pedro de Alçolaras. Por testigo Pedro de Alçolaras./28 Ba entre rrenglones maestro cantero, e o diz/29 en el solar de casa. Blas./30

### [XVI. m. (46-V) 5]

#### 1546-V-3. Zestoa

*Joan Kortazarrek eta Joango Narruondok Blas Artazubiagari emandako obligazio-agiria, 4 kintal burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(132a folioa) Obligaçion de Blas de Artaçubiaga./1 Sacose./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a tres dias del mes de/3 mayo, año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/4 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/5 y testigos yuso escriptos, Juan de Cortaçar e Joango de Narruondo, vezinos de la/6 dicha villa de Çeztona, amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por/7 si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e a/8 la avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas las otras/9 leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo como/10 en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, dixeron que se obligaban/11 e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos/12 e por aver, de dar e pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha/13 villa, e su boz, quatro quintales de buen fierro platina, puestos en/14 su poder en la rrenteria de Vedua, fuera del peso, libres de/15 todos derechos, por rrazon que su montamiento y valor, preçio ygua/16 lado entre ellos a rrazon de a doze rreales, confesaron aver tomado/17 y rresçibido de el rrealmente , y sobre la paga y entrega, que de presente/18 no paresçe, rrenunçiaron la exeçion de la no numerata/19 pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho en todo como en ellas se/20 contiene, los quales dichos quintales del dicho fierro se/21 obligaron a se los pagar el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria/22 de agosto primero que verna, so pena del doblo e costas, rrato manente/23 patto, para lo qual todo asi cunplir e pagar e mantener, e no/24 yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes mue/25 bles e rrazyes, avidos e por aver, e dieron poder cunplido/26 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e se/27 ñorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pa/28 resçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/29

(132i folioa) su propio fuero e juridiçion e domiciçilio, e previllejo de la ley sit/1 covenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rri/2 gor de derecho los apremien a tener, guardar, cunplir, pagar/3 e mantener la dicha devda prinçipal y costas, vien asy e/4 a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/5 contenido en juizio ante juez competente y el tal juez/6 oviese dado sentençia difinitiva e fuese por ellos, e cada/7 vno de ellos consentida e pasada en cosa juzgada,/8 sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fue/9 ros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en/10 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/11 faga non vala, en testimonio de lo qual lo otorgaron ente mi,/12 el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar suso/13 dichos, siendo presentes por testigos llamados e rrogados,/14 Pedro de Egaña e Joan Martines de Balçola e Domingo de Balçola y Este/15 van de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixe/16 ron que no savian escribir, firmo por ellos y a su/17 rruego vno de los dichos otorgantes, yo, el dicho escriuano, co/18 nozco a los dichos otorgantes ser los mismos aqui contenidos./19 Testigo Esteban de Eztiola./20 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./21

## [XVI. m. (46-V) 6]

## 1546-V-3. Zestoa

*Esteban Akertzak bere emazte Marina Loiolari, Atxaran batxilerrari eta beste zenbait azpeitiar eta zestoarri emandako ahalordea, hari egindako zorrak kobra zitzaten eta, behar izanez gero, auzitara jo zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

B. GAO. Gipuzkoako Artxibo Orokorra. Tolosa. COMICI – 120. Korrejimendua. Zibilak. Mendiola. Letra prozesala. (93-95. or.).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(142a folioa) Sacose. Poder de Esteuan deAquearça./1

Sepan quantos esta carta de poder vieren, como yo, Esteban de Aquearça./2 mercader, vezino de la villa de Çeztona, otorgo e conozco por esta carta que/3 doy e otorgo todo mi poder cunplido, libre e lleno, bastante, con/4 libre e general administracion, a vos, doña Marina de Loyola, mi/5 muger, e al bachiller Acharan e Pero Garçia de Loyola, vezinos/6 de la villa Azpeitia, e a Blas de Artaçubiaga e Ana de Aquearça/7 e Pedro de Acoa, vezinos de la dicha villa de Çeztona, que esta/8 ys avsentes, vien asi como si fuesedes presentes, e a cada/9 vno e qualquier de bos yn solidun, espeçialmente para que/10 por mi y en mi nonbre podades rreçibir e aver y cobrar/11 dtodos y qualesquier de bos yn solidun, espeçialmente para que/12 por mi y en mi nonbre podades rreçibir e aver y cobrar/13 de todas y qualesquier personas de qualquier calidad./14 condiçion y estado que sean, todos e qualesquier quintales/15 de fierro, ducados, maravedis, trigos, çebadas e otros frutos e ganados/16 e otros qualesquier bienes e cosas que se me deben e debieren/17 de aqui adelante por arrendamientos, contratos, conoçimientos./18 albalaes, poliças de cambio e de seguro, o en otra qual/19 quier manera, e de lo que ansi rreçibierdes e cobrardes, po/20 dades dar e otorgar carta o cartas de pago e de fin/21 e quito, las quales balan y sean tan firmes e valederas/22 como si yo mismo las diese e otorgase presente seyendo./23 e si por caso ffuere neçesario venir a contienda de juizio./24 sobre la cobrança e rrecavdança de las susodichas cosas./25 y cada vna de ellas, podades pareçer ante todas e quales/26 quier justiçias e juezes de sus magestades, ansi de esta probinçia/27 de Guipuzcoa como de fuera de ella, e hazer e agays todas/28 e qualesquier demandas, avtos, pedimientos, rrequerimientos, pro/29 testaçiones, embargos, entregas execuçiones, ventas e rre/30 mates de bienes, e tomar y aprehender de posesiones./31 e juramentos que sean neçesarios e convengan deziendo verdad./32 e generalmente para en todos mis pleytos y cavsas, ansi/33 çebiles como criminales que yo tengo y espero tener, en/34 demandando y en defendiendo, con qualesquier persona o per/35 sonas de qualquier estado condiçion que sean, ante sus/36 magestades e ante los señores de su muy alto consejo./37 presidente e oydores de las sus chançillerias y ante otros/38 qualesquier alcaldes, juezes e justiçias seglares y ecclesias/39 ticas y tenientes de ellas, de qualquier fuero e juridiçion/40 que sean, y ante ellos e qualquier de ellos, podays çitar, enpla/41 çar, pedir e demandar, defender, rresponder, negar y cono/42 çer, rrazonar y contradzir, contestar pleyto o pleytos, y alegar/43

(142i folioa) y poner exeçiones, ansi en qualesquier pleytos començados/1 como en los que començaren de aqui adelante, por mi o con/2 tra mi, e para jurar en mi anima qualesquier juramento/3 o juramentos, ansi de calunia como deçisorio e de verdad/4 dezir, e otros qualesquier juramentos neçesarios, e pedir los/5 de la otra parte o partes, e presentar en prueba de mi yn/6 tençion e guarda de mi derecho, qualesquier testigos, escrituras/7 e probanças e otra manera de prueba, e pedir publicaçion/8 de ellas, y tachar y contradzir los en contrario presenta/9 das, y poner las tachas y ojetos en dichos y fechos y perso/10 nas, y rrecusar por odiosos y sospechosos qualesquier/11 escriuanos e juezes, e jurar la rrecusaçion en forma, e concluyr y/12 çerrar rrazones, pedir e oyr sentençia o sentençias ynterlocu/13 torias e difinitibas, y consentir en las que en mi favor/14 fueren, y apelar y suplicar de las

en contrario, y seguir la tal/15 apelacion o suplicacion donde de derecho se deba seguir,/16 e para jurar e tasar costas, y rreçibir las y cobrarlas, y dar/17 cartas de pago de ella, e para sacar qualesquier probisiones,/18 cartas y çedulas y mandamientos que en mi fabor se probeyeren/19 e conçedieren, e para que, en vuestro lugar y en mi nonbre, podays/20 sustituyr vn procurador o dos o mas, y los rrebocar cada/21 e quando que quisierdes, quedando en vosotros el entero/22 y cunplido poder, e quand cunplido poder yo he y tengo/23 para lo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, otro tal/24 y tan cunplido y ese mismo doy e otorgo a los dichos/25 o qualquier de vos yn solidun, con todas sus ynçiden/26 çias e dependençias, anexidades y conexidades, e para/27 aver por firme este dicho poder y lo por virtud de el/28 por vos in solidun fecho e avtuado y procurado, obligo a mi/29 persona e bienes muebles e rraizes, avidos e por aver,/30 y so la dicha obligacion, vos rreleibo de toda carga de sa/31 tisdacion e fiança, so la clausula del derecho que es dicha/32 en latin juicio sisti judicatum solbi, con todas sus/33 clausulas acostunbradas, en firmeza de lo qual otorgue/34 esta carta de poder en la manera que dicha es, ante el pre/35 sente escriuano, e testigos yuso escriptos, que fue fecha e otorgada/36 en la dicha villa de Çeztona, a tres dias del mes de mayo, año de/37 mill e quinientos e quarenta e seys años, e lo firme de mi nonbre, y son/38 de esto Pedro Sanches de Benessa, de Fuenterrabia, y Miguel de Artaçubiaga e Martin/39 de Arano, vezinos de la dicha villa, yo, el dicho escriuano conozco al otorgante./40 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./41 Esteban de Aquearça./42

### [XVI. m. (46-V) 7]

#### 1546-V-3. Zestoa

*Errezilgo Antxiturbian maizter zegoen Domingo Aranok eta Zestoako Martin Aranok Esteban Akertzari (Antxiturbiko nagusiari) emandako ahalordea, arbitroen epaiatz Aranon Domingori eta Martini zegokiena Joan Martinez Lasakoari haientzat kobra ziezaion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(143a folioa) Poder de Domingo de Arano y Martin de Arano./1

En la villa de Çeztona, a tres dias del mes de mayo, año de mill e quinientos/2 y quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de/3 sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Domingo/4 de Arano, casero en la caseria de Ynçitorbia, de Esteban/5 de Aquearça, e Martin de Arano, vezino de la dicha villa de Çeztona, dixeron que daban/6 e dieron todo su poder cunplido, libre, lleno, bastante, segund que/7 de derecho mas puede y deve valer, con libre fiança y general adminis/8 tracion, al dicho Esteuan de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çeztona,/9 espeçialmente para que por ellos y en su nonbre, e de cada vno de ellos,/10 pueda pidir, demandar, rreçibir, aver y cobrar de Joan Martines de Lasao,/11 vezino de la villa de Azpeitia, e de sus bienes, la parte que a ellos, y a cada vno de/12 ellos, cave y pertenesçe y han y deven aver, en los çiento y veynte/13 ducados, que por sentençia arbitraria a ellos e sus herederos les fueron/14 adjudicados, por lo que les pertenesçia por rrazon de sus legitimas/15 a ellos pertenesçiente en la casa e pertenençias de Arano, y de lo que rreçibiere/16 y cobrare pueda dar y de carta o cartas de pago e de fin e quito, las que sean/17 menester, y valan y sean firmes e valiosas, bien asi como si ellos/18 mismos las diesen e otorgasen presente siendo, avnque sean/19 tales y de tal calidad que, segun derecho, rrequieran y deva aver su mas/20 espeçial poder e mandado e presençia personal, de ellos y de cada vno de ellos,/21 e si neçesario fuere venir a contienda de juizio, sobre la cobrança e rrecavdan/22 de ello, pueda paresçer en juizio ante qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/23 e señorios de sus magestades, e hazer demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protesta/24 çiones, embargos, entregas execuçiones, ventas e rremates de bienes, e to/25 mar e aprehender posesion de las tales bienes, y de presentar testigos, escrituras/26 y probanças, e hazer juramentos en sus animas de ellos, e de cada vno de ellos, diziendo/27 verdad, e hazer otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias/28 que ellos mismos, e cada vno de ellos, podrian

haser presente siendo, e sosti/29 tuyr vn procurador, o dos o mas, para solamente haser avtos e diligençias en/30 juizio, quedando sienpre la procuraçion prinçipal de la dicha cobrança/31 e del dar de las carta o cartas de pago al dicho Esteuan de Aquearça, e quan/32 cunplido e bastante poder los susodichos, e cada vno de ellos/33

(143i folioa) avian e tenian, e lo podian e devian dar, otro tal y tan/1 cunplido y ese mismo le dieron e otorgaron al dicho Este/2 van de Aquearça, con todas sus ynçidençias e dependençias, ane/3 xidades y conexidades, e le rrelebaron a el e sus sustitutos,/4 de toda carga de satisdaçion e fiança so la clavsula del derecho/5 judiçio sisti judicatun solui, con todas sus clavsulas acostunbradas, e/6 para aber por bueno y firme e valioso este dicho poder, e lo que/7 en virtud de el en su nonbre de ellos, y de cada vno de ellos fuere fecho e/8 cobrado e cartas de pago que diere, e diligençias que hiziere, e no yr ni ve/9 nir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e/10 rrayzes, avidos e por aver, e otorgaron lo susodicho siendo/11 presentes por testigos llamados e rrogados, Miguel de Artaçubiaga e/12 Miguel de Çubelçu, e Bartolome de Echabe, vezinos de la dicha villa, e por/13 dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo en este/14 rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco a los otrogantes, va testado do diz/15 e Martin de Arano. Por testigo Miguel de Artaçubiaga./16 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./17

[XVI. m. (46-V) 8]

1546-V-3. Zestoa

*Behi-aziendako 20 buru Esteban Akertzak eman eta Joan Sarasolak Aizarnazabalgo Sarasola etxean 6 urtean erdi bana hazteko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(144a folioa) Obligaçion de Esteuan de Aquearça./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a tres dias del mes de/2 mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/3 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Esteuan de Aquear/4 ça, mercader, vezino de la dicha villa, dixo que dava e dio a medias/5 a Joan de Sarasola, vezino de la villa de Çumaya, veynte/6 cabeças de ganado vacuno en esta manera: cinco vacas/7 mayores con sus terneras chaalas de vn año y van a dos, otras/8 tres bacas mayores con sus terneras nasçidas de vn mes/9 aca, tres novillas vigaas que van de tres años a quatro, vn/10 novillo que va de dos años a tres, los quales dichos ganados veynte/11 cabeças ge los dio y entrego esaminados en sesenta/14 y quatro ducados y medio, cuya mitad, que el dicho Joan de Sarasola/15 debe por la mitad de las dichas vacas, y se ha de obligar de/16 yuso en esta carta, montan treynta y dos ducados de/17 oro e quarto de ducado, y se los da para que los tenga en su casa de Sarasola/18 por tiempo y espaçio de seys años cunplidos primeros siguientes,/19 que corren de oy, dicho dia, y ayan de gozar y gozen de sus partos/20 y pospartos de ellos y esquylmos, a medias, y el dicho Joan de Sara/21 sola los aya de tener en la dicha su casa de Sarasola, y alber/22 gandolos y apaçentandolos y rrigiendolos vien e sufiçiente/23 mente, y haziendoles buena guardia por sy e sus pastores, en tal/24 manera que sienpre bayan de bien en mejor, y que si por su culpa, dolo/25 o negligençia se perdiere alguna rrex de las susodichas, el dicho Joan de/26 Sarasola tenuto a lo pagar su justo valor a esamen, y en/26 caso fortuito que alguna rrex se perdiere o descalabrare, sea/27 tenuto de dar e mostrar señal çierta y verdadera, so la dicha/28 pena que pague el tal que no paresçiere su mitad, y la mitad de los/29 dichos treynta y dos ducados y quarto de ducado, le aya de pagar con el eteyn/30 de los dichos ganados o con su persona e bienes, en fin de los dichos seys años,/31 so pena del doblo e costas, y el dicho Joan de Sarasola, que presente/32 estaba, dixo que tomaba e rreçibia, e tomo e rreçibio en si del dicho Esteban/33 de Aquearça, en la dicha su casa de Sarasola, y los dichos veynte cabeças/34 de ganado vacuno, de suso nonbrados, a medias .../35

(144i folioa) en los dichos seys años, que corren de oy, esaminados en los dichos sesenta/1 y quatro ducados y medio, cuya mitad que el debe, son los dichos treynta y dos ducados/2 y quarto de ducado, y por esta carta dixo que se obligaba e obligo con su persona/3 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar al dicho Esteuan de/4 Aquearça e su boz, en fin de los dichos seys años de suso contenidos, los dichos treynta/5 y dos ducados y quarto de ducado, con el eteyn de los dichos ganados o con/6 su persona e bienes, e para ello obligo y en fin de los dichos seys años, ansi mis/7 mo se obligo de le dar y entregar su mitad de los dichos ganados, con/8 mas los esquilmos, partos y pospartos que se acreçentaren, su mitad/9 parte, y se obligo de les hazer buena guardia por sy e sus pastores,/10 a los dichos ganados, e los albergar, rregir e governanr bien, fiel y dili/11 gentemente, y tambien apaçentar, en tal manera que sienpre vayan/12 de vien en mejor, e si por su culpa, negligencia o dolo alguna rrex o re/13 ses se perdieren pagaria, e se obligo de pagar por su persona e bienes,/14 y en caso fortuito que tambien se perdiere, dara señal çierta y vale/15 dera, e no lo dando, sea tenuto y obligado a pagar el tal rres o rre/16 ses que se perdieren, y sea visto perderse por su negligencia, por el/17 mismo fecho, y en todo dixo que haria y cunpliria y pagaria e man/18 ternia todo lo susodicho y contenido, e cada cosa e parte de ello, entera/19 mente, e dandose por contento y entregado de las dichas veynte cabe/20 ças de ganado bacuno de suso nonbrados, sobre la entrega, que de presente no/21 paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos/22 leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, y/23 tambien se dio por contento y satisfecho del dicho esamen de los dichos/24 ganados vacunos de suso dichos, e amas las dichas partes, cada vno por lo/25 que le toca y atañe y atañer puede y debe, para cunplir lo susodicho asy, e/26 no yr ni venir contra ello ellos ni alguno de ellos, ni otro por ellos, agora/27 ni en tiempo alguno, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos/28 e por aver, y el dicho Joan de Sarasola, para seguridad que los dichos gana/29 dos, veynte cabeças de vacuno, y sus partos y pospartos de ellos/30 no se enagenaran ni se executaran ni sean vendidos ni .../31 teados por debda suya del dicho Joan de Sarasola ni de otro alguno,/32 espeçial y espresamente obligo e ypoteco todas las dichas beynte va/33 cas de ganado vacuno, y todos sus partos y pospartos/34 que de ellas proçedieren e ovieren durante el dicho tiempo, y consti/35 tuyendose por tenedor y poseedor de ellos, por y en nonbre de/36

(145a folioa) Esteban de Aquearça, y que la espeçial ypoteca no derogue a la general/1 obligaçion, ni por el contrario, e amas partes dieron poder cunplido/2 a todas e qualesquier justicias e juezes de los rreynos e señorios de/3 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion y juzgado/4 se sometieron, rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo/5 de la ley sit conbenerit, para que por todo rrigor de derecho los apremien/6 a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, bien asi e a tan cunplida/7 mente como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez con/8 petente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/9 ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa/10 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes,/11 fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la general/12 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgaron/13 lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año susodicho,/14 son testigos de esto, que fueron presentes, Pedro Sanz de Benesa,/15 vezino de la villa de Fuenterrabia, y don Clemente de Aysoro,/16 clerigo, y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa de Çeztona,/17 y el dicho Esteban firmo por si, y por el dicho Joan de Sarasola/18 firmo vn testigo, porque dixo que no sabia escribir, yo, el dicho escriuano,/19 conozco a los otorgantes, va escripto entre rrenglones do diz medio,/20 e do diz e quarto de ducado. Esteban de Aquearça./21 Por testigo, Esteban de Eztiola./21 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./22

### [XVI. m. (46-V) 9]

#### 1546-V-3. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza merkatariak Hondarribiko Pedro Santxez Benesakoari emandako ahalordea, haren zorrak kobratutzan eta haren izenean ondasunak kudea zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

(145a folioa) Poder de Esteban de Aquearça./23 Sacose./24

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a tres dias del mes de/25 mayo, año del nasçimiento de nuestro señor saluador Ihu xpo/26 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Este/27 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha, e/28 testigos yuso escriptos, Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la/29

(145i folioa) dicha villa, dixo que daba e dio todo su poder cunplido, libre,/1 lleno, bastante, segun que de derecho mas puede y deve valer,/2 con libre fiança y general administraçion, a Pedro Sanches de/3 Venesa, vezino de la villa de Fuenterrabia, que presente estaba, espeçialmente/4 para que por el y en su nonbre y para el, pueda pedir, demandar,/5 rreçibir, aver y cobrar de todas e qualesquier personas de qualquier/6 estado y condiçion que sean, todos e qualesquier bienes e maravedis/7 que a el le devan y adelante le devieren en qualquier manera, asy por/8 obligaçiones, çedulas o otra manera de trato, por escripto/9 fechos o sin ellos, o en otra qualquier manera que sea, y de lo que asy/10 rreçibiere y cobrare, pueda dar y de carta o cartas de pago e de/11 fin e quito, las que sean menester, y valan como sy el mismo/12 las diese e otorgase presente siendo, avnque sean tales y/13 de tal calidad que, segund derecho, rrequyera su mas espeçial po/14 der e mandado e presençia personal, y asy en lo susodicho de cobrado/15 y de ello dependiente, anexo e conexo e conçerniente, e general/16 mente en todos sus pleytos e negoçios, movidos e por mover,/17 demandando e defendiendo, çebiles e criminales, pueda pare/18 çer y parezca ante/19 sus magestades y ante los señores del su mui alto consejo, presidente/20 e oydores de sus avdiençias e otras qualesquier justiçias e juezes/21 de los dichos sus pleytos e cavsas e cobranças, puedan e deban/22 conosçer, e puedan pedir, demandar, defender, rresponder, negar/23 y conosçer y presentar testigos, escripturas e probanças, e ver presentar,/24 jurar e conosçer los de las otras partes, e los tachar e pedir/25 publicaçion, e concuyr e oyr sentençias ynterlocutorias e difinitibas,/26 e consentir e apelar e suplicar, e los seguir hasta los co/27 noscer, e haser qualesquier pedimientos, rrequerimientos, avtos, protesta/18 çiones, enbargos, entregas execuçiones, ventas e rremates,/29

(146a folioa) de bienes, e tomar de posesiones, e los tener e y poseer en su nonbre,/1 por sy mismo e arrendando, e pueda faser juramentos en su ani/2 ma, de calunia e deçisorio diziendo verdad, y pueda sustituir vn procurador,/3 o dos o mas, los que sean menester, en los dichos casos e cada vno de ellos,/4 y los rrebocar e poner otros de nuevo, e que pueda haser quales/5 quier transaçiones, ygualas en las dichas sus diferençias, e/6 plitos con qualesquier personas, y otorgar sobre ello quales/7 quier compromisos y escripturas que sean menester, e por la presente/8 dixo que otorgandolas el dicho Pedro Sanches en su nonbre, las abia/9 e obo por otorgadas, a la horden y forma e so las posturas,/10 condiçiones, pactos y cosas y penas que el las otorgase,/11 firmemente como el las otorgase, obligandose a sy e su persona/12 e todo su aver presentes e futuros, de no contravenir a la sentençia/13 o sentençias o arbitraje que se pronunçiasse por qualesquier juezes/14 arbitros nonbrados, el qual dicho poder dio con todas sus/15 ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades,/16 e le rrelebo a el e sus sustitutos de toda carga de satis/17 daçion e fiança, so la clavsula judiçio sisti judicatum solui,/18 con todas sus clavsulas acostunbradas, e para aver/19 por bueno e firme este dicho poder, e lo que en vertud/20 de el en su nonbre fuere fecho, cobrado, carta o cartas de pago que diere/21 e otorgare, e diligençias e ygualas e cosas que hiziere, e no yr ni/22 venir contra ello el ni otro por el en tiempo alguno ni por alguna/23 manera, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos/24 e por aver, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos,/25 Joan de Sarasola, vezino de la villa de Çumaya, y don Clemente/26 de Aysoro, clerigo, y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa,/27 e firmolo de su nonbre, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante/28 ser el mismo./29 Paso ante mi, Esteban de Eztiola, Esteban de Aquearça./30

[XVI. m. (46-V) 10]

1546-V-3. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Elkanon bizi zen Maria Akertza alargunari emandako ordainagiria, urrezko 14 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(146i folioa) Carta de pago de Maria de Aquearça e sus hijos./1

En las casas de Blas de Artaçubiaga, estramuros de la villa/2 de Çeztona, a tres dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e/3 quarenta e seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/4 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/5 Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dixo que dava e dio carta/6 de pago en forma valiosa a Maria de Aquearça,/7 viuda, vezina en la anteyglesia de Elcano, e sus hijos, e/8 hijos del dicho su marido, e a sus bienes, de catorze ducados de/9 oro e de peso, los quales son demas y allende de las sumas/10 e cantidades, que por otras dos cartas de pago que ante mi, el dicho/11 escriuano, le tiene dadas, se contienen, y se contiene en las que dio en otro ...? y estos dichos catorze ducados/12 son para en parte de pago de lo que le deben los bienes del dicho su/13 marido, como fiador de Joan Hortiz de Ganboa, de que el dicho Domingo/14 de Arrona esta en posesion de los dichos bienes, casa de Elcano/15 de medio e su pertenesçido, e otros bienes, la qual carta de pago dixo que le/16 daba e dio quedando en saluo e sin perjuizio alguno de la dicha/17 su posesion de bienes, los quales dichos catorze ducados rreçibio en presençia de/18 mi, el dicho escriuano, e testigos, en rreales y doblones, de que se dio por contento,/19 e se obligo de no pidir mas estos dichos catorze ducados, para lo/20 qual todo asi tener, guardar e cunplir e pagar, e no yr ni ve/21 nir contra ello, obligo a su persona e bienes, e dio poder a quales/22 quier justiçias e juezes de sus magestades, para que ge lo fagan así cun/23 plir, bien asi como sy sobre ello oviesen contenido en juizio/25 ante juez conpetente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba, e/26 fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas/27 e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rre/28 nunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho/29 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Blas de Artaçubia/30 ga y Joan Fernandes de Olaçaval y San Joan de Amilibia, vezinos de la/31

(147a folioa) dicha villa, e firmolo de su nonbre, ba escripto entre rren/1 glones y en la marjen do diz y se contiene en la que dio en otro/2 a diez e seys de hebrero de este año. Domingo de Arrona./3 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./4

[XVI. m. (46-V) 11]

1546-V-3. Zestoa

*Zestoako Pedro Egañak Domingo Arretxe-Etxenagusari eta San Joan Amilibiari emandako obligazio-agiria, azken biek Zestoako Kontzejuari Ereñoztin erositako basoan 100 karga ikatz egiteko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(147a folioa) Obligaçion de San Joan de Amilibia e/5 Domingo de Echenagussia./6

En la villa de Çeztona, a tres dias del mes de mayo, año de/7 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi el escriuano publico, e testigos yuso/8 escritos, Pedro de Egaña, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con/9 su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de faser y que hara/10 a Domingo de Echenagussia, vezino de la villa de Deva, e a San Joan de Amilibia,/11 vezino de la dicha villa de Çeztona, e a cada vno de ellos, çient cargas/12 de carvon en el monte, e que ellos tienen conprados del conçejo de la dicha/13 villa de Çeztona, en el monte llamado Ereynozti, en juridiçion de la/14 dicha villa, en el valle de Herarriçaga, porque le ayan de dar e pagar/15 veynte e syete maravedis y medio por cada carga del dicho carvon, de los costales/16 acostunbrados de las herrerias de la juridicion de la dicha villa, y para en parte de pago/17 de lo que asy hiziere del dicho carvon, conoçio aver rreçivido de los/18 susodichos, veynte y quatro rreales menos vn quartillo en vn doblon de/19 oro, las quales dichas çient cargas de carvon y todo lo que hubiere/20 en el dicho monte, mas o menos de las dichas çient cargas se obli/21 go de haser carvon para el dia e fiesta de señor San Miguel de setienbre/22 primero que verna, so pena del doblo e costas, rrato manente pacto,/23 alinpiando e haziendo carvon todo el dicho monte, en probecho de los/24 susodichos Pedro y Domingo, y lo rresto de toda la paga de las dichas/25 çient cargas le ayan de dar el dia de la Asençion (sic) de nuestro rredentor/26

(147i folioa) de este año presente en que estamos, y si el dicho monte mas montare o/1 fuere de las dichas çient cargas, se lo ayan de pagar en acavando el dicho/2 monte de hazer carvon, y los çiscos de vna carvonera primera le ayan/3 de llevar a la primera carvonera en el dicho monte, y dende el mismo probe/4 eria en acarrearlos a las otras carvoneras y los basteçer a su/5 costa, y en esta manera se obligo de haser carvon todo el dicho monte de Erey/6 nozti las dichas çient cargas, o mas o menos, lo que en el dicho monte fue/7 re, huviere, para el dicho plazo, y el dicho doblon rreçivio en presençia de mi el/9 escriuano, e testigos, y los dichos San Joan y Domingo de Echenagussia, se obligaron/10 de le acabar de pagar las dichas çient cargas de carvon en el dicho monte hu/11 viere el dicho dia de la Asençion (sic) de nuestro señor, y si mas hubiere/12 e hiziere, le acabaran de pagar luego que acabare de haser carvon el dicho monte/13 el dicho dia de señor San Miguel venidero, y le dar los çiscos en el dicho/14 monte para la carvonera primera, como el dicho Pedro le pide e no.../15 y cada vna de las dichas partes, para tener e guardar e conplir lo susodicho,/16 e cada cosa e parte de ello, e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus perso/17 nas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dieron poder/18 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/19 señorios de sus magestades, para que les fagan asy cunplir e pagar,/20 vien asi como sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante/21 juez conpetente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/22 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzga/23 da, e rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/24 podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/25 de leyes que ome faga non vala, e otorgaron lo susodicho syendo/26 presentes por testigos, Domingo de Arrona y Bartolome de Echabe e Martin/27 de Hondalde, hijo de Catalina de Alçolaras, vezinos de la dicha villa, e porque/28 dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo en este/29 rregistro. Por testigo Domingo de Arrona./30

[XVI. m. (46-V) 12]

1546-V-3. Zestoa

*Zestoako Joan Fernandez Arreizakoa hauspogileak bere etxean lehen neskame eduki zuen Maria Perez Erauntzeta-Igeldokoa neskarekin izandako sexu-harrman eta umeagatik Joan Fernandezek ordaindutako diru-kopuru guztiengatik emandako ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(206i folioa) Carta de pago de Joan Perez de Arreyça./1

En la villa de Çestona, a tres dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys,/2 en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/3 pareçio presente Maria Perez de Heravnseta e de Ygueldo, vezina de la villa de Sant Sa/4 bastian, e dixo que agora puede aver nueve años, poco mas o menos tienpo que la/5 dicha Maria Perez, seyendo moça xoven en cabello, estobo serbiendo por moça/6 de soldada en casa de Joan Fernandez de Arreyça, barquinero, vezino de la dicha villa de/7 Çestona, en el arrabal de la dicha villa, donde abitaba el dicho Joan Fernandez, el qual/8 dicho Joan Fernandes, al dicho tienpo, obo açeso con la dicha Maria Perez y ella, e la desfloro/9 e desvirgo abiendo copula carnal con la dicha Maria Perez, y ella con el, en que la dicha/10 Maria Perez se enpreño de vn hijo, e pario del dicho Joan Fernandes, e Maria Perez/11 en ocho años e medio, poco mas o menos, fasta que agora poco tienpo sabia/12 que la dicha criatura es falleçida de esta presente bida, e por que el dicho Joan Fernandes,/13 e otras personas por el y en su nonbre, habian e han conplido e pagado a la/14 dicha Maria Perez todo aquello que por rrespetto de su virginidad e alimentos e/15 criança de la dicha criatura, y en otra qualquier manera e serbiçios el dicho Joan Fernandes/15 hera e podia ser en cargo a la dicha Maria Perez, bien e conplidamente, en que por/16 vna parte le pago diez e seys ducados, e por otra seys ducados, e otras bezes otras/17 quantidades, e agora en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos de esta carta rreçibio la dicha Maria/18 Perez quatro ducados de oro, por mano de Domingo de Vrbieta, en nonbre del dicho Joan Fernandes por/19 le acabar de pagar, por ende dixo la dicha Maria Perez, que daba e dio carta de pago e de fin e quito para agora/20 e syenpre jamas al dicho Joan Fernandes e sus bienes, e a otros qualesquier personas en su/21 nonbre, del dicho cargo e caso de virginidad e copula carnal e alimentos/22 de criatura e soldadas e seruiçios e de todas qualesquier otros rrecabdos/23 e casos pensados y no pensados de entre el dicho Joan Fernandes e la dicha Maria Maria Perez,/24 fasta oy, dicho dia, porque de todo ello se daba e dio por contenta e pagada e satisfecha a toda su voluntad e plaser, e prometio de nunca haser demanda/25 alguna mas sobre ello, so pena del doblo e costas, ni sobre cosa alguna ni parte de ello, y en rrazon/26 de la vista e prueba de la paga, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las/27 dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de quenta e del mal engaño, e dio poder/28 conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan todo asy tener,/29 guardar, conplir, pagar e mantener, como sy todo esto fuese sentençia difinitiba/30 de su juez conpetente, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las/31

(207a folioa) leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, e las leyes del enperador Justiniano e/1 consultos Beliano, e partida, de sus avxilios e firmeças, en vno con la/2 general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no vala, a todo lo qual fueron presentes por testigos,/3 don Antonio de Liçarraras e Joan de Artiga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Mateo/4 de Vrquiola, vezino de la villa de Çumaya, e firmo aqui el dicho testigo Joan de Artiga por la/5 dicha Maria Perez, otorgante, que dixo que no sabe escribir, va entre rrenglones o diz/6 so pena del doblo e costas, y testado y en rraz, e va entre rrenglones o diz con/7 que le acabo de pagar./8 Por testigo Joan de Artiga./9 Blas./10

### [XVI. m. (46-V) 13]

#### 1546-V-4. Zestoa

*Zestoako Grazia Ibañeta eta Juliana Ibañeta ahizpek eta Maria Joanez Ibañetakoa izebak Martin Lizarraratsi eta Joan Martinez Baltzolakoa lizentziatuari emandako ahalordea, Indietako Mexiko hiriburuan hil zen Joan Martinez Ibañetakoa anaia eta iloba zenak utzitako ondasunak zenbait jaunei kobra ziezazkieten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(133a folioa) Poder de Graçia de Ybaneta e Juliana de Ybaneta/1 e Maria Juanez de Ybaneta./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, de la probinçia de Guipuzcoa, a/3 quatro dias del mes de mayo, año del nasçimiento de nuestro/4 saluador Ihu xpo de mill e quinientos e quarenta e seys años, en/5 presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/6 villa, e testigos yuso escriptos, Graçia de Ybaneta, viuda, e Juliana de Ybaneta/7 e Maria Juanes de Ybaneta, vezinas de la dicha villa de Çeztona, dixeron que/8 daban e dieron todo su poder cunplido, libre, lleno, bastante, se/9 gun que de derecho mas puede y deve valer, con libre, franca y general/10 facultad y administraçion, a Martin de Liçarraras, vezino de la/11 dicha villa de Çeztona, e al liçençiado Juan Martines de Balçola,/12 vezino de la çibdad de Sevilla, e a cada vno de ellos yn solidun,/13 espeçialmente para que por ellas y en su nonbre, y de cada vna de ellas,/14 puedan pidir, rrecavdar, aver y cobrar de los señores Diego de Garate,/15 Baltasar de Loayssa e otros que rresiden en la casa de la contrataçion/16 de la çibdad de Seuilla, çinquenta e siete mill e çiento e veynte e quatro/17 maravedis que venieron a la dicha casa de la contrataçion, como maravedis que/18 quedaron e fincaron de Joan Martines de Ybaneta, defunto, hermano de las dichas/19 Graçia e Juliana y sobrino de la dicha Maria Juanez, conte/20 nidos en vna carta de justiçia que fue ynbiada al alcalde hordinario e jus/21 tiçias de la dicha villa de Çeztona, e tambien puedan aver y cobrar/22 y pidir y demandar a todas e quales persona o personas qualesquier, bienes e dineros e pesos de/23 oro e plata, e cosas que quedaron e fincaron del dicho Joan Martines de/24 Yvaneta, defunto, que murio en la çibdad de Mexico, de quien/25 ellas son herederas, como paresçe por ynformaçion que/26 de ello ynbiaban, y de lo que obieren puedan dar carta o cartas de pago/27 e de fin e quito, las que sean menester, y valan como si ellas, e/28 cada vna de ellas, junta o apartadamente las diesen presente/29 siendo, avnque sean tales que segun derecho rrequyera su mas/30 espeçial poder e mandado e presençia personal, y sobre la rrecavdança/31 de lo susodicho, o de parte de ello, puedan paresçer ante qualesquier/32

(133i folioa) justiçias e juezes que de la cavsa puedan e deban conosçer, e ante ellos,/1 e qualquier de ellos, los susodichos, e cada vno de ellos, puedan faser/2 demanda o demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones,/3 embargos, entregas execuçiones, ventas e rremates de bienes, e presentaçion/4 de testigos, escrituras e probanças, e juramentos en sus animas de ellas,/5 y de cada vna de ellas, diziendo verdad, e haser otros avtos judi/6 çiales y estrajudiçiales, en juicio e fuera de el, e diligençias que con/7 vengyan y ellas mismas podrian faser presente siendo, avnque/8 sean tales que segun derecho rrequyeran su mas espeçial poder e presen/9 çia personal, e puedan sustituir procuradores, quantos sean menester,/10 solamente para faser las diligençias que conbiene para la dicha cobrança,/11 ante las justiçias, e no para los cobrar ni dar cartas de pago, el qual/12 dicho poder les dieron con todas sus ynçidençias e dependençias,/13 anexidades e conexidades, e los rrelevaron de toda carga/14 de satisdaçion e fiança, so la clavsula del derecho judiçio sisti judi/15 catun solui, con todas sus clavsulas acostunbradas, e para/16 aver por bueno e firme este dicho poder, e lo que en virtud de el en/17 nonbre de ellas, e de cada vna de ellas, se hiziere, avtuare, procurare,/18 e cobraren e carta o cartas de pago que dieren e otorgaren, e no/19 yr ni venir contra ello, ellas ni alguna de ellas, en tienpo alguno ni/20 por alguna manera, obligaron a sus personas e bienes mue/21 bles e rrayzes, avidos e por aver, la dicha Juliana de Ybaneta,/22 por ser casada e su marido ser avsenste, otorgo este dicho poder/23 en avsençia del dicho su marido, vsando de la liçençia dada por el señor/24 alcalde, contenida en la ynformaçion que se ynbia para la dicha cobrança,/25 e lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año/26 e lugar susodicho, siendo presentes por testigos, don Clemente de Aisoro,/27 clerigo, y Joanes de Gueizquiz,? carniçero, y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa,/28 e porque dixeron que que no sabian escribir, firmo por ellas dos/29 de los dichos testigos en este rregistro, va escripto entre rrenglones do diz a todas e qualesquier persona/30 o personas./31 Passo ante mi, Esteban de Eztiola, testigo Clemente de Aisoro, testigo Graçian de Arçalluz./32

[XVI. m. (46-V) 14]

1546-V-4. Zestoa

*Frantzisko Olaso apaizak Zestoako Joan Martinez Lilikoa apaizaren alaba Maria Liliri emandako ordainagiria, Frantziskok Urdanetako elizan Joan Martinez erretoareari egindako zerbitzuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(134a folioa) Carta de pago de Maria de Lili./1

En Çeztona, a quatro de mayo de mill e quinientos e quarenta y/2 seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, don Françisco de/3 Olaso, clerigo, dio carta de pago a don Joan de Lili, clerigo defunto, e a su heredero,/4 de todo lo que seruio en la yglesia de Vrdaneta por el dicho don Joan hasta/5 el dia que murio el dicho don Joan, y no le hera tenudo a pagar mas de hasta/6 el dicho dia de su muerte, por aver rresçibido paga el cunplimiento/7 de ella de mano de Maria de Lili, su heredera e hija natural, en quatro duca/8 dos e quarenta e ocho maravedis que le rrestaban a pagar el dicho don Joan, e se/9 obligo de no se los pidir mas cosa alguna de ello ni de otra cosa,/10 porque no le queda deviendo ni quedo cosa alguna, e rrenunçio la exeçion/11 de la no numerata pecunia en forma, sobre la paga que no paresçe de presente,/12 y para cunplir lo susodicho asy, obligo a sus bienes espirituales e temporales,/13 y dio poder a qualesquier justiçias eclesyasticas, para que ge lo fagan/14 asy cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, e otorgo lo susodicho/15 siendo testigos don Domingo de Hurbieta, clerigo, e Joan de Arçalegui,/16 vezino de Rrexil, e firmolo de su nonbre. Françisco de Olaso./17 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./18

[XVI. m. (46-V) 15]

1546-V-4. Zestoa

*Arroako Domingo Baltzolak eta aita Joan Martinez Baltzolakoak Esteban Akertza merkatariari emandako ordainagiria, honek 10.750 marai eta 12 dukat eta garraio-lanen kostua ordaindu egin zielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(134a folioa) Carta de pago de Domingo de Balçola y Estevan de Aquearça./19

En Çeztona, a quatro dias del mes de mayo, año de mill e/20 quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/21 e testigos yuso escriptos, Domingo de Balçola, vezino de la villa de/22 Deba, por si e por Joan Martines de Balçola, su padre, por/23 quien dixo que presentaba e hazia cavçion de rrato, que abrian por/24 firme todo lo de yuso contenido, dixo que dava e dio carta de/25 pago e fin e quito en forma a Esteban de Aquearça,/26

(134i folioa) mercader, vezino de la dicha villa de Çeztona, de diez mill/1 seteçientos e çinquenta maravedis que les devia de acarreo/2 de piedra e otras cosas, por los aver rresçibido de el rreal/3 mente y con efeto, los seyss mill e dozientos e çinquenta/4

maravedis de contado el dicho Domingo de Balçola e su muger?./5 y los doze ducados rrestantes que al dicho Esteban de Aquearça./6 por çesion y traspaso de San Joan de Artaçubiaga./7 de ellos les hizo descuento. Yten el dicho Domingo/8 de Balçola, por sy e por el dicho su padre, le dio carta de pago e/9 fin e quito en forma al dicho Estevan de Aquearça, de la/10 paga de todos los dichos acarrees de todo genero/11 de madera como de piedra e otras cosas, e de/12 otros dares y tomares que entre ellos fasta este dia/13 ha avido, y amas partes, cada vno por lo que les toca y/14 atañe, sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe./15 rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia./16 e las dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ella/17 se contiene, e se obligaron de no pidir mas cosa alguna./18 el vno a los otros ni el dicho Domingo e su padre al dicho/19 Esteban de Aquearça, de cosas de hasta este dia de en qualquier/20 manera e modo, porque estan por pagados, y para/21 ello ansi cunplir, obligaron amas las dichas partes a su/22 persona e bienes, abidos e por aver, e dieron poder a quales/23 quier justiçias para que les fagan asi cunplir, e rrenunçiaron/24

(135a folioa) qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçia/1 çion de leyes que ome haga no vala, e otorgaron lo/2 susodicho, syendo presentes por testigos, Graçian de Arça/3 luz y Esteban de Eztiola, vezinos de la dicha villa, e Joan de Arçalegui, vezino de Rrexill, y lo firmaron/4 de sus nonbres, y tambien firmo vn testigo, va escripto entre rrenglones./5 do diz e Joan de Arçalegui, vezino de Rrexil, va testado do diz libres./6 Esteban de Aquearça./6 Domingo de Balçola, por testigo Graçian de Arçalluz./7 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./8

[XVI. m. (46-V) 16]

1546-V-4. Zestoa

*Arroako Joan Armendia olagizonak Zestoako Domingo Urbietari emandako obligazio-agiria, maileguz jasotako 10 dukat bi epetan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(207a folioa) Di sygnado. Obligacion de Domingo de Vrbieta./11

En la villa de Çestona, a quatro de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia/12 de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de/13 Armendia, vezino de la villa de Deba, ferron al presente en la ferreria de Alçolaras debaxo?/14 dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e/15 pagar a don Domingo de Vrbieta, presbitero, vezino de la dicha villa de Çestona, e a su voz, diez ducados/16 de oro e de peso, para el dia de Sant Joan primero venidero çinco ducados, e los otros çinco/17 ducados para el dia de Pascoa de Navidad de nuestro señor, que sera por el mes de dizienbre/18 proximo siguiente, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon que otorgo aver/19 rreçibido del dicho don Domingo vn rroçin de color morzillo, del que el dicho Joan de Armendia se/20 dio por contento e bien pagado del dicho rroçin, con sus tachas buenas e malas, que confeso/21 serle notorios e de esperiençia, y en rrazon de la bista e prueba de la paga, rrenunçio/22 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de quenta e del mal/23 mal engaño, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan/24 todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien así e a tan conplidamente/25 como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente e pasada/26 en cosa juzgada, e rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general/27 y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala./28 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Pedro de Alçolaras e/29 Joan de Acoa, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Mateo de Vrquiola, vezino de la villa de/30 Çumaya, e firmo aqui el dicho testigo Pedro de Alçolaras por el dicho Joan de/31 Armendia, obligado, que dixo que no sabe escribir. Por testigo Pedro de Alçolaras./32 Blas./33

[XVI. m. (46-V) 17]

1546-V-5. Zestoa

*Zestoako Etorragoikoa baserria Maria Otxoa Akertzakoak erositako baldintza bat betez, Domenja Akoabarrenari 6 dukat ordaindu zizkiolako, honek hari emandako ordainagiria eta ahalordea, zorra Gregorio Elzialderi eta senideei kobra ziezaien.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(207i folioa) Sacado. Carta de pago e çesyon de Maria Ochoa de Aquearça./1

En la villa de Çestona, en el arrabal, a çinco dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e/2 quarenta y seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa./3 e testigos yuso escriptos, Maria Ochoa de Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal, vezina de la dicha villa, dio e pago/4 en dineros contados a Domenja de Acoabarrena, biuda, muger que fue de Martin Ybanes de/5 Çubiavrre, defunto, e a Joan Ybanes de Çubiavrre, su hijo, vezinos de la dicha villa, los/6 seys ducados de oro que el dicho Martin Ybanes de Çubiavrre, e la dicha su muger e herederos,/7 tenian de cobrar en Maria de Etorra e Catalina de Etorra e Gregorio de Eliçalde, en que/8 en la carta de benta e compra que la dicha Maria Ochoa fizo de la casa e pertenençias/9 de Etorra de suso, quedo de pagar los dichos seys ducados, a la qual dicha escriptura se se/10 rrefirieron, por ende, los dichos Domenja e Joan Ybanes, e cada vno de ellos, por sy e/11 sus hijos e herederos, dixieron que daban e dieron carta de pago e fin e quito/12 de los dichos seys ducados de oro a la dicha Maria Ochoa de Aquearça, e le rrenunçiaron/13 e traspasaron todo su derecho e açion que por ellos tenia contra la dicha casa e/14 bienes e pertenençias de Etorra, faziendole como fizieron procuradora como en cavsua sua/15 proprya, e se obligaron en forma yn solidun con la rrenunçiaçion de la avtentica/16 presente, de aver por rratto e firme, e que lo abran e aran tener por firme todo/17 lo susodicho, ellas e los otros sus hijos y herederos, so pena de todos los yntereses,/18 costas, dapnos e menoscabos, de la qual dicha paga e bista de ella, por el presente/19 testimonio doy pronta e verdadera fee que les pago de contado, e ellos lo rreçibieron/20 en dineros, segund dicho es, e dieron poder conplido a todas las justicias de sus magestades./21 para que ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy/22 e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba/23 de su juez competente e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas/24 las leyes, fueros e derechos de su fabor, a todas en general e a cada vna en espeçial,/25 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e la dicha Domenja/26 de Acoabarrena rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e Veliano, que son en fabor/27 de las mugeres, en todo e por todo como en ellas se contiene, e cada vna de ellas,/28 testigos son de ello, que fueron presentes, San Joan de Amilibia e Domingo de Echavçelin./29 Joan de Ganbara, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho Joan Ybanes, e por la dicha/30 Domenja firmo el dicho Domingo de Echavçelin, ba entre rrenglones vezina de la dicha villa./31 Blas. Joan Ybanes de Çubiavrre. Testigo Domingo de Echavçelin./32

[XVI. m. (46-V) 18]

1546-V-8. Zestoa

*Joan Paginok egindako zorren ondorioz hartzekodunek Zestoako Pagiolarre baserria eta ondasunak exekutatu ondoren, Mateo Enbil lehengusuak hartzekodunei zorrak ordaindu eta Joan Paginok baserria eta ondasunak Mateori salduz egindako agiria. Mateo baserriaren jabe izanik, Joan Paginori bizialdirako emandako eskubidea, zenbait frutu eta etekin jaso zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

(152a folioa) Carta de venta de Mateo de Henbil./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a ocho dias del mes de mayo./2 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de/3 mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/4 escriptos, Juan de Paguino, vezino de la dicha villa de Çeztona, dixo que Mateo/5 de Henvil, su primo, vezino de la villa de Çumaya, tenia de rreçibir/6 en el y el le debia, por vna parte sesenta y vn ducados y medio, y por/7 otra parte veynte e çinco quyntales y medio de fierro, por diversas par/8 tidas de debdas que el debia asi a maestre Hernando de Olaçaval e Martin Diaz/9 de Mihurubia e Anton de Alçolaras e Sabastian de Artaçubiaga/10 e otros, por los quales fueron fechas, e se hizieron, execuçiones en su/11 persona y en la su casa de Paguinarrea y todo su pertenesçido, e/12 otros bienes, y tomada y aprehendida la posesion de la dicha casa/13 e pertenençias de Paguinarrea, y el dicho Mateo avia pagado/14 a los dichos sus acreedores las dichas sus devdas, y tomado çesiones/15 y traspasos de ellos, y en virtud de ellos estava en posesion de la dicha su/16 casa e pertenençias de Paguinarrea, por las sumas contenidas/17 en los dichos mandamientos posesorios, y avtos de posesion y execuçiones de/18 muchos años aca, de todo lo qual dixo el dicho Joan de Paguino que el era/19 e abia seydo savidor y çertificado por notifiçaciones a el/20 fechas por publicos escriuanos, por tanto, dixo que, loando y aprobando e/21 abiendo por buenos e firmes los avtos de las dichas execuçiones y sentençias/22 de rremate, y mandamientos posesorios y avtos de posesiones/23 y çesiones fechas al dicho Mateo por los dichos sus acreedores por/24 las sumas en ellas contenidas, y todo ello, y cada cosa y parte/25 de ello, quedando en salbo y en su fuerça e vigor para agora/26 y de aqui adelante, e sin perjuizio alguno de todo ello e de lo contenido/27 en las dichas escrituras e otros rrecavdos que el dicho Mateo de Henbil/28 aya tenido e tenga, y fecha averiguaçion de cuenta entre ellos./29 de prinçipal y costas, que el dicho Mateo de Henvill ha pagado por el/30

(152i folioa) a los dichos sus acreedores, de que por ellos estava oy en dia/1 el dicho Mateo en posesion de la dicha casa e caseria de Paguino/2 larrea y sus pertenençias, y el dicho Joan de Paguino, como sus colonos y rrenteros, lo abian/3 estado y estava en ella sin otro derecho alguno, por ende dixo/4 que, sin perjuizio alguno de las dichas escrituras e rrecavdos de suso contenidos./5 de su propia, libre, mera y espontanea voluntad, syn pre/6 mio ni alago ni otro ynuçimiento alguno que le fuese fecho, que asi/7 lo dixo e rreconosçio ser verdad, dixo que vendia e vendio el dicho Joan de/8 Paguino al dicho Mateo de Henbil, por juro de heredad, para agora/9 e para sienpre jamas, en todo tienpo del mundo, para sy e para sus/10 hijos y herederos e suçesores, e para aquel o aquellos que de el y de ellos/11 ovieren titulo e cavsa, la dicha su casa e caseria de Paguinarrea./12 con todas sus pertenençias, tierras, montes, prados, pastos./13 mançanales, castañales, huertas y otras heredades y arbo/14 les de ellos, frutiferos y non frutiferos, a la dicha casa e caseria/15 anexos y pertenesçientes, todo aquel derecho que el ha e tiene en la dicha/16 casa e caseria, esto, como dicho es, syn perjuizio alguno del derecho en que/17 estava el dicho Mateo de la posesion de la dicha su caseria e/18 todo su pertenesçido, y escrituras y rrecavdos que tenia, dando con/19 sentimiento a todo ello, y ge lo vendia e bendio por el dicho preçio/20 de los dichos sesenta e vn ducados y medio y veynte e çinco quin/21 tales y medio de fierro de suso contenidos, que por el y por su debda/22 a pagado a los dichos sus acreedores, de que dixo que se daba e dio/23 por bien contento, y los daba por bien pagados, y si neçesario era./24 dixo que rrenunçia e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia./25 e las dos leyes del fuero e del derecho, e otras de su fabor, que hablan/26 sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, la qual dicha casa/27 e caseria e sus pertenençias son de limites notorios, tierras conçe/28 giles y otras, desde oy, dia que esta carta es fecha e otorgada en adelante/29 para sienpre jamas, dixo que se desistia e apartava, e se desistio e/30 apartado e quito e desapodero de la tenençia e posesion e/31 propiedad e señorío, e todo otro derecho que en qualquier manera abia e/32

(153a folioa) tenia e le pertenesçia, e podia e debia pertenesçer en qualquier manera en la/1 dicha casa e caseria de Paguinarrea y todo su pertenesçido, e todo/2 ello ge lo daba, bendia y entregaba, dio, vendio y entrego, al dicho/3 Mateo de Enbil, su primo, para que lo pueda vender, enpeñar, dar./4 donar, trocar, cambiar, enagenar e haser e disponer de ello, e de cada/5 cosa e parte de ello, todo lo que quysiere e por bien tubiere, como de cosa/6 suya propia, avida por sus propios dineros, que dixo que, si por caso se hallare que vale/7 mas la dicha casa e caseria de estos dichos sesenta e vn ducados y medio e/8 veynte e çinco quintales y medio de fierro, y siendo de ello sabidor que/9 mas vale, por ser como es su primo carnal y no tener hijos ni/10 desçendientes legitimos ni no legitimos,

e por otras justas/11 cavsas y rrespetos e muchos beneficiõs e buenas obras que de el confeso/12 e dixo aver rresçibido, dixo que la tal demasia e mas valor le hazia/13 e hizo graçia e donaçion buena, pura, mera, perfeta que es dicha/14 entre vibos, ynrrrevocable, que asi dixo que queria que lo fuese ynrrrevocable,/15 para agora e para sienpre jamas, por las rrazones susodichas e otras, e/16 neçesario siendo, rrenunçio las leyes fechas en Alcalá por el señor rrey/17 don Alonso, de gloriosa memoria, que hablan en rrazon de las ventas fechas/18 con engaño en mas o en menos de la mitad del justo preçio, y otras/19 qualesquier leyes de que se podria ayudar e aprovechar, que le non valiesen/20 agora ni en tienpo alguno, en juizio ni fuera de el, y por esta carta dixo que le/21 daba e dio poder cunplido en forma valiosa, con libre e general administraçion/22 al dicho Mateo de Henvil, para que por si mismo o quien el quisiere, pue/23 da tomar y aprehender la tenençia, posesion, propiedad y señorio/24 rreal, atual, corporalmente de la dicha casa e caseria e pertenençias/25 de Paguinolarrea, en virtud de esta dicha carta de venta, syn perjuizio alguno/26 de la posesion en que esta y ha estado de la dicha casa y pertenençias por los/27 otros rrecavdos, escrituras e mandamientos y çesiones de suso contenidos,/28 que el dicho Mateo abia e tenia, e syn yncurrir por ello en pena/29 alguna, avnque entre e tome y se apodere sin liçençia de juez, e por la/30

(153i folioa) presente carta, y con ella y por ella, dixo que se constituia e constituio por/1 tenedor y poseedor de la dicha casa de Paguinolarrea, y de todo/2 su pertenesçido, por y en nonbre del dicho Mateo de Henvil y por el,/3 y avn por mas firmeza, en señal de tradiçion de esta dicha carta, le dio/4 el dicho Joan al dicho Mateo, esta dicha carta de venta, para que por ello/5 sea visto apoderarle y estar apoderado por virtud de esta dicha carta, y por ello/6 en la posesion de la dicha casa e su pertenesçido, y por esta carta dixo/7 que se obligaba e obligo con su persona e bienes, avidos e por aver, a la ebi/8 çion y saneamiento de la dicha casa de Paguino y todo su pertenesçido,/9 para que no le sera puesto plito ni otra mala voz, e sy ge lo pidieren/10 o demandaren, o le fuere puesto plito o fecha demanda, toma/11 ria la boz y avtoria y defension de qualquier pleyto o demanda/12 que le fuese puesto, e lo seguiria a su costa, e lo fenesçeria/13 e acabaria e le sacaria a paz e a salbo e sin daño alguno, so pena/14 de le dar otra tal casa e caseria, e con tantas e tan buenas perte/15 nençias como ella ha e tiene, con mas de le pagar todo lo en ellas/16 plantado, mejorado y edificado, labrado y costas, daños/17 yntereses e menoscavos que se le rrecresçieren a el e a los/18 dichos sus herederos e suçesores, e la pena pagada o no, syenpre/19 sea tenuto y obligado a tener e guardar e cunplir todo lo suso/20 dicho y cada cosa de ello, enteramente, syn que le falte cosa alguna, para/21 lo qual todo que dicho es, e cada cosa de ello asy tener, guardar e cunplir,/22 pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a la dicha su persona/23 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/24 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/25 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/26 su propio fuero e juridiçion e domiçilio e previllejo de la ley sit conve/27 nerit de juridiçione oniu judicun, para que por todos los rre/28 medios e rrigores del derecho le apremien a tener, guardar,/29

(154a folioa) cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa e/1 parte de ello, vien asy e a tan cunplidamente como sy so/2 bre ello oviesen contendido en juizio ante juez competente,/3 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el con/4 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/5 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos canonicos, rreales, comunes e/6 muniçipales, e leyes de partidas e hordenamientos rreales fechos/7 y por hazer, de que se podria ayudar e aprovechar, en vno/8 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non/9 vala, y otorgo lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho/10 dia, mes e año e lugar susodicho, siendo presentes por testigos/11 para ello llamados e rrogados, don Pavlo de Segura,/12 clerigo presvitero, vezino de la villa de Deba, avitante en Arrona,/13 y Jacue de Sorarte, criado de Domingo de Echanagussia,/14 maestre cantero, vezino de la dicha villa de Deba, y Graçian de Eçenarro/15 y Estevan de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, vezinos de la dicha/16 villa de Çeztona, e porque dixo que no sabia escribir, firmaron por/17 el e a su rruego, dos de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho/18 escriuano, conozco al otorgante, va escripto entre rrenglones, do/19 diz muebles e rrayzes, avidos e por aver, valga,/20 e do diz Mateo de Henvil, e do diz Mateo valga, e testado do diz tomas, e do/21 diz de Paguino e do diz su./22 Graçian de Eçenarro. Por testigo Esteban de Eztiola./23 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./24

La posesion tomo Mateo de Henvil de la casa de Paguino y su perte/25 nesçido el XXX de dizienbre I U D XL VIII años del nasçimiento de .../26 en el registro del año de XL VIII hallaran./27

(154i folioa) Dilo signado. Carta entre Mateo de Henbil y Juan de Paguino./1

En la villa de Çeztona, a ocho dias del mes de mayo, año de/2 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Este/3 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/4 escriptos, Mateo de Henbil, vezino de la villa de Çumaya, dixo que oy, dicho/5 dia, ante mi, el dicho escriuano, se avia fecho carta de benta Joan de Paguino,/6 vezino de la dicha villa, de la su casa e caseria de Paguinolarrea /7 e su pertenesçido, por çierto preçio en la dicha carta de/8 venta contenido, de que el estaba por el dicho preçio o alguna/9 parte de ellos en posesion, dixo que su voluntad era que el/10 dicho Joan de Paguino gozase y se aprobechase de los frutos/11 y honores de la dicha casa e caseria e sus pertenen/12 çias en su vida, aprobechandose de ellos y vsando a/13 a (sic) albedrio de buen varon en lo menos perjuizio que sera,/14 y esto quedando la propiedad y posesion de todo ello para el y sus suçesores, y en su fuerça e vigor la dicha carta de venta/15 e mandamientos posesorios y execuçiones y avtos y rrecavdos,/16 de que el estaba en posesion en la dicha casa de Paguino, e pro/17 metio y se obligo que no le quitaria ni echaria de la/18 dicha casa ni le quitaria los aprovechamientos de ella en su vida/19 al dicho Joan de Paguino, a albedrio de buen varon, pero que el dicho Mateo tambien pueda/20 rronper tierras y las labrar y haser viveros, e vsar de la/21 dicha casa e caseria e sus aprovechamientos, como propietario/22 y dueño de la dicha casa vino el ...? y esto prometio y se obligo de lo/23 asy cunplir, y que vala por la via mejor que lugar aya/24 de derecho, lo qual dixo que lo hazia e hizo de su mera voluntad/25 e liberalidad, por el devdo que con el dicho Joan de Paguino/26 tiene, y para que cunplira lo susodicho asi, obligo a su/27

(155a folioa) persona e bienes muebles e rrayzes, avios e por aver, e dio/1 poder a qualesquier justiçias e juezes ante quien esta carta/2 paresçiere, para que le apremien a cunplir lo susodicho, bien/3 asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello/4 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal/5 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/6 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/7 quier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno/8 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/9 non vala, y el dicho Joan de Paguino açeto lo susodicho,/10 e lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho mes e/11 año e lugar susodicho, siendo presentes por testigos, llamados/12 e rrogados, don Pavlo de Segura, clerigo, y Jacue de/13 Sorarte, vezinos de la dicha villa de Deba, e Graçian de Eçenarro/14 y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e por/15 que dixo que no sabia escribir, firmaron por el y a su rruego/16 dos de los dichos testigos, va testado do diz dicha, e o diz plazo/17 e do diz syendo, y entre rrenglones do diz su propiedad e posesion/18 todo ello para el e sus suçesores, e do/19 diz al albedrio de buen varon, e do diz como el dicho Joan de Paguino. Por testigo, Esteban de Eztiola./20 Por testigo Graçian de Eçenarro./21 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./22

[XVI. m. (46-V) 19]

1546-V-9. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza nagusiak Portxeta baserria Aizarnazabalgo Martin Esnal maizterrari 6 urterako errentan emanaz eta baldintzak zehaztuz egindako kontratua. Martin Esnalek Joan Kortazar fidatzailea kontratu eta obligazio hartatik onik ateratzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(148a folioa) Arrendamiento de Porcheta de Esteuan de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de mayo, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/3 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Esteban/4 de Aquearça,

mercader, vezino de la dicha villa, dio en rrenta arrendada/5 a Martin de Eznal, vezino de la villa de Çumaya, la su casa e caseria de/6 Porcheta, con todo su pertenesçido e tierras de ella, syn el molino e su pertenesçido, por tiempo y espaçio/7 de seys años cunplidos, primeros syguientes, que comiença a correr,/8 e corre, desde el dia e fiesta de señor San Miguel de setienbre/9 primero que verna, hasta ser cunplidos los dichos seys años,/10 por que le aya de dar y de rrenta, ocho fanegas/11 de trigo de rrenta en cada vn año, bueno,/12 linpio, enxuto, medido con la medida derecha de esta dicha villa/13 de Çeztona, pagados por el dia e fiesta de nuestra señora Santa/14 Maria de agosto de cada vn año, y mas ocho quesos en cada año,/15 de pesor de dos libras cada vno, y dos capones çebados por/16 Navidad de cada vn año, y el ganado de todo genero/17 a medias, que el dicho Estevan de Aquearça le ha dado y entregado,/18 es a saber, quinze cabeças de vacuno, es a saber, las dichas quinze/19 cabeças en esta manera: quatro vacas mayores con sus/20 terneras veçeros de vn año, otras tres vacas con sus veze/21 rros de ogaño, vn novillo de tres a quatro años, esa/22 minados todos en çinquenta ducados, cuya mitad ha/23 de pagar el dicho Martin, y de cabras le da y ha dado veynte e/24 vna cabeças en esta manera: honze cabras mayores y seys/25 cabras de antaño y quatro cabritas de ogaño, esamina/26 dos en dos mill y çiento y noventa e çinco maravedis, y/26 mas que le da y ha dado treynta cabeças de ganado/27 ovejuno en esta manera: doze ovejas con sus crias de/28 ogaño, y mas tres ovejas de vn año y van para dos,/29

Va escripto entre rrenglones do diz con todo su pertenesçido e tierras de ella, e do diz las dichas, e do diz va,/30 e do diz honze vala, y testado do diz treze./31

(148i folioa) y dos vorregos para carneros y vn carnero por castrar,/1 examinados en ocho ducados y ocho rreales, asy montan todos/2 los dichos ganados vacuno, ovejuno e cabruno, sesenta e quatro/3 ducados y seys rreales y medio, cuya mitad que el dicho Martin ha/4 de pagar al dicho Esteuan de Aquearça, montan treynta y dos ducados/5 y tres rreales e quarto de rreal, los quales ge los ha de pagar/6 con el eteyn de los dichos ganados, e con su persona e bienes, en fin/7 del dicho arrendamiento, y los probechos de los dichos ganados son/8 tambien a medias, partos y pospartos de ellos, y el dicho Martin/9 les aya de faser buena guardia por si e sus pastores,/10 albergandolos y apaçentandolos bien e sufiçiente/11 mente, en tal manera que si sienpre vayan de vien en mejor, e sy por/12 su culpa o negligençia alguna perdida o daño/13 les veniere, sea tenuto a lo pagar, y sy por caso/14 fortuito se perdiere alguna rrex, sea tenuto a/15 mostrar señal verdadera, so pena de pagar el tal rrex su preçio, y demas de los dichos treynta/17 y dos ducados y tres rreales y quartillo de rreal, le dio prestados/18 seys ducados de oro, asy montan lo que el dicho Martin/19 debe e ha de pagar al dicho Estevan, treynta y ocho ducados/20 y tres rreales y quartillo, pagados en fin del dicho arrenda/21 miento, segund dicho es, y el dicho Martin sea tenuto a çerrar/22 las tierras que sean buenas para senbrar, de valladares buenos/23 e sufiçientes, y el dicho Esteuan le aya de pagar y pague por ellos/24 lo que sea justo e se yguale con el ofiçial que los/25 hiziere, que sea onesto e justo de pagar. Yten que el dicho/26 Esteuan le aya de dar y de la dicha casa vien trastejada,/27 y adelante el dicho Martin lo tenga sienpre bien traste/28 jada, y quando sea menester teja para ello, el dicho Esteban/29 le dara y aya de dar, y lo demas faga y ponga el dicho Martin. Yten/30

Entre rrenglones escripto, do diz so pena de pagar el tal rrex e su preçio, e do diz Esteban./31 Eztiola./32

(149a folioa) que se den aviso, el vno al otro y el otro al otro, vn año antes/1 que se cunpla el dicho arrendamiento, si el dicho Esteban le quyere/2 tener adelante por rrentero al dicho Martin, y si el dicho Martin/3 quyere estar o salir, so pena que adelante corra el dicho/4 arrendamiento otro año mas. Yten que la paja que hubiere/5 en la dicha caseria, e tambien el estiercol en fin del dicho arren/6 damiento, lo aya de dexar el dicho Martin en la dicha case/7 ria. Yten que los setos y çerraduras de las dichas here/8 dades, los aya de dexar buenos e bien fechos e sufi/9 çientes como se los dara de valladares, la qual dicha casa/10 e caseria de Porcheta le arrendo, como dicho es, y con que no/11 pueda tener ganados algunos de otros, de que el dicho Esteban/12 no tenga parte su mitad, y no entran en este arren/13 damiento montes algunos, y los montes el dicho/14 Esteuan los rreserba para si, asi los que estan plantados/15 como los que se plantaren, y que tanvien la pellete/16 ria de pellejos de los ganados y avortones sean a me/17 dias, y paja ni estiercol no pueda vender ni dar, sino/18 que sea para el seruiçio de la casa y heredades de ella, y en esta manera/19 y como dicho es, y con las otras condiçiones que se suelen/20 arrendar caserías, le arrendo la dicha caseria e sus perte/21 nençias por el dicho tiempo, y se obligo de no se lo quitar/22 por mas ni por menos ni por el tanto que otro le de/23 ni prometa en rrenta ni en otra manera alguna, y que el dicho Martin/24 no pueda vender ganado alguno sin lo haser saber al/25

dicho Esteuan, y sin su liçençia espeçial, y que si el dicho Esteban lo/26 quysiere por el tanto, lo pueda aver antes que otro/27 alguno, y el dicho Martin de Eznal, que presente estava,/28 dixo que tomava y rreçibia, e tomo e rreçibio en renta/29 la dicha casa e caseria de Porcheta, con sus pertençias,/30

(149i folioa) por el dicho tiempo de los dichos seys años, que corren desde/1 el dicho dia de señor San Miguel venidero, e por el dicho preçio/2 de las dichas ocho hanegas de trigo en cada vn año, y ocho/3 quesos de a dos libras, e dos capones çevados en cada vn/4 año, y el ganado a medias, y es que ge lo a dado el dicho Este/5 van al dicho Martin, y entregadogelo, de que de ellos se dio por/6 contento y entregado, y sobre la entrega de ellos, que de presente/7 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en/8 forma, y el dicho esamen de ellos en los dichos sesenta y quatro/9 ducados y seys rreales y medio, dixo que lo avia e hobo por/10 bueno e bien fecho, cuya mitad y los dichos seys ducados de/11 prestido que los tomo e rreçivio los dichos seys ducados en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos,/12 rrealmente, que son por todo treynta y ocho ducados y tres rreales/13 y quartillo, se obligo a ge los pagar al dicho Esteban en fin de los/14 dichos seys años, y prometio e se obligo de cunplir todo/15 lo demas de suso contenido, como e segund de suso se contiene,/16 y de no desanparar la dicha casa e caseria durante el dicho/17 tiempo de seys años, so pena de pagar en vazio la dicha renta,/18 y de pagar todas las costas, daños, yntereses e menos/19 cavos que se le rrecresçieren, e para que mejor cunplira, pagara/20 e manerna lo susodicho, en vno consigo, dio por su fia/21 dor a Joan de Cortaçar, vezino de la dicha villa de Çeztona, que presente/22 estava, al qual rrogo entrase por tal fiador suyo, y el dixo que le plazia, y de/23 fecho entro, los quales amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si/24 e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi, e la avtentica/25 hoc yta y presente de fide jusoribua, e todas las otras leyes que fablan en rrazon/26 de la mancomunidad, en todo e por todo como en ellas, y en cada vna/27 de ellas, se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron con sus personas e/28 bienes muebles e rrayzes, avidose por aver, que el dicho Martin de Eznal pague/29 al dicho Esteuan de Aquearça, e su boz, las dichas ocho fanegas de trigo de/30 renta, y los dichos ocho quesos de cada dos libras, e dos capones çevados/31

Entre rrenglones do diz los dichos seys ducados./32

(150a folioa) en cada vn año, a los plazos de suso contenidos, los quesos por San Miguel/1 de cada vn año, y que tanvien en fin del dicho arrendamiento tornaria e/2 rrestituyria al dicho Esteuan de Aquearça e su boz, la mitad parte de todos/3 los dichos ganados, con los partos y pospartos y esquylmos/4 de ellos, buenos e suficièntes, dando por cuenta e rrazon de todos/5 los dichos ganados con los partos y pospartos y esquylmos/6 de ellos, çierta y verdadera, y pagaria el dicho Martin de Eznal al dicho Esteuan/7 de Aquearça los dichos treynta e ocho ducados y tres rreales, y vn quarto,/8 libres e sin costa alguna, so pena del doblo e costas, rrato manente/9 pacto, con el eteyn de los dichos ganados o con su persona e bienes, bien/10 e cunplidamente, e labraria las tierras senbradias, e trataria e/11 rregiria e governaria bien la dicha casa e caseria e ganados/12 de suso contenidos, e sus partos e pospartos, albergandolos e/13 apaçentando e haziendole buena guardia por si e sus pastores, e no/14 los venderia, obligaria ni ypotecaria por devda alguna, ni los/15 enagenaria, y en caso que algo de ello se huviese de vender, lo venderia/16 con liçençia espeçial del dicho Esteuan, y no en otra manera, so pena de hurto, y/17 en fin de la rrentaçion bolberia e rrestituyria la dicha casa e caseria/18 bien tratada, e tambien los dichos ganados y heredades de la dicha/19 caseria, y en todo faria e cunpliria el dicho Martin de Eznal, todo lo/20 demas de suso contenido, e cada cosa de ello, so pena que el dicho Joan de Cortçar/21 los pagaria todos ellos, renta y rrestituçion de ganados y partos/22 y pospartos de ellos, y pagaria los dichos treynta y ocho ducados y tres rreales/23 e vn quartillo, e pagaria toda perdida, daño, ynterese e menoscavo que al/24 dicho Esteuan de Aquearça se le rrecresçiere en qualquier manera, por no/25 cunplir el dicho Martin de Eznal todo lo susodicho, e cada cosa de ello, por/26 su persona e bienes, que para ello espeçial y espresamente obligo, y tambien, el dicho/27 Martin de Eznal, y mas de pagar todas las costas, daños, yntereses e me/28 noscavos que al dicho Esteban se le rrecresçieren, e la pena pagada o/29 no pagada, syenpre sean tenudos a cunplir, pagar e mantener/30 todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, e asy todos los susodichos Este/31 van y Martin de Eznal e Joan de Cortaçar, e yn solidun, para tener,/32 guardar, cunplir, pagar e mantener lo susodicho, cada vno lo que se/33 obligan, obligaron a sus personas e bienes

muebles e rrayzes, avidos e por aver, y/34 el dicho Martin de Eznal, demas de lo susodicho, a mayor abundamiento e mas/35 seguridad del dicho Esteuan, obligo, y espeçial y espresamente/36

Va escrito ...? do diz obligan vala./37

(150i folioa) ypoteco todos los dichos ganados, la mitad de el tomados del dicho/1 Esteuan, e sus partos y pospartos de ellos, para que no los enegenara/2 ni vendera ni obligara ni seran ni sean executados por/3 devda que deba o deviere adelante, e que si lo tal pasare e se hiziere,/4 no vala hasta y en tanto que el dicho Esteuan este pagado del dicho su/5 credito y rrenta e cosas de suso contenidas enteramente, en guisa/6 que le non falte cosa alguna, y que la espeçial ypoteca non derogue/7 a la general obligaçion, ni por el contrario, la general a la espeçial, y por esta carta/8 dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/9 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/10 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometie/11 ron ellos, e cada vno de ellos, e yn solidun, rrenunçiendo su propio/12 fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley sit con/13 venerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor/14 e rremedio del derecho los constringan e apremien a tener,/15 guardar, cunplir e pagar todo lo susodicho, e cada cosa e parte de/16 ello, en espeçial a los dichos Martin de Eznal e Joan de Cortaçar, su fia/17 dor, los apremien a la rrestituçion de los dichos ganados, su mitad/18 del dicho Esteuan, e sus partos e pospartos, e pagar de la dicha rrenta/19 de trigo y quesos y capones en cada vn año, y pagar de los dichos/20 treynta e ocho ducados y tres rreales y quarto, e cunplir e mantener/21 todo lo demas de suso contenido, vien asi e a tan cunplidamente/22 como sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez con/23 petente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/24 ellos todos, cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzga/25 da, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros/26 e derechos de que se podrian aprobechar e ayudar, en vno con la general rre/27 nunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgaron lo/28 susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia,/29 mes e año e lugar susodicho, siendo ...?/30 son testigos de esto Bartolome de Echave y Graçian de Eçenarro y Graçian/31 de Arçaluz e Martin de Arçuviaga, vezinos de la dicha villa, e por los dichos/32 Martin de Eznal y Joan de Cortaçar firmaron dos testigos, porque dixeran que no sabian escribir, y el dicho/33 Esteuan firmo por si, va escripto entre rrenglones do diz de Eznal e do diz escribir vala./34 Esteban de Aquearça. Por testigo Bartolome de Echabe./35 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola, por testigo Graçian de Arçalluz./36

(151a folioa) Obligaçion de Juan de Cortaçar de sacar/1 a paz e a saluo./2

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de mayo, año de/3 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el/4 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin de Eznal, vezino de la dicha villa de Çu/5 maya, dixo que Joan de Cortaçar, vezino de la dicha villa de Çeztona,/6 le avia fecho fiança en favor de Esteuan de Aquearça, vezino de la dicha/7 villa, en vn arrendamiento que avian otorgado de la casa e caseria/8 de Porcheta, del dicho Esteuan, asy para pagar la rrenta de ella,/9 trigo, quesos, capones en el dicho arrendamiento contenidos, e para/10 le tornar y rrestituyr los ganados que a medias le avia dado/11 el dicho Esteuan, y sus partos y pospartos de ellos, y pagar/12 treynta y ocho ducados y tres rreales y vn quarto en fin/13 de los años del arrendamiento, e para que cunpliria con el dicho Esteuan/14 todo lo demas contenido en el dicho arrendamiento, a que dixo que se/15 rreferia e rrefirio, por tanto, dixo que se obligaba e obligo/16 de le sacar a paz e a salbo e syn daño alguno de la dicha fiança al/17 dicho Joan de Cortaçar, e sy daño, perdida o menoscavo le/18 veniere, o cosatas se le rrecresçieren, ge los pagaria vien/19 e rrealmente con su persona e bienes que para ello espeçialmente obligo,/20 asy muebles como rrayzes, porque el dicho Joan de Cortaçar no/21 avia tomado cosa alguna de ello, e por esta carta dio poder cunpli/22 do a qualesquier justiçias, para que ge lo fagan ansy cunplir, e rrenunçio/23 qualesquier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion/24 de leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho, testigos/25 Graçian de Arçaluz y Graçian de Eçenarro e Martin de Arçubiaga,/26 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/27 por el y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro./28 Por testigo Graçian de Arçalluz,/29 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./30

[XVI. m. (46-V) 20]

1546-V-9. Zestoa

*Aizarnako Grazia Gorosarrrik Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, senar Joan Majado Pozakoa zenaren hiletak eta beste zenbait gastu ordaintzeko maileguz hartutako 17 dukateko zorra urtebeteko epean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(188i folioa) Di signado al vicario. Obligación de don Antonio de Liçarraras./1

En la villa de Çestona, en el arreal, a nueve dias del mes de mayo, año/2 de mill y quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/3 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Graçia de Gorosarri, biuda, muger/4 que fue de Joan de Poza, defunto, vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que se obligaba e o/5 bligo, por su persona e bienes, abidos y por aver, para dar e pagar a don Antonio de Liçarraras,/6 vezino de la dicha villa, e a su voz, diez e siete ducados de oro e de peso, para de oy en vn año/7 primero siguiente, so pena del doblo rrato manente patto, por rrazon que el dicho vicario le obo e fue? dado/8 los dichos diez e siete ducados prestados para su menester e alimentos, e para faser/9 e conplir las honrras e conplimientos de yglesia del dicho Joan de Poza, su marido, de que se dio por/10 contenta e pagada, e rrenunçio la exeçion de la de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho en rraon de la/11 bista y prueba de la paga, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades para que lo agan/12 ansy conplir, pagar e mantener todo lo susodicho, bien asy e a tan conplidamente como sy todo/13 lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e/14 consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor,/15 e las leyes del enperador Justiniano e consultos Beliano, e las leyes de Toro, e la ley antica/16 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, a lo qual todo fueron presentes/17 por testigos, Asençio de Yarça e Martin de Acoabarrena, vezinos de la dicha villa, e Domingo de/18 Goyburu, vezino de la villa de Çumaya, e firmo aqui el dicho testigo Domingo de Goyburu por al dicha Graçia/19 de Gorosarri, obligante, que dixo que no sabe firmar./20 Por testigo Domingo de Goyburu. Blas./21

[XVI. m. (46-V) 21]

1546-V-10. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak Martin Kortazarri emandako ahalordea eta eskubidea, Joan Ermua-Errementarik zor zizkion 6 kintal burdina Martinek ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(155a folioa) Çesion y traspaso de Martin de Cortaçar./23

En la villa de Çeztona, a diez dias del mes de mayo, año de/24 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban/25 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos,/26

(155i folioa) don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa, dixo que Joan de Hermua de la/1 Rrementeria, ferron de la herreria de Arrona, y su hijo Anton, le debian/2 seys quintales de fierro, y aquellos ge los pago e dio Martin de Cortaçar,/3 vezino de la dicha villa, por tanto dixo que çedia, rrenunçiaba y traspasaba,/4 çedio, traspaso al dicho Martin de Cortaçar todos los derechos e açiones/5 que el abia e tenia contra los susodichos, e cada vno de ellos yn solidun, en/6 los dichos seys quintales de fierro, haziendole procurador en cavsya propia,/7 le dio poder cunplido en forma, con libre y general administraçion/8 al dicho Martin de Cortaçar, para que los pueda cobrar y aver de los susodichos,/9 e cada vno de ellos yn solidun, los dichos seys quintales de fierro, y so/10 bre ello paresçer en juizio ante qualesquier juezes y justiçias, y heser/11 demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entre/12 gas execuçiones, ventas e rremates de bienes, e juramentos e otros avtos en juizio/13 e fuera de el, que el mismo podria haser, y dar cartas de pago en cobrando/14 los, y balan como si el mismo las diese, el qual dicho poder e çesion le/15 dio, tan bastante como el lo podia dar de fecho y de derecho, con todas/16 sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades, e para dar/17 por bueno e firme lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, obligo a sus bienes/18 espirituales e temporales, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier/19 justiçias e juezes eclesyasticas, para que ge lo fagan asi cunplir, e rrenunçio/20 qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiacion/21 de leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho siendo/22 presentes por testigos, llamados e rrogados, son testigos Martin de Ascaeta/23 y Hernabdo de Soraçaval, vezinos de la villa de Deba, e don Joan de Garraça,/24 clerigo, vezino de Çeztona, e lo firmo de su nonbre./25 Antonio de Liçararas./26 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./27

### [XVI. m. (46-V) 22]

#### 1546-V-12. Zestoa

*Indamendiko Aiztrokietan Joan Kortazarrek eta Katalina Ereño emazteak Esteban Akertzari saldutako lursailaren agiria. Katalina Ereñok egindako zina, salmenta-agiriak zioenari aurka ez egiteko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(156a folioa) Venta de Esteuan de Aquearça./1

En el lugar llamado Ayztroquieta, en juridiçion de la villa/2 de Çeztona, en Yndamendia, a doze dias del mes/3 de mayo, año del señor de mill e quinientos e quarenta e seys/4 años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de/5 sus magestades e del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos/6 yuso escriptos, Joan de Cortaçar e Catalina de Ereyno, su/7 legitima muger, vezinos de la dicha villa de Çeztona, la/8 dicha Catalina con liçençia e avtoridad y espreso consentimiento que pidio e demando al dicho su marido, azer e otor/9 gar esta carta de venta, en vno con el, y el dicho Joan de Cor/10 taçar le dio e conçedio la dicha liçençia a la dicha Cata/11 lina, su muger, para otorgar la dicha carta de venta,/12 de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, por ende, los dichos/13 marido e muger dixieron que vendian e vendieron/14 por juro de heredad, para agora e para sienpre/15 jamas a Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la/16 dicha villa de Çeztona, que presente estaba, para si/17 mesmo e para sus hijos y herederos e suçesores, e/18 para aquel e aquellos que de el y de ellos hobieren titu/19 lo e cavsya, conbiene a saber, vna tierra que ellos abian/20 e tenian y poseyan en el dicho lugar llamado Ayztroquieta,/21 que a por linderos, de la vna parte tierras del dicho Esteban/22 de Aquearça, que los hubo e conpro a Martin de Hondalde e/23 su muger, e de Joan de Hondalde, e de la otra parte/24 de arriba y debaxo, tierras del conçejo de la villa de Çeztona,/25 y de la otra parte tierras de la casa de Yndo, la qual dicha/26 tierra de suso deslindada y declarada, le vendieron por/27 preçio e contia de siete ducados de oro, y mas de veynte/28 cabeças de ganado obejuno que les dio y ha dado y pa/29 gado y entregado el dicho Esteban de Aquearça a toda su/30 volunta, (sic) y en rrazon de la paga y entrega, que de pre/31 sente no pareçe, rrenunçiaron la exeçion de la non/32 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en/33 todo e por todo como en ellas se contiene, e desde

oy, dia que esta/34 carta es fecha y otorgada en adelante para syenpre jamas, nos par/35 timos e quytamos e desistimos de la tenençia e/36 posesion e propiedad e señorío que avian e tenian, a la dicha,/37

(156i folioa) e todo ello le daban y entregaban al dicho Estevan de Aquearça,/1 para que la pueda vender, enpeñar, dar, donar, trocar e can/2 viar, enagenar e faser e disponer de ella como de cosa suya/3 propia, a su libre voluntad, e sy por caso mas vale/4 o puede valer la dicha tierra de esta dicha suma porque vos/5 vendemos, que no vale, pero en caso que mas valiese, de la tal/6 demasia e mas valor vos fazemos graçia e donaçion/7 buena, pura, perfeta que es entre vibos, no rrebocable,/8 para agora e para syenpre jamas, por muchas buenas/9 obras que de vos avemos rrezibido, y rrenunçiamos las/10 leyes que fablan en rrazon de las ventas fechas en mas o en me/11 nos de la mitad del justo preçio, fechas por el señor rrey don/12 Alonso, de gloriosa memoria, e otras qualesquier qu en esta rrazon/13 se podrian ayudar e aprobechar, e por esta carta le dieron poder cun/14 plido en forma valiosa, ellos e cada vno de ellos, e yn solidun, al dicho/15 Esteban de Aquearça, para que por su propia avtoridad e sin/16 liçençia de juez e sin caer ni yncurrir por ello en pena alguna,/17 pueda entrar e tomar e aprehender la posesion, propiedad e seño/18 rio de la dicha tierra, e la tener e poseer como cosa suia propia,/19 libre e quita, avida y conprada por sus propios dineros, e ne/20 çesario siendo, se constituieron por tene/21 dores y poseedores de la dicha tierra, por y en nonbre del dicho Esteban/22 de Aquearça, y avn en señal de posesion de ello, y tradiçion de esta/23 dicha venta y posesion, le dieron y entregaron al dicho Esteban/24 esta dicha carta de venta de su mano a la suya ante mi, el/25 dicho escriuano, e testigos, e por esta presente carta prometieron e se/26 obligaron de haser buena e sana, yndene y de paz la dicha/27 tierra, para que por ninguna persona, yglesia ni vniverssidad/28 ni conçejo no se lo pidira ni demandara ni hara contro/29 versya, e sy ge lo pidieren o demandaren o pusieren/30

(157a folioa) alguna mala boz, tomarian la boz e avtoria e defension del/1 tal pleito, siendo rrequeridos o no, en qualquier parte del pleito,/2 e lo seguirian e fenesçerian a su propia costa, e le saca/3 carian a paz e a salbo e sin daño alguno, en tal manera que quedase/4 e fincase con la dicha tierra, y con todo lo en ella plantado e/5 mejorado y edificase y plantase, y costas y daños que se le rrecre/6 çiesen, so pena de le dar otra tal tierra, e tan buena e en tan buen/7 lugar, con mas lo en ellas mejorado y plantado y edificado, e/8 la pena pagada o no pagada, sienpre sean tenudos a te/9 ner, guardar e cunplir todo lo de suso contenido, e cada cosa e parte/10 de ello, para lo qual todo que dicho es asi cunplir, pagar e mantener lo suso/11 dicho, e cada cosa e parte de ello, e no yr ni venir contra ello, ellos/12 ni otro por ellos, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrai/13 zes, avidos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a/14 todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/15 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/16 e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domicilio/17 e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para/18 que por todo rrigor de derecho les apremien a cunplir, pagar/19 e mantener lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente/22 como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante/23 juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difiniti/24 va e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa/25 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fue/26 ros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la general rre/27 nunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y la dicha Catalina/28 de Ereño, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Jus/29 tiniano e Constantino, e las del senador Veliano, que son en favor/30 de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada de personas y letra/31 dos que de ellas sabian, e otorgaron lo susodicho ante mi, el dicho escriuano e testigos,/32 el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/33

(157i folioa) son testigos, que fueron presentes, Martin de Arçuriaga/1 e Bartolome de Echabe e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha/2 villa de Çeztona, e porque dixeron que no sabian/3 escribir, firmo por ellos dos de los dichos testigos/3 en este rregistro, va testado do diz su muger, e do diz sus propios dineros./4 Por testigo Bartolome de Echabe. Por testigo Graçian de Arçalluz./5 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./5

Juramento de Catalina de Ereyno./6

E despues de lo susodicho, en el dicho lugar de Aytroquieta, juridiçion/7 de la dicha villa de Çeztona, este dicho dia, mes e año susodicho,/8 ante mi, el dicho escriuano, e testigos, la dicha Catalina de Ereyno dixo que por ser/9 muger casada, para mas validaçion

de lo que en esta carta de venta de suso contenido,/10 juraba e juro solenemente a Dios y a Santa Maria e a la/11 señal de la Cruz, +, e palabras de los santo evangelios, que ternia, guar/12 daria e cunpliria lo en esta carta contenido, e no yria ni vernia contra/13 ello direte yndirete, so pena de perjura ynfame e yncurrir/14 en caso de menos valer, e no pidiria asoluçion de este juramento a nuestro/15 mui santo padre, prelado ni persona que lo pueda conçeder, e avn/16 que de propio motuo le fuese conçedido, no vsaria de ello,/17 y que so cargo del dicho juramento lo cunpliria asi, a todo lo qual/18 fueron presentes por testigos, Martin de Arçuriaga e Bartolome de Echabe/19 y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia/20 escribir, firmo por ella vn testigo en este rregistro. Por testigo Graçian de Arçalluz./21 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./22

[XVI. m. (46-V) 23]

1546-V-14. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Maria Otxoa Akertzakoari emandako ordainagiria, Gregorio Elizalde eta Maria Etorrak zor zizkieten 15 dukat eta 22 txanpon Maria Otxoak ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(215a folioa) Sacado. Carta de pago e çesyon de Maria Ochoa de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a catorze dias del mes de mayo, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha/4 villa, dixo que por rrazon que el tenia de rreçibir quinze ducados/5 de oro e veynte e dos tarjas en Maria de Etorra e Gregorio de E/6 liçalde, su marydo, vezinos de la dicha villa, por los quales dichos ducados/7 e tarjas el dicho Joan Perez se obo opuesto, e por las cartas de/8 obligaçiones que tenia de rresto de mayor suma, contra çierta/9 execuçion fecha en la casa caseria de Etorra de suso e sus pertenençias,/10 como en bienes de los dichos Maria e Gregoryo, de pidimiento de Maria Martines de Lili, vezina/11 de la dicha villa, y estaba dada y pronunçiada sentençia de rremate/12 sobre esto, y por quanto agora le abia dado e pagado al dicho/13 Joan Perez los dichos quinze ducados e veynte e dos tarjas Maria Ochoa de/14 Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal, vezina de la dicha villa, por quanto/15 la dicha Maria Ochoa ovo conprado la dicha casa e caseria de E/16 torra de suso e sus pertenençias, por ende, dixo el dicho Joan Perez de Ydiacayz, que se daba e dio por/17 contento e pagado de los dichos quinze ducados e veynte dos tarjas, por/18 que los rreçibio de la dicha Maria Ochoa en dineros contados en presençia de mi, el presente/19 escriuano, e testigos de esta carta, de la qual dicha paga e vista y prueba de ella yo, el dicho/20 escriuano doy pronta e verdadera fe, por tanto que çedia e traspasaba, e/21 çedio e traspaso los dichos quinze ducados y veynte tarjas con las/22 dichas escripturas de obligaçiones e rrecados que tenia, e con el derecho/23 e açion que por los dichos quinze ducados e veynte dos tarjas tenia en la/24 dicha casa e caseria de Etorra de suso e sus pertenençias, a la dicha Maria Ochoa/25 de Aquearça, faziendole procuradora como en cavsua suia propria, e/26 le daba e dio carta de pago e de fin e quito de los dichos quinze ducados e/27 veynte e dos tarjas a la dicha Maria Ochoa e sus bienes, e prometyo/28 de no le faser demanda alguna mas por ellos, sobre que le otorgo/29 carta de çesyon e traspaso e de pago e fin e quito de los dichos quinze ducados/30

(215i folioa) e veynte e dos tarjas en forma, e dio poder conplido a todas las/1 justiçias de sus magestades para su conplimiento, e rrenunçio todas las leyes e/2 fueros de su fabor de que se podiese ayudar contra esta carta, en vno con la general/3 rrenunçiacion de leyes que ome aga no bala, e lo otorgo segund dicho es,/4 seyendo presentes por testigos a todo lo susodicho, Graçian de Arçaluz/5 e Domingo de Garraça e Graçian de Etorraechea, vezinos de la dicha villa de Çestona,/6, e firmo aqui el dicho Joan Perez de Ydiacayz, otorgante./7 Blas. Joan Perez de Ydiacays./8

## [XVI. m. (46-V) 24]

## 1546-V-15. Zestoa

*Aizarnabalgo Domingo Intxaurregik eta Azpeitiko Esteban Erkiziak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 5 kintal burdina pletinatan Beduan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(158a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a quinze días del mes de mayo, año/2 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de/3 mi, el escriuano publico, e testigos, Domingo de Ynchavregui, (sic) vezino de la villa de Çuma/4 ya, e Esteban de Erquiçia, vezino de la villa de Azpeitia, amos a dos junta/5 mente, e cada vno de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiando/6 la ley de duobus rrex devendi, e la avtentica hoc yta y presente de/7 fide jusoribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la manco/8 munidad, en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron que se/9 obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rray/10 zes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino/11 de la dicha villa, e su boz, çinco quintales de buen fierro platina,/12 puestos en su poder en la rrenteria de Vedua, libres, fuera del peso,/13 por rrazon que su montamiento e balor, preçiço ygualado entre ellos, avia/14 rreçibido en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, a rrazon de doze rreales/15 y vn quartillo, en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos, en dineros contados, de que se/16 dieron por contentos y pagados, los quales dichos çinco quintales/17 de fierro se obligaron a se los pagar en fin de este mes de mayo/18 en que estamos, de la fecha de esta, so pena del doblo y costas, rrato manente/19 pato, para lo qual todo así cunplir, pagar e mantener, e no/20 yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles/21 e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dieron poder cun/22 plido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/23 señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta/24 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçian/25 do su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo/26 de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para/27 que por todo rrigor de derecho les apremien a cunplir, pagar e/28 mantener lo susodicho, prinçipal y costas, vien asy e/29 a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen/30

(158i folioa) contenido en juicio ante juez competente, y el tal juez obiese/1 dado sentençia difinitiba e fuese por ellos consentida e pasada/2 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier/3 leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la/4 general rrenunçiación de leyes que ome faga non vala, e otor/5 garon lo susodicho siendo presentes por testigos, Domingo de/6 Aysoro e Martin Diaz de Lili y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos/7 de la dicha villa, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por/8 ellos, e cada vno de ellos, vn testigo en este rregistro, conozco a los otorgantes/9 yo, Esteban de Eztiola, escriuano de esta carta./10 Por testigo, Martin de Lili./11 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./12

[XVI. m. (46-V) 25]

1546-V-15. Zestoa

*Zestoako Marina Artigak aurreko urtean Esteban Akertzari emandako ahalordea baliogabetzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(158i folioa) Rreuocacion del poder que dio Marina de/13 Artiga a Esteban de Aquearça. Sacose./14

En la villa de Çeztona, a quinze de mayo, año de mill e quinientos/15 e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/16 yuso escriptos, Marina de Artiga, vezina de la dicha villa, dixo que/17 rrebocava e rreboco, e daba e dio por ninguno, el poder que le/18 tenia dado e otorgado a Esteuan de Aquearça, vezino de la dicha villa./19 que paso ante mi, el dicho escriuano, que suena ser fecho en la dicha villa de/20 Çeztona a primero de junio, año de mill e quinientos e quarenta e/21 çinco años, siendo testigos Bartolome de Echabe e Martin de Arçalluz e/22 Graçian de Etorraechea, porque dixo que no queria que el dicho Esteban/23 vsase de cosa de lo en ella contenido, de que pidio testimonio, y son testigos Joan Fernandes de/24 Arreïça e don Clemente de Aysoro e Joan de Cortaçar e Domingo/25

(159a folioa) de Seguroola, escriuano, vezinos estantes en la dicha villa, e porque dixo que/1 no savia escribir, firmo por el (sic) vn testigo en este rregistro, e pidio le fuese/2 notificado, lo qual otorgo despues de fecha çierta declaracion/3 fecha por el señor alcalde oy, dicho dia, en vn plito de execuçion que la dicha/4 Marina ha e trata con los bienes de Martin de Çuviavrre, defunto./5 notifique esta rrebocacion a Esteuan de Aquearça a XVII de mayo del dicho año./6 testigos Esteban de Eztiola e Domingo de Aisoro./7 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola, testigo Clemente de Aisoro./8

[XVI. m. (46-V) 26]

1546-V-15. Zestoa

*Zestoako Martin Indo merioordeak Domingo Arretxe-Etxenagusari emandako obligazio-agiria, zaldi gaztaintkara erosi ziolako 23 erreal hurrengo ekaineko San Joan egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(159a folioa) Sacose. Obligacion de Domingo de Echenagussia./9

En el arraval de la villa de Çeztona, a quinze dias del mes de mayo,/10 año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/11 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin de Yndo, teniente de merino, vezino/12 de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/13 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo/14 de Echenagussia, vezino de la villa de Deba, veynte y tress rreales castella/15 nos, puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de señor San Joan/16 de junio primero que verna de este año presente, so pena del doblo y/17 costas, rrato manente pato, por rresta de mayor suma, de/18 vn cavallo que de el conpro, de color castaño claro, del qual se dio/19 por contento y entregado de el, y lo conpro por

manco, tuerto/20 y haron y espantadizo y lerdo y macado y con otras tachas,/21 tales que de derecho debria (sic) tornar a tornar en si, e sobre la entrega, que/22 de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/23 e las dos leyes del fuero e derecho en forma, con todas sus clavsulas,/24 para lo qual todo que dicho es, e cada cosa de ello asy tener e guardar/25

(159i folioa) e cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obli/1 go a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/2 e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/3 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/4 que esta carta paresçiere, para que le apremien a cunplir, pagar e/5 mantener lo susodicho, prinçipal veynte y tres rreales, y costas,/6 vien asy e a tan cunplidamente como si sobre ello obie/7 sen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/8 oviese dado dentençia difinitiba e fuese por el consentida/9 e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio su propio fuero e juridiçion e/10 domiçilio, e previllejo de la ley sit conbenerit, e todas e quales/11 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobe/12 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/13 faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por/14 testigos, Domingo de Seguroola, escriuano, vezino de Çaravz, e Martin de/15 Hondalde, el joben, y Estevan de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano,/16 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./17 Martin de Yndo./18 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./19

[XVI. m. (46-V) 27]

1546-V-15. Zestoa

*Arroako Etxeberriko Migel Zulaikak Zestoako Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, 8 dukat balio zuen zilarrezko katilu laua hiru egun barru itzultzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(160a folioa) Obligaçion de Blas, escriuano./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a quinze/2 dias del mes de mayo, año de mill e quinientos/3 e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e/4 testigos de yuso escriptos, Miguel de Çulayca de Echeverria,/5 vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba e obli/6 go con su persona e bienes muebles e rrayzes,/7 avidos e por aver, de dar e pagar y entregar a Blas/8 de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa de Çeztona,/9 e su boz, vna taça de plata llana, que en el suelo tiene/10 syete vollones, de preçio y pesor de ocho ducados de oro, la qual/11 taça rresçivio en presençia de mi, el dicho escriuano, para cunplir y aca/12 var de pagar vn credito y devda que devia y deve al liçençiado/13 Amador, y para lo enpeñar por dineros para la dicha paga,/14 de que se dio por contento y entregado a toda su voluntad,/15 la qual dicha taça prometio y se obligo de ge lo volver o/16 pagar por ella los dichos ocho ducados de oy, dia de la fecha de esta/17 carta, en tress dias cunplidos primeros siguientes, so pena/18 del doblo y costas rrato manente pato, por la rrazon/19 susodicha, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e/20 cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/21 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/22 aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/23 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/24 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pa/25 resçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/26 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo/27

(160i folioa) de la ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para/1 que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar/2 e mantener lo susodicho, e cada cosa de ello, vien asi e/3 a tan cunplidamente, como sy sobre ello oviesen con/4 tendido en juizio ante juez competente, y el tal juez obie/5 se dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e/6 pasada en cosa juzgada,

sobre lo qual rrenunçio todas e/7 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar/8 e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/9 que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho/10 siendo presentes por testigos, Domingo de Arrona e Pedro de/11 Çuviavrre y Estevan de Eztiola, el joben, bezinos de la dicha/12 villa, y Gregorio de Ledesma, merino en esta probinçia, e por/13 que dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego/14 vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el escriuano conozco/15 al otorgante./16 Por testigo, Esteban de Eztiola./17 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./18

[XVI. m. (46-V) 28]

1546-V-15. Zestoa

*Zestoako Gregorio Elizaldek, Maria Etorra emazteak eta Katalina Etorrak Domingo Lizarrarats aita zenari, izen bereko Domingo Lizarrarats semeari eta Antonio Lizarrarats bikarioari egindako zorreatatik Maria Otxoa Akertzak 56 dukat Antoniori ordaindu zizkiolako, honek hari emandako ordainagiria. Bikarioaren arreba Maria Joanez Lizarraraskoak Maria Otxoa Akertzakoari egindako agiria, Gregoriok eta senideek egindako zorra kobratzea inori ez eskatzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(198a folioa) Carta de pago e çesyon de Maria Ochoa de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a quinze dias del mes de mayo, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna don Antonio/4 de Liçarraras, vicario e vezino de la dicha villa, por sy y en nonbre de Domingo de Liçarraras,/5 su hermano, estante en la çibdad de Sebillla, por virtud del poder que tenia del/6 dicho su hermano, e de la otra Maria Ochoa de Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal,/7 vezina de la dicha villa de Çestona, el tenor del qual dicho poder/8 es este que se sygue, synado de escriuano publico, segund por ella pareçia:

(Hemen Sevillako Hernan Gonzalez de Hinojosa eskribauaren bidez 1544-VIII-11n Domingo Lizarraratsek Antonio Lizarrarats anaiari emandako ahalordearen testua dago)

(199a folioa) Por virtud del qual dicho poder suso incorporado, y en la mejor forma/30 e manera que podia e de derecho debia, dixo el dicho don Antonio de/31

(199i folioa) Liçarraras, que, por rrazon que Domingo de Liçarraras, defunto, padre de los dichos/1 don Antonio e Domingo, e de los otros sus hermanos y hermanas, tenia/2 e obo dexado por rreçibos quarenta e ocho ducados de oro en Maria de/3 Etorra de suso e Gregorio de Eliçalde, su marydo, e Catalina de Etorra, madre/4 de la dicha Marya, e sobre ellos estaba dada sentençia de rremate en/5 que estaba rrematada la casa e caseria e pertenençias de Etorra de suso,/6 por mano de juez, e porque la dicha Maria Ochoa de Aquearça abia comprado la dicha/7 casa e caseria e pertenençias de Etorra de suso, de los dichos Marya de/8 Etorra e Catalina de Etorra e Gregorio de Eliçalde, como ello pareçia por la/9 carta de benta que en la dicha rrazon paso, y porque del preçio de la dicha casa/10 e caseria e bienes e pertenençias de Etorra de suso, la dicha Maria Ochoa pagaba/11 çiertos cargos de los dichos Maria e Catalina e Gregorio, e tambien pagaba la dicha/12 debda e rreçibo del dicho Domingo de Liçarraras, defunto, e de sus herederos,/13 sobre que la dicha Maria Ochoa en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta, dio e/14 pago al dicho don Antonio de Liçarraras por sy e por el dicho Domingo de Liça/15 rras, su hermano, y en nonbre de los otros sus hermanos y hermanas, fijos y/16 herederos del dicho Domingo de Liçarraras, defunto, los dichos quarenta e ocho/17 ducados de oro, e asy bien le pago al dicho

vicario otros ocho ducados que el mesmo vicario/19 tenia de rreçibo en las dichas Maria e Gregorio e Catalina, que son por todo/20 lo qual dicho vicario ha rreçibido de la dicha Maria Ochoa çinquenta e seys ducados/21 de oro, por sy e por el dicho su hermano y herederos del dicho Domingo de Liçarras, su/22 padre defunto de la qual dicha paga e vista e prueba de ella yo, el dicho/23 escriuano, doy pronta e verdadera fee que se los pago la dicha Maria Ochoa al dicho/24 vicario por vn cabo quarenta e ocho ducados, e por otro ocho ducados, que son çinquenta/25 e seys ducados, sobre que el dicho vicario rreçibio la dicha paga, e dixo que se/26 daba e dio por contento e bien pagado, e que por sy e en nonbre del dicho Domingo/27 de Liçarraras, su hermano, e de los otros sus hermanos y hermanas y herederos/28 del dicho Domingo de Liçarras, su padre defunto, que rrenunçiaba e rrenunçio, e/29 çedio e traspaso a la dicha Maria Ochoa de Aquearça, todo e qualquier derecho e/30 açion del dicho credito susodicho, e de las obligaciones e escripturas/31 e sentençia de rremate, e todo lo otro que tenia e podia aber e tener/32

(200a folioa) sobre la dicha casa e caseria de Etorra de suso e sus pertenençias, todo ello ponía/1 e puso en cabeça de la dicha Maria Ochoa de Aquearça, haziendole procuradopa ...?/2 en cavsa sua propria, e le daba e dio carta de pago e de fin e quito en forma/3 de los dichos çinquenta e seys ducados de oro, e por mayor fyrmeza e se/4 guridad de lo suso dicho, el dicho vicario dixo que se obligaba e obligo/5 por su persona e bienes espirituales e temporales, abidos e por aver, e o/6 bligaba e obligo al dicho Domyngo de Liçarraras, su hermano, e sus bienes, en/7 virtud del dicho poder, e daba e dio por su fiador e pryncipal a/8 segurador e saneamiento de lo susodicho, e para que a la dicha Maria/9 Ochoa ni sus herederos ni voz no seran pididos ni demandados los/10 dichos quarenta e ocho ducados ni que ge los faran otra bez pagar por/11 los otros hijos e hijas y herederos del dicho Domingo de Liçarraras, de/12 funto, ni por otras personas algunas a Joan Perez de Ydiacayz, vezino/13 de la dicha villa de Çestona, que presente estaba, el qual dicho Joan Perez e el dicho vicario/14 yn solidun, se obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver, para/15 que los dichos quarenta e ocho ducados no seran pididos ni fechos tornar/16 a pagar a la dicha Maria Ochoa ni a su voz, agora ni en tienpo alguno,/17 e de le fazer bueno e çierto e seguro la dicha paga de los dichos/18 quarenta ocho ducados de oro de los otros fijos y herederos del dicho Domingo/19 de Liçarras, defunto, e de otros qualesquier personas, so pena de le tornar/20 e rrestituyr e pagar los dichos quarenta ocho ducados a la dicha Maria Ochoa e/21 su voz, dentro de tres dias primeros siguientes, que sy lo tal acaçiese, con/22 mas todos los dapnos, costas e yntereses que en ello se le rrecresçiesen/23 a la dicha Maria Ochoa, e rrenunçiaron çerca de esto la ley de duobus rreos de/24 bendi e a la avtentica presente oc quita de fide jusoribus, en todo e/25 por todo, e dieron poder conplido, cada vno por su parte, a todos/26 e qualesquier justiçias eclesyasticas e seglares que de la cavsa puedan e/27 deban conoçer, para que ge lo agan todo asy tener, guardar, conplir, pagar e/28 mantener, bien asi e a tan conplidamente como si todo lo susodicho/29 fuese sentençia difinitiva de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento/30 e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre lo que rrenunçiaron todas e quales/31 quier leyes fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, de que se podiesen/32

(200i folioa) ayudar e aprobechar para yr o benir contra lo susodicho, en vno con la/1 general rrenunçiacion de leyes que ome aga no bala, y el dicho vicario/2 don Antonio, se obligo por su persona e bienes espirytuales e tenpo/3 rales, abidos e por aver, so rre rre judicata, con todas las fyrmezas/4 e solenidades que se rrequieren para su balidacion, e asi bien obligo/5 al dicho Domingo de Liçarraras, su hermano, e sus bienes, e a cada vno de ellos/6 yn solidun, con la rrenunçiacion de la avtentica presente oc quita de fide/7 jusorybus, de faser e que fara libre al dicho Joan Perez de/8 Ydiacayz de esta dicha obligacion e fiança, e de le sacar a paz e a salbo/9 de todo ello, e que si algund dapno, costas o menoscabos/10 ende se le rrecresçiere, de le pagar e satisfaser todo ello conplida/11 mente, prinçipal e costas, por manera que syenpre quede yndegne/12 e sin perdida alguna ni otro trabajo ni costas, a todo/13 lo qual fueron presentes por testigos, don Domingo de Vrbieta, Joanes de Po/14 çueta, e Joan Ybanes de Çubiavrrre, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e fir/15 maron aqui los dichos vicario e Joan Perez de Ydiacayz, e los/16 dichos testigos, e por la dicha Maria Ochoa, que no sabe escribir, ba entre/17 rrenglones, escripto por mano de juez, e o diz apagaban?/18 Joan Perez de Ydiacays. Antonio de Liçarraras./19 Domingo de Vrbieta./20

(201a folioa) Sacose. Carta otorgada por Maria Joanes de Liçarras./1

E despues de lo susodicho, en la casa de Liçarraras, a los dichos quinze dias del dicho/2 mes de mayo, año de mill e quinientos e

quarenta e seys, en presençia de mi, el dicho Blas/3 de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero susodicho, e testigos abaxo escriptos, pareçio/4 presente Maria Joanes de Liçarras, biuda, hija legitima del dicho Domingo de Liçarras,/5 defunto, y hermana legitima de los dichos don Antonio e Domingo de Liçarras,/6 la qual, visto e leydo por mi, el dicho escriuano, la dicha carta de pago e çesyon/7 e traspaso otorgado por el dicho don Antonio por sy e su hermano, por los dichos/8 quarenta ocho ducados, que era el rreçibo del dicho su padre en la casa e/9 pertenençias de Etorra de suso, y Maria de Etorra e Gregorio e Catalina, en que los/10 dichos quarenta ocho ducados pago Maria Ochoa de Aquearça al dicho don Antonio/11 como contiene la dicha escriptura, dixo la dicha Maria Joanes quanto a ella/12 toca e atapne, otorgaba e otorgo la dicha escriptura, e lo mesmo e otro/13 tanto en favor de la dicha Maria Ochoa, e prometyo de nunca faser demanda/14 alguna sobre ello, e para su conplimiento obligo a su persona e bienes en forma, e dio/15 poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, ansy como si esto fuese sentençia/16 de su juez competente, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las/17 leyes e derechos de su favor, e las leyes del enperador Justiniano e Veliano, e todas las/18 otras de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala,/19 e la otorgo segund dicho es, seyendo presentes por testigos a lo susodicho lla/20 mados e rrogados, don Domingo de Vrbieta e Joan Ybanes de Çubiavrre/21 e Joanes de Poçueta, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e firmaron aqui los dichos/22 testigos por la dicha Maria Joanes, otorgante, que no sabe firmar,/23 ba entre rrenglones o diz legitima./24 Domingo de Vrbieta. Por testigo Johannes de Puçueta./25

### [XVI. m. (46-V) 29]

#### 1546-V-15. Zestoa

*Zestoako Etorragoiko Gregorio Elizalde eta emazteak Domingo Etxaberi egindako 8 dukateko zorra kobratzeko eskubideak zituen Pedro Eskoriatza-Agirreri Maria Otxoa Akertzakoak ordaindu ziolako, emandako ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(215i folioa) Sacado. Carta de pago de Maria Ochoa de Aquearça./9

En la villa de Çeztona, a quinze dias del mes de mayo, año de mill e quinientos/10 e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestados e del numero/11 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio presente Pedro de Aguirre, vezino de la/12 dicha villa, çesyonario de Domingo de Echabe, vezino de Deba, y estando presentes/13 Gregoryo de Eliçalde e Maria de Etorra, su muger, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e la/14 dicha muger con liçençia del dicho Gregorio, e luego estando presente Maria Ochoa,/15 dio e pago al dicho Pedro de Aguirre los ocho ducados de oro que al dicho/16 Domingo de Echabe le fueron mandados pagar en la escriptura de benta de la casa/17 e caseria de Etorra de suso, por debda de los dichos Maria e Gregoryo/18 e Catalina de Etorra, madre de la dicha Maria, sobre que el dicho Pedro de Aguirre rreçibio/19 los dichos ocho ducados en dineros contados en presençia de mi, el presente escriuano, e testigos, de la/20 qual dicha paga e bista yo, el presente escriuano, doy fe que se hizo en mi presençia,/21 e la debda de los dichos ocho ducados proçede de vna obligaçion que la dicha Catalina/22 de Etorra estaba obligada por nueve quintales de fierro menos seyçientos e çinquenta maravedis en favor/23 del dicho Domingo de Echabe, por ende, la dicha Maria Ochoa, con voluntad y en/24 cargo de los dichos Gregoryo e su muger e suegra, dio e pago los/25 dichos ocho ducados al dicho Pedro de Aguirre, çesyonario del dicho Domingo de Echabe,/26 sobre que el dicho Pedro de Aguirre, llamandose por contento e pagado, dixo/27 que çedia e çedio e traspaso los dichos ocho ducados e obligaçiones e rrecados/28

(216a folioa) que tenia en la dicha rrazon, con todo su derecho e açion, a la dicha Maria Ochoa/1 de Aquearça, faziendola procuradora como en cavsa suia propria, e le daba/2 e dio carta de pago e fin e quito de los dichos ocho ducados de oro, e prometyo de/3 nunca haser

demanda alguna el ni otro en esta rrazon, e dio poder conplido/4 a todas las justiçias de sus magestades, e rrenunçio todas las leyes e derechos de su fabor,/5 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, testigos son, que fueron/6 presentes a lo que dicho es, Joan de Paguino e Martin de Arano e Joan de Cortaçar, e por los/7 dichos Gregorio e su muger e suegra, que no saben escribir, ba entre/8 rrenglones o diz madre de la dicha Maria, e o diz menos seysçientos/9 e çinquenta maravedis./10 Blas. Pedro de Agirre./11

[XVI. m. (46-V) 30]

1546-V-16. Zestoa

*Martin Aranok, Domingo Aranburuk eta bien emazteek Blas Artazubiagari emandako obligazio-agiria, Beduako erreterian 5 kintal burdina emateko konpromisoa hartuz. Domingo Aranburuk eta emazte Maria Aranburuk obligazio hartatik Martin Arano eta Maria Perez Potzuetakoa emaztea onik ateratzeko hartutako konpromisoa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(161i folioa) Sacose. Obligaçion de Blas/10

En la villa de Çeztona, a diez e seys dias del mes de/11 mayo, año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/12 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades e del/13 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Martin de Arano/14 e Maria Perez de Puçqueta, su muger, e Domingo de/15 Aranburu de Puçqueta e Maria de Aranburu, su muger, todos/16 vezinos de la dicha villa de Çeztona, las dichas Maria Perez e Maria de Aranburu con liçençia que pidieron a los dichos sus maridos para otorgar esta obligaçion, en vno con ellos, y los dichos Martin e Domingo conçedieron la dicha liçençia en forma, de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, todos quatro juntamente,/17 y cada vno y qualquier de ellos por si e por el todo/18 yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex debendi e la/19 avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e to/20 das las otras leyes que hablan en rrazon de la manco/21 minidad, en todo e por todo como en ellas, y en cada/22 vna de ellas se contiene, dixeron que se obligaban e/23

(162a folioa) obligaron con sus personas e bienes muebles e rrayzes,/1 avidos e por aver, de dar e pagar a Blas de Artaçubiaga,/2 escriuano, vezino de la dicha villa, e su boz, çinco quintales de buen fierro/3 platina, puestos en su poder en la rrenteria de Vedua, fuera/4 del peso, libres de todos derechos, por rrazon que confesaron aver/5 rresçibido de el su montamiento e valor, preçio ygalado entre/6 ellos vien e rrealmente y con efeto, de que se dieron por co/7 tento y pagado y entregado de ello, y sobre la paga y entrega, que/8 de presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion de la no nume/9 rata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo/10 como en ellas se contiene, los quales dichos çinco quintales de/11 fierro se obligaron a ge los pagar el dia e fiesta de señor Santia/12 go primero que verna de este año presente, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, para lo qual todo que dicho es asy/13 tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni ve/14 nir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e/15 rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dieron poder/16 conplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/17 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/18 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/19 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiciliio, e previllejo/20 de la ley sit convenerit de juridiçione onium judicun, para/21 que por todo rrigor de derecho los apremien a los susodichos, e/22 cada vno de ellos yn solidun, a cunplir, pagar e mante/23 ner lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como/24 sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez conpe/25 tente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/26 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa/27 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes,/28 fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno con la/29 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e las dichas/30 Maria de Aranburu y Maria Perez rrenunçiaron las leyes de los enpera/31

(162i folioa) dores Justiniano e Veliano e Constantino, que son en favor de las/1 mugeres, de las cuales dixo que fueron avisadas de personas y/2 letrados que de ellas sabian, e a mayor abundamiento e mas va/3 lidaçion de esta carta e lo en ella contenido, las dichas Maria de Aranburu/4 e Maria Peres, por ser mugeres casadas, juraron solene/5 mente a Dios y a Santa Maria, e a la señal de la Cruz, +/6 e palabras de los santos evangelios, que ternian, guardarian/7 e cunplirian lo en esta carta contenido, e no yrian ni vernian contra ella/8 direte yndirete, so pena de perjuras ynfames, fementidas/9 e de menos valer, e no pidirian asoluçion de este juramento a nuestro/10 muy santo padre ni prelado ni persona que lo pueda conçe/11 der, e avnque de propio motuo les sea conçedido, no/12 vsaria de ello, e que so cargo del dicho testamento, lo cunplirian asi,/13 y todos los dichos otorgantes, maridos e mugeres, lo otor/14 garon, cada vno lo que de suso se contiene, syendo testigos presentes,/15 Domingo de Balçola e Joan de Çuhube e Domingo/16 de Aldalur, vezinos estantes en la dicha villa, e porque dixeron que no sabian/17 escribir, firmo por ellos vn testigo de los susodichos, ba testado do diz Do/18 mingo. Por testigo Domingo de Balçola./19 Paso ante mi, Estewan de Eztiola./20

Luego yncontinente, en este dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/21 los dichos Domingo de Aranburu e su muger, so la dicha liçençia que espresa/22 mente le pidio, y el se la conçedio, yo, el dicho escriuano, doy fee de ello, se obliga/23 ron a sacar a paz e a salbo a los dichos Martin de Arano e su muger, de esta .../24 e obligaçion de suso contenida de çinco quintales de fierro, obligados al dicho Blas, por/25 que dixeron ser de ellos mismos, sin parte de ellos, testigos los sobredichos Domingo/26 de Balçola e Joan de Çuhube e Domingo de Aldalur, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron/27 que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo./28 Paso ante mi, Estevan de Eztiola.

### [XVI. m. (46-V) 31]

#### 1546-V-16. Zestoa

*Zestoako Katalina Zubiaurre hil ondoren, testamentuan emandako aginduak betez eta elkarren arteko tratuen kontuak eginez, Frantzisko Artiga alargunak Katalinaren ama Domenja Akoaabarrenarekin egindako agiria. Joan Artigak eta Frantzisko Artiga semeak honen arreba Margarita Artigari emandako obligazio-agiria, urtebete barru 16 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(202a folioa) Escripura de afinamiento de los de Acoabarrena/1 e Artiga./2

En el arreal (sic) de la villa de Çestona, a diez e seys dias del mes de mayo, año/3 de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artçubiaga, escriuano de sus/4 magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes Do/5 menja de Acoabarrena, biuda, muger que fue de Martin Ybanes de Çubiavrre,/6 defunto, estando presentes Joan Ybanes de Çubiavrre e Martin de Çubia/7 vrre, sus hijos, todos vezinos de la dicha villa de Çestona, de la vna parte, e/8 Joan de Artiga e Françisco de Artiga, su hijo, vezinos otrosy de la dicha villa,/9 de la otra, los cuales todos dixieron que por rrazon que el dicho/10 Françisco de Artiga e Catalina de Çubiavrre, fija legitima/11 de la dicha Domenja, fueron casados en az de la santa madre Yglesia,/12 en que la dicha Catalina fue dottada para con el dicho Françisco de/13 Artiga por la dicha su madre, y pago ochenta ducados de oro/14 a los dichos Joan de Artiga e su hijo, y en este ynstante la/15 dicha Catalina falleçio de esta presente bida, sobre aver fecho/16 su testamento e dispoçion en forma syn dexar hijos/17 algunos, e por el dicho testamento ovo dexado por su here/18 dera a la dicha Domenja, su madre, e al dicho Françisco obo/19 mandado la dicha Catalina siete ducados en vna partida, allende/20 otros syete, que para rreçibir el dicho Françisco, demas de los/21 dichos ochenta ducados de la dicha dotte pagada, e mas le/22 mando lienço de la tierra para doze camisas, las cuales se apre/23 çiaron este dia, por las dichas partes en conformidad, en seys/24 ducados todas doze camisas e lienço de ellas, e mas la dicha/25 Catalina obo mandado por el dicho su testamento, diez e seys/26 ducados a Margarita de Artiga, fija legitima del dicho Joan de Artiga,/27 e demas de ello, por otra parte la dicha Domenja de Acoabarrena/28

(202i folioa) e sus hijos debian y heran an cargo al dicho Joan de Artiga, por vna parte/1 treynta rreales, y por otra catorze rreales, todo lo qual/2 fue defalcado e sacado de los dichos ochenta ducados de oro, en que/3 de rresto de todo ello los dichos Joan de Artiga e su hijo/4 Françisco heran e quedan por debdores de quarenta e syete ducados,/5 para los dar e pagar e rrestituyr a la dicha Domenja de Acoa/6 barrena, en el tienpo e forma e horden que la dicha Catalina/7 de Çubiavrre, defunta, por su testamento mando pagar e rreçibir/8 a la dicha su madre, por tanto, dixieron todas las dichas/9 partes, e cada vna de ellas, que se daban e dieron carta de pago e/10 de fin e quito los vnos a los otros, e los otros a los otros,/11 de todas e qualesquier cavsas e dares e tomares e negoçios/12 pensados y no pensados de entre ellos e qualquier de ellos, fasta este/13 dicho dia e ora presente, eçebto los dichos quarenta e syete/14 ducados que los dichos Joan de Artiga e Françisco, su hijo, quedan e son/15 debdores a la dicha Domenja de Acoabarrena, de rresto de todas/16 cuentas e cavsas de fasta oy, dicho dia e hora, e de todo lo/17 rrestante se dieron por contentos e pagados de parte a parte, e/18 prometieron de no faser demanda alguna sobre ello, salbo/19 los dichos quarenta syete ducados que la dicha Domenja tiene de cobrar/20 de los dichos Joan e Françisco de Artiga, y en seguinte la dicha Margarita/21 de Artiga, vezina otrosy de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e/22 de fin e quito a la dicha Domenja e sus bienes y herederos, de los dichos/23 diez e seys ducados que la dicha Catalina de Çubiavrre por su testamento/24 se los mando pagar, por quanto los dichos diez e seys ducados entraron/25 en descuento de los dichos ochenta ducados a los dichos Joan de Artiga/26 e Françisco de Artiga, por voluntad y querer e consetimiento de la dicha/27 Margaryta de Artiga, y porque los dichos Joan de Artiga e/28

(203a folioa) Françisco de Artiga se le abian obligado por su parte por los dichos diez e seys ducados/1 por presençia de mi, el dicho escriuano, de que la dicha Margaryta se dio por contenta e pagada,/2 e prometio de nunca faser demanda alguna mas sobre ello, y los dichos Joan de Artiga/3 e Françisco de Artiga e Margaryta, todos tres yn solidun, se obligaron e pro/4 metieron por sus personas e bienes, abidos e por aver, rrenunçiendo la ley de duobus rreos/5 debendí, e la avtentica presente oc yta de fide jusrribus, para faser bueno e/6 sano esta dicha carta de pago e fin e quito de los dichos diez e seys ducados a la dicha/7 Domenja e su voz, agora y en todo tienpo, so pena del prynçipal, costas, dapnos/8 e menoscabos, rratto manente patto y que por ellos nunca se le porma/9 demanda ni mala boz a la dicha Domenja ni su voz, deziendo que no los pago/10 debidamente ni en otra manera alguna, e de le faser sano e bueno/11 todo ello, so la dicha pena o penas, para lo qual todo que dicho es, e cada/12 vna cosa e parte de ello asy tener e guardar e conplir e pagar e mantener,/13 e no yr ni benyr contra ello ni contra parte de ello, todas las dichas partes e/14 personas arriba nonbrados, e cada vno de ellos por lo que les toca e/15 atañe por su parte, dixieron que se obligaban e obligaron/16 por sus personas e bienes, abidos e por aver, e dieron poder conplido a todas/17 e qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, sometiendose a su juridiçion, rrenunçiendo/18 su proprio fuero e juridiçion, e la ley si convenerit de juridiçione oniun/19 judicun, para que ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e man/20 tener, bien así e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho fuese/21 sentençia difinitiba de su juez conpetente, dada e pronunçiada de su/22 pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas/23 e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, de que se podiesen/24 ayudar contra esta carta, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga non/25 bala, e las dichas mugeres rrenunçiaron las leyes del enperador Jus/26 tiniano e Beliano, e las otras de su fabor, y la dicha Margaryta dixo/27 que por quanto su marydo hera avssente de esta tierra en las partes de Lebante,/28 e por su avssençia, con liçençia que pidia e pidio a la justiçia rreal e al dicho/29 su padre, y porque su voluntad hera que esta escriptura obiese conplido/30

(203i folioa) hefeto e baliese, que juraba e juro solepnemente por Dios e sobre la Cruz, quanto permiten las leyes/1 e prematicas de estos rregnos, de no contrabenir a lo contenido en esta carta por su parte,/2 e de no pidir rrelaxaçion del juramento, e caso que proprio motuo le sea conçedido,/3 de no vsar ni gozar de ella, sobre que otorgo jurys balida, a todo/4 lo qual fueron presentes por testigos llamados e rrogados, don Antonio de Liçarras,/5 vicario de la yglesia de la dicha villa de Çestona, y Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades,/6 e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui los dichos Joan e/7 Françisco de Artiga, e Joan Ybanes de Çubiavrre, e los dichos vicario y Esteban por/8 los otros y ellas, que no saben escribir, e a su rruego de cada vno de ellos/9 y ellas. Françisco de Artiga. Joan de Artiga. Antonio de Liçarraras./10 Soy testigo Esteban de Eztiola. Joan Ybanes de Çubiavrre./11 Blas./12

Obligaçion de Margaryta de Artiga./13

En el arreal de la villa de Çestona, a diez e seys dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e/14 quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos/15 yuso escriptos, Joan de Artiga e Françisco de Artiga, su hijo, vezinos de la dicha villa yn solidun, cada vno/16 por sy e por el todo, rrenunçiendo la ley de duobus rreos debendi, e la avtentica presente/17 oc quita de fide jusoribus, en todo e por todo, dixieron que se obligaban e obligaron por sus/18 personas e bienes, abidos e por aver, para dar y pagar a Margarita de Artiga, hija legitima del dicho/19 Joan de Artiga y hermana legitima del dicho Françisco, y a su boz, diez e seys ducados de oro para de oy en vn año/20 primero siguiente, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon que los dichos diez e seys ducados/21 le fueron mandados a la dicha Margaryta por Catalina de Çubiavrrre, muger que fue del dicho/22 Françisco, y la dicha Margarita abia dado carta de pago a la madre heredera de la dicha Catalina/23 por encargo de los dichos Joan de Artiga y Françisco, de que ellos se dieron por contentos e bien pagados,/24 e rrenunçieron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho,/25 e dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, sometendose a su juridiçion,/26 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion, e la ley syt combenerit de juridicione onivn judicun,/27 para que ge lo agan todo asy conplir, goardar, pagar y mantener, bien asi e a tan conplida/28 mente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez conpetente dada e/29 pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, y pasada en cosa juzgada sobre que rrenunçian/30 todas e qualesquier leyes, fueros y derechos de su fabor, de que se pudiesen ayudar e aprobechar/31 y no benir contra lo susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga non bala,/32 y lo otorgaron, segund dicho es, seyendo presentes por testigos a todo lo susodicho don Antonio/33 de Liçarraras e Esteban de Eztiola, escriuano, e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/34 firmaron de sus nonbres. Françisco de Artiga. Joan de Artiga./35 Blas./36

### [XVI. m. (46-V) 32]

#### 1546-V-16. Zestoa

*Zestoako Maria Lopez Zelaikoak Gregorio Elizalderi eta Maria Etorra emazteari emandako ordainagiria, 2 dukateko zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(216a folioa) Sacado. Carta de pago de Gregorio de Eliçalde e su muger./12

En el arrabal de la villa de Çestona, a diez e seys dias del mes de mayo, año de/13 mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/14 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Maria Lopez de Çelaya, vezina de la dicha villa, por/15 sy e en nombre de los herederos de Joan de Çelaya, defunto, dixo que daba e dio/16 carta de pago e de fin e quito a Gregorio de Eliçalde e Maria de Etorra, su muger, vezinos/17 otrosy, de dos ducados de oro que les debian, por aver rreçibido los dichos dos ducados en/18 dineros contados, en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta, en dos coronas e çinquenta/19 maravedis, de que se dio por contenta, de la qual paga yo, el presente escriuano, doy fee, e pro/20 metiendo de nunca faser demanda alguna, sobre los dichos dos ducados, e dio poder/21 a las justiçias, e rrenunçio todas las leyes de su fabor, otorgo carta de pago en forma,/22 testigos son de ello, que fueron presentes, maestre Hernando de Olaçabal e Joan de Paguino/23 e Martin de Arano, e otros vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho/24 testigo maestre Hernando de Olaçabal por la dicha Maria Lopez de Çelaya, otorgante, que no sabe/25 firmar. Maestre Hernando. Blas.

## [XVI. m. (46-V) 33]

## 1546-V-16. Zestoa

*Zestoako eta Debako auzotar Martin Artzuriagak Blas Artazubiagari 44 dukat zor zizkiolako, Zestoako hiribilduko orubeak, baratzea eta sagastia zorra ordaindu arte Blasen esku uzteko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(161a folioa) Sacose. Averiguaçion de Blas e Martin de Arçuriaga./1

En la billa de Çestona, a diez e seys dias del mes de mayo, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys, en presençia de mi, Estewan de Eztiola, escriuano de sus magestades/3 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio presente Martin de Arçuriaga,/4 vezino de la dicha villa, e vezino de la villa de Deba, e dixo e confeso que el dicho Martin debe y es/5 obligado a pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, vezino de la dicha villa/6 de Çeztona, quarenta y quatro ducados de rresto de mayores sumas, que el dicho Martin es/7 taba obligado por diversas obligaçiones, en favor del dicho Blas, y porque/8 por el dicho su credito el dicho Blas se obo opuesto a çierta execuçion/9 fecha en los bienes del dicho Martin, a pedimiento de Joan Fernandez de Arreyça, bar/10 quinero, vezino de la dicha villa, deziendo el dicho Blas que debia ser preferido en la/11 paga de los dichos ducados e costas, e presento las obligaçiones y rrecados que çerca/12 de ello tenia ante el señor corregidor de esta probinçia, y por quanto el dicho Martin abia/13 pagado al dicho Juan Fernandez todo su credito, porque fue executado, y el/14 dicho Blas estaba por pagar, por ende dixo el dicho Martin que confesaba e con/15 feso, e conoçia e conoçio, al dicho Blas el dicho su credito de los dichos/16 quarenta y quatro ducados, y mas las costas fechas en esta cavsa, que el dicho Blas obo/17 gastado, que todo ello debia e confeso el dicho Martin ser debdor del dicho Blas,/18 por tanto, que por mas seguridad del dicho Blas, que le entregaba e entrego/19 e ypoteco espresa y espeçialmente al dicho Blas, por espresa y espeçial/20 ypoteca, para que este entregado en los solares de casa, con sus paredes/21 e huerta de tierra y mançanales pegante a ellas, que son en el arrebald/22 de la dicha villa de Çestona, de limites notorios, todos ellos enteramente, e/23 por la presente le dio poder e facultad conplida, para que el dicho/24 Blas los entre e tome e tenga e posea por suyos o como suyos,/25 fasta tanto que el dicho Martin o su boz paguen al dicho Blas el dicho su cre/26 ditto prinçipal e costas, e para la seguridad de ello, dixo el dicho Martin/27 que lo rresto de sus bienes sean obligados al dicho Blas, a la seguridad e/28 saneamiento de la paga del dicho su credito prinçipal e costas, sobre los/19 dichos bines, e quedan en su bigor las primeras obligaçiones, y es todo fasta/29 ser pagado el dicho Blas del dicho su credito prinçipal e costas e dapnos/30 e menoscabos que ende se le rrecresçieren, e que en el ynterin los entre/31 e tenga e posea los dichos solares de casa e huerta de tierra/32 con sus paredes e mançanal, el dicho Blas, libremente syn otra/32 mas liçençia e mandado del dicho Martin ni de ningun juez que sea,/33 e syn pena ni calupnia alguna, e sy pena o calupnia obiere, sea a/34 cargo del dicho Martin, y dende agora, el dicho Martin se constituyo por/35 tenedor e poseedor de los dichos solares de casa con sus paredes/36 e tierra e huerta e mançanal susodichos, por y en nonbre e para el/37 dicho Blas de Artaçubiaga, e para el hefetto e conplimiento de lo que/38 dicho es, el dicho Martin obligo a su persona e todos sus bienes, abidos e por aver,/39 dio poder a las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan/40 todo asy tener, goardar, conplir e pagar e mantener, bien asy/41 e a tan conplidamente como si esto fuese sentençia difinitiba/42 de juez competente, e pasada en cosa juzgada de su pedimiento/43

(161i folioa) e consentimiento, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos/1 de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçia/2 çion de leyes que ome aga non vala, testigos son, que fueron presentes,/3 llamados e rrogados, Joan de Çuhube, cantero, y Domingo de Çuhube, rrementero, y/4 Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, y lo firmo de su/5 nonbre, e tanvien firmo por testigo el dicho Esteban en este rregistro, va testado do/6 diz bienes./7 Martin, testigo Esteban de Eztiola./8 Paso ante mi, Estewan de Eztiola./9

[XVI. m. (46-V) 34]

1546-V-17. Zestoa

*Zestoako Maria Lilik Aiako Domingo Ostolatza seme eta fidatzaileari emandako ordainagiria eta ahalordea, aita Domingo Ostolatza Mariaren aita Joan Martinez Lilikoa apaizari egindako 19 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(163a folioa) Sacose. Çesion y traspaso de Domingo de Ostolaça, el joben./1

En la villa de Çeztona, a diez e siete dias del mes de mayo,/2 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de/3 mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/4 y testigos yuso escriptos, Maria de Lili, hija natural e vniversal heredera/5 de don Joan de Lili, vezina de la villa de Çeztona, dixo que Domingo de/6 Ostolaça, mayor en dias, prinçipal devdor, e Domingo de Ostolaça, como fiador del/7 dicho su padre, devian y heran tenudos a dar y pagar al dicho don/8 Joan diez e nueve ducados de oro, de rresta de mayor suma, en vertud/9 de vna obligaçion sinada de escriuano publico, por los quales, mediante mandamiento/10 del señor corregidor, fueron executados los bienes del dicho Domingo/11 de Ostolaça, el joben, fiador, y pasado rremate y aprehendida/12 posesion por el dicho don Joan, como todo ello paresçe por la/13 dicha obligaçion y mandamiento executibo y sentençia y mandamiento posesorio y/14 avtos de posesion, a que dixo que se rreferia e rrefirio, e/15 el dicho don Joan en su vida rreçibio e cobro del dicho Domingo/16 de Ostolaça el joben, fiador susodicho, los diez e ocho ducados/17 de ellos, con mas las costas de la dicha de la dicha execuçion contenidas en la tasaçion,/18 y derechos de execuçion, y de ello dixo la dicha Maria, que ella hera savidor y le queda/19 ron a dever solo vn ducado, el qual ducado ella estava tambien sa/20 tisfecha e pagada del dicho Domingo de Ostolaça el joben, fiador/21 susodicho, por tanto, dixo que quanto podia e devia de derecho, y no/22 mas, no se obligando ella a saneamiento alguno, y quedando/23 en su fuerça e vigor qualesquier escrituras y rrecavdos, que en lo/24 demas tenga otorgadas el dicho Domingo de Ostolaça el joben,/25 en favor del liençiado Ydiacayz y del dicho don Joan de Lili, e sin perjui/26 zio alguno de lo en ellos contenido, e cada cosa de ello, çedia, rrenunçiaba/27 y traspasaba, y la dicha Maria de Lili, como heredera que es del dicho/28 don Joan, el derecho que el en su vida y ella despues de su fin e muerte,/29 como su heredera, avian e tenian contra el dicho Domingo/30 de Ostolaça, el viejo, e sus bienes, en el dicho Domingo de Ostolaça/31 el joben, su hijo, por aver rreçivido la dicha .../32

(163i folioa) enteramente el dicho don Joan, como dicho es, y ella esta satisfecha/1 del dicho ducado contenido en el testamento del dicho don Joan, que si neçe/2 sario es, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma,/3 e le dio poder cunplido al dicho Domingo de Ostolaça, el joben,/4 como heredera del dicho don Joan, quanto podia y debia de derecho,/5 para que pueda pedir, aver y cobrar del dicho Domingo, su padre .../6 los dichos diez e nueve ducados y costas y derechos de execuçion, y cobrados,/7 cartas de pago, y valan como sy el dicho don Joan en su vida y ella como/8 su heredera le diesen, e sobre la cobrança de ellos pueda pa/9 resçer en juizio ante qualesquier juezes, e haser demandas, pedimientos, rre/10 querimientos, avtos, protestaçiones, enbargos, entregas execuçiones, ventas/11 y rremates de bienes, e tomar de posesion de bienes, e haser juramentos e/12 avtos e diligençias que conbengan a la dicha cobrança y sean menester,/13 y ella misma, como heredera del dicho don Joan, podria haser, e le hizo/14 procurador en cavsa propia, la qual çesion e traspaso le hizo tanto como/15 podia y debia de derecho, y le dio el dicho poder con todas sus ynçiden/16 çias e dependençias, anexidades y conexidades, e para aver por bue/17 no e firme todo lo susodicho, y cada cosa de ello, obligo a su persona/18 e bienes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a qualesquier/19 justiaçias e juezes de sus magestades para que ge lo fagan asy cunplir e/20 mantener todo lo susodicho, bien asi como sy sobre ello

obie/21 sen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese/22 dado sentençia difinitiba e fuese por ella consentida e pasada en cosa/23 juzgada, e rrenunçio qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno/24 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/25 y rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Constantino y las/26 del senador Veliano, que son en fabor de las mugeres, de las/27 quales dixo que fue abisada, e otorgo lo susodicho syendo presentes por/28 testigos, Joan Peres de Ydiacays e Martin Diaz, (sic) su hijo, y Esteban de Eztiola, el/29 joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/30 por el vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco a la otorgante./31 Paso ante mi, Esteban de Eztiola, por testigo Martin de Lili./32

[XVI. m. (46-V) 35]

1546-V-22. Iraeta, Zestoa

*Zestoako Domingo Amilibia eskribauak Zestoan eta Zarautzen zituen Bañezetxea, Etorrazpi, Itiozabal eta Iñurritza baserriak, Amilibietxea eta beste zenbait ondasun lotuz sortutako betiko zentsua, Fernando Zubeltzuk emandako urrezko 340 dukat zahargatik urtero hari Santiago egunez zerga gisa 17 dukat ordaintzeko obligazioaz. Domingo Amilibiaren ama Maria Arbestainek familiaren zorrak zehaztuz eta sortutako betiko zentsua onetsiz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

B. Lilitarren artxiboa. San Telmo Museoa. Donostia. 21. paper sorta [21.5]. (1-6. or.).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(164a folioa) Sacose. Çenso de Fernando de Çubelçu./1

En la casa e solar de Yraeta, en juridiçion de la villa de Çeztona, a veynte y/2 dos dias del mes de mayo, año del nascimiento de nuestro saluador Ihu xpo/3 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Estevan de/4 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e ante los testigos/5 de yuso escriptos, Domingo de Amilibia, escriuano, vezino de la dicha villa de Çeztona,/6 vendio a Hernando de Çubelçu, vezino de la villa de Deba, que presente estaba, diez/7 e siete ducados de oro, buenos, de justo peso, de rrenta de çenso/8 perpetuo, pagados en cada vn año para sienpre jamas, y fundados los/9 dichos diez e siete ducados de oro, buenos e de justo peso, de rrenta e çenso/10 perpetuo, pagados cada vn año para sienpre jamas, fundados los/11 dichos diez e siete ducados en la casa de Vañesechea y mañanal de/12 Çubiaga, y en las otras tierras, huertas, mañanales, montes y castaños/13 y pertenesçias a la dicha casa anexas y pertenesçientes, y al dicho Domingo/14 como a dueño de ellos pertenesçientes, que son en juridiçion de la dicha villa de Çeztona,/15 y en la casa e caseria de Etorra de yuso, y sus tierras mañanales,/16 montes y castaños y otras heredades e partenensçias a la dicha casa/17 e caseria de Etorra y al dicho Domingo, como a su dueño, pertenesçientes,/18 que son asi mismo en juridiçion de la dicha villa de Çeztona, de limites notorios,/19 y en la casa llamada de Amilibia, que es en la villa de Çaravz, e sus/20 tierras mañanales, castaños, montes, prados y pastos e/21 huertas, viñas e otras heredades a la dicha casa anexas e pertenes/22 çientes, y en las casas e caserías de Ytiolaçaval e Ynurriça,/23 y en todos los montes, tierras y heredades, mañanales y casta/24 ñales a las dichas casas e caserías de Ytiolaçaval e Ynurriça/25 anexos e pertenesçientes, que son en juridiçion de la dicha villa de Çaravz, de/26 limites notorios, las quales dichas casas e caserías de Vaines/27 echea e mañanal de Çuviaga e Etorra de yuso e casa de Ami/28 libia de Çaravz e Ytiolaçaval e Ynurriça, con todas sus pertenen/29 çias, a tributo, e ypoteco a la paga de los dichos diez e siete/30 ducados de rrenta e çenso perpetuo en cada vn año perpetuamente,/31 pagados por el dia e fiesta de señor Santiago de cada vn año/32 perpetuamente, y para ello asy cunplir, el dicho Domingo de Amilibia,/33

(164i folioa) otorgante, obligo a su persona e a los dichos sus bienes muebles e rrayzes,/1 abidos e por aver, por si e sus hijos y suçesores y herederos/2 que de el y de ellos ovieren cavsa e titulo, pagados por el dicho dia del/3 señor Santiago, y la primera de los dichos diez e siete ducados ha de faser/4 el dia e fiesta de señor Santiago primero que verna del año venidero/5 de mill e quinientos e quarenta e siete años, e dende en adelante por el dicho/6 dia en cada vn año por sienpre jamas, e vendio la dicha rrenta e çenso/7 perpetuo, con las condiçiones que de yuso se diran, por preçio e contia/8 de trezientos e quarenta ducados de oro viejos y de peso, que avia/9 rreçibido el dicho Domingo del dicho Hernando de Çubelçu en esta manera:/10 dozientos y setenta y dos ducados en rreales, a honze rreales y vn/11 maravedi por ducado, y catorze doblones en doblones, y en treynta/12 quintales de fierro en Vedia, su preçio rreduzidos a ducados, que/13 montan y se cunplen los dichos trezientos y quarenta ducados, los quales/14 dichos ducados en doblones y rreales, rreçibio en presençia de mi,/15 el dicho escriuano, e testigos, rrealmente del dicho Hernando, y los dichos quintales,/16 treynta en fierro confeso averlos rreçibido, como dicho es, en Vedia,/17 fuera del peso, sobre que rrenunçio la exeçion de la no nume/18 rata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo/19 como en ellas se contiene, e confeso que el dicho Hernando ge los avia dado/20 y pagado por los dichos diez e siete ducados susodichos, a rrespeto/21 de çinco por çiento, que monta el rrespeto e preçio a los dichos/22 diez e siete ducados, los dichos trezientos e quarenta ducados susodichos,/23 los quales el dicho Hernando de Çubelçu ge los avia dado y pagado, y el dicho/24 Domingo los rreçivio como dicho es, por esta dicha venta e çenso/25 perpetuo, y los enpleaba en pagar las debdas que debian los dichos bienes, y asy dandose y llamandose por contento y rreal/26 mente satisfecho, y pagado a toda su voluntad, el dicho Domingo/27 de Amilibia, de los dichos trezientos y quarenta ducados susodichos, por rrazon/28 de ellos otorgo la dicha venta, e otorgo la dicha venta y çenso perpe/29 tuo, como dicho es, con espresa condiçion que si el dicho Domingo de/30 Amilibia en su vida, y despues de muerto sus hijos, nietos/31 o visnietos e suçesores y herederos, o qualquier de ellos, agora/32 o en tiempo alguno perpetuamente, fasta en fin del mundo,/33

(165a folioa) en qualquier tiempo pudiere quitar e quitare la dicha rrenta çenso/1 perpetuo lo puedan haser, y que el dicho Hernando de Çubelçu y sus/2 hijos y herederos, nietos y visnietos, y dende en adelante quien/3 quiera que suçediere, avnque sea estraño y tuviere la dicha rrenta/4 y la tuvieren y poseyeren, dandoles y pagandoles los dichos/5 trezientos y quarenta ducados susodichos, buenos y de peso,/6 en su vida del dicho Fernando de Çubelçu, y despues de el, y los dichos/7 sus herederos y suçesores y nietos del dicho Fernando, y sus suçe/8 sores, y qualquier de ellos, la ora que fueren pagados de los dichos/9 trezientos y quarenta ducados susodichos, en vna paga,/10 rrealmente, en qualquier tiempo que sea, pagado el dicho Domingo/11 de Amilibia, e sus suçesores, por rrata del tiempo pasado/12 de aquel año que asy diere y pagare la dicha suma la dicha/13 rrenta de aquel año, por rrata del tiempo pasado, sean tenudos/14 y obligados de les tornar a vender el dicho çenso e los dichos bienes/15 açensuados, por el mismo preçio que los conpraran, y que el dicho Fernando/16 aya de dar e de los dichos bienes por el dicho Domingo de Amilibia/17 ypotecados e çensuados a esta rrenta e çenso perpetuo, con/18 que el dicho Domingo asy vien pague el alcabala del tal contrato,/19 retrovendado? si algo oviere, y otro qualquier salario que para/20 ello se oviere de pagar, siendo a su cargo, y no del dicho Hernando, y que cada/21 e quando quisiere el dicho Domingo e sus herederos, y qualquier de ellos pueda/22 hazer libremente lo susodicho, sin rrequisiçion, contradिion o açenso/23 alguno, e puedan estinguir, rredimir e livertar a si e a los dichos sus/24 bienes del todo, desque asy pagare los dichos trezientos e quarenta ducados susodichos,/25 y pagando aquellos rrealmente al dicho Fernando de Çubelçu, sea libre el dicho/26 Domingo y los dichos sus bienes de este dicho çenso, y de todo lo en este dicho contrato/27 contenido, y quedo mas asentado que el dicho Domingo de Amilibia, ni sus he/28 rederos ni suçesores yn perpetuun, pudiese ser cunplidos ni con/29 querydos a la paga de la dicha suma, el dicho Domingo e sus herederos/30 no queriendo, avnque los dichos bienes susodichos en general y espeçialmente/31 en este contrato contenidos, se perdiesen o destruyesen o se asolase/32

(165i folioa) e no hubiese de ellos memoria. Otrosy el dicho Domingo de Amilibia/1 otorgo lo susodicho con condiçion que, si el dicho Domingo no pague/2 la dicha rrenta en cada vn año de los dichos años al plazo e segund es dicho,/3 que sea a escoger del dicho Hernando a dar a executar en la persona e bienes del dicho/4 Domingo o haserse pagar por su propia avtoridad de los dichos bienes espresa/5 mente obligados e ypotecados, o de qualquier de ellos, syn otra liqui/6 daçion alguna. Otrosy con condiçion que los arrendadores de las dichas/7 casas e caserias de Veñesechea y Etorra y casa de Amilibia de/8 Çaravz y Ytiolaçabal e Yturriça e

sus heredades e tierras de ellos, e/10 de cada vno de ellos, los que agora son e de aqui adelante fueren y .../11 tan sean obligados, sy el dicho Hernando mas quisiere cobrarlos/12 de ellos, a le dar y pagar los dichos diez e siete ducados susodichos de/13 rrenta y qualquier arrendamiento que el dicho Domingo haga de las dichas casas/14 y caserías y pertenencias, sea con tal cargo con que al dicho Hernando ayan de/15 acudir y acudan en cada vn año con los dichos diez e siete ducados/16 susodichos, y que fasta la dicha cantidad y ducados el dicho Domingo de/17 Amilibia no tenga açion ni rrecurso alguno con los tales arren/18 dadores y caseros de las dichas caserías, no queriendo el dicho Fernando,/19 porque tal era el asyento de entre ellos, de modo que queda/20 a escoger del dicho Hernando cobrar o dar a executar, por la dicha/21 rrenta, contra el dicho Domingo o contra sus arrendadores. Yten/22 con cargo y condiçion que el dicho Domingo de Amilibia y sus hijos e/23 suçesores que de el tubieren los dichos bienes, no puedan vender ni dar ni/24 donar ni enagenar a yglesia ni a conçejo ni a cavallero ni a persona/25 poderosa ni de rreligion, los dichos bienes susodichos, salbos que que/26 den e finquen e ypotecados y atributados para la paga del dicho/27 çenso de los dichos diez e siete ducados de rrenta y çenso perpetuo,/28 y si los enagenare, que la tal enagenaçion e alienaçion sea/29 en si ninguna. Yten con condiçion que el dicho Domingo e sus herede/30 ros o suçesores, o alguno de ellos, dexaren de pagar la dicha rrenta e/31 çenso perpetuo de los dichos diez e siete ducados susodichos en cada/32 vn año, al dia asignado y al plazo de tress años continos, que dende en/33 adelante el dicho Fernando e sus suçesores y quyen su poder oviere,/34

(166a folioa) puedan entrar e tomar, entren e tomen los dichos bienes en general/1 y espeçialmente ypotecados y obligados a esta rrenta y/2 çenso perpetuo para si e para sus suçesores, con todos sus edifiçios/3 y mejoramientos que hiziere el dicho Domingo e sus herederos y estubieren/4 fechos, y cayan los dichos bienes susodichos ypotecados y açensia/5 dos en comiso, e se apliquen en propiedad y posesion al dicho Fernando/6 y sus herederos y suçesores que de el tuvieren titulo, para que sean suyos/7 y los puedan dar, aprehender y tomar por su propia avtoridad/8 los dichos bienes sin mandamiento de juez ni de alcalde ni de otra persona/9 alguna, e sin caer por ello en pena alguna ni en vro? ni en calunia/10 alguna, y si el dicho Hernando y sus herederos e suçesores quysieren/11 cobrar mas la dicha rrenta y çenso de los que tubieren los dichos bienes, entre/12 gandose de ellos y de sus frutos, o dando a executar esta carta en/13 bienes de los tenedores de los dichos bienes, que lo puedan faser a su esco/14 ger. Yten con condiçion que las dichas casas y caserías de/15 Vainesechea y mançanal de Çubiaga y caseria de Etorra y casa/16 de Çaravz de Amilibia, e caserías de Yztiolaçaval e Ynurriça y/17 sus pertenencias, ypotecados y obligados susodichos en quien quier/18 que fueren vendidos, donados e enagenados o heredados, pasen con/19 la misma carga de este dicho çenso e rrenta. Yten con condiçion/20 que si el dicho Domingo o los dichos sus herederos y suçesores ovieren de/21 vender o enagenar o arrendar los dichos bienes açensuados e atribu/22 tados, ayan de rrequerir y rrequieran con nueve dias antes al dicho/23 Hernando, y despues a sus herederos y suçesores, para que si los quisieren/24 por el tanto, los puedan aver antes que otro alguno, en la que la tal venta o enagenaçion sea ninguna. Yten que el/25 dicho Hernando y Domingo y sus herederos y suçesores sean obliga/26 dos y tenudos de tener y mantener y guardar los vnos a los otros/27 las otras condiçiones que se vsan poner en los semejantes contratos./28 Yten con condiçion que el dicho Domingo de Amilibia y sus herederos/29 e suçesores, tengan los dichos bienes en general y en espeçial, bien parados y/30 rreputados, en manera que el dicho Hernando y sus herederos e suçesores tengan/31 vien parado el dicho çenso en cada vn año desde el dicho dia en adelante./32 Yten, el dicho Domingo, otorgante, desde agora se desapodero de la/33 tenençia e posesion e señorío e propiedad de los dichos bienes general y espeçial/34 mente obligados por ante mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta, fasta el/35 cunplimiento del dicho çenso perpetuo, e dio y traslado e puso en la tenen/36 çia, posesion temporal vel casi de todos los dichos bienes y casa e caserías/37

(166i folioa) e sus pertenencias, y de cada cosa y parte de ellos, al dicho Hernando en su favor./1 fizo e traspaso y çesion de todo ello, y por esta carta le dio liçençia e/2 poder y facultad y avtoridad al dicho Hernando, para que entre el la pose/3 sion de todos los dichos bienes, para si o otro por su mandado, por/4 su propia avtoridad, sin liçençia de juez ni de alcalde, y le dio todos los dichos bienes/5 fasta la dicha rrenta, por juro de heredad para sienpre jamas, para do/6 nar, trocar y canviar y enagenar y fazer de ellos y en ellos todo lo que/7 quisiere e por bien tuviere, el dicho Hernando, y los que de el tuvieren titulo,/8 esto bien asi como farian y podrian fazer de las otras cosas suyas por los/9 susodichos, el dicho Domingo de Amilibia conosçio e confesso ser .../10 el justo preçio de la dicha rrenta y çenso perpetuo, aviendo rrespetto a las condiçio/11 nes que dichas son, porque, segund la calidad del tiempo y en que

se hizo ...?/12 contrato, vale este preçio, y avn menos, segund lo que en la dicha villa de/13 Çeztona e Çaravz y otras tierras y villas çircunvezinas es vsado e abia/14 rrespeto a la condiçion de al quitar en derecho es avido en lugar de .../15 y abiendo asi vien rrespeto como los dichos ducados sean pagados por el dicho/16 Hernando, al dicho Domingo, rrealmente en la manera dicha y a otros buenos/17 rrespetos, y a lo que para el dicho Domingo valen los dichos trezientos y quarenta/18 ducados susodichos, y si alguna cosa mas valieren los dichos bienes, avnque sea/19 y fuese en mas de la mitad del justo preçio, en qualquier cantidad, de la tal de/20 maesia hizo grazia y donaçion bastante al dicho Hernando, por muchas y/21 buenas obras que de el avia rreçibido, y çerca de ello rrenunçio la ley de de Alcalá del/22 rrey don Alonso, y las otras leyes y derechos que dizen y disponen que avnque .../23 en menos vendida la cosa de la mitad del justo preçio, que se pueda .../24 çindir o suplir el justo preçio con las otras leyes e derechos que dizen e disponen/25 contra lo por las partes en en esta escritura contenido, sin embargo de las .../26 dichas leyes, dixo el dicho Domingo, otorgante, que queria que fuese firme y/27 valioso esta dicha venta e fundamento de rrenta y çenso perpetuo, para seguridad/28 de lo que el dicho Domingo, otorgante, obligo su persona e los dichos sus bienes/29 susodichos, y los otros muebles y rrayzes, avidos e por aver, para el saneamiento/30 de esta dicha venta, y de los dichos bienes en general e espeçial, para ello ypotecados,/31 so pena del doblo del preçio, y que de cavo, dixo el dicho Domingo que çedia/32 y traspasaba y traspaso al dicho Hernando la posesion de los dichos bienes, çevil/33 y natural, rreal y corporal, para que el dicho Hernando en ellos y qualquier de ellos,/34 este entregado e ypotecado, y el dicho Domingo, otorgante, se constituio/35 por tenedor y poseedor de ellos, en boz y en nonbre del dicho Fernando y sus he/36 rederos y suçesores, para que los tenga y pueda tener y poseer/37 por su propia avtoridad en la manera dicha, e otorgo el dicho çenso el mas/38 vastante que podia y para ello conbenia segun derrecho. Otrosy, el dicho/39

(167a folioa) Fernando de Çubelçu, que presente estaba a lo susodicho, açeto el dicho contrato/1 y çenso perpetuo susodicho, con las condiçiones susodichas, e promete/2 tio de las mantener e guardar en lo que a el toca y atane, como de suso/3 paresçe, y quedandole y pagandole el dicho Domingo e sus herederos e/4 suçesores los dichos trezientos e quarenta ducados susodichos en vna paga, conforme/5 y al tenor de este contrato, e fasta tanto pagando la dicha rrenta cada año/6 al plazo y so la pena que de suso paresçe, por el dicho Domingo e sus herederos,/7 conforme al tenor y forma del dicho contrato, quedo el dicho Fernando/8 de no vsar mas del dicho contrato, y de todo el derecho, por virtud de la adquirido?,/9 y para cunplir en todo y por todo el tenor y forma del dicho contrato,/10 como ende paresçe y va declarado, asi mismo el dicho Fernando obligo sus/11 persona e bienes, avidos e por aver, e amas las dichas partes otorgantes, Fernando y/12 Domingo, y cada vno de ellos, por lo que les atañe y es a su cargo y de suso/13 va declarado, para todo ello asi tener e mantener el vno contra el otro,/14 y cada vno de ellos por lo que le atañe y es en cargo y de suso va decla/15 rado, prometieron y se obligaron por sus personas e bienes, avidos e por/16 aver, en la forma susodicha, e dixeron que daban e dieron todo su poder cun/17 plido e juridiçion plenaria a todas las justiçias de sus magestades, y en espeçial/18 a las justiçias ante quien esta carta paresçiere y su cunplimiento y execuçion fuere/19 pedido, a cuya juridiçion e juzgado espresamente dixeron que se sometian e so/20 metieron, rrenunçiando, como rrenunçiaron, sus propios fueros y previllejos, para/21 que por todo rrigor de derecho les compelan a la oserbançia y cunplimiento de lo/22 susodicho y executado, y rrematando sus bienes y perdiendo sus bienes,/23 prinçipal y costas y daños que se les rrecresçiesen, por la otra parte non man/24 tener el tenor de esta carta, de todo ello vien e cunplidamente, asi como/25 si todo ello fuese asi sentençiado por juez competente de ellos por sus propias/26 confesiones, fecho devido proçeso, y aquel estando concluso, y la tal sentençia por/27 ellos consentida e pasada en cosa juzgada, y en firmeza, dixeron los dichos Fernando/28 y Domingo, otorgantes, que rrenunçian y rrenunçiaron todas e quales/29 quir leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres, exeçiones e defensiones e opiniones/30 y derterminaçiones de dotores, que para su firmeza e corrovaraçion debian/31 ser rrenunçiadados, y les pudiesen aprobechar para yr o venir contra esta dicha/32 carta, que dixeron que rrenunçian y rrenunçiaron todas ellas, en general y par/33 ticular, tan cunplidamente como si todas ellas aqui fuesen ynsertas. Otro/34 sy, rrenunçiaron toda ley, exeçion y benefiçio de rrestituçion de ynorme e/35 ynormisima lesion, y espeçialmente rrenunçiaron la ley del derecho en que dize que/36 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, salbo que la espeçial/37 preçeda, e lo firmaron de sus nonbres los dichos Hernando y Domingo, otorgantes,/38 y dos de los dichos testigos, son testigos que fueron presentes a lo susodicho, llamados e/39 rrogados, Niculas Martines de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta,/40

(167i folioa) y don Joan de Garraça, clerigo, y Tomas de Azcona, vezinos de la dicha villa de/1 Çeztona, e yo, el dicho escriuano, conozco a los dichos otorgantes ser los mis/2 mos aqui contenidos, va escripto entre rrenglones y marjen ,do diz so pena que la tal venta/3 o enagenaçion sea en si ninguna, e do diz e los enpleara en pagar las debdas que debian los/4 dichos bienes./5 Fernando de Çubelçu, Domingo de Amilibia,/6 Joanes de Garraça, por testigo Nicolas Martinez de Eguia,/7 passo ante mi, Esteuan de Eztiola./8 Loaçion y aprobaçion de este çenso de suso contenido,/9 por doña Maria de Arveztayn./10

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e dos dias del mes/11 de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de/12 mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de/13 Çeztona, e testigos yuso escriptos, paresçio y presente doña Maria de Arvez/14 tayn, viuda, muger legitima que fue de Joan Martines de Amilibia, defunto,/15 vezina de la dicha villa, e dixo que el dicho Joan Martines de Amilibia, su marido dexo/16 quando murio muchas devdas,/17 y entre otras devya treynta quintales de fierro platina a Blas/18 de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, y a Domingo de Arrona, heredero de/19 Domingo Arrona e doña Ana de Arreche, çinquenta y ocho ducados y siete tarjas,/20 y debia y quedo deviendo a Marina de Artiga, muger de Joan de Arreche, vezina de la/21 dicha villa, seys doblones en doblones de oro, y a otros debia/22 por sy mismo el dicho Joan Martines de Amilibia en su vida, y por/23

(168a folioa) que tambien ella misma devia, en vno con Joan Ybanes de Amilibia, su hijo, a Joan/1 de Arreche e Marina de Artiga, su muger, çiento y dos ducados de oro, por obligaçion/2 ante escriuano publico, y tambien devia la dicha doña Maria y Domingo de Amilibia, su hijo, que/3 por devda del dicho Joan Ybanes de Amilibia se obligaron a Esteuan de Aquearça,/4 vezino de la dicha villa, por si e como a çesionario de Domingo de Liçarraras y Françisco/5 de Alçolaras, vezinos de la dicha villa de Çeztona, çinquenta y quatro ducados/6 de oro, y tambien devia la dicha doña Maria y Martin Ybanes de Amilibia, su/7 hijo, al dicho Domingo de Arrona, diez e seys ducados de oro, y tambien/8 debia la dicha doña Maria a Domingo de Garraça, vezino de la dicha villa, seys/9 ducados, por sentençia pasada en cosa juzgada, y a pedimiento del dicho/10 Domingo de Arrona avian seydo executados los bienes del dicho Joan Martines de/11 Amilibia, defunto, por los dichos çinquenta y ocho ducados de oro e syete tarjas,/12 por vna parte, y por otra por los otros diez e seys ducados de suso contenidos,/13 de devda del dicho Martin Ybanes, por lo que le pertenesçia en los dichos bienes e açion/14 e derecho que sobre ellos tenia, con mandamientos del señor corregidor de esta probinçia,/15 contra la qual dicha execuçion se opusieron el dicho Esteban de Aquearça y/16 los otros acreedores susodichos y opuestos, y alegado de su derecho, cada/17 vno de ellos fueron dadas çiertas sentençias de rremate, e fue aprehen/18 dida posesion de parte de los dichos bienes contenidos en los avtos de las dichas/19 execuçiones por los dichos diez e seys ducados debidos por el dicho Martin y bienes,/20 y ella como su fiador, y el dicho Esteban de Aquearça por cobrar el dicho/21 su credito, abia pagado a todos los dichos acreedores, si no es al dicho/22 Domingo de Garraça, que tambien fizo en çiertos ganados de ella, que/23 tenia en Ynurriça e Ytiolaçaval, caserias anexas a la casa de Ami/24 libia de Çaravz, que fue del dicho Joan Martines de Amilibia y tiene tomada po/25 sesion de las dichas vacas con mandamiento del dicho señor corregidor, y el dicho Esteuan de/26 Aquearça, como dicho es, avia pagado a los otros acreedores susodichos, de todos/27 los dichos acreedores de sus creditos que tenian de rreçibir en los dichos bienes del dicho/28 Joan Martines de Amilibia y de ella, y costas, cuyas cartas de pago y çesiones y traspasos/29 tenia, y las tenia presentadas ante el dicho señor corregidor, e de nuevo el dicho/30 Esteban tenia en rremate pregones y almonedas los dichos bienes executados,/31 por tomar y aprehender la posesion de ellos y desapoderar de ellos en ella e al dicho/32 Domingo de Amilibia, su hijo, e los otros sus hijos del derecho que tenian en ellos,/33 y ella abia rrogado y encargado al dicho Domingo de Amilibia, su hijo,/34

(168i folioa) procurase aver en venta e fundamento de çenso, o como mejor pudiese,/1 suma y cantidad de dineros para pagar al dicho Esteuan de Aquearça por si e como a/2 çesionario de los dichos acreedores, e al dicho Domingo de Garraça e otros/3 debdores, y porque el dicho Domingo, su hijo, los habia fallado en çenso/4 trezientos y quarenta ducados, y por ellos oy, dicho dia, abia fecho y otorgado/5 carta de çenso en favor de Hernando de Çubelçu, vezino de la villa de Deba, fundando/6 e vendiendo en el dicho çenso la casa de Vaynesechea con su mançanal de Çubiaga/7 e las otras pertenesçias a la dicha Vaynesechea pertenesçientes, y sobre la/8 casa e caseria de Etorra e su pertenesçido, e sobre la casa de Amilibia/9 de Çaravz e su pertenesçido, e sobre las casas e caserias de Ytiolaça/10 val e Ynurriça, e todo su pertenesçido, obligandose a pagar al dicho Fernando/11 de Çubelçu en cada vn año perpetuamente para sienpre

jamás, diez e/12 siete ducados de oro, pagados por el día e fiesta de señor Santiago/13 de cada vn año, y que la primera paga sera el día e fiesta de señor Santia/14 go del año venidero de quinientos e quarenta y syete, y dende en adelante en cada vn/15 año, perpetuamente por el dicho día los dichos diez e siete ducados de oro,/16 y al quitar, con cargo, condiçion y gravamen que cada que al dicho/17 Hernando e sus herederos e suçesores le fueren dados y pagados por el dicho/18 Domingo de Amilibia, e sus herederos e suçesores, los dichos trezientos/19 e quarenta ducados, juntos en vna paga, sean libres los dichos bienes, y el dicho Domin/20 go e sus herederos e suçesores, del dicho çenso por que los avia e fundo/21 el dicho çenso, sobre los dichos bienes al quitar, e el dicho Domingo avia/22 otorgado el dicho çenso y escritura que en rrazon de ello paso ante mi, el dicho/23 escriuano, con otras condiçiones, modos, posturas e solemnidades y obligaçiones,/24 y poderio a las justiçias, e sumisiones y rrenunçiaçiones de leyes con/25 tenidas en la dicha escritura de çenso, a que dixo que se rreferia e rreferio, y/26 la dicha doña Maria supo de ella e de su tenor, e de todo lo en ella contenido, por/27 que yo, el dicho escriuano ge lo rrelate todo ello, y el dicho Domingo, su hijo/28 le avia fecho y otorgado por su rruego y encargo y en aver los dichos /29 trezientos y quarenta ducados para pagar las dichas devdas y credits/30 dichos y costas que de ello y en ello han fecho y devian pagar los dichos bienes,/31 aquellos rredimierlos y tornar a tomar en si, avia fecho buena obra, vtil e/32 provechosa y neçesaria a ella y al dicho Domingo, su hijo, por ende,/33 a mayor abundamiento y mas seguridad del dicho Fernando de Çubelçu .../34 fabor, el dicho Domingo otorgo la dicha carta de venta e fundamento de çenso sobre/35

(169a folioa) los dichos bienes de suso contenidos e nonbrados en la dicha carta de/1 çenso y venta, dixo la dicha doña Maria de Arbeztayn que de su propia,/2 libre y mera voluntad, sin alago ni ynduzimiento alguno que por ninguna ni/3 algunas personas le fuese fecho, ni fuerça ni temor ni premio alguno,/4 dixo que loava y aprobava y rraticava, y loo, aprobo y rraticifico la/5 dicha carta de venta e fundamento de çenso, fecho y otorgado por el dicho Domingo,/6 su hijo, en fabor del dicho Hernando de Çubelçu, de los dichos diez e siete ducados/7 del dicho çenso, contenidos en la dicha escritura que por los dichos trezientos/8 e quarenta ducados que avia rresçibido, los avia fundado e vendido al/9 quitar, como e segund en la dicha escriptura e contrato de venta e çenso se contiene,/10 y ella era contenta y muy bien pagada y satisfecha en aver rreçibido el/11 dicho Domingo los dichos trezientos y quarenta ducados, para el efeto y paga que de suso se haze minçion de las/12 dichas sus devdas, y por los aver rresçibido el, ella desde agora para enton/13 çes y de entonçes para agora, los dava e dio por rreçibidos por sy/14 misma los dichos trezientos e quarenta ducados, vien asy e a tan cunpli/15 damente como si por su espeçial poder e mandado, otorgado para ello en debida for/16 ma, los oviera rresçibido, e porque no vio haser la dicha paga, avnque es çierta/17 e sabidora de ello, neçesario syendo, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia/18 en forma, con sus clavsulas e otras qualesquier leyes que en esta rrazon dis/19 ponen, e neçesario siendo, la dicha doña Maria de Arbeztayn, como mejor/20 podia y devia de fecho y de derecho, añadiendo venta a venta e fundamento de/21 çenso a fundamento de çenso, sobre los dichos bienes de suso contenidos y nonbra/22 dos aqui y en la escritura, otorgada en fabor del dicho Fernando, por el dicho/23 Domingo, su hijo, dixo que otorgaba e otorgo otra tal venta e aquella/24 e fundamento de çenso de los dichos diez e siete ducados a tributo e çenso/25 sobre los dichos bienes, por los dichos trezientos y quarenta ducados rreçibidos/26 el dicho, su hijo, como dicho es, para los pagar perpetuamente/27 en cada vn año, el dicho Domingo y ella y sus herederos e suçesores, sienpre/28 jamas, en todo tiempo del mundo, al dicho Hernando de Çubelçu e sus herederos e/29 suçesores, al tenor y forma de la dicha escriptura, e tributando los dichos bienes con/30 espeçial ypoteca, a la paga e cunplimiento de los dichos diez e siete ducados de çenso e tri/31 buto en cada vn año, so la dicha condiçion de al quytar, en la dicha escritura/32 contenido, e con las otras condiçiones y modos, fuerças, penas y posturas/33 y obligaçiones en ella contenidas, dixo que ella otorgaba e otorgo otra/34 tal escriptura y çenso, para loaçion y aprobaçion y rraticifaçion de ella/35

(169i folioa) y de lo en ella contenido, e cada cosa e parte de ello, aviendo por ynserta e yncor/1 porada la dicha carta de venta e fundamento de çenso, palabra por palabra,/2 como en ella se contiene, pero entendiendose que, la esta dicha su loaçion y/3 aprobaçion de ella y la dicha escritura de venta e çenso, sean y se entienda/4 toda vna cosa, e para efeto de pagar los dichos diez e syete ducados del dicho tri/5 buto en ella contenidos, e no mas, para lo qual todo que dicho es, e cada cosa/6 e parte de ello asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e/7 no yr ni venyr contra ello ni contra cosa alguna ni parte de ello, ni contra/8 la dicha carta de venta e fundamento de çenso, que de suso se haze minçion,/9 otorgada por el dicho Domingo en favor del dicho Fernando de Çubelçu, agora/10 ni en tiempo

alguno ni por alguna manera, ella ni otro por ella, obligo a su persona/11 e bienes muebles e rrayzes e semovientes, derechos y açiones, avidos e/12 por aver, y por esta carta dio poder cumplido a todas e qualesquier justiçias/13 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/14 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio/15 fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione/16 oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien e conpelan a tener e goar/17 dar e cunplir y pagar y mantener lo susodicho, e lo contenido en la dicha carta de/18 venta e fundamento de çenso e tributo de los diez e siete ducados, otorgado/19 por el dicho Domingo, su hijo, que de suso se haze minçion, e cada cosa e parte de/20 ello aqui y en ella contenido, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre/21 ello oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/22 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ella consentida e aprobada e/23 fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/24 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudare aprobechar, e rrenunçio todo enorme/25 e ynormisima lesion, e todo otro de su fabor, en vno con la general/26 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y por ser muger,/27 las leyes de los enperadores Justiniano e Constantino e las del senador/28 Veliano, que son en fabor de las mugeres, de las quales dixo que fue abisada de/29 personas y letrados que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho ante mi,/30 el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, siendo/31 presentes por testigos para ello llamados e rrogados, don Joan de Garraça,/32 clerigo, y Niculas Martines de Eguia e Tomas de Azcona, su criado, e Pedro/33 de Alçolaras, vezinos e estantes en la dicha villa, e porque dixo/34 que no sabia escribir, firmo por ella e a su rruego, vno/35

(170a folioa) de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano, doy fee/1 que conozco a la dicha otorgante ser la misma aqui contenida,/2 va testado do diz despues de su fin e muerte debia, e do diz el dicho, e do diz bienes, e/3 do diz seys, e do diz su hijo, e do diz de, e do diz doss escriptos ... do diz siete ducados./4 Por testigo Tomas de Azcona./5 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./6

[XVI. m. (46-V) 36]

1546-V-22. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Iraetako Nikolas Martinez Egiakoa jaunari emandako ordainagiria, elkarrekin izandako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(170i folioa) Carta de pago de Niculas Martines de Yraeta,/1 señor de Yraeta./2

En la villa de Çeztona, a veynte y dos dias del mes de mayo, año de/3 mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/4 y testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dixo que daba/5 e dio carta de pago, fin e quito en forma valiosa a Niculas Martines de/6 Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezino de la dicha villa, de todos/7 los dares y tomares y contrataçiones que con el hasta este dia a abido,/8 asy de fierros e dineros e otros tratos y dares y tomares que hasta este dia/9 con el a avido por si, o como fiador de otros, en qualquier manera,/10 de las contias contenidas en vn conoçimiento que contra el tengo firmado/11 de su nonbre, que suena ser fecho en Çeztona, a XXIII de mayo I U D XL VI años, las contias de el,/12 quedandole en salbo y cobrables, de lo demas le dio la dicha carta de pago, porque/13 avia pagado a toda su voluntad, sobre que rrenunçio la exeçion de la no nume/14 rata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene,/15 e se obligo de no le pidir mas cosa alguna de ello, e para cunplir lo susodicho,/16 obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias para/17 que ge lo fagan asi cunplir, vien asi como sy sobre ello oviesen contenido/18 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba,/19 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e/20 qualesquier leyes de su fabor, en

vno con la general rrenunçiaçion de leyes/21 que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigo,/22 don Joan de Garraça, clerigo, y Estevan de Eztiola, el joben, y Domingo de/23 Aysoro, vezinos de la dicha villa, e lo firmo de su nonbre, va escripto entre rrenglones do diz/24 quarenta y seys./25 Domingo de Arrona,/26 paso ante mi, Estevan de Eztiola./27

[XVI. m. (46-V) 37]

1546-V-22. Zestoa

*Zestoako Maria Arbestainek Domingo Garratzari zor zizkion 6 dukateko zorreratik honek haren behiak bahitu ondoren, Mariaren seme Domingo Amilibiak zorra eta auzi-gastuak ordaindu zizkiolako Domingo Garratzak emandako ordainagiria eta ahalordea.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(171a folioa) Çesion y traspaso de Domingo de Amilibia./1

En la villa de Çeztona, a veynte y dos dias del mes de mayo, año/2 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteban/3 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/4 Domingo de Garraça, vezino de la dicha villa, dixo que doña Maria de Arbeztañ, /5 viuda, muger que fue de Joan Martines de Amilibia, defunto, le devia seys ducados de/6 oro, por los quales le abia enplazado, e por esta demanda ante el alcalde/7 de la dicha villa de Çeztona, y le avia condenado el dicho alcalde por su sentençia,/8 e mandado pagar con mas las costas, y despues de ello fizo e fue fecha/9 execuçion a su pedimiento, mediante mandamiento del señor corregidor, en catorze cabeças de vacas/10 de ganado vacuno que tenia en su caseria de Ytiolaçaval, y en otras dos vacas que tenia en Ynurriça, y pasado/11 rremate y aprehendida posesion de ellos por el dicho su credito prinçipal/12 y costas, e agora Domingo de Amilibia, escriuano, vezino de la dicha villa, le avia dado/13 y pagado los dichos seys ducados e prinçipal y mas mill maravedis/14 de costas, bien e rrealmente, en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, de que yo, el dicho/15 escriuano doy fee de ello, por ende dixo que çedia, rrenunçiaba y traspasaba,/16 çedio, rrenunçio y traspaso en el dicho Domingo de Amilibia el derecho que el/17 avia y tenia del dicho ganado vacuno, de que el estaba en posesion, y le daba/18 e dio poder cunplido en forma, para que los pueda tomar y aver e tener/19 e disponer de las dichas vacas, como el mismo pudiera, e pueda cobrar/20 los dichos seys ducados e mill maravedis de costas, de la dicha doña Maria/21 si quisiere, e cobrados dar cartas de pago e balan como sy el mismo/22 las diese, e pueda paresçer ante qualesquier justiçias y haser demandas,/23 pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entregas execuçiones,/24 ventas e rremates de bienes, e aprehender de posesiones, e juramentos/25 e presentaçiones de testigos, e otros avtos e diligençias que el mismo podria haser,/26 haziendole, como le hizo, procurador en cavsya propia suya, e quan/27 cunplido e bastante poder y çesion y traspaso el podia/28 dar, otro tal y tan cunplido y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio/29 y traspaso, con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades/30

(171i folioa) e conexidades, e para aver por bueno e firme todo lo susodicho,/1 e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles/2 e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a quales/3 quier justiçias e juezes para que ge lo fagan asy cunplir, vien asi/4 como sy sobre ello oviesen contendido en juicio ante juez/5 competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiva e fue/6 se por el consentida e pasada en cosa juzgada, y rrenunçio/7 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayu/8 dar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de Leyes que/9 ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo/10 presentes por testigos, Niculas Martines de Eguia, señor de Yraeta,/11 e Fernando de Çubelçu e don Joan de Garraça, vezinos e estantes de la dicha villa,/12 e firmolo de su nonbre, va testado do diz justiçias./13 Domingo de Garraça./14 passo ante mi, Esteuan de Eztiola./15

## [XVI. m. (46-V) 38]

## 1546-V-22. Zestoa

*Beste hartzekodunen eskubideak zituen Zestoako Esteban Akertzari Maria Arbestainek, bere senar zenak eta semeek zor ziotena Domingo Amilibiak ordaindu ziolako, Estebanek Domingori emandako ordainagiria eta ahalordea.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(172a folioa) Sacose. Çesion y traspaso de Domingo de Amilibia./1

E la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte y dos dias del mes de/2 mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/3 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/4 villa, e testigos yuso escriptos, paresçio y presente Esteban de Aquearça,/5 vezino de la dicha villa, e dixo que el abia tenido y tenia de rreçibir e cobrar/6 en los bienes que fueron e fincaron de Joan Martines de Amilibia, defunto, y/7 doña Maria de Arbeztañ e Domingo de Amilibia e Martin Ybanes, sus hijos, dozientos e/8 quarenta y dos ducados de oro, poco mas o menos, y mas treynta/9 quintales de fierro platina en esta manera, es a saber: treynta quinta/10 les de fierro platina que el dicho Joan Martines de Amilibia debia a Blas de/11 Artaçubiaga por obligaçion en forma, otorgada por el mismo/12 Joan Martines, e signado. Yten que debia la dicha doña Maria e el dicho/13 Joan Ybanes de Amilibia a Joan de Arretxe e Marina de/14 Artiga, su muger, çiento y dos ducados de oro, por obligaçion ante/15 escriuano publico. Yten que el dicho Joan Martines debia a la dicha Marina de/16 Artiga otros doze ducados de oro en seys doblones de oro. Yten/17 que el dicho Joan Martines de Amilibia devia a Domingo de Arrona çinquenta e/18 ocho ducados de oro y siete tarjas. Yten que debian al dicho Domingo/19 de Arrona los dichos doña Maria de Arbeztañ e Martin Ybanes, su hijo,/20 diez e seys ducados de oro. Yten que se debian al dicho Esteban de/21 Aquearça, por sy e como çesionario de Domingo de Liçarraras e/22 Françisco de Alçolaras, por debda del dicho Joan Ybanes de Amilibia,/23 defunto, la dicha? y su madre, çinquenta e quatro ducados de oro, e que a pedimiento del dicho Domingo/24 de Arrona avian seido executados los dichos bienes por contia/25 de los dichos çinquenta y ocho ducados de oro y siete tarjas por vna/26 parte, e por los otros dize seys ducados de suso contenidos, de debda/27 del dicho Martin Ybanes, ante el señor corregidor de esta probinçia, contra la/28 qual dicha execuçion se opusieron el dicho Esteban y todos los otros acree/29 dores susodichos y opuestos y alegado cada vno de su derecho/30

(172i folioa) fueron dadas çiertas sentençias de rremate y fue aprehendida posesion/1 de parte de los dichos bienes contenidos en el avto de la dicha execuçion por los dichos/2 diez e seys ducados de oro devidos por el dicho Martin Ybanes e su madre, su/3 fiadora, y dixo que el, por cobrar el dicho su credito, abia pagado a todos/4 los dichos acreedores e a cada vno de ellos, de todos los dichos sus creditos/5 de suso contenidos, y costas, cuyas cartas de pago y çesiones y traspasos/6 el tenia, las quales el los abia presentado en el proçeso de la dicha .../7 como todo ello paresçia por el dicho proçeso y mandamientos e avtos/8 de posesion e rremate y posesorios e tomar de posesion e/9 çesion y traspasos que de los dichos çesionarios tenia, e otros rrecav/10 dos y cosas a que dixo que se rreferia e rrefirio, e agora el dicho/11 Domingo de Amilibia, escriuano,/12 le avia dado y pagado todas las dichas/13 sumas e cantidades de suso contenidos, en quintales de fierro/14 y ducados y doblones de oro y rreales, es a saber, los dichos/15 treynta quintales de fierro en el puerto e rrenteria de Vedua, fuera/16 del peso, y doze ducados de oro en seys doblones, y todo/17 lo demas de los dichos creditos y sumas de suso nonbradas e/18 declaradas en la moneda susodicha, y mas tress mill e quinientos/19 nobenta e ocho maravedis de costas, de todo lo qual dixo que se daba e dio por/20 vien contento e pagado y entregado a toda su voluntad, por/21 aver rreçibido rrealmente y con efeto los dichos ducados en presençia de mi, el dicho/22 escriuano, e testigos, rrealmente en la moneda susodicha, de que yo, el dicho escriuano doy/23 fee de ello, e de los dichos quintales de fierro se dio por

contento, e neçe/24 sario siendo, en rrazon de la paga, que de presente no paresçe de los dichos quintales, rrenunçio la exeçion/25 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo/26 e por todo como en ellas se contiene, por los aver rreçibido de/27 Domingo de Amilibia, escriuano, segund e como dicho es, e por esta presente/28 carta dixo que çedia, rrenunçiaba y traspasaba, çedio, rrenunçio y traspaso/29 al dicho Domingo de Amilibia, escriuano, todo el derecho, boz, rrazon e açion,/30

(173a folioa) el por si mismo e como çesionario de los otros de suso contenidos,/1 avia e tenia contra el dicho Joan Martines de Amilibia, e sus bienes, e contra/2 la dicha doña Maria de Arbeztayn, su muger, e Martin Ybanes de Amilibia/3 e Joan Ybanes de Amilibia, defunto, e sus bienes de ellos e de cada vno/4 de ellos, y por esta carta y con ella, dixo que le daba e dio todo su poder cun/5 plido al dicho Domingo de Amilibia, por si e sus çesionarios, en la/6 mejor via, forma e manera que podia e debia de fecho e de derecho, para que pueda/7 tener y poseer todos los bienes de que el estaba en posesion, en virtud de/8 mandamiento o mandamientos del señor corregidor, y çesiones y traspasos de los sobredichos, e cada vno de ellos, e/9 gozar e aprobecharse de ellos, y cobrar todos los dichos credits cunplida/10 y enteramente, como el mismo por si e como çesionario los/11 pudiera cobrar, y dar cartas de pago, y balan como si el mismo e/12 sus constituyentes los pudieran dar e balieran, e neçesario siendo,/13 sobre su rrecavdança de lo que de ellos deva aver el dicho Domingo de/14 Amilibia, pueda paresçer en juicio ante justiçias e juezes de quales/15 quier partes e lugares de estos rreynos y de fuera de ellos, y haser de/16 mandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos,/17 entregas execuçiones, ventas e rremates de bienes, e aprehender de/18 posesiones, e haser juramentos e otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias/19 qu el mismo podria haser presente siendo, e le hizo procurador en cavsa propia/20 suya, e quan cunplido e bastante poder, çesion y traspaso el/21 avia e tenia por sy e sus constituyentes, otro tal y tan cunplido/22 y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio y traspaso al dicho Domingo/23 de Amilibia, con todas sus ynçidençias e dependençias,/24 anexidades e conexidades, e para aver por bueno e firme/25 todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, obligo a su persona/26 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta/27 carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/28 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/29 quier que esta carta paresçiere, para que le apremien a cunplir lo suso/30

(173i folioa) dicho, vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/1 oviesen contenido en juicio ante juez competente, y el tal/2 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/3 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/4 leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la/5 general rrenunçiacion de leyes que ome faga no vala, e desde/6 agora para de aqui adelante, dixo que se desystia e apartava/7 y aparto, de la posesion de los dichos bienes, e todo ello lo daba y/8 entregaba al dicho Domingo de Amilibia, para que los tenga y posea/9 en virtud de esta dicha çesion, e otorgo lo susodicho syendo/10 presentes por testigos, llamados e rrogados, Niculas Martines de/11 Eguia, señor de Yraeta, e Tomas de Azcona, su criado, y Hernando/12 de Çubelçu e don Joan de Garraça, clerigo, vezinos de la dicha villa,/13 e lo firmo de su nonbre, e tambien firmaron dos de los dichos testigos en este rregistro./14 Esteban de Aquearça,/15 por testigo Nicolas Martinez de Eguia, por testigo Fernando de Çubelçu,/16 paso ante mi, Estevan de Eztiola./17

### [XVI. m. (46-V) 39]

#### 1546-V-23. Zestoa

*Zestoako Maria Asentziok Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, 4 dukateko zorra hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(174a folioa) Obligación del vicario don Antonio./1

En la villa de Çestona, a veynte y tres dias del mes de mayo, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/3 Maria Asençio, vezina de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona/4 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a don/5 Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa, e su boz, quatro ducados/6 de oro y de peso, puestos en su poder, por rrazon que dixo que se los dio/7 prestados por le haser buena obra, de los quales dixo que se dava e dio por/8 contento y pagado a toda su voluntad, y sobre la paga, que de presente no/9 paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma, con todas sus/10 clavsulas, en todo como en ellas se contiene, los quales se obligo a pagar/11 los dichos quatro ducados el dia e fiesta de pascua de Navidad primero/12 que verna de este año presente en que estamos, fin del dicho año, so pena del doblo/13 y costas, rrato manente pato, para lo qual todo que dicho es asy tener/14 e guardar e cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir con/15 tra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/16 por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/17 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/18 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/19 sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiciliio, e el/20 previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniuo judicun, para/21 que por todo rrigor de derecho la apremien a cunplir, pagar e mante/22 ner los dichos quatro ducados, con mas los qualesquier costas que se/23 rrecresçieren, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre/24 ello obiesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/25 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ella consentida/26 e pasada en cosa juzgada, y rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e/27 derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general/28 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e por ser muger./29 rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano, que son en/30 fabor de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada de personas/31

(174i folioa) y letrados que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho, syendo/1 presentes por testigos don Domingo de Hurvieta, clerigo, e don Cle/2 mente de Aysoro, clerigo, y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la/3 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo/4 en este rregistro. Clemente de Aisoro,/5 paso ante mi, Estevan de Eztiola./5

[XVI. m. (46-V) 40]

1546-V-23. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarraratsek anaia Domingo Lizarraratsen izenean, Ertxiñondo edo Arteagagaraikoan sagastia hiru urterako errentan Joan Fernandez Arreizakoari emanaz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(216i folioa) Arrendamiento del mançanal de Liçarraras,/1 que tiene en Artiga de suso./2

En la villa de Çestona, a veynte tres de mayo, año de mill e quinientos e/3 quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del /4 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, don Antonio de Liçarraras, vicario/5 de la dicha villa, en nombre de Domingo de Liçarraras, su hermano, por virtud del poder/6 que tenia, dixo que arrendaba e arrendo el mançanal de la casa de/7 Liçarras que tiene en Artiga de suso, que tiene linderos tierra de Artiga/8 debaxo y la tierra de los herederos de Maria Perez de Larrecha, defunta,/9 a Joan Fernandes de Arreyça, vezino de la dicha villa, que presente estaba, por preçio/10 de dos ducados de oro en cada año, por termino de oy en tres años/11 primeros siguientes, e para en parte de pago, el dicho vicario rreçibio vn ducado/12 e medio, e le pague la dicha rrenta en fin de cada año, e que las çeberas/13 las tenga? e goze el dicho Joan Fernandes en el vltimo año, avnque/14 sea pasado el año, e que la fruta de los mançanos e ar/15 boles de la dicha tierra sea del dicho Joan Fernandes,/16 e lo mesmo el dicho Joan Fernandes goze el nogal de fuera de la tierra/17 susodicha, y el dicho Joan Fernandes

se obligo por su persona e bienes,/18 a la paga de la dicha renta, y el dicho vicario se obligo a sy e a su/19 hermano e bienes, de le faser bueno e sano este dicho arrendamiento, sobre/20 que dieron poder a las justicias, rrenunçiaron todas las leyes, otorgaron/21 contrato en forma, asy como si esto fuese sentençia difinitiba/22 de juez competente, e pasada en cosa juzgada, a todo/23 lo qual fueron presentes por testigos, Graçian de Eçenarro e Cristobal/24 de Rreçabal e Clemente de Balçola, vezinos de la dicha villa, y el dicho/25 vicario firmo su nonbre, e por el dicho Joan Fernandes, que dixo que no/26 sabe escribir, firmo el dicho Graçian de Eçenarro, por el e a su/27 rruego, ba testado eçeto vn nogal. Antonio de Liçarraras./28 Blas. Graçian de Eçenarro.

### [XVI. m. (46-V) 41]

#### 1546-V-24. Zestoa

*Zestoako Migel Artazubiagak eta Ana Aisoro emazteak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, 6 dukateko zorra ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(174i folioa) Obligacion del vicario don Antonio./6 Dilo signado./7

En la villa de Çeztona, a veynte e quatro dias del mes de/8 mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/9 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/10 dicha villa, e testigos yuso escriptos, Miguel de Artaçubiaga e Ana/11 de Ayssoro, su muger, vezinos de la dicha villa, la dicha Ana con/12 liuçençia e avtoridad y espreso consentimiento que pidio y demando/13 al dicho su marido para otorgar esta obligacion, y el se la dio/14 e conçedio, para otorgar en vno con el la dicha obligacion de/15 yuso contenida, de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, por ende los dichos/16 Miguel y Ana, marido e muger, como conjunta persona, anbos/17 a dos juntamente, e cada vno e qualquier de ellos por sy/18 e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi/19 e la avtentica hoc yta y presente de fide jusrubus, e todas/20 las otras leyes que fablan en rrazon de la mancomunidad, en/21 todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron que se obliga/22 van e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes,/23 avidos e por aver, de dar e pagar a don Antonio de/24 Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa, e su boz, seyss/25

(175a folioa) ducados de oro y de peso, puestos en su poder, de prestido/1 puro, que de el conosçieron aver rreçivido rrealmente y con/2 efeto, de que se dieron por contentos e pagados y entregados/3 a toda su voluntad, y sobre la entrega, que de presente no pa/4 resçe, rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia,/5 e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas,/6 y en cada vna de ellas, se contiene, los quales dichos seys/7 ducados se obligaron a se los pagar el dia e fiesta/8 de pascua de Navidad primero que verna, de este año, fin del dicho año,/9 so pena del doblo y costas, rrato manente pacto, para lo/10 qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar/11 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus/12 personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/13 e por esta presente carta dieron poder cunplido a todas e/14 qualesquier justicias e juezes de los rreynos e señorios de/15 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/16 a cuya juridiccion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio/17 fuero e juridiccion e domiçilio e previllejo de la ley sit/18 convenerit de jurudiccion oniu judicun, para que por/19 todos los rremedios e rrigores del derecho les apremien/20 a tener y guardar e cunplir e pagar los dichos seys ducados/21 con mas las costas, bien asy e a tan cunplidamente/22 como sy sobre ello oviesen contenido en juicio ante juez competente,/23 y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e/24 cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/25 rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian/26 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/27 de leyes que ome

faga non vala, e la dicha Ana, por ser muger,/28 rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Constantino,/29 e las del senador Veliano, que son en favor de las mugeres,/30 de las cuales dixo que fue avisada de personas y letrados que de ellas/31

(175i folioa) sabian, e otorgaron lo susodicho, siendo presentes por testigos don Do/1 mingo de Aysoro y Estevan de Eztiola, el joben, e Martin Diaz/2 de Lili, vezinos de la dicha villa, y el dicho Miguel lo firmo de su nonbre,/3 y por la dicha Ana firmo vn testigo, porque dixo que no sabia, doy fee/4 que conozco a las dichas otorgantes. Miguel de Artçubiaga,/5 passo ante mi, Estevan de Eztiola./6

[XVI. m. (46-V) 42]

1546-V-24. Zestoa

*Joanto Arano zenaren ondorengoan eta Azpeitiko Joan Martinez Lasakoaren arteko auzian arbitroek epaia eman eta bi aldeek onartu ondoren, Aizarnako Arano erosi zuen Esteban Akertzari Joanto Arano zenaren Domingo Aranok eta gainerako seme-alabek eskubide guztiak emanegindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(209a folioa) Contrato sobre la casa de Arano./1

En la villa de Çestona, a veynte quatro dias del mes de mayo, año del naçimiento de nuestro señor Ihu/2 xpo de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/3 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, Domingo de Arano e Martin/4 de Arano e Asençio de Arano, por sy y en nonbre de los/5 otros sus hermanos y hermanas, hijos de Joanto de Arano, defunto, e Joango de Çube,/6 cantero, e Joan de Çube, çapatero, e Joan de Paguino, todos/7 vezinos de la dicha villa de Çestona, los cuales dixieron que por rrazon que entre los/8 dichos fijos e hijas del dicho Joanto de Arano, de la vna, e Joan Martines de Lasao, escriuano/9 del numero e vezino de la villa de Azpeitia, por sy e como tenedor de la casa e caseria/10 de Arano e sus pertenençias, que son en juridiçion de esta dicha villa, e por voz y parte de los bienes y/11 herençia de Joan de Arano, defunto, e de Maria Joan de Arano, su madre, de la otra,/12 se obo dado e pronunçiado vna sentençia arbitraria en rrazon del plito e plitos/13 que trataban y esperaban tratar sobre la dicha casa e caseria e pertenençias e bienes/14 de Arano, e otras cosas, cuyo tenor de la qual dicha sentençia arbitraria, es este que/15 se sigue:/16

(Hemen [XVI. m. (46-IV) 4] agiriko 185a/2-186i/12 folioen arteko testua dago)

(210a folioa) La qual dicha sentençia arbitraria dixieron todos los sobredichos, e cada vno/13 de ellos, por sy e por todos los otros fijos e hijas del dicho Joanto de/14 Arano, defunto, que son avsentes, que la loaban e aprobaban, e loaron e/15 aprobaron e consentieron en todo e por todo como en ella se contenia, e/16 para en su corroboraçion e firmeza, e para faser buenos e sanos e de paz/17 todo lo contenido en la dicha sentençia arbitraria al dicho Joan Martines de Lasao/18 e a Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çestona, a quien el dicho Joan/19 Martines de Lasao abia dado e bendido, e daba e bendia la dicha casa e/20 caseria e bienes e pertenençias de Arano, e para mayor seguridad e fabor/21 del dicho Esteban de Aquearça, dixieron los dichos Domingo de Arano/22 e Martin de Arano e Asençio de Arano,/23 por sy e por los otros sus hermanos y hermanas, que son avsentes, fijos del/24 dicho Joanto de Arano, defunto, por todos e cada vno e qualquier de ellos, que çedian/25 e traspasaban, e çedieron e traspasaron e posieron en cabeça del dicho/26 Esteban de Aquearça, conprador de la dicha/27 casa e bienes e pertenençias de Arano, todo e qualquier derecho e açion que tenian/28 e tienen e les perteneçe e puede e debe perteneçer por qualquier cavsa,/29

titulo o rrazon que sea o ser pueda, pensada o no pensada, sobre la/30 dicha casa e bienes e pertenençias de Arano, asy por virtud de la dicha sentençia arbitraria e proçesos e avtos que tengan como todo lo que allende e demas de ello tenian e les perteneçia e podia perteneçer, sobre la dicha casa e bienes e pertenençias de Arano, e haziendo, como fizieron, procurador al dicho Esteban de Aquearça, en todo ello como en cosa suya propia, todo ello ponian e posieron/30 en cabeça del dicho Esteban de Aquearça, compra/31 dor de la dicha casa e caseria de Arano e sus bienes e pertenençias, e para que/32 todo lo susodicho e todo lo contenido en la dicha sentençia arbitraria le sea/33

(210i folioa) firme, çierto e seguro al dicho Esteban de Aquearça/1 por el dicho Joan Martinez de Lasao y en su nonbre e en otra qualquier bia, forma e manera, la dicha casa/2 e caseria e bienes e pertenençias de Arano susodichos, dixieron todos los dichos/3 Domingo de Arano e Martin de Arano e Asençio de Arano e Joan de/4 Çube, cantero, e Joan de Paguino, e Joan de Çube, çapatero,/5 e cada vno e qualquier de ellos, por sy e por el todo e yn solidun, rrenunçiendo como/6 rrenunçiaron la ley de duobus rreos debendi, e a la avtentica presente oc yta/7 de fide jusoribus, e faziendo debda e cargo ajeno suya propria, de faser/8 e que faran bueno e sano e de paz la dicha casa e caseria e pertenençias/9 e bienes e Arano, e parte e açion e derecho que de ellos e cada vno e/10 qualquier de ellos han e tienen e les perteneçe e puede e debe perteneçer por qual/11 quier cavsa, titulo e rrazon que sea, en la dicha casa e caseria e bienes e perte/12 nençias de Arano, e todo lo contenido en la dicha sentençia arbitraria y/13 carta de compromiso por ellos, e qualquier de ellos otorgado al dicho/14 Esteban de Aquearça, comprador de la dicha/15 casa e caseria de Arano, e todas sus pertenençias, bienes e derechos e açion,/16 a los dichos Martin de Arano e Domingo de Arano e Asençio de/17 Arano, e a todos los otros sus hermanos y hermanas, hijos/18 e hijas del dicho Joanto de Arano perteneçientes e debidos en la dicha/19 casa e caseria e bienes e pertenençias de Arano, e que sobre ello ni sobre/20 cosa alguna ni parte de ello les sera puestos demanda no contro/21 versya por los dichos hermanos y hermanas avsentes ni por/22 otra persona alguna por ellos ni por alguno de ellos, sobre esta/23 dicha rrazon, ni sobre cosa alguna ni parte de ello, so pena de dozientos/24 ducados de oro para el dicho Esteban de Aquearça, comprador de la dicha casa/25 e bienes e pertenençias de Arano y mas en caso que le fuese ebinçiada/26 o quitada cosa alguna o parte de lo que tiene e les perteneçe,/27 o podria e debia perteneçer en qualquier manera en la dicha casa e bienes e/28 pertenençias de Arano susodichos, a los dichos hijos e hijas del dicho/29

(211a folioa) Joanto de Arano, defunto, e a cada vno e qualquier de ellos, que ellos e cada vno e qualquier de ellos/1 yn solidun, segund dicho es, sean tenudos e obligados de dar e pagar y entregar/2 de sus proprios bienes e hazienda, muebles e rrayzes, tales e tan buenos y en/3 tan buen logar como aquello que le fuese hebinçido?, sacado o quitado, con mas/4 todas las costas, dapnos e menoscabos que ende se le rrecresçiesen al dicho/5 Esteban de Aquearça, e/6 de tomar e tomaran la voz e avtorydad del plito o plitos que sobre ello les/7 fuere o fuese movido por qualquier o qualesquier persona o personas del mundo./8 luego que les fuese fecho saber o rrequerido, dentro de tres dias primeros siguientes, e avnque/9 no ge lo agan saber, e de lo feneçer e acabar a sus proprias costas e des/10 pensas, por manera que sana e libremente e syn costa ni dapño ni menos/11 cabo alguno, aya e se le finque en salbo todo ello e cada cosa e/12 parte de ello, segund dicho es, al dicho Esteban de Aquearça, comprador de la/13 dicha casa e bienes e pertenençias de Arano, por rrazon que el dicho Esteban/14 de Aquearça les abia pagado y pagaba los dichos çient e veynte ducados/15 de oro contenidos en la dicha sentençia arbitraria, e por otras cavsas e rrazones/16 e buenas obras que del dicho Esteban de Aquearça abian rreçibido e rre/17 çibian, e por comun consentimiento de todas las dichas partes prynçipales herederos,/18 por sy e por sus hermanos avsentes, e los dichos Joango de Çube cantero, e Joan de Çube,/19 çapatero, e Joan de Paguino, fiadores, e cada vno de ellos con obligaçion de rrato,/20 quedo asentado, rrato manente patto, que los dichos çient e veynte ducados se/21 paguen en esta manera: al dicho Martin de Arano quarenta e quatro ducaods e seys/22 rreales por su porçion y por las costas e gastos que es dicho Martin de Arano/23 ha puesto e gastado en seguimiento de los plitos de esta cavsa, en que fue ...gado/24 e averiguado, que el dicho Martin de Arano mereçia e ha de aver los dichos/25 quarenta quatro ducados, seys rreales. Yten que el dicho Domingo de Arano ha de/26 aver veynte e seys ducados e seys rreales por el prynçipal e costas/27 que en los dichos plitos ha puesto e gastado. Yten que el dicho Asençio de/28 Arano ha de aver doze ducados e diez rreales de prynçipal e gastos que ha puesto en/30 seguimiento del dicho plito. Yten que por los dichos hermanos y hermanas que son/31

(211i folioa) e se llaman Gregoroyo e Joan de Arano, e Catalina e Graçia de Arano,/1 se les pague cada nueve ducados con que se cunplen los dichos çiento e veynte ducados/2 de oro, e que de los dichos quarenta e quatro ducados y seys rreales de la partida del dicho/3 Martin de Arano, se le den çinco ducados al dicho Joan de Arano, porque los dichos/4 çinco ducados se los dio para en seguimiento del dicho plito al dicho Martin de Arano,/5 e luego yncontinente, el dicho Esteban de Aquearça, por voluntad/6 e comun consentimiento de las dichas partes prinçipales y fiadores, dio e pago/7 çinquenta ducados de oro, para en pago e parte de pago de los dichos çiento e/8 veynte ducados de oro, es a saber, los veynte ocho ducados e seys rreales pagan al dicho/9 Martin de Arano e al dicho Domingo de Arano diez e siete ducados e seys/10 rreales, e al dicho Asençio de Arano tres ducados e diez rreales, los quales dichos/11 çinquenta ducados les pago de contado el dicho Esteban a los dichos Martin e/12 Domingo e Asençio en dineros contados, de la qual dicha paga se dieron por/13 contentos e pagados, e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunya e las dos/14 leyes del fuero e derecho, e todo horror da quenta e del mal engaño, y que/15 los otros setenta ducados los pague el dicho Esteban de Aquearça a/16 todos los dichos hermanos y hermanas, hijos del dicho Joango/17 de Arano, e su voz, a cada vno al rrespeto susodicho, a cada vno como/18 de suso esta declarado, para en fin del mes de henero primero siguiente, so pena/19 del doblo rratto manente pato, en todo lo qual, todas las dichas partes/20 quisieron e consentieron, segund e como de suso ba declarado,/21 para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello asy tener,/22 goardar, conplir, pagar e manener, e no yr ni benir contra ello ni/23 contra cosa alguna ni parte de ello, los dichos Martin de Arano e/24 Domingo de Arano e Asençio de Arano e Joan de Çube, cantero,/25 e Joan de Çube, çapatero, e Joan de Paguino, e cada vno e qualquier de ellos/26 yn solidun, por sy e por los otros hijos e hijas del dicho Joango/27 de Arano, e por cada vno e qualquier de ellos, presentes y avsesentes, dixi/28 eron que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles

(212a folioa) e rrayzes, abidos e por aver, e haziendo debda e cargo ageno suyo proprio e yn solidun,/1 rrenunçiendo la ley de duobus rreos debendi, e a la avtentica presente oc quita de fide/2 jusoribus, en todo e por todo de goardar, cunplir, pagar e mantener todo lo que de/3 suso ba dicho e declarado de su parte en esta dicha escriptura, y el dicho Esteban/4 de Aquearça por su parte, açetando lo que en su favor en esta carta es contenido/5 e declarado, como dicho es, que se obligaba e obligo por su persona/6 e bienes en forma de dar e pagar los dichos setenta ducados a los sobredichos/7 hermanos y hermanas, hijos de Joango de Arano, defunto, para el plazo arriba/8 declarado, e a cada vno como dicho es, e todos los sobredichos dieron/9 poder conplido e plenaria juridiçion a todos e qualesquier justiçias e juezes de sus magestades,/10 sometiendo a su juridiçion, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e la ley si con/11 benir de juridiçione oniu judicun, para que ge lo agan todo, e cada/12 cosa e parte de ello asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy/13 e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiva/14 de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e/15 pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e/16 derechos de su favor, en general y en espeçial de que se podiese ayudar e aprobechar/17 para yr o benir contra lo susodicho, e rrenunçiaron la ley que dize que quandoquier/18 que los prynçipales son dados por libres, que son bistas ser libres los fiadores/19 e comuneros, e todas las otras de su favor, ca dixieron todos ellos que querian/20 e quieren ser tenudos e obligados a todo lo susodicho, e cada cosa de ello,/21 por la ley del hordenamiento que dize que, comoquier que vno quiso es bisto/22 quererse obligar, queda obligado, e rrenunçiaron la ley que dize que/23 general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, y los dichos/24 Domingo de Arano e Martin de Arano e Asençio de Arano, por sy/25 e por todos los otros sus hermanos y hermanas, dixieron que se obligaban/26 e obligaron por sus personas e bienes en forma e yn solidun, rrenunçiendo la/27 avtentica presente oc quita de fide jusoribus, de sacar a paz e a salbo/28

(212i folioa) e haser yndegnes, libres e quitos de esta dicha obligaçion e fiança a los dichos/1 Joan de Çube e Joan de Paguino e Joan de Çube, çapatero, e a cada vno de ellos,/2 e que si en ello, o parte de ello les beniere o rrecreçiere algund dapño/3 o costas, que ellos lo pagaran de sus propios bienes, por manera que/4 sean e finquen libres e quitos de la dicha obligaçion e fiança/5 suso contenido, e para su conplimiento dieron poder conplido/6 a todas las justiçias de sus magestades, segund que para lo prynçipal de/7 suso ba declarado, e rrenunçiaron todas las leyes e fueros de su favor,/8 e por mas firmeza e favor del dicho Esteban de Aquearça se constituyeron/9 por tenedores e poseedores de todo lo contenido en esta carta, por

y en nonbre del dicho/10 Esteban de Aquearça, e para el e para entregamiento de todo ello, le daban e dieron/11 esta dicha escriptura en señal de posesyon de todo el dicho su derecho e açion, de/12 todos ellos, sobre que todos los sobredichos, otorgaron este dicho contrato sobredicho./13 a todo lo qual fueron presentes por testigos llamados e rrogados, Graçian/14 de Etorraechea e Domingo de Aranburu e Joan de Çabala, vezinos de la/15 dicha villa de Çeztona, e firmaron aqui los dichos Graçian de Etorraechea/16 e Joan de Çabala por los dichos hermanos de Arano e fiadores susodichos,/17 e cada vno de ellos, que dixieron que no saben escribir, va entre rrenglones/18 o diz del dicho Esteban de Aquearça, e o diz asy por virtud de la dicha sentençia/19 arbitraria e proçesos e avtos que tenia e todo lo que demas e allende/20 tenia e les perteneçia e podia perteneçer, sobre la dicha casa e bienes e pertenençias/21 de Arano, e o diz el dicho Joan Martines de Lasao e diz e debe, e ba testado en diversas/22 partes do diz Joan Martines de Lasao, e o diz e qualquier de ellos yn solidun, e ba entre/23 rrenglones o diz en fin del mes de henero, e o diz susodicho, e va escripto/24 do dezia para de oy en vn año, e ba entre rrenglones, o diz e faziendo como fizieron/25 procurador al dicho Esteban de Aquearça, en todo ello como en cavsa suya propria,/26 e o diz ni presentes./27 Joan de Çabala, Graçian de Etorraechea. Esteban de Aquearça./28 Blas./29

### [XVI. m. (46-V) 43]

#### 1546-V-26. Zestoa

*Zestoako Joan Ondaldek Esteban Akertzari egun hartan emandako 35 dukat ken 1,5 errealeko obligazioa eta Martin Errenteriarri eman beharreko itsasontzi-oholak indarrean utziz, bien artean izandako gainerako tratuen kontuak eginda elkarri emandako ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(175i folioa) Carta de pago de Esteban de Aquearça e Joan de Hondalde./7

En Çeztona, a veynte y seys de mayo, año de mill e quinientos e quarenta/8 y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Esteban de Aquearça,/9 vezino de la dicha villa, y Joan de Hondalde, asi mismo vezino de la dicha villa, dixeron/10 que daban e dieron carta de pago en forma, el vno al otro y el otro al otro,/11 el dicho Esteban al dicho Joan, de qualesquier obligaciones que contra/12 el aya tenido e tiene, eçeto de la obligaçion de treynta e çinco ducados me/13 nos rreal y medio, que el dicho Joan de Ondalde oy, dicho dia, a otorgado en su fabor,/14 y tambien con que aya de dar y entregar por el a Martin de la Rrenteria,/15 vezino de la Rrenteria, mill quinientos codos de tabla de vorde de nao, de ocho/16 en codo, que el es tenuto a dargelos, y estos quedando en salbo, de lo demas/17 le dio la dicha carta de pago, y el dicho Joan de Hondalde le dio carta de pago al dicho Esteban,/18 del preçio de los de los dichos mill e quinientos codos de tabla de vorde de nao, que a de dar al dicho/19 Martin de la Rrenteria, y de la tabla de castaño que le tiene fecho, y de otros dares y toma/20 res y preçio de tierras y cosas y contrataçiones de hasta este dia, sobre que rre/21 nunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia en forma, e se obligaron de no/22 pidir mas cosa alguna el vno al otro, ni el otro al otro, salbos el dicho Esteban/23 los dichos treynta e çinco ducados menos rreal y medio, que estos rreserba, y tambien que ha de/24 dar la dicha tabla de borde de nao al dicho Rrenteria por el, y amas partes, para cunplir/25 lo susodicho asy, obligaron a sus personas e bienes, e dieron poder a qualesquier justiçias,/26 para que les fagan ansi cunplir, e rrenunçiaron qualesquier leyes, e otorgaron lo/27 susodicho, siendo testigos a ello Martin de Hondalde e Miguel de Artaçubiaga e Domingo/28 de Aysoro, vezinos de la dicha villa, e el dicho Esteuan lo firmo de su nonbre, y por el dicho Joan firmo/29 vn testigo en este rregistro, porque dixo que no sabia, ba emendado do diz seys. Esteban de Aquearça,/30 paso ante mi Esteban de Eztiola, por testigo Domingo de Aisoro./31

## [XVI. m. (46-V) 44]

## 1546-V-26. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza merkatariak Aizarnako bere Arano baserria Aiako Domingo Zatarain maizterrari sei urterako errentan eman ez egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(176a folioa) Arrendamiento de la casseria de Arano, de Esteban de Aquarça./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e seys dias del mes/2 de mayo, año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/3 de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/4 villa, e testigos yuso escriptos, Esteuan de Aquearça, mercader, vezino de la dicha/5 villa, arrendo e dio en rrenta arrendada, a Domingo de Çatarayn,/6 vezino de la tierra de Aya, que presente estaba, la su casa e caseria de Arano,/7 que es en la tierra de Ayçarna, juridiçion de la dicha villa, con todas sus tierras labra/8 dias, rronpidas e por rronper, y castañales e nogales y mançanales/9 e arboles frutales, a la dicha anexas y pertenesçientes, eçeto que no entran/10 en este arrendamiento los montes desmochaderos que al presente ay o adelante/11 oviere, ni tanpoco la tejeria que esta junto a la dicha casa, con las/12 heras y otras cosas anexas y pertenesçientes a la dicha tejeria/13 y su seruio de ella, ni tanpoco entra en este dicho arrendamiento el mançanal que fue de la casa/14 de Aranguren, que Joan Martines de Lasao conpro de Domingo de Aranguren/15 y su muger, que estos todos montes, tejeria y mançanal el dicho Esteban/16 rreserba en si e para si, para se aprovechar de ellos su parte del dicho Domingo,/17 rrentero, todo lo otro, casa de Arano e sus pertenesçias, le arrendo/18 e dio en rrenta por tienpo de seys años cunplidos primeros siguientes,/19 que corren desde el dia de señor San Miguel de setiembre primero que verna,/20 hasta ser cunplidos los dichos seys años, porque le aya de dar de rrenta/21 en cada vn año de los dichos seys años, en la forma e manera siguiente:/22

Primeramente, que porque Joan Martines de Lasao, dueño que fue de la dicha casa de/23 Arano, de quien el dicho Esteuan conpro la dicha casa, le çedio y tras/24 paso los frutos de este año presente en que estamos, de todo genero de/25 çeberas que el dicho Domingo ge los aya de dar y de al dicho Esteuan la/26 quarta de todas las çeveras que ay e huviere trilladas e alinpia/27 das, buenos y enxutos, medido con la medida derecha de la dicha villa,/28 pagandole el trillar lo acostunbrado, y la mançana y nogales la mitad derrocado, caydo,/29 cogido y amontonado, para que ynbie por ello, so pena de lo pagar/30 con el doblo, y quanto a la castaña de los castanales de la dicha Arano,/31

Va escripto entre rrenglones do diz pagandole el trillar lo acostunbrado./32

(176i folioa) ge lo da el dicho Esteuan al dicho Domingo, porque aya de criar/1 e crie las honze caveças de porcuno, que de presente tienen a me/2 dias en la dicha caseria de Arano. Yten que en cada/3 vn año de los dichos seys años, el dicho Domingo le aya de dar y de/4 al dicho Esteuan, honze fanegas de trigo de rrenta en cada vn año,/5 en via de tributo, bueno, linpio, enxuto e bien aechado, medido con la/6 medida derecha de la dicha villa, todo ello fecho asi a costa propia/7 del dicho Domingo, puestos e metidos dentro de la dicha casa de Arano,/8 puestos a rrecavdo, y sea tenuto de le dar aviso quando asy lo to/9 viesse cogido, esto todo a rrisgo y ventura del dicho Domingo de/10 qualesquier casos fortuitos de piedra, aguas e otras cosas,/11 agora syembre o no syembre, coga o no coga, sea tenuto/12 de le pagar las dichas honze fanegas de trigo de tributo en cada vn/13 año. Yten la mançana y nuezes que huviere en los/14 mançanales de la dicha casa de Arano, sea a medias, cogido/15 y amontonado, todo a su costa del dicho Domingo, y le de/16 abiso luego que se cogiere y fuere amontonado, para que de/17 rrecavdo a ello, so pena que pierda todo aquello que se perdiere,/18 o daño que se rreçiviere, con el doblo, y el dicho Domingo sea/19 tenuto a cabar los dichos mançanales de Arano en el año dos bezes,/20 y estercolarlo de dos a dos años. Yten que por quanto/21 las heredades y tierras de la dicha casa de Arano esten

bien e suficiente/22 mente çercadas y çerradas de setos y valladares, eçeto el/23 mañanal nuevo çerca el camino que van de Ayçarna a Go/24 rosarri, que el dicho Esteuan le dara çerrados de buenos setos, y/25 Domingo le aya de ayudar en ello, y que en fin del dicho arrendamiento,/26 el dicho Domingo sea tenuto de los tornar a dar, segund que/27 rreçive, buenos e suficientes. Yten que el dicho Domingo le/28 aya de dar y de en cada vn año de los dichos seys años, ocho/29 quesos de cada dos libras en verano en sus tiempos devidos,/30 de manera que le ha de dar diez e seys libras de queso en cada vn/31 año. Yten que le aya de dar y de en cada vn año/32

(177a folioa) dos capones çebados por Navidad de cada vn año. Yten/1 que todo genero de ganado que ay e huviere en la dicha casa, asy/2 de vacuno como ovejuno, cabruno, porcuno, y tambien col/3 menas de avexas y todo otro genero de ganado, sea a medias./4 Yten que el dicho Domingo no pueda tener ganado alguno de/5 ningund genero, de que el dicho Esteban no tenga parte su mitad./6 y el dicho Domingo aya de hazer buena guardia a todos los dichos/7 ganados, por si e sus pasatores, e los alvergar y apaçentar,/8 en tal manera que sienpre vayan de vien en mejor, y que por su culpa,/9 dolo o negligencia se perdiere alguna rrex de ganado, el dicho Do/10 mingo sea tenuto a lo pagar, y de lo que en caso fortuyto se/11 perdiere o muriere, de lo tal sea tenuto tanvien a mostrar/12 çierta e verdadera, (sic) so pena de lo pagar como dicho es. Yten,/13 ay en la dicha casa de Arano de presente, veynte y dos cabeças de ganado/14 vacuno, es a saber, del dicho Esteuan doze cabeças, y del dicho Domingo/15 diez caveças entre mayores y menores. Yten ay en la dicha casa/16 dos bueyes a medias, ay demas en la dicha casa veynte e vna cabeças/17 de ganado cabruno, es a saber, doze del dicho Domingo e nueve/18 del dicho Esteban, mas ay de presente, treynta y quatro cabe/19 ças de ganado ovejuno, los veynte y seys del dicho Domingo y/20 ocho del dicho Esteban, mas ay en la dicha casa honze caveças/21 de ganado porcuno, todos los quales dichos ganados se esa/22 minaron en çient e seys ducados y quatro rreales, es a saber,/23 la parte de los ganados del dicho Esteban en çinquenta y ocho ducados/24 y çinco rreales, y la parte del dicho Domingo en quarenta e siete/25 ducados e diez rreales, por manera que el dicho asy monta lo que el/26 dicho Domingo queda a dever al dicho Esteban por su mitad del dicho ganado, çinco/27 ducados y tres rreales, los quales sea tenuto a ge los pagar con el/28 eteyn de los dichos ganados durante el dicho arrendamiento. Yten/29 que por via de jornal tomado por obligaçion, acarreos o otros/30 trabajos, no lo pueda faser ni faga con los dichos bueyes, salbos/31

Entre rrenglones dize Domingo./32

(177i folioa) pueda yr a ayudar de algund madero acarrear syn jornal/1 a sus amigos, y tambien sea tenuto de venir alguan vez con/2 los dichos bueyes e haser algund acareo, no seguido, al dicho Este/3 van, dandole de comer, syn jornal. Yten quanto al alcabala pague/4 cada vno por lo que hiziere. Yten que el dicho Esteuan le de y dara/5 la casa trastejada e bien rreparada, y adelante dandole el dicho/6 Esteuan teja, en tal manera que no aya goteras. Yten/7 que la paja y estiercol sea tenuto de lo dexar en la dicha casa en fin/8 del arrendamiento y durante el dicho arrendamiento, no aya de vender esti/9 ercol, syno enplearlo en las tierras y mañanales de la dicha/10 casa. Yten que se avisen el vno al otro, y el otro al otro, vn año/11 antes que se cunpla el dicho arrendamiento, es a saber, si el dicho Esteban le/12 quiere tener o sacar, e si el dicho Domingo estar o salir, so pena/13 que corra otro año el dicho arrendamiento. Yten que en caso que algund/14 ganado el dicho Domingo quisiese vender, en tal caso sea te/15 nudo a dar aviso al dicho Esteban para que si lo quisiere por el/16 tanto, lo pueda tomar, y esto lo cunpla so pena de hurto, y/17 que el dicho Domingo sea tenuto de tener dos puercas, e criarlas/18 con sus cochinos, estos sean tambien a medias, y para ayuda/19 de su criar les largua e da el fruto de su mitad de castaña./20

Yten que la pelleteria de los dichos ganados avortones sea/21 tambien a medias. Yten rreçiba el dicho Domingo para sustento/22 durante el dicho arrendamiento, vnos llares y vn escaño, y rreserba para/23 el dicho Esteban vna cuba. Yten que el engordar de los puercos en/24 vellota en fuera parte de los terminos de la dicha casa, paguen a me/25 dias. Yten que pueda tener dos rroçines suyos, y no de otros./26

(178a folioa) Y en esta manera, y con las dichas condiçiones y preçios, modos y posturas/1 de suso contenidas, el dicho Esteuan de Aquarça le dio en rrenta arrendada/2 la dicha casa e caseria de Arano con sus pertenencias susodichas, al dicho/3 Domingo de Çatarayn, por el dicho tiempo de los dichos seys, (sic) e se obligo de no se/4 la quitar por mas ni por menos ni por el tanto que otro le de ni pro/5 meta en rrenta ni en otra manera alguna, so pena de le dar otra tal caseria/6 e tan buena y en tan buen lugar y con tan

buenas pertenencias e tierras,/7 con mas todas las las costas, daños, yntereses e menoscavos que se le rrecres/8 çieren, y el dicho Domingo de Çatarayn, que presente se hallo/9 a todo lo suso, (sic) e por visto, e siendole declarado todo lo de suso conte/10 nido, palabra a palabra, dixo que tomaba e rreçibia, e tomo e rreçibio/11 en rrenta del dicho Esteban de Aquearça la dicha casa e caseria e pertenen/12 çias de Arano, so la rreserbaçion de los montes y tejeria y man/13 çanal de suso contenidos, por el dicho tiempo de los dichos seys años,/14 que corren desde el dicho dia de señor San Miguel venidero, hasta ser cunpli/15 dos los dichos seys años, por el dicho preçio de honze fanegas de trigo/16 de rrenta a tributo en cada vn año, e diez e seys libras de queso y dos/17 capones çevados, pagados cada cosa a los plazos e segund e como/18 de suso se contine, y el ganado a medias, e la dicha averiguaçion de cuenta del dicho/19 ganado rreconosçio e confeso ser buena y verdadera, y el dicho alcançe/20 de los dichos çinco ducados fecho a el por el dicho Esteuan, dixo e confe/21 so ser verdad y devergelos, y prometio e se obligo por su persona e bienes,/22 avidos e por aver, a ge los pagar con el eteyn de los dichos ganados/23 o con su persona y bienes, a escoger del dicho Esteban, para en fin del dicho arren/24 damiento, y asy tomo en rrenta la dicha casa e caseria, como dicho es,/25 por el dicho tiempo y preçios e con las otras condiçiones, modos y/26 formas y posturas y cosas de suso en esta carta contenidas, e/27 se obligo de lo asi cunplir e pagar cada cosa de las susodichas,/28 e acudir al dicho Estevan, con cada cosa el plazo e plazos de/29 suso en esta carta contenidas, e dar buena cuenta leal y verdadera en forma/30 del dicho arrendamiento, asy de los dichos ganados e rrestituçion de ellos/31 y de la dicha caseria e sus pertenencias, como e segund dicho es/32 de suso, e de no la desanparar durante el dicho tiempo, so pena/33

(178i folioa) de pagar en vazio la dicha rrenta, trigo, quesos, capones y mança/1 na y nuezes, y mas de pagar todas las costas, daños, yntereses/2 e menoscavos que se le rrecresçieren al dicho Esteban, e la pena pagada/3 o non pagada, o graçiosamente rremitida, sienpre sea tenuto/4 a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e a mayor abundamiento y/5 mas seguridad del dicho Estevan, para que cunplira e manterna e/6 pagara todo lo susodicho, asy como e segund de suso se contiena,/7 en vno consigo, dio por su fiador e prinçipal cunplidor e paga/8 dor, a Juan de Çatarayn, su padre, vezino de la tierra de Aya, que presente/9 estava, al qual rrogo entrase por tal fiador, y el dicho Joan/10 de Çatarayn, dixo que le plazia y de fecho entro, los quales dichos Do/11 mingo e Joan, padre e hijo, amos a dos juntamente, e cada vno/12 de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex/13 devendi, e la avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus e/14 todas las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad,/15 en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron que se/16 obligavan e obligaron por sus personas e bienes muebles/17 e rrayzes, avidos e por aver, que el dicho Domingo de Çatarayn hara e/18 guardara e cunplira e manterna e pagara todo lo de suso en esta/19 carta contenido, y haziendo y cunpliendo, pagaria de tributo e rrenta/20 en cada vn año de los dichos seys años, al dicho Esteuan de Aquearça e su boz,/21 las dichas honze fanegas de trigo e diez e seys libras de queso y/22 dos capones, cada cosa a los plazos de suso dichos, y la mançana/23 e nueçes e ganados de todo genero, y colmenas a medias,/24 y haria buena guardia a los dichos ganados, e tenra las dichas dos/25 puercas e las criaria con sus cochinos a medias, e acudiria con todo/26 ello bien e cunplidamente, y en fin del dicho arrendamiento rrestituiria/27 la dicha casa e caseria y su pertenesçido, con su (sic) setos y çerraduras,/28 buenos e suficietes, como los avia rreçivido e rreçibe, el/29 dicho Domingo confeso averlos rreçivido tales, y dara buena cuenta/30 con pago y entrega en fin del dicho arrendamiento, al dicho Esteuan e su/31 boz, de los dichos ganados, y sus partos e pospartos, e que si por/32 su culpa o negligencia o dolo o algund mal o daño rreçiviere/33

Testado do dize de llo./34

(179a folioa) la dicha casa e caseria de Arano e su pertenesçido, e ganados/1 en qualquier manera, que ellos, y cada vno de ellos, e yn solidun, paga/2 rian todo ello por sus personas e bienes, que para ello espresamente/3 los obligaron, e todas las dichas partes, el dicho Esteban y los dichos Joan/4 y Domingo, padre e hijo, cada vno por lo que les toca y atane./5 y puede y deve atener en esta rrazon, para la oserbança e cunpli/6 miento de lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, e para que no yrrian/7 ni vernian contra ello ellos ni alguno de ellos en ningund tiempo, obliga/8 ron a sus personas e bienes muebles e rrayzes e semovientes, avidos/9 e por aver, y el dicho Domingo de Çatarayn, para la paga e cunpli/10 miento de todo lo suso dicho, paga de la dicha rrenta e rrestituçion de los/11 dichos ganados, y casa e caseria de Arano e sus pertenencias,/12 e otras cosas de suso contenidas, espeçial y espresamente obli/13 go e ypoteco a los dichos ganados vacuno, ovejuno e porcuno,/14 cabruno de suso escriptos, y sus partos y pospartos de ellos, que/15 tubieran adelante, y para no los enagenar ni obligar ni ser/16 executados por devda suya, ni que por otro tenga fecho/17

o fiziere de aqui adelante, por ninguna via ni horden, e sy lo tal/18 fiziere, sea ninguno y de ningund efeto, y en nonbre del dicho Este/19 van dixo que se constituya e constituyo por tenedor y poseedor/20 de ellos, por espresa ypoteca, y como depositario de ellos, y que la/21 general obligaçion non derogue a la espeçial ypoteca, ni/22 por el contrario, la essepeçial a la general, y por esta carta dieron poder/23 cunplido a todos los sobredichos Estevan y Domingo y Joan,/24 y cada vno de ellos, e yn solidun, para lo que a cada vno toca e/25 atane, a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/26 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/27 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/28 sometieron, rrenunçiendo su propio fuero/29 e juridiçion e previllejo de la ley sit convene/30 rit de juridiçione onium judicum, para que por todo/31

(179i folioa) rrigor e remedio del derecho los conpe/1 lan e apremien al cunplimiento y oservançia/2 de todo lo susodicho en esta carta, e de lo en ella conte/2 nido, e paga de la dicha rrenta, e lo demas de suso/3 contenido, vien asi e a tan cunplidamente/4 como sy sobre ello oviesen conten/5 dido en juicio ante juez competente, y el/6 tal juez oviese dado sentençia difinitiba/7 e fuese por ellos, e cada vno de ellos, con/8 sentida e aprovada, e fuese pasada en/9 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron to/10 das e qualesqier leyes, fueros e derechos de que se/11 podrian los suso dichos, e cada vno de ellos, ayu/12 dar e aprovechar, en vno con la general rre/13 nunçiaçion de leyes que ome haga non vala,/14 en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano,/15 e testigos, el dicho dia, mes e año e lu/16 gar susodichos,/17 son testigos de esto, que fueron presentes, llamados e rrogados, Pedro de Egaña/18 y Domingo de Hurvieta y Domingo de Arrona, vezinos de la dicha villa,/19 y el dicho Esteban lo firmo de su nonbre, y por los otros vn testigo/20 en este rregistro. Domingo de Vrbietta, por testigo Domingo de Arrona,/21 passo ante mi, Esteuan de Eztiola, Esteban de Aquearça./22

Este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, luego yncontinente, el dicho Domingo/23 de Çatarayn se obligo a sacar a paz e a salbo de esta fiança al dicho Joan, su padre,/24 porque a su rruego lo avia fecho, y que si algun daño o perdida le veniese por esta dicha fiança,/25 lo pagaria el por su persona e bienes que para ello obligo, son testigos los sobredichos, e porque dixo que no/26 sabi escribir, firmo por el vn testigo./27 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./28

### [XVI. m. (46-V) 45]

#### 1546-V-26. Zestoa

*Aiako Domingo Ostolatza semeak Zestoako Esteban Akertza merkatariari behi-aziendako 5 buru 16 dukatean salduz eta Domingok bere baserrian urtebetez behi haiek edukitzeko konpromisoaz egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(180a folioa) Venta de vacas, Domingo de Ostolaça a Estevan de/1 Aquearça y obligaçion./2

En la villa de Çeztona, a veynte e seys dias del mes de mayo, año/3 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi,/4 el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Domingo de Ostolaça, el joben,/5 vezino de la tierra de Aya, vendio a Estevan de Aquearça, vezino de la/6 dicha villa de Çestona, çinco cabeças de ganado vacuno, las/7 quatro de ellas dos de tres años y van a quatro años, y otra/8 de seys años, e la otra de ocho años, y otro novillo de/9 ogaño, los quales ge los vendio por preçio de diez e seys/10 ducados de oro y de peso, de los quales dichos dies e/11 seys ducados se dio por contento y pagado, por los aver rres/12 çivido en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, e se obligo de ge los/13 haser buenos y sanos y de paz, y que no se los pidiran y ge los/14 pidieren tomara la voz del plito, e lo seguira e acabara/15 a su costa, e le sacara a paz y a salbo, y el dicho/16 Domingo de Ostolaça dixo que los tomava/17 en sy de mano del dicho Estevan las dichas çinco cabeças/18 de ganado vacuno, para los tener en su poder, de oy/19 dia de la fecha de esta carta en vn año cunplido, primero siguiente,/20 y

que los apaçentara, alvergara e los guardara por si/21 e sus pastores, y hara con ellos de manera que sienpre va/22 yan de bien en mejor, y dara buena cuenta con pago/23 de ellos en fin del dicho año, entregandolos al dicho Esteban/24 e su boz, y que si por su culpa o negligencia algund mal o/25 daño les veniere, lo pagaria por su persona e bienes, avidos/26 e por aver, que para lo susodicho y para el cumplimiento de lo de/27 mas contenido en esta carta, obligo la dicha persona suya e/28 bienes, y espeçial y espresamente dixo que obligava e (ypote)/29

(180i folioa) cava las dichas vacas e novillo, e sus partos e pospar/1 tos de ellos para el dicho Estevan, para no los poder vender, enage/2 nar, vender, trocar, canviar, dar ni donar, obligar ni para/3 que sean executados, e a mayor abundamiento, para que lo susodicho se/4 cunplira y no le verna crevdo? alguno al dicho Estevan, e para/5 que hara buena guardia e los rrexira e dara y entregara/6 las dichas vacas y sus partos, dio por su fiador e prinçipal saneador/7 y pagador a Joan de Çatarayn, vezino de Aya, el qual de fecho, syendo/8 presente a todo lo susodicho, entro por tal fiador, e anbos a dos/9 e yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi, e la avtenti/10 ca hoc yta y presente de fide jusribus, e todas las otras leyes/11 en forma, se obligaron por sus personas e bienes, que el dicho Domingo de Ostolaça hara e cunplira/12 todo lo susodicho, e dara buena cuenta con entrega y pago/13 de ellas y de sus partos e pospartos, al dicho Esteban/14 e su boz, y que le seran sanos, çiertos y seguros, e que/15 no los enagenara, obligara ni ypotecara, ni que estaran/16 obligados ni ypotecados, e para ello asy cunplir, obligo/17 a las dichas sus personas e bienes, avidos e por aver, e dieron poder/18 a qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, para que ge lo fagan asi/19 cunplir a los susodichos, e cada vno de ellos, vien asi e a tan/20 cunplidamente como sy sobre ello oviesen contenido/21 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/22 sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos,/23 consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçia/24 ron qualesquier leyes de su favor, en vno con la general rre/25 nunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo/26 lo susodicho siendo presentes por testigos, Domingo de Çatarayn,/27 casero en Arano, y Domingo de Aysoro e Miguel de Artaçubiaga/28 y Graçian de Etorraechea,/29

(181a folioa) vezinos de la dicha villa, e el dicho Domingo lo firmo de su nonbre,/1 e por el dicho Joan firmo vn testigo en este rregistro, va testado do diz Esteban/2 de Aquearça dixo, e do diz e sus partos, e do diz a sus/3 personas e bienes. Domingo de Ostolaça,/4 passo ante mi, Esteuan de Eztiola, Graçian de Etorraechea./5

Obligo Domingo a sacar a paz e a salvo de esta/6 fiança a Joan de Çatarayn, su fiador, y que tan/7 vien le mostrara las vacas de suso contenidas/8 en su poder en Ayagoitia?, testigos los dichos./9 Domingo de Ostolaça,/10 passo ante mi, Estevan de Eztiola./11

[XVI. m. (46-V) 46]

1546-V-26. Zestoa

*Zestoako Joan Ondaldek Esteban Akertzari emandako obligazio-agiria, 35 dukat ken 1,5 errealeko zorra bi epetan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(181a folioa) Sacose otra vez con mandamiento del corregidor Hernando Vezerra. Obligaçion de Esteuan de Aquearça./12

En la villa de Çeztona, a veynte e seys dias del mes de/13 mayo, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/14 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Juan de Hondalde, vezino de la/15 dicha villa, dixo que se obligaba y obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes,/16 abidos e por aver, de dar e pagar a Esteuan de Aquearça, mercader,/17 vezino de la dicha villa, e su boz, treynta y çinco ducados de oro menos/18 rreal y medio, puestos en su poder, por rrazon que fechas y averigoa/19 das cuentas entre si, oy, dicho dia, le avia fecho alcançe de ellos de/20 debdas que el dicho Joan

de Ondalde le debia de prestido y en otra/21 manera, que dixo que neçesario siendo, rrenunçiaba e rrenunçio la exeçion/22 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo/23 e por todo como en ellas se contiene, los quales dichos treynta e çinco ducados/24

(181i folioa) menos el dicho rreal y medio, prometio y se obligo de se los pagar la mitad/1 de ellos el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de agosto primero que/2 verna, e la otra mitad a cunplimiento de toda la dicha paga, el dia e fiesta/3 de pascua de Navidad primero que verna de este año presente, fin de el, so pena/4 del doblo y costas, rrato manente pato, para lo qual todo que dicho es asy tener/5 e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/6 el ni otro alguno por el, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/7 e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e/8 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier/9 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiando su propio/10 fuero e previllejo e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley/11 sit convenerit de juridiçione onium judicun, para que por todo rrigor/12 de derecho le apremien a tener, guardar e cunplir, pagar e mante/13 ner lo susodicho, vien asy e a tan cunplidamente como sy/14 sobre ello oviesen contenido en juicio ante juez competente,/15 y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el con/16 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e/17 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobe/18 char, en vno con la general rrenunçiacion de leyes que ome faga non/19 vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, llama/20 dos e rrogados, Martin de Hondalde, el joben, e Domingo de/21 Ayssoro y Miguel de Artaçubiaga, vezino de la dicha villa, y porque dixo/22 que no sabia escribir, firmo por el, e a su rruego, vno de los dichos testigos/23 en este rregistro, yo, el dicho escriuano yuso escripto, conozco al otorgante./24 Por testigo Domingo de Aisoro,/25 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./26

### [XVI. m. (46-V) 47]

#### 1546-V-26. Ibañarrieta

*Aizarnazabalgo Maria Loietak, seme Kristobal Etxezarreta eta alaba Maria Etxezarretaren ordezkari izanik, Joan Etxezarreta eta Martin Etxezarreta semeekin auzia zuen senar Kristobal Etxezarreta zenari Etxezarreta etxean zegokion seniparteaz. Bi aldeek arbitro epaileak izendatu eta auzia haien esku utziz egindako agiria. Domingo Arretxe-Etxenagusiari arbitrotzat hautatu zutelako eskribauak egindako jakinarazpena.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(182a folioa) Compromiso entre Maria de Loyeta e sus hijos, de la vna/1 y Juan y Martin de Echaçarreta./2

Entre la casa de Yrure y la venta de Yvanarrieta, en juridiçion/3 de la villa de Deba, a veynte e seys dias del mes de mayo, año de mill e/4 quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus/5 magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, paresçieron presentes/6 Maria de Loyeta, viuda, muger que fue de Cristoual de Echaçarreta, defunto, vezina/7 de la dicha villa de Deba, por si e como tutora e curadora de Vernal de Echaçarreta/8 e Maria de Echaçarreta, sus hijos e hijos del dicho Cristoual de Echaçarreta, de la/9 vna parte, y Juan de Echaçarreta e Martin de Echaçarreta, sus hijos, vezinos de la villa de/10 Çumaya, de la otra, e dixeron los susodichos, e cada vno de ellos, que entre ellos/11 avia e se tratava plito ante el señor corregidor de esta probinçia de Guipuzcoa,/12 sobre rrazon que la dicha Maria de Loyeta, por si e los dichos sus hijos, pidia/13 e demandaba a los dichos Juan e Martin de Echeçarreta, como a tenedores y/14 poseedores de la casa e caseria e pertenesçido de Echaçarreta, que son/15 en juridiçion de la dicha villa de Çumaya, toda la legitima parte y porçion de/16 herençia que perteneçia e podia y devia pertenesçer en la dicha casa e/17 pertenençias de Echaçarreta, al dicho Vernal de

Echaçarreta, marido de la/18 dicha Maria de Loyeta, padre de los Cristoual Vernal e Maria de Echaçarreta,/19 como a vno de tress hijos y herederos de Martin de Çigaran y de/20 Maria Martin de Echaçarreta, con mas los frutos y rrentas que han rrentado o podido/21 rrentar e rrentaren hasta la rreal restituçion, como todo ello paresçe por la demanda que tenian puesta de los/22 sobredichos Juan de Echaçarreta e Martin de Echaçarreta, diziendo que el dicho Cristoual de/23 Echaçarreta estava pagado de su legitima que le pertenesçia en la dicha/24 casa en qualquier manera, y por ello avia rrenunçiado el derecho que le pertenesçia en la dicha/25 casa en qualquier manera, y por ello avia rrenunçiado el derecho que le pertenesçia/26 en la dicha casa al dicho Joan de Echaçarreta, e diziendo otras muchas rrazones/27 en contrario, e agora por bien de paz e concordia, e por se quitar e/28 apartar de los dichos pleytos, se avian conçertado e ygualado/29 entre sy, de poner e comprometer en manos de juezes arvitros arvitrado/30 res, amigos amigables conponedores, e juezes de avenençia que para/31

(182i folioa) ello nonbrarian e nonbraron, es a saber, los dichos Maria de Loyeta por/1 si e los dichos sus hijos, dixo que nonbraba e nonbro por su juez/2 arvitro a Juan de Sorasu, vezino de la villa de Deba, y los dichos Joan e/3 Martin de Echaçarreta a Domingo de Echenagussia, maestre cantero, vezino de la dicha/4 villa de Deba, a los quales dixeron que daban e dieron todo su poder/5 cunplido en forma valiosa, como e segund al caso presente conviene/6 e se rrequiere, con libre e general administraçion, para que en el dicho plito y/7 en todo lo de ello y a ello anexo y conexo e dependiente, puedan librar,/8 mandar, determinar e sentençiar amigablemente, quitando el derecho a las vnas/9 partes y dando a las otras, y quitando a las otras y dando a las otras,/10 en mucha cantidad o en poca, o por via de justiçia, avida ynforma/11 çion e probança, o no avida, llamadas las partes o no llamadas,/12 de dia o de noche, en pie o levantados, en dia feriado o no feriado,/13 con las solemnidades que el derecho en tal caso manda o sin solemnidades,/14 como quysieren e por vien tuvieren, y en caso que ellos fueren/15 discordes, puedan tomar vn terçero, qual a ellos paresçiere, para/16 que todos tres en conformidad, o el vno de ellos con el terçero, puedan deter/17 minar y sentençiar los dichos peytos, como dicho es, y para ello les/18 dieron e asignaron plazo e termino de diez dias cunplidos primeros/19 siguientes, y si en este dicho termino no determinaren, sentençiaren/20 y arvitren, puedan prorrogar mas otros diez dias de termino,/21 que por todo sean veynte dias, y en caso que no se conçertaren/22 los dichos arvitros con el terçero, o el vno de ellos con el terçero, quedo asentado/23 entre las dichas partes de consentimiento, que el termino de la probança que esta conçe/24 dida en el dicho pleyto por el señor corregidor, no corra de oy en adelante/25 ni pare perjuizio alguno al dicho pleyto, y adelante puedan haser sus probanças en el dicho plito, e asy dixeron que lo suplicavan/26 e suplicaron al señor corregidor lo mandase probeer, y por esta carta/27 prometieron y se obligaron de estar y pasar por la sentençia o sentençias,/28 mandamiento o mandamientos o arvitraje que los dichos juezes arvitros .../29 con el terçero, o el vno con el terçero, dieren, mandaren, determinaren y/30 sentençiaren e arvitren, e que no yrian ni vernian contra ello ni parte/31 de ello, direte yndirete, so pena de cada çinquenta mill maravedis, la/32 mitad para la camara e fisco de sus magestades, y la otra mitad para la/33

(183a folioa) parte que obediente fuere, y que no rreclamarian al albedrio de buen/1 varon, ni apelarian ni buscarian otro rremedio ni rrecurso alguno, sino/2 que consentirian en lo que asi fuese mandado yn sentençiado, so la dicha pena,/3 e la pena pagada o non pagada, o graçiosamente rremitida, syenpre/4 sean tenudos a tener e guardar e conplir lo contenido en esta carta,/5 e cada cosa de ello, e la sentençia o sentençias, mandamiento o mandamientos que los/6 dichos juezes arvitros dieren y mandaren y sentençiaren, para lo qual todo/7 asy tener e guardar e cunplir, pagar e mantener todo lo susodicho, e/8 cada cosa e parte de ello, e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus/9 personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta/10 carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/11 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/12 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio/13 fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley sit convenerit de/14 juridiçione onium judicun, para que por todo rrigor de derecho los apre/15 mien a tener e guardar e cunplir e pagar e mantener lo suso/16 dicho, vien asy e a tan cunplidamente como sy sobre ello/17 oviesen contendido en juicio ante juez competente, y el tal juez/18 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos,/19 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron/20 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobe/21 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/22 haga non vala, e la dicha Maria de Loyeta, por ser muger, rrenunçio/23 las leyes de

los enperadores Justiniano e Veliano, que son en favor de las/24 mugeres, de las cuales dixo que fue avisada de personas y letrados que de ellas/25 sabian, e lo otorgaron lo susodicho, siendo presentes por testigos llama/26 dos e rrogados, don Joan de Sorasu e don Domingo de Agote, clerigo,/27 y Fernando de Soraçaval, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo/28 por ella vno de los dichos testigos, ba escripto entre rrenglones, do diz e rrentaren fasta la rreal/29 rrestitucion, e do diz adelante puedan faser sus probanças en el dicho plito, y testado/30 do diz en la villa, e do diz dicho. Por testigo Esteban de Eztiola./31 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./32

(183i folioa) Notificaçion./1

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çeztona, este dicho dia,/2 mes e año susodicho, yo, el dicho escriuano, notifique el dicho conpromiso a maestre/3 Domingo de Echenagussia en su persona, el qual dixo que lo açetaba, testigos Esteban/4 de Aquearça y Domingo de Arreche, su hijo del dicho Domingo./5 Esteuan de Eztiola./6

### [XVI. m. (46-V) 48]

#### 1546-V-27. Zestoa

*Zestoako Martin Aranok Esteban Akertzari emandako ordainagiria, Estebanek Joan Martinez Lasaokoari erositako Arano baserrian Martini zegozkion azken 48 dukatak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(186a folioa) Carta de pago de Esteuan de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de mayo, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/3 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Martin de Arano, vezino de la dicha villa, dio carta de pago/4 e fin e quito en forma a Esteuan de Aquearça, vezino de la dicha villa, de veynte ducados y/5 seys rreales que avia rresçibido de el para entero cunplimiento y paga de todo lo/6 que abia de aver por terçios en el derecho que tenia en Arano, el de Ayçarna, que agora/7 hubo e conpro el dicho Esteuan de Joan Martines de Lasao, por si mismo y costas y/8 costas aplicadas a el, en el plito que por si e sus herederos se ha tratado con/9 Joan Martines de Lasao, que fueron moderadas las dichas costas e gastos en/19 quarenta y ocho ducados, por los aver rresçivido del dicho Esteban, vien/20 y rrealmente y con efeto, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe,/21 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las dos leyes del fuero e derecho,/22 en todo e por todo como en ellas se contiene, e asy dixo que le daba e dio/23 los dichos quarenta y ocho ducados, entendiendose esta carta de pago e otras que en/24 esta rrazon terna dados, e se obligo de no le pidir mas cosa alguna de ellos,/25 agora ni en tiempo alguno, el ni otro alguno por el, ni ninguno de sus herederos por/26 ninguna via, y que le haria buena esta dicha carta, y para ello obligo a su persona/27 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias/28 e juezes para que le fagan asi cunplir todo lo susodicho, vien así e a tan cun/29 plidamente como sy sobre ello obiesen contenido en juizio ante/30 juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el/31 consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier/32 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la/33 general rrenunçiaion de leyes que ome haga, non vala, e otorgo/34 lo susodicho siendo presentes por testigos, Martin de Hondalde e Domingo de Arrona/35 y Miguel de Artaçubiaga y Estevan de Eztiola, el joben, vezino de la dicha villa,/36 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego vno de los/37 dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco al otorgante./38 Por testigo Domingo de Arrona, por testigo Miguel de Artaçubiaga./39

Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./40

## [XVI. m. (46-V) 49]

## 1546-V-27. Zestoa

*Zestoako Martin Aranok eta fidatzaile Martin Ondalde gazteak Esteban Akertzari emandako obligazio-agiria, 20 dukat eta 4 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(186i folioa) Obligación de Estean de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de mayo,/2 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi,/3 Estean de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/4 escritos, Martin de Arano, vezino de la dicha villa, como prinçipal devdor, e Martin de/5 Ondalde, el joben, vezino de la dicha villa, como su fiador e prinçipal pagador,/6 ambos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e por el todo yn/7 solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi, e la avtencia hoc yta/8 y presente de fide jusrubus, e todas las otras leyes que fablan en rrazon de la/9 mancomunidad, en todo y por todo como en ellas, y en cada vna de ellas,/10 se contiene, dixeron que se obligavan e obligaron por sus personas/11 e bienes muebles e rrayzes e semovientes, derechos y açiones, avidos e/12 por aver, de dar y pagar a Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa, y/13 su boz, beynte ducados y quatro rreales castellanos, puestos/14 en su poder, libres e sin costa alguna, pagados en fin del mes de/15 henero del año venidero de mill e quinientos e quarenta e siete años,/16 so pena del doblo y costas, rrato manente pacto, por cavsya e rrazon/17 que confessaron aver tomado y rreçibido del dicho Estean fierros en cantidad/18 de los dichos veynte ducados y quatro rreales, todo su montamiento e/19 valor, preçio ygualado con el dicho Martin de Arano y el dicho Esteban, de que se dieron por/20 contentos y pagados y entregados de ellos a toda su voluntad,/21 y sobre la paga y entrega de los dichos fierros, rrenunçieron la exeçion/22 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo/23 e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, los quales dichos/24 quintales de fierro, rreçivieron y conpraron de cada quintal a rrazon/25 de a ... rreales castellanos, para lo qual todo asy cun/26 plir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello ellos ni alguno/27 de ellos, en tienpo alguno ni por ninguna via, obligaron a sus personas e bienes/28 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dieron poder/29 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e seño/30 rios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a/31 cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e pre/32 villejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por/33 todo rrigor del derecho les apremien e conpelan a cunplir, pagar/34

(187a folioa) e mantener lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como/1 sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente y el/2 tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno/3 de ellos consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenun/4 çieron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian/5 ayudar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/6 ome faga non vala, e otorgaron lo susodicho syendo presentes/7 por testigos, Miguel de Artaçubiaga y Domingo de Arrona y Esteban/8 de Eztiola, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no sabian escribir, fir/9 maron por ella dos de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano,/10 conozco a los otorgantes, ba testado do diz y maestre, y escrito entre rrenglones do diz/11 y el dicho Estean. Por testigo, Miguel de Artaçubiaga,/12 por testigo Domingo de Arrona,/13 passo ante mi, Estean de Eztiola./14

[XVI. m. (46-V) 50]

1546-V-28. Zestoa

*Domenja Zuube zenaren seme adingabeen zaintzaile Esteban Akertzari Aizarnazabalgo Joan Mirubiak emandako obligazio-agiria, mando zamariagatik hurrengo Eguberrietan 12,5 kintal burdina ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(213a folioa) Di signado al señor de Loyola. Obligación de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a veynte ocho dias del mes de mayo, año de mill e/2 quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/3 numero de la dicha villa, e testigos yuso escritos, Joan de Mihurubia, vezino de la villa de/4 Çumaya, dixo e confeso ser debdor y en cargo de pagar doze quintales y medio de/5 fierro platina a Domenja de Çube, defunta, por obligaçion que paso por/6 presençia de mi, el dicho escriuano, a los diez e syete de otubre del año de mill e quinientos/7 e treynta e quatro pasado, por rrazon de vn mulo de basto que rreçibio de la dicha Domenja,/8 sobre que, ssorrogando la dicha obligaçion en quanto al plazo, y en lo demas quedando en/9 su bigor el derecho de la pryoridad e lo demas contenido en la dicha obligaçion, dixo el dicho/10 Joan de Mihurubia, que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para/11 dar e pagar los dichos doze quintales e medio de fierro marchantes, puestos en la rrenteria de Bedua,/12 fuera del peso, a Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çestona, curador de los hijos/13 menores de la dicha Domenja de Çube, e a su voz, para el dia de Nabidad primero venidero, so pena/14 del doblo rratto manente patto, por la rrazon contenida de suso y en la dicha /15 primera obligaçion, de que se dio por contento e bien pagado, y que no inovando ni/16 alterando la dicha primera obligaçion, antes aquella y esta quedando e seyendo/17 vna mesma cosa e vna debda, se obligo a la dicha paga de los dichos/18 doze quintales e medio de fierro, a ge los dar e pagar al dicho Esteban de Aquearça,/19 como a curador de los dichos hijos y herederos de la dicha Domenja de Çube,/20 defunta, e a su voz, para el dicho dia de Nabidad primero venidero, so la dicha pena,/21 el qual dicho Joan de Mihurubia rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las dos/22 leyes del fuero e derecho, e todo horror de quenta e del mal engaño, en todo e por todo,/23 e dio poder conplido a todas las justicias de sus magestades, sometiendo a su juridiçion, rre/24 nunçiendo su proprio fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de juridiçione oniun/25 judicun, para que ge lo agan todo asy tener, guardar, cunplir, pagar e mantener, bien/26 e asy de prinçipal como de las costas, dapños e menoscabos e pena del doblo/27 cayendo en ella, como sy esto fuese sentençia difinitiba de su juez competente, e passada/28 en cosa juzgada de su pedimiento e consentimiento, sobre que rrenunçio todos e quales/29 quier leyes, fueros e derechos de su favor, a todos en general e a cada vno en espeçial, de que se/30 podiesen ayudar contra esta carta, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala,/31 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, don Domingo de Vrbieta e Joanes de Poçueta e Cle/32 mente de Balçola, vezinos de la dicha villa de Çestona e Deba, e firmo aqui el dicho Joan de Mihurubia,/33 obligado, es la quantia de esta obligaçion doze quintales y medio de fierro. Joan de Mihurubia./34 Blas./35

[XVI. m. (46-V) 51]

1546-V-28. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza merkatariak arreba Ana Akertza serorari (Zestoako elizakoari) emandako ordainagiria, lehenago eman zizkion gauzak eta izandako tratuen diruak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(213i folioa) Di signado a la freyra. Carta de pago de Ana de Aquearça, freyra./1

En la villa de Çestona, veynte ocho de mayo, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la dicha/4 villa de Çestona, dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito/5 para agora e syenpre jamas, a su hermana Ana de Aquearça,/6 freyra, vezina de la dicha villa, de todos e qualesquier maravedis e ducados/7 e joyas de oro e rropas e plata labrada que el dicho Esteban/8 obiese e obo enbiado a la dicha hermana, asy bien de todos/9 los rreçibos e azyenda que la dicha freyra rreçibio de los/10 debdores del dicho Esteban, como de los bienes rrayzes e muebles/11 e rropas de lino e lana que su madre de ellos obo dexado,/12 e de todos e qualesquier otros cavsas e tratos e negoçios/13 que fasta oy, dicho dia, la dicha freyra obo fecho e rreçibido/14 e tratado por el dicho Esteban, por quanto de todo ello/15 la dicha freyra le abia dado buena cuenta con pago, de que el/16 dicho Esteban se dio por contento e bien satisfecho e pagado de/17 todo quanto asta oy, dicho dia del otorgamiento de esta carta le podia/18 e debia ser en cargo de qualesquier bienes e azienda de entre ellos, e/19 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e/20 todo horror de quenta e del mal engaño, e dio poder a las justiçias,/21 rrenunçio las leyes, otorgo carta de pago e fin e quito en forma./22 testigos son que fueron presentes a lo que dicho es, Graçian de Etorraechea e/23 Joan Perez de Alçolaras, e Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha/24 villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Esteban de Aquearça, parte/25 otorgante./26 Blas. Esteban de Aquearça./27

[XVI. m. (46-V) 52]

1546-V-29. Zestoa

*Zestoako Joan Bengoetxeak Zumaiako Joan Fernandez Dorrekoari emandako obligazio-agiria, 500 besoko luzera itsasontzi-ohol Oikian ibaiertzean garraiatuta emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(187a folioa) Obligacion de Juan Fernandes de la Torre./15

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de mayo, año/16 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/17 e testigos yuso escriptos, Joan de Bengoechea, vezino de la dicha villa, se obligo con su/18 persona e con todos sus bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, de dar/19 e pagar, entregar y que entregaria a

Joan Fernandes de la Torre, vezino de la villa de Çumaya/20 e su boz, quinientos codos de tabla de vorde de nao, de ocho en codo, y sean/21 y han de ser los que asy le ha de dar y entregar que la mas corta/22 tabla ha de ser de largor de entre doze e treze codos toda la dicha/23 tabla, buenos y marchantes, puestos y acarreados en la rribera/24 de Oyquina, en juridiçion de la dicha villa de Çumaya, para el dia e fiesta de/25 señor San Joan de junio primero que verna de este año presente, porque le aya/26 de dar y de por cada codo de la dicha tabla, asy acarreados, a quynze/27 maravedis y medio, y para en cuenta e parte de pago de lo que asy ha de aver, rreçi/28 vio çient rreales castellanos en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, de/29 Niculas Martines de Eguia, señor de Yraeta, e lo rresto a cunplimiento de lo/30 que ha de aver, le ayan de pagar en acarreado que lo tenga acarreado y se/31

(187i folioa) mediere la dicha tabla, para lo qual todo asy cunplir e pagar e mantener,/1 e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abi/2 dos e por aver, y el dicho Joan Fernandes, no le dando y entregando la dicha tabla,/3 el dicho Joan de Bengoechea para el dicho dia de San Joan, pueda conprar,/4 si quysiere, tabla de dicha tabla a su costa del dicho Vengoechea y en todo/5 su daño como pudieere y pueda executar por el preçio de ello, bien asi/6 como por los dichos quinientos codos de tabla e preçio de ello, e por esta carta/7 dio su poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/8 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, a cuya juridiçion e juzgado se some/9 tio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiciliio e previllejo de la ley sit/10 convenerit de juridiçione oniuo judicun, para que por todo rrigor de derecho/11 le apremien a cunplir e pagar y entregar la dicha tablazon, e pagar qual/12 quier coste e preçio en que el dicho Joan Fernandes, no cunpliendo el la dicha tabla conprare/13 y sea a escoger del dicho Joan Fernandes, la manera en que quisiere vsar asy/14 en la execuçion de la dicha tabla al cunplimiento de ella, como conprado de otro,/15 executarle por el preçio de ella, y todo ello y qualquier cosa de ello ge lo/16 fagan ansi cunplir, vien asi como sy sobre ello obiesen contendido/17 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e/18 fuese por el consentida e aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada,/19 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria apro/20 bechar, que le non valiesen en juizio ni fuera de el, en vno con la general rrenun/21 çiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo suso dicho siendo/22 presentes por testigos, el dicho Niculas Martines de Eguia e Joanes de Ybaneta/23 e Joan de Ganbara, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escriuir,/24 firmo por el e a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro,/25 yo, Esteban Eztiola, escriuano, conozco al otorgante./26 Por testigo, Joanes de Ybaneta./27 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./28

### [XVI. m. (46-V) 53]

#### 1546-V-29. Zestoa

*Zestoako Pedro Egañak Esteban Akertzarekin egindako kontratua, hark honi 17 dukaten truke Aranoko dolarean eta bi geletan egin beharreko lanak eta baldintzak zehaztuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(208a folioa) A XX IX de mayo , año I U D XL VI./1

Pedro de Hegaña de suso se obligo haser esta obra de lagar/2 para Esteban de Aquearça, lo que ha de hazer el maestro que tomare la obra/3 de Arano en lo que se conçertare, todo a su/4 costa, sin que yo sea obligado, a mas de poner/5 los clabos, e lo seguients:/6

Primeramente ha de armar yu poner los lagares y/7 vso y todo lo demas que hubieren menester los dichos lagares,/8 echas y acabadas en toda perfeçion, de manera que sirba/9 de majar mançana y enbasta sidra, sin que les/10 falte cosa ninguna, todo a su costa, el dicho maestro,/10 de tablazon y maderamiento y manos y lo demas que cun/11 pliere. Yten ha de poner el maderamiento y la tablazon que fuere/12 menester para echar el suelo donde ha de/13 echar e poner la mançana, que se dize en bascuençe/14 sagar toquia, y echar la dicha tabla muy bien juntada,/15 bien e suficienmente. Yten ha de/16 echar el suelo de tablazon y maderamiento. Yten ha de/17 echar el suelo e tablazon y maderamiento en dos camaras que son/18 sobre la cozina y sobre la bodega, poniendo el dicho/19 ofiçial la tablazon que falta para ello y las mos?/20 e que las debia faser e çerraduras con sus puertas./21

Yten ha de hazer pos portezuelas? que son menester/22 en la dicha casa en la cozina o donde le sirbe, y adreçar vna cuba para ...? que es la bazia?./23 de manera que se pueda enbasta de sidra,/24 todo esto a costa del dicho maestro, sin que sea/25 obligado el dicho Esteban a mas de poner los clabos y/26 ... de fierro. Yten ha de juntar y poner en perfeçion vna cama/27 ra en que suelen trillar, adreçar, los trigos y otras çeberas,/28 todas las quales dichas camaras se han de hazer de/29 manera que se pueda enbasta trigo e mijo e otra/30 qualquier çebera, sin que se quede por las juntas de la/31 tablazon, bien juntada y acabada en forma./32

(208i folioa) por XVII ducados que le ha pagado, e que luego ponga mano en la/1 obra e no alçe mano, y que los lagares haga para Santa Maria/2 de agosto, e la vna camara e puertas e la otra camara para/3 San Miguel. Rreçibio? la paga, e son testigos Miguel e Martin de Ar/4 çubiaga e Joan de Olaçabal./5

[XVI. m. (46-V) 54]

1546-V-29. Zestoa

*Zestoa Esteban Akertza merkatariari Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusiak hormak eraiki zizkiolako, lehengo ordainketez gain egun hartan emandako 10 dukaten ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoa eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(214a folioa) Carta de pago de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a veynte e nueve de mayo, año mill e quinientos e quarenta/2 e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero, e testigos yuso/3 escritos, Domingo de Echenagusya, cantero, vezino de Deba, confeso aver rreçibido de Esteban/4 de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çestona, diez ducados de oro para en cuenta de las/5 paredes e obra que para el dicho Esteban ha fecho e aze, los quales son/6 que ha rreçibido de contado en dineros demas y allende de los quarenta e dos ducados/7 que por que primero tenia rreçibidos e le tiene otorgado carta de pago, diose por/8 contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/9 del fuero e derecho, e le dio carta de pago en forma, e dio poder a las justiçias, rrenunçio/10 las leyes en forma, testigos son de ello Domingo de Arrona e Joanes de Poçqueta e don/11 Domingo de Vrbietta, vezinos de la dicha Çestona, e firmo aqui el dicho Domingo de Arrona,/12 testigo sobredicho, por el dicho cantero, que dixo que no sabe fyrrmar./13 Blas. Por testigo Domingo de Arrona./14

[XVI. m. (46-V) 55]

1546-V-30. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, 4 dukat hurrengo abuztuan, Andre Mariaren egunean, ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(138i folioa) Obligación del vicario don Antonio./1

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e/2 quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Pedro de Aguirre,/3 carniçero, vezino de la dicha villa, se obligo con su persona e bienes muebles y rrayzes,/4 avidos e por aver, de dar e pagar a don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa,/5 e su boz, quatro ducados de oro e de peso, por rrazon que dixo que se los dio/6 de prestido puro, de que se dio por contento, y sobre la paga y entrega,/7 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/8 del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, los quales dichos quatro ducados/9 se obligo a se los dar y pagar el dia e fiesta de nuestra señoira Santa Maria de agosto/10 primero que verna, so pena del doblo e costas, rrato manente pato, para lo/11 qual todo asi cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/12 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio/13 poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/14 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/15 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo de la ley sit conbene/16 rit, para que por todo rrigor de derecho le apremien a pagar los dichos quatro ducados con/17 mas las costas, vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen/18 contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia di/19 finitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/20 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno/21 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y otor/22 go lo susodicho siendo presentes por testigos, Domingo de Arrona, Martin de/23 Hondalde y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e firmolo de/24 su nonbre, va testado do diz e pagar./25 Por testigo Esteban de Eztiola./26 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./27

[XVI. m. (46-V) 56]

1546-V-30. Balmaseda

*Balmasedako Joango Akotegi "Luzeak" Aizarnako San Joan Etxegarairi emandako ordainagiria eta ahalordea, Tomas Etxabek batetik zor zizkion 608 marai eta bestetik zor zizkion 212 marai ordaindu egin zituelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(248a folioa) Sepan quantos esta carta de pago e poder e çesion e tras/1 paso vtil, direte, rreal, personal vieren, como yo, Joango/2 Luçea?, vezino de la noble villa de Valmaseda, otorgo e/3 conozco e digo que, por quanto yo tenia vna obligaçion/4 sobre Tomas

de Echabe de cantidad de seisçientos e ocho/5 maravedis, e por otra parte me debia de gasto de casa dozientos/6 e doze maravedis, por los quales hos condeno el señor Diego de/7 Marquina, alcalde de esta dicha villa, a vos, Sant Joan de Echaga/8 ray, vezino de Çestona, e porque me los abiais quedado a pagar/9 por el dicho Tomas de Echabe, y agora vos, el dicho Sant Joan/10 de Echagaray me abeis pagado los dichos ochoçientos e beynte/11 maravedis, e me los distes e pagastes a mi, el dicho Joango /12 Luçea?, como a devdor que se me debian, e por quanto/13 vos, el dicho Sant Joan de Echagaray, me abeis pagado los dichos/14 maravedis arriba declarados, por el dicho Tomas de Echabe, defun/15 to, segund por la dicha obligaçion mas largmente pares/16 çia, y porque bos condeno el dicho señor alcalde arriba decla/17 rado, por ende, otorgo e conozco que por esta presente carta,/18 me doy por vien contento e pagado, e por vien entre/19 gado de todos los dichos maravedis, que asi me pagastes por/20 el dicho Tomas de Echabe, defunto, con mas todas las que/21 sobre lo sobredicho e cobrança de ello se hizieron, y en rrazon/22 de la paga, rrenunçio la ley e exeçion del mal engaño de la ynumerata/23 pecunia, con las dos leyes del fuero e del derecho como en ellas dize e se con/24 tiene, e vos doy carta de pago e fin e quito a bos e a vuestros bienes,/25 para que bos, el dicho Sant Joan de Echagaray, podades rreçibir e cobrar/26 e rracavdar todo lo que por el dicho Tomas de Echabe ansi me pagastes,/27 e de sus vienes, vos ago çesion e trespaso vtil, direte, rreal, per/28 sonal, e de la obligaçion que contra el dicho Tomas de Echabe tenia, e de/29 mas de los dichos dozientos e doze maravedis que asi me debia fuera de la dicha/30 obligaçion e sobre sus vienes se hizieren en la dicha cavsa, e todo el/31 titulo e derecho e avçion que yo sobre el tenia e tengo, e podia/32

(248i folioa) aver y tener, ese mismo vos doy e çedo e trespaso, e bos/1 doy todo mi poder conplido segund e como yo lo he e ten/2 go e yo lo tenia, para lo pedir e demandar al dicho Tomas/3 de Echabe e a sus vienes, con todas sus ynçidencias e mer/4 gençias, anexidades e conexidades, e con libre e general/5 administraçion, e me obligo con mi persona e vienes de no/6 yr ni benir contra esta dicha carta de pago e poder e çesion/7 e trespaso, yo ni otro por mi, agora ni en ningund tiempo del/8 mundo, so pena de lo pagar con el doblo e costas e daños/9 que a la cavsa se vos seguieren e rrecresçieren, e para lo asi/10 tener e guardar e conplir, obligo a mi mismo e a todos/11 mis vienes, abidos e por aver, e rrenunçio mi propio fuero e juridiçion/12 e domiçilio, e la ley sit conbenerit juridiçionen judiçi,/13 e rrenunçio todas las otras leyes e fueros e derechos ave.../14 lios y todos dias feriados e de mercados, francos, e las liver/15 tades de los hijos de algo, que sus magestades les conçedio, que en este/16 caso que no valan, e rrenunçio la ley que dize que ninguno se entien/17 da rrenunçiar el derecho que no save que le conpete, con la/18 ley que dize que general rrenunçiaçion de leyes que home faga/19 que me no vala, que fue fecha e otorgada en la noble villa de/20 Valmaseda, a treinta dias del mes de maio, año del señor de/21 mill e quinientos e quarenta e seis años, testigos que estaban presentes,/22 Juan de Çedanes? e Pedro de Acotegui, hijo del dicho Joango, e Françisco de/23 Acotegui, vezinos y estantes en la dicha villa, e firmolo el dicho/24 Pedro de Acotegui por el dicho su padre, al qual e testigos yo,/25 el dicho escriuano, doy fee conozco, por testigo Pedro de Acotegui, fui presente/26 como escriuano Nicolas Varaço, e yo, el sobredicho Nicolas Vara/27 jo, escriuano publico de sus magestades en la su corte y en todos/28 los sus rreynos e señorios, e del numero de la dicha villa,/29 fui presente, en vno con los dichos testigos, e de otorgamiento/30 del dicho Juango de Acotegui lo escribi en el rregistro, e de/31 pedimiento del dicho Sant Joan de Echagaray, la saque/32 del dicho rregistro, el qual doy fee queda en mi poder./33

(249a folioa) e por hende lo escribi e fize aqui este mio acostunbra/1 do sygno, que es a tal, ... en testimonio de verdad./2 Nicolas Varaço./3

(249i folioa) Carta de pago e poder e çesion (e traspa)/2 so que dio e otorgo Joango de Acotegui/3 a San Joan de Echagarai, vezino de Çestona./4 Derechos con el rregistro XXX maravedis./5

[XVI. m. (46-V) 57]

1546-V-31. Zestoa

*Zestoako Martin Egañak Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuari emandako obligazio-agiria, 10 dukatean zorretan erositako zaldi beltzaren prezioa bi epetan ordaintzeko konpromisoa hartuz. Errezilgo Antxiturbiko maizter Domingo Aranok Domingo Arretxe-Etxenagusiari emandako obligazio-agiria, erositako zaldi arrearen prezioaren azken zatia (6,5 dukatekoa) ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(188a folioa) Obligaçion de Domingo de Echenagussia./1

Delante las casas de Artiga de yuso, estramuros de la villa de/2 Çeztona, a treynta e vn dias del mes de mayo, año de mill e quinientos/3 e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Martin de Egaña, vezino de la dicha/5 villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes,/6 avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Echenagussia, maestre cantero,/7 vezino de la dicha villa, e su boz, diez ducados de oro e de peso, puestos en su po/8 der, pagados, la mitad el dia e fiesta de la Asençion de nuestro rredentor/9 y saluador Ihu xpo, primero que verna, y los otros çinco ducados el dia e fiesta de/10 Pascua de rresurreçion del año venidero de mill e quinientos e quarenta/11 e siete años, so pena del doblo y costas, rrato manente pacto, los quales/12 son por rrazon de vn rroçin de color negro que de el conpro, el qual rreçibio/13 e se entrego en presençia de mi, el dicho escriuano, e dixo que ge lo conpro, y el dicho/14 Domingo se lo vendio por haron, manco e çiego, lerdo e otras ta/15 chas, tales e que de derecho lo devria tornar a tomar el dicho Domingo, que con todas/16 ellas se dio por contento y entregado, para lo qual todo que dicho es asy te/17 ner, guardar e cunplir e pagar e mantener todo lo susodicho asi, e/18 no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/19 e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/20 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que/21 esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e/22 juridiçion e previllejo de la ley sit conbenerit de juridiçione oniu judi/23 cun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener lo/24 susodicho, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello obiesen contendido/25 en juiçio ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentneçia difinitiba e fuese/26 por el consentida e pasada en cosa juzgada, e a mayor abundamiento e mas seguridad/27 del dicho Domingo de Echanagussia, dixo que espeçial y espresamente obligaba e ypotecaba,/28 e obligo e ypoteco, para la paga e seguridad de paga de los dichos diez ducados, el dicho rro/29 çin que de el conpro, en esta carta contenido, para no lo poder vender ni enagenar, obligar ni/30 ypotecar a otro alguno hasta ser pagado el dicho Domingo del dicho su credito prinçipal/31 y costas, y que la espeçial ypoteca no derogue a la general obligaçion, ni por el contrario,/32 e rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar,/33 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo/34

(188i folioa) lo susodicho, siendo presentes por testigos, Françisco de Artiga e Domingo de Arreche,/1 hijo del dicho Domingo de Echenagussia, y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la/2 dicha villa de Çeztona y estantes en el dicho lugar, e porque dixo que no sabia escri/3 vir, firmo por el y a su rruego, vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el/4 escriuano, conozco al otorgante ser el mismo aqui contenido./5 Por testigo, Esteban de Eztiola,/6 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./6

Obligaçion de Domingo de Echenagussia./7

Delante la casa de Artiga, estramuros de la villa de Çeztona, a tre/8 ynta e vn dias del mes de mayo, año de mill e quinientas e quarenta e/9 seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Domingo de Arano, vezino de la/10 dicha

villa, casero en Ynçitorvia, de Esteban de Aquearça, dixo que se obligaba e/11 obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar/12 y pagar a Domingo de Echenagussia, vezino de la villa de Deba, e su boz seys/13 ducados y medio de rresta de ocho ducados y medio que le debia por rrazon de vn/14 rroçin de color rruçio que de el conpro, que en presençia de mi, el dicho escriuano,/15 ge lo dio y entrego, y el lo tomo e rreçibio a su poder, de que se dio por con/16 tento, e dixo que ge lo conpro por manco, haron, lerdo, çiego .../17 do e tuerto e con otras qualesquier tachas, tales que la dicha compra .../18 de el no debria valer, que asy lo conpro y lo quiso, y lo conpro con/19 vasto y aparejos, los quales dichos seyss ducados y medio se obligo a ge lo pagar/20 el dia de carnes tollendas primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato/21 manente pato, para lo qual todo asi cunplir, pagar e mantener/22 lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, obligo a su persona e bienes muebles e/23 rrayzes, avidos e por aver, y en espeçial y espresamente ypoteco el dicho rro/24 çin a la paga e seguridad de los dichos seyss ducados y medio, constituyendose en/25 tenedor y poseedor y deposedario de el, por y en nonbre del dicho Domingo de/26

(189a folioa) Echenagussia, y que l espeçial ypoteca non derogue a la general obligaçion,/1 ni por el contrario, la general a la espeçial, e por esta carta dio poder cunplido a/2 todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades,/3 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/4 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiciliio e previllejo de la/5 ley sir convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor/6 de derecho le apremien al cunplimiento e paga de los dichos seys ducados y medio, con mas/7 las costas que en los cobrar se rrecresçieren, vien asi e a tan cunplida/8 mente como sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez conpe/9 tente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/10 e pasada en cosa juzgada, y rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/11 de que se podria ayudar y aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/12 de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/13 por testigos, Françisco de Artiga e Domingo de Arreche, hijo del dicho Domingo de Eche/14 nagussia, y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo/15 que no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro, yo, Esteuan de Eztiola,/15 escriuano, conozco al otorgante./16 Por testigo, Esteban de Eztiola./17 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./18

[XVI. m. (46-V) 58]

1546-V-31. Zestoa

*Zestoako Esteban Eztiola eskribauaren bidez, Ana Amilibiaren eta Martin Aizpururen artean egindako ezkontza-kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola (zaharra). Foliazioa: 97: 2/001628 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(6a folioa) IXX IX Contrato de casamiento entre Ana de Amilibia y/1 Martin de Azpuru./2

Çerca de la casa de Artiga de yuso, en el camino que comiença/3 a entrar para la casa de Artiga de suso, juridiçion de la villa de Çeztona,/4 a treinta e vn dias del mes de mayo, año de mill e quinientos quarenta y seys años,/5 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa/6 de Çestona, e testigos yuso escriptos, a seruiçio de Dios nuestro señor y de la Virgen/7 gloriosissima Santa Maria, su vendita madre, nuestra señora, e honrra e/8 probecho de partes, se ha tratado y fecho y çelebrado matrimonio/9 y casamiento por palabras de presente, segund manda la santa madre/10 Yglesia, entre Ana de Amilibia, hija legitima e natural de Joan Martines/11 de Amilibia, maestre cantero ya defunto y Domenja de Çuhube, su/12 legitima muger por esposa e muger, de la vna parte, y/13 Martin de Azpuru, hijo legitimo y natural de Martin de Azpuru/14 y de Catalina de Azcune, su muger, caseros en Paguino de/15 suso, vezinos de la dicha villa, de la otra, por esposo e marido, el qual/16 dicho casamiento los dichos esposo y esposa, que presentes estaban, en vno/17 con la dicha Domenja de Çuhube, madre de la dicha

Ana de Amilibia, y/18 Catalina de Azcune, madres del dicho Martin de Azpuru, amas viudas,/19 y estando otros parientes de ellos presentes, conbiene a saber, San Joan/20 de Amilibia, hermano de la dicha Ana, y Joan de Çuhube y Domingo de Amilibia,/21 vezino de Çumaya, y Pedro de Alçolaras e otros, y todo ello segund vso de la/22 tierra de ynmemorial tiempo de sienpre aca vsada y guardada, e/23 con los dichos esposo y esposa Martin e Ana, que ellos se abian/24 desposado, como dicho es, segund manda la santa madre Yglesia/25 por palabras de presente e con ...? materna? e adelante ello/26 en el dicho matrimonio querian perseberar en toda su vida e asi di/27 xeron e confesaron delante de los de suso contenidos, madre,/28 hermanos y parientes, e de nuevo los susodichos esposo y/29

(6i folioa) esposa dixeran e confesaron que heran casados el dicho Martin esposo/1 e marido de la dicha Ana, y la dicha Ana, esposa e muger del dicho Martin,/2 loando y aprobando el desposorio e casamiento de primero entre ellos fecho,/3 e prometiendo a Dios nuestro señor, segund la santa madre Yglesia/4 de Rroma lo manda, de no vasr de otra cosa en contrario, so las penas/5 estableçidas en derecho, por toda ley divina e vmana, e la dicha Do/6 menja de Çuhube, madre de la dicha Ana, y tambien la dicha Catalina de/7 Azcune, madre del dicho Martin, y San Joan de Amilibia, hermano de la dicha esposa,/8 e los otros parientes de los dichos esposo y esposa, que presentes se hallaron, dixeran que/9 ellos, e cada vno de ellos, abian e obieron por bueno e bien fecho/10 el dicho desposorio y casamiento que hazian e hizieron verdadero ma/11 trimonio, e luego la dicha Domenja de Çuhube e San Joan/12 de Amilibia, madre y hermano de la dicha Ana de Amilibia, dixeran/13 que sobre lo que maestre Joan de Amilibia, defunto, padre de la dicha/14 Ana de Amilibia, obo mandado e mando por su testamento e vltima/15 voluntad con que murio, anadian e anadieron al cunplimiento/16 de quarenta ducados, entendiendose y se declara que son/17 estos dichos quarenta ducados entrando en ellos lo que el dicho maestre Joan de Ami/18 libia mando a la dicha Ana, los quales dichos quarenta ducados pro/19 metieron e se obligaron de los dar e pagar, y que pagaran/20 por via de dote y en dote y donaçion proter nunçias, legitima/21 y casamiento de la dicha Ana de Amilibia e su esposo Martin, y como/22 mejor podian y debian de fecho y de derecho, de los bienes de la del dicho maestre/23 Joan de Amilibia e Domenja de Çuhube, darian e pagarian al dicho Martin de Azpu/24 ru, esposo de la dicha Ana, los dichos quarenta ducados en dineros,/25 y mas dos camas cunplidas, buenas y suficièntes, tales/26 quales dichos Ana e Martin, e mas vna buena caja, y la dicha Ana/27 vestida y atabiada onestamente, segund la calidad de/28 su persona, los quales dichos quarenta ducados y caja y camas y vestidos/29

(7a folioa) asentaron de los dar y pagar en esta manera, los treynta ducados de ellos/1 el dicho San Joan de Amilibia a los plazos siguientes: el dia e fiesta/2 de Pascua de rresurreçion primero que verna, diez ducados de oro,/3 y otros diez ducados de oro dende el dia de Pascua de rresurreçion/4 primero que verna en vn año cunplido primero siguiente, y otros diez/5 ducados dende el dicho dia de Pascua de rresurreçion primero/6 que verna en dos años cunplidos primeros siguientes, y la dicha Domenja/7 de Çuhube, diez ducados de oro al cunplimiento de los dichos quarenta/8 ducados de oro, pagados el dicho dia de Pascua de rresurreçion/9 primero que verna, en vn año primero siguiente, tres ducados de oro, y dende el dicho dia de Pascua/10 de rresurreçion primero que verna en vn año primero siguiente otros tres ducados/11 de oro, y los otros quatro ducados rrestantes dende el dicho de Pascua/12 de rresurreçion primera en dos años cunplidos primeros siguientes,/13 y las dichas camas, vestidos y caja, el dia e fiesta de señor San /14 Miguel de setienbre, primero que verna, estos la dicha/15 Domenja, y la caja entre la dicha Domenja y San Joan, pero quanto a la/16 seguridad y paga de los dichos ducados y camas, vestidos y caja,/17 la dicha Domenja y San Joan, amos a dos juntamente, y cada vno/18 de ellos yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi y la avten/19 tica hoc yta y presente, de fide jusoribus, e todas las otras leyes/20 de la mancomunidad, en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeran/21 que se obligaban e obligaron con sus personas e bienes muebles e rrayzes, avi/22 dos e por aver, de dar y pagar los dichos quarenta ducados y dos camas y/23 caja y vestidos susodichos, a los plazos arriba dichos de cada cosa,/24 en el plazo de suso contenido, so pena del doblo y costas, rrato manente/25 pacto, por la rrazon en via de dote, por rrazon de la legitima parte/26 y herençia pertenesçiente a la dicha Ana, que en la dicha casa e perteneçido de/27 Amilibia de su padre y futura suçesion de la dicha su madre,/28 y otros qualesquier bienes de ellos, y de cada vno de ellos de qualquier/29 genero, en siguiente, la dicha Catalina de Azcune, madre del/30 dicho Martin de Azpuru, que como dicho es, presente estava, dixo que/31

(7i folioa) abiendo por bueno el dicho desposorio e casamiento del dicho su hijo y la/1 dicha Ana de Amilibia, que para ayuda del sustentamiento del dicho matrimonio/2 de los dichos esposo y esposa e hijos que de consuno Dios les diere, daba e donaba,/3 e dio e dono en donaçion proter nunçias pura ynreobcable de los bienes/4 suyos y de Martin de Azpuru, su marido defunto, padre del dicho Martin, la quarta/5 parte de todo genero de ganado que ella de presente avia e tenia e poseia/6 en la casa de Paguino de suso, caseria de Pedro de Alçolaras, vezino de la dicha/7 villa de Çestona, que presente estaba, e por la presente dixo que desde agora se los/8 daba y entregaba, para que los hubiese por si en via de dote y legitima/9 parte que le podia caber y pertenesçer en sus bienes e futura suçesion/10 de ella, e le pertenesçe e puede e deve pertenesçer del dicho su padre,/11 e le daba e dio poder cunplido en forma valiosa, para que por su propia avto/12 ridad, sin liçençia de juez e syn caer por ello en pena alguna, los pueda/13 tomar y entregarse de la dicha quarta parte del dicho ganado, a esamen e/14 vista de buenos onbres, e los tener e poser e gozar e aprobecharse/15 de ellos y de sus partos y pospartos, en seguinte quedo asentado/16 entre todas las dichas partes, Domenja y San Joan de Amilibia, e Catalina/17 de Azcune, y los dichos Martin y Ana, esposos, la dicha Ana con liçençia e avtoridad/18 y espreso consentimiento que la dicha Ana de Amilibia pidio al dicho Martin de/19 Azpuru, su marido, para otorgar lo de yuso contenido, y el dicho Martin se lo/20 dio e conçedio la dicha liçençia ante mi, el dicho escriuano, para otorgar lo que de yuso/21 sera contenido, en vno con el, y los dichos Domenja y Catalina y San Joan e asi fue/22 asentado pato e condiçion que si, lo que Dios no quiera, por muerte/23 o en otra manera se obiese de disolber este dicho matrimonio e casamiento/24 syn que tubiesen hijos de legitimo matrimonio de consuno, o/25 los hijos que hubiesen fallesçiesen antes de hedad perfeta para testar,/26 o despues syn testamento, o con testamento, que en tal caso los dichos bienes/27 donados a los dichos esposo y esposa se ayan de bolber e tornar/28 a su tronco debido, y que las ganancias que durante matrimonio/29 obiere, se partan a medias, y la qual dicha condiçion e pacto/30

(8a folioa) e clausula susodicha consentieron e açetaron los susodichos e/1 cada vno de ellos, rrenunçiendo la ley de Toro e todas las otras leyes para no se/2 poder aprobechar de ellos, e todo vso e toda costunbre de este caso, para lo qual/3 todo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, asy tener e guardar e cunplir/4 e pagar, e no yr ni venir contra ello, las dichas Domenja y Catalina/5 y Ana, y los dichos San Joan de Amilibia e Martin de Azpuru, e cada vno de ellos,/6 obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/7 aver, cada vno de ellos yn solidun, por lo que le toca e atañe, e dieron/8 poder conplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/9 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/10 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su pro/11 pio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley si conbe/12 nerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho los/13 conpelan e apremien a tener e guardar e cunplir, pagar e/14 mantener lo susodicho, e cada cosa y parte de ello, bien asi e a tan/15 cunplidamente como sy sobre ello obiesen contenido/16 en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia/17 difinitiba e aquella fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/18 rrenunçieron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/19 podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general rre/20 nunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e las dichas Domenja e Catalina/21 e Ana, e cada vna de ellas, rrenunçieron las leyes de los enperado/22 res Justiniano e Constantino e las del senador Veliano, e las de/23 Toro, que son en fabor de las mugeres, de las quales dixeron que fueron/24 avisadas de letrados e de mi, el dicho escriuano, e otorgaron lo suso/25 dicho ante mi el dicho escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar suso/26 dicho, siendo presentes por testigos para ello llamados e rrogados,/27 Pedro de Alçolaras e Juan de Çuhube, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/28 Domingo de Amilibia, vezino de la villa de Çumaya, e porque/29

(8i folioa) ninguno de los dichos otorgantes dixo que no sabian escribir, firmo/1 por el y a su rruego el dicho Pedro de Alçolaras, y porque el dicho San Joan/2 se obliga a pagar treinta ducados y la dicha Domenja no mas de diez/3 ducados, dixo la dicha Domenja que al dicho San Joan el hazia graçia de vn rroble/4 grande que esta en el terminado de Amilibia, camino de Vrbieta, casy al cabo, para/5 que sea suyo sin parte de ella, e pueda disponer de el./6 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola. Por testigo Pedro de Alçolaras./7

**1546. urteko ekaineko agiriak [XV. m. (46-VI) 1] - [XVI. m. (46-VI) 21]**

---

---



[XVI. m. (46-VI) 1]

1546-VI-3. Zestoa

*Zestoako Joan Ondaldek anaia Martin Ondalderi, Martin Otxoa Ermukoari eta Gipuzkoako korrejimenduko zenbait prokuradoreri emandako ahalordea, Maria Otxoa Akertzakoarekin zuen auzian ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(189a folioa) Poder de Joan de Hondalde./18

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a tress dias del mes de junio./19 año de mill quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el/20 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Juan de Hondalde, vezino de la dicha villa, dixo que/21 dava e dio todo su poder cunplido, libre, lleno, bastante, con libre y general/22 administracion, a Martin de Hondalde, su hermano e a Martin Ochoa de Hermua, vezinos de la/23 dicha villa, e Joan de Heredia y Beltran de Arizmendi e Andres Martines de Aroztegui e Pedro de Çavala, procuradores en la avdiençia del señor corregidor, e a cada vno de ellos yn solidun, y con que puedan sostituir a/24 vno, dos y tres y mas procuradores, y los rrebocar e poner otros de nuevo/25

(189i folioa) espeçialmente para en seguimiento de vna demanda que le esta puesta por Maria Ochoa?/1 de Aquearça ante el señor alcalde de la dicha villa, y lo de ello dependiente, y generalmente/2 para en todos sus plitos e negoçios, movidos e por mover, demandando y de/3 fendiendo, çebiles e criminales, esto para ante sus magestades e ante los señores del/4 su mui alto consejo, presidente e oydores de sus avdiençias e ante otras qualesquier/5 justiçias e juezes, asy de esta dicha prouinçia e corregidores de ella, e otras justiçias que de sus/6 plitos puedan e deban conosçer, y pedir e demandar, defender, rresponder,/7 negar y conosçer y presentar testigos, escripturas y probanças, e ver presentar testigos, escripturas y probanças, e ver presentar, jurar e co/8 nosçer los de las otras partes, e los tachar e pedir publicaçion, e haser juramentos en su anima, de/9 de calunia e deçisorio, diziendo verdad, e concluir e oyr sentençia o sentençias ynterlocutorias/10 e difinitibas, e consentir e apelar e suplicar e los seguyr hasta los fe/11 nesçer, e haser rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entregas, execuçiones, ven/12 tas e rremates de bienes, e tomar y aprehender de posesiones de bienes en su nonbre,/13 e continuar e haser otros qualesquier avtos judiçiales y estrajudiçiales/14 e diligençias que el mismo podria haser presente siendo, avnque sean tales y de tal/15 calidad que, segun derecho, rrequiera su mas espeçial poder y mandado y presençia perso/16 nal, e quan cunplido e bastante poder el avia e tenia, e lo podia/17 e devia dar, otro tal y tan cunplido y ese mismo le dio e otorgo, con/18 todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades y conexidades, e/19 los rrelebo de toda carga de satisaçion e fiança, so la cla/20 vsula del derecho judiçio sisti judicatun solui, con todas sus clausulas acos/21 tunbradas, e para aver por bueno e firme lo susodicho, e cada cosa/22 e parte de ello, e lo que en virtud de este dicho poder en su nonbre fuere fecho e/23 avtuado e procurado, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona/24 e bienes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho, siendo presentes por/25 testigos, Juan de Ganbara y Estevan de Eztiola, el joben, y Domingo de Garraça?./26 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el .../27 en este rregistro, yo, el dicho escrivano, conozco al otorgante, va escripto entre rrenglo/28 nes y en la marjen, do diz e Juan de Heredia e Beltran de Arizmen/29 di, e Andres Martines de Aroztegui e Pedro de Çavala, procuradores en el avdiençia del señor corregidor/30 vala, e testado do diz para aver oir, por testigo Esteban de/31 Eztiola, ante mi, Esteuan de Eztiola./32

## [XVI. m. (46-VI) 2]

## 1546-VI-3. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Arroako Joan Igarategi mandazainarekin egindako kontratua, arroarrak zestoarraren hiru mandorekin urtebetez garraio-lanak egin ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(214a folioa) Carta de aparejamiento de Joan Perez de Ydiacayz./15

En la villa de Çestona, a tres de junio, año mill quinientos quarenta e seys, en presençia de mi, el/16 escriuano, e testigos yuso escriptos, Joan de Yguerategui, vezino de la villa de Deba, que presente/17 estaba, se aparejo e prometyo de serbir por mulatero con tres/18 mulos de basto, a Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çestona, por/19 espaçio e tienpo de vn año primero siguiente continuadamente, bien/20 e suficienete e diligentemente, faziendo e conpliendo los acarrees/21 e seruiçios que el dicho Joan Perez le mandare, y el dicho serbiçio e año corre/22 e ha de correr desde al dia de Nuestra Señora de agosto primero que biene,/23 en que en el dicho dia de Nuestra Señora ha de benyr e yr al dicho serbiçio/24 a la casa de Lili, e dende en vn año continuadamente ha de serbir con los/25 dichos tres mulos con muchba diligençia, e tratando e rregiando/26 bien los dichos tres mulos del dicho Joan Perez, e haser con ellos/27 los dichos acarrees que el dicho Joan Perez le dira e mandare, asy/28

(214i folioa) de dia como de noche, como buen mulatero, so pena de le pagar e satis/1 faser al dicho Joan Perez todos los dañios, costas, yntereses e menoscabos/2 que por su falta e culpa del dicho Joan de Ygarategui se le rrecresçieren,/3 e para en pago e satisfaçion y soldada de los dichos serbiçios de mulatero,/4 el dicho Joan Perez le aya de pagar e pague al dicho Joan de Ygarategui por/5 todo el dicho año onze ducados de oro e mas de comer e beber onesta/6 mente, y mas los çapatos quantos obiere menester en el dicho año/7 para su persona, e no otra cosa alguna, e de todo lo demas se/8 probea, asy de bestidos como lo demas el mesmo Joan de Yguerategui,/9 y luego este dia yncontinente, el dicho Joan Perez dio dos ducados de oro/10 en dineros contados al dicho Joan de Ygerategi, en presençia de mi, el dicho escriuano/11 e testigos de esta carta, y el los rreçibio, e que los otros nueve ducados ge los/12 pague al dicho Joan de Ygerategi dende el dicho dia de /13 Nuestra Señora de agosto/13 primero venidero en quatro meses los tres ducados, e dende en otros quatro/14 meses los otros tres ducados, e de alli en otros quatro meses los/17 otros tres ducados e conplimiento de los dichos onze ducados, para lo qual/18 todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, el dicho Joan de Yguera/19 tegi por su parte, y el dicho Joan Perez por el suyo, se obligaron/20 cada vno de ellos por sus personas e bienes, abidos e por aver, e dieron/21 poder conplido a todas las justiçias de sus magestades para que ge lo agan todo/22 asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, asy como sy todo lo suso/23 dicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçada de/24 su pedimiento e consentimiento e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron/25 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la/26 general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no vala, e lo otorgaron, segund dicho es,/27 siendo presentes por testigos a todo ello, Joan Perez de Alçolaras e Lope de/28 Hernatariz e Joan de Rreçabal, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho/29 Joan Perez por su parte, y por el dicho Joan de Ygerategi, que no sabe, firmo el dicho/30 testigo Joan Perez de Alçolaras./31 Joan Perez de Ydiacays. Por testigo Joan Perez de Alçolaras./32

[XVI. m. (46-VI) 3]

1546-VI-3. Madril

*Karlos enperadoreak eta Joana erreginak Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari eta emazte Maria Perez Arronakoari (edo Altzolaraskoari) Altzolarats jauregiko maiorazkoa hobekuntzarekin sortzeko emandako baimena.*

A. Loiolako Artxibo Historikoa. Herriak. Zestoa 1, 6-50. Letra modernoko transkripzioa. (Oharra: agiri originalik ez dugu aurkitu).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(28. or.) Don Carlos, por la divina clemencia emperador de los romanos, augusto rey de Alemania, do/33 ña Juana su madre, y el mismo don Carlos por la misma gracia reyes de Castilla, de Leon./34 de Aragon, de las dos Siçilias, de Hierusalem, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valençia./35 de Galicia, de Mallorcias, de Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua, de Corcega, de Murcia, de Jaen, de/36 los Algarues, de Algezira, de Gibraltar, de las Yslas de Canaria, de las Yndias yslas y tierra/37 firme del mar oceano, condes de Barcelona, señores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e/38

(29. or.) Neopatria, condes de Rusillon, de Cerdania, marqueses de Oristan e de Gociano, archiduques de/1 Austria, duques de Borgoña y de Brauante, condes de Flandes y de Tirol, etc. por quanto por parte de/2 vos, el licenciado San Joan Perez de Ydiacayz y doña Maria Perez de Alcolaras, vuestra muger, vezinos de la villa de Cez/3 tona, en la nuestra prouinçia de Guipuzcoa, nos ha sido fecha relacion que vosotros teneis algunos bienes/4 muebles y rayzes y semouientes, maravedis de juro, rentas y heredamientos, y que de ellos y de los que de/5 aqui adelante mas tuuieredes y adquirierdes, o de la parte que de los dichos bienes os pareciere querria/6 des hazer e ynstituyr mayorazgo en vno de vuestros hijos o hijas y en sus descendientes, y en defec/7 to de ellos en la persona que quisierdes e por bien tuuierdes, y nos suplicastes e pedistes por merced,/8 os diessemos licencia y facultad para ello, o como la nuestra merced fuese, y nos, acatando los seruiçios/9 que nos aueis fecho y esperamos que nos hareis, y porque de vuestras personas y casa quede memoria, tu/10 uimoslo por bien y por la parte de nuestro propio motu y cierta sciencia y poderio real absolutos,/11 de que en esta parte queremos vsar, y vsamos como reyes e señores naturales, no reconocien/12 tes superior en lo temporal, damos licencia y facultad a vos, los dichos el licenciado San Joan Perez de Ydia/13 cayz e doña Maria Perez de Alzolaras, vuestra muger, para que de los dichos bienes muebles e rayzes e semoui/14 entes, maravedis de juro, rentas y heredamientos, y de los que de aqui adelante mas tuuieredes y adquiri/15 eredes, o de la parte que de los dichos bienes os paresceiere, podays hazer e ynstituyr el dicho mayorazgo en vuestras/16 vidas o al tiempo de vuestros fallecimientos por vuestro testamento e postrimera voluntad, o por via de do/17 naçion entre viuos, o por causa de muerte o por otra manda e ynstitucion que quisieredes o por/18 otra qualquier vuestra disposicion, y dexar y trespasar los dichos vuestros bienes por via de/19 testamento de mayorazgo, en vno de los dichos vuestros hijos o hijas y en sus descendientes, y en defecto de ellos/20 en la persona que quisierdes e por bien tuuieredes, segun e como por la disposicion de vuestro testamento/21 y mandas ordenaredes e dispusieredes, con los vinculos, firmezas, reglas, modos, sostituciones./22 restitutiones, estatutos, vedamientos, submissiones y otras cosas que vosotros quisierdes poner/23 e pusieredes en el dicho mayorazgo, y segun por vosotros fuere mandado, ordenado y establecido de qual/24 quier manera e vigor y efecto y misterio que sea o ser pueda, para que de aqui adelante los dichos/25 bienes de que asi hizierdes el dicho mayorazgo, sean abidos por bienes de mayorazgo, ynalienables e ynduisibles,/26 y para que por causa alguna que sea o ser pueda, no se pueda vender, ni dar ni donar ni trocar ni/27 cambiar ni enagenar por el dicho vuestro hijo o hija o persona en quien asi hizierdes e ynstituy/28 eredes mayorazgo, e sus sucesores, los hayan y tengan por bienes de mayorazgo ynalienables e ynduisibles, subjectos/29 a restitution, segun y de la manera que por vosotros fuese fecho, mandado, ordenado y establecido y dexado en el dicho/30 mayorazgo, con las mismas clausulas, firmezas, submissiones e condiçiones en el dicho mayorazgo por vosotros fecho contenidas./31 y que vosotros quisieredes poner y pusieredes a los dichos bienes al tiempo que por virtud de esta nuestra carta los metiere/32 des e vincularedes, o despues en qualquiere tiempo que quisieredes e por bien tuuieredes, e para que vos,

el dicho/33 licenciado San Joan Perez de Ydiacayz y la dicha doña Maria Perez de Alçolaras, vuestra muger, en vuestras vidas, e al/34 tienpo de vuestro fin e muerte, cada y quando que quisieredes y por bien tuuieredes, podays quitar y acrecentar,/35 corregir y reuocar y emendar el dicho mayorazgo que ansi hizieredes, y los vinculos y condiciones con que/36 lo hizieredes, en todo o en parte de ello, e deshazerlo e tomarlo a hazer e ynstituyr de nueuo, cada/37 y quando que quisieredes e por bien tuuieredes, vna y muchas vezes, y cada cosa y parte de ello a vuestra/38

(30. or.) libre voluntad, ca nos, de la dicha nuestra çierta sciencia y propio motu y poderio real absoluto de que/1 en esta parte queremos vsar e vsamos como dicho es, lo aprouamos y auemos por firme, rato y grato, estable,/2 valedero, para agora y para siempre jamas, e desde agora auemos por puesto en esta nuestra carta el dicho mayorazgo/3 que ansi hizierdes e ordenaredes, como si de palabra a palabra aqui fuese ynserto y incorporado, y lo/4 confirmamos e aprouamos e auemos por por firme y valedero para agora y para siempre jamas, segun y como/5 y con las condiciones, vinculos, firmezas, clausulas, posturas, derogaciones, submissiones, penas/6 y restitutiones que en el dicho mayorazgo por vosotros fuere fecho, declarado y otorgado, fueren y seran puestas y/7 contenidas, y suplimos todos e qualesquier defecto, obstaculos e ympedimentos e otras qualesquier cosas, asi de fecho/8 como de derecho, de substancia y de solenidad que para validacion y corroboracion de esta nuestra carta y de lo/9 que por virtud de ello hizieredes y otorgaredes, e de cada cosa e parte de ello fuere fecho y se requiere y es/10 necesario e cumplidero e prouechoso, e suplir con tanto que seays obligados de dexar y dexeis a los otros/11 vuestros hijos o hijas legitimos que agora teneis o tuuieredes de aqui adelante, en quien no sucediere el dicho/12 mayorazgo, alimentos, aunque no sean en tanta cantidad quanto les podria pertenecer de su legitima, e otro/13 si es nuestra merced que caso que el dicho vuestro hijo o hija e persona en quien asi hizieredes e ynstituieredes el/14 dicho mayorazgo, o otras qualesquier personas que sucedieren en el, cometieren qualquier o qualesquier/15 crimenes o delictos por que deban perder sus bienes, o qualquier parte de ellos, quier por sentençia o disposicion/16 de derecho, o por otra qualquier causa, que los dichos bienes de que asi hizieredes el dicho mayorazgo conforme a lo susodicho, no/17 puedan ser perdidos ni se pierdan, antes que en tal caso vengan por ese mismo fecho a aquel a quien por vuestra/18 vuestra disposicion venian e pertenecen si el dicho delinquente moriera sin cometer el dicho delicto la hora/19 antes que lo cometiera, excepto si la tal persona o personas cometieren delicto de heregia o crimen lesa/20 magestatis o el peccado abhominable contra natura, que en qualquier de los dichos casos queremos e mandamos/21 que los ayan perdido e pierdan, bien asi como si no fuessen bienes de mayorazgo, e otrosi, con tanto que los dichos bienes/22 de que ansi hizierdes el dicho mayorazgo sean vuestros propios, porque nuestra yntencion e voluntad no es de per/23 judicar a nos ni a nuestra corona real, ni a otro tercero alguno, lo qual todo queremos e mandamos, y es nuestra/24 merced y voluntad que asi se haga e cumpla, no embargante la ley que dize que el que tuuiere hijos o nietos en el tercio/25 de sus bienes, y las otras leyes que dizen que el padre ni la madre no pueden priuar a sus hijos o hijas legitimos sola/26 mente pueda mandar por su anima el quinto de sus bienes y mejorar a uno de sus hijos o nietos en el tercio/27 de sus bienes, y las otras leyes que dizen que el padre ni la madre no pueden priuar a sus hijos de la legitima parte/28 que les pertenece de sus bienes, ni les poner condicion ni grauamen alguno, saluo si lo desheredare por las/29 causas en derecho permisadas, e asi mismo sin embargo de otras qualesquier leyes, fueros e derechos e prematicas san/30 ciones de estos nuestros reynos e señorios, generales y especiales fechos en cortes y fuera de ellas, que en contrario de lo suso/31 dicho sean, aunque de ellas, y de cada vna de ellas, debiesse ser fecha espresa y especial mencion, ca nos por/32 la presente, de todo nuestro propio motu y cierta ciencia y poderio real absoluto, auiendo aqui inser/33 tas e yncorporadas las dichas leyes, y cada vna de ellas, dispensamos con ellas y con cada vna de ellas, y/34 las abrogamos y derogamos, casamos e anulamos, e damos por ningunas e de ningun valor y efecto./35 quedando en su fuerça e vigor para en lo demas adelante, con tanto que, como dicho es, seays obligadosde/36 dexar y dexeis a los dichos vuestros hijos o hijas legitimos que al presente teneis o tuuieredes de aqui adelante,/37 alimentos, aunque no sea nen tanta cantidad quanta les podria venir de sus legitimadas, como dicho es, e por es/38 ta nuestra carta encargamos al serenissimo principe don Phelipe, nuestro muy charo (sic) e muy amado nieto e hi/39 jo, e mandamos a los infantes, perlados, duques, marqueses, condes, ricos homes, maestros de las ordenes/40

(31. or.) priores, comandadores e subcomandadores, alcaydes de los castillos y casas fuertes e llanas, e a los del nuestro consejo, presidentes/1 e oydores de las nuestras audiencias, alcaldes, alguazilles de la nuestra casa, corte e chancilleria, e a todos los corregidos/2 res, asistentes o procuradores, alcaldes, alguaziles, merinos, prebostes e otras justicias qualesqui/3 er de nuestros reynos

e señorios, que guarden y cumplan e hagan guardar e conplir a vos, el dicho licenciado San/4 Joan Perez de Ydiacayz, y a la dicha doña Maria Perez de Alçolaras, vuestra muger, y al dicho vuestro hijo o hija, o persona en/5 quien asi ynstituyeredes e hizierdes el dicho mayorazgo, y en sus descendientes, esta merced e licencia e facultad,/6 poder e autoridad que nos vos damos para hazerlo, y todo lo que por virtud de ella y conforme a ella hizie/7 redes e ynstituyeredes y ordenardes, en todo segund que en esta nuestra carta se contiene, y que en ello ni en parte de/8 ello embargo ni contrario alguno vos no pongan ni consientan poner, e si necessario fuere y vos, el dicho licenciado/9 San Joan Perez de Ydiacayz, y la dicha doña Maria Perez de Alçolaras, vuestra muger, y el dicho vuestro hijo o hija o per/10 sona, o sus descendientes en el dicho mayorazgo quisieredes o quisieren nuestra carta de preuilegio y conformacion de esta/11 nuestra carta de licencia y autoridad y del mayorazgo que por virtud de ella hizieredes e ynstituyeredes, man/12 damos al nuestro mayordomo, chanciller y notarios mayores de los preuilejos y confirmaciones, e a los/13 otros oficiales que estan a la tabla de los nuestros sellos, que vos la den, libren, passen y sellen lo mas/14 firme e bastante que les pideredes y menester ouieredes, e mandamos que tome la razon de esta/15 nuestra carta el contador Diego Nauarro, e los vnos ni los otros non fagades ni fagan ende al por/16 alguna manera, so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara, a cada vno que lo contrario hiziere,/27 dada en Madrid, a tres dias del mes de junio de mill e quinientos e quarenta e seis años, yo, el princi/28 pe, yo Pedro de los Cobos, secretario de su cesarea e catholicas magestades, la fize escriuir por mandado de su alteza,/29 doctor Gueuara, registrada, Martin de Vergara tomo la razon, Diego Nauarro, Martin de Verga/30 ra chanciller./30

#### [XVI. m. (46-VI) 4]

#### 1546-VI-3/VIII-24. Arroa, Oikia

*Maria Loietak bere seme Joan eta Martin Etxezarretarekin zuen auzian, Joan Sorazu eta Doimingo Arretxe-Etxenagusia arbitroek emandako epaia.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(184a folioa) Nos, Domingo de Echenagusia e Joan de Sorasu, vezinos/1 de la villa de Deua, juezes arbitros arbitradores, amigos/2 amigables conponedores, puestos por las partes que/3 de yuso se hara mençion, es a saber, yo, el dicho Domingo/4 de Echenagusia nonbrado por Joan de Echaçarreta e Martin/5 de Echaçarreta, su hijo, e yo, el dicho Joan de Sorasu, juez/6 arbitro nonbrado por Maria de Loyate, por si y/7 Cristoual de Echaçarreta e Maria de Echaçarreta, sus hijos/8 menores, para deffnir los pleytos y diferençias/9 que las dichas Maria de Loyeta por si e sus hijos/10 esta movido con los dichos Joan e Martin de Echaçarreta,/11 sobre la legitima parte que pretendia tener/12 en la casa e bienes de Echaçarreta, pertenesçiente/13 a Cristoval de Echaçarreta, marido y padre de los/14 dichos Maria de Loyeta e Cristoual e Maria de Echaça/15 rreta, y frutos y rrentas en la dicha casa y per/16 tenençias de Echaçarreta a ellos y al dicho Cristoual, su/17 padre pertenesçientes, por herençia de su padre, y no en /18 otra manera, bisto el dicho conpromiso y poder/19 a nos dado, e bista la dicha ynformacion de las partes/20 y de ofiçio por nos sabida la verdad de lo que debian aver y pretender los hijos de la dicha/21 casa de Echaçarreta, y sobre todo abido nuestro acuerdo,/22 y deliberando y determinando al tenor del conpro/23 misso y poder a nos dado por las partes,/24

(184i folioa) Fallamos que deuemos condenar, y condenamos, a los dichos Martin/1 de Echaçarreta, dueño propietario y señor de la dicha casa de/2 Echaçarreta y al dicho Juan de Echaçarreta, su padre vsufrutuario/3 de la dicha casa de Echaçarreta y su pertenesçido, y a cada vno de ellos/4 rrespectiue, y a la dicha casa e bienes de Echaçarreta, a que demas/5 y allende de lo que el dicho Cristoual de Echaçarreta, hermano del/6 del dicho Juan de Echaçarreta, tomo y rresçibio de los dichos sus pa/7 dre y madre en

vida de ellos y de sus hermanos y de otros des/8 pues de su fin e muerte, para en cuenta y parte de parte?/9 de pago de su legitima pertenesciente en la dicha casa de Echa/10 çarreta y su pertenescido, o por bia de dote o en otra qual/11 quier manera, que demas de todo ello, los dichos Martin de/12 Echaçarreta, como propietario tenedor y poseedor de la/13 dicha casa de Echaçarreta y su pertenescido, y el dcho Joan/14 de Echaçarreta, su padre, como vsufrutuario, y qualquier/15 de ellos, den y paguen a la dicha Maria de Loye/16 ta, e a los dichos Cristoual de Echaçarreta e Maria de/17 Larreta (sic) e hijos del dicho Cristoual de Echaçarreta e la/18 dicha Maria de Loyeta, como a su tutora e curadora, qua/19 renta e vn ducados de oro, pagados en esta manera: doze duca/20 dos de ellos, los seys de ellos .../21 fin de este presente mes de junio en que estamos, y los otros seys/22 ducados a cumplimiento de los dichos doze, el dia y fiesta/23 de Nuestra Señora de agosto primero venidero, y los otros/24 veynte y nueve ducados rrestantes, ayan de dar,/25 y den y paguen a la dicha Maria de Loyeta e sus hijos,/26 y a ella como a su tutora e curadora, la meytad/27 de oy, dia de la fecha de esta en dos años primeros/28 siguientes, e todo el cumplimiento de toda de toda la dicha/29 suma, dende en otros dos años cunplidos primeros/30 siguientes, de manera que a los plazos suso/31

(185a folioa) dichos paguen los dichos quarenta y vn ducados, sin/1 scrupulo ni condiçion, libres y sin costa alguna, demas/2 y allende de todo aquello que en qualquier manera/3 paresçiere o paresca, que el dicho Cristoual de Echaçarreta,/4 en su vida o otro por el, por via de legitima o dotte/5 o en otra qualquier manera, obiesse rreçebido, y paga/6 dos estos dichos quarenta y vn ducados, mandamos a los/7 hijos del dicho Cristoual de Echaçarreta, ayan de rrenunçiar/8 y rrenunçien a la legitima del dicho su padre y madre, y/9 otorgar scripturas çerca ello en forma valiossa, y/10 mandamos a las dichas partes, y a cada vna de ellas, que/11 tengan y guarden y cunplan esta dicha sentençia/12 y su tenor y todo lo en ella contenido, y el dicho conpro/13 misso, so la pena de el, e si alguna seuridad (sic) o decla/14 raçion rrequiere haberse en este hecho, rreseruamos en/15 nos para lo declarar durante el termino del/16 dicho conpromisso y sentençia y ocupaçiones, paguen a medias,/17 y mandamos que la dicha Maria de Loyeta, por si y como tutora/18 y curadora de los dichos sus hijos, aga obligaçion/19 a los dichos Martin e Joan de Echaçarreta, para que/20 no le sera pedido ni demandado mas de la legitima/21 parte y porçion, por ninguna via ni modo ni por alguna/22 manera, y assi lo pronunçiamos y mandamos, entien/23 dese que de la dicha Maria de Loyeta, por si e/24 sus hijos, seguridad e fiança para lo susodicho,/25 de acabamiento de la postrera paga, y asi lo pro/26 nunçiaron e mandaron, por rruego de los arbi/27 tros, por no saber ellos escribir,/27 por testigo, Joan de Echenagusya, Joanes de Sorasu./28

(185i folioa) Dada e rreçada fue esta sentençia arbitraria por los juezes arbitros/1 en ella nonbrados, en el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de/2 Deba, a tres dias del mes de junio, año de mill e quinientos/3 e quarenta e seys años, seyendo a ello presentes por testigos, don Joan/4 de Sorasu, clerigo, e Joan de Echenagusia e Domingo de Armendia, vezinos/5 de la dicha villa de Deba, e los dichos juezes arbitros porque dixen/6 ron que no sabian escribir, rrogaron a los dichos Joan de Sorasu e Joan/7 de Echenagusia, firmasen por ellos al pie de la dicha sentençia, los/8 quales firmaron asi, la qual dicha sentençia dieron e pronunçiaron/9 estando presente la dicha Maria de Loyeta, viuda, madre de los dichos/10 Cristobal e Maria de Echaçarreta, sus hijos, a la qual yo, el dicho/11 escriuano notifique la dicha sentençia, dandole a entender lo en ella conte/12 nido en todo como en ella se contiene, la qual dixo que por si e/13 por los dichos sus hijos la oya, e se daba e dio por notificada,/14 testigos los sobredichos./15

Diose esta sentençia ante mi/16 siendo yo presente al pronunçiar/17 e mandar lo en ella contenido. Esteban de Eztiola./18

En Oyquina, juridiçion de la villa de Çumaya, a veynte e quatro dias del/19 mes de agosto, año de mill quinientos e quarenta y seys años, yo,/20 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona,/21 ley e notifique esta sentençia arbitraria a Joan de Echaçarreta en el/22 contenido en su persona, testigos Martin de Hondalde, vezino de Çeztona y maestre Joan de Ça/23 vala, vezino de Rrexil. Esteuan de Eztiola./24

Este dicho dia, mes, año e lugar susodicho, yo el dicho escriuano, no/25 tifique la dicha sentençia arvitraria a Martin de Echaçarreta en el contenido,/26 en su persona, el qual dixo que lo oya e pidia traslado, testigos Martin de Arano/27 y Martin de Ondalde, el joben, vezinos de Çeztona./28 Eztiola./29

Testigos Joanes de Sorasu? e Domingo de Armendia./30

[XVI. m. (46-VI) 5]

1546-VI-4. Aizarna

*Nikolas Lizasoetak Joan Martinez Akoaoko gazteari emandako obligazio-agiria, erosi zion idi pareagatik 13 dukat hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(205i folioa) Obligación de Joan Martines de Acoa./12

En Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a quatro dias del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta y seys,/13 en presençia de mi, el escribano publico, e testigos yuso escriptos, Nicolas de Liçasoeta, vezino de la dicha villa, se obligo con su persona/14 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Joan Martines de Acoa el joben, vezino de la dicha villa, o/15 a su boz, treze ducados de oro, por rrazon de dos bueyes domados que de el conpro, de los quales se dio por con/16 tento y entregado, y sobre la entrega, que no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las/17 dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, los quales se obligo a se los pagar el dia e fiesta/18 de Pascua de Navidad primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, para lo qual todo asi/19 cunplir e pagar, obligo a su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder/20 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes do esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se some/21 tio, rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniuon judicun, para/22 que por todo rrigor de derecho le apremien a los pagar los dichos treze ducados con mas las costas, bien asi e a tan/23 cunplidamente como si sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez competente y el tal juez/24 obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio qualesquier leyes,/25 fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiacion de leyes que ome haga no vala, e otorgo/26 lo susodicho siendo presentes por testigos, Domingo de Garraça y Joan de Eçenarro, casero en Sustayaga,/27 e Symon de Legarda, vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego/28 vn testigo en este rregistro./29 Paso ante mi, Esteban de Eztiola. Por testigo, Domingo de Garraça./30

[XVI. m. (46-VI) 6]

1546-VI-6. Zestoa

*Zestoako Domingo Arangurennek Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako kintal bat burdina hurrengo Santiago egunez Beduan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(190a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a seys dias del mes de junio, año de mill/2 e quinientos e seys años, en rpresençia de mi, el escriuano

publico, e/3 testigos yuso escriptos, Domingo de Aranguren, vezino de la dicha villa, dixo que/4 se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/5 e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz,/6 vn quintal de fierro platina, puesto en su poder en la rrenteria de/7 Vedua, fuera del peso, libre de todos derechos, pagado el dia e fiesta de/8 señor Santiago primero que verna, so pena del doblo e costas, rrato manente /9 pato, por rrazon que dixo que le avia dado de prestido otro quintal de/10 fierro platina, del qual dixo que se daba e dio por contento y pagado,/11 sobre que rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/12 y del derecho, en rrazon de la paga y entrega, que de presente no paresçe, para lo qual/13 todo asi cunplir, pagar e mantener lo susodicho, obligo a su persona/14 e bienes, e dio poder cunplido a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/15 señorios de sus magestades, para que ge lo fagan asy cunplir, bien asi e a tan/16 cunplidamente, como sy sobre ello obiesen contendido en juizio/17 ante juez competente y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba/18 e fuese por el consentida e fuese pasada en cosa juzgada, e/19 rrenunçio su propio fuero e juridiçion e previllejo de la ley sit combenerit, so/20 metiendose, como dixo que se sometia, a la juridiçion e juzgado do esta/21 carta paresçiere, para que le apremien al cunplimiento de lo susodicho, prin/22 çipal y costas, e asi mismo rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/23 de que se podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/24 ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llama/25 dos e rrogados, Domingo de Aysoro y Esteban de Eztiola, el joben, y/26 Cristoual de Yndo, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/27 firmo por el vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./28 Por testigo Esteban de Eztiola./29 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./30

[XVI. m. (46-VI) 7]

1546-VI-7. Zestoa

*Zestoako Joan Narruondok eta Joan Kortazarrek Blas Artazubiagari emandako obligazio-agiria, maileguz hartu zioten 4 kintal burdinaren prezioa (4 dukat) Beduan abuztuko Andre Mariaren egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(190i folioa) Sacose. Obligación de Blas de Artaçubiaga./1

En la villa de Çeztona, a siete dias del mes de junio, año de mill e quinientos quarenta/2 y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos yuso escriptos, Joango de Narruondo e Joan de/3 Cortaçar, vezinos de la dicha villa, amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e por el/4 todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la avtencia hoc yta y presente/5 de fide jusoribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo/6 y por todo como en ellas se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron por sus/7 personas e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, de dar y pagar a Blas de Ar/8 taçubiaga, vezino de la dicha villa, e su boz, quatro quyntales de buen fierro platina, pues/9 tos en su poder en la rrenteria de Vedua, fuera del peso, libres de todos derechos, paga/10 dos el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de agosto primero que verna, so pena del doblo/11 y costas, rrato manente pato, por rrazon que su montamiento, preçio y igualado .../12 a ducado por quintal, rreçibieron en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, de que yo, el dicho/13 escriuano doy fee de ello, para lo qual todo asi tener y guardar e cunplir e pagar e mantener, e/14 no yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayçes, abi/15 dos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/16 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/17 a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiciliio, e previ/18 llejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniuo judicun, que por todo rrigor de/19 derecho les apremien a cunplir, pagar e mantener los dichos quatro quintales de fierro,/20 con mas las costas, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello oviese dado sentençia difinitiba,/21 e fuese por ellos, e cada vno de ellos consentida e pasada en

cosa juzgada./22 sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/23 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/24 non vala, e otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos Cristoual de Yndo?/25 e Joan Ybanes de Çubiavrre y Esteban de Eztiola, hijo del dicho escriuano, yo, el dicho/26 escriuano, doy fee de ello que conosco a los otorgantes, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos/27 e a su rruego vn testigo en este rregistro. Por testigo Esteban de Eztiola,/28 Escripto entre rrenglones, do diz conosco a los otorgantes./29 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./30

### [XVI. m. (46-VI) 8]

#### 1546-VI-7. Zestoa

*Zestoako errebalean, Martin Artzuriagak Blas Artazubiagari 44 dukateko zorra ordaindu ez ziolako, hark hipotekatuta zeuzkan orubeen, hormen eta bertako baratzearen eta sagastiaren jabetza Blasek bereganatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(191a folioa) Avto de posesion, Blas, en bienes de Martin de Arçuriaga./1

E despues de lo susodicho, en el arreal de la dicha villa de Çeztona, donde son los/2 dichos solarers de casa con sus paredes e huerta de tierra, e mañanal pegante/3 a ellas, a siete dias del mes de junio, año sobredicho de mill e quinientos e/4 quarenta e seys, en presençia de mi, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades e/5 del numero de la dicha villa, e testigos yuso escritos, pareçio presente el dicho Blas/6 de Artaçubiaga, vezino de la dicha villa, el qual husando e gozando de la/7 dicha escriptura de entrega e ypoteca en su favor, otorgada por el dicho/8 Martin de Arçuriaga, vezino de Deba e Çestona, por los dichos quarenta e quatro/9 ducados e costas que el dicho Martin le debia, dixo que por virtud y tenor de la dicha/10 escriptura entraba e entro e tomo e continuo, e tenia e poseya e/11 poseyo los dichos solares de casa con sus paredes e huerta de tierra/12 e mañanal pegante a ellas, y en señal de la dicha tenençia e posesion publica/13 e quieta e paçificamente, andobo y estovo entrado en los dichos/14 solares de casa con sus paredes e huerta de tierra e mañanal suso/15 dichos, y en señal de la dicha tenençia e posesyon, e continuaçion/16 de la dicha entrega e posesyon e continuaçion de ello, corto con/17 las manos vnas rramas de arboles de la dicha tierra e solares, y es/18 carbo en la tierra, y se daba e dio por entregado y poseedor de los/19 dichos solares de casa, con sus paredes e huerta de tierra e mañanal/20 susodichos, al tenor de la dicha escriptura, e por virtud de ella, no/21 alterando ni ynobando la dicha escriptura en cosa alguna, de lo qual/22 en como paso pidio testimonio a mi, el dicho escriuano, a todo lo qual fueron/23 presentes por testigos, llamados e rrogados, Esteban de Herarriçaga/24 e Domingo de Arrona e Joan Fernandes de Arreyça, vezinos de la dicha villa de Çestona,/25 e firmo aqui el dicho Blas de Artaçubiaga en vno con mi, el dicho escriuano,/26 ba entre rrenglones o dis la dicha tenençia e./27 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola, Blas./27

### [XVI. m. (46-VI) 9]

#### 1546-VI-7. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Azkoitiko Joanes Mantxolari eta Zestoako Martin Esteban Makatzagari emandako ahalordea, Valladolidko Medina del Campoko ferian Siziliako Palermotik Batista Cataniok eta Benedito Palavesinok igorritako truke-letrak Joan Perezentzat kobra zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia eta Iosu Etxezarraga Ortuondo*

(217a folioa) Poder de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Çestona, que es en la muy noble y muy leal probinçia de Guipuzcoa, a syete dias/2 del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga,/3 escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio presente/4 Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çestona, e dixo que, por quanto por las/5 letras de cambio de Batista Catanio e Beneditto Palavesino, fechos en Palermo/6 a treynta de março de mill e quinientos e quarenta e seys, le bienen a rreçibir al/7 dicho Joan Perez de Ydiacayz o a Jacobo de Ynpinça yn solidun, çinco mill e trezientos/8 e dos ducados de oro e treze maravedis de Beneditto Çenturion e Paulo Espinola,/9 en Medina del Canpo, al vso de los pagamentos de esta proxima feria, que/10 sera de octubre de Medina del Canpo, como pareçe todo ello por estenso/11 por dichas letras de cambio, que son del tenor seguinte: al nome de Dios a dia/12 treynta de março, mill y quinientos e quarenta e seys, yn Palermo ducati/13 çinco mile trezientos e dos, e maravedis treze, a vso de li pagamenti di quessa proxima/14 fiera dotobre de Medina del Canpo, pagata por questa prima de cambio,/15 a Joan Peres de Ydiacays o a Jacobo de Ypinça a qual se voglia de loro yn solidun,/16 o al procurator de qual si voglia di loro ducati çinque milia treçento/17 dor, e maravedis treðiçì doro o lor valuta ad maravidi treçento setanta çinque/18 çiascuno ducato, e sono a cunplimiento de onçe tremilia çento çinquenta/18 sete tarini sedeçe e grano deçen per lo preçio di cantura dui milia/19 seteçento sey e rrotoli quarenta sete de ferro sotile e groso a/20 buto dalodeto Jacobo de Ypinça a tarini trenta çinque çiascunno con/21 taro que le onçe oto çento sesanta li abemo pagato qua per banco/22 de li maniçi Lorenço Mabona e Giusepe -Menochi- como appar per con/23 trato abiati del magnifico notario Juan Luise dOrso qvesto di pilando/24 del pagamento ffurete contenta per mano de notario publico e metete/25 coma bi abisamo a Dio: Batista Catanio e Benedito Palavesino/26 en el sobre escrito de la dicha letra suso ynserta dize asy: nobilibus dominis/27 Benedito Çentoriono e Paulo Espinole Metina Canpi: sobre/28 que dixo el dicho Joan Perez de Ydiacayz, que daba e dio su poder cunplido e vastante/29 a Joanes de Manchola, vezino de la villa de Azcoitia, rresydente al presente en la/30 villa de Valladolid, e a Martin Eteban de Macaçağa, vezino de la dicha villa de Çestona,/31 e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, para faser açetar las dichas/32

(217i folioa) ... Benedito Çenturion y Paulo Espinola en forma/1 ... e baliosa para los dichos pagamentos de la dicha proxima feria de/2 octubre de la dicha Medina del Canpo, e para en caso que no las quisiesen açetar,/3 puedan rrequerir e protestar e cambiar e rrecambiar sobre los dichos Benedito/4 Çenturion y Paulo Espinola e sus bienes, e sobre los dichos Batista Catanio/5 e Benedito Palavesino e sus bienes, e cada vno e qualquier de ellos, e contra quien/6 de derecho debe e puede, faziendo todas las diligençias e avtos que conbengan en/7 juizio e fuera de el, en qualesquier partes e logares, asy como el dicho mesmo Joan Perez de/8 Ydiacayz en persona lo podrya haser, e asy mesmo dixo el dicho Joan Perez de/9 Ydiacayz, que daba e dio poder conplido e bastante a los dichos Joanes de Manchola/10 e Martin Esteban de Macaçağa, e a qualquier de ellos yn solidun, para que/11 antes del plazo e tienpo de los dichos pagamentos/12 de Medina del Canpo, en qualquier tienpo e logar, puedan cobrar e rre/13 çibir de los dichos Benedito Çenturion e Paulo Espinola o de/14 otra qualquier persona o personas que les quisieren dar e pagar, en virtud/15 e sobre lal dichas letras de cambio, fasta la suma e cantidad de/16 mill e dozientos ducados de oro, o dende abaxo la cantidad que querran rreçibir/17 e tomar los dichos Joanes de Manchola e Martin Esteban de Macaçağa, e qualesquier/18 de ellos yn solidun, e para que puedan dar e otorgar cartas de çesyon e/19 traspaso como en cavsa suya propria, o cartas de pago en forma baliosa de lo que asy rreçibieren/20 e cobraren, fasta la dicha suma de los dichos mill e dozientos ducados o dende/21 abaxo, segund dicho es, a los dichos Benedito Çenturion e Paulo Espinola/22 o a otra o otras qualesquier persona o personas qualesquiera, e pagar a los/23 dichos mill e dozientos ducaods de oro, o dende abaxo la cantidad que rreçibieren/24 e les fuere dado e pagado a los dichos Joanes de Manchola e Martin Esteban de/25 Macaçağa, e qualquier de ellos yn solidun, esto con que todo lo rresto/26 al cunplimiento de los dichos çinco mill e treçientos e dos ducados de oro e treze/27 maravedis contenidos en la dicha letra de cambio les queden en salbo para rreçibir conforme a la dicha letra/28 de cambio a los dichos Joan Perez de Ydiacayz e Jacobo de Ypinça e/29 qualquier de ellos, e otrosy el dicho Joan Perez de Ydiacayz dixo que daba e dio su/30 poder conplido e

vastante a los dichos Joanes de Manchola e Martin Esteban de/31 Macaçaga yn solidun, para que en caso que/32 neçesario fuere, puedan e ayan de dar e den vna copia de la dicha/33 letra de cambio suso encorporada por ante escribano publico, en manera que faga fe, a los dichos/34

(218a folioa) Benedito Çenturion e Paulo Espinola, o a otras qualesquier persona o personas/1 que les dieren e pagaren los dichos mill e dozientos ducados de oro, e dende abaxo, fasta/2 la parte e cantidad que querran rreçibir en virtud e sobre la dicha letra de cambio, quedandoles en/3 salbo, segund dicho es, a los dichos Joan Perez e Jacobo todo lo rrestante conforme/4 a la dicha letra, para los rreçibir e cobrar para su tienpo e lugar, e para todo/5 lo sobredicho e cada cosa e parte de ello, el dicho Joan Perez de Ydiacayz dixo que daba/6 e dio este dicho poder cunplido e bastante a los dichos Joanes de Manchola e Martin/7 Esteban de Macaçaga, e a qualquier de ellos yn solidun, e para que sobre ello en juizio e fuera/8 de el, e en qualesquier partes e lugares, puedan haser e hagan todos e qualesquier avtos e/9 diligençias e juramentos de calunya e çesorio, e otorgar carta o cartas de çesyon/10 e traspaso, e carta o cartas de pago de lo que, segund dicho es, rreçibieren e cobraren,/11 e para faser e procurar todas las otras cosas que neçesarias fueren e se/12 rrequirieren para el hefeto susodicho, asy como el dicho mesmo Joan Perez/13 de Ydiacayz en persona lo podrya haser, avnque sean tales e de tal calidad que/14 segund derecho rrequiera e demande aver mas su espeçial poder emandado e presençia/15 personal, e les rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiadurya, so la clavsula/16 judiçio systi judicatun solbi, e quand conplido poder e facultad/17 el dicho Joan Perez abia e tenia e tiene, para lo que y segund de suso va de/18 clarado y espeçificado, tal e tan conplido y ese mesmo dixo que daba/19 e dio e otorgo a los dichos Joanes de Manchola e Martin Esteban de Maca/20 çaga, e qualquier de ellos yn solidun, con todas sus ynçidençias e dependençias e/21 mergençias, anexidades e conexidades, con libre e general administraçion, esto/22 tan solamente para lo que e como de suso en esta carta va espeçificado/23 e declarado, e no para mas ni allende, e prometyo e se obligo el dicho/24 Joan Perez de Ydiacayz, por su persona e bienes en forma, de aver por rratto e firme/25 lo que dicho es e lo que por virtud de esta carta e segund de suso va declarado por/26 los dichos Joanes de Manchola e Martin Esteban de Macaçaga, e qualquier de ellos yn so/27 lidun fuere fecho e avtuado e procurado e rreçibido e carta o cartas de çesyon e traspaso/28 e carta e cartas de pago dado e otorgado, e so la dicha obligaçion, prometyo de aver/29 por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgo segund dicho es, e lo firmo aqui de su/30 nonbre, seyendo presentes por testigos, llamados e rrogados, a todo lo susodicho, Domingo/31 de Eçenarro e Joan de Berastegui e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha/32 villa de Çeztona, va escripto entre rrenglones o diz menochi e o diz como en cosa suia/33 propria, e o diz contenidos en los dichos letras de cambio, e o diz por ante escriuano publico, va testado o diz .../34 menohi?, e o diz a tienpo de los pagamentos, e o diz la dicha letra de cambio dieren, e ba entre rrenglones/35 o diz sera, e o diz e rreçibido, e o diz e qualidad. Joan Perez de Ydiacays./36 Blas./37

### [XVI. m. (46-VI) 10]

#### 1546-VI-8. Zestoa

*Zestoako Joan Fernandez Olazabalgoak bere negozioetara Valentziara eta beste leku batzuetara joan behar zuelako, Kontzejuan zuen fiel eta errejidore kargua Domingo Arronari emateko egindako ahalordea.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(191i folioa) En la billa de Santa Cruz de Çestona, a ocho dias del mes/1 de junio, año de mill e quinientos y quoarenta y seys/2 años, en presençia de mi, el escribano publico y testigos/3 yuso escritos, Joan Fernandez de Olaçabal, vezino de/4 la dicha billa, fiel regidor del conçejo de la dicha/5 billa, dixo que a el le conbiene yr a çiertos negoçios suyos/6 propios y neçesarios, a la çibdad de Balençia y

otras/7 partes, y por ello no puede residir en la dicha billa/8 y conçejo, ni husar ni exerçer el dicho ofiçio de fiel/9 regidor asta benir de los dichos negoçios, por tanto/10 dixo que sustituya y sustituyo el dicho ofiçio de fiel/11 regidor de la dicha villa e conçejo, e le daba e dio/12 el mismo poder y facultad que el a y tiene a Do/13 mingo de Arrona, bezino de la dicha billa, para que pue/14 da husar y exerçer el dicho ofiçio de fiel regidor/15 en todos aquellos casos y cosas que el podria y puede/16 y debe husar como tal fiel regidor, y reçibir e /17 cobrar qualesquier maravedis del dicho conçejo, y/18 pagar libranças y dar cartas de pago de lo que co/19 brare, y dar boz y boto en casos del dicho conçejo/20 como su teniente de fiel, y otorgar quales/21 quier escrituras y poderes que conbengan y el/22 mismo podria hazer, el qual dicho poder/23 le dio con todas sus ynçidençias y dependen/24 çias, y le relebo, segun que es relebado, y obli/25 go los bienes a el obligados, y otorgo carta/26 de poder y sustitucion en forma, testigos don/27 Joan de Ybaneta, clerigo/27 y Domingo de Garraça y ... y firmolo de su nonbre./28 Joan Fernandez./29 Paso ante mi, Eztiola./30

[XVI. m. (46-VI) 11]

1546-VI-10. Zestoa

*Zestoako Domenja Akoaabarrena alargunak Joan Ibañez Zubiaurrekoari eta Pedro Zubiaurreri emandako ahalordea, alkatearen aurrean Gregorio Elizalde eta emazte Maria Etorraren aurka zituen auzietan ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(192a folioa) Poder de Domenja de Acoavarrena./1

En el arrabal de la villa de Çeztona, a diez dias del mes de junio, año de/2 mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico e/3 testigos yuso escritos, Domenja de Acoavarrena, viuda, vezina de la/4 dicha villa, dixo que, loando y aprobando y rratificando y/5 aviendo por buenos todos y qualesquier avtos e diligençias fechos/6 en su nonbre y de sus hijos por Joan Ybanes de Çuviavrre e Pedro/7 de Çubiavrre, vezinos de la dicha villa, e otros sus procuradores, en dos/8 plitos que ella ha e trata con Gregorio de Eleyçalde y su muger/9 Maria de Etorra, e otro con sola la dicha Maria de Etorra./10 ante el alcalde de la dicha villa, e lo de ello dependiente./11 anexo e conexo, y aquellos aviendo por buenos, dixo que/12 daba e dio todo su poder cunplido, por si e como tutora e/13 curadora de sus hijos e hijos de Martin Ybañes de Çubiavrre./14 su marido defunto, como mejor podia, al dicho Joan Ybañes de/15 Çubiavrre y Pedro de Çubiavrre, vezinos de la dicha villa, e a cada/16 vno de ellos yn solidun e con poder de constituyr procuradores, e los rrebocar e poner otros para en seguimiento de los dichos plitos, e/17 faser en ellos, e cada vno de ellos, todo aquello que convenga y ella mis/18 ma podria haser fasta dar cavo, y generalmente para en todos/19 sus plitos e negoçios, movidos e por mover, demandando/20 y defendiendo, esto para que pueda paresçer ante/21 todas e qualesquier justiçias e juezes que de los dichos sus plitos/22 e cavsas puedan e deban conosçer, e pedir e deman/23 dar, defender, rresponder, negar e conosçer y presentar/24 testigos, escripturas e probanças, e ver presentar, jurar e conos/25 çer los de las otras partes, e los tachar e pedir publicaçon, e con/26 cluir e oyr sentençia o sentençias ynterlocutorias e difi/27 nitibas, e consentir e apelar e suplicar e los se/28 guir hasta los fenesçer en vista y rrebista, y haser/29

(192i folioa) juramentos en su anima, de calunia e deçisorio, diziendo verdad, e haser/1 qualesquier avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias que ella/2 misma podria haser presente siendo, por si e como tutora e curadora/3 de los dichos sus hijos, ca para en los dichos sus pleitos e negoçios .../4 dava e dio el dicho su poder cunplido a los susodichos e cada vno/5 de ellos e yn solidun, con todas sus ynçidençias e dependençias,/6 anexidades e conexidades, e los rrelebo en forma de toda/7 carga de satisfaçon e fiança, so la clavsula judiçio sisti/8 judicatum solui, con todas sus clavsululas acostunbradas, e para aver/9 por bueno e firme todo lo susodicho, e lo que en virtud de este dicho po/10 der fuere fecho, dicho, avtuado e procurado por ella, por si e los/11 dichos sus hijos, obligo a su persona e bienes muebles e/12 rrayzes, avidos e por aver, e de los dichos sus hijos, e otorgo lo susodicho siendo/13 presentes por testigos, llamados e rrogados, Domingo de/14

Arrona y Domingo de Çuhube y Domingo de Çatarayn,/15 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/16 firmo por ella e a su rruego vno de los dichos testigos/17 en este rregistro, yo, el escriuano yuso escripto, conozco a la dicha/18 otorgante, va testado do diz e otras justicias,/19 y entre rrenglones do diz con poder de sostituir procuradores e los rrebocar e poner otros,/20 e do diz de sus hijos, e do diz e de los dichos sus hijos./21 Por testigo Domingo de Arrona,/22 passo ante mi, Esteuan de Eztiola./23

### [XVI. m. (46-VI) 12]

#### 1546-VI-15. Urdaneta

*Urdanetako Agineta baserriko Migel Agineta maizterrak Zestoako Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(193a folioa) Testamento de Migel de Aguineta./1

In dei nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento/2 e vltima voluntad vieren, como yo, Miguel de Aguyneta,/3 casero en la caseria de Aguineta, del liçençiado Ydiacayz, vezino en el/4 alcaidia de Seaz, estando enfermo en la cama de la dolén/5 çia que Dios nuestro señor me quysó dar, pero en mi seso/6 y entendimiento y memoria natural qual a Dios nuestro señor/7 le plugo de me dar, e creyendo firmemente en la santa Tri/8 nidad, padre, hijo, espíritu santo, tres personas e vn/9 solo Dios verdadero, e temiendome de la muerte, que es cosa/10 natural, de la qual ninguno puede escapar, a honor y/11 rreuerençia de Dios nuestro señor y de la gloriosa sienpre/12 virgen señora Santa Maria, su gloriosissima/13 y vendita madre, y de todos los santos y santas/14 de la corte del çielo, fago y hordeno este mi testamento/15 e postrimera voluntad en la forma seguinte:/16

Primeramente ofrezco mi anima a Dios nuestro señor/17 que la crío e rredimio por su preçiosa sangre,/18 y el cuerpo a la tierra donde fue formado, y quando la/19 voluntad de Dios fuere seruido de me llebar de este mundo./20 mando que mi cuerpo sea enterrado en la yglesia de señor/21 Sant Estevan de Aya, en la fuesa do esta enterrada mi/22 muger, y ende me sea fecho mi enterrorio y las otras/23 honrras y osequias acostunbradas, segund costun/24 bre de la tierra y calidad de mi persona, y se pague de/25 mis bienes./26

(193i folioa) Yten mando a la rredençion de cativos cristianos de tierra de moros,/1 tres rreales./2

Yten mando a la fabrica de la yglesia de señor San Esteban de Aya tres/3 rreales para la obra de ella, y a señor San Martin de Vrdaneta/4 dos rreales, y a la yglesia de Santa Maria de Ayzppeeiza/5 dos rreales, mando los pagar de mis bienes./6

Yten mando que se me rrezén çinco misas rrezadas y me/7 las diga el abad de Aguirre, y se de por cada misa/8 medio rreal, que son dos rreales y medio./9

Devo a Joan Beltran de Yrureta vn ducado viejo castellano/10 y otro ducado navarro, y debo mas a Estebe de/11 Vztaetaburu doze tarjas. Yten devo a Joan de/12 Portu syete tarjas. Yten devo a la mu/13 ger de Joan de Vrdaneta dos rreales. Digo que/14 tengo dar y tomar yo con Martin Rruuio?, capero, y el comigo/14 en poca cantidad, digo que lo que el jurare sea creydo en su/15 juramento. Quanto a los dares y tomares de/16 entre mi y el liçençiado Ydiacayz, me rremito a la cuenta/17 del libro que ay entre mi y el y esta asentado en su/18 libro. Devo a Pedro de Aysorochea treynta tarjas,/19 de sydra que me ha dado, todas las quales dichas debdas/20 mando sean pagados de mis bienes./21

Deveme Maria Rruiz de Çioçaga sesenta tarjas, algo mas,/22 sesenta o sesenta y dos, de rresta de mayor suma, de/23 vn buey, mando los cobrar./24

(194a folioa) Tiene Joan de Atristain vna pipa mia, mando que se cobre./1

Yten digo que yo tengo de rreçibir alguna suma en las/2 obras de Mayaga e yglesia de Vrdaneta, y lo tene/3 mos yo e Domingo

de Echenagussia, cantero, mando/4 que se averigüe cuenta con el, e lo que me deve se cobre./5

E para cunplir e pagar este mi testamento y executar, dexo/6 por mi testamentario a Domingo de Echabe, mi yerno./7 quanto para cunplir mi testamento y mandas de el, al tenor/8 de vna escritura que ay entre mi y el, y para ello le doi/9 todo poder cunplido en forma valiosa, y en lo rre/10 manesçiente de mis bienes dexo por mi heredera/11 vniversal a Ana de Yraramendi, mi hija, a la/12 qual mejoro en el terçio e quinto de mis bienes, y/13 cunplido con ella el dicho terçio e quinto, lo rrema/14 nesçiente para partir entre mis hijos lo que sobrare/15 y dar orden en ello, doy poder cunplido en forma/16 valiosa a Joan de Vrđaneta e Joan de Çulayca, e/17 Domingo de Yçeta, vezinos del alcaldia de Seaz, para que puedan/18 faser la dicha partiçion de los dichos mis bienes, lo mas/19 justa y derechamente que pudieren, esto syn perjuizio de la dicha/20 mejoría de terçio e quinto que fago de los dichos mis/21 bienes en la dicha Ana, mi hija, e rreboco e anulo/22 e doy por ningunos otros testamentos antes de/23 agora hechos, que quiero que no valgan, salbo este, el/24

(194i folioa) qual quiero que valga por mi testamento, si no por cobdizilo/1 o si no por mi vltima voluntad, o como mejor de/2 derecho lugar aya, e lo otorgue ante Esteban de Eztiola, escriuano de/3 sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, que fue fecho/4 y otorgado este testamento en la casa de Aguineta, a quinze/5 dias del mes de junio de mill e quinientos e quarenta e seys años,/6 son testigos de esto, llamados e rrogados, Esteban de Eztiola/7 el joben, hijo de mi, el dicho escriuano, y Domingo de Aranguren,/8 cantero, y Domingo de Çulayca, vezinos de Aya y Çeztona,/9 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el e/10 a su rruego el dicho Esteban./11 Por testigo, Esteban de Eztiola,/12 passo ante mi, Esteban de Eztiola./13

[XVI. m. (46-VI) 13]

1546-VI-16. Aizarna

*Aizarnako Maria Aldalurrek Domingo Arronari eta Gipuzkoako korrejimenduko Joan Heredia eta beste hiru prokuradoreri emandako ahalordea, auzietan ordezkaz zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(196a folioa) Poder de Maria de Aldalur./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çez/2 tona, a diez e seys dias del mes de junio de mill e quinientos e/3 quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/4 yuso escriptos, Maria de Aldalur, vezina de la dicha villa,/5 dio poder cunplido en forma, con libre e general adminis/6 traçion, a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa,/7 e a Joan de Heredia e Andres Martines de Aroztegui e Pedro de/8 Çabala e Beltran de Areyzmendi, procuradores en el avdi/9 ençia del señor corregidor, e a cada vno de ellos yn solidun, general/10 mente para en todos sus pleytos e negoçios movidos e por mover, demandan/11 do y defendiendo, çeviles e criminales, para que puedan paresçer ante/12 qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, e otros/13 que de los dichos sus pleytos puedan y deban conosçer, y pedir y de/14 mandar, defender, rresponder, negar y conosçer, y presentar testigos,/15 escripturas y probanças, e ver presentar, jurar e conosçer los de las/16 otras partes, e los tachar e pedir publicaçion, e concluir e oyr sentençia/17 o sentençias ynterlocutorias e difinitibas, e consentir e apelar/18 e suplicar, e los seguir hasta los fenesçer, e haser juramentos en su/19 anima, de calunia e deçisorio diziendo verdad, e haser demandas, pedimientos,/20 rrequerimientos e avtos e protestaçiones, envargos, entregas, execuçiones,/21 ventas y rremates d ebienes, e otros avtos judiçiales y estra/22 judiçiales e diligençias que ella misma podria haser con liçençia marital/23 y benia que tubiese, el qual dicho poder les dio en avsençia de su marido,/24 Hernando de Echeberria, como es notorio que es en las Encartaçiones,/25 e que puedan sustituir procuradores, vno e mas, e con todas sus ynçidençias/26 e dependençias, anexidades y conexas, e los rrelebo de toda/27 carga de satisfaçion e fiança, so la

clavsula judiçio sisti judicatum solui,/28 y para aver por firme lo susodicho, e lo que en virtud de este poder se hiziere, obligo/29 a su persona e bienes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho,/30 son testigos Joanes de Ybaneta e Martin de Yndo e Martin de Çuhube, vezinos de la dicha villa,/31 y porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo en este rregistro, va testado/32 do diz de los rreynos e señorios./33 Martin de Yndo, passo ante mi, Esteuan de Eztiola./34

[XVI. m. (46-VI) 14]

1546-VI-17. Altzolarats

*Altzolarats jauregiko Ana Perez Arronakoak (edo Altzolaraskoak) Anton Sorazabal morroiari emandako ahalordea, Madrilgo Lozoyuela herrian hil zen San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuaren gorpua, arropa, dirua eta gainerako gauzak ekar zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(195a folioa) Dado a don Joan de Valina. Poder de la muger del liçençiado Ydiacayz./1

En la casa e torre de Alçolaras, en juridiçion de la villa/2 de Çeztona, a diez e siete dias del mes de junio, año de/3 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi,/4 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha villa, y testigos yuso escriptos, doña Maria Perez de/6 Alçolaras, viuda, muger que fue del liçençiado San Joan de/7 Ydiacayz, vezina de la dicha villa, dixo que por si mes/8 ma e como tutora e curadora de mis hijos e hijos del/9 dicho liçençiado, su marido defunto, daba e dio to/10 do su poder cunplido, bastante, con libre, franca y general/11 administraçion a Anton de Soraçabal, su criado, y con/12 poder que pueda sostituyr vn procurador y dos y mas,/13 espeçialmente para que por ella y en su nonbre/14 y de los dichos sus hijos, pueda pidir e cobrar de/15 qualesquier personas qualesquier dineros y/16 rropas, vestidos y cosas que el dicho liçençiado, su mari/17 do, oviese dexado y dexo al tienpo que murio, y tan/18 bien qualesquier escrituras, y de lo que rreçebiere/19 e cobrare, pueda dar cartas de pago, las que sean/20 menester y valan como si ella por si y como tutora de/21 sus hijos las diese, y pueda asi mismo averiguar/22 y feneçer cuentas con qualesquier personas ecle/23 siasticas y seglares, en qualesquier gastos del dicho/24 liçençiado en su vida obiese fecho, y despues de el/25 muerto se hizieron al tenor de sus testamento, y/26 pueda asi mismo pydir e aver ynformaçion de/27 como el dicho liçençiado, su marido, murio en el lugar/28 de Luçuyuela y fue depositado su cuerpo en la yglesia/29 de señor Sant Nicolas del dicho lugar, para lo traer/30 a la yglesia de nuestra señora Santa Maria de Ayçarna,/31 como por su testamento suena, y en lo susodicho,/32 y en cada cosa e parte de ello, pueda pareçer ante/33 qualesquier justiçias e juezes eclesiasticos y se/34 glares, asi çerca la dicha cobrança como en lo de/35 demas de suso contenido, y pueda azer demandas,/36

(195i folioa) pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, enbar/1 gos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes,/2 y todo lo demas que ella mysma por si y los dichos sus/3 hijos podria hazer presente seyendo, e pueda azer/4 juramentos e pidir çensuras, e las azer publicar,/5 e azer qualesquier otros avtos judiçiales y estrajudi/6 çiales que convengan a todo lo susodicho, el qual dicho/7 poder le dio con todas sus ynçidençias e depen/8 dençias, anexidades e conexidades, e le rrelebo de/9 toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula/10 judiçio sisti judicatum solui, e para aver por fir/11 me y valedero este dicho poder y lo que en virtud/12 de el el dicho Anton, su criado, y sus sustitutos, o qual/13 quier de ellos fizieren e avtuaren e obraren, e cartas de/14 pago que hizieren, e no yr ni venir contra ello, obligo/15 a su persona e bienes de ella misma y de los dichos/16 sus hijos, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho/17 seyendo presentes por testigos, Françisco Perez de Ydiacayz,/18 señor de la casa e solar de Achaga, e Nicolas Martines de/19 Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, e Joan Perez de/20 Ydiacayz, señor de la casa de Lili, estantes en la dicha/21 casa e torre de Alçolaras, e firmolo de su nonbre./22 Maria Perez,/23 passo ante mi, Esteuan de Eztiola./24

[XVI. m. (46-VI) 15]

1546-VI-20. Zestoa

*Zestoako Esteban Edarritzagak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 3 kintal burdina pletina Beduan abuztuaren erdi aldera ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(196i folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En Çeztona, a veynte dias del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta/2 y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Esteban de He/3 rriçaga, vezino de la dicha villa, se obligo con su persona e bienes muebles e rray/4 zes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha/5 villa, e su boz, tres quintales de fierro platina, puestos en Vedua./6 fuera del peso, libres de todos derechos, para mediado el mes de agosto pri/7 mero que verna, de este año presente en que estamos, por rrazon que dixo que se/8 los dio otros tress quintales de fierro en la misma Vedua, y sobre/9 la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/10 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho,/11 en todo e por todo como en ellas se contiene, para lo qual/12 todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e men/13 tener, e no yr ni venir contra ello, obligo a sus personas e bienes/14 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder/15 conplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/16 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/17 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/18 metio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e juzgado/19 e domiciliio, e previllejo de la ley sit convenierit de/20 juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho/21 le apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho,/22 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/23 oviesen contendido en juizio ante juez competente./24 y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba, e fuese por el/25 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/26 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar/27 y aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/28 no vala, e otorgo lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos,/29 testigos Nicolas Martines de Eguia, señor de Yraeta, e Domingo de Garraça/30 y Estevan de Eztiola, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./31 Passo ante mi, Esteban de Eztiola, Esteuan de Erarriçaga./32

[XVI. m. (46-VI) 16]

1546-VI-20. Zestoa

*Baltzola baserriko Joan Martinez Baltzolakoak idiekin Iraetako lurretatik mastaskak garraiatzeko Nikolas Martinez Egiakoari eskatutako baimena eta honen baiezko erantzuna.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(199a folioa) Liçençia que pidio Joan Martines de Balçola para acarreo/1 al señor de Yraeta./2

En la villa de Çeztona, a veynte dias del mes de junio, año de/3 mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Este/4 van

de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos/5 yuso escritos, Joan Martines de Balçola, dueño de la casa de Balçola,/6 vezino de la villa de Deba, rrogo a Niculas Martines de Eguia, cuya es/7 la casa e solar de Yraeta, vezino de la dicha villa de Çeztona, le diese/8 liçençia para que pudiese hazer acarreo de dos arboles masteles/9 con bueyes por la tierra y rroble dal suyo de Yraeta, que tiene en/10 junto a las tierras labradas de Yraro, devaxo/11 de la pieça de Yraro con uno suben a te la? tejeria arriba/12 para Areztiçaval y pasando por junto a la dicha tejeria,/13 y dixo que qualquier daño que se hiziere en rrobles e arboles/14 o setos, el pagaria al dicho señor de Yraeta todo lo tal/15 a su contentamiento, y asi ge lo suplico e pidio la dicha liçençia/16 para faser el dicho acarreo, y pasar los dichos masteles por el lugar/17 susodicho, el dicho Niculas Martines dixo que por le haser buena/18 obra le daba e dio la dicha liçençia para faser el dicho acarreo sola/19 mente, y no mas, syn perjuicio de para adelante y con que le/20 pagase qualquier daño que hiziese con bueyes o personas, o en/21 otra manera, luego fecho el dicho acarreo, el dicho Joan Martines dixo que se/22 lo tenia en merçed, e açeto lo susodicho, testigos Joanes de Garraça/23 e Domingo de Garraça, vezinos de la dicha villa e Domingo de Eçenarro,/24 maçero, y Domingo de Balçola, y el dicho Niculas Martines lo firmo de su nonbre, y por el dicho/25 Joan Martines firmo vn testigo, va escrito entre rrenglones do diz Deba, y testado/26 do diz dicha y el camino, ba testado do diz el mismo, e do diz Ybaneta, y entre rrenglones/27 la tierra, e do diz Garraça, e do diz/28 Domingo de Balçola. Nicolas Martinez de Eguya. Por testigo Domingo de Balçola./29 Paso ante mi, Estevan de Eztiola.

[XVI. m. (46-VI) 17]

1546-VI-20. Zestoa

*Arroako Katalina Areitzaga alargunak Ramos Etxegarairi Artzubiaga baserria errentan 8 urterako emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoa eskribautza. Eskribaua: Blas Artzubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(219a folioa) Arrendamiento de la casa de (Arçubiaga)./1

En la villa de Çestona, a veynte dias de junio, año de mill e quinientos e quarenta e seys,/2 en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos/3 yuso escritos, Catalyna de Areyçaga, biuda, vezina de la villa de Deba, dixo que/4 daba e dio en arrendamiento la su casa e caseria de Arçubyaga de Lope/5 Çabala, a Ramos de Echagaray, que presente estaba, vezino de la villa de Azpeitia,/6 por tiempo y espaçio de ocho años primeros siguientes, que se cuentan e/7 comienzan a correr desde el dia de Sant Miguel primero venidero, por/8 los preçios e modos e condiçiones siguientes:/9

Primeramente que el dicho Rramus aya de pagar e pague en rrenta en/10 cada año a la dicha Catalina, quatro anegas de trigo e quatro/11 anegas de mijo, buenos e marchantes, puestos en la dicha/12 caseria por el dia de Nuestra Señora de agosto o para Sant/13 Miguel, y los mijos por Sant Martin de cada año, medidos con la medida de pa probinçia./14

Yten que el dicho Rramos pague a la dicha Catalina dos capones/15 buenos por el dia de Nabadad de cada año, e vna ymina/16 de nuezes a los tienpos que obiere nuezes./17

Yten que las vacas e ovejas tenga a medias, e asy bien/18 las cabras a medias, sy los obiere de aver en la dicha caseria./19

Yten los otros ganados de puercos sean para el dicho Rramos,/20 syn parte de la dicha Catalina, e que al tiempo de la bellota la/21 dicha Catalina tenga facultad de meter sus puercos en la/22 bellota de la dicha caserya.

Yten que los bueyes tenga para sy el dicho Rramus, los de arada/23 y acarreo./24

Yten que lon minbres sean para la dicha Catalina, e que el dicho/25 Rramus no le ponga estorbo en ellos./26

(219i folioa) ... los arcos de las cubas de la dicha caseria, la dicha Catalina/1 le de fresnos para faser arcos e los aga e pague el dicho Ramos/2 a su costa./3

Yten que la mançana de la dicha caseria sea para el dicho Rramos,/4 sin parte de la dicha Catalina./5

Yten que el dicho Rramos no aya ni pueda cortar ningund arbol/6 por el pie ni al pescueço en los montes de la dicha caseria./7

Yten que el dicho Rramos al tiempo que saliere de la dicha caseria,/8 dexa los setos como estobieren e bien tratados./9

Yten que el dicho Rramos aya de apaçentar e rregyr e criar/10 bien los ganados, e de dar señal cierta sy algo se perdiese,/11 so pena de le pagar ynterese./12

Yten que este año la dicha Catalina le de veynte çestos/13 de mançanas al dicho Rramos, de la mançana de la dicha caseria,/14 y que el dicho Rramos aya de tornar a pagar dentro de/15 dos años, quando obiere agosto de mançana, a la dicha/16 Catalina, e lo otro rrestante de la dicha mançana/17 lo aya para sy la dicha Catalina./18

Yten que en el encabeçamiento hordinario de la dicha caseria sea cargo/19 de pagar la dicha Catalina, e que las otras cosas/20 e serbiçios personales e cargos se atenga el dicho/21 Rramos lo que se le cargare por el conçejo de la villa de Deba/22 e por sus ofiçiales./22

Yten que sy la dicha Catalina de Areyçaga posyere e/23 quisyere poner plantios de mançanos en las tierras de la/24

(220a folioa) dicha caseria, que los pueda poner a costa dicha .../1 que el dicho Rramos aya de tratar bien e cabar los dichos/2 plantios, como es vsado, dentro del termino del dicho arrendamiento./3

Para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello asy/4 tener, goardar, conplir, pagar e mantener, la dicha Catalina de/5 Areyçaga por su parte, y el dicho Rramos de Echagaray por el/6 suio, se obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver,/7 e dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo/8 agan asy conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente/9 como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez/10 competente, e pasado en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron/11 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial,/12 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala,/13 e la dicha Catalina rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e Beliano,/14 e lo otorgaron, segund dicho es, seyendo presentes por testigos/15 para ello llamados e rrogados, Jacobe de Guesalaga e don/16 Domingo de Vrbieta e Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa/17 de Çestona, e Miguel de Çulayca, vezino de Deba, e firmaron/18 aqui dos testigos de los sobredichos por las dichas partes/19 contrayentes, que no saben firmar, va entre rrenglones/20 o diz e la dicha Catalina rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e Veliano./21 Por testigo Graçian de Arçalluz. Domingo de Vrbieta./22 Blas./23

## [XVI. m. (46-VI) 18]

### 1546-VI-21. Altzolarats

*Altzolarasko Sustraiagan maizter zegoen Joan Ezenarrok Ana Perez Arronakoari emandako obligazio-agiria, 6 dukateko mailegua eta erdi bana hazteko ganaduengatik beste 5 dukat eta 9 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(199i folioa) Sacose. Obligacion de la señora de Alçolaras./1

En la casa e torre de Alçolaras de suso, juridicion de la villa de/2 Çeztona, a beynte e vn dias del mes de junio, año de mill/3 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban/4 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/5 escriptos, Juan de Eçenarro, carpintero, casero en Sustayaga,/6 vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona/7 e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar/8 a doña Maria Perez de Alçolaras de Arrona, viuda, muger que fue/9 del liçençiado San Joan de Ydiacayz, vezina de la dicha villa, e a su boz, por si/10 misma e como a tutora e curadora de sus hijos e hijas/11 del dicho liçençiado, es a saber, honze ducados de oro y de peso,/12 y diez rreales castellanos, los

quales son por rrazon/13 que los seys ducados de ellos se los dio de prestido puro el dicho/14 liçençado, su marido, en su vida, e los otros çinco ducados/15 y nueve rreales tomo en ganado a medias para los tener/16 en la dicha caseria de Sustayaga, que lo tomo a rrenta del dicho/17 liçençado en cabras y obejas, es a saber, en nueve cabras mayores y/18 seys cabritos cabritos (sic) y en diez e siete obejas/19 mayores y nueve corderos, que fueron esaminados en hon/20 ze ducados y nueve rreales, cuya mitad que es tenuto a pagar./21 montan seys ducados menos vn rreal, asy por todo/22 los que dixo que se obligaba y obligo a pagar doze ducados/23 menos vn rreal, de los quales dichos ganados, ovejas, cabras, cabri/24 tos y corderos y seys ducados de prestido, dixo que se daba e/25 dio por contento, pagado y entregado a toda su voluntad,/26 por los aver tomado los dichos ganados a medias y los dichos/27 ducados de prestido, y sobre la paga y entrega, que de presente/28 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/29 e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo y por todo/30

(200a folioa) como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, los/1 quales dichos honze ducados y diez rreales dixo que se obligaba/2 e obligo con la dicha su persona e bienes, de los dar y pagar los dichos/3 seys ducados de oro del dicho prestido en dineros, y los otros çinco/4 ducados y diez rreales con el eteyn de los dichos ganados y/5 con la dicha su persona e bienes, en fin del del (sic) tienpo del arrenda/6 miento que tiene del dicho liçençado de la su casa de Sustayaga, que es por seis/7 años, que corren dende el dia de señor San Miguel de setiembre/8 primero que verna de este año presente, y se cumple el dia de señor/9 San Miguel de setiembre del año venidero de mill e quinientos e/10 çinquenta y dos años, y asi se obligo de los pagar, como dicho es,/11 el dicho dia de señor San Miguel de setiembre del dicho año de çimnquenta/12 y dos años, que el dicho arrendamiento se cumple, y durante este dicho/13 tienpo terna y guardara e cunplira todo el tenor del dicho arren/14 damiento e condiçiones en el contenidas, bien asi como si lo obiera fecho/15 y otorgado con la dicha doña Maria Perez de Alçolaras, viuda,/16 ella misma, siendo libre e con liçençia marital, para lo qual todo que/17 dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr/18 ni venir contra ello, ni contra cosa alguna ni parte de lo suso contenido,/19 ni de cosa alguna ni parte de ello, ni de lo contenido en el dicho arrendamiento,/20 agora ni en tienpo alguno ni por alguna manera, obligo a su persona e bienes/21 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder/22 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/23 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/24 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su pro/25 pio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de/26 juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apre/27 mien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, vien asi/28 e a tan cunplidamente como sy sobre ello obiesen conten/29 dido en juicio ante juez competente, y el tal juez obiese dado/30 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en/31

(200i folioa) cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros/1 e derechos de que se podria ayudar e aprovechar, en vno con la general/2 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho/3 siendo presentes por testigos, Jucue de Eçenarro, hijo del dicho Joan de/4 Eçenarro, y Pedro de Yribarrena y San Joan de Ydiacayz, vezinos/5 de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el/6 y a su ruego, vno de los dichos testigos en este rregistro, va escripto entre/7 rrenglones do diz diez, e testado do diz nueve, e do diz cabras,/8 e do diz obe, e do diz cabras, e do diz cabritos./9 Pedro de Yribarrena./10 Passo ante mi, Estean de Eztiola./11

### [XVI. m. (46-VI) 19]

#### 1546-VI-23. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak eta Bizkaiko Berriatuko Domingo Lariz errementariak egindako agiria, ordura arte Domingok Liliko olatxoan eta handik kanpo egindako lanen kontuak eginez eta aurrerantzean egingo zituen lanen baldintzak ezarritz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

(197a folioa) Obligación de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte y tres dias/2 del mes de junio, año de mill e quinientos quarenta y seys/3 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/4 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domingo de Lariz,/5 vizcayno, vezino de Verriatua, rrementero, ofiçial de herreria chica, que ha/6 trabajado en la herreria chica de Lili, dixo que de todo lo que hasta este dicho/7 dia veynte y tress de junio abia seruido a Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la/8 dicha villa, asi en la dicha su herreria de Lili como en otros seruiçios que le abia/9 fecho, averiguadas cuentas entre el y el dicho Joan Perez, le avia/10 pagado de todo lo que le devia de hasta este dicho dia rrealmente/11 y con efecto, y demas de averle pagado, le abia fecho de alcançe doss/12 ducados de oro y dos rreales al dicho Joan Perez al dicho Domingo,/13 los quales se los devia, y quanto a los seruiçios que le abia fecho asta/14 este dicho dia, le dava e dio carta de pago e fin e quito en forma/15 al dicho Joan Peres, por le asi pagado, como dicho es, sobre que rrenunçio/16 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/17 fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, e por esta/18 presente carta dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/19 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de servir e que seruiria/20 al dicho Joan Peres de Ydiacayz en la dicha su herreria menor de Lili,/21 asi en adelgazar fierro e haser otras cosas y seruiçios,/22 asy en la dicha herreria como fuera de ella, en todo aquello que/23 por el dicho Joan Peres e su boz le fuere mandado en qualquier manera,/24 que sean justas y onestas de haser, y servir vien e fiel e diligente/25 mente, syn se detener en ello en no lo quier haser, esto/26 por que le aya de dar y de ocho rreales castellanos por/27 cada mes, y demas de estos, le aya de dar de comer y/28 cama y casa en que este y duerma, y demas de lo susodicho,/29

(197i folioa) el dicho Domingo conosçio que le es tenuto y obligado, y se/1 obligo de le servir nueve dias de faltas que le ha fecho/2 en servir al dicho Joan Peres en los tienpos y meses pasados,/3 de que de los dichos nueve dias dixo estar pagado, y demas de ello/4 le fizo el dicho alcançe de los dichos dos ducados y dos rreales,/5 los quales se han de descontar del seruiçio que adelante hiziere/6 en los dichos ocho rreales por cada mes, y porque de presente yba/7 a la dicha Verriatua a su tierra, dixo que prometia y se obliga/8 va e obligo de venir al dicho seruiçio del dicho Joan Perez, de oy dicho dia/9 de la fecha de esta en seys dias primeros siguientes, y continuar/10 en el dicho seruiçio, asi en la dicha herreria como en todo aquello que por/11 el dicho Joan Peres e su boz le fuere mandado, sin se avsentar ni apartar/12 de ello por ninguna cavsa ni rrazon, teniendo salud en su persona,/13 so pena que pierda lo seruido e torne a serbir de nuevo, y mas que sy/14 pagare los dos ducados y doss rreales en el dicho seruiçio, los pagaria con su persona/15 e bienes, todavia quedando obligado a le servir, como dicho es, para/17 lo qual todo asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener,/18 e no yr ni venir contra ello, ni contra cosa alguna ni parte de ello, en modo/19 alguno ni por alguna manera, el ni otro por el, obligo a la dicha su/20 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por/21 esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e/22 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/23 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/24 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e preville/25 jo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para/26 que por todo rrigor de derecho le apremien a tener, guardar e cun/27 plir lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, bien asi e a tan cunpli/28 damente como si sobre ello oviesen contendido en juizio/29 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/30 e fuese por el consentida y aprobada, e fuese pasada en cosa/31 juzgada, sin remedio alguno de apelacion ni suplicaçion, sobre lo qual/32

(198a folioa) rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se podria ayu/1 dar y aprobechar, y todo previllejo e fuero e vso, que dixo que/2 de ninguna cosa se queria aprobechar ni ayudar, que todo ello rrenun/3 çiaaba e rrenunçio, en general y en particular, en vno con la general rre/4 nunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho siendo/5 presentes por testigos, llamados y rrogados, Joanes de Yvaneta, clerigo, y/6 Domingo de Echenagussia e Domingo de Aranguren, vezinos de la dicha villa,/7 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego vno/8 de los dichos testigos en este rregistro./9 Por testigo Joanes de Ybaneta./10 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./11

[XVI. m. (46-VI) 20]

1546-VI-27. Zestoa

*Arroako Joan Larretxebekoak eta Joan Agotek Arbeko Esteban Olidenekin egindako kontratua, Estebanek Izarrizko Eporkaranen? erosita zeuzkan basoetan 100 karga ikatz egiteko konpromisoa hartuz eta baldintzak zehaztuz. Arroako Joan Larretxeagoikoak Arbeko Esteban Olidenekin egindako kontratua, Estebanek Izarrizko Eporkaranen? erosita zeuzkan basoetan 50 karga ikatz egiteko konpromisoa hartuz eta baldintzak zehaztuz. Gallariko maizter Domingo Arangurenek Arbeko Esteban Olidenekin egindako kontratua, Eporkaranen? 80 karga ikatz egiteko konpromisoa hartuz eta baldintzak zehaztuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(200i folioa) Obligaçion de Estevan de Olliden de Arbe./12

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de junio/13 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el/14 escriuano publico e testigos yuso escriptos, Joan de Larrecha de yuso e Joan de Agote, vezinos de la/15 villa de Deba, amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e por/16 el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e/17 la avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas las otras/18 leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo como/19 en ellas se contiene, dixeron que se obligavan e obligaron por sus personas/20 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de haser y que haran e daran/21 fechos a Esteban de Olliden de Arve, vezino de la dicha villa de Deva, e a/22 su boz, çient cargas de carbon en el su monte que tiene conprado/23

(201a folioa) en Yçarraz en el monte e lugar que llaman Eporcaran?, en el lugar/1 e comanez? donde en la dicha Eporcaran el dicho Estevan les señalare/2 e dixere, y han de ser de los costales acostunbrados de Arrona,/3 y los daran fechos para el dia e fiesta de señor San Miguel de setiembre/4 primero que verna de este presente año, puestos linpios en la hera en junto/5 a las carvoneras, y como fueren haziendo le daran aviso, para/6 que el dicho Estevan los alçe y lleve dende, y despues de dado el aviso,/7 que los lleve e sean a rrisgo del dicho Estevan, y no de ellos ni de alguno/8 de ellos, de fuego ni de aguas ni de hurto ni ser ollados ni de/9 otro peligro alguno, y con que los çiscos neçesarios para haser car/10 von les aya de dar y de el dicho Estevan a su costa del mismo,/11 en junto a las carvoneras y la cavaña o cavañas que sea menester,/12 las quales dichas çient cargas de carvon se obligaron a los dar/13 y dar fechos, como dicho es, medidos en los dichos costales para el dicho/14 dia de señor San Miguel, porque les aya de dar y pagar por cada/15 carga del dicho carvon, fechura de ellos, a tress tarjas y media de/16 buena moneda castellana, y para en parte de pago de ello, rre/17 çibieron en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, seyss ducados de/18 oro en rreales, que yo, el dicho escriuano, doy fee de ello, por los aver visto/19 rreçibir, y lo resto los aya de pagar a cunplimiento de lo que mon/20 taren las dichas çient cargas, el dia e fiesta de señor Santiago/21 primero que verna, y se obligaron en forma de haser e cunplir lo suso/22 dicho, e de alinpiar bien el dicho monte en probecho del dicho Esteban,/23 y que no rreçibira daño alguno, para lo qual todo que dicho es asy tener/24 e guardar e cunplir todo lo susodicho, e cada cosa e parte/25 de ello, obligaron a sus personas e bienes e yn solidun, como dicho es,/26 muebles e rrayzes, avidos e por aver, y de pagar todo daño .../27

(201i folioa) ynterese y menoscavo que por su culpa, dolo o negligençia/1 se le rrecresçiere, e por esta carta dieron poder cunplido a to/2 das e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/3 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e/4 juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e juzgado/5 e domiciliio, e previllejo/6 de la ley sit convenerit de juridiçione oniuñ judicun, para que por/7 todos los rremedios e rrigores del derecho les

apremien a cunplir/8 e pagar e mantener todo lo susodicho, e a cada cosa e parte de ello,/9 vien asy e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen con/10 tendido en juizio ante juez competente, y el tal juez obie/11 se dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos,/12 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenun/13 çieron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/14 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de/15 leyes que ome faga non vala, e otorgaron lo susodicho siendo/16 presentes por testigos, llamados y rrogados, Joan de Larrecha de suso/17 e Domingo de Aranguren, casero en Gallay de maestre Hernando, e Joan Ybañes/18 de Çubiavrrre, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no sabian/19 escriuir, firmo por ellos e a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro,/20 va testado do diz se sometieron rrenunçiaçion su propio fuero e juridiçion./21 Por testigo Joan Ybanes de Çubiavrrre./22 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./23

(202a folioa) Obligaçion de Esteuan de Olliden./1

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de/2 junio, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/3 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de Larrecha de suso,/4 vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/5 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar y que dara fechos a Este/6 van de Olliden de Arbe, vezino de la dicha villa de Deba, e su boz, çinquenta cargas/7 de carvon en el su monte que el dicho Estevan tiene conprado en Yçarraz/8 en Eporcuaran?, en la parte donde el dicho Estevan le señalar, de los costales/9 acostunbrados de Arrona, puestos y medidos en la hera junto/10 a las carvoneras, para que dende los llebe luego que fuere avisado, so pena que,/11 no los llebando, esten a su costa e rrisgo de toda perdida dende/12 en adelante, y que los çiscos ge los aya de dar el dicho Estevan libres,/13 puestos en junto a cada carvonera y la cavaña que ha menester,/14 se ayuden a haser y gelos dara fechos el dia e fiesta de señor San/15 Miguel de setiembre primero que verna, porque le aya de dar por cada carga/16 tress tarjas y media, y para en parte de pago de lo que ha de aver, confeso aver rresçi/17 vido y rresçivio en mi presençia de mi, el dicho escriuano, dos ducados, y lo rresto le aya de/18 pagar al cunplimiento, el dia de señor Santiago primero que verna, y/19 que el dicho monte lo alinpiaria bien en todo probecho del dicho Estevan, para/20 lo qual todo que dicho es, y cada cosa e parte de ello ansi cunplir, obligo a/21 su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, y mas/22 que pagara todo daño, ynterese e menoscavo que se le rrecresçi/23 se por no le aver el fecho las dichas çinquenta cargas al dicho/24 tiempo e dia de señor San Miguel, para lo qual todo asi cun/25 plir e pagar le apremien, dio poder cunplido a todas e quales/26 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/27 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresiere, a cuya juridiçion/28 e juzgado se sometio, rrenunçiaçion su propio fuero e juridiçion e/29 domiçilio e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione/30

(202i folioa) oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir/1 pagar e mantener lo susodicho, todo e cada cosa e parte de ello, vien/2 asi e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen con/3 tendido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/4 sentençia difinitiba y fuese por el consentida e aprovada e fue/5 se pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/6 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar y aprobechar,/7 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/8 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos,/9 Joan de Larrecha de yuso e Domingo de Aranguren, casero en Ga/10 llay, de maestre Hernando, y Joan de Agote e Joan Ybanes de Çuviavrrre,/11 vezinos estantes en la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/12 firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro./13 Por testigo, Joan Ybanes de Çubiavrrre./14 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./15

Sacose. Obligaçion de Esteban de Olliden de Arve./16

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de/17 junio, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/18 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/19 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domingo de Aranguren, casero en la/20 caseria de Gallay de maestre Hernando, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obli/21 go con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/22 de hazer y que hara y dara fechos a Esteban de Olliden de Arve,/23 vezino de la villa de Deba, e su boz, ochenta cargas de carbon en el/24 monte que tiene conprado en Yçarraz en Eporcaran?, en la parte do/25 le señalar el dicho Estevan, y ge los dara fechos buen carvon para/26 el dia e fiesta de señor San Miguel de setiembre primero que verna/27 de este año presente, porque le aya de dar y de por cada vna carga/28 del dicho carvon con echura, tress tarjas y media de buena moneda,/29

(203a folioa) y para en parte de pago de lo que ha de aver, confeso e conosco aver tomado y/1 rreçivido dos ducados y medio, de los quales dixo que se daba por contento/2 y pagado y entregado a toda su voluntad, y sobre la paga y entrega,/3 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/4 e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas, y/5 en cada vna de ellas, se contiene, y lo rresto a cunplimiento de toda la dicha/6 paga, le aya de pagar el dia e fiesta de señor Santiago primero que verna,/7 y començara luego en haser el dicho carvon, e no alçara mano en lo/8 haser, y los çiscos que hubiere menester le aya el dicho Esteban de po/9 ner al pie de las carvoneras en junto a ellas el mismo Esteban, y a no/10 le hazer los dichos ochenta cargas de carvon al dicho plazo, prometio/11 y se obligo de pagar, demas del preçio que rreçive y rreçibiere, con el/12 doblo, y todo daño, ynterese y menoscavo que se le rrecresçiere por/13 su culpa, dolo y negligençia y andasen las cargas de los costales/14 acostunbrados de Arrona, para lo qual todo asi cunplir, pagar/15 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a la dicha su persona/16 e bienes, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/17 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/18 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/19 sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la/20 ley sit conbenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rri/21 gor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho,/22 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviese dado/23 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/24 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/25 podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/26 que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Joan/27 Ybanes de Çubiavrre y Joan de Agote y Esteban de Eztiola, el joben, e Joan de La/28 rrecha de suso, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/29 firmo por el vn testigo en este rregistro. Por testigo Joan Ybanes de Çubiavrre./30 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./31

[XVI. m. (46-VI) 21]

1546-VI-30. Aizarna

*Altzolarasko Maria Perez Arronakoak (San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuaren alargunak) Zarauzko Beltran Mendiari emandako ahalordea, San Joan Urkia zarauztarrari hiru anega gari kobra ziezazkion. Maria Perezek koinatu Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako ahalordea, Gipuzkoako Probintziak senar San Joan Perez lizentziatuari zor zizkion diruak (56 erreal gehi 2.009 marai) kobra zitzan, lizentziatu zenari (bizi zela) Joan Perez anaiak aurreratu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(203i folioa) Poder de doña Maria Perez de Arrona, viuda./1

En el lugar de Ayçarna, en juridiçion de la villa de Çeztona, a/2 treynta dias del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta e/3 seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escrivano de sus magestades y del/4 numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, doña Maria Perez/5 de Arrona de Alçolaras, viuda, muger que fue del liçençiado San Joan Peres de Ydicayz,/6 defunto, vezina de la dicha villa, por si e como testamentaria del dicho liçençiado,/7 su marido, y como tutora e curadora de sus hijos e hijos del dicho liçençiado,/8 como mejor podia y devia de fecho y de derecho, dixo dava e dio todo su/9 poder cunplido en forma baliosa a Beltran de Mendia, vezino de la villa de/10 Çaravz, absente, como sy fuese presente, y que pueda sustituyr .../11 dicho poder en vno o mas, los que sean menester, y espeçialmente para que/12 por ella y en su nonbre, y de los dichos sus hijos, pueda demandar,/13 pidir, aver y cobrar de San Joan de Vrquia, vezino de la villa de Çaravz/14 y de sus bienes, tres fanegas de trigo que le devia y debe al dicho .../15 y a ella, y cobrados pueda dar cartas de pago, las que sean menester, y .../16 como si el dicho liçençiado

en su vida y ella las diesen, ella por si e sus hijos,/17 y como testamentaria del dicho liçençiado y tutora de sus hijos, .../18 sobre la cobrança de los dichos trigos pueda paresçer en juizio ante quales/19 quier justiçias e juezes, e hazer demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos,/20 protestaçiones, embargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes, e .../21 juramentos e avtos judiçiales y estrajudiçiales que ella misma podria/22 por si e los dichos sus hijos, avnque sean tales que segun derecho rrequieran/23 su mas espeçial poder e mandado e presençia personal, el qual dicho poder le dio con/24 todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades y conexidades e .../25 xidades, con libre, franca e general administraçion, e le rrelebo al dicho Veltran e sus sustitutos de toda carga/26 de satisfaçion e fiança, so la clavsula judiçio susti judicatum solui,/27 con todas sus clavsulas acostunbradas, e para aver por bueno .../28

(204a folioa) firme este dicho poder, e lo que en virtud de el se hiziere e otorgare e avtuare,/1 e no contravenir, obligo a su persona e bienes de ella y de los dichos sus hijos,/2 y otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos Joan Perez de Lili, el joben, y Pedro/3 de Yribarrena y don Joan de Yvaneta, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre/4 en este rregistro. Maria Periz. (sic)/5 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./6

Rratificaçion de doña Maria Perez de Arrona de Alçola/7 ras, viuda, y poder./8

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a/9 treinta dias del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta e/10 seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escrivano de sus magestades e/11 del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, paresçio/12 y presente doña Maria Peres de Arrona de Alçolaras, viuda, muger/13 que fue del liçençiado San Joan Peres de Ydiacayz, defunto que gloria posea,/14 e mostro a mi, el dcho escrivano, vna çedula conosçimiento de/15 çesion que esta firmada del dicho liçençiado Ydiacayz e de mi,/16 el dicho Esteban de Eztiola, escripta en papel, que es del tenor siguiente:/17 conozco yo, el liçençiado Ydiacayz, e digo que en la Junta probinçial vltima/18 de Segura, en vna partida me fueron rrepartidos e man/19 dados dar, çinquenta e seys rreales por siete dias, a ocho/20 rreales por dia, e mas en otro capitulo e partida, por seys/21 dias, a ocho rreales, e vn ducado por paresçer que di con otros./22

(204i foloia) que son dos mill e nueve maravedis esta segunda partida, que por todo/1 son çinquenta e seys rreales y dos mill e nueve maravedis, de la dicha/2 Junta de Segura pasada, que vienen a ser pagados la Junta/3 venidera que se çelebrara e se hara en Azpeitia, los quales/4 çinquenta e seys rreales y dos mill e nueve maravedis y medio yo he/5 rreçivido oy dia de mi señor hermano Joan Perez de Ydiacayz, y se los/6 çedo para sy en forma, e yo, Esteuan de Eztiola prometo de los/7 traer cobrados al tiempo de la dicha Junta primera que sera en Azpeitia,/8 y lo firmamos de nuestros nonbres, fecho en Ayçarna, miercoles, dia .../9 de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta y seys años. El liçençiado/10 Ydiacayz, Esteuan de Eztiola. Por ende, la dicha doña Maria Perez de/11 Arrona, viuda, dixo que por sy y como cabeçalera testamentaria/12 del dicho liçençiado, su marido defunto, e como tutora e curadora de sus/13 hijos e del dicho su marido, dixo que ella fue sabidora del dicho conos/14 çimiento de çesion que de suso ba yncorporado, en vida del dicho liçençiado Ydiacayz, e es buena, çierta y verdadera, e como tal la loaba y aproba/16 ba y rreconosçia e rreconosçio, e neçesario siendo, de nuevo la otor/17 gaba e otorgo, segund e como en ella se contiene, en todo e por/18 todo, y queria que el dicho Joan Peres de Ydiacayz hubiesse y cobrase para/19 sy los dichos dineros contenidos en la çedula de çesion, por/20 que el dicho liçençiado, su marido, tomo e rreçibio del dicho Joan Perez otros tantos/21 dineros, e por esta carta dixo que le daba e dio poder cunplido en forma al dicho/22 Juan Peres de Ydiacayz, con libre, franca y general administraçion,/23 haziendole procurador en cavsa propia, para que pueda por si, o otro a quien/24 diere poder, cobrar y aver los dichos dineros contenidos en la dicha çedula de/25 Çesion, de Joan Garçia de Lazcano, vezino de la villa de Segura, cogedor que/26 fue de la foguera probinçial que se rrepartio en ja Junta probinçial/27 que se çelebro en la dicha villa de Segura el año pasado de mill/28 e quinientos e quarenta e çinco años, o de otro que los deba y es tenuto de/29 pagar, e cobrados, pueda dar y de carta o cartas de pago e fin e quito,/30

(205a folioa) las que sean menester, y valan y sean firmes, bien asi como si el dicho liçençiado/1 en vida las diera, y ella como su cabeçalera y testamentaria/2 del dicho liçençiado e tutora e curadora de sus hijos e hijos del dicho su marido,/3 las diese presente siendo, avnque se rrequiera su mas espeçial poder e presençia perso/4 nal, e pueda, sobre la rrecavdança de ellos, paresçer en juizio

ante quales/5 quier justiçias e juezes, e haser demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protesta/6 çiones, enbargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes, e juramentos/7 e otros avtos que convengan a la cobrança de los dichos dineros en la dicha/8 çesion contenidos, y ella como tal testamentaria e tutora po/9 dria haser, el qual poder y çesion le dio segund de suso se con/10 tiene, al dicho Joan Peres, con todas sus ynçidençias e dependençias, ane/11 sidades e conexidades, e para aver por bueno e firme lo susodicho,/12 e la dicha çedula çesion, e lo que en virtud de esta carta se hiziere/13 por el dicho Joan Peres e su boz, y que dandolos y pagandolos al dicho Joan Peres/14 e su boz los dichos dineros, no le serian pedidos ni demandados mas/15 al dicho Joan Garçia ni otro alguno por ella ni por los dichos sus hijos, ni por/16 otro alguno, obligo para ello a su persona e bienes, e a las personas e bienes de los dichos/17 sus hijos e del dicho su marido, avidos e por aver, e yo, el dicho Esteuan de/18 Eztiola, escriuano susodicho, digo que la letra de la dicha çedula conosçimiento esta/19 escripta de mi mano e firmado de su nonbre, que la escribi e firme por/20 rruego e mandado del dicho liçençiado Ydiacayz, y vi firmar en ella al dicho/21 liçençiado Ydiacayz, y la firme e nonbre donde diz e al pie del dicho/22 conosçimiento çesion, el liçençiado Ydiacayz, se la vi firmar y la otorgo/23 estando yo presente, como en ella se contiene, y la dicha doña/24 Maria por si e por los dichos sus hijos, e como testamentaria del dicho liçençiado,/25 su marido, dio poder a qualesquier justiçias e juezes ante quien esta/26 carta paresçiere, para que se la hagan ansy cunplir, bien asi como/27 sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez conpetente/28 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ella, por/29 sy como testamentaria del dicho su marido y tutora de los hi/30 jos, consentida e pasada en cosa juzgada, y rrenunçio quales/31 quier leyes, fueros e derechos de su fabor y de los dichos sus hijos,/32

(205i folioa) en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non/1 vala, y por se muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e/2 Constantino e las del senador Veliano, que son en fabor de las mugeres, de las/3 quales dixo que fue avisada de personas y letrados que de ellas sabian, y tambien/4 las nuevas nunçias e vodas e todo otro de su fabor, e otorgo lo suso/5 dicho siendo presentes por testigos, Niculas Martines de Eguia, cuia es la casa e/6 solar de Yraeta, e don Joan de Yvaneta, clerigo, e Pedro de Yribarrena, vezinos de la/7 dicha villa, e firmolo de su nonbre. Ba testado do diz çesion, e do diz que suena .../8 e do diz en Azpeitia, e do diz çinquenta, e do diz para que, y escripto entre rrenglones do diz esta, e do diz para/9 ello. Maria Periz. (sic)/10 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./11



**1546. urteko uztaileko agiriak [XV. m. (46-VII) 1] - [XVI. m. (46-VII) 27]**

---

---



[XVI. m. (46-VII) 1]

1546-VII-?. Zestoa?

*Zumaiako Andres Martinez Malleakoak Zestoako Maria Anton Indori, Martin Aranori eta Martin Ondalde gazteari emandako ordainagiria, zor zizkioten 16 kintal burdinak ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da). (Oharra: agiri honek zati bat falta du hasieran).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(226i folioa) Carta de pago de .../1

... jullio año mill quinientos e quarenta .../2 ... Andres Martines de Mallea, vezino de Çumaya, dio carta de pago e fin/3 ... a Maria Anton de Yndo, biuda, e a Martin de Arano e Martin de Ondalde, el/4 mas joben, vezonos de Çestona, de los diez e seys quintales de fierro que estaban obligados/5 por presençia de escriuano publico para ge los pagar a plazo pasado, por rrazon que otorgo aver rre/6 çibido de la dicha Maria Anton los diez quintales e del dicho Martin de Arano e Martin de/7 Ondalde los seys quintales, diose por contento e pagado, testigos son de ello Martin Diaz/8 de Mihurubia e Joan de Ondalde e doña Maria de Bedua, e firmo de su nonbre./9 Blas. Andres de Mallea./10

[XVI. m. (46-VII) 2]

1546-VII-5. Zestoa

*Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Lope Ernataritzi emandako ahalordea, Gipuzkoako Batzarretatik (Joan Gartzia Lazkanokoaren bidez) Azpeitiko Batzar Nagusietan 56 erreal eta 2.009 marai Joan Perrezentzat kobra zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(206a folioa) Poder de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a çinco dias del mes de/2 julio, año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/3 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/4 y testigos yuso escritos, Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa dixo que daba/5 e dio todo su poder cunplido, libre, lleno, bastante, segun que/6 de derecho mas puede y deve valer, a Lope de Hernatariz,/7 vezino de la dicha villa, espeçialmente para que por el y en su nonbre como de .../8 çesionario del liçençiado San Joan Peres de Ydiacayz, su hermano defunto, y de/9 doña Maria Perez de Arrona, de Alçolaras, su muger, como testamenta/10 ria del dicho liçençiado y tutora de sus hijos y del dicho su marido, pueda pedir y/11 demandar, rresçibir, aver y cobrar de Joan Garçia de Lazcano, vezino de la/12 villa de Segura, cogedor que fue de la fogera prinçipal que se rre/13 partio en la Junta que se çelebro e hizo en la dicha villa de Segura, y/14 se pago en la Junta que se hizo en la villa de Azpeitia de este presente año, çinquenta/15 y seys rreales y dos mill e nueve maravedis, que al dicho liçençiado le fueron rrepar/16 tidos y mandados pagar por la dicha Junta probinçial, y a el le fueron/17 çedidos por el dicho liçençiado por otros tantos que le dio, como paresçe/18 por vna çedula conosçimiento de çesion que el dicho liçençiado le dio, que esta firmado/19 de el y de mi, el dicho

escruiano, y cobrados, pueda dar carta o cartas de pago, y/20 valan como si el mismo las diese presente siendo, avnque se rre/21 quiera su mas espeçial poder y presençia personal, e neçesario siendo,/22 pueda paresçer ante qualesquier justiçias e juezes, e haser demandas, pe/23 dimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entregas/24 execuçiones, ventas e rremates de bienes, e juramentos en su anima diziendo verdad,/25 e otros avtos e diligençias que convengan a la dicha cobrança y el mismo/26 podria haser, e quanto solamente para haser avtos e juramentos e diligençias/27 en juicio e fuera de el, pueda sustituyr vn procurador, o dos o mas, el/28 qual dicho poder le dio con libre, franca e general administraçion, para el dicho/29 efeto, con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e/30

(206i folioa) conexidades, e le rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiança, so la/1 clavsula judiçio sisti judicatum solui, e para aver por bueno e firme/2 este dicho poder, e lo que en virtud de el fiziere, e cartas de pago que diere, e para/3 que no le serian pididos y demandados mas estos dichos dineros conte/4 nidos en la dicha çedula çesion de que de suso se haze minçion, al/5 dicho Juan Garçia, ni a otro alguno, por parte del dicho liçençiado Ydiacayz/6 ni su muger ni hijos, ni por otro alguno, por ninguna horden ni/7 via, y que la dicha çedula çesion le seria sana, çierta y se/8 gura, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e otorgo/9 lo susodicho siendo presentes por testigos, Pedro Martines de Balçola y don Joan/10 de Yvaneta y Domingo de Aysoro, vezinos de la dicha villa, e firmolo/11 de su nonbre en este rregistro. Joan Perez de Ydiacays./12 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./13

### [XVI. m. (46-VII) 3]

#### 1546-VII-5. Altzolarats

*Altzolarats jauregiko Maria Perez Arronakoa alargunak Ramos Uhegun Saiazkoari Urdanetako Indagarate baserria errentan 10 urterako emanez eta baldintzak zehaztuz egindako kontratua. Ramos Uhegun maizterrak, ezkondua izanik 20 urte bete gabea zelako, errentamendu-kontratua betetzeko egindako zina.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(206i folioa) Sacose. Arrendamiento de Yndagarate, de Alçolaras./14

En la casa e torre de Alçolaras de suso, a çinco dias del mes/15 de julio, año de mill e quinientos y quarenta y seys años,/16 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escruiano de sus magestades y del numero de la/17 dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, doña Maria Perez de/18 Arrona de Alçolaras, viuda, muger que fue del liçençiado Ydiacayz, vezina/19 de la dicha villa, por si e como tutora y curadora de sus hijos y/20 del dicho liçençiado, su marido, dixo que arrendava y arrendo, e dio/21 en rrenta a Ramos de Vegon, vezino en la alcaldia de Seaz,/22 que presente estaba, la su casa y caseria de Yndagarate,/23

(207a folioa) que es en el terminado de Vrdeneta, con sus tierras vsadas de labrar/1 y suelen andar en arrendamiento con la dicha casa, por tiempo/2 de diez años cunplidos primeros siguientes, que comiençan a correr desde/3 el dia de señor San Miguel de setiembre primero que verna de este año/4 presente hasta ser cunplidos los dichos diez años, la qual dicha/5 casa e caseria le arrendo con las condiçiones siguientes:/6

Primeramente que el dicho Rramus de Vegon sea obligado de dar a la/7 dicha doña Maria Perez de Arrona de rrenta, en cada vn año, es a saber,/8 en los dos años primeros siguientes, en cada vn año la quarta parte/9 de todo genero de çeveras, trigo, çenteno, çebada, haba, arveja,/10 lanteja, mijo y lino, e todo otro genero de çeberas que hubiere/11 e cogiere en las tierras de Yndagarate, e sea tenuto a los/12 labrar y senbrar, y no los senvrando y labrando, le pague bien/13 así como si los senbrara e cogiera, todo ello bueno, linpio,/14 enxuto, medido con la medida, y despues de los otros dos años/15 primeros, en los otros ocho

años le aya de dar y de de rrenta y trivuto y via/16 de tributo, en cada vn año de los dichos ocho años, doze fanegas de/17 trigo y ocho fanegas de avena en cada vn año, bueno, linpio, enxuto./18 medido con la dicha medida de Aya, y mas en todos los dichos diez años, en cada/19 vn año de ellos, dos capones çebados por Navidad de cada vn/20 año, y mas seys quesos, cada queso de pesor de a dos libras, en/21 cada vn año, cada cosa de ellos quando los trigos y çeberas ma/22 duraren, y los quesos en verano, es a saber, los trigos por Santa/23 Maria de agosto, y tambien la avena y otras çeberas de los dos años, quando/24 maduraren y se cogieren. Yten que todo genero de/25 ganado que hubiere de aver en la dicha caseria e hubiere e ay,/26 sea a medias, y que el dicho Rramos no tenga otro ganado alguno/27 ageno de que la dicha doña Maria Perez no tenga parte su mitad/28 de probechos y esquilmos de ellos, y sy huviere avejas sean a/29 medias. Yten que en lo rrezien cortado de xara no meta/30 ganados en lo de la dicha doña Maria Perez en tienpo que faga daño./31

(207i folioa) Yten que los setos dexee el dicho Rramos en fin del arrenda/1 miento, tales y tan buenos como los rreçive, y el dicho/2 Rramos no tenga ofiçio ni artefiçio ni vse, syno granjear,/3 labrar, senbrar en la dicha caseria y guarda y aprovechamiento de los gana/4 dos de ella. Yten que a los acarrees que la dicha doña/5 Maria Peres huviere de haser, venga con los bueyes, con solo/6 alimento del dia, y que no vaya a acarrees de otros a jor/7 nal. Yten que las çeberas que huvieren de moler para si e su fa/8 milia, trayga a moler a los molinos de la dicha doña Maria Perez,/9 so pena de pagar en vazio la maquilla. Yten que/10 para estancones y varas de setos y leyña de fuego de la/11 caseria, pueda cortar en lo de la dicha doña Maria de donde/12 menos daño sea. Yten que quando se hubieren de/13 trasmochar castaños, el dicho Rramos sea tenuto a le/14 avisar a la dicha doña Maria Peres, para que ynchiera? los dichos/15 castaños. Yten que el dicho Rramos, por si e sus pasto/16 res sea tenuto a guardar los dichos ganados bien, e dar/17 quenta con señal çierta y verdadera. Yten que la man/18 çana, castaña y nogales que huviere en los mançanales, castañaes/19 y nozedales de la dicha caseria, ayan de ser y sean a me/20 dias, y la mançana de los dichos mançanales, el dicho Rramos lo aya/21 de dar derribado, cogido y amontonado, sacado todo diezmo,/22 y avisarle a la dicha doña Maria Perez luego, para que probea en dar rre/23 cavdo a ello, y el derrocar de la castaña a medias, y tambien las nuezes,/24 que los derrueque el dicho Rramos, y le pague la dicha doña Maria/25 su jornal por su mitad, pero que el coger sea a cargo y costa/26 del dicho Rramos, y cogido y amontonado le de aviso a la dicha doña/27 Maria, como de la mançana. Yten que el dicho Rramos sea tenido/28 de dar y de leche para vna criatura que ay o oviere en la dicha casa/29 de Alçolaras, en vna añada, año entero, quando le cupiere de/30 señalar, que aya de dar entre las otras caserías de Alçolaras./31 segund que las otras caserías y al tenor qual los otros caserios/32 estan obligados. Yten que el dicho Rramos aya de criar/33

(208a folioa) puercos a medias en la dicha caseria de Yndagarate, y si la/1 dicha doña Maria Perez pusiere vna puerca prenada o parida/2 con cochinos, el dicho Rramos pague la mitad del preçio de ellos/3 con el eteyn, y la dicha doña Maria Perez prometio de lo poner/4 a esta horden y condiçion, y el dicho Rramos los aya de criar, alimentar/5 y apaçentar a su costa del mismo, bien y lealmente, y acudir con los/6 esquilmos de ellos su mitad a la dicha doña Maria Perez e/7 su boz, y que la dicha doña Maria Perez, como dicho es, porna vna puerca pa/8 ridera o prenada, o parida con sus cochinos, con que le pague el dicho/9 Rramos su mitad con el eteyn. Yten que antes de los dichos/10 diez años del dicho arrendamiento, con vn año, sean tenudos, la dicha/11 doña Maria Perez y el dicho Rramos, de dar aviso el vno a la otra, y la otra/12 al otro, es a saber, sy la dicha doña Maria Perez la quiere tener/13 por rrentero al dicho Rramos para adelante, o sy le quiere/14 echar e no tener, y el dicho Rramos si quiere estar o salir,/15 so pena que el dicho arrendamiento corra otro año adelante, y sienpre/16 sean tenudos a dar el dicho aviso. Yten que la mitad de la/17 paja de mijo y toda la paja de trigo e otras çeberas, y el estiercol/18 que hubiere en la dicha casa e caseria en fin del año del dicho arrenda/19 miento, al tienpo que saliere, aya de dexar y dexee el dicho Rramos en la/20 dicha casa de Yndagarate, so pena del doblo de su preçio/21 e balor, y daño y menoscavo. Yten que si la dicha doña/22 Maria Perez pusiere mas ganado en la dicha caseria, que el dicho Rramos,/23 o el dicho Rramos mas que la dicha Maria Perez, que en tal caso goze/24 del esquilmo e eteyn, se pague el que mas pusiere de lo tal, hasta/25 ser pagado de la tal demasya, y adelante gozen como tuvieren/26 e pusieren sus ganados. Yten que en fin del tienpo del/27 arrendamiento, la dicha doña Maria Perez y el dicho Rramos, e cada vno de ellos,/28 pongan y sean tenudos de poner sendas personas esa/29 minadores para dividir y partir los ganados, y entregar a cada/30 vno lo que ha de aver cada vno, esten obligados e ypotecados los dichos/31 ganados, e no se lleben ni saquen de la dicha caseria e casa, so pena/32

(208i folioa) de hurto, por pena y postura conbençional, y tambien esten ypo/1 tecados y obligados los dichos ganados a la paga de toda otra/2 devda y prestidos que de yuso se haran minçion, por espresa y espeçial/3 ypoteca y depoyto, so la dicha pena. Yten la dicha doña/4 Maria Perez prometio de çerrar la seetera? que esta en la pared de la dicha/5 casa de Yndagarate, y haser vna ventana onesta en otro lugar/6 conbeniente en la dicha casa, a su costa, a vista de ofiçiales, lo mas/7 brebe que se pudiere. Yten la dicha doña Maria Perez prometio de le dar/8 al dicho Rramos seys fanegas de trigo de prestido, para simiente/9 senbrar en este año primero de su arrendamiento, y mas seys/10 ducados en dinero, con que le faga obligaçion y seguridad de ellos en forma,/11 a pagar las dichas fanegas seys de trigo el año primero del dicho arrendamiento,/12 quando los trigos maduraren el año venidero de mill e quinientos e quarenta/13 e siete años, y los dichos seys ducados dentro de seys años,/14 en cada año vn ducado. Yten que la dicha doña/15 Maria Perez prometio de haser y dara a haser valladares en las partes donde/16 sean menester en las tierras de la dicha Yndagarate, adonde/17 dos buenos onbres dixeren y esaminaren, que sean menester,/18 en lo baxo de las dichas tierras, y los dichos valladares, feçhura de ellos,/19 se paguen a medias, es a saber, la mitad el dicho Rramos y la/20 otra mitad la dicha doña Maria Perez. Y en esta manera e como dicho/21 es, e con las dichas condiçiones e modos y formas, le arrendo la dicha/22 casa y caseria de Yndagarate, con todas las dichas sus tierras/23 y pertenençias, por tiempo y espaçio de los dichos diez años,/24 por el dicho preçio e preçios de a quarta e tributo e cosas de suso/25 contenidas, e se obligo de no se la qyrtar por mas ni por/26 menos ni por el tanto que otro le de ni prometa en rrenta ni en/27 otra manera alguna, so pena de le dar otra tal casa e caseria, e tan/28 buena y en tan buen lugar, con mas todas las costas, daños,/29 yntereses y menoscavos que se le rrecresçieren, y el dicho/30 Rramos, que presente se hallo a todo lo susodicho, e por el bisto,/31 e por mi, el dicho escriuano, dadole a entender todo lo suso contenido e/32 cada cosa e parte de ello, dixo que tomaba e rreçibia, e/33

(209a folioa) tomo e rreçibio en rrenta e tributo, la dicha casa e caseria de Ynda/1 gare (sic) con sus pertenençias e tierras que con ella suelen andar en rrenta,/2 por el dicho tiempo de los dichos diez años, que corren desde el dicho dia de señor/3 San Miguel de setiembre primero que verna, hasta ser cunplidos los dichos/4 diez años, y por el dicho preçio en los dos primeros años del dicho arren/5 damiento, por la quarta parte de todo genero de çeberas, y los otros/6 ocho años rrestantes por las dichas doze fanegas de trigo y ocho fa/7 negas de avena en cada vn año, y el ganado de todo genero a/8 medias, asi vacuno como porcuno, ovejuno y cabruno, y/9 dos capones y seys quesos en cada vn año, e con las otras condiçio/10 nes, modos, penas, posturas e segund e como por la dicha doña/11 Maria Perez de suso en esta carta de arrendamiento esta dicho, escripto y declarado,/12 que a todas ellas, y cada vna de ellas, dixo que las otorgaba e otorgo, e/13 conçedia e conçedio, y se obligaba y obligo, a las tener, guardar e/14 cunplir como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, vien/15 así como la dicha rrenta e tributo prinçipal, y para pagar el dicho/16 pagar el dicho (sic) prestido de las dichas seys hanegas de trigo y seys ducados/17 en dinero a los tienpos e plazos de suso contenidos, que es las dichas seys fanegas/18 de trigo en el primer año del dicho su arrendamiento, el año venidero de quinientos e quarenta/19 e siete años por Santa Maria de agosto del dicho año, y los dichos seys ducados en/20 seys años cunplidos primeros siguientes, en cada vn año vn ducado, se/21 obligo con su persona e bienes, de pagar a la dicha doña Maria Peres, por los/22 aver rreçibido de ella rrealmente prestados, como dicho es, de que se dio por/23 contento, y sobre la entrega que de ellos de presente no paresçe, rrenunçio la exe/24 çion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en/25 todo e por todo como en ellas se contiene, e todas las dichas partes, la/26 dicha doña Maria Perez e Rramos de Vegon, obligaron sus personas e bienes, avidos e por aver, y el dicho Rramos espeçial y espresa/27 para la paga e cunplimiento de lo susodicho, e trigo e ducados prestados,/28 e rrenta e ganados dados, e se le daran adelante, e todo lo demas que se obliga y/29 obligo y espeçialmente ypoteco todos los ganados que la dicha doña Maria/30 Perez le da e diere, e suyos del mismo que ha e hubiere e tubiere adelante/31 de todo genero, e sus partos y pospartos, y que no los pueda emage/32 nar, y si los enagenare sin liçençia e consentimiento de la dicha doña Maria Perez, la/33 tal benta y enagenamiento sea ninguno, y quedo asentado entre las dichas partes/34 que, quando quyer que el dicho Rramos huviere de vender alguna rrex de ganado/35 vacuno o carneros, el haga saber a la dicha doña Maria Perez, y queriendolo/36

(209i folioa) por el tanto lo pueda tomar e los aya, y por esta carta dieron poder/1 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/2 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e

juzgado/3 se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio e previllejo, e la/4 ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho/5 los apremien a tener, guardar e cunplir, pagar e mantener todo lo susodicho/6 e condiçiones e posturas e cosas en esta carta contenidos, y cada cosa e/7 parte de ellos, syn que de ello falte cosa alguna, bien asi e a tan cunplidamente/8 como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez competente, y el/9 tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos,/10 consentida e aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rre/11 nunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e/12 aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non/13 vala, e la dicha doña Maria Perez, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enpera/14 dores Justiniano e Constantino, e las del senador Veliano, e otras que son en/15 favor e ayuda de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada de personas e/16 letrados que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos,/17 llamados e rrogados, don Joan de Yvaneta, clerigo, y Pedro de Yribarrena e/18 Joan Martines de Acoa, vezinos de la dicha villa de Çeztona, y la dicha doña Maria Perez/19 firmo de su nonbre, y por el dicho Rramos firmo vn testigo en este rregistro./20 testado do diz liçen, e do diz e cada vno de ellos, y escripto entre rrenglones/21 do diz de Aya, e do diz obligaron a sus personas e bienes, avidos e por aver,/22 y el dicho Rramos./23 Maria Periz (sic), Pedro de Yribarrena./24 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./25

Sacose. Juramento de Rramos de Vegon./26

En la casa e torre de Alçolaras de suso, en juridiçion de la villa de/27 Çeztona, a çinco dias del mes de julio, año de mill e quinientos e qua/28 renta e seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y/29 del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Rramos de Vegon, vezino de la/30 alçaldia de Seaz, dixo que el oy, dicho dia, ante mi, el dicho escriuano, avia fecho y otorgado vna/31 escriptura de arrendamiento de la casa e caseria de Yndagarate e sus tierras e/32

(210a folioa) pertenençias, en favor de doña Maria Perez de Arrona, biuda, en çierta manera en ella/1 contenido, a que dixo que se rreferia e rreferio, y porque el era menor de los veynte/2 años, avnque casado, a mayor abundamiento e mas validaçion e/3 firmeza de la dicha escriptura de arrendamiento, dixo que juraba e juro solene/4 mente a Dios e a Santa Maria e a la señal de la Cruz tal como esta, +,/5 en que puso su mano derecha corporalmente, e a las palabras de los/6 santos evangelios, que ternia, guardaria e cunpliria lo contenido en el dicho/7 arrendamiento que de suso se haze minçion, e no yria ni vernia contra ello/8 ni contra cosa alguna de lo en ella contenido, direte yndirete, so pena de perjuro,/9 ynfame, fementido, e yncurrir en caso de menos valer, e no/10 pidiria rrelaxaçion ni asoluçion de este juramento a nuestro muy santo/11 padre ni prelado ni persona que lo pueda y deva conçeder, e avnque de/12 propio motibo le sea conçedido, no vsaria de ello, y que so cargo/13 del dicho juramento lo cunpliria asy, son testigos de esto don Joan de Ybaneta, clerigo,/14 y Pedro de Yribarrena y Joan Martines de Acoa, vezinos de la dicha villa, e porque/15 dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su ruego vno de los dichos/16 testigos en este rregistro. Pedro de Yribarrena./17 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./18

#### [XVI. m. (46-VII) 4]

##### 1546-VII-6. Iraeta

*Domingo Arretxe-Etxenagusiaren seme Domingo Arretxe "Txomin" Arroako Maria Saustin Igarategirekin ezkondu zelako, aitak semeari agindutako dotea, dohaintzan emandako Arretxetxiki etxearen, diruen, ganaduen, eta abarren epeak eta zehaztasunak adieraziz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(224a folioa) Contrato de entre Domingo de .../1

Delante la ferreria mayor de Yraeta, a seys dias del mes de jullio de mill/2 e quinientos e quarenta y seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la villa de/3 Çeztona, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes

Domingo de Echenagusya e de/4 Arreche, maestro cantero, e Joan de Echenagusya e Domingo de Arreche,/5 sus hijos, vezinos de la villa de Deba, los quales dixieron que por rrazon que el dicho Domingo/6 de Arreche, alias Chomin, fijo legitimo e natural del dicho dicho Domingo de Eche/7 nagusya se abia casado pocos dias abia con Maria Savstin de Ygera/8 tegui, fija legitima de Pedro de Çugazti e de Maria Martines de Ygerategui,/9 vezinos de la dicha villa de Deba, y porque el dicho Domingo de Echenagusya queria dottar/10 al dicho su hijo Domingo de Arreche e satisfacerle como a su hijo legi/11 timo e de su primera muger, de quien tenia al dicho Domingo de Arreche, y por des/12 cargo de su conçiencia, para en honrra del dicho casamiento, e para lo que mas/13 conbenia al dicho Domingo, su hijo, y porque tambien fuese dotada e donada/14 por sus padres la dicha Maria Savstin, muger del dicho Domingo, alias Chomin,/15 dixo el dicho Domingo de Echenagusya que dotaba e dotto, e fazia e fizo/16 donaçion pura e no rrebocable, que es dicha entre bibos, por cavsa honerosa/17 e titulo de casamiento, y en la mejor forma e manera que podia e de derecho debia e mas/18 vtile e probechos le sea al dicho Domingo de Arreche, alias Chomin, de la/19 su casa llamada Arreche chipia, que es çerca e pegante a la dicha/20 villa de Çestona, con su tierra e huerta pegante e junto a la dicha casa,/21 e de otra tierra e huerta perteneçiente a la dicha casa, que son en el logar/22 nonbrado Arreche azpieta, que tiene por linderos tierras de Domingo de Arrona/23 e de Lope de Hernataryz, e mas dottaba e doto e prometio de dar e/24 pagar al dicho su hijo, veynte çinco ducados, e mas vna cama conplida/25 e mas dos anegas de trigo, e vn carnero de dos años, e mas dos cabras/26 con sus criazones, e dos ovejas con sus criazones, e mas dixo/27 que daba e dio por bia de arrendamiento al dicho su fijo, para que en ella pueda/28 abitar e morar en vno con la dicha su muger por dos años primeros siguientes,/29 que corran e se cuenten desde el dia de Todos Santos primero que viene, la casa/30 llamada Galarreta, que es en el logar de Arrona, con su huerta e mañanal,/31 en las quales de presente bibe Rramus de Herarriçaga, que suele pagar y/32

(224i folioa) ... huerta e mañanal por año dos ducados y medio en .../1 ... monta çinco ducados, de los quales dichos çinco ducados del preçio/2 del dicho arrendamiento de la dicha casa nonbrada Galarreta, con su huerta e mañanal,/3 dixo el dicho Domingo de Echenagusya que fazia e fizo donçion e graçia al dicho Domingo,/4 su fijo, en vno con los otros bienes rrayzes e muebles e semobientes de suso/5 declarados, con que despues de los dichos dos años la dicha casa llamada de Galarreta/6 e huerta e mañanal de ella, susodichos, queden e sean libres para el dicho/7 Domingo de Echenagusya e para su hijo Joan de Echenagusya, con sus dos huertas/8 e con todas sus entradas e salidas e pertenençias e serbidunbres de ellos, e los/9 dichos veynte çinco ducados e vna cama conplida e dos anegas de trigo e vn carnero/10 e dos cabras e dos ovejas con sus criazones, y el preçio del dicho arrenda/11 miento de la dicha casa nonbrada Galarreta, de los dos años, que son çinco ducados, que los/12 aya e tenga el dicho Domingo de Arreche, alias Chomin, para sy e su voz, para/13 faser e disponer de ellos lo que quisiere e por bien tobiere, como de cosa suia propria,/14 e que se entienda que en esto entra e cabe la açion e dotte que el dicho Domingo, alias/15 Chomin pretiende por cabeça de su madre defunta, e todos e qualesquier/16 serbiçios que aya fecho fasta oy dia al dicho su padre, que para en equibalençia/17 e satisfaçion de todo ello, le daba e dio, e fazia e fizo, esta dicha dotaçion e donaçion/18 de bienes suso declarados, la qual dicha donaçion e dottaçion de la dicha casa de Arreche/19 chipia con sus dos huertas, fazia e fizo con qu rreserbaba e rreserbo para si/20 por su bida el dicho Domingo de Echenagusya la mitad del huso fruto e aprobechamiento/21 de ellos, e mas con cargo de los aniversarios de yglesia por los defuntos de la/22 ducha casa de Arreche chipia, que el dicho Domingo de Arreche, alias Chomin, e su voz/23 han de conplir, e que de todos los otros cargos e debdas sean libres, e que los/24 dichos Domingo de Echenagusya e Joan de Echenagusya, su hijo, sean tenudos/25 e obligados yn solidun, de los haser buenos e libres e de paz al dicho Domingo de/26 Arreche, alias Chomin, e que la paga de los dichos veynte çinco ducados sean entre/27 gados yn solidun los dichos Domingo e Joan Etxenagusya, de se los pagar al dicho Domingo de/28 Arreche, alias Chomin, con mas los otros bienes e cosas susodichas, para los/29 plazos siguientes, conbiene a saber, los çinco ducados de oro oy en diez dias primeros/30 siguientes, e otros diez ducados de oy en vn año primero siguiente, e los otros diez/31 ducados dende en otro año primero siguiente, e la dicha cama e trigos e carnero e/32 cabras e obejas e sus criazones, dentro de oy en veynte dias

(225a folioa) primeros siguientes, e para mas firmeza e corroboraçion .../1 que daba e dio e entrego esta publica escriptura al dicho Domingo .../2 e se constituyo por tenedor e poseedor de ellos, por y en nonbre e .../3 ge los haser buenos e sanos e de paz todos los dichos

bienes para perpetuamente e a tomar/4 boz e avtoria de toda controversya e mala boz, luego que fuere rrequerido dentro del/5 terçero dia, e de lo seguir e feneçer a sus proprias costas, por manera que sana e libre/6 mente los aya e tenga el dicho Domingo de Arreche, alias Chomin, e para el dicho/7 saneamiento e paga de todos los dichos bienes rrayçes e muebles e semovientes, e todo/8 lo otro suso declarados, dixieron los dichos Domingo de Echenagusya e Joan de/9 Echenagusya, su hijo, e cada vno e qualquier de ellos, por sy e yn solidun, rrenunçiendo la/10 ley de duobus rreos debendi, e a la avtentyca oc quita presente de fide jusoribus, y/11 el dicho Joan haziendo debda e cargo ageno suyo prppryo, que se obligaban/12 e obligaron por sus personas e bienes, abydos e por aver, de faser e que haran libres e sanos/13 e de paz, todos los dichos bienes al dicho Chomin, e que le pagaran e satisfaran/14 todos los dichos ducados e cama e trigo e carnero e ganados y el arrendamiento/15 de los dichos dos años, segund e como de suso ba declarado, para agora e syenpre/16 jamas, por manera que sana e libremente y en paz los aya e tenga segund/17 que de suso ba declarado, sobre que el dicho Domingo de Arreche, alias Chomin, dixo/18 que rreçibia e rreçibio lo susodicho, e que seyendo como hera y es contento/19 e pagado de lo que de suso le ha seydo ofreçido e mandado por los dichos/20 sus padre y hermano, que con tanto e con ello se daba e dio por satisfecho/21 e pagado y entregado, e que agora ni en tiempo alguno hara otra mas/22 demanda ni rrecurso contra los dichos su padre ni hermano ni sus bienes, e que/23 dende agora para syenpre jamas, rrenunçiaba e rrenunçio, e proveya e puso/24 en cabeça del dicho Joan de Echenagusya, su hermano, todo e qualquier derecho e açion/25 e legitima e otro qualquier que tenia e podia tener, asy por cabeça de su/26 madre defunta, e de sus bienes e dotte, como por cabeça del dicho su padre/27 e sus bienes, asy agora como despues en qualquier tiempo, e por rrazon de los serbiçios/28 fechos como por otra qualquier cavsa e rrazon que sean o pensada, e/29 que nunca hara otra mas demanda ni rrecurso contra los dichos sus padre/30 y hermano ni sus bienes ni herederos, salbo tan solamente a lo que y por lo que de suso/31 en este contrato le ha seydo mandado y prometydo pagar por los dichos sus padre e/32 hermano, e que contento se daba e dio por pagado e satisfecho enteramente, e que/33 sy mas debia aver o perteneçer, que de todo ello hazia graçia e donaçion al dicho su/34 hermano Joan de Echenagusya, por cavsas justas que para ello le mobian, e porque asy/35

(225i folioa) ... para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa e/1 ... dar e conplir, pagar e mantener, e no yr ni benyr/2 ... cosa alguna ni parte de ello, los dichos Domingo de Eche/3 nagusya e Joan de Echenagusya e Domingo de Arreche, alias Chomin, e/4 cada vno e qualquier de ellos por su parte, segund e como de suso ba declarado,/5 dixieorn que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes,/6 abidos e por aver, cada vno por su parte, lo que le toca e atapñe e puede/7 atapner e tocar, agora e de aqui adelante, e dieron poder conplido a/8 todas e qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, sometiendose a su juridiçion, rrenunçiendo/9 su proppryo fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de juridiçione oniun judicun./10 para que ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan/11 conplidamente como si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez con/12 petente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre/13 que rrenunçieron todos e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial de/14 que se podiesen ayudar e aprobechar para yr o benyr contra lo susodicho, en vno con la general/15 rrenunçiacion de leyes que ome aga no bala, ca dixieron que querian ser e quieren ser/16 e quedan obligados al cunplimiento e paga e corroboracion de todo lo susodicho por/17 la ley del hordenamiento que dize que, comoquier que vno quiso ...? o/18 bligado queda obligado, e por todo otro qualquier rrigor e fuerça o clavsula/19 neçesarya para la firmeza de lo en esta carta contenido, que todo ello lo abian aqui/20 por ynserto y espresado, y el dicho Domingo de Arreche, alias Chomin, dixo que sy/21 y en quanto puede e debe ynterbenir juramento por leyes e prematicas de estos rregnos./22 para la firmeza e balidacion de lo que dicho es, juraba e juro por Dios e por los/23 ebangelios e sobre la señal de la Cruz, de no yr ni benyr, agora ni en tiempo alguno./26 contra lo que dicho es ni contra cosa alguna de lo en esta carta contenido, e de no pidir rrelaxacion/27 del juramento, e caso que proppryo motuo les sea conçedido, de no vsar ni gozar de el./28 antes de estar e perseberar en lo que dicho es, sobre que todas las dichas partes otorgaron/29 contrato fuerte e firme de todo lo susodicho, a todo lo qual fueron peresentes por testigos/30 llamados e rrogados, Joanes de Sorasu e Gregoryo de Areyztondo, vezinos/31 de la villa de Deba, e Nicolas Martines de Eguya, señor de la casa e solar de Yraeta, vezino de la villa de/32 Çestona, e firmo aqui el dicho Joan de Echenagusya, e por los dichos Domingo de Echenagu/33 sia e su hijo Domingo de Arreche, alias Chomin, que no saben escribir, firmaron los dichos testigos/34 Joanes de Sorasu e Nicolas Martines, ba entre rrenglones o diz yn solidun, e testado de faser que aran .../35 entre rrenglones o diz ello./36 Por testigo Joannes de Sorasu. Por testigo Nicolas Martines de Eguya. Blas./37

## [XVI. m. (46-VII) 5]

## 1546-VII-8. Zestoa

*Zestoa eta Aizarnako elizetako benefiziadu zen Joanes Potzueta apaizak bere urte hartako benefizioaren fruituak 8 dukatean Domingo Ezenarro mazolariari salduz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(211a folioa) Venta de Domingo de Eçenarro./1

En la villa de Çeztona, a ocho de julio, año de mill e quinientos e quarenta/2 y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades e del/3 numero de la dicha villa, e testigos yuso escritos, Joanes de Puçqueta, clerigo venefiçiado/4 en las yglesias de Ayçarna y Çeztona, dixo que vendia e vendio a Domingo de/5 Eçenarro, vezino de la dicha villa, el maçero, los frutos del benefiçio de las dichas/6 yglesias a el pertenesçientes en este año presente en que estamos, por preçio/7 de ocho ducados de oro y de peso, los quales rreçivio en presençia de mi, el dicho/8 escriuano, e testigos, en rreales e vn ducado e vna corona, rrealmente y con efeto, e desde/9 agora para sienpre jamas, dixo que se desystia y apartava de ellos, e le dio poder/10 cunplido, libre, lleno, bastante para que pueda cobrar los dichos frutos e los/11 vender e disponer de ellos a su libre voluntad, como de frutos suyos con/12 prados, como lo heran, y en justo preçio, que dixo que no pudo aver/13 quyen mas ni avn tanto por ellos le diese, pero sy mas valian, de lo/14 tal le hizo graçia y donaçion entre vibos ynreocable, e se obligo de le/15 hazer buenos y sanos y de paz, e que no le sera puesto enbargo ni contrario/16 alguno, ni demanda ni mala voz por ellos, ni parte de ellos, e si se lo/17 pusieren, tomara la boz de qualquier plito e lo seguiria a su costa,/18 e sacara a paz e a salbo e syn daño alguno, so pena de le dar/19 los dichos ocho ducados con el doblo, con mas todas las costas, daños e menosca/20 vos que se le rrecresçieren, y para ello todo asi cunplir, obligo a su persona/21 e bienes espirituales e temporales, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier/22 justiçias e juezes que de la cavsa puedan conosçer, para que le apremien al/23 cunplimiento de lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como/24 sy sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez conpe/25 tente y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/26 por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e/27 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar y ayudarse, en/28 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala./29 e otorgo lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e/30 año e lugar susodicho, siendo presentes por/31 testigos don Domingo de Hurbietta e don Clemente de Aysoro e/32 Françisco de Artiga, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./33 Johannes de Puçqueta. Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./34

## [XVI. m. (46-VII) 6]

## 1546-VII-9. Zestoa

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak Esteban Akertzari emandako ordainagiria, Zestoako hiribildu ondoko orubean Estebanentzat egindako hormengatik 15 dukat kobratu zituelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(226i folioa) Carta de pago de Estevan de Aquearça./11

En la villa de Çestona, a nueve días del mes de jullio, año de mill e quinientos e quarenta/12 e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos./13 Domingo de Echenagusya, maestro cantero, vezino de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, dixo que/14 daba e dio carta de pago e fin e quito de quinze ducados de oro a Esteban de Aquearça,/15 mercadero, vezino de la dicha villa de Çestona, que es avssente, bien asy como sy fuese presente,/16 por rrazon que los dichos quinze ducados rreçibio en presençia de mi, el escriuano presente/17 e testigos de esta carta, por mano de doña Maryna de Loyola, muger del dicho Esteban,/18 de que se dio por contento e pagado, e yo, el dicho escriuano, doy fe de la bista e prueba de la/19 dicha paga, sobre que dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo carta de pago en/20 forma de los dichos quinze ducados, los quales son para en pago e parte de pago/21 de las paredes e obra de canterya fecho por el dicho Domingo de Echenagusya para/22 el dicho Esteban en los solares de casa que se fabryca en el logar del Palan/23 cado, estramuros de la dicha villa, a todo lo qual fueron presentes por testigos,/24 llamados e rrogados a lo que dicho es, Graçian de Etorraechea e Miguel/25 de Artaçubiaga e Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa de Çestona,/26 e firmo aqui el dicho testigo Graçian de Etorraetxea por el dicho Domingo/27 de Echenagusya de Arreche, otorgante, que dixo que no sabe/28 firmar./29 Blas. Graçian de Etorraechea./30

### [XVI. m. (46-VII) 7]

#### 1546-VII-9. Zestoa

*Zestoako Domenja Acoabarrena alargunak Maria Etorrari eta senar Gregorio Elizalderi emandako ordainagiria, 2 dukateko zorra eta 359 maraiko auzi-gastuak ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honek zati bat falta du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(227a folioa) Carta de pago de Maria/18 de Etorra./19

En la villa de Çestona, a veynte seys dias del mes de jullio, año de mill quinientos quarenta/20 e seys, en presençia de mi, el escriuano publico rreal, y testigos yuso escriptos, Domenja de Acoaba/21 rrena, biuda, muger que fue de Martin Ybanes de Çubiavvre, defunto, vezina de la dicha villa, por sy/22 y en nonbre de sus hijos, dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito a/23 Maria de Etorra e a Gregorio de Eliçalde, su marydo, vezinos de la dicha villa, de doss/24 ducados de oro de pryncipal e trezientos e çinquenta y nueve maravedis de costas en que/25 por los dichos dos ducados estaban obligados por presençia de Esteban de Eztiola, escriuano, y/26 fueron executados, en que se fizieron de costas los dichos trezientos e çinquenta y/27 nueve maravedis, por rrazon que en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta, la dicha Maria de Etorra/28 dio e pago en dineros contados, los dichos dos ducados de prinçipal e trezientos e/29 çinquenta nueve maravedis de costas a la dicha Domenja de Acoabarrena, y/30 ella los rreçibio, de la qual paga e bista de ella, yo, el presente escriuano doy pronta/31 e verdadera fee, sobre que dixo la dicha Maria de Etorra que por debda/32 pagada les fazian pagar los dichos dos ducados e costas, por quanto .../33

(227i folioa) ... dos ducados .../1 ... tenian carta de pago e clareçia .../2 ... do aver e por debda pagada le abian executado e/3 ... otros, por ende que ...? de les pidir e aver rre/4 curso sobre ello contra la dicha Domenja e sus bienes y herederos, sobre que la dicha/5 Domenja de Acoabarrena dixo que ella no sabia cosa de ello, y que sy tal/6 paga o carta de pago con verdad mostrase, que ella tornaria lo que rre/7 çibia e rreçibe agora, sobre que dio poder a las justiçias, rrenunçio todas las leyes,/8 e las leyes del enperador Justiniano e Beliano, e otorgo carta de pago e fin e quito/9 en forma, testigos son de ello, que fueron presentes, Françisco de Artiga e Martin de Arta/10 çubiaga e Tomas de Azcona, criado del señor de Yraeta, vezinos de la dicha villa de Çestona,/11 e formo aqui el dicho testigo Françisco de Artiga por la dicha Domenja de Acoabarrena, que/12 dixo que no sabe escribir. Por testigo Françisco de Artiga./13 Blas./14

## [XVI. m. (46-VII) 8]

## 1546-VII-12. Aizarna

*Arroako Fernando Sorazabalek Martin Ondalde aitari eta Pedro Etxabe-Epelolari emandako ordainagiria eta ahalordea, Aizarnazabalgo Joan Esnalek egin zion zorra eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiotelako. Martin Ondaldek eta Pedro Etxabe-Epelolak Fernando Sorazabali emandako obligazio-agiria, 7 dukat eta 20 txanpon hamabi egun barru ordaintzeko konpromioa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(221a folioa) Çesyon e traspaso .../1

En el logar de Ayçarna, a doze dias del mes de jullio, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/3 numero de la dicha villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, Fernando de Soraçabal, vezino/4 de la villa de Deba, çedio e traspaso e rrenunçio a Martin de Ondalde, mayor/5 en dias, vezino de Çestona e a Pedro de Echabe e de Epelola, vezino de Çumaya, syete ducados/6 de oro e veynte tarjas de prinçypal e sieteçientos e setenta dos/7 maravedis de costas, que Joan de Eznal, menor en dias, vezino de Çumaya le debia/8 y le tenia executado e rrematado sus bienes, e tenia mandamientos de posesorio/9 e catura, e otros rrecados, con todo ello rrenunçio e traspaso todo/10 el dicho su derecho e açion a los dichos Martin e Pedro por ...? partes, e los/11 cobrar e dar carta o cartas de pago, e para en juizio e fuera de el, para haser/12 qualesquier pidimientos e avtos e juramentos de calunia e çesorio, e diligençias ne/13 çesarias, ca para todo ello les dio e rrenunçio todo el dicho su derecho y/14 escripturas que tenia e le perteneçian en esta rrazon, e con libre e general admi/15 nistraçion, tanto para lo suso dicho, e prometio e se obligo en forma de aver por rratto e/16 firme todo lo que ellos fiziesen e avtuasen e rreçibiesen, e cartas de pago que otorgasen en esta rrazon, e so la dicha o/17 bligaçion prometyo de aver por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgo segund/18 dicho es, seyendo presentes por testigos a lo susodicho, Joan de Artiga e/19 Martin de Yndo e Martin de Artiga e Françisco de Artiga, vezinos de la dicha villa/20 de Çestona, e firmo aqui el dicho Joan de Artiga, testigo sobredicho./21 por el dicho Fernando de Soraçabal, otorgante, que dixo que no sabe/22 firmar, ba entre rrenglones o diz e se obligo en forma, e do diz e avtuasen e rreçibiesen e cartas de/23 pago que otorgasen. Por testigo Joan de Artiga./24

(221i folioa) Obligaçion de Françisco de Soraçabal./1

En el logar de Ayçarna, a doze dias del mes de jullio, año de mill e quinientos e/2 quarenta e seys, en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos, Pedro de Echabe e de/3 Epelola, vezino de Çumaya, e Martin de Ondalde, mayor de dias, vezino de Çestona,/4 e cada vno de ellos por sy e por el todo yn solidun, dixieron/5 que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver, para/6 dar e pagar a Fernando de Soraçabal, vezino de Deba, e a su voz, siete ducados de oro/7 e veynte tarjas, puestos en su poder en salbo, para de oy dentro en doze/8 dias primeros siguientes, so pena del doblo rrato manente patto, por rrazon de vna/9 çesyon e traspaso que el dicho Fernando les otorgo e dio contra Joan de Eznal,/10 vezino de Çumaya, por la dicha suma, e otras cosas, de que se dieron por/11 contentos e pagados, e rrenunçiaron a la exeçion de la no numerata pecunia,/12 e las dos leyes del fuero e derecho, e dieron poder cunplido a todas las justiçias/13 de sus magestades, sometiendo a su juridiçion, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion, e/14 la ley si conbenerit de juridiçione onium judicun, para que ge lo agan/15 todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplida/16 mente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente,/17 dada e pronunçiada de su pedimeinto y consentymiento, e pasada en cosa juzgada,/18 sobre que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e drechos de su fabor, en general y en espeçial,/19 de que se podiesen ayudar e aprobechar, para yr o benyr contra lo suso/20 dicho, en vno con la ley que dize que general rrenunçiaçion de leyes que ome aga non bala,/21 testigos son de

ello, que fueron presentes, Joan de Artiga e Françisco de Artiga e Martin de/22 Yndo e Martin de Artiga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho/23 Pedro de Echabe, e por el dicho Martin de Ondalde, que no sabe escribir,/24 firmo el dicho Joan de Artiga./25 Por testigo Joan de Artiga. Pedro de Echabe./26

[XVI. m. (46-VII) 9]

1546-VII-14/VIII-5. Hondarribia, Sevilla

*Hondarribiko Pedro Santxez Benesakoak eta emazte Grazia Montaotek Pedroren anaia Joan Santxez Benesakoari emandako ahalordea, haien izenean Zestoako Esteban Akertza merkatariari urtero 37.500 marai kobratzeko betiko zentsua sal ziezaion.*

A. Loiolako Artxibo Historikoa. Herriak. Hondarribia 8-47. Letra prozesala.

B. Valladolidko Kantzelaritzako Artxiboa. Pelitos civiles. Quevedo (F). 296/4. Letra prozesala. (6-29. or) (52-62. or.).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(1. or.) Carta de benta de Juan Saez de Benessa, vezino de Fuenterrabia,/1 con Esteban de Aquerza, vezino de Cestona. 37.000 maravedis./2 Fuenterrabia./3

Sean quantos esta carta bieren, como yo, Joan Saez de/4 Benesa, bezino de la billa de Fuenterrabia, que es/4 en la probinçia de Guipuzcoa, en nonbre e en boz de Pero Saez/5 de Benesa, mi hermano y de doña Graçia de Montaot, su muger, vezinos de la/6 villa de Fuenterrabia, e por birtud del poder que de ellos tengo,/7 su thenor del qual es este que se sigue:/8

Sean quantos esta carta de poder vieren, como yo Pero/9 Saez de Benesa, vezino que soy de la villa de Fuenterrabia,/10 e yo, doña Graçia de Montaot, su legitima muger, bezina/11 de la dicha villa, en presençia e con abtoridad e liçençia/12 del dicho Pero Saez de Benesa, mi marido, la qual dicha liçençia/13 yo le pido e demando me de e otorgue para azer y otorgar e/14 ...? e me obligar en todo e todo quanto de yuso en esta carta/15 sera contenido, e yo, el dicho Pero Saez de Benesa, otorgo e conçedo/16 que doy e otorgo la dicha liçençia e abtoridad a bos, la dicha doña/17 Graçia de Montaot, mi muger, segund e como e de la forma/18 e manera e para lo que por vos me es pedido e demandado,/19 e prometo e me obligo de la aber por firme, e de la no rebocar/20 ni contradezir en tienpo alguno ni por alguna manera, causa ni/21 rrazon que sea, so espresa obligaçion que para ello ago de mi/22 persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aber, por ende/23 nos, los dichos Pero Saez de Benesa e doña Graçia de Montaot,/24 marido e muger, otorgamos e conoçemos que damos e otorgamos/25 todo nuestro poder conplido, libre, llenero, bastante, segund que lo nos/26 abemos e tenemos de derecho mejor e mas puede e debe/27 baler, a bos, Joan Saez de Benesa, hermano de mi, el dicho Pero Saez de/28 Benesa, vezino de esta dicha villa, que presente estais, espeçial/29 mente para que por nos y en nuestro nonbre, e asi como nos mismos,/30 podais bender e bendan a Esteban de Aquearça, mercader, vezino/31 de la villa de Çeztona, treinta e siete mill e quinientos maravedis/32 de moneda castellana, de çenso perpetuo, a rrazon de catorze/33 mill maravedis el millar, para le pagar nos en cada vn año al tienpo/34 e segund e de la forma e manera que bos asentaredes e/35 conçertaredes e nos obligaredes, los quales dichos treinta e siete/36 mill e quinientos maravedis de çenso que abeis de someter a nos e a nuestros/37

(2. or.) bienes al dicho preçio de los dichos catorze mill maravedis el millar, suman/1 e montan quinientos e beinte e çinco mill maravedis para en/2 pago de los quales abemos rreçibido ochenta e tres mill maravedis./3 como pareçe por vn conoçimiento por mi, el dicho Pero Saez de Benesa,/4 fecho e otorgado en favor del dicho Esteban de Aquearça, de los/5 quales nos damos por bien contentos e pagados e entregados a/6 toda nuestra boluntad, y en rrazon de la entrega, rrenunçiamos la/7 exeçion e leies de la prueba e paga, como en ellas se contiene e/8 dize, la qual dicha venta del dicho çenso perpetuo e nueba constituçion/9 de los dichos treinta e siete mill e quinientos maravedis, abeis de/10 poner e fundar sobre treinta mill maravedis de juro perpetuo que yo, la/11 dicha doña

Graçia de Montaot, tengo por prebillejo de sus magestades,/12 de quantia de quarenta mill maravedis de juro, sobre las alca/13 balas de la billa de San Sebastian, e sobre la casa e torre mia/14 que se dize de Jamont de Montaot, que yo tengo en esta/15 dicha villa, que lindea con casas de los erederos de Joançar?./16 e por delante, e por el vn lado con las calles publicas de la/17 dicha villa, la qual es perteneçiente a la dicha mi torre llamada/18 Jamont de Montaot, e para que podays rreçibir e rreçibais/19 el preçio de la dicha benta de los dichos teinta e siete mill/20 e quinientos maravedis del dicho çenso, a rrazon de los dichos catorze mill/21 maravedis el millar, e çerca de lo azer e otorgar en nuestro nonbre al/22 dicho Esteban de Aquearça, e a otros en su nonbre, por ante/23 qualquier escriuano o escriuanos, qualesquier carta o cartas de bendida/24 o bendidas de çenso perpetuo e nueva constituçion, con todas/25 las fuerças, binculos e firmezas e obligaciones de nuestras personas/26 bienes, poder a las justiçias, rrenunçiaçiones de leies e de fuero./27 penas e posturas, e con todas las otras clausulas, solepnidades/28 e çircunstançias que para su balidaçion se rrequiera, desapo/29 deramos de la posesion, propiedad e señorío de los dichos juros/30 e bienes e señorío de ellos, e apoderando en ellos al dicho/31 Esteban de Aquearça, y dandole y entregandole la posesion/32 corporal de ellos, obligandonos a la ebiçion e saneamiento/33 de los dichos bienes y çenso, haziendole graçia de la demasia que/34 mas baliere o pueda baler el dicho çenso del preçio de los/35 dichos catorze mill maravedis el millar por que los bendieredes./36

(3. or.) aziendo en todos de todos los dichos juros e bienes e tributo e çenso/1 a vuestra boluntad e dispusiçion, como bien bisto bos fuere e bos/2 bierdes que conbiene que, siendo para bos, el dicho Joan Saez de Benesa,/3 en nuestro nonbre fechas e otorgadas las dihas carta o cartas de bendidas/4 e çenso perpetuo e nueva constituçion de los dichos juros e bienes/5 e de qualquier cosa e parte de ellos, nos desde agora para entonçes/6 e de entonçes para agora, las otorgamos e emos por otorgadas,/7 firmes e balederas, e prometemos e nos obligamos de pagar/8 e conplir e mantener e aber por firme todo quanto en ellas e en cada/9 vna de ellas se contubiere, so la pena o penas que sobre nos e/10 nuestros bienes pusierdes, e para que de lo que ansi en nuestro nonbre rre/11 çibirdes e cobrardes del dicho Esteban de Aquearça, o de otros/12 por el, de lo que montaren los dichos treinta mill e quinientos maravedis de/13 dicho çenso e tributo, a rrazon de los dichos catorze mill el millar,/14 podais dar e otorgar vuestras cartas de pago e de fin e quito, e las que/15 en la dicha rrazon conplieren e menester fueren, las quales, e cada/16 vna de ellas, balgan e sean firmes, bastantes e balederas como/17 si nos mismos la diesemos e otorgasemos presente siendo, e/18 quan conplido e bastante poder como nos abemos e tenemos/19 para todo lo que dicho es, e para cada cosa e parte de ello, otro tal/20 e tan conplido e bastante y ese mesmo vos damos e otorga/21 mos, çedemos e traspasamos en bos e a bos, en dicho Joan Saez/22 de Benesa, con todas sus ynçidençias e dependençias, anexi/23 dades e conexidades, e con libre e general administraçion, e si es/24 neçesario, vos rrelebamos de toda carga de satisdaçion, fiaduria,/25 cauçion, so la clausula judiçio sisti judicatum solbi, con todas/26 sus clausulas acostunbradas, para lo qual todo que dicho es, e en/27 nuestro nonbre por virtud de este dicho poder fizierdes e otorgardes,/28 asi tener e goardar e conplir e pagar, e aber por por firme, obliga/29 mos a nuestras personas con todos nuestros bienes muebles e rrayzes, abidos/30 e por aber, e damos poder cunplido a qualesquier juezes e justiçias/31 de qualquier fuero e juridiçion que sean, a cuya juridiçion/32 nos sometemos, rrenunçiendo como rrenunçiamos, en esta/33 rrazon, nuestro propio fuero e juridiçion y domuçilio, e la ley sit conbene/34 rit oniu judicun, para que por todo rrigor e rremedio de derecho nos/35 conpelan e apremien a lo todo que dicho es, e lo que se e lo que se conbeniere/36 en las dichas cartas de bendida de çenso perpetuo e nueva constituçion/37

(4. or.) que bos, el dicho Juan Saiz de Benesa en nuestro nonbre fizierdes/1 e otorgardes, asi tener, goardar e conplir e pagar e aber por/2 firme, e sobre ello hagan en nuestras personas e bienes, todas las/3 execuçiones, prisiones, bentas e rremates de bienes que conbengan/4 seer fechos, fasta tanto que todo lo en esta carta contenido, e lo que/5 se contubiere en las dichas cartas de bendida e çenso perpetuo e/6 nueva constituçion, aya entero e conplido efecto, como si todo/7 lo que dicho es fuese asi dado por sentençia difinitiba e pasada en cosa/8 juzgada, sobre lo qual rrenunçiamos todas e qualesquier leies/9 que en nuestro favor e contra lo que dicho es o parte de ello sean o seer/10 puedan ser, e la ley e derecho en que diz que general rrenunçiaçion/11 de leyes que ome aga non bala, e yo, la dicha doña Graçia de Mon/12 taot, rrenunçio en esta rrazon mi dotte e arras, e las leies del en/13 perador Justiniano e del senador e consulto Beliano, e la nueva/14 constituçion e las leies de Toro, e partidas que ablan en favor e ayu/15 da de las mugeres, como en ellas se contiene, por quanto de ellas e/16 de su efeto fui aperçibida e sabidora por el escriuano de esta carta, e/17

por mayor balidaçion, seguridad e firmeza de todo lo que dicho es,/18 e de lo que se contubieren en las dichas bendida o bendidas de/19 çenso perpetuo e nueva constituçion que el dicho Joan Saez de/20 Benesa en mi nonbre fiziere e otorgare, juro por Dios e por Santa/21 Maria, e sobre vna señal de +, en que puse mi mano derecha, e por/22 las palabras de los santos ebangelios, doquier que mas largamente/23 estan escritos, que pasan en berdad el fecho e fui abisada de todo/24 mi derecho, e de tener e goardar e conplir e aber por firme/25 todo lo que dicho es y en esta carta se contiene, e lo que se contubiere/26 en las dichas cartas de bendida o bendidas de çenso perpetuo e/27 nueva constituçion que el dicho Joan Saez de Benesa en mi nonbre/28 fiziere e otorgare, e de no la rreclamar ni rebocar ni contra/29 dezir ni me oponer contra ella o contra parte de ellas, ni pidir/30 ni demandar los dichos treinta mill maravedis de juro perpetuo./31 casa e torre e caseria, mançanales, montes e tierras, casta/32 ñales ni ninguna cosa ni parte de ellas, por rrazon de mi dote, a/33 rras ni bienes parafernales, ni por el prebillejo ni prerrogatiba/34 de ellos, ni por otro ningun derecho que a los dichos juros e bienes/35 de suso declarados, o para yr o benir contra esta dicha carta e juramento/36

(5. or.) e las dichas bendida o bendidas de çenso que el dicho Joan Saez de Benesa/1 otorgare en mi nonbre, tengo e puedo tener e me perteneçe e me/2 puede perteneçerme, deziendo que para azer e otorgar esta dicha/3 carta e juramento fui apremiada o erida o ynduzida por el dicho/4 Pero Saez de Benesa, mi marido, porque so cargo del dicho juramento, yo lo/5 e fecho e otorgado, e ago e otorgo, todo de mi propia, libre e agradable/6 e espontanea boluntad, sin premia ni fuerça ni alagos ni eri/7 das ni amenazas e sin otro ynduzimiento ni consentimiento alguno/8 del dicho mi marido, e que no tengo fecha rreclamaçion ni prose/9 cuçion ni juramento en contrario de esto, so pena de perjura e ynfame/10 e feementida e caer en caso de menos baler, so cargo del/11 qual dicho juramento, prometo de no pidir asoluçion ni rrelaxaçion/12 de el a nuestro muy santo padre ni a otro ningun perlado ni juez/13 eclesiastico, que de derecho no la pueda conçeder, e avnque/14 de su propio motuo me sea conçedida la tal asolbiçion e rrelaxa/12 çion, que de ella no vsare ni me aprobechare, en testimonio/13 de lo qual, otorgamos la presente carta ante el escriuano publico e testigos/14 yuso escritos, que fue fecha e otorgada en la villa de Fuente/15 rrabia, a catorze dias del mes de jullio, año del nascimiento de/16 nuestro salvador Ihu xpo de mill e quinientos e quarenta e seis años./17 testigos que fueron presentes a lo que sobredicho es, Joan de La/18 borada?, alcalde ordinario de la dicha villa, e Pedro de Çuloaga/19 e Pedro Saez de Lesaca, hijo de Miquell de Lesaqua, señor de la/20 casa de Galçadaburu, todos bezinos de la dicha villa de Fuente/21 rrabia, y el dicho Pero Saez de Benesa, otorgante, lo firmo de/22 su nonbre, e por rruego de la dicha señora Graçia de Montaot, o/23 torgante, porque dixo que no sabia escribir, firmo el dicho/24 Joan de Laborada?, testigo susodicho, de su nonbre en el rregistro ore/25 ginal de mi, el dicho escriuano, Pero Sez de Benesa, Joan de La/26 borada, y paso ante mi, Joan Sanches de Çuloaga, escriuano, e/27 yo, el dicho Joan Sanches de Çuloaga, escriuano e notario publico de sus magestades/28 en la su casa e corte y en todos sus rreinos e señorios, e escriuano publico/29 de los del numero de la dicha villa de Fuente rrabia, presente/30 fui al otorgamiento de este dicho poder, en vno con los dichos Pero/31 Saez de Benesa e doña Graçia de Montaot, otorgantes, de los/32

(6. or.) quales doy fee conosco, y testigos, e de pedimiento de los dichos/1 otorgantes lo fiz escribir e sacar del oreginal que en mi/2 poder queda, segund que ante mi paso e suscribi, e por/3 ende fize aqui estos mios acostunbrados signo e nonbre, que son/4 a tales, en testimonio de berdad. Martin Sanchez de Çuloaga./5

E yo, el dicho Joan Saiz de Benesa, en los dichos nonbres de los/6 dichos Pero Saez de Benesa e doña Graçia de Montaot, su muger, por/7 virtud del dicho su poder suso incorporado, obligando como los oblige/8 de mancomun e a boz de vno e cada vno de ellos por el todo, rrenunçiendo/9 como en su nonbre rrenunçio a la avtentica de duobus rreis debendi/10 e el beneçiio de la dibision, e todas las otras leies, fueros e derechos/11 que ablan en rrazon de la mancomunidad, de mi grado, libre e propia/12 e buena boluntad, sin premia ni fuerça alguna, otorgo e conozco,/13 en los dichos nonbres, que bendo a bos, Esteban de Aquearça,/14 guipuzcoano, vezino de la billa de Çeztona, que es en la dicha/15 probinçia de Guipuzcoa, estante en la çibdad de Seuilla, que/16 estades presente, conbiene a saber, treinta mill maravedis de esta moneda/17 que se agora vsa, o de la moneda que corriere al tiempo de las/18 pagas de tributo e çenso de cada vn año al quitar, los quales/19 dichos treinta mill maravedis del dicho tributto e çenso yo agora en/20 los dichos nonbres vos bendo e nuebamente pongo e sitio e señalo/21 para que bos, el dicho Esteban de Aquearça, e vuestros erederos e su/22 çesores, e quien vos e ellos quisierdes e por bien tubierdes, lo/23 ayades e tengades e poseades señaladamente, sobre treinta/24 mill maravedis de juro de cada vn año, de los quarenta mill/25 maravedis de juro que la dicha doña Graçia de Montaot tiene/26

situados por prebillejo de sus magestades sobre las alcabalas/27 de la villa de San Sebastian, de la dicha probinçia de Guipuzcoa, en el dicho/28 poder declarados, e sobre las rrentas que rrentaren,/29 e que los dichos Pero Saez de Benesa e doña Graçia de Mon/30 taot, su muger, sean thenudos e obligados, e los yo obligo/31 por birtud del dicho su poder de mancomun e a boz de vno,/32 e cada vno por el todo, segund dicho es, e sus bienes y herederos/33 e suçesores e a quien de ellos obiere el dicho juro en qual/34 quier manera, que daran e pagaran a bos, el dicho Esteban/35

(7. or.) de Aquearça, e a quien de vos ubiere causa e vuestro poder o/1 biere, los dichos treynta mill maravedis del dicho tributto e censo de/2 cada vn año, puestos e pagados a su costa e mision e rriesgo en la/3 dicha villa de Çeztona, en paz e en salbo, sin pleito e sin contienda/4 alguna, desde primero dia del mes de enero primero que viene/5 del año del señor de mill e quinientos e quarenta e siete años en ade/6 lante, en fin del mes de dizienbre de cada vn año, todos juntos/7 en vna paga, en pos de otra, so pena del doblo de cada paga por non/8 bre de ynterese conbençional que en los dichos nonbres con vos ago/9 e pongo, e que tambien sean obligados, e yo los obligo, a vos pagar/10 la dicha pena, si en ella caiere, como el prinçipal, e pagada o no/11 la dicha pena, que todabia sean obligados, e los yo obligo a bos/12 pagar el dicho prinçipal, e que los dichos treinta mill maravedis del/13 dicho juro sean obligados e ypotecados, e yo, en los dichos nonbres,/14 vos los obligo e ypoteco e a los vuestros bienes y herederos del dicho mi/15 hermano e de la dicha su muger, a la paga del dicho tributo para vos los/16 den e paguen al dicho plazo de cada vn año, e segund dicho es, estos /17 dichos treinta mill maravedis del dicho tributo en los dichos nonbres/18 e por vertud del dicho poder, vos bendo bendida, buena, sana, justa/19 e derecha, sin entredicho alguno, por justo e derecho e conbenible/20 preçio nonbrado, conbiene a saber, por preçio de quatroçientos/21 e beinte mill maravedis de esta moneda que se agora vsa, que es/22 a rrazon cada millar del dicho tributo de catorze mill maravedis, del/23 qual dicho preçio de las dichas quatroçientas e beinte mill maravedis, yo/24 en los dichos nonbres, me doy de bos por muy bien contento, satisffeço/25 e pagado e entregado a toda mi boluntad, porque vos, el dicho Este/26 ban de Aquearça me izistes a mi, en los dichos nonbres, pagado/27 de ellos en esta manera, en los ochenta e tres mill maravedis que el dicho/28 mi hermano e la dicha su muger de bos, tienen rreçibidos segund que/29 por el dicho poder pareçe de que me distes e de vos rreçibi el conos/30 çimiento del dicho mi hermano, que llebo en mi poder, e las treçientas e e/31 treinta e siete mill maravedis rrestantes que de bos rreçibi las/32 dozientas e setenta y seis mill y setenta e nueve maravedis en el/33 banco de Domingo de Liçarraras, banquero publico en esta dicha çibdad,/34 oy, dia de la fecha de esta carta, e lo rrestante de contado los tengo/35 en mi poder, e rrenunçio en los dichos nonbres que el dicho mi hermano ni/36

(8. or.) la dicha su muger, ni alguno de ellos, ni yo ni otro por ellos, no/1 puedan dezir ni allegar que los non rreçibi segund dicho es, e si lo/2 dixieremos o allegaremos, que nos non bala en esta rrazon, en/3 juizio ni fuera de el, en tienpo alguno, ni por alguna manera, e a esto en espeçial/4 en los dichos nonbres, rrenunçio la exeçion de los dos años, que ponen/5 las leyes en derecho, de la pecunia non bista ni contada ni rreçibida/6 ni pagada, e la ley e los derechos en que diz que el escriuano e testigos de la/7 carta deben beer azer la paga en dineros o en otra cosa que los/8 balga, e por esta presente carta, a mayor abundamiento yo, en los/9 dichos nonbres, e por birtud del dicho poder de suso encorporado,/10 doy mi poder cunplido, segund se rrequiere, para que podades pe/11 dir e demandar e rreçibir e cobrar en juizio e fuera de el, de los/12 arrendadores e rrecaudadores e fieles e cogedores de las dichas/13 alcabalas de la dicha villa de San Sebastian, e de sus bienes e/14 de quien con derecho debades los dichos treinta mill maravedis del/15 dicho juro, sobre que asi bos pongo e sitio el dicho tributto a los/16 plazos de cada vn año, que a la dicha doña Graçia de Montaot/17 se pagan, esto desde primero dia de henero primero benidero en/18 adelante, para en ellos bos azer pagado de los dichos treinta/19 mill maravedis del dicho tributto que vos así bendo, e dar e deis/20 las cartas de pago e fin e quito que conbengan que en ellos/21 por rrazon del dicho tributo, en los dichos vuestros nonbres, vos ago/22 procurador avtor, asi como en vuestro ...? propio e ...? en vuestra escojençia/23 o de quien de vos vbiere causa, de cobrar el dicho juro, para/24 en el vos azer pagado del dicho tributo, o de lo cobrar del dicho/25 mi hermano o de la dicha su muger o de qualquier de quien de ellos/26 obiere el dicho juro, qual mas quisieredes, e que por cobrallos/27 vna o dos o mas bezes del dicho juro, no perjudique en cosa alguna/28 vuestro derecho, antes queda e lo dexo en salbo para que lo podais/29 cobrar del dicho mi hermano e de la dicha su muger e de quien/30 de ellos obiere el dicho juro, por vertud de esta dicha vendida,/31 qual mas quisieredes, e en los dichos nonbres vos bendo, pongo/32 e sitio los dichos treinta mill maravedis del dicho tributto sobre el/33 dicho juro, con estas condiçiones que se siguen:/34

(9. or.) Primeramente con condiçion que cada e quando los dichos Pero Sanz/1 de Benesa e su muger, o qualquier de ellos o sus herederos e suçe/2 sores, e quien de ellos, o de qualquier de ellos, obiere el dicho juro/3 en qualquier manera dieren e pagaren a bos, el dicho Esteban/4 de Aquearça, o a quien de bos obiere causa, las dichas quatroçienta/5 e beinte mill maravedis del dicho preçio, todas juntas en una paga,/6 en dineros contados, e libres e orros de todos derechos, que seades obli/7 gados a los rreçibir, e dende en adelante que vos los dieren e pa/8 garen, ayan el dicho su juro, e ellos queden e finquen libres e/9 quitos del dicho tributo e de la paga de el para sienpre jamas, e/10 esta dicha vendida sea en si ninguna e de ningun efetto e balor,/11 como si no obiera pagado pagando, e que bos paguen lo que fasta/12 entonçes vos debiere de lo corrido del dicho tributto./13

E otrosi condiçion que si mientras rredimen e quietan el dicho/14 tributto dos pagas, vna en pos de otra, estubieren que no bos dieren/15 e pagaren, segund dicho es, que por el mismo fecho dende en adelan/16 te que pasaren las dichas dos pagas, sin bos pagar los dichos treinta/17 mill maravedis del dicho tributo, queden puestos e situados sobre el/18 dicho juro, sin condiçion de lo poder rredimir ni quitar perpetua/19 mente para sienpre jamas, e ayan perdido e pierdan la dicha condiçion/20 de lo poder quitar, por causa de no pagar las dichas dos pagas, vna/21 en pos de otra./22

Otrosi con condiçion que, si dos años, vno en pos de otro, estubieren/23 que no la pagaren, segund dicho es, que por el mismo fecho ayan caido/24 e yncurrido, e cayan e yncurran, en pena de comiso, e ayan/25 perdido e pierdan los dichos treinta mill maravedis de juro, e sean e queden/26 para vos, el dicho conprador, e para quien de vos obiere causa, e/27 que en vuestra escogença sea de ello tomaren, vos por la dicha via de/28 comiso o les llebare la dicha pena del doblo, qual mas quisieredes./29

Otrosi con condiçion que los dichos Pero Saiz de Benesa e su muger,/30 ni alguno de ellos ni sus herederos e suçesores ni quien de ellos, o de/31 qualquier de ellos obiere el dicho juro en qualquier manera, (no)/32 lo puedan bender ni enpenar ni donar ni trocar ni cambiar/33 ni enajenar ni traspasar sin el cargo del dicho tributto, ni/34 menos a rrico ome ni a rrica enbra, ni a caballero ni a ...?/35

(10. or.) a dueña ni a donzella ni a iglesia ni a monesterio/1 ni a persona poderosa ni de orden ni rreligion ni de fuera/2 de los reinos e señorios de Castilla, salbo ende a personas llanas/3 e abonades e contiosas, en quien el dicho tributo este bien parado/4 e seguro e de quien llama e seguramente lo podades buena/5 mente aver e cobrar, e ayades e cobrades al dicho plazo de cada vn/6 año, e mas que lo ayan de azer ni fagan que vos lo fagan/7 primeramente sanos, porque si quisierdes aver los dichos treinta/8 mill maravedis del dicho juro tanto por tanto como otro por ello/9 les diere, diziendo vos el preçio verdadero que por ellos les dan, los/10 ayades e podades aver antes que otra persona alguna, e si de/11 otra guisa lo fizieren, que sea en si ninguno e no bala, e por el mes/12 mo fecho aya caido e yncurrido, e caian e yncurran en la dicha/13 pena de comiso e ayan perdido e pierdan los dichos treinta mill/14 maravedis de juro, e sean e queden para vos, el dicho conprador, e para quien/15 de bos obiere causa e sea en buestra escogença de los tomar en bos/16 por la dicha via de comiso, o les llebar la pena en esta carta contenida, qual/17 mas quisieren./18

E otrosi con condiçion que toda toma? o rriesgo que en el dicho juro/19 suçediere mientras el dicho tributo se rremedie e quenta de qual/20 quier calidad que sea, toda sea e corra contra el dicho Pero Sanz de/21 Benesa e su muger, e los dichos treinta mill maravedis del dicho tributo si/22 enpre esten bibos e en ...? sobre el dicho juro e perdiendose o no/23 se pagando por qualquier bia que sea, lo tengais asta tanto/24 que le rredima, e desde agora, en los dichos nonbres, e por virtud del/25 dicho poder, vos los pongo e situo sobre los otros bienes en el/26 dicho poder de incorporado e declarados, e sobre lo mejor parado,/27 e mas çierto e sano de ellos, con todas las condiçiones en esta carta/28 declaradas, e obligo al dicho mi hermano, e a la dicha su muger que bienes/29 lo pagaran al dicho plazo de cada vn año, no enbargante que aya/30 toma e enbargo en el dicho juro, esto fasta en tanto que lo rre/31 diman e quiten, pagandovos el dicho preçio, segund dicho es,/32 e rrenunçio, en los dichos nonbres, que los dichos mis partes, ni alguna/33 de ellas, no puedan dezir ni allegar ni querellar que en esta dicha/34 vendida obo ni ay dolo ni yerro ni fraude, suerte ni engaño/35

(11. or.) ni conclusion alguna, ni que fue fecha por mas ni por menos de su justo/1 preçio por que con verdad no podria ni puede seer dicho, por quanto seiendo segund/2 que fue por ellos sacado a se bender el dicho tributo por la dicha villa de Fuente/3 rrabia e por otras partes de la dicha probinçia de Guipuzcoa con corredores e con otras/4 personas antes que vos, el dicho Esteban de Aquearça salliesedes, como sallistes/5 a se lo conprar, nunca ellos fallaron ni pudieron allar quien tanto ni mas/6 preçio por ellos les diese e pagase como vos, el dicho Esteban de Aquearça que les/7 distes a los dichos quatorze mill maravedis por millar, que es el justo e derecho preçio, e

sobre/8 este caso caso, en los dichos nonbres, rrenunçio la ley del derecho e del ordenamiento rreal/9 que el mui nobel rrei don Alonso, de esclareçida memoria, hizo e ordeno en las/10 Cortes de Alcalá de Enares, que se contiene que toda cosa que es o fuere ven/11 dida entre partes o en publica almoneda por la mitad menos de su justo preçio,/12, que no bala e que fasta en quatro años primeros siguientes se pueda desfazer, salbo/13 si el comprador quisiere pagar e conplir al justo e derecho preçio que la cosa bala,/14 o la dexa al bendedor, tornandole el preçio que de el rreçibio, que de esta dicha/15 ley e derecho, ni de las otras leyes e fueros e derechos que en ayuda e favor de los dichos/16 mis partes, e contra esto que sobredicho ...? sean o seer puedan, le non puedan ayu/17 dar ni aprobechar ni las allegar por si en juizio ni fuera de el en tienpo alguno ni por/18 alguna manera, porque si el dicho tributo que vos asi bendo mas bale e baler puede,/10 que el dicho preçio, la demasia, en los dichos nonbres vos la doy en donaçion pura, per/11 feta, dicha entre vibos, no rrevocable, para sienpre jamas, porque la bolun/12 tad de los dichos mis partes, e mia en su nonbre, es de bos la dar e donar como por el/13 dicho poder pareçe y la insigno y e por insiguada, e rrenunçio sobre ello la/14 ynsinuacion de los quinientos sueldos, e desde oy dia que esta carta es fecha/15 en adelante, otorgo que desapodero a los dichos mi hermano e su muger de los/16 dichos treinta mill maravedis del dicho tributo que en sus nonbres vos asi bendo, e de todo/17 quanto poder e derecho e señorio direto que a ellos e en ellos e al dicho juro por/18 rrazon de ellos, ellos e qualquier de ellos an e tienen e les perteneçe, e podia/19 e puede perteneçer, en qualquier manera e por qualquier rrazon que sea,/20 e apodero e entrego en los dichos nonbres en ellos, en la tenençia e posesion e se/21 ñorio direto de ellos e del dicho juro, por rrazon de ellos a bos y en bos, el dicho Esteban/22 de Aquearça, para que desde oy dia en adelante sean buestros e de quien vos qui/23 sieredes, rreçibiendolos e cobrandolos desde el dicho dia primero de henero en/24 adelante, e los ayades dar e bender e enpenar e azer de ellos y en ellos/25 e con ellos, todo lo que quisierdes e por bien tobierdes, bien asi de como/26 cosa vuestra propia, abida e comprada por vuestros propios dineros e por su justo/27 e derecho preçio e valor, e en los dichos nonbres, vos doy poder conplido para que/28 vos e quien vuestro poder obiere para vos como cosa vuestra propia, podades entrar/29 e tomar la tenençia e posesion de los dichos treinta mill maravedis del dicho tributo/30

(12. or.) e del dicho juro, por rrazon de ellos, y entre tanto que tomeis constituyo a los/1 dichos mis partes por vuestros tenedores e poseedores e inquilinos de ellos, e otorgo/2 que obligo a los dichos Pero Saez de Benesa e doña Graçia de Montañot, su muger,/3 e yo me obligo con ellos de mancomun, e a boz de vno, e cada vno por el/4 todo, rrenunçiendo, como rrenunçio, todas las leies, fueros e derechos que ablan/5 en rrazon de la mancomunidad e fiança sin que contra ellos ni alguno/6 de ellos ni sus bienes ni herederos, ni contra el dicho juro, sea fecha ni se faga/7 escusion ni diligençia alguna de fuero ni de derecho que espresamente/8 rrenunçio como prinçipal obligado de bos rredrar e anparar e de/9 fender e bos azer sanos los dichos treinta mill maravedis del dicho tributo que/10 en los dichos nonbres vos asi bendo, e el dicho juro, por rrazon de ellos de quien/11 quier que vos lo pida e demande o enbargue o contralle de fecho e de derecho,/12 o en otra qualquier manera, o por qualquier rrazon que sea, e que/13 tomara e que tomare e rreçibiriamos en nos la boz e abtoria e defension pre/14 çisamente de qualquier o qualesquier plito o plitos, demanda o deman/15 das, o otras molestias e controversias que sobre rrazon del dicho tributo/16 vos sean fechos e mobidos, e lo seguiremos a nuestra costas, e començaremos a/17 seguir dentro del terçero dia que por vuestra parte, o de quien de bos oviere causa,/18 nos, o qualquier de nos, fuere rrequeridos en nuestras personas o en las/19 casas de nuestras moradas o abitaçion, no enbargante, que la tal boz e abto/20 ria sea graçiosa e gratuita, por causa onerosa, e de derecho nos la debiese/21 mos tomar, la qual dicha livertad por mi en los dichos nonbres espresa/22 mente rrenunçio, de guisa e de manera como vos, el dicho comprador, e quien/23 vos quisieredes, ayades e tengades e poseades el dicho tributo, sobre el dicho/24 juro, con las condiçiones sobredichas, en todas maneras, en paz e sin enbargo/25 e sin contrallo alguno, e otrosí me obligo yo, el dicho Joan Sanchez con los/26 susodichos de mancomun, como dicho es, de vos pagar el dicho tributo a los/27 dichos plazos mientras no se rredime ni quita como prinçipal obligado/28 sin contra ellos, ni alguno de ellos, azer escusion que espresamente rre/29 nunçio, e que los dichos mis partes, e cada vno de nos ternemos contra ello/30 en ningund tienpo ni por alguna manera, por ninguna causa ni rrazon que sea,/31 e si contra ella fuere rrequeridos o benieremos, e la no tubieremos e conpli/32 eremos como dicho es, que seamos obligados, e obligo a las dichas mis partes,/33 e yo me obligo con ellos, de mancomun, de bos pagar e pechar el preçio/34 sobredicho de las dichas quatroçientas e beinte mill maravedis, con el doblo/35 por pena e por pstura e por pura promision e estipulaçion,/36 conbenençia a ...? seguida que con bos ago e pongo, con todas las costas/37

(13. or.) que sobre ello se bos rrecresçieren, e la dicha pena pagada o no pagada,/1 que esta dicha bendida, e todo quanto en esta carta

dize, e cada cosa de ello, segun/2 dicho es, que bala e sea firme en todo e por todo, e a mayor abundamiento, so la/3 dicha pena, obligo a los dichos mis partes, que desde oy dia que esta carta es fecha,/4 asta dos meses conplidos primeros siguientes, lo aran e rratificaran e aprobaran/5 e de nuebo otorgaran esta dicha vendida como en ella se contiene e declara,/6 con juramento ante alcalde, la dicha doña Graçia de Montaot, de la tener e/7 conplir en forma e daran consigo por obligados de mancomun a la paga/8 e saneamiento del dcho tributo sin fazer discusion a Joan Perez de Gabiria, vezino/9 de la villa de la Rrenteria, e a Joan de Lavorda, alcalde ordinario e vezino de la dicha villa/10 de Fuenterrabia, e sobre otorgaran la escriptura que conbenga en vuestro fabor,/11 e vos la dare dentro del dicho plazo, e no lo conpliendo asi, los obligo por el/12 dicho poder a los dichos mis partes, e yo me obligo con ellos de mancomun, segund/13 dicho es, d e vos volver e tornar e dar a pagar los dichos quatroçientos e beinte/14 mill maravedis del dicho preçio, otro dia despues de conplidos los dichos dos meses,/15 si vos, el dicho Esteban de Aquearça, o quien vuestro poder obiere, los dichos los quiseredes/16 rreçibir, e por ellos nos podais executar, vien asi como por cosa pasada/17 en cosa juzgada, en que no aya ni pueda aver apelacion, e no los queriendo/18 rreçibir, todavia los obligo que vos daran la dicha rretificacion e/19 fianças, segund que de suso los obligo, so la dicha pena, e pagada o no, que toda/20 bia sean obligados, e yo, os obligo a lo conplir, e demas de esto, si los dichos/21 Pero Sanches de Benesa e su muger, e yo, el dicho Joan Joan Sanchez, e cada vno de nos/22 asi no lo pagaramos e tubieremos e cunplieremos, como dicho es, por esta/23 carta yo, por mi y en sus nonbres, doy poder conplido a todas e qualesquier/24 juezes e justiçias, asi de la corte de sus magestades como de la dicha villa de Fuente/25 rrabia, e de la dicha villa de Çeztona, o de otra qualquier parte, ante/26 quien esta carta fuere mostrada, sometiendo, como someto, a los dichos mis/27 partes al fuero e juridicion de la dicha villa de Çeztona, e yo me someto a la/28 dicha villa e juridicion de ella, con todos mis bienes, para vos conplir de derecho/29 sobre esta rrazon, e por mi e en sus nonbres, rrenunçio nuestro propio fuero/30 e la ley sit conbenerit digestis? de juridicione oniun judicun, como/31 en ella se contiene, para que sin los dichos mis partes, ni alguno de ellos, ni yo ni/32 otro por ellos ni por mi seer llamados a juizio ni rrequeridos ni oydos/33 ni bençidos sobre esta rrazon, los puedan e me puedan prender e prendan/34 e agan e manden azer entrega y execuçion en sus personas e bienes, e de cada/35 vno de ellos, e en mi persona e bienes, e de cada vno de ellos, por los dichos maravedis/36 del dicho tributo prinçipal, e de su balor vos agan pago de ellos e de todas/37 las costas que sobre ello se vos rrecresçieren, sobre lo qual rrenunçio/38

(14. or.) e aparto e quito de mi fabor e ayuda, e de los dichos mis partes, toda apelacion/1 e suplicacion e agrabio e nulidad, e todas e qualesquier leyes, fueros e derechos e pre/2 maticas e prebillejos que en nuestra ayuda e fabor, e contra esto que sobre/3 dicho es, sean e seer puedan, que nos no balan sobre esta dicha rrazon, en/4 juizio ni fuera de el, en tiempo alguno ni por alguna manera, e porque en esta carta/5 su rrenunçiamiento general e sea firme, e rrenunçio espresamente la ley/6 e los derechos en que diz general rrenunçiaçion non bala, bien asi e a tan/7 conplidamente como si sobre ello obiesen contenido en juizio ante/8 juez competente, e dada sentençia difinitiba, e la sentençia fuese con/9 sentida e pasada en cosa juzgada, e para lo asi pagar e tener e goardar e conplir,/10 como dicho es, obligo las dichas personas e bienes de los dichos Pero Saez de Banesa/11 e doña Graçia, su muger, muebles e rraizes, abidos e por aver, segund/12 que los ellos tienen obligados por el dicho su poder de suso incorporado, e/13 sean executados mis bienes muebles e rraizes, abidos e por aver, e espeçial e seña/14 ladamente, en los dichos nonbres, vos obligo e ypoteco el dicho juro e/15 todos los otros bienes en el dicho poder declarados, e que la obligacion/16 general no derogue la espeçial, ni la espeçial a la general, e/17 yo, el dicho Esteban de Aquearça, que presente soy, rreçibo en mi, compra/18 dos de bos, el dicho Joan Sanchez, en nonbre de los dichos vuestro hermano e su muger./19 los dichos treinta mill maravedis del dicho tributo sobre el dicho juro, a pagar/20 al dicho plazo de cada vn año, por el dicho preçio de los dichos quatroçientos/21 e beinte mill maravedis que de mi rreçibistes, e con la dicha condiçion de ello/22 poder contar, e otras que dichas son, con todos los otorgamientos de suso conte/23 nidos, fecha la carta en Seuilla, en el ofiçio de mi, el escriuano publico, jueves çinco/24 dias del mes de agosto, año del naçimiento de nuestro señor Ihu xpo de mill/25 de mill (sic) e quinientos e quarenta y seis años, e el dicho Joan Sanchez de/26 Benesa firmo su nonbre en el rregistro, e fueron testigos que dixieron que lo/27 conoçen esamen que es el propio otorgante, Miguel de Igarça, gui/28 puzcoano, estante en esta dicha çibdad de Seuilla, en casa del/29 dicho Domingo de Liçarraras, e Joanes de Arbe, vezino de la villa de Oryo,/30 que ende estaban presentes, testigos que fueron presentes, Rrodrigo de/31 Mayorga e Rrodrigo de Caçalla, vezinos de Seuilla, e yo, Rrodrigo de/32 de Mayorga, escriuano de la dicha çibdad por testigo, e yo Rrodrigo de Caçalla,/33 escriuano, soy testigo, e yo, Alonso de Caçalla, escriuano publico de Seuilla, esta carta/34 fize escribir, e fiz aqui mi signo en testimonio./35

[XVI. m. (46-VII) 10]

1546-VII-16. Zestoa

*Mutrikuko Paskual Iturritza hargin-maisuak Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari zor zizkion 6 dukatak Fernando Olazabalek ordaindu zizkiolako, Antoniok Fernandori zorra Paskuali kobratzeko eskubideak emanaz egindako ahalordea.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(212a folioa) Çesion y traspaso de maestro Hernando./1

En la villa de Çeztona, a diez e seys dias del mes de julio, año de/2 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e/3 testigos yuso escriptos, don Antonio de Liçarraras, vicario, ve3zino de la dicha villa, dixo/4 que Pascual de Yturriça, maestro cantero, vezino de la villa de Motrico, le debia/5 seys ducados de oro, como paresçe por vna obligaçion sinada/6 de Joan Martines de Mantelola, escriuano, y agora maestro Hernando de Olaçabal, vezino de la/7 dicha villa de Çeztona, ge los avia dado y pagado, por tanto,/8 dixo que le çedia y traspasaba, çedio y traspaso, al dicho maestro Hernando/9 el derecho que el abia y tenia contra el dicho Pascual y sus bienes, por los dichos/10 seys ducados, por los aver rreçibido de el rrealmente, sobre que rrenunçio/11 la exeçion de la no numerata pecunia en forma, con sus clavsulaa,/12 y le daba e dio poder cunplido en forma al dicho maestro Hernando./13 para que pueda pidir y cobrar los dichos seys ducados y costas que en los/14 cobrar se rrecresçieren, y cobrados, pueda dar carta o cartas de/15 pago y valan como si el mismo las diese, e pueda paresçer en juizio/16 ante qualesquier justiçias e juezes, y ante ellos e fuera de juizio./17 pueda haser demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones,/18 embargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes, e juramentos e otros/19 qualesquier avtos que convengan a la cobrança y el mismo podria haser,/20 e le hizo procurador en cavsua propia, e le dio el dicho poder e çesion con/21 libre, firme e general administraçion, e para todo lo de ello y a ello/22 anexo y dependiente, e para que terna e guardara e cunplira todo/23 lo susodicho asi, obligo a sus bienes espirituales e tenporales,/24 avidos e por aver, e otorgo lo susodicho siendo presentes/25 por testigos Joan Fernandes de Arreyça e Joan Martines de Rreçabal e Domingo de Echavçelin,/26 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre,/27 va testado do diz persona e do diz Pedro Martines de Balçola y don Domingo de Hurbieta/28 y Domingo de Aysoro, y entre rrenglones do diz Joan Fernandes de Arreyça e Joan Martines de Rreçabal e Domingo de/29 Echavçelin. Antonio de Liçarraras. Paso ante mi, Esteban de Eztiola./30

[XVI. m. (46-VII) 11]

1546-VII-17. Zestoa

*Aiako Joan Aranburuk bere seme adingabearen tutore gisa, Zestoako Martin Ondalde gazteari eta Martin Otxoa Ermukoari emandako ahalordea, Martin Zulaika zenaren ondorengoekin zuen auzian ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(212i folioa) Poder y avtoria de Joan de Aranburu./1

En el arraval de la villa de Çeztona, a diez e siete dias del/2 mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta y seys años,

en/3 presençia de mi, el escricañõ publico, e testigos yuso escriptos, Juan de Aranburu, vezino/4 de la tierra de Aya, como tutor e curador que dixo ser de/5 Juan de Aranburu, su hijo, en virtud de la tutela e curaderia/6 que dixo que le fue disçernida por juez competente,/7 dixo que, como mejor podia y devia de fecho y de derecho, como tal tu/8 tor e curador del dicho su hijo, dava e dio su poder cunplido,/9 libre, lleno, bastante, segund que de derecho mas puede e deve valer,/10 a Martin de Hondalde el joben, e Martin Ochoa de Hermua, vezinos de la/11 dicha villa de Çeztona, e a cada vno de ellos, por si e por el todo/12 yn solidun, espeçialmente para en seguimiento e prosecuçion/13 de çierto embargo fecho a su pedimiento, como tutor e/14 curador del dicho su hijo, en bienes de Martin de Çulayca/15 e su muger, defuntos, y mandamiento e mandamientos dados a su pe/16 dimiento en nonbre del dicho su menor, contra las personas e bienes de sus/17 hijos, çerca lo contenido en el dicho su pedimiento e manda/18 mientos dados contra ellos a su pedimiento, contra los dichos hijos e hijas/19 de los dichos Martin de Çulayca e su muger, y lo de ello anexo,/20 conexo y dependiente, los susodichos, e cada vno de ellos,/21 e yn solidun puedan paresçer ante el alcalde hordinario de la dicha/22 villa, que de presente es e adelante fueren, e ante otras quales/23 quier justiçias e juezes de sus magestades que del dicho plito pue/24 dan y deban conosçer, y en ello y todo lo de ello depen/25 diente, puedan haser demandas y pedir y defendere e rresponder,/25 negar, e conosçer e presentar testigos, escripturas e probanças,/26 e ver presentar, jurar e conosçer los de las otras partes,/27 e los tachar e pedir publicaçion, e concluyr e oyr sentençia o/28

(213a folioa) sentençias ynterlocutorias e difinitibas, e consentir en las que fueren dadas/1 en favor del dicho su menor, y pidir y suplicar e los seguir has/2 ta los fenesçer en vista y revista, y haser pedimientos, rrequerimientos,/3 avtos, protestaçiones, embargos, entregas, execuçiones, ventas y rremates/4 de bienes, e juramentos en su anima y del dicho su menor diziendo verdad, e otros/5 qualesquier avtos judiciales y estrajudiçiales e diligençias que el en nonbre/6 y como tutor y curador del dicho su menor podria haser/7 presente siendo, el qual dicho poder e avtoria le dio con todas sus/8 ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades,/9 e los rrelevo en forma en nonbre del dicho su menor, segun que/10 de derecho devan ser rrelebados, so la clavsula judiçio sisti judi/11 catun solui, con todas sus clavsulas acostunbradas, e para/12 aver por bueno e firme este dicho poder e lo que en vertud/13 de el en su nonbre y del dicho su menor fuere fecho, dicho,/14 avtuado e procurado, e no yr ni venir contra ello, obligo/15 a su persona e bienes, e la persona e bienes del dicho Joan de Aranburu,/16 su menor, muebles e rrayzes, avidos e por aver, e otorgo/17 lo susodicho siendo presentes por testigos, Domingo de Çuhube/18 y Estevan de Herarriçaga y Domingo de Echavçe/19 lin, vezinos estantes en la dicha villa, e porque dixo que no/20 sabia escribir, firmo por el y a su rruego vno de los/21 dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco al/22 dicho otorgante ser el mysmo aqui contenido./23 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./24 Por testigo Domingo de Echauçelin./25

## [XVI. m. (46-VII) 12]

### 1546-VII-19?. Aizarna

*Zestoako Martin Ondaldek eta izen-deitura bereko semeak Azkoitiko Maria Martin Erratzuni emandako ordainagiria, zorretan erositako mandarragatik martxoaren hasiera arteko epeari zegokiona ordaindu egin zielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(211i folioa) Carta de pago de Maria Martin de Herraçun, vezino de Azcoytia./1

En el lugar de Ayçarna, en juridiçion de la villa de Çeztona, a diez e nueve?/2 dias del mes de julio, año de mill e quinientos y quarenta y seys años, en/3 presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin de Hondalde el/4 mayor en dias,

e Martin de Hondalde, su hijo, vezinos de la dicha villa, dieron carta/5 de pago en forma a Maria Martin de Herraçun, vezina de Azcoytia, de los/6 terçios de hasta primero de março de este año presente, del preçio/7 de vn macho e dineros que les devia, por los aver rreçivido rrealmente/8 y con efecto los dichos terçios de hasta el dicho dia, que les debia pagar, y/9 sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçiaron la/10 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho,/11 en todo e por todo como como en ellas se contiene, y se obligaron de/12 no le pidir mas cosa alguna de ellos, ni de parte de ellos, y para ello asi tener/13 e guardar e cunplir, e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus/14 personas e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, e por/15 esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/16 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, para que les/17 apremmien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, bien/18 asi como si sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez con/19 petente y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos,/20 e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron/21 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e apro/22 vechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/23 non vala, e otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos, Pedro/24 de Alçolaras e Clemente de Balçola e Martin de Yndo, vezinos de la/25 dicha villa, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos/26 e a su rruego, vn testigo en este rregistro, conozco a los otorgantes./27 Por testigo Pedro de Alçolaras./28 Paso ante mi, Estewan de Eztiola./

[XVI. m. (46-VII) 13]

1546-VII-23. Zestoa

*Zestoako Pedro Akoaren emazte Katalina Akertzak Azpeitiko Martin Igartzari mandar beltza 14 dukatean erosi ziolako egindako salerosketa-agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(214a folioa) Venta de Catalina de Aquearça./1

En Çeztona, a beynte y tres dias del mes de julio, año/2 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, y testigos yuso escriptos, Martin de Yarça,/4 vezino de la villa de Azpeitia, dixo que vendia e vendio a Catalina/5 de Aquearça, muger de Pedro de Acoa, vezina de la dicha villa, vn macho/6 de color negro con su vasto y aparejos, por preçio de/7 catorze ducados de oro y de peso, de los quales se dio por contento/8 y pagado, por averlos rreçivido de ella rrealmente, y sobre la entrega/9 entera, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nume/10 rata pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho, en todo y por todo/11 como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, el qual dicho macho le/12 vendio con todas sus tachas buenas y malas, encubiertas y/13 descubiertas y con tales aqui deberia ser buelto y obligado/14 a lo tornar e tomar, bolviendo el preçio, el qual le bendio para/15 que lo pueda vender, trocar y canviar y disponer de el a su libre/16 voluntad, e se obligo de ge lo haser bueno, suyo, sano/17 y de paz, y no lo aver vendido de otro, e no le sera puesta/18 demanda entrevalo ni contradiccion alguna por ninguna via,/19 e sy ge lo pusieren o contrallaren, tomaria la voz/20 del tal pleyto e lo seguiria a su costa, e le sacaria a paz/21 y a salbo e syn daño alguno, so pena de le dar otro macho/22 y tan bueno e con tan buenos aparejos como los tiene/23 e ge los ha dado, y mas de pagar todas las costas, daños, ynte/24 reses e menoscavos que se le rrecresçieren, e desde oy, dia que/25 esta carta es fecha e otorgada, en adelante, para sienpre jamas, se/26 desistio e aparto del dicho macho, e ge lo dio y entrego/27

(214i folioa) en presençia de mi, el dicho escriuano y testigos, para lo qual todo asi cunplir, obligo a/1 su persona e bienes, muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por/2 esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/3 de los rreynos e señorios de sus magestades, para que ge lo fagan/4 cunplir, bien así como sy sobre ello obiesen contenido/5 en juizio ante juez conpetente y el tal juez oviese dado/6 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/7 juzgada, sobre lo qual

rrenunçio todas e qualesquier leyes,/8 fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general/9 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otor/10 go lo susodicho syendo presentes por testigos, llamados e/11 rrogados, Françisco de Artiga y Domingo de Çulayca/12 e Joan de Vrruçuno, vezinos estantes en la dicha villa, e/13 porque dixo que no sabia escriuir, firmo por el vno de los dichos testigos/14 en este rregistro, y el dicho Françisco, y los otros testigos dixeron que conos/14 çian al dicho Martin de Yarça ser el mismo otorgante./15 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./16 Por testigo Françisco de Artiga/17

Valga la firma de Françisco de Artiga por...?/18 de esta carta de vn testigo./19

### [XVI. m. (46-VII) 14]

#### 1546-VII-24. Zestoa

*Zestoako Maria Martinez Goienagak eta alaba Grazia Igartzak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, maileguz jasotako 24 dukat eta zilarrezko 3 katilu hurrengo Pazko maiatzekoan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(218a folioa) Sacose, e avn di este ...? Obligacion de Blas, escriuano./1

En el rrabal de la villa de Çeztona, a veynte e quatro/2 dias del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta/3 y seys años, en presençia de mi, Estvan de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Maria Martines de Goyen/5 aga, viuda, e Graçia de Ygarça, su hija, legitima muger de /6 Anton de Sasiola, vezinos de la villa de Deba, que presentes esta/7 van, dixeron, cada vna de ellas por si e por el todo yn soli/8 dun, que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes,/9 avidos e por aver, rrenunçiendo como rrenunçiaron./10 la ley de duobus rrex devendi e a la avtentica presente hoc yta/11 y presente de fide jusoribus, e a la epistola del divo Adriano,/12 para dar e pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa/13 de Çeztona, e su boz, veynte e quatro ducados de oro y tres ta/14 çones de plata lavrada, que pesan cada diez e seys ducados,/15 para el dia de Pascua de mayo primero venidero, so pena del doblo/16 rrato manente pato, por rrazon que en presençia de mi, el dicho/17 escriuano, e testigos de esta carta, el dicho Blas les pago e dio prestados los dichos/18 ducados e taçones para sus alimentos y de vna hija del dicho/19 Anton y de la dicha Graçia, y para los gastos del granjeamiento/20 y plantios de heredades del dicho Anton de Sasiola, e dixeron/21 que juntamente con ellas e sus bienes muebles e rrayzes, e por/22 virtud del poder que tenian del dicho Anton e a todos yn solidun,/23 con la dicha rrenunçiaçion de la avtentica y las otras de suso,/24 para dar y pagar los dichos veynte y quatro ducados y tres/25 taçones de plata labrada, de cada diez e seys ducados, que por/26 todo son setenta y dos ducados, para el dia de Pascua de/27 mayo primero venidero, so pena del doblo rrato manente/28 pacto, por la rrazon susodicha, de que se dieron por con/29 tentos e vien pagados, e siendo neçesario, rrenunçiaron/30 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/31

(218i folioa) del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, y esto dixeron que es demas y/1 allende de las primeras devdas y cargos que el dicho Anton de Sasiola/2 e la dicha su muger e suegra deben y son obligados al dicho Blas,/3 y aquello quedando con su vigor, e dieron poder cunplido a to/4 das e qualesquier justiçias de sus magestades, para que ge lo fagan todo/5 asy tener, guardar, cunplir, pagar e mantener, vien asy/6 e a tan cunplidamente como sy todo lo susodicho/7 fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada y pronun/8 çada de su pedimiento e consentimiento, y pasada en cosa/9 juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las leyes y fueros e derechos/10 de su favor, a todos en general y a cada vno en espeçial,/11 que se podiesen ayudar e aprobechar para yr o venir contra/12 lo susodicho, en espeçial las leyes de los enperadores Justiniano e con/13 sulto Veliano, Adriano e Constantino, e las leyes/14 de Toro, e la ley antica, e todas las otras que son en/15 favor de las mugeres, en todo

e por todo como en ellas/16 se contiene, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/17 haga non vala, y la dicha Grazia de Yarça, por ser muger/18 casada, dixo que juraba e juro solenemente a Dios e sobre la/19 señal de la Cruz e los evangelios, juris valida, de no contravenir/20 de no contravenir (sic) a lo susodicho, agora ni en tiempo alguno, e de no/21 pidir rrelaxaçion de este juramento, y caso que de propio motuo le sea/22 conçedido, no vsar ni gozar de ello, antes de estar y perseberar/23 en lo que dicho es, y lo otorgaron segund, dicho es, siendo presentes/24 por testigos, llamados e rrogados, Domingo de Gorosarri/25 e Domingo de Echavçelin e Martin de Arçubiaga, vezinos de la dicha villa,/26 e porque dixeron que no sabian escribir, firmaron por ellas e/27 a su rruego los dichos Domingo de Echavçelin y Martin de Arçu/28 biaga en este rregistro. Por testigo Martin de Arçubiaga. Por testigo Domingo de Echauçelin./29

Paso ante mi, Esteban de Eztiola./30

[XVI. m. (46-VII) 15]

1546-VII-25. Aizarna

*Altzolarats jauregiko Maria Perez Arronakoa alargunak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, maileguz eman zizkion 22 dukatak hurrengo iraileko San Migel egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da). (Oharra: agiri honek gainean ezabatzeko marrak ditu).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(213i folioa) Obligacion de Blas, escriuano. Nihil no vale./1

En el lugar de Ayçarna, en juridiçion de la villa de Çeztona, a beynte e çinco dias del mes de julio, año de mill/2 e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escritos, doña Maria Perez/3 de Arrona, biuda, muger que fue del liçençiado Ydiacayz, defunto, vezina de la dicha villa, dixo que se obligaba e obli/4 go con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Blas de Artaçubiaga,/5 escriuano, vezino de la dicha villa e su boz, beynte y dos ducados de oro e de peso, los quales confeso aver/6 rreçivido de el prestados en tiempo de su menester en esta manera: en vna vez quatro ducados, en pren/7 das de los quales tiene dada vn joyel y cadena de oro, y en otra vez ocho ducados, que dio por ante el presente/8 escriuano, e ella de el los rreçivio rrealmente, de que de ellos tiene conosçimiento de ellas, vna taça de plata peque/9 ña llana vieja, que el dicho Esteban le dio, y en otra vez diez ducados, que el dicho Estevan de Eztio/10 la dio por ella? de ellos rreçivio rrealmente, y son que los rreçivio para ayuda de haser las hon/11 rras e cunplimientos del anima e obras pias del dicho liçençiado, su marido, de que dixo que se daba e dio por ../12 nunçiava e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho,/13 en todo e por todo como en ellas se contiene, los quales dichos veynte y dos ducados dixo que se/14 obligaba e obligo a se los dar y pagar libres, syn costa alguna, para el dia e fiesta de señor/15 San Miguel de setiembre primero que verna, so pena del doblo y costas rrato manente pato, para lo/16 qual todo asi cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venyr contra ello, obligo a su persona e bienes/17 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/18 rreynos e señorios de sus magestades, para que le apremien a cunplir e pagar e mantener lo/19 susodicho, prinçipal e costas que se rrecresçieren, vien asi como sy sobre ello oviesen con/20 tendido en juicio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiva e fuese/21 por ella consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes,/22 fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/23 ome haga non vala, e por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano,/24 Constantino e las del senador Veliano, e las de Toro, e otras qualesquier leyes de que se po/25 dria aprobechar, y tambien las leyes que hablan de las segundas nunçias y vodas, rrenunçio asi mis/26 mo, como en ellas y en cada vna de ellas se contiene, e otorgo

lo susodicho siendo presentes por testigos/27 Joanes de Yvaneta e Pedro de Yribarrena e Joan de Eçenarro, vezinos estantes en el dicho lugar/28 de Ayçarna, e lo firmo de su nonbre en este rregistro, entiende que pagados estos dichos veynte y dos/29 ducados, es libre la dicha doña Maria Perez de lo contenido en las çedulas que de suso se haze/30 minçion, fechas e otorgadas por ella y por el dicho Estevan de Eztiola de esta carta, y lo en ellas/31 contenido y ...? en esta obligaçion, y pagando ha de volver la dicha taça y .../32 a la dicha doña Maria Perez, ba escripto entre rrenglones en tress partes do diz ella, y testado do diz .../33 e do diz mi./34 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./34

### [XVI. m. (46-VII) 16]

#### 1546-VII-25. Zestoa

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak eta seme Joan Etxenagusiak Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikaori emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako urrezko 12 koroa hurrengo Domu Santu egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola (zaharra). Foliazioa: 97: 2/001628 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(22a folioa) Obligaçion de Joan Perez de Ydiacayz./8

En la villa de Çestona, a veynte çinco dias del mes de julio/9 año de mill e quinientos y quarenta y seys años, en presençia de mi, el/10 escriuano publico e testigos yuso escriptos, Domingo de Echenagussia, maestre cantero, e Joan/11 de Echenagussia, su hijo, vezinos de la villa de Deva, amos a dos juntamente,/12 e cada vno e qualquier de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo/13 la ley de duobus rrex devendi, e la avtentica hoc yta y presente, de/14 fide jusrribus, e todas las otras leies de la mancomunidad,/15 en todo e por todo como en ellas se contiene, dixieron que se obligaban/16 e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes,/17 abidos e por aver, de dar y pagar a Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la/18 dicha villa, e a su boz, doze coronas de oro, cada corona/19 de valor de a trezientos e çinquenta maravedis de buena/20 moneda castellana, pagados para el dia de e fiesta de Todos/21 Santos primero que verna, de este año presente en que estamos, so pena/22 del doblo e costas, rrato manente pato, los quales son/23 por rrazon que de prestido puro que confesaron averlos tomado/24 y rreçibido de el en coronas, vien e rrealmente y con efeto,/25 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenun/26

(22i folioa) çiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/1 del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, para/2 lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar/3 e mantener, e no yr ni venir contra ello ellos, ni alguno de ellos,/4 ni otro por ellos en tienpo alguno ni por alguna manera, obligaron/5 a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/6 e dio poder cunplido a qualesquier justiçias e juezes de los rrey/7 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/8 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/9 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo de la/10 ley si convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por/11 todos los rremedios e rrigores del derecho los conpelan e/12 apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada/13 cosa e parte de ello, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre/14 ello obiesen contendido en juicio ante juez competente,/15 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada/16 vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo/17 qual rrenunçiaron todas e quqlesquier leyes, fueros e derechos de que se/18 podrian aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/19 haga non vala, e otorgaron lo susodicho ante mi, el dicho escriuano e testigos,/20 son testigos de esto, que fueron presentes, maestre Joan de Velavnça, vezino de Tolosa, y Joan/21 Fernandes de Olaçaval y Martin de Gabiria, vezinos de la dicha villa de Çestona,/22 y el dicho Joan de Echenagussia firmo de su nonbre, y por el dicho Domingo/23 firmo vn testigo a su rruego en este rregistro, va testado do diz consentido./24 Por testigo Ioan Fernandez. Joan de Echenagusia./25 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./26

## [XVI. m. (46-VII) 17]

## 1546-VII-26. Arroa

*Aizarnako San Joan Etxegaraik Bizente Ezenarrokekin honen emazte Maria Etxegariaren seniparteaz zuen auzia Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa eta Domingo Arrona arbitro epaileen esku uzteko egindako konpromiso-agiria. Konpromiso-agiriak zioena betetzeko Maria Etxegaraik egindako zina.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(215a folioa) Conpromiso entre San Joan de Echagaray e/1 Viçente de Eçenarro e su muger./2

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a/3 veynte y seys dias del mes de julio, año de mill e quinientos/4 e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano/5 de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos,/6 paresçieron y presentes San Joan de Echagaray, vezino de la dicha villa de/7 Çeztona, de la vna parte, e Viçente de Eçenarro e Maria de Echagaray,/8 su legitima muger, de la otra, asi mismo vezinos de la dicha villa, e dixeron/9 los susodochos, e cada vno de ellos, que entre ellos se esperaba aver/10 y mover pleytos y diferençias sobre rrazon de la legitima/11 parte y porçion de herençia que a la dicha Maria de Echagaray le/12 perteneçia y pertenesçe en la casa de Echagaray e todas sus/13 pertenençias, por fin e muerte de sus padre y madre y en/14 otra manera, con mas los frutos y rentas que han rrentado o po/15 dido rrentar en la dicha casa e bienes despues de la fin e muerte de los dichos/16 sus padre y madre, o de qualquier de ellos, y la parte que le perteneçia/17 asi bien en los otros bienes muebles y semovientes que dexaron los/18 dichos sus padre e madre, como a vna de çinco hijos/19 y herederos que quedaron e fincaron, y sobre todo lo de ello y a ello anexo/20 y conexo e dependiente, lo qual todo le entendian pidir e demandar/21 ante justiçia, y que lo devian pagar enteramente, y el dicho San Joan deziendo/22 que la dicha Maria de Echagaray estava pagada y satisfecha de todo lo que/23 pretendia aver y tener de la dicha casa e bienes, y que no le hera devida/24 cosa alguna, o a lo menos muy poca cantidad, al tenor del testamento de su/25 padre o madre, e agora, por bien de paz y concordia, y por se qui/26 tar y apartar de los dichos pleytos e diferençias y conserbar/27 el debdo y amistad que entre ellos avia, querian conprometer y dexar/28 las dichas diferençias en manos y poder de juezes arvitros arbitrado/29 res, amigos amigables conponedores, por ende, el dicho Viçente/30 de Eçenarro y la dicha Maria de Echagaray, su muger, la dicha Maria/31 con liçençia e avtoridad y consentimiento espreso que para ello .../32 al dicho Viçente, su marido, para otorgar esta carta de conpromiso .../33

(215i folioa) en vno con el y con el dicho San Joan de Echagaray, y el dicho Viçente de Echagaray,/1 que presente estava, le dio e conçedio la dicha liçençia en devida forma va/2 liosa a la dicha Maria, su muger, para otorgar ante nos, el dicho escriuano, el/3 dicho conpromiso, de que yo, el dicho esriuano, doy fee de ello, e asi dixeron que/4 nonbravan y nonbraron los dichos marido e muger por su juez ar/5 vitro a Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, y el dicho San Joan/6 de Echagaray dixo que nonbraba e nonbro por su juez arbitro/7 a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, para que amos a dos en/8 conformidad, e no siendo conformes con vn terçero que ellos tomasen/9 si quisieren, puedan sentençiar, arvitrar, de/10 mandar y determinar en la dicha cavsa amigablemente, quitando el derecho a la/11 vna parte y dando a la otra, y quitando a la otra e dando a la otra, en/12 mucha cantidad o en poca, o por via de justiçia, avida ynformaçion/13 o no avida, llamadas las partes o no llamadas, en pie o/14 asentados, de noche o de dia, en dia feriado o no feriado, con/15 las otras solenidades que el derecho en tal caso demanda, o sin sole/16 nidades, como quisieren e por vien tuvieren, que para todo ello/17 e cada cosa e parte de ello los susodichos, e cada vno de ellos, dixeron que/18 por esta presente carta les daban e dieron poder cunplido, libre, llenero/19 y bastante, con libre, franca y general administraçion a los suso/20 dichos, e cada vno de ellos con el terçero que nonbraren, para/21 que en la dicha cavsa e diferençia que de suso se haze

minçion, e/22 lo de ello dependiente, puedan arvitrar, sentençiar y mandar, de/23 terminar segund de suso es dicho, e como quisieren e por bien tuvie/24 ren, y para ello ansy sentençiar, mandar, arbitrar, les dieron plazo e termino/25 de hasta el el dia de nuestra señora Santa Maria de agosto primero que verna,/26 e les dieron el dicho poder para que puedan prorrogar mas termino e terminos,/27 vna, dos y tres y mas vezes, quantos quisieren e bien visto les/28 sera, e prometieron y se obligaron por sus personas e bienes de/29 estar y pasar por la sentençia o sentençias, mandamiento o mandamientos, e arvitraje/30 que los dichos juezes arvitros o el vno de ellos con el terçero dieren e/31 mandaren e sentençiaren, e de no yr ni venir contra ello ni/32 cosa alguna ni parte de ello, y de no apelar ni apelarian ante/33

(216a folioa) ningund juez eclesiastico ni seglar, ni otro que de esto pueda conosçer,/1 ni buscar otro rremedio alguno, ni reclamar al albedrio de buen/2 varon, antes dixeron que desde agora para entonçes, y de entonçes para/3 agora, consentian e consentieron en lo que asi por los dichos juezes/4 en su conformidad, o el vno de ellos con el terçero, y que lo harian e cunplirian/5 asi, so pena de cada çinquenta mill maravedis, la mitad para la camara/6 e fisco de sus magestades, y la otra mitar para la parte que ovediente/7 fuere, e la pena pagada o non pagada, o graçiosamente rremitada,/8 syenpre seran tenudos a cunplir, tener y guardar este dicho/9 conpromiso y sentençia, o mandamiento o arvitraje que se diere, mandare e/10 sentençiare, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar/11 e mantener todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ellos, ellos ni otro/12 por ellos en tiempo alguno alguno (sic) ni por alguna manera, obligaron a/13 sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, y por/14 esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e/15 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/16 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/17 su propio fuero e juridiçion e domiciçilio de la ley sit conve/18 nerit de juridiçione oniuin judicun, para que, por todo rrigor de derecho,/19 los apremien a los susodichos, e a cada vno de ellos e yn solidun, a tener,/20 guardar e cunplir lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente/21 como sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez/22 competente y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e fuese/23 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e fuese/24 pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todos los/25 susodichos, e cada vno de ellos e yn solidun, todas e qualesquier/26 leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprovechar, en vno/27 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/28 y la dicha Maria de Echagaray, por ser muger, rrenunçio lasl leyes/29 de los enperadores Justiniano e Constantino .../30

(216i folioa) Veliano, e la ley antica e las de Toro, e todo lo otro que son o puedan/1 ser en favor de las mugeres, de las cuales dixo que fue avisada/2 de personas y letrados que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho/3 siendo presentes por testigos Graçian de Arano e Domingo de Rreçabal y/4 Joan de Çuhuve, vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escribir,/5 firmo por ellos e a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro,/6 va testado do diz y el vno de ellos con el terçero./7 Graçian de Arano, San Joan de Echagaray./8 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./9

Juramento de Maria de Echagaray./10

Este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, ante mi, el dicho escriuano e testigos,/11 la dicha Maria de Echagaray dixo, con liçençia que pidio e demando al dicho/12 Viçente, su marido, para hazer este juramento que de yuso sera contenido, y el la/13 dio e conçedio la dicha liçençia ante el dicho escriuano, dixo que queriendo/14 cunplir todo lo contenido en el dicho conpromiso, y para mas validaçion e/15 fiança de el, jurava e juro solenemente a Dios de tener e guardar/16 e cunplir todo lo contenido en el dicho conpromiso de suso en este pliego/17 escripto, e no yr ni venir contra ello direte yndirete, so pena/18 de perjura infame, e no pidiria asoluçion de este juramento a ninguno, e avn/19 que de propio motivo le sea conçedido, no vsara de ello./20 e que so cargo del dicho juramento, cunpliria asi, testigos Graçian de Arano/21 y Domingo de Rreçabal y Joan de Çuhuve, vezinos de la dicha villa, e por/22 los dichos otorgantes, porque dixeron que no sabian escribir, firmo/23 por el dicho marido e muger vn testigo en este rregistro./24 Graçian de Arano./25 Paso ante mi, Esteban de Eztiola.

## [XVI. m. (46-VII) 18]

## 1546-VII-26. Arroa

*Arroako Joan Zubeltzu "Ezkerrak" Zestoako Domenja Akoaabarrenari emandako obligazio-agiria, zorretan erositako zaldiatatik 4 dukat eta 2,5 erreale ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(219a folioa) Obligación de Domenja de Acoavarrena, viuda./1

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deva,/2 a veynte e seys dias del mes de julio, año/3 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteban/4 de Eztiola, escriuano de sus magestades, y del numero de la dicha villa de Çeztona,/5 e testigos yuso escriptos, Juan de Çubelçu, dicho Ezquerria, vezino de la villa de/6 Deba, morador en Arrona, dixo que se obligaba e obligo con su persona/7 e bienes muebles e rrayzes y semovientes, avidos e por aver, de/8 dar y pagar a Domenja de Acoavarrena, viuda, vezina de la dicha/9 villa de Çeztona, e su boz, quatro ducados de oro e de peso, y/10 dos rreales y medio, los quales dichos quatro ducados de oro e de peso y/11 dos rreales y medio, los quales dichos quatro ducados y dos rreales y medio/12 se obligo a se los pagar, por rrazon de vn rroçin que de el (sic) con/13 pro e hubo, del qual se dio por contento y entregado a toda/14 su voluntad, y sobre la entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/15 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e/16 del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, el qual dicho/17 rroçin dixo que la dicha Domenja se lo avia vendido, y el comprado/18 a ella, por mui viejo, manco, çiego, haron, coxo, macado e/19 todas otras a que de derecho la venta de ella no fuese valida, que con todas/20 ellas se lo conpro, e se dava e dio por contento, los quales dichos/21 quatro ducados y dos rreales y medio se obligava e obligo a se los pagar/22 para el dia e fiesta de Pascua de Navidad primero que verna, so pena del/23 doblo y costas, rrato manente pato, para lo qual todo asy tener e/24 guardar e cunplir e mantener, e no yr ni venir contra ello/25 el, ni otro alguno por el, en tiempo alguno ni por ninguna via, obligo/26 a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e espeçial/27 mente obligo e ypoteco por espresa y espeçial ypoteca el dicho/28 rroçin para la paga y seguridad de esta dicha suma y costas, con su/29 vasto y aparejos, y se cosntituia e constituyo por depositario e te/30 nedor de el, y la dicha ypoteca por y en nonbre de la dicha Domenja,/31

(219i folioa) y de no lo poder enagenar, y que la espeçial ypoteca no derogue/1 a la general obligaçion, ni por el contrario, la general a la espeçial, e por esta/2 carta dio poder cunplido a todas y qualesquier justiçias e juezes/3 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/4 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/5 su propio fuero e juridiçion, para que por todo rrigor de derecho le/6 apremien a tener e guardar e cunplir e pagar e mantener/7 todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, bien asi e a tan cunplidamente/8 como sy sobre ello obiesen contenido en juizio ante/9 juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese/10 por el consentida e aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada,/11 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de/12 que se podria ayudar e aprovechar, en vno con la general rrenun/13 çaçion de leyes que ome haga non vala, y otorgo lo susodicho/14 siendo presentes por testigos Domingo de Balçola e Martin de/15 Luberiaga e Martin de Ascaeta, vezinos de Deba y Çeztona, e porque dixo/16 que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego, vn testigo en este/17 rregistro, doy fee que conozco al otorgante, va testado do diz en la villa de/18 Çeztona. Por testigos, Domingo de Balçola./19 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./20

[XVI. m. (46-VII) 19]

1546-VII-26. Arroa

*Arroako Maria Perez Urainziarkoak, Joan Urainziarren alabak, Joan Zubeltzuri emandako ordainagiria, honek hari zor zizkion 9 dukat eta 40 txanpon ordaindu egin zizkiolako eta bien arteko tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(219i folioa) Carta de pago de Juan de Çugasti./21

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a veynte e/22 seys dias del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta e/23 seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/24

(220a folioa) y del numero de la villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, Maria Perez de/1 Vraynçiar, hija y heredera de Joan de Vraynçiar, vezina de la villa de/2 Deba, dixo que daba e dio carta de pago, fin e quito en forma a Joan/3 de Çugasti, vezino de la dicha villa de Deba, e a sus bienes, de nueve ducados/4 de oro y quarenta tarjas que le debia al dicho Joan de Vraynçiar,/5 y de todos otros dares y tomares que con el tubo en su vida de el/6 y ha tenido con la dicha Maria Perez hasta oy dia de la fecha de esta,/7 porque los dichos nueve ducados y quarenta tarjas confeso averlos ella/8 rreçivido para hazer las honrras e cunplimientos de anima del dicho/9 Joan de Vraynçiar, segund que el ovo mandado de enplear/10 los en haser por su anima, y tambien dixo que le largaba y largo por/11 entero la casa e caseria de Arçabal, con todas sus pertenençias/12 al dicho Joan de Çugasti, dueño de la dicha casa, de quien tenia arrenda/13 da el dicho Joan de Vraynçiar, su padre, para que la pueda arrendar/14 e disponer de ella a su libre voluntad, por muerte e fin del dicho Joan, su/15 padre, y como dicho es, le avia contentado, pagado y satisfecho tan/16 bien a ella, y tambien el dicho Joan de Çugasti, que presente estaba, dixo/17 que dava e dio carta de pago y fin e quito en forma al dicho Joan de/18 Vraynçiar e sus bienes, e a la dicha Maria Perez, de todos los dares y tomares/19 y contrataçiones y rrenta y cosas que en qualquier manera le debiese./20 porque estaba de ellos, e de cada vno de ellos, bien pagado y satisfecho/21 a toda su voluntad, y amos a dos, Maria Perez y Joan de Çugasti, en rrazon/22 de la paga, que de presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion de la no/23 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por todo/24 como en ellas se contiene, e se obligaron de no pidir mas cosa/25 alguna al vno a la otra e a sus bienes del dicho Joan de Vraynçiar, ni la otra al/26 dicho Joan de Çugasti de lo contenido en esta carta, y para ello ansi cunplir, cada vno/27 de ellos obligaron a sus personas e bienes, muebles e rrayzes,/28 avidos e por aver, e por esta carta amas partes dieron poder/29 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de sus magestades,/30 para que les hagan ansi tener e guardar e cunplir e pagar, bien asi/31

(220i folioa) e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen litigado en/1 juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/2 definitiva e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e/3 pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron todas e quales/4 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar,/5 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non/6 vala, y la dicha Maria Perez rrenunçio las leyes de los enperadores Jus/7 tiniano e Constantino e las del senador Veliano, e las de/8 Toro, e todo lo otro que son en fabor de las mugeres, de las/9 quales dixo que fue avisada, porque dixo que hera menor de los/10 veynte e çinco años, juro solenemente a Dios e a la señal/11 de la Cruz, que ternia e cunpliria lo en esta carta contenido, e no yria ni/12 vernia contra ella direte yndirete, so pena de perjura, e no/13 pidiria asoluçion de este juramento, e avnque de proprio motuo le sea/14 conçedido, no vsaria de ello, y que so cargo del dicho juramento lo cun/15 pliria asi, e lo otorgaron en forma, y son testigos de esto don Joan de/16 Sorasu, vicario de Arrona, y Domingo de Areyçaga e Joan de/17 Arança, vezinos de la villa de Deba, e porque dixeron que no sabian escribir,/18 firmo por ellos y a su ruego vno de los dichos testigos en este rregistro,/19 dixeron los

susodichos que daban e dieron por ningunos qualesquier arrendamiento/20 y obligaciones que entre ellos y Joan de Urançiar vbiesen pasado y no baliesen para/21 adelante, testigos los dichos. Por testigo, Joannes de Sorasu./22 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./23

[XVI. m. (46-VII) 20]

1546-VII-26. Arroa

*Debako Joan Zigaraneke Arroako Domenja Ibarrola alargunari emandako obligazio-agiria, 75 haritzen prezioaren 16 dukat ken 3 errealeko zatia ordaintzeko konpromisoa hartuz. Domenja Ibarrolak eta seme Martin Ibarrolak Joan Zigarani emandako ordainagiria, saldutako 75 haritzengatik 48 dukat ordaindu zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(222a folioa) XVI ducados pa.../1 Obligación de Domenja de Ybarrola .../2

En el lugar de Arrona, a veynte e seys dias del mes de jullio, año de mill/3 e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano publico de sus magestades en la su corte y/4 en todos los sus rregnos e señorios, e escriuano del numero de la villa de Çestona, que es en la probinçia/5 y hermandad de Guipuzcoa, e de los testigos abaxo escriptos, pareçio presente Joan de Çigaran,/6 vezino de la villa de Deba, e dixo que se obligaba e obligo, por su persona e bienes, abidos/7 e por aver, para dar e pagar a Domenja de Ybarrola, biuda, vezina de la dicha villa de Deba, que presente/8 estaba, e a su voz, diez e seys ducados de oro menos tres rreales, para el dia/9 de Nabidad primero venidero, puestos en su poder en salbo, so pena del doblo rrratto/10 manente patto, por rrazon de çierta rresta de vnos setenta çinco rrobles que la/11 dicha Domenja e su hijo Martin le obieron bendido en el terminado de la su casa de Ybarrola,/12 de que se dio por contento e bien pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e/13 las dos leyes del fuero e derecho, que ablan en rrazon de la bista e prueba de la paga, e dio/14 poder cunplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan todo asy/15 tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente como si/16 todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada/17 de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio su propryo/18 fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de juridiçione oniu judicun, e todas las leyes otras/9 leyes, fueros e derechos de su fabor, a todas en general y a cada vna en espeçial, de que se /10 podiese ayudar e aprovechar para yr o benyr contra lo susodicho, en vno con la/11 ley que dize que general rrenunçiaçion de leyes que ome aga que non bala,/12 testigos son de ello Joan de Ybaneta e Miguel de Artaçubiaga e Fernando de Çubelçu,/13 vezinos de Çestona e Deba, e firmo el dicho Joan de Çigaran, es la/14 quantia de esta obligaçion diez e seys ducados menos tres rreales./15 Blas. Juan de Çigaran./16

Carta de pago de Joan de Çigaran./17

En el lugar de Arrona, veynte seys dias del mes de jullio, año de/18 mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus/19 magestades e del numero de la villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, Domenja de Ybarrola,/20 biuda, e Martin de Ybarrola, su hijo, vezina de la dicha villa de Deba, dixieron/21 que daban e dieron carta de pago e de fin e quito a Joan de Çigaran./22

(22i folioa) ... de Deba, de los quarenta y ocho ducados de oro que heran/1 ... de los setenta çinco rrobles que al dicho Joan de Çigaran le bendieron/2 en el terminado de la casa de Ybarrola, como pareçe por escriptura que paso/3 por presençia de Savastian de Arriola, por quanto otorgaron aver rre/4 çibido los dichos quarenta ocho ducados, conbiene a saber, los treynta dos ducados/5 en dineros, e los otros diez e seys ducados en vna obligaçion que este/6 dia se obligo el dicho Joan de Çigaran en fabor de la dicha Domenja, de/7 que se dieron por contentos e pagados, e rrenunçiaron la exeçion de la no/8 numerata pecunia, e a las dos leyes del fuero e derecho, e dieron poder a

las/9 justicias, rrenunciaron las leyes, otorgaron carta de pago e fin e quito en forma./10 e la dicha muger rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e Beliano, e las otras/11 de su favor, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Joanes de Ybaneta/12 e Fernando de Çubelçu e Miguel de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/13 el dicho Fernando vezino de Deba, e firmo aqui el dicho Joanes de Ybaneta, testigo, por/14 los dichos otorgantes, que dixieron que no saben escribir./15 Blas. Por testigo Joanes de Ybaneta./16

### [XVI. m. (46-VII) 21]

#### 1546-VII-26. Arroa

*Zumaiako Domenja Arlauretak Joan Ondalderi eta Gipuzkoako korrejimenduko eta Valladolidko Kantzelaritzako prokuradoreei emandako ahalordea, Marina Arlauretarekin, Maria Arlauretarekin eta Mateo Enbilekin Arlauretako seniparteaz zuen auzian ordezka zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(222i folioa) Poder de Domenja de Arlaureta./17

En el logar de Arrona, a veynte e seys dias del mes de /18 jullio, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de/19 Artaçubiaga, escriuano de sus magestades en la su corte y en todos los sus rregnos e señorios,/20 e escriuano del numero de la villa de Çestona, e de los testigos yuso escriptos, pareçio/21 presente Domenja de Arlavreta, vezina de la dicha villa de Çumaya, e dixo/22 que ella tenia y esperaba tener e aver plitos, cavsas e demandas/23 con Marina e Maria de Arlavreta e con Mateo de Enbil,/24 su curador, vezinos de Çumaya, e con otras personas, sobre la casa e bienes e pertenençias/ 25 de Arlaureta, e sobre su herençia e suçesyon de sus padres y/26 hermanos e parientes, e sobre otras cosas e cavsas con los sobre/27 dichos, e otros qualesquier personas del mundo, asy en demandando/28 como en defendiendo, por ende dixo que daba e dio todo/29

(223a folioa) su poder cunplido e vastante a Joan de .../1 presente estaba, e a Geronimo de Achega e Fernan Perez de .../2 e Joan de Heredia e Beltran de Arezmendi e Joan Martines de Vnçeta, procuradores en avdiençia/3 del corregidor de esta probinçia de Guipuzcoa, e a Joan de Anteaçana, e a Joan Ochoa de/4 Vrquiçu e a Joan de Angulo e a Joan de Cortigera e a Joan de Lazcano, procuradores/5 en la corte e chançilleria de Valladolid, e a cada vno e qualquier de ellos, por sy e/6 yn solidun, para todo lo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, para que/7 ante sus magestades e ante todos e qualesquier sus juezes e justicias de todos/8 sus rregnos e señorios, asy eclesiasticos como seglares, e de fuera/9 de ellos, que de las dichas cavsa e cavsas puedan e deban conosçer, asy en/10 juiçio como fuera de el, y en qualquier otras partes e logares puedan faser e/11 fagan todos e qualesquier pidimientos e demandas e rrespuestas e juramentos de/12 calunia e çesorio, e avtos e diligençias e presentacion de testigos y escripturas, e/13 todas las otras cosas asy como la dicha mesma Domenja de Arlavreta/14 en persona podrya faser, avnque sean tales e de tal calidad que, segund derecho/15 demande e se requiera aver mas su espeçial poder e mandado e presençia personal,/16 y espeçialmente dio poder conplido al dicho Joan de Ondalde./17 que por la dicha Domenja y en su nonbre, aya e pueda comprometer todas las dichas cavsas e negoçios,/18 e cada cosa e parte de ello, asy sobre la dicha casa e bienes e pertenençias de/19 Arlavreta e derecho e açon preteneçientes a la dicha Domenja, como para todo lo demas para con las dichas Maria e Maryna/20 de Arlavreta e Mateo de Enbil, su curador, e otorgar escriptura de/21 compromisos e los otros que menester sean, e para que por bia de abenençia/22 e concordia pueda ygoalar e faser transaçion e ygoala e conbenio/23

(223i folioa) ... bienes todas las otras cosas que la dicha Domenja en persona/1 ... de ello, e les rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiadurya,/2 so la clavsula juiçio sisti judicatun solbi, e quand conplido e bastante poder/3 e facultad abia e tenia para lo que dicho es, e cada cosa e parte de lo/4 susodicho, que de derecho mejor e mas conplidamente lo podia e debia dar e otorgar/5 de derecho, tal e

tan conplido y ese mesmo daba e dio a todos los sobredichos/6 procuradores e al dicho Joan de Ondalde, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, para/7 lo que y como de suso ba declarado, con todas sus ynçidencias e de/8 pendençias y mergençias, anexidades y conexidades, con libre e general ad/9 ministracion, e obligo a su persona e bienes, espresa e taçitamente para ello,/10 e para aver por rratto e firme todo ello e lo que por virtud de esta carta fuere/11 e sea fecho e procurado, comprometido e obligado e transado e ygoalado,/12 e todo lo al que sobre ello fiziere, e tambien les dio poder/13 conplido para que pueda sustituyr vn procurador, o dos o mas, quales y quantos/14 quisieren, para todo lo que dicho es, e so la dicha obligacion prometyo de aver/15 por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgo, segund dicho es, seyendo presentes por/16 testigos a lo que dicho es, Joanes de Ybaneta e Miguel de Artaçubiaga e Martin de Ar/17 çuriaga, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e firmo aqui el dicho testigo Joanes de Yba/18 neta por la dicha Domenja de Arlavreta, otorgante, que dixo que no/19 sabe escribir, va entre rrenglones o diz por la dicha Domenja y en su nonbre,/20 e o diz e derecho e açion y pertenençias a la dicha Domenja./21 Blas. Por testigo Joanes de Ybaneta./22

[XVI. m. (46-VII) 22]

1546-VII-26/IX-10. Sevilla

*Sevillan Zestoako Martin Perez Artzubiagakoak Esteban Akertza merkatarri zestoarrari emandako ahalordea, Zestoan Estebanentzat berarentzat Edarritzagako oinordekoengandik 35 kintal burdina eta 5 dukateko auzi-gastuak kobra zitizan. Martin Perezek Estebani 210 dukateko zorra ordaindu ziola adieraziz, Estebanek egindako aitortpena.*

A. Valladolidko Kantzelaritzako Artxiboa. Pleitos civiles. Masas. Pleitos olvidados. 1900/8. Letra prozesala.

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(2. or.) Sepan quantos esta carta vieren, como yo, Martin Perez de Arçubiaga,/36 guipuzcoano, como estante en esta çivdad de Seuilla e vezino que soy/37 de la villa de Çeztona, otorgo e conozco que doy e otorgo todo mi po/38 der conplido, libre e llenero e bastante, segund que lo yo he y thengo,/39 e mejor e mas conplidamente de derecho puede y debe baler, a Esteban/40

(3. or.) de Aquearça, guipuzcoano, estante el la dicha çivdad, mostrador de este poder,/1 e a quien su poder obiere, espeçialmente para que por mi y en nonbre/2 o en el suyo, e como mejor a su derecho conbenga, pueda pedir y demandar/3 e rreçibir, haber e cobrar, ansi en juizio como fuera de el, de la casa e bienes y herederos de Herarriçaga, que es en la juridiçion de la dicha/5 villa de Çeztona, e de quien con derecho deba, treinta e çinco quintales/6 de fierro e mas çinco ducados de oro que se an echo de costas, los quales/7 son que yo he de haber por carta executoria de sus magestades de la/8 su abdiencia e chançileria rreal que rreside en la villa de Balladolid,/9 e sentençia de juezes conptentes, y el dicho Esteban de Aquearça los/10 rreçiba e cobre para si como cosa suya propia, para en quenta/11 de mayor contia que yo, el dicho Martin Peres le debo, e los rreçiba/12 en si e dexo que ansi rreçibiere e cobrare, pueda dar e otorgar/13 sus cartas de pago e de fin e quito, las que cunplieren e menester/14 fueren, las quales balan e sean firmes e balederas como si yo/15 mismo las diese y otorgase presente seyendo, e le rrenunçio, çedo y tras/16 paso todos los dichos derechos e açiones que de ello tengo e me perte/17 neçen, e le ago procurador ator en su fecho e cavsya mysmia propia, e sobre/18 rrazon de la cobrança de lo susodicho, e de cada cosa de ello, pueda/19 pareçer e paresca, ante qualesquier juezes e justiçias que con derecho/20 deba, e fazer e fagan todas e qualesquier demandas, pedimientos, rre/21 querimientos, protestaçiones, enplazamientos, çitaçiones, execuçiones, pri/22 siones, vendidas e rremates de bienes, e juramentos de calunia e de/23 çisorio, e otros que conbengan, e todas las otras cosas, e cada vna/24 de ellas que menester sean de se hazer, e yo mesmo aria e fazer/25 podria presente seyendo, e quan conplido e bastante poder yo/26 e e ttengo para lo que dicho es, e para cada cosa de ello, tal e tan/27 conplido e bastante lo otorgo e doy al sobredicho e a quien el dicho/28 su poder obiere, con todas sus ynçidencias e dependencias,/29 anexidades e conexidades, e con libre e general administra/30 çion, e prometo de lo tener e

conplir, so obligaçion que fago/31 de mi persona e bienes, abidos e por aver, fecha la carta en Seuilla/32 en el ofiçio del escriuano publico de yuso escrito, que es en la calle de las/33 Gradas, lunes veynte e seys dias del mes de jullio, año del nas/34 çimiento de nuestro señor Ihu xpo de mill e quinientos e quarenta e seys años./35 e lo firmo de su nonbre en el rregistro, testigos que fueron presentes a lo/36 que dicho es, Joan Batista Hurtado e Diego de Merida, escriuanos de Seuilla./37 e yo, Garçia de Leon, escriuano publico de su magestad la fiz escribir e fize aqui mio/38 signo en testimonio./39

(31. or.) Digo yo, Esteban de Aquearça, que rreçibi en contado de bos,/13 Martin Perez de Arçubiaga, e soy pagado de los dozientos e diez ducados en esta obligaçion de esta otra contenidos,/15 fecho en Seuilla, a diez de setienbre de mill e quinientos e quarenta e/16 seys años, Esteban de Aquearça, por testigo Martin de Liçarraras,/17 por testigo Magnes? de Ygarça, el bachiller Pedro de Arreche Santa Cruz,/18 soy testigo Martin de Çabala, por testigo Joan de Olascoaga,/19 conçertado con el oreginal, el qual lleuo por mandado del señor corregidor,/20 Andres Martines de Aroztegui, e lo firmo de su nonbre, Andres Martines./21

Digo Esteban de Aquearça, que por quanto me abeys vos, Martin/22 Peres de Arçubiaga, fecho çierta çesion en cavsa propia para en la/23 casa de Herarriçaga, que es en la juridiçion de Çeztona, y es la/24 contia treynta e çinco quintales de fierro, e mas çinco ducados/25 de costas que vos, el dicho Martin Peres, abeys de aber en la dicha/26 casa, de lo qual todo me çedeys por quarenta e dos ducados, digo/27 que yo os tomare en quenta los dichos quarenta e dos ducados/28 para en quenta de mayor contia que me debeys por vna obligaçion,/29 fecho a beynte e seys de jullio de mill e quinientos e quarenta e seys/30 años, la çesyon y poder en cavsa propia paso ante Garçia/31 de Leon, escriuano publico de Seuilla en este dia, Esteban de Aquearça/32 conçertado con el oreginal, el qual lleuo por mandado del señor corregidor,/33 Andres Martines de Aroztegui, e lo firmo de su nonbre. Andres Martines./34

### [XVI. m. (46-VII) 23]

#### 1546-VII-27. Altzolarats

*Altzolarats jauregiko Maria Perez Arronakoa alargunak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, senar zenaren hiletetarako maileguz hartutako 22 dukat urtebetera ordaintzeko konpromisoa hartuz. Maileguz emandako diruagatik bahituran Blasek hartutako bitxien zerrenda.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(221a folioa) Obligaçion de Blas./1

En la casa e torre de Alçolaras de suso, en juridiçion de la villa/2 de Çeztona, a beynte e siete dias del mes de julio,/3 año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/3 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escritos, doña/4 Maria Perez de Arrona, viuda, vezina de la dicha villa,/5 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/6 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Blas/7 de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, e su boz, veynte/8 y dos ducados de oro, que dixo que se los dio prestados/9 por le haser buena obra, de que se dio por contenta/10 por los aver rreçivido de prestido puro en diversas/11 vezes, y sobre la paga y entrega, de que de/12 presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nu/13 merata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho,/14 en todo e por todo como en ellas se contiene, los/15 quales dichos veynte y dos ducados se obligo a se los/16 pagar de oy, dia de la fecha de esta carta, en vn año/17 cunplido primero siguiente, so pena del doblo y costas,/18 rrato manente pacto, para lo quel todo ansi/19 cunplir y pagar e mantener, e no yr ni ve/20 nir contra ello, obligo a su persona e bienes, avidos/21 e por aver, e como dicho es, dixo que los rreçivio/22

(221i folioa) prestados para faser las honrras e cunplimientos/1 de anima del liçençiado Ydiacayz, su marido defunto,/2 e por esta carta dio poder cunplido a to/3 das e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/4 señorios de sus magestades, para que ge lo fagan nasi cun/5 plir e pagar e mantener, vien ansy como si sobre ello obiesen con/6 tendido en juizio ante juez competente, y el tal juez/7 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ella/8 consentida e pasada en en cosa juzgada, sobre lo/9 qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/10 podria aprovechar, en vno con la general rrenunçia/11 çion de leyes que ome faga non vala, e por ser/12 muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justinia/12 no e Constantino e las del senador Veliano, e las/13 segundas nunçias e las de Toro, e todo lo otro/14 de su fabor, que dixo que fue abisada, e otorgo lo susodicho/15 siendo presentes por testigos, Juan Martines de Acoa y Anton/16 de Soraçabal y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la/17 dicha villa, e firmolo de su nonbre, va testado do diz como/18 dicho es, e do diz para lo qual todo, y entre rrenglones do diz e pagar, e do diz e mantener./19 Maria Periz (sic)./20 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./21

Para en prendas de estos veynte dos ducados, tengo yo, el dicho Blas de Artaçubiaga, vna taça de/22 plata pequeña, que pesa syete onzas e media, e vna cadenilla e vn joyel/23 que parece de oro baxo, que pesan vna onza e vna ochaba de ...? que no/24 valen toda la cantidad, digo que pesa vna onza e ochabo./25 Blas./26

[XVI. m. (46-VII) 24]

1546-VII?-28. Zestoa

*Zestoako Maria Anton Indok Azpeitiko Joan Martinez Olotzagakoa kontulariari emandako ordainagiria, 20 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da). (Oharra: agiri honek zati bat falta du hasieran).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(226a folioa) Cata de pago de .../1

En la villa de Çestona, a veynte ocho días del mes .../2 e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades .../3 dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio presente Maria Anton de Yndo, vezina de la/4 dicha villa, e dixo que daba e dio e otorgo carta de pago en forma, de veynte ducados de oro/5 al contador Joan Martines de Oloçaga, vezino de la villa de Azpeitia, que son del terçio pa/6 sado del mes de abril proximo pasado, que el dicho contador le hera tenuto/7 e obligado a pagar por la escriptura de conbenyo que entre ellos paso,/8 por presençia de mi, el dicho escriuano, por rrazon que otorgo aver rreçibido/9 los dichos veynte ducados de oro en dineros contados, conbiene a saber,/10 los dos ducados rreçibio del mismo contador, e los otros diez e ocho/11 ducados agora los ha rreçibido por mano de la señora doña Maria Lopez/12 de Alçolaras, muger del dicho contador, de que se dio por contenta/13 e bien pagada, y en rrazon de la bista e prueba de la paga, rrenunçio la exeçion/14 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por/15 todo, e prometyo de nunca faser demanda alguna mas sobre los dichos/16 veynte ducados, que son del dicho terçio pasado de abril proximo pasado, e dio/17 poder a las justiçias de sus magestades para su conplimiento, e rrenunçio todas/18 las leyes e derechos de su fabor, e las leyes del enperador Justi/19 niano e Veliano, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no/20 bala, a lo qual fueron presentes por testigos, Fernando de Azcona, nabarro,/21 e Tomas de Azcona e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo/22 aqui el dicho Domingo de Echavçelin, testigo sobredicho, por la dicha Maria Anton/23 de Yndo, otorgante, que no sabe escribir, ba entre rrenglones e dio en forma/24 proximo pasado. Blas. Por testigo Domingo de Echavçelin./25

[XVI. m. (46-VII) 25]

1546-VII-28. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Domingo Aizpururi emandako ordainagiria, kartzelan egon ondoren honek hari 8 kintal burdinako zorra eta 947 maraiko auzi-gastuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(217a folioa) Carta de pago de Domingo de Azpuru./1

En la villa de Çeztona, a veynte y ocho dias del mes de julio, año/2 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteban de/3 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, dixo que daba/4 e dio carta de pago e fin e quito en forma, segun que mas debe/5 valer, a Domingo de Azpuru, vezino de la dicha villa, de ocho quinta/6 les de fierro de prinçipal y mas de noveçientos y/7 quarenta y syete maravedis de costas por que fue/8 executado el dicho Domingo de Azpuru y sus bienes, y pasa/9 do rremate y tomada posesion de los bienes executados del/10 dicho Domingo de Azpuru, y presiones de su persona, por los aver/11 rresçivido de el rrealmente y con efeto, a toda su voluntad./12 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exe/13 çion de la no numerata pecunia en forma, con las dos leyes del/14 fuero e del derecho como en ellas se contiene, para lo qual todo asi tener e/15 guardar e cunplir e no pidir mas cosa alguna de ellos, obligo/16 a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver./17 y esta dicha carta de pago dixo que otorgava e otorgo, quedando en/18 salbo y en su fuerça y vigor otra obligaçion de dos quintales de/19 fierro que contra el tenia, y mandamiento executorio y rremate y posesion/20 que por ellos paso, siendole el prinçipal y costas co/21 brables al dicho Domingo de Arrona, porque entre el dicho Domingo/22 de Azpuru y el se averiguo que qualesquier cosa de dineros e cosas/23 que le huviese dado al dicho Domingo de Arrona, son y se/24 entiendan para en pago de estos ocho quintales de fierro/25 y costas, quedando por entero a pagar los otros dos quintales/26

(217i folioa) de fierro y costas a cobrar, y que los cobre el dicho Domingo de Arrona./1 y el dicho Domingo de Azpuru asy dixo e confeso ser verdad, porque/2 a todo esto se hallo presente e dixo deverselos asy, e para cunplir lo/3 susodicho asi, e no yr ni venyr contra ello, obligo a su persona e bienes,/4 avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes de sus/5 magestades, para que se lo hagan ansi cunplir, bien asi como sy sobre ello/6 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/7 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e/8 pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier/9 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar y aprovechar, en/10 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non/11 vala, e otorgaron lo susodicho el dicho Domingo de Azpuru/12 e Domingo de Arrona, cada vno en lo que dize y declara de suso/13 ante mi, el dicho escriuano e testigos, siendo presentes por testigos Miguel de Ar/14 taçubiaga e Joan de Olaçabal e Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la/15 dicha villa, y el dicho Domingo de Arrona lo firmo de su nonbre,/16 y por el dicho Domingo de Azpuru firmo vn testigo a su rruego, por/17 que dixo que no sabia escribir, yo, el dicho escriuano, conozco a los otorgan/18 tes ser el mismo aqui contenidos./19 Por testigo, Miguel de Artaçubiaga, Domingo de Arrona./20 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./21

## [XVI. m. (46-VII) 26]

## 1546-VII-30. Zestoa

*Esteban Edarritzagak eta Martin Aranok Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 3 kintal burdina pletinaren balioa Beduan iraileko San Migel egunean burdinak emanda ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(222a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de julio, año de mill e/2 quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/3 escriuano de sus magestades y del numero de la de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Esteban de/4 Herarriçaga y Martin de Arano, vezinos de la dicha villa, amos a dos juntamente,/5 e cada vno de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la/6 ley de duobus rrex devendi e al avtentica hoc yta y presente de fide/7 jusoribus, e todas las otras leyes que fablan en rrazon de la mancomunidad,/8 en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron que se obligaban/9 y obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e/10 por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa,/11 e su boz, tres quintales de buen fierro platina, puestos en su poder/12 en la rrenteria de Vedua, fuera del peso, libres de todos derechos, paga/13 dos el dia e fiesta de señor San Miguel de setiembre primero que verna, so pena/14 del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon que su monta/15 miento e valor, preçio ygalado entre ellos, conosçieron aver rresçivido de el/16 a rrazon de a doze rreales castellanos por quintal, de los quales se/17 dieron por contentos y pagados a toda su voluntad, e sobre la paga/18 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçieron la exeçion de la no/19 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ella/20 se contiene, para lo qual todo asi cunplir e pagar e mantener, e no yr/21 ni venir contra ello ellos ni alguno de ellos en tiempo alguno ni por alguna/22 manera, obligaron sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos/23 e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e/24 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/25 magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/26 e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e/27 juridiçion e domiçilio e previllejo de la ley sit convenerit/28

222i folioa) de juridiçione oniuñ judicun, para que por todos los/1 rremedios e rrigores del derecho los apremien a cun/2 plir e pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa/3 de ello, vien asi e a tan cunplidamente como sy/4 sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez/5 competente, e el tal juez obiese dado sentençia difi/6 nitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida/7 e pasada en cosa juzgada, e rrenunçieron todas e quales/8 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e/9 aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/10 ome haga no vala, en testimonio de lo qual lo otorgaron/11 ante mi, el dicho escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año suso/12 dicho, siendo como fueron e/13 son testigos de esto, que fueron presentes, Joan Martines de Rreçabal e Miguel de/14 Artaçubiaga e Domingo de Aysoro, vezinos de la dicha villa, y el dicho/15 Estevan lo firmo de su nonbre, y por el dicho Martin firmo vn testigo,/16 porque dixo que no sabia escribir, e yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./17 Miguel de Artaçubiaga, Estevan de Erarriçaga./18 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./19

[XVI. m. (46-VII) 27]

1546-VII-31. Zestoa

*Arroako Joan Martinez Baltzolakoak Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako obligazio-agiria, maileguz eta interesik gabe 11 dukat hartu zizkiolako, zorra Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(228a folioa) Obligación de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Çeztona, a treynta e vn dias del mes de/2 julio, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la dicha villa, e testigos yuso escritos, Joan Martines de Balçola, vezino de la villa/5 de Deva, dixo que se obligava e obligo con su persona e bienes mue/6 bles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Joan Perez/7 de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, e su boz, honze ducados de oro/8 y de peso, puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de/9 Pascua de Navidad primero que verna, so pena del doblo y costas,/10 rrato manente pato, por rrazon que conosco averlos tomado/11 y rresçibido de el rrealmente y con efeto, dados de prestido puro/12 syn ynterese alguno, por le haser buena obra, de los quales dixo/13 que se daba e dio por contento y pagado y entregado a toda/14 su voluntad, y en rrazon de la paga y entrega, que de presente no pares/15 çe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/16 del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/17 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar/18 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e/19 bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio/20 poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/21 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/22 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su/23 propio e juridiçion e domiçilio e previllejo de la ley sit/24 convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor/24 de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho,/25 vien asi a a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/26 contendido en juizio ante juez competente, y el tal/27

(228i folioa) juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/1 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas/2 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en/3 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/4 e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llama/5 dos e rrogados, Domingo de Arrona e Cristobal de Yndo e Do/6 mingo de Aysoro, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no/7 savia escribir, firmo por el e a su rruego vno de los dichos testigos/8 en este rregistro. Por testigo Domingo de Aisoro./9 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./10



**1546. urteko abuztuko agiriak [XV. m. (46-VIII) 1] - [XVI. m. (46-VIII) 21]**

---

---



[XVI. m. (46-VIII) 1]

1546-VIII-?. Zestoa?

*Zestoako Antonio Lizarraratsek Errezilgo Pedro Iturriagari eta Domingo Iturriaga semeari emandako ordainagiria, 4 dukateko zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da). (Oharra: agiri honek zati bat falta du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(227a folioa) .../1 ... del mes de agosto/2 ...presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades .../3 yuso escriptos, don Antonio de Liçarraras, vicario de la dicha villa .../4 carta de pago e de fin e quito para agora e sienpre jamas, por mi y en nonbre de/5 Domingo de Liçarras, mi hermano, de los quatro ducados de oro que estaban obligados a Pedro/6 de Yturraga e Domingo de Yturraga, su hijo, vezinos de Rrexil, por presençia de/7 mi, el dicho escriuano, la qual obligaçion paso a seys de henero del presente año, por/8 quanto rreçibio tres ducados en dineros y del otro ducados les fizo graçia por des/9 cargo de la conçiencia de su padre defunto, los quales tres ducados rreçibio de mano/10 del dicho Domingo de Yturraga, de que se dio por contento e pagado de todo ello./11 e prometyo de nunca faser demanda alguna sobre ello, e rrenunçio la exeçion de la no nu/12 merata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes,/13 otorgo carta de fin e quito en forma a los dichos Pedro e Domingo de Yturraga./14 testigos son de ello, Joan Gorri de Liçasoeta e Nicolao de Liçasoeta, su hijo, e don Domingo/15 de Vrbietta, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho vicario, otorgante./16 Blas. Antonio de Liçarraras./17

[XVI. m. (46-VIII) 2]

1546-VIII-1. Arroa

*Arroako Maria Armendiak bere aita Joan Armendiari emandako ahalordea, Maria Loietak zor zizkion 6 dukatak aitak ordaindu egin zizkiolako. Joan Armendiaren Maria Armendia alaba naturalaren eta Frantzisko Arrazolaren arteko ezkontza-kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(224a folioa) Çesion y traspaso de Maria de/1 Armendia e Joan de Armendia./2

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a primero dia del mes de/3 agosto, año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano/4 publico, e testigos de yuso escriptos, Maria de Armendia, muger legitima de/5 Françisco de Arraçola, vezinos de la dicha villa de Deba, la dicha/6 Maria de Armendia con liçençia e avtoridad y espreso consentimiento/7 que pidio e demando al dicho su marido, para otorgar esta carta,/8 y el dicho Françisco ge lo dio e conçedio ante mi, el dicho escriuano, e testigos, de/9 que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, por ende, la dicha Maria de Armendia dixo/10 que ella tenia de cobrar y rreçibir en Maria de Loyeta, vezina de la dicha villa,/11 e sus bienes, seys ducados de oro por obligaçion ante escriuano publico,/12 y agora los dichos seys ducados ge los avia dado y pagado Joan/13 de Armendia, su padre, rrealmente e con efeto, sobre que dixo que/14 se daba e dio por contenta y pagada, y sobre la paga, que de presente/15 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/16 e las dos leyes

del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene./17 por tanto, dixo que çedia, rrenunçiaua y traspasava./18 çedio, rrenunçio y traspaso en el dicho Joan de Armendia los dichos seys duca/19 dos que la dicha Maria de Loyeta le debia, y le daba e dio poder/20 cunplido en forma valiosa al dicho Joan de Armendia, su padre, para que/21 pueda pedir, demandar e aver, cobrar de la dicha Maria de Loyeta/22 e sus bienes, los dichos seys ducados, y cobrados pueda dar cartas de pago./23 y valan como si ella misma, con liçençia del dicho su marido y el mis/24 mo las diese, y sobre la rrecavdança puedan paresçer/25 ante qualesquier justiçias e juezes, e haser demandas, pe/26 dimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entregas/27 execuçiones, bentas e rremates de bienes, e diligençias e juramentos en su/28 anima, e todo lo demas que ella misma y el dicho su marido/29 podrian haser, avnque se rrerquiera su mas espeçial poder e .../30 personal, e le hizo procurador en cavsua suya propia e .../31

(224i folioa) plido y bastante poder, çesion y traspaso ella podia dar, otro tal/1 y tan cunplido y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio y traspaso,/2 con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades y cone/3 xidades, e para aver por bueno e firme lo susodicho, e no/4 yr ni venir contra ello, e obligo a su persona e bienes muebles e/5 rrayzes, avidos e por aver, e tambien el dicho Françisco, en lo que a el/6 toca, prometio de no contravenir a ninguna cosa de lo susodicho, y para/7 ello obligo a la dicha su persona e bienes, e dieron poder a qualesquier/8 justiçias e juezes para que ge lo hagan asy cunplir, bien asi como/9 sy sobre ello oviesen contenido en juicio ante juez/10 competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese/11 por ellos consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron/12 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobe/13 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/14 haga no vala, e la dicha Maria, por ser muger, rrenunçio las leyes/15 de los enperadores Justiniano e Veliano, que son en favor de las/16 mugeres, e tambien las de Toro e otras qualesquier de su fa/17 vor, de las quales dixo que fue abisada, y la dicha Maria, por ser muger/18 casada, y el dicho Françisco, por ser menor de los veynte e çinco/19 años, a mayor abundamiento, juraron solenemente a Dios e a/20 Santa Maria, de tener e guardar e cunplir lo contenido en esta carta, e no/21 yr ni venir contra ella, so pena de perjuros, e de no pedir asolu/22 çion de este juramento, e avnque de propio motivo les sea conçedido,/23 no vsaria de ello, e lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, syendo/24 testigos Esteban de Eztiola, el joben, vezino de Çeztona, y Domingo de Armendia .../25 ...? e Joan de Ayçarnaçabal?, e porque dixeron que no sa/26 vian escribir, firmo por ellos vn testigo en este rregistro, testado do/27 diz vezinos de la dicha villa de Deba, e do diz en dos partes Françisco, y escripto entre rrenglones/28 do diz ...?/29 Por testigo Esteban de Eztiola./30 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./31

(225a folioa) Sacose. Contrato de matrimonio de entre Françisco de Arraçola e/1 Maria de Armendia./2

En el nonbre de Dios y de Santa Maria amen. Sepan quantos/3 esta carta de contrato de casamiento y desposorio vean, como/4 en el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a primero dia/5 del mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/6 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/7 de la villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, a seruiçio de Dios nuestro señor, en ...?/8 y honrra y provecho de las partes, se ha tratado matrimonio/9 y casamiento por palabras de presente, segund manda la santa/10 madre Yglesia de Rroma, es a saber, entre partes, Françisco/11 de Arraçola, hijo legitimo natural de Françisco de/12 Arraçola y de Maria Joango de Epelola, su muger, por espo/13 so e marido, de la vna parte, e de la otra Maria de Armendia, hija/14 natural de Joan de Armendia e de Maria de Arbee./15 vezinos de la villa de Deba, por esposa e muger de la otra, el qual dicho/16 casamiento e desposorio se hizo con consentimiento del dicho/17 Joan de Armendia, padre de la dicha Maria, e de los parientes/18 del dicho Françisco, porque sus padre y madre son finados,/19 y los desposaron y casaron don Joan de Sorasu, clerigo, a su/20 pedimiento e consentimiento, y asy, para en honrra e sustentamiento/21 del dicho matrimonio e casamiento, el dicho Joan de Armendia,/22 padre de la dicha Maria, su hija, prometio y se obligo de dar/23 en dote y casamiento a la dicha Maria, su hija, para en vno con el/24 el dicho Françisco, su marido e hijos que Dios les diere durante/25 matrimonio, veynte y quatro ducados de oro, e dos camas/26 cunplidas con sus hazes doblados, y seys tocados de/27 muger y tres manteles y dos sayas, vna azul e otra morada./28 e vn sayuelo e vna capa de muger, e vna caxa, pagados/29 en esta manera: los dichos veynte e quatro ducados la mitad de ellos dende el/30

(225i folioa) dia de nuestra señora Santa Maria de agosto primero que verna en vn/1 año cunplido primero siguiente, y la otra mitad a cunpli/2 miento de los dichos veynte e quatro ducados, dende el dicho dia de nuestra señora/3 Santa Maria de agosto primero

que verna en dos años cunplidos/4 primeros siguientes, y la caja de oy, dia de la fecha de esta/5 carta en dos meses cunplidos primeros siguientes, y las camas,/6 tocados, manteles, sayas, sayuelo e capa luego .../7 dia, y para ello ansi cunplir, pagar e mantener, el dicho Joan de Armen/8 dia obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/9 por aver, e dixo que ya tenia dados y entregados las dichas/10 dos camas con sus hazes dobles, tocados seys, manteles/11 tres, y vestidos susodichos, a la dicha su hija Maria, para/12 en vno con el dicho su esposo, los quales dichos Françisco y Maria,/13 que presentes estaban, la dicha Maria con liçençia e avtoridad y espreso/14 consentimiento que pidio al dicho Françisco, su marido para lo de yuso,/15 y el dicho Françisco ge lo dio e conçedio ante mi, el dicho escriuano, e testigos,/16 dixeron que davan e dieron carta de pago, fin e quito en forma/17 al dicho Joan de Armendia de las dichas dos camas con sus/18 hazes dobles, seys tocados, tres manteles y vestidos/19 susodichos, y en lo demas de la dicha obligaçion, y sobre la/20 entrega, que de presente no paresçe, de las dichas dos camas, tocados,/21 manteles y vestidos, rrenunçiaron la exeçion de la/22 non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/23 e del derecho, en todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene,/24 y fue asentado condiçion y pacto entre los dichos esposo/25 y esposa y el dicho Joan de Armendia que, si lo que Dios no/26

(226a folioa) quiera, el dicho matrimonio y casamiento de entre los dichos/1 Françisco de Arrazola e Maria de Armendia, su muger, se/2 disolbiere syn hijos por muerte o en otra manera,/3 e avnque los tales hijos tuviesen fallaçiesen antes de/4 venir a hedad de poder haser testamento o muriesen avin/5 testato, que en tal caso los dichos veynte e quatro ducados/6 de oro, o la parte que de ellos se fallase aver seydo pagado,/7 e caja e camas, tocados, manteles y vestidos/8 e cosas de suso contenidas, se ayan de tornar e tor/9 nen a su tronco devido las dichas rropas e vestidos,/10 en el estado en que estubieren e se hallaren, e los dichos ducados/11 en ducados, todos o la parte que se hallare aver pagado, con/12 mas la mitad de las ganaçias durante matrimonio,/13 esto sin embargo de qualesquier leyes, fueros e derechos que çerca/14 de esto disponen en contrario de muerte de hijos o hijas o en/15 otra manera, el qual pacto y condiçion leydo y por ellos en/16 tendido, porque se les dio a entender, dixeron que loavan y apro/17 vaban, consentian e consentieron, e lo otrogaban y o/18 torgaron, rrenunçiendo, como dixeron que rrenunçian e rre/19 nunçiaron, qualesquier leyes e fueros que en contrario sean,/20 e todo vso e costunbre vsada e guardada e no vsada,/21 y el dicho Joan de Armendia prometio y se obligo, como dicho/22 es, a pagar los dichos beynte e quatro ducados y caja a los pla/23 zos susodichos, esta de su propia mera voluntad .../24

(226i folioa) como es su hija natural avida, no obligado a matrimonio/1 el ni la madre de la dicha Maria, su hija, que si neçesario es, rrenunçio/2 la exeçion de la no numerata pecunia, y las dos leyes del/3 fuero e derecho en forma, para lo qual todo que dicho es asy tener,/4 guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir/5 contra lo que dicho es, todas las dichas partes, esposo y esposa/6 e Joan de Armendia, e cada vno de ellos por lo que le toca e/7 atañe e atañer puede y debe, obligaron a sus personas e/8 bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, y por esta/9 carta todos los susodichos, e cada vno de ellos, dieron poder/10 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/11 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do esta/12 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/13 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio e/14 previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oni/15 un judicun, para que por todo rrigor de derecho los apremien/16 a tener e guardar e cunplir e pagar e mantener lo/17 susodicho, e cada cosa e parte de ello, cada vno lo que se obliga,/18 vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello obie/19 sen contenido en juizio ante juez conpetente, y el tal/20 juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada/21 vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada,/22 e rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que/23 se podrian ayudar e aprovechar, en vno con la general/24 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e la/25 dicha Maria de Armendia, por ser muger, rrenunçio las leyes/26

(227a folioa) de los enperadores Justiniano e Constantino, e las del/1 senador Veliano, e las de Toro, e la ley antica e todo/2 otro, que son en favor de las mugeres, que dixo que fue abi/3 sada de personas y letrados que de ellas sabian, e por ser/4 muger casada, la dicha Maria, y tambien el dicho/5 Françisco, menor de veynte e çinco años, para mas valida/6 çion de esta carta, juraron solenemente a Dios e a Santa/7 Maria e a la señal de la Cruz, +, en forma juramento valioso,/8 que ternian, guardarian e cunplirian e manternian lo/9 contenido en esta carta, e no yrian ni vernian contra ellos direte/10 yndirete, so pena de perjuros, e no pidirian rresti/11 tuçion ni asoluçion de este juramento a ninguna persona, e avnque/12 de propio motibo les sea conçedido, no vsarian/13 de ello, y so cargo del dicho juramento lo cunplirian asi,

e/14 lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes/15 e año susodicho, siendo presentes por testigos, Domingo de/16 Armendia y Joan de Ayçarnaçal y Esteban de Eztiola el joben,/17 e Martin? de Luberiaga, vezinos de Deba y Çeztona,/18 e porque dixerón que no sabian/19 escribir, firmo por ellos vno de los dichos testigos, va/20 testado do diz Domingo, e do diz su muger, e do diz/21 vezinos de la dicha villa, e do diz Çeztona./22 Por testigo Esteban de Eztiola./23 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./24

[XVI. m. (46-VIII) 3]

1546-VIII-1. Arroa

*Arroan bizi zen Fernando Sorazabalek Kortazar batxilerrari, honen amari, Madalena Etxeberriari eta Grazia Kortazarri emandako ordainagiria, ordura arteko zor guztiak ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(227i folioa) Carta de pago del bachiller Cortaçar y su madre,/1 y Madalena de Cortaçar./2

En Arrona, a primero dia del mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta y seys/3 años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Hernando de Sora/4 çabal, vezino de Deba, dio carta de pago, fin e quito en forma al bachiller Cortaçar,/5 estante en Rroma, y a su madre del dicho bachiller y a Madalena de/6 Echeberria y a Graçia de Cortaçar, hermana del dicho bachiller, e a cada vno/7 de ellos, e sus bienes, de todos los dares y tomares que con ellos, y con cada vno/8 de ellos, hasta oy dia de la fecha de esta con ellos y cada vno de ellos, ha tenido,/9 porque le avia dado y pagado y satisfecho de todo lo que le debian,/10 a toda su voluntad, ellos e cada vno de ellos, rrealmente y con/11 efecto, y sobre la paga, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/12 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en/13 todo e por todo como en ellas se contiene, para lo qual todo asi/14 cunplir, e que no yra ni verna contra ello, obligo a su persona e bienes/15 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido/16 a todas e qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, para que ge lo/17 fagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes, fueros e derechos de/18 que se podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/19 de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho/20 siendo presentes por testigos el vicario don Joan de Sorasu y/21 Anton de Olea, vezinos de la dicha villa de Deba, y Estevan de Eztiola/22 el joben, hijo de mi, el dicho escriuano, e porque dixo que no sabia/23 escribir, firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos,/24 yo, el dicho escriuano, doy fee que le conozco al otorgante./25 Por testigo, Joannes de Sorasu. Por testigo, Esteban de Eztiola./26 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./27

[XVI. m. (46-VIII) 4]

1546-VIII-1. Arroa

*Zazpi hartzekoduni Arroako Martin Kortazarrek 150 kintal burdina zor zizkielako, Anton Oleari eta honen aita Joan Ermua fidatzaileei Martin Kortazarren prokuradore Joan Sorazu, Joan Otalora eta Grazia Kortazarrek balio hura zuten ondasunak emanez egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(228i folioa) Entrega de bienes a Anton de Olea por parte/11 de Martin de Cortaçar./12

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a primero dia del mes/13 de agosto, año de mill e quinientos y quarenta e seys años, en/14 presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/15 dicha villa, e testigos yuso escriptos, paresçieron y presentes Anton de/16 Olea, vezino de la dicha villa de Deva, por si e por Joan de Hermua, su pa/17 dre, por el qual dixo que hazia e hizo e presto cavçion de rrato en forma/18 que el dicho su padre abria por bueno todo lo de yuso conte/19 nido e por el otorgado, por si e por el, de la vna parte, y don Joan de/20 Sorasu, vicario de Arrona, e Julian de Otalora e Graçia de Cortaçar,/21 vezinos de la dicha villa de Deba, en nonbre y como procuradores que dixeron ser/22 de Martin de Cortaçar, e todos los susodichos, e/23 cada vno de ellos, dixeron que el dicho Martin de Cortaçar devia y/24

(229a folioa) hera tenuto y obligado a dar y pagar çiento e çinquenta/1 quintales de fierro a las personas siguientes, es a saber, a Martin/2 Diaz de Mivrubia e a Andres Martines de Mallea e Joan Martines de Ganvoa/3 e Joan Martines de Yndaneta e Joanes de Amezqueta, vezinos de Çumaya, e Martin de Çan/4 dategui e a Martin de Yarça, vezinos de Azpeitia y Deba, a cada vno de ellos las cantidades/5 contenidas en las obligaçiones que en favor de ellos, e de cada vno de ellos, tenian/6 fechas e otorgadas, que suben a la dicha suma todas las devdas de los suso/7 dichos en numero e cantidad de los dichos çient e çinquenta quintales de/8 fierro, y por lo que cada vno de ellos devia y deve le avian executado/9 en sus bienes al dicho Martin de Cortaçar, y para haser sanos los bienes exe/10 cutados, por cada vno de los acreedores avian salido por fiadores/11 de saneamiento de sus bienes executados en forma los dichos Joan de/12 Hermua e Anton de Holea, su padre, (sic) y porque los susodichos pa/13 dre e hijo no quedasen defraudados, dixeron los dichos don Joan de/14 Sorasu e Julian de Otalora e Graçia de Cortaçar, procuradores del dicho/15 Martin de Cortaçar, le querian entregar tanto de bienes que valan la dicha/16 suma de los dichos çient e çinquenta quintales de fierro, por/17 que fue executado el dicho Martin de Cortaçar e sus bienes, y le entregaban/18 y entregaron como bienes del dicho Martin de Cortaçar, e son de los siguientes./19 al dicho Anton de Olea e su padre, primeramente/20 primeramente (sic) dixeron que le daban e dieron, y entregaban y entregaron çinquenta/21 y dos quintales de fierro y quarto de quintal de fierro platina en la herreria/22 de Arrona, y mas otros seys quintales de fierro, e mas vena rre//23 caminada en la herreria de Arrona o plaza de ella, para poder fundir e haser/24 y labrar fierro de çiento y sesenta y dos quintales de fierro, menos/25 dos ducados de la costa del rrecaminar de alguna parte de ello, que asy/26 se apreçio de consentimiento de los susodichos y del dicho Anton y su padre./27 Yten mas diez ducados y medio y veynte y quatro maravedis que el dicho/28 Martin pago de los montes de Areyçaga de Çelaya, que son y heran para el/29 señalados, los quales todos los rreçiben y se dan por contentos y entre/30 gados, el dicho Anton por si e su padre, y mas quarenta y tres cargas/31 de carbon que estaban en la dicha herreria de Arrona, menos dos ducados que se descuentan/32 por el haser del dicho carvon y acarreo de ello a la herreria, que asy se averiguo./33 Yten mas otras quinze cargas del carvon fecho en la dicha herreria de/34 Arrona, y mas dozientas y ochenta y dos cargas de carvon en .../35 en lo conçeçil del conçeço de Deba, con la demora que le es dada y .../36 se ayan de sacar el haser del carvon y de ellos y el acarreo de ellos/37

(229i folioa) a la dicha herreria, y mas se dio por entregado y contento de vn barquin/1 que esta en la dicha herreria, o veynte y quatro ducados que en el puso .../2 Martin de Cortaçar, descontandose de ello lo que el dicho barquin ha diminuido/3 e deteriorado, aquello que se esaminare por el dia del señor San Martin, de/4 los quales dichos fierros, carbones, venas, montes, dineros, barquin e otras/5 cosas, dixeron los dichos Julian e don Joan de Sorasu e Graçia de Cortaçar,/6 e cada vno de ellos, como a fiadores del dicho Martin de Cortaçar de saneamiento,/7 pagar a los dichos acreedores de suso nonbrados y declarados, a cada/8 vno las cantidades que les son devidos, de prinçipal y costas, y si/9 no bastasen los dichos bienes para pagar las dichas sumas a cada vno/10 de los acreedores devidas, dixeron que de qualesquier bienes que se hallasen ser/11 del dicho Martin de Cortaçar, le harian el entero cunplimiento y paga de los dichos/12 çient e çinquenta quintales, que todas las dichas devdas podian mon/13 tar los dichos çient e çinquenta quintales de fierro, y si mas mon/14 tasen los dichos bienes, fierros, venas, montes, carvones y barquin y/15 preçio de ellos, el dicho Anton e su padre les huviese de volver al dicho/16 Martin e su boz, lo que mas montasen de los dichos çient e çinquenta/17 quintales de fierro, e asy se conçertaron, y el dicho Anton de Olea/18 por sy e por el dicho su padre, por el qual dixo que presentaba e hazia

cavçion/19 de rrato en forma, que abria por buena, firme e valioso lo susodicho./20 e loaria e aprobaria lo por el fecho en devida forma, deziendo e decla/21 rando que asi lo haria, e ge lo prometio de lo asi haser, otorgandolo el/22 dicho Anton por la presente carta, dixo que se daba e dio por pagado y entregado/23 de todos los dichos quintales de fierro, venas, carvones, montes, dineros/24 e barquin e cosas de suso contenidas, para pagar las dichas debdas./25 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la/26 no numerata pecunia, por si e por el dicho su padre, y las dos leyes/27 del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, y por sy/28 e por el dicho su padre su padre (sic), rrenunçiendo la ley de duobus e las avtenticas/29 de duobus rrex devendi e hoc yta y presente, de fide jusoribus, e la epistola/30 del divo Adriano, como en ellas se contiene, dixo que el, como tal fiador/31 de saneamiento, y tambien el dicho su padre, pagara las dichas devdas a los/32 de suso contenidos, a cada vno lo que le hera devido, hasta en la dicha/33 cantidad de çient e çinquenta quintales de fierro todas/34 las dichas sumas y costas de ello, y si los dichos bienes por el rresçi.../35

(230a folioa) por si e por el dicho su padre mas montaren e valieren, e se hallare que su/1 man de los dichos çient e çinquenta quintales de fierro y costas, prometieron/2 y se obligaron, el dicho Anton por sy e su padre, de acudir con lo demas que/3 sobrare al dicho Martin de Cortaçar e su boz, y con estos quedo el dicho Anton,/4 por sy e por el dicho su padre, de cunplir y pagar a los dichos acredores/5 las dichas sus devdas e credito que tenian de rreçibir en el dicho Martin de/6 Cortaçar, y mas las costas enteramente, y para ello ansi cunplir, obligo a la/7 dicha su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, y espeçial y espresa/8 mente obligo e ypoteco para la paga de las dichas devdas, todos los dichos/9 quintales de fierro e venas, carvones y montes e dinero e varquin e cosas/10 de suso contenidas, constituyendose por tenedor y poseedor e deposi/11 tario de ellos para la paga de los rreçibos que tienen los dichos acredores y costas/12 de ellos, y que la espeçial ypoteca non derogue a la general obligaçion, ni/13 por el contrario, y los dichos don Joan de Sorasu e Julian y Graçia dixeran/14 que no aver el cunplimiento de los dichos çient e çinquenta quintales de fierro y/15 costas de ellos e cada vno de ellos, cunplirian, darian y entregarian de los bienes del/16 dicho Martin de Cortaçar hasta el cunplimiento de ello, y por esta carta todas las/17 dichas partes, y cada vna de ellas e yn solidun, el dicho Anton por si e/18 por el dicho su padre, dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/19 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/20 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su pro/21 pio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione/22 oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho les apremien a tener, guar/23 dar e cunplir e pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa e parte/24 de ello, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello obiesen/25 contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese dado/26 sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasa/27 da en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes./28 fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la general rrenun/29 çiaçion de leyes que ome haga haga non vala, e la dicha Graçia por ser/30 muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Constantino e/31 las del senador Veliano, e las de Toro, que son en favor de las mugerres, de las/32 quales dixo que fue avisada de personas y letrados que de ellas sabian, e otor/33 garon lo susodicho, siendo presentes por testigos don Pavlo de Arçuriaga/34 y Joan de Arança, vezinos de Deba, y Sabastian de Arrona y Esteban de de Eztiola,/35 vezino de Çeztona, y el dicho don Joan de Sorasu, clerigo, lo firmo de su nonbre,/36 y por los otros otorgantes, porque dixeran que no sabian escribir,/37 firmo por ellos y a su rruogo vno de los dichos testigos en este rregistro./38

(230i folioa) yo, el dicho escriuano, conozco a los dichos otorgantes, va testado do diz/1 çiento, e do diz primeramente, e do diz Anton./2 Joannes de Sorasu. Por testigo, Esteban de Eztiola./3 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./4

[XVI. m. (46-VIII) 5]

1546-VIII-3. Zestoa

*Joan Apategiren Maria Domingez Ondarkoa alargunak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, garia erosteko maileguz hartutako 2 dukat eta Apategiko soroetako garien laurdena errenta gisa ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(230i folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./5

En la villa de Çeztona, a tres días del mes de agosto, año de mill e quinientos/6 e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico e testigos yuso/7 escritos, Maria Dominguez de Hondarra, viuda, muger que fue de Joan de/8 Apategui, vezina de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su/9 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar/10 a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e a su boz, doss ducados de oro/11 y de peso, puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de señor San Joan/12 de junio primero que verna de este año presente, so pena del doblo y costas, rrato/13 manente pato, por rrazon que se los avia dado prestados para conprar trigo,/14 simiente de trigo para senbrar en las tierras heredades de la casa de A/15 pategui, y con su liçençia y para ello le pidio, y el dicho Domingo de Arrona/16 se lo dio e comedio, y por rrazon de ello, asi mismo dixo que se obligaba e/17 obligo de le dar y que le dara por via de rrenta, por rrazon de las dichas tierras,/18 la quarta parte de todo el trigo que en las dichas tierras/19 senbrare e cogiere, pagados la dicha quarta parte por el dia e fiesta/20 de nuestra señora Santa Maria de agosto primero que verna, del año venidero de mill equinientos/21 e quarenta e syete, bueno, linpio y enxuto, y el trillar a cargo del dicho/22 Domingo de Arrona, de la dicha su quarta parte, y neçesario syendo,/23 en rrazon de la paga, que no paresçe, de los dichos dos ducados, rrenunçio la exeçion de la no/23 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas./25

(231a folioa) y en cada vna de ellas se contiene, y prometio y se obligo de enplear/1 los dichos dos ducados en symiente de trigo para senbrar en las/2 dichas tierras, e lo senbrar todo en las dichas tierras, e acudir a pagar/3 la quarta parte del dicho trigo que en ellas se cogiere al dicho plazo, so pena/4 de pagar en vazio lo que se esaminare que pudiera senbrando coger/5 de trigo en las dichas tierras, aquello que dos buenos onbres dixieren sobre juramento/6 y entre los vezinos çercanos cogieren en tantas tierras senbradias/7 como las de Apategui, para lo qual todo que dicho es asi tener e guar/8 dar e cunplir e pagar e mantener todo lo susodicho, e cada cosa/9 e parte de ello, cada cosa al plazo asentado, e no yr ni venir contra/10 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver./11 y por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e jue/12 zes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/13 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rre/14 nunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley/15 sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor/16 de derecho les apremien a tener, guardar e cunplir e pagar lo suso/17 dicho, e cada cosa e parte de ello, asi los dichos doss ducados como la dicha quarta/18 parte del dicho trigo que de suso se haze minçion, de rrenta, vien asi e/19 a tan cunplidamente como sy sobre ello obiesen contenido/20 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/21 difinitiba e fuese por ella consentida e pasada en cosa juzgada,/22 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/23 aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que omē faga/24 non vala, e por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justinia/25 no e Constantino e las del senador Veliano, que son en favor de las mu/26 geres, e las de Toro, de las quales dixo que fue abisada de personas que de ellas/27 sabian, e otorgo lo suso dicho siendo presentes por testigos Martin Diaz de Lili/28 y Esteban de Eztiola, el joben, e Sabastian de Arrona, vezinos de la dicha villa, e por/29 que dixo que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo, yo, el dicho escriuano, conozco a .../30 va testado do diz genero de çeberas./31 Por testigo, Esteban de Eztiola./32 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./33

## [XVI. m. (46-VIII) 6]

## 1546-VIII-4. Aizarna

*Zestoako Blas Amilibiak Domenja Igartzari emandako obligazio-agiria, arropa batzuentatik 2 dukat hilabete barru ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(227i folioa) Obrigación de Domenja de Yarça./15

En el logar de Ayçarna, a quatro dias del mes de agosto, año de mill e quinientos/16 quarenta e seys, en presençia de mi, el escriuano publico e del numero, e testigos abaxo escriptos, Blasyo/17 de Amilibia, vezino de la villa de Çestona, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes,/18 abidos e por aver, para dar e pagar a Domenja de Yarça, vezina de la dicha villa, e a su voz, dos ducados/19 de oro para de oy en vn mes primero venidero, so pena del doblo rratto manente patto, por/20 rrazon que ge los debe de vna rropas de bestir que la dicha Domenja le fizo e dio/21 al dicho Blasyo de Amilibia, de que el dicho Blasyo se dio por contento e bien pagado, e/22 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunya, e las dos leyes del fuero e derecho sobre la bista y/23 prueba de la paga, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan/24 todo asi tener, goardar, conplir e mantener, asy e a tan conplidamente como sy/25 todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada/26 de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las/27 leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/28 ome aga no bala, a lo qual todo fueron presentes por testigos, Esteban de Eztiola, escriuano, e/29 Martin de Arano e Sant Joan de Echagaray, vezino de la dicha villa de Çestona, e firmo/30 aqui el dicho Esteban de Eztiola, testigo, por el dicho obligado, que dixo que no sabia escribyr,/31 e a su rruego./32 Blas. Soy testigo Esteban de Eztiola./33

## [XVI. m. (46-VIII) 7]

## 1546-VIII-8. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak Azkoitiko Joan Landetari emandako ordainagiria, lehenago egindako 9 dukateko zorraren zati bat (4 dukatekoa) ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(231a folioa) Carta de pago de Juan de Landeta,/1 vezino de Azcoytia./2

En la villa de Çeztona, a ocho dias del mes de agosto, año de/3 mill e quinientos y quarenta y seys años, en presençia de mi, Este/4 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos/5 yuso escriptos, don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa, dixo/6 que daba e dio carta de pago en forma a Joan de Landeta, vezino de la villa de Azcoytia,/7 de quatro ducados de oro que de el abia rresçivido, vn ducado de mano/8 de su muger, y los

otros tres ducados de mano del mismo, y son para en parte/9 de pago de nueve ducados que le deven el dicho Joan de Landeta e su/10 muger, por obligaçion ante Joan Lopez de Ydiacayz, escriuano, que son por las rrazo/11 nes en la dicha obligaçion contenidas, e sobre la paga y entrega, que de/12 presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las/13 dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, la qual/14 dicha carta de pago le dio quedando en salbo y en su fuerça e vigor la dicha/15 obligaçion, lo rresto, que son çinco ducados, y para ello ansi cunplir,/16 oblige a sus bienes espirituales e tenporales, avidos e por aver, e dio/17 poder a qualesquier justiçias para que ge lo fagan asi cunplir, y rrenunçio quales/18 quier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general/19 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y otorgo lo suso/20 dicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan de Ganbara/21 e Cristobal de Yndo e Esteban de Eztiola el joben, vezinos de la dicha villa, e firmo/22 lo de su nonbre. Por testigo, Esteban de Eztiola./23 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./24

### [XVI. m. (46-VIII) 8]

#### 1546-VIII-8. Zestoa

*Arroako Joan Larretxebekoak Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 5 dukat, 4 erreal eta 18 maraiko zorra hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz. Joan Larretxebekoak Joan Perezi emandako ordainagiria, hark honi egindako zerbitzu guztiak ordaindu egin zizkiolako. Joan Larretxebekoak Liliko burdinolan urtzaile gisa urtebetez lan egiteko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(231a folioa) Obligaçion de Juan Peres de Ydiacayz./25

En la villa de Çeztona, a ocho dias del mes de agosto, año de mill e/26 quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de/27 sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Juan de Larrecha/28 de yuso, vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba e oblige con su persona/29 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Joan Perez de/30 Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona, e su boz, çinco ducados de oro e quatro rreales/31

(232a folioa) e diez e ocho maravedis de buena moneda castellana, puestos en su poder, pagados/1 el dia e fiesta de Pascoa de Navidad primero que verna, so pena del doblo e costas,/2 rrato manente pato, por rrazon que ge lo abia dado y pagado y entregadoselos/3 de prestido puro para su menester, de que se dio por contento, pagado y entregado,/4 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la/5 no numerata pecunia e las dos leyes del derecho, en todo como en ellas,/6 y en cada vna de ellas, se contiene los quales son demas y allende de otras/7 cantidades que le debe, contenidas en otras obligaçiones que en favor del/8 dicho Joan Perez tiene otorgadas, y aquellas para su efeto y execuçion/9 e cobrança de lo en ellas contenido, quedando en su fuerça e vigor ellas,/10 e cada vna de ellas, y sin perjuizio de ellas, hazia esta dicha obligaçion por/11 ser como hera nueva devda e prestido, para lo qual todo que dicho/12 es asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr/13 ni venir contra ello, oblige a su persona e bienes muebles e rrayzes,/14 avidos e por aver, y asi mismo el dicho Joan de Larrecha dixo que daba/15 e dio carta de pago, fin e quito en forma valiosa al dicho Joan Perez/16 de Ydiacayz e sus bienes, de todo lo que hasta oy, dia de la fecha/17 de esta carta le avia seruido al dicho Joan Perez de Ydiacayz, asi en la su herreria/18 de Lili como fuera de ella en qualquier manera, de seruiçios que le aya/19 fecho, porque de todo le abia mui bien pagado y satisfecho a toda/20 su voluntad, de que se dio por contento, y sobre la paga y entre/21 ga, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nume/22 rata pecunia e las dos

leyes del fuero e derecho en todo como en ellas/23 se contiene, y se obligo con la dicha su persona e bienes, de no le pidir/24 mas cosa alguna de seruiçios que le aya fecho hasta este dicho dia,/25 e sy ge lo pidiere, le non vala, y por esta presente carta dixo/26 que se obligaba e obligo con la dicha su persona e bienes, de seruir/27 y que seruirea al dicho Juan Perez de Ydiacayz con su persona en la dicha su/28 herreria de Lili, por fundidor de fundir fierro en ella de lav lan?/29 este año primero venidero, en comenzando a labrar la dicha su/30 herreria de Lili la mayor, hasta ser cunplido vn año entero, bien e/31 fiel e diligentemente, a no faltar, so pena que a su costa el dicho Joan/32 Perez en qualquier preçio o preçios, avnque sean en su daño, pueda/33 tomar y tome fundidor para la dicha herreria, y que si por su culpa,/34 dolo o falta o negligencia algund mal o daño le veniere al dicho/35 Joan Perez, lo pagaria, y se obligo de pagar con su persona e bienes todo/36

(232i folioa) el tal daño y menoscavo que al dicho Joan Perez se le rrecresçiere, con mas/1 todo aquello en que se yguale de dar e diere a qualquier fundidor que to/2 mare en su fal (sic), e como dicho es, se obligo de le servir como dicho es, en la/3 dicha herreria de Lili mayor, porque le aya de dar de jornal acostunbrado/4 que suele dar a fundidores de la dicha herreria de Lili de lav lan?, a los tienpos/5 acostunbrados, para lo qual todo que dicho es, e cada cosa e parte de ello asi/6 tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/7 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/8 e por esta carta dixo que dava e dio todo su poder cunplido a todas/9 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/10 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/11 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e pre/12 villejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que/13 por todos los rremedios e rrigores del derecho le apremien a tener/14 e goardar e cunplir e pagar lo susodicho, asy pagar los dichos çinco/15 ducados y quatro rreales e diez e ocho maravedis de prinçipal con/16 mas las costas que en los cobrar se rrecresçieren, y tener y guardar/17 e cunplir todo lo demas de suso contenido, e cada cosa/18 e parte de ello, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre /19 ello obiesen contendido en juizio ante juez conpetente, y/20 el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/21 tida e aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/22 rrenunçio todas e qualesquier, fueros e derechos de que se podria apro/23 vechar e ayudar, que le non valiesen en juizio ni fuera de el, y espeçial/24 mente rrenunçio la ley del derecho en que diz que general rrenunçiaçion/25 de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho siendo/26 presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan de Verastegui, vezino de/27 Azpeitia, e don Clemente de Aysoro e Estevan de Eztiola, vezinos de la dicha/28 villa de Çeztona, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/29 por el y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, doy fee que conozco /30 al dicho otorgante. Clemente de Aisoro./31 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./32

### [XVI. m. (46-VIII) 9]

#### 1546-VIII-8. Zestoa

*Zestoako Ana Errezustak egindako agiria, Donostiako Anton Ugaldek anaia Joan Errezusta hil ziolako, auzian Usurbilgo Joan Ganboak eta Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak egindako guztia onetsiz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(233a folioa) Carta otorgada por Ana de Rreçusta/1 en favor del vicario don Antonio de Liçarraras./2

En el arraval de la villa de Çeztona, a ocho dias del mes de agosto, año de/3 mill e quinientos y quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/4 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos,/5 Ana de Rreçusta, vezina de la villa, dixo que ella avia perdonado la/6 vida a Anton de Vgalde, vezino de la villa de San Sabastian, por aver muerto/7 a su hermano Joan de Rreçusta, vezino de la dicha villa de San Sabastian, y porque/8 por el dicho perdon que ella

hizo, fueron depositados para ella en poder/9 de don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la villa de Çeztona, por parte/10 del dicho Anton de Vgalde veynte y quatro ducados, es/11 a saber, por Domingo de Ganvoa, vezino de la tierra e villa de Vsurvil,/12 y despues se trato pleyto entre el dicho Domingo de Ganvoa y el dicho vicario/13 don Antonio ante el ofiçial de San Sabastian, sobre que pidia serle rresti/14 tuidos e bueltos al dicho Domingo de Ganvoa los dichos veynte e quatro/15 ducados que en el fueron puestos en el dicho deposito, e ge los puso/16 por demanda el dicho Domingo de Ganvoa, y sobretratado plito y/17 fechas ...? sentençiado por el dicho señor ofiçial de San Sabastian,/18 mandandole por la dicha sentençia, a que dixo que se rreferia e rreferio, y/19 de ella el dicho don Antonio, vicario, apelo para ante el señor obispo de Panplona/20 e su vicario general e ofiçiales de Panplona, de todo lo qual dixo que ella hera/21 sabidora, e agora a su notiçia avia venido que entre el dicho don/22 Antonio, vicario, y el dicho Domingo de Ganvoa, el dicho plito se avia e a transsado?/23 e se han ygalado, en que el dicho Antonio da, torna e rrestituye al dicho/24 Domingo de Ganvoa los doze ducados de ellos, y los otros doze ducados de ellos, y los otros doze/25 ducados, por rrazon de lo mucho que ha gastado en el dicho plito, le haze/26 donaçion al dicho vicario y ge los larga y dexa como todo ello tambien/27 paresçe por çierta escriptura que otorgo el dicho Domingo de Ganvoa ante/28 Antonio de Achaga, escriuano del numero de Vsurbil, e a seys de junio de este presente año de mill/29 e quinientos e quarenta e seys años, syendo testigos a ello/30 presentes, Niculas de Segurola, escriuano, y Domingo de Yrigoyen e Martin de/31 Soroa, a la qual dicha escriptura dixo que se rreferia e rreferio, por/32 que dixo que ella lo abia visto y le habia sydo dado a entender, e avn por mi,/33

(233i folioa) el dicho escriuano le fue mostrada sinada, por tanto, dixo de su propia,/1 mera, libre y espontanea voluntad, o como mejor de derecho lugar aya,/2 loaba y aprobaba, y loho y aprobo y rratifico la dicha escriptura de que de suso/3 se haze minçion, en todo y por todo como en ella se contiene, y con/4 sentia e consentio todo lo en el contenido, bien asi e a tan cunplidamente/5 como sy la dicha transaçion e yguala, en la dicha escriptura contenido, se hu/6 viera fecho e otorgado con ella y por ella, e abia e obo por vien dados,/7 bueltos e rrestituydos por el dicho don Antonio, vicario, los dichos doze ducados/8 al dicho Domingo de Ganboia, e tambien avia e hobo por bien larga/9 dos e donaçion fecha al dicho don Antonio, vicario, por el dicho Domingo, por/10 los otros doze ducados rrestantes al cunplimiento de los dichos veynte e quatro ducados,/11 porque el dicho don Antonio gasto en seguimiento del dicho plito por su rruego/12 de ella, mucha suma, mas que los dichos doze ducados, y por ello y por/13 otros rrespetos, dixo que rratificaba y rratifico la dicha escriptura que/14 de suso se haze minçion, como en ella se conitiene, en todo y por todo,/15 e prometio y se obligo de no yr ni venir contra ello direte yndirete en/16 cosa ni en parte, por ninguna via, y para ello ansy cunplir e mante/17 ner e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, abidos e par aver,/18 e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/19 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pa/20 resçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero/21 e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione/22 oniu judicun, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho/23 la apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada/24 cosa e parte de ello, vien asi e a tan cunplidamente como sy/25 sobre ello oviesen contendido en juicio ante juez competente y el tal/26 juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por ella e fuese por ella consentida/27 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/28 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar y aprovechar, en vno con la/29 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e por ser/30 muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano e Cons/31 tantino, e las leyes de Toro, que son y hablan en favor e ayuda de las/32 mugeres, de las quales dixo que fue abisada de personas y letrados que de ellas/33 savian, e a mayor abundamiento e mas validaçion de esta carta, por quanto puede/34 y deve yntervenir juramento, y se rrequiere e permiten leyes y prematicas/35

(234a folioa) de estos rreynos e señorios, e no mas, juro solenemente a Dios e a Santa Maria/1 e a la señal de la Cruz, +, e a las palabras de los santos evangelios, que ternia/2 e guardaria e cunpliria lo contenido en esta carta y lo contenido en la escriptura de de (sic) que en ella/3 se haze minçion, e no yria ni vernia contra ello ni parte de ello en tienpo alguno ni/4 por alguna manera, so pena de perjura e infame fementida, e que no pidiria/5 asoluçion ni rrelaçion de este juramento a nuestro mui Santo Padre ni prelado/6 ni persona que lo pueda conçeder, avnque de pro motivo le sea conçedido,/7 no vsaria de ello, y que, so cargo del dicho juramento, lo cunpliria asy, e otorgo lo/8 susodicho syendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan de/9 Artiga y Domingo de Echavçelin e Martin de Arçubiaga, vezinos de la dicha/10 villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella e a su rruego,/11 vno de los

dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco a la dicha otorgante/12 ser la misma aqui contenida, va testado do diz despues de lo qual,/13 y entre rrenglones do diz avia e. Por testigo Joan de Artiga./14 Paso ante mi, Estewan de Eztiola./15

[XVI. m. (46-VIII) 10]

1546-VIII-11. Zestoa

*Zestoako Domenja Eginok Katalina Igartzari emandako ordainagiria, egun hartara arte izandako tratuen kontuak egin eta zorrak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(234a folioa) Carta de pago de Catalina de Etorra. (sic)/16

En la villa de Çeztona, a honze dias del mes de agosto, año de mill/17 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de ni, el escriuano publico e/18 testigos yuso escriptos, Domenja de Eguino, vezino de la dicha villa, dixo que dava/19 e dio carta de pago, fin e quito en forma valiosa, a Catalina/20 de Ygarça (sic), viuda, muger de Mendiolaça, vezino de la dicha villa, e/21 su boz, de todos los dares y tomares que con ella hasta oy dia/22 de la fecha de esta ha tenido, porque dixo que le avia pagado de/23 todo lo que le devia rrealmente y con efeto, sobre que/24 dixo que rrenunçiaba la exeçion de la non/25

(234i folioa) numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo/1 como en ellas se contiene, en rrazon de la paga, que de presente no paresçe./2 e se obligo de no le pidir mas cosa alguna, e dio por ningunas/3 qualesquier contratos, obligaçiones, rremates, posesiones/4 e cosas que contra ella aya tenido y tenga en qualquier manera,/5 por justiçia y en otra manera, porque de todo, prinçipal y costas,/6 le avia pagado, para lo qual todo asy tener e guardar e/7 cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/8 obligaron a su persona e bienes, avidos e por aver, e dio poder a quales/9 quier de su fabor, en vno con la general rrenunçiacion/10 de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho syendo/11 presentes por testigos, Miguel de Artaçubiaga e Clemente de/12 Valçola y Estevan de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano,/13 vezinos estantes en la dicha villa, e porque dixo que no/14 sabia escriuir, firmo por ella a su rruego, vno de los dichos/15 testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco a la dicha otorgante./16 Por testigo, Miguel de Artaçubiaga./17 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./17

[XVI. m. (46-VIII) 11]

1546-VIII-14. Iraeta

*Iraetako Nikolas Martinez Egiakoak egindako agiria, bere prokuradore Joan Etxabek Nafarroako Deierrin Arandigoienzen zeukan bere elizarako erretore izateko Pedro Azedo apaiza apezpikuari aurkeztu izana ontzat emanez eta aurkezpen hura berak ere berretsiz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(235a folioa)

Al señor de Yraeta e Joan de/1 Echave, vezino de Orio./2

Çerca la presa de Yraeta, en juridiçion de la villa de Çeztona, a catorze dias del/3 mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/4 de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/5 villa, e testigos yuso escriptos, Niculas Martines de Eguia, cuya es la casa e/6 solar de Yraeta, vezino de la dicha villa, dixo que por quanto Joan de Echabe,/7 estante e avssente en la çibdad de Estella, en su nonbre del dicho Niculas/8 Martines y como su procurador y rregidor y administrador de sus casas/9 e hazienda que ha e tiene en el rreyno de Navarra y obispado de Pan/10 plona, como su tal procurador y en nonbre de el y por el, avia dado y/11 presentado a don Pedro de Azedo, clerigo, por rretor de la yglesia pa/12 rrochial de Arandigoyen, donde el era y es vezino y patron, por fin/13 y muerte de don Pedro Maytea, vltimo rretor y poseedor que fue en la dicha yglesia,/14 la qual presentaçion fecha en su nonbre y como tal su procurador, por rre/15 tor de la dicha yglesia de Arandigoyen, al dicho don Pedro de Azedo,/16 dixo el dicho Niculas Martines de Eguia que la avia e obo por buena, firme,/17 y valdra vien asi e a tan cunplidamente como sy el mismo en perso/18 na le hubiere presentado al dicho don Pedro de Azedo, y el dicho Joan de Echa/19 ve le hubiera presentado con su espeçial poder bastante fecho y dado/20 y otorgado para ello, y asy dixo que le dava e dio por valida y la/21 loava y aprovaba, loho y rratifico y aprobo, e la avia e ovo por/22 rrata e grata, por ser como era el dicho don Pedro de Azedo, persona abil/23 y de buena vida, e neçesario siendo, añadiendo presentaçion a presentaçion,/24 syn perjuizio alguno de la presentaçion fecha en su nonbre, el dicho Joan de Echabe/25 al dicho don Pedro de la dicha rretoria, aquella quedando en su fuerça e/26 vigor, dixo que de nuevo presentava e presento por rretor de la dicha yglesia/27 al dicho don Pedro Azedo como tal vezino e patron de Arandigoyen, y pedia/28 y suplicaba por esta presente al ilustre rreverendisimo señor obispo de Panplona,/29 e su vicario general, le mandase dar y diese la colaçion e titulo de la/30 dicha rretoria al dicho don Pedro de Azedo, presentado por el dicho Joan de Echabe,/31 su procurador e por el en forma valiosa, y para tener, guardar e cunplir/32 todo lo susodicho, e no yr ni venir contra ello en tiempo alguno, obligo/33 a su persona e bienes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho siendo/34

(235i folioa) presentes por testigos, don Pavlo de Segura, clerigo, y Joan de Arançã, vezinos de la/1 dicha villa de Deba, y Esteban de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, e lo firmo/2 de su nonbre, ba testado do diz al presente, entre rrenglones do diz e avitante/3 y poseedor./4 Nicolas Martinez de Eguya./5 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./6

## [XVI. m. (46-VIII) 12]

### 1546-VIII-14. Zestoa

*Zestoako Fernando Olazabal medikuak Aizarnazabalgo Joan Martinez Etxabekoari eta senideei emandako ordainagiria, zorraren zati bat (42 dukatekoa) ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(235i folioa) Carta de pago de Joan Martines de Echabe./7

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de agosto, año de mill e quinientos e/8 quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/9 maestre Hernando de Olaçaval, vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago/10 en forma valiosa a Joan Martines de Echabe, vezino de la villa de Çumaya, e/11 Martin de Echave, su padre defunto, e a dona Maria Beltran de Lavrcayn,/12 su suegra, madre del dicho Joan Martines, e sus bienes, e casa e pertenençias de/13 Echave de suso, de quarenta ducados de oro y de peso, que avia rreçibido/14 del dicho Joan Martines de Echabe, en coronas de oro y maravedis,

en presençia de mi, el dicho/15 escriuano, e testigos, los quales son para en quenta y parte de pago de lo que tenia e tiene de rres/16 çivir en los dichos Martin de Echave e su muger y casa de Echabe e sus pertenesçido,/17 y son demas de las otras cantidades que tiene rresçibidos, y da la dicha carta/18 de pago, quedandole en salbo sus rrecavdos del rremate y posesion en/19 que esta de los dichos bienes contenidos en el mandamiento posesorio e avto de posesion,/20 e todo lo demas que en su favor hazia, para que no le sea quebrantada la dicha/21 su posesion, e asi dixo que le daba e dio la dicha carta de pago de los dichos/22 quarenta ducados, y se obligo de no se los pidir mas estos dichos quarenta/23 ducados, y sy ge los pidiere, no vala, y para ello ansi cunplir,/24 obligo su persona e bienes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias/25 para que ge lo fagan asy cunplir, y rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno/26 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho/27 syendo presentes por testigos Pedro de Olascoaga e Domingo de Legoyaga y Domingo de Aysoro,/28 vezinos estantes en la dicha villa, e firmolo de su nonbre./29

Passo ante mi, Esteban de Eztiola. Maestre Hernando./30

[XVI. m. (46-VIII) 13]

1546-VIII-17. Arroa

*Baltzola etxeko Maria Andres Azkaetak, Joan Martinez Baltzolakoaren emazteak, Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(236a folioa) Testamento de la señora de Balçola./1 Dilo signado ...?/2

In dey nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento e/3 vltima voluntad vieren, como yo, Maria Andres de Ascaeta,/4 muger legitima que soy de Joan Martines de Balçola, vezina de la villa de/5 Deba, estando enferma en la cama de la dolençia que Dios nuestro/6 señor me quyso dar, pero en mi seso y entendimiento y/7 memoria natural, qual a Dios nuestro señor le plugo de me/8 dar e creyendo firmemente en la santissima Trinidad,/9 padre, hijo, espiritu santo, tres personas e vn solo Dios/10 verdadero, y en todo aquello que cree y tiene la santa madre/11 Yglesia, temiendome de la muerte, que es cosa natural, de la qual/12 ninguno puede escapar, a honor y rreverençia de Dios nuestro señor/13 y de la gloriosissima virgen señora Santa Maria, su/14 vendita madre, a quien yo tengo por abogada en todos/15 mis fechos, y de todos los santos y santas de la corte çeles/16 tial, hago y hordeno este mi testamento en la forma e manera segiuiente:/17

Primeramente ofresco mi anima a Dios nuestro señor que la crio/18 e rredimio por su preçiosissima sangre, y el cuerpo a la tierra/19 donde fue formado, y quando la voluntad de Dios nuestro señor fuere/20 seruido de me llebar de este mundo, mando que mi cuerpo sea enterrado/21 en la fuesa sepultura de esta casa de Balçola, que es en la yglesia/22 de nuestra señora Santa Maria de la villa de Çeztona, y ende se/23 me haga mi enterrorio con misa tienpo aviendo, y terçero dia,/24 noveno dia, cavo de año, segundo año, y las otras osequias acos/25 tunbradas, y se pague de mis bienes lo acostunbrado./26

(236i folioa) Yten mando para rredençion de cativos cristianos de tierra/1 de moros, dos rreales castellanos./2

Yten mando para la obra de la yglesia de Çeztona, doss ducados./3

Yten mando para la obra de la yglesia de Arrona, vn ducado./4

Yten mando al ospital de Çeztona, medio ducado./5

Yten mando para la obra de Santa Engraçia de la Peyna .../6 juridiçion de la villa de Çeztona, medio ducado y se/7 ponga en obra./8

Yten mando para los frayles del monesterio de Sasyola, para/9 su alimento medio ducado, porque tengan cargo/10 de rrogar a Dios por mi anima./11

Yten mando para la obra de la yglesia de Deba, medio ducado./12

Yten mando para la obra de la yglesia de Nuestra Señora de Yçiar,/13 medio ducado./14

Yten mando para la obra de la yglesia de Ayçarna, medio ducado./15

Yten mando que se me rrezan en la yglesia de nuestra señora Santa/16 Maria de la villa de Çeztona, ochenta misas de rrequien/17 rrezadas, y me las digan el bicario e clerigos de la dicha yglesia,/18 aquellos que Joan Martines, mi marido, querra e diere su pitaņa,/19 y se me digan dentro de vn año./20

Yten mas que se rrezan en la yglesia de Arrona quarenta misas/21 de rrequien rrezadas, y las digan el vicario e clerigos de ella,/22 a los quales mando que se rrezan por mi anima e por las animas/23 de mis padre y madre y difuntos a quyen yo soy/24 en cargo, y asy en la yglesia de Çeztona como en la de Arrona./25

(237a folioa) de rrezar los tales clerigos dicha misa sobre la sepultura/1 doy (sic) yo estubiere enterada, y echar el agua vendita, y los/2 de Arrona a sobre la sepultura do jazen mis padre y ma/3 dre y defuntos de la casa de Ascaeta, y hagan lo mismo/4 que los de Çeztona, que lo mismo mando./5

Yten mando e rruego e pido a Joan Martines de Balçola, mi marido,/6 que a Domenja de Arbe, siruienta que sirbe en la casa de/7 Balçola, la mantenga de sus alimentos neçesarios de/8 comer e vestir e beber onestamente en toda su vida,/9 siruiendo e travajando ella en la casa de Balçola onestamente,/10 y para en seruiçio de ella, y que despues de su buena fin, mando/11 que se le hagan sus honrras segund la calidad de su/12 persona, en la yglesia do se mandare enterrar, y asi le/13 rruego y encargo al dicho mi marido lo faga./14

Yten mando que qualesquier ganaçias o conpras que ayamos/15 fecho durante matrimonio entre mi e mi marido de tierras, ayan de ser y sean y queden para la casa/16 de Balçola y heredero que huviere de aver y heredar la dicha/17 casa, sin se apartar de ella ni desmenbrarse, y sea/18 vien asi como los otros bienes rrayzes de la dicha casa,/19 que asy es mi voluntad./20

Yten mando que qualquier persona que sea de buena fama e buena/21 vida y de conçiencia, y por tal avida, que veniere a dezir o/22 se querellare que yo le devo hasta cantidad de vn ducado,/23 mando que jurando ser ello asy, que a la tal persona que asy jurare/24 se le pague el tal ducado, con que, como digo sea persona/25 de creer y de conçiencia./26

(237i folioa) Yten digo que yo truxe en dote y casamiento a poder de mi marido a la/1 casa de Balçola, çient y sesenta ducados de oro e vna/2 taça e vna çinta texillo con cavos de plata y quatro camas,/3 y mas vestidos e cosas contenidos en el contrato de casamiento de entre/4 el dicho mi marido e mi, mando a mis hijos Domingo y Graçian/5 y Anton y Clemente y Ana e Maria, mis hijos y del dicho mi marido,/6 a cada vno de ellos y de ellas, cada veynte ducados, es a saber, a los dichos/7 Domingo e Graçian e Anton e Clemente cada veynte ducados, e a las/8 dichas Ana e Maria cada quarenta ducados, y mas mando a las dichas/9 Ana y Maria, mis hijas, es a saber, a la dicha Ana quatro camas/10 cunplidas con sus hazes, y mas el dicho texillo de plata de suso/11 contenido, e vn monjil de paño mio que yo dexo, y a la dicha Maria/12 tres camas cunplidas con sus hazes, y vna taça de plata rrazo/13 nable en pesor, es a saber, de marco y medio, y vn monjil de chamelote que yo dexo, y al dicho/14 Clemente, mi hijo, demas de los veynte ducados que de suso le/15 mando, mando que se le de la mitad que yo truxe en dote, y dos camas/16 cunplidas, y con tanto se contenten, y rruego e pido al dicho/17 Joan Martines de Balçola, mi marido, que la taça que le mando a la dicha Maria,/18 mi hija, la haga faser el mismo para ella, y se la de su parte, y/19 disponiendo de otros veynte ducados que mi madre Domenja/20 de Ascaeta, que gloria posea, me los mando e me fueron paga/21 dos, estos veynte ducados mando que el dicho mi marido los distribuya/22 y ponga en forneshçer e cunplir las camas que de suso .../23 mandados a las dichas mis dos fijas e mi hijo Clemente,/24 declaro otra vez que los dichos mis hijos Domingo y Anton y Graçian/25 y Clemente, ayan del dicho su dote no mas de cada veynte ducados/26 en dinero, y las hijas a cada quarenta y cosas de suso contenidas, y el/27 dicho Clemente dos camas y taça, demas de los dichos veynte ducados./28

(238a folioa) Yten mando a mis hijas Ana y Maria, a cada vna de ellas, cada/1 seys tocados de muger, que los dexo nuevos, y quanto/2 a los otros vestidos de mi persona que yo dexo, quiero que los rre/3 parta entre mis hijas mi marido, como mejor le pares/4 çiera./5

es a saber, declarando por quitar ynconvenientes, que de dos sayas/6 buenas que dexo, vna azul y otra verde oscura, la azul dexo y mando/7 que sea para Ana, mi hija, y la verde oscura sea para Maria, mi hija, y a/8 demas de estas sayas mando que se les hagan a las dichas mis doss/9 hijas, a cada vna cada otras dos sayas de buen paño./10

Yten mando a mi hijo Clemente, demas de los veynte ducados y dos/11 camas contenidas en vna clavsula de este testamento, otros diez ducados./12 los cuales mando al dicho Clemente le sean pagados e dados de vna vaca/13 con su cria que ansi mismo truxe a la dicha casa de Balçola, e ganaçia que de ello/14 se hubo./15

Yten mando que se de a seys pobres cada dos rreales, es a saber, a Ana/16 de Olaçabal e Maria de Liçarraras e Graçia de Arratia e Madalena de Leyçaola/17 e Marina de Çelaya, vezina de Arrona, e Maria de Oyribia, vezina de Arrona, y las otras/18 vezinas de Çeztona, y se paguen de mis bienes./19

E para cunplir y pagar las mandas e legados por mi de suso en este/20 testamento contenidas, e todo lo de suso dicho, Joan Martines de/21 Valçola, mi marido, al qual le doy poder cunplido en forma valiosa,/22 segund que de derecho mas puede y deve valer, para que entre e tome/23 de mis bienes, de lo mejor parado de ellos, y cunpla este dicho mi/24 testamento e mandas en el contenidas, e quiero que valga dura/25 dero e dure este dicho poder, año y dia y dos años y tres y/26 quatro y seys y mas, para el efecto del cunplimiento de lo en el contenido,/27 e cada cosa e parte de ello, pero ruego al dicho mi marido que lo/28 cunpla y efectue y pague todo lo en el contenido lo mas brebemente/29 que ser pudiere, y tambien le dexo por tutor e curador, adminis/30 trador de las personas de los dichos mis hijos, syn otro judiçial que en ...?/31

(238i folioa) se haga ni yntervenga, e rreuoco e anulo e doy por ninguno/1 e de ningun valor y efeto otro qualquier testamento o testamentos, co/2 diçilo o cobdiçilos o mandas que antes de agora aya fecho/3 por escripto o por palabra, e quiero que valga este dicho mi testamento/4 por testamento, e sy no valiere por testamento, valga por mi cob/5 diçillo, e sy no valiere por cobdiçilo, mando que valga por/6 mi vltima e postrimera voluntad o como mejor de derecho lugar/7 aya, e quanto a ynstituçion de heredero en los dichos mis bienes heren/8 çia los dichos mis hijos, como e segund de suso tengo manda/9 do a cada vno de ellos a la horden en este testamento contenido./10 y valga por aquella via y horden que mejor de derecho lugar aya./11 en testimonio de lo qual lo otorgue ante Estevan de Eztiola, escriuano de/12 sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, fecha y otorga/13 da fue esta carta en la casa de Balçola, juridiçion de la villa de Deba./14 a diez e siete dias del mes de agosto, año de mill e quinientos/14 y quarenta y seys años, son testigos que fueron presentes a lo/15 susodicho, don Antonio de Liçarraras, vicario, y Miguel de Artaçubiaga,/16 vezinos de la dicha villa de Çeztona, e Domingo de Amilibia, vezino de la/17 villa de Çumaya, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/18 por ella e a su ruego los dichos testigos, ba testado do diz y cosas,/19 y entre rrenglones do diz y que sea de marco y medio, e do diz dos de./20 Antonio de Liçarraras, Miguel de Artaçubiaga,/21 Domingo de Amilibia./22 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./23

### [XVI. m. (46-VIII) 14]

#### 1546-VIII-23. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Domingo Aizpururi emandako ordainagiria, 3 dukat eta 3 errealeko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

(239a folioa) Carta de pago de Domingo de Azpuru./1

En la villa de Çeztona, a beynte y tres dias del mes de agosto,/2 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona,/4 vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e fin e quyto/5 en forma valiosa a Domingo de Azpuru, vezino de la dicha villa,/6 de tres ducados y tres rreales que de rresta de mayor suma que le/7 debia, y de otros ocho quintales de fierro y ...? dares y tomares que con el hasta este dia/8 le hera tenuto a dar y pagar, porque de todo le abia pagado/9 rrealmente, e añadiendo carta de pago a carta de pago, le dio esta, y entendiendo las otra y esta quanto a los ...? sobre que rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia/10 en forma, con sus clavsulas que fablan sobre la paga, que de/11 presente no paresçe, e se obligo de no le pidir mas cosa/12 alguna de ellos ni de cosa alguna que hasta este dia le deviese/13 y deba, y para ello asi cunplir, obligo a su persona e bienes,/14 abidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes,/15 para que lo susodicho le fagan asy cunplir, y rrenunçio quales/16 quier leyes, e otorgo lo susodicho, syendo presentes por testigos,/17 Martin de Lili y Esteban de Eztiola, el joben, e Domingo de Aysoro,/18 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, yo, el dicho escriuano, conozco/19 al otorgante. Domingo de Arrona./20

Digo que lo anadido de suso entre rrenglones y en la margen en esta carta de pago que/21 abla de otros ocho quintales de fierro y costas contenidas en otra carta de pago balga y se entienda/22 todo vno y vna carta de pago. Domingo de Arrona./23 Paso ante mi, Esteban de Eztiola.

### [XVI. m. (46-VIII) 15]

#### 1546-VIII-23. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak Maria Joanez Ibañetari eta ilobei emandako obligazio-agiria, urrezko 10 koroa hurrengo iraileko San Migel egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(239i folioa) Obligaçion de Maria Juanez de Ybaneta y sus/1 sobrinos./2

En la villa de Çeztona, a veynte y tres dias del mes de agosto de mill e/3 quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos juso escriptos,/4 Pedro de Aguirre, carniçero, vezino de la villa de Çeztona, morador al presente en/5 la villa de Azpeitia, dixo que se obligaba y obligo por su persona e bienes muebles/6 e rrayzes, abidos e por aver, de dar e pagar a Maria Joanes de Ybane/7 ta e Juliana de Ybaneta e Graçia de Ybaneta, vezinos de la dicha villa, e a ca/8 da vno de ellos yn solidun, diez coronas de oro, de balor cada corona/9 de a trezientos e çinquenta maravedis de buena moneda castellana, los quales/10 rreçibio en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, de prestido puro syn ynteres/11 alguno, en presençia de mi, el escriuano, e testigos, las quales dichas diez coronas/12 se obligo a los pagar a las susodichas e a cada vna de ellas e yn solidun,/13 el dia e fiesta de señor Sant Miguel de setienbre primero pue berna,/14 de este año presente, so pena del doblo e costas, rrato manente pacto, para lo qual todo que dicho es/15 asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/16 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta/17 dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e de/18 ñorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/19 e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e pre/20 villejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por/21 todo rrigor de derecho le apremien e conpelan a cunplir, pagar e mante/22 ner las dichas diez coronas con mas las costas que en los cobrar se rre/23 cresçieren, vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello obie/24 sen contendido en juicio ante juez competente y el tal juez obiese/25 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida y aprobada e fue/26 se pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/27 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno/28 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/29 en

testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos,/30 el dicho dia, mes e año e lugar suso/31 dicho, siendo como/32 son, testigos que fueron presentes, don Domingo de Vrbieta, clerigo presbitero,/33 y Domingo de Ayzpuru y Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa,/34 e firmolo de su nonbre, y tambien firmo por testigo el dicho Martin/35 de Artaçubiaga./36 Por testigo, Martin de Artaçubiaga, Pedro de Aguirre./37 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./38

[XVI. m. (46-VIII) 16]

1546-VIII-24. Oikia

*Aiako Elkanoko Martin Agotek Arroako Joan Zugastiri 20 karga ikatz egiteko basoa saldu ziolako, salmenta segurtatuz emandako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(240a folioa) De Juan de Çugazti seguridad./1

En Oyquina, delante la yglesia de señor San Bartolome, a veynte e quatro/2 dias del mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Martin de Agote, çapatero,/5 vezino de la ante yglesia de Elcano, dixo que el obo vendido a Joan de Çugazti, vezino/6 de la villa de Deba, veynte y dos cargas de carvon en monte en los/7 montes y terminado de Rreçusta, por tanto, dixo que se obli/8 gaba e obligo de le haser buenos, sanos y de paz, e que no le/9 sera fecho demanda ni molestia ni perturbaçion alguna/10 en ellos, por ninguna persona ni por ninguna manera, so pena que le paga/11 ria el ynterese, prinçipal, con el doblo y costas e menoscavos/12 y daños que se le rrecresçiesen, y tomaria la voz de qualquier plito,/13 e lo seguiria a su costa, y para ello asi cunplir, obligo a su/14 persona e bienes, abidos e por aver, e dio poder a qualesquier leyes/15 de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/16 ome haga no vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes/17 por testigos, Esteuan de Eztiola, el joben, y Martin de Hondade, el jo/18 ven, vezinos de la billa de Çeztona, y Joan de Atriztayn, vezino de Çumaya,/19 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su/20 ruego vn testigo en este rregistro. Por testigo, Esteban de Eztiola./21 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./22

[XVI. m. (46-VIII) 17]

1546-VIII-25. Zestoa

*Zumaiako Lope Irurek eta Bernalt Aldalurrek Zestoako Fernando Olazabal medikuari emandako obligazio-agiria, hezitako idia erosi eta egindako zorragatik 7 dukat bi epetan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(240i folioa) Obligacion de maestre Fernando./1

En la villa de Çeztona, a veynte e çinco dias del mes de/2 agosto, año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/3 en presençia

de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/4 numero de la dicha villa, e testigos yuso escritos, Lope de Yrure y/5 Vernalt de Aldalur, vezinos de la billa de Çumaya, amos a dos junta/6 mente, e cada vno e qualquier de ellos por si e por el todo/7 e yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la avtentica/8 hoc yta y presente, de fide jusrribus, e todas las otras leyes que/9 en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo como en ellas/10 y en cada vna de ellas se contiene, dixeron que se obligaban e obli/11 garon por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e/12 por aver, de dar y pagar a maestre Hernando de Olaçaval, bezino de la dicha villa,/13 e su boz, siete ducados de oro y de peso, puestos en su poder,/14 pagados, la mitad de ellos el dia e fiesta de señor San Miguel/15 de setienbre primero que verna, y lo rresto al cumplimiento de los dichos siete/16 ducados, el domingo de carnes tollendas primero benidero, so pena/17 del doblo y costas rrato manente pato, y son por rrazon/18 de vn buey domado que de el conpraron, del qual se dio (sic) por con/19 tentos y entregados a toda su voluntad, y sobre la entrega,/20 que no paresçe de presente, rrenunçiaron la exeçion de la no nu/21 merata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por/22 todo como en ellas se contiene, del qual dicho buey se dieron por/23 contentos, que se lo conpraron por descornado y aron/24 y çiego y manco y otras tachas que tubiese e tenga, encu/25 viertas y descuviertas, para lo qual todo asy tener e guardar/26 e cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello/27

(241a folioa) ellos ni alguno de ellos, agora ni en tiempo alguno, ni por alguna manera,/1 obligaron a sus personas e vienes muebles e rrayzes, avidos/2 e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e/3 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/4 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/5 juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/6 e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judi/7 cun, para que por todo rrigor de derecho les apremien a cunplir e/8 pagar los dichos siete ducados de oro de prinçipal, con mas/9 las costas que se le rrecresçieren, todo ello bien asi/10 e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen con/11 tendido en juicio ante juez competente, y el tal juez oviese/12 dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos,/13 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rre/14 nunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po/15 dria (sic) ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/16 de leyes que ome faga non vala, e otorgaron lo suso/17 dicho, siendo presentes por testigos, Esteban de Eztiola, hijo de/18 mi, el dicho escriuano, y Domingo de Arrona y Martin de Hondalde, el/19 hijo, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no sabian escri/20 vir, rrogaron a vno de los dichos testigos firmase por ellos, el qual/21 lo firmo, va testado do diz para lo qual./22 Por testigo, Domingo de Arrona./23 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./24

## [XVI. m. (46-VIII) 18]

### 1546-VIII-25. Iraeta

*Iraetako Nikolas Martinez Egiakoak egindako agiria, bere prokuradore Joan Etxabek Nafarroako Deierrin Arandigoienzen zeukan bere elizarako erretore izateko Pedro Azedo apaiza apezpikuari aurkeztu izana ontzat emanez, aurkezpen hura berak ere berretsiz eta Iruñeko apezpikutegiko prokuradoreak izendatuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(242a folioa) De Nicolas Martines de Eguia, señor de Yraeta./1

Delante la casa e solar de Yraeta, en juridiçion de la villa de Çeztona./2 a veynte e çinco dias del mes agosto, año de mill e quinientos e quarenta y/3 seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escritos, Nicolas Martines de Eguia, cuya es la casa e/5 solar de Yraeta, vezino de la dicha villa, dixo que

por quanto Joan de Echave, avitante/6 en la çibdad de Estella en su nonbre del dicho Niculas Martines, y como su procurador, rregidor y/7 administrador de sus casas e hazienda que ha e tiene en el rreyno de Navarra, obispado/8 de Panplona, como su tal procurador y en nonbre de el e por el, avia dado y presentado a don/9 Pedro de Azedo, clerigo, por rretor de la yglesia parrochial de Arandigoyen, donde el/10 era y es vezino y patron, por fin e muerte de Pedro de Maytea, vltimo rretor/11 y poseedor que fue en la dicha yglesia, la qual presentaçion fecha en su nonbre y como tal/12 su procurador, por rretor de la dicha yglesia de Arandigoyen al dicho don Pedro de Azedo, dixo/13 el dicho Niculas Martines de Eguia que la avia e ovo por buena, firme e valedera, bien/14 asi e a tan cunplidamente como si el mismo en persona lo hubiera presentado/15 al dicho don Pedro de Azedo, y el dicho Juan de Echave lo hubiera presentado con su espeçial/16 poder bastante, fecho y dado y otorgado para ello, e asi dixo que la da e dio/17 por valida, e la loava y aprobaba, y los rratifico y aprobo, e la avia e ovo/18 por rrata y grata, por ser como hera el dicho don Pedro Azedo persona vtile y/19 de buena vida, y neçesario siendo, añadiendo presentaçion a presentaçion, sin/20 perjuizio alguno de la presentaçion fecha en su nonbre, el dicho Joan de Echave al/21 dicho don Pedro, a la dicha rretoria, y aquella quedando en su fuerça e vigor, dixo/22 que de nuevo presentaba y presento por rretor de la dicha yglesia al dicho don Pedro de Azedo,/23 como tal vezino y patron de Arandigoyen, y por esta presente pedia e suplicaba, e/24 pidio e suplico, al ilustre y rreuerendisimo señor obispo de Panplona e su vicario ge/25 neral y ofiçiales, le mandase dar e diesen la colaçion e titulo de la dicha rretoria al/26 dicho don Pedro de Azedo, presentado por el dicho Joan de Echave, su procurador e por el,/27 en forma valiosa, e para que terna e guardara e cunplira todo lo susodicho, bien asi ...?/28 para en efeto de lo sobredicho, si neçesario fuere, por grato, el dicho Niculas Martines de/29 Eguia no podia yr en persona a presentar ante el juez, como convbenia, que el en la/30 mejor via, forma y manera, como de derecho y de fecho mejor podia y debia consti/31 tuia , criava y solenemente ordenava, segun que constituyo e crio e solene/32 mente hordeno, por sus çiertos legitimos procuradores y nunçios espeçiales y generales,/33 y que la espeçialidad a la generalidad non dergue, ni en contrario, es a saber,/34 a Martin de Verrovi e Joan de Çiriça e Martin de Enge?, procuradores de la corte y consistorio de/35 Santa Maria de Panplona, y a todos los otros procuradores que vsan de procuraçion/36 en la dicha corte y consistorio, y ante el señor obispo de Panplona y su vicario ge/37 neral y ofiçial, ausentes, como si fuesen presentes, a cada vno de ellos/38 por si e yn solidun, en tal manera que no sea mejor la condiçion del que primero/39 se ocupare que del otro, antes lo que por el vno de ellos por si sera comenzado,/40 por el otro de ellos por si pueda ser mediado, finido y acavado, espe/41 çialmente y espresamente? que en nonbre del dicho Niculas Martines de Eguia, constituyente, e por/42 el, puedan cada uno de ellos conparesçer ante el muy rreverendo señor/43

(242i folioa) obispo de Panplona, o su vicario general e ofiçial y su teniente, y presentar en su nonbre/1 y por el, como patron de la dicha yglesia, por rretor de aquella que asi vaco y esta vaca, por/2 fin e muerte del dicho Domingo de Maytea, vltimo rretor y poseedor de la sobredicha yglesia,/3 al sobredicho don Joan de Azedo, como a persona avil ydonea para la dicha rretoria, al/4 dicho señor obispo de Panplona o su vicario general y ofiçial o teniente, y a qualquie/5 ra otro juez que para ello tenga poder, e suplicar e rrequirir a qualquier de ellos,/6 quieran admitir e admitan la dicha presentaçion, y admitan asolviendo asi al dicho cons/7 tituyente presentante como a su presentado, de qualquier sentençia de excomunion que/8 a jure vel ab homine, sabiendo o con ynoraçia, por ventura aya yncurrido, a/9 fin que la dicha presentaçion surta su etecto, e hagan hazer de ello ynstrumento publico, e suplico/10 al dicho señor obispo o a su vicario general o a quien su poder oviere para ello, quiera/11 ynstituyr y proveer de la dicha rretoria o yglesia ansi vacante al dicho don Pedro de Azedo,/12 y para que en su lugar puedan, e cada vno de ellos pueda, sostituir vno o mas de/13 procurador o procuradores con semejante o limitado poder, aquella y aquel y aquellos rrenouar e/14 tornar en si de cavo el cargo de este poder general, para fazer, dezir, procurar todas e cada/15 vna de las otras cosas que acaescan de lo susodicho e sean neçesarias y oportunas, que/16 buenos y bastantes procuradores y tales y semejantes cosas legitimamente contraydos, puedan/17 y devan hazer, y que el mismo podria hazer y haria si personalmente fuese, avnque sean/18 tales que de su natura, segun derecho o en otra manera, mas su espeçial mandado se rrequiera y presençia/19 personal, en las quales cosas sobredichas e que pedir no se puedan, e prometio de aver por rrato/20 y grato, firme e agradable e valedero e seguro, agora y en todo tiempo, qualquier cosa/21 que por los dichos sus procuradores, e cada vno de ellos, en las cosas sobredichas y çerca de ellas e en ellas,/22 y dependientes y mergentes de ellas, y anexas y conexas a ellas, y cada vna de ellas, sera/23 dicho, fecho, procurado, yncorporado y presentado, segund que arriba se contiene, y aquello no rre/24 vocara en algun tiempo, so pena de trezientos florines de oro, la terçia parte para la camara/25 y erario episcopal de Panplona, y la otra terçia parte/26

para la obra e fabrica de la yglesia catedral de Santa Maria de Panplona, e la otra terçia parte/27 para el dicho don Pedro de Azedo, por rretor de la dicha yglesia y por el elegido, nonbrado y presentado, rrele/28 vando a los dichos sus procuradores de toda carga de satisfacion, obligandose de estar a derecho sobre ello/29 y a pagar lo juzgado, con todas sus clavsulas vniversales acostunbradas, y para tener, guardar e/30 cunplir todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, e no yr ni venir contra ello, agora ni en tienpo/31 alguno, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, doquier que sean/32 y se fallaren, y sobre las rrenunçiaçiones de derecho y de fecho, y para que neçesario sean rrenunçiar,/33 dixo que rrenunçiaaba e rrenunçio, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, y testigos, el dicho dia,/34 mes e año e lugar susodicho, siendo presentes por testigos don Joan de Ybaneta, clérigo, y San Joan de/35 Amilibia y Domingo de Echenagussia de Arresse, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre,/36 va testado do diz e la otra terçia parte para el dicho señor obispo de Panplona, valga por testado,/37 y escripto entre rrenglones, do diz y erario episcopal de Panplona./38 Nicolas Martinez de Eguya./39 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola.

### [XVI. m. (46-VIII) 19]

#### 1546-VIII-27. Lasao

*Azpeitiko Joan Martinez Lasaokoak eta Zestoako Esteban Edarritzagak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 50 kintal burdina pletina Beduan Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(243a folioa) Obligacion de Domingo de Arrona./12

Diose carta de pago a XXI de mayo de I U D XL VII ante mi de su suma y de otras./13 Eztiola./14

En la casa de Herarriçaga de yuso, en juridiçion de la villa de Çeztona, a/15 veynte e siete dias del mes de agosto, año de mill e quinientos/16 e quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/17 escrivano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/18 escriptos, Joan Martines de Lasao, vezino de la villa de Azpeitia, e Esteban de Herarriçaga,/19 vezino de la dicha villa de Çeztona, amos a dos juntamente, e cada/20 vno e qualquier de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo/21 la ley de duobus rrex devendi e la avtentica hoc yta y presente/22 de fide jusrribus, e la epistola del dibo Adriano, e todas/23 las otras leyes que fablan en rrazon de la mancomunidad, en todo/24 e por todo como en ellas se contiene, dixeron que se obligaban e/25 obligaron por sus personas e bienes muebles y rrayzes, avi/26 dos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha/27

(243i folioa) villa de Çeztona, o a quien su poder oviere, çinquenta quintales de/1 buen fierro platina, fundidos y labrados en la herreria de Herarriçaga, puestos e acarreados en el puerto e rrenreria de/2 Vedia, fuera del peso, pagados el dia e fiesta de Pascua de Navi/3 dad primero que verna, so pena del doblo y costas, daños, yntereses e menoscavos que se/4 rrecresçieren, los quales dichos çinquenta quintales del dicho fierro son por rrazon que su montamiento e valor./5 preçio y gualado entre ellos, a preçio de doze rreales por quintal, conosçieron aver rresçibido/6 rrealmente y con efeto, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion/7 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo/8 qual todo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, asi tener e guardar e cunplir e pagar,/9 e no yr ni venir contra ello agora ni en tienpo alguno, obligaron a sus personas e bienes muebles/10 e rrayzes, avidos e por aver, y espeçial y espresamente obligaron e ypotecaron para la paga/11 y seguridad de paga de estos dichos çinquenta quintales de fierro y costas que se rrecresçieren al/12 cobrar los carbones que al presente estan en la dicha herreria, y estan fechos en monte e por acarrear,/13 y las venas rrecaminadas y por rrecaminar

que estan en la plaça de la dicha herreria y por acarrear/14 en la rretería de Vedia y fierros que con ellos se labraren e se fizieren, e constituyendose como di/15 xeron que se constituyan e constituyeron por tenedores y depositarios de los dichos carvones y/16 venas por y en nonbre del dicho Domingo de Arrona, para le pagar estos dichos çinquenta quintales/17 de fierro y costas que se rrecreçieren, y que la espeçial ypoteca non derogue a la general obligaçion, ni por el/18 contrario, la general a la espeçial, e avn neçesario siendo, desde agora para entonçes e de entonçes para/19 agora, dixeron que le entregavan los dichos carvones y vena, para que de los fierros que con ellos/20 se labraren e fizieren, sea pagado, esto sin perjuizio alguno de la ypoteca y deposito de .../21 de suso se haze minçion, y lo demas de suso ...?, e por esta carta dieron poder/22 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/23 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/24 sometieron, rrenunçiendo su propio fuero y previllejo de la ley sit convenerit de/25 juridiçione onium judicum, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho les/26 apremien a cunplir todo lo susodicho, y cada cosa y parte de ello, e por/26 los dichos çinquenta quintales de fierro y costas que se rrecreçieren, vien/27 asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen contenido/28 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiva/29 e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa/30 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e/31 derechos de que se podrian aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion/32 de leyes que ome haga non vala, e otorgaron lo susodicho ante/33 mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/34 siendo presentes por testigos llamados e rrogados,/35 testigos Joan de Echeberria, vezino de la villa de Guetaria, e Bavia de Lasao, hijo del dicho/36 Joan Martines, e Martin de Erarriçaga, hijo del dicho Esteban, e lo firmaron de sus non/37 bres, e tambien firmo el dicho Vavtista./38 Por testigo Bautista de Lasao, Joan Martines de Lasao,/39 Esteuan de Erarriçaga. Paso ante mi, Estevan de Eztiola./40

[XVI. m. (46-VIII) 20]

1546-VIII-28. Itziar

*Martin Artzuriagak eta Katalina Artiga emazteak Sevillan zegoen Domingo Lizarraratsi eta Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari emandako ahalordea, Itziarren bizi zen Joan Artzuriaga semeari haien izenean hainbat ondasun dohaintzan eman diezazkioten, zorrak ordaintzeko ardura ere emanik.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honek zati bat kalteturik du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(2a folioa) Martin de Arçuriaga. Poder de Martin de (Arçuriaga)/1

Sepan quantos esta carta de poder e facultad vi.../2 çuryaga y Catalina de Artiga, su muger legitima .../3 de Deba e Çestona, y yo, la dicha Catalina con liçençia e .../4 mi marido, que se lo pido e rrequiero me lo conçeda para este .../5 carta, e yo, el dicho Martin digo que yo se la doy, conçedo e otorgo para/6 todo lo que es e sera contenido de yuso, por ende nos, los dichso mari/7 do e muger, de vna vnion, conformidad e de nuestra libre, franca y es/8 pontanea voluntad, sin premia ni ynduzimiento ni otro constre/9 nimiento alguno, otorgamos e conoçemos por esta carta que damos/10 e otorgamos todo nuestro poder e facultad conplido e bastante./11 a Domingo de Liçarraras, banquero publico de la çibdad de Sevilla, vezino/12 e natural de la dicha villa de Çestona, que esta avsente, bien asi como/13 sy fuese presente, e a don Antonio de Liçarraras, su hermano, vicario/14 de la dicha villa de Çestona, e a cada vna y qualquier de ellos yn solidun,/14 para que por nos y en nuestro nonbre, ayan e puedan fazer e fagan,/15 donaçion pura e perfeta entre bibos, ynrebotable, a Joan/16 de Arçuriaga, fiço legitimo de mi, el dicho Martin de Arçuriaga,/17 e de Domenja de Ypinça, defunta, mi primera muger, de los/18 bienes siguientes: primeramente de la casa de Arçuriaga, que es del pa/19 timonio de mi, el dicho Martin de Arçuriaga, que es en la anteyglesia/20 de Nuestra Señora de Yçiar, con todas sus tierras e plaças/21 e arboledas e

frutales de muchos generos, que son y estan/22 a la rredonda e termino de la dicha casa, con mas el vastago/23 e fustallamiento de la dicha casa. Yten de la huerta de tierra/24 que es delante la dicha casa, de limites notorios. Yten vn/25 pedaço de tierra, que es junto al camino que ba de la dicha casa/26 de Arçuriaga para la dicha yglesia de Yçiar. Yten vn mançanal/27 de tierra con sus mançanos que es çerca de la dicha casa de/28 Arçuriaga, de limites notorios. Yten otra tierra y heredad/29 que es mas arriba de dicha casa de Arçuriaga, con sus arboles/30

(2i folioa) ... que estan en ella, de limites notorios, y de la/1 ... tierra e monte que es delante la casa de Ybia/2 ... camino rreal de limites notorios. Yten vna pieça/3 de tierra labradia, en el termino llamado Echaystaran, junto/4 al camino rreal, de limites e linderos notorios. Yten vna/5 tierra labradia en el logar llamado Aldapa, de limites/6 notorios. Yten vna tierra mançanal en el dicho logar/7 de Aldapa, de limites e linderos notorios. Yten otra/8 tierra castañal e rrobledal en el logar llamado Larrequi, de/9 limites notorios. Yten la tierra mançanal llamada .../10 be de limites notorios. Yten vna pieça de tierra la/11 bradia llamada Ansoe, que es en el logar de Yribe, de limites notorios./12 Yten otra tierra castañal llamada Artasa, de limites e/13 linderos notorios. Yten otra tierra castañal llamada/14 Gaztainadi de limites notorios. Yten vnas tierras labradas/15 e mançanales en el logar llamado Gaztañaçarraga, de limites/16 notorios. Yten en el dicho logar de Gaztañaçarraga vna tierra castañal/17 de limites notorios. Yten vn pedaço de tierra rrobledal que es/18 abaxo de las casas de Gaynça, que esta enpenada por debda/19 que fizo la hermana de mi, el dicho Martin de Arçuriaga, e tengo/20 benia, con la que la posee, que pagandole lo por que estaba enpenada e/21 bendida, la tornara a la dicha casa de Arçuriaga, el/22 qual dicho pedaço de tierra rrobledal bale mas çinco tanto/23 de lo que esta enpenada o vendida. Yten vn monte con su/24 tierra, que lo ovo vendido la dicha hermana de mi, el dicho Martin de Arçu/25 riaga, a Santuru de Rreten, el qual dicho monte e tierra bale/26

(3a folioa) mucho mas preçio de lo que por que esta vendida .../1 con el dicho Santuru, por presençia de Sabastian de Arriola .../2 bera e rrestituyra el dicho monte con su tierra .../3 de la dicha casa de Arçuriaga, pagandole el preçio por que lo/4 tiene, y la dicha tierra e monte es mui grande e de mucho/5 balor, la qual dicha casa de Arçuriaga y las dichas tierras/6 y heredades sobredichas son en juridiçion de la dicha villa de Montreal/7 de Deba, en las partes e logares de suso declarados. Yten mas/8 en juridiçion de la dicha villa de Çeztona, çerca de la/9 dicha villa, en el logar llamado de Guruçeaga, tenemos vn/10 solares de casa que fue quemada por caso de fuego, y estan/11 las paredes de cal e canto que heran de la dicha casa,/12 y mas la huerta de tierra que esta çercada de cal/13 e canto, y çiertos mançanos e ygueras e parrales/14 que estan en la dicha huerta, que todos estan e son al/15 torno de los dichos solares de la dicha casa quemada,/16 de limites e linderos notorios, todos los quales dichos/17 bienes rrayzes e muebles susodeclarados, con todas/18 sus pertenençias e derechos e vsos e costunbres e serbidunbres/19 a ellos, e a nos con ellos e por ellos, pertenençientes, los/20 queremos poner en cabeça del dicho Joan de Arçuriaga, fijo/21 legitimo de mi, el dicho Martin de Arçuriaga, por cavsas/22 justas que a ello nos mueben, y porque el dicho Joan de/23 Arçuriaga, como buen hijo, nos ha faboreçido en nuestras/24 neçesydades y lo mesmo se ofreçe y promete de/25 conplir e pagar nuestros cargos e debdas que tenemos sobre/26 los dichos bienes, e demas de ello quiere faboreçer/27

(3i folioa) ... nuestros fijos cada çient ducados de oro para su/1 ... para lo que bien les estobiere, sobre que para que se/2 no torno y cargo al dicho Joan de Arçuriaga, y sepa que por rrazon/3 de la donaçion y entrega que se le ha de faser de los dichos nuestros bienes e derechos e açiones,/4 dezimos e declaramos que nuestras debdas e cargos son los/5 siguientes: primeramente debemos a Joan Perez de Ydiacayz sesenta/6 e nueve ducados de oro. Yten debemos a Blas de Artaçubiaga,/7 escriuano, quarenta e quatro ducados de oro por vna parte,/8 y por otra tres ducados e syete rreales. Yten debemos a/9 Domenja de Acoabarrena e sus fijos, veynte ducados de oro. Yten/10 a Joan Martines de Acoa tres ducados. Yten a la hermita de Santa Graçia/11 de la Peyña, de la juridiçion de Çestona, syete ducados. Yten/12 a Graçia e Martin de Vrozberoeta, dies e nueve ducados. Yten/13 a Joan de Amilibia cantero defunto, e a sus herederos,/14 quatro ducados. Yten a Maria Ochoa de Aquearça, çinco ducados. Yten a Maria Perez/15 de Mantelola vn ducado. Yten a Graçia de Yraeta veynte tarjas./16 Yten a Lopeyça de Azpee, dos ducados. Yten a Pedro de Alçolaras/17 dos ducados. Yten a Domingo de Garraça dos ducados e ocho rreales./18 Yten a Santuru de Rreten quinze ducados. Yten a Maria/19 de Çigaran vn ducado. Yten a Maria Martin de Lastur e a don/20 Martin de Arriola quatro ducados y medio. Yten a Domenja de Vzçanga/21 e

de Ynchilarte dos ducados. Yten a ...? e Martin de ...?/22 diez ducados de oro. Yten al fijo de Amascotegui vn ducado e medio./23

(4a folioa) Yten a Joan Ochoa de Berriatua çinco ducados. Yten .../1 dos ducados y medio. Yten a Pedro Ybanes de Arança vn ducado .../2 Arriola vn ducado e tress rreales. Yten a Domingo de Eguzquiça seys ducados. Yten/3 a la muger de Asençio de Çerayn syete ducados. Yten debemos a vna/4 persona que el sabe quien es el vicario de Çestona, treinta ducados de oro./5 Yten a Esteban de Aquearça onze ducados de oro por traspaso de San/6 Joan de Artaçubiaga. Yten debemos seys ducados de oro a çiertas/7 personas de la tierra de Arrona e Yçiar, que nos dieron e prestaron/8 para nuestra neçesidad. Todas las quales dichas debdas montan trezientos/9 e nueve ducados e tres rreales, e dezimos que las dichas debdas e cargos/10 susodichos, son que los fizimos e tenemos fechos en rreparos de las/11 dichas casa y heredades, e para rredemir e desenpanar/12 mucha parte de las dichas heredades suso declaradas, que fueron/13 enpeñados por la dicha hermana de mi, el dicho Martin de Arçuriaga, y/14 en cunplimiento de honrras de yglesia y pagar las mandas e/15 obras pyas de los padres e antepasados de mi, el dicho Martin de Ar/16 çuriaga, e son verdaderas las dichas debdas e cargos que nos/17 otros e los dichos nuestros bienes deben, e somos tenidos a los pagar,/18 e otrosy dezimos que por quanto el dicho Joan de Arçuriaga tiene/19 ofreçido e prometido de dar e pagar para ayuda a sus casa/20 mientos e para las cosas que les conbernan, a sus hermanas Maria/21 e Graçia e Ana e Domenja e Catalina de Arçuriaga,/22 hijas legitimas de nos, los dichos Martin de Arçuriaga e Catalina/23 de Artiga, cada çient ducados de oro, e tambien tiene ofreçido/24 e prometido de ayudar e faboreçer a su hermano Martinco de/25 Arçuriaga, fijo legitimo de nos, los dichos Martin de Arçuriaga e/26 Catalina de Artiga, y porque tenemos çierta esperança en el/27 dicho Joan de Arçuriaga para que conplira los dichos nuestros cargos/28 e debdas e conplimientos susodichos, y es justo e honesto que/29 le ayudemos e gratifiquemos su buena voluntad e otras/30

(4i folioa) ... por ende nos, los dichos marydo e muger/1 ... este dicho poder conplido e bastante a los dichos Domingo/2 ... Antonio de Liçarraras, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun,/3 por nos y en nuestro nonbre, puedan faser e agan donaçion e dottaçion y entrega/4 de todos los dichos nuestros bienes muebles e rrayzes suso declarados al/5 dicho Joan de Arçuriaga, con mejoría de terçio e quinto, con mas/6 todas e qualesquier otras sus pertenençias e derechos e açiones e vsos,/7 costunbres que las dichas casa de Arçuriaga e bienes e pertenençias/8 de los dichos solares de casa e huerta de Guruçeaga, e nosotros/9 con ellos y por ellos tenemos y nos perteneçen e pueden e deben perteneçer/10 por qualquier cavsa, titulo e rrazon que sea, y con mas los dichos .../11 sepulturas e asyentos de yglesias que tenemos en las yglesias de/12 Nuestra Señora de Yçiar e Santa Cruz de Çestona, para que todos ellos sean/13 del dicho Joan de Arçuriaga y este en cabeça de el como cosa suia,/14 para vsar e gozar e disponer de ellos como de su propia cosa ...? e para ello, los dichos Domingo de Liçarraras e don Antonio de Liçarraras,/15 e qualquier de ellos yn solidun, ayan e puedan otorgar en favor del dicho Joan/16 de Arçuriaga, todas e qualesquier escripturas de donaçion e dotaçion, y en.../17 de todos los dichos bienes, e mejorandole en el terçio e quinto de ellos,/18 con todas las otras solenidades e firmezas que sean neçesarias,/19 como querran e quisieren los dichos Domingo e don Antonio de Liçarraras, e/20 qualquier de ellos yn solidun, todo a voluntad e querer e hordenaçion/21 del dicho Joan de Arçuriaga e su voz, e para ello puedan e ayan de/22 obligar e obligo a nos, los dichos Martin de Arçuriaga, su muger e/23 a todos e qualesquier nuestros bienes e derechos e açiones, abidos e por aver, dando/24 poder conplido a las justiçias de sus magestades para su conplimiento e firmeza,/25 e rrenunçiendo las leyes e fueros e derechos de nuestro fabor, e faziendo/26 e otorgando e poniendo en la dicha donaçion o donaçiones y escriptura/27 de entrega, de los dichos bienes, para que en bida de nos, los dichos donadores, sea la/28 mitad de la dicha prestaçion para nosotros e qualquier de nos, e la otra/29 mitad del dicho Joan de Arçuriaga, o si toda la dicha prestaçion del dicho vso/30 fruto nos la quysiere rrelaxar por toda nuestra bida, que esto sea/31

(5a folioa) que de voluntad del dicho Joan de Arçuriaga e de su voz, quedan.../1 poder? e dominio de todos los dichos bienes para el dicho Joan de Arçuriaga .../2 que el dicho Joan de Arçuriaga tenga e sea tenido de faser las honrras e aniversarios/3 acostunbrados por nuestras animas, al tiempo de nuestro finamiento, en la yglesia/4 ...on de nuestros antepasados fueren enterrados, e ayan e puedan poner e asentar/5 en los dichos contratos de donaçion y entrega e mejoría de los dichos bienes, todas/6 las otras clavsulas de penas pecuniarias, e somisiones e firmezas e cosas neçesarias/7 ... a voluntad e querer e hordenamiento del dicho Joan de Arçuriaga e su voz/8 e de los dichos Domingo de Liçarraras e don Antonio de Liçarraras, e de qualquier de ellos, y/9

para la seguridad e saneamiento de los dichos bienes, nos ayan de obligar e o/10 bliguen nuestras personas e todos e qualesquier nuestros bienes, muebles e rrayzes, abidos/11 e por aver, para que todos los dichos bienes seran çiertos e sanos y de paz al/12 dicho Joan de Arçuriaga e su voz, de todo e qualquier otra mala voz e controversya,/13 para syenpre jamas, ca para todo lo susodicho e contenido en esta carta arriba/14 e abaxo, damos entero poder e facultad conplido e bastante a los dichos/15 Domingo de Liçarraras e don Antonio de Liçarraras, e a qualquier de ellos yn solidun, para haser e/16 otorgar e disponer sobre ello a su libre voluntad, asy como sy nosotros/17 mesmos lo fiziesemos e otorgasemos, e lo que asy ellos, e qualquier de ellos,/18 fizieren e otorgaren en esta cavsa e rrazon, nosotros, e cada vno/19 de nos, la otorgamos e damos por otorgado e firme, asy como sy/20 estando presentes personalmente lo fiziesemos e otorgasemos, e nos o/21 bligasemos a todo ello, e quand conplido e vastante poder e facultad nosotros/22 mesmos abemos e tenemos para todo lo que dicho es, e cada cosa e parte de ello,/23 segund que mejor e mas cunplidamente lo podemos e debemos dar e otorgar de derecho,/24 tal e tan conplido y ese mesmo damos e otorgamos a los dicho Domingo de/25 Liçarraras e don Antonio de Liçarraras, e aquel que de ellos por sy yn solidun, con todas sus ynçidençias/26 e dependençias e mergençias, anxidades e conexidades, con libre e general admi/27 nistraçion, e les rrelebamos de toda carga de satisfaçion e fiaduria, so la clavsula/28 judiçio systi judicatun solbi, e obligamos nuestras personas e bienes muebles/29 e rrayzes, e derechos e açiones, abidos e por aver, de aver por rrato e fyrme todo/30 lo que dicho es e lo que por virtud de esta carta fuere e sea fecho e entregado e obligado/31 por los dichos Domingo de Liçarraras e don Antonio de Liçarraras, e qualquier de ellos, e la escriptura de/32 donaçion e donaçiones y entrega de los dichos bienes, e todo lo al que fizieren e otor/33 garen en favor del dicho Joan de Arçuriaga, por nosotros y en nuestro nonbre,/34 e damos poder conplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, sometiendose/35

(5i folioa) ... propio fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de juridiçione/1 ... lo agan todo asy tener e goardar, conplir, pagar e no/2 ... a tan conplidamente como si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba/3 de nuestro juez competente, dada e pronunçiada de nuestro pedimiento e consentimiento, e pasada en/4 cosa juzgada, syn rremedio de apelaçion ni suplicaçion, bista ni alçada ni otro,/5 sobre lo que rrenunçiamos e partimos de nos e de nuestro favor e ayuda todas e qualquier leyes,/6 fueros e derechos de nuestro favor, de que nos podiesemos ayudar e aprovechar para yr o/7 benir contra lo susodicho, a todos en general y a cada vno en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion/8 de leyes que ome aga no bala, e queremos ser obligados e tenudos al .../9 e oserbançia de lo contenido en esta carta por la ley del hordenamiento que dize que como quiera .../10 es bisto quererse obligar queda obligado, e por todos los otros que son e .../11 ser contra nos y en favor del dicho Joan de Arçuriaga, e yo, la dicha Catalina de/12 las leyes del enperador Justiniano, Adriano e Constantyno e consulto Veliano,/13 e las leyes de Toro, e la ley antiqua, e todos otros de mi favor, siendo/14 çertificada de ellos e de sus avxilios e firmezas, y porque mi voluntad/15 es que todo lo susodicho aya conplido efeto, e siendo çertificada de las .../16 e bigor del juramento, e que por virtud del juramento quede firme e balioso lo susodicho, por/17 ser yo muger casada, digo que, sy e quanto puede e debe ynterbenir juramento .../18 leyes e prematicas de estos rregnos e se permite juramento, digo que juro por Dios/19 e por los santos ebangelios, e sobre la señal de la Cruz, de no contrabenyr lo/20 que dicho es, agora ni en tiempo alguno, e no pedire rrelaxaçion de juramento a ningund juez que fa/21 cultad tenga de me la conçeder, e caso que que proprio motuo me sea conçedido, de/22 no vsar ni gozar de ella, antes de estar e perseberar en lo que dicho es, en fyrmeza/23 e testimonio de lo qual, nos, los dichos Martin de Arçuriaga e Catalina de Artiga, mi/24 muger, otorgamos lo susodicho ante Blas de Artaçubiaga, escriuano publico de sus magestades e del/25 numero de la dicha villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, que fue fecho e otorgado en el logar de/26 Yçiar, en las casas de Arçuriaga, a veynte e ocho dias del mes de agosto,/27 año del señor de mill e quinientos e quarenta e seys años, a todo lo qual fueron presentes por testigos llamados/28 e rrogados, Pedro de Arriola, fijo de Sabastian de Arriola, escriuano, e Domingo de Ollaoqui, vezinos de la/29 dicha villa de Deba, e Martin de Artaçubiaga, vezino de Çestona, e firmo aqui de su nonbre el dicho Martin de Ar/30 çuriaga, y por la dicha su muger, que no sabe firmar, firmaron dos testigos de los suso/31 dichos, va entre rrenglones en diversas partes o diz vnion, muchas, tierra, dicho, por quanto muchas/32 sobredichos, e faboreçe e su preçio se le ha de haser e ...? para vsar e gozare disponer de ellas como de su propia/33 cosa e azienda e dominio de penas pecuniarias y su voz, va escripto vn rrenglon entre .../34 e ba testado todo que que sea ... siete ducados, quatro ducados y medio asy a su y mas vso, para lo qual./35 Martin de Arçuriaga./36 Blas. Soy testigo, Pedro de Arriola. Domingo de Ollaoqui./37

## [XVI. m. (46-VIII) 21]

## 1546-VIII-31/IX-2. Zestoa

*Aizarnako San Joan Etxegaraik Bizente Ezenarrokekin honen emazte Maria Etxegariaren seniparteaz zuen auzia Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa eta Domingo Arrona arbitro epaileen esku uzteko egindako konpromiso-agiria. Konpromiso-agiriak zioena betetzeko Maria Etxegaraik egindako zina. Arbitro epaileei konpromiso-agariaren berri emanaz egindako jakinarazpena.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(244a folioa) Conpromiso entre Viçente de Eçenarro y su muger,/1 y San Joan de Echagaray./2

En la villa de Çeztona, a postrimero dia del mes de agosto, año de mill e/3 quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/4 yuso escriptos, paresçieron y presentes San Joan de Echagaray, vezino de la dicha villa,/5 de la vna parte, y Viçente de Eçenarro y Maria de Echagaray, su muger,/6 vezinos de la dicha villa, de la otra, la dicha Maria de Echagaray con liçençia e avtoridad/7 que pidio al dicho Viçente, su marido, para otorgar este conpromiso/8 en vno con el, y el dicho San Joan, su hermano, y el dicho Viçente le dio e conçedio/9 la dicha liçençia e consentimiento a la dicha su muger para lo susodicho, ante/10 mi, el dicho escriuano, de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, por ende, todos los suso/11 dichos Viçente y su muger, y el dicho San Joan, dixeron que entre ellos se/12 esperaba aver y mover plitos y diferençias, sobre rrazon que los dichos/13 Viçente y su muger dezian que la dicha Maria de Echagaray pretendia aver/14 su legitima parte y porçion de herençia, de su padre y madre, en la/15 casa e pertenençias e bienes muebles y rrayzes de Echagaray, que los dichos/16 sus padre y madre dexaron quando murieron, con mas los frutos e/17 rrentas que han rrentado o podido rrentar, e otras cosas a ello/18 anexas y dependientes, y el dicho San Joan diziendo que lo que sus padre y ma/19 dre de la dicha Maria le ovieron mandado por su testamento o testamentos era lo que debia/20 aver, y aquello le hera pagado, porque dexaron muchas devdas y cargos,/21 e deziendo otras cosas en contrario de lo por los dichos Viçente y su muger de suso/22 dicho, e agora, por vien de paz y concordia, e por se apartar e/23 quitar de los dichos plitos y conserbar la amystad y hermandad/24 de entre si, querian conprometer las dichas diferençias en manos de/25 juezes arvitros que las dichas diferençias arvitrasen y determinasen,/26 y para ello nonbraron, es a saber, los dichos Viçente e su muger/27 a Niculas Martinez de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta,/28

(244i folioa) vezino de la dicha villa, y el dicho San Joan de Echegaray a Domingo de Arrona, vezino de la/1 dicha villa, para que amos a dos en conformidad o con vn terçero que puedan/2 tomar y tomen siendo discordia, y el vno de ellos con el terçero, puedan/3 mandar, librar, determinar y sentençiar los dichos plitos, a los quales, e cada/4 vno de ellos e al dicho terçero que nonbraren yn solidun francamente, para que/5 puedan librar, mandar, determinar y sentençiar los dichos plitos y dife/6 rençias de suso contenidos amigablemente, quitando el derecho/7 de la vna parte y dando a la otra, e quitando a la otra y dando a la otra,/8 en mucha cantidad o en poca o por justiçia, como quysieren e bien/9 visto les fuere, abida informaçion o no avida, llamadas las/10 partes o no llamadas, de dia o de noche, en dia feriado o no feriado,/11 asentados o en pie, con las solenidades que el derecho manda o sin so/12 lenidades, como quysieren, y para ello les dieron plazo y termino de/13 veynte dias primeros siguientes, que corren de oy, dia de la fecha, de esta,/14 y puedan prorrogar mas plazos vna, dos y mas vezes, y prome/15 tieron e se obligaron de estar y pasar por la sentençia o sentençias,/16 mandamiento o mandamientos que los dichos Niculas Martines e Domingo de Arrona,/17 o el vno de ellos con el terçero en discordia, dieren, mandaren, libren,/18 mandaren y sentençiaren, e no yrian ni vernian contra ello ni contra/19 parte de ello, ni apelarian ni suplicarian ante ningund (sic) ni persona, ni/20 rreclamarian al albedrio de buen varon, ni buscarian ni abrian/21 rrecurso e otro rremedio juridico ni no juridico, so pena de cada/22 çinquenta mill maravedis, la mitad para la camara e fisco de sus magestades, y la/23 otra mitad para la parte ovediente, e la pena pagada o no pagada,/24 o graçiosamente rremitida, sienpre y en

todo tiempo sean tenu/25 dos a cunplir, tener e guardar lo que asy fuere mandado, arvitrado y/26 sentençiado por los dichos juezes arvitros, o el vno de ellos con el terçero,/27 syendo discordes los dichos dos juezes arbitros, para lo qual todo/28 asy cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada/29 cosa e parte de ello, e no yr ni venir contra ello, ni contra cosa/30

(245a folioa) alguna ni parte de ello, agora ni en tiempo alguno ni por alguna manera, obligaron a los/1 susodichos e cada vno de ellos e yn solidun, a sus personas e bienes muebles e rray/2 zes, avidos e por aver, e dieron poder cunplido a todas e qualesquier justicias e/3 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/4 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e kuridiçion/5 e domiçilio e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun./6 para que por todo rrigor de derecho les apremien a cunplir, pagar e mantener/7 lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, e a tener e cunplir e guardar lo que/8 por los dichos juezes arvitros en conformidad, o el vno de ellos con el terçero, fuere/9 librado, mandado y sentençiado, arvitrado, vien asi e a tan cunplidamente/10 como si sobre ello, e cada cosa de ello, obiesen litigado pleito ante/11 juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/12 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e aprobada y pasada fuese en cosa/13 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/14 de que se podrian ayudar e aprovechar, en vno con la general rrenunçia/15 çion de leyes que ome haga non vala, y la dicha Maria de Echagaray,/16 por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Cons/17 tantino y las del senador Veliano, que son en fabor de las mugeres,/18 de las quales dixo que fue avisada de ellas y de otras de personas y letrados que de ellas/19 sabian, y otorgaron lo susodicho syendo presentes por testigos, Joan de Bengo/20 echea y Domingo de Garraça y Pedro de Olascoaga y Esteban de Eztiola,/21 el joben, vezinos de la dicha villa, y el dicho San Joan lo firmo de su nonbre, e porque/22 dixeron los susodichos Viçente y su muger, que no sabian escribir,/23 firmo por ellos y a su rruego, vno de los dichos testigos en este rregistro, yo,/24 el dicho escriuano, conozco a los otorgantes. Va testado do diz Viçente./25 Por testigo Domingo de Garraça. San Joan de Echagaray./26 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./27

Juramento de Maria de Echegaray./28

E despues de lo susodicho, este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, ante/29 mi, el dicho escriuano, e testigos, Maria de Echagaray, muger del dicho Viçente de Eçenarro,/30 con liçençia a el pedida para hazer este juramento, e por el conçedida en forma/31

(245i folioa) ante mi, el dicho escriuano, de que de ello doy fee, dixo la dicha Maria de Echegaray, so la/1 dicha liçençia, que por ser muger casada, e mas validaçion e firmeça del/2 conpromiso por ella y por el dicho su marido otorgado oy, dicho dia, ante/3 el dicho escriuano, en vno con San Joan de Echagaray, que juraba e juro solenemente/4 a Dios y a Santa Maria, e a la señal de la Cruz, e a las palabras de los santos/5 evangelios, que ternia, guardaria e cunpliria lo contenido en el dicho conpromiso,/6 y cada cosa e parte de ello, y sentençia arvitrarria, que los dichos juezes arvitros/7 en conformidad o con el terçero, o el vno de ellos con el terçero diesen e man/8 dasen, e no yria ni vernia contra ello ni contra cosa alguna ni parte/9 de ello, so pena de perjura ynfame fementida y de menos valer, e no/10 pidiria asoluçion de este juramento a nuestro mui santo padre ni perlado o/11 persona que lo pueda conçeder, e avnque de propio motivo le sea con/12 çedido, no vsaria de ello, e que so cargo del dicho juramento lo cunpliria asi,/13 son testigos presentes a lo susodicho, Joan de Bengoechea e Domingo de Garraça/14 e Pedro de Olascoaga y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e por/15 que dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo en este rregistro./16 Por testigo Domingo de Garraça./17 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./18

En Çeztona, a dos de setiembre, año de mil e quinientos e quarenta y seys,/19 yo, Estevan de Eztiola, escriuano susodicho, notifique el dicho conpromiso/20 a los dichos Niculas Martines de Eguia e Domingo de Arrona, juezes ar/21 vitros, en sus personas, testigos son Domingo de Amilibia, escriuano, y Pedro de/22 Olascoaga, vezinos de la dicha villa./23 Esteuan de Eztiola.



**1546. urteko iraileko agiriak [XV. m. (46-IX) 1] - [XVI. m. (46-IX) 41]**

---

---



[XVI. m. (46-IX) 1]

1546-IX-1. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak, Domingo Lizarrarats anaiaren izenean, Arroako Joan Errementariri emandako ordainagiria, zor handiagoaren zati bat (18 kintal burdinakoa) ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(246a folioa) Carta de pago de Joan de la Rrementeria./1

En la villa de Çeztona, a primero de setiembre, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/3 escriptos, don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa de Çeztona,/4 dixo que dava e dio carta de pago en forma, en nonbre de Domingo/5 de Liçarraras, su hermano, hijo vniversal heredero de Domingo de Liça/6 rraras, su padre, a Joan de la Rrementeria, vezino de la villa de Deba,/7 y a sus bienes, de diez e ocho quyntales de fierro que le devia del/8 dicho Domingo, por obligaçion de mayor suma, y dixo que rreçibio/9 los seys quintales de ellos del vicario don Joan de Sorasu, y los doze/10 quintales del mismo Joan de la Rrementeria, de manera que ha rreçibido, como/11 dicho es, en la manera susodicha, en el dicho nonbre del dicho su hermano, los dichos diez/12 e ocho quyntales de fierro para en cuenta y parte de pago de mayor suma/13 que debe, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/14 la exeçion de la no numerata pecunia en forma, con sus clavsulas./15 e dixo que si paresçiera que antes de agora tenga dados algunas/16 carta o cartas de pago hasta este dia, aquellas y esta se entienda vno/17 y vna paga y en vna misma cosa, e prometio e se obligo en el dicho/18 nonbre, y por el, que no se los pidirian mas estos dichos diez e ocho/19 quintales de fierro, y para ello ansi cunplir asi, (sic) obligo a la persona e bienes del dicho/20 su parte e sus bienes espirituales e tenporales, avidos e por aver,/21 e dio poder a quelesquier justiçias e juezes, para que ge lo fagan asi cun/22 plir a el y al dicho su parte, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor e del/23 dicho su parte, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/24 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Nicolas/25 Martines de Eguya, señor de Yraeta, y Estevan de Eztiola, el joven, vezinos de la/26 dicha villa, y Domingo de Arança?, vezino de Deba, morador en Arrona,/27 e firmolo de su nonbre./28 Paso ante mi, Esteban de eztiola./29

[XVI. m. (46-IX) 2]

1546-IX-2. Zestoa

*Bekolako jabe Joan Martinez Olotzagakoak eta Joan Armendia olagizon maizterrak, Bekolako burdinola eta errotako instalazio eta tresneria mantentzeko eta konponketak egiteko baldintzak zehaztuz egindako aitorpena. Joan Armendiak bere errenta aldian Bekolako etxe, burdinola eta errotan egindako hobekuntzen eta konponketen zehaztapena. Joan Armendia maizterrak eta Joan Martinezek burdinola eta errotaren errentamenduagatik elkarrekin zituzten tratuen kontuak zehaztuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(18a folioa) En la villa de Çeztona, a dos dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta/1 e seys, en presençia

de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/2 e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna el contador Joan Martines de Oloçaga,/3 e de la otra Joan de Armendia, ferron de la ferreria de Alçolaras de baxo, vezinos/4 de Çeztona e Azpeitia e Deba, e dixieron que a su pedimiento estaba fecho e avery/5 guado ... lo contenido en esta carta de yuso, que es del tenor siguiente:/6

Primeramente dezimos que las anteparas estan nuevas e nueva/7 mente hechas el año del arrendamiento de Juan de Armendia, y/8 que al tiempo que le herreria dexare, conplido su año, se las dexe/9 al contador Joan Martines estancos y juntados, de manera que no salga/10 agoa, y que si faltaren algunas colomaduras, que el dicho contador/11 le de la madera para ello en arbol, y que el dicho Joan de Armendia/12 ponga a su costa todo aquello que paresçiere a los maestros que/13 para ello pusiese, de manera que ellas dexe muy sufiçientemente/14 con todo lo pertenesçido a ellas./15

Yten que el molino esta hecho nuevo, y que asi bien le dexe corriente/16 e moliente, de manera que quede el dicho molino que sufiçientemente pueda moler/17 a paresçer de maestros que para ello fueren nonbrados, de amas las/18 partes y que lo faltare en los rreparos de ellos, lo haga el dicho/19 Armendia, eçebto los rredosnos y piedras que sose?/20 obieren de hazer, y que lo rresto lo haga el asy contra? el/21 techo como trastejar e rreparar durante el arren/22 damiento./23

Yten que toda la rremienta que el tiene de la herreria con los/24 otros pertrechos de ella, como estan por memorial, los de/25 xe el dicho Armendia sanos e buenos, como los ha tomado,/26 por quanto para ello le damos los dos quintales y medio de fierro .../27 dezimos que asy se los dexe, el qual dicho memorial/28 queda en poder del dicho contador firmado de Martin de Yndo,/29 que es la mesma rremienta que el dicho Martin de Yndo rrestituyio/30 al dicho contador./31

(18i folioa) Yten por quanto se le ha dado el huso de los barquines nuevo .../1 rrotilla e todo el aspategui con todo su adreço, que Joan/2 de Armendia sea obligado a dexarle todo bueno y/3 a pareçer de los maestros, asy mismo la rrueda y aquello que/4 paresçiere que falta para labrar sufiçientemente, que el/5 dicho Armendia sea obligado a lo hazer a vista de/6 dos ofiçiales puestos por amos, eçebto el/7 huso prinçipal, que es obligado a lo hazer el/8 dicho contador./9

Yten dezimos, por quanto el dicho contador le dio las anteparas/10 e calçes limpias desde la presa hasta la herreria y toda la .../11 da desde baxo las anteparas hasta el dicho .../12 pro con el estolda del molino que asy mismo al/13 tienpo que el dicho Armendia dexare la herreria con.../14 su arrendamiento, se lo dexe asy mismo como/15 a tomado, a su costa e mision, sin que el contador pague/16 ninguna cosa./17

Yten que si en la presa obiere neçesidad de algund rre/18 paro e rremyenda, que el dicho Armendia se obligado/19 a lo rreparar a su costa e mision, dandole el dicho/20 contador madera para ello en el monte, y que a no hazer .../21 sea a culpa del dicho Armendia, herron, si daño veniere./22

Nos, maestre Martin de Çeçenarro (sic) e maestre Martin de Goardia maestros car/23 pinteros, dezimos que el dicho contador Joan Martines de Oloçaga,/24 de la casa de Alçolaras de yuso, le de e pague a Joan de/25 Armendia, su herron, por todo quanto ha puesto en lo susodicho/26 treynta e nueve ducados de oro e doze quintales e medio de/27 fierro, por quanto el los ha puesto en la dicha herreria/28 y en lo susodicho, con tal que sea obligado el dicho Juan de/29

(19a folioa) Armendia a todo lo susodicho como lo hemos declarado, la qual/1 dicha declaraçion hazemos ante Blas de Artaçubiaga, /2 escribano del numero de la villa de Çestona e su juridiçion, e escriuano/3 de sus magestades, e porque el dicho Martin Goardia no sabia escribir,/4 firme yo, Martin de Çeçenarro por amos, y al dicho/5 Blas le suplicamos asiente por testimonio/6 como paso esto ante el, fecho en/7 Çestona a dos de setiembre de mill e quinientos/8 e quarenta e seys años. Martin de Eçenarro./9

Lo qual todo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, que de suso ba encor/10 porado, dixieron los dichos contador e Joan de Armendia, e/11 los dichos Martin de Eçenarro e Martin Goardia, que todos estaban presentes,/12 que ello hera asy verdad, e que lo aprobaban e aprobaron e rra/13 tificaron, e para todo ello asy conplir, pagar e mantener, e no yr/14 ni benir contra ello, cada vna de las dichas partes por lo que a cada/15 vno toca, dixieron que se obligaban e obligaron por sus personas/16 e bienes, abidos e por aver, e dieron poder conplido a todas las justiçias/17 de sus magestades, para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, asy/18 como sy todo ello fuese sentençia difinitiba de su juez competente e pa/19 sada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de/20 su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/21 non bala, testigos

son, que fueron presentes, Martin de Artaçubiaga e Martin de Arano y/22 Cristobal de Yndo, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Martin/23 y contador, e por los dichos Joan de Armendia e Martin Goardia, que dixeron/24 que no saben escribir, firmo el dicho Martin de Artaçubiaga, testigo sobredicho./25 ba entre rrenglones o diz dicho Armendia, escriuano del numero de sus magestades, publica escriptura./26 a dos de setienbre de mill y e ba testado o dezia costas, condiçiones ...?/27 ...?/28 Juan Martines de Oloçaga, Martin de Eçenarro. Por testigo Martin de Artaçubiaga./29 Blas./29

(20a folioa) En Çestona, primero de setienbre, año I U D XL VI, la cuenta de entre el contador Joan Martines/1 de Oloçaga con Joan de Armendia sobre el arrendamiento de la ferreria e/2 molino e cosas contenidos en el arrendamiento de la casa de Alçolaras/3 debaxo e los hedifiçios e mejoras e todo lo fecho e puesto/4 por el dicho Joan de Armendia en los hedifiçios e mejoras de la/5 dicha casa, ferreria, molino e cosas de Alçolaras, se afirmo/6 en la forma siguiente:/7

Averiguose que el dicho Joan de Armendia ha gastado e/8 puesto en los dicho hedifiçios e obras de casa, ferreria,/9 molinos e bienes de Alçolaras, por el dicho contador, fasta este/10 dia, fecho cuenta de todo, es que el dicho contador la he/11 de tomar en descuento de la renta e arrendamiento de/12 entre ellos, fasta este dia, al dicho Joan de Armendia, /13 treynta e nueve ducados de oro, e mas doze quintales e medio/14 de fierro, e que de lo rrestante aya de conplir e pagar/15 el dicho Joan de Armendia al dicho contador, todo lo que/16 es obligado, desde el dia del dicho arrendamiento, al tenor/17 e forma del dicho arrendamiento, ansy del tiempo/18 corrido como lo de adelante, en sus terçios, con/18 forme al dicho arrendamiento, e ansy lo declaramos/19 e dezimos nos, Martin de Eçenarro e Martin de Goardia,/20 maestros carpynteros que nos fue encomendado lo susodicho e la dicha determinaçion por los dichos contador e/21 Joan de Armendia. Martin de Eçenarro./22 Por Marin Goardia,/23 que dixo no saber escri/24 bir, firme yo, Blas de /25 Artaçubiaga. Blas./26

(21a folioa) Carta de afinamiento de quenta entre el contador Joan Martines de Oloçaga, de la/1 vna, e Joan de Armendia de la otra./2 Joan de Armendia./3

Debe Juan de Armendia al contador Juan Martines desde/3 el año de quinientos e quarenta e çinco adelante,/4 en cada año, setenta e ocho ducados e nueve/5 rreales e medio para los trezientos e noventa/6 e quatro ducados e çient e beynte e çinco maravedis que/7 debe por las quatro mill e quinientos e çinquenta/8 cargas de carbon en monte, que rreçibio/9 del dicho contador, en el terminado de la casa de/10 Alçolaraz de yuso, la qual paga de los rreales/11 lo abia ya de hazer en los çinco años primeros/12 siguientes, de que el dicho dia de San Joan del de? quinientos e/14 quarenta e çinco en que es pagado el primer año,/15 en que le cabe a pagar por el dicho termino pasado,/16 los dichos setenta e ocho ducados e nueve rreales/17 e medio, por lo de hasta el dia de San Joan proximo/18 pasado de este presente año de mill e quinientos/19 e quarenta e seys años, y de ay adelante/20 va corriendo el dicho arrendamiento y plazos/20 de la paga de lo rrestante al conplimiento de los/21 dichos trezientos e noventa e quatro ducados./22 çient e beynte e cinco maravedis./23 LXX VIII ducados IX rreales m°

(21i folioa) Debe el dicho Armendia por el arrendamiento de la dicha he/1 rreria e molino de Alçolaras, por el dicho año hasta/2 el dicho dia de San Joan de este año que se cunplio, çinquen/3 ta e çinco quintales de fierro./4 LV quintales.

Mas debe el dicho Armendia veynte quintales e medio/5 de fierro que rreçibio en la dicha herreria de Al/6 çolaras, echos con el carbon de Domingo de Arrona/7 a medias, en que por su mitad le cabran los dichos/8 veynte quintales e medio al dicho Domingo de Arrona,/9 que los abia de aver el dicho contador./10 XX quintales

Mas debe el dicho Joan de Armendia diez ducados/11 que el dicho contador les dio para en quenta de los? e de fierros e/12 reparos que el dicho Armendia fizo en Alçolaraz,/13 cargasele porque todo el costo se le rreçibe/14 sin estos enteramente en la data./15 X ducados.

Asy monta lo que debe Armendia, segund la quenta/16 de suso, ochenta e ocho ducados e nueve rreales e medio/17 y setenta e çinco quintales y medio de fierro./18 LXXX VIII ducados IX .rreales m°, LXX V quintales.

Data/19

Que se le rreçiben en quenta de lo susodicho/20 al dicho Juan de Armendia por vna para çien ducados/21 de oro que el dicho contador el avia de dar para los tresien/22 tos ducados muertos de prestido que el dicho contador/23 le daba e dio al dicho Joan de

Armendia por el/24 tiempo de su arrendamiento de la dicha herreria e mo/25 lino, por quanto no le dio mas, doçientos/26 ducados en dineros, porque lo otro lo bia de çeder?/27 en materiales de montes e otras cosas, e asy/28 le paga agora en este descuento los dichos çinquenta/29 ducados con que se cumplen los dichos trezientos/30 ducados de suso declarados./31 U C

Asy mismo se le rreçiben en quenta al dicho Juan de/32 Armendia, treinta e nueve ducados de oro e doze/33 quintales e medio de fierro que el dicho Armendia ha/34 puesto e gastado en los hedifiçios e/35 obras de Alçolaraz hasta el dia de la hecha./36 U CCC XII quintales.

(22a folioa) Asy que monta la data, çiento e treynta e nueve/1 ducados de oro e doze quintales de fierro e medio, e/2 descontados del cargo suso susodicho comutados los/3 a quatorze rreales cada quintal, e fecho cargo/4 e descargo de lo vno e de lo otro, es que el dicho/4 Armendia se alcançe y queda debdor a/5 pagar al dicho contador, treynta ducados de/6 oro e medio rreal, que es de lo pasa/7 do hasta este dicho dia, quedando en saluo/8 los años benideros y los terçios por/8 venir, asi el preçio de los dichos montes como la/9 rrenta del dicho arrendamiento, y porque esto es lo/10 corrido hasta el dia de San Joan de este presente/11 año de mill e quinientos e quarenta e seys años./12 Rresta que debe Joan de Armendia/ XXX ducados de oro, mº rreal.

La qual dicha cuenta e averigoaçion susodicha fizieron los dichos contador/13 Joan Martines de Oloçaga e Joan de Armendia en presençia de mi, Blas de/14 Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Çestona, fecho e otorgado/15 en la dicha villa de Çestona, a dos dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos/16 e quarenta e seys años, e dieron poder poder conplido a las justiçias de sus/17 magestades, e rrenunçiaron las leyes todas de su favor, e otorgaron/18 carta y escriptura publica en presençia de mi, el dicho escriuano, seyendo presentes por testigos,/19 a todo lo susodicho, Martin de Arano e Martin de Eçenarro e Martin/20 de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho contador./21 y por el dicho Joan de Armendia, que dixo que no sabe escribir,/22 firmo el dicho Martin de Eçenarro, testigo susodicho./23 Joannes de Oloçaga, Martin de Eçenarro./24 Paso ante mi, Blas./25

[XVI. m. (46-IX) 3]

1546-IX-2/XII-31. Segura, Zestoa

*Alonso Herrera korrejidoreak Zestoako Domingo Arronari bidalitako agindua, Joan Martinez Olotzagakoarekin zuen auzian bere kontularia izenda zezan. Blas Artazubiaga eskribauak agindua Domingo Arronari jakinaraziz egindako agiria. Alde bakoitzeko ikerlariek eta Bekolako Joan Armendia olagizonak basoei eta ikatzei buruz egindako balioespenaren agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Gorteko letra. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(17a folioa) Yo, el liçençiado Alonso de Herrera, corregidor de esta muy noble e leal probinçia de Guipuzcoa por sus magestades,/1 ago saver a vos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çestona, digo que bien saveis que/2 a pedimiento de Joan Martines de Oloçaga, vezino de la villa de Azpeytia vos fue mandado vn/3 rrequerimientos de sentençia para que dentro de seys dias primeros siguientes nonbrasedes vn a/4 veriguador para con el nonbrado por el dicho contador y en conplimiento de la dicha sentençia,/5 nonbrastes por vuestro contador e averiguador a Martin de Yndo, vezino de la dicha villa/6 de Çestona, el qual diz que hera parte ynteressante en esta dicha causa y el dicho/7 pleyto hera sobre su hazienda, pidiome vos mandase que, pues el dicho Martin de/8 Yndo hera parte ynteressante en este dicho pleyto y a mi me constaba de ello, dentro/9 de los dichos seis dias nonbrasedes vuestro contador e aberiguador para con el contador/10 nonbrado por el dicho contador, e sobre ello conplimiento de justiçia, e por mi/11 visto y su pedimiento y la nonbraçion del contador por vos fecha y el proçeso de la/12 caussa y como por ella paresçe que el dicho Martin de Yndo es parte ynteressante en la/13 dicha causa, mande dar e di este mi mandamiento para vos en la dicha rrazon, por el/14 qual vos mando

que del dia que este mi mandamiento vos fuere notificado, al sexto dia primero siguiente/15 nonbreys vuestro kontador y averiguador, pasara con el nonbrado por el dicho contador./16 con aperçibimiento que vos ago que, sy al dicho termino no nonbrades, passado/17 aquel, de ofiço nonbrare terçero para con quien se junte el dicho contador nonbrado/18 por el dicho contador, y en lo que ellos averiguaren, e vista la tal averiguaçon, probere/19 en la dicha caussa lo que justiçia, syn vos mas llamar, çitar ni atender sobre ello./20 fecho en Segura, a XIX de nobienbre de I U D LV./21 El liçençiado Alonso de Herrera. Por mandado del señor corregidor, Françisco./22

Mandamiento para que vno nonbre su contador para con el nonbrado por el otro, con aperçibimiento/23 que de ofiço nonbrara terçero, es derechos al corregidor, mi salario? XII/24

(17i folioa) En la villa de Çestona, a treynta y vn dias del mes de dizienbre, año del naçimiento del/1 señor Ihu xpo de mill e quinientos e quarenta e seys, yo, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades,/2 ley e notifique este dicho mandamiento al dicho Domingo de Arrona en su persona, en/3 todo e por todo como en el se contiene, el qual dixo que el nonbraba y nonbro/4 por su contador y hesaminador a Martin de Arano, vezino de la dicha villa,/5 pide que syn el no se aga la dicha averigoçon, testigos son de ello/6 Joan Fernandes de Arreyça e Martin de Ondalde, vezinos de la dicha villa de/7 Çestona, e Joanes de Ybaneta. Blas./8

En la villa de Çestona, a dos dias del mes de setienbre, año de mill e/9 quinientos e quarenta y seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de/10 sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos abaxo escriptos, pareçieron/11 presentes Martin Goardia, averigoador que dixo ser nonbrado por parte/12 del contador Joan Martines de Oloçaga, e Martin de Arano, nonbrado por/13 parte de Domingo de Arrona, los quales dichos averigoa/14 dores dixieron que bisto y esaminado ocularmente la rrazon e/15 preçiamiento e cuenta de los montes para carbon que el dicho contador los en/16 trego en sy despues, que vna boz los obieron dado al dicho Domingo de Arrona y el/17 a Martin de Yndo, en que los dichos montes dixieron que averigoaban e/18 averigoaron en ochenta cargas de carbon en monte, que hera cada carga a/19 rrazon del preçio contenido en la sentençia por el señor corregidor pronunçiada en esta rrazon,/20 que son los montes e rrobe que quedaron por cortar, la qual dicha averigoaçion/21 fazian e fizieron sobre juramento solepne que fazian en presençia de mi, el dicho escriuano/22 y testigos abaxo escriptos, por Dios e sobre la señal de la Cruz, y en quanto/23 al carbon que estava en la tierra de Alçolaras de abaxo dixo e de/24 claro Joan de Armendia, ferron de la ferreria de Alçolaras, que presente estava, que ...?/25 e balieran los dichos carbones que estaban en la ferreria, veynte quintales de fierro/26 e medio, menos diez rreales, e que asi lo averigoaban e averigoaron./27 e dixieron todos en conformidad, en presençia de mi, el dicho escriuano, seyendo presentes por testigos,/28 a lo que dicho es, Martin de Eçenarro e Martin de Artaçubiaga e Françisco de Artiga,/29 vezinos de la dicha villa de Çestona, e pidieron testimonio a mi, el dicho escriuano, e firmaron los dichos/30 testigos por los dichos averigoadores e Joan de Armendia, que dixieron que no saben escribir/31 ...? Por testigo Françisco de Artiga. Martin de Eçenarro. Paso ante mi, Blas./32

#### [XVI. m. (46-IX) 4]

#### 1546-IX-3. Arroa

*Baltzolako Maria Andres Azkaeta hil zen egunean, Joan Martinez Baltzolako senarrak Baltzola etxean zeuden ondasun higigarriez egindako inbentarioa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(250a folioa) Ynventario de Balçola./1

En la casa de Balçola, en juridiçion de la villa de Deba, a tres/2 dias del mes de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta/2 y seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola escriuano de sus magestades y/3 del numero de la villa de Çesztona, e testigos yuso

escriptos, Joan Martines/4 de Balçola, vezino de la dicha villa de Deba, dixo que oy, dicho dia, avia fina/5 do y enterrado el cuerpo de Maria Andres de Ascaeta, su muger,/6 y a el le conbenia por ynventario los bienes muebles que ella dexo/7 y quedaron por algunas cavsas y rrespetos, por tanto,/8 pidio a mi, el dicho escriuano, los pusiese por escripto e ynventario,/9 y son los bienes siguientes:/10

Çinco coçedras nuevas con pluma./11

Tres covertores de cama con pluma y tres cabeçales con pluma/12 nuevos, syn hazes./13

Tres coçedras nuevas syn pluma./14

Treynta y siete varas de lienço para tener pluma de camas, llamadas luma etaquia (sic)./15

Seys sabanas llamadas misizares labrados de algo/16 don e filera./17

Çinco hazes de covertores de cama nuevos, labrados, de/18 algodón./19

Nueve hazes de covertores de cabeçales nuevos, labra/20 dos de algodón./21

(250i folioa) Mas seys covertores, hazes de camas nuevos,/1 comunes./2

Mas otros tres hazes de covertores de cabeçales de/3 cama nuevos, comunes./4

Seys sabanas de cama, las tres nuevas y las otras/5 tres metidas en agua./6

Vna pieça de manteles nuevos, en que ay diez e nueve/7 varas largo, no tienen labor, syno algo de filera./8

Mas dos pares de manteles labrados de algodón, digo/9 dos manteles./10

Onze tocados de muger nuevos, syn meter en/11 agua./12

Mas hilado para vn tocado de muger por texer./13

Declarase los tocados honze de muger, los çinco syn se trayr,/14 y los seys algo traydos, avnque nuevos, los siete con/15 labores e de seda en ...vo? que de colorado que de negro, y los/16 otros de filera blanca./17

Mas quatro camas con sus hazes que de ellas se/18 syrven en casa./18

Dos taças de plata, la vna con una concha de Santiago/19 y la otra llana y sin pies./20

Vn texillo contenido en el testamento de su muger./21

(251a folioa) los quales dichos bienes puso por memorial e ynventario,/1 para que si por caso algund defeto o cavsas vuiesen/2 en qualquier manera, parezca la verdad de lo que dexo/3 la dicha su muger, e ay en casa de plata y texillo/4 y rropas de lienço, declarose que tiene/4 en casa los sus vestidos contenidos en su testamento,/5 testigos son de esto, Domingo de Amilibia, vezino de Çumaya,/6 y Estevan de Eztiola, el joben, y Martin de Sorarte,/7 e firmaron por testigos los dichos Domingo y Estevanico./8 Por testigo Domingo de Amilibia, por testigo Esteban de Eztiola./9 Passo ante mi, Estevan de Eztiola./10

### [XVI. m. (46-IX) 5]

#### 1546-IX-5. Zestoa

*Zestoako Domenja Akoabarrenak Saiazko Migel Argiaini emandako ordainagiria, lehenago saldu zion idi pareagatik 20 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(246a folioa) Carta de pago de Miguel de Arguiayn./1

En Çeztona, a çinco dias del mes de setiembre, año de mill/2 e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano

publico, e/3 testigos yuso escritos, Domenja de Acoavarrena, por si misma/4 e como tutora e curadora de sus hijos e hijos de Martin/5 Ybanes de Çubiavrrre, su marido, dio carta de pago e fin e/6 quito en forma a Miguel de Arguiayn, vezino del alcaidia/7 de Seaz, casero en Lamiarriaga, e sus bienes, de/8 veynte ducados de oro que le debia por obligaçion,/8 por dos bueyes que le vendio, por los aver rreçibido,/9 de que se dio por contenta, y rrenunçio la exeçion de la no nume/10 rata pecunia en forma, con sus clavulas, sobre la paga,/11 que de presente no paresçe, e dio por ninguna la dicha obligaçion,/12 e se obligo de no se los pidir mas ella ni otro alguno en tienpo/13 alguno, e para ello obligo a su persona e bienes y de los dichos sus/14 hijos, de aver por firme lo susodicho, e dio poder a quales/15 quier juezes para que ge lo fagan ansy cunplir lo suso dicho,/16 e rrenunçio qualesquier leyes de su favor y de los dichos sus hijos,/17 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/18 non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos,/19 Pedro de Çubiavrrre y Domingo de Garraça e Joan de Çubiaurre,/20 vezinos de la dicha villa, y rrenunçio las leyes de los enperadores Justi/21 niano e Constantino e las del senador Veliano, de las quales/22 dixo que fue abisada de personas y letrados que de ellas sabian,/23 e porque dixo que no sabian escribir, firmo por ella vn testigo/24 a su rruego en este registro./25 Por testigo Domingo de Garraça./26 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./27

### [XVI. m. (46-IX) 6]

#### 1546-IX-6. Zestoa

*Zestoako Jakobo Ipintzak Azkoitiko Joanes Mantxolari eta Zestoako San Joan Idiakaitzi eta Martin Esteban Makatzagari emandako ahalordea, Valladolidko Medina del Campoko eta Medina de Riosecoko ferietan Jakoborentzat Valentziatik eta beste lekuetatik igorritako truke-letrak eta truke-zedulak kobra zitzaizen.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(247a folioa) Jacobo de Ypinça, poder./1

En la villa de Çeztona, a seys dias del mes de setiembre, año de/2 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/3 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escritos,/4 Jacobe de Ypinça, vezino de la dicha villa de Çeztona, dixo que daba e dio su poder/5 cunplido e bastante a Joanes de Manchola, liçençiado, vezino de la villa de Azcoytia y/6 a San Joan de Ydiacayz, bachiller, e a Martin Estevan de Macaçaga, vezinos/7 de la dicha villa de Çeztona, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun,/8 para que por el dicho Jacobe de Ypinça e para el y en su nonbre, puedan deman/9 dar, rrecavdar e rreçibir todas e qualesquier personas que sean tenudos/10 e obieren a dar e pagar al dicho Jacobe de Ypinça en la feria proxima/11 pasada de mayo que se çelebra en Medina del Canpo, y ansi mismo/12 puedan demandar y cobrar y aver de todas e qualesquier personas que son tenudos/13 e ovieren a dar e pagar al dicho Jacobe de Ypinça en esta presente feria que se/14 çelebra en Rrio Seco este presente año, todos e qualesquier maravedis e dineros/15 e monedas que al dicho Jacobe de Ypinça son devidos, e le vienen/16 a rreçibir por qualesquier letras de cambio o çedulas fechas en Valen/17 çia, o de otras qualesquiera partes e lugares, en qualquier manera e por/18 qualquier cavsa, titulo e rrazon que sea, pertenesçientes al dicho Jacobe/19 de Ypinça, e para que puedan dar e otorgar carta o cartas de pago de lo que/20 rreçibieren e cobraren, e para que sobre ello, e cada cosa e parte de ello,/21 en caso que no le sean pagados, puedan haser e fagan todos los/22 protestos e canvios e rrecanvios, protestando y canviando y rre/23 canviando contra qualesquier personas e bienes que deban pagar, como/24 dicho es, e contra qualquier de ellos, e contra las personas e bienes de quyen/25 emanaron las letras o çedulas de canvio, e para faser todas otras/26 diligençias e avtos que al caso convengan en juizio o fuera de el en qualesquier partes/27 e lugares, e para que juntamente con lo prinçipal, puedan cobrar e/28 rreçibir los

protestos, canvios e rrecanvios e yntereses, e dar/29 carta o cartas de pago, e para haser qualesquier juramentos de calunia e deçisorio/30 e solenidades que sean neçesarios, so cargo de desir verdad, e todos e/31 qualesquier avtos e diligencias, asi como el mismo Jacobe de Ypinça/32 en persona los podiera haser e podria en juizio e fuera de el, y en qualesquier partes e lugares,/33 e quan cunplido e bastante poder e facultad el dicho Jacobe/34 abia e tenia para ello, e para cada cosa e parte de ello, tal y tan cunplido/35

(247i folioa) dixo que daba e dio a los dichos Joanes de Manchola e San Joan de Ydiacayz/1 e Martin Estevan de Macaçaga, e a qualquier de ellos yn solidun, con libre/2 y general adminstraçion, tan solamente para todo lo susodicho,/3 con todas sus ynçidençias e dependencias e mergencias, anexi/4 dades y conexidades, e los rrelebo de toda carga de satisdaçion/5 e fiaduria, so la clavsula judiçio sisti judicatum solui, e obligo/6 a su persona e bienes en forma espresa e taçitamente, de aver por/7 rrato e firme y valioso todo aquello que por los dichos Joanes de/8 Manchola e San Joan de Ydiacayz e Martin Esteban de Macaçaga,/9 e qualquier de ellos yn solidun, en esta dicha rrazon, fuese y sera fecho,/10 dicho, avtuado e tratado e procurado e rreçibido e cobrado, carta o cartas/11 de pago dado e otorgado, e todo lo al que sobre ello hizieren, e/12 sobre la dicha obligaçion, prometio de aver por firme lo contenido en esta carta,/13 a todo lo qual fueron presentes por testigos, Joan Fernandes de Olaçabal e Do/14 mingo de Arrona y Miguel de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa,/15 e firmolo de su nonbre, va testado do diz vezino de la, e entre rrenglones do diz/16 e avtos e. Jacobo de Ypinça./17 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./18

[XVI. m. (46-IX) 7]

1546-IX-6. Arroa

*Aizarnako San Joan Etxegaraik Tomas Etxaberi emandako ordainagiria, Balmasedako Joango Akotegi "Luzea"ri San Joaneke ordaindutako zorra Tomasek ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(252a folioa) Carta de pago de Tomas de Echabe./1

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a seys dias del mes de setiembre,/2 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/3 yuso escriptos, San Joan de Echagaray, vezino de la villa de Çeztona, dio carta de pago en for/4 ma valiosa a Tomas de Echabe de ochoçientos e veynte maravedis que debia a Joango/5 Luçea, vezino de la villa de Valmaseda, e como su çesionario del dicho Joango/6 Luçea, por los aver rreçibido de el, con mas de çinco rreales que dio a Marañon?/7 de costas que pago, por los aver rreçibido, como dicho es, enteramente en/8 vertud de vna çesion que tenia del dicho Joango Luçea, sinado de Nicolas Varajo,/9 escriuano publico de Valmaseda, e sobre la paga, que de presente no paresçe, rrenunçio/10 la exeçion de la no numerata pecunia en forma, con sus clavsulas, e prome/11 tio de no se los pidir mas el ni el dicho Joango, ni otro alguno, en tienpo alguno ni/12 por alguna manera, y si se los pidieren, se obligo de lo bolber e tornar/13 con el doblo e costas, y para ello obligo a su persona e bienes, e del dicho Joango,/14 de quien tenia poder, de aver por firme y que abra lo susodicho, e dio po/15 der a qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, para que ge lo fagan asi cunplir, e/16 rrenunçio qualesquier leyes leyes (sic) de su fabor, e del dicho su parte, de que se podria/17 aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/18 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Martin de/19 Elorriaga, vezino de la villa de Deba, y Joanes de Ybaneta e Anton de Soraçabal,/20 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre en este rregistro. San Joan de Echagaray./21 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./22

[XVI. m. (46-IX) 8]

1546-IX-6. Arroa

*Iraetako burdinola errentan hartuta zeukan Iñigo Goiatzek Arroako Martin Akertzari emandako ordainagiria, 12 kintal burdina ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(252a folioa) Carta de pago de Martin de Aquearça./23

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a seys dias del mes de setienbre,/24 año de mill e quinientos e quarenta y seys, en presençia de mi, Esteban de/25 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos,/26 Ynigo de Goyaz, vasteçedor rrentero de la herreria de Yraeta, morador/27 en Arrubia, dixo que daba e dio carta de pago, fin e quito en forma valiosa,/28 a Martin de Aquearça, vezino de la dicha villa de Deba, e sus bienes, de doze quintales/29 de fierro que le debia, por los aber rreçibido de el rrealmente y con efeto,/30

(252i folioa) de que se dio por contento y pagado, y sobre la entrega, que de presente no pares/1 çe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho,/2 en todo e por todo como en ellas se contiene, e dio por ninguna qualesquier obli/3 gaçion y obligaçiones que en esta rrazon contra el tenga y otros rrecavdos, para lo qual/4 todo asi asi (sic) cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona/5 e bienes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes doquier a/6 quien esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, para que por todo rrigor/7 de derecho le apremien a cunplir lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como/8 si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez/9 oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por el consentida e pasada en cosa/10 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/11 podria provecahr, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/12 non vala, e otorgo lo susodicho, siendo presentes por testigos don Joan de Garraça,/13 clerigo, e Joan Fernandes de Olaçabal, vezinos de la dicha villa, e Joan de Yguera/14 tegui, vezino de Deba, e firmolo de su nonbre, va testado do diz Arreyça./15 Ynigo de Goyaz./16 Paso ante mi, esteuan de Eztiola./17

[XVI. m. (46-IX) 9]

1546-IX-9. Zestoa

*Zestoako Bekolan burdinola errentan hartuta zeukan Joan Armendiak Zestoako Martin Otxoa Ermukoari eta Grazian Etorraetxeari emandako ahalordea, haren auzietan ordezkaz zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(252i folioa) Carta de poder de Juan de Armendia./18

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de setienbre, año/19 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi,

el escriuano publico, e/20 testigos yuso escriptos, Joan de Armendia, rrentero en la rrenteria de Alçolaras/21 de yuso, dio su poder cunplido bastante en forma, a Martin Ochoa de/22 Hermua e Graçian de Etorraechea, vezinos de la dicha villa, e a cada vno de ellos/23 yn solidun, generalmente para en todos sus plitos e negoçios mo/24 vidos e por mover, demandando y defendiendo, çibiles y criminales./25 esto para ante sus magestades y ante los señores del su mui alto consejo,/26 presidente e oydores de sus abdiençias, e ante el señor corregidor de esta probinçia/27 e ante otras qualesquier justiçias e juezes que de sus plitos e cavsas puedan e deban/28 conosçer, e ante ellos, e qualquier de ellos, pedir e demandar, defender,/29 denegar, conosçer y presentar testigos, escripturas e probanças, e ver presentar,/30 jurar e conosçer los de las otras partes, e los tachar e pedir publicaçion/31

(253a folioa) e oyr sentençia o sentençias ynterlocutorias e difinitibas, e consentir e ape/1 lar e suplicar, e los seguir hasta los fenesçer y acabar, en vista y en grado/2 de rrevista, e haser qualesquier pedimientos, rrequerimientos, protestaçiones, en/3 bargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes, e haser juramentos en su anima,/4 de calunia e deçisorio, e so cargo de verdad desir, y haser en todo, todo aquello/5 que el mismo podria haser, e sustituyr vn procurador, dos o mas, y los rrebocar/6 y poner otros, el qual dicho poder les dio con todas sus ynçidençias e/7 dependençias, anexidades e conexidades, e los rrelebo en forma de/8 toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula judiçio sisti ju/9 dicatun solui, con todas sus clavsulas acostunbradas, e para aver por/10 bueno e firme todo lo susodicho contenido en este poder, e lo que en virtud de el fuere/11 fecho, dicho, avtuado e procurado, e no yr ni venir contra ello, obligo a/12 su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e otorgo/13 lo susodicho syendo presentes por testigos, Esteban de Eztiola, hijo de mi,/14 el dicho escriuano, y Cristoual de Yndo e San Joan de Amilibia, vezinos de la dicha villa,/15 e porque dixo que no sabia escriuir, firmo por el y a su rruego vno de/16 los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco al otorgante./17 Por testigo Esteban de Eztiola./18 Passo ante mi, Estevan de Eztiola./19

### [XVI. m. (46-IX) 10]

#### 1546-IX-9. Zumaia

*Zumaiako Katalina Perez Indanetakoa alargunak Zestoako Kristobal Artzubiagari eta emazte Graziana Zabalari emandako ordainagiria, aita Andres Perez Indanetakoa zenari egindako 6 dukateko zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honek zati bat kalteturik du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(6a folioa) Carta de pago de Cristobal de Arçubiaga./1

En la villa de Çumaya, nueve dias de setiembre, año de .../2 e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la villa/3 de Çestona, e testigos abaxo escriptos, Catalina Perez de Yndaneta, biuda,/4 hija legitima y heredera vniversal de Andres Perez de Yndaneta, defunto./5 vezina de la villa de Çumaya, dixo que daba e dio carta de pago e de fin y/6 quito para agora e syenpre jamas a Domingo de Çabala, defunto,/7 e a su hija Graçiana de Çabala e a Cristobal de Arçubiaga, yerno/8 del dicho Domingo y marydo de la dicha Graçiana, vezinos de la villa de Çestona/9 e a sus bienes y herederos, de todos e qualesquier cavsas, titulos e/10 rrazones pensados y no pensados que el dicho Domingo de Çabala e su fija e/11 yerno le debian e podia ser en cargo al dicho Andres Perez de/12 Yndaneta e a la dicha Catalina Perez, su hija en su nonbre, asta este dicho dia, e tambien/13 de los seys ducados que el dicho Cristobal estaba obligado por presençia/14 de mi, el dicho escriuano, en favor de la dicha Catalina Perez, por rrazon que/14 este dicho dia, en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos yuso escriptos, la/15 dicha Catalina Perez rreçibio en dineros contados seys ducados de oro/16 del dicho Cristobal e de su voz, con que le acabo de conplir e pagar/17 todo lo que dicho es, de la qual paga e bista de ella yo, el presente escriuano,/18 doy pronta e verdadera fê, de que la dicha Catalina Perez se dio por/19 contenta e pagada, e prometyo e se obligo en forma para que agora/20 ni en tiempo

alguno de ...? ella ni otra persona alguna le sera/21 fecho demanda alguna ni controversya sobre ello ni cosa alguna/22 ni parte de ello, sobre que dio poder a las justicias de sus magestades para su/23 cunplimiento, e rrenunçio todas las leyes e derechos de su favor, e las leyes del enpe/24 rador Justiniano e Beliano, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/25 no bala, e lo otorgo, segund dicho es, siendo presentes por testigos a lo que/26 dicho es, Martin de Artaçubiaga e Martin de Andicano, vezinos de la/27

(6i folioa) dicha villa de ... Martin Fernandes de Çumaya e Mateo de Vrquiola, vezinos de la/1 villa de Çestona y Çumaya, e firmo aqui el dicho testigo Martin de Andicano por la dicha/2 Catalina Perez, otorgante, que dixo que no sabe escribir, va escripto entre/3 rrenglones o diz fasta este dicho dia./4 Por testigo Martin d eAndicano. Belas./5

### [XVI. m. (46-IX) 11]

#### 1546-IX-9/1547-IX-28. Zestoia

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Esteban Edarritzaga alkateari egindako eskea, Maria Joanez Zuatzolakoa emazte zenak Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentu itxia ireki eta argitara zezan. Alkateak testamentuko lekukoei egindako deia, testamentua azter zezaten. Testamentuan lekuko izan zirenei bi egun barru biltzeko alkatearen agindua jakinaraziz egindako agiria. Testamentua sinatu zuten lekukoek alkatearen galderei erantzuteko egindako zina. Lekukoek emandako testigantzak. Maria Joanezek bere testamentu itxia Esteban Eztiola eskribauari emaneg egindako agiria. Maria Joanezek egindako testamentuaren edukia. Antonio Lizarrarats bikario eta lekukoak alkatearen galderei erantzuteko egindako zina. Antonio Lizarraratsen testigantza. Arroako elizako Martin Ibarrolak Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako ordainagiria, emazte zenak testamentuan elziari agindutako 2 dukat ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

B. San Telmo Museoa. Donostia. Lilitarren artxiboa. 49.3 paper-sorta. (1-150. or.). (Oharra: originalari 1739-VIII-8an ateratako kopia da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(390a folioa) Avertura y publicaçion del testamento/1 de la señora de Lili./2

(390i folioa) Diligençia./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de /2 octubre, año de mil e quynientos e quarenta y seys años, ante el/3 noble señor Estevan de Herarriçaga, alcalde hordinario en la dicha/4 villa e su termino e juridiçion este presente año por/5 su magestad, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/6 y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, paresçio/7 y presente Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, como padre/8 e legitimo administrador de Juan y Andres y Domingo e Martin/9 e Miguel, sus hijos y de Maria, su hija, hijos e hija suyos y de doña/10 Maria Juanez de Çuaçola, su legitima muger, ya defunta, e/11 presento ante el dicho señor alcalde vn pedimiento por escripto, su tenor/12 del qual es este que se sigue: escripto en cabeça de/13 plana, do diz Santa Cruz, e do diz entre rrenglones por escripto./14

Aqui entra el pedimiento./15

(320a folioa) Dilo signado. Muy noble señor/1

Esteuan de Herarriçaga, alcalde hordinario de esta villa de Çeztona e su/2 juridiçion, Joan Peres de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, como padre/3 e legitimo administrador de Joan e de Andres e de Domingo/4 e de Martin e de Miguel, sus hijos, e de Maria, su

hija, legitimos,/5 constituydos so mi patria potestad e de doña Maria/6 Juanez de Çuaçola, mi legitima muger, defunta que en/6 gloria sea, digo que la dicha doña Maria Juanez murio su/7 muerte natural puede aver veynte e çinco dias, poco mas o/8 menos, e hizo e hordenado e otorgo su testamento e vltima voluntad/9 por escripto, çerrado con filo blanco e firmado de testigos, sellado/10 e sygnado por presençia de Estevan de Eztiola, escriuano publico de/11 sus magestades e del numero de la dicha villa, en publica forma, e por su/12 ynterese pido a vuestra merçed mandeys e conpelayas al dicho/13 Esteuan, escriuano, a que ante vuestra merçed, como ante juez hordinario/14 de esta dicha, traya y esyva el tal testamento con vrebidad,/15 y traydo, fallandose no rroto, no cançelado, viçioso ni/16 sospechoso, çerrado y firmado de suficienete numero de testigos,/17 y de la parte o de testigo por ella, e sellado en publica forma,/18 mande ante sy venir personalmente a todos los firmantes/19 que en esta villa se hallaren, e sobre juramento rreçivido,/20 e mostrada la dicha escriptura, firmas, sello e sygno/21 e firma del escriuano, a cada vno de ellos por sy apartadamente,/22 los ynterroque sy fueron llamados y presentes al otor/23 gamiento del dicho avto sobre escripto otorgamiento del dicho testamento, en vno con el dicho Estevan, escriuano, e sy vieron/24 la persona de la dicha doña Maria Juanez, e la oyeron otorgar lo contenido/25 en el dicho avto e otorgamiento de testamento el dia, mes e año e lugar/26 e leguaje vascongado e en presençia del dicho escriuano e firmantes,/27 e pidio de ello testimonio al dicho escriuano e a los firmantes que fuesen testigos,/28

(320i folioa) e a don Clemente rrogo que por ella firmase, porque ella/1 no sabia escribir, y los dichos firmantes como testigos,/2 y el don Clemente por la dicha señora, syendo todos presentes/3 en vno con el dicho escriuano y parte, firmaron el dicho avto e/4 otorgamiento de testamento, y el dicho escriuano lo signo, e cada vno de los/5 firmantes rreconoçian sus firmas e las agenas, e la sy/6 naturas del escriuano, juntamente y en vno con el dicho escriuano, e fecho el/7 dicho rreconoçimiento de firmas, sello e sinatura, e visto/8 y esaminado e sus deposyçiones e fee, mande faser/9 su publicaçion a perpetuan rrex memorian, e fee e/10 avertura e publicaçion del dicho testamento para todos los/11 efetos y de fecho y de derecho, e probea de copia e treslado del/12 dicho testamento a los dichos mis hijos e fija constituydos/13 so la mi patria potestad, e a mi en su nonbre, e a todas e quales/14 quier personas que pretendan cavsa e rrazon para ello,/15 e sobre todo pidio cunplimiento de justiçia, e su ofiçio/16 ynploro, e juro a Dios e a esta Cruz, +, que la avertura e/17 publicaçion del dicho testamento no la pido maliçiosamente,/18 e pidi carta de enplazamiento para los firmantes e mandamiento/19 contra el escriuano. Va escripto entre rrenglones do diz sobre escripto e otorgamiento de testamento,/20 vala. Esteban de Eztiola./21

E luego el dicho señor alcalde dixo que lo oya y estava presto/22 para proveer de justiçia en la cavsa, e para en su cunplimiento,/23 que mandava e mando a mi, el dicho Estevan de Eztiola, escriuano publico,/24 que si tal testamento e avto de su otorgamiento paso por mi/25 presençia y esta en mi poder, lo esyva e traya ante/26 el al segundo dia, e que mandava e mando dar carta de enplaza/27 miento contra los firmantes en el dicho avto de otorgamiento de testamento/28

(321a folioa) contenidos, fallandose en esta dicha villa e su juridiçion,/1 para el dicho dia e termino, vengany conparezcan personalmente/2 para los efetos del dicho pedimiento, so pena de cada mill maravedis/3 e del ynterrese de partes, a todo lo qual que dicho es y pedimiento y/4 proueymiento de suso contenidos, son testigos Pedro de Aguirre, carniçero,/5 y Cristoual de Yndo e Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa./6 Esteuan de Eztiola./7

Mandamiento./8

Yo, Estevan de Herarriçaga, alcalde hordinario en esta villa de Çeztona/9 e su termino e juridiçion este año presente por sus magestades, mando/10 a vos, don Clemente de Aysoro e don Domingo de Hurbietta/11 e Joanes de Yvaneta, e Joan de Artiga e Joan Perez de Alçolaras e/12 Françisco de Artiga e Graçian de Etorraechea y Graçian de Eçenarro,/13 vezinos de la dicha villa, e a cada vno de vos, que al segundo dia primero/14 siguiente, bengades y parezcades ante mi personalmente a rreconoçer/15 vuestras firmas escriptas en el testamento çerrado de doña Maria Juanez de/16 Çuaçola, muger legitima que fue de Joan Perez de Ydiacayz, ya defunta,/17 y a desir e deponer vuestros dichos e depusyçiones çerca de la avertura/18 e publicaçion del dicho testamento, e a lo demas que en la cavsa por mi vos sera/19 preguntado e ynterrogado, lo qual vos mando que asy fagais/20 e cunplays, so pena de cada mill maravedis, la mitad para la camara/21 e fisco de sus magestades, e la otra mitad para los rreparos publicos del conçejo,/22 fecho en Çeztona a veynte e syete de octubre I U D XL VI años./23 Esteuan de Erarriçaga. Por mandado del señor alcalde,/24 Esteuan de Eztiola.

En la villa de Çeztona, este dicho dia, mes e año susodicho, yo, el dicho<sup>25</sup> escriuano, notifique el dicho mandamiento del dicho señor alcalde a don Domingo de Hurbieta e don Joan de Yvaneta e<sup>26</sup> don Clemente de Aysoro e Joan de Artiga e Joan Peres de Alçolaras, en el dicho mandamiento contenidos, en sus personas, los quales<sup>27</sup> dixeron que lo oyan y querian cunplir lo mandado por el señor alcalde, testigos Estevan de Eztiola y Vernal<sup>28</sup> de Yndo y otros vezinos de la dicha villa, en fee de ello lo firme de mi nonbre.<sup>29</sup> Esteuan de Eztiola.<sup>30</sup>

(321i folioa) E despues de lo suso dicho, en la dicha villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del dicho<sup>1</sup> mes de otubre del dicho año, yo, el dicho escriuano, notifique el mandamiento del dicho señor<sup>2</sup> alcalde a Françisco de Artiga y Graçian de Etorraechea y Graçian de Eçenarro, e a cada<sup>3</sup> vno de ellos en sus personas, los quales dixeron que lo oyan e que se daban e dieron<sup>4</sup> por notificados, e harian e cunplirian lo mandado por el dicho señor<sup>5</sup> alcalde, testigos son Joan de Amezqueta y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa,<sup>6</sup> en fee de lo qual firme de mi nonbre. Esteuan de Eztiola.<sup>7</sup>

E despues de lo susodicho, en Çeztona, a veynte e nueve<sup>8</sup> dias del dicho mes de otubre del dicho año, ante el dicho señor alcalde,<sup>9</sup> en presençia de mi, el dicho Estevan de Eztiola, escriuano y escriuano publico del<sup>10</sup> dicho numero, el dicho Joan Peres de Ydiacayz dixo que afirmando<sup>11</sup> se en el primer pedimiento conforme mandamiento del dicho señor<sup>12</sup> alcalde, rrequeria e rrequerio a mi, el dicho escriuano, esiviese el dicho<sup>13</sup> testamento, e luego yo, el dicho escriuano lo esyvi, estando presentes don<sup>14</sup> Clemente de Aysoro e don Joan de Yvaneta e don Domingo de<sup>15</sup> Hurvieta, clerigos presviteros, e Joan de Artiga y Graçian de Etorraechea y<sup>16</sup> Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, firmantes del dicho avto<sup>17</sup> e otorgamiento de testamento, y le entregue çerrado y sellado<sup>18</sup> y signado y firmado, no rroto ni cançelado e syn viçio<sup>19</sup> ni sospecha, en sus manos al señor alcalde, y el dixo<sup>20</sup> que lo rreçibia e lo rreçibio por tal, e pregunto a mi, el dicho<sup>21</sup> escriuano, sy el dicho avto de otorgamiento de testamento abia por mi presençia<sup>22</sup> pasado e otorgado por la dicha doña Maria Juanez de<sup>23</sup> Çuçaçola, defunta, muger legitima que fue del dicho Joan Perez<sup>24</sup> de Ydiacayz, segund e como y por la horden que en el se<sup>25</sup> contiene, e yo, el dicho escriuano dix e digo e afirmo que, como<sup>26</sup> tal escriuano publico de sus magestades, e de los del numero de la dicha villa,<sup>27</sup> la dicha doña Maria Joanez de Çuçaçola otorgo el dicho<sup>28</sup>

(322a folioa) avto de otorgamiento de testamento que paso por la horden en el contenido.<sup>1</sup>

Yncontinente, a pedimiento del dicho Joan Perez de Ydiacayz, el dicho señor alcalde<sup>2</sup> rreçibio juramento en forma a los dichos don Clemente de Aysoro<sup>3</sup> e don Joan de Yvaneta e don Domingo de Hurvieta, clerigos, e Joan de<sup>4</sup> Artiga e Joan Perez de Alçolaras y Françisco de Artiga y Graçian<sup>5</sup> de Etorraechea y Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e a cada vno de ellos, los quales pues<sup>6</sup> tas sus manos derechas, los clerigos sobre sus pechos y corona,<sup>7</sup> y los legos sobre la señal de la Cruz o en la vara de justiçia del señor<sup>8</sup> alcalde, dixeron que juraban e juraron a Dios nuestro señor Ihu xpo<sup>9</sup> y a la Virgen gloriosa, su madre, y a la señal de la Cruz<sup>10</sup> y a los santos evangelios y a las hordenes sacras, y en fee<sup>11</sup> de saçerdote los clerigos, que pospuesto todo devdo e amor,<sup>12</sup> y en cargo, diran e depornan su verdad, cada vno de ellos<sup>13</sup> en la cavsa del pedimiento fecho por el dicho Joan Perez de Ydiacayz<sup>14</sup> y sobre lo que por el señor alcalde les sera ynterrogado,<sup>15</sup> so pena de perjuros ynfames, e de la confusyon de juramento,<sup>16</sup> en testimonio de lo susodicho son testigos que fueron presentes, llamados y rro<sup>17</sup> gados, Criztoul de Arçuviaga, escriuano, y maestre Hernando de Olaçabal y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa.<sup>18</sup> Esteban de Eztiola.<sup>19</sup>

Yo, Estevan de Eztiola, escriuano publico de sus magestades y del numero de la villa<sup>20</sup> de Çeztona, fago fee que don Antonio de Liçarraras, vicario en la dicha<sup>21</sup> villa de Çeztona e su juridiçion,<sup>22</sup> y por notorio, se dixo e publico en la dicha villa que partio e fue para<sup>23</sup> la çiudad de Seuilla, y avnque al presente rresyde en ella, que a estar<sup>24</sup> en la dicha villa e su juridiçion, yo lo sabria o le veria o abria<sup>25</sup> oydo desir de su estada e venida, e no podria ser menos,<sup>26</sup> por lo que rresido en la dicha villa e notiçia e conosçimiento que con el<sup>27</sup> tengo, en fee de lo qual lo firme de mi nonbre, fecho vt supra.<sup>28</sup> Esteban de Eztiola.<sup>29</sup>

(322i folioa) Tº El dicho don Clemente de Aysoro, testigo, so cargo del dicho juramento<sup>1</sup> fecho, siendole mostrado la dicha escriptura çerrada de testamento<sup>2</sup> y el avto de su otorgamiento escrito de fuera de ella, rrespondien<sup>3</sup> do al ynterrogatorio del señor alcalde en la cavsa, dixo que conos<sup>4</sup> çio de vista, habla e conversaçion de muchos años a los<sup>5</sup> dichos Joan Perez de Ydiacayz

e doña Maria Juanez de Çuaçola./6 su legitima muger, defunta, y estava enferma de la dispo/7 syçion de su persona, enpero en su seso e sentido natural./8 estando presente este deponiente en vno con los dichos don Antonio/9 de Liçarraras, vicario, e don Joan de Yvaneta e don Domingo de Hurvieta/10 e Joan de Artiga e Joan Perez de Alçolaras e Françisco de Artiga y Graçian/11 de Etorraechea y Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, en la/12 casa e torre de Lili, en vno con el dicho Estevan de Eztiola, escriuano publico./13 al qual la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola entrego el papel/14 çerrado en que esta escripto el dicho avto de otorgamiento de testamento el/15 dia, mes e año en el contenido, y en vascuence dixo la dicha doña/16 Maria Juanez de Çuaçola que dentro ende estava de su voluntad/17 e mandamiento su testamento e dispusiçion, segund e como/18 en el dicho avto de otorgamiento de testamento se contiene, escripto de mi/19 letra, e que por tal lo otorgaba e otorgo por presençia de mi, el/20 escriuano e de este testigo e de los otros que en el se haze minçion, y les rrogo/21 a los dichos testigos y a este deponiente, que de ello fuesen testigos, e/22 firmasen de sus manos e firmas acostunbrados, y a/23 este testigo, don Clemente de Aysoro, asy mismo, para que por ella/24 firmase, porque ella no sabia escribir, e que yo, el dicho escriuano, escri/25 viesse e lo asentase el dicho avto e otorgamiento de testamento, e/26 lo sellase e sygnase e diese de todo ello fee, y lo escri/27 vi y selle e signe la firma do diz a pedimiento de la señora de Lili y a su rrue/28 go, Clemente de Aysoro, y en otra firma, que tambien firmo do dize por testigo/29 Clemente de Aysoro, fue y es fecha y escripta por mano y/30

(323a folioa) letra de este deponiente, con sus rrubricados, y las otras/1 firmas todas son rrespetive de cada vno de los firmantes/2 la misma ora, momento, dia, mes e año suçesybe./3 viendolo este deponiente, y la signe y selle y escribi/4 yo, el dicho escriuano, ante los mismos testigos, y este deponiente/5 don Clemente, e todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha, y asy mismo sabe y es notorio que don Antonio/6 de Liçarraras, vicario, testigo ynstrumental del dicho testamento, es avrente de esta/7 dicha villa e su juridiçion, y por notorio se dixo que partio e fue para/8 Seuilla y que en ella rresyde de presente, que a ser en la dicha villa/9 e su juridiçion, este testigo lo sabia o le abria visto e oydo/10 dezir que era venido, e no podria ser menos, porque este testigo quedo/11 e dexo en su lugar por teniente de vicario, e porque rreside en la/12 dicha villa, y esto es lo que sabe para el juramento que hizo, e/13 firmolo de su nonbre, escripto entre rrenglones do diz sygno, e do diz e todo ello esta sano/14 e bueno e sin viçio ni sosspecha, vala./15 Clemente de Aisoro, Estevan de Eztiola./16

Tº El dicho don Domingo de Hurbieta, clerigo, testigo, so cargo del juramento fecho./17 siendole mostrado la dicha escriptura çerrada/18 de testamento e el avto de su otorgamiento escripto a fuera de ella./19 rrespondiendo a ynterrogaçion del señor alcalde en la cavsa./20 dixo que conosçio de vista, habla e conversaçion de muchos/21 años a los dichos Joan Perez de Ydiacayz e doña Maria Juanez/22 de Çuaçola, su legitima muger defunta, y estava/23 enferma de la disposiçion de su persona, enpero en su seso/24 e sentido natural, estando presente este deponiente en/25 vno con don Antonio de Liçarraras, vicario, e don Joan de Ybaneta/26 e don Clemente de Aysoro e Joan de Artiga e Joan Perez de Alço/27 laras e Françisco de Artiga y Graçian de Etorraechea e Graçian/28 de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, en la casa e torre de Lili, en vno/29 con el dicho Estevan de Eztiola, escriuano publico, al qual la dicha doña/30

(323i folioa) Maria Juanez de Çuaçola entrego el papel çerrado en que esta/1 escripto el dicho avto de otorgamiento de testamento, el dia, mes y/2 año en el contenido, y en vascuence dixo la dicha doña/3 Maria Juanez de Çuaçola que dentro ende estava de su volun/4 tad e mandamiento, su testamento e dispusyçion segund e como/5 en el dicho avto de otorgamiento de testamento se contiene, escripto/6 de mi letra, e que por tal lo otorgaba y otorgo en presençia/7 de mi, el escriuano, e de este testigo, e de los otros que en el se haze minçion,/8 e les rrogo a los dichos testigos e a este deponiente, que de ello fuesen presentes/9 e firmasen de sus manos e firmas acostunbradas,/10 e al don Clemente de Aysoro para que por ella firmase, por/11 que ella no sabia escribir, e que yo, el dicho escriuano, escribiese/12 e lo asentase el dicho avto de otorgamiento de testamento, e lo/13 sellase e synase e diese de todo ello fee, y lo escribi e signe/14 e selle, y la firma do diz Domingo de Vrbieta fue y es fecha e/15 escripta por mano y letra de este deponiente, con sus rrubrica/16 dos, y las otras firmas todas son rrespetive de cada vno/17 de los firmantes, la misma ora, momento, dia, mes e año/18 suçesybe, viendolo este deponiente, y la sygne y selle/19 y escrivi yo, el dicho escriuano, ante los mismos testigos, y don Clemente,/20 que por testigo e por rruego de la dicha señora, firmo, y todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha, y sabe y/21 es notorio que el dicho don Antonio de Liçarraras, vicario, es

avsenste/22 de la dicha villa de Çeztona e su juridiçion, y partio diziendo/23 que yba para Seuilla, y avn este testigo le aconpañõ hasta villa/24 de Onate quando partio de la dicha villa, y hasta agora no ha/25 venido, que si huviera venido y estuviera en la dicha villa e/26 su juridiçion, este testigo lo supiera e le viera o oviera oydo/27 desir, e no pudiera ser menos, porque rreside en casa de la avi/28 taçion del dicho vicario la mayor parte de los dias, despues que partio,/29 porque el asi se lo encomendo, y esto es lo que sabe por el juramento/30 que tiene fecho, e firmolo de su nonbre, va testado do diz avto de otorgamiento,/31 y escripto entre rrenglones do diz y todo ello esta sano e bueno e sin vizio ni sospecha,/32 testado do diz e todo ello esta sano e bueno e sin viçio e sin sospecha./33 Domingo de Vrbietta, Esteban de Eztiola./34

(324a folioa) Tº El dicho don Joan de Yvaneta, clerigo, testigo, so cargo del dicho juramento/1 fecho, siendole mostrada la dicha escriptura çerrada/2 de testamento y el avto de su otorgamiento escripto de fuera de ella,/3 rrespondiendo a ynterrogacion del señor alcalde en la cavsa,/4 dixo que conosçio de vista, fabla y conversacion de mu/5 chos años a los dichos Joan Perez de Ydiacayz e doña Maria Jua/6 nez de Çuaçola, su legitima muger, defunta, y estava/7 enferma de la dispusyçion de su persona, enpero en su/8 seso e sentido natural, estando presente este deponiente,/9 en vno con don Antonio de Liçarraras, vicario, e don Domingo/10 de Hurvieta e don Clemente de Aysoro e Joan de Artiga/11 e Joan Peres de Alçolaras e Françisco de Artiga e Graçian de/12 Etorraechea y Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, en la/13 casa e torre de Lili, en vno con el dicho Estevan de Eztiola, escriuano/14 publico, al qual la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola entrego/15 el papel çerrado, en que esta escripto el dicho avto de otorgamiento/16 de testamento, el dia, mes e año en el contenido, y en vascuençe/17 dixo la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola, que dentro ende estava/18 de su voluntad e mandamiento, su testamento e dispusyçion/19 segund e como en el dicho avto de otorgamiento de testamento se/20 contiene, escripto de mi letra, y por tal lo otorgaba e otorgo/21 en presençia de mi, el dicho escriuano, e de este testigo, e de los otros que en el se haze/22 minçion, e les rrogo a los dichos testigos e a este deponiente, que/23 de ello fuesen testigos e firmasen de sus manos e firmas/24 acostunbradas, y al don Clemente de Aysoro para que/25 por ella firmase, porque ella no savia escribir, y que yo,/26 el dicho escriuano, escriviese e lo asentase el dicho avto de/27 otorgamiento de testamento, e lo sellase e synase e diese/28 de todo ello fee, e lo escribi e selle e signe, y la firma/29 do diz por testigo Juanes de Yvaneta fue y es fecha y escripta/30 por mano y letra de este deponiente, con sus rrubricados./31

(324i folioa) e las otras firmas todas son rrespetive de cada vno/1 de los firmantes, en la misma ora, momento, dia, mes e/2 año suçesyve, viendolo este deponiente, y la sygne/3 y selle y escrivi yo, el dicho escriuano, ante los mismos testigos/4 y don Clemente, que por testigo e por rruego de la dicha señora,/5 firmo, y todo ello esta sano e bueno e sin vizio ni sospecha, y sabe y es notorio que el dicho don Antonio de Liçarraras,/6 vicario, es avsenste de la dicha villa de Çeztona e su juridiçion, e/7 dizen que fue para Sevilla, y que ende rreside, y hasta/8 agora no ha venido, porque sy huviera venido, cree este/9 testigo que le viera o supiera o oviera oydo desir de su/10 venida, e no pudiera ser menos, por la mucha notiçia/11 que con el tiene, e porque vibe este testigo en la dicha villa, donde el dicho/12 don Antonio es vicario en la yglesia de ella, y esto es lo que sabe por el/14 juramento que tiene fecho, e firmolo de su nonbre, va escripto entre/15 rrenglones do diz y todo ello esta sagno (sic) e bueno e sin viçio ni sospecha./16 Joanes de Ybaneta, Estevan de Eztiola./17

Tº El dicho Joan de Artiga, so cargo del juramento fecho, siendole/18 mostrado la dicha escriptura çerrada de testamento e el avto/19 de su otorgamiento escripto de fuera de ella, rrespondiendo a ynte/20 rrogacion del señor alcalde en la cavsa, dixo que conosçia/21 de vista e habla e conversacion de muchos años al dicho Joan/22 Peres de Ydiacayz e a doña Maria Juanez de Çuaçola, su/23 legitima muger defunta, y estava enferma de la dispo/24 syçion de su persona, enpero en su seso e sentido natu/25 ral, estando presente este deponiente en vno con don Antonio/26 de Liçarraras, vicario, e don Joan de Yvaneta e don Clemente de Ay/27 soro e don Domingo de Hurvieta e Joan Perez de Alçolaras e Françisco de Artiga y Graçian de/28 Etorraechea, e Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa en la casa/29 e torre de Lili, en vno con el dicho Estevan de Eztiola, escriuano publico, al qual/30 la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola entrego el papel/31

(325a folioa) çerrado en que esta escripto el dicho avto de otorgamiento de testamento el dia,/1 mes y año en el contenido, y en vascuençe dixo la dicha doña Maria Juanez/2 de Çuaçola que dentro ende estava de su voluntad e mandamiento/3 su testamento e

dispusyçion, segun e como en el dicho avto de otor/4 gamiento de testamento se contiene, escripto de mi letra, e que por tal lo otor/5 gaba e otorgo en presençia de mi, el escriuano, e de este testigo e de los otros que/6 en el se haze minçion, e les rrogo a los dichos testigos e a este deponiente,/7 que de ello fuesen testigos e firmasen de sus manos e firmas acos/8 tunbradas, e a don Clemente de Aysoro para que por ella firmase,/9 porque ella no sabia escribir, e que yo, el dicho escriuano, escriviese e lo/10 asentase el dicho avto de otorgamiento de testamento, e lo sellase/11 y sygnase, e diese de todo ello fee, y lo escrivi e sygne/12 e selle, y la firma do dize Joan de Artiga fue y es fecha, escripta/13 por mano y letra de este deponiente, con sus rrubricados, y las/14 otras firmas toas son rrespetive de cada vno de los fir/15 mantes en la misma ora, momento, dia, mes e año suçesybe,/16 viendolo este deponiente, y la sygne y selle y escribi/17 yo, el dicho escriuano, ante los mismos testigos, y don Clemente, que por testigo/18 e por rruego de la señora firmo, e todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha, y sabe y es notorio que el dicho/19 don Antonio de Liçarraras, vicario, es avsente de la dicha villa/20 de Çestona e su juridiçion, y partio deziendo que yba para Sevilla,/21 donde dizen que rresyde, e avn no es venido, porque si huviera/22 venido este testigo lo supiera o le viera o oviera oydo/23 dezir como era venido, e no pudiera ser menos, por la/24 mucha conversaçion y avn devdo que con el tiene, y porque vibe/25 en la vezindad de la avitaçion y morada del dicho don Antonio/26 en el arrabal de la dicha villa, y esto es lo que sabe por el juramento que tiene/27 fecho, e firmolo de su nonbre, va escripto entre rrenglones do diz e don Domingo de Hurbieta,/28 e do diz e todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha vala./29 Joan de Artiga, Esteuan de Eztiola./30

Tº El dicho Joan Perez de Alçolaras, testigo, so cargo del juramento fecho,/31

(325i folioa) siendole mostrado la dicha escriptura çerrada de testamento en el avto/1 de su otorgamiento, escripto de fuera de ella, rrespondiendo a/2 ynterrogaçion del señor alcalde en al cavsa, dixo que el conoçio/3 de vista, habla y conversaçion de muchos años a los dichos Juan/4 Perez de Ydiacayz e doña Maria Juanez de Çuaçola, su legitima/5 muger, defunta, y estava enferma de la dispusyçion/6 de su persona, enpero en su seso y sentido natural, estan/7 do presente este deponiente en vno con don Antonio de Liçarra/8 ras, vicario, e don Juan de Yvaneta e don Clemente de Aysoro e/9 don Domingo de Hurvieta e Joan de Artiga e Françisco de Artiga y/10 Graçian de Etorraechea e Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa,/11 en la casa e torre de Lili, en vno con el dicho Estevan de Eztiola,/12 escriuano publico, al qual la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola entrego/13 el papel çerrado en que esta escripto el dicho avto de otorga/14 miento de testamento, el dia, mes y año en el contenido, y en vas/15 cuençe dixo la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola que dentro/16 ende estava de su voluntad e mandamiento su testamento e dis/17 pusyçion, segund e como en el dicho avto de otorgamiento de/18 testamento se contiene, escripto de mi letra, e que por tal lo otorga/19 va e otorgo en presençia de mi, el escriuano, e de este testigo e de los otros/20 que en el se haze minçion, e les rrogo a los dichos testigos e a este de/21 poniente, que de ello fuesen testigos e firmasen de sus manos e/22 firmas acostunvradas, e a don Clemente de Aysoro para que por/23 ella firmase, porque ella no sabia escribir, e que yo, el dicho escriuano,/24 escriviese e lo asentase el dicho avto de otorgamiento de testamento,/25 e lo sellase e signase e diese de todo ello fee, y lo escri/26 vi e signe e selle, y la firma do diz por testigo Juan Perez de Alço/27 laras fue y es fecha y escripta por mano y letra de este depo/28 niente con sus rrubricados, y las otras firmas todas son/29 rrespetibe de cada vno de los firmantes en la misma ora,/30

(326a folioa) momento, dia, mes e año suçesibe, viendolos este deponiente,/1 y la sygne y selle y escrivi yo, el dicho escriuano, ante los mismos testigos,/2 y don Clemente, que por testigo e por rruego de la señora firmo,/3 e todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha, y sabe y es notorio que el dicho don Antonio de Liçarraras, vicario, es/4 avsente de la dicha villa de Çeztona e su juridiçion, y partio deziendo/5 que yba para Sevilla, donde dizen que rresyde, e avn no es venido,/6 porque si viniera, este testigo lo supiera e lo viera o oviera/7 oydo dezir como era venido, e no pudiera ser menos, por la/8 mucha conversaçion que con el tiene, y porque vibe en la dicha villa/9 de Çeztona, donde el dicho don Antonio es vicario en la yglesia de ella,/10 y esto es lo que sabe por el juramento que tiene fecho, e firmolo de su nobnre,/11 va testado do diz de ellos e todo ello esta sagno (sic) e bueno e sin viçio ni sospecha./12 Joan Perez de Alçolaras. Esteban de Eztiola./13

Tº El dicho Françisco de Artiga, so cargo del juramento fecho, siendole/14 mostrado la dicha escriptura çerrada de testamento, e el avto de/15 su otorgamiento, escripto de fuera de ella, rrespondiendo a ynterro/16 gaçion del señor alcalde en la cavsa, dixo que

conosçio de vista/17 e habla e conversaçion de muchos años al dicho Joan Perez de Ydia/18 cayz e a doña Maria Juanez de Çuaçola, su legitima muger, defunta,/19 y estava enferma de la disposiçion de su persona, enpero en su/20 seso e sentido natural, estando presente este deponiente/21 en vno con don Antonio de Liçarraras, vicario, e don Juan de Yba/22 neta e don Clemente de Aysoro e don Domingo de Hurvieta/23 e Joan Peres de Alçolaras e Juan de Artiga y Graçian de Etorraechea/24 e Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, en la casa e torre/25 de Lili, en vno con el dicho Estevan de Eztiola, escriuano publico, al qual la/26 dicha doña Maria Juanez de Çuaçola entrego el papel çerrado/27 en que esta escripto en el dicho avto de otorgamiento de testamento el dia, mes/28 y año en el contenido, y en vascuençe dixo la dicha doña Maria/29 Juanez de Çuaçola, que dentro ende estava de su voluntad/30 e mandamiento su testamento e disposiçion, segund e como en el/31

(326i folioa) dicho avto de otorgamiento de testamento se contiene, escripto de mi/1 letra, e que por tal lo otorgaba e otorgo en presençia de mi, el/2 escriuano e de este testigo e de los otros que en el se haze minçion, e les/3 rrogo a los dichos testigos e a este deponiente que de ello fuesen testigos/4 e firmasen de sus manos e firmas acostunbradas, e a don/5 Clemente de Aysoro para que por ella firmase, porque ella/6 no sabia escribir, e que yo, el dicho escriuano, escribiese e lo asentase/7 el dicho avto de otorgamiento de testamento, e lo sellase y signa/8 se e diese de todo ello fee, y lo escrivi e sygne e selle./9 e la firma do diz Françisco de Artiga fue y es fecha escripta por/10 mano y letra de este deponiente, con sus rrubricados, y/11 las otras firmas todas son rrespetive de cada vno de los/12 firmantes en la misma ora, momento, dia, mes e año/13 suçesibe, viendolo este deponiente, y la sygne y/14 selle y escribi yo, el dicho escriuano, ante los mismos testigos, y don Cle/15 mente, que por testigo y por rruego de la señora firmo, y/16 todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha, sabe y es notorio que el dicho don Antonio de Liçarraras, vicario, es/17 avsente de esta dicha villa de Çeztona e su juridiçion, e partio/18 deziendo que yba para Sevilla, donde dizen que rresyde, e avn/19 no es venido, porque si hubiera venido, este testigo le viera o su/20 piera o oviera oydo desir como era venido, e no pudiera/21 ser menos, por la mucha conversaçion y avn devdo que/22 con el tiene, y porque vive en la vezindad de la avitaçion/23 y morada del dicho don Antonio, vicario, en el arrabal de la dicha villa,/24 y esto es lo que sabe por el juramento que tiene fecho, e firmolo/25 de su nonbre, va escripto entre rrenglones, do diz e todo ello esta sano e bueno e sin vizio ni sos/26 pecha./27 Françisco de Artiga, Esteban de Eztiola./28

Tº El dicho Graçian de Etorraechea, so cargo del juramento fecho, siendo/29 le mostrado la dicha escriptura çerrada de testamento e el avto/30 de su otorgamiento escripto de fuera de ella, rrespondiendo/31 a ynterrogaçion del señor alcalde en la cavsa, dixo que conosçio/32

(327a folioa) de vista e habla e conversaçion de muchos años, al dicho Joan Perez/1 de Ydiacayz e a doña Maria Juanez de Çuaçola, su legitima/2 muger defunta, y estava enferma de la disposiçion de su/3 persona, enpero en su seso e sentido natural, estando presente/4 este deponiente en vno con don Antonio de Liçarraras, vicario,/5 e don Joan de Yvaneta e don Clemente de Aysoro e don Domingo/6 de Hurvieta e Joan de Artiga e Joan Peres de Alçolaras y Françisco/7 de Artiga e Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, en la/8 casa e torre de Lili, en vno con el dicho Estevan de Eztiola, escriuano/9 publico, al qual la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola le entrego el/10 papel çerrado en que esta escripto el dicho avto de otorgamiento de/11 testamento, el dia, mes e año en el contenido, y en vascuençe dixo/12 la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola, que dentro ende estava de/13 su voluntad e mandamiento su testamento e dispusyçion,/14 segund e como en el dicho avto de otorgamiento de testamento se/15 contiene, escripto de mi letra, e que por tal lo otorgaba e otorgo/16 en presençia de mi, el escriuano e de este testigo, e de los otros que en el se/17 haze minçion, e les rrogo a los dichos testigos e a este deponiente/18 que de ello fuesen testigos y firmasen de sus manos e firmas acos/19 tunbradas, e a don Clemente de Aysoro para que por ella firma/20 se, porque ella no sabia escribir, e que yo, el dicho escriuano, escribiese/21 e lo asentase el dicho avto de otorgamiento de testamento,/22 e lo sellase e signase e diese de todo ello fee, e lo escribi/23 e sygne e selle e la firme do diz Graçian de Etorraechea, es/24 e fue fecha, escripta por mano y letra de este deponiente con sus/25 rrubricados, y las otras firmas todas son rrespetibe de/26 cada vno de los firmantes en la misma ora, momento, dia,/27 mes e año suçesibe, viendolo este deponiente, y la/28 sygne y selle y escrivi yo, el dicho escriuano, ante los mismos/29 testigos, y don Clemente que por testigo e por rruego de la señora firmo,/30 y todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha, y sabe y es publico e notorio que el dicho don Antonio de Liçarraras,/31 vicario, es avsente de la dicha villa de Çeztona e su juridiçion./32

(327i folioa) y se fue deziendo que yba para Sevilla, donde dizen que rresyde,/1 y no es venido, porque si hubiera venido este testigo le viera o/2 supiera, o oviera oydo dezir de su venida, e no pudiera/3 ser menos, porque este testigo vive y mora en la dicha villa y/4 tiene en ella su casa, muger e hijos, y tambien el dicho vicario tiene/5 su avitaçion e morada en Liçarraras, estramuros de la dicha/6 villa, y esto es lo que sabe por el juramento que tiene fecho, e firmo/7 lo de su nonbre, va escripto entre rrenglones do diz e todo ello esta sano e bueno e sin/8 viçio ni sospecha./9

Graçian de Etorraechea, Estevan de Eztiola./10

Tº El dicho Graçian de Eçenarro, so cargo del juramento fecho, syendo/11 le mostrada la dicha escriptura çerrada de testamento, e el avto de su/12 otorgamiento escripto fuera de ella, rrespondiendo a ynterrogaçion/13 del señor alcalde en la cavsa, dixo que conoçio de vista, habla/14 y conversaçion de muchos años a los dichos Joan Perez de Ydiacayz e/15 doña Maria Juanez de Çuaçola, su legitima muger, defunta./16 y estava enferma de la dispusyçion de su persona, enpero en/17 su seso e sentido natural, estando presente este deponiente/18 en vno con don Antonio de Liçarraras, vicario, e don Juan de Yvaneta/19 e don Clemente de Aysoro e don Domingo de Hurvieta e Joan de/20 Etorraechea, vezinos de la dicha villa, en la casa e torre de Lili, en vno/21 con el dicho Esteban de Eztiola, escriuano publico, al qual la dicha doña Maria/22 Juanes de Çuaçola entrego el papel çerrado en que esta escripto el dicho/23 avto de otorgamiento de testamento el dia, mes e año en el contenido, y en/24 vascuençe dixo la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola, que dentro/25 ende estava de su voluntad e mandamiento su testimonio/26 e dispusyçion segund e como en el dicho avto de otorgamiento/27 de testamento se contiene, escripto de mi letra, e que por tal/28 lo otorgaba e otorgo en presençia de mi, el escriuano e de este testigo/29 e de los otros que en el se haze minçion, e les rrogo a los dichos testigos/30 e a este deponiente, que de ello fuesen testigos e firmasen de/31 sus manos e firmas acostunbradas, e a don Clemente/32

(328a folioa) de Aysoro, para que por ella firmase, porque ella no sabia/1 escribir, e que yo, el dicho escriuano escribiese e lo asentase el dicho/2 avto de otorgamiento de testamento, e lo sellase y sygnase e/3 diese de todo ello fee y lo escrivi e signe e selle, e la firma/4 do diz testigo Graçian de Eçenarro fue y es fecha escripta con mano/5 y letra de este deponiente, con sus rrubricados, y las otras fir/6 mas todas son rrespetive de cada vno de los firmantes en la/7 misma ora, momento, dia, mes y año suçesyve, viendolo/8 este deponiente, y la sygne y selle y escribi yo, el dicho escriuano,/9 ante los mismos testigos, y don Clemente, que por testigo e por/10 rruego de la señora firmo, y todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha, y sabe y es notorio que el dicho don Antonio/11 de Liçarraras, vicario, es avssente de la dicha villa de Çeztona e su/12 juridiçion, y partio deziendo que yva para Sevilla, donde dizen/13 que rresyde, y no es venydo, que a venir y hallarse en la dicha villa, este/14 testigo le viera o supiera de el, o oviera oydo dezir de su venyda y/15 estada en la dicha villa, e no pudiera ser menos, por lo que/16 rreside lo mas del tienpo en la dicha villa de Çeztona, y esto es lo que/17 sabe por el juramento que tiene fecho, e firmolo de su nonbre, va escripto/18 entre rrenglones, do dize e todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha vala./19 Graçian de Eçenarro, Esteban de Eztiola./20

Yo, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa/21 de Çeztona, con juramento que fago a Dios nuestro señor e a la Virgen gloriosa/22 señora Santa Maria, y a la señal de la Cruz tal como esta, +, e a los santos/23 evangelios, digo que conoçio a los dichos Joan Perez de Ydiacayz e a doña Maria/24 Juanez de Çuaçola, su legitima muger, de muchos años, por vista/25 habla y conversaçion, y la vi estar enferma de la dispusyçion de su/26 persona, enpero en su seso e sentido natural, e a mi, como/27 escriuano publico de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y estando/28 presentes don Antonio de Liçarraras, vicario, e don Joan de Ybaneta/29 e don Clemente de Aysoro e don Domingo de Hurvieta e Joan Perez/30

(328i folioa) de Alçolaras e Joan de Artiga e Françisco de Artiga y Graçian de Eto/1 rraechea y Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, en la casa e torre/2 de Lili, la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola me entrego el papel/3 çerrado en que esta escripto el dicho avto de otorgamiento de testamento, en el/4 dicho mes y año en el contenido, y en vascuençe dixo la dicha doña/5 Maria Juanes de Çuaçola que dentro ende estava de su voluntad/6 e mandamiento su testamento e dispusyçion, segund e como en el dicho/7 avto de otorgamiento de testamento se contiene, escripto de mi letra,/8 e que por tal lo otorgava e otorgo en presençia de mi, el dicho escriuano,/9 e de los otros testigos que en el se haze minçion, de sus manos e firmas acos/10 tunbradas, e a don Clemente de Aysoro para que por ella firmase,/11 porque ella no sabia escribir, e que yo, el dicho escriuano, escribiese e lo/12 asentase el dicho

avto de otorgamiento de testamento, e lo sellase/13 e sygnase e diese de todo ello fee, y lo escribi e selle e signe./14 y el dicho avto de otorgamiento de testamento y suscreçion y sygno y firma/15 donde dize Estevan de Eztiola, fue y es fecha, escripta con mi mano/16 con sus rrubricados, y las otras otras firmas todas son rrespetibe/17 de cada vno de los firmantes en la misma ora, momento, dia./18 mes y año suçesive, viendolo yo, e lo signe y selle y escribi, como/19 dicho tengo, yo, el dicho escriuano, ante los mismos testigos, y don Clemente, que por/20 testigo e por rruogo de la señora firmo, y todo ello como en el dicho sebre/21 escripto e avto de otorgamiento de testamento se contiene, paso asy en fecho/22 de verdad, y de ello doy fee y verdadero testimonio, a todo lo qual me rrefiero./23 y todo ello esta sano e bueno e sin viçio ni sospecha./24 escripto entre rrenglones do diz defunta, e testado an e t. Esteuan de Eztiola./25

E despues de lo susodicho, el dicho dia, mes e año, ante el dicho señor alcalde y en/26 presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano, e testigos de yuso escriptos, el dicho Joan/27 Perez de Ydiacayz dixo que, como paresçe por la deposyçion de los/28 dichos testigos, el dicho don Antonio de Liçarraras, vicario, testigo ynstrumental/29 del dicho avto, de otorgamiento de testamento, no es ni se halla de presente/30

(329a folioa) en la dicha villa e su juridiçion, e con protestaçion de lo presentar en viniendo/1 e hallandose en juridiçion de la dicha villa, pues los testigos presentados/2 que se hallan en juridiçion an depuesto en la cavsa, pidia e/3 pidio al señor alcalde mandase abrir el dicho testamento e proveerle de su copia/4 e traslado, sobre que pidio cunplimiento de justiçia, e el dicho señor alcalde dixo/5 que por el vista la deposiçion de testigos presentes en la dicha villa e su/6 juridiçion, e la avsença del dicho don Antonio, vicario, que no se halla/7 de presente en la dicha villa e su juridiçion, mandava e mando faser la dicha/8 publicaçion e avertura de la dicha escriptura de testamento çerrado, y por su/9 mano con vnas tijeras corto el hilo con que estava çerrado, y lo mando/10 leer, e yo, el dicho escriuano, ley e fize leer su tenor de lo contenido dentro ante el dicho señor/11 alcalde e ante los dichos firmantes e testigos, e que mandava e mando/12 a mi, el dicho escriuano, que lo tomase por rregistro e que diese su treslado o/13 treslados sygnados al dicho Joan Perez, por sy e como a padre legi/14 timo administrador de sus hijos e hija, a todos los que preten/15 dian derecho e me lo pidiesen, rreçivido mi devido salario, e que en todo/16 ello ynterponia e ynterpuso su decreto e avtoridad judiçial/17 en forma, de que pidio testimonio el dicho Joan Perez, son testigos de esto, que fueron presen/18 tes, llamados e rrogados, Cristoual de Arçubiaga, escriuano, y maestre Hernando de/19 Olaçaval y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa de Çeztona, va escripto entre rrenglones./20 do diz mandase, e do diz ley vala, y el dicho señor alcalde./21 Esteuan de Errarriçaga, maestre Hernando de Olaçaval, Cristoual de Arçubiaga./22 por testigo Graçian de Arçalluz./23 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./24

Aqui entra el sobre escripto del testamento/25 y luego el testamento y tras ellos el avto./26

(341a folioa) Dentro, en la casa e torre de Lili, que es en la juridiçion de la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de setiembre/1 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano publico de/2 sus magestades e de los del numero de la dicha villa, e de los testigos de yuso escriptos, la señora doña Maria Juaney de/3 Çuaçola, muger legitima del señor Joan Perez de Ydiacayz, vezina de la dicha villa, estando en cama/4 enferma de su cuerpo, pero sana de su entendimiento y juizio natural, dixo que esibia/5 e esibio esta escriptura çerrada con filo blanco de lino, que era y es su testamento e vlti/6 ma voluntad e poderio que otorgaba para todo lo dentro contenido, que va escripto/7 por el vno de dos que dentro se haze rrelaçion, en diez e seys fojas de pliego entero de/8 papel y vna plana entera, en que en ...? e rrubricado e firmado en cada plana de mano de an/9 bos a dos en el con...? a rruogo y encargo y declaraçion en vascuençe que ella les hazia/10 e hizo, y tornadoselo a ler (sic) y dando a entender su tenor en vascuençe, y çerrado/11 como esta de hilo blanco, e que por tal su testamento e vltima voluntad e facultad e/12 poder para todo lo demas en ella contenido, çerrado y otorgaba y otorgo ante mi, el dicho escriuano./13 e los testigos de yuso escriptos, e rrogo que de ello fuesen testigos e firmasen de sus nonbres, e asy/14 mismo al señor don Clemente de Aysoro, clerigo, que presente estaba, porque no sabia escribir./15 que firmase por ella, e yo, el dicho escriuano lo sellase e sygnase, y en todo ello/16 diese fee en publica forma, en testimonio de lo susodicho, son testigos don Antonio/17 de Liçarraras, vicario, y don Joan de Ybaneta e don Domingo de Vrbietta e/18 don Clemente de Aysoro, clerigos presviteros, e Joan de Artiga e Joan Perez/19 de Alçolaras e Françisco de Artiga y Graçian de Etorraechea e Graçian de Eçenarro./20 vezinos de la dicha villa, e lo firmaron de sus nonbres, y el dicho don Clemente

firmino/21 por la dicha doña Maria doña Maria Juanez de Çuaçola aqui a su rruego, porque dixo que no sabia escri/22 vir./23

A pedimiento de la señora de Lili y a su rruego, Clemente de Aisoro, por testigo Clemente de Aisoro, por testigo Joanes de Ybaneta, Joan de Artiga,/24 Domingo de Vrbieta, testigo Graçian de Eçenarro, Françisco de Artiga, Graçian de Etorraechea./25

E yo, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, fui/26 presente a todo lo susodicho, en vno con los sobredichos testigos, los quales testigos y el dicho don/27 Clemente por la dicha doña Maria Juanez, e a su rruego, porque dixo que no sabia escriuir, firmaron,/28 e yo selle y çerre el dicho testamento y escriptura a otorgamiento e pedimiento de la dicha señora doña Maria Jua/29 nez, e por ende fiz aqui este mi signo que es a tal/30 en testimonio de verdad./31 Esteban de Eztiola./32

(342a folioa) Dilo signado, ec./1

Sean quantos esta carta de testamento vieren, como yo, doña Ma/2 ria Juanez de Çuaçola, muger legitima que soy de Juan Perez de/3 Ydiacayz, mi señor marido, vezinos de la villa de Çestona,/4 estando en mi libre e sano juicio y seso natural, y enferma/5 en las carnes de la dolencia que nuestro señor me quiso dar, te/6 miendome de la muerte, que es cosa natural y çierta a todo hon/7 bre, otorgo y conozco que hago y ordeno este mi testamento/8 e vltima voluntad a loor y gloria de Dios nuestro señor y de/9 la gloriosa virgen Santa Maria su madre, a quien yo tengo/10 por señora y abogada en todos mis hechos y por defenso/11 ra de mi anima, encomendandome en ella, que es madre de/12 misericordia y piedad, primeramente mando mi anima a/13 Dios padre que la crio y la rredimio con su preçiosa sangre, y/14 el cuerpo a la tierra de do fue formado. Iten mando que quando la/15 voluntad de Dios nuestro señor fuere de me lleuar de este mundo,/16 mi cuerpo sea enterrado en la yglesia de la villa de Çestona,/17 en la capilla de Lili, vestido del habito de señor Sant Françisco,/18 y ende me sean hechos los cunplimientos que se acostunbran hazer/19 a persona de mi estado, honestamente, y con espeçial cuidado para/20 la salud y socorro de mi anima, y en el altar de la dicha ca/21 pilla de Lili, mando que se me digan con toda breuedad trezi/22 entas misas de requien rezadas por mi anima, pagando me/23 dio rreal de Castilla por cada misa, en acabandola, con que aya/24 de yr el clerigo que la dixere sobre la sepultura en que mi cuer/25 po se enterrare con agua bendita, y ende diga sus responsos/26 e oraçiones por mi anima y de los defuntos por quien soy yo/27 en cargo, y acabado todo ello, se les pague luego su medio rreal/28 a todos e qualesquier clerigos que la dixerren./29

Iten mando que de mis bienes s den para la redemption de los/30 captiuos cristianos que estan en poder de infieles, dos ducados./31 liçençiado Arrona, San Juan de Ydiacayz./32

(342i folioa) Iten mando a la yglesia de la villa de Çestona seis ducados de oro./1

Iten mando a la yglesia de Santa Maria de Ayçarna quatro ducados./2

Iten mando a la hermita de Santa Engraçia, jurisdiccion de Çes/3 tona, vn ducado./4

Iten al hospital de la villa de Çestona, vn ducado./5

Y todo ello con espresa condiçion que mi caueçalero y executor testamen/6 tario los gaste por su mano en la obra y edifiçio o cosas que le pareçe/7 ran prouechosas para las dichas yglesias y hospital./8

Iten mando a Sant Esteuan de Arrona, dos ducados./9

Iten mando a Nuestra Señora de Yçiar tres ducados./10

Iten mando a San Blas de Guetaria vn ducado./11

Iten a San Miguel de Ayçarnaçabal vn ducado./12

Iten a San Martin de Asquiçu vn ducado./13

Iten mando a San Joan de Yturrioz vn ducado./14

Iten mando a nuestra Señora de Gadalupe vn ducado./15

Iten a Santiago de Galizia vn ducado./16

Iten mando a los monasterios de Sant Françisco de Sasiola y de El/17 goybar e Nuestra Señora de Arançau, a cada vno de los dichos/18 monasterios, cada quatro ducados, porque en ellos me hagan/19 mis honrras e rueguen a Dios por mi anima, y asi mismo/20 al monasterio de las beatas de Azpeytia, quatro ducados con/21 el mismo cargo, y al monasterio de Santa Clara de Elgoibar/22 quatro ducados con el mismo cargo./23

Iten mando a vista e libre voluntad del dicho mi señor ma/24 rido, si el quiere vestir algunos pobres, quales y quantos el qui/25 siere y escogiere./26

Yten mando a Andres e Domingo e Martin e Miguel e Ma/27 ria, mis hijos e fija legitimos e naturales que yo oue del/28 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./29

(343a folioa) dicho mi señor marido, cada çient e çinquenta florines de oro/1 por titulo de instituçion por su legitima parte e porçion de herençia que en mis bienes mue/2 bles e rrayzes les perteneçe e compete a cada vno de ellos,/3 y mando que si, Dios no quiera, los dichos mis fijos e fija,/4 o alguno de ellos, fallesçiesen sin dexar hijos ni desçen/5 dientes legitimos de legitimo matrimonio, y en caso que los/6 dexaren fallesçiesen los tales sus hijos antes de llegar/7 a los veynte e çinco años, e sin dexar asi mismo fijos/8 legitimos de legitimo matrimonio, que las dichas porçiones de/9 legitima a ellos, y a cada vno de ellos por mi mandada,/10 se tornen e bueluan al dicho mi señor marido en su/11 vida, y despues de su vida a quien heredare la casa de/12 Lili./13

Iten digo que a Domenja, mi hija que huue del dicho mi señor/14 marido, la desheredo de todos mis bienes auidos y por/15 aver, por rrazon que contra mi voluntad huuo contraydo/16 matrimonio clandestino con Domingo de Amiliuia de Bañes/17 echea, e la excluio e la he por exclusiva de legitima e/18 suplemento de ella, e alimentos, de todos los dichos mis/19 bienes e acciones e de la futura suçesion de ellos, perpetua/20 mente, por este mi testamento e ultima voluntad .../21 E quedando en todo su vigor e fuerça la dicha desheredaçion/22 de legitima, suplementos e alimentos, doy facultad e poderio/23 vastante, con libera e general administraçion, al dicho mi señor/24 marido, como a executor de este mi testamento, para que el en vida o/25 muerte, por ultima voluntad o por escritura, entre viuos,/26 en qualquier tienpo hasta el articulo de su muerte, sin embargo de/27 los terminos de los quatro meses e año que dispone la ley nue/28 ua de Toro, pueda de mis bienes dar a la dicha Domenja dese/29 redada tanta cantidad de los bienes de mi herençia quanta,/30 liçençiado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./31

(343i folioa) el de sus bienes propios le diere o entendiere que sera bien que/1 se le de, no respetando a legitima e suplemento de legitima,/2 sino menos, e poniendole en ellos las condiçiones, modos, re/3 seruaçiones e restituçiones semejanτες quales el en lo que de su pa/4 trimonio le pusiere, e si de este poder e facultad, coartada/5 e limitada, el dicho mi marido no quisiere vsar o no pudie/6 re y dexare de vsar, declaro e mando desde agora para/7 entonçes, que no aya ni tenga la dicha hija desheredada/8 derecho e recurso ni alguno ni ninguno a los bienes de mi he/9 rençia, e que excluida de todo, sin embargo de la dicha ley de/10 Toro, que al fin dispone que si el comisario a quien es dada se/11 mejante facultad no se determinare ni declarare, que sea/12 auido por valido lo asi cometido, como si lo tal hiziese e de/13 clarase el comissario, porque siendo çierta de la disposiçion/14 de la dicha ley, dispongo lo susodicho./15

Iten mando la cadena o collar de oro grande que yo huue/16 del dicho mi señor marido, que sea para la casa de Lili, para que la/17 señora o señoras que en ella legitimamente suçedieren,/18 la vsen y gozen cada vna en su tienpo in perpetuum, e no/19 la ayan ni la puedan vender ni enpeñar ni trocar/20 ni cambiar ni enagenar por ningun titulo ni cavsya pen/21 sada o no pensada, mas que la misma casa de Lili, que quiero/22 y mando que ande el dicho collar vnido e vinculado con el/23 mejorazgo que el dicho mi marido tiene fecho o fiziere de la dicha/24 casa de Lili, e otros sus bienes, de la misma manera./25

Iten mando a la dicha Maria, mi hija, mi çinta de plata, todos los otros vesti/26 dos de lana y seda y paño y tocados de cabeça que yo solia traer,/27 con el mismo cargo de retorno suso declarado./28

Iten cunplidos y pagados los legatos e mandas pias y otros/29 cargos, en todos los otros mis bienes instituyo por mi here/30 dero vniversal a Joan Perez de Ydiacayz, mi hijo maior e del,/31 liçençiado de Arrona, San Joan de Ydiacayz./32

(344a folioa) dicho mi señor marido, y si necesario es, e a mayor abunda/1 miento, le mejoro en el terçio y quinto de todos mis bienes, derechos/2 y acciones, so los vinculos, firmezas, reglas, modos, condiçio/3 nes, sustituçiones e restituçiones, vedamientos, somisiones, penas,/4 clavsululas, constituçiones e otros cargos seguites, e con/5 cada vno de ellos./6

Primeramente digo e declaro e señalo por mis bienes mi dote y conquista, y para ello la/7 obligaçion e hipoteca que tengo sobre mi señor marido/8 y la casa de Lili, y los otros sus bienes rayzes e rentas/9 e otros bienes suos, auidos y por aver, contenidos y

declarados, como parece por/10 el contrato de casamiento de entre el dicho mi señor ma/11 rido y mi, que lo he aqui por inserto de verbo ad verbum, y a que me refiero en este caso, la qual dicha dote y conquista y obliga/12 çion e hipoteca, que es mi hazienda e sustançia de bienes,/13 en que hago la dicha instituçion de herençia e mejoria/14 de terçio e quinto, quiero y mando, seiendo asi la vo/15 luntad del dicho mi señor marido, no se saquen ni/16 se quiten ni se aparten ni se desmenbren de los dichos/17 bienes del dicho mi señor marido e del mejorazgo e/18 maiorazgo que el tiene fecho o hiziera en qualquier/19 tiempo y edad, en toda su vida hasta su fin e muerte, en los dichos/20 sus bienes, antes quiero y mando que sean e anden vni/21 dos e vinculados e incluso vn cuerpo e vna sustançia/22 de hazienda e mejorazgo e maiorazgo, e yo des/23 de agora los incorporo e incluyo y quiero que sean de/24 aqui adelante in perpetuum vnidos y vinculados, e/25 so los vinculos y firmeças, reglas, modos e sustituciones/26 e restituciones, vedamientos, estatutos, somisiones, penas,/27 clausulas, constituçiones que por el dicho mi señor mari/28 do son o seran puestas en el dicho su mejorazgo y ma/29 iorazgo, asi por derecho como por liçençia de sus magestades, y si por caso no fuere asi la voluntad del dicho/30 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./31

(344i folioa) mi señor marido, que se haga la dicha mejoria en la dicha obligaçion/1 e hipoteca, mando que de la dicha mi herençia el dicho mi señor/2 marido aya de comprar e compre tantos bienes rayzes,/3 rentas, juros y tributos quales al dicho mi señor marido bien/4 le pareçieren, porque el mirara el bien de su hijo y casa, e/5 los tales bienes comprados sean surrogados e auidos/6 por bienes rayzes comprehensos en los bienes de mejoria/7 de terçio y quinto, e vnidos e vinculados e incluso, e asi/8 mismo, so los vinculos, firmezas, reglas, modos e sustitu/9 çiones e restituciones, vedamientos, estatutos, somisiones./10 penas, clausulas, constituçiones que por el dicho mi señor/11 marido son o seran puestas en el dicho mejorazgo y maio/12 razgo que hiziere de la dicha casa de Lili y de los otros sus/13 bienes, por quanto es mi desseo e deliberada voluntad/14 por todas vias, que quede mi memoria en la dicha casa de/15 Lili y su mejorazgo y maiorazgo, pues Dios nuestro señor nos ajunto/16 al dicho mi señor marido e a mi por su santo matrimo/17 nio, y por su grande bondad y misericordia nos dio hijos de/18 matrimonio y de bendiçion, y para todo lo susodicho, y cada co/19 sa y parte de ello, e para qualquier cosa e para todo quanto en la/20 dicha razon yo misma podria, le doy poder espreso y espe/21 çial al dicho mi señor marido, e que no lo pierda por lapso/22 de ningun mes ni año ni termino, sino que siempre en/23 toda su vida aya e tenga todo el dicho poder e facul/24 tad por mi, como lo tiene por si, plenissimo y no reuoca/25 ble, con libera e general administraçion./26

E quedando en todo su vigor e fuerça todo lo susodicho, quiero/27 y mando que la dicha mi herençia e mejoria de terçio e quinto, que/28 despues de mis dias la aya y tenga y herede y posea y suçe/29 da en todo ello el dicho Joan Perez de Ydiacayz, mi hijo maior, legitimo,/30 si fuere biuo, y si no su hijo maior legitimo, si lo tobiere, y/31 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./32

(345a folioa) si no, su nieto maior legitimo, aunque sea menor en edad que sus ti/1 os, y si el dicho Joan Perez, mi hijo maior no tuuiere hijo varon legitimo/2 e tuuiere hija o hijas legitimas de legitimo matrimonio, quie/3 ro que vna de las dichas hijas suçeda en la dicha mejoria y/4 sea maior o menor en edad, la que el dicho mi hijo escogie/5 re e llamare, y ansi sucesiue para siempre jamas, pero man/6 do que el hijo o hija del dicho Joan Perez llamado a la dicha maio/7 ria, no se aya de casar ni case primera, segunda ni otra/8 ninguna vez antes ni despues de los veynte y çinco años/9 sin liçençia, avtoridad, voluntad y espreso consentimiento del/10 dicho su padre en vida de el, aunque se casase por mas enobleçer/11 su linaje, y si contra lo que dicho es, contrayere matrimonio/12 y casamiento, por el mismo hecho lo pueda desheredar e lla/13 mar al siguiente o a qualquier hijo varon, y a falta de hi/14 jos varones a la hija que mas quisiere, y quiero que el dicho/15 Joan Perez, mi hijo siempre en qualquier edad y matrimonio se/16 case con mi liçençia, avtoridad, voluntad y espreso consen/17 temiento (sic) en mi vida, y si yo fuese muerta, con liçençia e auto/18 ridad, voluntad y consentimiento y expreso de Joan Perez de Ydia/19 cayz, mi señor marido, siendo viuo, y como yo, el dicho/20 mi señor marido, e cualquier de nos, le ordenaremos y/21 con la persona que le nonbraremos y dieremos nosotros/22 y qualquier de nos, y tambien qualquier de los hijos, hi/23 jas y descendientes que ouiere de heredar y suçeder/24 en la dicha mejoria sucesiue, vno en pos de otro, para sienpre/25 jamas, sean tenidos de cumplir la dicha condiçion, que no/26 se aya de casar ni case en qualquiera edad ni matrimo/27 nio sin liçençia, avtoridad, voluntad y expreso consentimiento/28 de su padre y madre e asçendiente propietario de la dicha/29 mejoria que fuere viuo, que sabra mejor lo que mas le conbenie/30 re, y si no, que aya lugar la dicha forma, poder e facultad/31 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./32

(345i folioa) de lo poder desheredar y poder llamar al seguinte o a qualquier/1 hijo varon legitimo, y a falta de hijo a qualquier hija legitima que/2 mas quisiere, es a saber, que yo en mi vida y muerta yo/3 despues qualquier dueño poseedor asçendente propietario de la/4 dicha mejoría, siempre perpetuamente tengamos la/5 dicha facultad, y asi a falta de hijos varones veniere la/6 dicha mejoría en hija, y el dueño y señor que al tienpo la poseie/7 re, touiere mas de vna hija, o muchas, e moriere sin de/8 clarar qual de las hijas aya de suceder, quiero que suceda la/9 hija maior en edad, y asi suçesiue para siempre jamas, y si/10 el dicho Joan Perez, mi hijo maior y los dueños que touieren la dicha/11 mejoría no touieren hijos ni hijas legitimos de legitimo/12 matrimonio, que tengan poder y facultad de llamar a la dicha/13 mejoría, al que quisieren entre sus herederos, mis descendien/14 tes legitimos, quier sea maior o menor, en edad, y a fal/15 ta de los dichos sus herederos, pueda llamar de sus hermanas/16 legitimas de mi rrodilla desçendientes, a la que mas quisie/17 ren y a falta de los dichos herederos y herederas, a quien quisie/18 ren entre sus tios y tias y parientes mas legitimos des/19 çendientes, con que sienpre en ygal grado de parentesco/20 prefieran y sean preferidos los varones, aunque las hen/21 bras fuesen mayores en edad, y esto se entiende mu/22 ertos los padres y no mientras ellos viuieren, porque po/23 dria ser que por contrato de donaçion propter nupçias o/24 en otra manera, cediesen la dicha mejoría al hijo maior/25 o a quien lo debiese aver, y no es razon que el dicho poder a mi en/26 mi vida el dicho mi señor marido en su vida, y a qualquier de nos, y despues al tal padre o madre e asçendente/27 viuo que sea propietario para poder hazer el dicho llamamiento,/28 asi bien los hijos segundos quanto el padre o la madre/29 los casare, puedan renunçiar el derecho de la dicha mejoría,/30 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./31

(346a folioa) en su pade e madre propietario, y no en otra persona ni para/1 otro effeto ni en otra manera, sino para que si el hijo maior su/2 çediente en la dicha mejoría moriese sin hijos y descendien/3 tes legitimos, pueda el padre o la madre llamar a la/4 dicha mejora al hijo que mas quisiere, porque podria acae/5 çer que el hijo segundo o terçero o sucesiue, hallandose/6 casados, no podrian dar tan buen recabdo a la dicha me/7 joría como haria el hijo que estuuiese por casar, que muchas/8 vezes el remedio y conseruaçion y acresçentamiento de/9 semejantes haziendas consiste en el buen casamiento y aunque los/10 hijos segundos no hiziesen la dicha renunçiaçion, mi fin/11 e intençion es que la dicha mejoría ande sienpre indiuisible,/12 sin aver respeto despues del hijo mayor a los otros a ser/13 maiores o menores, sino a que seran mas vtiles a la dicha me/14 joría y a eleçion del poseedor de ella, lo qual se haze tambien/15 porque los hijos tengan mas obediencia y reuerencia a/16 sus padres y ascendientes y poseedores de la dicha me/17 joría, y porque tengan particular cuidado y necessidad/18 de ser mas virtuosos e inclinen e obliguen al ultimo pos/19 seedor a que de la dicha meioría a quien mejor la mereçiere,/20 y porque esto pareçe que contradize a lo que primero esta dicho, que/21 es que los maiores en edad se prefieren a los menores en/22 la suçesion de esta dicha mejoría, declaro que aquello se entien/23 da solamente con el hijo maior, pero para con los otros se/24 guientes pueda el poseedor de la dicha meioría/25 llamar a ella a qualquier de tales hijos mas quisiere y/26 maiormente en semejantes casos que se hallasen los vnos/27 casados y los otros libres en falta del mayor, o otros que/28 abrian de suçeder, y pues es de creer que el padre poseedor/29 de la dicha mejoría sienpre terna respeto al bien de ella y/30 de sus hijos queridos que este en su voluntad escoger para la/31 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./32

(346i folioa) suçesion de la dicha mejoría a qualquier de sus hijos, excepto el/1 maior, el qual quiero que siendo viuo y cunpliendo las condiçio/2 nes de casamiento, y no teniendo los defetos que en esta escritura/3 van declarados, sea forçoso sucesor de la dicha mejoría, y en/4 falta de hijos, entre las hijas, sienpre a voluntad del posee/5 dor de la dicha mejoría, como dicho es, pero si el poseedor falle/6 çiese sin hazer en su vida declaraçion de lo susodicho por/7 ante escriuano, que la suçesion de la dicha mejoría venga/8 en falta del hijo maior al segundo, y despues al terçero,/9 y asi suçesiue en edad y en falta de hijos varones/10 a la hija maior, y en falta suya a la hija segunda y ter/11 çera suçesiue en edad, y por las mismas causas y por mas honrra y fauor de/12 los varones, permitimos que, si el ultimo poseedor de esta dicha me/13 joría touiere mas de vn hijo maior y casare al maior, el/14 qual despues falleçiese durante la vida de su padre o madre,/15 poseedor de la dicha mejoría, sin dexar hijo o hijos legiti/16 mos, saluo hija o hijas legitimas, que en tal caso quede a/17 eleçion del tal ultimo poeedor dexar la dicha mejoría a/18 otro hijo segundo que tengo, el qual en defeto del maior/19 y de su legitima generaçion y linea de descendientes/20 fuera el siguiente llamado a la dicha mejoría, o dexar/21 la a su nieta, hija del hijo

maior que asi falleçio duran/22 te la vida del tal ultimo poseedor, pero si el falleçiere sin/23 hazer esta declaraçion en su vida por ante escriuano, que/24 de la dicha suçesion de la dicha mejoría a la hija del hijo/25 maior del tal ultimo poseedor, que asi fallecio durante su/26 vida. Iten asi bien en qualesquier casos en esta escritura/27 contenidos en que ha lugar eleçion y declaraçion del pos/28 seedor de la dicha mejoría, que no la haziendo ante escriuano, suce/29 da el maior de los mis hijos o hijas e nietos e nietas/30 y desçendientes legitimos, preferiendose el maior al me/31 nor, y el varon a la henbra, avnque el varon sea de menor/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./33

(347a folioa) edad, sin otro nonbramiento ni llamamiento, por esta mi instituçion,/1 saluo los exceptados y defetuosos, para sienpre jamas. Iten/2 ordeno y mando y pongo que, si el dicho Joan Perez, mi hijo, o otro qual/3 quier que por tienpo fuere llamado a la sucesion de esta dicha ma/4 joria cometiere alguna causa de ingratitud contra mi o contra el dicho mi señor marido,/5 o contra el poseedor que por tienpo fuere de la dicha mejoría,/6 de aquellas causas por las cuales, segun derecho, el padre pueda/7 desheredar a su hijo, que en tal caso el que tal ingratitud co/8 metiere no haya ni herede esta dicha mejoría y sea llama/9 do a ella la persona que segun la disposiçion susodicha suçedie/10 ra en ella, si el tal ingrato o desconoçido moriera natural/11 mente el dia que cometio la tal ingratitud o desconoçimiento,/12 pero quiero y permito que el poseedor ofendido pueda perdonar/13 expresa o taçitamente al tal ingrato para que no sea pri/14 uado de la dicha mejoría. Otrosi mando y constituio que/15 no pueda suceder en la dicha mejoría ninguno de mis hijos/16 o nietos e descendientes que sea clerigo de misa ni de orden/17 sacra ni frayle ni monja, ni que tenga ninguna religion ni/18 orden que impida a se poder casar, ni que sea mudo a natu/19 ra ni furioso ni mente capto, demente, loco perpetuo sin/20 interualo, monstruoso, nasçido contra comun curso de na/21 tura, ni habil e inutil, o de tal enfermedad preocupado/22 que sea impotente a natura para procrear hijos, o sea de Sant/23 Lazaro o de otra qualquier enfermedad, llagado o heri/24 do, y por ello aborrible o espantable e incapaz para regir/25 su hazienda e administrar e gouernar debidamente/26 la dicha mejoría y conuersar y andar entre las gentes/27 como otros onbres y mugeres, y pase la dicha mejo/28 ria al llamado en quien vernia si los tales no fuesen vi/29 uos al tienpo de la delaçion, y lo mismo si despues de auida/30 la dicha mejoría reçibiere orden sacra o entrase en/31 religion y sean reputados por muertos naturalmente/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./33

(347i folioa) saluo si la rreligion fuere militar y tal que puedan contraer/1 matrimonio los religiosos de ella, de derecho o por dispensaçion, ca/2 en tal caso la pueda aver y pase de el por la via que la abria y/3 de el pasaria si fuese lego e si el tal clerigo no fuese de or/4 den sacra, pero si touiere beneçiõs eclesiasticos e quisie/5 re heredar la dicha mejoría, sea tenido del dia que la/6 heredare hasta vn año cumplido primero siguiente, de renunçiar/7 e renunçie todos los dichos beneçiõ o beneçiõs eclesiasticos,/8 en otra manera, quanto a esto sea auido el tal por ordenado/9 de orden sacra e religioso, e pase la dicha mejoría en el siguiente/10 en quien pasaria por su muerte natural, y declaro que pue/11 da tener prima tonsura y quatro ordenes menores y/12 gozar de las otras preminençias y libertades de la dicha pri/13 ma tonsura y quatro ordenes menores teniendo la dicha/14 mejoría, declaro tambien que mi voluntad no es de pri/15 uar y excluir a los hijos legitimos de legitimo matrimonio,/16 que los dichos religiosos o de orden sacra, los quales religiosos/17 o de orden quando y en los casos en que la eleçion fuere suya,/18 por esta mi instituçion de mejoría ayan de nonbrar y/19 nonbren suçesor entre sus hijos y mis desçendientes/20 antes que sean de orden sacra o religiosos, o a lo menos/21 dentro de vn año despues que fueren profesos los religiosos,/22 y los otros despues que fueren constituydos en orden sacra,/23 y todas las rrentas y frutos de la dicha mejoría entre/24 tanto se conuiertan en utilidad de los bienes de la/25 dicha mejoría, y si asi no nonbrare cada vno en su tienpo, su/26 çedan los tales hijos legitimos de matrimonio de los ta/27 les religiosos o constituidos en orden sacra, o llamados/28 como si fuesen muertos los padres y poseedores ab/29 intestato e sin hazer nonbramiento de suçesor en la dicha me/30 joria so la orden, forma y manera, condiçiones, vinculos/31 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz/32

(348a folioa) e clausulas de esta mi instituçion. Otrosi declarando lo suso/1 dicho, ordeno que si acaesçiese que el que fuere llamado y ouiere de/2 suçeder en esta dicha mejoría fuere furioso o mante capto per/3 petuo sin interualo, que este tal no aya ni herede la dicha/4 mejoría, saluo su hijo o hija o pariente, segun y como la/5 heredera por la orden de esta dicha mejoría, si el dicho men/6 te capto o furioso fallaçiera antes del dicho furor y locura,/7 pero quiero que si el tal furioso o mente capto continuo sa/8

nare y voluiere a su buen juicio natural, que le sean restituidos/9 los bienes de la dicha mejoría, para que los tenga y posea según/10 los touiera y poseiera si no ouiera sido mente capto/11 o furioso, pero no los frutos que ouieren rentado por en/12 tonçes durante el dicho furor y locura, mas si el furor o/13 locura les ouiere tomado despues de aver sucedido en la dicha/14 mejoría, que por ello no la pierda, antes la tenga y posea/15 hasta el tiempo de su muerte, aunque el tal furor y locura sea/16 continuo, proueido si conbeniere de coadiutor curador/17 durante el dicho furor y locura. Otrosi declaro que si acae/18 çiere que yo y el dicho mi marido, o otro alguno que por tiempo touiere esta dicha mejoría,/19 finire dexando legitimos descendientes en esta manera/20 nieto o visnieto, varon descendiente de hijo maior o hijo/21 o hijos niños menores del hijo maior que sera finado, en/22 tal caso el nieto o visnieto, según su orden, preçeda en la/23 dicha mejoría al tio o tios e tias, de guisa que para la suçesion/24 de la dicha mejoría, quier la contienda, este entre varones,/25 quier entre henbras, quier entre desçendientes y trans/26 versales, quier entre transversale, (sic) cada y cuando que la dicha/27 mejoría a ellos debiere venir, sienpre porçedan los desçen/28 dientes del hijo maior e ultimo poseedor a quien perteneçia,/29 a los tios e tias, porque no es mi voluntad que suçeda en la/30 dicha mejoría el siguiente en grado llamado a ella, hasta que/31 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./32

(348i folioa) por linea masculina y femenina se acabe la linea legitima y derecha/1 del primer debiente sucesor y llamado a ella, saluo en los/2 casos en que ha lugar y doy eleçion, y en los otros en esta/3 escritura contenidos. Otrosi declaro y digo que lo que/4 yo o los dichos llamados o otros mejoraren, edificaren, rre/5 edificaren, plantaren, labraren, repararen en qualesquier/6 bienes de la dicha mejoría, que todo ello se entienda ser y sea/7 y aya sido comprehenso e incorporado en la dicha mejoría/8 e condiçiones, vinculos e firmezas de ella e sin ninguna o/9 bligaçion ni cargo de dar parte ni equiualençia alguna de/10 la estimaçion o valor de los dichos ediçios y mejoramientos/11 a las mugeres del que los hiziere, ni a sus hijos ni a sus he/12 rederos ni suçesores ni a otro alguno. Otrosi quiero y orde/13 no y declaro que todas las personas que en esta dicha escritura/14 de mejoría, digo que han de suçeder en ella syendo legitimos,/15 se entienda que han de ser legitimos y de legitimo matrimonio/16 naçidos, y no legitimados por bula de nuestro muy santo padre/17 ni por escrito ni por legitimaçion alguna de prinçipe/18 ni de rrey ni en otra manera, aunque espeçial y señala/19 damente las tales bulas y legitimaçiones se den con/20 todas las clausulas, derogaçiones y firmezas que quisie/21 ren, para que alguna persona suçeda en esta dicha mejoría, saluo/22 si alguno fuere legitimado por matrimonio subseguido/23 de su padre con su madre con la dicha limpieza, de tal manera/24 que según derecho canonico sea legitimo, que en tal caso la tal persona le/25 gitimada por esta manera del matrimonio subseguido, quie/26 ro y me plaze que sea auido por legitimo para suçeder en esta dicha mejoría antes que muera natu/27 ralmente con quinze dias y parezca el tal matrimonio/28 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./29

(349a folioa) por ante escriuano, saluo si el tal matrimonio fue contraydo por el/1 poseedor de la dicha mejoría estando en el articulo de la muerte./2 enfermo de aquellas enfermedades de que conteçiere morir,/3 pero si el tal matrimonio se contrayere estando sano antes/4 de los dichos quinze dias e legitimado por el, pueda suçeder,/5 como dicho es, en esta mejoría, bien así como si fuera conce/6 bido y nascido de legitimo matrimonio, pero si despues del nascimiento/7 del tal hijo su padre ouiese sido casado y procrease hijo/8 o hija de legitimo matrimonio, aunque despues muerta su mu/9 ger se casase otra vez con la madre del primer hijo, no/10 pueda este tal por este matrimonio suceder en esta dicha me/11 joria, sino el hijo o hija de la muger primera legitima, exçep/12 to en falta de los tales, pues ellos fueron concebidos de/13 legitimo matrimonio, y entonces no era legitimo el hijo natural que se le/14 gitimo despues por el matrimonio subseguido. Otrosi de/15 claro que si el dueño de la dicha mejoría touiere hijo o hija/16 natural y el tal hijo o hija natural moriere dexando hijo/17 o hija legitimo, y despues de la muerte del dicho hijo o hija na/18 tural el dueño, su padre, se casare con la madre del dicho/19 hijo o hija natural finado, por el tal matrimonio subseguido no/20 sea auido el dicho nieto o nieta legitimo por de legitimo matrimonio/21 para suçeder en la dicha mejoría, saluo si el dicho dueño, su/22 abuelo, lo quisyere elegir e nonbrar, y le eligiere y nonbrare/23 a la suçesion de la dicha mejoría. Otrosi si acaesçiere nas/24 çer de vn vientre juntamente dos hermanos o hermanas, el mayor/25 de los quales auia de suceder en la dicha mejoría, y por la di/26 ficultad del nascimiento de ellos, o por no se poder probar no se pu/27 diese saber qual de ellos es mayor o primeramente naçido, en/28 tal caso quiero y mando que aya y herede la dicha mejoría/29 aquel a quien escogiere y nonbrare el poseedor de ella, y si el/30 tal poseedor escogiere y nonbrare muchas vezes, que balga/31 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./32

(349i folioa) el postrero nonbramiento y eleçion que hiziere, y aquel que asi postrimera/1 mente nonbrare, suceda en la dicha mejoría, pero si acaesçiere que el/2 tal poseedor moriere sin nonbrar qual de los dichos dos jun/3 tamente naçidos aya de suçeder en la dicha mejoría, ordeno/4 que lo aya aquel de ellos que ouiere hijo mayor legitimo de mayor edad,/5 y si amos a dos ouieren hijos de vna edad, o ninguno de ellos lo/6 ouiere, que lo aya aquel de ellos a quien escogiere y nonbrare para/7 la dicha sucesion el rey que fuere de estos Reynos al tiempo de la mu/8 erte del poseedor, o duda e diferençia. Otrosi, si acaesçie/9 re que el poseedor que fuere de la dicha mejoría, y aquel o aquellos/10 que despues de sus dias auian de ser llamados para suçeder/11 en ella morieren juntamente, sin poderse saber qual de ellos/12 morio primero, como si moriese en la mar o en vatalla o en o/13 tra semejante manera, que no se pueda saber qual de ellos mo/14 rio primero, por donde aya duda o diferençia entre los su/15 cesores de la dicha mejoría, porque si el poseedor moriese pri/16 mero auia de ser llamado a suçeder otro, en tal caso por/17 quitar las dichas dudas que podrian ocurrir, quiero y man/18 do que aquel se presuma ser muerto primero por cuiu muerte se/19 seria llamado a los dichos bienes e mejoría varon y no hen/20 bra, y si por la muerte de entreatbos la dicha mejoría vi/21 niese a varones o mugeres, quiero se presuma y sea aui/22 do por muerto antes el poseedor de la dicha mejoría que no/23 el que auia de ser llamado a ella por muerte del dicho posee/24 dor, y esto quiero que asi se presuma y aya effecto sin tener/25 consideraçion ni hazer diferençia de las edades y con/26 plisiones de los que asi morieren, ni que el vno sea varon y el/27 otro muger. Iten si acaesçiere que el dueño de la dicha mejo/28 ria este captiuo en tierra de infieles o de cristianos, declaro/29 y quiero que las rrentas y frutos de la dicha mejoría en/30 tre tanto que estouiere captiuo e fuere libre, se pongan e con/31 uiertan en vtilidad de los bienes de la dicha mejoría/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./33

(350a folioa) y del dicho dueño, a vista de vn pariente çercano, llano e abona/1 do, coaudiutor curador, dado por autoridad del corregidor o/2 justicia maior de esta prouinçia de Guipuzcoa, o del alcalde ordinario/3 de la villa de Çestona que a la sazón ouiere. Otrosi, si, lo que Dios/4 no quiera, qualquier de los que estan llamados por esta mi dispo/5 siçion y escritura a la sucesion de los bienes de la dicha me/6 joria vinculados antes de la suçesion o despues de suçedi/7 do en ellos, ouiere cometido o cometière los crímenes y delic/8 tos de heregia o lesa magestatis o perduellionis o pecado ne/9 fando abominable contra natura, o otro o otros crimines y/10 delictos grauisimos y atrocissimos que por iure, por misterio/11 de ley o estatuto municipal o fuero y costunbre o por sentençia/12 de qualquier juez, o en otra manera, los dichos bienes o sus rren/13 tas y frutos, e qualquier parte de ellos veniesen a caso de prendimiento/14 o confiscaçion e aplicaçion a la camara e fisco de sus magestades/15 o de sede apostolica o de otro qualquier juez seglar o eclesias/16 tico, o yglesia o monasterio, hospital o lugar pio o religioso,/17 e personas eclesiasticas o vniversidades o collegios o personal pri/18 uadas o particulares o publicas, vsando de la facul/19 tad e poder que para esto, e para todo lo en esta escritura conte/20 nido, tengo por la disposiçion de la ley nueva de Toro, que co/21 miença, mandamos que quando el padre o la madre mejora/22 re a alguno de sus hijos o descendientes legitimos ...? y/23 por la via que mas vtil pudiese ser, ordeno y dispongo que este/24 tal poseedor llamado a sucesor de los dichos bienes de me/25 joria, antes que venga a efetuar y cometer ninguno de los dichos/26 crímenes ni delitos ni a pensar para los obrar y aconsejar y/27 encubrir, fauoreshçer, ayudar ni ratificar, sea auido por/28 muerto de muerte natural e priuado de los dichos bienes/29 de mejoría e suçesion por misterio de ley por iure, e yo le/30 priuo y declaro por priuado, como si no fuera naçido, de to/31 dos los dichos bienes, rrentas y frutos, y qualquier ...?/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./33

(350i folioa) que ouiesen de venir a la dicha confiscaçion o aplicaçion e pidimiento, e/1 no le llamo desde agora a la dicha mejoría, ni sea auido por llama/2 do, e llamo desde agora para entonçes a la sucesion de los dichos/3 bienes de mejoría al siguiente en el grado de sucesion que no ouie/4 re delinquido en fecho, dicho ni consejo, e fuere habil y capaz,/5 y tal que pueda suceder, auer y heredar, y fuere sin culpa/6 e sin defeto, como si el que cometiese el delito no fuera naçido,/7 y en nonbre del dicho siguiente en grado, desde agora para enton/8 çes, con priuaçion e no llamamiento del otro e otros delinquen/9 tes, me constituio por tenedora y poseedora de los dichos bienes/10 de mejoría, y lo mismo quiero que se guarde y cunpla si el pos/11 seedor o llamado o sucesor de los dichos bienes de mejo/12 ria cometière otro delito o quasi delito, malefiçio, esceso/13 e ingratitud qualquiera, porque por el tal delito o delictos/15 o quasi delictos, por ley o por sentençia de juez, o en otra manera,/16 los dichos bienes de mejoría o sus frutos y rentas, y qual/17 quier parte de ellos, se deban e puedan perder? o aplicar a la/18 camara e fisco del rrey o papa e colegio

pio o profano/19 o personas publicas o priuadas que en todos los dichos ca/20 sos, e qualquier de ellos, y en otros qualesquier casos de pe/21 dimiento de los dichos bienes y sus rrentas y frutos, o parte/22 alguna de ellos, antes del cometimiento y auenimiento del tal ca/23 so y casos, los dichos bienes de mejoria vengan e ayan sei/24 do y sean traspasados por jure y facto en los llama/25 dos a la dicha suçesion que fuere sin delicto ni culpa ni/26 defeto, por la orden en esta escritura dicha, en cuió non/27 bre me constituio por poseedor de ellos, auiendo por/28 muerto muerte natural y por no naçido, e como nun/29 ca ouiese seido in rerun natura al tal delinquente, an/30 tes e primero que que cometa el delito ni quasi delito ni venga en/31 pensamiento de lo obrar, aconsejar, dar fauor y ayuda ni ra/32 tificar, de manera que los dichos bienes ni rentas ni frutos por/33 ningun delito ni quasi delito, ni aunque sea graue e grauissimo/34 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./35

(351a folioa) y atrocissimo y de los que se suelen exceptar, no salgan ni/1 puedan salir de los llamados a la dicha mejoria e bienes de ella,/2 e auiendo por muertos e no naçidos los delinquentes y los/3 que pensaron delinquir, los no delinquentes sean suçesores/4 perpetuamente conforme a las clausulas de esta escritura./5 Otrósi pongo, hago y declaro vinculo y condiçion y mando/6 que los dichos mis bienes de mejoria que yo vinculo, constituio, se/7 ñalo vno e incorporo y declaro por vinculados agora, y de/8 aqui adelante para sienpre jamas, sean vna mejoria e vn/9 cuerpo entero, y bienes y hazienda indiuisible, y que no se pue/10 da partir ni apartar lo vno de lo otro, poco ni mucho, an/11 tes sean siempre vinculados juntamente sin diuision/12 ni partiçion ni separaçion alguna en vn solo suçesor, e sin/13 que por el dicho Joan Perez, mi hijo, ni sus descendientes ni otra/14 qualquier persona que suçediere o tobiere derecho de suçeder en/15 la dicha mejoria e bienes de ella, se puedan vender, trocar/16 ni cambiar ni empeñar, dar ni donar ni enagenar/17 por dote ni arras ni por donaçion propter nuptias, ni por/18 sustentaçion ni enfermedad ni alimentos suos ni/19 de otra persona, por muy propinca suia que sea, ni aunque el/20 derecho natural o çiuil le obligue a los dichos alimentos y cosas,/21 ni por redemption de captiuos ni aunque sea el mismo/22 poseedor el que se oniere de rredimir ni por otra ninguna/23 causa profana, pia ni piissima, mayor ni ygual ni me/24 nor ni por causa publica ni por deuda natural o çiuil, cano/25 nica o conbençional, aunque sea debida a yglesia o a al/26 gun pontifice o a sus magestades, o a los que despues/27 reynaren en estos reynos e señorios, ni para sacar/28 de la carçel al que touiere los dichos bienes, ni de qual/29 quiera excomunion ni por via de execuçion ni por/30 otro ningun contrato oneroso ni lucratiuo ni mixto/31 ni por ningun delito, aunque sea graue o grauissimo y atro/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./33

(351i folioa) cisimo ni de los que se suelen exceptar ni por otra ninguna causa/1 voluntaria o necessaria, so pena que si mis hijos y decen/2 dientes que yo llamo a esta mejoria que hago e declaro, qual/3 quier de ellos en quien venieren los dichos bienes, que si los/4 enagenare todos o alguna parte, e obligare, le priuo y decla/5 ro por priuado de ellos y de todo el derecho que a ellos touiere,/6 y que por el mismo hecho los aya perdido y vengan luego en/7 propiedad e posesion y frutos y rentas de ellos al segui/8 ente que despues del este llamado, y los auia de auer por la/9 orden de esta escritura, como si el que enajenare fuera mu/10 erto, porque yo en la forma y manera que puedo y de derecho devo,/11 y por via que mas vtil pudiere ser, prohibo la enajenaçion/12 e obligaçion e hipoteca, somision, vinculo, subjeçion, tras/13 pasamiento, cargo, çenso, tributo, restituçion general y especi/14 al, expresa y taçta de los dichos bienes, porque no se pue/15 dan enagenar todos ni parte alguna de ellos por ningun/16 titulo ni espeçie de enajenaçion neçesaria, vigente, util,/17 fauorable ni voluntaria ni por ningun titulo ni espeçie/18 de enajenaçion oneroso ni lucratiuo de contrato ni/19 quasicontrato, ni delito ni quasidelito, ni por ninguna/20 ultima voluntad, ni por quitar pleytos, ni por via de con/21 promiso, pacto, transaçion, voto simple o solene juramento,/22 consentimiento ni por otra causa pensada o no pensada,/23 ni se prescriuir ni ganar por ninguna persona, collegio,/24 vniversidad eclesiastica o seglar e muy priuilegiada por/25 luenga ni longissima ni ninguna otra prescriçion ni vso/26 diuturno ni regular e ordinario, ni irregular y exor/27 dimiento, ni aunque sea memorial, porque quiero y es mi vo/28 luntad que el que tuuiere los dichos bienes en vida ni en/29 muerte ni por su misma anima ni de otra manera, no/30 pueda diuidir, poder apartar ni enagenar los dichos/31 bienes ni parte alguna de ellos, ni aunque sea en diversos/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./33

(352a folioa) herederos ni aunque aya para ello facultad, liçençia, autoridad,/1 decreto, consentimiento, mandamiento o prouision del sumo ponti/2 fice, apostolico o de sus magestades o de los reyes que despu/3 es de ellos reynaren en sus reynos, a pedimiento de parte o/4 de offiçio proprio motu por seruizijs, meritos o en otra ma/5 nera, ni por otra corroboraçion que interuanga e sobre/6

venga de fecho o de derecho, de qualquier natura, vigor, efeto,/7 qualidad e misterio que sea o ser pueda, por manera que sienpre/8 quede la dicha mejoría entera en propiedad, señorío, tenen/9 çia e posesion e firme, estable e valedero, intacto, perpe/10 tuo e sin dimiñucion alguna, todo como vna cosa indi/11 uidua e indiuisible e inalienable, e si yo o mis hijos/12 o descendientes qualquier a quien veniere la dicha mejoría/13 o touiere derecho de suçeder en ella, diuidiese, menoscabase/14 o enagenase los dichos bienes o alguna parte de ellos, de hecho/15 o de derecho, por las causas y maneras susodichas, o por qualquier/16 de ellas, o por otra o otras pensadas o no pensadas, y aun/17 que fuese vsando de liçençia y facultad apostolica y rreal, e/18 fizieren algo porque se suele, acostunbra y entiende ser fe/19 cha alienaçion, que lo tal aya sido y sea ninguno y de ningun/20 valor, efeto y momento y aya sido y sea impedida/21 y enbargada la tanslaçion del dominio e posesion e/22 de otro qualquier titulo e adquisiçion, e no aya podido pa/23 sar ni pase en quien fuere enajenado ni a sus he/24 rederos e suçesores, ni tenga derecho, demanda, açion/25 ni petiçion, remision ni titulo alguno, prinçipal ni açesoria/26 mente ni en subsidio ni en otra manera, aunque sea colle/27 gio, vniversidad eclesiastica ni seglar, e muy priuilegiada,/28 como fecho de cosa que ha sido y es expresamente prohibida/29 y defendida perder, obligar, repartir y enajenar, como fe/30 cho contra la voluntad de mi constituyente e conçe/31 di ente, y aunque sea fecho por ignorançia e persona o personas/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz,/33

(352i folioa) ignorantes de estas condiçiones, vinculos e firmezas, y por/1 ese mismo hecho y derecho, la dicha mejoría, e cada cosa e parte/2 de ella, todo ello junto como vna cosa indiuisible e inalie/3 nable pase y se entienda ser e aver pasado e transmiti/4 do libremente e sin embargo ni impedimento alguno de persona/5 en persona, de manera de mejoría, con las condiçiones y por/6 la orden en esta escritura declaradas, en aquella persona va/7 ron o henbra siguiente en grado que a ella fuere llamado/8 en quien pasaria si yo o aquel que la tal diuision o enaje/9 naçion hiziere, moriera de muerte natural al tienpo y antes/10 que la hiziese, y que el suçesor y suçesores llamados vno en/11 pos de otro, no sean tenidos a dar ni pagar maravedis ni equi/12 ualença alguna, aquellos en quien y quales fueren enagena/13 dos por qualquier titulo lucrativo, oneroso, preuilegiado o no/14 preuilegiado, con liçençia del sumo pontiçe y de sus magestades/15 y sus suçesores, o sin ella, en propiedad e posesion, por qual/16 quier causa y manera susodicha y en esta escriptura conte/17 nida, o por otra qualquier pensada o no pensada, y que/18 en vida del alienante luego entre en la posesion de los ta/19 les bienes por su propia autoridad, o si vieren que mas les con/20 venga, los pidan a los tenedores ante juez competente,/21 y suplico humilmente a sus magestades y sus suçesores, sean/22 seruidos de no hazer mat? ni dar liçençia alguna a nuestros hijos/23 ni descendientes, ni llamados algunos a esta mejoría ni/24 alguno de ellos, para que puedan por ninguno de los dichos titulos ni cau/25 sas ni en otra manera, vender, donar, trocar ni enajenar/26 los dichos bienes ni parte alguna de ellos, y quiero que si yo, o los que/27 poseyeren la dicha mejoría, pedieren liçençia a sus magestades/28 o a los rreyes, sus suçesores, para vender, enagenar, dar, tro/29 car, enpeñar, feriar y condiçionar los bienes de la dicha/30 mejoría, o parte alguna de ellos, para pagar dotes y arras o rede/31 mir su persona o otra causa, aunque sea muy priuilegiada,/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz,/33

(353a folioa) de manera que sea alienaçion y separaçion de la rrayz e propie/1 dad de los bienes de la dicha mejoría, por ese mismo caso pier/2 da e aya perdido la dicha mejoría toda enteramente, como/3 si de muerte natural moriese, y desde la misma hora que la tal/4 petiçion hiziere o diere y suplicare a la reyna y emperador,/5 nuestros señores, o a los reyes, sus sucesores, pase y aya pa/6 ssado la dicha mejoría en aquel que por muerte del que tal haze/7 la ouiere de heredar y auer, y esto se entienda en tanto/8 grado que por sola petiçion o suplicaçion, que yo o el que poseie/9 re la dicha mejoría, diere a los dichos reyna y emperador,/10 o a los que despues de ellos Reynaren, se pierda la dicha mejo/11 ria, para aquel que lo tal hiziere y cometiere, y aunque sus magestades/12 y sus suçesores reyes no les dieren liçençia ni autori/13 dad, que la aya perdido solamente por la petiçion o suplica/14 çion verbal o dando por tinta e papel, o haziendolo/15 por si o por interpuesta persona, directe indirete, de/16 qualquier manera que sea o ser pueda, ca tal es mi/17 intençion e voluntad para sienpre jamas. Otrosi en ca/18 so que se diga aver delinquido el que poseiere la dicha mejoría/19 o touiere derecho de suçeder en ella, quiero que sin que primeramente/20 sea declarado por sus magestades o por los otros reyes, sus su/21 cesores, o por aquel que para ello touiere lugar e poder aquel aver/22 cometido delito o malefiçio, crimen, exceso o ingrati/23 tud por que se confiscarian e perderian los dichos bienes o/24 parte alguna de ellos, o sus frutos y rrentas o qualquier/25 parte de ellas, y por ello yo le he por muerto y no naçido/26 ni llamado, no le pueda ser tomada, ocupada ni enbar/27 gada la dicha mejoría ni

parte alguna de ella por aquel a quien a/28 uia de venir, y si acaesçiere ser fecha la tal declara/29 çion e parteneçer la dicha mejoría a la persona seguinte/30 por la orden y segun dicho es, y despues sus magestades o sus/31 sucesores, o quien ouiese poder para ello, restituyesen/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./33

(353i folioa) aquel contra quien fuese fecha la tal declaraçion o pronun/1 çiaçion dentro de vn año, que por aquella misma restituçion pa/2 rezca ser y sea restituido a la dicha mejoría, con los vincu/3 los, condiçiones, prohibiciones, penas, reglas, modos y orden/4 de ella, y no le pueda ser enbargada por la persona seguien/5 te ni por otro alguno. Otrosi declaro y mando que/6 qualquier persona que poseiere esta dicha mejoría y el dicho ma/7 iorazgo y mejorazgo que mi señor marido hiziere, sea/8 en cargo de hazer despues de mi fin e muerte y del dicho/9 mi señor marido, y cada vno y qualquier de nos, las/10 honrras y ofiços de nuestros enterrorios, terçero y no/11 ueno dias, cabo de año y dos años, y las oblaçion del pan/12 en los domingos del dicho primer año. Iten vn aniversario/13 cada año el sabado preçediente al dia de Nuestra Señora/14 de agosto, y la memoria de las çinco fiestas vsadas y acostun/15 bradas, por nuestras animas y de nuestros pasados defuntos por/16 quien nos somos en cargo, e suçesores nuestros y de la dicha/17 mi memoria y del dicho meiorazgo y maiorazgo que mi señor marido fiziere, honestamente, sin pompa de vanagloria mun/18 dana, a vista del dicho poseedor perpetuamente. Otrosi/19 declaro y quiero que pueda, si quisiere dar, obligar e en/20 peñar los frutos y rentas de los dichos bienes de la/21 dicha mejoría, el dueño que la poseyere, en su vida por el/22 tiempo que la touiere, por deuda o otra causa necessaria/23 o voluntaria, en espeçial por razon de su propio casamiento/24 de dote, porque por aquella causa no se impida el matrimonio/25 y la generaçion? legitima que ha de suçeder en la dicha mejoría, e para/26 alimentar y enseñar y que aprendan y vsen aquel menes/27 ter que mas les conueniere, y dotar sus hijos e hijas/28 legitimos de algo, e a sus herederos y herederas, hijos legitimos/29 de propietario de la dicha mejoría, e sobrinos e sobrinas, hijos/30 legitimos de los dichos hermanos y hermanas legitimos que fuere/31 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./32

(354a folioa) finados sin ser dotados rrepresentando a sus padre o madre,/1 ni stirpen non in capita, si otros algunos bienes o comodidad/2 tenporal o espiritual no ouieren de los padres o en otra ma/3 nera los mismos hermanos y hermanas, sobrinos y sobrinas. Otrosi/4 quiero que qualquier dueño de la dicha mejoría para despues de/5 sus dias pueda dar, obligar e empeñar por testamento,/6 por contrato entre viuos, la mitad de la comodidad/7 de los frutos e rentas de los bienes de la dicha mejoría que,/8 quita toda costa, ouiere en liquido, por su anima y con/9 çiençia y por las dichas causas, por quatro años, e den/10 de auaxo por el tiempo que quisiere, y mandar la dicha/11 tal comodidad de los dichos frutos y rentas, o su preçio/12 y valor por su anima y conçiençia, y a los dichos hijos/13 e hijas, hermanos y hermanas, sobrinos y sobrinas, e si man/14 dare mas de la mitad de la dicha tal comodidad de/15 los dichos frutos y rentas de la dicha mejoría, o por mas/16 tiempo de los dichos quatro años, la tal sea en si ninguno/17 y de ningun efeto, momento e valor, e mando que no valga/18 ni pase en mas de la mitad de la dicha tal co/19 modidad de frutos y rentas, e tiempo de quatro años./20 Otrosi, porque mi intençion es que qualquier dueño de la/21 dicha mejoría goze y se aproueche de los frutos y ren/22 tas de los bienes de la dicha mejoría a semejança y como/23 vsufrutuuario, declaro e mando que cada dueño que la posei/24 ere en su vida e tiempo que la tobiere, sea obligado de tener/25 en pie los dichos bienes de la dicha mejoría, bien y cunpli/26 damente reparados. Otrosi quiero que por la orden de/27 clarada en esta escritura y en la del mayorazgo que mi/28 señor marido hiziere, se siga e guie qualquier caso en la/29 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./30

(354i folioa) suçesion de esta dicha mejoría y del dicho su mayorazgo, se si/1 ga e guie qualquier caso que acaeçiere tocante a la dicha me/2 joría, aunque no sea de los aqui expresados, mas que se deter/3 mine a semejança de ellos, y no se pueda dezir que, por no ser/4 expresado aqui, se deba juzgar por derecho comun ni por fue/5 ro ni costumbre ni en otra manera, ca yo quiero y orde/6 no que esta mi disposiçion sea auida por derecho comun e fue/7 ro e costunbre aprobada e guardada, de guisa que que no sola/8 mente por ella se juzgue lo aqui espeçificado, mas aun/9 por la razon y semejança de ello se juzgue qualquier ca/10 so que acaeçiere. Otrosi ordeno, dispongo e mando que,/11 qualquier persona a quien la dicha mejoría veniere, sea te/12 nido de hazer juramento e pleito omenaje en forma, segun/13 para semejante caso se requiere, que guardara y cunplira/14 y manterna todas las clausulas susodichas y cada/15 vna de ellas, quanto en el fuere, sin arte ni engaño ni fraude,/16 fiçion ni simulaçion, y no verna contra ellas ni alguna/17

parte de ellas, ni lo procurara directe ni indirecte por manera/18 ni cautela alguna, y que jure de hazer inventario de/19 los dichos bienes enteramente en forma, por ante escriuano,/20 dentro del año que asi fuere señor de la dicha mejoría, para/21 que por el sepa mejor ver, escodrinar y tantear si de los/22 dichos bienes susodeclarados falta algo, para que si tal/23 faltare, pueda tornar a cobrar. Iten para lo que toca al/24 dicho terçio y quinto, quiero aprouecharme de la fuer/25 ça de la dicha ley de Toro, segun la qual puedo hazer me/26 joria del dicho terçio y quinto con tales vinculos y fir/27 mezas, que por ningun caso ni delito que cometa qualquier de/28 los poseedores de ella no se puedan perder los bienes en ella/29 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./30

(355a folioa) incorporados, e tambien sin obligaçion de alimentos e/1 sin algunas otras exçeptiones, por ende, vsando de la fa/2 cultad que la dicha ley de Toro en esta parte concede, y en la/3 mejor forma e manera que puedo y se requiere para valer/4 y ser estable, firme e valedera para siempre jamas, por/5 la presente dispongo, ordeno, constituio y establezco mejo/6 ria y primogenitura perpetuamente para siempre jamas,/7 de los dichos mis bienes, con los dichos vinculos, condicio/8 nes y modos, prohibiçiones, penas, reglas e premias./9 .../10 ... Otrosi declaro y es/11 mi voluntad de reseruar y reseruo y retengo poder/12 y facultad para mi y para el dicho mi señor marido,/13 para que los dos de mancomun, y cada vno de nos, pueda/14 anadir y acrecentar, corregir, meguar e quitar/15 la dicha mejoría, o la reuocar, emendar, mudar, con/16 diçionar, deshazer, grauar y cargar en poco o en todo/17 la dicha mejoría y sus frutos y rentas de ella, y los/18 vinculos, condiçiones y clausulas de esta escritu/19 ra, quier en mi vida o en mi testamento y ultima volun/20 tad, segun viere y me pluguiere, a mi libre voluntad./21 y despues de yo muerta tenga el dicho mi señor mari/22 do, todo este poder, para todo lo susodicho que yo tenia pleni/23 simo, general y especial, y no lo pierda por ningun lap/24 so de mes ni año ni tiempo alguno, sino que en toda su vi/25 da lo retenga y use de el quier en su vida o en su tes/26 tamento y ultima voluntad, segun viere y le pluguiere,/27 a su libre voluntad, pero que no lo pueda hazer otro ninguno a/28 quien veniere la dicha mejoría, el qual pueda incorporar/29 en ella cualesquier bienes que ouiere, y añadir y acreçentar/30 licenciado de Arrona, San Juan Ydiacayz./31

(355i folioa) en ella qualquier cosa que sea en acreçentamiento y mejoría, mas/1 que no pueda quitar ni menguar cosa alguna de ella en ninguna/2 manera, saluo que quede siempre entera, firme y estable/3 en todo e por todo, segun de suso se contiene, excepto/4 en aquello que yo y el dicho mi señor marido, o cada vno/5 de nos dispusiere, mandare y inobare e añadiere,/6 la qual dicha facultad siempre retengo, consyento y otor/7 go expressamente que tengamos yo en mi vida y al/8 tiempo de la muerte libremente, y despues de yo muer/9 ta, el dicho mi señor marido en toda su vida y al tiempo de/10 su muerte, libremente, declarando como declaro y reten/11 go, reseruo y pongo en mi poder por mi vida, y muerta yo en poder del dicho mi señor marido en su vida, que yo y el/12 dicho mi señor marido, o qualquier de nos asi quitare, gra/13 uare o añadiere o mandare, sea auido por be? y sin enbar/14 go, impedimento ni contradिion alguna que sea o ser pueda./15 Otrosi, despues de los susodichos mis çinco hijos varones/16 e Maria, mi hija legitima natural, e sus desçendien/17 tes de cada vno de ellos por sus muertos o no cumplimientos/18 de las dichas condiçiones, modos e rreglas, llamo a la dicha/19 suçesion de bienes de este meiorazgo de terçio y quinto/20 al dicho mi señor marido, si viuo fuere, e por su mu/21 erte natural a quien el por su testamento e vltima volun/22 tad nonbrare por suçesor o suçesores en la dicha su ca/23 sa, para que en vno con la dicha su casa, los pueda vincu/24 lar e vincule por via de mejorazgo y maiorazgo, pues/25 tiene facultad y liçençia de sus magestades para vincular en/26 maiorazgo la dicha su casa e bienes. Lo qual mando, dis/28 pongo por este mi testamento e vltima voluntad, en fauor del/29 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./30

(356a folioa) dicho mi señor marido, sin embargo de lo que por contrario de nuestro/1 casamiento ouimos otorgado, que por muerte o carençia de nuestros/2 descendientes antes de los veynte y çinco años o despues/3 de llegados a la dicha edad no ouiesen (sic) ab intestato voluiesen/4 a mi los bienes de mi dote e patrimonio, e a mi tronco, y que el/5 padre ni la madre no los pudiesemos heredar, en tal caso,/6 porque esto no ha lugar de derecho donde ay testamento y ultima volun/7 tad mia, sino en caso de no testamento, e asi mismo, por quanto/8 yo no quiero estar por la dicha clausula de deuenimiento sin fi/9 jos por se aver puesto ella en grauamen de la legitima porçion que/10 por titulo de dote se me permitio e dio por mi señora madre./11 e por mi al dicho mi señor marido al tiempo que con el case. Otro/12 si, para fuerça, corroboraçion, seguridad, cautela y firmeza de es/13 ta escritura, renunçio toda ley, fuero, derecho canonico, çiuil y del/14 reyno, estatutos, leyes muniçipales, vsos, costumbres y ordena/15 mientos, estilos de corte y de chançilleria, y todo lo otro ge/16 neral

y espeçial que me pudiese ayudar o fuese o ouiese e/17 pueda hazer contra la instituçion del dicho mejorazgo y ma/18 iorazgo, e contra qualquier cosa e parte de lo en esta escritura/19 contenido, y renunçio la ley que dize que general renunçiaçion/20 no vale, y asi mismo renunçio las leyes de los emperadores/21 Justiniano y Constantino y del consulto Veliano, y las/22 de Toro, estableçidas en fauor de las mugeres, de las quales fui/23 certificada de personas letradas de ley e fuero, y quiero ser o/24 bligada y me obligo para que valga todo lo contenido en esta/25 escritura, e cada cosa e parte de ello, por la ley del ordena/26 miento que dize que pareçiendo que vno se quiso obligar a otro,/27 es obligado, en firmeza de todo lo qual que dicho es, e cada/28 cosa e parte de ello, otorgue esta carta de testamento e ultima/29 voluntad, y reuoco, casso e anulo todos e qualesquier testa/30 mentos y codiçilos que hasta oy dia, aya hecho, y quiero y/31 mando que este sea e valga por via de testamento o codiçilo/32 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./33

(356i folioa) qualquier ultima voluntad mia. E para cumplir e pagar/1 mis cargos, legatos e mandas pias e graçiosas, e todo lo con/2 tenido en este mi testamento, nonbro por executor al dicho/3 Joan Perez de Ydiacayz, mi señor marido, e le otorgo e doy/4 todo mi poder cumplido con libera y general administraçion,/5 para que como tal executor, sin atender açeptaçion de mi he/6 rençia por mis herederos, e sin liçençia sua ni de juez ni/7 de publica ni priuada persona, por su propia autoridad, aun/8 que aya resistençia verbal y real, entre, tome y ocupe,/9 reçiua e rija, exiua a su poder tantos de los mis/10 bienes e herençia e suçesion quantos a el pareçera/11 que vastan, quales el querra para el cumplimiento de los des/12 cargos e de las mandas pias e non pias, e de todo/13 lo otro contenido en este dicho mi testamento y de lo que/14 es dicho de la dicha hija desheredada, y los venda en/15 publica almoneda y fuera de ella, aunque sea en ausençia/16 y contradicìon de mis herederos, porque yo esleo e con/17 fio e hago confiança de todo cauçion y fiança. Por/18 ende, para esto y para todo lo susodicho, e para todo lo otro que/19 yo misma podria, le doy el dicho poder al dicho mi señor/20 marido, para que en toda su vida, plenissimo y no reuo/21 cable, e le hago tutor e curador de las personas e bienes/22 de los dichos mis fijos, e Maria mi hija, en toda su vi/23 da, sin ningun cargo ni inuentario ni otra solenidad,/24 y quiero que no pierda el dicho poder por lapso de nin/25 gun mes ni año ni termino, sino que siempre en toda/26 su vida aya e tenga todo el dicho poder e facultad/27 por mi, como lo tiene por si. Otrosi digo que lo que de suso/28 esta dicho, tocante a las animas y que en cada año se haga/29 vn aniversario y la memoria de las çinco fiestas acostum/30 bradas, aquello mando y declaro que sea y se entienda con/31 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./32

(357a folioa) que esta mi mejoria y el mejorazgo y mayorazgo que mi/1 señor marido hiziere de la su casa de Lili, e otros bienes/2 suos, todo ello por suio y lo mio andando vnido, hecho vn/3 cuerpo de hazienda juntamente, sea el poseedor de ello en/4 cargo y comprehenso a ello, y no en otra manera, ni por ca/5 da hazienda por si ni por su rata ni toda ella, vnida e/6 junta, sea en cargo ni comprehenso el dicho poseedor, a/7 mas del dicho vn aniversario e la dicha memoria de las çinco/8 fiestas tan solamente y a vista del poseedor. Otrosi quiero y/9 mando que la legitima y suplemento de legitima que en los dichos/10 mis bienes le pertenece al dicho Joan Perez, mi hijo, este comprehensa/11 juntamente con la dicha mejoria del dicho terçio y quinto que/12 en el hago, so vinculos, firmezas, reglas, modos y susti/13 tuçiones e restituçiones, vedamientos, estatutos, somisiones, pe/14 nas, clausulas, constituçiones que en la dicha mejoria y en el dicho/15 mejorazgo y maiorazgo que el dicho mi señor marido hiziere, esta/16 o seran puestas y declaradas, y que si no quisiere açeptar con/17 todo lo susodicho la dicha legitima, y siendo requerido por el dicho/18 mi señor marido siendo viuo, y despues de el muerto por el/19 siguiente llamado, no se declarare dentro de treynta di/20 as por ante escriuano, notificando su declaraçion a los que le/21 requirieron, mando que la dicha mejoria de terçio y quinto/22 se pase en el siguiente llamado, con el mismo cargo, vincu/23 los y firmezas, reglas, modos y sustituçiones, restituçio/24 nes, vedamientos, estatutos, somisiones, penas, clausulas e cons/25 tituçiones, y que si al siguiente llamado de el pasare por cau/26 sa de lo susodicho, sea tenido a lo mismo que el dicho Joan Perez,/27 mi hijo, y asi sucesiue los otros llamados. Iten mando/28 y es mi voluntad que el dueño de esta dicha mejoria habite y ha/29 ga su vida y la mas continua habitaçion segun y donde man/30 dare y dispusiere el dicho mi señor marido en el dicho su mayo/31 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./32

(357i folioa) razgo y mejorazgo, y si lo contrario hiziere, el segundo llamado/1 despues de el suçeda en la dicha mejoria, y lo mismo se entienda/2 en el segundo llamado y suçesiue en los otros, e ipso iure por mis/3 misterio? de ley sean auidos por muertos de muerte natural/4 los poseedores que contra lo contenido en este capitulo tentare/5 o le hazer e yr e venir para el dicho effecto, en la

hoja segun/6 da en la primera plana al principio va escrito entre renglo/7 nes, do dize por titulo de institucion, y en la segunda pla/8 na al fin do dize mi cinta de plata, y do dize y paño. En/9 la tercera hoja en la primera plana va escrito entre ren/10 glones y en la margen do dize do dize (sic) mi dote y conquista/11 y para ello, y do dize contenidos y declarados, y do dize/12 dote y conquista, y escrito entre renglones do dize que lo/13 he aqui por inserto de verbo ad verbum, y do dize y estado./14 y do dize asi por derecho como por liçençia de sus mages/15 tades, e en la segunda plana, do dize nuestro señor, y do di/16 ze de, y do dize el dicho, y va testado do dezia ma/17 iorazgo, y escrito netre renglones, do dize y, y do dize y/18 al dicho mi señor marido en su vida, y a qualquier de nos, en/19 la quinta hoja en la primera plana, va testado do dezia ca/20 sas, y do dezia maiorazgo, y escrito entre renglones, do/21 dize haciendas, y en la segunda plana do dize/22 y por las mismas causas, y testado do dize de, en la sexta hoja/23 en la primera plana va escrito entre renglones, do dize y el dicho/24 mi marido, en la nona hoja en la primera plana va/25 testado do dezia disposiçion en la dozena hoja en la se/26 gunda plana va testado do dezia quiero, y escrito en/27 tre renglones do dize do, y do dize y del dicho meioraz/28 go y maiorazgo que mi señor marido hiziere, en la trezena/29 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./30

(358a folioa) hoja en la primera plana, va testado do dezia cantidad, e do de/1 zia se siga e guie qualquier caso, y en la segunda plana do de/2 zia al, en la quatorzena hoja, en la primera pla/3 na va escrito entre renglones, do dize ta, e do dize bienes./4 y testado do dezia, e para en todo aquello que so la disposiçion de/5 la dicha ley de Toro o otra via mas vtil e meior, e do dezia/6 de esta, e do dezia quier, e do dezia cosa, y en la segunda/7 plana va escrito entre renglones y en la margen, do dize y mu/8 erta yo en poder del dicho mi señor marido por su vida, y es/9 crito entre renglones do dize lo q, y testado do dezia, el/10 en la quinzena hoja en la primera plana, va testada vna s./11 y en la segunda plana vna q, en la hoja deçima sexta/12 en la primera plana va testado do dezia el, y escrito en/13 tre renglones, do dize lo, y do dize otrosi. Otrosi digo que/14 porque yo no se escribir ni leer, hize escribir y escribio este mi tes/15 tamento por mi el cbachiller San Joan de Ydiacayz, vezino de la/16 dicha villa de Cestona, hijo natural del dicho mi señor marido./17 estando presente a mi ruego el señor liçençiado Arrona, medico, ve/18 zino de la villa de Guetaria, y lo escribieron en mi presentia, declaran/19 doles yo mi voluntad en lengua vascongada, y lo escribieron en caste/20 llano, como va a ordenaçion de entranbos, y me lo torna/21 ron a leer, e leido me declararon en vascuence en estas di/22 ez y seis hojas de pliego entero de papel y esta plana, contando/23 la primera hoja de do comiença el testamento, sepan quantos, etc./24 e rubricaron e firmaron de sus manos y letra en fin de ca/25 da plana, e nos, los dichos liçençiado Arrona y el bachiller San Joan/26 de Ydiacayz, dezimos que ambos a declaraçion e disposiçion de la/27 dicha doña Maria Joan de Çuaçola, ordenamos y escribimos y hizimos/28 las rubricas e firmas que de susodicho es, e a ruego de la dicha doña/29 Maria Joan de Çuaçola, porque dixo que no sabia escribir, dentro, en la casa/30 de Lili, termino e juridiçion de la dicha villa de Çestona, a nueue/31 dias del mes de setiembre de mill e quinientos e quarenta e seis/32 años, y en presençia suia lo çerramos con hilo blanco./33 licenciado de Arrona, San Juan de Ydiacayz./34

(358i folioa) El que hubiere de sacar este testamento, sacado hasta aquy./1 ha de soltar e haser y sacar tras ello el avto/2 que esta despues de estas dos fojas siguientes, que es de letra/3 del mismo Joan Perez y del y de el esta depusiçion y/4 reconosçimiento del vicario don Antonio y este atento/5 a las fechas de ellas./5

(359a folioa) Depusiçion y reconosçimiento des testamento sobre escripto del/1 de la señora de Lili por el vicario don Antonio./2 E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çeztona, a veynte e ocho/3 dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos y quarenta e/4 siete (sic) años, ante el dicho señor Estevan de Herarriçaga, alcalde hordinario/5 en la dicha villa de Çeztona e su juridiçion, y en presençia de mi, el dicho Este/6 van de Eztiola, escriuano susodicho, paresçio y presente el dicho Joan Perez de/7 Ydiacayz, vezino de la dicha villa, e dixo que al tienpo que se abrio e/8 publico el testamento çerrado que hizo e otorgo ante mi, el dicho escriuano, e/9 los testigos que en el sobre escripto del dicho testamento otorgado por doña Maria Juanez de Çuaçola, firmaron don Antonio/10 de Liçarraras, vicario en la yglesia de la dicha villa de Çeztona, no se hallo en la/11 dicha villa el dicho don Antonio, vicario, para jurar y deponer lo que el por su pedimiento dixo e pidio/12 ante su merçed, e reconosçer su firma y letra del dicho sobre escripto./13 y agora que es venido a la dicha villa de Çeztona, le conbiene que jure y de/14 ponga y declare sy fue llamado y presente al otorgamiento del dicho/15 avto sobre escripto e otorgamiento del dicho testamento, en vno con mi, el dicho/16 escriuano,

e si vio la persona de la dicha Maria Juanez, e si le vio otorgar lo conte/17 nido en el dicho avto e otorgamiento de testamento el dia, mes e año e lugar/18 e lenguaje vascongado e en presençia de mi, el dicho escriuano, e firmantes,/19 e pidio de ello testimonio a mi, el dicho escriuano e a los firmantes que fuesen testigos,/20 e a don Clemente de Aysoro, clerigo, rrogo que por ella firmase, porque ella no/21 sabia escribir, y pidio le fuesen hechas las otras preguntas en el pedimiento/22 por el fecho ante el dicho señor alcalde de quando pidio la abertura e publicaçion/23 del dicho testamento, e lo demas que convenga para firmeza y validaçion del/24 dicho testamento, con juramento en forma que para ello/25 le fuese tomado del qual, el dicho señor alcalde, visto como el dicho don Antonio/26 de Liçarraras, vicario, era avssente de esta dicha probinçia al tienpo de la publicaçion e apertura/27 del dicho testamento, como por ynformaçion le constaba, rreçibio juramento en/28 forma devida de derecho al dicho don Antonio, vicario, segund horden .../29 poniendo sus manos sobre sus pechos y corona .../30 e juro solenemente a Dios nuestro señor e a las .../31

(359i folioa) señora Santa Maria y a hordenes que rreçibio y avito de señor San Pedro, que diria/1 e dixese la verdad lo que supiese e vio, e la verdad no encubriesse, si asi hizi/2 ese Dios nuestro señor le ayudase en este mundo al cuerpo, e todo su aver,/3 y en el otro le diese la gloria çeestial al anima, y el contrario de la/4 verdad diziendo, le demandase mal y caramente como a mal cristiano./5 el qual, prometiendo de desir la verdad, a la confusion del dicho juramento dixo/6 que si jurava e amen, son testigos de esto, que fueron presentes, Jacobe de Ypinça/7 y Pedro de Acoa y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa, escripto entre rrenglones/8 do diz otorgado por doña Maria Juanez de Çuaçola, su muger defunta e, e do diz el dicho don Antonio,/9 vicario, y testado do diz dicho, e do diz presentes por testigos el dicho, e do diz el/10 contrario de la verdad ... Eztiola, Esteban de Eztiola./11

E lo que el dicho don Antonio de Liçarraras, vicario, dixo e depuso, so cargo del/12 dicho juramento es lo siguiente:/13 testado do do (sic) diz dixo e depuso./14

Tº El dicho don Antonio de Liçarraras, vicario en la yglesia parrochial de la dicha/15 villa de Çeztona, testigo, so cargo del dicho juramento fecho, syendole mostra/16 da la dicha escriptura de testamento, y el avto de su otorgamiento escripto/17 a fuera de el, rrespondiendo a ynterrogaçion del dicho señor alcalde/18 en la cavsa, dixo que conosçio a la dicha doña Maria Juanez de Çuaçola,/19 e conosçe tambien al dicho Joan Perez de Ydiacayz e a cada vno de ellos/20 de vista, habla y conversaçion, y en muchos años, e sabe e vio que la/21 dicha doña Maria Juanez estava enferma de la disposiçion de su/22 persona, enpero en su seso e sentido natural, estando presentes/23 este deponiente en vno con don Domingo de Hurvieta e don Joan de/24 Yvaneta e don Clemente de Aysoro, clerigos, e Juan de Artiga/25 e Juan Perez de Alçolaras y Françisco de Artiga y Graçian de Etorraechea/26 e Graçian de Eçenarro, bezinos de la dicha villa, en la casa e torre de Lili./27 en vno con el dicho Esteban de Eztiola, escriuano publico, al qual la dicha doña/28 Maria Juanez de Çuaçola entrego el papel çerrado en que esta/29 escripto el dicho avto e otorgamiento de testamento, el dia, mes y año/30 en el contenido y en vascuençe dixo la dicha doña Maria/31 Juanez de Çuaçola, que dentro ende estava de su voluntad/32 ... su testamento e disposiçion segund e como/33

(360a folioa) en el dicho avto e otorgamiento de testamento se contiene, escripto de mi letra./1 y que por tal lo otorgaba y otorgo en presençia de mi, el dicho escriuano, e este testigo/2 e los otros que en el se haze minçion, e les rrogo a los dichos testigos e a este/3 deponiente que de ello fuesen testigos e firmasen de sus nonbres e firmas/4 acostunbradas, e al don Clemente de Aysoro para que por ella firmase/5 porque ella no sabia escribir, e yo, el dicho escriuano, escribiese e lo asentase/6 el dicho avto e otorgamiento de testamento, e lo sellase e sinase e diese de/7 todo ello fee, e lo escribi e signe e selle, y la firma donde diz Antonio/8 de Liçarraras fue y es fecha y escripta por mano y letra de este deponiente/9 con sus rrubricados, y las otras firmas todas son rrespetibe/10 de cada vno de los firmantes, la misma ora, momento, dia, mes y/11 año suçesyve, viendolo este deponiente, y la sygne y selle y/12 escribi yo, el dicho escriuano, ante los mismos testigos, e don Clemente, que por testigo y rruego/13 de la dicha señora firmo, e todo ello esta sano e bueno e sin viçio/14 ni sospecha, y este testigo fue y ha seydo avssente de la dicha villa de Çeztona/15 e su juridiçion, que fue y esubo en Sevilla, y agora poco tienpo/16 vino dende, y el mes, dia que suena abrirse e publicarse el dicho/17 testamento, como dicho tiene, era avssente de la dicha villa e su juridiçion e probin/18 çia de Guipuzcoa, que fue e partio, como dicho tiene, para Sevilla, y esta/19 es la verdad e lo que sabe para el juramento que hizo, e firmolo de su nonbre,/20 testado do diz y esta es./21 Antonio de Liçarraras, Esteban de Eztiola./22

E luego el dicho Joan Perez de Ydiacayz, dixo al dicho señor alcalde mandase a mi, el/23 escriuano, le diese todo lo susodicho

sygnado y fecho en publica forma, en manera/24 que haga fe, para validacion del dicho testamento e mas firmeza, el dicho/25 señor alcalde dixo que mandaba y mando a mi, el dicho escriuano, ge lo diese todo/26 ello signado en forma al dicho Juan Perez, en manera que haga fe, y neçesario/27 syendo ynterponia e ynterpuso su decreto e avtoridad judiçial/28 quanto podia e debia de derecho, testigos los sobredichos./29 Esteban de Erarriçaga, Esteban de Eztiola./30

(360i folioa) Cosiose este pliego aquy porque anduviese vnido/1 con el testamento./2

Pero antes de este pliego se ha de poner/3 y tresladar este avto que se sigue como/4 de antes tengo dicho./5

(361a folioa) E despues de lo susodicho, el sobredicho dia, mes e año, ante el dicho señor Esteban/1 de Erarriçaga, alcalde, y en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano susodicho, e testigos de/2 yuso escritos, el dicho Joan Perez de Ydiacayz dixo que, visto el tenor del dicho/3 testamento e clavsula de el en que la dicha testadora, su muger que en gloria sea,/4 le nonbra y encarga la tutela y curaderia e administracion rrespetibe/5 de las personas y bienes de sus fijos e fija, vsando del previllejo e facul/6 tad conçedida por ley de la legitima administracion de las personas e bienes/7 de los dichos sus fijos e fija, constituydos so su patria potestad, queria/8 vsar e gozar del beneficio e cargo de ser como padre legitimo adminis/9 trador de las personas e bienes de los dichos sus fijos e fija, constituydos so la/10 patria potestad, con las esençiones de ella, e no de la tutela ni curade/11 ria testamentaria susodicha, y que se escusaba y escuso legitimamente/12 de ello, de que pidio testimonio a mi, el dicho escriuano ante el dicho alcalde./13 Joan Perez de Ydiacayz. Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./14

Carta de pago de Joan Perez de Ydiacayz./15

En Çeztona, a catorze de novienbre de mill e quinientos e quarenta y seys años,/16 Martin de Ybarrola, vezino de Deba, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/17 y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos, Martin de Ybarrola, como mayordomo que lo era/18 e dixo que lo era de la yglesia de Arrona, dio carta de pago, fin e quito/19 en forma a Joan Perez de Ydiacayz e a los bienes de doña Maria Juanez de/20 Çuaçola, defunta, de dos ducados de oro que mando por su testamento a la/21 dicha yglesia de Arrona, por su testamento, e obligo a su persona e bienes/22 e a los bienes de la dicha yglesia, que no le seran pedidos mas por .../23

(361i folioa) ni en nonbre de la dicha yglesia ni avn otro alguno, por ninguna bia,/1 e hizo sana e buena la dicha paga e cunplimiento de manda del dicho/2 testamento, e por bien cunplida, e para ello asi cunplir, dio poder a quales/3 quier justiçias eclesiasticas e seglares que de la cavsua puedan e de/4 van conosçer, para que ge lo fagan ansi cunplir, bien asy como sy por/5 sentençia dada por juez competente fuese sentençiado y aquella fuese/6 pasada en cosa juzgada, e rrenunçio toda ley e fuero e derecho de .../7 como mayordomo de la dicha yglesia, y la dicha yglesia se po.../8 aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/9 faga non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes/10 por testigos, don Clemente de Aysoro y Graçian de Arçaluz y Este/11 van de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, e porque dixo que no sa/12 via escribir, firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos,/13 yo, el dicho escriuano conozco al otorgante ser el mismo aqui conte/14 nido. No enpezcan estas varras que son ...? Por testigo Esteban de Eztiola./15 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./16

### [XVI. m. (46-IX) 12]

#### 1546-IX-11. Zestoa

*Batetik Martin Arzallusek eta Grazian Arzallus semeak, eta, bestetik, Domingo Amilibiak, Zestoa zuten baratze bana elkarri trukatz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da). (Oharra: agiri honek zati bat kalteturik du).

(1a folioa) En Çestona, a onze de setienbre, año I U D XL VI .../1 pareçieron presentes, de la vna Domingo de ... /2 e Graçian de Arçaluz, su hijo, de la otra, todos .../3 quales fizieron troque e cambio e benta por bia de tras .../4 en la mejor manera que de derecho abia logar, de vna huerta e tierra que .../5 Martin de Arçaluz e su hijo tenian e tienen pegante a la .../6 de tierra que el dicho Domingo de Amilibia tiene e que otra tanta tierra/7 quanta es la dicha huerta, a los dichos Martin e su hijo, que el dicho Domingo/8 les de por medida de medidores, y que el dicho Domingo les de/9 la dicha otra tanta tierra, aya de fabricar a su costa vna/10 pared de huerta siguiendo con la pares de la dicha huerta de .../11 dicho Domingo, fasta en cabo de la tierra e huertas que el dicho/12 Domingo da a los dichos Martin e su hijo, e que si entre las dichas/13 dos huertas quisieren haser pared, qualquier de las partes sea/14 tenuto de pagar la mitad, sobre que otorgaron lo susodicho./15 y que la dicha pared de huertas lo aga el dicho Domingo dentro/16 de tres años, de oy, primeros siguientes, e que el dicho Martin e su/17 hijo goze de biberio e ortaliza que agora tiene./18 e para su conplimiento se obligaron, cada vno de su parte./19 e dieron poder a las justiçias en forma, e rrenunçiaron las leyes./20 otorgaron contrato en forma de parte a parte, e se dieron/21 la posesyon el vno al otro y el otro al otro./22 en forma, e quedaron de firmar en el rregistro sustançiado./23 e juro el dicho Graçian de no contrabenir a lo susodicho./24 testigos Joanes de Garraça e Jacobo de Ypinça e Domingo de /25 Etorra? e Domingo de Garraça, vezinos de la dicha villa./26 Por Martin de Arçaluz, Joanes de Garraça. Graçian de Arçalluz. Domingo de Amilibia./27

[XVI. m. (46-IX) 13]

1546-IX-11. Zestoa

*Batetik Zestoako Domingo Amilibia eskribauak, eta, bestetik, Martin Arzallusek eta Grazian Arzallus semeak Zestoako hiribildu ondoko baratze bana elkarri trukatzeko egindako agiria. Martinek eta Grazianek emandako baratzean zeuzkaten mintegi eta barazkiak beretzat gordetzeko Domingorekin egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honek zati bat kalteturik du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(8a folioa) Troque y cambio entre Domingo de Amilibia .../1

En la villa de Çestona, que es en la mui noble mui leal probinçia de Guipuzcoa, a onze dias/2 del mes de setienbre, año del señor de mill y quinientos e quarenta y seys, en presençia de mi, Blas de/3 Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron/4 presentes, de la vna Domingo de Amilibia, escriuano del numero e vezino de la dicha villa/5 de Çestona, e de la otra Martin de Arçaluz e Graçian de Arçaluz, su hijo/6 legitimo, vezinos otrosy de la dicha villa, los quales dixieron que por rrazon/7 que los dichos Martin de Arçaluz e su hijo tenian e tienen vna huerta de/8 tierra çerca el ospital de la dicha villa, la qual dicha huerta de tierra/9 tiene por linderos, de la vna parte el camino rreal publico que ba para la dicha/10 villa dende el arrabal por junto al dicho ospital, y por la otra parte,/11 la tierra mançanal de Maryna de Artiga, e por las otras partes/12 tierra e huerta del dicho Domingo de Amilibia, y otrosy el dicho/13 Domingo de Amilibia tenia e tiene otra huerta de tierra/14 junto pegante a la dicha huerta de los dichos Martin de Arçaluz e/15 su hijo, la qual dicha huerta de tierra es mui mayor e mas tierra/16 que la huerta de los dichos Martin de Arçaluz e su hijo, e tiene por/17 linderos la dicha huerta de tierra del dicho Domingo de Amilibia./18 por la vna parte tierra y heredad de Maria Perez de Liçarraras, vezina de la dicha villa./19 e por la otra el muro e pared del cuerpo de la dicha villa de/20 Çestona, e por la otra el camino rreal publico que ba de la dicha villa para/21 azia el arrabal de la dicha villa, e tambien esta pegante e tiene/22 por linderos, en vn cabo tierra mançanal de Maryna de Artiga, vezina de la dicha/23 villa, ssobre que anbas las dichas partes de vna hunion e con/24 formidad, dixieron que heran de acuerdo y conformes para/25 que los dichos Martin de Arçaluz e su hijo ayan de dar e den/26 al dicho Domingo de Amilibia, la dicha su huerta de los dichos/27 Martin

de Arçaluz e su hijo, y que por conseqüente el dicho/28 Domingo de Amilibia aya de dar e de otra tanta tierra/29

(8i folioa) en troque y ... de los dichos Martin de Arçaluz e su hijo a la parte que/1 esta pegante a la tierra y heredad de Maria Perez de Liçarraras .../2 luenga, medido e señalado dende donde limita con el mança/3 nal e tierra de Maryna de Artiga fasta dar en muro e/4 pared del cuerpo de la villa, todo ello amojonado y de/5 clarado por mojonos de piedra, por ende, los dichos Martin de Arçaluz e Graçian de Arçaluz, su fijo, e cada vno de ellos, y el dicho (Graçian)/7 con liçençia e avtoridad del dicho su padre, que se lo pidio y el se la con/8 çedio para todo lo en esta carta contenido, dixieron que daban e dieron y entregaron/9 la dicha toda su huerta de tierra por bia e cavsa de troque e cambio o por/10 venta, o por la mejor bia, forma e manera que podian e debian de/11 fecho e de derecho, al dicho Domingo de Amilibia, para agora e para/12 sienpre jamas, desde los abismos fasta los çielos, e de los çielos/13 fasta los abismos, libre, franca y esentamente, para haser e/14 disponer de ella y en ella como de cosa suia misma propria./15 abida e adquirida por justos e derechos titulos, con todas sus entrada/16 e salidas e pertenençias e derechos, vsos e costumbres, franquezas/17 e libertades, y en siguiente el dicho Domingo de Amilibia/18 dixo que daba e dio y entrego la dicha otra tanta tierra de/19 huerta a la luenga enpeçando dende donde confina con la/20 tierra mançanal de la dicha Maryna de Artiga, por junto asi/21 como va pegante a la tierra y heredad de Maria Perez de Liçarraras/22 fasta dar en el muro y pared del cuerpo de la dicha villa./23 por bia e cavsa de troque y cambio, o por venta o por la mejor/24, bia, forma e manera que podian e debian de fecho e de derecho, los/25 dichos Martin de Arçaluz e Graçian de Arçaluz, su fijo, para agora/26 e para syenpre jamas, desde los abismos fasta los çielos, e/27 de los çielos fasta los abismos, libre, franca y esenta/28

(9a folioa) mente, para faser e disponer de ella y en ella como de .../1 abido e adquirido por justos e derechos titulos, con todas sus entradas e sali/2 das e pertenençias e derechos, vsos e costumbres, franquezas e livertades,/3 ... siendo lo rrestante de la dicha huerta de tierra para el dicho Domingo de Amilibia con su huerta de tierra que los dichos Martin de Arçaluz e su hijo le dan, con tanto que los dichos Martin de Arçalus e su hijo el camino y entrada/4 para la dicha huerta de tierra que el dicho Domingo de Amilibia les da, ayan/5 de tener e tengan por su casa por su casa de ellos, rronpiendo la pared de su casa/6 o faziendo escalera para la dicha huerta a los dichos Martin e su hijo/7 para la dicha huerta de tierra, salbo que lo tengan de su casa,/8 segund dicho es, e de la manera, forma e horden susodicha/9 se conçertaron e otorgaron, segund dicho es. Yten que el dicho/10 Domingo de Amilibia, para en rreparo de las dichas dos huertas/11 de anbas partes, aya de faser e aga a su costa propria vna pared,/12 enpeçando dende la pared de la dicha huerta de tierra del dicho/13 Domingo fasta dar en cabo de la huerta de tierra que da en este/14 dicho troque e cambio a los dichos Martin e su hijo, fasta tocar en la/15 esquina de la dicha huerta, donde confina con la heredad y/16 tierra de la dicha Maria Perez de Liçarraras, syn que por la dicha pared/17 le ayan de pagar cosa alguna los dichos Martin e su fijo al dicho Domingo,/18 y que la dicha pared sea como pared de huertas semejantes y/19 que el dicho Domingo sea tenuto de faser fabrycar la dicha pared/20 e çerco de piedra, de cal e canto, dentro de oy en tress años/21 primeros siguientes, so pena del doblo, costas, dapnos e menoscabos,/22 rratto manente patto. Yten quedo patto e asiento entre/23 las dichas partes, que cada e quando qualquier de las dichas partes/24 quisieren faser e fizieren pared e çerco de cal e canto entre/25 las dichas dos huertas de tierra, conbiene a saber, entre la/26

(9i folioa) huerta de tierra que los dichos Martin e su hijo dan al dicho Domingo,/1 y la dicha huerta de tierra que el dicho Domingo da a los dichos Martin e/2 su hijo, que qualquier de las dichas partes lo pueda fazer e faga,/3 tomando ygoalmente el çimiento entre las dichas dos huertas e/4 haziendo e alçando la dicha pared e çerco como semejante/5 çerco e pared de otros semejantes huertos, y que el costo/6 de la dicha mitad de pared e çerca sea tenuto e obligado/7 de le pagar e satisfaser la otra parte a la parte que fiziere/8 el dicho çerco y pared, a dessamen de ofiçiales canteros,/9 dentro de veynte dias primeros siguientes despues que la dicha pared/10 e çerco se acabare de faser, e que si no le pagare, que le pueda/11 executar por ello, sobre que cada vna de las dichas partes seyendo/12 conformes e de vna vnion e voluntad, y por ser ello en/13 provecho e vtilidad de anbas las dichas partes, e de cada/14 vna de ellas, fazian e fizieron este dicho troque e cambio y/15 benta e permutaçion susodicha, e para su firmeza/16 e corroboraçion, saliendo e dessapoderandose cada vna de las/17 dichas partes de las dichas huertas de tierra, el vno al otro/18 y el otro al otro dados e trocados, apoderaron y/19 enbestieron en ello e en cada vno de ellos, los dichos Martin de/20 Arçaluz e su hijo, al dicho Domingo de Amilibia, y el/21 dicho Domingo de Amilibia a los dichos Martin de Arçaluz/22 e su hijo, e se constituyeron por tenedores e poseedores/23 de ello, el vno de los otros, e los otros del otro, e se/24 daban e dieron poder e facultad conplida de parte a parte./25 para que syn otra mas liçençia suia ni de ningund juez que sea, e syn caer ni yncurrir por ello en pena ni/26

(10a folioa) calunya alguna, puedan entrar e tomar e aprender .../1 de tierra, los vnos la del otro, y el otro la de los otros, e por/2 mas firmeza, los dichos Martin de Arçaluz e su hijo, saliendo/3 e dessapoderandose asy e su voz de la dicha huerta de tierra por/4 ellos trocado e bendido, y daba al dicho Domingo de Amilibia, de/5 su mano entraron e poseyeron en la rreal, avtual, corporal pose/6 syon de la dicha huerta de tierra, y en señal de posesyon, publica e/7 quieta e paçificamente andobo el dicho Domingo de Amilibia en la/8 dicha huerta de tierra, e corto vn as rramas de biberio, e corto/9 yerbas con vn machete y escarbo en la tierra, e se dio por entre/10 gado y poseedor de todo ello, y en siguiente el dicho Domingo de Ami/11 libia, saliendo e dessapoderandose a sy e su voz de la dicha/12 huerta de tierra por el trocada e bendida y dada a los dichos/13 Martin de Arçaluz e su hijo, por su mano les entro e puso en la rreal,/14 avtual, corporal posesyon de la dicha huerta de tierra, y en/15 señal de posesyon publica e quieta e paçificamente, ando/16 bieron los dichos Martin de Arçaluz e su hijo en la dicha huerta de/17 tierra, e con vn cochillo e con las manos escarbaron e tocaron/18 en la tierra, tomando en las manos tierra de la dicha huerta, e/19 se dieron por entregados e poseedores de ello, e se dieron por/20 contentos e pagados e satisfechos de parte a parte, e otorgaron e/21 conoçieron que este dicho troque, cambio e benta no ay engaño ni/22 perjuiçio alguno, antes hera y es en provecho e vtilidad de ambas/23 las dichas partes, e sy alguna mejoría en ello abia, que de lo tal hazian/24 e fizieron donaçion pura e no rrebocable por cavsas justas que/25 a ello les mobian, de parte a parte, e siendo neçesario rrenunçiaron las leyes del hordenamiento/26 de Alcalá, fechas por el rrey don Alonso, e todas las otras de su favor,/27 e cada vna de las dichas partes por su parte, se obligaron por sus personas/28 e bienes, abidos e por aver e yn solidun, con la rrenunçiaçion de la avtentica presente/29

(10i folioa) ... yta de fide jusrribus, de faser e que faran bueno e sano e de paz/1 e libre e franco de toda controversia e mala voz los dichos Martin/2 e su hijo al dicho Domingo, la dicha huerta de tierra por ellos/3 a el dada e trocada e bendida, y el dicho Domingo a los dichos/4 Martin e su hijo la dicha huerta de tierra por el a ellos dada e trocada/5 e bendida, e que tomaran la voz e avtorya del plito o plitos/6 e contraversya (sic) que sobre ello a qualquier de las dichas partes le fuere mobido,/7 e a sus herederos e voz, dentro de tres dias que a su notiçia beniere, a sus costas e misyones propriyas, por/8 manera que sana e libremente y en paz aya e se le finque/9 a cada vna de las dichas partes las dichas huertas de tierra,/10 los vnos al otro e el otro a los otros dada e trocada/11 e bendida, para agora e syenpre jamas, segund que de suso es/12 declarado, ca quisieron ser obligados e tenidos a todo ello/13 por la ley del hordenamiento que dize que, como quiera que vn.../14 quiso es bisto quererse obligar, quede obligado, e por todo otro/15 fuero e derecho, que para su firmeza de la carta rrequiere ser/16 puesto e declarado en esta carta, que todo ello abian e obieron aqui/17 por ynsero e yncorporado, e rrenunçiaron toda rrestituçion/18 yn yntegrun, para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa e/19 parte de ello asy tener e goardar, conplir, pagar e mantener,/20 e para no yr ni benyr contra ello ni contra cosa alguna ni parte de ello,/21 agora ni en ningud tienpo del mundo, los dichos Martin de Arçaluz/22 e su hijo, yn solidun, con la dicha rrenunçiaçion de la avtentyca presente e las otras/23 todas de su favor por su parte, y el dicho Domingo de Amili/24 bia, escriuano, por su parte dixieron que se obligaban e obligaron/25 por sus personas e bienes, abidos e por aver, e de sus herederos e suçesores,/26 e dieron poder conplido a todos e qualesquier justiçias e juezes/27 de sus magestades, sometiendose a su juridiçion, rrenunçiendo su proprio/28

(11a folioa) fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de juridiçione onium judicun, para que ge lo agan/1 ay tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asi e a tan conplidamente, como/2 sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçia/3 de su pedimiento e consentimiento, e la tal sentençia fuese pasada en cosa juzgada, syn rremedio de apelaçion ni suplicaçion ni/4 rrestituçion ni otro alguno, sobre que rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros/5 e derechos e hordenamiento de su favor, a todas en general y a cada vno en espeçial/6 de que se podiesen ayudar e aprovechar para yr o benyr contra lo susodicho,/7 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, y el dicho Graçian/8 de Arçaluz, por ser menor de los veynte çinco años, dixo que porque su yntençion/9 hera y es que aya conplido hefeto lo en esta carta contenido, e seyendo çertificado/10 de la fuerza del juramento e que en virtud del juramento queda firme lo que dicho es, por/11 tanto, de su querer e voluntad, juraba e juro por Dios e sobre la señal/12 de la Cruz en forma, de no contrabenyr a lo contenido en esta carta ni a cosa/13 alguna ni parte de ello, agora ni en tienpo alguno, e de no pedir rrelaxaçion/14 del juramento a ningud juez que facultad tenga de se la conçeder, e caso que proprio/15 motuo le sea conçedido, de no vsar ni gozar de ella, antes de estar/16 e perseberar en lo que dicho es, sobre que otorgo juris balida, en firmeza/17

de lo qual todo las dichas partes, e cada vna de ellos, otorgaron lo susodicho/18 en presençia de mi, el dicho escriuano, dia, mes e año e logar sobredichos, seyendo/19 presentes por testigos a todo lo que dicho es, llamandos e rrogados, Joanes/20 de Garraça e Jacobo de Ypinça e Domingo de Etorra e Domingo de/21 Garraça, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fyrmaron aqui de sus nonbres los dichos/22 Domingo de Amilibia e Graçian de Arçaluz, e por el dicho Martin de/23 Arçaluz, que no sabe escribir, firmaron dos testigos de los sobredichos, va entre/24 rrenglones en diversas partes, o diz en vn cabo, abismos, quedando e siendo lo rrestante/25 de la dicha huerta de tierra para el dicho Domingo de Amilibia con la dicha huerta de tierra que los dichos Martin de Arçaluz/26 e su hijo le dan y de ellos de parte a parte, e va entre rrenglones o diz de tierra, dentro de tres dias que a su/27 notiçia beniere, va testado ...? o diz por./28 Domingo de Garraça. Joanes de Garraça. Graçian de Arçalluz. Domingo de Amilibia./29 Paso ante mi, Blas./30

(11i folioa) En la dicha villa de Çestona, a los dichos onze de setienbre, año de mill quinientos quarenta/1 e seys, en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos yuso escriptos, quedo asentado que/2 los dichos Martin de Arçaluz e Graçian de Arçaluz, su fijo, de la vna, y el/3 dicho Domingo de Amilibia, escriuano, de la otra, para que el bibero e plantas/4 de mançanos que los dichos Martin de Arçalluz e su hijo tienen en la dicha/5 huerta de tierra por ellos al dicho Domingo de Amilibia dada e tan/6 bien la hortaliza que oy dia esta en la dicha huerta, que sea para los/7 dichos Martin de Arçaluz e su hijo, e que el dicho bibero e plantones/8 los saquen e lleben por sy al tienpo que estobieren buenos para .../9 dentro de tres años primeros siguientes todo el dicho bibero enteramente en su tienpo, e la dicha hortaliza lo gozen en todo este ynbierno que viene/10 lo qual les conçedio e otorgo el dicho Domingo de Amilibia, testigos los dichos Joanes/11 de Garraça e Domingo de Etorra e Jacobo de Ypinça e Domingo de Garraça, vezinos de la dicha villa./12 ba entre rrenglones, o diz dentro de tres años primeros siguientes, todo el .../13 bibero enteramente en su tienpo. Domingo de Amilibia./14 Paso ante mi, Blas./15

### [XVI. m. (46-IX) 14]

#### 1546-IX-12. Aizarnazabal

*Aizarnazabalgo Joan Indok (Joan Martinez Indikoaren semeak), Joan Herediari, Joan Martinez Untzetakoari eta Gipuzkoako korrejimenduko beste bost prokuradoreri emandako ahalordea, Zestoako Joan Ereñorekin zuen auzian ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(253a folioa) Poder de Juan de Yndo./20

Dentro en las casas de Rreçusta, en juridiçion de la villa de Çumaya, a doze/21 dias del mes de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta e seys/22 años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de Yndo, hijo/23 de Joan Martines de Yndo, vezino de la villa de Çumaya, dixo que daba e dio/24 todo su poder cunplido, libre, lleno, bastante, segund que de derecho/25 mas puede y debe valer, a Joan de Heredia e Joan Martines de Vnçeta e/26

(253i folioa) Pedro de Çabala e Andres Martines de Aroztegui y Hernan Peres y Geronimo de/1 Achaga y Beltran de Arizmendi, procuradores en el avdiencia del señor corregidor, y/2 a cada vno de ellos yn solidun, espeçialmente para en seguimiento e/3 prosecucion de çierta demanda a el puesta y ante el señor corregidor/4 de esta probinçia, por Joan de Hereyno, vezino de la villa de Çestona, y para/5 todo lo de ello dependiente y anexo, y generalmente para en todos sus plitos/6 e negoçios, movidos e por mover, demandando y defendiendo, çibi/7 les y criminales, esto para que puedan paresçer ante sus magestades e ante/8 los señores del su mui alto consejo, presidentee oydores de sus/9 avdiencias e ante el dicho señor corregidor, e otras qualesquier justiçias e jue/10 zes que de sus plitos puedan e deban conosçer, e ante .../11 e qualquie de ellos puedan en su nonbre pedir e demandar, de/12 fender, rresponder, negar e conosçer y presentar testigos, escripturas/13 e probanças, e ver presentar, jurar

e conosçer los de las otras partes./14 e los tachar e pedir publicaçon, e concluir e oyr sentençia o sentençias ynter/15 locutorias e difinitibas, e consentir e apelar e suplicar./16 e los seguir hasta los fenesçer, en vista y rrevista, e haser juramentos/17 en su anima, de calunia e deçisorio, so cargo de desir verdad .../18 otros pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entregas,/19 execuçiones, ventas e rremates de bienes, e otros avtos judiçiales/20 y estrajudiçiales e diligençias que el mismo podria haser, e sostituir/21 procuradores, vno o mas, e los rrebocar e poner otros, el qual dicho poder dio/22 con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades,/23 e los rrelebo en forma de toda carga de satisfaçon e fiança .../24 clavsula judiçio sisti judicatum solui, e para aver por bueno e firme/25 este dicho poder, e lo que en virtud de el en su noble fuere fecho, dicho, av/26 tuado, jurado e procurado, e no yr ni venir contra ello, ni parte de ello, obligo a su/27 persona e bienes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho, syendo presentes/28 por testigos, Joan Martines de Yndo e Anton de Yndo, vezinos de Çumaya, e/29 firmolo de su nonbre vn testigo,/30 porque dixo que no sabia escribir, por el vn testigo./31 Juanes de Yndo. Paso ante mi, Esteban de Eztiola./31

[XVI. m. (46-IX) 15]

1546-IX-12. Aizarna

*Zestoako San Joan Etxegaraik Martin Enbili emandako obligazio-agiria, bien senideek eta beraiek izandako tratuen kontuak eginda, 4 dukat eta 8 erreale Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz. 4 dukat eta 8 erreale haiek izan ezik, gainerako beste tratuguztiengatik Martin Enbilek San Joani emandako ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(254a folioa) Obligaçon de Martin de Henvil. Sacose./1

En el lugar de Ayçarna, en juridiçion de la villa de Çeztona, a doze dias del mes de setiembre./2 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/3 escritos, San Joan de Echagaray, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con/4 su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar/5 a Martin de Henvil, vezino de la dicha villa, e su boz, quatro ducados y ocho rreales,/6 los quales son de averiguaçon y fenesçimiento de cuenta y alcançe fecho/7 de dares y tomares que hubo entre Martin de Henvil, tio del dicho Martin, y su padre/8 del dicho San Joan, Pedro de Echagaray, y entre el dicho San Joan y Martin de Henbil, a quien se/9 obliga, y si neçesario es, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma,/10 e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/11 los quales dichos quatro ducados y ocho rreales se obligo a se los pagar para/12 el dia e fiesta de Pacua de Navidad primero que verna, so pena del doblo y/13 costas, rrato manente pacto, para lo qual todo que dicho es asy tener e guar/14 dar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo/15 a la dicha su persona e bienes, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/16 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera/17 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/18 metio, rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley sit/19 convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le/20 apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, prinçipal e costas, bien asi/21 e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contendido en/22 juicio ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba, e/23 fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, para lo qual rrenunçio/24 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobe/25 char, en vno con la general rrenunçiacion de leyes que ome haga no vala, e/26 otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Domingo de Garraça y Joan de Paguino/27 e Josepe de Ygarça, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./28 San Joan de Echagaray. Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./29

(254i folioa) Carta de pago de San Joan de Echagaray./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a doze dias del mes de setiembre,/1 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola,/2 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Martin de/3 Henvil, vezino de la dicha villa, por si e como heredero de Martin de Henvil, su tio defunto,/4 dixo que dava e dio carta de pago, fin e quito en forma, a San Joan de Echagaray,/5 vezino de la dicha villa, e sus bienes, e a Pedro de Echagaray, su padre difunto, e a sus/6 bienes, de todos los dares y tomares y contrataçiones e cosas que habian/7 los dichos Martin de Henvil, su tio, con el dicho Pedro de Echagaray, y el mismo a abi/8 do con el hasta oy dia, porque de todo le avia pagado e satisfecho el dicho San/9 Joan, eçeto quatro ducados y ocho rreales, por los quales oy, dicho dia, el dicho San/10 Joan le avia fecho obligaçion ante mi, el dicho escriuano, y aquellos syendole cobra/11 bles e sin perjuizio alguno de la dicha obligaçion, y esta quedandode en su .../12 de lo demas le dio la dicha carta de pago e fin e quito, y neçesario siendo, rrenunçio/13 la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo/14 como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir/15 e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes mue/16 bles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes/17 de sus magestades ante quien esta carta paraesçiere, para que le apremien a cunplir lo susodicho,/18 y rrenunçio qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rre/19 nunçiaçion de leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho suyendo/20 presentes por testigos, Domingo de Garraça e Joan de Paguino e Josepe de Ygarça,/21 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego vn testigo,/22 yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./23 Paso ante mi, Esteban de Eztiola. Testigo Domingo de Garraça./24

[XVI. m. (46-IX) 16]

1546-IX-12. Zestoa

*Arroako Joan Etxenagusiak Azpeitiko Joan Perez Zelaiarangoari emandako obligazio-agiria, hurrengo urtarrilaren amaierarako 20 kintal burdina pletina Beduan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(254i folioa) Obligacion de Juan Perez de Çelayaran./25

En el arrabal de la villa de Çeztona, a doze dias del mes de setiembre,/26 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Esteban de/27

(255a folioa) Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Joan de/1 Echenagussia, vezino de la villa de Deba, morador en Arrona, dixo que se obligaba/2 e obligo, con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de/3 dar y pagar a Joan Perez de Çelayaran, vezino de la villa de Azpeitia, e a su boz, veinte/4 quintales de buen fierro platina, puestos en el puerto e rreterria de/5 Vedia, libres de todos derechos, fuera del peso, pagados en fin del mes de/6 henero, primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente pacto, por/7 rrazon que su montamiento e valor, preçio ygualado de entre ellos, confeso e otorgo/8 aver rreçibido de el, rrealmente y con efecto, a rrazon de doze rreales por/9 cada quintal del dicho fierro, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe,/10 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho,/11 en todo y por todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asy te/12 ner e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/13 el ni otro alguno por el en tienpo alguno ni por alguna manera, obligo su persona/14 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a todas/15 e qualesquier juztiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/16 fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/17

metio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo de la ley sit con/18 venerit de juridiçione oniuñ judicun, para que por todo rrigor de derecho le apre/19 mien a cunplir e pagar e mantener lo susodicho, prinçipal veynte quin/20 tales del dicho fierro en Vedua, con mas las costas y daños que se le rrecresçieren,/21 vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen contenido/22 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difiniti/23 va e fuese por el consentida y aprobada e fuese pasada en cosa juzgada,/24 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/25 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/26 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Tomas de/27 Olaverria e Martin de Çubiavrre y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e/28 firmo aqui de su nonbre, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./29 Joan de Echenagusya. Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./30

[XVI. m. (46-IX) 17]

1546-IX-13. Zestoa

*Zestoako Domingo Amilibia eskribauak Esteban Eztiola eskribauari emandako agiria, Domingo Agirre eskribau zenak egindako agiri sorta eman ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(251i folioa) Yo, Domingo de Amilibia, escriuano de sus magestades e del numero de la villa de Çestona, de .../1 el señor Esteban de Eztiola, escriuano del numero de la dicha villa vn rregistro de scripturas/2 publicas, que fue de Domingo de Aguirre, escriuano defunto, de tienpo de su ofiçio/3 de escribania, en cuyo ofiçio yo suçedi, en sesenta y ocho fojas, e por/4 seer verdad lo firme de mi nonbre, fecho en Çestona, a XIII de setiembre/5 de I U D XL VI años. Domingo de Amilibia./6

La postrimera escriptura del rregistro es carta de pago de Joan Beltran de Yraeta./7

[XVI. m. (46-IX) 18]

1546-IX-13. Zestoa

*Zestoako Tomas Olaberriak Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako urrezko 3 koroa hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(255i folioa) Obligaçion de Johan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Çeztona, a treze dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta/2 y seys años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/3 dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Tomas de Olaberria, vezino de la dicha villa,/4 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/5 por aver, de dar y pagar a Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, o su boz,/6 tress coronas de oro, de valor cada corona de trezientos e

çinquenta maravedis de/7 buena moneda castellana, las quales dichas tres coronas son de la estampa/8 del enperador nuestro señor, y confeso averlos tomado de el de puro prestido/9 syn ynterese alguno, que ge los dio y entrego en tienpo de su menester, de que se dio/10 por contento y pagado, y sobre la entrega, que de presente no paresçe de ellos, rrenunçio/11 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como/12 en ellas se contiene, las quales dichas tres coronas se obligo a se los dar y pagar/13 el día e fiesta de Pascua de Navidad primero que verna, so pena del doblo y costas./14 rrato manente pato, para lo qual todo asi tener e mantener e cunplir, e no yr/15 ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes e semovyentes e/16 derechos e açiones, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/17 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/18 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/19 su propio fuero e juridiçion e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione/20 oniuñ judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener e guardar/21 e cunplir, pagar e mantener lo susodicho, prinçipal y costas, vien asi e a/22 tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez/23 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiva e fuese por el con/24 sentida e aprobada e fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/25 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno/26 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo/27 susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, don Domingo de Hurbieta/28 y Domingo de Eçenarro, maçero, e Cristoual de Yndo, vezinos de la dicha villa, e porque/29 dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego el dicho don Domingo/30 en este rregistro, e yo, el dicho escriuano, conozco al dicho otorgante ser el mismo aqui contenido./31 Domingo de Vrbietta./32 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./33

[XVI. m. (46-IX) 19]

1546-IX-15. Zestoa

*Zestoako Migel Artazubiaga jostunak bere anaia Blas Artazubiaga eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(12a folioa) Testamento de Miguel de Artaçubiaga./1

En la villa de Çestona, a quinze dias del mes de setienbre, año de mill y quinientos e/2 quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Miguel de Artaçubiaga, mi hermano,/4 vezino de la dicha villa, estando enfermo en cama, pero estando en su/5 seso y entendimiento e juizio natural, dixo que se hazia e fizo su testamento,/6 disposiçion e mandas en la forma siguiente:/7

Primeramente encomendo su anima a nuestro señor, y el cuerpo a la/8 tierra, e que sea enterrado en la yglesia de Nuestra Señora de esta villa,/9 en la fuesa de la casa de Ypinça, donde estan enterrados sus/10 hijos e de su muger Ana de Ypinça, y que en ella le fagan/11 sus honrras e conplimientos de yglesia, segund su estado y calidad./12

Yten mando a la rredençion de cristianos catibos dos rreales./13

Yten mando que le digan en la yglesia de Çestona çinquenta missas/14 rrezadas por los clerigos de la dicha yglesia, e se les pague/15 sus capellanias de los bienes de este testador./16

Yten mando pagar a la yglesia de Çestona lo que la yglesia/17 tiene en su libro escripto, que este testador le debe, y allende/18 de ello le mando otros dos ducados a la dicha yglesia, e mas/19 debe a la dicha yglesia otros dos? ducados./20

Yten mando cobrar de Martin Perez de Arçubiaga tres ducados/21 e çiertos rreales que le debe e le rremito en su juramento/22 lo que asy le debe, e aquello se cobre por sus herederos./23

Yten mando cobrar de Martin de Liçarras, la rresta que/24 le debe sobre las seys coronas que le ynbio con Fernando/25 Ybanes de Garagarça, lo rresto que el dicho Martin de Liçarras/26 jurare se rreçiba del dicho Martin de Liçarras, al qual le/27 rremito en su conçiencia que declare lo que le debe./28

(12i folioa) Yten dixo que debe este testador a Sabastian de Vrnietta, vezino de/1 San Sebastian, onze ducados de oro, lo qual le rremite a su conçiencia,/2 e se le pague de sus bienes lo que con verdad se fallare deberle./3

Yten dixo que debe a Martin Ochoa de Yrarraçabal, çiertos maravedis,/4 rremitele a su conçiencia, e se pague de sus bienes la verdad./5

Yten mando cobrar de Joan Perez de Ydiacayz, çiento e se.../6 quatro rreales que le debe de ropas e bestidos que le ha fecho/7 e adreçado para sy e sus fyjos, e para esto tiene rre/8 çibidas diez coronas de oro, lo rresto mando cobrar de/8 sus herederos e complimientos de su anima./9

Yten mostro por rreçibo en Françisco de Artiga çiento e treynta e/10 syete rreales de ropas e bestidos que le ha fecho, e para esto/11 se le tome en cuenta lo que el dicho Françisco jurare que le debe este/12 testador, e lo rresto se cobre del dicho Françisco./13

Yten dixo que tiene de rreçibo en Pedro de Alçolaras buen.../14 cantidad, e que bisto el libro de este testador y el libro del dicho/15 Pedro, se cobre del dicho Pedro lo que se fallare serle/16 en cargo, e que el dicho Pedro lo declarase en su juramento la verdad./17

Yten dixo que tiene de rreçibo en Peru Joan de Arano, quatro/18 rreales de bestidos que le dio, mando se cobre de el./19

Yten dixo que le deben el liçençiado Ydiacayz e sus herederos diez/20 ducados de oro, mando que se cobren de el luego e de sus herederos,/21 los dichos diez ducados, e lo rresto le rrelaxo./22

Yten dixo que le debe Joan Martines de Lasao, vezino de Azpeitia, çiento e veynte e/23 syete rreales, e mas le debe los es...? de muchos co ...?/24 e para esto el dicho Joan Martines dize que pago a Andres Martines de Mallea/25 diez e nueve coronas, e que jure el dicho Joan Martines sy/26 algo le debe este testador, e se pague por su juramento./27

(13a folioa) Yten mando cobrar de Joan Martines de Arsuaga, çinco rreales/1 de vn sayo que le fizo./2

Yten mando cobrar de Joan de Paguino, çinquenta e seys rreales que le/3 debe, e para esto se le descuenta vna corona que le debyamos/4 vn yldoqui que le dio para faser tablas, e mas le dio/5 este testador nueve rreales al carpyntero, e que el carpyntero/6 diga lo que balia el yldoqui./7

Yten le debe la hermana de don Joan de Areyçaga, vicario de Çumaya,/8 diez e syete rreales de Castilla, se cobren de ella./9

Yten le debe los herederos de Martin de Arguiayn, ocho rreales./10

Yten le debe Anton de Balçola, dos rreales./11

Yten le debe Joan de Narruondo, yerno de Joan Martin dos rreales,/12 mando que se cobren de el./13

Yten le debe Joan Garçia de Lasao, diez rreales de bestidos/14 que le dio, se cobren de sus bienes./15

Yten le debe Joan Gorri de Liçasoeta e su hijo çierta cantidad,/16 e le rremite en su conçiencia, sy algo quieren pagar./17

Yten le debe Aroçarte dos rreales y medio./18

Yten le debe el fijo de Julian de Otalora vn rreal./19

Yten le debe doña Marya de Arbeztayn, çinquenta tres rreales/20 e medio de bestidos e ropas suyas e de los hijos, mando que/21 se cobren de ella e de sus bienes los dichos çinquenta tres rreales y medio./22

Yten le debe Joanes de Poçueta, vezino de Arrona, diez e seys rreales/23 de vn sayo que le dio para su persona, e se cobren de el./24

Yten le debe Joanes de Poçueta, clerigo, ocho rreales de ropas/25 que le fizo para su persona, mando que se cobren de el los dichos/26 ocho rreales./26

(13i folioa) Yten mando que se pague Joanes Ochoa, rretor de Ayçarna, su/1 hermano, lo que el dicho rretor dixiere que este testador le/2 debe y es en cargo contra el, ge lo rremite a su voluntad/3 e determinare lo que asy debe, e aquello se le pague./4

Yten si Françisco de Alçolaras en su conçiencia dixiere/5 que le es en cargo a este testador que cunple con su muger del/6 testador lo que el dicho Françisco dixiere ser debdor./7

Yten le debe Martin de Ascaeta, vezino de Arrona, veynte tres rreales y/8 medio, e para ello rreçibio diez çestos de mançana el/9 año proximo pasado, e lo rresto se cobre./9

Yten le debe Fernando de Echeberria de Ayçarna, tres ducados y/10 esta obligado por Domingo de Amilibia, escriuano./11

Yten le debe Domingo Garçia, mulatero, nueve rreales de/12 rresta y esta obligado de mayor suma a el./13

Yten dixo que la cuenta que tiene con Clemente de Aysoro,/14 su criado, se lo rremite a su conçiençia./15

Yten dixo que le debe Domingo de Amilibia, vezino de Çumaya,/16 veynte e vn rreales de vna vara de terçiopelo que esta en la/17 tienda de este testador, e mas el sayo syn coser./18

Yten dixo que este testador es en cargo a mi, Blas de Artaçubiaga,/19 escriuano, su hermano, de muchas sumas e quantidades que le dio e/20 tiene dados, e que por ello e por lo demas le rrogo/21 a mi, el dicho Blas, que ayude a sus hijos e muger e que/22 qualquier cosa le pueda/22 yo ser en cargo, la rremite e rrelaxa a mi, el dicho Blas,/23

(14a folioa) e que su muger ni hijos no pidan cosa alguna a mi, el dicho Blas,/1 e que se rrecompense lo vno con lo otro, e me lo rremite/2 a mi, el dicho Blas, todo ello, por manera que yo sea ...?/3 e yo, el dicho Miguel, testador, digo que doy carta de pago e fin e quito de la dicha/4 mi legitima paterna e materna, al dicho mi hermano Blas, porque tiene pagado./5

Yten dixo que en Domingo de Arrona tiene vn anillo en prendas/6 se seys rreales, e mando que pagandole los dichos seys rreales/7 se cobre de el el dicho anillo para sus hijos./8

Yten tiene çierta cuenta con Graçian de Etorraechea e le/9 rremite a su conçiençia, e aquello balga./10

Yten debe este testador a Domingo de Garraça, quatro rreales e medio/11 de çierta frisata (sic) que de el tomo, mando le pagar./12

Yten le debe Esteban de Eztiola, escriuano, nueve ducados e quatro rreales/13 de bestidos e rropas de el e de su muger, e para ello se le/14 tome en cuenta lo que con verdad el dicho Esteban declarar/15 que este testador le es en cargo al dicho Esteban./16

Yten le debe este testador veynte ducados a Esteban de Aquearça/17 y esta obligado, y el dicho Esteban debe diez e ocho rreales/18 que le dio en dinero, e mas esta en casa de este testador vn/19 pedaço de angeo? del dicho Esteban, e mas el dicho/20 Esteban le debe çiertas rropas e adreços que este testador/21 le fizo, e ge lo rremite a su conçiençia./22

Yten dixo que tiene sus cuentas de dares e tomares de/23 otras cosas en su libro e papeles, como lo sabe su/24 criado Graçian de Eçenarro, e que se bean aquellos e que se/25 averigue la rrazon de ello todo con verdad./26

Yten le debe Ferran? de Narruondo, tres rreales./27

(14i folioa) Yten digo que dexaba e dexo e ynstituyo por sus hijos legi/1 timos herederos a Martynico e Mariacho de Artaçu/2 biaga, sus hijos, e la mejorya del terçio e quinto e/3 todo lo demas, rremite a su muger Ana de Aysoro,/4 con termino de quinze años para fazer declaraçion./5

Yten dexa por testamentarios, procuradores poderosos, a su/6 muger Ana de Aysoro, e a Clemente de Aysoro,/7 e a mi Blas de Artaçubiaga, escriuano, e a cada vno e qualquier de ellos/8 yn solidun, a los quales daba e dio poder e facultad/9 conplida para hefetuar e conplir este testamento e todo/10 lo en el contenido, e cada cosa de ello, e rreboco e anulo todos/11 otros testamentos e mandas que fasta aqui tiene fechos,/12 salbo este , el qual balga por testamento, e sy no por codi/13 çillo, e sy no por su final voluntad, e lo otorgo/14 en presençia de mi, el dicho escriuano, seyendo presentes por testigos a lo/15 que dicho es, Clemente de Aysoro e Graçian de/15 Eçenarro e Domingo de Aysoro, vezinos de la dicha villa, e firmo/16 aqui el dicho testador y los dichos testigos, va entre/17 rrenglones, o diz debe a la dicha yglesia otros dos ducados./18 Clemente de Aysoro. Miguel de Artaçubiaga. Testigo Domingo de Aysoro./19 Graçian de Eçenarro./20 Paso por mi presençia, Blas./21

(15a folioa) Yten le debe el Conçejo de Çestona lo que pareçe por el/1 libro del Conçejo, y mas le debe el salario de rrelox/2 de los dos años, de este y del pasado, cada mill maravedis/3 por año, mando que se cobren para sus herederos./4

Yten le debe Joan de Armendia, ferron de Alçolaras, treinta/5 rreales e doze maravedis, mando que se cobre de el./6

Yten le debe Domingo de Ostolaça onze rreales,/7 estos declaro despues de firmado el testamento, testigos los dichos/8 contenidos en el testamento./9 Blas./10

[XVI. m. (46-IX) 20]

1546-IX-16. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaizkoak Zumaiako Andres Martinez Malleakoarekin Santa Maria de Çeztona itsasontzian burdinak Siziliako Palermora, Messinara eta beste portu batzuetara eramateko bidaiarako Eibarko Gregorio Lezetari emandako ahalordea, zenbait ardura eta erabaki har zitzan. Siziliara zihoan itsasontzian kargatutako burdinen zehaztasunak emanez eta haiek kudeatzeko Jakobo Ipintzari, Andres Idiakaizti eta beste zenbaiti ahalordea emanez egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(256a folioa) Iohan Perez de Ydiacayz./1

En el rroble dal de junto a la casa e torre de Lili, que es en juridiçion de la villa/2 de Çeztona, de la probinçia de Guipuzcoa, a diez e seys dias del mes de setiembre,/3 año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban/4 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos/5 yuso escriptos, paresçio y presente Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona,/6 e dixo que el tenia cargados los fierros contenidos en la çedula de car/7 gazon que Joan Simon de Yturriça e Joan Fernandes de Dornutegi le obieron/8 fecho y otorgado ante Domingo Ybanes de Laranga, escriuano en la nao nonbra/9 da Santa Maria de Çeztona, y en la carta de aletamiento que de la dicha carga/10 zon el dicho Joan Perez y Andres Martines de Mallea y el dicho Joan Simon de Ytu/11 rriça hizieron e otorgaron ante el dicho Domingo Ybanes de Laranga, escriuano,/12 que en Caliz, dentro de çinco dias primeros siguientes que ende llegare la dicha nao,/13 el dicho Joan Peres de Ydiacayz e Andres Martines de Mallea, o su boz,/14 le den e ayan de dar e declararle al maestre de la dicha nao la devisa/15 e escala para la çibdad de Napoles, para que baya derechamente a la dicha/16 Napoles de transito, e dende a Palermo e Meçina e Fossa de la Catona?/17 o pen de mi el? e venamente? ende en Caliz, sy por caso la voluntad/18 de los dichos mercaderes o su boz fuere que la dicha nao vaya de dende/19 derecho a Palermo e Meçina e Ffossa de la Catona? o pende mi el?/20 syn yr a Napoles, el dicho maestre de nao sean obligados la dicha/21 via dexada la de Napoles, e despues no sea obligado a yr a Napoles,/22 por ende, el dicho Joan Perez de Ydiacayz dixo que daba e dio su poder cunplido/23 bastante en forma, segund que de derecho mas puede e deve valer/24 a Gregorio de Leçeta, vezino de Heybar,/25 para ha la eleçion de que de suso se haze/25 minçion, para que por el dicho Joan Perez y en su nombre, eliga o pueda elegir/26 la via misma que por el dicho Andres Martines y su boz fuere elegida, para/27 yo, en seguimiento del dicho viaje, por la via de Napoles o por la via de/28 Palermo, dexada Napoles, ca por la presente dixo que el lo abia e abria/29 por buena e firme la dicha eleçion que asi el dicho Gregorio de Leçeta .../30 e elegiere, y de lo susodicho pidio testimonio,/31 e ansi mismo dixo que daba e dio el dicho su poder cunplido en forma valiosa/32 al dicho Gregorio de Leçeta, para que, en caso de/33 embargo de su magestad o de otro que poder para ello tuviere, e casos fortuitos e otros quales/34 quier acaesçimientos e casos pensados e no pensados, para que aya de haser e haga/35 lo mejor que pudiere a probecho de la hazienda del dicho Joan Perez, asi en la mar como en la tierra,/36 e para que si le compelieren a la dicha nao e maestre de ella para que dexada la escala de Napoles vaya/37 por la via de Palermo, daba e dio el dicho poder a los susodichos, para que puedan .../38 el consentimiento .../39 .../40 para que dexada la escala de Napoles, baya la dicha nao con los dichos sus fierros por la via Palermo .../41 vien asi e a tan cunplidamente como si el mismo en persona lo pudiese haser siendo presente, el qual dicho poder dixo .../42

(256i folioa) dençias e dependençias, anexidades e conexidades, con libre e general ad/1 ministraçion, tan solamente para lo contenido en este dicho poder, e no para mas, e/2 lo rrelebo en forma de toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula juicio sisti/3 judicatun solui, e para aver por bueno e firme esta dicha escritura e todo lo en el contenido, e/4 cada cosa de ello e lo que

en virtud de el en su nonbre fuere fecho, dicho, rrazonado,/5 e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver,/6 e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, Joan de Veraste/7 gui y Joanes de Echeverria y Joan Martines de Arreche de Acoa, vezinos de la dicha/8 villa, e firmolo de su nonbre, va escripto entre rrenglones do diz/9 a Gregorio de Leçeta, vezino de Heybar, e do diz escritura valga, va testado/10 do diz, e va testado do diz al dicho Andres Martines de Mallea, e su boz,/11 e persona que por el dicho Andres Martines paresçiere, e para ello se mos/12 trare parte, e do diz Andres Martines en persona que por su parte se mostrare/13 hiziere, e do diz al dicho Andres Martines de Mallea e para, e do diz poder?/14 Joan Perez de Ydiacayz/15 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./16

Va testado en este poder, demas de lo saluado de suso, do diz bien asi como/17 sy el mismo en persona lo podria haser syendo presente a ello, el qual dicho/18 poder dixo que le daba e dio con todas sus ynçidencias, e do diz cunplidamente,/19 e do diz en ello ...? Joan Perez de Ydiacays./20

(257a folioa) De Iohan Perez de Ydiacayz./1

En el rrobleal de junto a la casa e torre de Lili, estramuros de la villa de Çeztona,/2 en termino e juridiçion de la dicha cilla, que es en la probinçia de Guipuzcoa,/3 a diez e seys dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta/4 y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/5 numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, pareçio y presente Joan Perez/6 de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona, e dixo que por quanto el tiene cargados/7 dentro en la dicha nao nonbrada Santa Maria de Çeztona, que Dios la salbe, de la/8 qual es capitán e maestre Joan Simon de Yturriça, vezino de la villa de Motrico, e Joan/9 Fernandes de Dornutegi, vezino de la villa de Çumaya, puesto por el dicho Joan Symon, la/10 qual dicha nao al presente esta surta en la concha de la dicha villa de Motrico,/11 que es en esta dicha probinçia de Guipuzcoa, diez mill y quatroçientas e quarenta e vna/12 vergas de fierro sutil, de cada dos cavos cada verga, e mas otras tres vergas/13 de fierro sutil de cada tres cavos cada verga, y mas otras veynte e vna/14 vergas de fierro sutil, diziendo el dicho Joan Perez que las abia cargado en la dicha nao,/15 y el dicho Joan Symon prometio que allandose las dichas veynte e vn vergas/16 en la dicha nao las entregaria al dicho Joan Peres o a su boz, conforme/17 a lo demas de suso contenido, las quales dichas diez mill e quatroçientas/18 e quarenta e quatro vergas sean? mill e quinientos y setenta e çinco quin/19 tales o ocho libras del peso del puerto e rreneria de Vedua, que es en la/20 dicha probinçia de Guipuzcoa, segund que todo ello paresçe por las poliças/21 de cargazon que por el dicho Joan Symon de Yturriça e Joan Fernandes de Dornute/22 gui se le ovieron fecho y otorgado, a catorçe dias del presente mes de/23 setiembre de este presente año, por y en presençia de Domingo Ybanes de Laranga,/24 escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Motrico y testigos, por ende,/25 dixo el dicho Joan Perez de Ydiacayz, que por quanto el mismo en persona no podia yr/26 a rreçibir los dichos fierros, por tanto que en aquella mejor forma, via e/27 manera que podia e de derecho debia, daba e dio e otorgo todo su poser cunplido/28 e bastante, tal qual el mismo tiene e lo puede mejor dar e otorgar/29 de derecho, a Jacobe de Ypinça e Andres de Ydiacayz, vezinos de la dicha villa de Çeztona,/30 e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, y en su avsençia e falta de ellos/31 a Vernardi Sarroca, catalan, avitante en la çibdad de Napo/32 les, y a Martin de Gastia, rresyente en la yslla de Çeçilia, e a cada vno e qual/33 quier de ellos yn solidun, para que por el dicho Joan Perez y en su nonbre puedan rre/34 çibir e rreçiban del dicho Joan Synon de Yturriça e del dicho Joan Fernandes de Dor/35 nutegi, e de cada vno de ellos, o de otras qualesquier personas de quyen de/36 derecho devan, todos los dichos fierros por las devisas y escalas, segund/37 e como el dicho Joan Symon de Yturriça se le obligo y esta obligado a se los/38 dar y entregar a el e a su mandado por la carta de afletamiento que en esta/39 dicha rrazon del dicho Joan Symon y el dicho Joan Peres e Andres Martines de Mallea/40

(257i folioa) de Mallea puso e se otorgo por presençia de Domingo de Ybanes de Laranga,/1 escriuano susodicho, a veynte dias del mes de julio de este presente año en nuestra señora/2 Santa Maria de Yçiar, juridiçion de la villa de Deba, que es en la dicha probinçia de Guipuzcoa,/3 al qual dicho afletamiento dixo que se rreferia e rrefirio, e para que asi rreçibidos/4 los dichos fierros, le ayen de pagar e paguen los fletes de los dichos quinta/5 les, conforme a la dicha carta de afletamiento, e le puedan dar e otorgar carta/6 o cartas de pago e fin e quito de lo que rreçibieren e cobraren, los quales dixo/7 que queria que valiesen e fuesen firmes, asi como el dicho Joan Peres en persona/8 las diese e otorgase, e para que asi rreçibidos en su poder los dichos fierros,/9 de ellos e de

su venta e proçedido ayan de haser e fagan la voluntad del dicho/10 Joan Peres de Ydiacayz, e para que açerca de ello, e cada cosa e parte de ello/11 puedan haser e fagan todos los avtos e diligençias e juramentos de calunia e de/12 çisorios, en juizio e fuera de el, e todas aquellas cosas, e cada vna de ellas, que/13 el mismo Juan Peres a ello syendo presente podria haser, avnque sean tales e/14 de aquellas cosas, e cada vna de ellas, por si segund derecho rrequieren/15 aber espeçial mandado e presençia personal, e quan cunplido e bastante poder/16 como el mismo Joan Perez ha e tiene, ese mismo les dio e otorgo a los/17 dichos sus procuradores, segund que de suso esta dicho e declarado, e a cada vno/18 de ellos yn solidun, con todas sus ynçidençias e dependençias e/19 mergençias, anexidades e conexidades, con libre e general administraçion./20 e esto tan solamente para lo contenido en esta carta, e cada cosa e parte/21 de ello, e no mas, e todo quanto en esta dicha rrazon hizieren, avtuaren./22 procuraren, e para no yr ni venir contra lo que dicho es, e de aver por rrato/23 e firme lo que dicho es, obligo el dicho Joan Perez de Ydicayz, su persona e bienes./24 e les rrelebo de toda de toda carga de satisdaçion e fiaduria, so la clavsula/25 judiçio sisti judicatum solui, e so la dicha obligaçion prometio de aver por/26 firme lo contenido en esta carta, e lo otorgo segund dicho es, syendo presentes/27 Joan de Berastegui e Joanes de Echeverria e Joan Martines de Arreche de Acoa./28 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, va escripto en este rregistro, do diz termino/29 e juridiçion de esta dicha villa de Çeztona, en esta probinçia de Guipuzcoa, e/30 do diz rrealmente. Joan Perez de Ydiacays./31 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./32

[XVI. m. (46-IX) 21]

1546-IX-16. Zestoa

*Arroako Joan Errementarik eta seme Anton Errementarik bertako Joan Zugastiri behia eta hiru txahal urrixa 11 dukatean salduz egindako salmenta-agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(258a folioa) Carta de venta de Iohan de Çugazti./1

En la villa de Çeztona, a diez e seis dias del mes de setiembre, año de mill e/2 quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/3 escriptos, Joan de la Rrementeria e Anton de la Rrementeria, su hijo, vezinos/4 de la dicha villa de Deba, dixeron que vendian e vendieron a Joan de Çugazti,/5 vezino de la dicha villa de Deba, quatro cabeças de ganado vacuno, es a/6 saber, vna vaca con su ternera, e dos novillas, por preçio todas ellas/7 de honze ducados de oro e de peso, los quales rreçibieron en presençia de mi, el/8 dicho escriuano, e testigos, rrealmente de mano a mano, de que se dieron por contentos./9 y los dichos Juan de la Rrementeria y su hijo Anton, dixeron que desde agora/10 se desistian del señorío e posesion de las dichas vacas, y las daban y entre/11 gaban al dicho Joan de Çugazti, para que las pueda vender y trocar e disponer/12 de ellas a su libre voluntad, e sy mas valen, dixeron que le hazian e hizieron/13 de la tal demasia, graçia e donaçion, e le dieron poder para que por si mis/14 mo, sin su mas liçençia de ellos ni de juez, las pueda tomar y llebar donde querra./15 que si neçesario era, se constituyeron por tenedor y poseedor de ellas por y en nonbre del dicho/16 Joan de Çugazti, y se obligaron a la eviçion y saneamiento de ellas, para que no le seran pedidos/17 mas por ninguna persona del mundo, e sy se las pidieren o demandaren, to/18 marian la boz del pleyto, e lo seguirian a su costa, e le sacaran a paz e a salbo e sin/19 daño alguno, so pena de le dar otras tales vacas, y tan buenas, y mas sus partos y/20 pospartos que nasçieren, e pagarian todas costas, daños, yntereses e menosca/21 vos que se le rrecresçieren, e sienpre sean tenudos a cunplir lo susodicho, la pena/22 pagada o no, para lo qual asi cunplir lo susodicho asi, obligaron a sus personas e/23 bienes, avidos e por aver, e dieron poder a qualesquier justiçias para que le fagan asi/24 cunplir todo lo susodicho, e cada cosa de ello, vien asi como sy sobre ello obiesen/25 contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/26 e

fuese por ellos consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron todas e quales/27 quier leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/28 haga no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos Domingo de Arrona/29 y Martin de Henvil e Martin de Arçuriaga, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no sa/30 vian escrivir firmo por ellos e a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano,/31 conozco al otorgante, testa (sic) dize catorze y en cabeça de plana diez e seys, y testado .../32 Por testigo Domingo de Arrona./33 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./34

[XVI. m. (46-IX) 22]

1546-IX-17/22. Zestoa

*Zestoako Domingo Amilibia eskribauaren eta Joan Martinez Aokoaren arteko konpromiso-agiria, bien lurren arteko mugei buruz zituzten desadostasunak ebazteko arbitro epaileak izendatuz. Arbitroek bi lursailen mugan hiru mugarri ipini eta zehaztuz egindako agiria. Bost egun geroago arbitroek osagarri gisa laugarren mugarria ipiniz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honek zati bat kalteturik du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(6i folioa) Conpromiso entre Domingo de Amilibia con Joan Martines de Acoa./6

En la villa de Çestona, diez e siete de setienbre, año de mil e quinientos quarenta e seys, en presençia/7 de mi, el escriuano publico, y testigos abaxo escriptos, Domingo de Amilibia, escriuano, de la vna, e/8 Joan Martines de Acoa, de la otra, vezinos de la dicha villa, nonbraron por sus arbitros/9 averygoadores, para sobre çierta diferençia de apeamiento e amojonamiento/10 de tierras que ellos tenian junto e çerca? Arbiasca?, ençima de la .../11 de Çubiavrrre, e para transar e averigoar e poner mojones e .../12 e para limitar e destajar toda la dicha cavsa, nonbraron por sus arbitros/13 e averigoadores, el dicho Domingo de Amilibia a Domingo de Arreche e/14 Joan Fernandes de Olaçabal, e el dicho Joan Martines de Acoa a Jacue de Guesalaga/15 e Pedro de Alçolaras, vezinos de la dicha villa, a los quales dieron poder conplido en/16 forma para la dicha averigoaçion e apeamiento e destajamiento, e para/17 poner mojones e haser todo lo que mas conbiene, para que que aya paz/18 entre ellos, quitando todo el derecho de la vna parte e dando a la otra, e a la otra/19 de la otra, en todo o en parte, como querran, e para ello les dieron termino/20 de diez dias primeros siguientes, e prometieron e se obligaron en forma, cada/21 vno por su parte, de estar e pasar por lo que ellos fizieren, so pena de cada .../22 ducados, la mitad para la camara rreal, e la otra mitad para la parte obediente, dieron/23 poder a las justiçias e rrenunçiaron todas las leyes e derechos de su fabor, otorgaron/24 conpromiso y escriptura fuerte e firme, testigos son de ello,/25 don Joan de Garraça e Joan Fernandes de Arreyça e Domingo de Garraça, e firmo aqui el dicho/26 Domingo de Amilibia, e por el dicho Joan Martines de Acoa, que no sabe firmar, firmo ...?/27 ba entre rrenglones o diz Jacue de Guesalaga, e o diz don Joan de/28

(7a folioa) Garraça e Joan Fernandes de Arreyça e Domingo de .../1 o diz maestro Lope de Çelaya, e o diz Jacue de Guesalaga e/2 Cristobal de Rreçabal e Graçian de Arçaluz e Graçian/3 de Arçaluz, e ba entre rrenglones don Joan de Garraça./4 Joanes de Garraça. Domingo de Amilibia./5 Paso ante mi, Blas./5

E despues de lo susodicho en la dicha villa de Çestona, a los dichos dies e syete/6 dias del mes de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de/7 mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes los dichos/8 Domingo de Arreche e Joan Fernandes de Olaçabal e Jacue de Guesalaga e Pedro de Alçolaras,/9 arbitros e destajadores puestos por los dicho Domingo de Amilibia, escriuano,/10 de la vna, e Joan Martines de Acoa, de la otra, como pareçe por el poder/11 e conpromiso a ellos dado por presençia de mi, el dicho escriuano, los quales dichos arbitros/12

e destajadores e juezes de susodichos, todos quatro en conformidad, dixeron/13 que ellos abian e han puestos tres mojones de piedra entre las dichas/14 heredades de partes, vno en el canton y esquina debaxo de la tierra y here/15 dad del dicho Joan Martines de Acoa, donde confina con la heredad del dicho Domingo/16 de Amilibia en el canton de azia la puente de la villa de Çestona, e otro mojon/17 mas arriba, en medio o terçio? de las dichas dos heredades/18 azia rriba azia Arbiasca?, e otro terçero mojon en el logar donde/19 se juntan las tierras de los dichos Domingo de Amilibia e las tierras/20 de la casa de Rreçabal y del dicho Joan Martines de Acoa, por los quales/21 tres mojones que ban en yllo por cordel derecho, lo que es a la parte/22 de la heredad del dicho Domingo a Amilibia, aplicaron e apropiaron al/23 dicho Domingo, y lo que es al parte de la heredad del dicho Joan Martines de/24 Acoa, apropiaron e aplicaron al dicho Joan Martines de Acoa, e que asi/25 lo declaraban e declararon e apareon, e que lo guarden e cunplan,/26 so la pena del dicho conpromisso, lo qual todo paso e se fizo/27

(7i folioa) ... es que mojones viejos que antes obiese e mandaron/1 ... presentes los dichos Domingo de Amilibia, escriuano, e/2 Joan Martines de Acoa, a los quales yo, el dicho escriuano les declare todo lo susodicho,/3 los quales dixieron que lo oyan, testigos son de ello, que fueron presentes/4 Pedro de Balçola e Domingo de Arrona e Martin de Arçaluz,/5 vezinos de la dicha villa, e firmaron aqui los dichos Pedro de Arçaluz/6 e Joan Fernandes de Olaçabal, e por los dichos Domingo de Arreche de/7 Echenagussya e Jacue de Guesalaga, que no saben escribyr,/8 firmo vn testigo de los sobredichos. Domingo de Arrona./9 Joan Fernandez de Olaçabal. Pedro de Alçolaras./10 Paso ante mi, Blas./11

Amojonamiento./12

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, veynte e dos dias/13 del dicho mes de setiembre, año de mill e quinientos quarenta e seys,/14 en presençia de mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes/15 Joan Fernandes de Olaçabal, diputado e arbitro nonbrado por dicho Domingo/16 de Amilibia, escriuano, e Pedro de Alçolaras, diputado e arbitro nonbrado/17 por el dicho Joan Martines de Acoa, los quales dichos arbitros en/18 vna vnion e conformidad, dixieron que ellos abian e han/19 puesto otro quarto mojon de piedra, demas de los tres mojones/20 primeros que posyeron entre las heredades, a los dichos Domingo de Amilibia/21 e Joan Martines de Acoa, e por mas seguridad, e para que este mojon/22 abian e han puesto otro quarto mojon en derecho y en yllada/23 que juzga todo con los otros primeros tres mojones, e que pedian/24 e pidieron de ello testimonio a mi, el dicho escriuano, testigos son de ello, que fueron presentes, (Joanes)/25 de Garraça e Domingo de Arrona e Domingo de Garraça, vezinos de la dicha villa, e/26 firmaron de sus nonbres los dichos arbitros, va entre rrenglones/27 nonbrado. Ioan Fernandez de Olaçabal. Pedro de Alçolaras./28 Blas./29

### [XVI. m. (46-IX) 23]

#### 1546-IX-19. Zestoa

*Katalina Txiribogak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, urtebeteko Txiribogako etxe, errota eta ondasunen errenta ordaindu ez zuelako, hurrengo urteko ekaineko San Joan egunean sei anega gari ordaintzeko konpromisoa hartuz. Joango Narruondok Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, hurrengo San Andres egunean Beduako erreterian 3 kintal burdina pletinatan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(258i folioa) Obligacion de Domingo de Arrona./1

En el arraval de la villa de Çestona, a diez e nueve dias del mes de/2 setiembre, año de mill e quinientos y quarenta y seys años, en

presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Catalina de Chiriboga, viuda, vezina/4 de la dicha villa, dixo que se obligaba y obligo con su persona e bienes muebles/5 e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino/6 de la dicha villa, e su boz, seys fanegas de trigo bueno, limpio, enxuto,/7 medido con la medida de la dicha villa de Çeztona, puestos en su poder/8 para el dia e fiesta de señor San Joan de junio primero que verna, so pena del/9 doblo y costas, rrato manente pacto, por rrazon de la rrenta de la/10 casa e molinos y sitio de herreria e pertenençias de Chiriboga, del año/11 pasado desde julio del año de mill e quinientos y quarenta e çinco años/12 hasta julio proximo pasado de quinientos e quarenta y seys años presente/13 en que estamos, que lo ha tenido la dicha Catalina del dicho Domingo de Arrona, tene/14 dor y poseedor de la dicha casa, molinos y pertenençias, y ge los/15 quedo a dar y pagar, y por no se los aver pagado, hazia e hizo esta dicha/16 obligaçion, e neçesario siendo, rrenunçio la exeçion de la no numerata/17 pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellos se contiene,/18 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e/19 mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes/20 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a/21 todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/22 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/23 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/24 e previllejo de la ley sit conbenerit de juridiçione oniun judicun,/25 para que por todo rrigor de derecho les apremien a cunplir e pagar e/26 mantener lo susodicho, prinçipal seys fanegas de trigo,/27 mas las costas que se rrecresçieren en los cobrar, vien asi/28

(259a folioa) cunplidamente como sy sobre ello oviesen contenido en juizio/1 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/2 e fuese por ella consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/3 lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayu/4 dar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/5 haga non vala, e por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores/6 Justiniano e Constantino, e las del senador Veliano, que son y fablan/7 en fabor e ayuda de las mugeres, de las cuales dixo que fue avisada/8 de personas que de ellas sabian, y otorgo lo susodicho siendo presentes por/9 testigos, llamados e rrogados, Joan de Paguino e Joango de Narruondo y/10 Esteban de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, vezinos de la dicha villa, e porque/11 dixo que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo en este rregistro, yo,/12 el dicho escriuano, conozco a la dicha otorgante./13 Por testigo Esteban de Eztiola./14 Paso ante mi Esteuan de Estiola./15

Obligacion de Domingo de Arrona./16

En la villa de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de setiembre, año de/17 mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico e testigos/18 yuso escriptos, Joango de Narruondo, vezino de la dicha villa, dixo que se obliga/19 va e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por/20 aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz,/21 tres quintales de buen fierro platina, puestos en su poder en la/22 rrenteria de Vedua, fuera del peso, libres de todos derechos, pagados/23 para el dia e fiesta de señor Sant Andres primero que verna de este/24 año presente que estamos, por rrazon que su montamiento e valor,/25 preçio ygalado entre ellos, a rrazon de doze rreales por/26 cada quintal, de los cuales dixo que se daba e dio por contento/27

(259i folioa) y pagado y entregado a toda su boluntad, y en rrazon de la paga y entrega, que/1 de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las/2 dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/3 para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e man/4 tener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e/5 rrayzes, avidos e por aver, y por esta carta dio poder cunplido a todas/6 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/7 fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/8 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiciliu, e la/9 ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todos los/10 remedios e rrigores del derecho le apremien a cunplir e pagar los dichos/11 tress quintales de fierro, con mas las costas que en los cobrar se le/12 rrecresçieren, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/13 obiesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/14 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/15 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fue/16 ros y derechos de que se podria ayudar y aprobechar, en vno con la/17 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo/18 lo susodicho syendo presentes por testigos Graçian de Eçenarro e Pedro de Olascoa/19 ga y Esteban de Eztiola, el joben, e Chomin de Eçenarro, vezinos de la dicha villa,/20 e firmolo de su nonbre, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./21 Por testigo Esteban de Eztiola./22 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./23

[XVI. m. (46-IX) 24]

1546-IX-21. Zestoa

*Zestoako Andre Maria itsasontzian eraman behar ziren Joan Perez Idiakaitz-Lilikoaren burdinak Cadiztik Napolira edo zezenean Siziliako Palermora joateko erabakia hartzeko ahalordea zuten Jakobo Ipintza, Andres Idiakaitz eta beste bi egon ezean, erabakia Gregorio Lezea eibartarrak har zezan emandako ahalordea.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(260a folioa) De Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Çeztona, que es en la mui noble e mui leal probinçia/2 de Guipuzcoa, a veynte e vn dias del mes de setiembre,/3 año del señor de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia/4 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa/5 de Çeztona, y testigos yuso escriptos, paresçio presente Joan Perez de Ydiacayz./6 vezino de la dicha villa de Çeztona, e dixo que el tenia cargados los fierros/7 contenidos en la çedula de cargazon que Joan Symon de Yturriça/8 e Joan Fernandes de Dornutegui le ovieron fecho y otorgado ante Do/9 mingo Ybanes de Laranga, escriuano, en la nao nonbrada Santa Maria/10 de Çeztona, y en la carta de aletamiento que de la dicha cargazon el dicho Joan/11 Perez y Andres Martinez de Mallea, y el dicho Joan Symon de Yturriça hizie/12 ron e otorgaron ante el dicho Domingo Ybanes de Laranga, escriuano,/13 se contiene vna clavsula, y en aquella clavsula entre otras/14 cosas dize que en Caliz, dentro de çinco dias primeros syguientes/15 que ende llegare la dicha nao, el dicho Joan Perez de Ydiacayz y Andres/16 Martines de Mallea, o su boz, le den e ayan de dar e declararle/17 al dicho maestre de la dicha nao la divisa e escala para la çibdad/18 de Napoles, para que vaya derechamente a la dicha Napoles/19 transiado, e dende a Palermo e Meçina e Fossa de la/20 Catona o Pende miel? o veramente?, ende en Caliz, sy por/21 caso la voluntad de los dichos mercaderes, o su boz, fuere/22 que la dicha nao vaya dende derecho a Palermo e Meçina/23 y Fosa de La Catona o Pende miel? syn yr a Napoles, el dicho/24 maestre e nao sean obligados la dicha via dexada/25 la de Na/26 poles, por ende, porque el mismo Joan Perez no puede yr/27 en persona en la dicha nao, e para en avsençia de Jacobo de Ypinça/28 e Andres de Ydiacayz e Vernarddi Sarroca e Martin de Gastia, sus/29 procuradores, y no se hallando presentes el mismo o ellos o alguno e qualquier/30

(260i folioa) de ellos en la dicha Caliz, o en otros qualesquier lugares e partes, dixo el dicho Joan/1 Perez que daba e dio su poder cunplido bastante en forma, segund que de derecho mas/2 puede e deve valer, a Gregorio de Leyçeeta, vezino de la villa de Heibar,/3 para haser la eleçion de que de suso se haze minçion, para que por el dicho Joan/4 Perez y en su nonbre, eliga e pueda elegir la via misma que por/5 el dicho Andres Martines e su boz fuere elegida, para yr en seguimiento del/6 dicho viaje, por la via de Napoles o por la via de Palermo,/7 dexada Napoles, ca por la presente dixo que lo abia e abria/8 por buena e firme la dicha eleçion que asy el dicho Gregorio de Leçeta/9 hiziere e elegiere en avsençia de los susodichos,/10 y de lo de susodicho pidio testimonio, e ansi mismo dixo que daba/11 e dio el dicho su poder cunplido en forma valiosa al dicho Gregorio/12 de Leyçeeta, para que en caso de embargo de su magestad o de otro que/13 poder para ello tenga o tubiere, e casos fortuitos e de otros/14 qualesquier acaesçimientos, e casos pensados e non pensados,/15 para que aya de haser e faga lo mejor que pudiere aprobechar/16 de la hazienda del dicho Joan Perez, asi en la mar como en la tierra,e/17 que si le compelian a la dicha nao e maestre de ella para que, dexada la/18 escala de Napoles, vaya derechamente por la via de Palermo,/19 e dio el dicho poder al susodicho, para que pudiese haser e hiziese/20 en su nonbre el consentimiento en ello, para que dexada la escala de Napoles,/21 vaya derechamente la dicha nao con los dichos sus fierros por la/22 de Palermo, bien asi como sy el mismo en persona lo podria hazer/23 siendo presente en ello, e cada cosa de ello, el qual dicho poder

dixo que le/24 daba e dio con todas sus ynçidençias e dependençias, anexi/25 dades e conexidades, con libre e general administraçion, tan sola/26 mente para lo contenido en este dicho poder, e no para mas y en avsençia de los/27 susodichos, e le rrelebo en forma de toda carga de satisda/28 çion e fiança, so la clavsula judiçio sisti judicatum solui, con/29 todas sus clavsulas acostunbradas, e par aver por bueno e firme/30 esta dicha escriptura, e todo lo en ella contenido, e cada cosa de ellos, e lo que/31 en virtud de el en su nonbre fuere fecho, dicho, rrazonado, e no yr ni venir/32 contra ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e/33

(261a folioa) otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, Esteban de Eztiola, el joben e Sa/1 vastian de Arrona e Joan de Artiga, vezinos de la dicha villa, e firmo/2 de su nonbre en este rregistro, e yo, el dicho escriuano conozco al otorgante, va testado/3 do diz e a cada vno e qualquier de ellos, y entre rrenglones do diz lo mejor./4 Joan Perez de Ydiacays./4 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./5

[XVI. m. (46-IX) 25]

1546-IX-21. Zestoa

*Joan Aizarnazabalek Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, hurrengo Eguberrietan Beduan 6 kintal burdina pletina emateko konpromisoa hartuz. Domingo Arronak Joan Aizarnazabali eta honen aitagarreba Joan Armendiari emandako ordainagiria, 28 kintal burdinako zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(262a folioa) Obligacion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a veynte e vn dias del mes de/2 setienbre , año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/4 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Juan de/5 Aiçarnaçabal, vezino de la villa de Çumaya, dixo que se obliga/6 va e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes,/7 abidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona,/8 vezino de la dicha villa, e su boz, seys quintales de buen fierro/9 platina, marchantes, puestos en su poder en la rrenteria/10 de Vedua, libres, fuera en peso, por rrazon que su monta/11 miento e valor, preçio ygalado entre ellos conosçio aver/12 rreçibido de el vien e rrealmente e con efeto, a rrazon y/13 preçio cada quintal de a doze rreales caste/14 llanos, de los quales dineros, preçio de los dichos seys quintales de fierro platina, al dicho preçio, dixo/15 averlos rreçivido rrealmente, y sobre la paga/16 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/17 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/18 e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/19 los quales dichos seys quintales de fierro se obligo/20 a se los dar y pagar el dia e fiesta de Pascua/21

(262i folioa) de Navidad, primero que verna, de este año presente, fin de el,/1 so pena del doblo e costas, rrato manente pacto,/2 para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir/3 e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo/4 a su persona e bienes, abidos e por aver, muebles y rrayzes, e por/5 esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/6 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/7 fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e/8 juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/9 e domiçilio, e previllejo de la ley sit convenerit/10 de juridiçione oniu judicum, para que por todo rrigor/11 de derecho le apremien a pagar e cunplir el dicho prinçi/12 pal con mas las costas, vien asi e a tan cunplidamente/13 como sy sobre ello oviesen contenido en juicio/14 ante juez conpetente, y el tal juez oviese dado sentençia/15 definitiva e fuese por el consentida e pasada en cosa/16 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier fue/17 ros e derechos de

que se podria aprobechar, en vno con la ge/18 neral rrenunçiaçion de leyes que ome faga no vala,/19 y otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, Este/20 van de Eztiola, el joben, e Joan de Olaçabal e Martin de Lili, vezinos/21 de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/22 firmo por el vn testigo a su rruego en este rregistro, yo, el dicho escriuano,/23 conozco al otorgante. Por testigo Esteban de Eztiola./24 Paso ante mi, Estevan de Eztiola.

(263a folioa) Carta de pago de Juan de Ayçarnaçabal./1

En la villa de Çeztona, a veynte e vn dias del mes/2 de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta/3 y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos yuso/4 escritos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dixo/5 que daba e dio carta de pago, fin/6 e quito en forma a Joan de Ayçarnaçabal e Joan de/7 Armendia, su suegro, e a cada vno de ellos, y a sus bienes,/8 de veynte y ocho quintales de fierro que le debian/9 por obligaçion ante escriuano, por los aver rreçibido/10 bien e rrealmente e con efecto a toda su voluntad,/11 y en rrazon de la paga y entrega, que de presente no/12 paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pe/13 cunia en forma, e las dos leyes del fuero e del derecho/14 como en ellas se contiene, la qual dicha carta de pago/15 les dava e dio quedandole en salvo e cobrables/16 seys quintales de fierro, que Joan de Ayçarnaçabal le/17 ha de pagar por obligaçion oy, dicho dia, por el otorgado/18 en su favor, e syn perjuizio de ella, e para que terna e guardara/19 e cunplira lo susodicho asy, e no yr ni venir contra ello./20 obligo a su persona e bienes, abidos e por aver, e dio poder/21 cunplido a qualesquier justiçias e juezes de sus magestades/22

(263i folioa) para que ge lo fagan asy cunplir e mantener, bien/1 asi como sy sobre ello oviesen contendido/2 en juizio ante juez competente y el tal juez oviese/3 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/4 e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e quales/5 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e/6 aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/7 de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo/8 susodicho syendo presentes por testigos, don Clemente/9 de Aysoro, clerigo presbitero y Martin de Luarve (sic) y/10 Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e firmo/11 lo de su nonbre, va testado do diz su poder cunplido./12 Por testigo Esteban de Eztiola./13 Yo, Esteban de Eztiola, escriuano, fui presente y ante mi paso,/14 y conozco al otorgante ser el mismo aqui contenido, Esteban de Eztiola./15 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./16

### [XVI. m. (46-IX) 26]

#### 1546-IX-21. Zestoa

*Zestoako Fernando Olazabal medikuak Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(264a folioa) Ihus./1 Testamento de maestre Hernando de Olaçabal./2

In dey nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento vieren,/3 como yo, maestre Hernando de Olaçaval, vezino de la villa/4 de Santa Cruz de Çeztona, estando en mi seso y entendimiento/5 y memoria natural, tal qual a Dios nuestro señor le plugo e/6 fue seruido de me dar, creyendo, como firmemente creo, en la/7 santissima Trinidad que es padre, hijo, espiritu santo, tress/8 personas y vn solo Dios verdadero, y en todo aquello que cree/9 e tiene la santa madre Yglesia de Rroma, e todo bueno, fiel/10 y catolico cristiano deve creer, y temiendome de la muerte,/11 que es cosa natural, de la qual persona ninguna vibiente en este/12 mundo no puede escapar, a honor y rreberençia de nuestro/13 rredentor y saluador Ihs xpo y de la gloriosissima sienpre/14 virgen señora Santa Maria, su vendita madre, y de todos los/15 santos y santas de la corte del çielo, hago y hordeno y/16 establezco esta mi carta de testamento, vltima e postrimera vo/17 luntad, en la forma y manera syguientes:/18

Primeramente ofrezco mi anima a Dios nuestro señor que la crio e/19 rredimio por su preçiosa sangre, y el cuerpo a la tierra/20 donde fue formado, y quando la voluntad de Dios nuestro señor fuere/21 seruido de me llebar de este mundo, mando que mi cuerpo sea enterrado/22 en la yglesia de nuestra señora Santa Maria de la dicha villa de Santa/23 Cruz de Çeztona, en la sepultura de la mi casa, y ende me sea fecho mi enterrorio con misa/24 cantada de rrequyen aviendo tienpo, y me sea fecho el/25 terçero dia, noveno dia, cavo de año y segundo año, segund/26 costunbre de la tierra, y las otras osequias acostunbradas a/27 haser por semejante señor de mi manera, estado y calidad, y se/28 pague de mis bienes lo acostunbrado./29 Joanes de Garraça./30

(264i folioa) Yten mando a la rredençion para rredimir catibos cristianos de/1 tierra de moros, dos rreales castellanos./2

Yten mando a la yglesia de nuestra señora Santa Maria de Ayçarna vn ducado/3 de oro./4

Yten mando para la obra de la yglesia de la villa de Çeztona,/5 quatro mill e quinientos maravedis, que son doze ducados, mando pagarlos./6

Yten mando para la obra de Santa Graçia de la Peyña, dos rreales./7

Yten mando para la obra de señor San Estevan de Arrona e a San Miguel/8 de Ayçarnaçabal e San Bartolome de Oyquina e Sant Lorente/9 de Veayn e San Martin de Vrdaneta, a cada vna de ellas sendos/10 rreales, para ayuda de sus obras./11

Yten mando que se me rrezan en la yglesia de la dicha villa de Çeztona,/12 quatro trentenas de misas de rrequien, y me las digan,/13 vna don Clemente de Aysoro vna, y otra el bicario don Antonio/14 y otra don Joan de Ybaneta y otra don Joan de Garraça, y se/15 pague de mis bienes lo acostunvrado./16

Devdas que debo:/17

Declaro que devo a Joan Perez de Ydiadayz veynte e quatro ducados de oro,/18 y de ellos tiene dos çedulas mias, mandolos pagar,/19 y los debo quedando yo pagado de mis trabajos y curas e otras cosas./20

Yten digo que si alguna persona o personas venieren declarando e diziendo dever/21 yo hasta en cantidad de tres rreales, syendo las tales personas/22 de buena fama e vida, mando pagarles./23

Yten mando a mi hijo Pedro de Olaçabal, trayendole Dios de donde/24 anda en Yndias, dozientos ducados, los quales mando que le/25 sean pagados de la hazienda que yo dexare de lo de de la hazienda estos,/26 demas y allende otros çinquenta ducados que su madre le/27 mando en su testamento./28 Joanes de Garraça./29

(265a folioa) Yten mando que los dichos dozientos ducados de suso contenidos/1 que mando al dicho mi hijo Pedro de Olaçaval, despues de mi falleçimiento/2 hasta que el dicho Pedro venga a la dicha villa, ayan de entrar y entren/3 en poder de Marina de Larreacha, mi muger, y ella los aya de dar al dicho/4 Pedro, mi hijo, y con tanto el dicho Pedro aya de rrenunçiar e rrenunçie/5 el derecho que le pertenesçe, o puede pertenesçer, por rrazon de su legitima/6 de los bienes mios y de su madre, asy muebles como rrayzes,/7 a contento de Joan Fernandes, mi hijo, y en su favor./8

Rreçibos que tengo y se an de cobrar./9

Primeramente que me deve el conçejo de la dcia villa de Çeztona,/10 quatro mill y quatroçientos e çinquenta y seys maravedis/11 y medio, y me estan rrepartidos, mando los cobrar./12

Declaro que me debe Niculas Martines de Eguia, señor de Yraeta,/13 doze ducados en seys doblones que ge los preste, tengo en/14 prendas vna taça de labores dorada y conosçimiento/15 que de ellos me hizo en nonbre del dicho Niculas Martines, don Juan/16 de Garraça, mando los cobrar y volver su prenda/17 cobrados los doze ducados./18

Yten declaro que me debe don Clemente de Aysoro nuebe/19 ducados y dos rreales castellanos, y tengo vna taça/20 suya en prendas, y demas de la prenda tengo conosçimiento./21

Yten me debe Ana de Arresse, muger de Joan de Legarda, ocho ducados/22 en prendas, de los quales tengo vna taça de plata y obligaçion/23 ante Eztiola./24

Yten me debe Maria Anton de Yndo vn doblon e vna corona/25 y seys rreales, tengo vna taça en prendas de ellos./26 Joanes de Garraça./26

(265i folioa) Yten nuestro y declaro que me debe Hernando de Loydi, mi/1 primo, vezino de Rrexil, nueve ducados, tengo vna

taça/2 suya en prendas, mando cobrar y bolver cobrados su taça./3

Deveme Juan Perez de Alçolaras, vezino de esta villa, seys ducados/4 que le di e he dado prestados, tengo vn anillo suyo con/5 vn jaçinto que pesa hasta dos ducados, poco mas o menos./6 y demas de ellos tengo vn çinto e vna volsa del dicho Joan Perez/7 labrados de plata y con cavos y hevilla de plata./8

Deveme Maria Andres, señora de Balçola, dos ducados, en prendas/9 de los quales tengo vna çinta grande dorada, de plata/10 la guarniçion./11

Debeme Domenja de Ayçarna, muger que fue de Anton de/12 Arreche, vn doblon, tengo vna taça en prendas del dicho/13 doblon./14

Deveme Graçia de Yraeta, muger de Joan Ybanes de Çubiar/15 rre, vn doblon, en prendas del qual tengo vna taça/16 de plata./17

Deveme Maria Perez de Liçarraras, viuda, muger que fue de Blas/18 de Lasao, veynte ducados prestados, tengo obligaçion/19 ante Eztiola../20

Deveme Martin de Hondalde, el joben, quatro rreales que le/21 di prestados./22

Deveme Maria Martines de Rreçusta, vn doblon que le preste/23 para pagar a Joan Fernandes de Arreyça, varquinero./24 Joanes de Garraça./25

(266a folioa) Deveme Joan Perez de Alçolaras y su hijo Pedro otros diez e ocho ducados/1 que les preste, asi me deben el dicho Pedro y Joan Perez, su padre, veynte y/2 quatro ducados, con los seys ducados contenidos en vna clavsula/3 de este mi testamento, en prendas de los quales todos veynte y quatro ducados/4 tengo vn salero de plata e vna taça y vna cadena de oro con/5 vn cruçifijo que pesa treze ducados, y digo que le volbi el anillo/6 con jaçinto y volsa y çinto contenidos en la dicha clavsula, y asi/7 aquella clavsula sea ninguna y no valga syno esta./8

Debeme Martin Ybanes de Amilibia vn doblon que le preste, tengo conos/9 çimiento, mando lo cobrar./10

Tengo de rreçibir en Domingo de Aranguren, mi casero en Gallay,/11 hasta seys ducados que le ha dado prestados, poco mas o menos,/12 como paresçe por mi libro, y son demas y allende de/13 otras cantidades que me debe por obligaçiones y otras clareçias,/14 mando los cobrar, los vnos y los otros./15

Deueme Joan Lopez de Sasiola, vezino de Çumaya, çient ducados de oro,/16 por obligaçion ante Eztiola, y para en parte de pago de ellos, yo he rre/17 çibido de el y por el, çiertas sumas y cantidades, de todo lo qual que/18 asi he rreçibido, le tengo dados conosçimientos o cartas de pago que el mos/19 trara firmados de mi nonbre y firma, aquello que el mostrare, doy por/20 rreçibido, mostrando, como digo, de mi firma, lo rresto me debe/21 para entero cunplimiento de paga de los dichos çient ducados, mando los/22 cobrar de el y de sus bienes./23

Debeme Joango de Ameznar de Arrayo, vna corona e treze/25 rreales de prestido, mando los cobrar./26

Debeme Ana de Rreçusta dos ducados, vno que di por ella a Pedro de/27 Aguirre, carniçero, e otro que he puesto en vn plito suyo de/28 con Ganvoa de Vsurbil, sabelo el señor de Yraeta/29 e Joan Perez de Ydiacayz./30

Debenme los herederos e bienes de Martin de Echabe, defunto e la su casa/31 de Echabe de suso, de que soy yo apoderado con mandamiento del señor .../32 Joanes de Garraça./33

(266i folioa) las sumas siguientes: por vna parte çient quintales de fierro, por/1 otra parte treynta quintales de fierro, por otra parte veynte quin/2 tales de fierro, por otra parte quinze doblones en doblones,/3 por otra parte çinquenta ducados de oro viejos, por otra parte veynte e quatro/4 ducados, por los quales todos estoy apoderado y en posesion/5 de la casa e pertenençias de Echabe de suso, e sus molinos e bienes/6 contenidos en el mandamiento posesorio e avtos de execuçion que tengo en/7 mi poder, y demas de estos me debe tress mill y treynta maravedis/8 de derechos de execuçiones y costas, y para en parte de pago de las dichas sumas,/9 tengo rreçibidos algunas cantidades de algunas personas conte/10 nidos en conosçimientos o cartas de pago que tengo dados, a que me rrefiero,/11 aquello que paresçiere por mis cartas de pago, mando se les rreçiban en/12 cuenta, y lo rresto a cunplimiento de entera paga de las dichas sumas,/13 mando cobrar, no perjudicando a la posesion de los bienes en que estan,/14 hasta ser pagado, y pagandome sean libres los dichos bienes/15 executados para sus herederos del dicho Martin de Echabe, para quyen/16 los debe aver./17

Yten digo que Domingo de Aranguren y su muger me deben çiertas/18 sumas de dineros e cosas contenidas en vna escriptura que paso ante mi ante Este/19 van de Eztiola, escriuano, a que me rrefiero, y me quedaron a pagar en çierta/20 manera, en la dicha escriptura o en otra contenido, declaro que para/21 en parte de pago de ello, he rresçibido çinco ducados, mando cobrar/22 lo rresto de los dichos çinco ducados al tenor de la dicha escriptura./23

Yten digo que tengo de rresçibir y me es devdor Maria Perez de Puçqueta./24 muger de Martin de Arano, de nueve ducados de rresta de mayor suma,/25 por obligaçion ante escriuano, y me los deve Martin Estevan de Macaçaga,/26 en quyen ella me los traspaso los dichos nueve ducados, e mas/27 los contenidos en la çesion que en rrazon de ellos puso, a que me rrefiero,/28 mandolos cobrar del dicho Martin Estevan, y no siendo cobrables,/29 mando los cobrar del devdor prinçipal que vna paga se.../30 ..entos, rreferome a las escripturas./31 Joanes de Garraça./32

(267a folioa) Devenme Vernal de Aldalur y Lope de Yrure, vezinos de Çumaya/1 y Deba, siete ducados, tengo obligaçion ante Eztiola, mando los cobrar./2

Debeme Pedro de Aguirre, carniçero, mill y ocho çientos e honze/3 maravedis, de quatro carneros que le hado?, y mas tres toçinos, son testigos/4 de esto mi casero Domingo de los carneros, y Vernal de Yndo de los toçinos,/5 mandolos cobrar./5

Deveme doña Maria de Arbeztayn, viuda, muger que fue de Joan/6 Martines de Amilibia, trezientos maravedis de vn toçino de pesor de/7 treynta libras que le dio, puede aver tres años, mando los cobrar./8

E para cunplir, pagar y executar este dicho mi testamento, e las mandas/9 en el contenidas, e cada vna de ellas, dexo y nonbro por mis testamen/10 tarios e caveçaleros a Marina de Larrecha, mi legitima muger,/11 e a Joan Fernandes de Olaçabal, mi hijo, e a Joan Perez de Ydiacayz, vezinos de la/12 dicha villa, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, a los/13 quales todos tres e yn solidun, a cada vno de ellos, doy poder cun/14 plido en forma valiosa, quanto al presente caso conbiene y se rre/15 quiere, para que puedan entrar e tomar de mis bienes, de lo mejor pa/16 rado de ellos, e venderlos, y de su preçio cunplir y pagar este dicho mi/17 testamento e mandas e legatos en el contenidos, sin que finque/18 cosa alguna por cunplir y pagar, y quiero y es mi voluntad que/19 dure este dicho poder y facultad a los dichos mis testamentarios, e/20 a cada vno de ellos yn solidun, en esta rrazon, año e dia e dos y tres/21 y quatro años, con cargo que les encargo sus conçiençias que cunplan/22 y efetuen lo por mi de suso mandado, nonbrado e dicho lo mas/23 brebe que pudieren, syn embargo del termino duradero que por esta les da,/24 y cunplido y pagado todo lo susodicho, en lo rremanesçiente/25 de mis bienes, asi muebles como rrayzes, digo que loho, apruebo/26 y rratifico la escriptura de donaçion que tengo fecho de mis bienes al dicho/27 Joan Fernandes de Olaçabal, mi hijo, como en ella se contiene, y de lo que so/18 brare de otros mis bienes mejoras que tengo fechos en los dichos bienes/29 rrayzes y en todo lo demas de ganados y cosas que yo dexo .../30 saca y es mi heredero, e quiero e le dexo por tal mi heredero vniversal/31 Joanes de Garraça./32

(267i folioa) en todo lo rremanesçiente de los dichos mis bienes, al dicho Joan Fernandes, mi hijo,/1 con cargo y gravamen que a la dicha Marina de Larrecha, mi muger,/2 le guarde y cunpla el tenor y forma del contrato de casamiento de/3 entre el dicho Joan Fernandes de Olaçabal, mi hijo, e Maria Graçia de Lasao, su/4 muger, en todo e por todo como en ella se contiene, que asi es e a sydo e .../4 fue mi determinada voluntad, y mas le encargo le faga todo buen/5 tratamiento, como a mi mismo es obligado, en vida e avn en muerte,/6 e rreuoco e anulo, e doy por ningunos e de ningund valor y efeto/7 otros qualesquier testamento o testamentos, cobdiçillo o cobdiçillos que/8 antes de agora tenga fechos y otorgados, que quiero que no valgan,/9 salbo este, el qual quiero que valga por mi testamento, e sy no/10 valiere por mi testamento, mando que valga por mi cobdiçillo, e/11 sy no valiese por mi cobdiçillo, mando que valga por mi vlti/12 ma e postrimera voluntad, o en aquella mejor forma e/13 manera que mejor de derecho lugar aya, e tambien digo que otorgo/14 y conozco por esta carta, por via de testamento e final verdad e carta de pago,/15 o como mejor de derecho lugar aya, que he tomado y rresçibido de la dicha/16 Marina de Larrecha, mi muger, dozientos ducados de oro que en dote me/17 prometio, en vno con Maria Garçia de Lasao, su hija, mi nuera, e lo/18 demas contenido en el contrato de casamiento que paso entre el dicho/19 Joan Fernandes e la dicha Maria Garçia e yo y la dicha Marina de Larrecha, que paso/20 ante Joan Martines de Lasao, escriuano de Azpeitia,

de todo lo contenido en el dicho contrato,/21 por la presente le doy carta de pago e fin e quito en forma valiosa a la dicha/22 Marina de Larrecha e su hija Maria Garçia de los dozientos ducados e/23 taça e cosas contenidas en el dicho contrato, por los aver rresçibido/24 vien e rrealmente e con efecto, y sobre la paga y entrega, que de presente/25 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma, con/26 todas sus clavsulas, la qual dicha carta de pago le doy firme y valiosa/27 e yn rrebocable, que avnque este dicho mi testamento en algund tiempo yo/28 rrebocase, syenpre esta dicha carta de pago sea valedero y/29 algunas otras cartas de pago que tengo dadas en esta rrazon, sean y se/30 entiendan toda vna misma cosa e por vna cantidad, y declaro que/31 aqui en estos dozientos ducados entren y los tomen lo que Martin Garçia de/32 Lasao, padre de la dicha Maria Garçia le mando a la dicha Maria Garçia, que los que los co.../33 y me los dio, y asi lo declaro, y para cunplir lo susodicho asi, obligo a mi/34 Joanes de Garraça./35

(268a folioa) persona e bienes, avidos e por aver, e para que fagan lo susodicho cunplir/1 e mantener, a mi e a mis herederos, doy poder a qualesquier justiçias e juezes en forma/2 firmemente./3

Declaro que me debe Joan de Çubiavrre, casero en Gallay, en juridiçion de Azpeitia,/1 quatro coronas que le preste, mando los cobrar./2

Yten me debe el conçejo de esta dicha villa de Çeztona, demas de los quatro/3 mill e quatroçientos e çinquenta e seys maravedis contenidos en otra cla/4 vsula de este mi testamento, otros tres doblones en doblones, que preste al/5 dicho conçejo, este año presente para pagar la foguera probinçial,/6 mando los cobrar./7

Yten digo que si por caso no se pudieren hazer en vno a hazer vida pa/8 çifica el dicho Joan Fernandes, mi hijo, e la dicha Marina de Larrecha, mi muger,/9 despues de mi fallesçimiento, tal que se hubiesen de apartar de en vno/10 a haser vida, mando y es mi voluntad que con la dicha Marina de Larrecha,/11 mi muger, el dicho Joan Fernandes, mi hijo, tenga y guarde el tenor del/12 contrato de casamiento de entre mi y ella, y el dicho Joan Fernandes y su mu/13 ger Maria Garçia, y en guardando y cunpliendo, le dexee libremente/14 gozar de la mitad del vso fruto y prestaçion de todos mis bienes/15 rrayzes contenidos en el dicho contrato, esto le pongo lo faga/16 y cunpla asi, so pena de mi vendiçion, y en caso que se aya apar/17 tar de haser en vno y gozando la dicha mi muger del dicho vso/18 fruto de mis bienes, le señalo por casa y morada para sy e su/19 familia la caseria de Gallay, que agora yo nuevamente le/20 he fecho y edificado, despues del otorgamiento del dicho contrato, pero/21 syenpre encomiendo al dicho mi hijo Joan le haga el tratamiento bueno/22 a la dicha mi muger, por lo que a mi me deve e como a mi es tenuto/23 a hazer, e lo haria a ley de buen hijo mio./24

Yten mando a la dicha mi muger vn macho negro que yo compre en este año,/25 para que de el se syrba e faga de el a su libre voluntad,/26 y el dicho maestro Hernando de Olaçabal otorgo este dicho testamento segund que de suso se/27 contiene y carta de pago en el ynsero, ante mi, el dicho Esteban de Eztiola,/28 Joanes de Garraça,/29

(268i folioa) escriuano, e testigos, que fue fecha y otorgada esta carta en la villa de Çeztona,/1 a veynte e vn dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta/2 e seys años, syendo presentes por testigos para ello llamados/3 e rrogados, don Joan de Garraça e don Joan de Ybaneta e don Clemente/4 de Aysoro, clerigos presbiteros, e Joan Perez de Alçolaras e Martin de/5 Arçuriaga, vezinos de la dicha villa, e lo firmo de su nonbre, al pie de/6 cada plana va rrubricado de la rrubrica e firma de mi, el dicho escriuano/7 y del dicho don Joan de Garraça, ba emendado do diz doss bala,/8 y escripto entre rrenglones, do diz en la sepultura de la mi casa vala./9

Otrosi dixo el dicho maestro Hernando que dexava en Gallay, en la su casa/10 de Gallay, diez e seys cabeças de ganado vacuno y veynte/11 y siete ovejas y veynte e siete cabras y tres puercos,/12 e asy lo declaro y otorgo ante los susodichos testigos, e/13 firmolo, como dicho es, y tambien los dichos testigos, y en la/14 segunda al pie de vn capitulo dize y los debo, quedando yo pagado de/15 mis trabajos e mas otras cosas, vala, e testado vn rrenglon./16 Por testigo Joanes de Ybaneta, Joanes de Garraça, Maestro Hernando de Olaçabal,/17 Clemente de Aisoro. Por testigo Joan Perez de Alçolaras,/18 Martin./19 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./20

## [XVI. m. (46-IX) 27]

## 1546-IX-23. Aizarna

*Aiako Joan Aranburu hartzekodunak eskatuta Aizarnako Gorosarriberrri baserrian maizter izandako Martin Zulaikak eta emazteak hildakoan utzitako ondasunei buruz ikertzaileek egindako balioespena eta ondasunen banaketaz egindako agiria. Joan Aranburuk Aizarnako Martin Egañari Gorosarriberrri baserria 4 urterako errentan emanaz egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(22a folioa) En el logar de Ayçarna, que es en juridiçion de la villa de Çestona, a veynte e tres/1 dias del mes de setiembre, año de mill y quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi./2 Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos./3 pareçieron presentes, de la vna Joan de Aranburu, vezino de la tierra de/4 Aya, curador de Joan de Aranburu, su hijo, e de la otra Maria/5 de Çulayca, hija legitima de Martin de Çulayca e de su muger, ya de/6 funtos, vezinos de la dicha villa, por sy e sus hermanos y hermanas, fijos e fijas de los/7 dichos Martin de Çulayca e su muger, defuntos, e luego la dicha Maria/8 de Çulayca dixo que ella y sus hermanos tenian rrepudiado los bienes y herençia/9 de los dichos sus padre e madre, e sy neçesario hera, conde cabo rre/10 pudiaban e rrepudiaron por rrespetto de las debdas e cargos que los/11 dichos sus padre y madre tenian e abian dexado, y para la paga/12 de ellos los bienes e azienda que quedaron e fincaron de los dichos Martin de/13 Çulayca e su muger, heran los siguientes: doze cabeças de ganado/14 bacuno, y de ellos dos nobillos bueyes heran en poder del dicho/15 Joan de Aranburu, que el dicho Joan de Aranburu los obo tomado/16 e llebado de la caseria nueva de Gorosarri, donde los dichos/17 Martin de Çulayca e su muger abian seydo caseros por Joan Ochoa/18 de Gorosarri, defunto, el qual dicho Joan Ochoa les fizo e dio el/19 dicho arrendamiento el año antes que falleçieron, y los dichos dos nobillos/20 abia dos años, poco mas o menos, que el dicho Joan de Aranburu los/21 tomo e llebo, e las otras diez cabeças de bacas heran/22 e son en la dicha casa nueva de Gorosarri, entre las quales ay/23 dos bueyes duendos. Yten son veynte e seys cabras,/24 las veynte quatro mayores e dos cabrytas liquidas, allende de/25 aver pagado el diezmo e premiçia. Yten veynte e seys cabeças/26 de ganado obejuno, las diez e ocho obejas mayores,/27 e los ocho corderos de ogaño. Yten dos camas conplidas/28

(22i folioa) con sus azes. Yten los trigos que estaban cogidos. Yten los/1 mijos que estaban para coger en las heredades de la dicha caseria/2 nueva de Gorosarri. Yten la mançana que estaba en el mança/3 nal de la dicha caseria, la parte de los dichos Martin de Çulayca e su/4 muger. Yten vn troxe? arca e vn escaño viejos, los/5 quales dichos bienes e azyenda heran que los dexaron por sus bienes y herençia,/6 los dichos Joan de Aranburu e Maria de Çulayca, que no sabian/7 ni tenian notiçia de otros bienes algunos suyos, sobre que para/8 apreçiar e averygoar el balor e montamiento de los sobredichos/9 bienes e ganados e cosas arriba declarados, dixo el dicho Joan/10 de Aranburu que nonbraba e nonbro por su hesaminador e/11 apreçiadador a Domingo de Çatarayn, casero de la caseria de/12 Arano, vezino de la tierra de Aya, que presente estaba, y por parte/13 de los dichos Martin de Çuliaca e su muger, e por parte de la/14 justiçia? en su nonbre a Domingo de Aranburu, vezino de la dicha villa de/15 Çestona, que presente estaba, y por parte de Martin de Egaña, casero .../16 que agora entraba e yba a la dicha caseria nueva de Gorosarri,/17 Sant Joan de Egana, vezino otrosi de la dicha villa, que presente estaba, los quales dichos/18 Domingo de Çatarayn e Domingo de Aranburu e San Joan de Egana,/19 hesaminadores e averygoadores susodichos, sobre juramento que/20 ante todas cosas fizieron sobre la señal de la Cruz e por/21 Dios, para que haran el dicho hesamen e apreçiamiento con verdad .../22 su leal poder, dixieron que vistos y hesaminados los dichos/23 ganados e bienes arriba declarados, que apreçiabán e apreçiaron/24 los dichos dos nobillos que son en poder del dicho Joan de Aranburu,/25 que valen onze ducados de oro, bien balidos, porque son buenos e va.../26 que suelen trabajar. Yten las otras diez cabeças de ganado/27

(23a folioa) vacuno con los dichos dos bueyes, valen treinta e quatro ducados de oro. Yten el ganado/1 ovejuno valen las obejas mayores sesenta quatro rreales, y los corderos/2 catorze rreales. Yten el ganado cabruno bale ocho ducados e syete rreales./3 Yten el escaño e vna pipa hesaminaron vn ducado. Yten la mançana, la/4 parte de los dichos Martin Çulayca e su muger, que hera quarenta çinco çestos, que son/5 çinco ducados? de mançana, que cada ducado? esaminaban a ocho tarjas, que son/6 quarenta trajas. Yten el trigo de los dichos Martin Çulayca e su muger/7 hera catorze anegas de trigo. Yten el mijo de los dichos Martin de Çulayca/8 e su muger hera ocho anegas de mijo, asy que montan los dichos/9 ganados y mançana y pipa y escaño sesenta e dos ducados de oro e seys/10 rreales, y mas las catorze anegas de trigo e ocho anegas de mijo, y/11 en quanto a las dichas dos camas conplidas, dixo el dicho Joan de Aranburu./12 que por equidad e faser buena obra, a los dichos fijos de los dichos Martin de/13 Çulayca e su muger, e por otras justas cavsas, que les rrelaxaba e rrelaxo, e daba e dio las dichas dos/14 camas a la dicha Maria de Çulayca para sy e sus hermanas, con que al dicho/15 Joan de Aranburu no le benga perjuizio en ello. Yten el dicho Joan de Aranburu/16 confeso e dixo aver rreçibido la rrenta de la dicha caseria nueva de Gorosarri,/17 de los tres años proximos pasados, e se dio por pagado e contento de ellos,/18 y para la rrenta de este año, que el tomaba e tomo çinco anegas de/19 trigo e çinco anegas de mijo, y lo rrestante que son nueve anegas de/20 trigo e çinco anegas de mijo, que el dicho Joan de Aranburu las tomaba/21 e tomo, e se dio por contento e pagado de ellos. Yten dixo el dicho Joan/22 de Aranburu, que del tiempo que Joan Ochoa de Gorosarri, la parte perteneçiente/23 al dicho Joan Ochoa e al dicho Joan de Aranburu, menor, el ganado que abia en la dicha/24 caseria nueva de Gorosarri balio e fue apreçiado en veynte e tres ducados/25 de oro e quatro rrales, los quales sacando de los dichos sesenta dos ducados/26 e seys rreales, que es el balor de los ganados que agora son en la dicha caseria/27 nueva, lo rresto monta treynta e nueve ducados e dos rreales, de los quales/28 dichos treynta nueve ducados e dos rreales se dio por contento, entregado y pagado el dicho/29 Joan de Aranburu en nonbre del dicho su hijo menor, por manera que la sobra que el/30 dicho Joan de Aranburu rreçibe en el dicho ganado es treynta e nueve ducados e dos rreales mas/31 nueve anegas de trigo e çinco anegas de mijo, esto es allende de las dichas/32

(23i folioa) dos camas conplidas que rrelaxo e larga a los dichos fijos de los dichos/1 Çulayca e su muger, de lo qual todo se fizo cargo el dicho Joan de Aranburu./2 sobre que rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho./3 y luego yncontinente, el dicho Joan de Aranburu, en el dicho nonbre, dixo que arrendaba/4 e arrendo la dicha caseria nueva de Gorosarri con sus tierras a Martin de Egaña, vezino/5 de la dicha villa de Çeztona, que presente estaba, por quatro años primeros siguientes que corren de/6 San Miguel primero que viene, por preçio de çinco anegas de trigo e tres anegas de/7 mijo e vn capon en cada vn año, y el ganado e mançana a medias, y .../8 le dio diez cabeças de bacas con los dos bueyes apreçiados en treynta quatro ducados, e/9 mas le dio veynte e seys cabeças de cabras, apreçiados en ochenta/10 e syete rreales, e mas le dio diez e ocho cabeças de ovejas, apreçiadas en/11 sesenta quatro rreales, porque los corderos los tomo e llebo para sy el dicho Joan de Aranburu./12 e mas le dio los mijos apreçiados en seys anegas de mijo, sobre que/13 Martin de Egana dixo que rreçibia e rreçibio el dicho arrendamiento e ganados e mijos, e/14 se obligo por su persona e bienes en forma, de dar e pagar al dicho Joan de Aranburu/15 en cada vn año de los dichos quatro años, las dichas çinco anegas de trigo e tres/16 de mijo e vn capon, los trigos e mijo por agosto y el capon por Navidad./17 mas la mitad de la mançana, y que el ganado gozen a medias anbas partes,/18 como es vsado, e asy bien se atenga al rriesgo a medias, y que la mitad del/19 preçio del dicho ganado, que es veynte quatro ducados e dos rreales y medio, que sea tenuto a pagar el dicho /20 Martin de Egana al dicho Joan de Aranburu de los esquilmos e probecho que se quitare del/21 ganado, e que entre tanto que se pague de ello, este ypotecado y entregado en todo .../22 el dicho Joan de Aranburu, e pagado de ellos, despues sea de anbas partes a medias/23 el dicho ganado. Yten que el dicho Martin de Egana sea tenuto de faser buena diligençia en los .../24 y en la caseria, e si peresçiere algund ganado, que le de señal çierta, so pena de pagar .../25 Yten las dichas seys anegas de mijo se obligo el dicho Martin de Egana a ge los .../26 dicho Joan de Aranburu cada bez que ge los pidiere, sobre que el dicho Joan de Aranburu por su/27 parte, para hefetuar e conplir, pagar e mantener todo lo en esta carta contenido, e cada cosa e parte de ello./28 se obligo por su persona e bienes e bienes e del dicho su hijo menor, y el dicho Martin de Egana por su parte, se/29 obligo por su persona e bienes a conplir, pagar e mantener lo por su parte contenido, e dieron poder/30 conplido a todas las justiçias e juezes de sus magestades, para que ge lo agan asy conplir e pagar, bien/31 asy como si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, e pasado en cosa/32 juzgada de su pedimiento e consentimiento, sobre que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de su favor,/33 en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que

ome aga no bala, a todo lo qual/34 fueron presentes por testigos, Joanes de Puçqueta e Domingo de Aranburu e Sant Joan de Egaña/35 e Martin de Azcue, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui el dicho Joanes de Poçqueta y/36 el dicho Joan de Aranburu, y por el dicho Martin de Egana y por los dichos sus ...?/37 personas susodichas, e por cada vno de ellos, que dixieron que no saben fyrmare a .../38 ba emendado entre rrenglones o diz anegas, e testado o diz yminas, e va entre rrenglones do diz/39 otras justas cavsas, e do diz sobre que rrenunçio la esençion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho,/40 bala e no enpezca./41 Por testigo firme por las dichas partes, Johannes de Puçqueta./42 Paso ante mi, Blas./43

[XVI. m. (46-IX) 28]

1546-IX-24. Zestoa

*Zestoako Ana Aisorok, Migel Artazubiagaren alargunak, alkate Blas Artazubiagaren aurrean senar zenaren ondasunez egindako inbentarioa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(269a folioa) Ynventario de los bienes de Miguel de Artaçubiaga./1

En la villa de Çeztona, a veynte e quatro dias del mes/2 de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/3 ante el noble señor Blas de Artaçubiaga, alcalde/4 hordinario en la dicha villa, e su termino e juridiçion, este presente año, en presençia de mi,/5 Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/6 escritos, pareçio y presente Ana de Aysoro, viuda, muger que fue de Migel/7 de Artaçubiaga, vezina de la dicha villa, por si e Martin Ochoa de Artaçubiaga e Maria Ochoa/8 de Artaçubiaga, sus hijos e hijos del dicho Miguel, e dixo que a ella e sus hijos/9 conbenia haser ynventario de los bienes que del dicho Miguel quedaron, para en conserbaçion de su derecho/10 y de sus hijos, e sobre juramento a Dios e a Santa Maria, que el dicho señor alcalde rreçibio de ella, ynvento/11 los bienes del dicho Miguel siguientes:/12

Primeramente dixo que ponía e puso por ynventario/13 lo contenido en el testamento que el dicho Miguel de Artaçubiaga/14 otorgo, no se haziendo mas cargo ni parte de lo que con verdad/15 se hallase y a su poder vinyese./16

Yten dixo que ynventava e ynvento por bienes del dicho/17 Miguel dos sayos traydos algo nuevos, e vn sayo viejos/18 y mas tres capas de paño, las dos traydas algo nuevas/19 e otra vieja./20

Yten tres pares de calças, las dos negras y otras blancas./21

Tres jubones traydos de su persona, vno de rraso acuchilado/22 y otro de fustan viejo y otro que paresçe de fustan./23

Yten ynvento dos gorras traydas vna y la otra vieja./24

Vna vallesta con sus gafas e algunos virotos./25

Yten dos espadas, vna despuntada e otra sana./26

(269i folioa) Vn papaygo de paño negro viejo./1

Vna media lança./2

Yten mas ponía e puso por ynventario, dos biberos/3 de mançanos que estaban fechos, el vn vibero en la tierra/4 de Martin Perez de Liçarraras, y el otro en tierra de Vaynesechea,/5 fechos e puestos de quatro años a esta parte, constante/6 matrimonio de con la dicha Ana, su muger./7

El qual dicho ynventario fazía e hizo por si e en nonbre de los/8 dichos sus hijos menores, protestando que si mas bienes/9 a su poder e notiçia venieren, que los tales ynventarian/10 e pornian de manifiesto, por bienes del dicho su marido,/11 so cargo del

dicho juramento, sobre que dixo por si en el dicho/12 nonbre de los dichos menores, que açetaba y açeto/13 los bienes y herençia del dicho su marido, con beneçiõ/14 de ynventario, e no mas ni allende, e de ello pidio/15 testimonio, testigos don Clemente de Aysoro y Domingo de Aysoro,/16 vezinos de la dicha villa, y el dicho señor alcalde lo firmo de su nonbre,/17 y tambien los dichos testigos, ba testado do diz en presençia da./18 Blas, Clemente de Aisoro, Domingo de Aisoro./19 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./20

[XVI. m. (46-IX) 29]

1546-IX-25. Zestoa

*Zestoako Grazia Etorraetxea alargunak Blas Artazubiaga eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(16a folioa) Testamento de Graçia de Etorraechea./1

En la villa de Çestona, a veynte y cinco dias del mes de setienbre, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos abaxo escriptos, Graçia/3 de Etorraechea, biuda, vezina de la dicha villa, estando enferma en cama, pero estando/4 en su seso y entendimiento e juicio natural, conoçiendo lo que bee, entendiendo lo/5 que le dizen, dixo que azia e fizo su testamento e disposyçion en la forma siguiente:/6

Primeramente encomendo su anima a nuestro señor Ihu xpo e en la/7 santissima Trinidad e a nuestra señora la Virgen Maria e a todos los santos e santas/8 del çielo, e que su cuerpo sea neterrado en la yglesia de Nuestra Señora/9 de esta villa de Çestona, y ende se le agan sus honrras e cunplimientos de yglesia/10 en la sepultura de la su casa de Etorraechea que la ...?/11 e esta ende enterrado vn nieto de esta testadora./12

Yten mando que se le digan en la dicha yglesia de Çestona sesenta /13 missas rrezadas por su anima por los clerigos de la dicha/14 yglesia, e se les pagur sus capellanias./15

Yten mando a la obra de la dicha yglesia de Çestona medio ducado de oro./16

Yten a la rredençion de cristianos cabtivos vn rreal./17

Yten a Nuestra Señora de de Ayçarna vn rreal./18

Yten a Santa Engraçia de la Peyna, vn rreal./19

Yten a Sant Miguel de Ayçarnaçabal vn rreal./20

Yten mando para la yglesia de Çestona de las dos misiçares que/21 tiene tenor?/22

Yten mando al ospital de Çestona, azes de vna cama./23

Yten mando pagar a Maria Miguelez de Ypinça de Santa Graçia/24 vn ducado do oro que le debe, el qual ducado tiene de reçiibir/25 en Aniza de Arano, muger de Pedro de Olascoaga./26

(16i folioa) Yten mando rreçiibir e rrecabdar la dotte, arreos e camas de ...?/1 nuera? e que los cobre su hijo, Graçian de Etorraechea./2

Yten mando que se le de a Madalena de Liçaola, la su saya/3 verde escura por seruiçio de Dios./4

Yten mando las otras rropas de su persona, a su nuera ...?/5 de Agramont./6

Yten dixo que si algunas personas pareçieren querellosas de/7 que se les pague sobre juramento fasta balia de vn rreal./8

Yten dexo por su heredero vniversal a su hijo Graçian de E/9 torraechea, al que le mando todos sus bienes y herençia./10

Dexo por sus testamentarios al dicho Graçian, su hijo e a Domingo de/11 Amilibia, vezino de Çumaya, yn solidun, a los quales dio poder con/12 plido para hefetuar e conplir todo lo aqui contenido, e rreboco todos/13 otros qualesquier testamentos e mandas, salbo este, el qual mando que/14 balga por testamento, e si no por codeçillo, e sy no por su/15 final voluntad, e lo otorgo syendo presentes por testigos Domingo de Garraça/16 e Graçian de Eçenarro e Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha/17 villa, e firmaron los testigos por la dicha testadora, que no sabe escribir./18 Por testigo Domingo de Garraça. Testigo Graçian de Eçenarro. Por testigo Graçian de Arçaluz./19 Blas./20

[XVI. m. (46-IX) 30]

1546-IX-26. Zestoa

*Azpeitiko Joan Martinez Lasakoak Edarritzagabarrenako burdinolan zituen burdin meak eta ikatzak Zestoako Domingo Arronari salduz egindako agiria, Joan Martinezek Getariako Joanes Etxeberriari burdin mea eta ikatz haiek Domingoren mende ipintzeko ahalordea eman ziolarik.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(271a folioa) Sacose. Venta de Domingo de Arrona./1

En el arraval de la villa de Çeztona, a veynte e seys/2 dias del mes de setienbre, año de mill e quinientos/3 e quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/4 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso/5 escriptos, Joan Martines de Lasao, vezino de la villa de Azpeitia, dixo que vendia/6 e vendio a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çeztona,/7 conbiene a saber, quatroçientas cargas de carbon que el/8 tenia e tiene acarreados en la herreria de Herarriçaga de yuso,/9 y estan dentro de la dicha herreria, y mas quatroçientos quintales/10 de vena que tiene en la plaça de la herreria de Herarriçaga de yuso/11 y en el puerto y rrenteria de Vedua, suyos propios,/12 las quales dichas quatroçientas cargas de carbon de suso dichos,/13 y quatroçientos quintales de vena, dixo que le vendia e/14 vendio por preçio y contia de çient quintales de fierro/15 platina, que de el confeso y conoçio averlos tomado y rre/16 çibido, bien e rrealmente e con efecto, a toda su voluntad, y en/17 rrazon de la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/18 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/19 fuero e del derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene,/20 que por la presente carta dixo que desde agora para syenpre jamas/21 se desystia e apartaba, e desystio e aparto de las dichas venas/22 y carvones de suso dichos y nonbrados, e las dava e entre/23 gaba, e dio e entrego al dicho Domingo de Arrona, para que los pueda/24 haser fundir fierro para sy e los pueda vender y enagenar e/25 disponer de ellos a su libre voluntad, e sy mas valen, dixo/26 que de la tal demasia e mas valor le hazia graçia e donaçion/27 pura, perfeta, ynrebotable entre vibos para syenpre jamas,/28 y sobre las ventas fechas e que se suelen haser con engaño, rrenunçio/29 las leyes fechas en Alcalá de Henares por el señor rrey/30 don Alonso en forma, y le dio poder cunplido en forma, para que/31 por su propia avtoridad, syn liçençia de juez e syn yncurrir/32

(271i folioa) por ello en pena alguna, los pueda entrar e tomar e dispo/1 ner de las dichas ventas (sic) y carvones a su libre voluntad, como/2 de cosa suya propia, e neçesario syendo, se constituia e consti/3 tuyo por tenedor y poseedor de ellos, por y en nonbre del dicho/4 Domingo de Arrona, e a mayor abundamiento e mas validaçion, dixo/5 que espeçial y espresamente dava e dio su poder cunplido en forma/6 valiosa a Joanes de Echeverria, vezino de la villa de Guetaria,/7 para que por el y en su nonbre, pueda dar y entregar y apoderarle/8 al dicho Domingo de Arrona e a su boz, en las dichas venas y carvones/9 de suso por el nonbrados y vendidos corporalmente, y vala/10 la dicha posesion y entrega que al dicho Domingo de Arrona le/11 diere, bien asi e a tan

cunplidamente como sy el mismo/12 en persona le diera y entregara la posesion de los dichos carvo/13 nes y venas, e por esta carta dixo que se obligaba e obligo/14 a la eviçion y saneamiento de las dichas venas y carbones./15 para que no le seran pedidos ni demandados por persona/16 alguna del mundo en tiempo alguno, ni le seria puesto envargo/17 entrevalo? ni ynpidimento alguno, e ge los faser buenos e sanos,/18 seguros y de paz, e sy le fuere puesto plito o demanda,/19 tomaria la boz del plito, e lo seguiria a su costa,/20 e le sacaria a paz e a salbo e syn daño alguno,/21 so pena del doblo de su preçio e valor de ellos, e la pena pagada/22 o no, syenpre sea tenuto a la eviçion y saneamiento de los dichos/23 carvones y venas, para todo lo qual que dicho es, e cada cosa e parte/24 de ello asy tener e guardar e cunplir e pagar e mante/25 ner lo susodicho, e no yr ni venir contra ello ni contra cosa/26 alguna ni parte de ello, obligo a su persona e bienes muebles e rray/27 zes, abidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e quales/28 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/29 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere./30

(272a folioa) a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su propio fue/1 ro e juridiçion e domiçilio e previllejo de la ley sit conbenerit,/2 para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener, guardar/3 e cunplir, pagar e mantener todo lo susodicho, e cada/4 cosa e parte de ello, bien asi e a tan cunplidamente como/5 sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez/5 competente y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba/6 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzga/7 da, e rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/8 podria ayudar e aprobechar, en vno con la la general rrenunçia/9 çion de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo suso/10 dicho, syendo presentes por testigos, Estevan de Herarriçaga/11 e Joan de Ganbara e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha/12 villa de Çeztona, e firmolo de su nonbre, ba testado do/13 diz que habla./14 Esteuan de Erarriçaga, Joan Martines de Lasao./15 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./16

### [XVI. m. (46-IX) 31]

#### 1546-IX-26. Zestoa

*Zestoako Pedro Olaskoagak Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako obligazio-agiria, maileguz jasotako 4 dukat hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(273a folioa) Obligacion de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Çeztona, a veynte seys dias del mes de setiembre, año de mill/2 e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/3 escritos, Pedro de Olascoaga, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su/4 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a/5 Joan Perez de Ydiacayz, e a su boz, quatro ducados de oro y de peso, puestos/6 en su poder, pagados el dia e fiesta de Pascua de Navidad primero que/7 verna de este año presente, fin del dicho año, por rrazon que dixo e confeso/8 averlos tomado de el prestados, que ge los dio por le haser buena obra,/9 de que se dio por contento y pagado y entregado de ellos, y sobre la paga/10 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nume/11 rata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo y por todo/12 como en ellas y en cada vna de ellas se contiene, para lo qual todo que/13 dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr/14 ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/15 avidos e por aver, y por esta carta dio poder cunplido a todas e/16 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/17 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/18 e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e do/19 miçilio, e previllejo de la ley sit convenerit, para que por todo rrigor de/20 derecho le apremien a cunplir e pagar los dichos quatro ducados/21 con mas

las costas que en los cobrar se rrecresçieren, vien asy/22 e a tan cunplidamente como sy sobre ello obiesen contendi/23 do en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/24 difinitiba e fuese por el consentida y fuese pasada en cosa/25 juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/26 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/27 que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes/28 por testigos, Graçian de Arçaluz e Martin de Arçaluz, su padre, y Domingo/29 de Aldalur, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/30 firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el/31 escriuano yuso escripto, conozco al otorgante. Por testigo Graçian de Arçalluz./32 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./33

[XVI. m. (46-IX) 32]

1546-IX-26. Zestoa

*Zumaiako Martin Etxezarretak Zestoako Domingo Garratza jostunari emandako obligazio-agiria, oihal eta arropengatik egindako zorraren zati bat (25 errealekoa) hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(273i folioa) Obligaçion de Domingo de Garraça./1

En la villa de Çeztona, a veynte e seys dias del mes de setienbre, año de mill e quinientos e/2 quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin de Echaça/3 rreta, vezino de la villa de Çumaya, dixo que se obligaba y obligo con su persona e bienes muebles e/4 rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Garraça, vezino de la dicha villa, e su boz,/5 veynte e çinco rreales, de rresta de mayor suma, son por rrazon de paños que le ha/6 dado y vestidos que le ha fecho en mas cantidad, y se dava e dio por contento de ellos, por/7 los aver rreçibido a toda su voluntad, y en rrazon de la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/8 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como/9 en ellas se contiene, los cuales veynte e çinco rreales se obligo a se los pagar para el dia e fiesta/10 de Pascua de Navidad primero que verna, so pena del doblo e costas, rrato manente pato, para lo/11 qual todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni ve/12 nir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio/13 poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/14 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su/15 propio fuero e juridiçion e domiçilio e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu/16 judicun, para que por todos los remedios e rrigores del derecho le hagan pagar los dichos veynte/17 e çinco rreales y costas que en los cobrar se rrecresçieren, bien asi e a tan cunplida/18 mente como si sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez competente, e/19 el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en/20 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/21 ayudar e aprobechar, que le non valan en juizio ni fuera de el, en vno con la general rre/22 nunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho syendo/23 presentes por testigos, Niculas Martines de Eguia, señor de Yraeta, e Pedro de Alçolaras, vezinos de la/24 dicha villa, e Tristan de Echeverria, vezino de Çumaya, casero en Azcarate, e porque/25 dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos./26 Por testigo Pedro de Alçolaras./27 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./28

[XVI. m. (46-IX) 33]

1546-IX-26. Zestoa

*Iraetako Nikolas Martinez Egiakoa nagusiak Zumaiako Tristan Etxeberria maizterrari, Zumaiako partean Ibañarrieta ondoko Azkarate baserria 4 urterako errentan emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(273i folioa) Arrendamiento del señor de Yraeta./29

En la villa de Çeztona, a beynte e seys dias del mes de setienbre./30 año de mill e quinientos y quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de/31 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos./32 Niculas Martines de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezino de la dicha villa, dio/33 en rrenta arrendado a Tristan de Echeverria, vezino de la villa de Çumaya, que presente/34 estaba, la su casa e caseria de Azkarate, que es en juridiçion de la villa de Çumaya./35

(274a folioa) con todas sus tierras y pertenençias vsadas a andar en rrenta con la dicha casa, e las/1 vsadas e labrar y rronper, y ge lo arrendo por tiempo de quatro años cunplidos primeros/2 siguientes, que corren desde el dia e fiesta de señor San Miguel de setienbre primero que verna/3 hasta ser cunplidos los dichos quatro años, porque le aya de dar de rrenta en cada vn año/4 la quarta parte de todo genero de çeberas, y sea tenuto a rronper y labrar y senbrar/5 las tierras vsadas, so pena de pagar en vazio la dicha rrenta, y la dicha rrenta ha de pagar/6 quando madurare cada cosa, y dos capones çebados por Navidad de cada año./7 y el ganado a medias, de todo genero, vacas, ovejas, cabras y puercos, y que aya de/8 criar vna puerca con sus cochinos y a medias, como dicho es, y le dar en cada/9 vn año tambien los rrequesones vsados y que amasen? que de presente es ge los suele/10 dar y ha dado en cada vn año por verano, y los ganados que el dicho Niculas/11 Martines pone e pusiere, ha le de pagar su mitad al dicho Niculas Martines con el ete/12 yn de los dichos ganados e partos e pospartos de ellos. Yten que las derramas/13 que se rrepartieren conçejeramente o probinçialmente, paguen a medias, tambien/14 el alcabala de la casa? de lo que se hiziere de ganados. Yten el dicho Niculas Martines dixo que le/15 dava e dio al dicho Tristan el castañal de Azpiaçu, que la dicha Ana? casera/16 traya e le tenya dado, para durante el dicho arrendamiento, segund que ella lo tenia./17 Yten que los setos de las tierras y heredades de la dicha caseria los aya de sustentar e/18 tener en pie buenos, segund que los rreçibe, y en fin del dicho arrendamiento los aya de/19 dexar buenos e suficijentes, como los rreçibe. Yten que a los dichos ganados aya de/20 hazer buena guardia por si e sus pastores, en tal manera que por su culpa e/21 negligençia no se pierda cosa alguna, y si se perdiere, sea tenuto a pagar la tal/22 que asi se enagenare o perdiere por su negligençia, y en caso fortuito de perdida/23 de alguna rres o rreses, sea tenuto a mostrar señal çierta, so pena que sea tenuto/24 a lo pagar. Yten que en fin del dicho arrendamiento sea tenuto a dexar la paja de trigo/25 y el estiercol que hubiere, todo ello segund costunbre que lo es, y porque rreçibe/26 agora entrante en la dicha casa, y tambien la mitad de paja de mijo. Yten que las çeberas que huviere de moler para/27 si e su familia, los llebe a moler a los molinos de Yraeta. Yten que/28 vn año antes que se cunpla el tiempo del dicho arrendamiento, sean tenudos de avisar el/29 vno al otro y el otro al otro, es a saber, si el dicho Niculas Martines le quiere tener/30 adelante o no quiere, y el dicho Tristan quiere estar o salir, so pena que adelante/31 corra vn año mas so esta dicha condiçion. Yten que en fin del arrendamiento se/32 examinen los ganados, para saber lo que de presente se ponen e al tiempo ay/33 de ganança, y sienpre los dichos ganados y esquilmos y partos y pospartos/34 de ellos, y no los pueda emagenar, obligar ni ypotecar a otro alguno so pena/35 de hurto, ni los saquen de la dicha caseria, y que el tal enagenamiento, obligaçion/36 e ypoteca sea ninguno, y en esta manera e con las dichas condiçiones, modos,/37 penas, posturas, el dicho Niculas Martines le arrendo la dicha casa e caseria e/38 tierras e castañas por el dicho tiempo de los dichos quatro años, que corren dende el dicho/39

(274i folioa) dia de señor San Miguel venidero, y se obligo de no se la quitar por mas ni/1 por menos ni por el tanto que otro le de ni prometa en rrenta ni otra manera/2 alguna, so pena de le dar otra tal caseria e tan buena e en tan buen lugar e con/3 tantos ganados, como esta que le arrienda, y mas debe pagar todas las costas,/4 daños, yntereses e menoscavos que se le rrecresçieren, y el dicho Tristan de/5 Echeverria, que presente se hallo a lo susodicho, dixo que el avia oydo todo lo de/6 suso contenido y entendido por avergelo dado a entender por mi, el dicho escriuano,/7 y asi dixo que tomava e rreçibia, e tomo e rreçivio en rrenta la dicha casa/8 e caseria de Azcarate por los dichos quatro años y de/9 rrenta la quarta parte de todo genero de çebera que cogiere en cada vn año,/10 y que labrara y rronpera e senbrara las tierras de la dicha caseria, las vsadas/11 a rronper y labrar, so pena de pagar en vazio la rrenta que buenamente se esami/12 nase que senbrando y labrando se podria e pudiese coger, y el ganado a/13 medias, de todo genero, y que criara la dicha puerca con cochinos en todo el dicho/14 tienpo, y pagara y dara los capones y rrequesones de suso dichos, y hara,/15 cunplira, pagara y mantenra todo lo demas de suso dicho, y ...? en todo/16 como de suso esta dicho y escripto, e no desanparara la dicha caseria, so pena/17 de pagar en vazio la dicha rrenta, e mas de pagar todas las costas, daños,/18 yntereses e menoscavos que se le rrecresçieren al dicho Nicolas Martines,/19 e amas las dichas partes, cada vno por lo que le toca e atañe, para tener e guar/20 dar e cunplir e pagar e mantener todo lo suso dicho, e cada cosa/21 e parte de ello, cada vno lo que se obliga e promete e de suso esta escripto,/22 e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes, avidos e por aver,/23 y el dicho Tristan dixo que espeçial y espresamente obligava e ypotecava, e/24 obligo e ypoteco a la paga e seguridad de la dicha rrenta e cosas de/25 suso contenidas, los dichos ganados y esquilmos de ellos, y partos y/26 pospartos de ellos, y que no los agenara ni obligara ni a otra devda ypo/27 tecara, presente ni futura, so pena que lo tal enagenamiento e ypoteca no vala,/28 y de hurto, e dixo que se constituia e constituio por tenedor y poseedor/29 y deposytario por y en nonbre del dicho Niculas Martines, y que la espeçial ypoteca/30 non derogue a la general obligaçion, ni por el contrario, e amas partes dieron/31 poder a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades e/32 de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/33 sometieron, rrenunçiendo su propio fuero, juridiçion e domiçilio e previllejo/34 de la ley sit convenerit de juridiçione oniuñ judicun, para que por/35 todo rrigor de derecho les apremien a tener e guardar, dar e cunplir e/36

(275a folioa) pagar e mantener lo susodicho, y cada cosa e parte de ello,/1 prinçipal y costas, vien asi como sy sobre ello oviesen/2 contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese/3 dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos,/4 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/5 rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/6 podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçia/7 çion de leyes que ome faga non vala, e otorgaron lo suso/8 dicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e/9 lugar susodicho, siendo presentes por testigos, llamados e/10 rrogados, Martin de Arçaluz y Graçian de Arçaluz y Esteban de/11 Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo el dicho Tristan/12 de Echeverria, que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego,/13 vno de los dichos testigos en este rregistro, y el dicho Niculas Martines firmo/14 por si, ba escripto entre rrenglones do diz y tambien la mitad de/15 paja de mijo./16 Nicolas Martinez de Eguya,/17 Por testigo, Esteban de Eztiola./18 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./19

### [XVI. m. (46-IX) 34]

#### 1546-IX-27. Zestoa

*Arroan bizi zen Fernndo Sorazabalek Marin Ondalderi, Joan Ondalderi eta Pedro Etxaberi emandako ordainagiria, Joan Esnalen fidatzaile izanik honek egindako zorra Fernandori ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(275a folioa) Carta de pago de Martin de Hondalde y Juan de Ondalde/21 y Pedro de Echave./22

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de setiembre./23 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi./24 Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona./25 e testigos yuso escriptos, Hernando de Soraçabal, vezino de la villa de Deba./26 dixo que daba e dio carta de pago en forma valiosa a Martin de Hondalde./27

(275i folioa) el mayor en dias, e su hijo de Hondalde, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e a Pedro de Echave./1 vezino de la villa de Çumaya, e a sus bienes, de siete ducados y veynte tarjas./2 como a fiadores de saneamiento de Joan de Eznal, vezino de la villa de Çumaya./3 que estaba obligado a pagar como fiador de Ochoa de Epelola, su hijo, en vna/4 obligaçion ante escriuano, que a su pedimiento se hizo execuçion en bienes del/5 dicho Juan de Eznal y los susodichos entraron por fiadores de sanea/6 miento de los bienes executados, y como tales agora le avian pagado/7 esta dicha suma, y por los aver rreçibido de ellos, como dicho es, y sobre/8 la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la/9 no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo/10 e por todo como en ellas se contiene, y se obligo de no pi/11 dir mas cosa alguna de ellos en tiempo alguno ni por alguna manera, y/12 para ello ansy cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e no yr/13 ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes./14 avidos e por aver, e dio poder cunplido a qualesquier justiçias/15 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, para que ge lo fagan/16 asy cunplir, bien asi como sy sobre ello oviesen litigado en/17 juizio ante juez competente y el tal juez oviese dado sentençia difi/18 nitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada./19 y rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayu/20 dar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/21 ome haga no vala, y otorgo lo susodicho syendo presentes por/22 testigos, don Joan de Sorasu, vicario de Arrona, y Domingo de Amili/23 via, vezino de Çumaya, e Pedro de Çubiavrre, vezino de la dicha villa, e porque/24 dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego, vno de los/25 dichos testigos, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./26 Joannes de Sorasu./27 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./28

### [XVI. m. (46-IX) 35]

#### 1546-IX-27. Aizarna

*Zestoako Martin Azkuek, Azpeitiko Joan Martinez Lasakoaren eskubideak zituelako, Zestoako Pedro Ausoroetxeari emandako 60 dukat eta 3 errealen ordainagiria, zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(275i folioa) Carta de pago de Pedro de Aysorochea./29

En el lugar de Ayçarna, en juridiçion de la villa de Çeztona, a beynte/30 e siete dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos e/31

(276a folioa) quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de/1 sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos./2 Martin de Azcue, vezino de la dicha villa, çesionario que se mostro ser de Joan/3 Martines de Lasao, vezino de la villa de Azpeitia, en virtud de la escriptura de çesion/4 y traspaso que mostro tener del dicho Joan Martines, sinado de Joan/5 Ybanes de Yrarraga, escriuano, vezino de la villa de Azpeitia, dixo que dava e/6 dio carta de pago e fin e quito en forma valiosa, a Pedro de Aysoro/7 echea, vezino de la dicha villa de Çeztona, e sus bienes, de sesenta ducados/8 y tres rreales que al dicho Joan Martines de Lasao le devia por/9 obligaçion, porque dixo que los avia rresçibido de el por otros/10 tantos que el dio al dicho Joan Martines, como paresçe por la dicha çe/11 sion que en mi presençia le dio y entrego

sinado, como dicho es, /12 el dicho Martin de Azcue al dicho Pedro de Aysorochea, y con poder en /13 forma para los cobrar, como por ella paresçe, a que me /14 rrefiero yo, el dicho escriuano, de los quales dichos sesenta ducados y tres rreales /15 dixo que se daba e dio por contento, pagado y entregado a toda /16 su voluntad, y sobre la paga y entrega, que de presente no pares /17 çe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes /18 del fuero e del derecho, en todo como en ella se contiene, e dio por /19 ninguna la dicha obligaçion, que tambien ge lo entrego sinado al dicho Pedro /20 de Aysorochea, e se oblijo que el ni el dicho Joan Martines ni otro alguno /21 por ellos, no ge los pidirian mas en tienpo alguno ni por /22 alguna manera, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e /23 cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obli /24 garon a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por /25 aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier /26 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de /27 fuera de ellos, para que ge lo fagan asy cunplir, bien asi e a /28 tan cunplidamente como sy sobre ello /29 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal /30

(276i folioa) juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el con /1 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual /2 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se /3 podria ayudar e aprobechar, que le non valan en juizio ni /4 fuera de el, en vno con la general rrenunçiaçion de /5 leyes que ome haga non vala, e otorgo lo suso /6 dicho syendo presentes por testigos Juan /7 de Hurvieta e Joan Martines de Acoa, vezinos de la dicha villa de Çeztona, /8 e Domingo de Arresse de Echenagussia, vezinos de la dicha villa /9 de Çeztona, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el /10 y a su rruego vno de los dichos testigos, yo, el dicho escriuano, conozco /11 al dicho otorgante ser el mismo aqui contenido. /12 Joan de Vrbieta. /13 Paso ante mi, Esteban de Eztiola. /14

### [XVI. m. (46-IX) 36]

#### 1546-IX-27. Aizarna

*Aizarnako Joan Otxoa Artazubiagakoa erretoreak Joango Zuube zapatariari emandako ahalordea eta eskubidea, Joan Apategi zenak egindako zorra eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(24i folioa) Çesyon de Joango de Çube. /1

En el logar de Ayçarna, a veynte syete de setienbre, /2 año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, el escriuano publico, e /3 testigos yuso escriptos, Joanes Ochoa de Artaçubiaga, rretor de la /4 yglesia de Nuestra Señora de Ayçarna, vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que por /5 rrazon que por debda de Joan de Apategui, defunto, vezino otrosy, /6 obo executado a Margaryta de Çube, biuda, vezina de la dicha villa, /7 por çinco ducados de oro e dos rreales que se le oblijo, y por quanto agora /8 Joango de Çube, çapatero, fijo legitimo de la dicha Margaryta, le /9 abia pagado los dichos çinco ducados de oro e dos rreales, con mas las costas /10 fechas en la dicha exeuçion e avtos que sobre ello pasaron, de que el /11 dicho Joan Ochoa se dio por contento e pagado de los dichos çinco ducados /12 de oro e dos rreales e costas, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos /13 leyes del fuero e derecho en rrazon de la bista e prueba de la paga, /14 por ende que çedia e çedio, rrenunçio e traspaso los dichos çinco ducados /15 de oro e dos rreales e costas al dicho Joango de Çube, haziendole procurador como en cavsa /16 suia proprrya, para rreçibir e cobrar los dichos çinco ducados e dos rreales e costas, /17 de los bienes y herençia del dicho Joan de Apategui o de la dicha Margaryta, /18 de qualesquier de ellos yn solidun, e para ello le rrenunçio e dio todas /19 sus escripturas de obligaçiones e avtos e rrecados que tenia, e para que /20 en juizio e fuera de el y en qualesquier partes e logares pueda faser e aga /21 e qualesquier avtos e

pedimientos e juramentos de calunya e çesoryo, e diligençias que con/22 bengan, asy como el dicho rretor en persona antes de esta carta podia/23 faser, e para ello e sus dependençias, le dio libre poder e facultad/24 conplida con libre e general dministraçion para lo que dicho es, e para .../25 aver por rrato e firme lo que dicho es, e lo que por virtud de esta carta/26 fuese fecho e procurado, e todo lo al que sobre ello fiziese, so obligaçion/27 de su persona e bienes que para ello obligo, con que no se obligase el/28

(25a folioa) rretor a la ebiçion e saneamiento, e so la dicha obligaçion prometio de aver/1 por firme lo en esta carta contenido, e otorgo segund dicho es, siendo presentes por/2 testigos a lo que dicho es, Pedro de Yribarrena e Joan Gorri de Liçasoeta/3 e Sabastian de Alçolaras, vezinos de la dicha villa, e firmaron aqui el dicho/4 rretor de su nonbre, ba entre rrenglones en çiertas partes, o diz dos rreales vala./5 Blas. Joannes Ochoa./6

### [XVI. m. (46-IX) 37]

#### 1546-IX-28. Altzolarats

*Domingo Arretxe-Etxenagusia Altzolarats jauregiko Maria Perez Arronakoa andreari emandako ordainagiria, Urdanetako elizaren ondoan San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatu zenarekin egindako kontratuaren arabera eraikitzen ari zen hormen kostuaren zati bat ordaindu ziolako. Bide batez etxe berriaren eraikitzeko zenbait baldintza itundu zuten. Maria Perezek Domingori emandako obligazio-agiria, Urdanetako Maiagan hargin-maisuak egindako lanen kontuak eginda 28 dukat eta 7,5 erreal zor zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(277a folioa) Carta de pago de la señora de Alçolaras de suso./1

En Alçolaras de suso, en juridiçion de la billa de Çeztona, a veynte y ocho dias/2 del mes de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/3 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çestona,/4 e testigos yuso escriptos, Domingo de Echenagussia, maestre cantero, vezino de la villa/5 de Deba, confieso aver tomado y rreçivido del liçençiado Ydiacayz, difunto/6 que gloria posea, y de doña Maria Perez de Arrona, viuda, su muger./7 para en cuenta y parte de pago de lo que ha de aver por el hazer de las pare/8 des que esta obligado a hazer de la casa çerca la yglesia de Vrdaneta,/9 las cantidades syguientes: por vna parte que tomo y rreçibio del dicho/19 liçençiado beynte y quatro ducados menos rreal y medio, y mas rreçibi otros diez ducados y medio/20 de la primiçia del año pasado de mill e quinientos e quarenta y tres años, y/21 mas que le dio a cobrar en Martin de Arano, mill e trezientos y çinquenta/22 maravedis que debia a la yglesia de Vrdaneta, e los tomo a cargo el cobrar/23 de ellos, que por todo son treynta y ocho ducados menos medio rreal/24 de los quales dixo que se daba e dio por contento y pagado y entregado a toda/25 su voluntad, por los aver rreçibido, como dicho es, en la manera suso/26 dicha, y si neçesario es, rrenunçio la exeçion de la no numerata/27 pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como/28 en ellas se contiene, e dixo que tenia por cobrar los mill e trezientos/29 e çinquenta maravedis del dicho Martin de Arano, e es a su cargo el cobrar/30 de ellos, avnque doy carta de pago a la dicha señora de ello, como/31 por la presente le doy e otorgo carta de pago en forma valiosa al dicho/32 liçençiado e su muger doña Maria Perez de Alçolaras, de los dichos veynte/33 y ocho ducados menos medio rreal, y se obligo de no los pidir mas/34 cosa alguna, y hara las paredes de la dicha casa de junto a la dicha yglesia/35 de Vrdaneta, al tenor de la escriptura que paso entre el dicho liçençiado/36 y el, y mas dixo que se avia ygualado con la dicha doña Maria Perez/37 que le acarreará a su costa del mismo Domingo, la piedra arenisca/38 que la dicha casa ha menester para puertas, ventanas y lunbreras e cosas/39 de la dicha casa, contenidas en la dicha escriptura, cada carro por dia,/40 a veynte tarjas, desde Garate, donde jaze la dicha piedra, trayendo/41 en dos dias tres jornadas desde Garate a la puerta de la dicha yglesia/42 de Vrdaneta, y ge lo acarreará luego lo mas vrebbe que ser pueda,/43

(277i folioa) y hara e cunplira en todo en lo demas lo contenido en la dicha escri/1 tura conçierto y obligaçion que hizo con el dicho liçençiado del haser de la/2 casa de Vrđaneta, en todo como en ella se contiene, para lo qual/3 todo asy tener e guardar e cunplir todo lo susodicho, e cada cosa/4 y parte de ello, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes,/5 avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a qualesquier/6 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, para que ge lo/7 fagan asi cunplir, bien asi como si sobre ello obiesen/8 contendido en juicio ante juez competente, y el tal juez obiese dado/9 sentençia difinitiba, e fuese por el consentida e pasada en cosa juzga/10 da, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general/11 rrenunçiaçion de leyes que ome faga no vala, e otorgo lo/12 susodicho syendo presentes por testigos Esteban de Eztiola, Anton de Soraçabal/13 y Joan de Eçenarro, vezinos de la dicha villa de Çeztona, y Martin de Aranguren,/14 vezino del alcaldia de Seaz, y porque dixo que no sabia escribir, firmo/15 por el el dicho Anton de Soraçabal a su rruego, va enmendado/16 do diz treinta balga, y testado do diz ge, y entre rrenglones do diz/17 uia, y emendado do diz dixo, e do diz su, e do diz dava, y escripto/18 entre rrenglones de Eztiola./19 Anton de Soraçabal./20 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola./21

Averiguaçion de cuenta entre la señora de Alço/22 laras y Domingo de Echenagussia, y obligaçion./23

En la casa e torre de Alçolaras de suso, en juridiçion de la villa de/24 Çeztona, a veinte e ocho dias del mes de setiembre, año de mill/25 e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/26 yuso escriptos, paresçieron y presentes doña Maria Perez de Arrona,/27 viuda, muger que fue del liçençiado Ydiacayz, defunto, vezina de la dicha villa/28 de Çeztona, de la vna parte, e maestre Domingo de Echenagussia, vezino/29 de la dicha villa de Deba, de la otra, dixerón que entre si avian fecho/30

(278a folioa) y averiguado cuentas entre si, de las paredes que el dicho Domingo de Echena/1 gussia, maestre cantero, avia fecho de la casa de la casa de Mayaga, caseria/2 de la dicha doña Maria Perez, al tenor de vn capitulado que paso entre el dicho/3 maestre Domingo y el dicho liçençiado defunto, a esamen que de las dichas paredes/4 abian fecho maestre Pedro de Olarria, nonbrado por el dicho maestre Domingo, y Joan/5 de Otaegui, cantero nonbrado por la dicha doña Maria Peres, es a saver,/6 que medieron que hubo fecho el dicho maestre Domingo de paredes en la dicha Mayaga,/7 sesenta y dos estados de pared, cada estado a medio ducado, preçio ygua/8 lado con el dicho liçençiado, que son y montan treinta e vn ducados. Y ten mas que/9 esaminaron que el dicho maestre Domingo avia de aver de mejoras fechas en las/10 dichas paredes de Mayaga, de tres puertas y quatro ventanas y tres/11 saeteras, y las esquinas dobles, todas las dichas mejoras e cosas/12 fechas den las dichas paredes, esaminaron en diez e ocho ducados/13 y dos rreales, que por todo son quarenta y nueve ducados y doss rreales/14 averiguose, y el dicho maestre Domingo confeso aver rreçibido para en cuenta y parte/15 de pago de estos dichos quarenta e nueve ducados y dos rreales, veynte ducados/16 y medio en dineros, y en vna vaca con dos terneras, y los rreçivio del dicho liçençiado,/17 asy se averiguo que la dicha doña Maria Perez queda deviendo al dicho maestre/18 Domingo para cunplimiento y entera paga de los dichos quarenta y nueve ducados/19 y dos rreales, veynte y ocho ducados y siete rreales y medio, y pagando/20 estos, la dicha doña Maria Perez es libre de todas las dichas paredes y mejoras,/21 los quales dichos beynte y ocho ducados y siete rreales y medio de resta, la dicha/22 doña Maria Perez dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles/23 e rrayzes, avidos e por aver, y de los sus hijos y del ducho liçençiado, su marido,/24 de dar e pagar al dicho maestre Domingo Domingo de Echenagussia, e su boz,/25 los dichos veynte y ocho ducados y siete rreales y medio de rresta, por/26 rrazon de haser las dichas paredes de Mayaga, de susso contenidos, los/27 quales se obligo a se los pagar por si e los dichos sus hijos, dende al dia/28 e fiesta de señor San Miguel, primero que verna en vn año cunplido/29 primero siguiente, so pena del doblo e costas, rrato manente pacto, e ne/30 çesario siendo, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/30 del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, para lo qual todo/31 que dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, cada/32 vno por lo que le toca e atañe, e no yr ni venir contra ello, obligo a sus/33 personas e bienes avidos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido/34 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/35

(278i folioa) de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e/1 juzgado se sometieron, rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e/2 la ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo/3 rrigor de derecho les apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho,/4 y cada cosa de ello, y a la dicha doña Maria Perez a la paga de los dichos veynte/5 y ocho ducados y syete rreales y medio, con mas las costas que en los cobrar/6 se le rrecresçieren, vien asi e

a tan cunplidamente como sy sobre/7 ello oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/8 oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por ellos, e cada vno de ellos, con/9 sentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron todas e qualesquier/10 leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprovechar, en vno con la general/11 rrenunçiaçion de leyes que ome haga, non vala, y la dicha doña/12 Maria Perez, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano/13 e Constantino, e las del senador Beliano, que son en favor de las mugeres./14 de las quales dixo que fue abisada, e otorgaron lo susodicho siendo/15 presentes por testigos Anton de Soraçabal e Joan de Eçenarro, e Martin/16 de Aranguren de Vrdaneta, vezino en el alcaldia de Seaz, y los otros vezinos/17 de Çeztona, y la dicha doña Maria Perez lo firmo de su nonbre,/18 y por el dicho maestre Domingo firmo el dicho Anton a su rruego en este/19 rregistro. Maria Periz (sic), Anton Soraçabal./20 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./21

[XVI. m. (46-IX) 38]

1546-IX-29. Zestoa

*Aizarnazabalgo Joan Aizarnazabalek Domingo Erretolari ganaduak erdi bana 6 urtean hazteko hartuz egindako kontratua. Domingok Joani maileguz 12,75 dukat eman zizkiolako 6 urteren buruan itzultzeko egindako obligazio-agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(278i folioa) Obligacion de Domingo de Herretola./22

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de setiembre, año de/23 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi el/24 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de Ayçarnaçabal, vezino de la villa/25 de Çumaya, dixo que tomava e rreçibia, e tomo e rreçibio,/26 de Domingo de Herretola, vezino de la dicha villa de Çumaya, siete/27 cabeças de ganado vacuno, es a saber, doss veçerros ma/28 chos y dos novillas henbras y tres vacas mayores, esa/29

(279a folioa) minados en diez e ocho ducados y medio, los quales rreçibio a medias/1 para los tener en su poder y casa y su guarda en seys años cunplidos/2 primeros siguientes, y mas si mas entre si se conçertaren, y/3 sea el eteyn y partos y pospartos y esquilmos de ellos a medias,/4 y se obligo de les haser buena guardia por sy e sus pastores, y de dar/5 buena cuenta con pago de ellos en fin de los dichos seys años, y que si por su/6 culpa no se perderan ni menoscaban, so pena de lo pagar lo que asy se/7 perdiere, y en caso fortuiro de perdida, mostraria señal çierta,/8 so la dicha pena de pagar, y pagara su mitad, que son nueve ducados/9 y quarto de ducado en fin del arrendamiento, con los partos y pospar/10 tos de los dichos ganados, aviendo cunplimiento e no aviendo conser...?/11 e bienes, y que no los obligara ni enagenara ni ypotecara por/12 debda ni cavsya alguna, so pena de hurto, pacto y postura entre partes,/13 y el tal enagenamiento non vala, ni obligacion ni ypoteca, el dicho Joan/14 de Ayçarnaçabal dixo que se dava e dio por entregado de los dichos ganados,/15 y sobre la entrega, que no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numera/16 pecunia en forma, con sus clavsulas, e las dos leyes del fuero e derecho./17 Otrosi dixo que se obliga e obligo el dicho Joan de Ayçarnaçabal con/18 su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar/20 al dicho Domingo de Herretola e su boz, treze ducados/21 menos vn quarto de ducado, por rrazon que dixo que se los abia dado/22 prestados por le haser buena obra, de los quales dixo que se daba e/23 dio por contento, pagado y entregado de ellos, por los aver rreçi/24 vido rrealmente, sobre que ansi mismo rrenunçio la exeçion de la no nume/25 rata pecunia en forma, e las dos leyes del fuero e del derecho, los quales dichos/26 treze ducados menos quarto de ducado se obligo a se los/27 pagar con los dichos partos y pospartos y mejorias de las dichas vacas, si/28 oviere entero cunplimiento de todo lo susodicho contenido, de mitad de los/29 dichos diez e ocho ducados y medio, y treze ducados menos quar/30 to de ducado, y si no oviere, con su persona e bienes, pagados/31 en fin de los dichos seys años, que corren de oy, dia de la fecha de esta,/32 para lo qual todo asi cunplir e pagar, obligo a su persona e los muebles/33 e rrayzes, avidos e por aver, y

espeçial y espresamente obligo e/34 ypoteco para la paga de todo lo susodicho y rretorno de la su/35 mitad de vacas e sus partos y pospartos y mejoras,/36 y pagar los preçios susodichos al dicho Domingo de Rretola e su boz,/37 las dichas syete cabeças de ganado vacuno de suso contenidos/38 y sus mejoras y sus partos y pospartos de ellos y de/39

(279i folioa) cada vno de ellos por espresa y espeçial ypoteca, constituyendose desde agora/1 por depositario de todos ellos, so la dicha rrenunçiaçion, para que no los ena/2 genara ni vendera ni obligara ni hara ypoteca a otro ni malbarata,/3 so la dicha pena de hurto, e de las otras penas que yncurren los que se alçan/4 con los deosytos en ello puestos, y que la espeçial ypoteca no derogue/5 a la general obligaçion, ni por el contrario, e por esta carta dio poder cunpli/6 do a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/7 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/8 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e pre/9 villejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para/10 que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir lo susodicho, bien/11 asi como si sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez con/12 petente y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/13 el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas/14 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar,/15 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/16 non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, Este/17 van de Eztiola, el joben, e Joan de Hereyno y San Joan de Amilibia,/18 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que que no sabia escribir, firmo/19 por el y a su ruego vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho/20 escriuano, conozco a los dichos otorgantes, va escripto entre rrenglones/21 do diz mejoras, e do diz Rretola, y testado do diz laete, e do diz/22 Herlaete, e do diz otras, e do diz ga, y entre rrenglones do diz veynte e nueve./23 Esteban de Eztiola./24 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./25

[XVI. m. (46-IX) 39]

1546-IX-29. Zestoa

*Martin Errenteriaren izenean Zumaiako Joan Fernandez Dorrekoak Joan Ondalderi emandako ordainagiria, Martinentzat 1.014 besoko luzera osatzerainoko itsasontzi-saihetserako ohola Esteban Akertzaren izenean eman egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(280a folioa) Carta de pago de Juan de Hondalde./1

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de/2 setienbre, año de mill e quinientos y quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano/3 publico, e testigos yuso escriptos, Joan Fernandes de la Torre, vezino de la villa de Çumaya, en nonbre de Martin/4 de la Rreneria, vezino de la villa de la Rreneria, dixo que daba e dio carta de pago en for/5 ma valiosa a Joan de Hondalde, vezino de la villa de Çeztona, e sus bienes, de mill e/6 catorze codos de tabla de vorde de nao, que el dicho Joan de Hondalde los debia dar/7 al dicho Martin de la Rreneria por Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa, por los/8 aver en el dicho nonbre rreçivido de el rrealmente, y sobre la paga y entrega, que/9 de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma,/10 e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, e se obligo,/11 en el dicho nonbre, que el ni el dicho Martin de la Rreneria ni otro alguno se los pi/12 diria mas cosa alguna de ellos, y para ello ansi cunplir, obligo a su persona e bienes,/13 e a la persona e bienes del dicho Martin de la Rreneria, e dio poder a qualesquier/14 justiçias e juezes de sus magestades e otros ante quyen esta carta paresçiere, para que le/15 apremien a cunplir lo susodicho, a el y al dicho Martin de la Rreneria, vien asi como/16 si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente y el tal/17 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida, e por el dicho Martin/18 de la Rreneria, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas/19 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general/20 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e

otorgo lo susodicho sien/21 do presentes por testigos, Françisco de Artiga e Martin de Hondalde y Hernando de Çubelçu,/22 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./23 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola. Joan Fernandez./24

[XVI. m. (46-IX) 40]

1546-IX-29. Zestoa

*Aizarnazabalgo Domingo Amilibia gazteak Zestoako San Joan Etxegarairekin egindako kontratua, honek hari burdinoletako lanbidea 3 urte eta erdian irakats ziezaion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da.).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(24a folioa) Aparejamiento Domingo de Amilibia./1

En la villa de Çestona, a XX IX de setiembre de mill quinientos quarenta e seys, Domingo de/2 Amilibia, el moço, fijo de Domingo de Amilibia, dueño de la casa de Amilibia, vezino/3 de Çumaya, se obligo e se aparejo con Sant Joan de Echegaray, vezino de Çestona,/4 de le seruyr en el ofiçio de ferreria por prestador y fundidor e tyrador,/5 como el dicho San Joan le mandare e hordenare, de oy en tres años/6 y medio primero siguientes, e que el dicho San Joan le pague por los dichos tres años/7 y medio a rrazon de mill maravedis en cada año, e mas seys pares de/8 çapatos, e que sy por caso de enfermedad faltare o rreçagare/9 en el dicho seruiçio, que sea tenido el dicho Domyngo el moço de le seruyr/10 e satisfacer otro tanto tienpo, e sy al tienpo de enfermedad/11 el dicho San Joan le diere de comer, que sea tenido el dicho Domingo/12 de Amilibia de le serbir doblado lo que faltare, porque dixieron/13 que asy hera costunbre de ferrerias, para lo qual asy conplir, pagar e/14 mantener, el dicho San Joan de Echegaray por su parte, y el dicho/15 Domingo de Amilibia, el moço, e el dicho Domingo de Amilibia, dueño de la/16 dicha casa de Amilibia, su padre, por su parte, haziendo debda e cargo/17 ageno suio propryo, se obligaron, e cada vno de ellos yn solidun,/18 rrenunçiendo la avtentyca presente, por su parte, de conplir, pagar e mantener/19 todo que dicho es, por sus personas e bienes, abidos e por aver, e dieron/20 poder cunplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan/21 asy conplir, pagar e mantener, asy como si todo lo susodicho/22 fuese sentençia difinitiba de su juez competente, e pasada en cosa juzgada,/23 de su pedimiento e consentimiento, sobre que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de/24 su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, y el dicho/25 San Joan se obligo de ynstruyr e abezar al dicho Domingo en el dicho ofiçio de ferreria en todo/26 su leal poder, en el dicho termino, y el dicho Domingo el moço juro sobre la Cruz de no contrabenir en lo dicho,/27 testigos son de ello, Joan de Arbeztayn e Joan de Artiga e Martin de Andicano, vezinos/28 de la dicha villa, e firmaron aqui el dicho San Joan e Domingo el padre, e por el/29 dicho Domingo, su fijo, firmo aqui el dicho Joan de Artiga, testigo sobredicho./30 Domingo de Amilibia. San Joan de Echegaray. Por testigo Joan de Artiga.

[XVI. m. (46-IX) 41]

1546-IX-30. Zestoa

*Zestoako Joan Zugastik Zumaiako Domingo Erretolari emandako obligazio-agiria, hezitako idi pareia erosita egindako zorraren zati bat (5 dukatekoa) hurrengo ekaineko San Joan egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(280a folioa) Obligación de Domingo de Rretola./25

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de setiembre, año/26 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/27 e testigos yuso escriptos, Joan de Çugazti, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona/28 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar a Domingo de Rretola,/29 vezino de la villa de Çumaya e su boz, çinco ducados de oro y de peso, de/30

(280i folioa) rresta de mayor suma, por rrazon de vna yunta de bueyes domados que de el/1 conpro, de los quales se dio por contento, pagado y entregado de los dichos/2 dos bueyes, y sobre la entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la/3 non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por todo/4 como en ellas se contiene, los quales dichos çinco ducados se obligo a se/5 los pagar el dia e fiesta de señor San Joan de junio primero que verna,/6 so pena del doblo e costas, rrato manente pato, para lo qual todo que dicho/7 es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni/8 venir contra ello, obligo a la dicha persona e bienes muebles e rrayzes, avi/9 dos e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e/10 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/11 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su/12 propio fuero e juridiçion e domiçilio, e previllejo de la ley sit conve/13 nerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rigor de/14 derecho le apremien a tener e guardar e cunplir e pagar e mantener/15 lo susodicho, prinçipal y costas, vien asi e a tan cunplidamente como/15 sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente, y/16 el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/17 e aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e quales/18 quier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general/19 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho/20 syendo presentes por testigos, Cristoual de Yndo e Fernando de Soraçabal y/21 Hernando de Arançã, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/22 firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro./23 Cristobal de Yndo./24 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./25

**1546. urteko urriko agiriak [XV. m. (46-X) 1] - [XVI. m. (46-X) 16]**

---

---



[XVI. m. (46-X) 1]

1546-X-2. Zestoa

*Joan Martinez Erretzabalgoa bezperan hil zelako, seme Kristobal Erretzabalek Zestoako alkate Esteban Edarritzagari egindako eskea, haren testamentu itxia ireki eta argitaratzeko. Testamentuaren azalean sinatu zuten lekuko batzuek berau ikertu eta zin egin ondoren testamentu aldatu gabea zela aitortuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(282a folioa) Apertura y publicacion del testamento de Joan Martines de Rreçabal,/1 pedimiento de Cristoual de Rreçaval./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a doss dias del mes de otubre, año/3 de mill e quinientos e quarenta y seys años, ante el noble señor Estevan de/4 Herarriçaga, alcalde hordinario en la dicha villa de Çeztona e su termino e juridicion/5 este presente año por sus magestades, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano/6 de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos,/7 paresçio y presente Cristoual de Rreçabal, hijo legitimo de Joan Martines de Rreçabal/8 y de Catalina de Alçolaras, su legitima muger, vezino de la dicha villa, e dixo que/9 ayer, dia viernes, a la mañana, fallesçio de esta presente vida el dicho Joan Martines,/10 su padre, e a quatro dias del mes de junio, año de mill e quinientos e/11 quarenta y tress años, hizo e hordenó su testamento e postrimera voluntad,/12 con que murio ante mi, el dicho Estevan de Eztiola, escriuano, el qual testamento mostro/13 ante el dicho señor alcalde, cosydo e çerrado e sellado e firmado de los testigos/14 que presentes se hallaron, y sinado de mi, el dicho escriuano, e dixo que por el dicho Joan Martines,/15 su padre, le fue dicho en su vida que el pidiese la avertura del dicho testamento/16 e su publicacion ante juez competente, e dziendole que le dexava/17 por caveçalero e cunplidor del dicho su testamento, y para saber lo que/18 en el dicho su testamento mando hazer e cunplir, e para otros efectos,/19 le conbenia que se abriese e publicase el dicho testamento, e saver lo que/20 avia de haser e cunplir por el lo que mando que se hiziese por su ani/21 ma, e saberse de las otras cosas contenidas en el dicho testamento, para lo/22 efetuar e cunplir lo por el mandado, e otras cosas conçernientes/23 lo en el dicho testamento contenido, por tanto, dixo que pidia a su/24 merçed del dicho señor alcalde, mandase abrir el dicho testamento e lo publicar/25 e ver en publico el dicho testamento, e haserlo leer y declarar lo en el contenido,/26 porque a el e a las otras personas e hijos del dicho Joan Martines, su padre, e/27 a quien atañe lo en el dicho testamento contenido, lo pudiesen ver e/28 saber, y el como testamentario del dicho su padre, pedirse cunplir/29 el dicho testamento como por el estava mandado cunplir, e diese/30 liçençia a mi, el dicho escriuano, para que lo firmase en publica forma, mostrando/31 lo a Joan Perez de Ydiacayz e Cristoual de Arçubiaga, escriuano, e a Domingo de Amilibia,/32 escriuano, e a Joan Fernandez de Olaçaval e Domingo de Garraça, testigos ynstrumentales/33

(282i folioa) del dicho testamento en el sobre escripto de el e otorgamiento contenido en el dicho sobre escripto, que/1 presentes estaban, en vno con don Antonio de Liçarraras, vicario, y Estevan de/2 Aquearça y Martin Perez de Arçubiaga, asy mismo testigos ynstrumentales del dicho/3 otorgamiento en el dicho sobre escripto del testamento, que eran avsentes de esta pro/5 binçia de Guipuzcoa e villa de Çeztona, de quyen es de cada vno de ellos estava/6 firmado en el dicho sobre escripto del dicho testamento, y avida la ynformacion que con/7 benia de los susodichos testigos presentes, con juramento en devida forma, para validacion/8 e firmeza del dicho testamento y de como los dichos don Antonio, vicario, y Martin Perez/9 de Arçubiaga y Estevan de Aquearça son avsentes de esta dicha villa/10 e probinçia de Guipuzcoa, e de todo lo demas que conveia para corroracion/11 del dicho testamento e su avertura e publicacion, fecho lo susodicho, mandase a

mi el dicho/12 escriuano, lo diese sinado de mi signo en manera que hiziese fee en juizio/13 e fuera de el, en cualesquier partes e lugares, en vno con los otros avtos/14 e ynformacion e solenidades que çerca de la dicha avertura e publicacion del/15 dicho testamento se hiziesen, y en ello y çerca de ello ynterpusyese/16 su decreto e avtoridad judiciãl cunplira, para lo qual dixo que/17 ynploraba e ynploro el ofiçio del dicho señor alcalde, e juro en/18 forma que el dicho pedimiento no lo hazia maliçiosamente, e luego el/19 dicho señor alcalde tomo el dicho testamento en sus manos, e vio lo/20 escripto que estaba ençima del dicho testamento, e la suscreçion e signo/21 e firma e signo de el, que dixo que le paresçia ser de mi, el dicho escriuano,/22 y tambien las firmas e nonbres donde dize Antonio de Liçarraras, Cristoual/23 de Arçubiaga e Estevan de Aquearça por testigo, e por rruego de la parte Joan/24 Perez de Ydiacayz, Martin Perez de Arçubiaga, Domingo de Amilibia, Joan Fernandes/25 de Olaçabal, Domingo de Garraça, e a mi, el dicho escriuano, fizo leer el sobre/26 escripto del dicho testamento, para saber la verdad del dicho sobre escripto e sello y/27 sygno y çerraduras e firmas e nonbres que estaban en el dicho sobre/28 escripto del dicho testamento, e tomo e rreçibio juramento en forma deuida de derecho,/29 de mi, el dicho escriuano, e del dicho Joan Perez de Ydiacayz e Cristoual de Arçubiaga e Joan Fernandes/30 de Olaçabal e Domingo de Garraça, testigos que presentes estaban, y despues de ellos,/31 de Domingo de Amilibia, escriuano, por Dios e por Santa Maria, e por la señal/32 de la Cruz, +, en que pusieron sus manos derechas, e por las palabras de los san/33 tos evangelios, que como buenos cristianos dirian la verdad de lo que abia/34 pasado e vieron çerca del otorgamiento del dicho testamento e les sera preguntado/35 a ellos e a cada vno de ellos, e a mi, el dicho escriuano, y si la verdad dixesen, Dios todo/36

(283a folioa) poderoso les ayudase en este mundo a los cuerpos, y en el otro a las/1 animas les diese su gloria çelestial, y si el contrario de la verdad/2 dixesen y la verdad encubriesen, les demandase mal y caramente/3 como a malos cristianos que a saviendas se perjuran, los cuales/4 y cada vno de ellos, e yo, el dicho escriuano, dixeron e dixen que asi jurava e jura/5 van e amen, son testigos de esto para ello llamados e rrogados, Pedro de Alço/6 laras y Joanes de Yvaneta, clerigo, e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha villa,/7 y los dichos don Antonio, bikario, y Estevan de Aquearça y Martin Perez de Arçubiaga,/8 por ser como son avsentes de esta dicha probinçia, no juraron./9 Esteban de Eztiola./10

E luego el dicho señor alcalde, mostro el dicho testamento çerrado y sellado/11 y sinado de mi, el dicho escriuano, e de las firmas que en el estaban e dezian/12 por nonbres asi: Antonio de Liçarraras, Cristoual de Arçubiaga,/13 Estevan de Aquearça, por testigo e por rruego de la parte, Joan Perez de Ydiacayz, Martin Perez/14 de Arçubiaga, Domingo de Amilibia, Joan Fernandes de Olaçaval, Domingo/15 de Garraça, Estevan de Eztiola, los cuales, y cada vno de ellos, so cargo del dicho/16 juramento, les encargo digan y declaren sy el dicho testamento sobre escripto de el paso/17 asi, segun que en el se contiene, e lo vieron escripto el dicho sobre escripto, e/18 otorgar al dicho Joan Martines de Rreçaval el dia, mes y año en el contenido,/19 siendo yo, el dicho escriuano presente, e paso todo ello ansi, segund que en el dicho/20 sobre escripto se contiene y ellos, y cada vno de ellos, firmaron por aver/21 ello pasado asy, que se hallaron por testigos, y si se hallaron presentes, y/22 el dicho Joan Perez de Ydiacayz firmo por el dicho Joan Martines de Rreçaval, otorgante,/23 porque dixo que no sabia escriuir, como esta dicho y escripto donde dize por testigo,/24 e por rruego de la parte Joan Perez de Ydiacayz, y si las letras e firmas de ellos,/25 e de cada vno de ellos su nonbre, son suyas de cada vno de ellos,/26 segun que en ellos estan, y les ha seydo mostrado e vieron firmar/27 los vnos a los otros, e los otros a los otros y si en ello o en parte ynterviene/28 sospecha o correçion, rrotura o cançelamiento alguno en la costura/29 o sello o en otra cosa alguna, e sy paso rrealmente y con efeto lo contedido/30 en el dicho sobre escripto, segund que en el se contiene y esta sygnado y sy se/31 hallaron presentes los dichos don Antonio, vicario, y Martin Perez de Arçubiaga e Esteban/32 de Aquearça, y si las firmas e nonbres donde dize Antonio de Liçarraras, Esteban/33 de Aquearça, Martin Perez de Arçubiaga son de ellos y si les vieron firmar e escribir sus/34 nonbres, los cuales, e cada vno de ellos, lo que dixeron e depusyeron es lo siguiente: Esteban de Eztiola./35

(283i folioa) Tº El dicho Cristoual de Arçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, dixo que este testigo se/1 hallo presente al otorgar del dicho testamento çerrado e sellado e signado/2 de mi, el dicho escriuano, por el dicho Joan Martines de Rreçaval, que por el dicho señor/3 alcalde le es mostrado, y al ver, rrezar lo contenido en el dicho sobre escripto/4 del

dicho testamento a mi, el dicho escriuano, como en el se contenia e contiene, e vio este testigo/5 que en su presençia y de los otros testigos que ende suenan estar firmados, leydo/6 el dicho sobre escripto, el dicho Joan Martines de Rreçaval, dadole a entender lo en el contenido,/7 dixo que asi lo otorgaba e otorgo, segund que en el se contiene, y este/8 testigo, como tal testigo que se hallo presente, firmo de su nonbre, y recono/9 çia y rreconoçio ser la letra e firma donde dize Cristoual de Arçubiaga/10 ser suya, escripta de su mano, e vio firmar a los otros testigos en el dicho/11 sobre escripto contenidos, e de presente ha visto sus firmas e nonbres/12 y letra, testigos que fueron presentes al dicho otorgamiento, e las firmas e nonbres/13 de los dichos testigos, sabe ser suyos de los dichos testigos, por los aver visto/14 escribir e firmar, y save e vio en espeçial este testigo que el dicho Joan Perez/15 de Ydiacayz, testigo ynstrumental en el dicho sobre escripto, firmo por testigo/16 y por rruego del dicho otorgante, Joan Martines de Rreçabal, en el dicho sobre/17 escripto, como por el paresçe y el dicho sygno e suscriçion del dicho/18 sobre escripto sabe e vio que que es de mi, el dicho escriuano, e que en el dicho testamento/19 en parte ninguna de el ni en todo, avnque lo avia vien mirado e visto/20 no ynterviene sospecha ni correçion ni en el sello ni costura/21 ni otra cosa alguna, y sabe este testigo que los dichos don Antonio de Liçarraras,/22 vicario, e Estevan de Aquearça e Martin Perez de Arçubiaga e cada vno/23 de ellos son avsentes de esta dicha villa e su juridiçion, y se dize por publico/24 y notorio que son en Sevilla, y que lo sabe porque a ser en la dicha villa/25 e su juridiçion, este testigo los abria visto o savido o oydo desir que lo/26 estan, e no podria ser menos por la mucha conversaçion que con/27 ellos y con cada vno de ellos ha tenido e tiene, y tienen sus casas en esta/28 moradas en la dicha villa, en Liçarraras, y por esto sabe, y esta es/29 la verdad para el juramento que hizo, e firmolo de su nonbre./30 Cristoual de Arçubiaga, Esteuan de Eztiola./31

(284a folioa) Tº El dicho Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona, aviendo jurado e siendo/1 preguntado e mostradole el testamento de que en el dicho pedimiento se haze minçion,/2 çerrado, signado y sellado, e visto por el e leydo el sobre escripto del dicho/3 testamento e las firmas y nonbres que estan en el, dixo que este testigo se hallo presente/4 al otorgar del dicho testamento çerrado e sellado e signado de mi, el dicho escriuano, por el/5 dicho Joan Martines de Rreçaval, otorgante que por el dicho señor alcalde le es/6 mostrado, e al ver rrezar lo contenido en el dicho sobre escripto del dicho/7 testamento a mi, el dicho escriuano como en el se contenia e contiene ante el dicho Joan Martines/8 de Rreçabal, e vio este testigo que en su presençia y de los otros testigos ynstrumenta/9 les que en el suenan estar firmados, leydo el dicho sobre escripto, el dicho Joan Martines/10 de Rreçabal, dadole a entender lo en el contenido, dixo que asy lo otorga/11 va e otorgo, segund que en el se contiene, y este testigo, como tal testigo/12 que se hallo presente, firmo de su nonbre en el dicho sobre escripto por testigo./13 y por rruego de la parte, y rreconosçia y rreconosçio su letra e firma/14 ser suya, escripta de su mano, e vio firmar a los otros testigos en el dicho so/15 bre escripto contenidos, e de presente ha visto sus firmas e nonbres y letra,/16 testigos que fueron presentes, en vno con el al dicho otorgamiento e las firmas e non/17 bres de los dichos testigos, sabe ser suyos de los dichos testigos, de cada vno como/18 suena, por los aver visto escribir e firmar, y el sygno e suscre/19 çion del dicho sygno y firma e nonbre donde dize Estevan de Eztiola,/20 que esta en el sobre escripto del dicho testamento, save e vio que es de mi, el dicho escriuano,/21 e que en el dicho testamento en parte ninguna de el, avnque lo ha vien mirado e/22 visto, asi en las çerraduras ni firmas ni sello ni suscreçion ni signo/23 ni y en otra cosa alguna, no ynterviene correçion ni sospecha alguna, y/24 y (sic) por publico e notorio se dize en la dicha villa que los dichos don Antonio,/25 vicario, y Estevan de Aquearça y Martin Perez de Arçubiaga fueron para/26 Sevilla, y que rresyden en ella el dicho vicario de poco aca que ha que partio,/27 y los otros de antes, y por ello es çierto y notorio que no estan en la dicha/28 villa ni en su juridiçion, y son avsentes, y este testigo asy lo tiene por çierto,/29 porque a estar aca y rresydir en la dicha villa, tiene por çierto este testigo/30 que lo sabria o los abria visto o oydo de sir que los estan aqui, e no po/31 dria ser menos, porque tiene y ha tenido conversaçion con ellos y tienen/32 sus casa y moradas en la dicha villa, y el dicho vicario en el rrabal, y esto/33 rresponde e dize y es verdad por el juramento qu hizo. Joan Perez de Ydiacays./34 Esteban de Eztiola./35

(284i folioa) Tº El dicho Joan Fernandes de Olaçabal, vezino de la dicha villa, dixo que este testigo se hallo presente/1 al otorgar del dicho testamento çerrado e sellado y signado de mi, el dicho escriuano, e/2 por el dicho Joan Martines de

Rreçabal, que por el dicho señor alcalde le ha seydo mostra/3 do, como en el sobre escripto de el se contiene, e vio rrezar e leer lo contenido/4 en el dicho sobre escripto, como en el se contiene, y vio este testigo que en su presençia .../5 testigo y de los otros testigos de que en el dicho sobre escripto se haze minçion, ley/6 el dicho sobre escripto por mi, el dicho escriuano ante el dicho Joan Martines, e dandole a entender/7 lo en el contenido, el dicho Joan Martines dixo que asy lo otorgava y otorgo,/8 segund que en el se contiene, y este testigo, como tal testigo ynstrumental/9 que se hallo presente, firmo de su nonbre y rreconosçia e rreconosçio/10 su letra e firma donde dize Juan Fernandez de Olaçaval,/11 ser suya, e tanvien vio firmar a los otros testigos de el, como agora/12 estan, y al dicho Joan Perez de Ydiacayz vio firmar por el dicho Joan Martines de Rreça/13 val, porque el mismo Joan Martines dixo que no sabia escribir, y tanvien firmo/14 por sy, y todo ello paso ansi en fecho de verdad, y este testigo no ha visto/15 que en el dicho testamento çerrado aya sospecha ni correçion alguna en cosa/16 ni en parte ni en sello, y este testigo sabe y ha visto que los dichos don Antonio de Liça/17 rras, vicario, y Estevan de Aquearça e Martin Perez de Arçubiaga son avsentes de esta/18 dicha villa, e por publico e notorio se dize que rresyden y estan en la çib/19 dad de Seuilla, que si en la dicha villa estuviesen, este testigo lo sabria o/20 los veria o abria oydo dezir, y ello ser asi es notorio e publico y la/21 verdad, e lo firmo de su nonbre, va testado do diz Joan Fernandes./22 Joan Fernandez de Olaçabal, Esteuan de Eztiola./23

Tº El dicho Domingo de Amilibia, escriuano, vezino de la dicha villa, siendole mostrado/24 el testamento çerrado del dicho Joan Martines de Rreçaval de que en el dicho pedimiento/25 se haze minçion, y por el visto el dicho sobre escripto y fillos y çerraduras/26 y sello y firmas e signo de el, dixo que este testigo se hallo presente al otorgar del dicho/27 testamento, como en el dicho sobre escripto se contiene, por el dicho Joan Martines de/28 Rreçaval, e lo firma donde dize Domingo de Amilibia es de este testigo./29 y por tal dixo que la rreconosçia e rreconosçio, e tanvien vio firmar a los/30 otros testigos, y vio que por no saber escribir el dicho Joan Martines de Rreçabal, rrogo/31 al dicho Joan Perez de Ydiacayz firmase por el segund que le vio firmar/32

(285a folioa) y esta firmado por si mismo e por el dicho Joan Martines de Rreçabal, e bio que la/1 suscriçion e firma e signo e avn el dicho sobre escripto es de mi, el dicho Este/2 van de Eztiola, escriuano ante quien vio que paso el otorgamiento del dicho testamento, y/3 todo ello rreconosçia e rreconosçio ser e aver pasado asi en fecho de/4 verdad, como en el dicho sobre escripto se contiene, y en ello ni en cosa de ello/5 ni parte de ello ni en el sello ni çerraduras de el, no ay sospecha ni corruçion/6 alguna en cosa ni en parte, y sabe y ha visto que los dichos Esteban de Aquearça/7 e don Antonio de Liçarraras, vicario, y Martin Perez de Arçubiaga son avsentes de esta dicha/8 villa de Çeztona, y por publico e notorio se dize en la dicha villa, que son y rresyden/9 en la çibdad de Seuilla, que si en la dicha estuviesen y rresydiesen,/10 o en sus comarcas, este testigo tiene por çierto y cree que los veria o sabria/11 o abria oydo desir, e no podria ser menos, porque tienen sus casas e/12 viendias en la dicha villa, y el dicho don Antonio mui çerca de la dicha villa, y este testigo/13 vibe tanvien e tiene su casa en la dicha villa, y esto sabe, e firmo/14 lo de su nonbre, va testado do diz mi parte en cos./15 Domingo de Amilibia, Esteuan de Eztiola./16

Tº el dicho Domingo de Garraça, vezino de la dicha villa, testigo susodicho, aviendo/17 jurado e siendole mostrado el testamento çerrado, sygnado y sellado de que en el/18 dicho pedimiento se haze minçion, dixo que este testigo se hallo presente al otorgamiento/19 del dicho testamento sobre escripto de como en el dicho sobre escripto se contiene, en/20 vno con los otros testigos que en el firmaron y estan por el dicho Joan Martines de Rreçabal/21 y la firma y letra donde donde dize Domingo de Garraça, es suya de este testigo./22 escripta de su mano, y por tal la rreconosçia e rreconosçio, y tanvien vio/23 firmar a los otros testigos las firmas que en el estan, en espeçial al dicho Joan Perez/24 de Ydiacayz, que firmo por si e por rruego del dicho Joan Martines de Rreçabal, como en el/25 dicho sobre escripto esta firmado, y la letra del dicho sobre escripto y suscreçion/26 y signo e firma donde dize Esteban de Eztiola es del dicho Estevan de Eztiola,/27 escriuano ante quien paso el dicho testamento, sobre escripto de el, e todo ello rre/28 conosçia e rreconosçio ser e aver pasado asy en fecho de verdad como en el dicho/29 sobre escripto se contiene, y ha visto que ni en firmas ni sello ni signo ni/30 çerraduras ni en otra cosa alguna no ay sospecha ni corruçion/31 alguna que este testigo sienta, y sabe que los dichos don Antonio, vicario e Martin Perez/32 de Arçubiaga y Estevan de Aquarça son avsentes de esta dicha villa,/33 e por publico se dize que son e fueron a Sevilla y que rresyden en ella, que a estar/34

(285i folioa) y rresydir en la dicha villa, este testigo lo sabia o los abria visto o oydo/1 dezir que lo estavan, e no podria ser menos, porque este testigo bibe e mora/2 en la dicha villa y tambien los susodichos tienen sus casas e vi/3 viendas en ella, y el dicho vicario en el arrabal de ella, en Liçarraras, y esto dize,/4 e firmolo de su nonbre. Eztiola./5 Domingo de Garraça./6

Tº El dicho Esteban de Eztiola, escriuano del dicho testamento, so cargo del dicho juramento, dixo/7 que el dicho testamento del dicho Joan Martines de Rreçabal, presentado ante el dicho señor/8 alcalde, paso ante el como ante escriuano publico de sus magestades y del numero de la dicha/9 villa de Çeztona, y esta escripto de su mano y letra, que por mandado del dicho Joan/10 Martines lo escribio como el ge lo mando, y çerro y sello y signo y firmo, y el/11 lo otorgo en el dia, mes y año e lugar y ante los testigos en el dicho sobre escripto/12 del dicho testamento contenidos, como ante tal escriuano publico de sus magestades y del/13 numero de la dicha villa de Çeztona, e vio firmar a los testigos en el dicho sobre/14 escripto contenidos, e la letra e firma de ellos son los mismos que los/15 mismos testigos escriuieron e firmaron, y este testigo sabe y ha visto que en el dicho/16 testamento ni sobre escripto ni signo ni forma ni sello ni çerraduras/17 ni en otra cosa alguna ni parte, no ynterviene ni ay sospecha ni/18 corruçion alguna, y esta es la verdad, e lo firmo de su nonbre./19 Esteuan de Eztiola./20

E luego el dicho Cristoual de Rreçabal dixo que eran avsentes de esta villa los/21 dichos don Antonio de Liçarraras, vicario, y Martin Peres de Arçubiaga y Este/22 van de Aquearça, testigos ynstrumentales en el dicho testamento, por/23 ende que pidia a su merçed que su falta de ellos, e de cada vno de ellos, man/24 dase suplir, porque, como dicho es, no se fallaban en la dicha villa/25 ni su juridicion, y era notorio heran y rresidian en Sevilla, el dicho señor/26 alcalde dixo que lo oya, e visto el dicho pedimiento a el fecho por el dicho Cristobal/27 de Rreçabal, hijo legitimo del dicho Joan Martines de Rreçabal, y dicho sobre escripto/28 del dicho testamento que el dicho Joan Martines de Rreçabal paresçe que otorgo, e vis/29 tos los juramentos, dichos e depusiciones de los dichos testigos, y el sygno e/30 firma y sello de mi, el dicho escriuano, y çerraduras del dicho sobre escripto, e/31 como hallaba que no yntervenía sospecha ni corruçion alguna,/32 dixo que mandaba e mando a mi, el dicho escriuano, abriese el dicho testamento e lo/33

(286a folioa) leyese ante el y los dichos tetigos, el qual dicho testamento ante el dicho señor alcalde/1 y los dichos testigos ynstrumentales, que presentes se hallaron de presente y otros/2 testigos, yo el dicho escriuano abri el dicho testamento e lo ley todo, punto por punto,/3 segund que en el se contiene, e leydo, el dicho señor alcalde mando a mi, el dicho/4 escriuano que tomase por rregistro el dicho testamento, e luego el dicho Cristoual de Rreçabal,/5 heredero y testamentario del dicho Joan Martines de Rreçaval, su padre defunto,/6 pidio al dicho señor alcalde les mandase dar vn traslado, dos o mas, quantos/7 sean menester, a el como a tal heredero del dicho su parte, e a otras persona o/8 personas a quien pertenezca e atañe el dicho testamento o clavsulas que les/9 pertenezcan, el dicho señor alcalde dixo que mandava e mando a mi, el dicho/10 escriuano, diese vn traslado, dos y mas del dicho testamento o clavsulas de el, a quien/11 pertenezca el dicho testamento e clavsulas de el, con los avtos, juramentos, dichos/12 e depusiciones de los dichos testigos, e todo lo demas oy, dicho dia, ante el fechos/13 çerca de la avertura e publicaçion del dicho testamento, todo ello signado e fecho/14 en publica forma, en manera que haga fe, en todo lo qual que dicho es, y en cada vna/15 cosa e parte de ello, dixo que ynterponia e ynterpuso su decreto e av/16 toridad judiçial, tanto quanto podia y devia de derecho, para valida/17 çion e firmeza del dicho testamento e su avertura e publicaçion, e av/18 torizamiento, de todo lo qual el dicho Cristoual de Rreçaval, hijo y here/19 dero y testamentario del dicho Joan Martines de Rreçaval, dixo que pidia/20 e pidio testimonio. Son testigos de esto, que fueron presentes, llamados y rrogados,/21 Joanes de Ybaneta, clerigo, y Domingo de Echavçelin y Estevan de Eztiola,/22 vezinos de la dicha villa, y el dicho señor alcalde firmo aqui de su non/23 bre. Esteuan de Erarriçaga. Esteuan de Eztiola./24

El tenor del sobre escripto del dicho testamento y del mismo testamento son estos/25 que se siguen:/26 Aqui entra el sobre escripto del testamento y luego suçesibe el/26 testamento./27

(286i folioa) El sobre escripto:/1 Primero se ha de sacar el pedimiento y avtos, juramentos y dichos de los testigos,/2 en lo demas de hasta aqui, y despues el sobre escripto, y/3 tras ello el testamento para lo dar quando se huviere/4 de dar signado./5

## [XVI. m. (46-X) 2]

## 1546-X-3. Zestoa

*Pedro Egañak eta Joan Bengoetxeak Joan Artigari emandako ordainagiria eta ahalordea, Martin Txiribogak haien aitagarreba Sebastian Artazubiaga zenari egindako zorra ordaindu egin zielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(25a folioa) Traspaso de Joan de Artiga./7

En la villa de Çestona, a tres dias del mes de octubre, año de mill e/8 quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/9 pareçieron presentes Pedro de Egana e Joan de Bengoechea, yemos/10 çesyonarios que dixieron ser de Sabastian de Artaçubiaga,/11 defunto, vezinos de la dicha villa, los quales dixieron que por rrazon que/12 Martin de Chiriboga, vezino de la dicha villa, por virtud de vna obligaçion/13 synada de escriuano publico, debia ocho quintales de fierro y deço/14 al dicho Sabastian, e a ellos en su nonbre, e por quanto/15 Joan de Artiga, vezino de la dicha villa, les abia conplido e pagado los/16 dichos ocho quintales de fierro, por ende que çedian e traspasaban./17 çedieron e traspasaron los dichos ocho quintales de fierro con/18 la dicha carta de obligaçion y otros rrecados que tenian, al dicho/19 Joan de Artiga, faziendole, como fizieron, procurador como en cavsa/20 suia propria, para que pueda aver, cobrar e rreçibir los dichos/21 ocho quintales de fierro e costas del dicho Martin de Chiriboga e sus/22 bienes, e dar carta o cartas de pago de lo que rreçibiere, e para que/23 sobre ello, e cada cosa e parte de ello, en juizio e fuera de el y en .../24 qualesquier partes e logares, puedan haser e agan por sy e su voz./25

(25i folioa) todas e qualesquier avtos e diligençias e juramentos de calunya e çesorio e/1 todas las otras diligençias e cosas que ellos mesmos en persona/2 podrian faser, e prometieron e se obligaron por sus personas/3 e de su constiuente, de aver por rratto e fyirme lo que dicho es, e lo que/4 por virtud de esta carta fuere fecho e avtuado e procurado e rreçibido,/5 e cartas de pago otorgado, e todo lo al que sobre ello fiziere./6 e so la dicha obligaçion, prometyo de aver por fyirme lo en esta carta contenido, e/7 lo otorgo siendo presentes por testigos Joan de Otaegui e Domingo de Garraça/8 e Pedro de Echeberria, e otros vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho/9 Joan de Otaegui e Domingo de Garraça, testigos sobredichos, por los dichos Pedro e Joan, otorgantes que/10 dixieron que no saben escribyr, va entre rrenglones o diz/11 Domingo de Garraça vala./12 Blas. Joan de Otaegui. Domingo de Garraça./13

## [XVI. m. (46-X) 3]

## 1546-X-10. Zestoa

*Aizarnazabalgo Frantzisko Esnalek eta Martin Etxezarretak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, hurrengo Eguberrietan 5 kintal burdina pletina Beduan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(281a folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a diez dias del mes de octubre de mill e quinientos e/2 quarenta y seys años, en presencia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Françisco de Eznal/3 y Martin de Echaçarreta, vezinos de la villa de Çumaya, amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por/4 si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la avtentica hoc yta presente/5 de fide jusoribus, e todas las otras leyes que fablan en rrazon de la mancomunidad, en todo como en ellas/6 se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/7 de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, çinco quintales/8 de buen fierro platina, puestos en su poder en la rrenteria de Vedua, fuera del peso/9 libres de todos derechos, pagados el dia e fiesta de Pascua de Navidad primero que verna, so pena del doblo e/10 costas, rrato manente pato, por rrazon que su montamiento e valor, preçio yguala/11 do entre ellos, a rrazon de honze rreales y medio por quintal de fierro, conosçieron aver/12 tomado y rreçivido rrealmente y con efeto, y sobre la paga y entrega, que de/13 presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las/14 dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ella se contiene, para/15 lo qual todo asi cunplir, pagar los dichos çinco quintales del dicho fierro, el dicho/16 dia de Pascua de Navidad primero que verna, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes,/17 abidos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e/18 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçie/19 re, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e do/20 miçilio e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por/21 todo rrigor de derecho les apremien a cunplir e pagar los dichos çinco quintales de/22 prinçipal con mas las costas, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello/23 oviesen contenido en juicio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/24 difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos consentida e pasada en cosa/25 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po/26 drian aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e/27 otorgaron lo susodicho, siendo presentes por testigos, Graçian de Eçenarro y Este/28 van de Eztiola e Cristoual de Yndo, carniçero, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no/29 sabian escribir, firmo por ellos vno de los testigos en este rregistro, yo, el escriuano, conoz/30 co al dicho otorgante. Cristobal de Yndo./31 Paso ante mi, Estewan de Eztiola./32

#### [XVI. m. (46-X) 4]

#### 1546-X-10. Zestoa

*Aizarnazabalgo Kristobal Etxezarretaren Maria Loieta alargunak Martin Etxezarretari eta Joan Etxezarreta aitari emandako ordainagiria, Kristobali Etxezarretan zegokion 41 dukateko senipartearen zati bat (13 dukatekoa) ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(281a folioa) Carta de pago de Martin de Echaçarreta./33

En la villa de Çeztona, a diez dias del mes de octubre, año de mill e/34 quinientos e quarenta y seys años, en presencia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus/35 magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Maria de/36 Loyeta, viuda, muger que fue de Cristoual de Echaçarreta, defunto, por si misma/37

(281i folioa) y como tutora e curadora de sus hijos e hijos del dicho Cristoual, su marido, que dixo/1 que lo eran, dixo que daba e dio carta de pago en forma valiosa a Martin de Echaçarreta/2 e Joan de Echaçarreta, su padre, e a la su casa e pertenençias de Echaçarreta, de/3 treze ducados de oro e de peso que del dicho Martin confeso averlos tomado y/4 rreçibido, para en cuenta y parte de pago de los quarenta y vn ducados que por sentençia/5 arvitriaria, dada por por Joan de Sorasu e Domingo de Echenagusia,

estavan conde/6 nados por la legitima pertenesçiente al dicho Cristoual de Echaçarreta, defunto, en la/7 casa e bienes de Echaçarreta, por los aver rreçibido, como dicho es, y sobre la paga y entre/8 ga, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/9 del fuero e del derecho, en todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, e se obligo/10 que los dichos treze ducados no le seran pedidos mas por ella ni por los dichos/11 hijos, ni otro alguno por ninguna bia, agora ni en tiempo alguno, y para ello ansi cunplir obligo/12 a su persona e bienes, e a las personas e bienes de los dichos sus hijos, muebles e rrayzes, avi/13 dos e por aver, y por esta carta, por si e como tal tutora e curadora de los dichos/14 hijos que dixo ser, dixo que daba e dio poder cunplido a todas e qualesquier/15 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, doquier que carta/16 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero/17 e juridiçion, suya y de los dichos sus hijos, y previllejo de la ley syt convenerit/18 de juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor del derecho le apremien a/19 ella como a tal tutora e curadora, e a los dichos sus hijos, a tener e guar/20 dar e cunplir e pagar e mantener lo susodicho, vien asi e a tan cunplida/21 mente como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez conpe/22 tente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ella, por si e los/23 dichos sus hijos, consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio,/24 por si e los dichos sus hijos, todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/25 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non/26 vala, e por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Cons/27 tantino, e las del senador Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales/28 dixo que fue avisada de personas e letrados que de ellas savian, e otorgo lo/29 susodicho syendo presentes por testigos, Françisco de Eznal, vezino de Çumaya, y Graçian/30 de Eçenarro, e Chomin de Aysoro, hijo de Clemente de Aysoro, vezinos de la dicha/31 villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella y a su rruego/32 vn testigo, yo, el dicho escrivano, conozco el otorgante ser la misma, va testado/32 do diz e otorgo. Por testigo Domingo de Aisoro./33 Paso ante mi Esteuan de Eztiola./34

[XVI. m. (46-X) 5]

1546-X-10. Zestoa

*Etorragoikoa baserria Maria Otxoa Akertzakoari saldu izana ontzat emanaz, Frantzisko Etorrak Maria Otxoari emandako ordainagiria, salerosketa-agirian zehaztutako 20 dukatak ordaindu egin zizkiolako. Maria Otxoa Akertzakoak Grazia Etorraetxeari eta Kristobal Erretzabali emandako ordainagiria, hark Frantzisko Etorrari egindako 20 dukateko zorra ordaindu egin ziotelako. Blas Artazubiaga eskribauak Maria Otxoa Akertzakoari emandako ordainagiria, Etorragoikoa erosi zuenean 7 dukat Blasi ordaintzeko hartutako konpromisoa bete egin zuelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(26a folioa) Carta de pago e çesyon de Maria Ochoa de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a diez de otubre, año de mill e quinientos e quarenta y seys, en presençia de mi,/2 el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Cristobal de Rreçabal e Graçian de Etorraechea,/3 vezinos de la dicha villa, en nonbre de Françisco de Etorra, vezino de la dicha villa, estante al presente/4 en la villa de Valladolid, por virtud del poder que del dicho Françisco tenia sygnado de Joan de Rroças,/5 escriuano, dixieron que aprobaban e aprobaron e confirmaron la carta de/6 benta e compra de la casa e caseria de Etorra de suso e sus pertenesçias,/7 otorgado por la madre y hermana del dicho Françisco e por Gregorio de Eliçalde, su/8 cuñado, marydo de la dicha Maria de Etorra, e que ponía e posyeron e rrenunçiaron/9 en cabeça de Maria Ochoa de Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal, conpradora/10 de la dicha casa e su perteneçido, todo e qualquier derecho e açion perteneçiente/11 al dicho Françisco en ella, por rrazon que la dicha Maria Ochoa les abia dado/12 e pagado para el dicho Françisco, y el dicho Françisco las

abia rreçibido, los/13 veynte ducados de oro que al dicho Françisco le fueron mandados al tienpo/14 de la conpra y benta de la dicha caseria e pertençias de Etorra de suso./15 de que se dieron por contentos e pagados, e otorgaron carta de pago e/16 de fin e quito a la dicha Maria Ochoa, vezina de la dicha villa de Çestona, de todo/17 lo susodicho, e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos/18 leyes del fuero e derecho en rrazon de la bista e prueba de la paga, e para su fir/19 meza, obligaron la persona e bienes del dicho Françisco, e dieron poder conplido/20 a todas las justiçias de sus magestades para su conplimiento, asy como si esto fuese/21 sentençia difinitiba de su juez competente, e pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron/22 todas las leyes e fueros de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/23 aga no bala, e juraron por Dios e sobre la seña de la Cruz, en anima del dicho Françisco, en virtud del dicho poder./24 sy e quanto puede e debe ynterbenir juramento por leyes e prematicas de estos/25 rregnos, de no contrabenyr a lo que dicho es, a todo lo qual fueron presentes por/26 testigos Joan de Artiga e Françisco de Artiga e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha/27 villa de Çestona, e fyrmo aqui el dicho Graçian de Etorraechea, y por el dicho Cristobal/28 de Rreçabal, que no sabe escribir, fyrmo el dicho Domingo de Echavçelin, va entre/29 rrenglones o diz por Dios e sobre la seña de la Cruz./30 Bals. Por testigo Domingo de Echavçelin. Graçian de Etorraechea./31

(26i folioa) Carta de pago de Maria Ochoa de Aquearça,/1 otorgado en favor de Graçian de/2 Etorraechea e Cristobal de Rreçabal./3

En la villa de Çestona, a diez de octubre, año I U D XL VI, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/4 abaxo escriptos, Maria Ochoa de Aquearça, muger de Françisco de Olaçabal, vezina de la dicha villa./5 dio e otorgo carta de pago e fin e quito a Graçian de Etorraechea y Cristobal de Rreçabal./6 vezinos otrosy, de los veynte ducados que estaban obligados en favor de ella por el/7 presente escriuano, por rrazon que por su debda pagaran a Françisco de Etorra los dichos veynte/8 ducados por mandado e rruego de la dicha Maria Ochoa, diose por contenta e pagada e rrenunçio la exeçion de la/9 no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio/10 las leyes, otorgo carta de pago en forma, testigos son de ello Joan de Artiga e Domingo/11 de Echavçelin e Françisco de Artiga, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho/12 Domingo de Echavçelin por la dicha Maria Ochoa, que no sabe escribir./13 Blas. Por testigo Domingo de Echavçelin./14

En la villa de Çestona, a diez de octubre, año I U D XL VI, yo, Blas de Artaçubiaga, escriuano del numero/15 e vezino de la dicha villa, digo que doy carta de pago e fin e quito a Maria Ochoa de/16 Aquearça. muger de Françisco de Olaçabal, vezino otrosy, de syete ducados de oro, que/17 la dicha Maria Ochoa me ha pagado por debda de Gregorio de Elyçalde e Maria/18 de Etorra, su muger, en que al tienpo de la escriptura de benta e conpra/19 que se fizo de la casa de Etorra de suso e sus pertençias, se/20 declararon e fizieron cargo a la dicha Maria Ochoa para que me los pagara,/21 de que me doy por contento e pagado de los dichos syete ducados, e rrenunçio/22 la exeçion de la no numerata pecunya e las dos leyes del fuero e del derecho, e doi/23 poder a las justiçias, rrenunçio las leyes en forma, testigos son, que fueron presentes/24 a este otorgamiento, Joan de Artiga e Domingo de Echavçelin/25 e Françisco de Artiga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui de mi nonbre./26 e otro tanto di signado a la dicha Maria Ochoa de Aquearça./27 Blas./28

## [XVI. m. (46-X) 6]

### 1546-X-14. Zestoa

*Zestoako hiribilduan Kalebarreneko plazatxoan harzola ipintzeko eta Lizarrarasko Domingo Lizarrarats semeak leku hartan zuen orubearen eskubideak gordetzeko, Kontzejuko Pedro Altzolarats fielak eta Maria Joanes Lizarraraskoak (Domingoren arrebak) egindako akordioa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

(293a folioa) De Liçarraras y del conçejo. Sacose por el vicario./1

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de octubre, año de mill/2 e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/3 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, paresçieron y/4 presentes Pedro de Alçolaras, fiel rregidor de la dicha villa, por y en nonbre del dicho conçejo,/5 e Maria Juanez de Liçarraras, viuda, vezina de la dicha villa, en nonbre/6 de Domingo de Liçarraras, su hermano, e dixo la dicha Maria Juanez, en nonbre del dicho/7 su hermano Domingo, que en la plaçuela llamada Calevarrena tenia vn suelo/8 de casa pequeño la casa de Liçarraras, del dicho su hermano, pegante a la casa/9 de la yglesia que esta en la ...? casa cabera de la calle de la yglesia, y porque/10 no se podia de presente averiguar fasta donde se estendia el dicho/11 suelo en luengo para hazia la puerta de la villa, y porque los enpedra/12 dores de las calles estavan valdios, que ella, como mejor podia e devia/13 de derecho, syn perjuizio alguno del derecho que pretendia tener la dicha casa/14 de Liçarraras al dicho suelo, consentia e consentio que se enpedrase/15 en la dicha plaçuela estendiendo en el dicho suelo fasta donde mejor/16 les paresçiese, y para que adelante se pudiese averiguar el dicho suelo/17 y pagando lo enpedrado en el, fuese lo de la casa de Liçarraras para la dicha casa/18 y lo del conçejo para el conçejo, y el dicho Pedro de Alçolaras dixo que lo que paresçiese/19 que se enpedrava en lo de Liçarraras e se averiguase asi, lo hazia enpe/20 drar sin perjuizio del derecho que tenia la dicha casa, si alguno tenia, e sin perjuizio/21 del dicho conçejo, que por esto no se entendia, ni se entendiese, perder/22 derecho el dicho conçejo a la dicha plaçuela. e de esto pidieron testimonio, testigos Joan/23 Fernandes de Olaçabal e Blas de Artaçubiaga e Joan de Olaçabal, vezinos/24 de la dicha villa, y el dicho Pedro de Alçolaras, fiel, lo firmo de su nonbre,/25 y por la dicha Maria Juanez vn testigo./26 Ioan Fernandez de Olaçabal, Pedro de Alçolaras./27 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./28

[XVI. m. (46-X) 7]

1546-X-18. Zestoa

*Debako eta Mutrikuko Domingo Armendia auzotarrak, Arroako Joan Arberi eta anaia San Joan Arberi emandako ordainagiria, 24 kintal burdinako zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(294a folioa) Carta de pago de Juan de Arbe e San Joan de Arbe./1

En la villa de Çeztona, a diez e ocho dias del mes de/2 octubre, año de mill e quinientos y quarenta y seys años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Domingo de Armendia, vezino de la/5 villa de Deba e Motrico, dixo que daba e dio carta de pago e fin/6 e quito en forma valiosa a Joan de Arbe e San Joan de Arbe, su hermano,/7 vezinos de la dicha villa de Deba, e sus bienes, de veynte e quatro/8 quintales de fierro que le devian por obligaçion que dixeron/9 que puso ante mi, el dicho escriuano, por quanto dixo que ge los avian pagado/10 rrealmente, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe,/11 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/12 del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/13 e se obligo que el, ni otro alguno, no se los pagara mas, y/14 para ello obligo a su persona e bienes e bienes, avidos e por aver, e muebles/15 y rrayzes, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes para/16 que ge lo fagan ansi cunplir, bien como sy sobre ello o viesen/17 contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese/18 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/19 en cosa juzgada, y rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno con la/20 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga no vala, e otorgo/21 lo susodicho syendo presentes por testigos, Joan Perez de Lili e Esteban de/22 Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e don Hurtuno de Çaravz, clerigo, vezino/23 de Çaravz, e Domingo de Aburruça, vezino de Tolosa, e porque dixo que/24 no sabia escribir, firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos,/25 yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./26 Por testigo Esteban de Eztiola./27 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./28

[XVI. m. (46-X) 8]

1546-X-18. Zestoako Lili

*Azpeitiko Etxanizko Migel Berrasoetak Zestoako Joan Martinez Akoa gazteari eta Domingo Baltzolari emandako obligazio-agiria, hilabete barru 3,5 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(294i folioa) Sacose. Obligaçion de Joan Martines de Acoa./1

Dentro, en la casa de Lili, estramuros de la villa de Çeztona,/2 a diez e ocho dias del mes de octubre, año de mill e quinientos e/3 quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos,/5 Miguel de Verrasoeta de Echaniz, vezino de la villa de Deva, natural de la villa/6 de Azpeitia, dixo que se obligava e obligo con su persona e bienes/7 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a/8 Joan Martines de Acoa, el joven, vezino de la dicha villa de Çeztona/9 e Domingo de Balçola, su hierno, vezino de la dicha villa de Deba, e a qualquier de ellos, e su boz, tress ducados y medio de oro, pagados de oy, dia/10 de la fecha de esta carta, en vn mes cunplido primero syguiente, so pena/11 del doblo e costas rrato manente pato, por rrazon que dixo/12 que ge los debia Juan de Alçate, y el, en lo neçesario, haziendo debda/13 y cargo ageno suyo propio, se obligaba y obligo a se los/14 dar y pagar por el, porque el le aseguro de ge los dar a el/15 a todo su contentamiento, e neçesario siendo, rrenunçio la exeçion/16 de la no numerata pecunia e las dos leyes del fuero e del/17 derecho, en todo e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas,/18 se contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar/19 e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/20 ello, ni otro alguno, obligo a su persona e bienes muebles e/21 rrayzes, avidos e por aver, y por esta carta dio poder cun/22 plido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/23 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/24 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se some/25 tio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo/26 de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun,/27 para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener,/28

(295a folioa) guardar e cunplir los dichos tress ducados y medio, con mas las costas/1 que en los cobrar se rrecresçieren, vien asi e a tan cunplida/2 mente como sy sobre ello oviesen contendido en juicio/3 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difi/4 nitiba y fuese por el consentida e aprobada e fuese pasada/5 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/6 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar y aprobe/7 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/8 faga non vala, e otorgo lo susodicho ayendo presentes/9 por testigos, Pedro de Yribarrena y Hernando de Çubelçu y/10 Françisco de Artiga y Esteban de Eztiola, el joben./11 vezinos de la dicha villa, e dixo que no sabia/12 escribir, e rrogo a vn testigo firmase por el en este rregistro,/13 entre rrenglones, do diz e Domingo de Balçola, su hierno, vezino de la dicha/14 villa de Deba, e qualquier de ellos, e do diz y Esteban de Eztiola, el joven./15 Por testigo Esteban de Eztiola./16 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./17 Por testigo Françisco de Artiga./18

Paso ante mi, Esteban de Eztiola./19

No enpezca la mi firma testada de suso, que lo teste por que el testigo/20 firmo mas abaxo que yo, y la obligaçion fecha en su fabor del dicho/21 Joan Martinez de Acoa valga. Eztiola./22

## [XVI. m. (46-X) 9]

## 1546-X-18. Zestoa

*Sasiolako, Elgoibarko eta Arantzazuko Joan Plazentzia, Martin Margarita eta Pedro Oñati frayde goardianoek Debako Joan Diez Agirrekoari emandako ahalordea, Zumaiako Fernando Agirre zenak testamentuan haientzat utzi zuena iker zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(28a folioa) En al villa de Çestona, diez e ocho dias del mes de octubre, año de/1 mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga,/2 escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/3 pareçieron presentes fray Joan de Plazençia, goardian/4 del monesterio de Sant Françisco de Sasiola, e fray Martin de Mar/5 garita, goardian del monesterio de la piedad de Elgoybar, e/6 fray Pedro de Onate, goardian del monesterio/7 de Nuestra Señora de Arançaçu, los quales dichos goardianes por sy e por los/8 dichos monesterios, e cada vno de ellos por lo que les toca e atapne/9 e puede e debe tocar e atapner, sobre lo en esta carta contenido,/10 dixieron que daban e dieron poder conplido e bastante a/11 Joan Diez de Aguirre, vezino de la villa de Deba, que presente estaba,/12 para averigoar, berificar e declarar lo que los dichos monesterios,/13 goardianes, frayles e conbentos susodichos, e cada vno e/14 qualquier de ellos pretendian por el testamento e disposyçion/15 de Fernando de Aguirre, defunto, vezino que fue de la villa de Çumaya,/16 e para que sobre ello, e cada cosa e parte de ello, ante todas e/17 qualesquier justiçias e juezes que de la cavsya puedan e deban/18 conoçer, asy en juizio como fuera de el, y en qualesquier partes/19 e logares, con todas e qualesquier persona o personas e partes,/20 pueda faser e faga todos e qualesquier pedimientos e demandas/21 e avtos e diligençias e juramentos de calunya e çesorio, so/22 cargo de desir verdad, e presentaçiones de testigos y escripturas, e todas/23 las otras diligençias e cosas que para ello sean/24 neçesarios, avnque sean tales e de tal calidad que, segund/25

(28i folioa) derecho demande e rrequiera aver mas espeçial poder e mandado e presençia personal,/1 e le rrelebaron de toda carga de satisfaçion e fiaduria so la clavsula/2 judiçio systi judicatun solbi, e quand conplido e bastante poder e/3 facultad abian e tenian para lo que dicho es, e segund que mejor e mas con/4 plidamente lo podian e debian dar e otorgar de derecho, tal e tan/5 conplido y ese mismo lo daban e dieron al dicho Joan Diaz de/6 Aguirre, con todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias,/7 anexidades e conexidades, con libre e general administraçion, tan solo/8 para lo que dicho es, e otrosy le dieron poder e libre facultad/9 conplida para que el dicho Joan Diaz de Aguirre en su logar y en nonbre/10 de los dichos monesterios, goardianos, frayles e conbentos susodichos,/11 e de cada vno de ellos, puedan sustituyr vn procurador o dos o mas, quales/12 e quantos quisyeren e por bien tobieren, para lo en esta carta contenido,/13 e prometieron e obligaron a los dichos monesterios, frayles/14 e conbentos e goardianes susodichos, de aver por rratto/15 e fyrme lo que por el dicho Joan Diaz de Aguirre e sus sustituto/16 o sustitutos en esta dicha rrazon fuere fecho, aclarado e verifi/17 cado e aberigado, segund dicho es, e todo lo al que sobre ello/18 fizieren, e so la dicha obligaçion, prometieron de aver por fyrme/19 lo en esta carta contenido, e lo otorgaron segund dicho es, seyendo presentes/20 por testigos a lo que dicho es, Domingo de Amilibia e Cristobal de/21 Arçubiaga, escriuanos del numero de la dicha villa de Çestona, e Joan Fernandes de Arreyça,/22 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui de sus nonbres los/23 dichos goardianes susodichos./24 Frai Pero de Onate. Fray Joan de Plazençia. Frai Martin de Margarita./25

## [XVI. m. (46-X) 10]

## 1546-X-21. Iraeta

*Iraetako Maria Perez Idiakaitz-Lilikoa eta Nikolas Martinez Egiakoa nagusiek Iraetako burdinola Azpeitiko Iñigo Goiatzi 4 urterako errentan emanaz egindako kontratua. Maria Perezek eta Nikolas Martinezek Iraetako olatxo 4 urterako Iñigo Goiatzi errentan emanaz egindako kontratua. Errentan emandako burdinolan zeuden tresna eta erreminten inbentarioa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(306a folioa) Arrendamiento de la herreria de Yraeta/1 la mayor./2

Çerca la herreria de Yraeta, juridiçion de la villa de Deva, a veynte e/3 vn dias del mes de octubre, año de mill e quinientos y quarenta/4 y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de/5 sus magestades y del numero de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos,/6 doña Maria Perez de Ydiacayz,/7 viuda, muger que fue de Joan Beltran de Yraeta, e Niculas Martines/8 de Eguya, señores de la casa e solar de Yraeta, vezinos/9 de la dicha villa de Çeztona, dieron en rrenta arrendada la su herreria/10 mayor de Yraeta, con sus aparejos y herramientas, eçeto barquines, a/11 Ynigo de Goyaz, vezino de la villa de Azpeitia, que presente estava,/12 por tiempo y espaçio de quatro años cunplidos/13 primeros siguientes, que comiençan a correr y corren desde el/14 dia de señor San Miguel de setiembre proximo pa/15 sado, hasta ser cunplidos los dichos quatro años, los/16 quales se acavan de cunplir el dia de señor San Miguel/17 de setiembre del año venidero de mill e quinientos e çinquenta/18 años, por que les aya de dar de rrenta, en cada vn año de los dichos/19 quatro años, noventa quintales de buen fierro, la mytad/20 de ellos vergajon, y la otra mitad platina, buenos mar/21 chantes, puestos en la herreria de Yraeta, tales que sean de dar y de tomar, pagados los/22 quarenta e çinco quintales del dicho fierro el dia e fiesta/23 de Pascua de quaresma de cada vn año, e los otros quarenta/24 e çinco quintales el dia e fiesta de señor San Miguel/25 de cada vn año, y sera la primera paga el dia e fiesta/26 de Pascua de rresurreçion primero venidero del año de quarenta/27 y syete años, y la segunda paga en dia de señor San/28 Miguel del dicho año benydero, y dende adelante suçesibe./29

(306i folioa) como dicho es, por los dichos dias, la qual dicha herreria le arren/1 daron con su presa y calçes y azendras? y aparejos y/2 herramientas, moliente y corriente, bien aparejada/3 y aprestada, con las condiçiones, modos y posturas syguientes,/4 y ge la arrendaron con la casa y torre de Arruvia, e con su/5 huerta que tiene pegante a la dicha casa. Primeramente con/6 condiçion que el dicho Ynigo de Goyaz sea tenuto y obligado/7 de dexar, dar y entregar a los dichos doña Maria Perez e/8 Niculas Martines, e a qualquier de ellos, la dicha herreria en fin/9 del dicho arrendamiento moliente y corriente, con todos sus/10 aparejos y herramientas y cosas que que rreçive asi/11 como la rreçibe, buenos e suficiençes, y tambien la/12 dicha casa y torre de Arruvia con su huerta, buenos,/13 en tal manera que por su culpa, dolo o negligençia,/14 y de sus ofiçiales y criados, no rreçiban daño, per/15 dida ni detrimento alguno. Yten que los dichos/15 doña Maria Perez e Niculas Martines, e qualquier de ellos, sean tenu/16 dos y obligados de hazer de nuevo el vso del maço/17 y el vso de los varquynes, y el maço y junque y la/18 voga y el gallur o çimera de la herreria y de la presa,/19 cada vez que sea neçesario a haserse de nuevo, a de/20 terminaçion de dos maestros ofiçiales que de ello sepan/21 e dixeren que sea menester haserse denuevo, para todo/22 rrenuevo y rreparo de las dichas pieças, e cada/23 vna de ellas, y de todo otro qualquier cosa, el dicho Ynigo/24 de Goyaz sea tenuto a lo haser y rreparar e tener en pie,/25

(307a folioa) trantejando? la dicha herreria y casa y lo demas de/1 herramientas y aparejos de la dicha herreria y casa, se le aya de/2 dar los dichos Niculas Martines e doña Maria Perez maderamiento/3 en monte, aviendolo en el terminado de Yraeta, con/4 que primero que lo haga cortar, de aviso a los dichos doña Maria Perez/5 e Niculas Martines o a qualquier de ellos del menester del

dicho/6 maderamiento, para que ellos lo hagan buscar y señalar/7 aquello que con menos daño del monte se aya de/8 cortar y sea lo que se huviere asy de cortar rroble, y/9 no sea aya ni castaño ni fresno ni otro arvol/10 frutifero, que estos sean e son rrelebados. Yten que el dicho/11 Ynigo de Goyaz sea tenuto y obligado a pagar a sus/12 magestades, o qualquier merçenario que de sus magestades tenga previllejo,/13 el alcabala de que la dicha herreria esta encabeçada, esto/14 en todo el tiempo del dicho arrendamiento, que es en cada vn año/15 seys quintales de fierro, y en fin del arrendamiento sea tenuto de darlos como ...?. Yten prometieron los dichos/16 doña Maria Perez e Niculas Martines, e cada vno de ellos, de dar/17 y que daran al dicho Ynigo de Goyaz las hastas del maço/18 cada vez que huviere menester, de los que se hallaren en su/19 terminado de Yraeta en monte, con que por cada vna/20 de las dichas hastas les aya de dar y pagar vn flo/21 rin de oro, y el dicho Ynigo sea tenuto de lo tomar/22 pagando el dicho florin de oro y el cortar yacarrear y apres/23 tar y poner en maço sea todo ello a cargo del dicho/24

(307i folioa) Ynigo de Goyaz. Yten los dichos doña Maria Perez de/1 Ydiacayz e Niculas Martines de Eguya, e cada vno de ellos, prome/2 tieron y se obligaron de dar y que daran al dicho Ynigo/3 de Goyaz, o su boz, para vasteçimiento de la dicha herreria, en el terminado de Yraeta, mill cargas /4 de carvon en monte en cada vn año, por que el dicho/5 Ynigo de Goyaz les aya de dar e pagar por doze cargas/6 del dicho carvon en monte, vn quintal de fierro platina/7 en la herreria de Yraeta, y han de ser las dichas mill cargas/8 de carvon en monte a esamen de dos buenas personas/9 nonbradas por cada vna de las partes el suyo, y/10 con juramento, y ge los daran y entregaran esaminados/11 como dicho es, por el dia e fiesta de señor San/12 Miguel de cada vn año quinze dias antes o quinze/13 dias despues del dicho dia, y las mill cargas del dicho car/14 von en monte de este año presente prome/15 tieron y se obligaron de ge los dar y entregar en la/16 manera que dicha es, dentro de ocho dias primeros syguientes/17 esaminados, y para ello el dicho Ynigo de Goyaz a/18 de poner y ponga su esamina/19 dor, y el dicho Ynigo de Goyaz sea tenuto y obligado/20 de sacar y hazer carvon el dicho monte en cada vn año/21 para el dia e fiesta de señor San Miguel de cada vn año,/22 y el dicho Ynigo de Goyaz, que presente se hallo, como dicho es,/23 prometio y se obligo de tomar y que tomara las dichas/24 mill cargas de carvon en monte en el dicho terminado de/25 Yraeta, en cada vn año, y lo sacar y hazer carvon en cada/26

(308a folioa) vn año para el dicho dia de señor San Miguel de cada vn/1 año, conviene a saber, que los ha de sacar y hazer las dichas/2 mill cargas de carvon despues que se asy esaminaren/3 para el dia e fiesta de San Miguel de cada vn año, y que/4 que (sic) dara y pagara las dichas mill cargas de carvon en monte/5 al vn quintal de fierro por doze cargas/6 del dicho carbon en monte, el dia e fiesta de señor San Mi/7 guel de setienbre de cada vn año, y sera la primera paga/8 de las mill cargas de carvon en monte que agora se le han/9 de dar y examinar de este preesente año, prometio y se obligo/10 de pagar lo dicho a los susodichos doña Maria Perez e/11 Niculas Martines el dia e fiesta/12 de señor San Miguel de setienbre primero que verna, y dende/13 en cada vn año por el dicho dia de señor San Miguel/14 a la horden susodicha, y quedo que los rrobles tras/15 mochaderos que para el dicho carvon le dieren, y tanvien/16 castaños, los aya de trasmochar y trasmochara/17 dende fin de otubre hasta fin de hebrero de cada vn/18 año, trasmochandolos vien y dexando en cada rro/19 ble y arvol horcas y pendones, y que si en algunos/20 rrobles que primero hasta agora no se an trasmochado/21 y adelante se dieren y esaminaren para trasmo/22 char, que para los tales rrobles ayan de poner y pon/23 gan trasmochador los dichos doña Maria Perez y Ni/24 culas Martines, y al dicho trasmochador le aya de dar/25 el alimento de mantenimientos el dicho Ynigo de Goyaz,/26

(308i folioa) y el jornal los dichos doña Maria Perez e Niculas Martines, que asi/1 quedo asentado por condiçion entre las dichas partes./2

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que demas de las/3 mill cargas del dicho carvon que asi dan e han de dar al dicho/4 Ynigo de Goyaz los dichos doña Maria Perez e Niculas Martines,/5 que sy mas carvon hizieren, los dichos doña Maria Perez o/6 Niculas Martines en los dichos sus terminados, que lo tal car/7 von que asy hizieren, sea tenuto de dar luego/?/8 el dicho Ynigo de Goyaz, a que se fundan en la dicha/9 herreria, con que no sea en tiempo que la dicha herreria labra.../10 con carvon del dicho Ynigo de Goyaz. Yten que el dicho/11 Ynigo de Goyaz sea tenuto de llebar al molino de Yraeta/12 todas las çeberas que huvieren de moler para su casa y fa/13 milia y ofiçiales de herreria, y no los llebe a otro molino,/14 so pena de pagar la maquila en vazio. Yten que el

dicho Ynigo/15 de Goyaz sea tenuto de dar, demas de la rrenta susodicha,/16 dos capones çevados en cada vn año por Navidad. Yten/17 quedo asentado entre las dichas partes, que sean tenudos a/18 dar aviso el vno a los otros, y los otros al otro, es/19 a saber, sy le quieren tener adelante despues de cunplir/20 el dicho arrendamiento, y el dicho Ynigo sy quyere estar/21 adelante o no, este aviso se da vn año antes que se/22 cunpla el dicho arrendamiento, so pena que corra otro año/23 adelante el dicho arrendamiento, con los preçios de rrenta y/24 condiçiones susodichas. Yten que si, lo que Dios no/25

(309a folioa) quyera, sy el dicho Ynigo de Goyaz falliesçiese de esta presente/1 vida antes que se cunpla el dicho arrendamiento, que en tal/2 caso sea visto espirar la dicha rraçion para adelante,/3 eçeto el año que asi falliesçiese, que aquel año corra/4 el dicho arrendamiento hasta San Miguel del año que lo tal/5 acaesçiese. Yten que el dicho Ynigo de Goiaz sea tenuto/6 de dar fianças vastantes, legas, llanas y avonadas/7 dentro de dos meses primeros syguientes, de pagar la dicha rrenta/8 a los dichos plazos en cada vn año, y tanvien/9 los montes, y que rrestituya la dicha herreria y aparejos y/10 herramientas, todo ello segund que lo rreçive, e mo/11 liente e corriente, y en esta manera y como dicho es, e con las dichas/12 condiçiones, modos y posturas susodichas, los dichos doña Maria/13 Perez e Niculas Martines le dieron en rrenta la dicha herreria mayor/14 de Yraeta con sus aparejos y herramientas, presa/15 y calçes, e se obligaron de no se la quitar por mas/16 no por menos ni por el tanto que otro les de ni prometa en rrenta/17 ni en otra manera alguna, so pena de le dar otra tal herreria e/18 tan buena y en tan buen lugar, con mas de le pagar todas/19 las costas, daños e menoscavos que se le rrecresçieren,/20 y el dicho Ynigo de Goyaz, que presente se hallo, a todo lo susodicho/21 y por el visto y entendido, dixo que tomava e rres/22 çibia, e tomo e rreçivio en rrenta a los susodichos/23 la dicha herreria con su presa y calçes, herramientas y/24 otros aparejos de ella, por el dicho tiempo de los/25 dichos quatro años, que comiençan a correr e corren desde/26 el dicho dia de San Miguel proximo pasado de este presente/27

(309i folioa) presente (sic) año, por el dicho preçio de los dichos noventa/1 quintales de fierro y dos capones en cada vn año, pagados por el/2 dicho dia de señor San Miguel de cada vn año, e con las/3 otras condiçiones, modos, formas, posturas de suso/4 contenidos, que se las leyeron, y el dixo que las/5 abia entendido, e se obligo de no desanparar la dicha/6 herreria durante el dicho tiempo, y de pagar la dicha rrenta/7 segund e como dicho es, y cunplira todo lo demas/8 de suso contenido, segund e como de suso se contie/8 ne, e todas las dichas partes, e cada vna de ellas/9 por lo que les toca y atañe, para tener, guardar e cunplir/10 todo lo susodicho, e cada vna cosa e parte de ello, e/11 no yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e/12 vienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, y el/13 dicho Ynigo de Goyaz espeçial y espresamente obligo e ypo/14 teco para la paga y seguridad de la dicha rrenta e cosas/15 de suso contenidas, los carvones y venas que de presente/16 tiene en la dicha herreria y adelante tuviere, e fierros que con/17 ellos se labraren y se hizieren, constituyendose por/18 tenedor y poseedor de ellos por y en nonbre de los/19 dichos Niculas Martines e doña Maria Perez, y que la espeçial ypo/20 teca non derogue a la general obligaçion, ni por el/21 contrario, la general a la espeçial, e todas las dichas partes, e/22 cada vna de ellas, por esta carta dieron poder cun/23 plido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/24 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/25

(310a folioa) quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/1 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio e pre/2 villejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun./3 para que por todos los rremedios e rrigores del derecho los apremien/4 a tener, guardar e cunplir e pagar todo lo susodicho, e cada/5 cosa de ello, cada vno aquello que le toca y atañe y de suso/6 se contiene y esta excripto, bien asy e a tan cunplidamente/7 como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez con/8 petente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/9 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa/10 juzgada, e rrenunçieron todas e qualesquier leyes, fueros/11 e derechos canonicos, rreales, comunes e muniçipales, e/12 leyes de partidas e hordenamientos rreales, e otras quales/13 quier de que se podrian ayudar y aprobechar, que les non vala/14 en juizio ni fuera de el, en vno con la general rrenunçiaion/15 de leyes que ome haga no vala, e la dicha doña Maria Perez,/16 ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Jus/17 tiniano e Constantino e las del senador Veliano, que son/18 en favor de las mugeres, con todas otras qualesquier/19 de su favor, que dixo que fue avisada de personas y letra/20 dos que de ellas sabian, e lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano/21 e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, syendo/22 presentes por testigos llamados y rrogados,

Joan Perez de Loyola,/23 vezino de Azpeitia, e Françisco de Eguya, hermano del dicho Niculas Martines, y Esteban de/24 Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, e lo firmaron de sus nonbres,/25 yo, el dicho escriuano conozco a los otorgantes, va testado do diz/26 Niculas Martines de Eguya, cuya es la, e do diz cada, e do diz por, e do diz/27

(310i folioa) prometieron, e do diz nonbrar y nonbren, e do diz dicho preçio, e do/1 diz e qualquier de ellos, e do diz go, e do diz amas las, e va escripto entre/2 rrenglones do diz eçeto varquines, e do diz puestos en la herreria de Yra/3 eta, e do diz en fin del arrendamiento sea tenuto de dar los conosçimientos/4 de como los pago, e do diz para vasteçimiento de la dicha herreria, e do diz/5 doze./6 Maria Perez de Ydiacayz, Nicolas Martinez de Eguya, Ynigo de Goyaz./7 Françisco de Eguia./8 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./9

Arrendamiento de la de la herreria menor de Yraeta./10

Çerca la herreria mayor de Yraeta, a veynte e vn dias del/11 mes de octubre, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/12 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, doña/13 Maria Perez de Ydiacayz, viuda, muger que fue de Joan Beltran/14 de Yraeta, defunto, e Niculas Martines de Eguia, señores de la/15 casa e solar de Yraeta, vezinos de la dicha villa de Çeztona,/16 dixeron que davan e dieron a rrenta arrendada a/17 Ynigo de Goyaz, vezino de la villa de Azpeitia, que presente estaba,/18 la su herreria menor de Yraeta, que es junto a la herreria mayor/19 de Yraeta, con su presa y calçes y açequyas y herra/20 mientas y aparejos de la dicha herreria, eçeto varquines,/21 la qual dicha herreria menor se la arrendaron por tiempo y espa/22 çio de quatro años cunplidos primeros syguientes primeros syguientes,/23

(311a folioa) que comiençan a correr y corren desde el dia e fiesta de señor/1 San Miguel de setiembre primero qeu agora paso de este/2 presente año, hasta ser cunplidos los dichos quatro/3 años, que se cunpliran el dia de San Miguel de setiembre/4 del año venidero de mil e quinientos e çinquenta años, porque les /5aya de dar y de de rrenta en cada vn año, diez quintal/6 les de fierro platina, pagados en dia e fiesta de Pascua/7 de quaresma de cada vn año, y sera la primera paga/8 el dia e fiesta de Pascua de quaresma primero que verna,/9 y dende en adelante suçesibe por el dicho dia, so pena del do/10 blo y costas, rrato manente pacto, la qual dicha herreria menor/11 de Yraeta la arrendaron con las condiçiones y posturas/12 siguientes: primeramente por que los dichos doña Maria Perez e Niculas Martines/13 le dan al dicho Ynigo de Goyaz la dicha herreria bien aprestada y apa/14 rejada para adelgazar y hazer fierro sutil, que el dicho Ynigo/15 de Goyaz lo aya de dexar y dar y entregar a los dichos/16 doña Maria Perez e Niculas en fin de la rrentaçion, moliente/17 y corriente, segund que la rreçive y con todos sus aparejos/18 y herramientas, e vien aprestada para adelante, y tal que no/19 rreçiba daño ni menoscavo alguno por su culpa e negligençia./20 Yten que los dichos doña Maria Perez e Niculas Martines sean tenudos/21 de hazer de nuevo, quando sea menester, el vso/22 del maço y de los varquines, y el mismo maço e junque y boga/23 y la çimera de la casa y gallur de la dicha, pero a cosa de/24 rrenuevo de ellos ni de otra cosa, no sean tenudos a lo haser,/25 y el dicho Ynigo sea tenuto a haser todo rrenuevo de ellos y/26 de las otras cosas nuevo y rrenuevo, y todo rreparo./27 Yten que cada y quando que los dichos doña Maria Perez e Niculas Martines,/28 e cada vno de ellos, quisieren adelgazar e haser fierro sutil/29 en la dicha herreria menor, el fierro que tienen e han de aver del dicho/30

(311i folioa) Ynigo de Goyaz, de la herreria y montes, en tal caso el dicho Ynigo/1 de Goyaz de lugar y de libre la dicha herreria, pagando la dicha doña/2 Maria Perez e Niculas Martines los ofiçiales de la herreria y poniendo/3 ellos el carvon. Yten que la dicha herreria chica no aya de labrar/4 ni adelgazar fierro quando sobre la presa no fuere e cayere/5 agua ni en perjuizio del molino. Yten que si se le dieran/6 barquines en la dicha herreria al dicho Ynigo, los aya de tornar/7 e rrestituyr tales y tan buenos como los rreçive y a/8 esamen, y en esta manera e con las dichas condiçiones le dieron/9 en rrenta la dicha herreria menor, y se obligaron de no se lo/10 quitar durante el dicho tiempo por mas ni por menos ni/11 por el tanto que otro les de ni prometa en rrenta ni en otra manera/12 alguna, y el dicho Ynigo de Goyaz, que presente estava, tomo/13 e rreçibio en rrenta la dicha herreria por el dicho tiempo y preçios,/14 de no desanparar la dicha herreria, so pena de pagar en vazio la dicha/15 rrenta, y se obligo de tener, guardar e cunplir todo lo de/16 mas de suso contenido, y amas las dichas partes todas para/17 cunplir todo lo susodicho asy, cada vno por lo que le toca y ata/18 ñe, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e/19 por aver, e dieron poder cunplido a qualesquier justiçias e jue/20 zes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/21 quier que esta carta paresçiere, a cuya

juridición e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/22 su propio fuero para que los apremien a cunplir lo susodicho./23 cada vno lo que se obliga, vien asi e a tan cunplidamente como/24 si sobre ello oviesen contenido en juicio ante juez competente./25 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiva e fuese por ellos, e cada/26 vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron to/27 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno/28 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e la dicha doña/29 Maria Perez rrenunçio las leyes de los enperadores Constantino e Justiniano e/30 del senador Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales/32 dixo que fue abisada, e otorgaron lo susodicho syendo presentes por/33

(312a folioa) testigos, Joan Peres de Loyola, vezino de Azpeitia, y Françisco de Eguia, hermano del dicho/1 Niculas Martines, y Estevan de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, y/2 quedo asentado entre las dichas partes, que vn año antes que se/3 cunpla el tiempo del dicho arrendamiento se den aviso el vno a los/4 otros y los otros al otro, es a saver, sy quiren tener por rren/5 tero en la dicha herreria menor al dicho Ynigo o no se lo dar en/6 rrenta adelante, e el dicho Ynigo quiere tener y estar/7 adelante o lo tener ni tomar, so pena que corra vn año mas/8 adelante el dicho arrendamiento al tenor de este arrendamiento, e lo/9 firmaron de sus nonbres en esta rregistro, yo, el dicho escriuano conoz/10 co a los otorgantes, va testado do diz dicha, e do diz so pena, e/11 do diz la presa, e do diz por, e do diz Niculas./12 Maria Perez de Ydiacayz, Nicolas Martinez de Eguia, Ynigo de Goyaz,/13 Francisco de Eguia. Paso ante mi, Esteban de Eztiola./14

Ynventario de las herramientas de la herreria de Yraeta./15

En la herreria mayor de Yraeta, a veynte e vn dias del mes de octubre./16 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico./17 e testigos yuso escriptos, paresçieron y presentes, de la vna parte Niculas Martines/18 de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, y de la otra Ynigo de Goyaz,/19 vezino de la villa de Azpeitia, rrentero en las herrerias de Yraeta, mayor y me/20 nor, e dixo el dicho Ynigo de Goyaz que conosçia e conosçio, e confeso aver/21 rresçibido e tomado del dicho Niculas Martines e de la señora doña Maria Perez/22 de Ydiacayz, conforme a los contratos de las dichas herrerias mayor y/23 menor de Yraeta que hizieron e otorgaron por ante mi, el dicho escriuano, la/24 dicha herreria moliente e corriente, y tambien la herreria menor, e vien/25 aprestadas y aparejadas, segund e de la forma e manera que en los dichos/26 contratos se contiene, por ende dixo que rratificando, loando y/27 aprobando los dichos contratos de arrendamientos en todo como en ellas se/27 contiene, tambien confeso y conosçio aver tomado e rreçivido/28

(312i folioa) las dichas herrerias en la dicha rrenta con los aparejos y herramientas/1 que se suiguen:/2

Primeramente siete palancas, dos aguapalancas/3 y las otras çinco segund que se rrequiere en la herreria./4

Yten dos pares de gorricas mayores con que se calientan las pie/5 ças, las vnas viejas y las otras buenas./6

Dos sortijas de fierro de aguagorricas y caveagorricas./6

Yten dos corbas con sus sortijas. Vnas gorricas/7 pequeñas para calentar el tallador. Y mas dos/8 pares de gorricas para dar el tallador a la agua./9

Yten dos talladores de fierro con que se corta la agua./10

Yten vn garavato de fierro y otro garavato pe/11 queño. Yten vn rrodillo de fierro llamado/12 vergaola. Vna porra. Yten vn martillo/13 para endresçar el fierro. Yten vn martillo de quebrar/14 venas. Vn çuçigayqui?, tres toveras/15 con que al presente se syrve la herreria las dos, y la/16 otra vieja. Vna pala de hierro. Otra pala/17 de madera nueva. Vn carretonçillo viejo/18 que se acarrea la vena. Vna caldera de fierro don/19 de se guisa. Vn asador. Vn varril .../20 de madera. Dos harneros de carbon y otro/21 para la vena. Yten dos çestillos de cargar/22 vena. Vn fierro debaxo del tendal./23

(313a folioa) Yten vn junque de rrementeria./1

Yten vna valança con sus pesos con su arma/2 dijo donde cuelga guarnido de sus arcos. Yten/3 todos los fierros neçesarios para la fragua./4

Yten quatro garavatos con que se alçan los varquines,/5 llamados goldaartes, de fierro. Dos padrones/6 de fierro que pesan vn quintal, sellados./7

Todos los quales dichos aparejos e cosas de suso/8 contenidas, el dicho Ynigo de Goyaz confeso e/9 otorgo averlos tomado y rreçivido, e neçesario/9 siendo, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia/10 e las dos leyes del fuero e del derecho en forma, e

se obligo/11 de los tornar, volver y rrestituir en fin del dicho arren/12 damiento, a los dichos Niculas Martines e doña Maria Perez/13 de Ydiacayz, tales y tan buenos como los/14 rreçive e ha rressçivido, a todo lo qual son testigos/15 Joan Perez de Loyola, maçero, vezino de Azpeitia, y Françisco/16 de Eguia y Estevan de Eztiola, e los dichos Yni/17 go e Nicolas Martines lo firmaron de sus nonbres,/18 va testado do diz pares, e do diz ron./19 Ynigo de Goyaz./20 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./21

[XVI. m. (46-X) 11]

1546-X-22. Zestoa

*Arroako Joan Etxenagusiak bere aita Domingo Arretxe-Etxenagusiari emandako ahalordea, haren zorrak kobra zitzan, auzietan ordezka zezan, haren ondasunak kudea zitzan, eta beste hainbat izapide egin zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(313i folioa) Poder de Juan de Echenagussia./1

En la villa de Çeztona, a veynte y dos dias del mes/2 de octubre, año de mill e quinientos e quarenta y seys/3 años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/4 villa, e testigos yuso escriptos, Joan de Echanagussia, vezino de la villa de Deba, dixo que daba/5 e dio todo su poder cumplido, vastante, quanto se rrequyere y de derecho puede y/6 deve valer, con libre, franca y general administraçion, a Domingo de Arrese/7 de Echenagussia, su padre, vezino de la dicha villa de Deba, que presente estava, espeçialmente/8 para que por el y en su nonbre pueda pidir e demandar e rrecavdar, aver y cobrar/9 de todas e qualesquier persona o personas de qualquier estado e condiçion que sean, todos/10 e qualesquier bienes, dineros, quintales de fierro e ganados y otras cosas que/11 le son devidos y se le devieren adelante, asi por çedulas, obligaciones/12 e otros rrecavdos o sin ellos y en otra manera, y cobrados, de lo que asy cobrar/13 pueda dar carta o cartas de pago, fin e quito, las que sean menester, y valan como si el/14 mismo las diese e otorgase presente siendo, avnque se rrequiera su mas espeçial poder/14 y mandado y presençia personal, y neçesario siendo, sobre la rrecavdança de ellos y de/15 cada cosa y parte de ellos, y generalmente en qualesquier sus plitos y cavsas çebiles e/16 criminales, movidos y por mover, demandando y defendiendo, pueda pares/17 çer ante sus magestades y ante los señores de su muy alto consejo, presidente e oydores/18 de sus avdiençias y chançillerias, y alcaldes de la su casa y corte, y ante otras qualesquier/19 justiçias e juezes que de los dichos sus plitos puedan e devan conosçer, y presen/20 tar testigos, escripturas y probanças, y ver presentar, jurar y conosçer los de las otras/21 parte o partes, e los tachar en dichos y personas, e pedir publicaçion e concluyr e oyr sentençia o sentençias/22 ynterlocutorias e difinitivas, e consentir e apelar e suplicar, e los se/23 guir hasta los fenesçer, en vista y rrevista, y tasaçion de costas, y haser juramentos/24 en su anima de calunia e deçisorio diziendo verdad, e haser qualesquier pedimientos,/25 rrequerimientos, avtos, protestaçiones, enbargos, entregas, execuçiones, ventas y rremates/26 de bienes, y tomar y aprehender la posesion de qualesquier bienes, y los tener y poseer/27 en su nonbre, e disponer de ellos o de parte de ellos cono quysiere, a su libre voluntad,/28 y haser otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias que el mismo en/29 persona las podria haser. Otrosi le dio el dicho su poder cumplido con/30 libre y general administraçion, para que por el y en su nonbre pueda haser saca/31 de dineros de qualesquier persona o personas, y tambien sy mas quysiere, de/32 quintales de fierro, hasta en la suma y cantidad que querra e vien visto le/33 fuere, y por lo que asi le dieren, pueda en su nonbre otorgar qualesquier/34

(314a folioa) olbigaçiones y escripturas y otra qualquier manera de rrecavdo, obligando a la dicha/1 su persona e bienes, para los pagar la suma o sumas de dineros e quintales de fierro/2 y cosas que asy en su nonbre se obligare, a los plazos que quysiere e seynala/3 re, ca por la presente dixo que el, desde agora para entonçes y de entonçes para agora,/4 se obligaba e obligo con su

persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, a dar y pagar/5 a la persona o personas a quyen es el dicho Domingo, su padre, se obligare, la suma o/6 sumas de dineros o quintales de fierro e cosas a que se obligare, e a los pagar a los/7 plazo o plazos a que se obligare, dando por rreçividos el desde agora lo que el dicho/8 su padre rreçiviere, y en lo neçesario, sy menester es, rrenunçio la exeçion de la non/9 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se con/10 tiene, e dava e dio poder a qualesquier justiçias e juezes ante quien esta carta o la dicha obli/11 gaçion o obligaçiones que hiziere y en su nonbre otorgare, para que le apremien a/12 cunplir, pagar e mantener aquello a que se obligare en su nonbre, vna, doss y tress/13 y mas vezes, vien asi e a tan cunplidamente como si sobre lo contenido en las dichas obligaçion/14 e obligaçiones y paga de la suma o sumas en ellas y en cada vna de ellas contenido,/15 oviesen contenido en juicio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/16 sentençias difinitivas e aquellas, y cada vna de ellas, oviesen pasado en cosa juz/17 gada, consintendolas el, o otro por el, y tambien rrenunçio su propio fuero e juridiçion/18 e previlejo de la ley sit convenerit, para que le apremien al cunplimiento de lo susodicho,/19 y tambien rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprovechar, en vno/20 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala. Otrosi le dio/21 el dicho su poder cunplido, vastante, con libre, franca e general administraçion al dicho/22 Domingo de Echenagussia, su padre, para que de sus bienes, asy muebles como/23 rrayzes y semovientes, pueda disponer, vendiendo, trocando, canviando,/24 enagenando como vien visto le sera y fuere, y con qualesquier y a qualesquier/25 persona o personas, hasta la suma o sumas e cantidades que vien bisto le fuere,/26 en pro suyo o daño, por los preçios que querra y le paresçiere, y cosa por cosa/27 o como quysiere, haziendo los dichos troques y canvios y avn escrituras de çenso, si/28 menester, otorgando sobre todo lo susodicho, y cada cosa de ello, qualesquier escriptu/29 ras de venta o ventas y troque o troques y canvio y cartas de çenso o çensos, los/30 que menester seran e quysiere e vien visto le fuere, con las condiçiones, vin/31 culos, posturas, modos y maneras y obligaçiones e eviçiones al saneamiento que/32 el querra, y poderio a las justiçias para el cunplimiento de lo en ellas, y cada vna de ellas,/33 contenido, y rrenunçiaçiones de leyes, y todo lo demas que vien visto le sera,/34 ca por la presente dixo que el desde agora para entonçes y de entonçes para agora,/35 las otorgaba e otorgo, e avia e ovo por otorgadas, vien asi e tan cunplida/36 mente como el dicho su padre las otorgare. Otrosi le dio el dicho/37 su poder cunplido para quelesquier plito o plitos movidos y que se moveran,/38 demandando y defendiendo, con qualesquier persona o personas, pueda en su/39 nonbre trançar y haser y otorgar qualesquier transaçiones y convenios e yguales/40

(314i folioa) otorgando qualesquier escrituras y compromisos y arvitajes que quysiere e por/1 vien tuviere, dexando qualesquier diferencias en manos y poder de juezes ar/2 vitros arvitadores, para que ellos determinen amigablemente, quitando el derecho a la vna parte y/3 dando a la otra y quitando a la otra y dando a la otra, en mucha cantidad o en poca,/4 o por via de justiçia, los quales arvitros por si o con terçero o sin el, como quysieren e/5 seygnalare, dandoles plazo y palzos para ello, y pueda consentir qualquier o quales/6 quier sentençia o sentençias o arvitraje que por escripto o por palabra asi dieren o manda/7 ren, y avn apelar y rreclamar, y sobre ello y en cada cosa de ello, pueda haser lo que el mis/8 mo en persona podria, ca por la presente, otorgando qualesquier transaçiones,/9 compromisos y otros qualesquier convenios el dicho su padre, el dixo que las avia e ovo/10 por otorgados con las firmeças, fuerças e cosas con que las otorgare, vien/11 asy e a tan cunplidamente como el las otorgare, y tambien desde agora para/12 entonçes y de entonçes para agora, el cosentia e consyntio en todo aquello que el/13 consintiere, e apelaçiones e rreclamaçiones que hiziere. Yten, en caso que lo que Dios/14 no quiera, el muriese abintestato, en tal caso le dio el dicho su poder, para que por el/15 pueda hordenar su testamento e vltima voluntad, declarando sus cargos y descargos,/16 y haziendolos y pagando y cobrando, e mandando otras pias por su anima,/17 mejorando en el terçio e quinto de sus bienes a vno de sus hijos, aquel que bien .../18 le fuere, y en otras qualesquier cosas que suçedieren, pueda haser, desir e otorgar e con/19 cluyr en todo, todo aquello que el mismo podria haser presente siendo, avnque sea/20 de los casos que se rrequyera aver su espeçial poder e mandado e presençia personal, y sola/21 mente para en caso de seguimiento de plitos y haser avtos en juicio e fuera de el, pueda sos/22 tituyr vn procurador o dos o mas, quantos sean menester, y los rrebocar e poner/23 otros de nuevo, e quan cunplido e bastante poder el avia e tenia e lo/24 podia e devia dar, otro tal y tan cunplido y ese mismo le dio e otorgo/25 con todas sus ynçidencias e dependencias, anxidades y conexidades,/26 y le rrelebo a el e sus sustitutos/27 de toda carga de satisdaçion/28 e fiaduria, so la clavsula juicio sisti judicatum solui, con todas/29 sus clavsulas acostunbradas, e para aver por bueno e firme e/30 valedero todo quanto por los dichos Domingo de Echenagussia, su/31 padre e sus sustitutos, çerca lo de suso contenido fuere fecho, dicho/32 e otorgado, convenido e ygualeado y obligado, e cartas de pago que/33 diere, e lo

demas que hiziere, e no yr ni venyr contra ello, obligo a/34 su persona e bienes muebles e rrayzes, avidose por aver, e otorgo/35 lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho./36 son testigos, que fueron presentes, Domingo de Arrona e Cristoual de Yndo e Este/37 van de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./38 Passo ante mi, Esteuan de Eztiola. Joan de Echenagusya./39

[XVI. m. (46-X) 12]

1546-X-24. Zestoa

*Zestoako Martin Otxoa Ermukoak Arroako Kristobal Goienetxeari emandako obligazio-agiria, 9 dukat eta 6 errealean zorretan erosi zion zaldia bi epetan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(315a folioa) Obligación de Cristoual de Goyenechea./1

En la villa de Çeztona, a beynte e quatro dias del mes de octubre,/2 año de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin Ochoa de Hermua,/4 vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona e/5 bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar/6 a Cristobal de Goyenechea, vezino de la villa de Deba, e a su boz, nueve/7 ducados y seys rreales y medio, pagados los çinco ducados y/8 tress rreales, que es la mitad de ellos el dia e fiesta de señor Sant Andres primero que verna,/9 e lo rrestante a cunplimiento de los dichos nueve ducados y/10 seys rreales, que es la mitad otra, el dia e fiesta de señor San Joan/11 de junio primero que verna, so pena del dobro y costas, rrato ma/12 nente pacto, por rrazon de vn rroçin que de el conpro/13 de color vermejo castaño claro, del qual se dio por con/14 tento y entregado de el, a toda su voluntad, y en rrazon/15 de la entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la/16 no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del/17 derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, el qual/18 dicho rroçin dixo que se lo conpro por viejo, aron y/19 manco y tuerto y macado y enfermo y con otras ta/20 chas, tales que de derecho fuese tenuto a lo tornar e tomar,/21 pero dixo que con todas las dichas tachas lo conpro, para/22 lo qual todo asy tener, guardar e cunplir e pagar e man/23 tener, e no yr ni venir contra ello, el ni otro alguno/24 por el en tiempo alguno ni por alguna manera, ni ninguna/25 via ni modo, obligo a su persona e bienes muebles e/26 rrayzes, avidos e por aver, y espeçial y espresamente obligo/27 y espresamente ypoteco el dicho rroçin para la paga y/28 seguridad de esta dicha devda, el dicho rroçin, para que/29

(316i folioa) que (sic) no lo pueda vender, trocar ni canviar ni enagenar, obli/1 gar ni ypotecar por devda alguna, por manera ni/2 de presente ni postrera ni otra manera alguna, e constituyendose/3 por depositario de el por el dicho Cristoual y en su nonbre, hasta/4 ser pagado de la dicha devda, y que no lo enagenara, obligara ni/5 ypotecara a ninguno en perjuizio de lo susodicho, so pena de hurto, y que la/6 espeçial ypoteca non derogue a la general obligaçion, ni por el/7 contrario, e por esta carta dio poder cunplido a todas e a quelesquier/8 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/9 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su pro/10 pio fuero e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione onium/11 judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener e guar/12 dar e cunplir e pagar e mantener lo susodicho, bien asi e a tan/13 cunplidamente como sy sobre ello oviesen contenido en/14 juizio ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difi/15 nitiba e fuese por el consentida e aprobada, e fuese pasada/16 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes,/17 fueros e derechos de

que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la/18 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo/19 lo susodicho syendo presentes por testigos, Juan Anton de Hermua, vezino/20 de la villa de Deba, e Joan Perez de Alçolaras y Graçian de Arçaluz/21 y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha billa de Çeztona,/22 y porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego vno/23 de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante ser/24 el mismo aqui contenido. Por testigo Joan Perez de Alçolaras./25 Estevan de Eztiola./26

[XVI. m. (46-X) 13]

1546-X-28. Zestoa

*Errezilgo Esteban Erkiziak eta Zestoaoko Joan Ondaldek Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 12 kintal burdinaren balioko zorra hurrengo Eguberrietan burdinak Oikiako erreterian emanda ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoaoko eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(296a folioa) Obligacion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de octubre, año de/2 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/3 yuso escriptos, Esteuan de Erquiçia, vezino de la tierra de Rrexil, e Joan de Hondalde,/4 vezino de la dicha villa de Çeztona, amos a dos juntamente, e cada vno e qualquier/5 de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi/6 e las avtenticas e hoc yta presente de fide jusoribus, e todas las otras leyes que/7 hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo como en ellas, y en cada/8 vna de ellas, se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron por sus personas/9 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona,/10 vezino de la dicha villa, e su boz, doze quintales de buen fierro platina, labrados en la/11 herreria de Oyquina, puestos en su poder y puestos y acarreados en la rrenteria/12 de Oiquina, fuera en peso, libres de todos derechos, pagados para el dia e fiesta de de Pascua/13 de Navidad primero que verna de este año presente, fin del dicho año e comienço del nas/14 çimiento de nuestro saluador Ihs xpo de mill e quinientos e quarenta y siete años, so pena del doblo/15 y costas, rrato manente pato, por rrazon que su montamiento e balor, preçio ygalado entre/16 ellos conosçieron aver rreçibido de el rrealmente a rrazon de a doze rreales castellanos por/17 quintal, y sobre la paga, que de presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia,/18 e las dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo asi tener e guar/19 dar, cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles/20 e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier/21 justiçias e juezes de los rreinos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/22 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo de la ley sit /23 convenerit de juridiçione onium judicun, para que por todo rrigor de derecho los apremien a tener,/24 guardar e cunplir e pagar los dichos doze quintales del dicho fierro, con mas las costas, vien asy/25 e a tan conplidamente como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente,/26 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e/27 aprobada, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, y otorgo (sic) lo suso/28 dicho siendo presentes por testigos, el bachiller San Joan de Ydiacayz y Joango de Narruondo y Esteban de Eztiola,/29 hijo de mi, el dicho escriuano, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos vno de los dichos testigos, y el dicho/30 Joango de Narruondo juro conosçer a los otorgantes, e yo, el dicho escriuano conozco al dicho Joan de Hondalde./31 Por testigo Esteban de Eztiola./32 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./33

## [XVI. m. (46-X) 14]

## 1546-X-28. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibiak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, Beduan hurrengo Eguberrietan 8 kintal burdina pletina ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(296a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./34

En la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de octubre, año de/35 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/36 yuso escriptos, San Joan de Amilibia, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo/37 con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo/38

(296i folioa) de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, ocho quintales de buen fierro platina,/1 puestos en su poder en la rrenteria de Vedua, fuera del peso, libres de todos derechos,/2 pagados para el dia e fiesta de Pascua de Navidad primero que verna, so pena del doblo y/3 costas, rrato manente pato, por rrazon que su montamiento e valor, preçio ygalado/4 entre ellos conosçio aver rreçibido de el rrealmente, a rrazon cada quintal de a honze/5 rreales y medio, y sobre la paga y entrega de ellos, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia/6 e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo asi te/7 ner e guardar e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes/8 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes de los/9 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/10 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e previllejo de la ley sit con/11 venerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cun/12 plir e pagar los dichos ocho quintales de fierro y costas que se rrecresçieren en los cobrar,/13 vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante/14 juez competente y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el con/15 sentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e/16 derechos de que se podria aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/17 haga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rroga/18 dos, Martin Estevan de Macaçaga y Graçian de Arçaluz y Esteban de Eztiola, hijo de mi,/19 el dicho escriuano, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego, vno de los dichos/20 testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al dicho otorgante ser el mismo otorgante aqui contenido./21 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola. Esteban de Eztiola./22

## [XVI. m. (46-X) 15]

## 1546-X-28. Zestoa

*Zestoako Joango Narruondok Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, hurrengo Eguberrietan Beduan kintal bat burdina pletina ordaintzeko konpromisoa hartuz. Joangok Domingori emandako beste dukat bateko obligazio-agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(296i folioa) Obligación de Domingo de Arrona./23

En Çeztona, a beynte y ocho de octubre de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano/24 publico, e testigos yuso escriptos, Joango de Narruondo, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo/25 con su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo/26 de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, vn quintal de fierro platina bueno, puesto/27 en Vedua, fuera del peso, el dia e fiesta de Pascua de Navidad primero que verna, so pena/28 del doblo y costas, rrato manente pacto, por rrazon que su montamiento a rrazon de honze/29 rreales y medio, abia rreçibido, e sobre la entrega, que no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nume/30 rata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo/31 asi cunplir e pagar, obligo a su persona e bienes, abidos e por aver, e por esta carta dio poder/32 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/33 e señorios (sic) de sus magestades y de fuera de ellos, para que ge lo fagan asi cunplir, bien asi como/34 sy sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez competente y el tal juez obiese/35 dado sentençia difintiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, e/36 rrenunçio qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general rre/37 nunçiaçion de leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos/38

(297a folioa) el bachiller San Joan de Ydiacayz e Joan de Acoa y Esteban de Eztiola, hijo e mi, el dcho escriuano, e por/1 que dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo a su rruego en este rregistro, yo, el dicho escriuano/2 conozco al otorgante. Por testigo Esteban de Eztiola./3 Paso ante mi Esteuan de Eztiola./4

Obligación de Domingo de Arrona./5

En Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de octubre, año de mill e quinientos e/6 quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joango/7 de Narruondo, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba y obligo con su/8 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagr/9 a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, vn quintal de fierro/10 platina puesto en su poder en la rrenteria de Vedua, fuera del/11 peso, libres de todos derechos, pagado el dia e fiesta de Pascua/12 de Navidad primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente/13 pacto, por rrazon que su montamiento e valor, preçio ygalado entre ellos,/14 a rrazon de honze rreales y medio el dicho quintal, y sobre la entrega y paga del dicho/15 preçio, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/16 e las dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo/17 qual todo asy tener e guardar e cunplir e pagar emantener, e no yr ni ven/18 yr contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abi/19 dos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/20 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/21 fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/22 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio e previllejo de la ley sit/23 convenerit de juridiçione oniuin judicun, para que por todo rrigor de derecho le/24 apremien a cunplir e pagar e mantener lo susodicho, vien asi e a tan/25 cunplidamente como sy sobre ello oviesen contendido en juizio/26 ante juez competente y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/27 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/28 lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/29

(297i folioa) ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/1 faga non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos,/2 el bachiller Ydiacayz e Graçian de Arçaluz y Estevan de Eztiola, vezinos de la/3 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vno/4 de los dichos testigos a su rruego en este rregistro en este rregistro (sic), yo, el dicho escriuano conozco al dicho otor/5 gante, y esta obligaçion y otra obligaçion oy, dicho dia otorgado/6 en favor del dicho Domingo de Arrona, es que dixo que otorgaba e otorgo/7 quedando en salbo otras devdas y obligaçiones que tenia otorgadas en/8 favor del dicho Domingo de Arrona y sin perjuizio de ellas./9 Esteban de Eztiola./9 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./10

## [XVI. m. (46-X) 16]

## 1546-X-30. Altzolarats

*Aiako Urdaneta baserria Maria Perez Arronakoak (Altzolarats jauregiko andre alargunak) Joan Aranguren maizterrari 10 urterako errentan emanaz egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(297i folioa) Sacose. Arrendamiento de Vrdaneta./11

En la casa e torre de Alçolaras de suso, juridiçion de la villa de/12 Çeztona, a treynta dias del mes de octubre, año de mill e quinientos/13 y quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de/14 sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, doña Maria/15 Perez de Arrona, de Alçolaras, viuda, muger que fue del liçençiado San Joan Perez de/16 Ydiacayz, vezino de la dicha villa, dixo que arrendaba e arrendo la su casa e caseria/17 de Vrdaneta, con todas sus tierras y heredades que los caseros/18 de ella han e suelen traer e gozar, a Joan de Aranguren o de Vrda/19 neta, morador al presente en la dicha caseria de Vrdaneta, que presente/20 estava, por tienpo y espaçio de diez años cunplidos primeros/21 syguientes, que comiençan a correr y corren desde el dia e fiesta de/22 Todos Santos primero que verna de este año presente, fasta ser/23

(298a folioa) cunplidos, el qual dicho Joan de Aranguren, o de Vrdaneta, dixo que rresçibia e rresçibio este/1 dicho arrendamiento so las condiçiones e modos e posturas siguientes:/2

Primeramente el dicho Joan de Vrdaneta dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes,/3 avidos e por aver, de dar y pagar, y dara y pagara a la dicha doña Maria Perez de/4 Arrona, de rrenta e por rrenta de la dicha caseria, en cada vn año de los/5 dichos diez años, veynte e vn hanegas de buen trigo, y honze fanegas de/6 buen mijo, aderesçados e bien linpiados, arrasados e mesurados e/7 linpios enxutos, medidos con la medida derecha de la tierra de Aya, que al/8 presente esta puesto en la dicha caseria de Vrdaneta, en cada vn año/9 de los dichos diez años, e los mijos por el dia de Todos Santos, e mas seys rre/10 quesones por verano de cada vn año, en las fiestas, y mas dos buenos capo/11 nes çebados en cada vn año, pagados por Navidad de cada vn año./12

Otrosi quedo asentado entre las dichas partes, que la mançana e castaña/13 e nuezes que oviese en los mançanales y tierras que oviere de la dicha caseria,/14 sean a medias por partes yguales, para la dicha doña Maria Perez la mitad,/15 y la otra mitad para el dicho Joan de Vrdaneta, y que la mitad que cupiere/16 a la dicha doña Maria Perez, se la de y aya de dar el dicho Joan de Vrdaneta a la/17 dicha doña Maria Perez cogida, apilada e amontonada, puesta en los dichos/18 mançanales y tierras, y que todo el cabar y adreçar de ellos sea a cargo/19 del dicho Joan, bien e sufiçientemente, e si la dicha doña Maria Perez y el/20 dicho Joan quisiesen plantar e quisiesen çercar de nuevo algund man/21 çanal en las dichas tierras de la dicha caseria, que la dicha doña Maria Perez/22 ge lo aya de dar plantado a su costa, y que dende en adelante el dicho Joan sea obli/23 gado de lo cabar y adreçar y estecolar, vien e sufiçientemente,/24 y que la mançana que oviere sea para anbas partes yualmente, como dicho/25 es de suso. Otrosi el dicho Joan se obligo de dar a la dicha doña/26 Maria Perez vn pedaço de tierra adreçada e bien labrada para senbrar/27 symiente de lino, a lo menos cada año de vna ymina, en las dichas here/28 dades, en la parte donde ellos querran, e tanvien quiso e consentio que/29 pueda poner viberos en ellas, haziendo adreçar los mismos la tierra para/30 ellos, con que no sean eçesibos y en daño suyo del dicho Joan. Otrosy/31 fue convenido que el dicho Joan durante este dicho arrendamiento, pueda cortar leyna,/32

(298i folioa) la leyna que oviere menester para el fuego de su vivienda en la dicha case/1 ria, y para los estancones y espinos y reparos de los setos de las/ 2 heredades e tierras labradas de ella, en los montes de Vrdaneta, donde/3 y como menos perjuizio aya

la dicha doña Maria Perez. Otrosi, el dicho Joan/4 se obligo de traer todas las çeveras que oviere de comer en vno con/5 su muger y familiares, en todos los dichos diez años, a los mo/6 linos de la dicha casa de Alçolaras, y que en el molino estaran vn dia/7 y vna noche, y que si entonçes no las molieren, las puedan llebar/8 a donde quisieren a moler, y que el molinero o molinera/9 las aya de moler las dichas çeveras vien e sufiçientemente./10

Otrosi quedo asentado entre las dichas partes, que todos los gana/11 dos e avejas que oviere en la dicha caseria durante este dicho/12 arrendamiento, gozen y sean de anbas partes e a medias, y/13 tambien ayan el rriesgo e ventura de ellos a ganancia y perdida,/14 tanto el vno como el otro. Otrosi el dicho Joan y la dicha/15 doña Maria Perez dixeron, e quedo asentado que, los ganados que asy/16 en la dicha caseria de Vrdaneta e adelante oviere, averiguaran/17 en cada vn año la cuenta de los que ay e estuvieren, y echaran/18 la cuenta de lo que cada vno deve, quyen a quyen y quanto, y/19 afinaran e se obligaran el que deviere, e al devdor en publica/20 forma e ante escriuano, declarando lo que de cada vno es y esta, e lo/21 haran asi, como dicho es, en cada vn año y con juramento en forma./22 Yten dixo al dicho Joan de Vrdaneta, casero, que durante el tienpo/23 del dicho arrendamiento alvergara e tratara y rregira vien e su/24 fiçientemente todos los dichos ganados, alvergandolos y apa/25 çentandolos con sus guardas e pastores, y dara buena cuenta/26 e rrazon cunplido de ellos con pago, pero sy todos o alguno de ellos,/27 lo que Dios no quyera, por lobos o despenamiento o otro escarmiento/28 o manera de muerte o caso fortuito o no fortuito y/29 peresçieren o enpeoraren o deterioraren, mostrando/30 legitimamente asi el como las otras sus guardas e/31 pastores señal çierta, no yncurran en pena ni culpa alguna,/32 pero no los albergando ni tratando bien o por su culpa o ne/33 gligençia y no mostrando señal çierta y verdadera, sea obligado/34

(299a folioa) a pagar todo ello asy perdido, enajenado a la dicha doña Maria/1 Peres, de sus propios bienes y persona, e se obligo de los alvergar,/2 rregir e administrar e guardar vien, segund dicho es, por si e/3 sus pastores, so la dicha pena. Otrosi se convenieron/4 qu el pasto de todo el terminado de Vrdaneta de las/5 otras pertençias de la dicha casa de Alçolaras, sea libre e franco/6 para los ganados durante el tienpo del dicho arrendamiento, eçeto en las/7 heredades, senbradios e mançanales, e tanvien eçetaron/8 en los montes e xarales rreçien cortados, en todos los tienpos/9 convenientes, de manera que el pinpollo no rreçiba detri/10 mento ni daño alguno. Otrosy se obligo el dicho Joan de/11 Vrdaneta de tener durante el dicho arrendamiento continua/12 mente en la dicha caseria, a lo menos dos puerças parideras/13 con sus cochinos que parieren. Otrosi se obligo el dicho/14 Joan de no llebar, dar ni enbiar a ningund carreo a jornal/15 ningund ni algund buey ni ganado a jornal de los que/16 hoviere en la dicha caseria, so pena que pagara toda la deteriora/17 çion y menoscabo con el doblo, y volver los tales jornales a la/18 dicha doña/18 Maria Perez, y prometio que quando la dicha doña Maria Perez tuviere neçesidad de hazer algun acarreo, verna y/20 acudira a ello como es vsado, dandole solamente de comer/21 y beber syn otro jornal alguno. Otrosi, el dicho Joan se obligo/22 de dar graçiosamente la leche que huviere en la dicha caseria de los/23 ganados en vna añada que le cupiere entre los caseros de la dicha Alço/24 laras, por suerte o nonbraçion de la dicha doña Maria Perez, para/25 vna criatura, y acabado a los dichos caseros todos de dar, luego/26 adelante en otra añada suçesybe por su tanda, asy en verano/27 como en ynvierno, syn que por ello llebe ni se le de cosa alguna./28 Otrosi quedo asentado entre el dicho Joan y la dicha doña Maria Perez,/29 que sean obligados ellos, y cada vno de ellos, a dar aviso y se avisen/30 vn año antes que se cunpla el dicho arrendamiento, es a saber, la/31 dicha doña Maria Perez sy quyere tenerle al dicho Joan por rrentero,/32

(299i folioa) en la dicha caseria para adelante, despues de cunplidos los dichos diez/1 años, o sy le quyere echar, y el dicho Joan sy quyere estar ade/2 lante o salir y no estar, y que lo susodicho fagan e cunplan/3 asy, so pena que corra el dicho arrendamiento otro año mas, y sienpre/4 sean tenudos a se avisar, so la dicha pena, y aya de pagar la/5 dicha rrenta el dicho Joan como en los otros años, e guardando las otras con/6 diçiones de suso contenidas./7 Otrosi se obligo el dicho Joan que en tienpo de la vellota no va/8 rearra los rrobles e otros arboles que tienen e tuvieren vellota, so pena/9 que la dicha doña Maria Perez pueda vender y venda la dicha vellota/10 como quysiere e mejor le paresçiere, porque asi esta tan/11 vien asentado con los otros caseros, y en esta manera e/12 como dicho es, e con las dichas condiçiones, la dicha doña Maria Perez/13 le arrendo al dicho Joan la dicha caseria, e se obligo de no se la/14 quytar durante el dicho arrendamiento, por mas ni por menos/15 ni por el tanto que otro le de ni prometa en rrenta ni en otra/16 manera alguna, so pena de le dar otra tal caseria e tan buena/17 y en tan buen lugar, y el dicho Joan de Vrdaneta tomo e rresçi/18 vio en rrenta de la dicha doña Maria Perez la dicha caseria de Vrdaneta/19 con las dichas condiçiones y posturas de suso contenidas,/20

y prometio y se obligo de pagar la rrenta e cosas de suso con/21 tenidas, e guardar e cunplir todas las dichas condiçiones, e/22 cada vna de ellas, y de no desanparar la dicha casa e caseria/23 durante el dicho tienpo, so pena de pagar en vazio toda la dicha/24 rrenta e trivuto e cosas de suso contenidas, e asy anbas las/25 dichas partes, doña Maria e Joan de Vrdaneta, e cada vno de ellos,/26 cada vno por lo que le toca e atañe, para tener e guardar e/27 cunplir todo lo susodicho asi, e no yr ni venir contra ello,/28 ellos ni alguno de ellos, en tienpo alguno ni por ninguna via, obligaron/29 a sus personas e bienes muebles y rrayzes, avidos e por/30 aver, e para la paga e seguridad de la dicha rrenta e cosas de suso/31 contenidas, el dicho Joan de Vrdaneta obligo y espeçial y espresamente/32

(300a folioa) ypoteco todos los ganados suyos a el pertenesçientes, de vacuno,/1 ovejuno, porcuno y cabruno que de presente tiene en la dicha caseria, e/2 adelante tuviere, su mitad parte, y constituyendose por deposedyta/3 rio de ellos por y en nonbre de la dicha doña Maria Perez, y que la espeçial ypo/4 teca y deposedyto non derogue a la general obligaçion, ni por el con/5 trario, e por esta carta, anbas las dichas partes dieron poder/6 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/7 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/8 çiere, a cuya juridiçion e juzgado dixeron que se someteran e sometieron,/9 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo de la ley/10 sit convenerit de juridiçione onium judicum, para que por/11 todo rremedio e rrigor de derecho les apremien a tener e guar/12 dar e cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa e/13 parte de ello enteramente, vien asi e a tan cunplidamente/14 como si sobre ello oviesen contendido en juicio ante juez/15 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiva e/16 fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasa/17 da en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/18 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobe/19 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/20 haga non vala, y la dicha doña Maria Perez, por ser muger,/21 rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Cons/22 tantino e las del senador Veliano, e las de Toro, que son en/23 fabor de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada de/24 personas y letrados que de ellas sabian, en testimonio de lo qual/25 lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes y/26 año susodicho, e lugar, syendo presentes por testigos, Domingo/27 Perez de Ydiacayz, yjo de Joan Perez de Ydiacayz, e Joan Martines de/28 Acoa, el joben, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e Joanes de/29

(300i folioa) Soraluçe, vezino de Onate, y la dicha doña Maria Perez de Arrona,/1 viuda, firmo por sy, y por el dicho Joan de Vrdaneta/2 vn testigo, porque dixo que no sabia escribir, e yo, el dicho/3 escriuano, conozco a los dichos otorgantes ser los mismos aqui/4 contenidos, va testado do diz dicho liçençiado y pº, y do diz ganado,/5 e do diz en esta manera y como dicho es, e con vala por testado,/6 y escripto entre rrenglones, do diz y arrendo./7 Por testigo Domingo de Ydiacayz. Maria Periz (sic)./8 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./9

**1546. urteko azaroko agiriak [XV. m. (46-XI) 1] - [XVI. m. (46-XI) 20]**

---

---



[XVI. m. (46-XI) 1]

1546-XI-1. Aizarna

*Aizarnako Martin Aranok Joan Otxoa Artazubiagakoa erretoreari emandako obligazio-agiria, maileguz jasotako 2 dukat eta 4 errealeko zorra hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(25i folioa) Obligación de Joanes Ochoa de Artaçubiaga./14

En el logar de Ayçarna, juridiçion de la de la villa de Çestona, primero dia de nobienbre, año de/15 mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/16 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escripyos, Martin de Arano, vezino de la dicha villa villa, dixo/17 que se obligaba y obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar .../18 a Joanes Ochoa de Artaçubiaga, rretor de la yglesia de Ayçarna e su voz, dos/19 ducados de oro en vn doblon de oro, e mas quatro rreales, puestos en su poder en salbo./20 para el dia de Nabidad primero venidero, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon/21 que otorgo aver rreçibido prestados del dicho rretor el dicho vn doblon de oro e quatro/22 rreales, de que se dio por contento e pagado, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, rrenunçio las/23 leyes del fuero e derecho en rrazon de la bista e prueba de la paga, e dio poder conplido a todas/24 las justiçias de sus magestades para que ge lo agan todo asy conplir e pagar, como sy todo lo susodicho/25 fuese sentençia difinitiba de su juez conpetente e pasada en cosa juzgada de su pedimiento e consentimiento,/26 sobre lo que rrenunçio todas las leyes e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion/27 de leyes que ome aga no bala, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Esteban de Eztiola/28 e Martin de Egaña e Joan de Otaegui, vezinos de la dicha villa, firmaron el dicho testigo Esteban de Eztiola por el dicho/29 Martin de Arano, que no sabe escribir. Soy testigo Estevan de Eztiola./30 Blas./31

[XVI. m. (46-XI) 2]

1546-XI-1. Aizarna

*Altzolalarats jauregiko Maria Perez Arronakoa alargunak Esteban Eztiola eskribauari eta Gipuzkoako korrejimenduko zenbait prokuradoreri emandako ahalordea, haren auzietan ordezka zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(27a folioa) Poder de doña Maria Perez de Arrona./1

En el logar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, primero dia de nobienbre, año de/2 mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio presente doña Maria Perez de Arrona, biuda, muger/4 que fue del liçençiado Ydiacayz, defunto, señora de la casa de Alçolaras de arriba,/5 vezina de la dicha villa de Çestona, y dixo que como vnica patrona de la yglesia de Vrdaneta,/6 daba e dio todo su poder conplido e/7 bastante a Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades, vezino de la dicha villa, e a

Fernand/8 Perez de Çabalegui e Beltran de Arezmendi e Joan de Heredia e Joan Martines de/9 Vnçeta, e a Domingo de Aburruça e Andres Martines de Aroztegui,/10 procuradores en la avdiencia del corregimiento de esta probinçia de Gipuzkoa, e a cada vno e qualquier/11 de ellos yn solidun, espeçialmente para en çierto plito e demanda e cavsa que/12 ha e trata y espera aver e tratar con Joan de Mihurubia, vezino de Çumaya,/13 sobre rrazon de catorze ducados e quatro rreales, e otras cosas, e general/14 mente para en todas e qualesquier otros sus plitos e cavsas mobidos e/15 por mover, que la dicha doña Maria Perez ha e trata y espera aver e tratar con/16 todos e qualesquier personas del mundo, asy en demandando como/17 en defendiendo, para que ante todos e qualesquier justiçias e juezes de sus/18 magestades, en juizio e fuera de el, y en qualesquier partes e logares, puedan haser e/19 agan todos e qualesquier pedimientos e demandas e rrequerimientos, e juramentos de/20 calunya e çesorio, e avtos e diligenciãas, e todas las otras/21 cosas que ella misma en persona lo podrya haser, avnque sean/22 tales e de tal calidad que, segund derecho, demande e se rrequiera/23 aver mas su espeçial poder e mandado e presençia personal, e les rrelebo/24 de toda carga de satisdaçion e fiaduria, so la clavsula/25 judiçio sisti judicatun solui, para que pueda sustituyr vn/26 procurador, o dos o mas, e quand conplido e bastante poder e/27 facultad ella misma abia e tenia para lo que dicho es, e/28 segund que mejor e mas conplidamente lo podia e debia/29

(27i folioa) dar e otorgar de derecho, tal e tan conplido y ese mesmo daba e dio e/1 otorgo a los sobredichos nonbrados e a cada vno de ellos yn solidun/2 e a sus sustituto o sustitutos, con todas sus ynçidençias e de/3 pendençias e mergençias, anexidades e conexidades, con libre e general/4 administraçion, e obligo a su persona e bienes espresamente, de aver/5 por rratto e fyrme lo que dicho es, e lo que por virtud de esta carta/6 fuere e sea fecho e avtuado, demandado, rrespondido e procurado/7 en lo que dicho es, e todo lo al que sobre ello fizieren, e so la dicha/8 obligaçion prometyo de aver por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgo como dicho es,/9 testigos son de ello, que fueron presentes, Pedro de Yrybarrena e Martin de Eçenarro e/10 Martin de Çubiavrre, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui de su nonbre/11 la dicha doña Maria Perez, y por testigo el dicho Pedro de Yrybarrena, va entre/12 rrenglones o diz que cono vnica patrona de la yglesia de Vrdaneta./13 Blas. Pedro de Yribarrena. Maria Periz (sic).

### [XVI. m. (46-XI) 3]

#### 1546-XI-4. Zestoa

*Zestoako Ana Lasaok Pedro Agirrerri emandako ordainagiria, egun hartara arte izandako tratuen kontuak eginda zor guztiak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(300i folioa) Carta de pago de Pedro de Aguirre./10

En la villa de Çeztona, a çinco dias del mes de novienbre,/11 año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/12 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Ana de/13 Lasao, viuda, vezina de la dicha villa, dio carta de pago, fin e/14 quyto en forma a Pedro de Aguirre, vezino de la villa, de/15 todos dares y tomares, contrataçiones que hasta/16 este dia con ella ha avido, y por obligaçion y obliga/17 çiones otorgadas en su favor ante mi, el dicho escriuano,/18 e otros escriuanos, ge los devia, porque de todo averiguadas/19 cuentas con el, oy, dicho dia, le avia pagado, e dio por ningunas/20

(301a folioa) y de ningund valor y efecto las dichas obligaçiones y por/1 anuladas por la rreal paga que de la contia en ellas contenida/2 le avia fecho, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/3 la exeçion de la no

numerata pecunia en forma, e las dos leyes/4 del fuero y derecho, en todo como en ellas se contiene, e se obligo de no le/5 pidir mas cosa alguna de cosa que le deviese fasta este dicho/6 dia, y para ello ansy cunplir, obligo a su persona e bienes, e dio poder/7 a qualesquier justicias para que ge lo fagan ansi cunplir, vien asi/8 e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen con/9 tendido en juizio ante juez competente y el tal juez obiese/10 dado sentençia difinitiva e fuese por ella consentida e/11 pasada en cosa juzgada, y rrenunçio qualesquier leyes, fue/12 ros y derechos de que se podria aprovechar, en vno con la general rre/13 nunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e por/14 ser muger rrenunçio la s leyes de los enperadorees Justiniano e/15 Constantino e las del senador Veliano, y las de Toro, e otras/16 de su fabor, que dixo que fue abisada de personas y letrados/17 que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho syendo presentes/18 por testigos, Estevan de Herarriçaga, alcalde hordinario, y Domingo/19 de Echabe, casero en Aguineta, y Pedro de Arçaluz, vezinos e/20 estantes en la dicha villa, e porque dixo que no sabia escri/21 vir, firmo por ella vno de los dichos testigos, yo, el dicho escriuano,/22 conozco a la otorgante. Esteuan de Erarriçaga./23 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./24

### [XVI. m. (46-XI) 4]

#### 1546-XI-7. Zestoa

*Pedro Gartzia Loiolakoak Zestoako Esteban Akertzaren izenean Joan Martinez Etxabekoari emandako ordainagiria, Estebanion zorretik 72 dukat eta 5 erreal ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(29a folioa) Carta de pago de Joan Martines de Echabe./1

En la villa de Çestona, syete dias del mes de nobienbre, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys, en presençia de mi Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha/3 villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna Joan Martines de Echabe, vezino de la/4 villa de Çumaya, e de la otra Pero Garçia de Loyola, escriuano, vezino de la villa de/5 Azpeitia, en nonbre e como procurador que dixo ser de Esteban de Aquearça, vezino de la/6 dicha villa de Çestona, e luego el dicho Pero Garçia de Loyola, en nonbre/7 del dicho Esteban de Aquearça, dixo que daba e dio carta de pago/8 al dicho Joan Martinez de Echabe e sus bienes, de setenta e dos ducados de oro/9 e çinco rreales que el dicho Joan Martines de Echabe, y por el Andres Martines/10 de Mallea, vezino de Çumaya los abia pagado e pagaron a Joan/11 Martines de Lasao, escriuano, vezino de la dicha villa de Azpeitia, por debda e cargo/12 que el dicho Esteban de Aquearça tenia al dicho Joan Martines de Lasao/13 por vn conoçimiento escripto e firmado del dicho Esteban de/14 Aquearça, fecho e otorgado a los veynte de mayo proximo/15 pasado de este presente año de mill e quinientos e quarenta e seys,/16 segund por el dicho conoçimiento pareçia, los quales dichos/17 senta (sic) e dos ducados e çinco rreales se toman en descuento y descargo/18 al dicho Joan Martines de Echabe, para en parte de pago de mayor suma/19 que el dicho Joan Martines de Echabe debia y estaba obligado contra el dicho/20 Esteban de Aquearça, quedando en salbo lo rrestante al dicho Esteban, de que el dicho Pero Garçia en el dicho nonbre/21 del dicho Esteban se dio por contento e pagado de los dichos setenta e/22 dos ducados e çinco rreales, por la rrazon susodicha, e rrenunçio la exeçion/23 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo/24 horror de quenta e del mal engaño, e dio poder a las justicias, e rrenunçio/25 las leyes, otorgo carta de pago en forma de los dichos setenta e dos ducados/26 e çinco rreales, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Joan Perez de Lili el joben,/27 e Cristobal de Arçubiaga, escriuano, e Pedro de Alçolaras, vezinos de la dicha villa de Çestona,/28 e firmo aqui el dicho Pero Garçia de Loyola de su nonbre, va entre/29 rrenglones, o diz quedando en salbo lo rrestante al dicho Esteban./30 Pero Garçia de Loyola. Blas./31

## [XVI. m. (46-XI) 5]

## 1546-XI-7. Arroa

*Arroako Oliden baserrian, Zestoako Esteban Eztiola eskribauaren bidez Joan Olidenek egindako teatmentua. Joan Olidenek Lopeitza Arbe alabari emandako ahalordea, Esteban Arbe semeari eta Maria Perez Antsorregikoa bere emazteari 22 dukateko zorra kobra ziezaien.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(303a folioa) Sacose. Testamento de Juan de Olliden./1

In dey nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento/2 vieren, como yo, Joan de Olliden, vezino de la villa de Deba.,/3 estando enfermo en la cama de mi cuerpo, pero en mi seso/4 y entendimiento y memoria natural qual a Dios nuestro señor le/5 plugo de me dar, e creyendo firmemente en la santa Trinidad/6 padre, hijo, espiritu santo, tres personas e vn solo Dios/7 verdadero, e temiendome de la muerte, que es cosa/8 natural, hago y hordeno este mi testamento e/9 postrimera voluntad, e/10 a honor de Dios nuestro señor y de la gloriosissima/11 syenpre Virgen su madre, señora Santa Maria, y de/12 todos los santos y santas de la corte del cielo./13 en la manera syguiente:/13

Primeramente ofresco mi anima a Dios nuestro señor que la/14 crío e rredimio por su preçiosa sangre, y el/15 cuerpo a la tierra donde fue formado, y quando la voluntad/16 de Dios nuestro señor fuere seruido de me llebar de este mundo, mando/17 que mi cuerpo sea sepultado en la yglesia de señor San/18 Esteban de Arrona, en la sepultura de esta mi casa de/19 Olliden, y ende me sean fechos mis honrras,/20 terçero dia, noveno y cabo de año y segundo año y las/21 osequyas acostunbradas a haser en la dicha yglesia para/22 semejante persona de mi estado y calidad./23

Yten mando a la rredención de cativos cristianos de tierra de/24 moros vn rreal, y a la obra de la yglesia de Arrona/25 vn rreal, y a San Sebastian de Elorriaga medio rreal./26

(303i folioa) mando pagar de mis bienes todo ello./1

Mando rrezar vna trentena de misas en la yglesia de Arrona,/2 y me la diga don Pavlo de Segura y se pague lo/3 acostunbrado./4 Debo a Hernando de Soraçabal dos rreales, mando los pagar./5

Declaro que si alguno paresçiere que le debo de menos cantidad de/6 vn rreal, se le pague de mis bienes seyendo a jurar./7

Yten digo e mando que de la dote prometido a esta casa/8 por Joan de Aquearça, mi hierno y le rresta de pagar,/9 le señalo las cantidades a mi hija Maria, fija legitima,/19 diez ducados, y demas de ellos le mando a la dicha/20 Maria de mis bienes otros diez ducados, e mas/21 vna vaca con su ternera, mando los pagar./22

Yten mando a mi hija Lopeyça de tres novillas que tengo,/23 de las tres la mas joven porque tenga cargo de/24 rrogar a Dios por mi anyma./24

Yten en el vso e prestaçion de esta mi casa de /25 Olliden y todo su pertenesçido, quyero y es mi voluntad/26 que lo goze todo mi muger Maria Juanez, en toda su/27 vida enteramente, vien asi como sy yo y ella fuesemos/28 vibos, e goze de todo lo rrepartido de los dichos bienes/29 mios e suyos, e no le fagan entrevalo alguno,/30 so pena de mi vendiçion en toda su vida./31

E para cunplir e pagar este dicho mi testamento e las/32

(304a folioa) mandas en el contenidas, dexo por mi testamentaria/1 a la dicha Maria Juanez, mi muger, a la qual doy mi po/2 der cunplido en forma, para que entre e tome de/3 mis bienes e cunpla este dicho mi testamento en año dia y dos y/4 tres y çinco

años, y en lo rremanesçiente de todos mis/5 bienes, dexo por mis herederos a Catalina e Maria y Esteban/6 e Madalena e Joan e Martin, y lo que sobrare ellos partan por/7 yguales partes, e rreboco otros testamento o testamentos/8 o cobdiçillos antes de agora fechos, que quyero que no/9 valgan, salbo este, y este mi testamento balga/9 por mi vltima e postrimera voluntad o como/10 mejor de derecho lugar aya. Yten digo que a mi/11 me pertenesçen los bienes y herençia de Joan de Egaña,/12 mi tío, vezino de la villa de Çumaya, por justos e derechos/13 titulos, y de ellos fago graçia y donaçion entre vibos/14 a Joan e Martin, mis hijos legitimos, para que los/15 puedan aver y cobrar e poseere, vender y enagenar,/16 e disponer de ellos, les doy poder cunplido en forma/17 valiosa, y tambien les hago donaçion firmemente,/18 como dicho es, a los dichos mis hijos Joan e Martin en forma/19 valiosa, quanto al presente caso conviene, e se rre/20 quyere, e puedan paresçer en juizio y en el y fuera/21 puedan haser ellos, y cada vno de ellos, todo aquello/22

(304i folioa) que el mismo podria haser e pudiera, y quanto/1 a esta dicha donaçion no les pongan los otros/2 mis hijos escrupulo alguno, agora ni en tiempo alguno,/3 e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos,/4 Cristoual de Arçubiaga e Joan de Arança e Joan de Curidi,/5 vezinos de Deba, fecha y otorgada fue esta carta en la casa de Olliden, juridiçion/6 de la villa de Deba, a siete dias del mes de novienbre de mill e quinientos/7 quarenta y seys años, e firmo por/8 testigo el dicho Joan de Arança, por si e por el dicho Joan de Olliden, porque dixo/9 que, avnque sabia escribir, no podia firmar por la manquidad que/10 dixo que tenia de su mano./11 Por testigo y por el dicho Joan de Olliden, dixo que no podia fir/12 mar, a su rruego. Joan de Arança./13 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./15 Poder de Joan de Olliden./16

En la casa de Olliden, juridiçion de la villa de Deba, a syete dias del mes de/17 novienbre, año de mill e quineintos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico,/18 e testigos yuso escriptos, Juan de Olliden, vezino de la dicha villa, estando enfermo en la/19 cama, pero en su seso y entendimiento natural, dixo que daba e dio todo su poder/20 cunplido en forma, a Lopeyça de Arbe, su muger, espeçialmente para que pueda aver y cobrar/21 de Esteban de Arbe, su hijo, o de Maria Perez de Ansorregui, e sus fiadores e otras/22 personas que de derecho deba aver y cobrar, veynte y dos ducados de rresta de mayor suma/23 que le fueron señalados en el contrato dotal que paso de ante el dicho su hijo Esteban e su muger/24 e suegra y el, y cobrados pueda dar carta o cartas de pago y fin e quito, y valan como sy el mis/25 mo las diese e otorgase presente siendo, avnque sean tales que segund derecho rrequieran su/26 mas espeçial poder e mandado y presençia personal, e sobre la cobrança de ellos o de parte de ellos, pueda/27 paresçer en juizio ante qualesquier justiçias e juezes, e pueda haser pedimientos, rrequerimientos, avtos, portesta/28 çiones, enbargos, entregas, execuçiones, ventas y rremates de bienes, e juramentos en su anima, e todo lo de/29 mas que conbenga a la dicha cobrança, e sustituir procuradores, vno, dos y mas, e rrebocar e poner otros, e/30 dio el dicho poder con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades,/31 e la rrelebo en forma de toda carga de e fiança, so la clavsula juicio sisti judicatum, e obligo/32 a su persona e bienes de aver por firme este dicho poder e lo que en virtud de el se hiziere, de lo qual todo son/33 testigos Joan de Arança y Cristoual de Arçubiaga e Joan de Curidi, vezinos de la dicha/34 villa, e por testigo el dicho Joan de Arança, entre rrenglones por si/35 e por el dicho Joan de Olliden, porque dixo que no podia firmar. Joan de Arança./36 Paso ante mi, Esteban de Eztiola.

### [XVI. m. (46-XI) 6]

#### 1546-XI-10. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak Pedro Altzolarats fielari, Blas Artazubiagari eta Domingo Amilibia eskribauari emandako ahalordea, Probintziak Zarautzen ospatuko zituen Batzar Nagusietan Zestoako prokuradore izan zitezen.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(301i folioa) Poder del conçejo de Çeztona./1

En la villa de Çeztona, en las casas del conçejo de ella, a diez dias/2 del mes de novienbre, año de mill e quinientos e quarenta e seys años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa, e testigos yuso escriptos, el conçejo, justiçia, rregidores, onbres hijos/5 dalgo, vezinos de la dicha villa de Çeztona, estando juntos en su conçejo e ajun/6 tamiento segund que lo an de vso y de costunbre de se ajuntar en las/7 dichas casas del conçejo, y espeçialmente estando ayuntados el señor/8 Esteuan de Herarriçaga, alcalde hordinario en la dicha villa y su juridiçion, y/9 Pedro de Alçolaras, fiel y rregidor, y Cristoual de de Arçubiaga, escriuano, y/10 Domingo de Arrona e Pedro de Arçaluz e Domingo de Amilibia, escriuano,/11 e Martin de Hondalde, el joben, e Domingo de Garraça e Joan de Acoa,/12 vezinos de la dicha villa, a boz de conçejo, siendo para ello llamados, dixeron/13 que daban e dieron todo su poder cunplido en forma valiosa al/14 dicho Pedro de Alçolaras, fiel y rregidor, e Blas de Artaçubiaga e/15 Domingo de Amilibia, escriuano, e yn solidun, a cada vno de ellos,/16 espeçialmente para que por ellos y en boz y en nonbre del dicho conçejo, se puedan/17 presentar con este dicho poder en la Junta General que se çelebrara/18 en este presente mes en la villa de Çaravz, por el señor corregidor/19 de esta prouinçia y procuradores de las villas e lugares e alcaldias/20 e vniversidades de ella, y en la dicha Junta, en nonbre del dicho conçejo, puedan/21 yn solidun dar voz y voto en aquellas cosas y casos que se/22 hordenaren y platicaren, y sea bueno y probechable al ser/23 uiçio de Dios y de sus magestades, y vien e pro comun de esta dicha Pro/24 binçia, y otorgar qualesquier poderes, rrecavdos y cosas/25 que conbengan y menester sean al dicho bien publico, y de lo no/26 vtil poner contradिçion, y pedir testimonio de ello, y haser/27 en todo todo aquello que el dicho conçejo, estando juntos en su conçejo, po/28 drian haser, avnque sean de los casos que segund derecho se requiera/29 mas espeçial poder del dicho conçejo, e les dieron el dicho poder/30 con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades/31

(302a folioa) e conexidades, e los rrelevaron en forma de toda carga de/1 satisfaçion e fiança, y para aver por bueno e firme lo susodicho,/2 e lo que en virtud de este poder hizieren, avtuaren, boz y voto que dieren/3 y escripturas que otorgaren, y lo demas que hordenaren, e no yr/4 ni venir contra ello, obligaron a los bienes y propios del dicho conçejo,/5 abidos e por aver, e otorgaron lo susodicho syendo/6 presentes por testigos, Martin de Arçubiaga y Graçian de Etorra/7 echea y Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa,/8 y el dicho señor alcalde y vno de los dichos testigos firmo aqui/9 por todo el dicho conçejo./9 Esteban de Erarriçaga. Testigo Graçian de Eçenarro./10 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./11

### [XVI. m. (46-XI) 7]

#### 1546-XI-11. Zestoa

*Arroako elizako Martin Ibarrola administratzaileak Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako ordainagiria, honen emazte Maria Joanez Zuatzolakoa zenak testamentuan elizari agindutako 2 dukatak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(305a folioa) Carta de pago de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a honze dias del mes de novienbre,/2 año de mill e quinientos e quarenta e seis años, en presençia de mi, el excriuano/3 publico, e testigos yuso escriptos, Martin de Ybarrola, vezino de la villa de Deba, mayor/4 domo de la yglesia del señor San Esteban de Arrona, dixo que daba e dio/5 carta de pago, de fin y quito en forma, a Juan Perez de Ydiacayz, vezino/6 de la dicha villa de Çeztona, de dos ducados de oro que la señora doña Maria/7 Joan de Çuaçola, defunta, su legitima muger, obo mandado y mando por/8 su testamento e vltima boluntad para la obra de la yglesia de Arrona,/9 por auerlos reçibido en presençia

de mi, el dicho escriuano, y testigos de esta carta, para/10 poner en edifiçio de la dicha yglesia, al tenor del dicho testamento, y se obliço/11 que el ni otro en nonbre de la dicha yglesia, ni en otra manera, no se los pidiria/12 mas, y para ello obliço a los bienes de la dicha yglesia, abidos e por/13 auer, y dio poder cunplido a qualesquier justiçias para que ge lo agan/14 ansy cumplir, y rrenunçio qualesquier leies que sean en fabor suyo y/15 de la dicha yglesia, en vno con la general rrenunçiaion de leies que/16 ome aga no bala, y otorgo lo sobredicho siendo presentes por/17 testigos, don Clemente de Aysoro y Graçian de Arçaluz y Esteban de Eztiola/18 la el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia es/19 criuir, firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos, e yo,/20 el dicho escriuano doy fee que conosco al dicho otorgante./21 Por testigo Esteban de Eztiola./22 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./23

[XVI. m. (46-XI) 8]

1546-XI-13. Zestoa

*Errezilgo Kontzejuaz Antxiturbiko baserriaz izandako auzian Amasako Marin Mirandak egindako gastuengatik Etxeberri bereganatu ondoren, Aizarnako Pedro Arzallusek eta emazte Maria Ruiz Etxeberrikoak Martinek zituen jabetza eta eskubide guztiak zorra eta gastuak ordaindu zituen Pedro Egañari emateko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(29i folioa) Carta de pago de Martin de Miranda./1

En la villa de Çestona, a treze dias del mes de nobienbre, año de mill/2 e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/3 numero de la dicha villa de Çestona, e testigos yuso escritos, pareçieron presentes Pedro/4 de Arçaluz e Maria Rruiz de Echeberria, su muger legitima, vezinos de la dicha villa/5 de Çeztona, y la dicha muger con liçençia del dicho su marido, que ge la/6 pidio, y el se la conçeديو para todo lo en esta carta contenido, e dixieron que/7 por quanto los dichos Pedro de Arçaluz e Maria Rruyz de Echeberria/8 debian y heran en cargo de pagar çierta suma de ducados e maravedis a/9 Martin de Miranda, vezino de Amasa, por razon de vna carta executoria/10 de los señores presydenete e oydores de la chançilleria de Valladolid, que el dicho Martin/11 de Miranda les traxo e pago por ellos, e asy bien de su trabajo/12 e soliçitaçion que el dicho Martin de Myranda fizo por los dichos Pedro/13 e Maria Rruyz, en el plito que trataron con el conçejo de Rrexil sobre/14 la casa e caseria de Ynçitorbia, en que por no le aver pagado en el/15 termino de la obligaçion, les ovo executado el dicho Martin de Myranda./16 e paso rremate, e tomo e aprendio la posesyon de la casa e/17 caseria e bienes e pertenençias de Echeberria, e de la caseria e pertenençias e/18 de otros bienes muebles contenidos en los avtos e mandamientos sobre ello/19 dados por el señor corregidor de esta probinçia, e por los avtos sobre ello/20 fechos por el teniente de merino, a que se rreferieron, y porque/21 el dicho Martin de Myranda, por rrazon de la dicha execuçion/22 e avtos e mandamientos de posesyon abia estado y estaba/23 en posesyon de las dichas casas e caserias, e abia gozado e/24 llebado los frutos e rrentas de las dichas casas e caserias/25 e bienes por çierto tienpo, e asy bien abia cortado e segado e llebado los trigos/26 de las heredades de las dichas casas e caserias, e los/27 caseros de las dichas casas e caserias le abian acudido con su/28 parte de las rrentas e frutos de ellos, y asy bien le debian y heran tenudos/29

(30a folioa) e obligados a le dar e pagar e acudir con çierta parte de las rrentas de lo corrido fasta/1 el dicho dia, allende lo que el dicho Martin de Myranda tenia llebado/2 e gozado antes, y por quanto agora Pedro de Egana, vezino de la dicha villa/3 de Çestona, por rruego y encargo de los dichos Pedro de Arçaluz e Maria Rruiz/4 de Echeberria, se abia ofreçido de conplir e pagar al dicho Martin de/5 Miranda la dicha debda e cargo de los dichos Pedro e Maria Rruyz,/6 y que el dicho Martin de Myranda le surroque e traspasase todo su derecho e açion/7 al dicho Pedro de Egaña, e le diese la posesyon e derecho que el dicho Martin de/8 Miranda

tenia, faziendole procurador como en cavsua suia propria, en que el dicho/9 Pedro de Egaña por la dicha debda e cargo de los dichos Pedro de ...? e Maria Rruiz abia pagado e pagaba al dicho Martin de Myranda/10 veynte e vn ducados de oro e dos rreales y medio, e mas abia pagado sus derechos/11 e del escriuano e por la comision que a pedimiento del dicho Martin de Myranda/12 se saco contra los dichos Pedro e Maria Rruiz e otras personas,/13 por le aver quebrantado la posesyon que tenia de las dichas casa e/14 caserías e bienes, esto demas e allende lo que el dicho Martin de Myranda antes abia/15 rreçibido e llebado, segund dicho es, fasta oy, dicho dia, e asy/16 bien demas de las costas e gastos que el dicho Pedro de Egana abia/17 fecho en la negoçiaçion de estas diligencias de con el dicho Martin de Myranda,/18 por manera que lo qual dicho Pedro de Egana ha pagado y paga agora de/19 presente, al dicho Martin de Myranda, es los dichos veynte e vn ducados e/20 dos rreales e medio, e veynte e tres rreales, e mas las costas e/21 gastos que el dicho Pedro de Egana ha fecho en esta soliciçacion por los dichos/22 Pedro e Maria Rruiz, las quales dichas costas y gastos le dexaron? en su palabra e juramento al dicho/23 Pedro de Egana, para que de ellos sea pagado de los dichos bienes, por ende dixieron los dichos Pedro e Maria Rruiz,/24 e cada vno de ellos, que ellos querian e quisieron e consentieron/25 para que el dicho Pedro de Egana sea surrogado en el derecho e posesyon/26 de los dichos bienes por el dicho Martin de Myranda, e aya e rreçiba/27 en sy e para sy todo el derecho e açion e posesyon de escripturas e todo/28

(30i folioa) lo demas que el dicho Martin de Myranda tenia e pretendia contra los dichos/1 Pedro de Arçaluz e Maria Rruiz, su muger e sus bienes susodichos e ... bienes e frutos, asy como el dicho Martin de Myranda y .../2 quanto a los trigos e rrentas e frutos e otras cosas llebados por/3 el dicho Martin de Myranda fasta este dicho dia, asy de los caseros/4 como de las heredades como de los dichos Pedro e Maria Rruiz e otras qual/5 quier personas, daban e dieron carta de pago e de fin e quito de todos ellos al/6 dicho Martin de Myranda e sus bienes y voz, e asi bien en la rrenta de lo corrido fasta ... llevaron e gozaron? los dichos Martin de Myranda e su voz, e que sobre ello al dicho Martin de My/7 randa ni los dichos caseros ni a otras personas algunas haran?/8 demanda ni por ...? mala voz ni contrario alguno, so pena del/9 doblo e costas, e que sy lo fizieren, que no sean oydos en juizio ni fuera de el/10 sobre ello, porque se dieron por contentos e pagados de todo ello, e rrenunçiaron/11 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror/12 de cuenta e del mal engaño, e para lo asy conplir, pagar e mantener, e no yr ni benyr contra ello,/13 obligaron sus personas e bienes, e dieron poder conplido a todas las justiçias de/14 sus magestades para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener,/15 como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente,/16 e pasada en cosa juzgada de su pedimiento e consentimiento, sobre que rrenunçiaron/17 todas las leyes, fueros e derechos de su favor, de que se podiesen ayudar e aprobechar/18 para yr o benyr contra lo susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/19 ome aga no bala, e la dicha Maria Rruiz rrenunçio las leyes del enperador/20 Justiniano e consultos Beliano, e todas las otras de su favor, e para/21 mas conplimiento, dixo que sy en quanto puede e debe ynterbenir juramento .../22 leyes e prematicas de estos rreynos, juraba e juro por Dios e sobre/23 la señal de la Cruz, de no contrabenyr a lo que dicho es, e de no pidir/24 rrelaxaçion de juramento, e caso que proprio motuo le sea conçedido, de no/25 vsar ni gozar de ella, e lo otorgaron segund dicho es, seyendo presentes/26 por testigos a todo lo susodicho llamados e rrogados, Domingo de E/27 chavçelin e Joan de Ganbara e San Joan de Elgoybar, vezinos de la dicha villa, e firmaron/28 aqui los dichos Domingo de Echavçelin e Joan de Ganbara, e por los dichos Pedro de Arçaluz/29 e Maria Rruiz, su muger, que no saben escribir, va entre rrenglones o diz para .../30 e o diz pueda?, e o diz çierta parte de, e o diz le surroque, e o diz por la dicha debda e cargo de los .../31 dichos ...? e Maria Rruiz, e o diz de la ...? e o diz de costas y gastos, e o diz porque de ello sea .../32 dichos bienes, e o diz e goze de los dichos bienes e rrentas, asy como el dicho Martin de Myranda, e o diz .../33 contra ello, e va testado o diz a fos? e va entre rrenglones o diz e asy bien que la rrenta de lo corrido fasta .../34 diese llebar e gozar el dicho Martin de Myranda e su voz./35 Blas. Por testigo Joan de Ganbara. Por testigo Domingo de Echavçelin./36

[XVI. m. (46-XI) 9]

1546-XI-13. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Jakobo Ipintzari emandako ahalordea, Valladolidko Medina del Campoko ferian Siziliako Palermotik Batista Cataniok eta Benedito Palavesinok igorritako truke-letrak Joan Perezentzat kobra zitzaizkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripzioilea: *Iñaki Azkune Mendia eta Iosu Etxezarraga Ortuondo*

(31a folioa) Poder de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la casa de Lili, termino e juridición de la villa de Santa Cruz de Çestona/2 que es en la muy noble y mui leal probinçia de Guipuzcoa, a veynte y nueve dias/3 del mes de nobienbre, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas/4 de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio presente/5 Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çestona, e dixo que, por quanto/6 por letras de cambio de Vatista Catanyo e Benedito Palavesino,/7 fechas en Palermo a treynta de março de mill e quinientos e quarenta e seys,/8 le bienen de rreçibir al dicho Joan Perez de Ydiacayz o a Jacobo de Ypinça/9 yn solidun, çinco mill e trezientos e dos ducados de oro e treze maravedis de Benedito/10 Çenturion e Paulo Espinola, en Medina del Canpo, al huso de los pa/11 gamentos de esta presente feria de otubre que se çelebra en Medina del Canpo, como/12 todo ello pareçe por estenso por las dichas letras de cambio, que son del/13 tenor seguinte: Al nome de Dio, a di treynta de março de mill e quinientos e/14 quarenta e seys, yn Palermo, ducati çinco mile trezientos e dos, e marabidis/15 treze, a vso de li pagamenti di quessa proxima fiera dotobre de Medina/16 del Canpo, pagate per questa prima de cambio a Joan Perez de Ydiacayz/17 o a Jacobo de Ypinça, a qual se voglia de loro yn solidun, o al pro/18 curator de qual si boglia de loro, ducati çinque milia treçento doi,/19 e marabvedis tredyçi doro, o lor valuta ad maravidi treçento setenta/20 çinque çiascuno ducato, e sono a complemento di onçe tremilia/21 çento çinquenta sete tarini sedeçe e grano deçen per lo preçio/22 de cantura dui milia seteçento sey e rrotoli quarenta sete/23 de ferro sotile e grosso abuto dalodeto Jacobo de Ypinça a/24 tarini trenta çinque çiascunno contaro que le onçe otoçento/25 sesenta li abemo pagato qua per banco de li manifiçi Lorenço/26 Maliona e Giusepe - Menochi - come appar per contrato abiati/27 del magnifico notario Juan Luise dOrso qvesto di pilando del pagamento/28 furete contenta per mano de notario publico e metete come vi abisamo/29 a Dio: Batista Catanio e Benedito Palavesino: en el sobre escripto/30

(31i folioa) de la dicha letra suso ynsera dize asy: nobilibus dominis Venedito Çentu/1 rion e Paulo Espinola, Metina Canpi, y en las mismas espaldas/2 de la dicha letra pareçe vna açetaçion escripta del tenor seguinte:/3 açetada hoggi 5 di junio a Carlo Lecaro? Paulo .../6 por ende dixo el dicho Joan Perez de Ydiacayz, que daba e dio su poder .../7 e bastante al dicho Jacobo de Ypinça, vezino de la dicha villa de Çestona,/8 para que pueda demandar e rreçibir e cobrar e rrecabdar los dichos/9 çinco mil e trezientos e dos ducados de oro e treze maravedis conforme a la dicha letra de cambio de los dichos Vene/10 dito Çenturion e Paulo Espinola e Carlo Lecaro? e de otras quales/11 quier personas o partes o bienes que deban pagar los dichos çinco mill e trezientos/12 e dos ducados de oro e treze maravedis, e para que pueda dar e otorgar carta o cartas/13 de pago e de fin e quito de lo que rreçibiere e cobrare, e para/14 que caso que no le pagaren conforme a la dicha letra de cambio, pueda pro/15 testar e canbiar e rrecanbiar, protestando e canbiando e/16 rrecanbiando contra las personas e bienes de los sobredichos que deben/17 pagar los dichos çinco mill e trezientos e dos ducados, e treze maravedis, e/18 las personas e bienes de quien hemanaron las dichas letras e con/19 cada vno e qualquier de ellos, asy del pryncipal como de las costas,/20 dapnos e menoscabos e yntereses que sobre ello se le rrecresciere,/21 e para rreçibir los dichos canbios e rrecanbios e costas, dapnos/22 e menoscabos e yntereses, e dar carta o cartas de pago e fin e/23 quito de ellos, e para que sobre ello, e cada vna cosa e parte de ello,/24 asy en juizio como fuera de el, y en qualesquier partes e logares, pueda/25

haser e aga todos e qualesquier pedimientos e demandas e avtos e/26 diligencias e juramentos de calunia e çesorio e solenidades e todas/27 las otras cosas, e cada vna de ellas, que el dicho Joan Perez de Ydiacayz/28 el mesmo en persona lo podrya haser, avnque sean tales e de tal/29 calidad que, segund derecho, demande e rrequiera aver mas su espeçial poder e/30 mandado e presençia personal, e le rrelebo de toda carga de satisdaçion e/31 fiadurya, so la clavsula judiçio systi judicatum solvi, e quand/32

(32a folioa) conplido e bastante poder e facultad abia e tenia para lo que dicho es, e segund/1 que de derecho mejor e mas conplidamente el lo podia e debia dar e otorgar de/2 derecho, tal e tan conplido y ese mesmo dixo que le daba e dio e otorgo al dicho/3 Jacobo de Ypinça, con todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias,/4 anexidades e conexidades, con libre e general administraçion, esto para lo que/5 dicho es, e obligo a su persona e bienes, espresa e taçitamente, de aver por rratto e/6 firme lo que dicho es, e lo que por virtud de esta carta fuere e sea fecho, rreçibido/7 o cobrado, e carta o cartas de pago e de fin e quito otorgado por el dicho/8 Jacobo de Ypinça, e protestado, cambiado, rrecambiado e avtuado e procurado,/9 e todo lo al que sobre ello fiziere, e todo lo al que sobre ello fiziere,/10 e so la dicha obligaçion, prometio de aver por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgo/11 segund dicho es, en presençia de mi, el dicho escriuano, seyendo presentes por testigos a todo/12 lo que dicho es, llamados e rrogados, Lope de Hernataryz e Domingo de E/13 çenarro e Pedro de Olascoaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, de que el dicho Joan/14 Perez de Ydiacayz, otorgante, fyrmo aqui de su nonbre, va entre rrenglones/15 o diz presente, e o diz que se çelebra, e o diz conforme a la/16 dicha letra de cambio, e o diz de cambio, e va testado o dezia/17 en la villa de Çestona, e o diz proxina. Joan Perez de Ydiacays./18 Blas./19

[XVI. m. (46-XI) 10]

1546-XI-14. Zestoa

*Bartolome Etxabek Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 7 dukat hurrengo abuztuko Andre Mariaren egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(305i folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./1

En Çeztona, a catorze dias del mes de novienbre, año de mill e/2 quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/3 escritos, Bartolome de Echave, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e/4 obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver,/5 de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su/6 boz, syete ducados de oro y de peso, puestos en su poder,/7 pagados el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de agosto primero/8 que verna, de doblo (sic) y costas rrato manente pato, por rrazon que dixo/9 que se los avia dado prestados en tienpo de su menester, de los quales dichos syete ducados se/10 dio por contento y entregado a toda su voluntad, y sobre la entrega que de presente/11 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/12 fuero e del derecho, en todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, para lo/13 qual todo asi cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venyr contra ello, obligo/14 a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta/15 dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/16 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/17 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e/18 domiçilio, e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judi/19 cun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir e pagar/20 lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/21 oviesen contenido en juizio ante juez competente y el tal juez obiese/22 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/23

juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/24 podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/25 ome faga non vala, e otorgo lo susodicho ante mi, el dicho escriuano,/26 y testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, siendo/27 a ello presentes por testigos llamados e rrogados por/28 testigos, San Joan de Amilibia e Cristoual de Yndo y Esteban de Eztiola,/29 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre. Debo yo, Bartolome/30 de Echabe, que debo a vos, Domingo, otros çinco rreales a pagar/31 todos juntos ... en Domingo de Vrbieta ... de Arçuriaga .../32 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola. Bartolome de Echabe./33

### [XVI. m. (46-XI) 11]

#### 1546-XI-14. Zestoa

*Zestoako Mateo Enbilek, Azpeitiko Migel Odriozolari eta Joan Igartzari egin zien zorragatik ondasunak exekutatu ondoren, Martin Enbil eta Domingo Intxaurregi fidatzaile atera zirelako Mateok hauei ganaduak eman ez egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(316a folioa) Obligaçion de Martin de Henvil y Domingo de Yncha/1 vrregui y entrega de bienes./2

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de novienbre, año de/3 mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban de/4 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/5 Mateo de Henvil, vezino de la dicha villa, dixo que el debia a los hijos menores/6 de Miguel de Odriavçola, e Joan de Ygarça, vezinos de la villa de Azpeitia, como/7 a curador de los dichos menores, hasta quarenta e çinco ducados, poco/8 mas o menos, por obligaçion en forma, a que dixo que se rreferia e rre/9 firio, e por ellos fue executado e pasado rremate de los sus bienes exe/10 cutados y estado que este estado agora Domingo de Ynchavregui,/11 vezino de la villa de Çumaya, e Martin de Henvil, vezino de la villa de Çeztona, por/12 le haser buena obra, le avian asegurado al dicho Joan de Ygarça a pagar/13 la dicha suma executada, prinçipal y costas a çierto pla/14 zo, y el queria tambien asegurar a los dichos Domingo y/15 Martin en tantos bienes como el fue executado y devia e costase,/16 y avn entregarles en ellos, porque no quedasen defravdados, por/17 tanto dixo que, como mejor podia y devia de fecho y de derecho, daba/18 y entregava y apoderava a los dichos Domingo e Martin por sus bienes/19 propios para la paga del dicho credito y costas, los bienes syguientes, es a/20 saber, vna junta de bueyes domados y dos rroçines con sus/22 aparejos y bastos, y diez puercos, entre granados e menores, y beynte/23 y ocho cabeças de ganado ovejuno y cabruno, que dixo/24 que fueron executados, y dixo que se los entregaba y entrego llana/25 mente, para que los puedan vender, enpenar, enagenar y disponer/26 de ellos, y de parte de ellos, a su libre voluntad, para pagar la dicha/27 devda y costas de ello rrecreçidos e por rrecreçer, e desde/28 agora se aparto y esonero de ellos, y sobre la entrega, que/29 de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/30

(316i folioa) pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho en forma, y si los dichos/1 bienes mas montaren de la dicha devda y costas, sean tenudos a bolver/2 y rrestituir la rresta, y sy no valieren tanto quanto fue executa/3 do y costas, prometio y se obligo de pagar hasta el cunplimiento/4 de lo que debe pagar, luego syn mas plazo, y para ello ansy cunplir,/5 obligo a su persona e bienes, abidos e por aver, y los dichos Domingo e Martin/6 se dieron por entregados de los dichos ganados e cosas susodichas, e por/7 esta carta el dicho Mateo de Henvil dio poder cunplido a qualesquier/8 justiçias para que ge lo fagan así cunplir e mantener todo lo suso/9 dicho, e cada cosa e parte de ello, bien así e a tan cunplida/10 mente como sy sobre ello oviesen contendido en juizio/11 ante juez competente y el tal juez oviese dado sentençia difi/12 nitiba e

fuese por el consentida e pasada en cosa/13 juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/14 podrian aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion/15 de leyes que ome faga non vala, y tambien dixo que en caso/16 de contradiccion en tornar a tomar algo o todo de los dichos gana/17 dos syn su liçençia de los dichos Domingo e Martin, o de alguno de ellos,/18 o los poner en travajo yncurriese en pena de hurto e fuerça/19 y que por ello fuese punido y castigado, e otorgo lo susodicho/20 siendo presentes por testigos, Graçian de Eçenarro y Domingo de/21 Aysoro y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque/22 ninguno de los dichos otorgantes dixo que no sabia escriuir, firmo/23 por ellos y a su rruego, vno de los dichos testigos en este rregistro./24 Por testigo Esteban de Eztiola./25 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./26

[XVI. m. (46-XI) 12]

1546-XI-14. Zestoa

*Zestoako Ormaetxeko Domingo Lizasoetak Domingo Lizasoeta "Suhi"ri emandako ordainagiria 20 dukateko zorra eta tutore gisa zor ziona ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(317a folioa) Carta de pago de Domingo de Liçasoeta./1

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de noviembre, año de/2 mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan/3 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/4 escritos, Domingo de Liçasoeta de Hormaechea, vezino de la villa de Çumaya, dixo que daba/5 e dio carta de pago, fin e quito en forma valiosa a Domingo/6 de Liçasoeta Sui, de beinte ducados que le devia y de todo el cargo/7 de tutela e curaduria que el dicho Domingo de Liçasoeta Sui hera en cargo/8 a el en qualquier manera, porque averiguadas cuentas vien e rrealmente/9 y con efeto, de todo alcançe que le hizo y de los dichos veinte ducados le/10 abia pagado a todo su contento, y sobre la paga y/11 entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la non nu/12 merata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por/13 todo como en ellas se contiene, e se obligo por su persona/14 e bienes, de no le pidir el, ni otro alguno por el, cosa alguna del/15 dicho cargo de la dicha tutela e curaderia e bienes que a su cargo heran,/16 ni sus frutos, ni de los dichos veynte ducados ni otra cosa alguna/17 anexa al dicho cargo e curaderia o tutela, porque de todo, como/18 dicho es, sobre averiguadas cuentas, avia fecho rreal/19 paga, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir/20 e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona/21 e bienes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes/22 para que ge lo fagan asi cunplir, bien asi e a tan cunplidamente/23 como sy sobre ello oviesen contendido en juicio ante juez con/24 petente y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/25 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/26 lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/27 podria ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenun/28

(317i folioa) çiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo suso/1 dicho syendo presentes por testigos, Hurbano de Chiriboga e Martin/2 Perez de Ydiacayz de Lili, hijo de Joan Perez de Ydiacayz, e Domingo de/3 Aysoro, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia/4 escribir, firmo por el e a su rruego vno de los dichos testigos en este/5 rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante, va escrito entre/6 rrenglones, do diz Hormaechea, y entre rrenglones dize Lili./7 Martin de Lili./8 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./9

[XVI. m. (46-XI) 13]

1546-XI-14. Zestoa

*Oikiako elizako Domingo Goiburu administratzaileak Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako ordainagiria, emazte Maria Joanez Zuatzolakoa zenak testamentuan Oikiako elizari agindutako dukata ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(318a folioa) Carta de pago de Joan Perez de Ydiacayz./1

En Çeztona, a catorze dias del mes de novienbre, año de mill e quinientos e quarenta e/2 seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/3 villa, e testigos yuso ecriptos, Domingo de Goyburu, mayordo/4 mo de la yglesia de señor San Bartolome de Oquina,/5 dio carta de pago a Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, e sus/6 bienes, de vn ducado de oro que doña Maria Joanez de Çuaçola, su/7 legitima muger, mando por su testamento e vltima voluntad con que murio,/8 a la dicha yglesia de Oquina, por averlo rreçibido en presençia de mi, el dicho escriuano, testigos, e dixo que no le/9 seria pedido mas en juizio ni fuera de el, y para ello obligo a su/10 persona e bienes, e a los bienes e rrentas de la dicha yglesia, e dio poder/11 a qualesquier justiçias e juezes para que ge lo fagan asi cunplir , e rrenunçio/12 qualesquier leyes, e otorgo lo susodicho, syendo presentes por testigos,/13 Domingo de Aysoro y Estevan de Eztiola, el joben, y Lope de Hernatariz,/14 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, e va escripto/15 entre rrenglones, do diz de la dicha yglesia de Oyquina./16 Domingo de Goyburu./17 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./18

[XVI. m. (46-XI) 14]

1546-XI-16. Zestoa

*Arroako Joan Otalorak eta emazte Ana Igartzak Joan Igartzari emandako ordainagiria, Anari Igartzza etxean zegokion seniparteagatik 29 dukat ordaindu zizkielako. Joan Otalorak emazte Ana Igartzari emandako ahalordea, egin zizkieten zorrak kobra zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(361i folioa) Carta de pago de Juan de Ygarça, vezino de Deba./17

En la villa de Çeztona, a diez e seys dias del mes de nobienbre, año de/18 mil e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/19 yuso ecriptos, Juan de Otalora e Ana de Ygarça, su legitima muger,/20 vezinos de la villa de Deba, la dicha Ana con liçençia e avtoridad y espreso/21 consentimiento que pidio al dicho su marydo para otorgar esta carta de pago en vno/22 con el, y el dicho Joan de Otalora se la dio e cançedio la dicha liçençia para/23 otorgar la dicha carta de pago en vno con el, de que yo, el dicho escriuano doy fee/24 de ello, e asy, amos a dos, marido e muger, loando y aprobando e consen/25 tiendo en la sentençia arbitraria dada por juezes arvitros nonbrados/26

(362a folioa) por ellos y por el dicho Joan de Ygarça çerca de la legitima parte pertenesçiente/1 a la dicha Ana en la casa y

pertenesçido de Ygarça, de sus pa/2 dres y madre, y en otra manera, y no alterando en cosa alguna la dicha sen/3 tençia y su tenor, e tornandolo a consentir, dixerón que daban e dieron/4 carta de pago en forma al dicho Joan de Ygarça, hermano de la dicha Ana de Ygarça,/5 de beynte e nueve ducados de oro e de peso, que les abia dado a la/6 dicha Ana y de el ella abia rreçibido para los dar al dicho Joan, su marido,/7 y por los aber rreçibido rrealmente, rrenunçiaron los susodichos, e cada vno de ellos,/8 rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/9 del fuero e derecho como en ellas se contiene, e se obligaron de no pidir mas cosa/10 alguna de los dichos beynte e nueve ducados ellos ni otros por ellos en/11 ningund tienpo ni por alguna manera, y si lo pidieren o demandaren,/12 les non vala, e para ello ansi cunplir, obligaron a sus personas e bienes/13 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dieron poder a qualesquier/14 justiçias e juezes ante quien esta carta paresçiere, para que les faga ansi/15 cunplir e mantener, vien asy e a tan cunplidamente como/16 sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente,/17 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiva e fuese por ellos con/18 sentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron todas e quales/19 quier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/20 que ome haga non vala, e la dicha Ana, por ser muger, rrenunçio las leyes/21 de los enperadores Justiniano y Constantino y las del senador Velia/22 no, que son en favor de las mugeres, que dixo que fue abisada de ellas, e juro/23 solenemente a Dios y a Santa Maria, su gloriosissima madre, y a la/24 señal de la Cruz y palabras de evangelios, de no yr ni venir contra/25 esta carta e lo en ella contenido, direte yndirete, so pena de perjura, ynfame, y de/26 no pidir soluçion ni rrestituçion a nuestro mui santo padre ni prelado/27 ni persona que lo pueda conçeder, e avnque de propio motibo le sea conçe/28 dido, no vsara de ello, y que so cargo del dicho juramento, lo cunpliria asy,/29 y son testigos de ello presentes, don Pavlo de Segura, clerigo, vezino de Deba, y/30 y (sic) Graçian de Arçaluz y Estevan de Eztiola el joben, hijo de mi el dicho/31 escriuano, yo, el dicho escriuano, conozco a los otorgantes, marido e muger,/32 son los mismos aqui contenidos. Por testigo Esteban de Eztiola./33 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./33

(362i folioa) Poder de Joan de Otalora a su muger./1

En la villa de Çeztona, a diez e seys dias del mes de nobienbre, año de mill e quinientos e quarenta/2 y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/3 villa, y testigos yuso escritos, Joan de Otalora, vezino de la villa de Deba, dixo que daba e dio todo su/4 poder cumplido, libre, bastante, con libre y general administraçion, a Ana de Ygarça, su/5 muger, que presente estava, para que pueda por sy misma y rreçivos de ella y del/6 cobrar y que le deban por sentençia arvitrarria, obligaçiones, çedulas y otros rrecavdos/7 y clareçias o sin ellas, en qualquier manera, y de lo que avn adelante se le devieren a ella/8 y a el, y de lo que cobrar e pueda dar carta o cartas de pago, fin e quito, y balan como si/9 el en vno con ella y con su liçençia y el, por si las diesen presente siendo, avnque se/10 rrequiera su mas espeçial poder e mandado e presençia personal, e neçesario siendo/11 venir a contienda de juizio sobre la rrecavdança de los dichos rreçibos, dineros, quintales/12 de fierro, ganados y rropas y otras cosas para que le daba el dicho su poder cunplido,/13 pueda paresçer ante qualesquier justiçias e juezes que de las cavsas puedan e deban/14 conosçer e pedir e demandar, defender, rresponder, negar e conosçer y presentar testigos, escripturas/15 y probanças, e ver presentar las de las otras partes, e los tachar e pedir publicaçion e concluyr e/16 oyr sentençias ynterlocutorias e difinitivas, e consentir e apelar e suplicar e haser/17 juramentos en su anima, e hazer qualesquier pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, enbargos,/18 entregas, execuçiones de bienes e rremates de bienes, e tomar de posesiones e todo/19 otro que el en juizio e fuera de el podria haser presente siendo, ca por la presente le dio/20 venia, liçençia y poder y facultad conplida a la dicha su muger para todo ello y lo de/21 mas que sea menester, y paresçer en juizio en cosas propias de ella y de el, y haser avtos/22 y lo demas de suso contenido, y para solamente en caso de pleitos pueda sustituir/23 procuradores, vno o mas, los que sean menester, el qual dicho poder le dio con todas sus/24 ynçidençias e dependençias, anexidades y conexidades, e la rrelebo a ella e sus/25 sustitutos de toda carga de satisdaçion y fiança, so la clavsula juicio sisti/26 judicatum solui, con todas sus clavsulacostunbradas, e para aver por/27 bueno e firme todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, e lo que en virtud/28 de este poder se hiziere y procurare, obligo a su persona e bienes, abidos e por aver,/29 y otorgo lo susodicho, syendo presentes por testigos, don Pavlo de Segura,/30 clerigo, vezino de la dicha villa de Deba, y Graçian de Arçaluz y Estevan de/31 Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escriuir,/32 firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho/33 escriuano, conozco al dicho otorgante ser el mismo aqui conenido./34 Por testigo Esteban de Eztiola./35 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./36

[XVI. m. (46-XI) 15]

1546-XI-20. Aizarna

*Aizarnako Migel Sorazabalek, Zestoako Esteban Eztiola eskribauaren bidez Sorazabal baserrian egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(363a folioa) Testamento de Miguel de Soraçabal./1

In dey nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento vieren, como/2 yo, Miguel de Soraçaval, vezino de la villa de Çeztona, estando enfermo de/3 mi cuerpo, pero en mi seso y entendimiento e buena memoria, qual a nuestro/4 señor le plugo de me dar, creyendo firmemente en la santisyma/5 Trinidad, padre, hijo, espiritu santo, tres personas e vn solo Dios verdadero./6 e temiendome de la muerte, que es cosa natural de la que ninguno puede esca/7 par, a honor y rreberençia de Dios nuestro señor y de la gloriosa sienpre/8 Virgen Maria, nuestra señora Santa Maria, su madre, y de todos los santos y santas de la corte/9 del çielo, fago y hordeno este mi testamento e postrimera voluntad en la manera/10 syguiente:/11

Primeramente ofrezco mi anima a Dios nuestro señor que la crio e rredimio/12 por su preçiosa sangre, y el cuerpo a la tierra donde fue formado./13 y quando la voluntad de Dios nuestro señor fuere seruido de me llebar/14 de este mundo, mando que mi cuerpo sea sepultado en la yglesia de nuestra señora/15 Santa Maria de Ayçarna, en la sepultura e fuessa de esta mi casa, y/16 ende me sea fecho mi enterrorio y cavo de año e terçero dia e noveno dia/17 y segundo año, y lo demas acostunbrado, y me las haga Joan de Soraça/18 val y su muger, mi hija, tenedores de la dicha mi casa por donaçion, e se/19 gund que estan obligados./20

Yten mando para la rredençion de cativos cristianos de tierra de moros, quatro/21 rreales, y para la obra de la yglesia de Ayçarna, vn ducado, y para/22 la obra de Santa Engraçia de esta juridiçion, medio ducado, y para la obra de la/23 yglesia de Çeztona, otro medio ducado, y para la obra de San Miguel de/24 Ayçarnaçabal vn ducado, y a San Cristobal de Ayçarnaçabal dos rreales/25 y San Bartolome de Oyquina dos rreales e a Sant Lorente de Beayn/26 vn rreal, los quales se enpleen en obra y edifiçios./27

Yten mando a Nuestra Señora de Guadalupe, dos rreales./28

Yten mando que se rrezzen por mi anima dos trentenas de misas de/29 rrequien, rrezadas vna en San Miguel de Ayçarnaçabal el bicario de ella,/30 y otra en Ayçarna me diga Joanes de Puçqueta, y se pague de mis/31 bienes lo acostunbrado./31

(363i folioa) Rreçibos que tengo./1

Primeramente me debe Joanes de Puçqueta ochenta tarjas por quarenta dias/2 que le serui, a dos tarjas por dia, mando los cobrar./3 Mas me debe el dicho Joanes de Puçqueta otros veynte y quatro dias de seruiçio/4 al dicho preçio, y para ello todo primero capitulo y segundo, me tiene dados ocho/5 rreales./5

Yten me debe Maria Miguel de Epelola diez tarjas por devda de su padre./6

Yten me debe Joan de Sarasola vn ducado e veynte e quatro maravedis./7

Yten me debe Joan de Atriztayn, vn ducado./8

Yten me debe Joan de Eznal, el moço, vn ducado por vna parte, y sesenta/9 y nueve tarjas que de prestido y de seruiçio di./10

Yten me debe Joan de Mihurubia, diez ducados, los ocho seruiçio y jornales, y los/11 dos ducados de prestido y los seruiçios son del tiempo de su padre./12

Yten me deben los herederos de Bartolome de Chiriboga, diez ducados, algo menos,/13 pero mas de nueve ducados, de seruiçios fechos parte de ellos, y parte prestados./14

Yten me debe Catalina de Chiriboga, hermana del dicho Bartolome, veynte e syete rreales/15 de prestido./16

Yten me deve Valento, hierno de Bartolome de Chiriboga, y su muger, seys ducados/17 menos tress rreales./18

Yten me debe Domenja de Mihurubia, tres ducados y tress rreales, dados de prestido./19

Yten me debe Catalina, hija del trinchante Pedro de Chiriboga, seys rreales prestados./20

Yten me debe Joan de Paguino, doze rreales, e obligaçion dixo ante Eztiola./21

Yten me debe Machino de Chiriboga, dos ducados y medio de prestido, obligaçion ante Çabalaga?./22 escriuano de Guetaria./23

Yten me debe Catalina de Guebara, diez e seys rreales de prestido que le di, y mas otras/24 sesenta tarjas y mas otros quarenta y dos tarjas de jornales de ...?/25

Graçia, hija de la dicha Catalina, me debe dos rreales de prestido./26

Yten me deben los herederos se Pavlo de Yçeta, defunto, veynte e çinco tarjas/27 de jornales de layar en el mançanal./28

Yten me debe Bartolome de Echabe doze rreales de prestido./29

Yten me debe Martin de Hondalde, doze rreales de jornales, y su hijo Joan de Hondalde/30 rreal y medio, estos de prestido./31

Yten me debe Joan de Olaso, mi sobrino, vn ducado y seys rreales de prestido./32 dados despues de le aver dado çierta carta de pago./33

Yten me debe el vicario de Ayçarnaçaval quatro ducados de jornales./34

Todos los quales dichos rreçibos de suso contenidos, los mando cobrar./35

(364a folioa) Yten me debe Domingo de Areyçaga de Araneta, el de Arrona, treynta tarjas y media/1 de jornales en Rreçusta, y el me los quedo a pagar./2

Yten me debe Maria Martines de Lili, por vna parte çient tarjas, y por otra parte setenta tarjas/3 de jornales, y para en esto tengo rreçibidos veynte e çinco rreales, los jornales son/4 por dia doss tarjas./4

Debeme Martin Ochoa de Hermua ocho tarjas de jornales, mando los cobrar./5 Debeme San Joan de Echagaray, doze tarjas de jornales./6

Yten me deben Domingo de Ayçarnaatea de Amas y su muger, vna corona y tres/7 rreales, y treynta y ocho rreales la corona y tress rreales prestados y los rreales/8 de jornales, mando los cobrar./9

Yten me debe Joan de Cortaçar seys tarjas de jornales./10

Yten me debe Maria Alçolaras, hija de Jofre, tress rreales prestados./11

Yten me debe la muger de Joan de Apategui, quarenta e çinco tarjas y ocho rreales./12

Yten me debe Domingo de Arrona, seys tarjas de jornales./13

Yten me debe Domingo, casero en Arano, dos ducados menos vn rreal./14

Yten me debe Maria Savstin de Eçenarro vn rreal de prestado./15

Todos los quales dichos rreçibos mando sean cobrados de los de suso contenido./16

Devdas/17

Debo a Maria Lopez de Liçasoeta, çinco o seys tarjas de sydra que me dio./18

Debo a Maria Perez de Puçqueta, treze maravedis. Yten debo a Maria, hija de Joan Martin/19 de Yndo, syete tarjas, mando los pagar./20

Yten mando que si alguna persona paresçiere que le debo hasta vn rreal, y jurare deberle/21 hasta el dicho rreal, mando lo pagar./22

Debo a Petronilla de Aguirre ocho maravedis y medio, mando pagar./23

Debeme Domingo de Amilibia, vezino de Çumaya, tres tarjas y media./24

Debeme Maria Fernandes de Ayçarnaçabal, tres libras de pan y medio rreal en dinero./25

Yten mando a mi hija Graçia de Soraçabal, ocho ducados de oro, los/26 quales que los cobre de mis rreçivos de suso contenidos, y para/27 ello le doy poder cunplido en forma a la dicha Graçia con libre y general/28 administraçion./29

Y tambien dexo por mi heredero vniversal para en los dichos mis rreçibos de suso/30 contenidos, en lo rremanesçiente, despues de cunplidas las mandas de este testa/31 mento, a la dicha Graçia de Soraçabal, mi hija, proque la otra su hija/32 Maria no queria açetar esta su herençia, y para cunplir este dicho mi/33

(364i folioa) mi (sic) testamento, dexo por mis cabeçaleros a la dicha Graçia, mi hija, y quanto a mis/1 honrras e cosas de yglesia me las hagan la dicha mi hija Maria e la su casa/2 de Soraçabal, como son tenudos por el contrato de donaçion que de la/3 dicha casa tiene la dicha su hija, y lo rresto cunpla las otras mandas/4 en este mi testamento contenidas, la dicha mi hija Graçia, de los rreçibos aqui contenydos,/5 e dexo e rreboco e anulo e doy por ningunos otros qualesquier testamentos/6 antes de agora fechos, salbo este que quiero que balga por mi testamento, e sy no va/7 liere por mi testamento, balga por mi cobdiçillo, e sy no valiere por cobdiçillo,/8 valga por mi vltima voluntad o como mejor de derecho lugar aya, e otorgo/9 lo susodicho en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/10 de la dicha villa de Çeztona, que fue fecha y otorgada esta carta en las casas de Sora/11 çaval, a veynte dias del mes de novienbre, año de mill e quinientos e quarenta/12 y seys años, son testigos, que fueron presentes, llamados e rrogados, Martin de/13 de Çubiavrrre de Acoavarrena y Esteban de Eztiola, hijo de mi, le dicho escriuano,/14 e Joanes de Soraçabal, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/15 firmo por ella y a su rruego, vno de los dichos testigos en este rregistro, ba testado/16 do diz dicho, e do diz tarjas. Por testigo Esteban de Eztiola./17 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./18

[XVI. m. (46-XI) 16]

1546-XI-21. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak Pedro Altzolarats fielari eta Blas Artazubiagari emandako ahalordea, Gipuzkoako Probintziak Igorpen alkatetzaren jurisdikzioaz Hondarribiko Kontzejuarekin zuen auzian ordezkari izan zitezen.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(365a folioa) Poder del conçejo de Çeztona./1

Sepan quantos esta carta de poder vieren, como nos, el conçejo, justiçia, rregimiento/2 hijos dalgo de la villa de Santa Cruz de Çeztona, que somos juntos en nuestro/3 conçejo e ayuntamiento, segund que lo avemos de vso e de costunbre, por/4 llamamiento de nuestro jurados, espeçialmente estando ayuntados en el dicho/5 Conçejo e ayuntamiento el señor Esteban de Herarriçaga, alcalde hordinario/6 en la dicha villa e su tierra, termino e juridiçion, este año presente, y Pedro/7 de Alçolaras, fiel e rregidor, e maestre Hernando de Olaçabal e Domingo de/8 Amilibia e Joan Fernandes de Olaçaval e Pedro de Çuviaurre e Joan de Artiga e Joan de Çuhube,/9 e Joan Yvanes de Çuviavrrre e Joan de Acoa e Joan de Arveztayn e Martin Ochoa de Hermua e Vrbano de/10 Chiriboga, vezinos de la dicha villa de Çeztona, a boz de conçejo, dezimos e confesamos/11 que pleyto se trata entre los conçejos, justiçia e rregimientos e hijos dalgo/12 de las villas e alcaldias de esta mui noble e muy leal probinçia de/13 Guipuzcoa, e Junta e procuradores de ella, de la vna parte, y el conçejo, justiçia e rre/14 gimiento e hijos dalgo de la villa de Fuenterrabia, de la otra, sobre rrazon del exerçi/15 çio de la juridiçion que pretende tener el alcalde de sacas de esta/16 dicha prouinçia en la dicha villa de Fuenterrabia, su pantal? e rribe/17 ras de ella, e sobre las otras cavsas e rrazones en el prozesado del dicho plito/18 contenidos, a que nos rreferimos, y las dichas cavsas avemos por/19 ynsertas e yncorporadas en esta escriptura, y en seguimiento del dicho plito/20 e su difiniçion, por justiçia se seguiria a la dicha prouinçia e/21 a nos, el dicho conçejo, muchas costas y travajo, y el fin de ello es dudoso,/22 e por nos apartar de todo ello, e por bien de paz de nos, el dicho conçejo, junta/23 mente con las otras villas e alcaldias de esta dicha prouinçia, es acordado/24 de tomar medio en el dicho plito, e aquello difinir e atajar amiga/25 ble mente, para que sea conserbado el amor y hermandad que tenemos/26 con la dicha villa de Fuenterravia. Por ende, otorgamos e conosçemos/27 que damos e

otorgamos todo nuestro poder cunplido, segund que lo nos avemos/28 e tenemos, e mejor e mas cunplidamente lo podemos y debemos dar/29 a vos, Pedro de Alçolaras y Blas de Artaçubiaga, nuestros vezinos y hermanos?./30 e a cada vno de vos yn solidum, para que por nos y en nonbre juntamente con las otras villas e alcaldias/31 de esta dicha probinçia, y en nonbre de ella, puedan conprometer/32 el dicho plito de que de suso se haze minçion, y todo lo que mas sobre ello/33 esta deduzido e pendiente adelante podria de ello naçer e suçe/34 der e suçediese e moverse entre la dicha probinçia y el dicho conçejo de la/35 dicha villa de Fuenterrabia, y lo de ella dependiente en qualquier manera,/36 juntamente y en vno con los procuradores de la dicha villa de Fuenterrabia,/37 y en boz y en nonbre de ella, en la persona o personas que quysieren e/38

(365i folioa) por bien tuvieren, dandoles y otorgandoles poder bastante con/1 todas las fuerças, vinculos e firmezas e clavsulas neçesaryas./2 para que puedan arvitrar e sentençiar las dichas cavsas e plitos y lo/3 de ello anexo e conexo y dependiente, dando el derecho de la vna parte/4 a la otra, y el de la otra a la otra, en poco o en mucho .../5 quysieren e por bien tuvieren, asignandoles termino/6 en que puedan sentençiar e arvitrar, e para que sobre todo puedan/7 otorgar y otorguen escriptura de conpromiso fuerte e .../8 con todas las firmezas e clavsulas e vinculos e somisiones/9 de justiçias e rrenunçiaçiones de leyes, para su validaçion/10 neçesarias, obligando a los propios y rrentas del/11 dicho conçejo, que abremos por bueno e firme e valioso/12 el conpromiso que asy otorgaren en la dicha rrazon, en todo tienpo/13 del mundo, y que estaremos por la sentençia o sentençias que/14 los arvitros dieren e pronunçiaran, so pena de caer/15 e yncurrir, e que cayamos e yncurramos en las penas/16 contenidas en el dicho conpromiso, e por la presente, desde/17 agora para entonçes, obligamos a los propios e rrentas/18 del dicho conçejo, que abremos por firmes la sentençia o/19 sentençias, declaraçion o declaraçiones, mandamiento o manda/20 mientos que los dichos juezes arvitros dieren e pronunçiaran/21 en rrazon de lo sobredicho, e que no yremos ni vernemos/22 contra ello ni contra cosa alguna ni parte de ello ni .../23 rreclamaremos a albedrio de buen varon, so la .../24 mayor del conpromiso, e caso que fuesemos, no sea/25 mos oydos sobre ello por ninguna cavsa ni rrazon./26 e para que así mismo podays sobre ello hazer todos/27 los otros avtos judiçiales y estrajudiçiales y conse.../28 mientos que al caso convengan e menester sean/29 hazer, e nos mismos presente siendo aviamos de haser/30 e podriamos, avnque sean tales y de tal calidad que en .../31 rrequieran aver nuestro mas y mayor poder e presençia perso/32 nal, e quan cunplido e bastante poder nos avemos e/33 tenemos para todo lo susodicho, e para lo de ello e .../34 anexo e conexo e dependiente en qualquier manera, otro tal/35 e tan cunplido y ese mismo poder qual de derecho se rre/36

(366a folioa) quyere, damos e otorgamos a los dichos nuestros procuradores, con todas/1 sus ynçidençias, anexidades e conexidades, con libre e general/2 administraçion, so obligaçion que hazemos de los propios/3 e rrentas del dicho conçejo, que abremos por firme, rrato e/4 grato, estavle e valedero, agora y en todo tienpo, todo quanto/5 por los dichos nuestros procuradores fuere fecho, otorgado, avtuado/6 e procurado, y los conpromisos que en rrazon de ello otorgaren,/7 y las sentençias arvitrarías que en virtud de ellos se dieren e pro/8 nunçiaran, e so la dicha obligaçion, voz rrelevamos de toda/9 carga de satisfaçion y fiaduria y emienda, so aquella/10 clavsula del derecho que es dicha en latin judiçio sisti judicatum/11 solui, con todas sus clavsulas en derecho acostunbradas,/12 que fue fecha y otorgada esta carta en la dicha villa de Çeztona,/13 en las casas del conçejo de ella, a veynte e vn dias del mes de no/14 vienbre, año de mill e quinientos e quarenta y seys años,/15 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Martin de Arçubiaga/16 e Juan de Olaçaval e Martin Perez de Ydiacayz, vezinos de la dicha villa,/17 y firmo por si e por el dicho conçejo el dicho señor alcalde e fiel, e tambien/18 los dichos Domingo de Amilibia y maestre Hernando .../19 en este rregistro, ba escripto entre rrenglones do/20 diz e a cada vno de ellos yn solidun, e do diz de la otra, e do diz de/21 vala, e testado do diz neçe./22 Esteban de Erarriçaga, Maestre Hernando, Domingo de Amilibia,/23 Joan Fernandes de Olaçabal./24 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./24

[XVI. m. (46-XI) 17]

1546-XI-21. Zestoa

*Maria Joango Arano alargunak, bere seme Joan Arano zena Maria Joanez Amilibikoarekin ezkondu zenean agindutako eta jasotako doteagatik seme zenak 110 dukaten ordainagiriak eman izana onetsiz eta berretsiz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(366i folioa) Sacose. Loaçion de Maria Joango de Arano de carta de pago de su hijo./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e vn dias del mes/2 de novienbre, año de mill y quinientos y quarenta y seys años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Maria Joango de Arano,/5 viuda, muger legitima que fue de Domingo de Echeverria, defunto, vezina/6 de la dicha villa, dixo que ella, de su mera voluntad, dio poder cunplido/7 en forma a Joan de Arano, su hijo, que es ya defunto, para poder rreçivir/8 y cobrar de Joan de Amilibia e su muger, vezinos de la villa de Çumaya,/9 y sus bienes y herederos, los çiento e diez ducados de oro a ella prome/10 tidos de dote, por rrazon que su hijo Joan de Arano caso con Maria/11 Juanez de Amilibia, su hija del dicho Joan de Amilibia, muger del dicho/12 Joan de Arano, su hijo, y por la donaçion que le hizo ella al dicho/13 Joan de Arano, su hijo, y el dicho Joan de Arano en su nonbre de ella/14 los hubo cobrado y cobro, y cobrados, otorgo cartas de pago/15 por ante escriuanos publicos, es a saber, ante Joan Martines de Amilibia, escriuano,/16 y ante mi, el dicho escrivano Estevan de Eztiola, a las quales dixo que se rre/17 feria e rrefirio, que de su mandato y en virtud del poder que le dio,/18 el dicho su hijo, los obo cobrado y cobro, y asi añadiendo carta de/19 pago a carta de pago, neçesario siendo, dixo que las loava y aproba/20 va y rraticaba, loo y aprobo y rratico las dichas cartas de pago/21 de los dichos çient e diez ducados que el dicho Joan de Arano, su hijo otorgo en/22 dote que le fueron prometidos y mandados a ella al tienpo que el dicho/23 Joan, su hijo, caso con la dicha Maria Juanez, y consyente que .../24 por bien que el dicho Joan, su hijo, los oviese e aya cobrado los/25 dichos çient e diez ducados, e sy neçesario es, otorgaba y otorgo/26 de nuevo las mismas cartas de pago, segund que estan escriptas,/27 con todas sus fuerças, y tambien neçesario siendo, rrenunçio/28 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/29 fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, e/30 sobre la entrega y paga, que de presente no paresçe, como dicho/31

(367a folioa) so la dicha loaçion, se obligo de tener y guardar e/1 cunplir lo susodicho, e no yr ni venir contra ello en tienpo alguno ni por/2 alguna manera, y para ello obligo a su persona e bienes, e dio poder a quales/3 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, para/4 que ge lo fagan asy cunplir, bien asi como sy sobre ello obie/5 sen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese/6 dado sentençia difinitiba e fuese por ella consentida e pasada en/7 cosa juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/8 podria ayudar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion/9 de leyes que ome faga non vala, y la dicha Maria Joango, por ser/10 muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Constantino,/11 e las del senador Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales/12 dixo que fue avisada de personas y letrados que de ellas sabian, e otorgo/13 lo susodicho syendo presentes por testigos, Joan de Arano e Martin de/14 Arçubiaga, vezinos de la dicha villa, e Anton de Valçola, vezino de la villa/15 de Deba, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella/16 y a su rruego el dicho Martin, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante/17 ser la misma otorgante. Por testigo Martin de Arçubiaga./18 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./19

## [XVI. m. (46-XI) 18]

## 1546-XI-22. Zestoa

*Iruñeko San Antonio Olitekoa elizako parrokoaren izenean Zestoako Frantzisko Artigak Joan Ameznabari emandako ordainagiria, 2,5 dukateko zorra eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(368a folioa) Carta de pago de Joan de Ameznabar./1

En Çeztona, a beynte y dos dias del mes de nobienbre, año de mill e quinientos/2 e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/3 yuso escriptos, Françisco de Artiga, en nonbre del parroco de Sant Anto/4 nio de Olit de Panplona, Joan de Vlibarri, dio carta de pago en forma/5 a Joan de Ameznabar, casero en Etorra, de dos ducados y medio que le debia/6 por obligaçion ante mi, el dicho escriuano, por los quales fue execu/7 tado, y tambien dio carta de pago de las costas de la execuçion,/8 por los aver rreçibido rrealmente, y sobre la paga, que no pa/9 resçe de presente, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia/10 en forma, con sus clavsulas, e se obligo que el ni el dicho su parte,/11 de quien tiene poder ante mi, el dicho escriuano, no le pidiria mas,/12 y para ello obligo a su persona e bienes, abidos e por aber, e/13 dio poder a qualesquier justiçias para que ge lo fagan/14 asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes, fueros e derechos de/15 que se podria aprobechar, en vno con la general rre/16 nunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo/17 lo susodicho siendo presentes por testigos, Joan de Artiga/18 e Graçian de Arçaluz y Graçian de Etorraetxea, vezinos de la/19 dicha villa, e firmolo de su nonbre en este rregistro, yo,/20 el dicho escriuano, conozco al dicho otorgante ser el mismo/21 aqui contenido./22 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./23

## [XVI. m. (46-XI) 19]

## 1546-XI-22. Zestoa

*Joan Mondragon fraideak Maria Joanez Zuatzolakoaren hiletetarako San Frantziskoren abituagatik Joan Perez Idiakaizkoari 2 dukat kobratu izana onartuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(369a folioa) Conosçimiento de Juan Perez de Ydiacayz./1

Conosco yo, fray Joan de Mondragon, que fueron tomados/2 por mi, dos ducados de oro, por rrazon del abito que/3 di para en enterrorio de la señoira doña Maria Juanez/4 de Çuaçola, muger de Joan Perez de Ydiacayz, y los rre/5 çibi del señoir Joan Perez de Ydiacayz, e por ser verdad, lo/6 firme de mi nonbre, fecho en Çeztona a XXII de novienbre I U/7 D XL años, testigos Estevan de Eztiola y el bachiller/8 Ydiacayz. Fray Joan de Mondragon. Soy testigo Estevan de Eztiola./9 Por testigo San Joan de Ydiacayz./10

[XVI. m. (46-XI) 20]

1546-XI-27. Zestoa

*Pedro Arzallusek Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, hurrengo Eguberrietan Beduan kintal bat burdina pletinatan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(370a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En Çeztona, a veynte e siete de novienbre, año de mill e quinientos/2 e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escrivano publico, e testigos yuso/3 escriptos, Pedro de Arçaluz, vezino de la dicha villa, se obligo con su/4 persona e bienes, avidos e por aver, de dar e pagar a/5 Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, vn quin/6 tal de buen fierro platina, puesto en Vedua, fuera del/7 peso, para Navidad primero que verna, so pena del doblo/8 y costas, rrato manente pato, por rrazon que avia/9 rreçivido su montamiento, preçio ygalado entre ellos, doze/10 rreales, los quales rreçibio de mano de mi, el dicho, (sic) en presençia/11 de los testigos, de que se dio por contento, Para lo qual todo/12 asi cunplir e pagar e no yr ni venir contra ello,/13 obligo a su persona e bienes, e dio poder a qualesquier/14 justiçias e juezes ante quien esta carta parresçiere./15 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su pro/16 pio fuero e juridiçion e previllejo de la ley sit con/17 venerit, para que le apremien a cunplir e pagar lo/18 susodicho, bien asy e a tan cunplidamente como/19 sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez con/20 petente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/21 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/22 leyes fueros e derechos de que se podrian ayudar e/23 aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/24

(370i folioa) de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo suso/1 dicho siendo presentes por testigos, maestre Hernando de/2 Olaçaval e Domingo de Aysoro y Estevan de Eztiola,/3 hijo de mi, el dicho escriuano, vezinos de la dicha villa, e porque/4 dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo a su/5 rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano,/6 conozco al otorgante./7 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./8 Maestre Hernando.



**1546. urteko abenduko agiriak [XV. m. (46-XII) 1] - [XVI. m. (46-XII) 20]**

---

---



[XVI. m. (46-XII) 1]

1546-XII-2. Zestoa

*Zestoako Migel Artzubiagaren Ana Aisoro alargunak egindako aitorpena, senarraren testamentu-betearazle izanik hari utzitako zorrak kobratzea eta elizkizunak ordaintzea komeni zitzaiola esanez.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(371a folioa) Avto y testimonio de Ana de Aysoro./1

En la villa de Çeztona, a doss dias del mes de dizienbre, año de mill e quinientos/2 e quarenta y seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/3 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escritos, paresçio y presente Ana de Ayso/4 ro, viuda, vezina de la dicha villa, e dixo que Miguel de Artaçubiaga, su marido de/5 funto, ovo dexado y dexó, algunos rreçibos en algunas personas contenidos/6 y nonbrados en su testamento e vltima voluntad con que murio, y tambien mando/7 haser sus honrras e cosas por su anima, e tambien dexó algo de devda,/8 y a ella, como testamentaria del dicho Miguel, le convenia cobrar los/9 dichos sus rreçibos para haser sus honrras e cunplimientos de anima e pagar algunas/10 devdas que le aquexaban del dicho Miguel, y todo protestaba y protesto que lo hazia e ha.../11 como tal testamentaria del dicho Miguel, y no en otra manera, y que por lo suso/12 dicho ni por sy ni como madre de sus hijos e del dicho Miguel, no se a visto/13 açetar su herençia ni ser tenido a pagar devdas algunas del dicho Miguel/14 de bienes suyos de ella dotaes ni adquiridos durante matrimonio, sy alguno/15 paresçiesen, lo qual averlos ella ynorava y ninguna cobrança fuese visto?/16 perjudicarle a ella ni los dichos sus hijos, ni tanpoco de devdas oblig.../17 le a pagar sus devdas, y de ello pidio testimonio, son testigos de esto, el bachiller .../18 e Joan Perez de Lili e Graçian de Etorraechea, vezinos de la dicha villa./19 Estevan de Eztiola./20

[XVI. m. (46-XII) 2]

1546-XII-13. Zestoa

*Zestoako Madalena Zuubek Migel Sorazabali zor ziona onartuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(374a folioa) A XIII de dizienbre, Madalena de Çuhube/14 rreconosçio dever a Miguel de Soraçabal/15 C LXX tarjas, y averiguose aver/16 pagado XX VII rreales con los contenidos?/17 esta mandamiento sobre ellos, que son XX VII .../18 el no se deverles solos .../19

[XVI. m. (46-XII) 3]

1546-XII-6. Zestoa

*Zestoako Maria Martinez Baltzolakoak (Pedro Artzubiagaren emazteak) Domingo Arronari eta Gipuzkoako korrejimenduko zein Valladolidko Kantzelaritzako zenbait prokuradoreri emandako ahalordea, bere auzietan ordezkaz zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(371a folioa) Poder de Maria Martinez de Balçola./21

En la villa de Çeztona, a seys dias del mes de dizienbre, año de mill/22 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/23 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Maria/24 Martines de Balçola, muger de Pedro de Arçubiaga, vezina de la dicha villa .../25 la liçençia e venia que dixo que abia e tenia del dicho su marido .../26 poder dava e dio todo su poder cunplido, lleno y bastante, segund que de derecho mas puede y deve .../27

(371i folioa) a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa e a Beltran de Arez/1 mendi e a Joan de Heredia e Andres Martines de Aroztegui e Geronimo/2 de Achaga y Hernan Peres e Joan Martines de Unçeta, procuradores en la avdiençia del/3 señor corregidor de esta probinçia, e a Joan de Antaçana e Joan Ochoa de Vrquiçu/4 e Joan de Angulo e Olaverria, procuradores en el avdiençia rreal de sus magestades que rre/5 syde en la noble de la villa de Valladolid, e a cada vno de ellos por si yn so/6 lidun, espeçialmente para en seguimiento e prosecuçion de çierto plito/7 que ella tratava o esperaba aver e mover contra ella e contra/8 otros, sobre çiertos rreçibos que tiene, y generalmente para en todos sus/9 plitos e negoçios, movidos e por mover, demandando e defendiendo,/10 para que puedan paresçer y parezcan ante sus magestades e ante los/11 señores del su mui alto consejo, presidente e oydores de sus .../12 e corregidores e alcaldes e otros juezes e justiçias que de sus plitos puedan/13 y deban conosçer, e pedir e demandar, defender, rresponder, ne/14 gar e conosçer, e presentar testigos, escripturas e probanças, e ver presentar,/15 jurar e conosçer los de las otras partes, e los tachar e pedir publicaçon,/16 e concluir e oyr sentençia o sentençias ynterlocutorias e difinitibas,/17 consentir e apelar e suplicar, e los seguir hasta los fenesçer en/18 vista y rrevista y execuçion y cavo de todo, e haziendo juramentos de calunia/19 e deçisorio diziendo verdad, e otros avtos judiçiales y estra/20 judiçiales, e todo lo demas que convenga a los dichos sus plitos,/21 y ella misma podria haser presente siendo, avnque sean ta/22 les que segund derecho rrequieran su mas espeçial poder e mandado e presen/23 çia personal, e puedan sustituyr procuradores, vno y mas, y los rrevo/24 car o poner otros, el qual dicho poder les dio con todas sus/25 ynçidençias e3 dependençias, anexidades e conexidades, e los/26 rrelebo en forma de toda carga de satisfaçion e/27 fiança, so la clavsula judiçio sisti, judicatum solui, con todas/28

(372a folioa) sus clavsulas acostunbradas, e para aver por bueno e firme este/1 dicho poder e lo que en virtud de el se hiziere e avtuare e procurar, e/2 no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver,/3 e otorgo lo suso dicho, siendo presentes por testigos, Estevan de/4 Eztiola, el joben, hijo de mi, el dicho escriuano, e Joan de Olaçabal e Joan de/5 Olaçabal, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escriuir,/6 firmo por el (sic) vn testigo en este rregistro. Por testigo Esteban de Eztiola./7 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./8

[XVI. m. (46-XII) 4]

1546-XII-7. Zestoa

*Joan Isurolak eta Pedro Ausoroetxea fidatzaileak Martin Azkueri emandako obligazio-agiria, 7 dukatean erositako zaldi gaztainkara bi epetan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(372i folioa) Obligación de Martin de Azcue./9

En la villa de Çeztona, a siete dias del mes de dizienbre, año/10 de mill e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Este/11 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos/12 yuso escriptos, Joan de Esurola, vezino de la dicha villa, como prinçipal dev/13 dor, e Pedro de Aysoroechea, vezino de la dicha villa, como su fiador e prinçi/14 pal pagador, amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si/15 e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrexe devendi e la av/16 tentica hoc yta y presente de fide jusrribus, e todas las otras leyes/17 que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo como/18 en ellas se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron por/19 sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, .../20 y pagar a Martin de Azcue, vezino de la dicha villa, e su boz, .../21

(372a folioa) de oro, pagados la mitad de ellos el dia e fiesta de pascua/1 de Navidad primero que verna de este año presente, fin de el, y los otros/2 medios por el dia e fiesta de señor San Miguel de setienbre primero/3 que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente pacto, y son por vn rro/4 çin que le vendio de color castaño claro al dicho Esurola, del qual dixo que se dava e dio por/5 contento, y sobre la entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exe/5 çion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho,/6 en todo e por todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es/7 asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir/8 contra ello, ellos ni alguno de ellos por ninguna via, obligo a su persona e bienes,/9 abidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/10 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/11 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/12 metieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo de la ley sit con/13 venerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le/14 apremien a pagar los dichos siete ducados y costas que en los cobrar se/15 rrecresçieren, bien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello/16 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese/17 dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida/18 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e quales/19 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar y aprobechar, en vno/20 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/21 e otorgaron lo susodicho syendo presentes por testigos, Pedro de Yribarrena/22 y Esteban de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, y Andres de Aranburu, vezinos/23 de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escribir el dicho Pedro/24 de Esurola, firmo por el y a su rruego vno de los dichos testigos, y el dicho Pedro de/25 Aysoro firmo por si en este rregistro, conozco a los otorgantes yo,/26 el dicho escriuano, escripto entre rrenglones do diz al dicho Esurola./27 Por testigo Esteban de Eztiola./28 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./29

## [XVI. m. (46-XII) 5]

### 1546-XII-7. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak Pedro Altzolarats fielari eta Domingo Amilibia eskribauari emandako ahalordea, Gipuzkoako Francisco Castilla korrejidore berriari ongietorria egitera eta Batzar Bereziatarazko Azkoitiko Basartera Zestoako prokuradore gisa joan zitezen.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(373a folioa) Poder del conçejo./1

En la villa de Çeezttona, en las casas del conçejo de ella, a siete dias del mes de dizienbre,/2 año de mill e quinientos y quarenta y seys años, en presençia/3 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, estando/4 juntos en su conçejo e ayuntamiento, segund que lo an de vso y de costunbre de se ayuntar,/5 espeçialmente estando ayuntados en el dicho conçejo el señor Esteban de Herarriçaga,/6 alcalde hordinario en la dicha villa y su tierra, termino e juridiçion este año presente, y Pedro de Alço/7 laras, fiel rregidor del dicho conçejo,/8 e Joan Perez de Lili, el joben, e Joan Fernandes de Olaçabal y/9 Domingo de Arrona y San Joan de Egaña, e Pedro Martines de Echeverria e San Joan de/10 Amilibia e Joan ... de Egaña e Pedro Martines de Balçola e

Domingo de/11 Amilibia,/12 vezinos de la dicha villa, e otros, todos ellos a voz de conçejo, dixeron que daban e dieron todo/13 su poder cunplido, bastante, segund que de derecho mas puede y deve valer, con/14 libre y general adminsitraçion, al dicho Pedro de Alçolaras, fiel rregidor susodicho, e/15 Domingo de Amilibia, escriuano, vezinos de la dicha villa, espeçialmente para que/16 en nonbre del dicho conçejo, puedan yr al lugar de Vasarte, a la Junta Particular/17 que por mandado del señor liçençiado Alonso de Herrera, corregidor de esta probinçia, esta mandado haser y juntar/18 el martes venidero, que se contaran syete dias de este presente mes de dizienbre y en otro dia/19 siguiente, a los procuradores de las villas e lugares e alcaldias de esta dicha probinçia, para el rre/20 çibimiento del señor liçençiado don Françisco de Castilla, por corregidor en esta dicha probinçia, y pa.../21 que vistas qualesquier prouisiones de sus magestades, y aquellas obedeçidas, en cunplimiento/22 de ellas puedan rreçibirle por tal corregidor, y çerca de ello y todo lo a ello anexo, cone/23 xo y dependiente, puedan haser qualesquier juramentos e solenidades e otras cosas que/24 convengan al dicho caso, y a todo lo de ello dependiente, e bien asi e a tan cunpli/25 damente como sy ellos mismos estendo juntos en conçejo, lo podrian haser. Otro/26 sy dixeron que davan e dieron el dicho su poder cunplido en forma a los susodichos,/27 e cada vno de ellos yn solidun, para que en vno con el señor corregidor e procuradores de las villas e luga/28 res e alcaldias de esta dicha probinçia, tomen medio e fagan yguales .../29 conçiertos con don Miguel Ladron de Çegama, en rrazon de las .../30 para ynpetrar el ospital e yglesia de Santa .../31 de Sant Adrian y ansy mismo pueda tratar, hablar .../32 en la dicha Junta, en vno con el señor corregidor e procuradores susodichos .../33 dicha probinçia trata con las villas de Guetaria .../34 Joan Lopez de Çaravz e consortes, e sy fuere menester .../35

Va testado do diz .../36

(373i folioa) los dichos pleytos e diferençias de que de suso se hazen minçion, y todo lo que mas/1 sobre ellos, e cada vno de ellos, esta deduzido e pendiente, adelante podrian de ellos,/2 e de cada vno de ellos, e suçeder e suçediese, e mover entre la dicha probinçia/3 y los dichos conçejo de Guetaria e consortes, e Joan Lopez de Çaravz e consortes, y/4 el dicho don Miguel Ladron, y de todo ello dependiente en qualquier manera, junta/5 mente y en vno con los dichos procuradores de las dichas villa de Guetaria, Deva, Motrico, Çara/6 vz e Joan Lopez e consortes, y el dicho don Miguel Ladron en la persona o personas/7 que quysieren e por bien tuvieren, dandoles y otorgandoles poderes bastantes,/8 con todas las fuerças, vinculos y firmezas e clavsulas neçesarias, para que/9 puedan arvitrar e sentençiar las dichas cavsas e pleytos y todo de lo de ello anexo/10 e conexo e dependiente, dando el derecho de las vnas partes a la otra, e de las otras a la/11 otra, en poco o en mucho, como quysieren e por bien tuvieren, asignando/12 los terminos en que puedan sentençiar e arvitrar, e para que sobre todo puedan otorgar/13 y otorguen, escrituras de compromisos fuertes y firmes, con todas las firme/14 zas, clavsulas, e vinculos e sumisiones a justiçias e rrenunçiaçiones/15 de leyes, para su validaçion, e neçesarias, obligando a los propios e/16 rrentas del dicho conçejo, que abran por buenos e firmes e valiosos el con/17 promiso o compromisos que asy otorgaren en las cavsas susodichas, e cada/18 vna de ellas, en todo tiempo del mundo, y que estaran por la sentençia/19 o sentençias que los dichos juezes arvitros dieren y pronunçiaran, so pena e yncurrir/20 e yncurran asy? en las penas contenidas en el compromiso o compromisos/21 que otorgaren, e por la presente, desde agora para entonçes, obligavan a los/22 propios e rrentas del dicho conçejo, que abiendo por firme la sentençia o sentençias,/23 declaraçion o declaraçiones, mandamiento o mandamientos que los dichos juezes arvitros dieren/24 y pronunçiaran en rrazon de las sobredichas cavsas e rrazones, e cada vna de ellas,/25 e no yrian ni vernian, ni contra cosa alguna ni parte de ello ni .../26 rreclamarian al albedrio de buen varon, so la pena mayor del con/27 promiso, e caso que lo fuesen, no sean oydos sobre ello por ninguna cavsa/28 ni cavsas, e para que en la dicha rrazon e cosas e casos de suso contenidos puedan/29 haser qualesquier juramentos, avtos judiçiales y estrajudiçiales que combengan/30 ... dicho conçejo los podria haser, avnque sean tales y de tal calidad/31 ... quyeran aver su mas espeçial poder e presençia personal,/32 ... do e bastante poder ellos, a boz de conçejo, lo podian dar,/33 ... cunplido y ese mismo les dio y otorgo, con todas/34 ... çias y dependençias, anexidades y conexidades, e los rele/35

(374a folioa) varon en forma de toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula judiçio sisti/1 judicatum solui, e para aber por bueno e firme este dicho poder, e lo que en virtud/2 de el fuere fecho, dicho, comprometido, otorgado y conçertado, e todo lo demas que/3 se hiziere, e no yr ni venir contra ello, ni contra cosa alguna ni parte de ello,/4 agora ni en tiempo alguno, obligaron a los bienes y propios e rrentas del dicho/5 conçejo, avidos e por aver, e otorgaron lo susodicho syendo presentes por/6 testigos, Martin de Arano e Joan de Ygarça e Domingo de Garraça, vezinos de la dicha/7 villa, y el dicho señor alcalde lo firmo por si e por el dicho conçejo, e tan/8 bien

el dicho Joan Peres de Lili e Joan Fernandes de Olaçabal, y el dicho Domingo de/9 Garraça. Testigo Esteban de Erarriçaga./10 Joan Fernandiz (sic) de Olaçabal, Juan Perez de Lili, Domingo de Arrona./11 Domingo de Garraça./12 Paso ante mi, Estevan de Eztiola./13

[XVI. m. (46-XII) 6]

1546-XII-9. Zestoa

*Zestoako Pedro Arretxe lizentziatu eta apaizak Joan Fernandez Olazabalgoari emandako ahalordea, Aizarnako elizan hutsik zegoen benefizioa Zestoako Kontzejutik eta Iruñeko apezpikuaren bikario nagusiarengandik harentzat lor zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(374i folioa) Poder de don Pedro de Arresse, liçençiado./1

En la villa de Çetzona, a nueve dias del mes de dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta e seys/2 años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, el liçençiado don Pedro de Arresse, clerigo pres/3 vitero, vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio todo su poder cunplido en forma, con libre e general/4 administraçion, a Joan Fernandes de Olaçabal, vezino de la dicha villa, e con poder de sustituir procuradores, vno/5 dos y mas, y los rrebocar y poner otros, espeçialmente para que en su nonbre pueda/6 hazer todas e qualesquier diligençias convenientes al aver de çierto benefiçio de epistolania,/7 seruidero en Ayçarna, en la yglesia de ella, a que el esta, e puesto que esta vaco por muerte de/8 don Martin Garçia de Lasao, vltimo poseedor del dicho benefiçio, y en ello y en lo de ello depen/9 diente y anexo y conexo, pueda paresçer en junta del conçejo de la dicha villa en el lugar acos/10 tunbrado, y ante el señor vicario general del señor obispo de Panplona, e otras justiçias/11 eclesiasticas que de la cavsa puedan y devan conosçer, e haser qualesquier avtos, pe/12 dimientos, rrequerimientos, presentaçiones de testigos y escripturas, votos y otros ynstrumentos/13 e diligençias que conbengan al aver del dicho benefiçio, e aver e cobrar el titulo del dicho bene/14 fiçio y epistolania, e haser juramentos en su anima deziendo verdad, e cobrar el titulo de/15 venefiçio en su nonbre, haziendo qualesquier solenidades que para ello rrequyeren, e todo lo demas que/16 que el mismo podria hazer, el qual dicho poder le dio con todas sus ynçidençias e/17 dependençias, anexidades, conexidades, e le rrelebo a el e sus sustitutos/18 de toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula judiçio sisti judi/19 catun solui, e para aver por bueno e firme este dicho e lo en vertud/20 de el en su nonbre hiziere, avtuare e procurare y otorgare, e no yr ni be/21 nir contra ello, obligo a sus bienes, avidos e por aver, espirituales/22 e temporales, e otorgo lo susodicho syendo testigos presentes, Domingo de Ga/23 rraça e maestre Hernando de Olaçabal e Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa, e/24 firmolo de su nonbre en este rregistro, va testado do diz persona./25 Licenciado Pedro de Arreche./26 Passo ante mi, Esteban de Eztiola./27

[XVI. m. (46-XII) 7]

1546-XII-9/20. Zestoa

*Zestoako Esteban Edarritzaga alkateak abenduaren 13an Enekosauztegin Kontzejua hurrengo larunbatean egiteko eta Martin Gartzia Lasakoa apaiza hil zelako haren ordezkoa Zestoako elizetarako aurkezteko egindako deia. Kontzejua hurrengo astelehenera atzeratzeko egindako deia. Esteban Eztiolak egindako aitortpena, aurreko abuztuaren azken egunean Martin Gartzia Lasakoa benefiziadua Aizarnako elizan hobiratu zutela adieraziz. Pedro Arretxe lizentziatua benefiziadu Kontzejuak aurkez zezan botoa eman zuten Zestoako etxe eta pertsonen zerrenda. Enekosauztegin egindako Kontzejuaren agiria, Pedro Arretxe lizentziatua benefiziadu izan zedin Iruñeko apezpikuari aurkezteko erabakiaren berri emanaz. Enekosauztegin Kontzejuak egindako bilera, benefiziadu Martin Aranoren seme Grazian Arano izan zedin, aldeko botoak adieraziz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(376a folioa) Yo, Esteban de Herarriçaga, alcalde hordinario en esta villa de Çeztona e su termino e juridiçion/1 este año presente por sus magestades, hago saber a vos, el conçejo e vezinos e moradores/2 de esta dicha villa e juridiçion, e digo que bien sabeys que por fin e muerte de/3 don Martin Garçia de Lasao, vltimo beneficiado en las yglesias de la dicha villa/4 e del lugar de Ayçarna vnidas, esta vaco el dicho su beneficiõ, y este dicho conçejo/5 es patron y presentador de rretor y clerigos y beneficiados de las dichas/6 yglesias, por ende yo vos mando que el dia sabado, que se contaran diez e ocho/7 dias de este presente mes de dizienbre en que estamos, vos juunteis en vuestro conçejo e ayun/8 tamiento, en vno conmigo, segund costunbre, en el lugar acostunbrado de/9 Enecosavstegui, a las dos oras despues de mediodia, para haser la dicha/10 presentacion del dicho beneficiõ conforme a vso y costunbre, y posesion/11 antigua en que el dicho conçejo e vezinos de esta, y declaratoria de los rreyes catolicos/12 don Fernando y doña Ysabel, de gloriosa memoria y executoria e probisio/13 nes y rrecavdos que el dicho conçejo ha e tiene para ello y efeto y presen/14 tacion del dicho beneficiõ, y las cosas anexas e conçernientes a ellos,/15 e bien e pro comun del dicho conçejo, e no dexey a lo asi haser y cunplir, so pena/16 de cada dozientos maravedis, la mitad para la camara e fisco de sus magestades,/17 y la otra mitad para los rreparos publicos, e vos aperçivo que lo contrario haziendo/18 executare las dichas penas en vuestras personas e bienes, fecho en Çeztona,/19 a XIII de dizienbre I U D XL VI años./20 Esteban de Erarriçaga./21 Por mandado del dicho señor alcalde./22 Esteuan de Eztiola.

(376i folioa) El ayuntamiento para el efetuar en este mandamiento contenido, se prorroga al/1 lunes venidero I U D XL VI años y mando so las penas/2 en este mandamiento contenidas, se junten en el dicho conçejo en Enecosavste/3 gui a haser la presentacion de que en el dicho mandamiento se haze/4 minçion, so las penas en el dicho mandamiento contenidas, el qual/5 mandamiento confirmo, fecho a XVIII de dizienbre I U D XL VI./6 Esteban de Erarriçaga. Esteban de Eztiola./7

Dieron fee los jurados en publico conçejo en Enecosavstegui./8

(377a folioa) (Hemen 376a folioko testua dago)

(377i folioa) Prorrogo el ayuntamiento sobre lo contenido en este mandamiento para el/1 lunes venidero, el lunes XX de dizienbre I U de XL VI/2 años. Esteban de Erarriçaga. Eztiola./3

Dieron fee los jurados en publico conçejo en Enecosavstegui, a XX dias del mes/4 de dizienbre, I U D XL VI años, aver llamado en particular a los vezinos/5 del dicho conçejo y aver publicado en yglesias de Çestona y Ayçarna/6 el dia Domingo XX de dizienbre I U D XL VI años, estando juntos en .../7

(378a folioa) Testimonio del dia que murio don Martin Garçia de Lasao./1

Yo, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/2 villa de Çeztona, doy fee y testimonio de verdad, como a postrimero dia del mes/3 de agosto de mill e quinientos e quarenta y seys años, vi enterrar/4 el cuerpo de don Martin Garçia de Lasao, beneficiado en las yglesias/5 de Ayçarna y Çeztona, y le vi enterrar en la dicha yglesia de Ayçarna/6 en la fuesa de la casa de Lasao, de sus padre y madre del dicho/7 don Martin Garçia, y fallescio la noche antes, postrero de agosto,/8 y este dicho testimonio me fue pedido por la parte del liçençiado/9 don Pedro de Arresse, syendo presentes por testigos, don Antonio, vicario/10 de Çeztona e don Domingo de Hurbieta y otros, en fee de lo qual lo firme./11 Esteuan de Eztiola./12 Dilo signado a la parte de Pedro de Arresse./13

(379a folioa) Estos son los votos que han dado los vezinos del conçejo de la villa de Çeztona e pa/1 rrochianos de las yglesias vnidas de Ayçarna y Çeztona al liçençiado don Pedro de Arresse,/2 clerigo presvitero presentandole cono vezinos parrochianos de las dichas yglesias, como/3 patron de que el dicho conçejo e vezinos parrochianos lo son e han seydo de yn/4 memorial tienpo aca,

al beneficio y epistolanas que esta vaco por fin/5 e muerte de don Martin de Garçia de Lasao, defunto, vltimo poseedor del dicho/6 beneficio servidero en la yglesia de Ayçarna, y son los siguientes:/7

Por la casa de Liçarraras don Antonio, vicario, tenedor de la dicha casa/8 por su hermano Domingo de Liçarraras, a primero de setiembre, año presente./9

La casa de Çelaya Lopeyça por ella a III de setiembre del dicho año./10

Por la casa de Eçenarro de suso, Domenja de Eçenarro, su dueño, este dia/11 VII de setiembre dicho año I U D XL VI./12

La señora de Bedua, por la su casa de Bedua./13

Pedro de Çubiavrre por si e la casa de Çubiavrre./14 a nueve de dizienbre, año I U D XL VI./15

Maestre Hernando de Olaçaval, teniente de prevoste./16

Joan Fernandez de Olaçaval.

Pedro de Alçolaras, fiel e rregidor./17

Domingo de Arrona.

Joan de Acoa./18

Juan de Artiga.

Frañisco de Artiga./19

Cristoual de Arçubiaga, escriuano.

Joan Ybanes de Çuviaurre./20

Juan Perez de Alçolaras.

Cristoual de Rreçaval./21

Ana de Aysoro, viuda, por su casa e bienes.

La casa de Paguino de suso, el casero./22

Domingo de Garraça.

Joan Fernandez de Arreyça./23

Graçian de Etorraechea.

Maestre Pedro de Çigordia./24

Joan Martines de Arreche de Acoa.

Pedro de Olascoaga./25

Domingo de Amilibia, escriuano.

Martin de Luarve. (sic)/26

Estevan de Eztiola, escriuano.

Joan de Arbeztayn, jurado./27

La casa de Maria Perez de Larrecha, don Joan de Garraça

Martin Ochoa de Hermua./28

Doña Marina de Loyola por avsençia de su marido.

Domingo de Eçenarro, maçero./29

Pedro Martines de Balçola.

La señora de Acoavarrena e su .../30

(379i folioa) Joan de Çubiavrre.

Maria Martines de Olliden, viuda./1

Pedro de Çubiavrre.

Maria Erramun, viuda./2

Martin de Arçaluz.

Maria Asençio./3

La casa de Arresse, de la villa, Marina, señora de ella.

Martin de Arrona./4

Hernando de Çubelçu.

Graçia de Yvaneta, viuda de Joan de

Gorosarri, Eleiçatea, la casa de Eleiçatea./5

Maria Juanez de Yvaneta./6

La casa de Portale, Maria Perez.

Maria de Olliden, casada, avsente su marido./7

Doña Catalina de Ypinça, por si e su nuera.

Graçia de Artiga y su hija, avsente su marido./8

La casa de Arsuaga, Maria, poseedora de ella.

Maria de Azpuru, casera en Artiga./9

El bachiller Ydiacayz.

Graçia de Ernatariz./10

Madalena de Etorra.

Maria de Yçeta./11

Doña Sancha de Guesalaga.

Maria Martines de Ypinça, viuda, y su hija, su

Maria Martinez de Lili y su hija, viudas.

marido en Indias./12

Margarita de Artiga, casada, avsente./13

Graçia de Arratia, viuda.

Lope de Hernatariz./14

Ana de Rreçusta./15

Maria de Anchieta.

Maria de Lili./16

Maria Ochoa de Aquearça, viuda.

Avria de Yraeta./17

Jacobe de Ypinça.

Maria Perez de Liçarraras, viuda./18

Miguel de Çubelçu, su muger por el.

Maria Martines de Balçola, por su casa.  
 Catalina de Aquearça, por su casa e marido.  
 Maria de Liçarraras, Bartolome su marido avsente.  
 Ana de Artaçubiaga por su casa.  
 Gregorio de Eleyçalde, avsente, su muger.  
 Catalina de Yraeta.  
 Doña Maria Perez de Ydiacayz.  
 Maria de Echabe.  
 Catalina de Ydiacayz.  
 Maria de Yerroat.  
 Maria de Levnda./29  
 Domenja de Ayçarna.  
 Catalina de Rreçusta, casada, avsente su marido  
 Domingo de Arano, su muger por el.

Martin de Liçarraras y su muger./19  
 Ana de Liçarraras, casada, avsente./20  
 Maria Martines de Rreçusta, casada./21  
 Maria de Artaçubiaga, casada avsente./22  
 Maria Anton de Yndo, viuda./23  
 Ana de Olaçabal./24  
 Madalena de Vydania./25  
 Joan de Eçenarro avsente, su muger por el./26  
 La freyra de Artiga./27  
 La freyra de Guesalaga./28  
  
 Maria Hortiz de Yraeta./30  
 Gregorio de Arano avsente, su muger./31  
 Maria Veltran de Aqueberro./32

(380a folioa) Graçia de Azpiaçu.  
 Martin de Arçuriaga./2  
 Marina de Vidania.  
 Maria de Arçubiaga.  
 Beltran de Vrbietta avsente, su muger por el.  
 Jacobe de Guesalaga.  
 Domingo de A...salechea?  
 Joan de Amas, Liaçeta de suso.  
 Joan de Olaçabal, cantero.  
 Domingo el de Gally.

Joan Perez de Ydiacayz./1  
  
 La casa de Alçolaras, doña Maria Perez./3  
 La señora y de (sic) Ydiacayz, Catalina./4  
 La casa de Etorra de yuso./5  
 Domingo de Vztaeta, Liaçeta de yuso./6  
 San Joan de Olaechea./7  
 Domingo de Errotavarrena./8  
 Blas de Artaçubiaga./9  
 La señora de Lasao, Joan de Ygarça por/10 ella, con

resydençia personal e/11 vivienda en Ayçarna./12

Los contenidos en la presentaçion han? rresidençia personal/13 e vivienda en Ayçarna, los de la parrochia/14 de Ayçarna./15  
 Esteuan de Eztiola./16

Todas las quales dichas personas son vezinos parrochianos de las dichas yglesias, algunos/17 de Çeztona e otros de Ayçarna, dixeron que vnos por ocupaçiones que ternian/18 y otras viudas e personas que no estarian en conçejo a la presentaçion del beneçiço/19 que esta vaco por fin e muerte de don Martin Garçia de Lasao, veneçiçado en las dichas yglesias./20 vltimo poseedor del dicho beneçiço, y el dicho conçejo e vezinos de el, y parrochianos, era/21 patron en la nonbraçion y presentaçion del dicho beneçiço, epistolancias de/22 rretor y clerigos, con todo lo demas pertenesçia y es del dicho conçejo, vezinos y parro/23 chianos de las dichas yglesias, y como dicho es, podria ser e acaesçer que presentes no se/24 y hallasen los susodichos, o al menos muchos de ellos y de ellas, por ser muge/25 res y viudas e no admitidas en conçejo conçeçgil para semejantes fechos y avtos/26 y presentaçiones e cosas de cosas del conçejo, por tanto, como vezinos del dicho .../27 parrochianos de las dichas ygelsias, queriendo vsar de su previllejo e livertad .../28 dixeroin que presentaban y presentaron, nonbravan y nonbraron por beneçiçado/29

(380i folioa) ... dichas dos epistolancias e beneçiço seruidero en la dicha yglesia de/1 Ayçarna, como mejor podian y devian de fecho y de derecho, al tenor/2 de la declaratoria de los rreyes catolicos don Fernando e doña Ysabel, de gloriosa/3 memoria, y carta executoria que de ello tenian de los señores presidente e oydores del/4 avdiençia rreal de sus magestades, que rresyde en Valladolid, al liçençiado don Pedro de Arresse, clerigo/5 presvitero natural, vezino de la dicha villa, que era persona de buena vida, abil e suficienete/6 y letrado y persona loable de quien de el se podian aver buenos exenplos por/7 sus letras y sermones, predicaciones y hedad suya, e otras ca/8 lidades y rrespetos justos en Dios e sus conçiçias, dixeron que hazian/9 e hizieron la dicha

presentaçion, e suplicavan e suplicaron al señor obispo de/10 Panplona e su vicario general, y otros juezes suyos y de otros que de la cavsa/11 puedan conosçer, le manden dar e librar el titulo de las dichs dos epis/12 tolanias y beneçio y frutos y probechos a ello pertenesçiente, e haser/13 otra cosa era formar conçeñcia abiendo clerigo saçerdote dar beneçio/14 a muchacho, y de ello cada vno de los botantes pidio testimonio ante mi, Estevan de/15 Eztiola, escriuano de sus magestades, y la dicha nonbraçion e presentaçion se hizo en los dias en el/16 contenidos, y despues de tres de dizienbre dicho año I U D XL VI, syendo testigos Esteban de/17 Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, e Joan de Olaçabal e otros/18 vezinos de la dicha villa, los quales/18 todos dixeron que hazian e hizieron de su mera voluntad, syn yn/19 duçimiento alguno ni premio, tambien los otros contenidos en la/20 presentaçion siguiente, con rresydençia e personas en la yglesia de Ayçarna e avitantes/21 en el dicho lugar de Ayçarna, dixeron que votaban e votaron por el/22 dicho liçençiado los de ...? parrochia de la yglesia de ella./23

Doy fee de ello. Estiola./24

(381a folioa) En el lugar acostunbrado de Enecosavsteguy, estramuros de la villa/1 de Çeztona, a beynte ... de dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta/2 e seys años, estando ayuntados en su conçejo y ayuntamiento, segund vso e/3 costunbre, el conçejo, alcalde, fiel rregidor e jurados, ofiçiales, hombres hijos dalgo./4 vezinos de la dicha villa e su juridiçion, a llamamiento de sus jurados conforme/5 a la costunbre del dicho conçejo e como conçejo e parrochianos, vezinos de la dicha villa/6 e Santa Maria de Ayçarna, a boz de conçejo e vn ... vnico conçegeramente./7 espeçial e nonbradamente estando presentes el mui noble señor Estevan de/8 Erarriçaga, alcalde hordinario en la dicha villa e su juridiçion, e Pedro de Alçoltras./9 fiel e rregidor del dicho conçejo, e maestre Hernando de Olaçaval, preboste./10 e Domingo de Aldalur, jurado, e Juan de Arveztayn, jurado, anbos del dicho/11 conçejo, e Pedro de Çubiavrrre e Joan Fernandes de Olaçabal, e Juan de Egaña/12 e Pedro de Echeverria e Joan Fernandes de Arreyça, e Martin de Arrona e Martin Ochoa de/13 Hermua, e San Joan de Elgoibar y Hernando de Çubelçu e Hurbano de/14 Chiriboga e Joan Perez de Alçolaras e Joan de Ygarça e Domingo de/15 Amilibia, e Joan Ybañes de Çuviaurre e Cristoual de Arçubiaga/16 e Domingo de Arrona./17

todos vezinos e moradores del dicho conçejo, los quales propusyeron, como era notorio./18 para ello heran llamados a boz de conçejo, por avtoridad e mandamiento del dicho señor/19 alcalde, mediante los dichos mandamientos e jurados del dicho conçejo, segund su vso/20 e costunbre, porque don Martin Garçia de Lasao, beneçiado en dos epistolancias/21 en Santa Maria de Ayçarna e Santa Maria de Çeztona, vnidos e seruideros en la/22 dicha yglesia de Ayçarna, hera fallestido de esta presente vida, y el dicho beneçio/23 de las dichas dos epistolancias estavan vacos por fin e muerte del dicho/24 don Martin Garçia de Lasao, e la nonbraçion e presentaçion de ellos como/25 todo lo demas, como patron vniversal de las dichas yglesias heran del/26 dicho conçejo e parrochianos, vezinos como conçejo a quien pertenesçe .../27 ... pertenesçido cada que qualquier beneçio curado o simple .../28

(381i folioa) en tal posesion han estado ellos e sus ... de tiempo inme/1 morial, y por proveer al seruiçio neçesario ... dicha yglesia de Ayçarna,/2 deliberado e acordado, determinavan ... de presentar e presentaron/3 e nonbraron por tal beneçiado ... dos episto/4 lancias para el seruiçio de la dicha yglesia de Ayçarna, al liçençiado don Pedro de/5 Arresse, natural patrimonial e vezino del dicho conçejo./6 e abitante en el, persona de loable e buena vida e conversaçion e suficiençia, por ende, en la mejor/9 via e forma que podian, le nonbraban e nonbraron como tal conçejo/10 e vniversidad, conçejeramente, syendo como son mayor parte, casy to/11 dos los del dicho conçejo, presentes e consentientes, de vna concordia e vo/12 luntad, syn discrepaçion alguna de todos los suso nonbrados por si./13 e otros avsentes e consentientes, que asy bien le tenian nonbrado e presen/14 tado, e siendo, como fueron, llamados todos por los dichos jurados./15 segund dicho es, para el dicho efecto, de que yo, el dicho escriuano e fago/16 pronta e verdadera fee, dixeron que presentavan e presentaron al dicho/17 venefiçio y epistolancias e seruiçio, e dende luego le entregaban/18 y entregaron la posesion vel casy del dicho beneçio e dos episto/19 lancias e sus probechos, e le dieron libre facultad al dicho liçençiado don Pedro/20 de Arrese, para que entre e tome la dicha posesion, e goze los dichos/21 probechos por si e su boz, e a mayor abundamiento, que el dicho señor alcalde/22 e fiel le metan en la dicha posesion por ante escriuano, luego, e para yr/23 ante el ...? reverendisimo señor obispo de Panplona don

Antonio de Fonseca,/24 e su vicario general e ofiçiales e otros qualesquier juezes de su (sic) y so/25 su santidad, que poder tengan para ynstituyr, e creavan e crearon/26 por su procurador a Pedro de Alçolaras, rregidor, para sacar el titulo en virtud de esta/27 dicha su presentaçion e nonbraçion del dicho señor obispo e su vicario/28 general, de otro qualquier juez que poder tenga, el qual ansi mismo/29 dieron el dicho su poder e facultad para sostituyr vn procurador, o dos/30 o mas, e yn solidun, a su libre voluntad, en juizio o fuera, para todo/31 lo que conbiene al sacar del dicho titulo de Ynstituçion, dandole como/32 le dieron, poder de los dichos sus vezinos, nonbraçion e presentaçion/33 como tal patron abian fecho, e para la declaraçion e haser qualesquier/34 diligençias e declarar la dicha presentaçion e nonbraçion, e por ser/35 como hera el dicho liçençiado don Pedro de Arresse de buena vida, loable/36

(382a folioa) de costumbres, condiçion, suficiençia, prometieron de no variar/1 dando como dieron su fee, como hijos dalgos, vna, dos y tres vezes,/2 e suplicaron ... señor obispo e qualquier juez competente,/3 que admitida la ...çion, ynstituyan mandandole acudir/4 con los dichos pro... posesion e derechos de las dichas dos episto/5 lanias del dicho benefiçio synple seruidero, con rresydençia en la/6 dicha yglesia de Ayçarna, e dieron el dicho poder e facultad al dicho/7 Pedro de Alçolaras, rregidor, su procurador, e a qualquier su sustituto, para haser quales/8 quier pedimientos, rrequerimientos, suplicaçiones e todo lo otro que neçesario fuere,/9 espeçial e generalmente para haser lo que ellos podrian haçer e pu/10 diesen, e prometieron a mi, el dicho escriuano e notario, como a publica e avten/11 tica persona, solenemente e estipulante, de aver por firme, rrato/12 e grato e valedero todo aquello que qualquier de los dichos su procurador o sosti/13 tutos procuraren e fiçieren çerca lo susodicho, e le rrelebaron de toda/14 carga de satisdaçion e fiaduria, so la clavsula judiçio sisti, judi/15 catun solui, e obligaron al dicho conçejo e sus propios e bienes, e cada vno/16 de llos, yn solidum, avidos e por aver, de tener e guardar lo que el dicho/17 su procurador hiziere e declarare, e guardar e cunplir la dicha presentaçion/18 por ellos fecha, prometian e prometieron su fee de no rrevocar la/19 dicha presentaçion del dicho su procurador ni sus sustitutos, ni de variar la/20 dicha su presentaçion e voz que avian dado, ni la que el dicho su procurador/21 e sus sustitutos fiziesen, so pena de pagar cada vno al dicho/22 liçençiado Arresse yn solidun, çinquenta florines de oro, sy/23 acaesçiere contravenir, la mitad para la camara rreal, e la otra mitad/24 para el cofre del dicho señor obispo e del dicho liçençiado don Pedro de Arresse,/25 e la pena pagada o non, graçiosamente rremitada, todavia vala/26 todo lo susodicho, e que caso que variase o rrebocase esta dicha presentaçion,/27 que aquella non valiese, rrenunçiendo los derechos que lo contrario disponen e permiten/28 variar, con toda la obligaçion de fee synple e solene voto que fizieron,/29 de no contravenir, e obligaron los dichos sus bienes e del dicho conçejo yn so/30 lidun, e rrenunçiaron toda ley e previllejo, fuero e rrestituçion yn yn/31 tegrun, general y espeçial, e todo lo otro de su fabor, e declararon que dicho liçençiado don Pedro/32 de Arrese, sea tenido a guardar e cunplir sobre el serbiçio lo mandado/33 por el señor obispo de Panplona en su visyta, e lo contenido en la parti.../34 que el dicho conçejo tiene con los clerigos de las dichas yglesias, e de rresidir en la dicha .../35 yglesia de Ayçarna, e vsar e haser todo lo otro cunplidero e probechoso .../36 seruiçio de la dicha yglesia e parrochianos de Ayçarna con .../37 el dicho liçençiado Pedro de Arrese, que presente se hallo, açeto .../38

(382i folioa) e prometio, so obligaçion de sus bienes espirituales e tenporales, abidos/1 e por aver, e so juramento que hizo en forma ... Santa Maria de lo asi/2 cunplir en todo, e de no poner en nonbre ... del dicho conçejo, syno/3 con su espreso consentimiento, de todo lo ... pidieron testimonio a mi, el/4 dicho escriuano, asy el dicho conçejo como ... qual todo fueron presente/5 por testigos, llamados e rrogados, Graçian de Arçalluz e Clemente de Aysoro e don Tomas/6 de Ynchieta e Joan de Ganbara, vezinos de la dicha villa, e los dichos señores alcalde e fiel/7 rregidor, y el dicho Graçian y don Clemente e don Tomas lo firmaron de sus nobres/8 aqui,/9 por si e por el dicho conçejo, en este rregistro de sus nonbres e por testigos./10 Estevan de Erarriçaga, Pedro de Alçolaras, Por testigo Graçian de Arçalluz,/11 por testigo Clemente de Aisoro, el liçençiado Pedro de Arreche, Thomas de Anchieta./12

En Enecosavstegui, juridiçion de la villa de Çeztona, a veynte dias del mes de/13 dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta y seys años, estando en su conçejo e ayuntamiento,/14 segun costumbre, el conçejo, justiçia, rregidores, honbres hijosdalgo,/15 vezinos de la dicha villa, a boz de conçejo, con llamamiento de Joan de Arbeztayn e Domingo de Aldalur,/16 jurados, al dicho conçejo para presentar el benefiçio vaco de que en la escriptura de suso se haze/17 minçion, dieron sus votos para el dicho benefiçio a Graçian de Arano, hijo de Martin de Arano/18 e Maria Perez de Puçqueta, los siguientes:/19

Pedro de Aysoroechea, Martin de Hondalde, el joben, Martin de Hondalde, el viejo, San Joan de Egaña,/20 Joan de Hondalde, Nicolao de Liçasoeta, Martin de Envil, Domingo de Azpuru, Martin de/21 Arano, padre de Graçian, Joan de Çuhube, çapatero, Domingo de Çestayn?, Domingo de Aranguren,/22 los quales dixeron que ellos, e cada vno de ellos, querian que sy de derecho hubiese .../23 que el dicho beneficio hubiese Graçian de Arano, hijo del dicho Martin de Arano .../24 de Arçaluz e Joan de Ganbara y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la.../25 Paso ante mi, Estean de Eztiola./26

[XVI. m. (46-XII) 8]

1546-XII-13. Zestoa

*Zestoako Joanes Ipintza apaiz zenaren Maria Ipintza oinordekoak Joan Igartzak zor zizkion 4 dukatak kobratzeko eskubidea Maria Martinez Iribarrenguari eta Domenja Igartzari emaneg egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(375a folioa) Çesyon e traspaso de Maria Martines de Yribarrena/1 y Domenja de Ygarça./2

En la villa de Çeztona, a treze dias del mes de dizienbre, I U D XL VI años,/3 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos, paresçio y presente Maria de Ypinça, heredera/4 de don Joan de Ypinça, clerigo, e dixo que maestre Joan de Ygarça, vezino de la dicha villa,/5 debia e debe a ella, como heredera del dicho don Joan, quatro ducados, y ella como/6 tal heredera de el, debe a Maria Martines de Yribarrena, vn ducado de oro de rresta,/7 y a Domenja de de Ygarça, hija del dicho maestre Joan, dos ducados, por tanto de su pe/8 dimiento de las dichas Domenja e Maria Martines, dixo que çedia, rrenunçia y/9 traspasaba, çedio, rrenunçio e traspaso en las susodichas, e cada vna/10 de ellas, el dicho vn ducado en la dicha Maria Martines, y dos ducados en la dicha/11 Domenja, y les dio poder, como mejor podia y debia de fecho y derecho/12 a las susodichas, e cada vna de ellas, para cobrar del dicho maestrre Joan a cada vno lo que/13 le es çedido y traspaso por ella e de suso se contiene, y cobrados,/14 puedan dar carta de pago, y valan y sobre la cobrança de ellos, faser en juicio/15 e fuera de el, qualesquier demandas, pedimientos, rrequerimientos, juramentos en su anima,/16 e presentaciones de testigos y escripturas, e todo lo otro que ella misma podria/17 haser presente siendo, haziendolas como las hizo procuradoras en cavsya/18 propia, el qual dicho poder les dio con todas sus ynçidençias e depen/19 dençias, anexidades e conexidades, e para aver por firme todo lo suso/20 dicho, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, abidos e por/21 aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes, para que ge lo fagan asi/22 cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes, de su fabor, en vno con la general rre/23 nunçiaçion de leyes que ome faga, y tambien rrenunçio las leyes de los/24 enperadores Justiniano e Constantino e las del senador Veliano,/25 e todo lo otro que son en fabor de las mugeres, y las dichas Domenja/26 y Maria Martines, que presentes estaban, açetaron esta dicha çesion/27 y traspaso, porque dixeron que el dicho maestre Joan estaba en conosçi .../28 dever los dichos quatro ducados, y asi dixeron que debda agena .../29 syendoles buena esta dicha çesion, daba e dio carta de pago/30 en forma al dicho don Joan y su heredera Maria de Ypinça de todo/31

(375i folioa) de suso contenido, y mandas que en fabor de ellas hizo el dicho don Joan/1 por su testamento vltimo con que murio, porque de todo dixeron/2 abian sydo pagadas y satisfechas, y asi todas las dichas partes/3 otorgaron lo susodicho, siendo presentes por testigos, Joan Fernandes de/4 Olaberria e Domingo de Aysoro y Pedro de Aysoroechea y Estevan de/5 Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, y porque dixeron que no sabian/6 escribir, firmo por ellas, e a su rruego, el dicho Esteban de/7 Eztiola, va emendado do diz treze./8 Por testigo Esteban de Eztiola./9 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./10

## [XVI. m. (46-XII) 9]

## 1546-XII-20. Zestoa

*Azpeitiko Joan Martinez Lasakoak Zestoako Domenja Acoabarrenari emandako obligazio-agiria, hurrengo martxoko Andre Mariaren egunean 20 kintal burdina pletina ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da). (Oharra: agiri originalak zati bat falta du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(383a folioa) Obligación de Domenja de Acoavarrena./1

En el arrabal de la villa de Çeztona, a veynte dias del/2 mes de dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta e seys/3 años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/4 Joan Martines de Lasao, vezino de la villa de Azpeitia, dixo que se obliga/5 ba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes,/6 avidos e por aver, de dar e pagar a Domenja de Acoa/7 barrena, viuda, vezina de la dicha villa, e su voz, veynte/8 quintales de buen fierro platina, puestos en su poder/9 el dia e fiesta de Nuestra Señora de março primero que verna/10 de este presente año, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon/11 que su montamiento e valor, preçio ygualado entre ellos, dixo e confeso aber tomado y/12 rreçibido en buenos dineros contados, a rrazon de doze rreales por quintal, de que se/13 dio por contento y pagado y entregado a toda su voluntad, y en rrazon de la paga y/14 entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las/15 dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ella se contiene, para/16 lo qual todo asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener lo susodicho, y cada/17 cosa de ello, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abi/18 dos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido en forma a todas e qualesquier/19 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que/20 esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su pro/21 pio fuero e juridiçion e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione onium judicun, para/22 que por todo rrigor de derecho ... a guardar e cunplir e pagar/23 los dichos veynte quintales ... las costas que en la execuçion/24 e cobrança de ellos se rrecresçieren ... a tan cunplidamente como/25 si sobre ello oviesen contendido ante juez competente, y el tal/26 juez oviese ... fuese por el consentida e pasada/27 en cosa juzgada ... todas e qualesquier fueros .../28 se podria ... en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/29 ... otorgo lo susodicho ante mi, el dicho escriuano,/30 ... susodicho,/31 ... e Joan de Ganbara y Esteban de .../32 ... de la dicha villa .../33

## [XVI. m. (46-XII) 10]

## 1546-XII-20. Zestoa

*Arroako Joan Martinez Baltzolakoak eta seme Domingo Baltzolak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, maileguz bi emanalditan guztira jasotako 15 dukat hurrengo urteko Kandelario egunez ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: agiri originalak zati bat falta du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(383i folioa) Obligación de Domenja de Arrona./1

En las casas de Pedro de Alçolaras, estramuros de la villa de Çeztona, a beynte dias del mes/2 de setienbre, año de mill

e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, el escriuano publico/3 e testigos yuso escriptos, Iohan Martines de Balçola, e Domingo de Balçola, su hijo, vezinos de la billa/4 de Deba, amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e por el todo yn solidun,/5 rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi, e la avtentica hoc yta y presente, de fide juso/6 ribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo como/7 en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron/8 por sus personas e bienes muebles e rrayzes e semovientes, derechos y açiones, abidos/9 e por aver, de dar y pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çeztona, e su boz,/10 quinze ducados de oro y de peso, cada ducado de a onze rreales castellanos,/11 puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de las/12 candelas, primero que verna del año venidero de mill e quinientos e quarenta e siete años,/13 so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon que confessaron aver rreçibido/14 de el prestados en buenos dineros, conbiene a saber, nueve ducados y quatro rreales/15 antes de agora el dicho Joan Martinez, y lo rresto a cunplimiento de los dichos quinze ducados .../16 oy dia, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion/17 de la no numerata pecunia, e las doss leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas, e/18 cada vna de ellas, se contiene, para lo qual todo asi cunplir e pagar e mantener, e no yr/19 ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/20 aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/20 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta/21 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/22 e domiçilio, e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun,/23 para que por todo rrigor ... cunplir e pagar los dichos quinze ducados/24 e costas que en la exeçion ... rrecesçieren, vien asi e a tan cunplida/25 mente, como sy sobre ello ... contendido ante juez competente, e el/26 tal juez oviese dado ... ellos e cada vno de ellos consenti/27 da e pasada en cosa juzgada ... rrenunçiaron todas e qualesquier/28 leyes, fueros e derechos de que se ... aprouechar, en vno con la general/29 rrenunçiaçion de leyes ... e otorgaron lo susodicho,/30 siendo presentes por testigos ... Pedro de Alçolaras, Este/31 van de Eztiola, el joben, hijo de .../32 y el dicho Domingo de .../33 vn testigo a su rruego, porque .../34 escriuano conozco a los otorgantes .../35 .../36

### [XVI. m. (46-XII) 11]

#### 1546-XII-22. Zestoa

*Zestoako Joaniko Ganbara zenaren Maria Lopez Ariztondoko alargunak Blas Artazubiaga eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 232: 2/001616 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(33a folioa) Testamento de Lopeyça de Areztondo./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a veynte e dos dias del mes de/2 dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta e seys, en presençia de mi, Blas de/3 Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos abaxo/4 escritos, Maria Lopez de Areztondo, biuda, muger que fue de Joanico de/5 Ganbara, defunto, vezina de la dicha villa, estando enferma en cama, pero/6 estando en su seso y entendimiento e juizio natural, conoçiendo lo/7 que bee, entendiendo lo que le dizen, dixo que hazia e fizo/8 su testamento e disposyçion en la forma siguiente:/9 Primeramente encomendo su anima a Dios todopoderoso,/10 creyendo como creya e cree en todo lo que tiene e cree la/11 santa madre Yglesia, e que su cuerpo sea enterrado en la/12 yglesia de Çestona, en la su fuesa e sepultura de su/13 casa e de sus antepasados, donde esta su madre ente/14 rrada, y que en ella se le agan sus honrras e complimientos/15 de yglesia como a semejante persona, como es acostunbrado,/16 a

costa de su casa e bienes./17

Yten mando que le sean rrezadas çinco trentenas de/18 misas abiertas en la dicha yglesia, dos por el vicario don Antonio/19 e sendos por don Clemente de Aysoro e don Domingo de/20 Vrbieta e don Pedro de Arreche, e otras ...? por/21 don Joan de Garraça, que se les pague lo acostunbrado./22

Yten mando a la rredençion de cristianos cabtivos vn rreal./23

Yten mando para la fabrica de la yglesia vn ducado./24

Yten mando a la yglesia de Ayçarna otro vn ducado de oro para su fabrica./25

Yten mando a la hermita de Santa Graçia dos rreales de su juramento?/26

(33i folioa) Yten mando que se de de sus bienes a Mariacho de Olaçabal, hija de/1 Maria Ortyz de Yraeta, vnas azes de vna cama/2

Yten mando a su nuera Maria Anton de Yndo la saya blanca/3 nueva, que le costo çinco ducados, porque le es en cargo./4

Yten mando que se le de de sus bienes a Maryna de ...? la saya/5 verde oscura porque le debe tanto por cosas./6

Yten mando a la dicha Maria Anton todas las otras rropas e/7 bestidos de la persona de esta testadora, que son de poco balor./8

Yten mostro por sus bienes e azyenda los bienes siguientes:/9

Primeramente dixo que mostraba e mostro por sus bienes quarenta/10 ducados de oro que tiene de rreçibo en maestre Hernando de Olaçabal,/11 vezino de esta villa de Çestona, de la dotte que le prometyo e se obligo,/12 en vno con sus fiadores, al tienpo que casaron Martin de Ganbara,/13 hijo de esta testadora, e Maria Anton de Yndo, en que tiene puesta/14 demanda al dicho maestre Hernando ante el corregidor de esta probinçia, los quales dichos/15 quarenta ducados, e todo su derecho e açion de ellos, prometio e puso en/16 cabeça de sus nietos Graçian e Joango de de Ganbara ...?/17 e que los cobren e ayan para sy a medias en forma, e les/18 daba e dio todo su derecho e açion de ellos, asy lo fecho como lo de/19 alla adelante, si mas bibiere, todo sea para los dichos sus mietos/20 por ygoales partes./21

Yten conoçio? por rreçibo en Martin de Yndo nueve ducados e ocho rreales?/22 y esta obligado de mayor suma, mando que se cobre por sus/23 herederos./24

Yten dixo que esta testadora dio vn ducado de quatro ducados a Joan Fernandes de/25 Arreyça, el qual diz que dize que se le quemo?, por tanto a su/26 juramento e conçiençia le rremite si debe o no./27

(34a folioa) Yten mando que sea pagado yo, el dicho Blas de Artaçubiaga de las costas del dicho plito de con el dicho maestre Hernando./1

Yten dixo que tiene en poder de Joan Fernandes de Arreyça vna taça labrada/2 de plata con tachas, por dos ducados que debe sobre ella./3

Yten tiene ocho camas traydas con sus azes dobles que mando que se/4 aga ynventario quando ella moriere, e muchos linos syn adobar?/5

Yten dixo que tiene de rreçibo vn ducado en Pedro de Aguirre, carniçero,/6 mando que se cobre de el./7

Yten dixo que tiene de rreçibo vn ducado en Pedro de Alçolaras,/8 en prendas vna sortyja de oro./9

Dixo que tiene ochenta varas de lienço fecho e yllos de otras ochenta/10 baras e tres tocados de muger, e la mejor mando a Maria Anton, e otra/11 toca mando al rretor de Ayçarna, e tiene sus rropas blancas, e mando que/12 se le aga ynventario de todo./13

Yten dexo por sus herederos vniversales por yguales partes a/14 Graçian de Ganbara e a Joango/15 de Ganbara, sus nietos, por ygoales partes./15

Dexo por sus testamentarios procuradores poderosos a Maria Anton de/16 Yndo e Blas de Artaçubiaga, e qualquier de ellos yn solidun, a los/17 quales dio poder en forma para rreçibir sus bienes e conplir/18 su testamento e cosas en el contenidos, rreboco otros/19 testamentos, este quiso e mando que balga por testamento o/20 codeçillo o por vltima voluntad en forma?, testigos/21 son de ello, Domingo de Echavçelin e Joan Fernandes de Arreyça/22 y Esteban de Herarriçaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo/23 aqui el dicho testigo Domingo de Echavçelin por la dicha testadora, que no/24 sabe escribir, ba testado o diz Blas de Artaçubiaga, balan las/25 emiendas de entre rrenglones. Por testigo Domingo de Echavçelin./26 Blas./27

[XVI. m. (46-XII) 12]

1546-XII-25. Zestoa

*Martin Arano, emazte Maria Perez Potzuetakoa eta Esteban Edarritzaga zestoarrek Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, hiru kintal burdina pletinatan Beduan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoa eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(1a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e çinco dias del mes de/2 dizienbre, año del nascimiento de nuestro rredentor Ihu xpo de mill/3 e quinientos e quarenta y seys años, en presençia de mi, Estewan de Eztiola, escriuano/4 de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Martin de Arano/5 e Maria Peres de Puçqueta, su muger y Esteban de Herarriçaga, todos vezinos de la/6 dicha villa de Çeztona, la dicha Maria Perez con liçençia que pidio al dicho Martin, su/7 marido, para otorgar esta obligaçion en vno con el y con el dicho Esteban, que/8 de yuso se escriuira, y el dicho Martin de Arano le dio e conçedio .../9 liçençia ante mi, el dicho escriuano, e testigos, para otorgar esta obligaçion .../10 dicho Esteban, de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello .../11 el dicho Martin de Arano e Maria Peres, su muger.../12 de mancomun e a boz de vno, e cada vno de ellos .../13 solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi .../14 de fide jusoribus, e todas las otras leyes .../15 .../16 obligaron por sus personas e bienes muebles e rraizes,/17 abidos e por aber, de dar e pagar a Domingo de Arrona .../18 quintales de buen fierro platina, labrados y hechos .../19 de yuso, puestos en la rrenteria de Vedua .../20 ... pagados en fin del mes de henero .../21 de quinientos e quarenta e seys años, so pena .../22 pato, por rrazon que su montamiento .../23 conosçieron aver tomado y rreçibido .../24 por contentos y pagados .../25 .../26 eseçion de la no numerata pecunia .../27 .../28 .../29 .../39

(1i folioa) e domiçilio e previllejo de la ley sit conbenerit, para que por todo rrigor de derecho,/1 apremien a la paga de los dichos tress quintales de fierro y costas,/2 asi como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez competente,/3 y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fiese por ellos, e cada vno/4 de ellos consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron/5 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprove/6 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala,/7 y la dicha Maria Peres, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justinia/8 no e Veliano y Constantino, y las del senador Veliano, e otras que son en favor de las/9 mugeres, de las quales dixo que esta e fue avisada de personas y letrados que .../10 sabian, e por ser muger casada, juro solenemente a Dios .../11 ... y a la señal de la Cruz, +, que no yria ni vernia contra esta carta .../12 ... guardaria e no pidiria asoluçion .../13 ... propio motuo le fuese conçedida, no vsaria de ello, e que lo/14 ... todos tres, e otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos el dicho/15 ... lugar susodicho, siendo presentes por testigos/16 ... Martin de Artaçubiaga y Esteban de Eztiola/17 ... billa, y el dicho Esteban de .../18 ... e por los dichos Martin de Arano e .../19 ... dos de los dichos testigos .../20 Por testigo Graçian de Eçenarro, Estewan de Erarriçaga,/21 Martin de Artaçubiaga,/22 Estewan de Eztiola./23

## [XVI. m. (46-XII) 13]

## 1546-XII-28. Zestoa

*Altzolarats jauregiko San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatu eta nagusiak Joan Azpiazu maizterrari Aiako parteko Erretzabal baserria sei urterako errentan emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(2i folioa) ... arrendamiento de la caseria de Rreçaval./19 ... liçençiado Ydiacayz./20

... Alçolaras de suso, en juridiçion de la/21 ... ocho días del mes de dizienbre/22 ... quarenta e seys años .../23 ... el liçençiaso San Joan/23 ... que daba e/24 .../25

(3a folioa) de Rreçabal, del dicho liçençiado, la su casa e caseria de Rreçabal, que es en el terminado/1 de Urdaneta, con todas sus tierras labradas acostunbradas a llebar/2 y tener e gozar los caseros de la dicha caseria de Rreçabal, e .../3 castañales e arboles anexos a la dicha caseria, e le arrendo por .../4 de seys años cunplidos primeros siguientes, que comiençan a correr e/5 corren desde el dia de señor San Miguel de setienbre que paso/6 del año pasado de mill e quinientos e quarenta e çinco años, fasta/7 ser cunplidos los dichos seys años, y ge lo arrendo con las/8 condiçiones, modos y posturas que se siguen: primeramente,/9 el ganado de todo genero que obiere en la dicha caseria, ovejuno,/10 vacuno, porcuno e cabruno, ayan de ser e sean a medias, y/11 que ganado de otro alguno no pueda tener ni tenga en la dicha/12 caseria, de que el dicho liçençiado no tenga parte syn mitad, y el ganado/14 que al presente esta en ella es y son conforme a la cuenta de .../15 e que paso ante el escriuano de esta carta, e el tenor de la dicha cuenta/16 y junto al ganado porcuno aya el dicho Joan de Azpiaçu de traer/17 puercos, y el dicho liçençiado le aya de dar vna puerca del coste y .../18 cochinos para criar, y sean a medias el preçio del coste y probecho,/19 y el criar de ellos en la dicha caseria a cargo del dicho Joan de Azpiaçu, e/20 con que el dicho liçençiado le aya de aser vna cavana para puercos en junto/21 e pegante de la dicha caseria de Rreçabal, para su albergue/22 de ellos, a su costa, y el dicho Joan de Azpiaçu le ayudar en el haser,/23 con su persona, dandole de comer el liçençiado .../24 jornal alguno, y el dicho Joan de Azpiaçu ... y obligo/25 haser y que faga buena goarda .../26 nados por sy e sus .../27 sufiçientemente .../28 manera que por su .../29 ninguno ni alguno .../30 que por cas.../31 e traer señal .../32 pena que la .../33

(3i folioa) de Azpiaçu, para que pueda apaçentar los dichos ganados e albergue/1 en el su terminado de Vrdaneta, libremente, con que no entren en heredades,/2 çercados e çerrados y exidos rreçien cortados, ni ayan de varear/3 rrobles en tienpo de vellota, mas de que gozen y se aprobechen los .../4 de lo que cayere en comunidad, como los otros caseros en .../5 e condiçion que ninguno aya de varear, so pena que el dicho liçençiado lo venda .../6 da vender la vellota como e segun quysiere e a quien .../7

Yten que de todo genero de çebera e lino le aya de dar y de/8 la quarta parte, cada cosa quando madurare, segund que los/9 caseros que tienen a renta a quarta, eçeto que las çeberas/10 senbrare e cogiere en los dos mançanales junto a la .../11 de Rreçabal lo aya e coga (sic) el dicho Joan de Azpiaçu para si,/12 syn dar ni que de parte de quarta de ellos al dicho liçençiado, e otrosi/13 que el dicho Joan de Azpiaçu aya de sustentar e tener en pies .../14 e çerraduras de los dichos dos mançanales a su costa del dicho/15 Azpiaçu, çerrandoles con estancones y espinos e rres.../16 con varas y otras cosas, como se suele faser, en tal manera que .../17 ni algunos ni puercos no entren ni puedan entrar a faser ni que fagan/18 daño en los dichos mançanales, so pena que el daño que se hiziere sea .../19 a lo pagar. Yten que los quesos e rrequesones aya de dar/20 el dicho Joan de Azpiaçu al dicho liçençiado e su boz, como los otros .../21 ros suyos, y tantos y tan grnades como ellos, estos en cada/22 año durante el dicho arrendamiento. Yten que la mançana de la de los dichos/23 mançanales de suso contenidos, toda ella sea y es del dicho liçençiado/24 ... sera del otro mançanal e tie.../25 ... y la mançana a medias/26 ... se ayan de faser/27 ... dura sea a medias/28 ... al dicho liçençiado .../29 ... erlos en pie .../30 .../31

(4a folioa) Yten que el dicho Joan de Azpiaçu sea tenuto de dar en cada vn año/1 al dicho liçençado por Navidad dos capones çebados, buenos, suficien<sup>tes</sup>./2

Yten que si el dicho liçençado quisiere plantar mançanos en las tierras de la/3 dicha Rreçabal en su ...? conpre los plantios el dicho liçençado y/4 haga çerrar de çerraduras e setos, y el dicho Joan de Azpiaçu sea/5 tenuto a le ayudar en ello, dandole de comer syn otro ni mas/6 jornal, y dende en adelante el dicho Joan sea obligado a labrar el tal/7 mançanal, cavando y estercolandolo en sus tienpos devidos, bien e/8 suficien<sup>te</sup>mente, y en fin del arrendamiento aya de dexar la paja/9 y estiercol que oviere en la dicha casa para el dicho liçençado o su nuevo/10 casero. Yten que antes que se cunplan los años de este dicho arren/11 damiento, con vn año antes sean tenudos el vno y el otro a se avisar,/12 es a saber, si el dicho liçençado le quisiere tener por casero al dicho Azpiaçu/13 adelante, o tomar otro, o si el dicho Joan de Azpiaçu quiere estar/14 adelante por rrentero o salir, esto so ...? que a no lo faser asy e se/15 abisar, corra el dicho arrendamiento otro año mas, despues de cun/16 plidos los dichos seys años. Yten que el dicho Azpiaçu pueda/17 haser estancones e cortar espinos para çerrar heredades en el .../18 de Vrdaneta, en partes donde menos daño e perjuicio sea. Yten/19 que aya de poner colmenas en la dicha caseria, y que sy el vno o el otro/20 o el otro pusiere mas, aquel que mas pusiere le aya de pagar a la .../21 la sobra de mas en moneda, y el dicho Joan de Azpiaçu los aya/22 de rregir e acudir con su mitad de probecho al dicho liçençado, bien e suficien<sup>te</sup>/23 mente, y en final del dicho arrendamiento los ayan de partir a medias a/24 esamen como los ganados. Yten que el dicho Juan .../25 fuere llamado por el liçençado ... a le .../26 acarreos con bueyes syn .../27 le dandole de comer .../28 re de moler para .../29 molinos de Alçolaras .../30 Yten que el .../31 y lo demas .../32 que en ellas se han .../33 .../34

(4i folioa) se cobre al fruto de lo que asy cogiere. Yten que el dicho Joan tenga fa/1 cultad de haser leyna para fuego en los terminados del dicho liçençado para su/2 casa, en los menos perjuizios de los sus montes y terminado. Y/3 en esta manera y como dicho es, y con las dichas condiçiones, modos y/4 posturas y preçios y cosas de suso contenidas y tiempo, le/5 dio en rrenta al dicho Joan de Azpiaçu la dicha su caseria de Rreçabal/6 con sus pertenençias e tierras, e se obligo de le faser bueno este dicho/7 arrendamiento, e no se lo quitar por mas ni por menos ni por el tanto/8 que otro le de ni prometa en rrenta ni en otra manera alguna, so pena de/9 otra tal caseria, y tan buena y con tan buenas tierras y pertenençias/10 e arboles, y en tan buen lugar, con mas de le pagar todas las costas,/11 daños, yntereses y menoscabos que se le recresçieren, e la pena pagada/12 o no, que sienpre sea tenuto a cunplir lo susodicho firme e cunplida/13 mente, sin que le falte cosa alguna, y el dicho Joan de Azpiaçu,/14 que presente se hallo a todo lo susodicho, dixo que tomaba e rreçibia,/15 e tomo e rreçibio en rrenta del dicho liçençado Ydiacayz, la dicha case/16 ria de Rreçabal, con sus tierras y pertenençias, por el dicho tiempo de los/17 dichos seys años, que corren desde el dicho dia de señor San Miguel/18 proximo pasado, hasta ser cunplidos los dichos seys años, por el/19 dicho preçio de a quarta las çeberas, y el ganado de todo genero a/20 medias, y tambien puercos, que se obligo, como de suso es dicho, a/21 criar, e con las otras condiçiones de pagar quesos, rrequesones y capones,/22 e cunplir las otras condiçiones e posturas de suso contenidas,/23 e por todo como e segund de suso es dicho e se contiene, e que la/24 no desanpararia durante el dicho tiempo la dicha caseria, so pen de le/25 pagar en vazio la ... e pagar todas las costas, daños e yntereses/26 e menoscavos ... al dicho liçençado e su boz, e la pena/27 ... pagar e mantener lo susodicho .../28 ... de ello asy tener .../29 ... los e no yr ni venir/30 ... muebles e rrayzes,/31 ... y el dicho Joan de Azpi.../32 ... espeçial y .../33 .../34

(5a folioa) ubiere en fin del dicho arrendamiento, para no los poder vender ni enage/1 nar sin hazer paga de ello al dicho liçençado, e amas partes dieron poder/2 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/3 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pa/4 resçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio/5 fuero e juridiçion e previllejo, e la ley sit convenerit de/6 juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apre/7 mien a cunplir e pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa/8 e parte de ello, vien asi como si sobre ello obiesen contendido/9 en juizio ante juez competente y el tal juez oviese dado sentençia/10 difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pa/11 sada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçieron todas e quales/12 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar y aprovechar, en vno/13 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e/14 asentaron que, quando sea menester trastejarse la dicha casa de/15 Rreçabal, el dicho liçençado de teja para ello, la que sea neçesaria, y clavos y/16 rripia tambien, y lo demas, el dicho Azpiaçu sea tenuto de .../17 y adreçar a su costa del dicho Joan de Azpiaçu, en testimonio de lo qual/18 lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, Esteban de Eztiola,

escriuano de sus magestades/19 y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, el dicho dia,/20 mes e año e lugar susodicho, siendo presentes por testigos llamados/21 e rrogados, Martin de Eguia, aprestador de la herreria de Alçolaras, vezino/22 de Aya, y Pedro de Yribarrena y Esteban de Eztiola el joben, vezinos de la/23 dicha villa de Çeztona, y el dicho liçençiado Ydiacayz lo firmo de su nonbre/24 en este rregistro, y por el dicho Joan de Azpiaçu ... vn testigo .../25 que no sabia escriuir .../26 Paso ante mi, .../27

[XVI. m. (46-XII) 14]

1546-XII-29. Zestoa

*Arroako Esteban Luberriagak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, Beduan kintal bat burdina emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(5i folioa) Obligacion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de dizienbre/2 año de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de/3 mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Esteuan de Luberiaga, vezino de la villa de Deba,/4 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e/5 por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çeztona,/6 e su boz, vn quintal de fierro platina, bueno, marchante, puesto en la/7 rrenteria de Vedua, fuera del peso, libre de todos derechos, pagado para en fin/8 del mes de mayo de este año presente, so pena del doblo y costas, rrato manente/9 pacto, por rrazon que su montamiento e valor confeso aver tomado y rreçibido/10 en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, rrealmente, de que se dio por contento y/11 pagado, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/12 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo y por/13 todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar/14 e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/15 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio/16 poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/17 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/18 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domi/19 çilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por/20 todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener lo/21 susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello/22 obiesen contenido en juizio ante juez competente, e el tal juez/23 obiese dado sentençia difinitiba, e fuese por el consentida e pasada/24 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/25 de que se podria ... con la general rrenunçiaçion de/26 ... susodicho, siendo presentes por/27 ... de Aysoro e Graçian de H.../28 ... de Çeztona, e porque/29 ... vno de los dichos testigos/30 ... entre rrenglones do diz/31 .../32

[XVI. m. (46-XII) 15]

1546-XII-29. Zestoa

*Gaixo zegoen Joan Martinez Lilikoak Domingo Lizasoetari emandako ordainagiria, 6 erreal alde batera utzita, elkarren arteko tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(6a folioa) Carta de pago de Domingo de Liçassoeta./1

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de/2 dzienbre, año de mill e quinientos e quarenta e/3 seys años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, don Joan Martines de Lili, clerigo, dixo/5 que daba e dio carta de pago, fin e quito en forma valiosa a Domingo/6 de Liçasoeta, vezino de la dicha villa, casero en Yndo, de todos dares e/7 tomares que hasta este dia con el ha tenido, eçeto de seys rreales/8 que le rresta a dever, por haver rreçibido de el rrealmente lo demas, y/9 sobre la paga, que no paresçe de presente, dixo que rrenunçia e rrenunçio la/10 exeçion de la no numerata pecunia y las dos leyes del fuero y del derecho, en/11 todo e por todo como en ellas se contiene, y se obligo que no le seran/12 pedidos cosa ninguna por el ni su boz, de hasta este dia, mas de los/13 dichos seys rreales que rreserbo de los cobrar, y para ello obligo sus/14 bienes espirituales e tenporales, e dio poder a qualesquier justiçias para/15 que le apremien a cunplir lo susodicho, y rrenunçio todas e qualesquier leyes de su fa/16 vor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/17 non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos maestre Hernando/18 de Olaçabal e don Antonio de Liçarraras, vicario, e Domingo de Arrona./19 vezinos de la dicha villa, y porque dixo que estaba yndispuesto .../20 de su persona, tal que podia firmar a cavsa de su enferme/21 dad, que estaba en la cama, rrogo al dicho Domingo de Arrona .../22 guno de los otros firmasen por el en este rregistro, yo, el escriuano/23 conozco al otorgante e vi que estaba en cama deziendo estar .../24 va testado do diz que .../25 Paso ante mi Esteban .../26

### [XVI. m. (46-XII) 16]

#### 1546-XII-29. Zestoa

*Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak Esteban Akertzari emandako ordainagiria, hark honi eraiki behar zizkion hormengatik Estebanek 12 dukat aurreratu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(6i folioa) maestre cantero, vezino de la villa de Deba, dixo que daba/1 e dio carta de pago en forma a Esteuan de Aquearça, vezino de la dicha villa/2 de Çeztona, de doze ducados de oro, es a saber, para en cuenta/3 y parte de pago de lo que a de aber por el faser de las paredes de la casa/4 de la huerta del ...?, que son a su cargo, por obligaçion que le tiene/5 fecho al dicho Esteban de ge los faser en la manera en la escritura contra el,/6 y los dos ducados de los doze son que ge los mando e prometio e/7 se obligo a ge los dar fueras de estados muertos? para en pago/8 de ellos, y los otros diez ducados a cunplimiento de los doze ducados/9 son en parte de pago de la dicha obra y labor de paredes y estado,/10 los quales rreçibio en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos, de que se dio por contento,/11 y se obligo de no le pidir mas estos dichos doze ducados, y para ello/12 ansi cunplir, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos/13 e por aber, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes, doquier e .../14 quien esta carta paresçiere, para que ge lo fagan ansy cunplir,/15 bien ansi como sy sobre ello oviesen litigado e fuese dada/16 sentençia difinitiba por el, e por ellos, e cada vno de ellos, fuese con/17 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/18 quier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general/19 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho,/20 siendo presentes por testigos, Martin Ochoa de Artaçubiaga e Joanes de Ibaneta,/21 clerigo, e Martin de Yndo, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia/22 escribir, firmo por el y a su rruego vn testigo, yo, el dicho escriuano, conozco/23 al otorgante, va testado do diz que se obligaba e obligo./24 Paso ante mi Esteban de Eztiola./25

## [XVI. m. (46-XII) 17]

## 1546-XII-29. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibia harginak Domingo Lizarrarats semeari eta honen anaia Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, Txartinasagastia? izeneko lekuan hormak eraikitze konpromisoa hartuz eta gainerako baldintzak zehaztuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(6i folioa) ... de Liçarraras, vicario/26 ... as, su hermano./27 ... numero de la villa de/28 ... año del nascimiento/29 ... quarenta e seys años, en/30

(7a folioa) presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/1 villa, y testigos yuso escriptos, San Joan de Amilibia cantero, vezino de la dicha villa/2 ... ella, y testigos yuso escriptos, San Joan de Amilibia, cantero, vezino de la dicha villa,/3 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, abi/4 dos e por aver, de haser y que hara e dara fechos a Domingo de Liçarraras, el/5 joben, e don Antonio de Liçarraras, vicario, en su boz y nonbre, ochenta estados/6 de pared de los estados acostunbrados, de la medida de y estados acostunbra/7 dos y ordenados por via de probinçia?, en el mançanal e tierra de Liça/8 rraras llamado Chartina? sagastia, que es frontero a la casa de .../9 de yuso, todos ellos de buena pared y buena cal y arena de .../10 de la paredes que le hizo Domingo de Echenagussia .../11 da en frunte de la casa de Liçarraras, y que dara y enpleara .../12 estado de la dicha pared diez fanegas de buena cal, y no menos,/13 y lo dara fecho y en perfeçion y enbocadas las dichas paredes .../14 parte, y de la otra todo, todo ello a su costa del dicho San Joan, bien fecho,/15 a bista y esamen de maestros canteros que de ello sepan, nonbrados/16 por cada vna de las partes el suyo, y lo dara fechas las dichas/17 paredes en perfeçion, segund dicho es, dentro de tres años y medio,/18 y an de corren dende oy dia, porque le aya de dar y de, por/19 cada vno de los dichos estados, seys rreales y medio, y confeso haber/20 tomado y rreçibido del dicho don Antonio, vicario, treynta ducados/21 de oro e de peso, en los quales entran siete ducados que debia .../22 de Amilibia, maestre cantero, a Domingo de Liçarraras, defunto .../23 rreçibido en dinero al dicho vicario, son los veynte y tres ducados,/24 y asy se entienda que son y sean los rreçibidos los .../25 ducados, entrando en el ... los dichos siete duca/26 dos ... siendo .../27 e las dos leyes del fuero .../28 contiene .../29 dichas paredes .../30 ... paredes .../31 vidos .../32 parte dicho .../33 que el dicho m.../34

(7i folioa) dar a haser a su costa del dicho San Joan, avnque sea en su daño y pro/1 becho de ellos mismos, y mas de pagar todas las todas las costas, daños, ynte/2 reses e menoscavos que a su cavsya se rrecresçieren, para lo qual todo/3 que dicho es ansi cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/4 ello, ni contra cosa alguna ni parte de ello, obligo a su persona e bienes mue/5 bles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido/6 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/7 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juz/8 gado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la/9 ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor/9 de derecho le apremien a tener, guardar e cunplir e pagar lo susodicho,/10 bien asi como sy sobre ello obiesen obiesen contenido en juizio ante juez con/11 petente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el/12 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/13 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno/14 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo/15 lo susodicho syendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Miguel de/16 Artaçubiaga y Gregorio de Eleyçalde y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha/17 villa de Çeztona, y Domingo de Echenagussia, vezino de Deba, y el dicho vicario pro/18 metio por si e por el dicho su hermano, de pagar todo el cunplimiento de

pared/19 de que hiziere el dicho San Joan sobre los treynta ducados rreçibidos,/20 lo demas que hubiere de aver, como e segund se contiene/21 e declara, e confeso que no le ha dado mas de veynte y tres ducados, e los/22 otros syete, a cunplimiento de los treynta ducados, son que tenia en .../23 de la devda que el dicho maestre Joan debia al dicho su padre, y paga que ha .../24 ... ellos y le ... cunplimiento de los dichos syete ducados/25 ... lo firmo de su nonbre, y el/26 .../27 Paso ante mi, Esteban de Estiola./28

### [XVI. m. (46-XII) 18]

#### 1546-XII-31. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibia harginak eta Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, Gezatedia izeneko lekuan, bidearen ondoan 33 “estado” luzeko harrizko horma karez eta hondarrez eraiki zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(8a folioa) Obligacion de Blas de Artaçubiaga./1

En la villa de Çeztona, a postrero dia del mes de dizienbre, año/2 de mill e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, Esteban/3 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso/4 escritos, San Joan de Amilibia, vezino de la dicha villa de Çeztona e Domingo de Echenagu/5 ssia, vezino de la villa de Deba, amos a dos juntamente, e cada vno e qual/6 quier de ellos por sy e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rres/7 devendi e la avtencia hoc yta y presente de fide jusoribus e las/8 otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por/9 todo como en ellas se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron/10 por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/11 que daran fecho a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha/12 villa, treinta y tres estados de pared pegante a la pared que esta/13 començada a haser en Gezatedia, pegante al camino, e lo continuar/14 haser hasta pegar con la pared de la huerta del dicho Blas de Artaçubiaga,/15 y del altor que se rrequiere que .../16 altor de vn estado lo harian e darian fecho en perfeçion cunplidamente/17 y envocado de amas partes, e bien e suficienmente, a vista y/18 esamen de maestros ofiçiales que de ello sepan, y prometieron/19 y se obligaron de enplear y que enplearian cada en cada vn estado de/20 paredes doze fanegas de buena cal, cunplidas con la medida/21 de arena que le conberna para se faser buena pared ... pro/22 metieron e se obligaron de faser y que haran y daran fechos .../23 e quarto de estado de pared .../24 y Joan Fernandez de Arreyça .../25 e dixo .../26 fecho e .../27 dicho .../28 junio primero .../29 so pena que el .../30 a quien .../31 para que el .../32

(8i folioa) e coste que costare a haser las dichas paredes y preçio en que se ygualaren,/1 prometieron y se obligaron por la presente a pagar con sus personas e/2 bienes sin pleyto e sin contienda alguna, con mas todas las costas, daños,/3 yntereses e menoscavos que se le rrecresçieren, bien e cunplidamente,/4 e dixeron e confesaron que abian tomado y rreçibido del dicho Blas/5 de Artaçubiaga, todo el preçio e montamiento en que se avian ygoa/6 lado a haser las dichas paredes, enteramente, en buenos dineros con/7 tados, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenun/8 çiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/9 fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, e se obli/10 garon de no le pidir cosa alguna por el haser de las dichas paredes, por/11 que del todo les avia pagado todas las dichas paredes, y para ello/12 cunplir, haser e mantener e pagar todo lo susodicho, e cada cosa e parte/13 de ello, e no yr ni venyr contra ello, ellos ni alguno de ellos, obligaron a sus/14 personas e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, e por esta carta/15 dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/16 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/17 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se

sometieron, rrenunçiendo su propio/18 fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridi/19 çione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a/20 cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa e parte de ello./21 executando e mandando executar en sus personas e bienes, todo ello./22 aquello que el dicho Blas diese e pagase a qual o qualesquier ofiçiales/23 que hiziesen las dichas paredes, a falta de no los faser ellos, e el dicho/24 Blas mos... e cada cosa de ello, a esgoger del dicho/25 Blas lo ... bian asy e a tan/26 cunplidamente ... contendido en/27 ... obiese dado sentençia difinitiba/28 ... e pasada en cosa/28 ... qualesquier leyes, fueros e/29 ... en vno con la general rrenun/30 ... en testimonio de lo qual lo/31

(9a folioa) otorgaron ante mi, el dicho escriuano, siendo presentes por testigos Miguel de Çubelçu e/1 Esteban de Eztiola, el joben, y Domingo de Aysoro, vezinos de la dicha villa, e/2 porque dixeron que no sabian escriuir, firmo por ellos vn testigo en este registro./3 y entra que han rreçibido la paga de las dichas paredes con piedra/4 y cal que les da en cantidad de tress ducados, e asy lo dixeron ba escripto entre/5 rrenglones, do diz seys, e testado do diz çinco, e do diz e pagar./6 Por testigo, Esteban de Eztiola./7 Paso ante mi, Esteuan de Eztiola./8

[XVI. m. (46-XII) 19]

1546-XII-31. Zestoa

*Domingo Elurrak eta Maria San Joan Apatetik Ana Ipintza alargunari emandako obligazio-agiria, 13 erreal hurrengo Andre Mariaren egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(9a folioa) Obligacion de Ana de Ypinça./8

En la villa de Çeztona, a postrero dia del mes de dizienbre, año de mill/9 e quinientos e quarenta e seys años, en presençia de mi, el escriuano./10 e testigos yuso escriptos, Domingo de Elurra e Maria San Joan de Apategui, su muger./11 vezinos de la dicha villa, la dicha Maria San Joan con liçençia e avtoridad que pidio del dicho/12 su marido para otorgar esta carta en vno con el, y el ge la dio e conçedio/13 ante mi, el dicho escriuano, e testigos, de que yo doy fee de ello, e amos a dos juntamente./14 e cada vno de ellos por sy e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley .../15 rrex devendi e la avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas/16 las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por/17 todo como en ellas se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron/18 por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar/19 y pagar a Ana de Ypinça, viuda, muger que fue de Hernando de Olaçabal./20 vezina de la dicha villa, e su boz, .../21 e fiesta de Nuestra Señora .../22 so pena del doblo e costas .../23 aver tomado y rreçibido .../24 de que se dieron por .../25 que presente .../26

(9i folioa) e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo/1 que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra ello, obli/2 garon sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta/3 carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/4 señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/5 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e/6 juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniun/7 judicun, para que por todo rrigor de derecho los apremien a tener, guar/8 dar e cunplir e pagar los dichos treze rreales, con mas las costas./9 bien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello obiesen con/10 tendido en juicio ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia/11 difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en/12 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiron todas e qualesquier leyes, fue/13 ros e derechos de que se podrian

ayudar e aprobechar, en vno con la general rre/14 nunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e la dicha Maria San Joan, por/15 ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano, que son/16 en favor de las mugeres, e otras qualesquier de su favor, que dixo que fue/17 avisada por personas que de ellas sabian, y tambien juro la dicha Maria/18 San Joan solenemente a Dios, de no yr ni venyr contra lo contenido en esta carta,/19 ni pidiria asoluçion de este juramento, e avnque de proprio motuo le fuese conçe/20 dido, no vsaria de ello, e otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos,/21 Françisco de Artiga e Miguel de Çubelçu e Gregorio de Eleyçalde, vezinos de la dicha/22 villa, e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos e a su rruego,/23 vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco a los otorgantes./24 Por testigo Françisco de Artiga./25 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./26

### [XVI. m. (46-XII) 20]

#### 1546-XII-31. Zestoa

*Hartzekodun batek Zumaiaiko Domingo Egañari emandako ordainagiria, ordura arte biek izandako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 383: 2/001627 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: agiri honen originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(9i folioa) ... de Domingo de Egaña/27

... de Çeztona ... año de mill e quinientos e quarenta/28 e seys años ... e testigos yuso escriptos .../29 ... dio carta de pago/30

(10a folioa) y de fin e quito en forma a Domingo de Egaña, vezino de Çumaya de todos/1 dares y tomares que hasta oy dia con el ha tenido, porque le avia pagado/2 rrealmente de todo, y sobre la paga que no paresçe de presente, rrenunçio la exe/3 çion de la no numerata pecunia en forma, e dio por ningunas qualesquier/4 obligaçiones o çedulas que contra el tenga, e se obligo de no pedir/5 mas cosa alguna, y para ello obligo su persona e bienes, e dio poder a quales/6 quier justiçias para que ge lo fagan asy cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de/7 su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/8 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos Graçian/9 de Arçalluz e Joan Peres de Alçolaras e Martin de Arçubiaga, vezino de la/10 dicha villa, e firmolo de su nonbre./11 .../13 Paso ante mi, Esteban de Eztiola./14

